



3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modular Davit System M100 Counterweight Base

User Instructions

Form Number: 5908373, Revision: G

This product is certified to or conforms with the following standards and regulations. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications. For more information, see *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

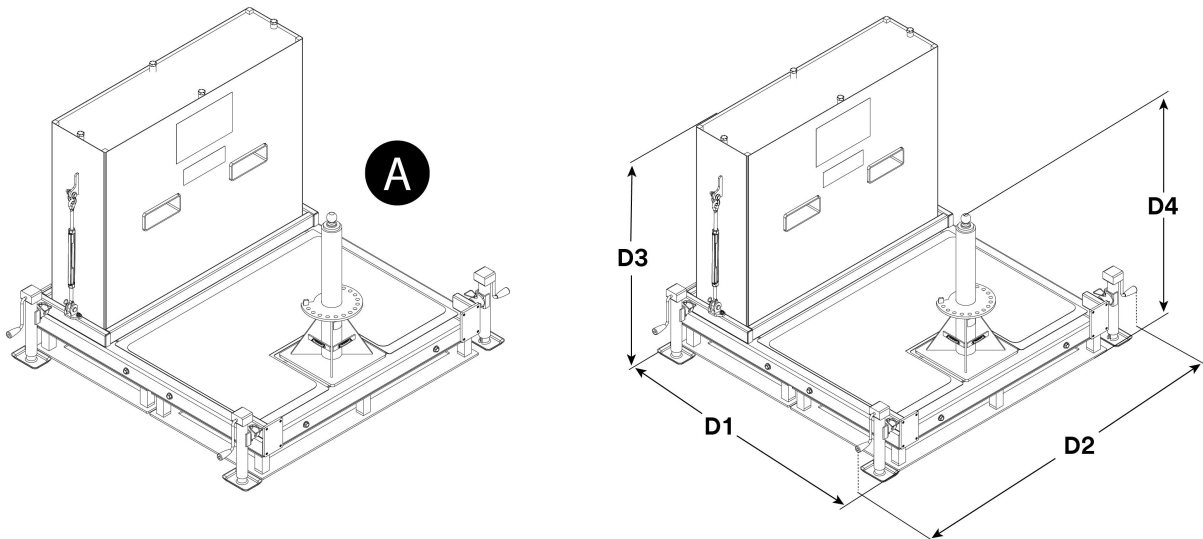
For identification of product codes, refer to the product specification tables. See the Product Overview for more product information.

Some components may not be certified individually and may require assembly to meet certification requirements.

Figure 1 - Product Overview

Model	Counterweight	D1	D2	D3	D4
8530869	Empty	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Filled with concrete	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figure 1 - Product Overview



Safety Information

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions, prior to the use of this product. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

These instructions must be provided to the user of the equipment. Retain these instructions for future reference.

Safety Information

Form: 5908277, Revision: B

Intended Use

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

Use in any other application including, but not limited to, non-approved material handling, recreational or sports related activities, or other activities not described in these instructions, is not approved by 3M and could result in serious injury or death.

This product is only to be used by trained users in workplace applications.

Warning

This product is used as part of a complete Fall Protection system.

All users must be fully trained in the safe installation and operation of their complete Fall Protection system. Misuse of this product could result in serious injury or death. For proper selection, operation, installation, maintenance, and service, refer to all instruction manuals and manufacturer recommendations. For more information, see your supervisor or contact 3M Technical Services.

- **To reduce the risks associated with using a Confined Space Entry-Rescue System which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Inspect the product before each use and after any fall event, in accordance with the procedures specified in these instructions.
 - If inspection reveals an unsafe or defective condition, remove the product from service immediately and clearly tag it "DO NOT USE". Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Any product that has been subject to fall arrest or impact force must be immediately removed from service. Destroy or repair the product as required by these instructions.
 - Ensure that Fall Protection systems assembled from components made by different manufacturers are compatible and meet all applicable Fall Protection regulations, standards, or requirements. Always consult a Competent Person before using these systems.
 - The product must only be installed as described in its instruction manuals. Installations and use outside the scope of these instruction manuals must be approved in writing by 3M.
 - Only connect Fall Protection subsystems to the designated anchorage connection points on the product.
 - Before installing, ensure that the installation methods and the product will not interfere with electric lines, gas lines, or other critical materials or systems.
 - Ensure the product is configured and installed properly for safe operation as described in these instructions.
 - Do not twist, tie, knot, or allow slack in the lifeline.
 - Do not exceed the number of allowable users specified in these instructions.
 - Use caution when installing, using, or moving the product as moving parts may create pinch points.
 - Lockout/tagout procedures must be followed when applicable.
 - Do not connect to the system while it is being transported or installed.
- **To reduce the risks associated with working at height which, if not avoided, could result in serious injury or death:**
 - Your health and physical condition must allow you to safely work at height and to withstand all forces associated with a fall arrest event. Consult your doctor if you have questions regarding your ability to use this equipment.
 - Never exceed allowable capacity of your Fall Protection equipment.
 - Never exceed the maximum free fall distance specified for your Fall Protection equipment.
 - Do not use any Fall Protection equipment that fails inspection, or if you have concerns about the use or suitability of the equipment. Contact 3M customer services with any questions.
 - Some subsystem and component combinations may interfere with the operation of this equipment. Only use compatible connections. Contact 3M customer services before using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in these instructions.
 - Use extra precautions when working around moving machinery, electrical hazards, extreme temperatures, chemical hazards, explosive or toxic gases, sharp edges, abrasive surfaces, or below overhead materials that could fall onto you or your Fall Protection equipment.
 - Ensure use of your product is rated for the hazards present in your work environment.
 - Ensure there is sufficient fall clearance when working at height.
 - Never modify or alter your Fall Protection equipment. Only 3M, or persons authorized in writing by 3M, may make repairs to 3M equipment.
 - Before using Fall Protection equipment, ensure a written rescue plan is in place to provide prompt rescue if a fall incident occurs.
 - If a fall incident occurs, immediately seek medical attention for the fallen worker.
 - Only use a full body harness for Fall Arrest applications. Do not use a body belt.
 - Minimize swing falls by working as directly below the anchorage point as possible.
 - A secondary Fall Protection system must be used when training with this product. Trainees must not be exposed to an unintended fall hazard.
 - Always wear appropriate Personal Protective Equipment when installing, using, or inspecting the product.
 - Never work below a suspended load or worker.
 - Always maintain 100% tie-off.

Product Overview

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

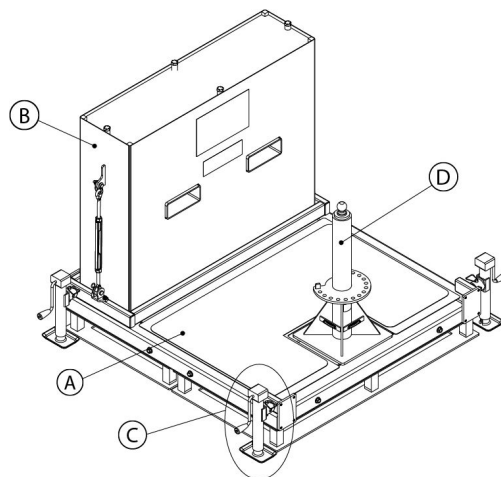
Figure 1 illustrates available product models. Davit bases serve as the portion of the davit system that helps secure it to the ground. The davit is secured to the base while acting as an adjustable, movable anchorage point for the user. See the manufacturer instructions for the compatible davit or davit system for more information on system applications.

Figure 2 identifies key components of the available product models. The Base (A) secures the davit base to an anchorage structure. The Counterweight (B) is placed on the base and helps secure it in place. The Jacks (C) may be used to raise or lower the base. The Davit Mount (D) receives the davit and enables system rotation.

Each product model has its own specifications as listed in Figure 1. See the product specification tables for more information.

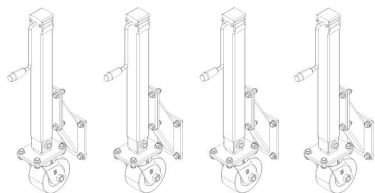
Accessories are available for use with this product. The Wheel Kit (8530908) may be used to help transport the system. The Lifting Rings (8530914) provide an alternate method of transporting the counterweight. The Tie-Down Rings (8530948) may be used to replace any damaged or missing tie-down rings from the base.

Figure 2 - Components

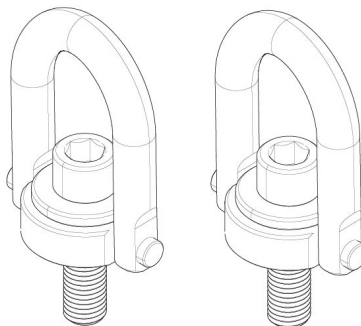


Accessories

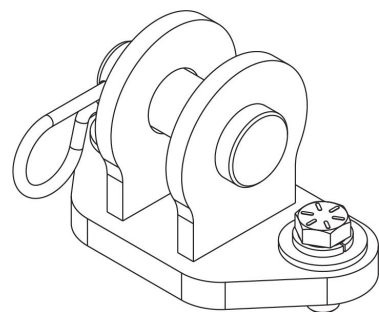
Wheel Kit (8530908)



Lifting Rings (8530914)



Tie-Down Rings (8530948)



System Specifications

User Capacity:	See the manufacturer instructions for compatible davit models for more information on system capacity.
Weight:	Counterweight box (filled): 3,095 lb. (1,404 kg) Total base weight (filled): 4,195 lb. (1,903 kg)

Component Specifications

Figure 2 Reference	Component	Materials
A	Base	Powder-coated and galvanized steel
B	Counterweight	Powder-coated steel plus concrete (8530870 only)
C	Jacks	Powder-coated steel
D	Davit Mount	Powder-coated steel

Accessories

Model Number	Component	Materials	Weight
8530908	Wheel Kit	Powder-coated and zinc-plated steel, Urethane wheels	152 lb. (69 kg)
8530914	Lifting Kit	Nickel-plated steel, Locking compound	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Tie-Down Ring	Powder-coated and zinc-plated steel	---

1.0 Product Application

1.1 Purpose: Davit systems act as mobile anchorage structures for Fall Protection systems. Assembly and components will vary with the system. For more information on system applications, see the "Product Overview" and any sections about installation or use.

1.2 Supervision: Use of this equipment must be supervised by a Competent Person. Installation of this equipment must be supervised by a Competent Person. A Qualified Person must confirm that the installation meets local and federal regulations. Fasteners and davit base placement must also be approved by a Qualified Person.

1.3 Resale and Distribution: If this product is resold outside the original country of destination, the re-seller must provide these instructions in the language of the country in which the product will be used.

1.4 Training: This equipment must be installed and used by persons trained in its correct application. These instructions are to be used as part of an employee training program as required by national, regional, or local standards. It is the responsibility of the users and installers of this equipment to ensure they are familiar with these instructions, trained in the correct care and use of this equipment, and are aware of the operating characteristics, application limitations, and consequences of improper use of this equipment.

1.5 Rescue Plan: When using this equipment and connecting subsystems, the employer must have a written rescue plan and the means to implement and communicate that plan to users, authorized persons, and rescuers. A trained, on-site rescue team is recommended. Team members should be provided with the equipment and techniques necessary to perform a successful rescue. Training should be provided on a periodic basis to ensure rescuer proficiency. Rescuers should be provided with these instructions. There should be visual contact or means of communication with the person being rescued at all times during the rescue process.

2.0 System Requirements

2.1 Anchorage: The anchorage structure securing this product must be able to withstand any required loads as permitted by its Fall Protection system. See Section 4 for more information.

2.2 Capacity: The user capacity of a complete Fall Protection system is limited by its lowest rated maximum capacity component. For example, if your connecting subsystem has a capacity that is less than your harness, you must comply with the capacity requirements of your connecting subsystem. See the manufacturer instructions for each component of your system for capacity requirements.

2.3 Environmental Hazards: Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: high heat, strong winds, chemicals, corrosive environments, high voltage power lines, explosive or toxic gases, moving machinery, sharp edges, or overhead materials that may fall and contact the user or equipment. Contact 3M customer services for further clarification.

2.4 Lifeline Hazards: Ensure the lifeline is kept free from all hazards including, but not limited to: entanglement with users, other workers, moving machinery, other surrounding objects, or impact from overhead objects that could fall onto the lifeline or users.

2.5 Component Compatibility: 3M equipment is designed for use with 3M equipment. Use with non-3M equipment must be approved by a Competent Person. Substitutions made with non-approved equipment may jeopardize equipment compatibility and may affect the safety and reliability of your Fall Protection system. Read and follow all instructions and warnings for all equipment prior to use.

2.6 Connector Compatibility: Connectors are compatible with connecting elements when the size and shape of either component does not cause the connector to inadvertently open, regardless of orientation. Connectors must comply with applicable standards. Connectors must be fully closed and locked during use.

3M Connectors (snap hooks and carabiners) are designed to be used only as specified in each instruction manual. Ensure connectors are compatible with the system components to which they are connected. Do not use equipment that is noncompatible. Use of non-compatible components may cause the connector to unintentionally disengage. See figure for reference. If the connecting element to which a connector attaches is undersized or irregular in shape, a situation could occur where the connecting element applies a force to the gate of the connector (A). This force could then cause the gate to open (B), disengaging the connector from the connecting element (C).

2.7 Making Connections: All connections must be compatible in size, shape, and strength. See figure for examples of inappropriate connections.

A. To a D-Ring to which another connector is attached.

- B. In a manner that would result in a load on the gate. Large-throat snap hooks should not be connected to D-Rings or other connecting elements, unless the snap hook has a gate strength of 3,600 lbf (16 kN)) or greater.
- C. In a false engagement, where size or shape of the connector or connecting element is not compatible and, without visual confirmation, would seem to be fully engaged.
- D. To each other.
- E. Directly to harness webbing, lanyard leg material, or tie-back material unless such a connection is explicitly allowed for by the manufacturer instructions.
- F. To any object whose size or shape does not allow the connector to fully close and lock, or that could cause connector roll-out.
- G. In a manner that does not allow the connector to align properly while under load.

Figure 3 - Connector Compatibility

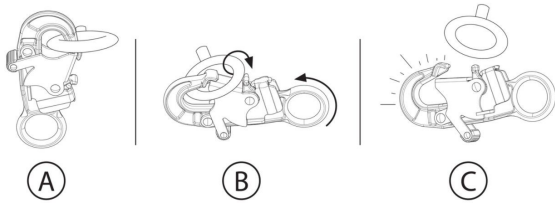
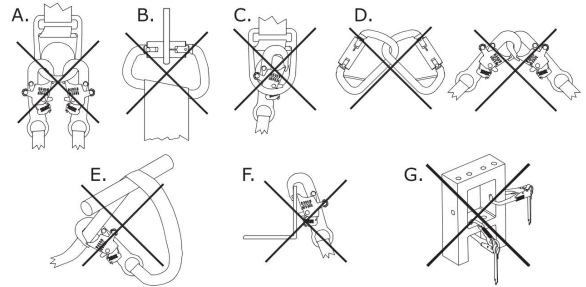


Figure 4 - Making Connections



3.0 Installation

3.1 Overview: Installing a davit system can be a lengthy procedure with multiple steps. Effective planning and awareness of your worksite and your equipment are of great help in making this process move as smoothly as possible.

1. Prepare the base by securing the counterweight. If necessary, prepare the counterweight beforehand.
2. If necessary, transport the base to its work location.
3. Secure the davit to the davit base.
4. Adjust the davit system before use as necessary.

3.2 Planning: Plan your Fall Protection system before starting your work. Account for all factors that may affect your safety before, during, and after a fall. Consider all requirements and limitations specified in these instructions.

- A. **Sharp Edges:** Avoid working where system components may be in contact with, or scrape against, unprotected sharp edges and abrasive surfaces. All sharp edges and abrasive surfaces should be covered with protective material.
- B. **Compatibility:** When installing your system, it is important that you use compatible components. Each product model is compatible for use with a specific set of product models or designs.

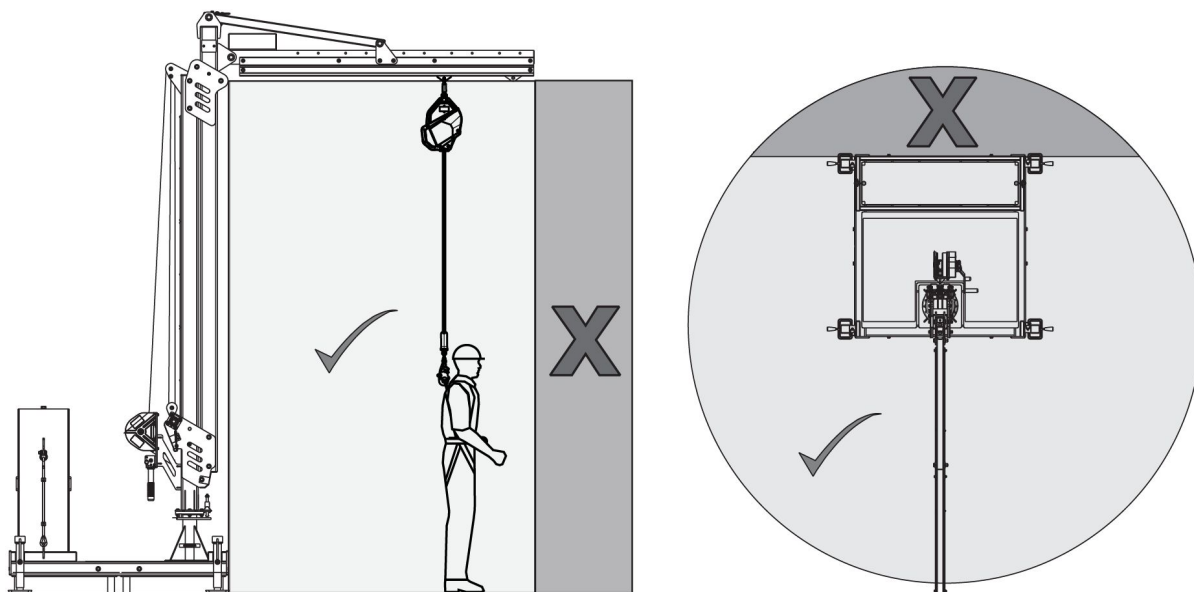
Davit Base Model	Compatible Davit Models	Davit User Instruction
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Safe Working Area:** This system may only be safely used within a specific area around the system. When using this system, the user must remain within the indicated safe working area. See figure for reference.

⚠ WARNING:

When working on either side of the system, keep the anchor point as close overhead as possible. If a rotation stop is in place on the davit base, never work past that rotation stop.

Figure 5 - Safe Working Area



- D. **Working Surface:** The product must be placed on a level working surface with a slope of plus-or-minus 1 degree. Use the leveling indicators located on the product to verify whether it is level.

3.3 Preparing the Base: See figure for reference.

1. Fill the Counterweight (D) with concrete. Once filled, allow the concrete to cure before use.

This step may be skipped for model 8530870, since its counterweight ships already filled with concrete.

No more than 0.75 in. (19 mm) of unfilled box should be present.

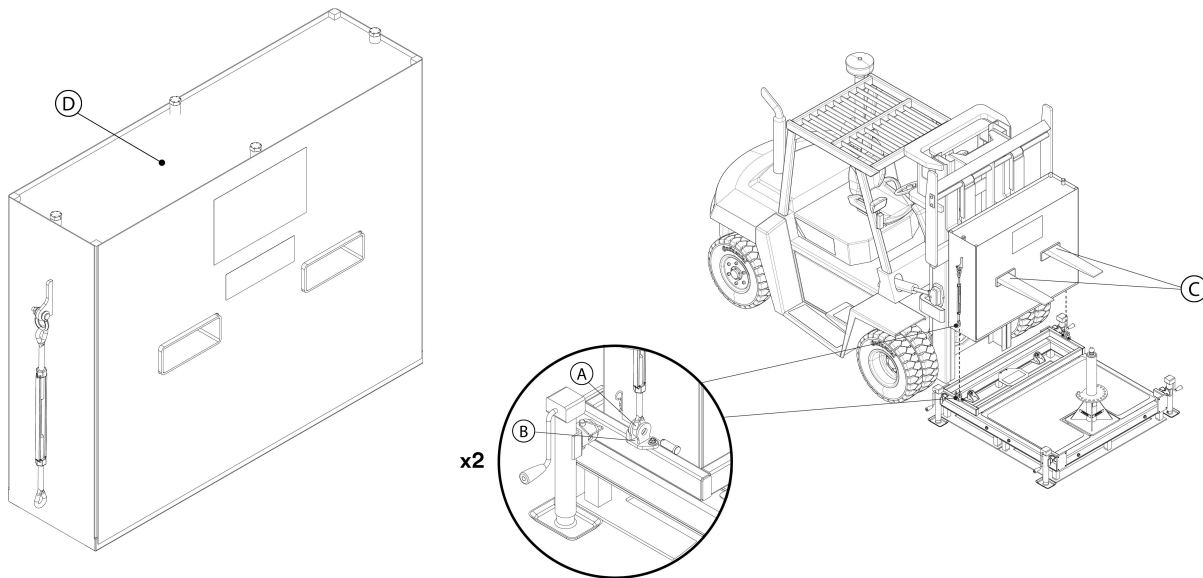
Model Number	Concrete Specifications	
	Volume	Pressure Level
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Already filled	Already filled

- Secure the counterweight onto the base. Transport the counterweight using a forklift or similar equipment. The Fork Pockets (C) may be used to lift the counterweight with a forklift. Set the counterweight onto the base and secure it in place by attaching the Turnbuckles (A) to the Tie-Down Rings (B) with their attachment pins. Tension the turnbuckle until the counterweight is tightly fastened.

If the tie-down rings are damaged, replacements can be ordered. Please contact 3M customer services for more information.

Model	User Instruction
Tie-Down Ring (8530943)	5908603

Figure 6 - Preparing the Base



3.4 Securing the Davit: After the davit base has been installed, the user may secure the davit arm or mast to the base. The davit should be secured to the mounting post or inside the sleeve of the davit base, as applicable for the davit base you are using. Verify that the davit is secure and that any guides or locking pins are used appropriately. See the manufacturer's instructions for your davit or davit system for more information.

3.5 Leveling the System: After the davit has been secured, the davit system should be levelled using the jacks at the bottom of the base. See figure for reference. To level the system:

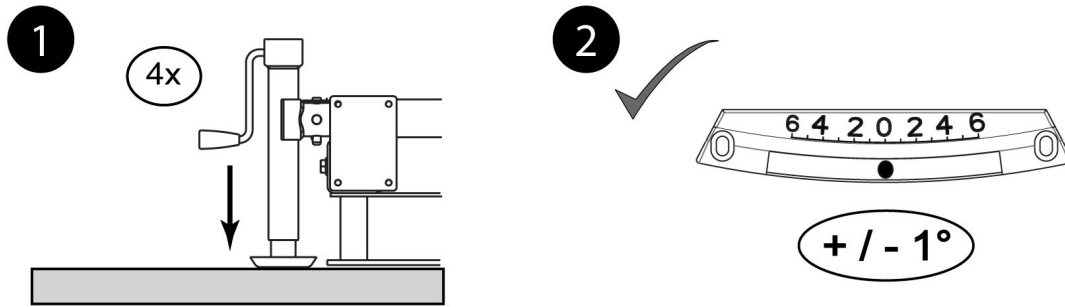
Leveling the base before the davit is secured may require the user to level the base again after the davit has been secured. The base must remain within plus or minus one degree from vertical.

- Turn the handle of the jack clockwise until it comes into contact with the ground. Do this for each adjustable foot.

Never raise the base more than 4.0 in. (10.2 cm) above the ground.

2. After setting each adjustable foot, verify that the base is level using the level indicators at the front of the base. The base must be within plus or minus one degree from vertical.

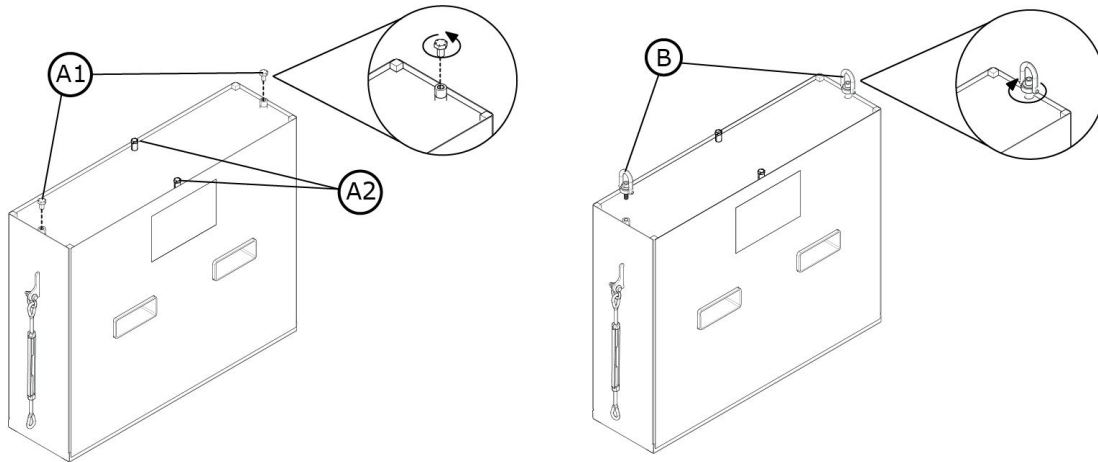
Figure 7 - Leveling the System



3.6 Installing the Lifting Kit: The Lifting Kit (8530914) may be used to transport the counterweight instead of using the box's fork pockets. See figure for reference. To install the lifting kit:

1. Remove the two bolts (A1 or A2) from the top of the counterweight box.
2. Fasten the two lifting rings (B) into the holes where the bolts were removed. Torque each lifting ring to 100 ft-lb. (136 N-m).

Figure 8 - Installing the Lifting Kit

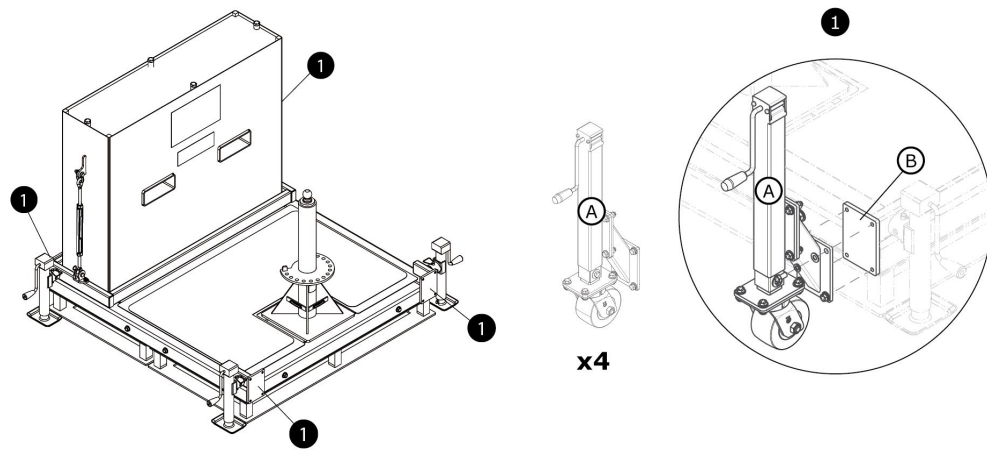


3.7 Installing the Wheel Kit: The Wheel Kit (8530908) may be used to transport the base without lifting it. See figure for reference. To install the wheel kit:

The wheel kit is for transportation only. Never use the system while the wheels are on the ground.

1. Place the wheel assemblies (A) onto the mounting plates (B) of the counterweight base.
2. Secure each assembly to its plate using the provided fasteners. Torque fasteners to 60 ft-lb. (81 N-m).

Figure 9 - Installing the Wheel Kit



4.0 Use

4.1 Before Each Use: Verify that your work area and Fall Protection system meet all criteria defined in these instructions. Verify that a formal Rescue Plan is in place. Inspect the product per the ‘User’ inspection points defined in the “Inspection and Maintenance Log”. If inspection reveals an unsafe or defective condition, or if there is any doubt about its condition for safe use, remove the product from service immediately. Clearly tag the product “DO NOT USE”. See Section 5 for more information.

4.2 Anchorage: In addition to product capacity, any fall protection system must take into account the strengths of any supporting structures or components.

1. **Anchorage Structure:** The anchorage structure securing this product must be able to withstand the required loads, as permitted by this product’s fall protection system.

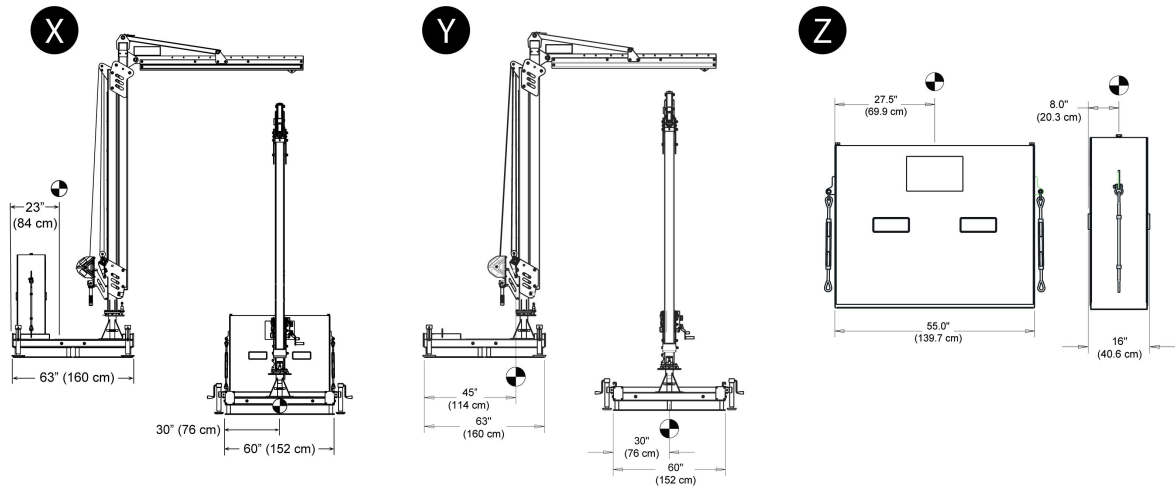
Static Load	6,895 lb. (3,128 kg) plus total weight of the davit

2. **Anchorage Connection Points:** Anchorage connection points used with the product must be able to withstand any loads applied by the product.

4.3 Transporting the Base: The base may be transported using the fork pockets located at the bottom of the base. The base may be transported with or without its counterweight.

- A. **Transporting with the Davit:** The base may be transported with the davit attached, but this will require the user to ensure that the davit is balanced and properly secured.
 - Ensure that the system is positioned on the forklift as close to its center of gravity as possible. See figure for reference. The center of gravity is shown for the largest compatible davit both with (X) and without (Y) the counterweight. The center of gravity for the counterweight (Z) is shown as well. The center of gravity will move closer to the back of the counterweight when smaller davit models are used.

Figure 10 - Transporting with the Davit



- B. Using the Lifting Kit:** The lifting kit may be used to transport individual counterweights. To use the lifting kit for transport:

Never lift the counterweight while it is secured to the base.

1. Secure appropriate rigging between the two lifting rings. The rigging should enable the counterweight to be safely lifted and transported.
2. Secure the rigging to the counterweight's transport.

- C. Using the Wheel Kit:** The wheel kit may be used to guide the base across the ground or work surface. To use the wheel kit for transport:

The wheel kit is for transportation only. Never use the system while the wheels are on the ground.

1. Engage the wheels. Turn the handle of each assembly clockwise until the wheel contacts the ground.

It is recommended that the base be raised no more than 2.0 in. (51 mm) off the ground.

2. Level the base. After setting each wheel, verify that the base is level by checking the level indicators at the front of the base. The base must be within one degree plus or minus from vertical in both directions of the base.
3. Transport the base. The user may push or tow the base, as deemed appropriate by the user for their work area.

4.4 After a Fall: If this equipment is subjected to fall arrest or impact force, remove it from service immediately. Clearly tag it "DO NOT USE". See Section 5 for more information.

5.0 Inspection

After equipment has been removed from service, it may not be returned to service until a Competent Person confirms in writing that it is acceptable to do so.

5.1 Inspection Frequency: The product shall be inspected before each use by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the intervals specified below. A higher frequency of equipment use and harsher conditions may require increasing the frequency of Competent Person inspections. The frequency of these inspections should be determined by the Competent Person per the specific conditions of the worksite.

Applicable Standard or Region	Required Frequency of Competent Person Inspections
ANSI and OSHA	Once every year
EN Standards	Once every year

5.2 Inspection Procedures: Inspect this product per the procedures listed in the “Inspection and Maintenance Log”. Documentation of each inspection should be maintained by the owner of this equipment. An inspection and maintenance log should be placed near the product or be otherwise easily accessible to users. It is recommended that the product is marked with the date of next or last inspection.

5.3 Defects: If the product cannot be returned to service because of an existing defect or unsafe condition, then the product must be either destroyed or sent to 3M or a 3M-authorized service center for repair.

5.4 Product Life: The functional life of the product is determined by work conditions and maintenance. As long as the product passes inspection criteria, it may remain in service.

6.0 Maintenance, Storage, and Repair

Equipment that is in need of maintenance or scheduled for maintenance should be tagged “DO NOT USE”. These equipment tags should not be removed until maintenance is performed.

6.1 Cleaning: Periodically clean the metal components of the product using warm water and a mild soap solution. Rinse the product with clean water, then allow it to air dry. For more information, please refer to the technical bulletin on our website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Repair: Only 3M or parties authorized in writing by 3M may make repairs to this equipment.

6.3 Storage and Transport: Store and transport the product in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Avoid areas where chemical vapors may exist. Thoroughly inspect components after extended storage.

Bases that are permanently installed should not leave the work location. Other components may be removed from these bases for storage or transport, but the base will have to remain.

⚠WARNING:

Sudden transitions between warm and extremely cold environments could affect the performance of your equipment. Mechanical devices (such as self-retracting devices, winches, retrieval devices, climbing sleeves, etc.) should be adapted for use in extreme cold or heat by storing them in temperatures similar to the work environment. Always perform a pre-use inspection of your equipment in its work environment before using it.

7.0 Labels and Markings

7.1 Summary: The "Product Labels" figure illustrates labels and markings present on the product. See below for a summary of information provided with each label and marking.

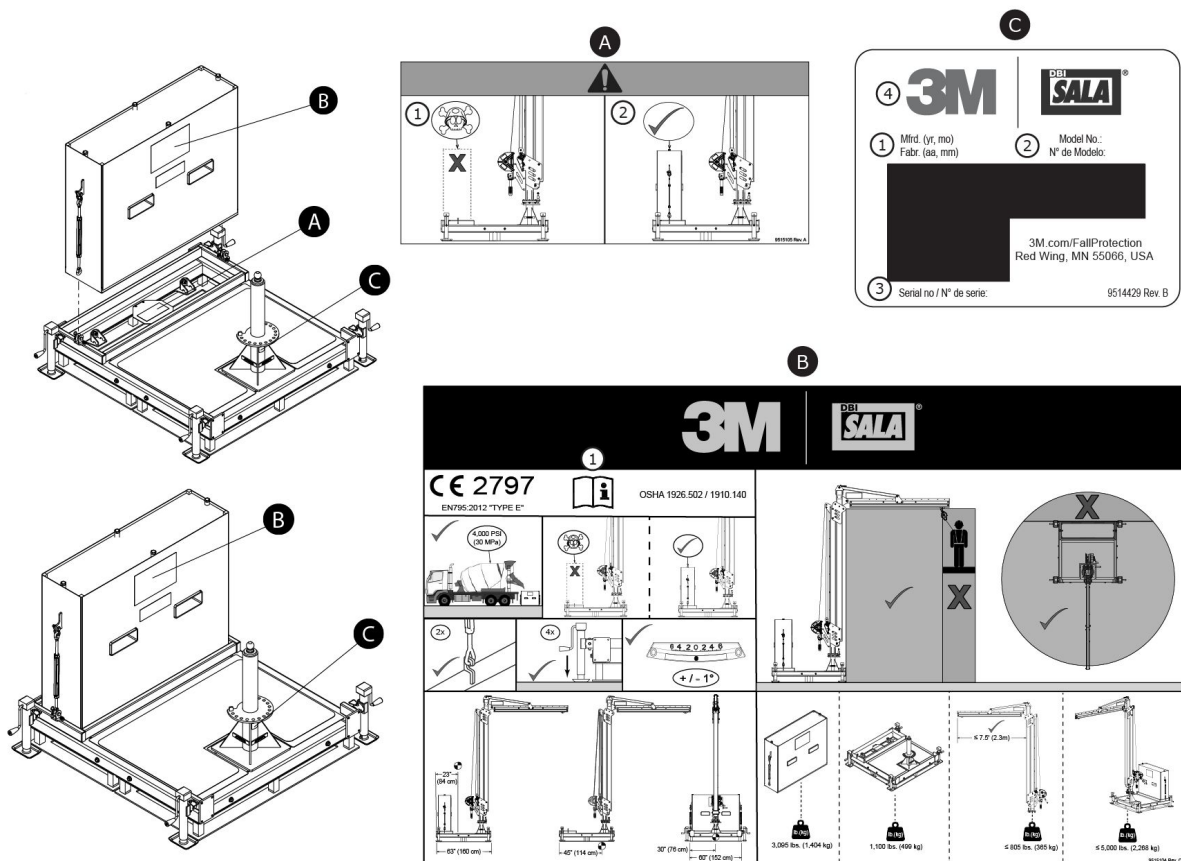
NOTICE:

All label visuals are representations. Always refer to your product labels for specific compliance and performance information.

Missing or damaged labels must be replaced. All labels must be fully legible.

A	Warning label - never use the base without the counterweight secured.
B	1) Read all instructions.
C	1) Manufactured (Year/Month) 2) Model Number 3) Serial Number 4) Company Logo

Figure 11 - Product Labels



Glossary

Definitions: The following terms and definitions are used in these instructions:

For a comprehensive list of terms and definitions, please visit our website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

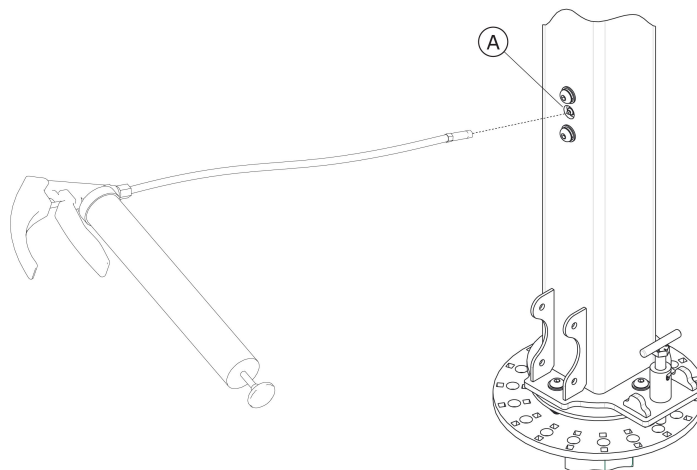
- **Authorized Person:** A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.

- **Certified Installer:** A person certified by 3M with extensive knowledge, training, and experience in the Fall Protection field who is capable of designing, analyzing, evaluating, and specifying Fall Protection systems to the extent required by applicable national, regional, or local standards.
- **Competent Person:** One who is capable of identifying existing and predictable hazards in the surroundings or working conditions which are unsanitary, hazardous, or dangerous to employees, and who has authorization to take prompt corrective measures to eliminate them.
- **Fall Arrest System:** A collection of Fall Protection equipment configured to protect the user in the event of a fall.
- **Qualified Person:** A person with a recognized degree, certificate, or professional standing, or who by extensive knowledge, training, and experience has successfully demonstrated their ability to solve or resolve problems relating to Fall Protection and Rescue systems to the extent required by applicable national, regional, and local regulations.
- **Rescue System:** A collection of Fall Protection equipment configured to remove a person from hazards to a safe location. No free fall is permitted.
- **Rescuer:** A person using the Rescue system to perform an assisted rescue.
- **Restraint System:** A collection of Fall Protection equipment configured to prevent the user from reaching a fall hazard. No free fall is permitted.
- **User:** A person who performs activities while protected by a Fall Protection system.
- **Work Positioning System:** A collection of Fall Protection equipment configured to support a user at a work position.

Inspection and Maintenance Log

A copy of this table should be used for each inspection. Record information below.				
Manufacturer: 3M Fall Protection				
Model Number (Serial Number):				
Date Purchased:			Date of First Use:	
This product must be inspected by the user and, additionally, by a Competent Person other than the user at the specified intervals. See Section 5 for more information.				
Component	Inspection Procedure			Inspection Result (Pass or Fail)
Product (Figure 2)	Inspect the davit base for damage, deformation, corrosion, and rust. Look for cracks, bends, dents, or wear that could affect strength and operation of the system. When inspecting for corrosion, you should also inspect the anchor device, its fixings or fasteners, and the structure to which the anchor device is secured.			
	Verify that the counterweight has been properly prepared.			
	Inspect all moving parts for chips, cracks, breaks, or worn areas that can cause malfunction during operation.			
Labels	All labels are present and fully legible.			
Fall Protection Equipment	Additional Fall Protection equipment that is used with the product is installed and inspected per the manufacturer instructions. Verify that the strength rating for each of your products is compatible and sufficient for the intended application.			
Greasing (Figure 12)	The davit mount should be periodically greased using the grease fitting (A) located on the davit. See figure for reference.			
Summary of Product Inspection				
If the product fails an inspection procedure, then the product fails overall inspection. If the product fails inspection, remove it from service immediately. Clearly tag the product "DO NOT USE". See Section 5 for more information.				
Inspection Type: (circle one)	User	Competent Person	Overall Inspection Result:	
Inspected By:			Date of Inspection:	
Signature:			Next Inspection Due:	
Additional Notes:				

Figure 12 - Greasing



Certifications

Your product conforms to the national or regional standards identified on the front cover of these instructions. Certification and conformance may be restricted to individual product models or applications.

For more information on certification or conformance requirements, refer to the applicable standards and regulations listed for your product.

	EN 795:2012 (Type E)
Regulation (EU) 2016/425	
EU Type Examination	EU Production Quality Control
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Manufacturer Certifications



Global Product Warranty, Limited Remedy, and Limitation of Liability

Warranty: The following is made in lieu of all warranties or conditions, express or implied, including the implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

Unless otherwise provided by local laws, 3M fall protection products are warranted against factory defects in workmanship and materials for a period of one year from the date of installation or first use by the original owner.

Limited Remedy: Upon written notice to 3M, 3M will repair or replace any product determined by 3M to have a factory defect in workmanship or materials. 3M reserves the right to require product be returned to its facility for evaluation of warranty claims. This warranty does not cover product damage due to wear, abuse, misuse, damage in transit, failure to maintain the product or other damage beyond 3M's control. 3M will be the sole judge of product condition and warranty options.

This warranty applies only to the original purchaser and is the only warranty applicable to 3M's fall protection products. Please contact 3M's customer service department in your region for assistance.

Limitation of Liability: To the extent permitted by local laws, 3M is not liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, in any way related to the products regardless of the legal theory asserted.

Модулна система за пилони 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ с основа с противотежест M100

Инструкции за потребителя

Номер на формуляра: 5908373, редакция: G

Този продукт е сертифициран или отговаря на следните стандарти и разпоредби. Сертифицирането и съответствието може да бъдат ограничени до отделни модели продукти или приложения. За повече информация вижте *Сертификати*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (тип E)

⚠WARNING:

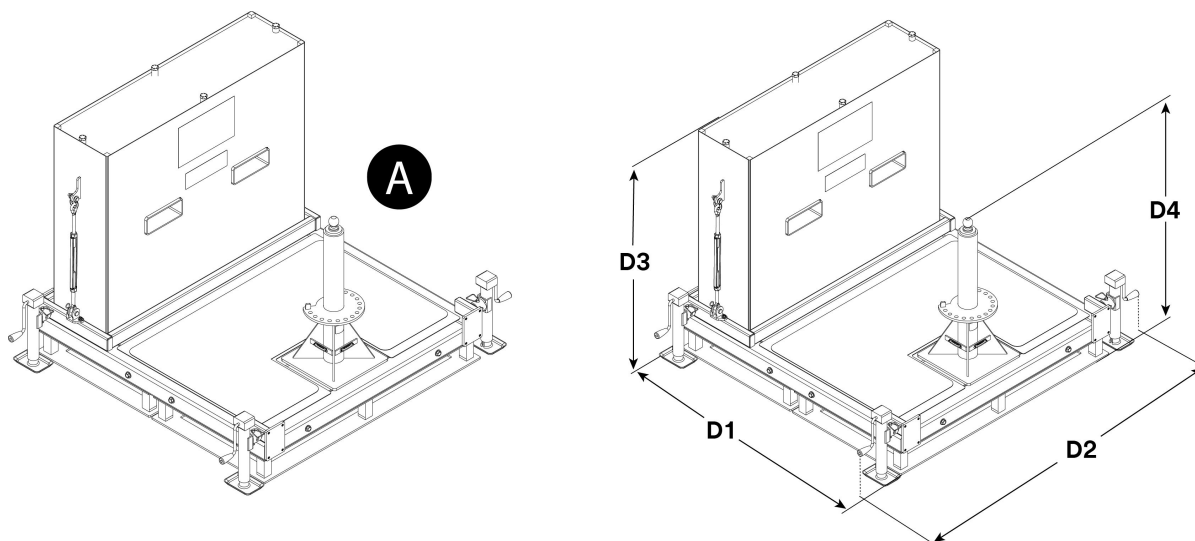
За идентифициране на продуктовете кодове вижте таблиците със спецификации на продуктите. Вижте общия преглед на продукта за повече информация за продукта.

Някои компоненти може да не са сертифицирани поотделно и може да се наложи да бъдат сглобени, за да отговарят на изискванията за сертифициране.

Фигура 1 - Общ преглед на продукта

Модел	Противотежест	D1	D2	D3	D4
8530869	Празен	64.75 инча (1,64 м)	79.25 инча (2,01 м)	54.6 инча (1,39 м)	43.3 инча (1,10 м)
8530870	Напълнен с бетон	64.75 инча (1,64 м)	79.25 инча (2,01 м)	54.6 инча (1,39 м)	43.3 инча (1,10 м)

Фигура 1 - Общ преглед на продукта



Информация за безопасност

Прочетете, уверете се, че разбирате и следвайте цялата информация за безопасност, съдържаща се в тези инструкции, преди да използвате този продукт. НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

Тези инструкции трябва да бъдат предоставени на потребителя на оборудването. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.

Информация за безопасност

Формуляр: 5908277, редакция: В

Предназначение

Този продукт се използва като част от цялостна система за защита от падане.

Използването за каквато и да е друга цел, включително, но не само, неodobrena обработка на материали, развлекателни или спортни дейности или други дейности, които не са описани в тези инструкции, не е одобрено от 3М и може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Този продукт трябва да се използва само от обучени работници в работна среда.

⚠ Предупреждение

Този продукт се използва като част от цялостна система за защита от падане.

Всички потребители трябва да бъдат напълно обучени за безопасното инсталиране и експлоатация на цялата система за защита от падане, която ползват. Неправилното използване на този продукт може да доведе до сериозно нараняване или смърт. Информация за правилен избор, експлоатация, инсталиране, поддръжка и сервиз на продуктите ще намерите в съответните ръководства с инструкции и препоръки на производителя - прочетете ги внимателно. За повече информация говорете с ръководителя си или се свържете с отдела за техническо обслужване на 3М.

- **За да се намалят рисковете, свързани с употребата на система за влизане в затворени пространства/евакуация, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до сериозно нараняване или смърт:**
 - Проверявайте продукта преди всяка употреба и след всяко падане, като спазвате процедурите, посочени в тези инструкции.
 - Ако проверката покаже опасност или дефект, спрете употребата на продукта и го маркирайте с „НЕИЗПОЛЗВАЕМО“. Унищожете или поправете продукта - в зависимост от посоченото в тези инструкции.
 - Всеки продукт, който е бил използван за височинна защита и се е задействал или се е ударил в нещо, трябва да бъде незабавно изваден от употреба. Унищожете или поправете продукта - в зависимост от посоченото в тези инструкции.
 - Ако сглобявате системи за защита от падане от компоненти, произведени от различни производители, компонентите трябва да са съвместими и отговарят на всички приложими разпоредби, стандарти или изисквания за защита от падане. Преди да използвате тези системи, винаги се консултирайте с компетентно лице.
 - Продуктът трябва да се монтира само както е описано в инструкциите за употреба. Монтажът и употребата по начин извън обхвата на описаното в тези инструкции за употреба трябва да бъдат одобрени писмено от 3М.
 - Свързвайте подсистеми за защита срещу падане само към обозначената точки за свързване на закрепване върху продукта.
 - Преди да монтирате продукта, уверете се, че методите за монтаж и продуктът няма да влязат в съприкосновение с електропроводни линии, газопроводи или други критични материали или системи.
 - Уверете се, че продуктът е конфигуриран и инсталиран правилно за безопасна работа, както е описано в тези инструкции.
 - Не усуквайте, не завързвайте за други предмети, не правете възли по въжето и не позволявайте отпускане на спасителното въже.
 - Не надвишавайте броя на допустимите потребители, посочен в тези инструкции.
 - Бъдете внимателни, когато инсталирате, използвате и премествате продукта, тъй като движещите се части могат да създадат точки на прищипване.
 - Когато е приложимо, трябва да се спазват процедурите за блокиране/маркиране.
 - Не се свързвайте към системата, докато се транспортира или монтира.
- **За да се намалят рисковете, свързани с работата на височина, които, ако не бъдат избегнати, могат да доведат до сериозни наранявания или смърт:**
 - Вашето здраве и физическо състояние трябва да са достатъчно добри, за да работите безопасно на височина и да издържате на всички сили, свързани с автоматично изтегляне при падане. Ако имате въпроси относно способността си да използвате това оборудване, говорете с лекаря си.
 - Никога не надвишавайте допустимия капацитет на оборудването за защита срещу падане.
 - Никога не надвишавайте определеното максимално разстояние за свободно падане на оборудването за защита срещу падане.
 - Не използвайте оборудване за защита от падане, което не е било проверено, както и оборудване, за което се съмнявате, че може да не е подходящо или че не се използва правилно. За всякакви въпроси се свързвайте с отдела за обслужване на клиенти на 3М.
 - Някои комбинации от подсистеми и компоненти може да попречат на работата на това оборудване. Използвайте само съвместими връзки. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М, преди да използвате това оборудване в комбинация с компоненти или подсистеми, различни от описаните в тези инструкции.
 - Прилагайте допълнителни предпазни мерки когато работите около движещи се машини, електрически опасности, екстремни температури, химически опасности, експлозивни или токсични газове, остри ръбове, абразивни повърхности, или под висящи материали, които могат да паднат върху Вас или върху оборудването за защита от падане.
 - Уверете се, че използването на този продукт е класифицирано според опасностите, присъстващи във Вашата работна среда.
 - Уверете се, че има достатъчно пространство за падане при работа на височина.
 - Никога не правете промени във Вашето оборудване за защита от падане. Само 3М или страни, писмено упълномощени от 3М, могат да извършват ремонт на оборудването на 3М.
 - Преди да използвате оборудване за защита от падане, уверете се, че е изготвен писмен план за спасяване, който да осигури бързо спасяване при падане.
 - Ако се случи инцидент, свързан с падане, незабавно потърсете медицинска помощ за падналият работник.
 - За приложение за спиране на падането използвайте само сбруя за цялото тяло. Не използвайте колан за тяло.
 - Минимизирайте възможността за падане със залюляване, като работите директно под точката на анкерирание, доколкото е възможно.

- ° При обучение с този продукт трябва да се използва вторична система за защита от падане. Обучаващите се не бива да бъдат изложени на неволна опасност от падане.
- ° Когато инсталирате, използвате или проверявате този продукт, винаги носете подходящи лични предпазни средства.
- ° Никога не работете под окачен товар или работник.
- ° Винаги поддържайте 100% обвързване.

Преглед на продукта

Винаги използвайте най-новата версия на ръководството за употреба от 3М. Посетете www.3m.com/userinstructions или се свържете с отдела за обслужване на клиенти на 3М за актуализирани ръководства за употреба.

Преди да използвате това оборудване, запишете информацията за продукта от идентификационния етикет в „Дневник за проверка и поддръжка“ на гърба на това ръководство.

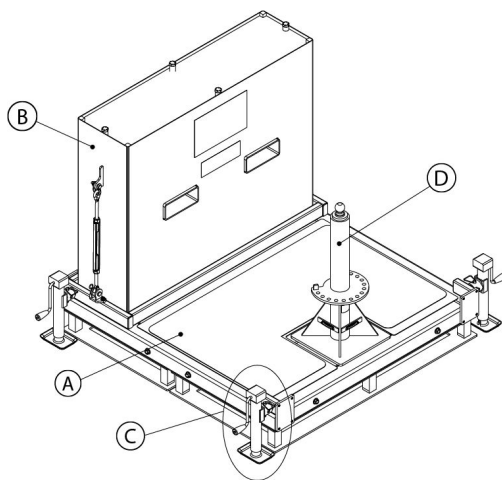
На фигура 1 са илюстрирани наличните модели на продукта. Основите на крановете служат като част от системата от кранове, която помага да се закрепят към земята. Кранът е закрепен към основата, като същевременно действа като регулируема, подвижна точка за анкерно закрепване за потребителя. Вижте инструкциите на производителя за съвместимия кран или системата от кранове за повече информация относно приложенията на системата.

На фигура 2 са посочени основните компоненти на наличните продуктови модели. Основата (А) закрепва основата на въртящата се конзола към анкерна конструкция. Противотежестта (В) се поставя върху основата и помага за стабилното ѝ закрепване. Криковите (С) могат да се използват за повдигане или спускане на основата. Монтажната стойка на конзолата (D) приема конзолата и позволява въртенето на системата.

Всеки продуктов модел има свои собствени спецификации, както е посочено на фигура 1. Вижте таблиците със спецификации на продуктите за повече информация.

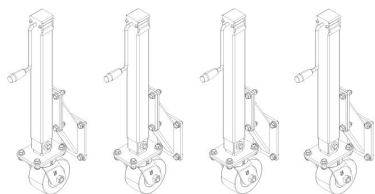
Предлагат се и аксесоари за използване с този продукт. Комплектът колела (8530908) може да се използва за подпомагане на транспортирането на системата. Повдигащите пръстени (8530914) осигуряват алтернативен метод за транспортиране на противотежестта. Пръстените за свързване (8530948) могат да се използват за подмяна на повредени или липсващи свързващи пръстени от основата.

Фигура 2 – Компоненти

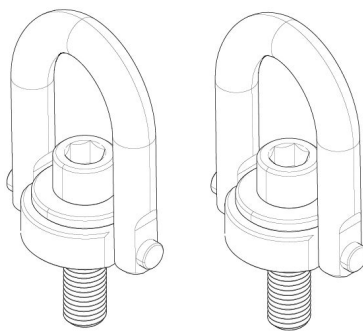


Акcesoари

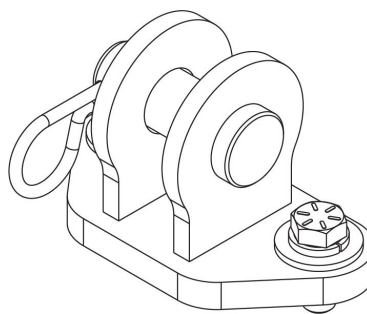
Комплект колела (8530908)



**Пръстени за повдигане
(8530914)**



**Пръстени за закрепване
(8530948)**



Спецификации на системата

Допустимо натоварване за потребителя:	Вижте инструкциите на производителя за съвместими модели кранове за повече информация относно капацитета на системата.
Тегло:	Кутия за противовтежест (пълна): 1,404 kg (3,095 lb.) Общо базово тегло (запълнено): 1,903 kg (4,195 lb.)

Спецификации на компонентите

Фигура 2 – Справка	Компонент	Материали
A	Основа	Прахово боядисана и поцинкована стомана
Б	Противотежест	Прахово боядисана стомана плюс само бетон (8530870)
В	Крикове	Стомана с прахово покритие
Г	Монтажна стойка на конзолата	Стомана с прахово покритие

Акcesoари

Номер на модел	Компонент	Материали	Тегло
8530908	Комплект колела	Прахово боядисана и поцинкована стомана, уретанови колела	69 kg (152 lb.)
8530914	Повдигащ комплект	Никелирана стомана, фиксираща смес	3,0 кг (6.0 lb.)
8530948	Пръстен за закрепване	Прахово боядисана и поцинкована стомана	---

1.0 Приложение на продукта

1.1 Предназначение: Системите с кранове тип Davit служат като мобилни конструкции за анкерно закрепване на системи за височинна защита. Модулите и компонентите варират в зависимост от системата. За повече информация относно приложенията на системата вижте „Общ преглед на продукта“ и всички раздели за монтаж или използване.

1.2 Наблюдение: Употребата на оборудването трябва да бъде под надзора на компетентно лице. Монтажът на това оборудване трябва да бъде контролиран от компетентно лице. Квалифицирано лице трябва да потвърди, че монтажът отговаря на местните и федералните разпоредби. Крепежните елементи и разположението на основата за крана също трябва да бъдат одобрени от квалифицирано лице.

1.3 Препродажба и дистрибуция: Ако този продукт е препродаден извън първоначалната страна по местоназначение, препродавачът трябва да предостави тези инструкции на езика на държавата, в която ще се използва продуктът.

1.4 Обучение: Това оборудване трябва да се монтира и използва от лица, обучени за правилното му приложение. Тези инструкции трябва да се използва като част от програмата за обучение на служители, както се изисква от националните, регионалните или местните разпоредби. Потребителите и монтажниците на това оборудване носят отговорността да се уверят, че са запознати с тези инструкции, обучени са за правилната грижа и употреба на оборудването и са наясно с експлоатационните характеристики, ограниченията за прилагане и последствията от неправилното използване на това оборудване.

1.5 План за спасителни дейности: При използването на това оборудване и свързващите подсистеми, работодателят трябва да има спасителен план в писмен вид и необходимите средства, за да изпълни и съобщи този план на потребителите, упълномощените лица и спасителите. Препоръчва се на място да има обучен спасителен екип. Членовете на екипа трябва да бъдат снабдени с нужното оборудване и да са наясно с техники за успешно спасяване. Обучението трябва да е периодично, за да се гарантират уменията на спасителя. Настоящите инструкции трябва да бъдат предоставени на спасителите. Трябва да има визуален контакт или средства за комуникация със спасяваното лице във всеки един момент по време на спасителния процес.

2.0 Изисквания към системата

2.1 Анкерно закрепване: Анкерната конструкция, която осигурява този продукт, трябва да може да издържа на всички необходими натоварвания, разрешени от системата за защита от падане. Вижте раздел 4 за повече информация.

2.2 Капацитет: Потребителският капацитет на цялостна система за защита от падане е ограничен от нейния компонент с най-ниска оценка за максимален капацитет. Например, ако вашата свързваща подсистема има капацитет, който е по-малък от този на вашата предпазна сбруя, трябва да се съобразите с изискванията за капацитет на вашата свързваща подсистема. Вижте изискванията за капацитет в инструкциите на производителя за всеки компонент от вашата система.

2.3 Опасности за околната среда: Използването на това оборудване в зони с опасности от околната среда може да изисква допълнителни предпазни мерки, за да се предотврати нараняване на потребителя или повреда на оборудването. Опасностите могат да включват (но не се ограничават до): Високи температури, силни ветрове, химикали, корозивни среди, електропроводи с високо напрежение, експлозивни или токсични газове, движещи се машини, предмети с остри ръбове или материали над потребителя, които могат да паднат и да ударят него или устройството. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М за допълнително изясняване.

2.4 Опасности, свързани със спасителното въже: Уверете се, че спасителното въже е защитено от всички опасности, включително, но не само: заплитане с потребители, други работници, движещи се части на машини, други околни предмети, удар от висящи предмети, които могат да паднат върху въжето или потребителите.

2.5 Съвместимост на компонентите: Оборудването на 3М е предназначено за използване с оборудване на 3М. Употребата на оборудване, което не е произведено от 3М, трябва да бъде одобрена от компетентно лице. Замяната, извършена с неодобрено оборудване, може да застраши съвместимостта на оборудването и да повлияе на безопасността и надеждността на вашата система за защита от падане. Преди употреба, прочетете и следвайте всички инструкции и предупреждения за цялото оборудване.

2.6 Съвместимост на конекторите: Конекторите са съвместими със свързващите елементи, когато размерът и формата на нито един от компонентите не причиняват неволно отваряне на конектора, независимо от

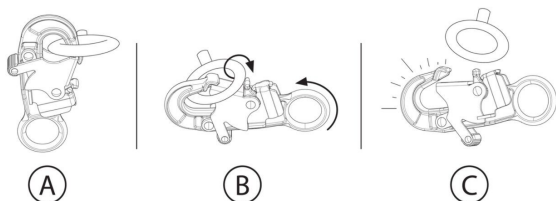
ориентацията. Конекторите трябва да отговарят на приложимите стандарти. Конекторите трябва да са напълно затворени и заключени по време на употреба.

Конекторите на ЗМ (обезопасителни куки и карабинери) трябва да се използват само според указанията на съответното ръководство за употреба. Уверете се, че съединителите са съвместими с компонентите на системата, към които са свързани. Не използвайте оборудване, което не е съвместимо. Използването на несъвместими компоненти може да доведе до неволно освобождаване на съединителя. За справка вижте фигурата. Ако свързващият елемент, към който е прикрепен съединителят, е с по-малък размер или с неправилна форма, може да възникне ситуация, при която свързващият елемент прилага сила към ключалката на съединителя (А). След това тази сила може да доведе до отваряне на ключалката, (В) което да доведе до разкачване на конектора от свързващия елемент (С).

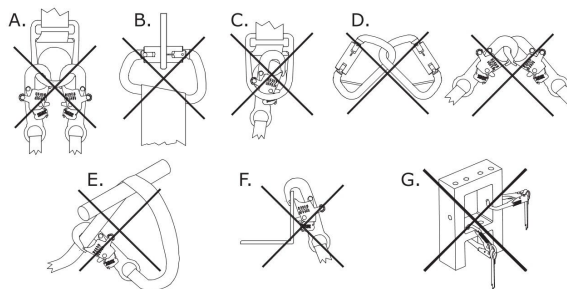
2.7 Създаване на свързки: Всички свързки трябва да са съвместими по размер, форма и сила. Вижте фигурата за примери за неподходящи връзки. Не свързвайте обезопасителни куки и карабинери:

- А. към D-образна тока, към която е прикрепен друг конектор;
- В. по начин, който би довел до натоварване на муфата; Обезопасителни куки с голям отвор не трябва да се свързват към D-образни токи или други свързващи елементи, освен ако обезопасителната кука няма якост на ключалката 3600 lbf (16 kN)) или по-голяма.
- С. при погрешно свързване, когато размерът или формата на свързващите конектори не са съвместими и, без визуална проверка, конекторите биха изглеждали добре свързани;
- Д. един към друг;
- Е. непосредствено към ремъците на сбруята, материала на крачето на колана или обтяжката, освен ако такава връзка не е изрично разрешена от инструкциите на производителя;
- Г. към който и да е предмет, чийто размер или форма не позволяват съединителят да се затвори напълно и да се заключи, в противен случай това може да доведе до разкачване на съединителя.
- Г. По начин, който не позволява конекторът да се подравнява правилно, докато е натоварен.

Фигура 3 - Съвместимост на конектора



Фигура 4 - Осъществяване на свързки



3.0 Монтаж

3.1 Общ преглед: Монтирането на система с кран тип Davit може да е дълга процедура с множество стъпки. Ефективното планиране и познаването на работната площадка и оборудването са от голяма полза за възможно най-гладкото протичане на този процес.

1. Подгответе основата, като закрепите противотежестта. Ако е необходимо, подгответе противотежестта предварително.
2. Ако е необходимо, транспортирайте основата до работното ѝ място.
3. Закрепете крана към основата за крана.
4. Регулирайте системата с кран тип Davit преди употреба, ако е необходимо.

3.2 Планиране: Планирайте своята система за защита срещу падане преди да започнете работа. Отчетете всички фактори, които могат да повлияят на безопасността ви преди, по време и след падане. Вземете под внимание всички изисквания и ограничения, посочени в тези инструкции.

- A. **Остри ръбове:** Избягвайте работата на места, където системните компоненти може да са в контакт или да се търкат в незащитени остри ръбове и абразивни повърхности. Всички остри ръбове и абразивни повърхности трябва да бъдат покрити със защитен материал.
- B. **Съвместимост:** При монтирането на вашата система е важно да използвате съвместими компоненти. Всеки продуктов модел е съвместим за използване с определен набор от продуктови модели или дизайни.

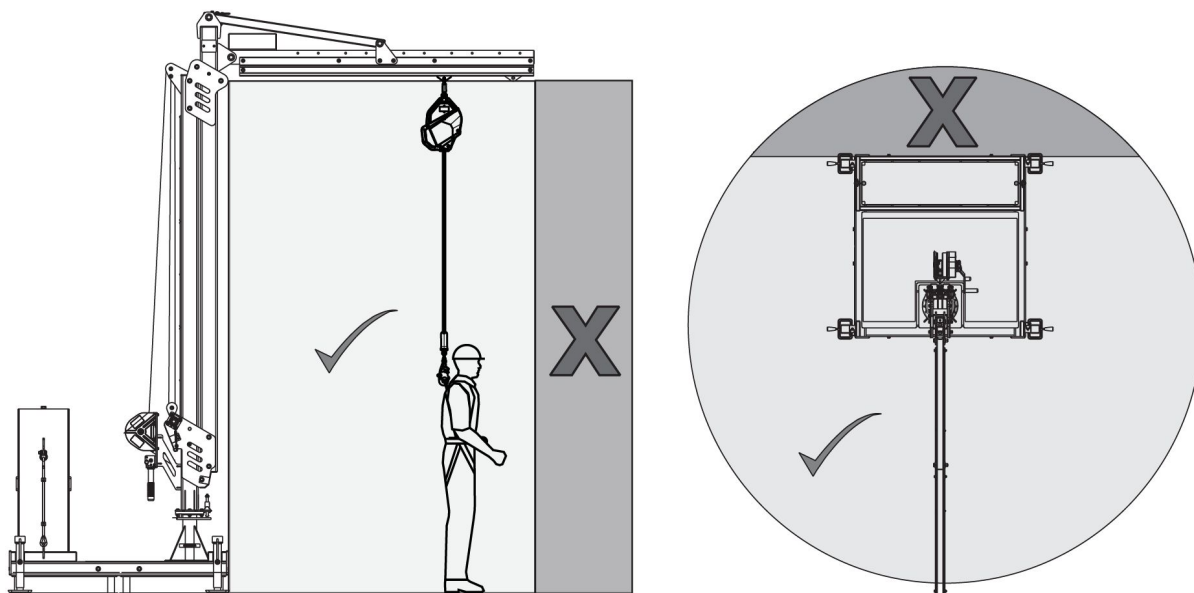
Модел на основа на кран тип Davit	Съвместими модели кранове тип Davit	Инструкция за потребителя на кран тип Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Безопасна работна зона:** Тази система може да се използва безопасно само в определена зона около нея. Когато използвате тази система, потребителят трябва да остане в посочената безопасна работна зона. За справка вижте фигурата.

⚠ WARNING:

Когато работите отстрани на системата, дръжте точката на закрепване възможно най-близо над главата. Ако на основата за крана тип Davit е поставен ограничител на въртенето, никога не работете покрай този ограничител на въртенето.

Фигура 5 – Безопасна работна зона



- D. **Работна повърхност:** Продуктът трябва да бъде поставен върху равна работна повърхност с наклон плюс-минус 1 градус. Използвайте индикаторите за нивелиране, разположени на продукта, за да проверите дали е нивелиран.

3.3 Подготовка на основата: За справка вижте фигурата.

1. Напълнете противотежестта (D) с бетон. След като се напълни, оставете бетона да се втвърди преди употреба.

Тази стъпка може да бъде пропусната за модел 8530870, тъй като неговата противотежест се доставя вече пълна с бетон.

Не трябва да има повече от 0,75 инча (19 mm) незапълнени в кутията.

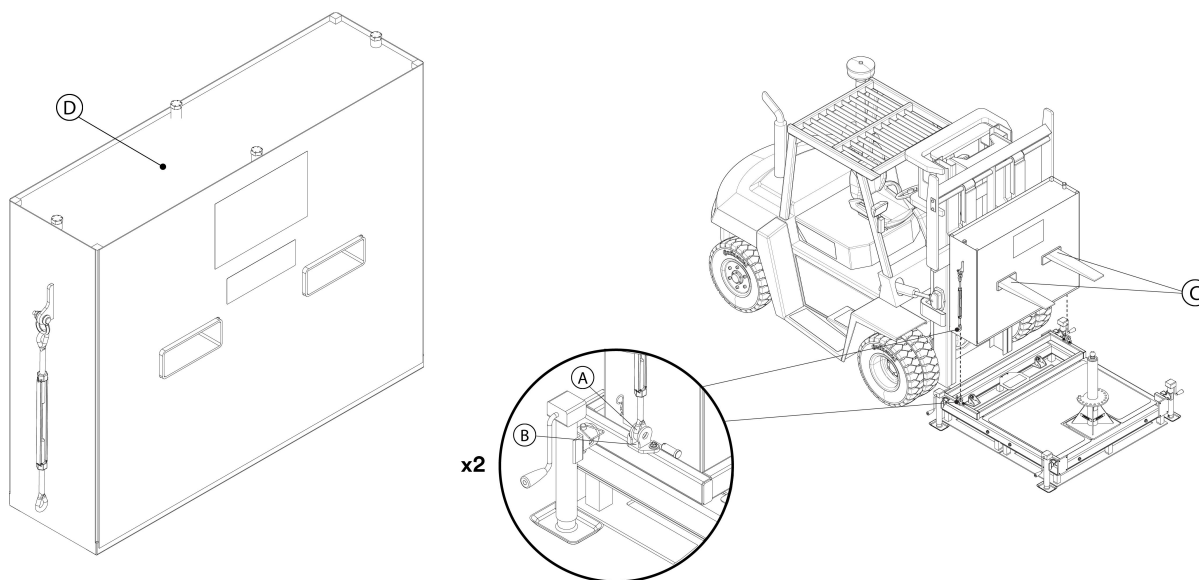
Номер на модел	Спецификации на бетона	
	Обем	Ниво на налягане
8530869	0,69 yd3 (0,53 m3)	4000 psi (30 MPa)
8530870	Вече запълнена	Вече запълнена

2. Закрепете противотежестта върху основата. Транспортирайте противотежестта с мотокар или подобно оборудване. Отворите за вилица (C) могат да се използват за вдигане на противотежестта с мотокар. Поставете противотежестта върху основата и я закрепете на място, като прикрепите обтегачите (A) към пръстените за закрепване (B) с техните закрепващи щифтове. Опънете обтегача, докато противотежестта се закрепи плътно.

Ако пръстените за закрепване са повредени, могат да се поръчат резервни. Моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М за повече информация.

Модел	Инструкции за потребителя
Пръстен за закрепване (8530943)	5908603

Фигура 6 – Подготовка на основата



3.4 Обезопасяване на крана тип Davit: След като основата за крана тип Davit бъде монтирана, потребителят може да закрепи рамото или мачтата на крана тип Davit към основата. Кранът тип Davit трябва да бъде закрепен към монтажния стълб или вътре в ръкава на основата за крана тип Davit според основата за крана тип Davit, която използвате. Проверете дали кранът тип Davit е закрепен и дали всички водачи или заключващи щифтове се използват правилно. За повече информация вижте инструкциите на производителя за вашия кран или система с кран тип Davit.

3.5 Нивелиране на системата: След като кранът е закрепен, системата с кран тип Davit трябва да бъде нивелирана с помощта на криковите в долната част на основата. За справка вижте фигурата. За да нивелирате системата:

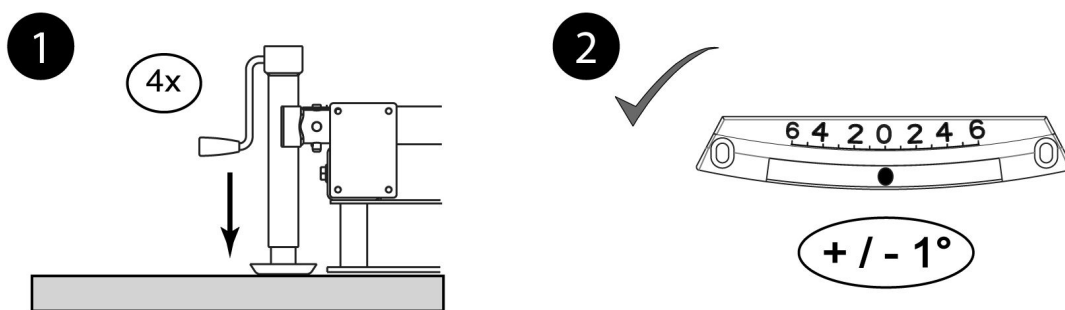
Нивелирането на основата преди закрепването на крана може да изисква от потребителя да нивелира основата отново, след като кранът е закрепен. Основата трябва да остане в рамките на плюс или минус един градус от вертикалата.

1. Завъртете дръжката на крика по посока на часовниковата стрелка, докато влезе в контакт със земята. Направете това за всяко регулируемо краче.

Никога не повдигайте основата повече от 4,0 инча. (10,2 cm) над земята.

2. След като настроите всяко регулируемо краче, проверете дали основата е нивелирана, като използвате индикаторите за ниво в предната част на основата. Основата трябва да бъде в рамките на плюс или минус един градус от вертикалата.

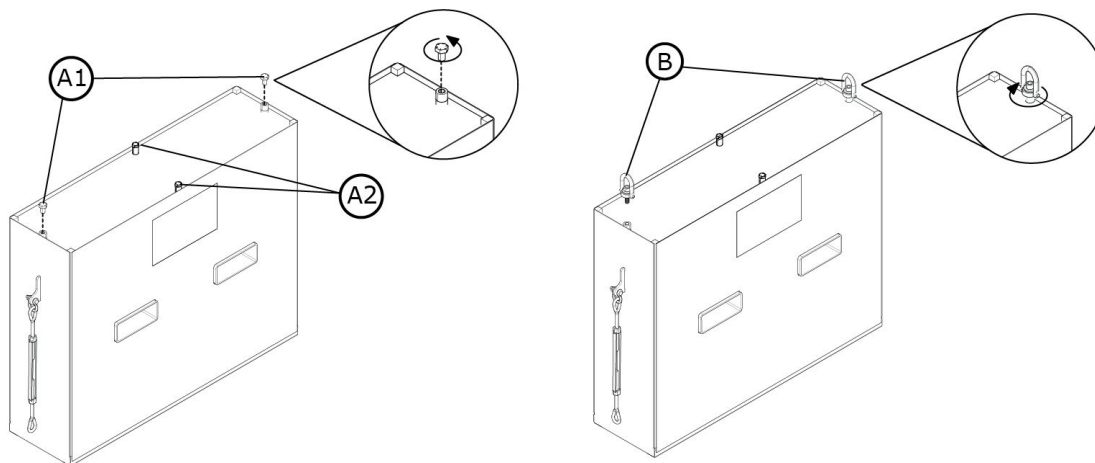
Фигура 7 – Нивелиране на системата



3.6 Инсталиране на комплекта за повдигане: Комплектът за повдигане (8530914) може да се използва за транспортиране на противотежестта, вместо да се използват джобовите за вилици на кутията. За справка вижте фигурата. За да инсталирате комплекта за повдигане:

1. Отстранете двата болта (A1 или A2) от горната част на кутията с противотежест.
2. Закрепете двата пръстена за повдигане (B) в отворите, откъдето са отстранени болтовете. Затегнете всеки повдигащ пръстен до 100 ft-lb. (136 N-m).

Фигура 8 – Инсталиране на комплекта за повдигане



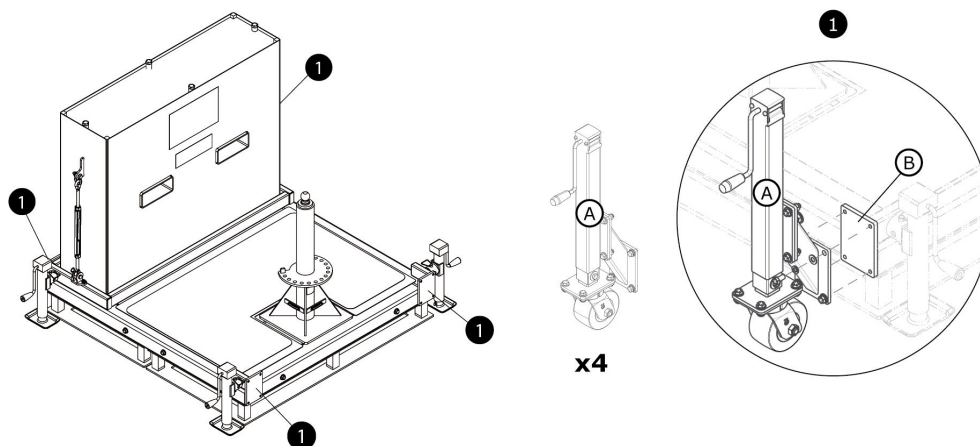
3.7 Инсталиране на комплекта колелца: Комплектът колелца (8530908) може да се използва за транспортиране на основата, без да я повдигате. За справка вижте фигурата. За да инсталирате комплекта колелца:

Комплектът колелца е само за транспортиране. Никога не използвайте системата, докато колелцата са на земята.

1. Поставете модулите с колелца (A) върху монтажните плочи (B) на основата за противотежест.

2. Закрепете всеки модул към плочата му с помощта на предоставените крепежни елементи. Затегнете крепежните елементи с въртящ момент 60 ft-lb. (81 N-m).

Фигура 9 – Монтаж на комплекта колела



4.0 Употреба

4.1 Преди всяка употреба: Уверете се, че вашата работна зона и системата за защита от падане отговарят на всички критерии, описани в тези инструкции. Уверете се, че съществува официален план за спасяване. Проверете продукта според контролните точки в раздел „Потребител“, определени в „Дневника за проверка и поддръжка“. Ако проверката разкрие опасно или дефектно състояние или има съмнение относно възможността му за безопасна работа, незабавно извадете продукта от експлоатация. Ясно маркирайте продукта с текст „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.

4.2 Анкерно закрепване: В допълнение към капацитета на продукта, всяка система за защита от падане трябва да отчита здравината на всички носещи конструкции или компоненти.

1. **Анкерна конструкция:** Анкерната конструкция, която обезопасява този продукт, трябва да може да издържа на необходимите натоварвания, както е разрешено от системата за защита от падане на този продукт.

Статично натоварване	6895 фунта (3128 кг) плюс общото тегло на крана

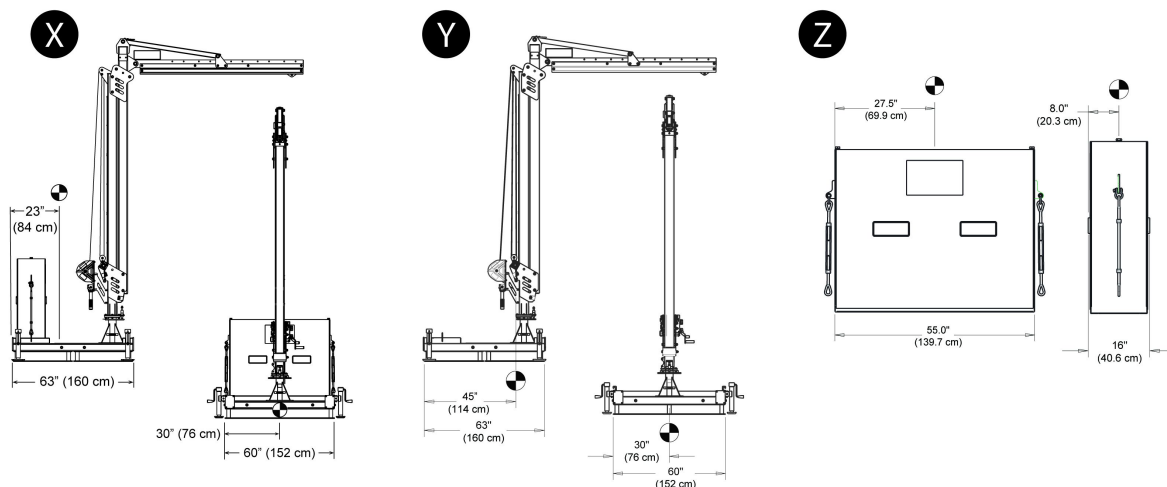
2. **Точки на свързване на закрепващо устройство:** Точките на свързване на анкерното закрепване, използвани с продукта, трябва да могат да издържат на всички натоварвания, прилагани от продукта.

4.3 Транспортиране на основата: Основата може да се транспортира с помощта на джобовите за вилици, разположени в долната част на основата. Основата може да се транспортира със или без противотежест.

- А. Транспортиране с крана:** Основата може да се транспортира с прикрепения кран, но това ще изисква от потребителя да се увери, че кранът е балансиран и правилно закрепен.

- Уверете се, че системата е разположена възможно най-близо до центъра на тежестта на мотокара. За справка вижте фигурата. Центърът на тежестта е показан за най-големия съвместим кран както с (X), така и без (Y) противотежестта. Показан е и центърът на тежестта за противотежестта (Z). Центърът на тежестта ще се премести по-близо до задната част на противотежестта, когато се използват по-малки модели кранове.

Фигура 10 – Транспортиране с крана



- В. Използване на комплекта за повдигане:** Комплектът за повдигане може да се използва за транспортиране на отделни противотежести. За да използвате комплекта за повдигане за транспортиране:

Никога не повдигайте противотежестта, докато е закрепена към основата.

1. Закрепете подходящи въжета между двата пръстена за повдигане. Въжетата трябва да позволяват безопасно повдигане и транспортиране на противотежестта.
 2. Закрепете въжетата към транспорта на противотежестта.
- С. Използване на комплекта колелца:** Комплектът колелца може да се използва за насочване на основата по земята или по работната повърхност. За да използвате комплекта колелца за транспортиране:

Комплектът колелца е само за транспортиране. Никога не използвайте системата, докато колелцата са на земята.

1. Спуснете колелцата. Завъртете дръжката на всеки модул по посока на часовниковата стрелка, докато колелцето докосне земята.

Препоръчително е основата да бъде повдигната не повече от 2,0 инча. (51 мм) от земята.

2. Нивелирайте основата. След като настроите всяко колелце, проверете дали основата е нивелирана, като проверите индикаторите за ниво в предната част на основата. Основата трябва да е в рамките на един градус плюс или минус от вертикалата в двете посоки на основата.
3. Транспортирайте основата. Потребителят може да бута или тегли основата, както сметне за подходящо за неговата работна зона.

4.4 След падане: Ако това оборудване е било под въздействие на сила в резултат на спиране на падане или удар, незабавно изведете устройството от експлоатация. Поставете му ясна маркировка „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.

5.0 Проверка

След като оборудването бъде извадено от употреба, то не трябва да се връща в употреба, докато не бъде получено писмено потвърждение от компетентно лице, че това е приемливо.

5.1 Честота на проверките: Продуктът трябва да се проверява от потребителя преди всяка употреба, както и от компетентно лице, различно от потребителя, на посочените по-долу интервали. Ако честотата на използване на оборудването е по-голяма и условията, при които се използва са по-тежки, може да се наложи честотата на проверките от компетентни лица да бъде увеличена. Честотата на тези проверки трябва да се определя от компетентното лице според специфичните условия на работната площадка.

Приложим стандарт или регион

Изисквана честота на проверките от компетентно лице

ANSI (ИЗХОД) и OSHA (ВХОД)	Веднъж годишно
EN стандарти	Веднъж годишно

5.2 Процедури за проверка: Проверете този продукт според процедурите, изброени в „Дневник за проверка и поддръжка“. Документацията за всяка инспекция трябва да се поддържа от собственика на това оборудване. Близо до продукта трябва да бъде поставен дневник за проверка и поддръжка или да бъде лесно достъпен за потребителите. Препоръчва се продуктът да бъде маркиран с датата на следваща проверка.

5.3 Дефекти: Ако продуктът не може да бъде върнат в експлоатация поради съществуващ дефект или опасно състояние, тогава той трябва да бъде или унищожен, или изпратен за ремонт на ЗМ или на оторизиран от ЗМ сервизен център.

5.4 Срок на експлоатация на продукта: Функционалният срок на експлоатация на продукта се определя от работните условия и поддръжката. Докато при проверка продуктът отговаря на изискванията, той може да остане в експлоатация.

6.0 Поддръжка, съхранение и ремонт

Оборудване, което се нуждае от поддръжка или е планирано за поддръжка, трябва да бъде маркирано с „ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА“. Тези етикети на оборудването не трябва да се премахват, докато не се извърши поддръжка.

6.1 Почистване: Периодично почиствайте металните компоненти на продукта с мека четка, топла вода и деликатен сапунен разтвор. Изплакнете продукта с чиста вода, след което го оставете да изсъхне на въздух. За допълнителна информация, моля, вижте техническите указания на нашия уебсайт: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Ремонт: Само ЗМ или страни, писмено упълномощени от ЗМ, могат да извършват ремонти на това оборудване.

6.3 Съхранение и транспорт: Съхранявайте и транспортирайте продукта в хладна, суха и чиста среда, далече от пряка слънчева светлина. Избягвайте места, където може да има химически изпарения. Ако системата е била съхранявана продължително, обстойно проверете всички компоненти.

Основите, които са постоянно монтирани, не трябва да напускат работното място. Другите компоненти може да бъдат демонтирани от тези основи, за да се приберат за съхранение или да се транспортират, но основата трябва да остане.

⚠WARNING:

Внезапните преходи между топла и изключително студена среда могат да повлияят на работата на вашето оборудване. Механичните устройства (като самоприбиращи се устройства, лебедки, устройства за изтегляне, водачи за въжета и др.) трябва да бъдат пригодени за използване при силен студ или топлина, като се съхраняват при температури, подобни на работната среда. Винаги извършвайте проверка преди употреба на вашето оборудване в работната му среда, преди да го използвате.

7.0 Етикети и маркировки

7.1 Резюме: На фигурата „Продуктови етикети“ са илюстрирани етикетите и маркировките върху продукта. Вижте по-долу обобщение на информацията, предоставена с всеки етикет и маркировка.

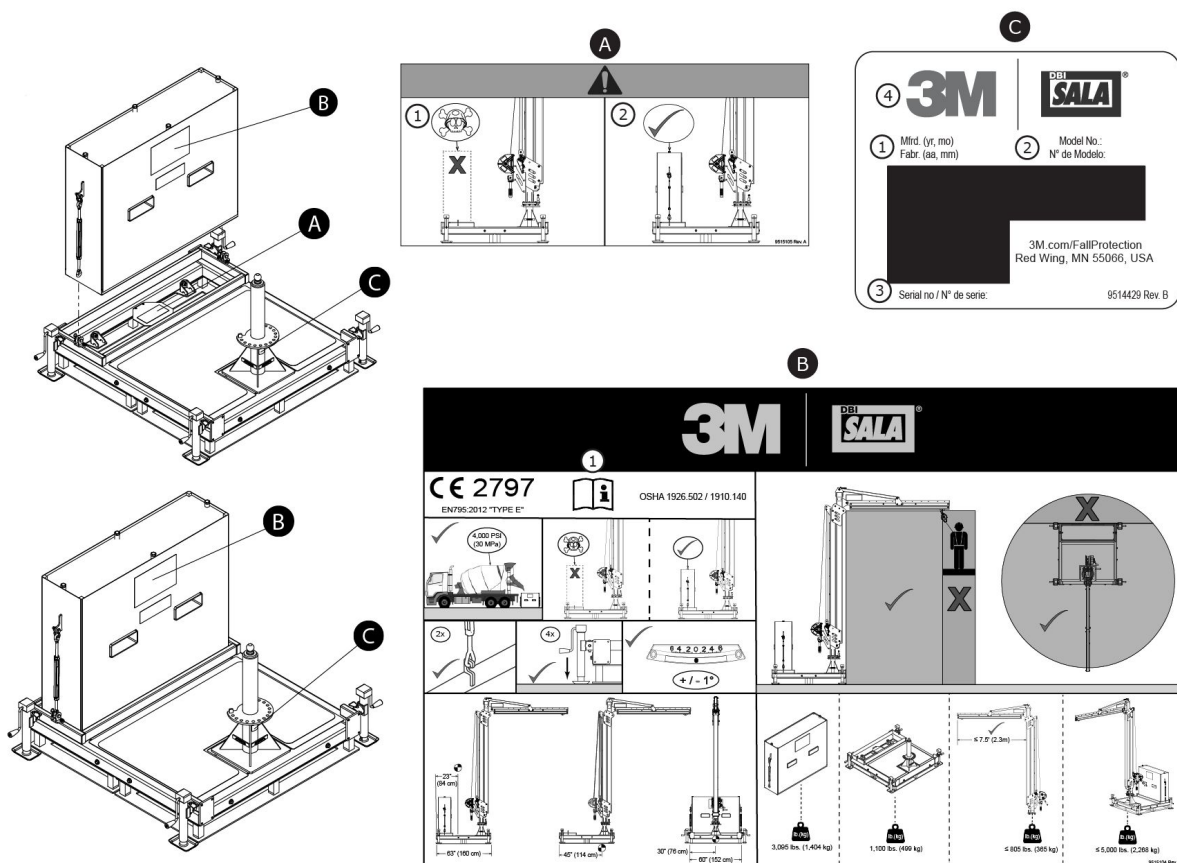
NOTICE:

Изображенията на етикетите са илюстративни. Вижте етикетите на вашия продукт за конкретна информация.

Липсващите или повредени етикети трябва да се сменят. Всички етикети трябва да са напълно четливи.

A	Предупредителен етикет – никога не използвайте основата без закрепена противотежест.
Б	1) Прочетете всички инструкции.
В	1) Произведено (година/месец) 2) Номер на модел 3) Сериен номер 4) Фирмено лого

Фигура 11 – Продуктови етикети



Речник

Определения: В тези инструкции са използвани следните термини и определения:

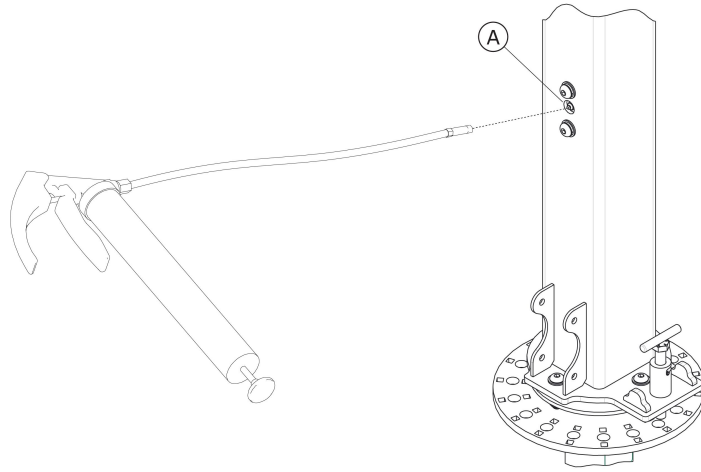
За изчерпателен списък с термини и определения, моля, посетете нашия уебсайт: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Упълномощено лице:** Лице, назначено от работодателя да изпълнява задълженията си на място, където ще бъде изложено на опасност от падане.
- **Компетентно лице:** Лице, способно да установи съществуващи или предвидими опасности в околната среда или работни условия, които са нехигиенични, рискови или опасни за служителите, и имащо пълномощия да предприеме незабавни мерки за отстраняването им.
- **Система за спиране на падане:** Съвкупност от оборудване за защита от падане, конфигурирано да защити потребителя в случай на падане.
- **Квалифицирано лице:** Лице с призната степен, сертификат или професионална квалификация, или с обширни познания, обучение и опит, което успешно е демонстрирало способността си да разрешава или отстранява проблеми, свързани със системите за защита от падане и спасяване, до степента, изисквана от приложимите национални, регионални и местни разпоредби.
- **Спасителна система:** Колекция от оборудване за защита от падане, конфигурирано да изведе човек от опасността до безопасно място. Свободното падане не се разрешава.
- **Спасител:** Лице, което използва спасителната система, за да извърши асистирано спасяване.
- **Система с обезопасителен колан:** Набор от оборудване за височинна защита, конфигурирано да предпази потребителя от достигане на опасност от падане. Свободното падане не се разрешава.
- **Потребител:** Лице, което извършва дейности, докато е защитено от система за защита от падане.
- **Система за фиксиране на работната зона:** Колекция от оборудване за височинна защита, конфигурирано да поддържа потребител в работна зона.

Дневник за проверка и поддръжка

За всяка проверка трябва да се използва копие от тази таблица. Запишете информацията по-долу.			
Производител: 3M Fall Protection			
Номер на модела (сериен номер):			
Дата на покупката:		Дата на първа употреба:	
Този продукт трябва да се проверява от потребителя преди всяка употреба, както и от компетентно лице, различно от потребителя, на указаните интервали. Вижте раздел 5 за повече информация.			
Компонент	Процедура за проверка		Резултат от проверката (успешно или неуспешно издържана)
Продукт (Фигура 2)	Проверете основата за крана тип Davit за повреди, деформации, корозия и ръжда. Потърсете пукнатини, огъвания, вдлъбнатини или износване, които могат да повлияят на здравината и работата на системата. Когато проверявате за корозия, трябва също да проверите анкерното устройство, неговите фиксиращи или крепежни елементи и конструкцията, към която е закрепено анкерното устройство.		
	Проверете дали противотежестта е правилно подготвена.		
	Проверете всички движещи се части за стружки, пукнатини, счупвания или износени участъци, които могат да причинят неизправност по време на работа.		
Етикети	Всички етикети са налице и напълно четливи.		
Оборудване за височинна защита	Допълнителното оборудване за височинна защита, което се използва с продукта, се монтира и проверява съгласно инструкциите на производителя. Проверете дали номиналната здравина на всеки от вашите продукти е съвместима и достатъчна за предвиденото приложение.		
Смазване (Фигура 12)	Монтажът на въртящата се конзола трябва периодично да се смазва чрез грес-нипела (А), разположен върху конзолата. За справка вижте фигурата.		
Резюме на проверката на продукта			
Ако продуктът не премине на процедура за проверка, тогава продуктът не преминава цялостна проверка. Ако продуктът не премине проверката, незабавно го извадете от експлоатация. Ясно маркирайте продукта с текст „НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ“. Вижте раздел 5 за повече информация.			
Вид проверка: (оградете един вариант)	Потребител	Компетентно лице	Резултат от цялостна проверка:
Проверено от:	Дата на проверка:		
Подпис:	Следващата проверка трябва да се извърши на:		
Допълнителни бележки:			

Фигура 12 – смазване



Сертификати

Вашият продукт отговаря на националните или регионалните стандарти, посочени на предната корица на тези инструкции. Сертифицирането и съответствието може да бъдат ограничени до отделни модели продукти или приложения.

За повече информация относно изискванията за сертифициране или съответствие вижте приложимите стандарти и разпоредби, посочени за вашия продукт.

	EN 795:2012 (тип E)
Регламент (ЕС) 2016/425	
Проверка на типа в ЕС	Контрол на качеството на готовата продукция в ЕС
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Нидерландия	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Нидерландия

Сертификати на производителя



Глобална гаранция на продукта, ограничено средство за защита и ограничение на отговорността

Гаранция: Следващият текст заменя всички гаранции или условия, изрични или косвени, включително косвени гаранции или условия за продаваемост или пригодност за определена цел.

Освен ако не е посочено друго в местното законодателство, продуктите на 3М за защита от падане имат гаранция срещу производствени дефекти в изработката и на материалите за период от една година от датата на монтажа или първата употреба от първоначалния собственик.

Ограничено средство за защита: След писмено уведомление до 3М, 3М ще поправи или замени всеки продукт, за който прецени, че има производствен дефект в изработката или на материалите. 3М си запазва правото да изиска връщането на продукт до завод на производителя за оценка на гаранционните претенции. Тази гаранция не покрива повреда на продукта поради износване, злоупотреба, неправилна употреба, повреда при транспорт, неправилна поддръжка на продукта или друга повреда извън контрола на 3М. Само 3М ще взема решение за състоянието на продукт и възможностите за гаранция.

Тази гаранция се прилага само за първоначалния купувач и е единствената приложима гаранция за продукти на 3М за защита от падане. При нужда от помощ, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на 3М за вашия регион.

Ограничение на отговорността: До степента, разрешена от местното законодателство, 3М не носи отговорност за никакви косвени, случайни, специални или закономерни повреди, включително, но не само, загуба на печалби, свързани по какъвто и да е начин с продуктите, независимо от предявеното правно основание.

System závaží 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ M100 s modulární základnou

Uživatelské Pokyny

Číslo Formuláře: 5908373, Revize: G

Tento produkt je certifikován nebo splňuje následující normy a předpisy. Certifikace a shoda mohou být omezeny na jednotlivé modely produktů nebo aplikace. Pro více informací viz *Certifikace*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)

⚠WARNING:

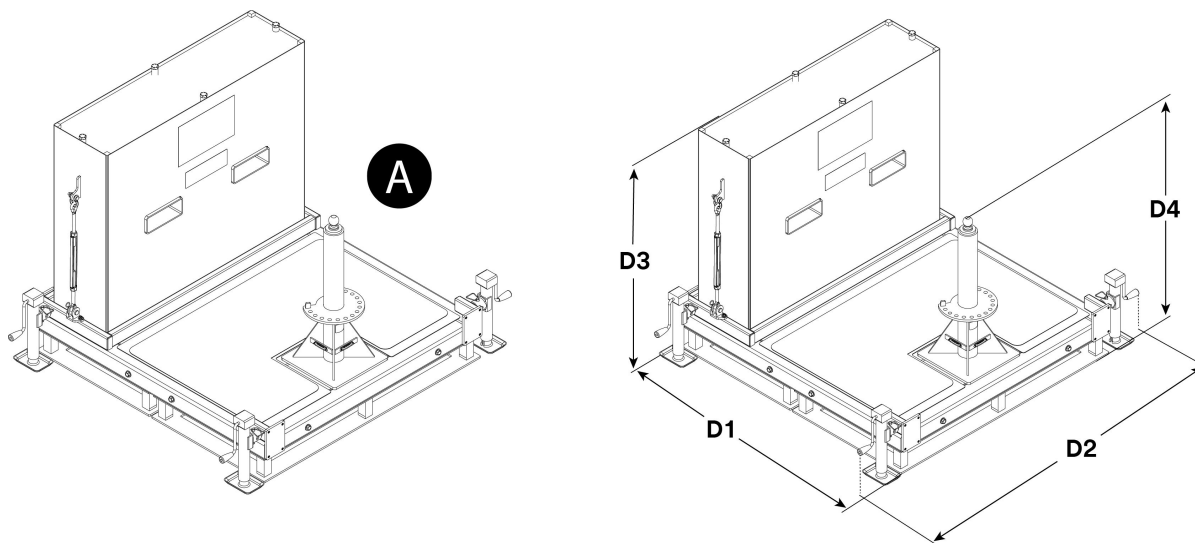
Pro identifikaci kódů produktů viz tabulky specifikací produktů. Viz Přehled Produktu pro více informací o produktu.

Některé komponenty nemusí být jednotlivě certifikovány a mohou vyžadovat montáž pro splnění certifikačních požadavků.

Obrázek 1 - Přehled produktu

Model	Protiváha	D1	D2	D3	D4
8530869	Prázdný	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Naplněn betonem	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Obrázek 1 - Přehled Produktu



Bezpečnostní informace

Prosím, před použitím tohoto produktu si přečtěte, rozumějte a dodržujte veškeré bezpečnostní informace obsažené v těchto pokynech. NEZNALOST INFORMACÍ A POKYŇŮ MŮŽE VÉST K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI.

Tyto pokyny musí být poskytnuty uživateli zařízení. Uchovejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Bezpečnostní Informace

Formulář: 5908277, Revize: B

Určené použití

Tento produkt je používán jako součást kompletního systému Ochrany proti pádu.

Použití v jakékoli jiné aplikaci, včetně, ale bez omezení na, neautorizované manipulace s materiály, rekreační nebo sportovní aktivity, nebo jiné aktivity neuvedené v těchto pokynech, není schváleno společností 3M a může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Tento produkt může být používán pouze vyškolenými uživateli v pracovním prostředí.

Varování

Tento produkt je používán jako součást kompletního systému Ochrany proti pádu.

Všichni uživatelé musí být plně vyškoleni v bezpečné instalaci a provozu svého kompletního systému Ochrany proti pádu. Nesprávné použití tohoto produktu může vést k vážnému zranění nebo smrti. Pro správný výběr, provoz, instalaci, údržbu a servis, viz všechny příručky a doporučení výrobce. Pro více informací se obraťte na svého nadřízeného nebo kontaktujte technické služby společnosti 3M.

- **Ke snížení rizik spojených s používáním Systému pro vstup a záchranu v omezeném prostoru, která pokud nejsou odstraněna, mohou vést k vážnému zranění nebo smrti:**
 - Kontrolujte produkt před každým použitím a po jakémkoli pádu, v souladu s postupy uvedenými v těchto pokynech.
 - Pokud kontrola odhalí nebezpečný nebo vadný stav, okamžitě vyřaďte produkt z provozu a označte jej „NEPOUŽÍVEJTE“. Zničte nebo opravte produkt, jak je požadováno těmito pokyny.
 - Každý produkt, který byl vystaven zadržení pádu nebo působení síly nárazu, musí být okamžitě vyřazen z provozu. Zničte nebo opravte produkt, jak je požadováno těmito pokyny.
 - Zajistěte, aby systémy Ochrany proti pádu sestavené z komponentů různých výrobců byly kompatibilní a splňovaly všechny platné předpisy, normy nebo požadavky na Ochranu proti pádu. Vždy se poraďte s kompetentní osobou před použitím těchto systémů.
 - Produkt musí být instalován pouze tak, jak je popsáno v jeho příručkách. Instalace a použití mimo rámec těchto příruček musí být písemně schváleno společností 3M.
 - Připojujte subsystémy Ochrany proti pádu pouze k určeným kotvicím bodům na produktu.
 - Před instalací se ujistěte, že metody instalace a produkt nebudou zasahovat do elektrických vedení, plynových vedení nebo jiných kritických materiálů nebo systémů.
 - Ujistěte se, že produkt je správně konfigurován a instalován pro bezpečný provoz, jak je popsáno v těchto pokynech.
 - Nekruťte, nevázte, nevytvářejte uzly ani nedovolte špatné napnutí v záchranném laně.
 - Nepřekračujte povolený počet uživatelů stanovený v těchto pokynech.
 - Při instalaci, používání nebo přesunu produktu buďte opatrní, protože pohyblivé části mohou vytvářet místa sevření.
 - Při použití postupů uzamčení/tagování se musí postupy dodržovat.
 - Nepřipojujte se k systému, když je přepravován nebo instalován.
- **Ke snížení rizik spojených s prací ve výškách, která pokud nejsou odstraněna, mohou vést k vážnému zranění nebo smrti:**
 - Vaše zdravotní a fyzická kondice musí umožňovat bezpečnou práci ve výškách a odolávání všem silám spojeným s událostí zadržení pádu. Pokud máte otázky ohledně své schopnosti používat toto zařízení, poraďte se se svým lékařem.
 - Nikdy nepřekračujte povolenou kapacitu vašeho zařízení Ochrany proti pádu.
 - Nikdy nepřekračujte maximální volný pád stanovený pro vaše zařízení Ochrany proti pádu.
 - Nepoužívejte žádné zařízení Ochrany proti pádu, které neprošlo kontrolou, nebo pokud máte obavy ohledně použití nebo vhodnosti zařízení. S jakýmkoli otázkami se obraťte na zákaznické služby společnosti 3M.
 - Některé kombinace subsystémů a komponentů mohou narušit provoz tohoto zařízení. Používejte pouze kompatibilní připojení. Před použitím tohoto zařízení v kombinaci s komponenty nebo subsystémy, které nejsou popsány v těchto pokynech, kontaktujte zákaznické služby společnosti 3M.
 - Při práci kolem pohyblivých strojů, elektrických nebezpečí, extrémních teplot, chemických nebezpečí, výbušných nebo toxických plynů, ostrých hran, abrazivních povrchů nebo pod nadzemními materiály, které by mohly na vás nebo na vaše zařízení Ochrany proti pádu spadnout, buďte velmi opatrní.
 - Ujistěte se, že použití vašeho produktu je hodnoceno pro nebezpečí přítomná ve vašem pracovním prostředí.
 - Ujistěte se, že při práci ve výškách máte dostatečnou rezervu pro pád.
 - Nikdy neměňte ani neupravujte vaše zařízení Ochrany proti pádu. Opravy zařízení společnosti 3M mohou provádět pouze společnost 3M nebo osoby písemně autorizované společností 3M.
 - Před použitím zařízení Ochrany proti pádu se ujistěte, že je připraven písemný záchranný plán pro rychlou záchranu, pokud dojde k incidentu pádu.
 - Pokud dojde k incidentu pádu, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc pro padlého pracovníka.
 - Používejte pouze celotělový postroj pro aplikace zadržení pádu. Nepoužívejte tělový pás.
 - Minimalizujte kyvadlové pády tím, že pracujete co nejpřímo pod kotvicím bodem.
 - Při školení s tímto produktem musí být používán sekundární systém Ochrany proti pádu. Školené osoby nesmí být vystaveny neúmyslnému nebezpečí pádu.
 - Při instalaci, používání nebo kontrole produktu vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky.
 - Nikdy nepracujte pod zavěšeným břemenem nebo pracovníkem.
 - Vždy udržujte 100% připojení.

Přehled produktu

Vždy se ujistěte, že používáte nejnovější revizi své příručky od společnosti 3M. Navštivte www.3m.com/userinstructions nebo kontaktujte zákaznický servis společnosti 3M pro aktualizované příručky.

Před použitím tohoto zařízení zaznamenejte informace o produktu z identifikačního štítku do „Záznamu o kontrole a údržbě“ na konci této příručky.

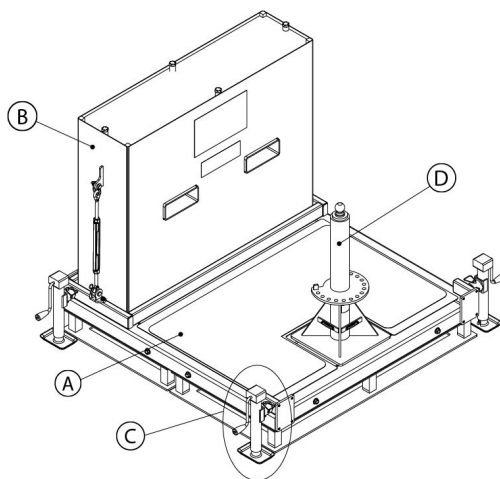
Obrázek 1 znázorňuje dostupné modely produktů. Základna výložníkového systému slouží jako část systému výložníku, která pomáhá zajistit jeho upevnění k zemi. Výložník je upevněn k základně a slouží jako nastavitelný, pohyblivý kotvicí bod pro uživatele. Pro více informací o aplikacích systému viz pokyny výrobce pro kompatibilní výložník nebo systém výložníku.

Obrázek 1 znázorňuje dostupné modely produktů. Základna výložníkového systému slouží jako část systému výložníku, která pomáhá zajistit jeho upevnění k zemi. Výložník je upevněn k základně a slouží jako nastavitelný, pohyblivý kotvicí bod pro uživatele. Pro více informací o aplikacích systému viz pokyny výrobce pro kompatibilní výložník nebo systém výložníku.

Každý model produktu má své vlastní specifikace, jak je uvedeno v Obrázku 1. Pro více informací viz tabulky specifikací produktu.

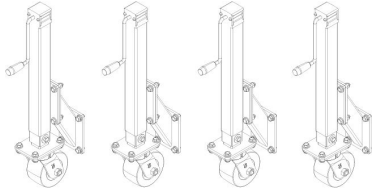
Příslušenství je dostupné pro použití s tímto produktem. Sada kol (8530908) může být použita k pomoci s přepravou systému. Zvedací oka (8530914) poskytují alternativní způsob přepravy protizávaží. Kroužky pro upevnění (8530948) mohou být použity k nahrazení jakýchkoliv poškozených nebo chybějících kroužků pro upevnění ze základny.

Obrázek 2 - Komponenty

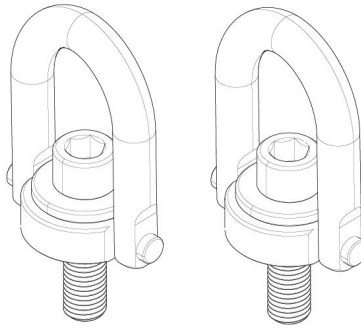


Příslušenství

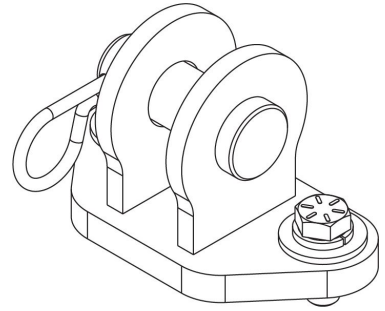
Sada kol (8530908)



Zvedací oka (8530914)



Kroužky pro upevnění (8530948)



Specifikace systému

Kapacita uživatele:	Pro více informací o kapacitě systému viz pokyny výrobce pro kompatibilní modely výložníku.
Hmotnost:	Nádoba protizávaží (naplněná): 3,095 lb. (1,404 kg) Celková hmotnost základny (naplněná): 4,195 lb. (1,903 kg)

Specifikace komponent

Odkaz na Obrázek 2	Komponent	Materiály
A	Základna	Práškově lakovaná a pozinkovaná ocel
B	Protizávaží	Práškově lakovaná ocel plus beton (pouze 8530870)
C	Zvedáky	Práškově lakovaná ocel
D	Držák výložníku	Práškově lakovaná ocel

Příslušenství

Číslo modelu	Komponent	Materiály	Hmotnost
8530908	Sada kol	Práškově lakovaná a pozinkovaná ocel, Uretanová kola	152 lb. (69 kg)
8530914	Sada zvedacích ok	Niklovaná ocel, Zajišťovací směs	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Kroužek pro upevnění	Práškově lakovaná a pozinkovaná ocel	---

1.0 Použití Produktu

1.1 Účel: Jeřábové systémy slouží jako mobilní kotvicí struktury pro systémy Ochrany proti pádu. Montáž a komponenty se liší podle systému. Pro více informací o aplikacích systému viz "Přehled Produktu" a jakékoli sekce týkající se instalace nebo použití.

1.2 Dohled: Použití tohoto zařízení musí být pod dohledem kompetentní osoby. Instalace tohoto zařízení musí být pod dohledem kompetentní osoby. Kvalifikovaná osoba musí potvrdit, že instalace splňuje místní a federální předpisy. Uchycení a umístění základny jeřábu musí být také schváleno kvalifikovanou osobou.

1.3 Prodej a Distribuce: Pokud je tento produkt prodán mimo původní zemi určení, prodejce musí poskytnout tyto pokyny v jazyce země, ve které bude produkt používán.

1.4 Školení: Toto zařízení musí být instalováno a používáno osobami vyškolenými v jeho správné aplikaci. Tyto pokyny mají být použity jako součást školicího programu zaměstnanců, jak je vyžadováno národními, regionálními nebo místními standardy. Odpovědností uživatelů a instalátorů tohoto zařízení je zajistit, že jsou obeznámeni s těmito pokyny, vyškoleni v správné péči a použití tohoto zařízení, a jsou si vědomi provozních charakteristik, omezení aplikace a důsledků nesprávného použití tohoto zařízení.

1.5 Záchranný Plán: Při používání tohoto zařízení a připojovacích subsystémů musí mít zaměstnavatel písemný plán záchrany a prostředky k jeho realizaci a komunikaci s uživateli, oprávněnými osobami a záchranáři. Doporučuje se vyškolený záchranný tým na místě. Členové týmu by měli být vybaveni zařízeními a technikami potřebnými k úspěšné záchraně. Školení by mělo být poskytováno pravidelně, aby byla zajištěna zdatnost záchranářů. Záchranáři by měli být vybaveni těmito pokyny. Během záchranného procesu by měl být vždy vizuální kontakt nebo prostředky komunikace s osobou, která je zachraňována.

2.0 Požadavky na systém

2.1 Kotvení: Kotvicí konstrukce zajišťující tento produkt musí být schopna odolat jakýmkoli požadovaným zatížením, jak je povoleno jeho systémem ochrany proti pádu. Pro více informací viz Sekce 4.

2.2 Kapacita: Kapacita uživatele kompletního systému ochrany proti pádu je omezena jeho komponentem s nejnižší hodnotou maximální kapacity. Například pokud má váš připojovací subsystém kapacitu, která je menší než váš postroj, musíte dodržovat požadavky na kapacitu vašeho připojovacího subsystému. Pro požadavky na kapacitu viz pokyny výrobce pro každý komponent vašeho systému.

2.3 Environmentální rizika: Použití tohoto zařízení v oblastech s environmentálními riziky může vyžadovat dodatečné opatření k prevenci zranění uživatele nebo poškození zařízení. Rizika mohou zahrnovat, ale nejsou omezena na: vysoké teploty, silný vítr, chemikálie, korozivní prostředí, vysokonapěťové elektrické vedení, výbušné nebo toxické plyny, pohyblivé stroje, ostré hrany nebo nadzemní materiály, které mohou spadnout a kontaktovat uživatele nebo zařízení. Pro další upřesnění kontaktujte zákaznické služby společnosti 3M.

2.4 Rizika jistícího lana: Ujistěte se, že jisticí lano je udržováno bez všech rizik, včetně, ale bez omezení na: zapletení s uživateli, jinými pracovníky, pohyblivými stroji, jinými okolními objekty nebo nárazem od nadzemních objektů, které mohou spadnout na jisticí lano nebo uživatele.

2.5 Kompatibilita komponentů: Zařízení společnosti 3M je navrženo pro použití s zařízeními společnosti 3M. Použití s ne-3M zařízeními musí být schváleno kompetentní osobou. Náhrady provedené s ne-schválenými zařízeními mohou ohrozit kompatibilitu zařízení a mohou ovlivnit bezpečnost a spolehlivost vašeho systému Ochrany proti pádu. Před použitím si přečtěte a dodržujte všechny pokyny a varování všech zařízení.

2.6 Kompatibilita spojovacích prvků: Spojovací prvky jsou kompatibilní s připojovacími elementy, když velikost a tvar kteréhokoli komponentu nezpůsobí, že se spojovací prvek neúmyslně otevře, bez ohledu na orientaci. Spojovací prvek musí splňovat platné normy. Spojovací prvky musí být během používání plně uzavřeny a zajištěny.

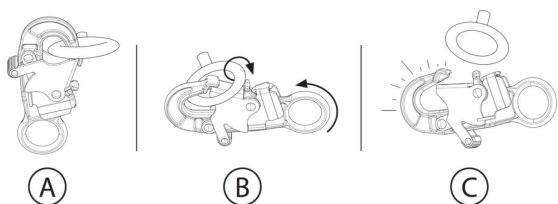
Spojovací prvky 3M (karabiny a snap háky) jsou navrženy k použití pouze tak, jak je specifikováno v každém návodu k použití. Ujistěte se, že spojovací prvky jsou kompatibilní s komponenty systému, ke kterým jsou připojeny. Nepoužívejte nekompatibilní vybavení. Použití nekompatibilních komponentů může způsobit neúmyslné odpojení spojovacích prvků. Viz obrázek pro referenci. Pokud je připojovací prvek, ke kterému se spojovací prvek připojuje, poddimenzovaný nebo nepravidelného tvaru, může nastat situace, kdy připojovací prvek vyvine sílu na bránu spojovacího prvku (A). Tato síla by pak mohla způsobit otevření brány (B), čímž by došlo k odpojení spojovacího prvku od připojovacího prvku (C).

2.7 Vytváření Spojení: Všechny spoje musí být kompatibilní velikostí, tvarem a silou. Viz obrázek pro příklady nevhodných spojení. Nepřirazujte snap háky a karabiny:

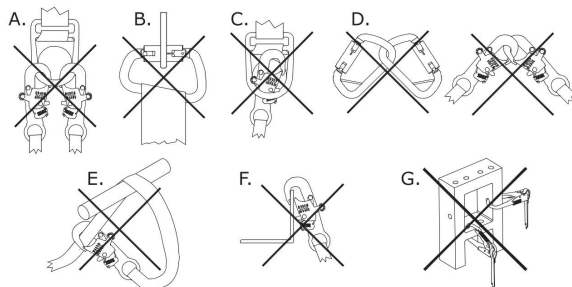
A. K D-kroužku, ke kterému je připojen jiný spojovací prvek.

- B. Způsobem, který by vedl k zatížení brány. Snap háky s velkým hrdlem by neměly být připojovány k D-kroužkům nebo jiným připojovacím prvkům, pokud nemají sílu brány 3,600 lbf (16 kN) nebo vyšší.
- C. V falešném zapojení, kde velikost nebo tvar spojovacího prvku nebo připojovacího prvku není kompatibilní a bez vizuálního potvrzení by se zdálo, že je plně zapojen.
- D. K sobě navzájem.
- E. Přímo k popruhu postroje, materiálu nohy jisticího lananebo materiálu pro zpětné připojení, pokud takové připojení není výslovně povoleno pokyny výrobce.
- F. K jakémukoli objektu, jehož velikost nebo tvar neumožňuje spojovacímu prvku plně se uzavřít a zablokovat, nebo který by mohl způsobit vyklouznutí spojovacího prvku.
- G. Způsobem, který neumožňuje spojovacímu prvku správně se zarovnat při zatížení.

Obrázek 3 - Kompatibilita spojovacích prvků



Obrázek 4 - Vytváření Spojení



3.0 Instalace

3.1 Přehled: Instalace výložníkového systému může být zdoluhavý postup s několika kroky. Účinné plánování a povědomí o vašem pracovišti a vašem zařízení jsou velmi užitečné pro co nejhladší průběh tohoto procesu.

1. Připravte základnu zajištěním protizávaží. V případě potřeby připravte protizávaží předem.
2. V případě potřeby přemístěte základnu na její pracovní místo.
3. Upevněte výložník na základnu výložníku.
4. Před použitím podle potřeby upravte výložníkový systém.

3.2 Plánování: Naplánujte systém ochrany proti pádu před zahájením práce. Zohledněte všechny faktory, které mohou ovlivnit vaši bezpečnost před, během a po pádu. Zvažte všechny požadavky a omezení uvedené v těchto pokynech.

- A. **Ostré Hrany:** Vyhněte se práci, kde mohou být komponenty systému v kontaktu s nebo se otírat o nechráněné ostré hrany a abrazivní povrchy. Všechny ostré hrany a abrazivní povrchy by měly být pokryty ochranným materiálem.
- B. **Kompatibilita:** Při instalaci systému je důležité používat kompatibilní komponenty. Každý model produktu je kompatibilní pro použití s konkrétní sadou modelů produktů nebo návrhů.

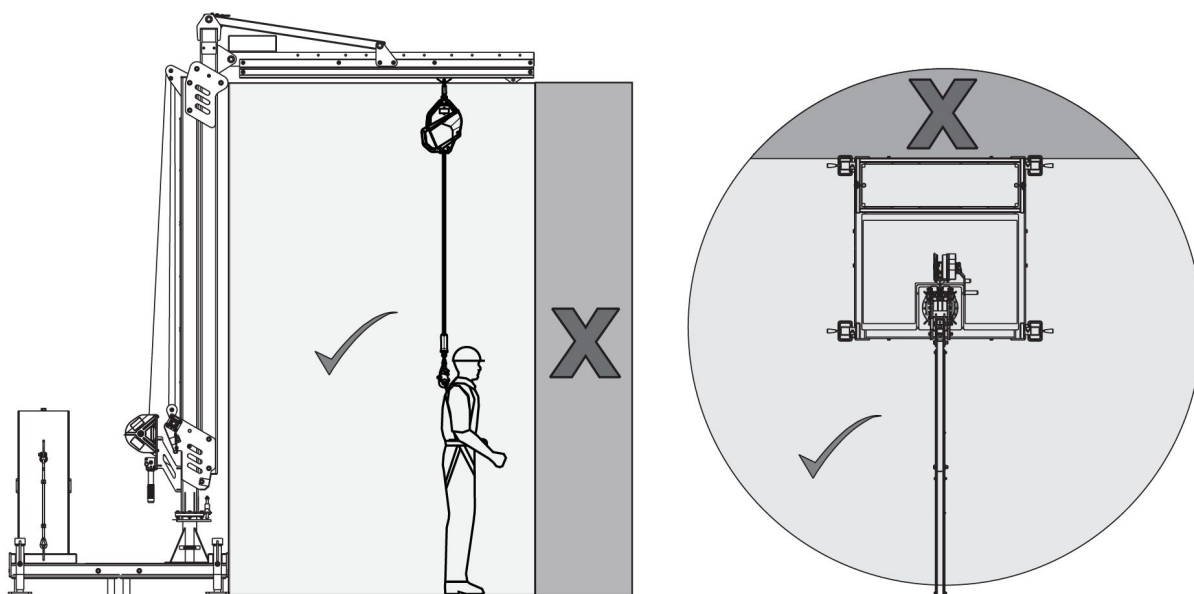
Model Základny výložníku	Kompatibilní Modely výložníku	Uživatelské pokyny pro výložník
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Bezpečné pracoviště:** Tento systém může být bezpečně používán pouze v konkrétní zóně kolem systému. Při používání tohoto systému musí uživatel zůstat v uvedené bezpečné pracovní zóně. Viz obrázek pro referenci.

⚠ WARNING:

Při práci na obou stranách systému udržujte kotvící bod co nejbližší nad hlavou. Pokud je na základně jeřábu umístěn zarážecí bod pro rotaci, nikdy nepracujte za tímto zarážecím bodem.

Obrázek 5 - Bezpečné pracoviště



- D. **Pracovní povrch:** Produkt musí být umístěn na rovném pracovním povrchu se sklonem plus nebo minus 1 stupeň. Použijte indikátory vyrovnaní umístěné na produktu k ověření, zda je rovný.

3.3 Příprava základny: Viz obrázek pro referenci.

1. Naplněte protizávaží (D) betonem. Po naplnění nechte beton vytvrdnout před použitím.

Tento krok může být přeskočen pro model 8530870, protože jeho protizávaží je již dodáno naplněné betonem.

Nemělo by být přítomno více než 0.75 in. (19 mm) nenaplněné nádrže.

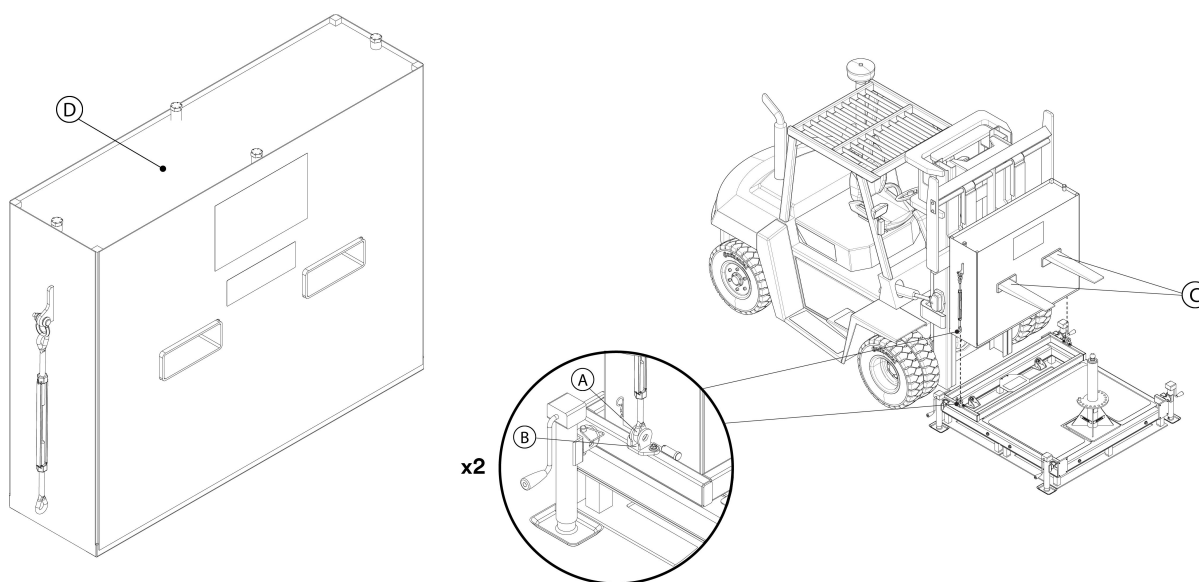
Číslo modelu	Specifikace betonu	
	Objem	Úroveň tlaku
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Již naplněno	Již naplněno

- Upevněte protizávaží na základnu. Přemístěte protizávaží pomocí vysokozdvížného vozíku nebo podobného zařízení. K zvednutí protizávaží pomocí vysokozdvížného vozíku lze použít kapsy pro vidlice (C). Nastavte protizávaží na základnu a upevněte ji na místě připojením napínáků (A) k kroužkům pro upevnění (B) pomocí jejich upevňovacích čepů. Napněte napínák, dokud není protizávaží pevně upevněna.

Pokud jsou kroužky pro upevnění poškozeny, lze objednat náhrady. Pro více informací kontaktujte zákaznické služby společnosti 3M.

Model	Uživatelské pokyny
Kroužek pro upevnění (8530943)	5908603

Obrázek 6 - Příprava Základny



3.4 Upevnění výložníku: Po instalaci základny výložníku může uživatel upevnit výložníkové rameno nebo stožár na základnu. Výložníkby měl být upevněn na montážní sloup nebo uvnitř rukávu základny výložníku, podle potřeby pro základnu výložníku, kterou používáte. Ověřte, že výložník je bezpečně upevněn a že jsou správně použity všechny vodící a zajišťovací čepy. Pro více informací viz pokyny výrobce pro váš výložník nebo výložníkový systém.

3.5 Vyrovnání systému: Po upevnění výložníku by měl být výložníkový systém vyrovnán pomocí zvedáků na spodku základny. Viz obrázek pro referenci. Pro vyrovnání systému:

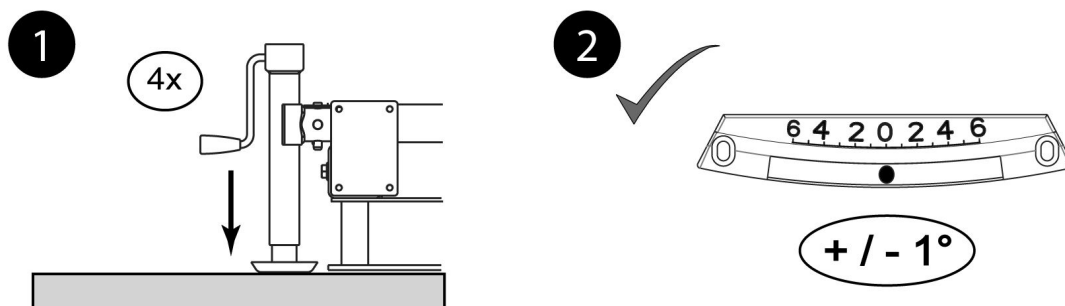
Vyrovnání základny před upevněním jeřábu může vyžadovat, aby uživatel základnu znovu vyrovnal po upevnění výložníku. Základna musí zůstat v rozmezí plus nebo minus jednoho stupně od vertikály.

- Otáčejte rukojetí zvedáku ve směru hodinových ručiček, dokud nepřijde do kontaktu se zemí. Udělejte to pro každou nastavitelnou nohu.

Nikdy nezvedejte základnu více než 4.0 in. (10.2 cm) nad zemí.

- Po nastavení každé nastavitelné nohy ověřte, že je základna vyrovnaná pomocí indikátorů vyrovnání na přední straně základny. Základna musí být v rozmezí plus nebo minus jednoho stupně od vertikály.

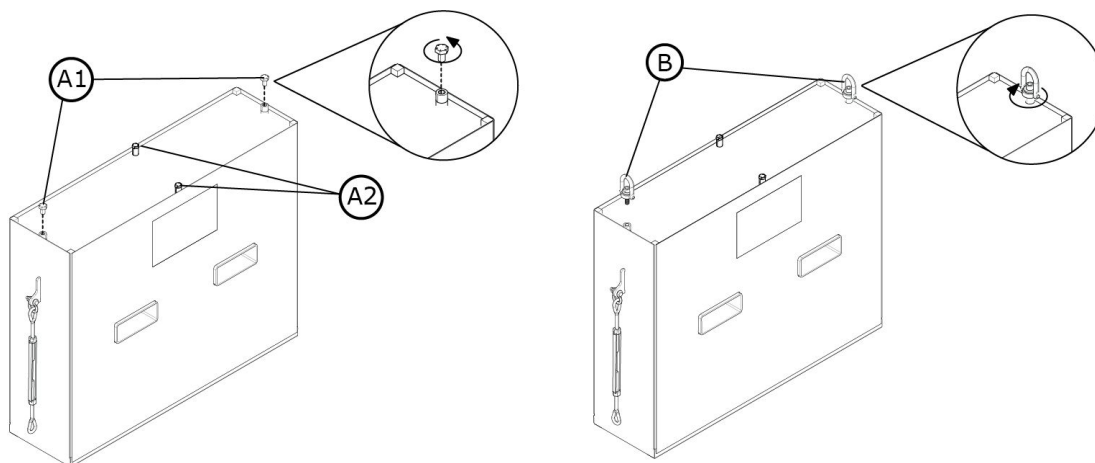
Obrázek 7 - Vyrovnání Systému



3.6 Instalace Sady pro Zvedání: Sada zvedacích ok (8530914) může být použita k přepravě protizávaží místo použití kapes pro vidlice krabice. Viz obrázek pro referenci. Pro instalaci sady pro zvedání:

- Odstraňte dva šrouby (A1 nebo A2) z horní části nádrže protizávaží.
- Upevněte dvě zvedací oka (B) do otvorů, kde byly odstraněny šrouby. Utáhněte každé zvedací oko na 100 ft-lb. (136 N-m).

Obrázek 8 - Instalace sady zvedacích ok

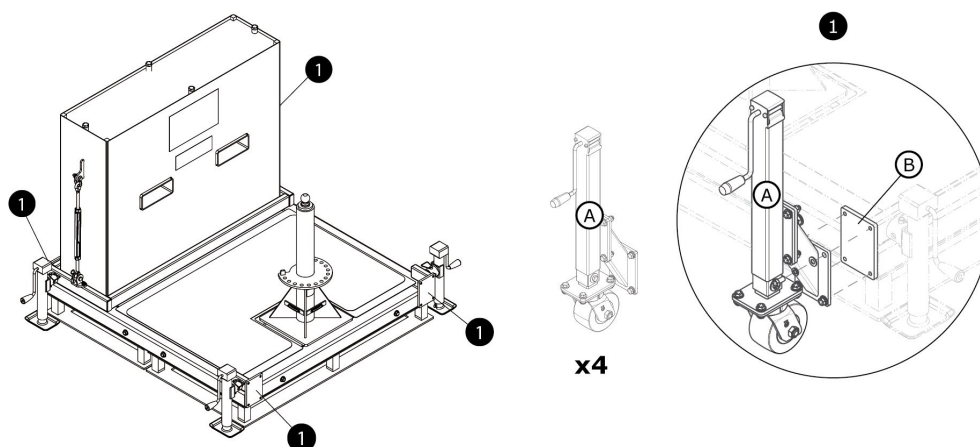


3.7 Instalace sady kol: Sada kol (8530908) může být použita k přepravě základny bez jejího zvedání. Viz obrázek pro referenci. Pro instalaci sady kol:

Sada kol je určena pouze pro přepravu. Nikdy nepoužívejte systém, když jsou kola na zemi.

- Umístěte sestavy kol (A) na montážní desky (B) základny protizávaží.
- Zajistěte každou sestavu k její desce pomocí dodaných upevňovacích prvků. Utáhněte upevňovací prvky na 60 ft-lb. (81 N-m).

Obrázek 9 - Instalace sady kol



4.0 Použití

4.1 Před každým použitím: Ověřte, že vaše pracovní oblast a systém ochrany proti pádu splňují všechna kritéria definovaná v těchto pokynech. Ověřte, že je v platnosti formální záchranný plán. Provedte kontrolu produktu podle bodů kontroly „Uživatel“ definovaných v „Záznamu o Kontrole a Údržbě“. Pokud kontrola odhalí nebezpečný nebo vadný stav, nebo pokud existuje jakékoli pochybnosti o jeho stavu pro bezpečné použití, okamžitě vyřadte produkt z provozu. Jasně označte produkt „NEPOUŽÍVEJTE“. Viz sekce 5 pro více informací.

4.2 Kotvení: Kromě kapacity produktu musí každý systém ochrany proti pádu zohlednit pevnosti jakýchkoli podpůrných konstrukcí nebo komponentů.

1. **Kotvicí konstrukce:** Kotvicí konstrukce zajišťující tento produkt musí být schopna odolat požadovaným zatížením, jak je povoleno systémem ochrany proti pádu tohoto produktu.

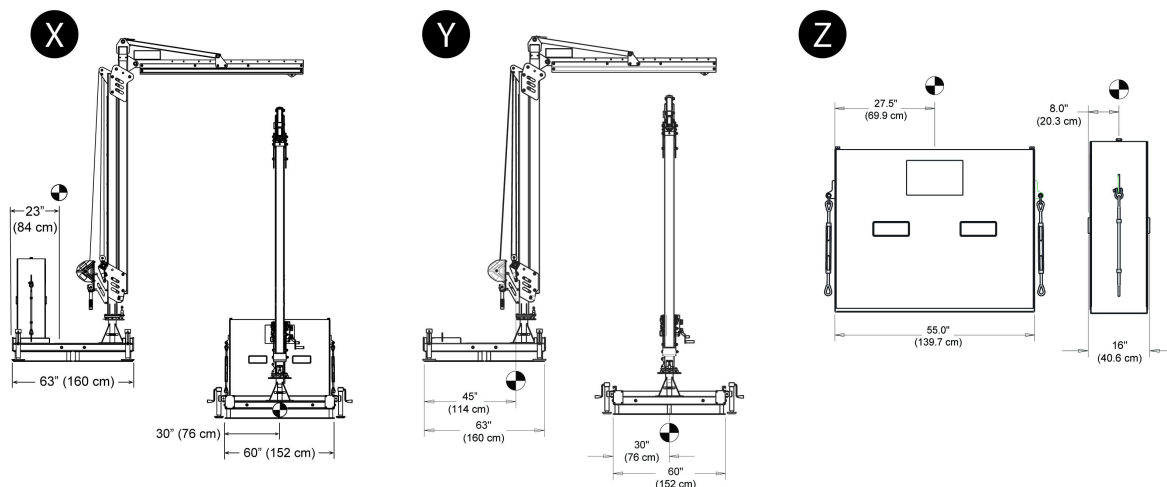
Statická Zátěž	6,895 lb. (3,128 kg) plus celková hmotnost výložníku

2. **Kotvicí připojovací body:** Kotvicí připojovací body používané s produktem musí být schopny odolat jakýmkoli zatížením aplikovaným produktem.

4.3 Přeprava základny: Základna může být přepravována pomocí kapes pro vidlice umístěných ve spodní části základny. Základna může být přepravována s nebo bez protizávaží.

- A. : Základna může být přepravována s připojeným výložníkem, ale to bude vyžadovat, aby uživatel zajistil, že výložník je vyvážený a správně upevněný.
 - Ujistěte se, že je systém umístěn na vysokozdvizném vozíku co nejbližší jeho těžišti. Viz obrázek pro referenci. Těžiště je znázorněno pro největší kompatibilní výložník jak s (X), tak bez (Y) protizávaží. Těžiště pro protizávaží (Z) je také znázorněno. Těžiště se přibliží k zadní části protizávaží, když se používají menší modely výložníku.

Obrázek 10 - Přeprava s výložníkem



- B. Použití Sady zvedacích ok:** Sada zvedacích ok může být použita k přepravě jednotlivých protizávaží. Pro použití sady zvedacích ok k přepravě:

Nikdy nezvedejte protizávaží, když je upevněno na základnu.

1. Zajistěte vhodné vybavení mezi dvěma zvedacími oky. Vybavení by mělo umožnit bezpečné zvedání a přepravu protizávaží.
 2. Zajistěte vybavení k přepravě protizávaží.
- C. Použití sady kol:** Sada kol může být použita k vedení základny po zemi nebo pracovním povrchu. Pro použití sady kol k přepravě:

Sada kol je určena pouze pro přepravu. Nikdy nepoužívejte systém, když jsou kola na zemi.

1. Zapojte kola. Otáčejte rukojetí každé sestavy ve směru hodinových ručiček, dokud kolo nepřijde do kontaktu se zemí.

Doporučuje se, aby základna byla zvednuta maximálně 2.0 in. (51 mm) nad zemí.

2. Vyrovnajte základnu. Po nastavení každého kola ověřte, že je základna vyrovnaná kontrolou indikátorů vyrovnaní na přední straně základny. Základna musí být v rozmezí jednoho stupně plus nebo minus od vertikály v obou směrech základny.
3. Přepravte základnu. Uživatel může tlačit nebo táhnout základnu, podle potřeby uživatele pro jeho pracovní oblast.

4.4 Po Pádu: Pokud je toto zařízení vystaveno zadržení pádu nebo působení síly nárazu, okamžitě jej vyřadte z provozu. Jasně jej označte „NEPOUŽÍVEJTE“. Viz sekce 5 pro více informací.

5.0 Kontrola

Po vyřazení zařízení z provozu nesmí být vráceno do provozu, dokud kompetentní osoba písemně nepotvrdí, že je to přijatelné.

5.1 Frekvence kontroly: Produkt by měl být před každým použitím kontrolován uživatelem, a navíc kompetentní osobou jinou než uživatelem v intervalech uvedených níže. Vyšší frekvence používání zařízení a náročnější podmínky mohou vyžadovat zvýšení frekvence kontrol kompetentní osoby. Frekvence těchto kontrol by měla být stanovena kompetentní osobou podle konkrétních podmínek pracoviště.

Platný norma nebo region	Požadovaná frekvence kontrol oompetentní osoby
ANSI a OSHA	Jednou za rok
EN Standardy	Jednou za rok

5.2 Postupy kontroly: Kontrolujte tento produkt podle postupů uvedených v „Záznamu o kontrole a údržbě“.

Dokumentace každé kontroly by měla být uchovávána vlastníkem tohoto zařízení. Záznam o kontrole a údržbě by měl být umístěn poblíž produktu nebo jinak snadno přístupný uživatelům. Doporučuje se, aby produkt byl označen datem příští nebo poslední kontroly.

5.3 Vady: Pokud produkt nelze vrátit do provozu kvůli existující vadě nebo nebezpečnému stavu, pak musí být produkt buď zničen nebo poslán do společnosti 3M nebo do servisního centra autorizovaného společností 3M k opravě.

5.4 Životnost produktu: Funkční životnost produktu je určena pracovními podmínkami a údržbou. Pokud produkt splňuje kritéria kontroly, může zůstat v provozu.

6.0 Údržba, Skladování, a Opravy

Zařízení, které potřebuje údržbu nebo je naplánováno k údržbě, by mělo být označeno „NEPOUŽÍVEJTE“. Tyto štítky zařízení by neměly být odstraněny, dokud není provedena údržba.

6.1 Čištění: Pravidelně čistěte kovové komponenty produktu pomocí teplé vody a slabého mýdlového roztoku. Produkt opláchněte čistou vodou a poté ho nechte uschnout na vzduchu. Pro více informací se prosím odkažte na technický bulletin na našem webu: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Opravy: Opravy tohoto zařízení mohou provádět pouze společnost 3M nebo osoby písemně autorizované společností 3M.

6.3 Skladování a přeprava: Produkt skladujte a přepravujte v chladném, suchém, čistém prostředí mimo přímé sluneční světlo. Vyhněte se oblastem, kde mohou existovat chemické výpary. Po delším skladování důkladně zkontrolujte komponenty.

Základny, které jsou trvale instalovány, by neměly opouštět pracovní místo. Ostatní komponenty mohou být odstraněny z těchto základen pro skladování nebo přepravu, ale základna musí zůstat.

⚠WARNING:

Náhlé přechody mezi teplými a extrémně chladnými prostředími mohou ovlivnit výkon vašeho zařízení. Mechanické zařízení (jako jsou samonavíjecí zařízení, navijáky, záchranná zařízení, jistící lana, atd.) by mělo být přizpůsobeno pro použití v extrémním chladu nebo teple tím, že je skladováno v teplotách podobných pracovnímu prostředí. Před použitím vždy proveďte kontrolu před použitím svého zařízení v pracovním prostředí.

7.0 Štítky a označení

7.1 Souhrn: Obrázek „Štítky produktu“ znázorňuje štítky a označení přítomné na produktu. Níže naleznete souhrn informací poskytovaných s každým štítkem a označením.

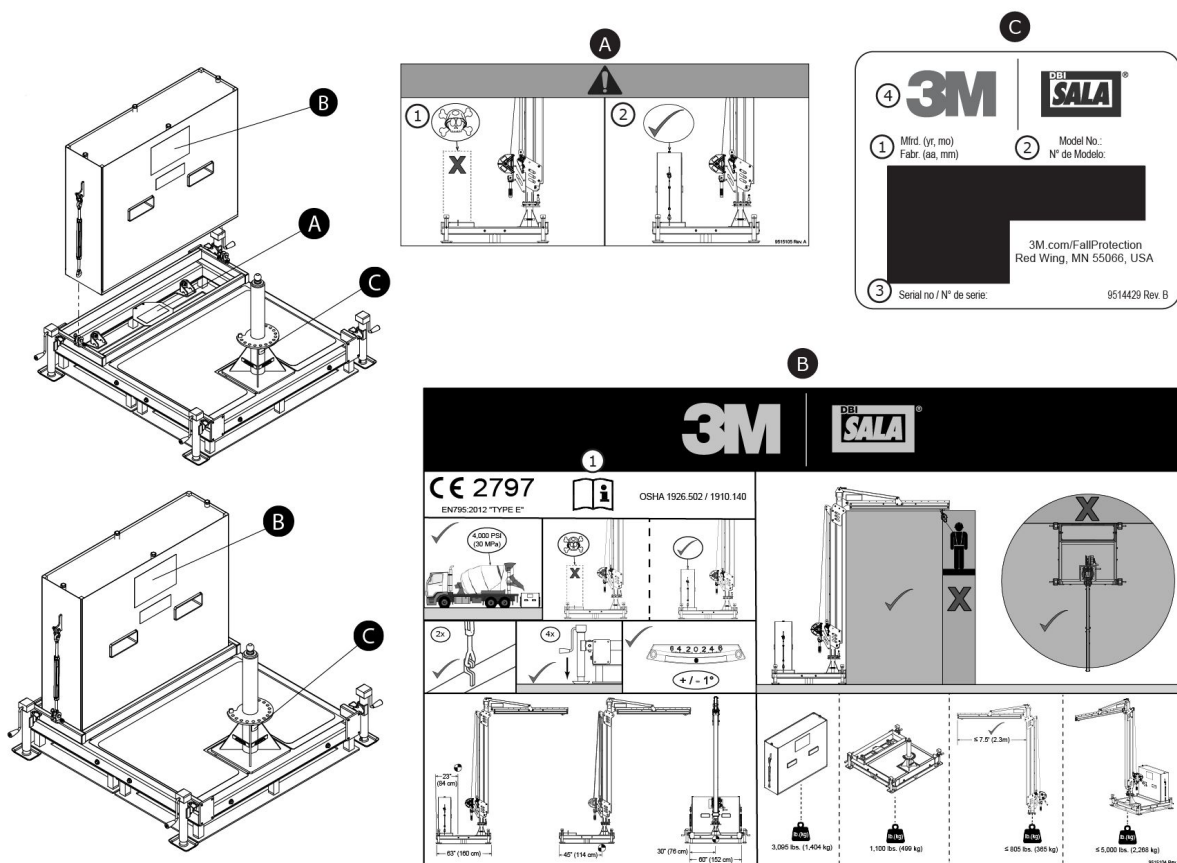
NOTICE:

Obrázky štítků jsou určeny jako reprezentativní. Prosím, odkažte se na štítky vašeho produktu pro konkrétní informace.

Chybějící nebo poškozené štítky musí být vyměněny. Všechny štítky musí být plně čitelné.

A	Výstražný štítek - nikdy nepoužívejte základnu bez zajištěného protizávaží.
B	1) Přečtěte si všechny pokyny.
C	1) Vyrobeno (Rok/Měsíc) 2) Číslo Modelu 3) Sériové Číslo 4) Logo Společnosti

Obrázek 11 - Štítky produktu



Slovník

Definice: Následující termíny a definice jsou použity v těchto pokynech:

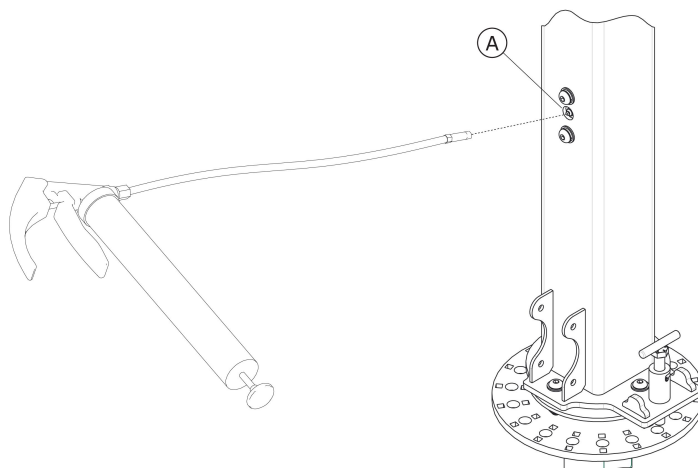
Pro komplexní seznam termínů a definic prosím navštivte naši webovou stránku: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorizovaná Osoba:** Osoba přidělená zaměstnavatelem k vykonávání povinností na místě, kde bude osoba vystavena nebezpečí pádu.
- **Kompetentní Osoba:** Osoba schopná identifikovat existující a předvídatelné rizika v okolí nebo pracovních podmínkách, které jsou nehygienické, nebezpečné nebo nebezpečné pro zaměstnance, a která má autorizaci k přijímání rychlých nápravných opatření k jejich odstranění.
- **Systém Zadržení Pádu:** Sada zařízení Ochrany proti pádu konfigurovaná k ochraně uživatele v případě pádu.
- **Kvalifikovaná Osoba:** Osoba s uznávaným titulem, certifikátem nebo profesním postavením, nebo která díky rozsáhlým znalostem, školení a zkušenostem úspěšně prokázala svou schopnost řešit nebo vyřešit problémy týkající se systémů Ochrany proti pádu a záchrany do té míry, jak je vyžadováno platnými národními, regionálními a místními předpisy.
- **Záchranný Systém:** Sada zařízení Ochrany proti pádu konfigurovaná k odstranění osoby z nebezpečí na bezpečné místo. Není povolen volný pád.
- **Záchranař:** Osoba používající záchranný systém k provedení asistované záchrany.
- **Systém Omezení:** Sada zařízení Ochrany proti pádu konfigurovaná k zabránění uživateli v dosažení nebezpečí pádu. Není povolen volný pád.
- **Uživatel:** Osoba, která vykonává činnosti při ochraně systémem Ochrany proti pádu.
- **Systém Pracovního Umístění:** Sada zařízení Ochrany proti pádu konfigurovaná k podpoře uživatele na pracovním místě.

Záznam o Kontrole a Údržbě

Kopie této tabulky by měla být použita pro každou kontrolu. Zaznamenejte informace níže.			
Výrobce: 3M Ochrana proti pádu			
Číslo Modelu (Sériové Číslo):			
Datum Zakoupení:		Datum Prvního Použití:	
Tento produkt musí být kontrolován uživatelem a navíc kompetentní osobou jinou než uživatelem ve stanovených intervalech. Viz Sekce 5 pro více informací.			
Komponent	Postup Kontroly		Výsledek Kontroly (Prošel nebo Neprošel)
Produkt (Obrázek 2)	Kontrolujte základnu výložníku pro poškození, deformaci, korozi a rez. Hledejte praskliny, ohyby, promáčknutí nebo opotřebení, které by mohly ovlivnit pevnost a provoz systému. Při kontrole na korozi byste měli také kontrolovat kotvicí zařízení, jeho upevňovací prvky a konstrukci, na kterou je kotvicí zařízení upevněno.		
	Ověřte, že protizávaží bylo správně připraveno.		
	Kontrolujte všechny pohyblivé části na otěpy, praskliny, zlomy nebo opotřebované oblasti, které mohou způsobit poruchu během provozu.		
Štítky	Všechny štítky jsou přítomné a plně čitelné.		
Zařízení Ochrany proti pádu	Dodatečné zařízení Ochrany proti pádu, které je používáno s produktem, je instalováno a kontrolováno podle pokynů výrobce. Ověřte, že pevnostní hodnocení každého z vašich produktů je kompatibilní a dostatečné pro zamýšlenou aplikaci.		
Mazání (Obrázek 12)	Držák výložníku by měl být pravidelně mazán pomocí mazacího spojení (A) umístěného na jeřábu. Viz obrázek pro referenci.		
Souhrn Kontroly Produktu			
Pokud produkt neprojde kontrolním postupem, produkt neprojde celkovou kontrolou. Pokud produkt neprojde kontrolou, okamžitě jej vyřaďte z provozu. Jasně označte produkt „NEPOUŽÍVEJTE“. Viz Sekce 5 pro více informací.			
Typ Kontroly: (zakroužkujte jednu)	Uživatel	Kompetentní Osoba	Celkový výsledek kontroly:
Kontrolováno kým:		Datum kontroly:	
Podpis:		Příští kontrola:	
Další poznámky:			

Obrázek 12 - Mazání



Certifikace

Váš produkt odpovídá národním nebo regionálním standardům uvedeným na přední straně těchto pokynů. Certifikace a shoda mohou být omezeny na jednotlivé modely produktů nebo aplikace.

Pro více informací o požadavcích na certifikaci nebo shodu se odkažte na platné standardy a předpisy uvedené pro váš produkt.

		EN 795:2012 (Typ E)	
Nařízení (EU) 2016/425			
EU Typová Zkouška		EU Kontrola Kvality Výroby	
Č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemsko		Č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemsko	

Certifikace Výrobce



Globální záruka produktu, omezená náprava a omezení odpovědnosti

Záruka: Následující je poskytnuto namísto všech záruk nebo podmínek, výslovných nebo implicitních, včetně implicitních záruk nebo podmínek obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel.

Pokud není jinak stanoveno místními zákony, produkty ochrany proti pádu společnosti 3M jsou zaručeny proti továrním vadám v provedení a materiálech po dobu jednoho roku od data instalace nebo prvního použití původním vlastníkem.

Omezená náprava: Po písemném oznámení společnosti 3M, společnost 3M opraví nebo vymění jakýkoli produkt, u kterého společnost 3M určí tovární vadu v provedení nebo materiálech. Společnost 3M si vyhrazuje právo požadovat, aby byl produkt vrácen do jejího zařízení pro vyhodnocení reklamaci. Tato záruka nepokrývá poškození produktu v důsledku opotřebení, zneužití, nesprávného použití, poškození při přepravě, nedostatečné údržby produktu nebo jiného poškození mimo kontrolu společnosti 3M. Společnost 3M bude jediným soudcem stavu produktu a možností záruky.

Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího a je jedinou zárukou platnou pro produkty ochrany proti pádu společnosti 3M. Prosím kontaktujte oddělení zákaznického servisu společnosti 3M ve vašem regionu pro pomoc.

Omezení odpovědnosti: V rozsahu povoleném místními zákony společnost 3M nenese odpovědnost za žádné nepřímé, nahodilé, speciální nebo následné škody, včetně, ale bez omezení na ztrátu zisku, jakýmkoli způsobem související s produkty bez ohledu na uplatněnou právní teorii.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulært Davit System M100

Kontrvægt Base

Brugervejledning

Formularnummer: 5908373, Revision: G

Dette produkt er certificeret til eller er i overensstemmelse med følgende standarder og krav. Certificering og overensstemmelse kan begrænses til individuelle produktmodeller eller anvendelsesformål. Du kan finde flere oplysninger under *Certificeringer*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

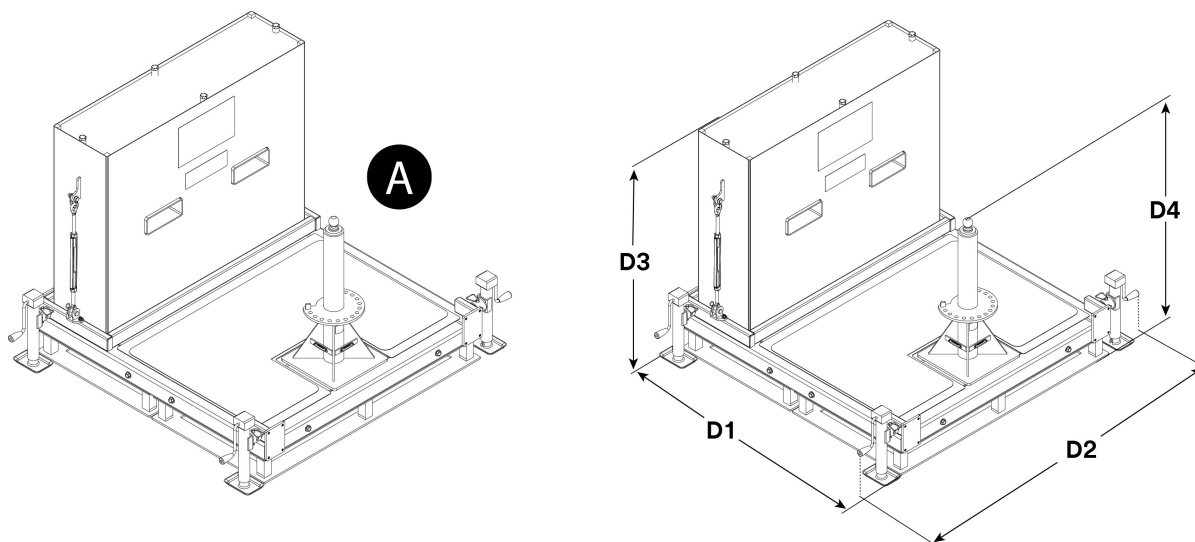
Vedrørende identifikation af produktkoder henvises til produktspecifikationstabellerne. Se produktoversigten for at få flere produktoplysninger.

Visse komponenter er muligvis ikke certificeret individuelt og kan kræve samling for at certificeringskravene overholdes.

Figur 1 – Produktoversigt

Model	Kontravægt	D1	D2	D3	D4
8530869	Tom	64,75" (1,64 m)	79,25" (2,01 m)	54,6" (1,39 m)	43,3" (1,10 m)
8530870	Fylt med beton	64,75" (1,64 m)	79,25" (2,01 m)	54,6" (1,39 m)	43,3" (1,10 m)

Figur 1 – Produktoversigt



Sikkerhedsoplysninger

Læs alle sikkerhedsoplysninger i denne vejledning, og sørg for, at du forstår og følger disse, før du bruger dette produkt. UNDLADELSE HERAF KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

Denne vejledning skal udleveres til brugeren af udstyret. Opbevar denne vejledning til senere brug.

Sikkerhedsoplysninger

Formular: 5908277, Revision: B

Tilsigtet anvendelse

Dette produkt bruges som en del af et komplet faldsikringssystem.

Enhver anden brug end denne, herunder, men ikke begrænset til, ikke-godkendt materialehåndtering, rekreative eller sportslige aktiviteter eller andre aktiviteter, der ikke er beskrevet i denne vejledning, er ikke godkendt af 3M og kan medføre alvorlig personskade eller død.

Dette produkt må kun benyttes af uddannede brugere til anvendelse på arbejdspladsen.

⚠ Advarsel

Dette produkt bruges som en del af et komplet faldsikringssystem.

Alle brugere skal være fuldt uddannet i sikker installation og drift af deres komplette faldsikringssystem. Misbrug af dette produkt kan medføre alvorlig personskade eller død. For korrekt valg, betjening, installation, vedligeholdelse og service henvises til alle brugervejledninger og producentens anbefalinger. Tal med din supervisor, eller kontakt 3M's tekniske service for yderligere oplysninger.

- **For at reducere risiciene ved at bruge en adgangs-/redningsanordning til lukkede rum, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig skade eller død:**
 - Undersøg produktet før hver brug og efter ethvert fald i overensstemmelse med procedurerne specificeret i denne vejledning.
 - Hvis eftersynet afslører usikre eller defekte tilstande, skal produktet omgående tages ud af drift og mærkes med "MÅ IKKE ANVENDES". Produktet skal destrueres eller repareres som foreskrevet i denne vejledning.
 - Ethvert produkt, som har været udsat for faldsikring eller kraftpåvirkninger, skal straks tages ud af brug. Produktet skal destrueres eller repareres som foreskrevet i denne vejledning.
 - Sørg for, at faldsikringssystemer, der er sammensat af komponenter fra forskellige producenter, er kompatible og opfylder alle gældende faldsikringsbestemmelser, -standarder eller -krav. Opsøg altid en kompetent person, før du anvender disse systemer.
 - Produktet må kun monteres som beskrevet i brugervejledningen. Installationer og anvendelse uden for omfanget af brugervejledningen skal skriftligt godkendes af 3M.
 - Man må kun tilkoble faldsikringsundersystemer til de angivne forankringsforbindelsespunkter på produktet.
 - Inden installationen skal du sikre dig, at installationsmetoderne og produktet ikke forstyrrer elektriske ledninger, gasledninger eller andre kritiske materialer eller systemer.
 - Sørg for, at produktet er korrekt konfigureret og installeret til sikker drift som beskrevet i denne vejledning.
 - Du må ikke sno, binde, knytte eller tillade slæk i livlinen.
 - Antallet af tilladte brugere i henhold til denne vejledning må ikke overstiges.
 - Vær forsigtig ved installation, brug og flytning af produktet, da dele i bevægelse kan skabe potentielle klemmepunkter.
 - Alåsnings-/afspæringsprocedurer skal følges, når det er relevant.
 - Tilslut ikke en bruger til systemet, mens det er ved at blive transporteret eller installeret.
- **Overhold følgende for at reducere risici i forbindelse med højdearbejde, som, hvis de ikke undgås, kan medføre alvorlig personskade eller død:**
 - Dit helbred og fysiske tilstand skal tillade dig at arbejde sikkert i højder og modstå alle kræfter, der er forbundet med en faldsikring. Rådfør dig med din læge, hvis du har spørgsmål vedrørende din evne til at bruge dette udstyr.
 - Overstig aldrig den tilladte kapacitet for dit faldsikringsudstyr.
 - Overstig aldrig den maksimale faldafstand, der er specificeret for dit faldsikringsudstyr.
 - Brug ikke faldsikringsudstyr, der under eftersyn konstateres uegnet, eller hvis du er bekymret over brugen eller egnetheden af udstyret. Kontakt 3M's kundeservice, hvis du har nogen spørgsmål.
 - Kombinationer med visse delsystemer og komponenter kan forstyrre driften af dette udstyr. Brug kun kompatible forbindelser. Rådfør dig med 3M's kundeservice, før du bruger dette udstyr sammen med andre komponenter eller undersystemer end dem, der er beskrevet i denne vejledning.
 - Vær særligt forsigtig, når du arbejder i nærheden af maskiner, som bevæger sig, elektrisk fare, ekstreme temperaturer, kemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter eller under overliggende materialer, som kan falde ned på dig eller dit faldsikringsudstyr.
 - Sørg for, at dit produkt er godkendt til brug med de farer, der er i dit arbejdsmiljø.
 - Sørg for tilstrækkelig faldafstand ved højdearbejde.
 - Faldsikringsudstyret må aldrig modificeres eller ændres. Kun 3M eller personer, som 3M skriftligt har bemyndiget, må foretage reparationer på 3M-udstyr.
 - Inden du anvender faldsikringsudstyr, skal du sikre dig, at der er en skriftlig redningsplan, der giver hurtig redning, hvis der opstår et fald.
 - Hvis der sker et fald, skal der straks søges lægehjælp til den faldne person.
 - Brug kun en helsele til anvendelser, der involverer faldsikring. Brug ikke et mavebælte.
 - Minimer svingfald ved så vidt muligt at arbejde lige under forankringspunktet.
 - Der skal anvendes et sekundært faldsikringssystem, når du træner med dette produkt. Personer under uddannelse må ikke udsættes for utilsigtet faldrisiko.
 - Brug altid passende personlige værnemidler under installation, brug eller inspektion af produktet.
 - Man skal aldrig arbejde under en ophængt last eller medarbejder.
 - Sikkerhedslinen skal hele tiden være 100 % fastgjort.

Produktoversigt

Sørg altid for, at du bruger den seneste udgave af din 3M-brugervejledning. Besøg www.3m.com/userinstructions, eller kontakt 3M's kundeservice for at få opdaterede brugervejledninger.

Inden udstyret tages i brug, skal produktoplysningerne fra ID-mærkatet noteres i "Inspektions- og vedligeholdelseslog" på bagsiden af denne vejledning.

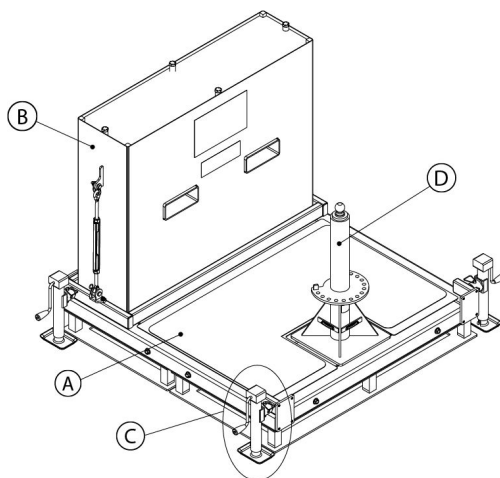
Figur 1 illustrerer de tilgængelige produktmodeller. Davit-baser fungerer som den del af davit-systemet, der hjælper med at fastgøre det til jorden. Daviten er fastgjort til basen, mens den fungerer som et justerbart og bevægeligt forankringspunkt for brugeren. Se producentens instruktioner til den kompatible davit eller det kompatible davit-system for at få flere oplysninger om systemanvendelser.

Figur 2 viser de vigtigste komponenter i de tilgængelige produktmodeller. Basen (A) fastgør davit-basen til en forankringsstruktur. Kontravægten (B) er placeret på basen og hjælper med at sikre den på plads. Donkraftene (C) kan bruges til at hæve eller sænke basen. Davit-beslaget (D) modtager davit-enheden og muliggør systemrotation.

Hver produktmodel har sine egne specifikationer som vist i figur 1. Se produktspecifikationstabellerne for at få flere oplysninger.

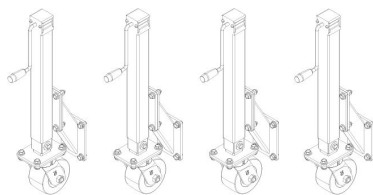
Der findes tilbehør til brug sammen med dette produkt. Hjulsættet (8530908) kan bruges til at hjælpe med at transportere systemet. Løfteringene (8530914) giver en alternativ metode til transport af kontravægten. Forankringsringene (8530948) kan bruges til at erstatte eventuelle beskadigede eller manglende forankringsringe fra basen.

Figur 2 – Komponenter

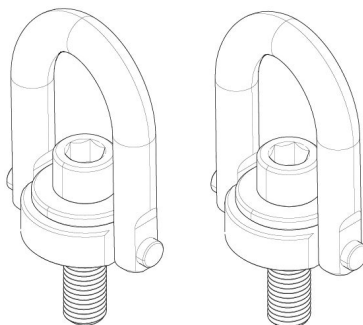


Tilbehør

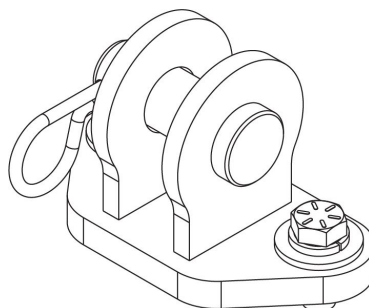
Hjulsæt (8530908)



Løfteringe (8530914)



Forankringsringe (8530948)



Systemspecifikationer

Brugerkapacitet:	Se producentens anvisninger til kompatible davit-modeller for at få flere oplysninger om systemkapacitet.
Vægt:	Kontravægtboks (fyldt): 1404 kg (3095 lb) Samlet basevægt (fyldt): 1.903 kg (4.195 lb)

Komponentspecifikationer

Figur 2 Reference	Komponent	Materialer
A	Base	Pulverlakeret og galvaniseret stål
B	Kontravægt	Kun pulverlakeret stål plus beton (kun 8530870)
C	Donkrafte	Pulverlakeret stål
D	Davit-beslag	Pulverlakeret stål

Tilbehør

Modelnummer	Komponent	Materialer	Vægt
8530908	Hjulsæt	Pulverlakeret og zinkbelagt stål, urethanhjul	69 kg (152 lb)
8530914	Løftesæt	Nikkelbelagt stål, låsemasse	3,0 kg (6,0 lb)
8530948	Forankringsring	Pulverlakeret og zinkbelagt stål	---

1.0 Produktanvendelse

1.1 Formål: Davit-systemer fungerer som mobile forankringsstrukturer til faldsikringssystemer. Samling og komponenter afhænger af systemet. Du kan finde flere oplysninger om systemanvendelser under "Produktoversigt" og eventuelle afsnit om montering eller brug.

1.2 Opsyn: Brugen af dette udstyr skal foregå under opsyn af en kompetent person. Installation af dette udstyr skal ske under kyndig vejledning af en kompetent person. En kvalificeret person skal bekræfte, at installationen opfylder lokale og nationale bestemmelser. Fastgørelseselementer og davit-basen skal også godkendes af en kvalificeret person.

1.3 Videre salg og distribution: Hvis dette produkt videresælges uden for det oprindelige modtagerland, skal den person, der videresælger, sørge for vejledning i brug, vedligeholdelse, regelmæssig inspektion og reparation på sproget i det land, hvor produktet skal bruges.

1.4 Oplæring: Dette udstyr skal monteres og anvendes af personer, der har gennemgået træning i korrekt anvendelse af udstyret. Denne vejledning bør anvendes som en del af et medarbejdertræningsprogram som påkrævet af nationale, regionale eller lokale standarder. Montørerne og brugerne af dette udstyr har ansvaret for at sikre, at de er bekendte med denne vejledning, er trænet i korrekt vedligeholdelse og anvendelse af udstyret samt er bekendte med anvendelseskarakteristika, anvendelsesbegrænsninger og konsekvenserne af forkert anvendelse af udstyret.

1.5 Redningsplan: Når arbejdsgiveren bruger dette udstyr og tilslutningsundersystemer, skal vedkommende have en redningsplan på skrift og midlerne til at implementere denne plan og til at informere brugere, autoriserede personer og reddere om planen. Det anbefales at have et redningshold på stedet. Medlemmer af redningsteamet skal forsynes med det nødvendige udstyr og kende til de teknikker, der er nødvendige for at gennemføre en vellykket redning. Undervisning skal gennemføres med jævne mellemrum for at sikre, at redderne har de fornødne færdigheder. Redningsfolk skal have adgang til denne vejledning. Under hele redningsforløbet skal man have visuel kontakt eller en anden form for kommunikation med personen, der reddes.

2.0 Systemkrav

2.1 Forankring: Den forankringsstruktur, der sikrer dette produkt, skal kunne modstå ethvert belastningskrav, som er tilladt i henhold til dets faldsikringssystem. Se afsnit 4 for at få flere oplysninger.

2.2 Kapacitet: Brugerkapaciteten for et komplet faldsikringssystem er begrænset til den maksimale kapacitet for den systemkomponent, som har den laveste nominelle kapacitet. Hvis dit tilslutningsundersystem f.eks. har en kapacitet, der er mindre end din seles, skal du overholde kapacitetskravene, der er angivet for tilslutningsundersystemet. Kapacitetskrav findes i producentens anvisninger for de enkelte komponenter i dit system.

2.3 Miljømæssige farer: Brug af dette udstyr i områder med miljøfarer kan kræve yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at undgå personskade eller beskadigelse af udstyret. Faremomenter kan omfatte, men er ikke begrænset til: høj varme, stærk vind, kemikalier, korrosive miljøer, højspændingsledninger, eksplosive eller giftige gasser, kørende maskineri, skarpe kanter eller overliggende materialer, som kan falde ned og ramme brugeren eller udstyret. Du kan få flere oplysninger hos 3M's kundeservice.

2.4 Sikkerhedslinefare: Sørg for, at sikkerhedslinen holdes fri for alle farer, herunder, men ikke begrænset til: sammenfiltring med brugere, andre personer, kørende maskineri, andre genstande i omgivelserne eller stød fra genstande ovenover arbejdsstedet, der kan falde ned på sikkerhedslinen eller brugerne.

2.5 Komponentkompatibilitet: 3M-udstyr er designet til brug med 3M-udstyr. Brugen af udstyr, der ikke er fra 3M, skal foregå under opsyn af en kompetent person. Udskiftninger foretaget med ikke-godkendt udstyr kan bringe udstyrets kompatibilitet i fare og kan påvirke sikkerheden og pålideligheden af dit faldsikringssystem. Læs og følg alle anvisninger og advarsler for alt udstyr før brug.

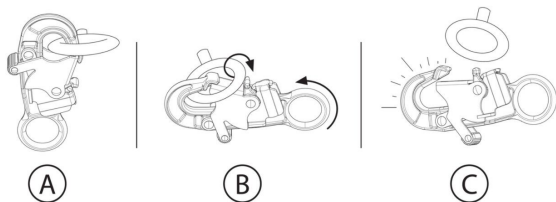
2.6 Kompatibilitet med fastgøringer: En fastgøring er kompatibel med tilslutningselementer, når størrelsen og formen på komponenterne ikke får fastgøringen til at åbne sig utilsigtet, uanset retningen. Fastgørelsesanordninger skal overholde gældende standarder. Fastgørelsesanordninger skal være helt lukkede og låste under brug.

3M-fastgørelsesanordninger (snapkroge og karabinhager) er udelukkende konstrueret til brug som specificeret i vejledningen til det enkelte produkt. Sørg for, at fastgørelsesanordningerne erpatible med de systemkomponenter, som de er tilsluttet. Anvend ikke udstyr, der ikke er kompatibelt. Brug af ikke-kompatible komponenter kan forårsage, at fastgørelsesanordningen utilsigtet frakobles. Brug figuren som reference. Hvis tilslutningselementet, som en fastgørelsesanordning fastgøres til, er for lille eller har en ujævn form, kan der opstå en situation, hvor tilslutningselementet belaster fastgørelsesanordningens lås (A). Denne belastning kan så få låsen til at åbne sig (B), hvorved fastgørelsesanordningen frigøres fra tilslutningselementet (C).

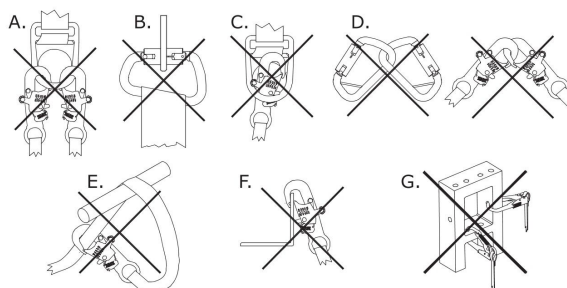
2.7 Etablering af fastgørelser: Alle konnektorer skal være kompatible, hvad angår størrelse, form og styrke. Se figuren for eksempler på forkerte sammenslutninger. Tilslut ikke snapkroge og karabinhager:

- A. Til en D-ring, som en anden fastgøring er fastgjort til.
- B. På en måde, som vil medføre belastning på leddet. Store snapkroge bør ikke tilsluttes D-ringe eller andre tilslutningselementer, medmindre snapkroge har en låsestyrke på 3,600 kN eller derover.
- C. I en forkert tilslutning, hvor størrelsen eller formen på fastgørelsesanordningen eller tilslutningselementet ikke er kompatibel og uden visuel bekræftelse og ser ud til at være helt tilkoblet.
- D. Til hinanden.
- E. Direkte til selenet, taljerebsbenmateriale eller forankringslinens materiale, medmindre en sådan forbindelse er udtrykkeligt tilladt i henhold til producentens anvisninger.
- F. Til nogen genstand, hvis størrelse eller form ikke tillader fastgørelsesanordningen at lukke og låse helt, eller som kunne forårsage udrulning af fastgørelsesanordningen.
- G. På en måde, som forhindrer fastgørelsen i at flugte korrekt under belastning.

Figur 3 – Forbindelseskompatibilitet



Figur 4 – Etablering af fastgørelser



3.0 Montering

3.1 Oversigt: Montering af et Davit-system kan være en langvarig procedure i flere trin. Effektiv planlægning og kendskab til dit arbejdssted og dit udstyr er en stor hjælp til at få denne proces til at forløbe så problemfrit som muligt.

1. Klargør basen ved at fastgøre kontravægten. Klargør kontravægten på forhånd, hvis det er nødvendigt.
2. Transportér om nødvendigt basen til dens arbejdssted.
3. Fastgør davit-enheden til davit-basen.
4. Juster davit-systemet før brug efter behov.

3.2 Planlægning: Planlæg dit faldsikringssystem, inden du starter arbejdet. Tag højde for alle faktorer, der kan påvirke din sikkerhed inden, under og efter et fald. Tag alle krav og begrænsninger, som er angivet i denne vejledning, i betragtning.

- A. **Skarpe kanter:** Undgå at bruge dette udstyr på steder, hvor systemets komponenter kan komme i kontakt med eller skrabbe mod ubeskyttede skarpe kanter og slibende overflader. Alle skarpe kanter og slibende overflader skal dækkes med beskyttende materiale.
- B. **Kompatibilitet:** Når du monterer dit system, er det vigtigt, at du anvender kompatible komponenter. Hver produktmodel er kompatibel til brug med et bestemt sæt produktmodeller eller -designs.

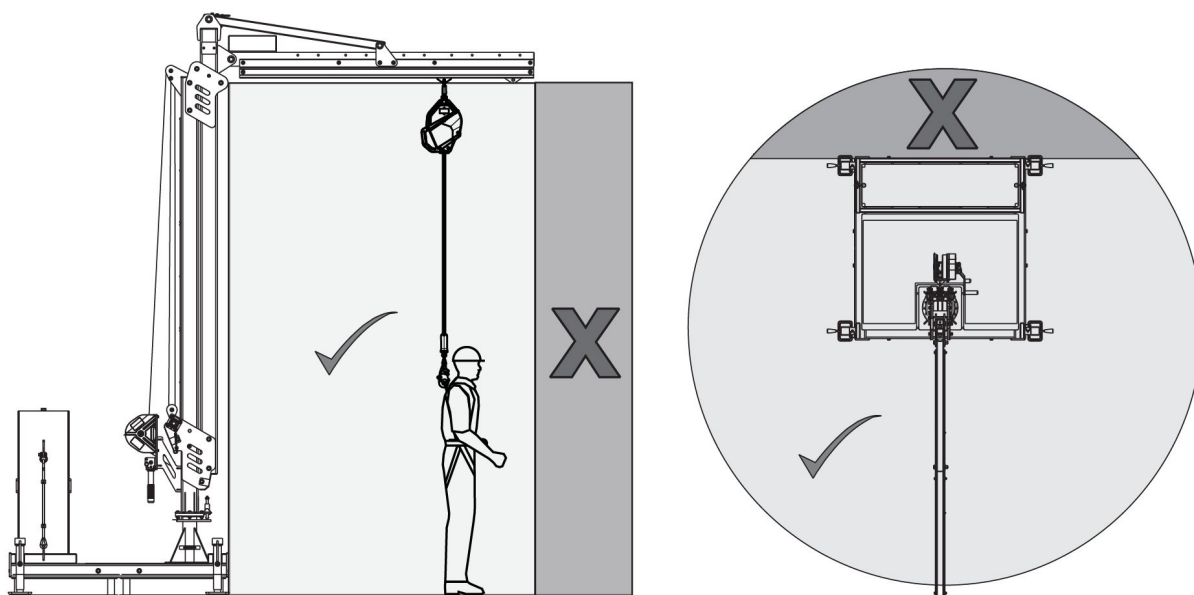
Davit-basemodel	Kompatible davit-modeller	Brugsanvisning til davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Sikkert arbejdsområde:** Dette system kan kun bruges sikkert inden for et bestemt område omkring systemet. Ved anvendelse af dette system skal brugeren forblive inden for det angivne sikre arbejdsområde. Brug figuren som reference.

⚠WARNING:

Ved arbejde på den ene eller anden side af systemet skal forankringspunktet holdes så tæt over hovedet som muligt. Hvis et drejestop er på plads på davit-basen, må du aldrig arbejde forbi dette drejestop.

Figur 5 – Sikkert arbejdsområde



- D. **Arbejdsflade:** Produktet skal placeres på en plan arbejdsflade med en hældning på plus eller minus 1 grad. Brug nivelleringsindikatorerne på produktet for at kontrollere, om den er plan.

3.3 Klargøring af basen: Brug figuren som reference.

1. Fyld kontravægtbasen (D) med beton. Når den er fyldt, skal betonen have tid til at hærde inden brug.

Dette trin kan springes over for model 8530870, da dens kontravægt allerede er fyldt med beton.

Ikke mere end 0,75" (19 mm) ikke-fyldt kasse skal være til stede.

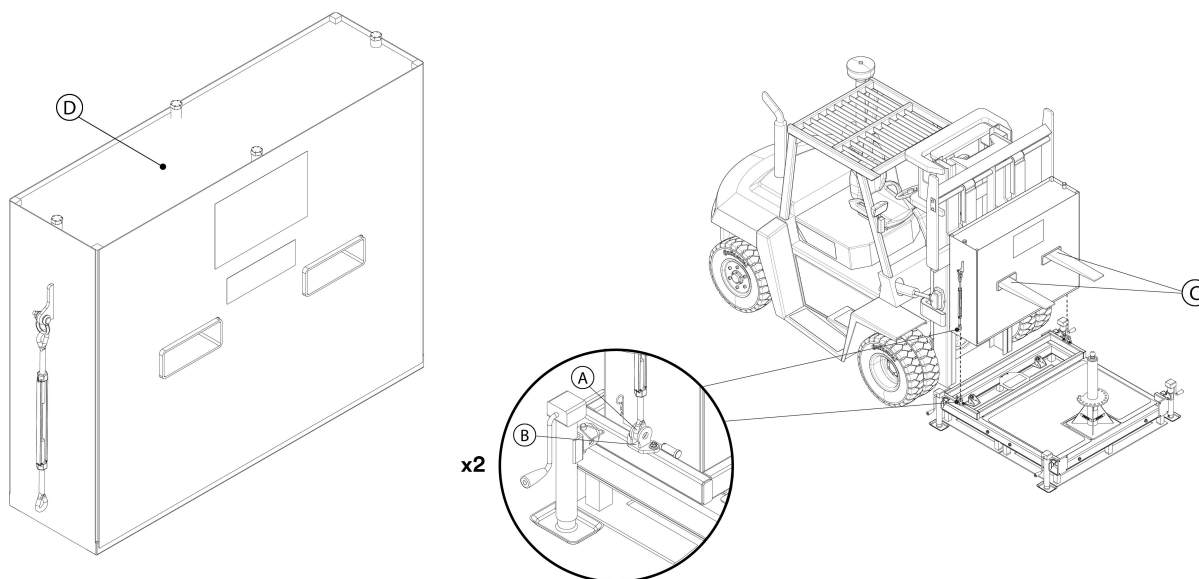
Modelnummer	Specifikationer for beton	
	Lydstyrke	Trykniveau
8530869	0,69 yd3 (0,53 m3)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Allerede udfyldt	Allerede udfyldt

2. Fastgør kontravægten på basen. Transporter kontravægten ved hjælp af en gaffeltruck eller lignende udstyr. Gaffellommerne (C) kan bruges til at løfte kontravægten med en gaffeltruck. Sæt kontravægten på basen, og fastgør den på plads ved at fastgøre wirestrammerne (A) til forankringsringene (B) med deres fastgørelsesstifter. Spænd wirestrammeren, indtil kontravægten er stramt fastgjort.

Hvis forankringsringene er beskadigede, kan der bestilles udskiftninger. Kontakt 3M kundeservice for yderligere oplysninger.

Model	Brugervejledning
Forankringsring (8530943)	5908603

Figur 6 – Klargøring af basen



3.4 Fastgørelse af davit-enheden: Efter at davit-basen er blevet monteret, kan brugeren fastgøre davit-armen eller -masten til basen. Daviten skal fastgøres til monteringsstangen eller inde i muffen på Davit-basen, alt efter hvad der er relevant for den Davit-base, du bruger. Kontrollér, at Daviten er fastgjort, og at eventuelle skinner eller låsestifter bruges korrekt. Se producentvejledningen til din davit eller dit davit-system for at få flere oplysninger.

3.5 Nivellering af systemet: Efter at davit-enheden er fastgjort, skal davit-systemet nivelleres ved hjælp af donkraftene i bunden af basen. Brug figuren som reference. Sådan nivelleres systemet:

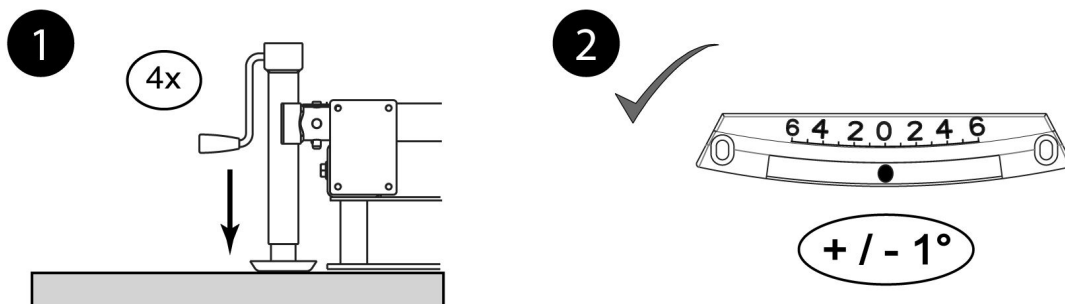
Nivellering af basen, før davit-enheden er sikret, kan kræve, at brugeren nivellerer basen igen, efter at davit-enheden er blevet sikret. Basen skal forblive inden for plus eller minus en grad fra lodret.

1. Drej håndtaget på støttestolpen med uret, indtil den kommer i kontakt med jorden. Gør dette for hver justerbar fod.

Hæv aldrig basen mere end 10,2 cm (4,0") over jorden.

2. Når du har indstillet hver justerbar fod, skal du kontrollere, at basen er i vater, ved hjælp af niveauindikatorerne foran på basen. Basen skal være inden for plus eller minus en grad fra lodret.

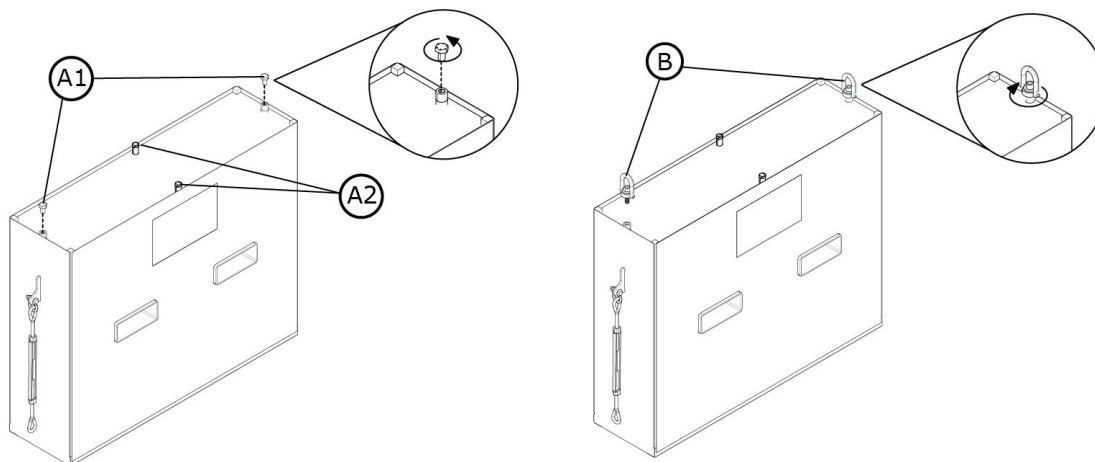
Figur 7 – Nivellering af systemet



3.6 Montering af løftesættet: Løftesættet (8530914) kan bruges til at transportere kontravægten i stedet for at bruge boksens gaffellommer. Brug figuren som reference. Sådan monteres løftesættet:

1. Fjern de to bolte (A1 eller A2) fra toppen af kontravægtboksen.
2. Fastgør de to løfteringe (B) i hullerne, hvor boltene blev fjernet. Spænd hver løftering til 100 ft-lb. (136 N-m).

Figur 8 – Montering af løftesættet

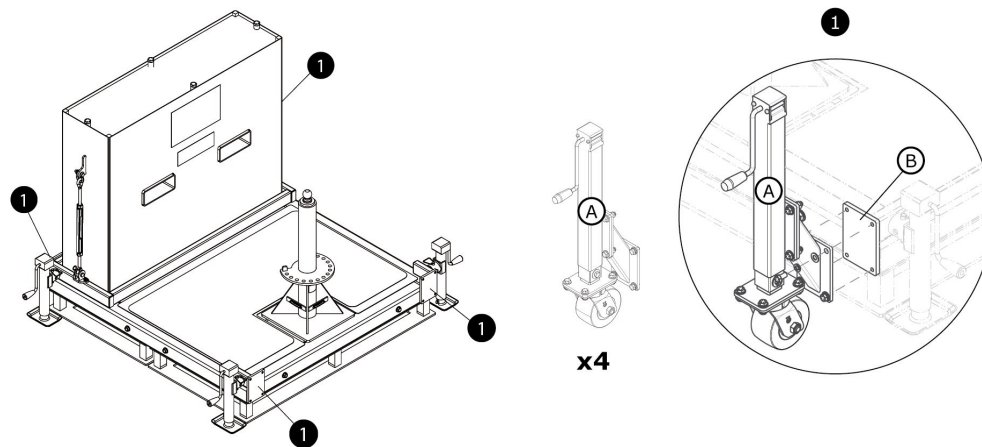


3.7 Montering af hjulsættet: Hjulsættet (8530908) kan bruges til at transportere basen uden at løfte den. Brug figuren som reference. Sådan monteres hjulsættet:

Hjulsættet er kun til transport. Brug aldrig systemet, mens hjulene er på jorden.

1. Placer hjulenhederne (A) på monteringspladerne (B) på kontravægtsbasen.
2. Fastgør hver enhed til sin plade ved hjælp af de medfølgende fastgørelseselementer. Drej fastgørelseselementerne til 60 ft-lb. (81 N-m).

Figur 9 – Montering af hjulsættet



4.0 Brug

4.1 Før hver ibrugtagning: Tjek, at dit arbejdsområde og faldsikringssystem opfylder alle kriterier, der er angivet i denne brugervejledning. Sørg for, at der forefindes en formaliseret redningsplan. Inspicer produktet i henhold til inspektionspunkterne under "Bruger", der er defineret i "Inspektions- og vedligeholdelsesloggen". Hvis inspektionen påviser en usikker eller defekt tilstand, eller hvis der er tvivl om, hvorvidt produktet er intakt eller sikkert at bruge, skal det omgående tages ud af drift. Markér tydeligt produktet med "MÅ IKKE BRUGES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

4.2 Forankring: Ud over produktkapaciteten skal ethvert faldsikringssystem tage højde for styrkerne i eventuelle bærende konstruktioner eller komponenter.

1. **Forankringsstruktur:** Den forankringsstruktur, der fastgør dette produkt, skal kunne modstå de krævede belastninger, som tillades i henhold til dette produkts faldsikringssystem.

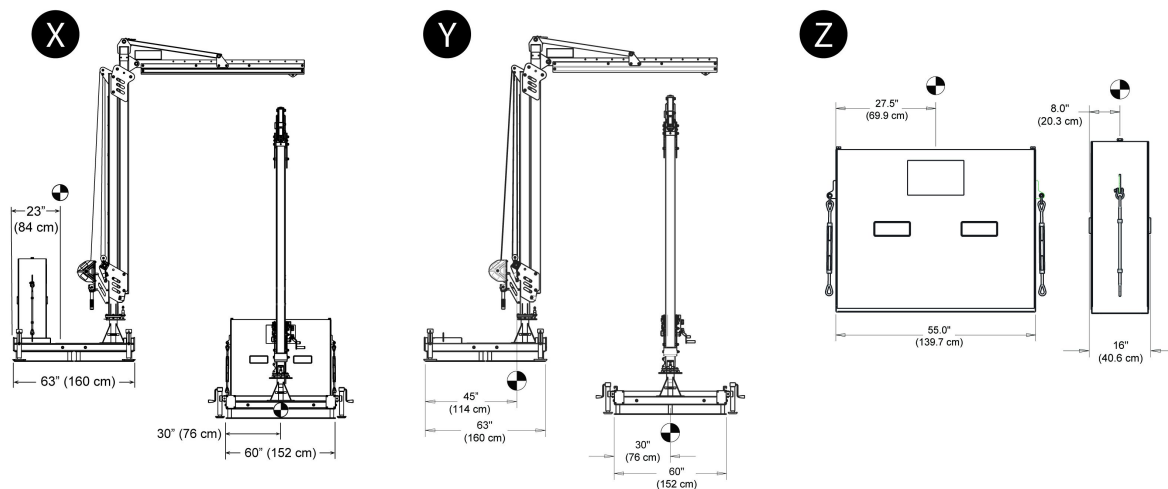
Statisk belastning	6.895 lb. (3.128 kg) plus davit-enhedens samlede vægt

2. **Forankringsforbindelsespunkter:** Forankringspunkter, der anvendes sammen med produktet, skal kunne modstå enhver belastning fra produktet.

4.3 Transport af basen: Basen kan transporteres ved at bruge de gaffellommer, der er placeret i bunden af basen. Basen kan transporteres med eller uden sin kontravægt.

- A. **Transport med davit:** Basen kan transporteres med davit-enheden fastgjort, men dette kræver, at brugeren sikrer, at davit-enheden er afbalanceret og korrekt fastgjort.
 - Sørg for, at systemet er placeret på gaffeltrucken så tæt på dens tyngdepunkt som muligt. Brug figuren som reference. Tyngdepunktet er vist for den største compatible davit-enhed både med (X) og uden (Y) kontravægt. Tyngdepunktet for kontravægten (Z) er også vist. Tyngdepunktet vil bevæge sig tættere på bagsiden af kontravægten, når der bruges mindre davit-modeller.

Figur 10 – Transport med davit-enheden



- B. **Brug af løftesættet:** Løftesættet kan bruges til at transportere individuelle kontravægte. Sådan bruges løftesættet til transport:

Løft aldrig kontravægten, mens den er fastgjort til basen.

1. Fastgør passende rigging mellem de to løfteringe. Riggingen skal gøre det muligt at løfte og transportere kontravægten sikkert.
 2. Fastgør riggingen til kontravægtens transport.
- C. **Brug af hjulsættet:** Hjulsættet kan bruges til at føre basen hen over jorden eller arbejdsfladen. Sådan bruges hjulsættet til transport:

Hjulsættet er kun til transport. Brug aldrig systemet, mens hjulene er på jorden.

1. Sæt hjulene i indgreb. Drej håndtaget på hver enhed med uret, indtil hjulet kommer i kontakt med jorden.

Det anbefales, at basen ikke hæves mere end 2,0" (51 mm) fra jorden.

2. Niveler basen. Når du har indstillet hvert hjul, skal du kontrollere, at basen er i vater ved at tjekke niveauindikatorerne foran på basen. Basen skal være inden for en grad plus eller minus fra lodret i begge retninger fra basen.
3. Transporter basen. Brugeren kan skubbe eller bugsere basen, som brugeren finder passende for dennes arbejdsområde.

4.4 Efter et fald: Hvis udstyret udsættes for faldstandsning eller kraftpåvirkninger fra stød, skal det tages ud af drift med det samme. Mærk det tydeligt "MÅ IKKE ANVENDES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.

5.0 Inspektion

Når udstyret er taget ud af brug, kan det ikke tages i brug igen, før en kompetent person skriftligt bekræfter, at det er godkendt til brug.

5.1 Inspektioners hyppighed: Produktet skal inspiceres af brugeren før hver anvendelse og desuden af en anden kompetent person end brugeren med de intervaller, der er angivet nedenfor. Hyppigere brug af udstyret og udfordrende anvendelsesforhold kan kræve hyppigere inspektioner foretaget af en kompetent person. Hyppigheden af disse inspektioner skal fastsættes af den kompetente person efter hensyntagen til arbejdsstedets specifikke forhold.

Gældende standard eller region	Påkrævet hyppighed af inspektioner af kompetente personer
ANSI og OSHA	En gang om året
EN-standarder	En gang om året

5.2 Inspektionsprocedurer: Efterse dette produkt i henhold til procedurerne anført i "Inspektions- og vedligeholdelseslog". Ejeren af dette udstyr skal føre dokumentation for hver inspektion. En inspektions- og vedligeholdelseslog skal placeres i nærheden af produktet eller på anden vis være let tilgængelig for brugerne. Det anbefales, at produktet markeres med datoen for næste eller sidste inspektion.

5.3 Defekter: Hvis produktet ikke kan tages i brug igen på grund af en eksisterende defekt eller usikker tilstand, skal produktet enten destrueres eller sendes til reparation hos 3M eller et 3M-autoriseret servicecenter.

5.4 Produktlevetid: Produktets driftsmæssige levetid bestemmes af arbejdsbetingelserne og vedligeholdelsen. Så længe produktet godkendes ved inspektionen, må det fortsat bruges.

6.0 Vedligeholdelse, opbevaring og reparation

Udstyr, der har brug for vedligeholdelse, eller der skal udføres vedligeholdelse af, skal mærkes "MÅ IKKE ANVENDES". Disse udstyrmærkater må ikke fjernes, før der er udført vedligeholdelse af udstyret.

6.1 Rengøring: Rens jævnligt metalkomponenterne på produktet med varmt vand og en mild sæbeopløsning. Skyl produktet med rent vand, og lad det derefter lufttørre. Der henvises til den tekniske bulletin på vores hjemmeside vedrørende nærmere oplysninger: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparation: Kun 3M eller parter med skriftlig bemyndigelse fra 3M må foretage reparationer på dette udstyr.

6.3 Opbevaring og transport: Opbevar og transportér produktet på et køligt, tørt og rent sted uden for direkte sollys. Undgå steder, hvor der kan være kemikaliedampe. Inspicer komponenterne efter længere tids opbevaring.

Baser, der er installeret permanent, bør ikke forlade arbejdsstedet. Andre komponenter kan fjernes fra disse baser i forbindelse med opbevaring eller transport, men basen kan ikke afmonteres.

⚠WARNING:

Pludselige overgange mellem varme og ekstremt kolde omgivelser kan påvirke dit udstyrs funktionsevne. Mekaniske anordninger (f.eks. selvopruddende anordninger, spil, udtræksanordninger, klatremuffer osv.) bør tilpasses til brug i ekstrem kulde eller varme ved at opbevare dem i temperaturer, der svarer til arbejdsmiljøet. Udfør altid en inspektion før brug af dit udstyr i dets arbejdsmiljø, før du tager det i brug.

7.0 Mærkater og mærkninger

7.1 Oversigt: Figuren "Produktetiketter" illustrerer mærkater og markeringer på produktet. Se nedenfor for at få en oversigt over de oplysninger, der følger med hver mærkat og markering.

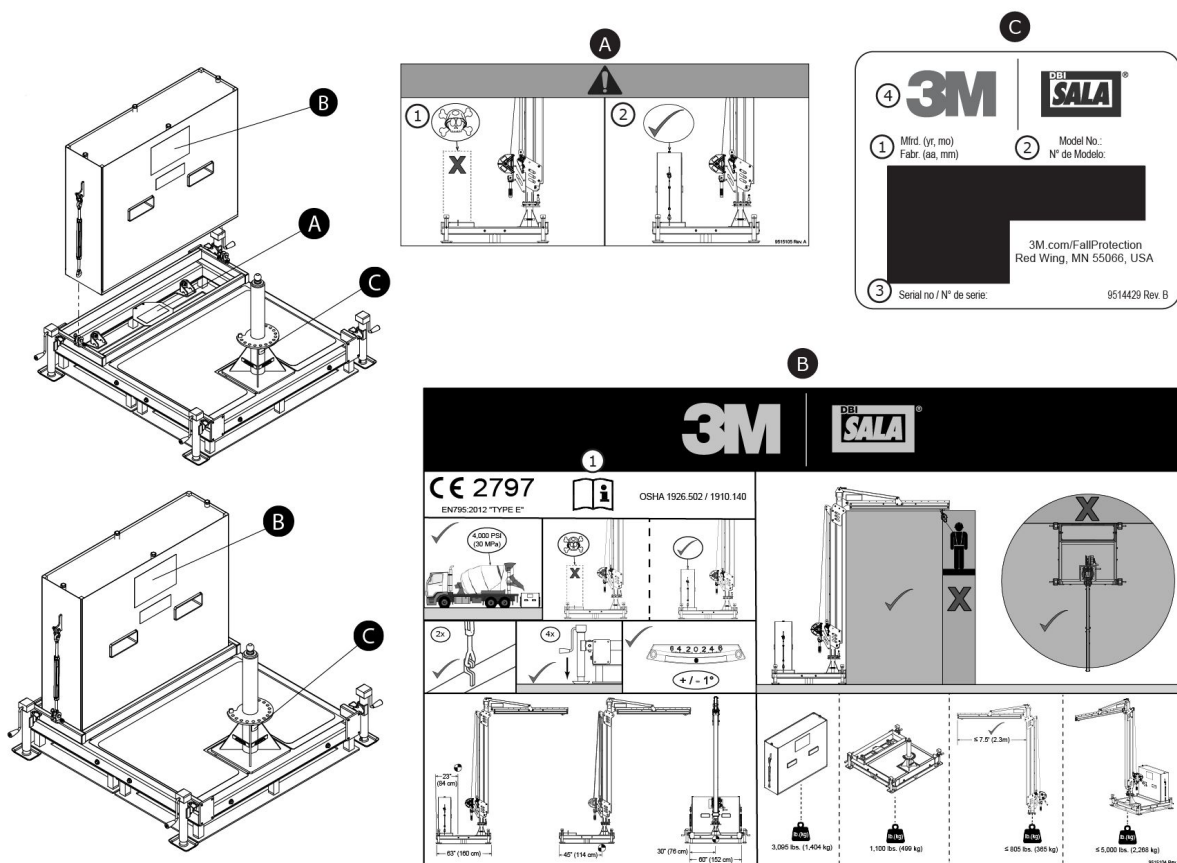
NOTICE:

Billederne på mærkaten er beregnet til at være repræsentative. Se dine produktmærkater vedrørende specifikke oplysninger.

Manglende eller beskadigede mærkater skal udskiftes. Alle mærkater skal være fuldt læselige.

A	Advarselmærkat – brug aldrig basen uden kontravægten sikret.
B	1) Læs alle anvisninger.
C	1) Fremstillet (år/måned) 2) Modelnummer 3) Serienummer 4) Firmaets logo

Figur 11 – Produktmærkater



Ordliste

Definitioner: Følgende udtryk og definitioner bruges i denne vejledning:

Find en udtømmende liste over termer og definitioner på vores website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autoriseret person:** En person, der er udpeget af arbejdsgiveren til at udføre opgaver på en beliggenhed, hvor personen vil være udsat for en faldrisiko.

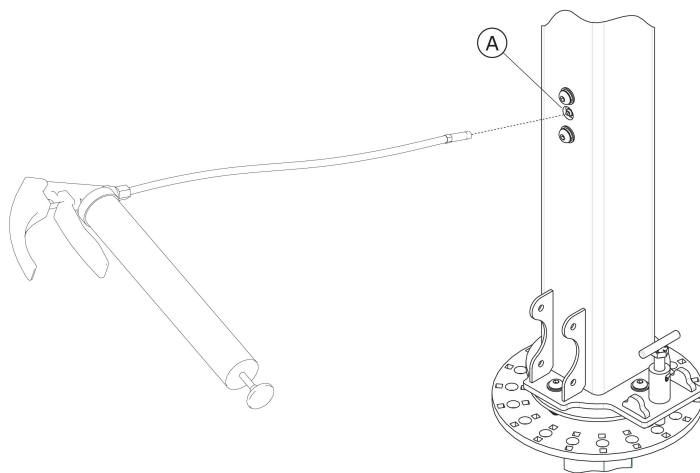
- **Kompetent person:** En person, der er i stand til at identificere eksisterende og forudsigelige risici i omgivelserne eller arbejdsforhold, som er usunde, skadelige eller farlige for medarbejderne, og som har bemyndigelse til at træffe øjeblikkelige korrigerende forholdsregler for at eliminere sådanne risici/forhold.
- **Faldstandsningssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at beskytte brugeren i tilfælde af et fald.
- **Kvalificeret person:** En person med en anerkendt uddannelse, et anerkendt certifikat eller professionel status, eller som ved omfattende viden, uddannelse og erfaring har påvist sin evne til at løse problemer i forbindelse med faldsikring og redningssystemer i det omfang, der kræves af gældende nationale, regionale og lokale bestemmelser.
- **Redningssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at flytte en person væk fra fare og til et sikkert sted. Frit fald er ikke tilladt.
- **Redder:** En person, der anvender redningssystemet til at udføre en assisteret undsætning.
- **Fastholdelsessystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at forhindre, at brugeren bliver udsat for faldrisiko. Frit fald er ikke tilladt.
- **Bruger:** En person, der udfører aktiviteter, mens vedkommende er beskyttet af et faldsikringssystem.
- **Arbejdspositioneringssystem:** En række faldsikringsudstyr, der er beregnet til at støtte en bruger i en arbejdsposition.

Inspektions- og vedligeholdelseslog

Der skal anvendes en kopi af denne tabel til hver inspektion. Registrer oplysninger nedenfor.			
Producent: 3M Fall Protection			
Modelnummer (serienummer):			
Købsdato:		Dato for første brug:	
Dette produkt skal inspiceres af brugeren og derudover af en anden kompetent person end brugeren med de angivne intervaller. Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.			
Komponent	Inspektionsprocedure	Inspektionsresultat (bestået eller ikke bestået)	
Produkt (figur 2)	Undersøg hele davit-basen for skader, deformation, korrosion og rust. Se efter revner, knæk, buler eller slid, der kan påvirke systemets styrke og drift. Når du inspicerer for korrosion, bør du også inspicere forankringsenheden, dens fastgørelser eller fastgørelselementer samt den struktur, som forankringsenheden er fastgjort til.		
	Kontrollér, at kontravægten er klargjort korrekt.		
	Efterse alle bevægelige dele for slag, revner, brud eller slidte områder, der kan forårsage funktionsfejl under drift.		
Mærkat	Alle mærkat er til stede og er fuldt læselige.		
Faldsikringsudstyr	Yderligere faldsikringsudstyr, der bruges sammen med produktet, monteres og inspiceres i henhold til producentens anvisninger. Kontrollér, at brudstyrken for hvert af dine produkter er kompatibel og tilstrækkelig til den tilsigtede anvendelse.		
Smøring (Figur 12)	Davit-beslaget skal smøres med jævne mellemrum ved hjælp af smøreniplen (A) på davit-enheden. Brug figuren som reference.		

Oversigt over produktinspektion			
Hvis produktet ikke består en inspektionsprocedure, består produktet ikke den overordnede inspektion. Hvis produktet ikke består inspektionen, skal det straks tages ud af drift. Markér tydeligt produktet med "MÅ IKKE BRUGES". Se afsnit 5 for at få flere oplysninger.			
Inspektionstype: (cirkel ét)	Bruger	Kompetent person	Samlet inspektionsresultat:
Inspiceret af:			Inspektionsdato:
Underskrift:			Frist for næste inspektion:
Yderligere bemærkninger:			

Figur 12 – Smøring



Certificeringer

Dit produkt lever op til de nationale eller regionale standarder, der er angivet på forsiden af denne brugsanvisning. Certificering og overensstemmelse kan begrænses til individuelle produktmodeller eller anvendelsesformål.

For yderligere oplysninger om certificerings- eller overensstemmelseskrav henvises til de gældende standarder og forskrifter, der er anført for dit produkt.

	EN 795:2012 (Type E)
Forordning (EU) 2016/425	
EU-typeundersøgelse	EU-produktionskvalitetskontrol
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland

Producentcertificeringer



Global produktgaranti, begrænsede retsmidler og ansvarsbegrænsning

Garanti: Følgende erstatter alle garantier eller betingelser, udtrykkelige eller underforståede, herunder de underforståede garantier eller betingelser for salgbarhed eller egnethed til et specifikt formål.

Bortset fra hvad der sikres ved gældende love, er 3M's produkter til faldsikring omfattet af en garanti mod fabriksdefekter i den håndværksmæssige udførelse og materialer i en periode på et år fra monteringsdatoen eller den første ejers ibrugtagningsdato.

Begrænsede retsmidler: Ved skriftlig henvendelse til 3M vil 3M reparere eller erstatte ethvert produkt, der af 3M vurderes at have en fabriksdefekt i den håndværksmæssige udførelse eller materialer. 3M forbeholder sig ret til at kræve produktet returneret til dets anlæg for at vurdere krav om garanti. Denne garanti dækker ikke skade på produktet der skyldes slid, misbrug, forkert brug, transportskade, manglende vedligeholdelse af produktet eller anden skade uden for 3M's kontrol. 3M vil alene fastslå produktets tilstand og mulighederne for garanti.

Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og er den eneste garanti gældende for 3M's produkter til faldsikring. Kontakt 3M's kundeserviceafdeling i dit område for at få hjælp.

Ansvarsbegrænsning: I den udstrækning det tillades af lokale love, er 3M ikke ansvarlig for nogen indirekte, tilfældige, specielle eller påfølgende skader, herunder men ikke begrænset til tab af fortjeneste, der på nogen måde er relateret til produkterne uanset den udlagte juridiske teori.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulares Davitsystem M100 mit Gegengewicht-Grundstoff

Benutzeranweisungen

Formularnummer: 5908373, Revision: G

Dieses Produkt ist nach den folgenden Standards und Vorschriften zertifiziert oder entspricht diesen. Zertifizierung und Konformität können auf einzelne Produktmodelle oder Anwendungen beschränkt sein. Für weitere Informationen siehe *Zertifizierungen*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)

⚠WARNING:

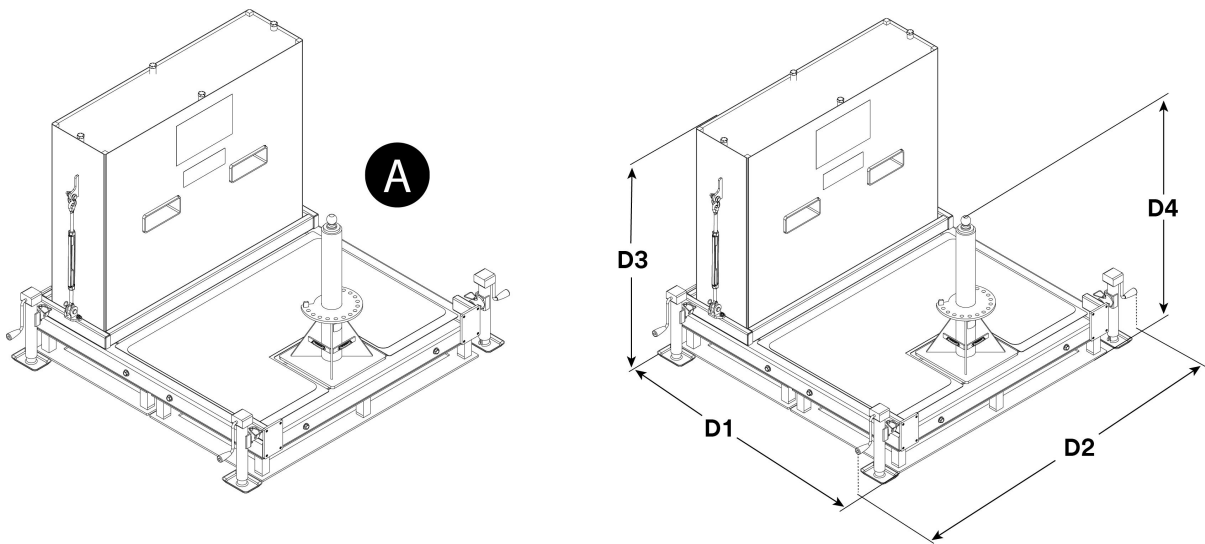
Für die Identifizierung von Produktcodes siehe die Produktspezifikationstabellen. Siehe die Produktübersicht für weitere Produktinformationen.

Einige Komponenten sind möglicherweise nicht einzeln zertifiziert und erfordern möglicherweise eine Montage, um die Zertifizierungsanforderungen zu erfüllen.

Abbildung 1 - Produktübersicht

Modell	Gegengewicht	D1	D2	D3	D4
8530869	Leer	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Mit Beton gefüllt	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Abbildung 1 - Produktübersicht



Sicherheitsinformationen

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle in diesen Anweisungen enthaltenen Sicherheitsinformationen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. EIN NICHT-EINHALTEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN.

Diese Anweisungen müssen dem Benutzer des Geräts zur Verfügung gestellt werden. Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Referenz auf.

Sicherheitsinformationen

Formular: 5908277, Revision: B

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt wird als Teil eines vollständigen Fallschutzsystems verwendet.

Die Verwendung in anderen Anwendungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf nicht zugelassene Materialhandhabung, Freizeit- oder sportbezogene Aktivitäten oder andere in diesen Anweisungen nicht beschriebene Aktivitäten, ist von 3M nicht genehmigt und kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

Dieses Produkt darf nur von geschulten Benutzern in Arbeitsplatzanwendungen verwendet werden.

Warnung

Dieses Produkt wird als Teil eines vollständigen Fallschutzsystems verwendet.

Alle Benutzer müssen umfassend in der sicheren Installation und Bedienung ihres vollständigen Fallschutzsystems geschult sein. Missbrauch dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen. Für korrekte Auswahl, Betrieb, Installation, Wartung und Service siehe alle Bedienungsanleitungen und Herstellervorschläge. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Vorgesetzten oder kontaktieren Sie den technischen Service von 3M.

- **Um die Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung eines Eingangs-Rettungssystems für beengte Räume zu reduzieren, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu schweren Verletzungen oder Tod führen könnten:**
 - Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung und nach einem Sturzereignis gemäß den in diesen Anweisungen angegebenen Verfahren.
 - Wenn die Inspektion einen unsicheren oder defekten Zustand ergibt, entfernen Sie das Produkt sofort aus dem Dienst und kennzeichnen Sie es deutlich mit „NICHT VERWENDEN“. Zerstören oder reparieren Sie das Produkt gemäß den Anforderungen dieser Anweisungen.
 - Jedes Produkt, das einem Sturz oder einer Stoßkraft ausgesetzt war, muss sofort aus dem Dienst entfernt werden. Zerstören oder reparieren Sie das Produkt gemäß den Anforderungen dieser Anweisungen.
 - Stellen Sie sicher, dass Fallschutzsysteme, die aus Komponenten verschiedener Hersteller zusammengesetzt sind, kompatibel sind und alle geltenden Fallschutzvorschriften, Standards oder Anforderungen erfüllen. Konsultieren Sie immer eine kompetente Person, bevor Sie diese Systeme verwenden.
 - Das Produkt darf nur wie in seinen Bedienungsanleitungen beschrieben installiert werden. Installationen und Verwendungen außerhalb des Rahmens dieser Bedienungsanleitungen müssen schriftlich von 3M genehmigt werden.
 - Schließen Sie Fallschutzsubsysteme nur an die vorgesehenen Ankerverbindungsunkte am Produkt an.
 - Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Installationsmethoden und das Produkt nicht mit Elektroleitungen, Gasleitungen oder anderen kritischen Materialien oder Systemen interferieren.
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt gemäß den Anweisungen sicher konfiguriert und installiert ist.
 - Verdrehen, binden, verknoten oder lassen Sie keine lockeren Seile im Rettungsseil.
 - Überschreiten Sie nicht die in diesen Anweisungen angegebene Anzahl zulässiger Benutzer.
 - Seien Sie vorsichtig beim Installieren, Verwenden oder Bewegen des Produkts, da sich bewegende Teile Quetschstellen erzeugen können.
 - Abschalt- und Kennzeichnungsverfahren müssen bei Bedarf befolgt werden.
 - Verbinden Sie sich nicht mit dem System, während es transportiert oder installiert wird.
- **Um die Risiken im Zusammenhang mit Arbeiten in der Höhe zu reduzieren, die, wenn sie nicht vermieden werden, zu schweren Verletzungen oder Tod führen könnten:**
 - Ihr Gesundheits- und körperlicher Zustand muss es Ihnen ermöglichen, sicher in der Höhe zu arbeiten und alle mit einem Sturzereignis verbundenen Kräfte auszuhalten. Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Fragen zur Verwendung dieses Geräts haben.
 - Überschreiten Sie niemals die zulässige Kapazität Ihres Fallschutzgeräts.
 - Überschreiten Sie niemals die maximal zulässige Fallhöhe, die für Ihr Fallschutzgerät angegeben ist.
 - Verwenden Sie keine Fallschutzgeräte, die die Inspektion nicht bestehen, oder wenn Sie Bedenken hinsichtlich der Verwendung oder Eignung des Geräts haben. Kontaktieren Sie den Kundenservice von 3M bei Fragen.
 - Einige Kombinationen von Subsystemen und Komponenten können die Funktion dieses Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie nur kompatible Verbindungen. Kontaktieren Sie den Kundenservice von 3M, bevor Sie dieses Gerät in Kombination mit anderen als den in diesen Anweisungen beschriebenen Komponenten oder Subsystemen verwenden.
 - Verwenden Sie zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen beim Arbeiten in der Nähe von sich bewegenden Maschinen, elektrischen Gefahren, extremen Temperaturen, chemischen Gefahren, explosiven oder giftigen Gasen, scharfen Kanten, abrasiven Oberflächen oder unter Überkopfmaterialeien, die auf Sie oder Ihr Fallschutzgerät fallen könnten.
 - Stellen Sie sicher, dass die Verwendung Ihres Produkts für die Gefahren in Ihrer Arbeitsumgebung bewertet wird.
 - Stellen Sie sicher, dass es ausreichende Fallfreiheit gibt, wenn Sie in der Höhe arbeiten.
 - Ändern oder verändern Sie Ihr Fallschutzgerät niemals. Nur 3M oder Personen, die von 3M schriftlich autorisiert sind, dürfen Reparaturen an 3M-Geräten vornehmen.
 - Stellen Sie vor der Verwendung von Fallschutzgeräten sicher, dass ein schriftlicher Rettungsplan vorhanden ist, um eine schnelle Rettung im Falle eines Sturzereignisses zu ermöglichen.
 - Wenn ein Sturzereignis auftritt, suchen Sie sofort medizinische Hilfe für den verunglückten Arbeiter.
 - Verwenden Sie für Anwendungen zur Sturzsicherung nur einen Ganzkörpergurt. Verwenden Sie keinen Körpergurt.
 - Minimieren Sie Pendelstürze, indem Sie so direkt unter dem Ankerpunkt wie möglich arbeiten.
 - Ein sekundäres Fallschutzsystem muss bei Schulungen mit diesem Produkt verwendet werden. Die Auszubildenden dürfen keinem unbeabsichtigten Sturzrisiko ausgesetzt werden.
 - Tragen Sie immer geeignete persönliche Schutzausrüstung beim Installieren, Verwenden oder Inspizieren des Produkts.
 - Arbeiten Sie niemals unter einer hängenden Last oder einem Arbeiter.
 - Halten Sie immer 100%ige Sicherung.

Produktübersicht

Stellen Sie immer sicher, dass Sie die neueste Revision Ihres 3M-Benutzerhandbuchs verwenden. Besuchen Sie www.3m.com/userinstructions oder kontaktieren Sie den Kundenservice von 3M für aktualisierte Benutzerhandbücher.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, erfassen Sie die Produktinformationen vom ID-Label im „Inspektions- und Wartungsprotokoll“ am Ende dieses Handbuchs.

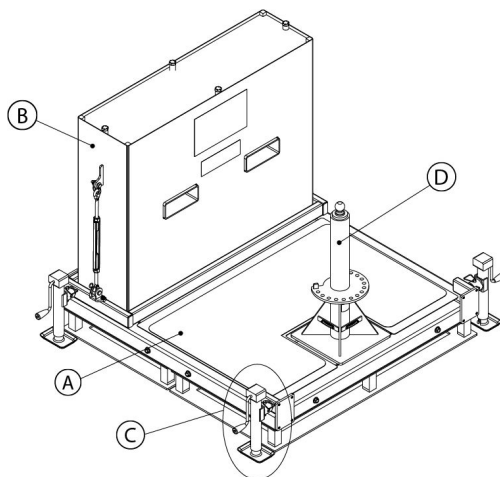
Abbildung 1 zeigt verfügbare Produktmodelle. Davit-Basen dienen als Teil des Davit-Systems, das hilft, es am Boden zu befestigen. Der Davit wird an der Basis befestigt und dient als verstellbarer, beweglicher Ankerpunkt für den Benutzer. Weitere Informationen zu Systemanwendungen finden Sie in den Herstelleranweisungen für den kompatiblen Davit oder das Davit-System.

Abbildung 2 identifiziert wichtige Komponenten der verfügbaren Produktmodelle. Die Basis (A) befestigt die Davit-Basis an einer Ankerstruktur. Das Gegengewicht (B) wird auf die Basis gelegt und hilft, es an Ort und Stelle zu sichern. Die Wagenheber (C) können verwendet werden, um die Basis anzuheben oder abzusenken. Die Davit-Halterung (D) nimmt den Davit auf und ermöglicht die Systemrotation.

Jedes Produktmodell hat seine eigenen Spezifikationen, wie in Abbildung 1 aufgeführt. Weitere Informationen finden Sie in den Produktspezifikationstabellen.

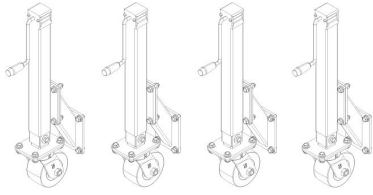
Zubehör ist für die Verwendung mit diesem Produkt verfügbar. Das Radkit (8530908) kann verwendet werden, um das System zu transportieren. Die Hebeösen (8530914) bieten eine alternative Methode zum Transport des Gegengewichts. Die Befestigungsringe (8530948) können verwendet werden, um beschädigte oder fehlende Befestigungsringe von der Basis zu ersetzen.

Abbildung 2 - Komponenten

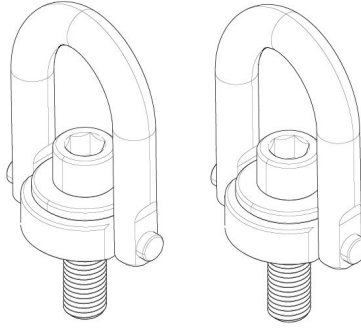


Zubehör

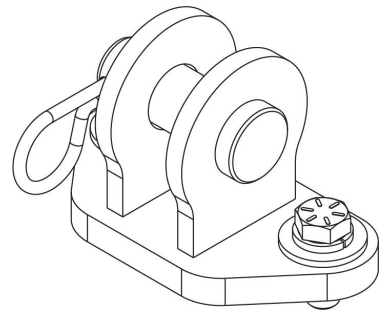
Radkit (8530908)



Hebeösen (8530914)



Befestigungsringe (8530948)



Systemspezifikationen

Benutzerkapazität:	Siehe die Herstelleranweisungen für kompatible Davit-Modelle für weitere Informationen zur Systemkapazität.
Gewicht:	Gegengewichtskasten (gefüllt): 3,095 lb. (1,404 kg) Gesamtbasisgewicht (gefüllt): 4,195 lb. (1,903 kg)

Komponentenspezifikationen

Abbildung 2 Referenz	Komponente	Materialien
A	Basis	Pulverbeschichteter und verzinkter Stahl
B	Gegengewicht	Pulverbeschichteter Stahl plus Beton (nur 8530870)
C	Wagenheber	Pulverbeschichteter Stahl
D	Davit-Halterung	Pulverbeschichteter Stahl

Zubehör

Modellnummer	Komponente	Materialien	Gewicht
8530908	Radkit	Pulverbeschichteter und verzinkter Stahl, Urethanräder	152 lb. (69 kg)
8530914	Hebeset	Nickelbeschichteter Stahl, Verschlussmittel	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Befestigungsring	Pulverbeschichteter und verzinkter Stahl	---

1.0 Produktanwendung

1.1 Zweck: Davit-Systeme fungieren als mobile Ankerstrukturen für Fallschutzsysteme. Montage und Komponenten variieren je nach System. Für weitere Informationen zu Systemanwendungen siehe die „Produktübersicht“ und alle Abschnitte über Installation oder Verwendung.

1.2 Überwachung: Die Verwendung dieses Geräts muss von einer kompetenten Person überwacht werden. Die Installation dieses Geräts muss von einer kompetenten Person überwacht werden. Eine qualifizierte Person muss bestätigen, dass die Installation den lokalen und nationalen Vorschriften entspricht. Befestigungen und Davit-Basisplatzierung müssen ebenfalls von einer qualifizierten Person genehmigt werden.

1.3 Weiterverkauf und Vertrieb: Wenn dieses Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft wird, muss der Wiederverkäufer diese Anweisungen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Produkt verwendet wird.

1.4 Schulung: Dieses Gerät muss von Personen installiert und verwendet werden, die in seiner korrekten Anwendung geschult sind. Diese Anweisungen sollen als Teil eines Mitarbeiterschulungsprogramms verwendet werden, wie es von nationalen, regionalen oder lokalen Standards vorgeschrieben ist. Es liegt in der Verantwortung der Benutzer und Installateure dieses Geräts, sicherzustellen, dass sie mit diesen Anweisungen vertraut sind, in der korrekten Pflege und Verwendung dieses Geräts geschult sind und sich der Betriebseigenschaften, Anwendungsbeschränkungen und Konsequenzen unsachgemäßer Verwendung bewusst sind.

1.5 Rettungsplan: Bei der Verwendung dieses Geräts und der Verbindung von Subsystemen muss der Arbeitgeber einen schriftlichen Rettungsplan haben und die Mittel, diesen Plan den Benutzern, autorisierten Personen und Rettern zu kommunizieren und umzusetzen. Ein geschultes Rettungsteam vor Ort wird empfohlen. Den Teammitgliedern sollten die Ausrüstung und Techniken zur Verfügung gestellt werden, die für eine erfolgreiche Rettung erforderlich sind. Schulungen sollten regelmäßig durchgeführt werden, um die Kompetenz der Retter sicherzustellen. Den Rettern sollten diese Anweisungen zur Verfügung gestellt werden. Es sollte während des gesamten Rettungsprozesses visueller Kontakt oder Kommunikationsmittel mit der zu rettenden Person vorhanden sein.

2.0 Systemanforderungen

2.1 Anker: Die Ankerstruktur, die dieses Produkt sichert, muss in der Lage sein, alle erforderlichen Lasten zu tragen, wie es durch sein Fallschutzsystem erlaubt ist. Siehe Abschnitt 4 für weitere Informationen.

2.2 Kapazität: Die Benutzerkapazität eines vollständigen Fallschutzsystems ist durch seine Komponente mit der niedrigsten maximalen Kapazität begrenzt. Wenn beispielsweise Ihr Verbindungssystem eine Kapazität hat, die geringer ist als Ihr Gurtzeug, müssen Sie die Kapazitätsanforderungen Ihres Verbindungssystems einhalten. Siehe die Herstelleranweisungen für jede Komponente Ihres Systems für Kapazitätsanforderungen.

2.3 Umweltrisiken: Die Verwendung dieses Geräts in Bereichen mit Umweltrisiken kann zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen erfordern, um Verletzungen des Benutzers oder Schäden am Gerät zu vermeiden. Zu den Risiken können gehören, sind aber nicht beschränkt auf: hohe Hitze, starke Winde, Chemikalien, korrosive Umgebungen, Hochspannungsleitungen, explosive oder giftige Gase, sich bewegende Maschinen, scharfe Kanten oder Überkopfmateriale, die auf den Benutzer oder das Gerät fallen und den Benutzer oder das Gerät berühren können. Kontaktieren Sie den Kundenservice von 3M für weitere Klärung.

2.4 Rettungsseilrisiken: Stellen Sie sicher, dass das Rettungsseil frei von allen Gefahren gehalten wird, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Verwicklung mit Benutzern, anderen Arbeitern, sich bewegenden Maschinen, anderen umliegenden Objekten oder Aufprall von Überkopfbjekten, die auf das Rettungsseil oder die Benutzer fallen könnten.

2.5 Kompatibilität der Komponenten: 3M-Geräte sind für die Verwendung mit 3M-Geräten konzipiert. Die Verwendung mit nicht-3M-Geräten muss von einer kompetenten Person genehmigt werden. Ersatz durch nicht genehmigte Geräte kann die Kompatibilität der Geräte gefährden und die Sicherheit und Zuverlässigkeit Ihres Fallschutzsystems beeinträchtigen. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen und Warnungen für alle Geräte vor der Verwendung.

2.6 Kompatibilität der Verbinder: Verbinder sind kompatibel mit Verbindungselementen, wenn die Größe und Form eines der beiden Komponenten nicht dazu führt, dass der Verbinder ungewollt öffnet, unabhängig von der Ausrichtung. Verbinder müssen den geltenden Standards entsprechen. Verbinder müssen während der Verwendung vollständig geschlossen und verriegelt sein.

3M-Verbinder (Karabinerhaken und Schnappverschlüsse) sind so konzipiert, dass sie nur wie in jeder Bedienungsanleitung angegeben verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die Verbinder mit den Systemkomponenten kompatibel sind, an die sie angeschlossen sind. Verwenden Sie keine nicht kompatiblen Geräte. Die Verwendung von nicht kompatiblen Komponenten kann dazu führen, dass der Verbinder sich unbeabsichtigt löst. Siehe Abbildung zur Referenz. Wenn das Verbindungselement, an das ein Verbinder angeschlossen wird, zu klein oder unregelmäßig geformt ist, könnte eine

Situation auftreten, in der das Verbindungselement eine Kraft auf das Tor des Verbinders (A) ausübt. Diese Kraft könnte dann das Tor öffnen (B) und den Verbinder vom Verbindungselement lösen (C).

2.7 Verbindungen herstellen: Alle Verbindungen müssen in Größe, Form und Stärke kompatibel sein. Siehe Abbildung für Beispiele für unangemessene Verbindungen. Befestigen Sie keine Schnappverschlüsse und Karabiner:

- A. An einen D-Ring, an dem ein anderer Verbinder angebracht ist.
- B. In einer Weise, die zu einer Belastung des Tors führen würde. Schnappverschlüsse mit großem Hals sollten nicht an D-Ringe oder andere Verbindungselemente angeschlossen werden, es sei denn, der Schnappverschluss hat eine Torstärke von 3,600 lbf (16 kN) oder mehr.
- C. In einer falschen Verbindung, bei der Größe oder Form des Verbinders oder Verbindungselements nicht kompatibel sind und ohne visuelle Bestätigung scheint es vollständig verbunden zu sein.
- D. Untereinander.
- E. Direkt an Gurtbandmaterial, Lanyard-Beinmaterial oder Rückhaltematerial, es sei denn, eine solche Verbindung ist ausdrücklich durch die Herstelleranweisungen erlaubt.
- F. An ein Objekt, dessen Größe oder Form nicht zulässt, dass der Verbinder vollständig schließt und verriegelt, oder das dazu führen könnte, dass der Verbinder sich löst.
- G. In einer Weise, die nicht zulässt, dass der Verbinder sich unter Last richtig ausrichtet.

Abbildung 3 - Kompatibilität der Verbinder

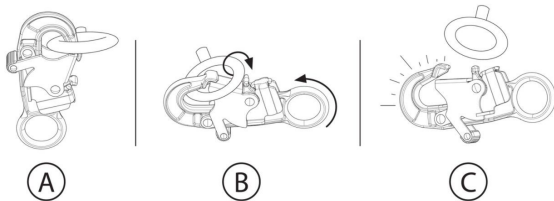
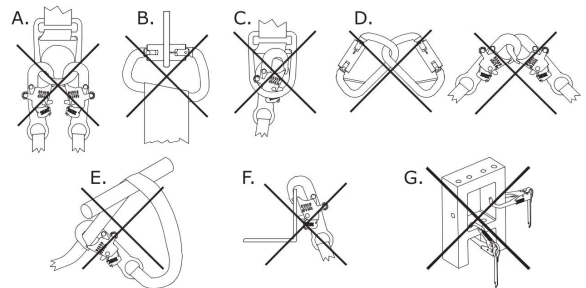


Abbildung 4 - Verbindungen herstellen



3.0 Installation

3.1 Übersicht: Die Installation eines Davitsystems kann ein langwieriges Verfahren mit mehreren Schritten sein. Effektive Planung und Kenntnis Ihres Arbeitsplatzes und Ihrer Ausrüstung sind von großer Hilfe, um diesen Prozess so reibungslos wie möglich zu gestalten.

1. Bereiten Sie die Basis vor, indem Sie das Gegengewicht sichern. Bei Bedarf bereiten Sie das Gegengewicht im Voraus vor.
2. Transportieren Sie bei Bedarf die Basis zu ihrem Arbeitsort.
3. Sichern Sie den Davit an der Davitbasis.
4. Stellen Sie das Davitsystem vor Gebrauch nach Bedarf ein.

3.2 Planung: Planen Sie Ihr Absturzsicherungssystem, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen. Berücksichtigen Sie alle Faktoren, die Ihre Sicherheit vor, während und nach einem Sturz beeinflussen können. Berücksichtigen Sie alle Anforderungen und Einschränkungen, die in diesen Anweisungen angegeben sind.

- A. **Scharfe Kanten:** Vermeiden Sie Arbeiten, bei denen Systemkomponenten mit ungeschützten scharfen Kanten und abrasiven Oberflächen in Kontakt kommen oder darüber streichen könnten. Alle scharfen Kanten und abrasiven Oberflächen sollten mit Schutzmaterial abgedeckt werden.
- B. **Kompatibilität:** Bei der Installation Ihres Systems ist es wichtig, dass Sie kompatible Komponenten verwenden. Jedes Produktmodell ist kompatibel für die Verwendung mit einem bestimmten Satz von Produktmodellen oder Designs.

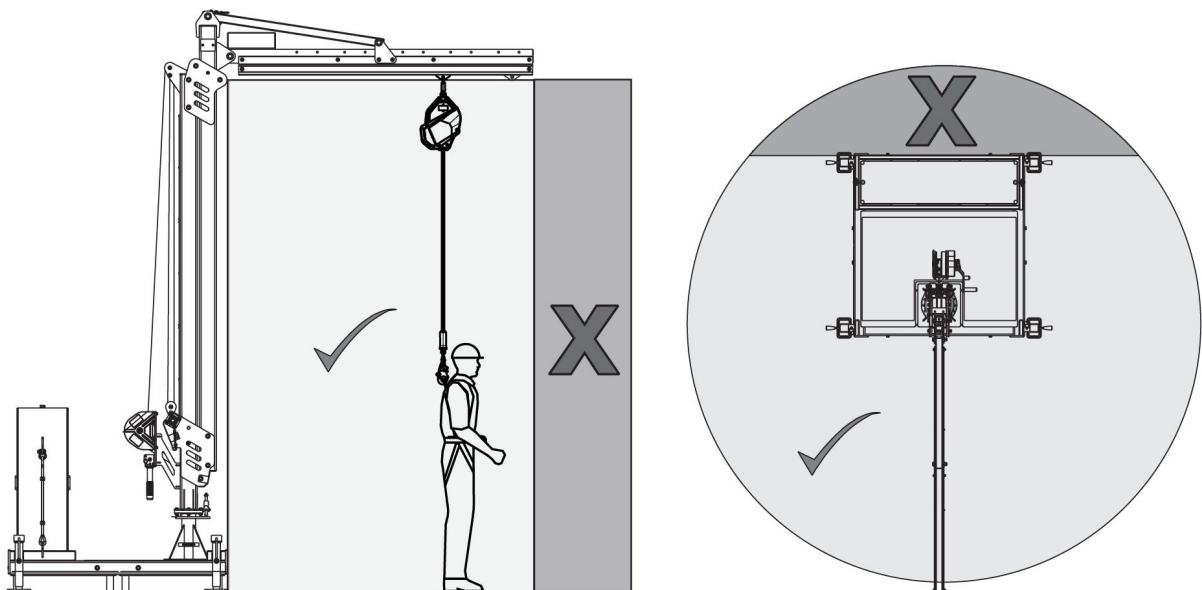
Davit-Basis-Modell	Kompatible Davit-Modelle	Davit-Benutzeranweisung
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Sicherer Arbeitsbereich:** Dieses System darf nur sicher innerhalb eines bestimmten Bereichs um das System verwendet werden. Bei der Verwendung dieses Systems muss der Benutzer innerhalb des angegebenen sicheren Arbeitsbereichs bleiben. Siehe Abbildung zur Orientierung.

⚠ WARNING:

Beim Arbeiten auf beiden Seiten des Systems halten Sie den Ankerpunkt so nah wie möglich über Kopf. Wenn ein Rotationsstopp an der Davit-Basis angebracht ist, arbeiten Sie niemals über diesen Rotationsstopp hinaus.

Abbildung 5 - Sicherer Arbeitsbereich



- D. **Arbeitsfläche:** Das Produkt muss auf einer ebenen Arbeitsfläche mit einem Gefälle von plus oder minus 1 Grad platziert werden. Verwenden Sie die Wasserwaagenanzeigen am Produkt, um zu überprüfen, ob es eben ist.

3.3 Vorbereitung der Basis: Siehe Abbildung zur Orientierung.

1. Füllen Sie das Gegengewicht (D) mit Beton. Sobald es gefüllt ist, lassen Sie den Beton vor der Verwendung aushärten.

Diesen Schritt kann für das Modell 8530870 übersprungen werden, da sein Gegengewicht bereits mit Beton gefüllt geliefert wird.

Es sollten nicht mehr als 0,75 Zoll (19 mm) ungefüllter Kasten vorhanden sein.

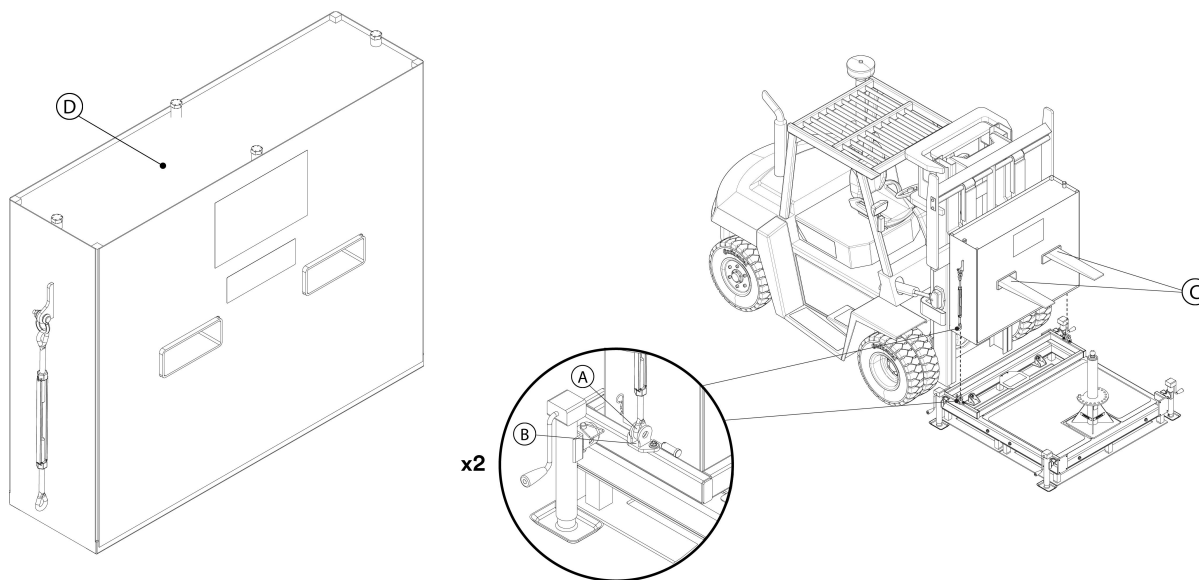
Modellnummer	Betonspezifikationen	
	Volumen	Druckniveau
8530869	0,69 yd3 (0,53 m3)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Bereits gefüllt	Bereits gefüllt

2. Das Gegengewicht auf der Basis sichern. Transportieren Sie das Gegengewicht mit einem Gabelstapler oder ähnlicher Ausrüstung. Die Gabeltaschen (C) können verwendet werden, um das Gegengewicht mit einem Gabelstapler zu heben. Setzen Sie das Gegengewicht auf die Basis und sichern Sie es an Ort und Stelle, indem Sie die Spannschlösser (A) mit ihren Befestigungsstiften an den Befestigungsringen (B) anbringen. Spannen Sie das Spannschloss, bis das Gegengewicht fest befestigt ist.

Wenn die Befestigungsringe beschädigt sind, können Ersatzteile bestellt werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an den 3M-Kundendienst.

Modell	Benutzeranweisung
Befestigungsring (8530943)	5908603

Abbildung 6 - Vorbereitung der Basis



3.4 Sicherung des Mastauslegers: Nachdem die Davit-Basis installiert wurde, kann der Benutzer den Davit-Arm oder Mast an der Basis sichern. Der Davit sollte an der Montagesäule oder im Inneren des Davit-Basisrohrs gesichert werden, je nachdem, welche Davit-Basis Sie verwenden. Stellen Sie sicher, dass der Davit sicher ist und dass alle Führungen oder Verriegelungsstifte ordnungsgemäß verwendet werden. Weitere Informationen finden Sie in den Herstelleranweisungen für Ihren Davit oder das Davitsystem.

3.5 Nivellierung des Systems: Nachdem der Davit gesichert wurde, sollte das Davitsystem mit den Wagenhebern am Boden der Basis nivelliert werden. Siehe Abbildung zur Orientierung. Um das System zu nivellieren:

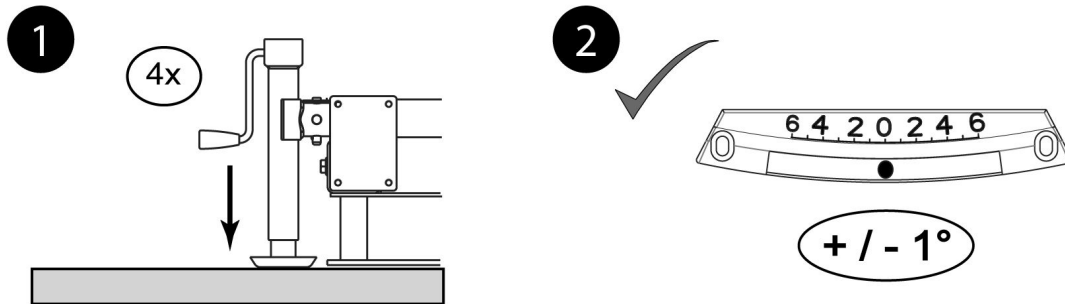
Das Nivellieren der Basis, bevor der Davit gesichert ist, kann erfordern, dass der Benutzer die Basis erneut nivelliert, nachdem der Davit gesichert wurde. Die Basis muss innerhalb von plus oder minus einem Grad von der Senkrechten bleiben.

1. Drehen Sie den Griff des Wagenhebers im Uhrzeigersinn, bis er den Boden berührt. Tun Sie dies für jeden verstellbaren Fuß.

Heben Sie die Basis niemals mehr als 4,0 Zoll (10,2 cm) über den Boden.

2. Nachdem Sie jeden verstellbaren Fuß eingestellt haben, überprüfen Sie, ob die Basis mit den Wasserwaagenanzeigen an der Vorderseite der Basis eben ist. Die Basis muss innerhalb von plus oder minus einem Grad von der Senkrechten sein.

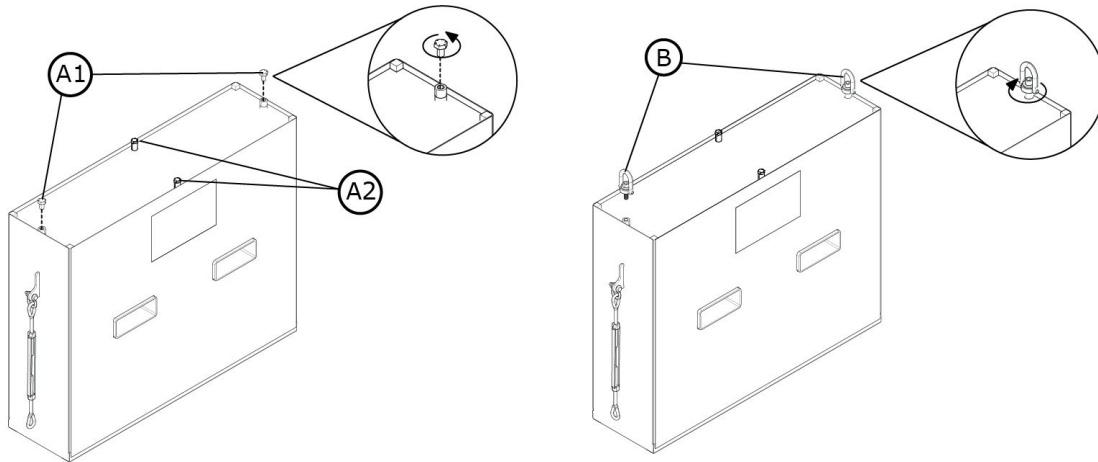
Abbildung 7 - Nivellierung des Systems



3.6 Installation des Hebekits: Das Hebekit (8530914) kann verwendet werden, um das Gegengewicht zu transportieren, anstatt die Gabeltaschen der Box zu verwenden. Siehe Abbildung zur Orientierung. Um das Hebekit zu installieren:

1. Entfernen Sie die beiden Schrauben (A1 oder A2) von der Oberseite der Gegengewichtbox.
2. Befestigen Sie die beiden Heberinge (B) in den Löchern, aus denen die Schrauben entfernt wurden. Drehmoment jeden Hebering auf 100 ft-lb. (136 N-m).

Abbildung 8 - Installation des Hebekits

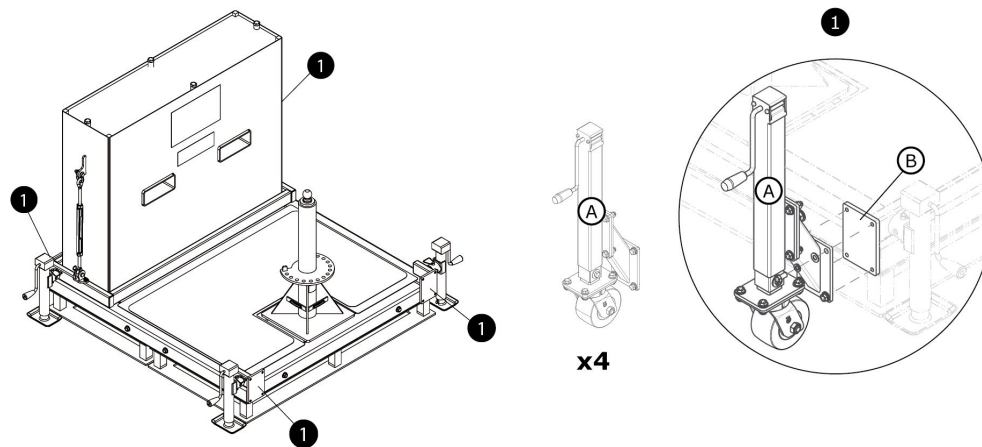


3.7 Installation des Radkits: Das Radkit (8530908) kann verwendet werden, um die Basis ohne Anheben zu transportieren. Siehe Abbildung zur Orientierung. Um das Radkit zu installieren:

Das Radkit ist nur für den Transport. Verwenden Sie das System niemals, während die Räder auf dem Boden sind.

1. Platzieren Sie die Radbaugruppen (A) auf den Montageplatten (B) der Gegengewichtsbasis.
2. Sichern Sie jede Baugruppe mit den bereitgestellten Befestigungselementen an ihrer Platte. Drehmoment Befestigungselemente auf 60 ft-lb. (81 N-m).

Abbildung 9 - Installation des Radkits



4.0 Gebrauch

4.1 Vor jedem Gebrauch: Überprüfen Sie, ob Ihr Arbeitsbereich und das Absturzsicherungssystem alle in diesen Anweisungen definierten Kriterien erfüllen. Vergewissern Sie sich, dass ein formeller Rettungsplan vorhanden ist. Inspizieren Sie das Produkt gemäß den in der „Inspektions- und Wartungsprotokoll“ definierten „Benutzer“ Inspektionen. Wenn die Inspektion eine unsichere oder fehlerhafte Bedingung aufdeckt oder wenn Zweifel an seinem Zustand für den sicheren Gebrauch bestehen, entfernen Sie das Produkt sofort aus dem Dienst. Kennzeichnen Sie das Produkt eindeutig mit „NICHT VERWENDEN“. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.

4.2 Ankerstruktur: Zusätzlich zur Produktkapazität muss jedes Absturzsicherungssystem die Stärken aller unterstützenden Strukturen oder Komponenten berücksichtigen.

1. **Ankerstruktur:** Die Ankerstruktur, die dieses Produkt sichert, muss in der Lage sein, die erforderlichen Lasten zu tragen, die durch das Absturzsicherungssystem dieses Produkts erlaubt sind.

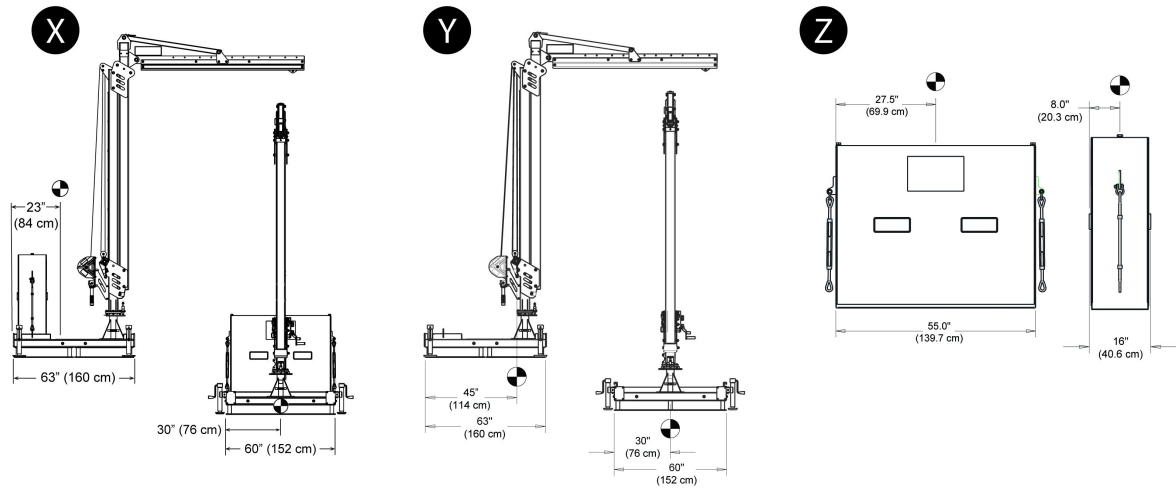
Statische Last	6.895 lb. (3.128 kg) plus Gesamtgewicht des Davits

2. **Ankerverbindungsstelle:** Ankerverbindungsstelle, die mit dem Produkt verwendet werden, müssen in der Lage sein, alle durch das Produkt aufgegebenen Lasten zu tragen.

4.3 Transportieren der Basis: Die Basis kann mit den Gabeltaschen am Boden der Basis transportiert werden. Die Basis kann mit oder ohne ihr Gegengewicht transportiert werden.

- A. **Transportieren mit dem Mastausleger:** Die Basis kann mit angebrachtem Davit transportiert werden, aber dies erfordert, dass der Benutzer sicherstellt, dass der Davit ausgewogen und ordnungsgemäß gesichert ist.
 - Stellen Sie sicher, dass das System auf dem Gabelstapler so nah wie möglich an seinem Schwerpunkt positioniert ist. Siehe Abbildung zur Orientierung. Der Schwerpunkt wird sowohl mit (X) als auch ohne (Y) das Gegengewicht für den größten kompatiblen Davit gezeigt. Der Schwerpunkt für das Gegengewicht (Z) wird ebenfalls gezeigt. Der Schwerpunkt wird näher an die Rückseite des Gegengewichts verschoben, wenn kleinere Davit-Modelle verwendet werden.

Abbildung 10 - Transportieren mit dem Mastausleger



- B. Verwendung des Hebekits:** Das Hebekit kann verwendet werden, um einzelne Gegengewichte zu transportieren. Um das Hebekit für den Transport zu verwenden:

Heben Sie niemals das Gegengewicht, während es an der Basis befestigt ist.

1. Sichern Sie die geeignete Takelage zwischen den beiden Heberingen. Die Takelage sollte es ermöglichen, das Gegengewicht sicher zu heben und zu transportieren.
 2. Sichern Sie die Takelage für den Transport des Gegengewichts.
- C. Verwendung des Radkits:** Das Radkit kann verwendet werden, um die Basis über den Boden oder die Arbeitsfläche zu führen. Um das Radkit für den Transport zu verwenden:

Das Radkit ist nur für den Transport. Verwenden Sie das System niemals, während die Räder auf dem Boden sind.

1. Aktivieren Sie die Räder. Drehen Sie den Griff jeder Baugruppe im Uhrzeigersinn, bis das Rad den Boden berührt.

Es wird empfohlen, die Basis nicht mehr als 2,0 Zoll (51 mm) vom Boden anzuheben.

2. Nivellieren Sie die Basis. Nachdem Sie jedes Rad eingestellt haben, überprüfen Sie, ob die Basis durch Überprüfen der Wasserwaagenanzeigen an der Vorderseite der Basis eben ist. Die Basis muss innerhalb von einem Grad plus oder minus von der Senkrechten in beiden Richtungen der Basis sein.
3. Transportieren Sie die Basis. Der Benutzer kann die Basis schieben oder ziehen, je nachdem, was der Benutzer für seinen Arbeitsbereich als angemessen erachtet.

4.4 Nach einem Sturz: Wenn diese Ausrüstung einem Sturzstopp oder Aufprallkraft ausgesetzt ist, entfernen Sie sie sofort aus dem Dienst. Kennzeichnen Sie es eindeutig mit „NICHT VERWENDEN“. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.

5.0 Inspektion

Nachdem die Ausrüstung aus dem Dienst entfernt wurde, darf sie nicht wieder in den Dienst genommen werden, bis ein SACHKUNDIGER schriftlich bestätigt, dass es akzeptabel ist, dies zu tun.

5.1 Inspektionshäufigkeit: Das Produkt muss vor jedem Gebrauch vom Benutzer und zusätzlich von einem SACHKUNDIGER, der nicht der Benutzer ist, zu den unten angegebenen Intervallen inspiziert werden. Eine höhere Häufigkeit der Verwendung der Ausrüstung und härtere Bedingungen können eine Erhöhung der Häufigkeit von SACHKUNDIGER Inspektionen erfordern. Die Häufigkeit dieser Inspektionen sollte vom SACHKUNDIGER gemäß den spezifischen Bedingungen der Arbeitsstätte bestimmt werden.

Anwendbarer Standard oder Region

Erforderliche Häufigkeit von SACHKUNDIGER Inspektionen

ANSI und OSHA	Einmal pro Jahr
EN-Standards	Einmal pro Jahr

5.2 Inspektionsverfahren: Inspizieren Sie dieses Produkt gemäß den in der „Inspektions- und Wartungsprotokoll“ aufgeführten Verfahren. Die Dokumentation jeder Inspektion sollte vom Besitzer dieser Ausrüstung geführt werden. Ein Inspektions- und Wartungsprotokoll sollte in der Nähe des Produkts platziert oder den Benutzern anderweitig leicht zugänglich sein. Es wird empfohlen, das Produkt mit dem Datum der nächsten oder letzten Inspektion zu kennzeichnen.

5.3 Mängel: Wenn das Produkt aufgrund eines bestehenden Mangels oder einer unsicheren Bedingung nicht wieder in den Dienst genommen werden kann, muss das Produkt entweder zerstört oder zur Reparatur an 3M oder ein von 3M autorisiertes Servicezentrum geschickt werden.

5.4 Produktlebensdauer: Die funktionale Lebensdauer des Produkts wird durch Arbeitsbedingungen und Wartung bestimmt. Solange das Produkt die Inspektionskriterien erfüllt, kann es im Dienst bleiben.

6.0 Wartung, Lagerung und Reparatur

Ausrüstung, die gewartet werden muss oder zur Wartung vorgesehen ist, sollte mit „NICHT VERWENDEN“ gekennzeichnet werden. Diese Ausrüstungsetiketten sollten nicht entfernt werden, bis die Wartung durchgeführt wurde.

6.1 Reinigung: Reinigen Sie die Metallkomponenten des Produkts regelmäßig mit warmem Wasser und einer milden Seifenlösung. Spülen Sie das Produkt mit sauberem Wasser ab und lassen Sie es an der Luft trocknen. Weitere Informationen finden Sie im technischen Bulletin auf unserer Website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparatur: Nur 3M oder Parteien, die schriftlich von 3M autorisiert sind, dürfen Reparaturen an dieser Ausrüstung vornehmen.

6.3 Lagerung und Transport: Lagern und transportieren Sie das Produkt in einer kühlen, trockenen, sauberen Umgebung, die nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Vermeiden Sie Bereiche, in denen chemische Dämpfe vorhanden sein können. Inspektieren Sie Komponenten gründlich nach längerer Lagerung.

Bases, die dauerhaft installiert sind, sollten den Arbeitsort nicht verlassen. Andere Komponenten können von diesen Basen zur Lagerung oder zum Transport entfernt werden, aber die Basis muss verbleiben.

⚠WARNING:

Plötzliche Übergänge zwischen warmen und extrem kalten Umgebungen könnten die Leistung Ihrer Ausrüstung beeinträchtigen. Mechanische Geräte (wie selbstaufziehende Geräte, Winden, Bergungsgeräte, Kletterhülsen usw.) sollten für den Einsatz in extremer Kälte oder Hitze angepasst werden, indem sie in Temperaturen gelagert werden, die denen der Arbeitsumgebung ähnlich sind. Führen Sie immer eine Vorbenutzungsinspektion Ihrer Ausrüstung in ihrer Arbeitsumgebung durch, bevor Sie sie verwenden.

7.0 Etiketten und Kennzeichnungen

7.1 Zusammenfassung: Die Abbildung "Produketiketten" zeigt die auf dem Produkt vorhandenen Etiketten und Kennzeichnungen. Siehe unten für eine Zusammenfassung der Informationen, die mit jedem Etikett und jeder Kennzeichnung bereitgestellt werden.

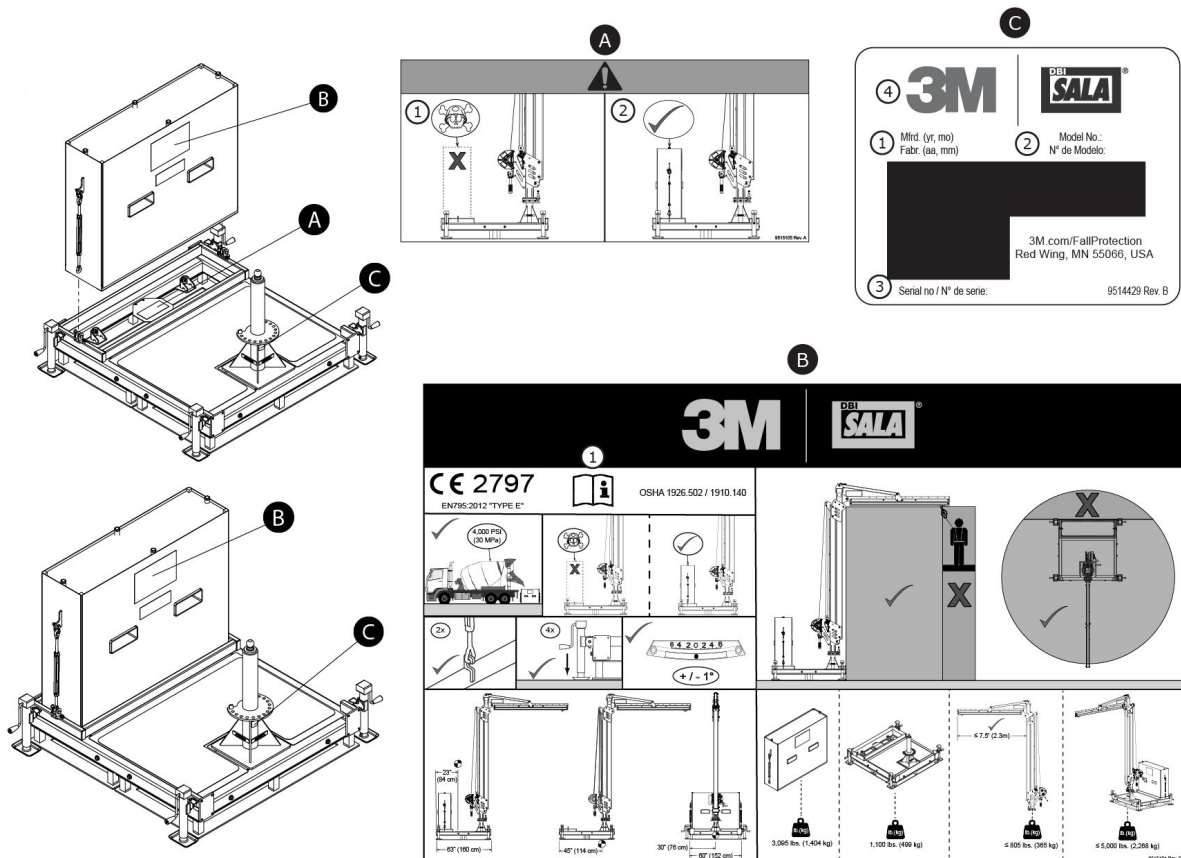
NOTICE:

Etikettenbilder sollen repräsentativ sein. Bitte beziehen Sie sich auf Ihre Produktetiketten für spezifische Informationen.

Fehlende oder beschädigte Etiketten müssen ersetzt werden. Alle Etiketten müssen vollständig lesbar sein.

A	Warnetikett - Verwenden Sie niemals die Basis, ohne das Gegengewicht zu sichern.
B	1) Lesen Sie alle Anweisungen.
C	1) Hergestellt (Jahr/Monat) 2) Modellnummer 3) Seriennummer 4) Firmenlogo

Abbildung 11 - Produktetiketten



Glossar

Definitionen: Die folgenden Begriffe und Definitionen werden in diesen Anweisungen verwendet:

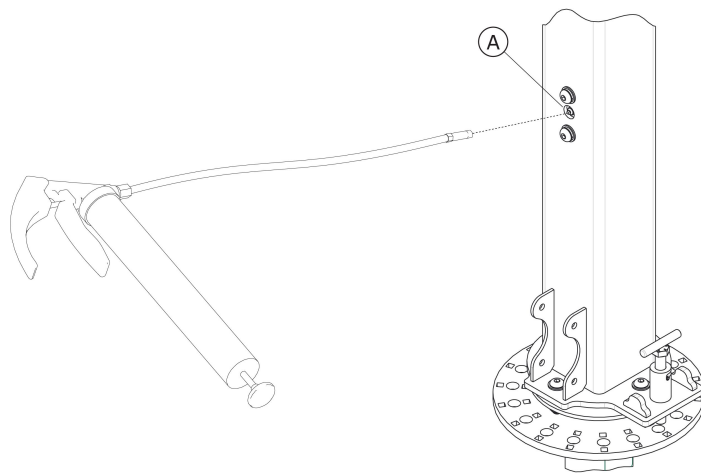
Für eine umfassende Liste von Begriffen und Definitionen besuchen Sie bitte unsere Website: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorisierte Person:** Eine vom Arbeitgeber beauftragte Person, um Aufgaben an einem Ort auszuführen, an dem die Person einer Absturzgefahr ausgesetzt sein wird.
- **Sachkundiger:** Eine Person, die in der Lage ist, bestehende und vorhersehbare Gefahren in der Umgebung oder den Arbeitsbedingungen zu identifizieren, die unsauber, gefährlich oder gefährlich für Mitarbeiter sind, und die die Befugnis hat, unverzügliche Korrekturmaßnahmen zu ergreifen, um sie zu beseitigen.
- **Absturzsicherungssystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsgeräten, die konfiguriert sind, um den Benutzer im Falle eines Sturzes zu schützen.
- **Qualifizierte Person:** Eine Person mit einem anerkannten Abschluss, Zertifikat oder beruflichem Ansehen oder die durch umfangreiche Kenntnisse, Schulungen und Erfahrungen erfolgreich ihre Fähigkeit demonstriert hat, Probleme im Zusammenhang mit Absturzsicherungs- und Rettungssystemen zu lösen oder zu beheben, soweit dies durch geltende nationale, regionale und lokale Vorschriften erforderlich ist.
- **Rettungssystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsgeräten, die konfiguriert sind, um eine Person von Gefahren zu einem sicheren Ort zu entfernen. Kein freier Fall ist erlaubt.
- **Retter:** Eine Person, die das Rettungssystem verwendet, um eine unterstützte Rettung durchzuführen.
- **Rückhaltesystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsgeräten, die konfiguriert sind, um zu verhindern, dass der Benutzer eine Absturzgefahr erreicht. Kein freier Fall ist erlaubt.
- **Benutzer:** Eine Person, die Aktivitäten ausführt, während sie durch ein Absturzsicherungssystem geschützt ist.
- **Arbeitspositionierungssystem:** Eine Sammlung von Absturzsicherungsgeräten, die konfiguriert sind, um einen Benutzer an einer Arbeitsposition zu unterstützen.

Inspektions- und Wartungsprotokoll

Eine Kopie dieser Tabelle sollte für jede Inspektion verwendet werden. Informationen unten aufzeichnen.				
Hersteller: 3M Absturzsicherung				
Modellnummer (Seriennummer):				
Einkaufsdatum:			Datum des ersten Gebrauchs:	
Dieses Produkt muss vom Benutzer und zusätzlich von einem Sachkundiger, der nicht der Benutzer ist, in den angegebenen Intervallen inspiziert werden. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.				
Komponente	Inspektionsverfahren			Inspektionsergebnis (Bestanden oder Nicht Bestanden)
Produkt (Abbildung 2)	Überprüfen Sie die Davitbasis auf Schäden, Verformungen, Korrosion und Rost. Suchen Sie nach Rissen, Biegungen, Dellen oder Abnutzung, die die Festigkeit und den Betrieb des Systems beeinträchtigen können. Bei der Inspektion auf Korrosion sollten Sie auch das Ankergerät, seine Befestigungen oder Befestigungselemente und die Struktur, an der das Ankergerät befestigt ist, inspizieren.			
	Überprüfen Sie, ob das Gegengewicht ordnungsgemäß vorbereitet wurde.			
	Überprüfen Sie alle beweglichen Teile auf Absplitterungen, Risse, Brüche oder abgenutzte Bereiche, die während des Betriebs zu Fehlfunktionen führen können.			
Etiketten	Alle Etiketten sind vorhanden und vollständig lesbar.			
Absturzsicherungsgeräte	Zusätzliche Absturzsicherungsgeräte, die mit dem Produkt verwendet werden, sind gemäß den Herstelleranweisungen installiert und inspiziert. Überprüfen Sie, ob die Festigkeitsbewertung für jedes Ihrer Produkte kompatibel und ausreichend für die beabsichtigte Anwendung ist.			
Schmierung (Abbildung 12)	Der Mastauslegerhalter sollte regelmäßig mit der auf dem Mastausleger befindlichen Schmiernippel (A) geschmiert werden. Siehe Abbildung zur Orientierung.			
Zusammenfassung der Produktinspektion				
Wenn das Produkt eine Inspektionsverfahren nicht besteht, fällt das Produkt bei der Gesamtinspektion durch. Wenn das Produkt die Inspektion nicht besteht, entfernen Sie es sofort aus dem Dienst. Kennzeichnen Sie das Produkt deutlich mit „NICHT VERWENDEN“. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 5.				
Inspektionstyp: (einen Kreis zeichnen)	Benutzer	Sachkundiger	Gesamter Inspektionsergebnis:	
Inspektiert von:			Inspektionsdatum:	
Unterschrift:			Nächste Inspektion fällig:	
Zusätzliche Notizen:				

Abbildung 12 - Schmierung



Zertifizierungen

Ihr Produkt entspricht den nationalen oder regionalen Standards, die auf dem Deckblatt dieser Anweisungen angegeben sind. Zertifizierung und Konformität können auf einzelne Produktmodelle oder Anwendungen beschränkt sein.

Weitere Informationen zu den Anforderungen an die Zertifizierung oder Konformität finden Sie in den für Ihr Produkt aufgeführten Standards und Vorschriften.

		EN 795:2012 (Typ E)	
Verordnung (EU) 2016/425			
EU-Typprüfung		EU Produktionsqualitätskontrolle	
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Niederlande		Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Niederlande	

Herstellerzertifizierungen



Globale Produktgarantie, beschränkte Abhilfe und Haftungsbeschränkung

Garantie: Das Folgende wird anstelle aller ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien oder Bedingungen gegeben, einschließlich der stillschweigenden Garantien oder Bedingungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Soweit nicht anderweitig durch lokale Gesetze vorgesehen, sind 3M Fallschutzprodukte gegen Fabrikfehler in Verarbeitung und Materialien für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum der Installation oder des ersten Gebrauchs durch den ursprünglichen Eigentümer garantiert.

Beschränkte Abhilfe: Nach schriftlicher Mitteilung an 3M wird 3M jedes Produkt reparieren oder ersetzen, das von 3M als Fabrikfehler in Verarbeitung oder Materialien bestimmt wird. 3M behält sich das Recht vor, die Rücksendung des Produkts zu seinem Standort zu verlangen, um Garantieansprüche zu bewerten. Diese Garantie deckt keine Produktschäden durch Verschleiß, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Transportschäden, Nichtwartung des Produkts oder andere Schäden außerhalb der Kontrolle von 3M ab. 3M wird der alleinige Richter über den Zustand des Produkts und die Garantieoptionen sein.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist die einzige auf 3M Fallschutzprodukte anwendbare Garantie. Bitte wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung von 3M in Ihrer Region für Unterstützung.

Haftungsbeschränkung: Soweit nach lokalen Gesetzen zulässig, haftet 3M nicht für indirekte, zufällige, besondere oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gewinnverluste, in irgendeiner Weise im Zusammenhang mit den Produkten, unabhängig von der behaupteten rechtlichen Theorie.

Σύστημα Ανυψωτικού Δαπέδου M100 Flexiguard™ DBI-SALA® 3M™ με Αντίβαρο

Οδηγίες χρήσης

Αριθμός εντύπου: 5908373, Αναθεώρηση: Z

Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο ή συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα και κανονισμούς. Η πιστοποίηση και η συμμόρφωση μπορεί να περιοριστούν σε μεμονωμένα μοντέλα προϊόντων ή εφαρμογές. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα *Πιστοποιήσεις*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Τύπος E)

⚠WARNING:

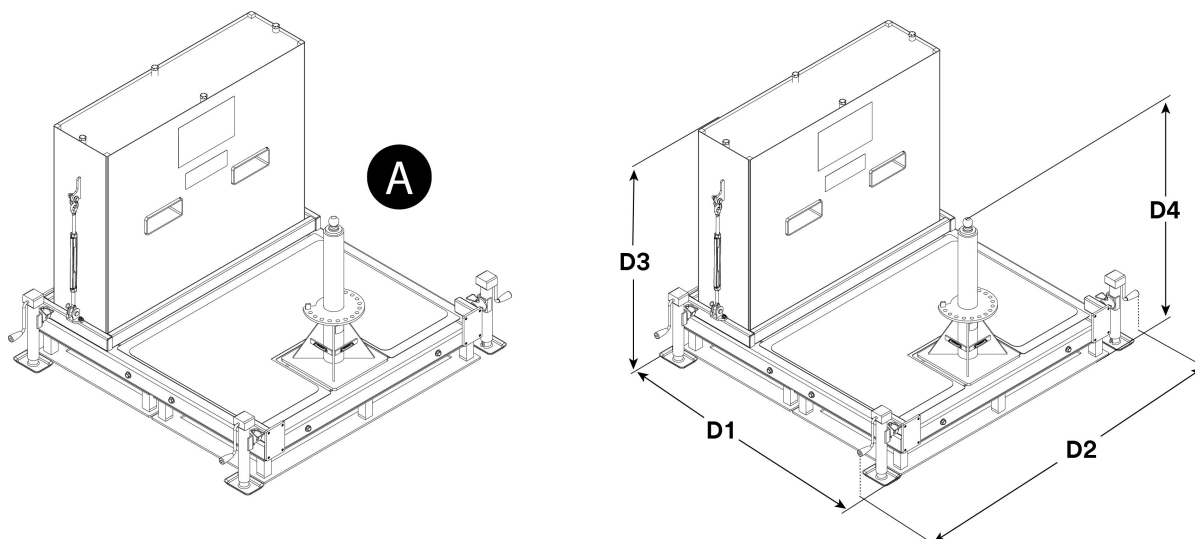
Για την ταυτοποίηση των κωδικών προϊόντων, ανατρέξτε στους πίνακες προδιαγραφών προϊόντος. Ανατρέξτε στην Επισκόπηση προϊόντος για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν.

Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να μην έχουν πιστοποιηθεί μεμονωμένα και ενδέχεται να απαιτείται συναρμολόγηση για την εκπλήρωση των απαιτήσεων πιστοποίησης.

Εικόνα 1 - Επισκόπηση προϊόντος

Μοντέλο	Αντίβαρο	D1	D2	D3	D4
8530869	Άδειο	1,64 μ. (64,75 ίντσες)	2,01 μ. (79,25 ίντσες)	1,39 μ. (54,6 ίντσες)	1,10 μ. (43,3 ίντσες)
8530870	Πληρώνεται με σκυρόδεμα	1,64 μ. (64,75 ίντσες)	2,01 μ. (79,25 ίντσες)	1,39 μ. (54,6 ίντσες)	1,10 μ. (43,3 ίντσες)

Εικόνα 1 - Επισκόπηση προϊόντος



Πληροφορίες για την ασφάλεια

Παρακαλούμε διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας σε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. ΣΕ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΘΑΝΑΤΟΣ.

Οι οδηγίες αυτές πρέπει να δοθούν στον χρήστη του εξοπλισμού. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Έντυπο: 5908277, Αναθεώρηση: B

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις.

Η χρήση σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, μη εγκεκριμένο χειρισμό υλικών, ψυχαγωγικές ή αθλητικές δραστηριότητες, ή άλλες δραστηριότητες που δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες, δεν είναι εγκεκριμένη από την 3M και μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από εκπαιδευμένους χρήστες σε εφαρμογές στον χώρο εργασίας.

⚠ Προειδοποίηση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως μέρος ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις.

Όλοι οι χρήστες πρέπει να είναι πλήρως εκπαιδευμένοι στην ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία του πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις. Η λανθασμένη χρήση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Για την κατάλληλη επιλογή, λειτουργία, εγκατάσταση, συντήρηση και σέρβις, ανατρέξτε σε όλα τα εγχειρίδια οδηγιών και τις συστάσεις του κατασκευαστή. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον προϊστάμενό σας, ή επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της 3M.

- **Για τη μείωση των κινδύνων που σχετίζονται με τη χρήση Συστήματος διάσωσης σε περιορισμένο χώρο, οι οποίοι αν δεν αποφευχθούν, μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο:**
 - Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και μετά από κάθε περίπτωση πτώσης, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.
 - Εάν η επιθεώρηση αποκαλύψει επισφαλείς ή ελαττωματικές συνθήκες, θέστε αμέσως το προϊόν εκτός χρήσης και επισημάνετε το ευδιάκριτα με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Καταστρέψτε ή επισκευάστε το προϊόν όπως απαιτείται από αυτές τις οδηγίες.
 - Οποιοδήποτε προϊόν έχει υποστεί ανάσχεση πτώσης ή πρόσκρουση πρέπει να τεθεί αμέσως εκτός χρήσης. Καταστρέψτε ή επισκευάστε το προϊόν όπως απαιτείται από αυτές τις οδηγίες.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα προστασίας από πτώσεις τα οποία συναρμολογούνται από εξαρτήματα που έχουν κατασκευαστεί από άλλους κατασκευαστές είναι συμβατά και πληρούν όλους τους ισχύοντες κανονισμούς, πρότυπα ή απαιτήσεις προστασίας από πτώσεις. Να συμβουλευέστε πάντα ένα ικανό άτομο πριν από τη χρήση αυτών των συστημάτων.
 - Το προϊόν πρέπει να εγκαθίσταται μόνο όπως περιγράφεται στα εγχειρίδια οδηγιών του. Εγκαταστάσεις και χρήση εκτός του πεδίου εφαρμογής των παρόντων εγχειριδίων οδηγιών πρέπει να εγκριθούν γραπτώς από την 3M.
 - Συνδέετε υποσυστήματα προστασίας από πτώσεις μόνο στο καθορισμένα σημεία σύνδεσης αγκύρωσης στο προϊόν.
 - Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι οι μέθοδοι εγκατάστασης και το προϊόν δεν θα επηρεάσουν τις ηλεκτρικές γραμμές, τις γραμμές αερίου ή άλλα κρίσιμα υλικά ή συστήματα.
 - Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει διαμορφωθεί και εγκατασταθεί σωστά για ασφαλή λειτουργία, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες.
 - Μη συστρέψετε, μη δένετε, μην κάνετε κόμπο και μην αφήνετε χαλαρό το διασωστικό σκοινί.
 - Μην υπερβαίνετε τον αριθμό των επιτρεπόμενων χρηστών που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.
 - Απαιτείται προσοχή κατά την εγκατάσταση, τη χρήση ή τη μετακίνηση του προϊόντος, καθώς τα κινούμενα μέρη μπορεί να δημιουργήσουν σημεία εγκλωβισμού.
 - Πρέπει να ακολουθούνται διαδικασίες ασφάλισης/απασφάλισης όταν εφαρμόζονται.
 - Μην πραγματοποιείτε σύνδεση στο σύστημα κατά τη μεταφορά ή την εγκατάστασή του.
- **Για τη μείωση των κινδύνων που σχετίζονται με την εργασία σε ύψος, οι οποίοι αν δεν αποφευχθούν, μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο:**
 - Η υγεία σας και η φυσική σας κατάσταση πρέπει να σας επιτρέπουν να εργάζεστε με ασφάλεια σε ύψος και να αντέχετε όλες τις δυνάμεις που σχετίζονται με ένα συμβάν ανάσχεσης πτώσης. Αν έχετε απορίες σχετικά με τη ικανότητά σας να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, συμβουλευθείτε τον γιατρό σας.
 - Ποτέ μην υπερβαίνετε την επιτρεπόμενη δυναμικότητα του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις.
 - Ποτέ μην υπερβαίνετε το ανώτατο όριο απόστασης ελεύθερης πτώσης που καθορίζεται για τον εξοπλισμό προστασίας σας από πτώσεις.
 - Μη χρησιμοποιείτε κανέναν εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις ο οποίος δεν έχει περάσει την επιθεώρηση με επιτυχία, ή αν ανησυχείτε για τη χρήση του ή για την καταλληλότητά του. Για τυχόν απορίες, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M.
 - Ορισμένοι συνδυασμοί υποσυστημάτων και εξαρτημάτων μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του εξοπλισμού αυτού. Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατούς συνδυασμούς. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M πριν χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό σε συνδυασμό με εξαρτήματα ή υποσυστήματα διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες.
 - Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την εργασία κοντά σε κινούμενα μηχανήματα, ηλεκτρικό ρεύμα, ακραίες θερμοκρασίες, επικίνδυνα χημικά, εκρηκτικά ή τοξικά αέρια, αιχμηρές ακμές, λειαντικές επιφάνειες ή κάτω από υλικά τα οποία μπορεί να πέσουν πάνω σας ή πάνω στον εξοπλισμό προστασίας σας από πτώσεις.
 - Βεβαιωθείτε ότι η χρήση του προϊόντος που διαθέτετε είναι κατάλληλη για τους κινδύνους που υπάρχουν στο περιβάλλον εργασίας σας.
 - Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκές διάκενο πτώσης κατά την εργασία σε ύψος.
 - Ποτέ μην πραγματοποιείτε αλλαγές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό προστασίας από πτώσεις. Μόνο η 3M ή πρόσωπα με γραπτή εξουσιοδότηση από την 3M μπορούν να πραγματοποιήσουν επισκευές στον εξοπλισμό της 3M.
 - Πριν από τη χρήση του εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις, βεβαιωθείτε ότι έχει εκπονηθεί ένα γραπτό σχέδιο διάσωσης το οποίο επιτρέπει την άμεση διάσωση σε περίπτωση πτώσης.
 - Στην περίπτωση πτώσης, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια για τον εργάτη ο οποίος υπέστη την πτώση.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο ολόσωμη εξάρτηση για εφαρμογές ανάσχεσης πτώσης. Μη χρησιμοποιείτε ζώνη συγκράτησης του κορμού.
 - Περιορίστε τις πτώσεις με ταλάντωση, δουλεύοντας, όσο αυτό είναι δυνατό, ακριβώς κάτω από το σημείο αγκύρωσης.
 - Κατά την εκπαίδευση με αυτό το προϊόν, πρέπει να χρησιμοποιείται δευτερεύον σύστημα προστασίας από πτώσεις. Οι εκπαιδευόμενοι δεν πρέπει να εκτίθενται σε κίνδυνο ακούσιας πτώσης.

- Να φοράτε πάντα κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας κατά την εγκατάσταση, χρήση ή επιθεώρηση του προϊόντος.
- Ποτέ μην εργάζεστε κάτω από αναρτημένο φορτίο ή εργαζόμενο.
- Διατηρείτε πάντα το 100% της πρόσδεσης.

Επισκόπηση προϊόντος

Διασφαλίζετε πάντα ότι χρησιμοποιείτε την τελευταία έκδοση του εγχειριδίου οδηγιών της 3M. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.3m.com/userinstructions ή επικοινωνήστε με εξυπηρέτηση πελατών της 3M για ενημερωμένα εγχειρίδια οδηγιών.

Πριν από τη χρήση του εξοπλισμού αυτού καταγράψτε τα στοιχεία του προϊόντος που βρίσκονται στην ετικέτα Ταυτότητα στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης» στο πίσω μέρος του εγχειριδίου αυτού.

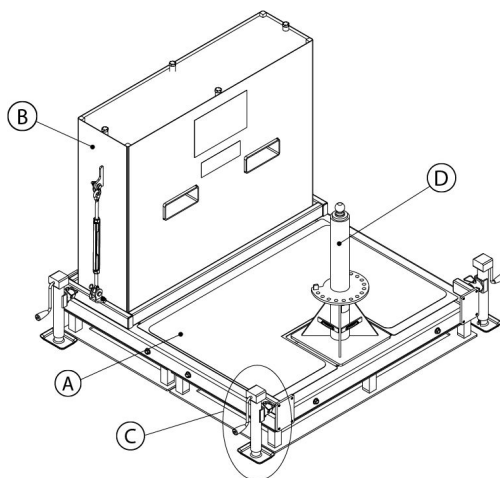
Η Εικόνα 1 απεικονίζει τα διαθέσιμα μοντέλα προϊόντων. Οι βάσεις ανύψωσης χρησιμεύουν ως τμήμα του συστήματος ανύψωσης που βοηθά στη συγκράτησή του στο έδαφος. Το σύστημα ανύψωσης στερεώνεται στη βάση ενώ λειτουργεί ως ρυθμιζόμενο, κινητό σημείο αγκύρωσης για τον χρήστη. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για το συμβατό σύστημα ανύψωσης και το καπόνι, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμογές του συστήματος.

Η Εικόνα 2 προσδιορίζει βασικά στοιχεία των διαθέσιμων μοντέλων προϊόντων. Η βάση (A) ασφαλίσει τη βάση ανύψωσης σε μια δομή αγκύρωσης. Το αντίβαρο (B) τοποθετείται στη βάση και συμβάλλει στη στερέωσή της. Οι γρύλοι (C) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανύψωση ή το κατέβασμα της βάσης. Η βάση του συστήματος ανύψωσης (D) λαμβάνει τον μηχανισμό ανύψωσης και επιτρέπει την περιστροφή του συστήματος.

Κάθε μοντέλο προϊόντος έχει τις δικές του προδιαγραφές όπως παρατίθενται στην Εικόνα 1. Ανατρέξτε στους πίνακες προδιαγραφών προϊόντων για περισσότερες πληροφορίες.

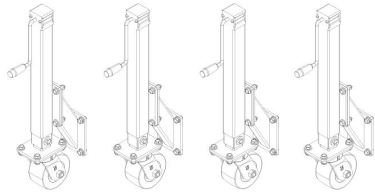
Διατίθενται αξεσουάρ για χρήση με αυτό το προϊόν. Το κιτ τροχών (8530908) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά του συστήματος. Οι δακτύλιοι ανύψωσης (8530914) παρέχουν μια εναλλακτική μέθοδο μεταφοράς του αντίβαρου. Οι δακτύλιοι πρόσδεσης (8530948) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αντικατάσταση δακτυλίων πρόσδεσης από τη βάση που έχουν καταστραφεί ή λείπουν.

Εικόνα 2 - Εξαρτήματα

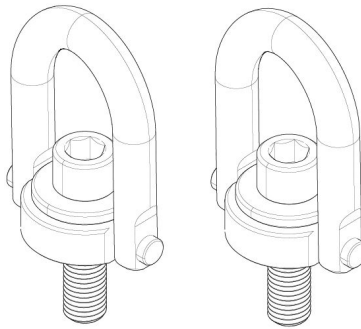


Αξεσουάρ

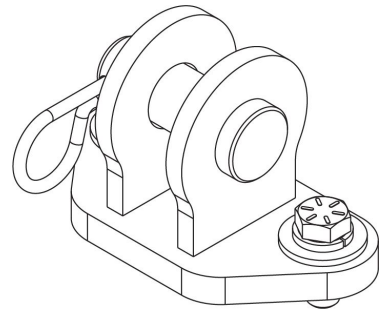
Κιτ τροχών (8530908)



**Δακτύλιοι ανύψωσης
(8530914)**



**Δακτύλιοι πρόσδεσης
(8530948)**



Προδιαγραφές συστήματος

Δυναμικότητα χρήσης:	Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για συμβατά μοντέλα ανύψωσης, όπου θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δυναμικότητα του συστήματος.
Βάρος:	Κιβώτιο αντίβαρου (γεμάτο): 1,404 κιλά (3,095 λίβρες) Συνολικό βάρος βάσης (γεμάτη): 1,903 κιλά (4,195 λίβρες)

Προδιαγραφές των εξαρτημάτων

Εικόνα 2 Αναφορά	Εξάρτημα	Υλικά
A	Βάση	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη και γαλβανισμένος
B	Αντίβαρο	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη και σκυρόδεμα (μόνο στο 8530870)
C	Γρύλοι	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη
D	Βάση συστήματος ανύψωσης	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη

Αξεσουάρ

Αριθμός μοντέλου	Εξάρτημα	Υλικά	Βάρος
8530908	Κιτ τροχών	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη και επιψευδαργυρωμένος χάλυβας, τροχοί ουρεθάνης	69 κιλά (152 λίβρες)
8530914	Κιτ ανύψωσης	Επινικελωμένος χάλυβας, υλικό ασφάλισης	3.0 κιλά (6.0 λίβρες)
8530948	Δακτύλιος πρόσδεσης	Χάλυβας με επίχρισμα σε σκόνη και επιψευδαργυρωμένος	---

1.0 Εφαρμογή προϊόντος

1.1 Σκοπός: Τα συστήματα ανύψωσης λειτουργούν ως κινητές δομές αγκύρωσης για συστήματα προστασίας από πτώση. Η συναρμολόγηση και τα εξαρτήματα διαφέρουν ανάλογα με το σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εφαρμογές συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα «Επισκόπηση προϊόντος» και στις ενότητες σχετικά με την εγκατάσταση ή τη χρήση.

1.2 Επίβλεψη: Η χρήση αυτού του εξοπλισμού πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη αρμόδιου ατόμου. Η εγκατάσταση αυτού του εξοπλισμού θα πρέπει να εποπτεύεται από ένα ικανό άτομο. Ένα ειδικευμένο άτομο πρέπει να επιβεβαιώσει ότι η εγκατάσταση πληροί τους τοπικούς και ομοσπονδιακούς κανονισμούς. Οι σύνδεσμοι και η τοποθέτηση της βάσης του συστήματος ανύψωσης πρέπει επίσης να εγκρίνονται από ειδικευμένο άτομο.

1.3 Μεταπώληση και διανομή: Εάν το προϊόν μεταπωληθεί εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, ο μεταπωλητής πρέπει να προμηθεύσει αυτές τις οδηγίες στη γλώσσα της χώρας στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το προϊόν.

1.4 Εκπαίδευση: Αυτός ο εξοπλισμός προορίζεται για εγκατάσταση και χρήση από άτομα που είναι εκπαιδευμένα στη σωστή εφαρμογή του. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να χρησιμοποιούνται ως μέρος ενός προγράμματος κατάρτισης των εργαζομένων, όπως απαιτείται από τα εθνικά, περιφερειακά και τοπικά πρότυπα. Αποτελεί ευθύνη των χρηστών και τεχνικών εγκατάστασης αυτού του εξοπλισμού να διασφαλίσουν ότι είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες, έχουν εκπαιδευτεί στη σωστή φροντίδα και χρήση αυτού του εξοπλισμού και γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά λειτουργίας, τους περιορισμούς εφαρμογής και τις συνέπειες της ακατάλληλης χρήσης αυτού του εξοπλισμού.

1.5 Σχέδιο διάσωσης: Κατά τη χρήση αυτού του εξοπλισμού και των συνδεδεμένων υποσυστημάτων, ο εργοδότης πρέπει να διαθέτει ένα γραπτό σχέδιο διάσωσης και τα μέσα για να το εφαρμόσει, καθώς και να το κοινοποιεί στους χρήστες, σε εξουσιοδοτημένα άτομα, και σε διασώστες. Συνιστάται μια εκπαιδευμένη επιτόπια ομάδα διάσωσης. Τα μέλη της ομάδας θα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με τον απαραίτητο εξοπλισμό και τις τεχνικές για να εκτελέσουν μια επιτυχή διάσωση. Η εκπαίδευση πρέπει να παρέχεται σε περιοδική βάση ώστε να εξασφαλιστεί η επάρκεια γνώσεων των διασωστών. Οι διασώστες θα πρέπει να έχουν εφοδιαστεί με αυτές τις οδηγίες. Θα πρέπει να υπάρχει οπτική επαφή ή μέσο επικοινωνίας με το άτομο που διασώζεται ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας διάσωσης.

2.0 Απαιτήσεις συστήματος

2.1 Αγκύρωση: Η δομή αγκύρωσης που ασφαλίζει αυτό το προϊόν πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει οποιαδήποτε απαιτούμενα φορτία, όπως επιτρέπεται με το σύστημα προστασίας από πτώση. Βλ. Ενότητα 4 για περισσότερες πληροφορίες.

2.2 Δυναμικότητα: Η δυναμικότητα χρήσης ενός πλήρους συστήματος προστασίας από πτώσεις περιορίζεται από το στοιχείο με τη χαμηλότερη ονομαστική μέγιστη δυναμικότητα. Για παράδειγμα, εάν το συνδεδεμένο υποσύστημα έχει δυναμικότητα μικρότερη από τη δική σας ζώνη ασφαλείας, πρέπει να συμμορφωθείτε με τις απαιτήσεις δυναμικότητας του συνδεδεμένου υποσυστήματος. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για κάθε εξάρτημα του συστήματός σας για τις απαιτήσεις δυναμικότητας.

2.3 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι: Η χρήση αυτού του εξοπλισμού σε περιοχές με περιβαλλοντικούς κινδύνους μπορεί να απαιτεί πρόσθετες προφυλάξεις για την αποτροπή τραυματισμού του χρήστη ή ζημιών στον εξοπλισμό. Στους κινδύνους μπορεί να περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων: η υψηλή θερμότητα, οι ισχυροί άνεμοι, τα χημικά, τα διαβρωτικά περιβάλλοντα, τα ηλεκτροφόρα καλώδια υψηλής τάσης, τα εκρηκτικά ή τοξικά αέρια, τα κινούμενα μηχανήματα, τα αιχμηρά άκρα ή τα αντικείμενα που βρίσκονται πάνω από τον εργαζόμενο και ενδέχεται να πέσουν και να έρθουν σε επαφή με τον χρήστη ή με τον εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M για περαιτέρω διευκρίνιση.

2.4 Κίνδυνοι σχετικά με το διασωστικό σκοινί: Βεβαιωθείτε ότι το διασωστικό σκοινί παραμένει μακριά από όλους τους κινδύνους, όπως, ενδεικτικά: μπλέξιμο με χρήστες, άλλους εργάτες, κινούμενα μηχανήματα, άλλα γύρω αντικείμενα ή πρόσκρουση από εναέρια αντικείμενα που θα μπορούσαν να πέσουν πάνω στο διασωστικό σκοινί ή τους χρήστες.

2.5 Συμβατότητα εξαρτημάτων: Ο εξοπλισμός της 3M είναι σχεδιασμένος για χρήση μόνο με εξοπλισμό της 3M. Η χρήση εξοπλισμού εκτός 3M πρέπει να εγκρίνεται από αρμόδιο άτομο. Υποκαταστάσεις με μη εγκεκριμένο εξοπλισμό μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη συμβατότητα του εξοπλισμού και να επηρεάσουν την ασφάλεια και την αξιοπιστία του συστήματος προστασίας από πτώσεις. Διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις για όλον τον εξοπλισμό πριν τη χρήση.

2.6 Συμβατότητα συνδέσμων: Οι σύνδεσμοι είναι συμβατοί με τα συνδεδεμένα στοιχεία όταν το μέγεθος και το σχήμα οποιουδήποτε στοιχείου δεν προκαλεί το ακούσιο άνοιγμα του συνδέσμου, ανεξάρτητα από τον προσανατολισμό

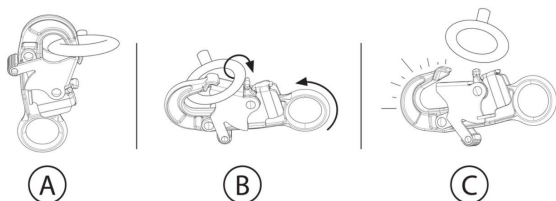
του. Οι σύνδεσμοι πρέπει να συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα. Οι σύνδεσμοι πρέπει να είναι πλήρως κλειστοί και ασφαλισμένοι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Οι σύνδεσμοι της 3M (γάντζοι ασφαλείας και καραμπίνερ) έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά σύμφωνα με τις προδιαγραφές σε κάθε εγχειρίδιο οδηγιών. Διασφαλίστε ότι οι σύνδεσμοι είναι συμβατοί με τα εξαρτήματα του συστήματος στα οποία συνδέονται. Μη χρησιμοποιείτε ασύμβατο εξοπλισμό. Η χρήση ασύμβατων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ακούσια απεμπλοκή του συνδέσμου. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Εάν το συνδετικό στοιχείο στο οποίο προσαρτάται ο σύνδεσμος είναι μικρότερου μεγέθους ή έχει ακανόνιστο σχήμα, θα μπορούσε να προκύψει μια κατάσταση όπου το συνδετικό στοιχείο ασκεί δύναμη στην πύλη του συνδέσμου (Α). Η δύναμη αυτή θα μπορούσε στη συνέχεια να προκαλέσει το άνοιγμα της πύλης (Β), απεμπλέκοντας τον σύνδεσμο από το συνδετικό στοιχείο (C).

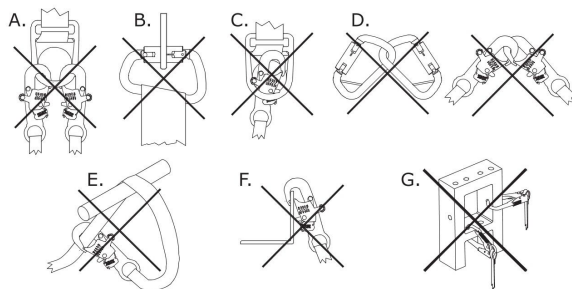
2.7 Δημιουργία συνδέσεων: Όλες οι συνδέσεις πρέπει να είναι συμβατές σε μέγεθος, σχήμα και αντοχή. Ανατρέξτε στην εικόνα για παραδείγματα ακατάλληλων συνδέσεων. Μην προσαρτάτε άγκιστρα ασφαλείας και καραμπίνερ:

- A. Σε κρίκο ανάρτησης στον οποίο είναι συνδεδεμένος ένας άλλος σύνδεσμος.
- B. Με τρόπο που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα φορτίο στην πύλη. Τα άγκιστρα ασφαλείας μεγάλου λαιμού δεν πρέπει να συνδέονται με κρίκους ανάρτησης ή άλλα συνδετικά στοιχεία, εκτός εάν το άγκιστρο ασφαλείας έχει αντοχή πύλης 3,600 lbf (16 kN) ή μεγαλύτερη.
- C. Σε περίπτωση λανθασμένης εμπλοκής, όπου το μέγεθος ή το σχήμα του συνδέσμου ή του συνδετικού στοιχείου δεν είναι συμβατό και, χωρίς οπτική επιβεβαίωση, μπορεί να φαίνεται ότι έχει εμπλακεί πλήρως.
- D. Μεταξύ τους.
- E. Απευθείας με την ενισχυτική ταινία εξάρτυσης, το υλικό σκέλους ιμάντα ή το υλικό πρόσδεσης, εκτός εάν μια τέτοια σύνδεση επιτρέπεται ρητά στις οδηγίες του κατασκευαστή.
- F. Σε οποιοδήποτε αντικείμενο του οποίου το μέγεθος ή το σχήμα δεν επιτρέπει στον σύνδεσμο να κλείσει και να ασφαλίσει πλήρως, ή που θα μπορούσε να προκαλέσει άνοιγμα του συνδέσμου.
- G. Με τρόπο που να μην επιτρέπει τη σωστή ευθυγράμμιση του συνδέσμου όταν βρίσκεται υπό φορτίο.

Εικόνα 3 – Συμβατότητα συνδέσεων



Εικόνα 4 – Δημιουργία συνδέσεων



3.0 Εγκατάσταση

3.1 Επισκόπηση: Η εγκατάσταση ενός συστήματος ανύψωσης μπορεί να είναι μια χρονοβόρα διαδικασία με πολλαπλά βήματα. Ο αποτελεσματικός σχεδιασμός και η επίγνωση του χώρου εργασίας και του εξοπλισμού σας βοηθούν πολύ στο να προχωρήσει αυτή η διαδικασία όσο το δυνατόν πιο ομαλά.

1. Προετοιμάστε τη βάση ασφαρίζοντας το αντίβαρο. Εάν είναι απαραίτητο, προετοιμάστε το αντίβαρο εκ των προτέρων.
2. Εάν είναι απαραίτητο, μεταφέρετε τη βάση στη θέση εργασίας της.
3. Ασφαλίστε το καπόνι στη βάση ανύψωσης.
4. Ρυθμίστε το σύστημα ανύψωσης πριν από τη χρήση, σύμφωνα με τις απαιτήσεις.

3.2 Σχεδιασμός: Προτού ξεκινήσετε την εργασία, σχεδιάστε το σύστημα προστασίας από πτώσεις. Υπολογίστε όλους τους παράγοντες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλειά σας πριν, κατά τη διάρκεια και μετά από πτώση. Λάβετε υπόψη όλες τις υποχρεώσεις και τους περιορισμούς που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες.

- A. **Αιχμηρές ακμές:** Μην εργάζεστε σε σημεία όπου τα εξαρτήματα του συστήματος μπορεί να έρθουν σε επαφή με μη προστατευμένες αιχμηρές ακμές και τραχιές επιφάνειες ή να γδαρθούν από αυτές. Όλες οι αιχμηρές ακμές και οι τραχιές επιφάνειες πρέπει να καλύπτονται με προστατευτικό υλικό.
- B. **Συμβατότητα:** Κατά την εγκατάσταση του συστήματός σας, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε συμβατά εξαρτήματα. Κάθε μοντέλο προϊόντος είναι συμβατό για χρήση με ένα συγκεκριμένο σύνολο μοντέλων ή σχεδίων προϊόντων.

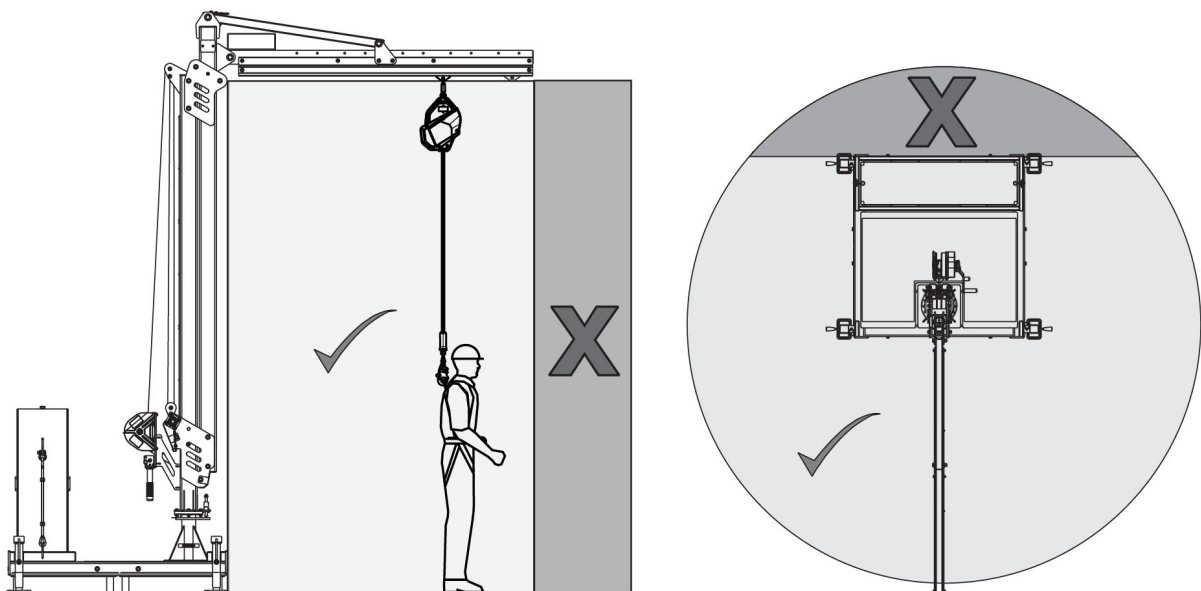
Μοντέλο βάσης ανύψωσης	Συμβατά μοντέλα συστήματος ανύψωσης	Οδηγίες χρήσης συστήματος ανύψωσης
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Ασφαλής περιοχή εργασίας:** Αυτό το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια μόνο σε μια συγκεκριμένη περιοχή γύρω από το σύστημα. Κατά τη χρήση αυτού του συστήματος, ο χρήστης πρέπει να παραμένει εντός της υποδεικνυόμενης ασφαλούς περιοχής εργασίας. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά.

⚠ WARNING:

Όταν εργάζεστε και στις δύο πλευρές του συστήματος, κρατήστε το σημείο αγκύρωσης όσο το δυνατόν πιο κοντά επάνω από το κεφάλι. Εάν υπάρχει στοπ περιστροφής στη βάση ανύψωσης, μην εργάζεστε ποτέ πέρα από αυτό το στοπ περιστροφής.

Εικόνα 5 - Ασφαλής περιοχή εργασίας



- D. **Επιφάνεια εργασίας:** Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη επιφάνεια εργασίας με κλίση συν ή πλην 1 μοίρα. Χρησιμοποιήστε τις ενδείξεις ισοπέδωσης που βρίσκονται στο προϊόν για να επαληθεύσετε εάν είναι επίπεδο.

3.3 Προετοιμασία της βάσης: Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά.

1. Γεμίστε το αντίβαρο (D) με σκυρόδεμα. Αφού το γεμίσετε, αφήστε το σκυρόδεμα να σκληρύνει πριν το χρησιμοποιήσετε.

Αυτό το βήμα μπορεί να παραλειφθεί για το μοντέλο 8530870, καθώς το αντίβαρό του είναι ήδη γεμάτο με σκυρόδεμα.

Δεν πρέπει να υπάρχουν κενά μεγαλύτερα από 19 χλστ. (0,75 ίντσες) στο κιβώτιο.

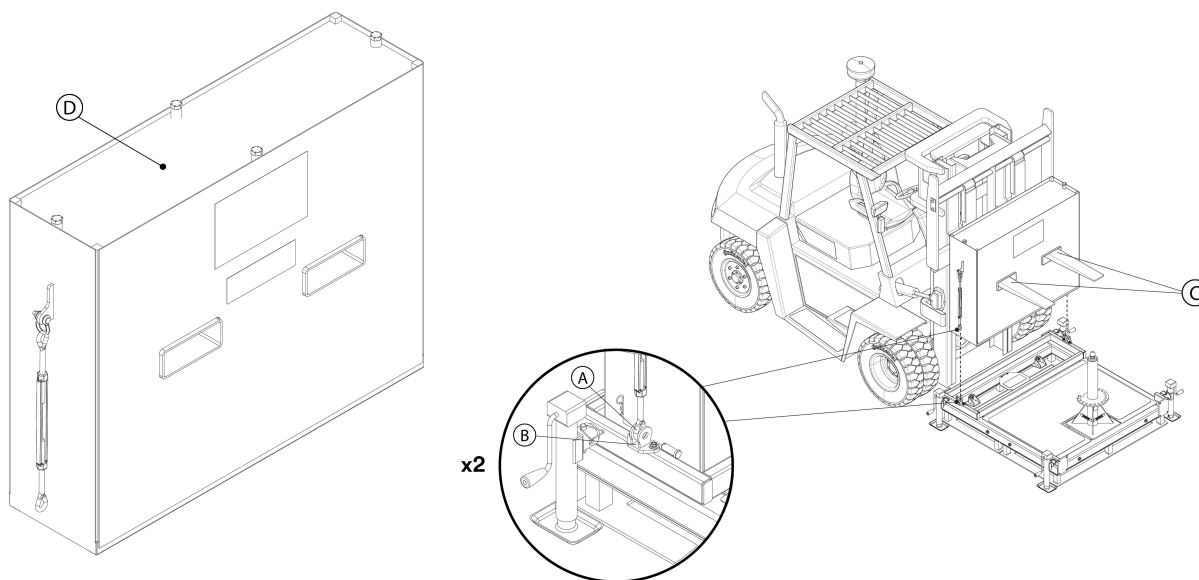
Αριθμός μοντέλου	Προδιαγραφές σκυροδέματος	
	Όγκος	Επίπεδο πίεσης
8530869	0,53 m3 (0,69 yd3)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Έχει ήδη συμπληρωθεί	Έχει ήδη συμπληρωθεί

2. Στερεώστε το αντίβαρο στη βάση. Μεταφέρετε το αντίβαρο χρησιμοποιώντας περνοφόρο ανυψωτικό ή παρόμοιο εξοπλισμό. Οι θήκες πιρουνιού (C) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανύψωση του αντιβάρου με περνοφόρο ανυψωτικό. Τοποθετήστε το αντίβαρο στη βάση και ασφαλίστε το στη θέση του συνδέοντας τους εντατήρες (A) στους δακτύλιους πρόσδεσης (B) με τους πείρους στερέωσής τους. Τεντώστε τον εντατήρα μέχρι να στερεωθεί καλά το αντίβαρο.

Εάν οι δακτύλιοι πρόσδεσης είναι κατεστραμμένοι, μπορείτε να παραγγείλετε ανταλλακτικά. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της 3M για περισσότερες πληροφορίες.

Μοντέλο	Οδηγίες χρήσης
Δακτύλιος πρόσδεσης (8530943)	5908603

Εικόνα 6 - Προετοιμασία της βάσης



3.4 Εξασφάλιση του καπονιού: Μετά την εγκατάσταση της βάσης ανύψωσης, ο χρήστης μπορεί να ασφαλίσει τον βραχίονα ή τον ιστό ανύψωσης στη βάση. Το καπόνι πρέπει να στερεωθεί στον στύλο στερέωσης ή μέσα στο κάλυμμα της βάσης ανύψωσης, όπως ισχύει για τη βάση ανύψωσης που χρησιμοποιείται. Βεβαιωθείτε ότι το καπόνι είναι ασφαλές και ότι οι οδηγοί ή οι πείροι ασφάλισης χρησιμοποιούνται κατάλληλα. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος ανύψωσης για περισσότερες πληροφορίες.

3.5 Ισοπέδωση του συστήματος: Αφού ασφαλιστεί ο μηχανισμός ανύψωσης, το σύστημα ανύψωσης πρέπει να επιπεδωθεί χρησιμοποιώντας τους γρύλους στο κάτω μέρος της βάσης. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για την επιπέδωση του συστήματος:

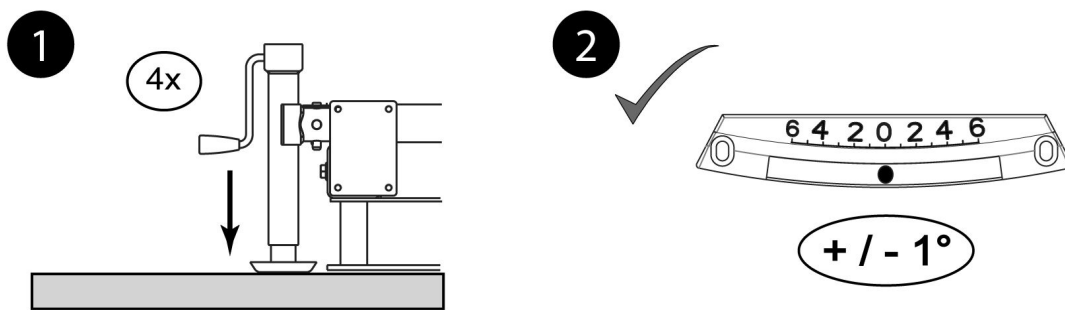
Η επιπέδωση της βάσης πριν ασφαλιστεί ο μηχανισμός ανύψωσης μπορεί να απαιτήσει από τον χρήστη να επιπεδώσει ξανά τη βάση μετά τη στερέωση του μηχανισμού ανύψωσης. Η βάση πρέπει να παραμείνει συν ή πλην εντός μίας μοίρας από την κατακόρυφο.

1. Γυρίστε τη λαβή του γρύλου δεξιόστροφα μέχρι να έρθει σε επαφή με το έδαφος. Κάντε το ίδιο για κάθε ρυθμιζόμενο πόδι.

Ποτέ μην σηκώνετε τη βάση περισσότερο από 10,2 χλστ. (4 ίντσες) πάνω από το έδαφος.

2. Αφού προσαρμόσετε κάθε ρυθμιζόμενο πόδι, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη χρησιμοποιώντας τις ενδείξεις επιπέδου στο μπροστινό μέρος της βάσης. Η βάση πρέπει να βρίσκεται συν ή πλην εντός μίας μοίρας από την κατακόρυφο.

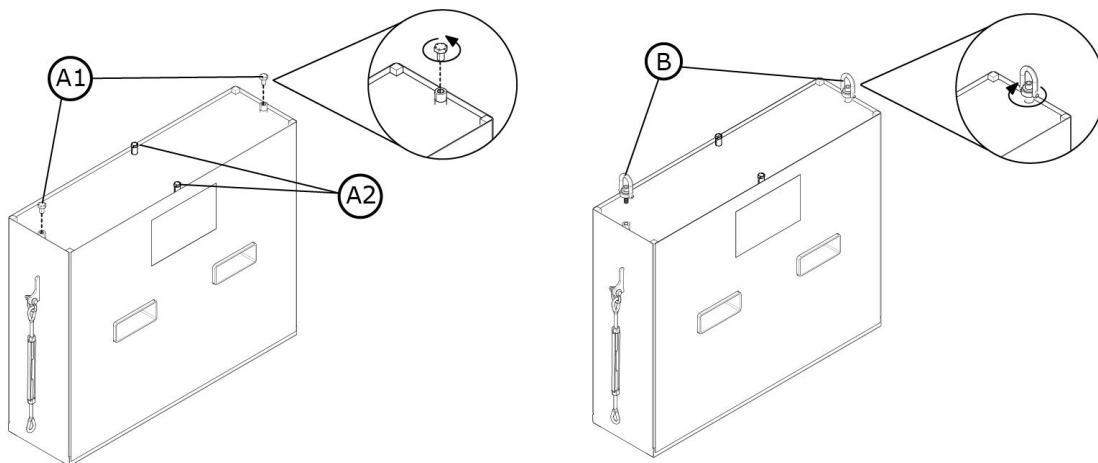
Εικόνα 7 - Επιπέδωση του συστήματος



3.6 Εγκατάσταση του κιτ ανύψωσης: Το κιτ ανύψωσης (8530914) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά του αντίβαρου αντί για τη χρήση των θηκών πιρουνιού του κιβωτίου. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για να εγκαταστήσετε το κιτ ανύψωσης:

1. Αφαιρέστε τα δύο μπουλόνια (A1 ή A2) από το επάνω μέρος του κιβωτίου αντίβαρου.
2. Στερεώστε τους δύο δακτυλίους ανύψωσης (B) στις οπές από όπου αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια. Σφίξτε κάθε δακτύλιο ανύψωσης με ροπή 100 ft-lb. (136 N-m).

Εικόνα 8 - Εγκατάσταση του κιτ ανύψωσης



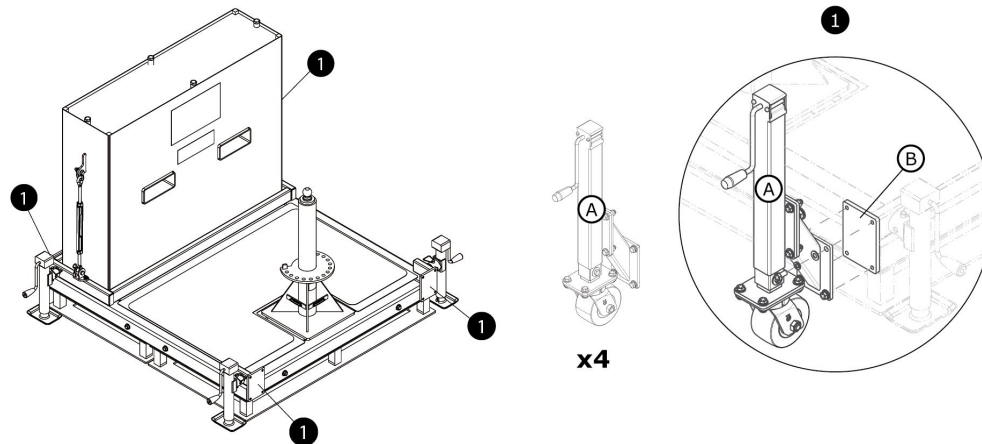
3.7 Εγκατάσταση του κιτ τροχών: Το κιτ τροχών (8530908) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά της βάσης χωρίς να χρειαστεί να ανυψωθεί. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Για να εγκαταστήσετε το κιτ τροχών:

Το κιτ τροχών προορίζεται μόνο για μεταφορά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα ενώ οι τροχοί είναι στο έδαφος.

1. Τοποθετήστε τα συκροτήματα τροχών (A) στις πλάκες στερέωσης (B) της βάσης του αντίβαρου.

2. Στερεώστε κάθε συγκρότημα στην πλάκα του χρησιμοποιώντας τους παρεχόμενους συνδέσμους. Σφίξτε τα μέσα στερέωσης με ροπή 60 ft-lb. (81 N-m).

Εικόνα 9 - Εγκατάσταση του κιτ τροχών



4.0 Χρήση

4.1 Πριν από κάθε χρήση: Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας σας και το σύστημα προστασίας από πτώσεις πληρούν όλα τα κριτήρια που ορίζονται στις παρούσες οδηγίες. Επαληθεύστε ότι έχει τεθεί σε εφαρμογή ένα επίσημο σχέδιο διάσωσης. Επιθεωρήστε το προϊόν σύμφωνα με τα σημεία επιθεώρησης «Χρήστη» που καθορίζονται στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης». Εάν κατά την επιθεώρηση διαπιστωθεί μια επισφαλής ή ελαττωματική κατάσταση, ή εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την κατάστασή του για ασφαλή χρήση, θέστε αμέσως το προϊόν εκτός χρήσης. Επιστημόντες ευδιάκριτα το προϊόν με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

4.2 Αγκύρωση: Εκτός από τη δυναμικότητα του προϊόντος, κάθε σύστημα προστασίας από πτώσεις πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις αντοχές οποιωνδήποτε υποστηρικτικών δομών ή εξαρτημάτων.

1. **Δομή αγκύρωσης:** Η δομή αγκύρωσης που ασφαλίζει αυτό το προϊόν πρέπει να είναι σε θέση να αντέχει τα απαιτούμενα φορτία, όπως επιτρέπεται με το σύστημα προστασίας από πτώσεις αυτού του προϊόντος.

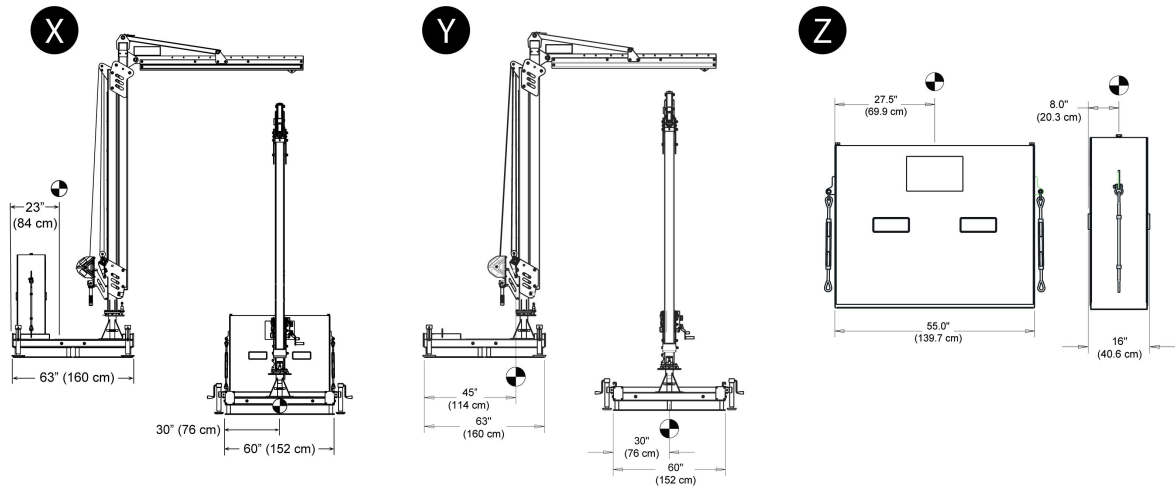
Στατικό φορτίο	3.128 κιλά (6.895 λίβρες) συν το συνολικό βάρος του μηχανισμού ανύψωσης

2. **Σημεία σύνδεσης αγκύρωσης:** Τα σημεία σύνδεσης αγκύρωσης που χρησιμοποιούνται με το προϊόν πρέπει να αντέχουν οποιαδήποτε φορτία εφαρμόζονται στο προϊόν.

4.3 Μεταφορά της βάσης: Η βάση μπορεί να μεταφερθεί χρησιμοποιώντας τις θήκες πιρουνιού που βρίσκονται στο κάτω μέρος της βάσης. Η βάση μπορεί να μεταφερθεί με ή χωρίς το αντίβαρό της.

- Μεταφορά με τον μηχανισμό ανύψωσης:** Η βάση μπορεί να μεταφερθεί με προσαρτημένο τον μηχανισμό ανύψωσης, αλλά αυτό θα απαιτήσει από τον χρήστη να διασφαλίσει ότι ο μηχανισμός ανύψωσης είναι εξισορροπημένος και σωστά ασφαλισμένος.
 - Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι τοποθετημένο στο περνοφόρο ανυψωτικό όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κέντρο βάρους του. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά. Το κέντρο βάρους εμφανίζεται για τον μεγαλύτερο συμβατό μηχανισμό ανύψωσης τόσο με (X) όσο και χωρίς (Y) το αντίβαρο. Εμφανίζεται επίσης το κέντρο βάρους για το αντίβαρο (Z). Το κέντρο βάρους θα μετακινηθεί πιο κοντά στο πίσω μέρος του αντίβαρου όταν χρησιμοποιούνται μικρότερα μοντέλα μηχανισμού ανύψωσης.

Εικόνα 10 - Μεταφορά με τον μηχανισμό ανύψωσης



Β. Χρήση του κιτ ανύψωσης: Το κιτ ανύψωσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά μεμονωμένων αντιβάρων. Για να χρησιμοποιήσετε το κιτ ανύψωσης για μεταφορά:

Ποτέ μην σηκώνετε το αντίβαρο ενώ είναι στερεωμένο στη βάση.

1. Ασφαλίστε το κατάλληλο αρμάτωμα μεταξύ των δύο δακτυλίων ανύψωσης. Το αρμάτωμα πρέπει να επιτρέπει την ασφαλή ανύψωση και μεταφορά του αντιβάρου.
 2. Ασφαλίστε το αρμάτωμα στη μεταφορά του αντιβάρου.
- Γ. Χρήση του κιτ τροχών:** Το κιτ τροχών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την καθοδήγηση της βάσης στο έδαφος ή στην επιφάνεια εργασίας. Για να χρησιμοποιήσετε το κιτ τροχών για μεταφορά:

Το κιτ τροχών προορίζεται μόνο για μεταφορά. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα ενώ οι τροχοί είναι στο έδαφος.

1. Συνδέστε τους τροχούς. Γυρίστε τη λαβή κάθε συγκροτήματος δεξιόστροφα μέχρι ο τροχός να έρθει σε επαφή με το έδαφος.

Συνιστάται η ανύψωση της βάσης να μην υπερβαίνει τα 51 χλστ. (τις 2 ίντσες) από το έδαφος.

2. Επιπεδώστε τη βάση. Αφού προσαρμόσετε κάθε τροχό, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη ελέγχοντας τις ενδείξεις επιπέδου στο μπροστινό μέρος της βάσης. Η βάση πρέπει να βρίσκεται εντός συν ή πλην μίας μοίρας από την κατακόρυφο και στις δύο κατευθύνσεις της βάσης.
3. Μεταφέρετε τη βάση. Ο χρήστης μπορεί να σπρώξει ή να ρυμουλκήσει τη βάση, κατά την κρίση του σύμφωνα για την περιοχή εργασίας του.

4.4 Μετά από πτώση: Εάν αυτός ο εξοπλισμός υποστεί δύναμη ανάσχεσης πτώσης ή κρούσης, θέστε τον αμέσως εκτός χρήσης. Επισημάνετε τον ευδιάκριτα με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.

5.0 Επιθεώρηση

Αφού ο εξοπλισμός τεθεί εκτός χρήσης, δεν μπορεί να τεθεί εκ νέου σε χρήση μέχρι ένα αρμόδιο άτομο να επιβεβαιώσει εγγράφως ότι είναι αποδεκτό να συμβεί αυτό.

5.1 Συχνότητα επιθεώρησης: Το προϊόν πρέπει να επιθεωρείται πριν από κάθε χρήση από τον χρήστη και, επιπλέον, από ένα αρμόδιο πρόσωπο εκτός από τον χρήστη στα διαστήματα που καθορίζονται παρακάτω. Η μεγαλύτερη συχνότητα χρήσης του εξοπλισμού και οι σκληρότερες συνθήκες ενδέχεται να απαιτούν αύξηση της συχνότητας των επιθεωρήσεων από αρμόδιο άτομο. Η συχνότητα αυτών των επιθεωρήσεων πρέπει να καθορίζεται από το αρμόδιο άτομο σύμφωνα με τις ειδικές συνθήκες του εργοταξίου.

Εφαρμοζόμενο πρότυπο ή περιοχή

Απαιτούμενη συχνότητα των επιθεωρήσεων από ικανά άτομα

ANSI και OSHA	Μία φορά τον χρόνο
Πρότυπα EN	Μία φορά τον χρόνο

5.2 Διαδικασίες επιθεώρησης: Επιθεωρήστε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τις διαδικασίες που παρατίθενται στο «Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης». Τεκμηρίωση κάθε επιθεώρησης πρέπει να τηρείται από τον κάτοχο αυτού του εξοπλισμού. Ένα αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης πρέπει να τοποθετείται κοντά στο προϊόν ή να είναι αλλιώς εύκολα προσβάσιμο από τους χρήστες. Συνιστάται το προϊόν να επισημαίνεται με την ημερομηνία της επόμενης ή της τελευταίας επιθεώρησης.

5.3 Ελαττώματα: Εάν το προϊόν δεν μπορεί να τεθεί εκ νέου σε χρήση λόγω ενός υφιστάμενου ελαττώματος ή επισφαλούς κατάστασης, τότε το προϊόν πρέπει είτε να καταστραφεί είτε να αποσταλεί στην 3M ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο συντήρησης της 3M για επισκευή.

5.4 Διάρκεια ζωής προϊόντος: Η διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από τις εργασιακές συνθήκες και τη συντήρηση. Εφόσον το προϊόν πληροί τα κριτήρια επιθεώρησης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται.

6.0 Συντήρηση, Αποθήκευση και Επισκευή

Εξοπλισμός που χρειάζεται συντήρηση ή έχει προγραμματιστεί για συντήρηση πρέπει να φέρει την σήμανση «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Αυτές οι σημάνσεις του εξοπλισμού δεν πρέπει να αφαιρούνται μέχρι να πραγματοποιηθεί η συντήρηση.

6.1 Καθαρισμός: Καθαρίζετε περιοδικά τα μεταλλικά εξαρτήματα του προϊόντος με ζεστό νερό και ήπιο διάλυμα σαπουνιού. Ξεπλύνετε το προϊόν με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε ανατρέξτε στο τεχνικό δελτίο στην ιστοσελίδα μας: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Επισκευή: Μόνο η 3M ή τρίτα μέρη με γραπτή εξουσιοδότηση από την 3M μπορούν να πραγματοποιήσουν επισκευές σε αυτόν τον εξοπλισμό.

6.3 Αποθήκευση και μεταφορά: Αποθηκεύστε και μεταφέρετε το προϊόν σε δροσερό ξηρό και καθαρό περιβάλλον, μακριά από απευθείας έκθεση σε ηλιακό φως. Να αποφεύγετε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχουν ατμοί από χημικές ουσίες. Επιθεωρείτε σχολαστικά τα εξαρτήματα μετά από φύλαξη παρατεταμένης διάρκειας.

Οι βάσεις που είναι μόνιμα εγκατεστημένες δεν πρέπει να απομακρύνονται από τη θέση εργασίας. Άλλα εξαρτήματα μπορούν να αφαιρεθούν από αυτές τις βάσεις για αποθήκευση ή μεταφορά, αλλά η βάση θα πρέπει να παραμείνει.

⚠WARNING:

Οι ξαφνικές μετακινήσεις μεταξύ θερμών και εξαιρετικά κρύων περιβαλλόντων θα μπορούσαν να επηρεάσουν την απόδοση του εξοπλισμού σας. Οι μηχανικές συσκευές (όπως οι επανατυλισσόμενες συσκευές, τα βαρούλκα, οι συσκευές ανάκτησης, τα μανίκια αναρρίχησης κ.λπ.) πρέπει να προσαρμόζονται για χρήση σε συνθήκες ακραίου ψύχους ή θερμότητας, αποθηκευοντάς τα σε θερμοκρασίες παρόμοιες με το περιβάλλον εργασίας. Εκτελείτε πάντα έλεγχο πριν από τη χρήση του εξοπλισμού σας στο περιβάλλον εργασίας του πριν τον χρησιμοποιήσετε.

7.0 Ετικέτες και σήμανσεις

7.1 Σύνοψη: Η εικόνα «Ετικέτες προϊόντων» απεικονίζει ετικέτες και σήμανσεις που υπάρχουν στο προϊόν. Δείτε παρακάτω για μια σύνοψη των πληροφοριών που παρέχονται με κάθε ετικέτα και σήμανση.

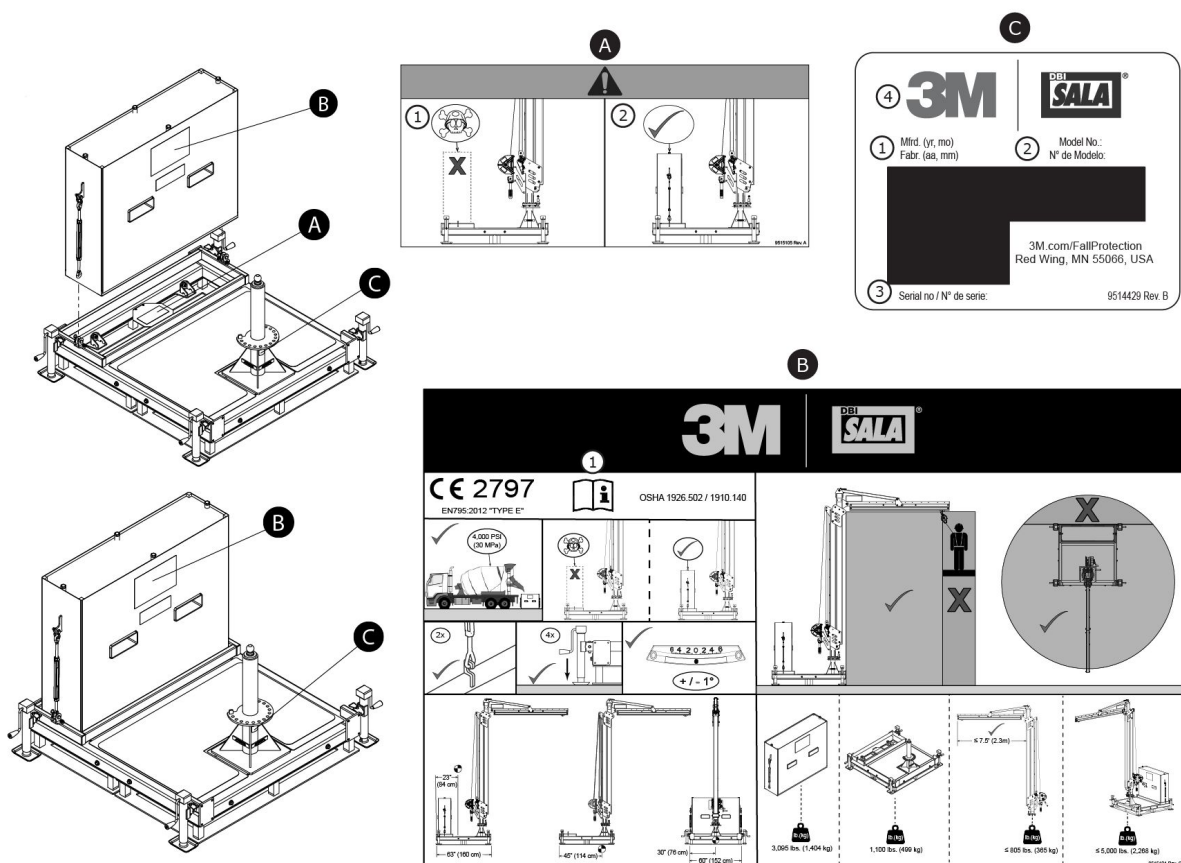
NOTICE:

Οι εικόνες των ετικετών προορίζονται να είναι αντιπροσωπευτικές. Ανατρέξτε στις ετικέτες των προϊόντων που διαθέτετε για συγκεκριμένες πληροφορίες.

Οι ετικέτες που λείπουν ή έχουν καταστραφεί πρέπει να αντικαθίστανται. Όλες οι ετικέτες πρέπει να είναι πλήρως ευανάγνωστες.

A	Προειδοποιητική ετικέτα: μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη βάση χωρίς το αντίβαρο ασφαλισμένο.
B	1) Διαβάστε όλες τις οδηγίες.
C	1) Κατασκευή (Έτος/Μήνας) 2) Αριθμός μοντέλου 3) Σειριακός αριθμός Εταιρικό λογότυπο

Εικόνα 11 - Ετικέτες προϊόντος



Λεξιλόγιο όρων

Ορισμοί: Οι ακόλουθοι όροι και ορισμοί χρησιμοποιούνται σε αυτές τις οδηγίες:

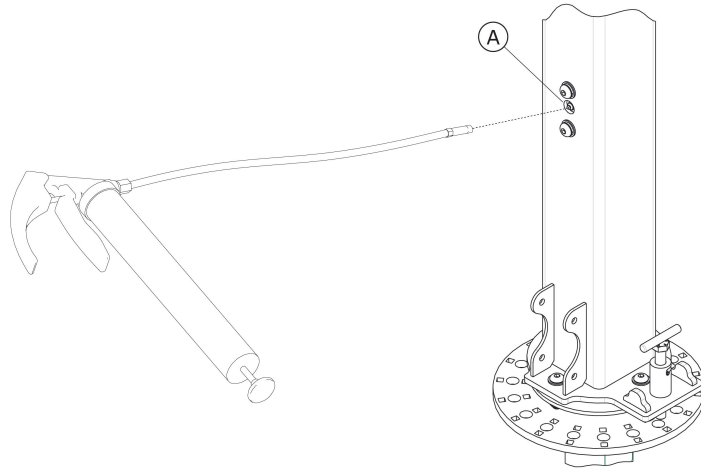
Για μια πλήρη λίστα όρων και ορισμών, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Εξουσιοδοτημένο άτομο:** Ένα άτομο που έχει οριστεί από τον εργοδότη να εκτελεί καθήκοντα σε θέση όπου θα εκτεθεί σε κίνδυνο πτώσης.
- **Αρμόδιο άτομο:** Το άτομο που είναι σε θέση να αναγνωρίσει υφιστάμενους και προβλέψιμους κινδύνους στο περιβάλλον ή συνθήκες εργασίας που είναι ανθυγιεινές, επισφαλείς ή επικίνδυνες για τους εργαζομένους, και το οποίο έχει άδεια να λάβει άμεσα διορθωτικά μέτρα για την εξάλειψή τους.
- **Σύστημα ανάσχεσης πτώσης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την προστασία του χρήστη σε περίπτωση πτώσης.
- **Προσόντούχο άτομο:** Ένα άτομο με αναγνωρισμένο πτυχίο, πιστοποιητικό ή επαγγελματική υπόσταση, ή το οποίο, μέσω εκτεταμένης γνώσης, εκπαίδευσης και εμπειρίας, έχει επιδείξει με επιτυχία την ικανότητά του να επιλύει ή να αντιμετωπίζει προβλήματα που σχετίζονται με τα συστήματα προστασίας από πτώσεις και διάσωσης στον βαθμό που απαιτείται από τους ισχύοντες εθνικούς, περιφερειακούς και τοπικούς κανονισμούς.
- **Σύστημα διάσωσης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την απομάκρυνση ενός ατόμου από κινδύνους προς μια ασφαλή θέση. Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη πτώση.
- **Διασώστης:** Ένα άτομο που χρησιμοποιεί το σύστημα διάσωσης για να πραγματοποιήσει υποβοηθούμενη διάσωση.
- **Σύστημα συγκράτησης:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο να αποτρέπει τον χρήστη από το να φθάσει σε κίνδυνο πτώσης. Δεν επιτρέπεται η ελεύθερη πτώση.
- **Χρήστης:** Ένα άτομο που εκτελεί δραστηριότητες ενώ προστατεύεται από ένα σύστημα προστασίας από πτώσεις.
- **Σύστημα διατήρησης ασφαλούς θέσης κατά την εργασία:** Ένα σύνολο εξοπλισμού προστασίας από πτώσεις που είναι διαμορφωμένο για την υποστήριξη ενός χρήστη σε μια θέση κατά την εργασία.

Αρχείο καταγραφής επιθεώρησης και συντήρησης

Ένα αντίγραφο αυτού του πίνακα πρέπει να χρησιμοποιείται σε κάθε επιθεώρηση. Καταγράψτε τις πληροφορίες παρακάτω.				
Κατασκευαστής: Προστασία από Πτώση 3Μ				
Αριθμός μοντέλου (σειριακός αριθμός):				
Ημερομηνία αγοράς:			Ημερομηνία πρώτης χρήσης:	
Αυτό το προϊόν πρέπει να επιθεωρείται από τον χρήστη και, επιπλέον, από ένα αρμόδιο πρόσωπο εκτός από τον χρήστη στα διαστήματα που καθορίζονται. Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.				
Εξάρτημα	Διαδικασία επιθεώρησης			Αποτέλεσμα επιθεώρησης (επιτυχία ή αποτυχία)
Προϊόν (Εικόνα 2)	Επιθεωρήστε τη βάση ανύψωσης για ζημιιά, παραμόρφωση, διάβρωση και σκουριά. Ελέγξτε για ρωγμές, κάμψεις, βαθουλώματα ή φθορά που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την ισχύ και τη λειτουργία του συστήματος. Κατά την επιθεώρηση για διάβρωση, πρέπει επίσης να επιθεωρήσετε τη διάταξη αγκυρίου, τις στερεώσεις ή τους συνδετήρες της και τη δομή στην οποία είναι στερεωμένη η διάταξη αγκυρίου.			
	Επαληθεύστε ότι το αντίβαρο έχει προετοιμαστεί σωστά.			
	Επιθεωρήστε όλα τα κινούμενα μέρη για θραύσματα, ρωγμές, φθαρμένα τμήματα που μπορούν να προκαλέσουν βλάβη κατά τη λειτουργία.			
Ετικέτες	Όλες οι ετικέτες είναι παρούσες και πλήρως ευανάγνωστες.			
Εξοπλισμός προστασίας από πτώσεις	Πρόσθετος εξοπλισμός προστασίας από πτώση που χρησιμοποιείται με το προϊόν εγκαθίσταται και επιθεωρείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι ο δείκτης αντοχής για κάθε ένα από τα προϊόντα σας είναι συμβατός και επαρκής για την προβλεπόμενη εφαρμογή.			
Λίπανση (Εικόνα 12)	Η βάση του συστήματος ανύψωσης πρέπει να λιπαίνεται περιοδικά χρησιμοποιώντας το εξάρτημα γράσου (Α) που βρίσκεται στον μηχανισμό ανύψωσης. Ανατρέξτε στην εικόνα για αναφορά.			
Περίληψη της επιθεώρησης προϊόντος				
Εάν το προϊόν αποτύχει σε μία διαδικασία επιθεώρησης, τότε το προϊόν αποτυγχάνει στη συνολική επιθεώρηση. Εάν το προϊόν αποτύχει στην επιθεώρηση, θέστε το αμέσως εκτός χρήσης. Επιστημάνετε ευδιάκριτα το προϊόν με την ένδειξη «ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ». Βλ. Ενότητα 5 για περισσότερες πληροφορίες.				
Τύπος επιθεώρησης: (πρώτος κύκλος)	Χρήστης	Αρμόδιο Άτομο	Συνολικό αποτέλεσμα επιθεώρησης:	
Επιθεωρήθηκε από:			Ημερομηνία επιθεώρησης:	
Υπογραφή:			Ημερομηνία επόμενης επιθεώρησης:	
Πρόσθετες σημειώσεις:				

Εικόνα 12 - Λίπανση



Πιστοποιήσεις

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα εθνικά ή περιφερειακά πρότυπα που καθορίζονται στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών. Η πιστοποίηση και η συμμόρφωση μπορεί να περιορίζονται σε μεμονωμένα μοντέλα προϊόντων ή εφαρμογές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις πιστοποίησης ή συμμόρφωσης, ανατρέξτε στα εφαρμοστέα πρότυπα και τους κανονισμούς που αναφέρονται για το προϊόν σας.

	EN 795:2012 (Τύπος E)
Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425	
Εξέταση τύπου ΕΕ	Ποιοτικός έλεγχος παραγωγής ΕΕ
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Πιστοποιήσεις κατασκευαστών



Παγκόσμια εγγύηση προϊόντος, περιορισμένη αποκατάσταση και περιορισμός της ευθύνης

Εγγύηση: Τα ακόλουθα αντικαθιστούν όλες τις εγγυήσεις ή προϋποθέσεις, ρητές ή σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων των σιωπηρών εγγυήσεων ή προϋποθέσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Εκτός και αν ορίζεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία, τα προϊόντα προστασίας από πτώσεις της 3M καλύπτονται από εγγύηση για τυχόν ελαττώματα λόγω κακοτεχνίας και υλικών για χρονική περίοδο ενός έτους από την ημερομηνία της εγκατάστασης ή της πρώτης χρήσης από τον πρώτο ιδιοκτήτη.

Περιορισμένη αποκατάσταση: Κατόπιν γραπτής ειδοποίησης στην 3M, η 3M θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν κρίθηκε από την 3M ότι παρουσιάζει εργοστασιακό ελάττωμα λόγω κακοτεχνίας ή υλικών. Η 3M διατηρεί το δικαίωμα να απαιτήσει την επιστροφή του προϊόντος στις εγκαταστάσεις της για αξιολόγηση των αξιώσεων εγγύησης. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες προϊόντων λόγω φθοράς, κατάχρησης, κακής χρήσης, ζημίας κατά τη μεταφορά, αποτυχίας συντήρησης του προϊόντος ή άλλης βλάβης πέραν του ελέγχου της 3M. Η 3M θα αποτελέσει τον μοναδικό κριτή της κατάστασης του προϊόντος και των επιλογών εγγύησης.

Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή και είναι η μόνη εγγύηση που ισχύει για τα προϊόντα προστασίας από πτώσεις της 3M. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της 3M της περιοχής σας για βοήθεια.

Περιορισμός της ευθύνης: Στον βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, η 3M δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν έμμεσες, απρόβλεπτες, ειδικές ή επακόλουθες ζημιές που περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε απώλεια κερδών που σχετίζεται με οποιονδήποτε τρόπο με τα προϊόντα, ασχέτως της νομικής θεωρίας που προβάλλεται.

Base de contrapeso M100 del sistema modular de pescante Flexiguard™ de 3M™ DBI-SALA®

Instrucciones de uso

Número de Forma: 5908373, Revisión: G

Este producto está certificado o cumple con las siguientes normas y regulaciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos de productos individuales o aplicaciones. Para más información, consulte *Certificaciones*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)

⚠WARNING:

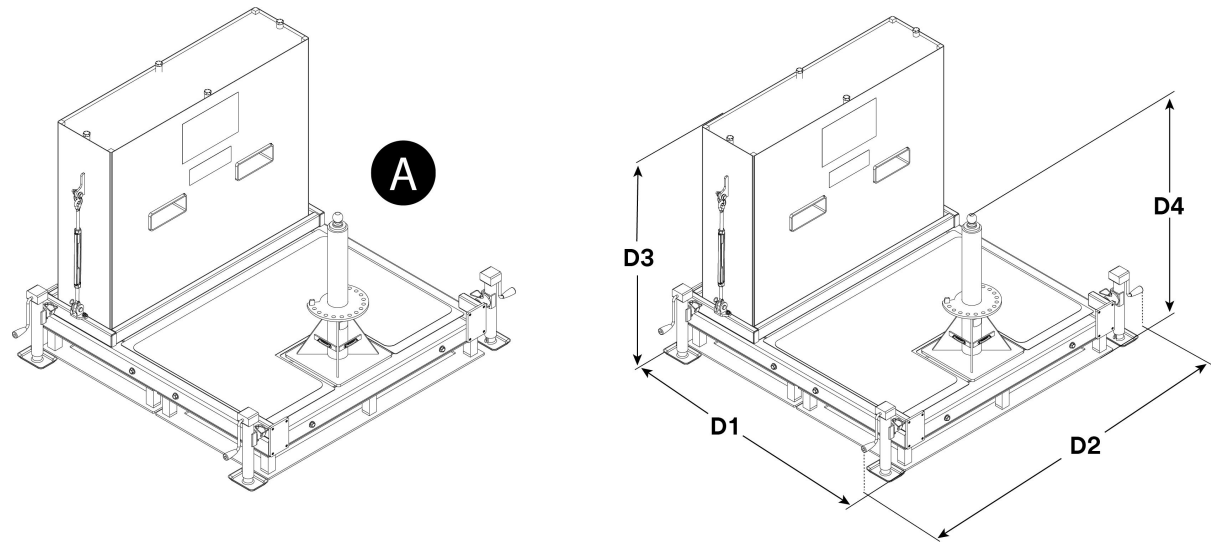
Para la identificación de los códigos de producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Vea la Información general del producto para obtener más información sobre el producto.

Algunos componentes pueden no estar certificados individualmente y pueden requerir ensamblaje para cumplir con los requisitos de certificación.

Figura 1 - Información general del producto

Modelo	Contrapeso	D1	D2	D3	D4
8530869	Vacío	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Lleno con hormigón	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figura 1 - Información general del producto



Información de seguridad

Por favor, lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones antes del uso de este producto. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE.

Estas instrucciones deben ser proporcionadas al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para referencia futura.

Información de seguridad

Formulario: 5908277, Revisión: B

Uso previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección contra caídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluidos, entre otros, la manipulación de materiales no aprobados, actividades recreativas o deportivas, u otras actividades no descritas en estas instrucciones, no está aprobado por 3M y podría resultar en lesiones graves o muerte.

Este producto solo debe ser utilizado por usuarios capacitados en aplicaciones laborales.

⚠ Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de protección contra caídas.

Todos los usuarios deben estar completamente entrenados en la instalación segura y operación de su sistema completo de protección contra caídas. El uso incorrecto de este producto podría resultar en lesiones graves o muerte. Para una selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio adecuados, consulte todos los manuales de instrucciones y recomendaciones del fabricante. Para más información, consulte a su supervisor o contacte a los Servicios Técnicos de 3M.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un sistema de entrada-rescate en espacio confinado que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o muerte:**
 - Inspeccione el producto antes de cada uso y después de cualquier evento de caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
 - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio inmediatamente y etiquételo claramente como “NO USAR”. Destruya o repare el producto según lo indicado en estas instrucciones.
 - Cualquier producto que haya sido sometido a detención de caídas o fuerza de impacto debe ser retirado del servicio inmediatamente. Destruya o repare el producto según lo indicado en estas instrucciones.
 - Asegúrese de que los sistemas de protección contra caídas ensamblados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las regulaciones, normas o requisitos de protección contra caídas aplicables. Siempre consulte a una PERSONA COMPETENTE antes de usar estos sistemas.
 - El producto debe ser instalado solo como se describe en sus manuales de instrucciones. Las instalaciones y el uso fuera del alcance de estos manuales de instrucciones deben ser aprobados por escrito por 3M.
 - Conecte solo subsistemas de protección contra caídas a los puntos de conexión de anclaje designados en el producto.
 - Antes de instalar, asegúrese de que los métodos de instalación y el producto no interfieran con líneas eléctricas, líneas de gas u otros materiales o sistemas críticos.
 - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado correctamente para una operación segura como se describe en estas instrucciones.
 - No torcer, atar, hacer nudos o permitir holgura en la línea de vida.
 - No exceda el número de usuarios permitidos especificados en estas instrucciones.
 - Tenga precaución al instalar, usar o mover el producto ya que las partes móviles pueden crear puntos de pellizco.
 - Los procedimientos de bloqueo/etiquetado deben seguirse cuando sean aplicables.
 - No se conecte al sistema mientras está siendo transportado o instalado.
- **Para reducir los riesgos asociados con trabajar en altura que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o muerte:**
 - Su salud y condición física deben permitirle trabajar de manera segura en altura y soportar todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de caídas. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para usar este equipo.
 - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de protección contra caídas.
 - Nunca exceda la distancia máxima de caída libre especificada para su equipo de protección contra caídas.
 - No use ningún equipo de protección contra caídas que falle en la inspección, o si tiene inquietudes sobre el uso o la idoneidad del equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M con cualquier pregunta.
 - Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con el funcionamiento de este equipo. Use solo conexiones compatibles. Contacte a los servicios al cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos a los descritos en estas instrucciones.
 - Use precauciones adicionales cuando trabaje cerca de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes cortantes, superficies abrasivas o debajo de materiales suspendidos que puedan caer sobre usted o su equipo de protección contra caídas.
 - Asegúrese de que el uso de su producto esté calificado para los peligros presentes en su entorno laboral.
 - Asegúrese de que haya suficiente espacio de caída cuando trabaje en altura.
 - Nunca modifique o altere su equipo de protección contra caídas. Solo 3M, o personas autorizadas por escrito por 3M, pueden realizar reparaciones en equipos 3M.
 - Antes de usar equipos de protección contra caídas, asegúrese de que haya un plan de rescate escrito para proporcionar un rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
 - Si ocurre un incidente de caída, busque atención médica inmediatamente para el trabajador caído.
 - Use solo un arnés de cuerpo completo para aplicaciones de detención de caídas. No use un cinturón corporal.
 - Minimice las caídas de péndulo trabajando lo más directamente debajo del punto de anclaje como sea posible.
 - Se debe usar un sistema de protección contra caídas secundario cuando se entrene con este producto. Los aprendices no deben estar expuestos a un peligro de caída no intencionado.
 - Siempre use equipo de protección personal apropiado al instalar, usar o inspeccionar el producto.
 - Nunca trabaje debajo de una carga suspendida o trabajador.
 - Mantenga siempre el amarre al 100%.

Descripción general del producto

Asegúrese siempre de estar utilizando la última revisión de su manual de instrucciones de 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o contacte a los servicios al cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

Antes de usar este equipo, registre la información del producto de la etiqueta de identificación en el 'Registro de inspección y mantenimiento' al final de este manual.

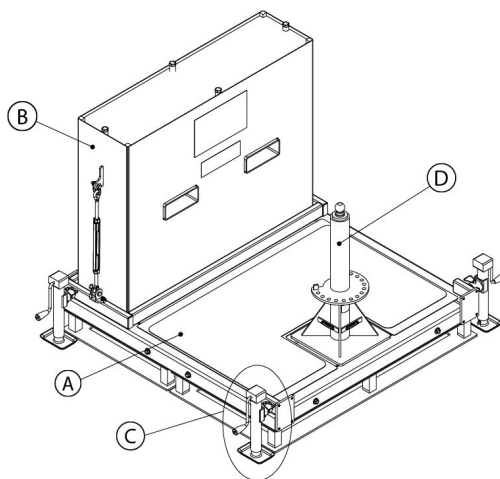
La Figura 1 describe los modelos de productos disponibles. Las bases pescantes sirven como la parte del sistema pescante que ayuda a asegurarlo al suelo. El pescante se asegura a la base mientras actúa como un punto de anclaje ajustable y móvil para el usuario. Consulte las instrucciones del fabricante para el pescante compatible o el sistema de pescante para más información sobre las aplicaciones del sistema.

La Figura 2 identifica los componentes principales de los modelos de productos disponibles. La base (A) asegura la base del pescante a una estructura de anclaje. El contrapeso (B) se coloca sobre la base y ayuda a asegurarla en su lugar. Los gatos (C) pueden usarse para levantar o bajar la base. El soporte de pescante (D) recibe el pescante y permite la rotación del sistema.

Cada modelo de producto tiene sus propias especificaciones como se indica en la Figura 1. Consulte las tablas de especificaciones del producto para más información.

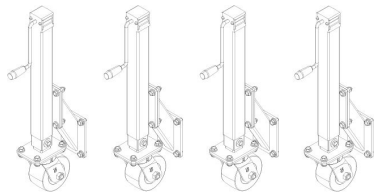
Hay accesorios disponibles para usar con este producto. El kit de ruedas (8530908) puede usarse para ayudar a transportar el sistema. Los anillos de elevación (8530914) proporcionan un método alternativo para transportar el contrapeso. Los anillos de amarre (8530948) pueden usarse para reemplazar cualquier anillo de amarre dañado o faltante de la base.

Figura 2 - Componentes

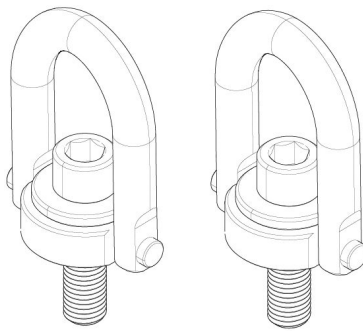


Accesorios

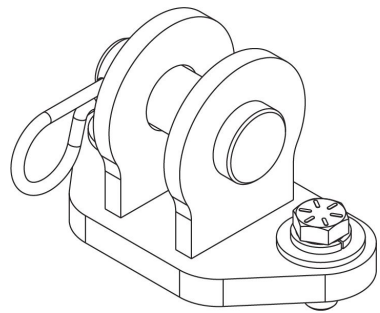
Kit de ruedas (8530908)



**Anillos de elevación
(8530914)**



Anillos de amarre (8530948)



Especificaciones del sistema

Capacidad del usuario:	Consulte las instrucciones del fabricante para modelos de pescante compatibles para obtener más información sobre la capacidad del sistema.
Peso:	Caja de contrapeso (llena): 3,095 lb. (1,404 kg) Peso total de la base (llena): 4,195 lb. (1,903 kg)

Especificaciones de los componentes

Referencia de la figura 2	Componente	Materiales
A	Base	Acero galvanizado y recubierto en polvo
B	Contrapeso	Acero recubierto en polvo más concreto (solo 8530870)
C	Gatos	Acero recubierto en polvo
D	Montaje de pescante	Acero recubierto en polvo

Accesorios

Número de modelo	Componente	Materiales	Peso
8530908	Kit de ruedas	Acero recubierto en polvo y zincado, ruedas de uretano	152 lb. (69 kg)
8530914	Kit de elevación	Acero niquelado, compuesto de bloqueo	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Anillo de amarre	Acero recubierto en polvo y zincado	---

1.0 Aplicación del Producto

1.1 Propósito: Los sistemas pescantes actúan como estructuras de anclaje móviles para sistemas de protección contra caídas. El montaje y los componentes variarán con el sistema. Para obtener más información sobre las aplicaciones del sistema, consulte el "Descripción del Producto" y cualquier sección sobre instalación o uso.

1.2 Supervisión: El uso de este equipo debe estar supervisado por una PERSONA COMPETENTE. La instalación de este equipo debe estar supervisada por una PERSONA COMPETENTE. Un PERSONAL CUALIFICADO debe confirmar que la instalación cumple con las regulaciones locales y federales. Los sujetadores y la colocación de la base del pescante también deben ser aprobados por un PERSONAL CUALIFICADO.

1.3 Reventa y Distribución: Si este producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

1.4 Capacitación: Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas capacitadas en su aplicación correcta. Estas instrucciones deben utilizarse como parte de un programa de capacitación de empleados, según lo requieran las normas nacionales, regionales o locales. Es responsabilidad de los usuarios e instaladores de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones, capacitados en el cuidado y uso correcto de este equipo, y conscientes de las características operativas, limitaciones de aplicación y consecuencias del uso incorrecto de este equipo.

1.5 Plan de Rescate: Al usar este equipo y conectar subsistemas, el empleador debe tener un plan de rescate escrito y los medios para implementar y comunicar ese plan a los usuarios, personas autorizadas y rescatadores. Se recomienda un equipo de rescate capacitado en el lugar. Los miembros del equipo deben recibir el equipo y las técnicas necesarias para realizar un rescate exitoso. Se debe proporcionar capacitación periódica para garantizar la competencia del rescatador. Los rescatadores deben recibir estas instrucciones. Debe haber contacto visual o medios de comunicación con la persona que está siendo rescatada en todo momento durante el proceso de rescate.

2.0 Requisitos del Sistema

2.1 Anclaje: La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar cualquier carga requerida según lo permita su sistema de protección contra caídas. Consulte la Sección 4 para obtener más información.

2.2 Capacidad: La capacidad de usuario de un sistema completo de protección contra caídas está limitada por su componente con la capacidad máxima calificada más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad menor que su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante para cada componente de su sistema para los requisitos de capacidad.

2.3 Peligros Ambientales: El uso de este equipo en áreas con peligros ambientales puede requerir precauciones adicionales para prevenir lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, pero no se limitan a: calor alto, vientos fuertes, productos químicos, entornos corrosivos, líneas eléctricas de alto voltaje, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes cortantes, o materiales suspendidos que puedan caer y contactar al usuario o al equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M para más aclaraciones.

2.4 Peligros de la Línea de Vida: Asegúrese de que la línea de vida se mantenga libre de todos los peligros, incluidos, pero no limitados a: enredos con usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes, o impactos de objetos suspendidos que puedan caer sobre la línea de vida o los usuarios.

2.5 Compatibilidad de Componentes: El equipo de 3M está diseñado para usarse con el equipo de 3M. El uso con equipo no 3M debe ser aprobado por una PERSONA COMPETENTE. Las sustituciones realizadas con equipo no aprobado pueden comprometer la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y confiabilidad de su sistema de protección contra caídas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias para todo el equipo antes de usarlo.

2.6 Compatibilidad de Conectores: Los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de cualquiera de los componentes no causan que el conector se abra inadvertidamente, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con las normas aplicables. Los conectores deben estar completamente cerrados y bloqueados durante el uso.

Los conectores de 3M (mosquetones y ganchos de cierre rápido) están diseñados para usarse solo como se especifica en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los que están conectados. No use equipos que no sean compatibles. El uso de componentes no compatibles puede causar que el conector se desenganche involuntariamente. Consulte la figura para referencia. Si el elemento de conexión al que se conecta un conector es de tamaño reducido o de forma irregular, podría ocurrir una situación donde el elemento de conexión aplique una fuerza al cierre del conector (A). Esta fuerza podría entonces causar que el cierre se abra (B), desenganchando el conector del elemento de conexión (C).

2.7 Realización de Conexiones: Todas las conexiones deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Consulte la figura para ejemplos de conexiones inapropiadas. No conecte mosquetones y ganchos de cierre rápido:

- A. A un anillo en D al que está conectado otro conector.
- B. De manera que resulte en una carga sobre el cierre del gancho. Los mosquetones de garganta grande no deben conectarse a anillas en D u otros elementos de conexión, a menos que el mosquetón tenga una resistencia en la puerta del gancho de 3,600 lbf (16 kN) o mayor.
- C. En un acoplamiento falso, donde el tamaño o la forma del conector o elemento de conexión no son compatibles y, sin confirmación visual, parecería estar completamente acoplado.
- D. Entre sí.
- E. Directamente al material de la correa del arnés, a la cinta de la eslinga, o material de amarre a menos que tal conexión esté explícitamente permitida por las instrucciones del fabricante.
- F. A cualquier objeto cuyo tamaño o forma no permita que el conector se cierre completamente y se bloquee, o que pueda causar un deslizamiento del conector.
- G. De manera que no permita que el conector se alinee correctamente mientras está bajo carga.

Figura 3 - Compatibilidad de Conectores

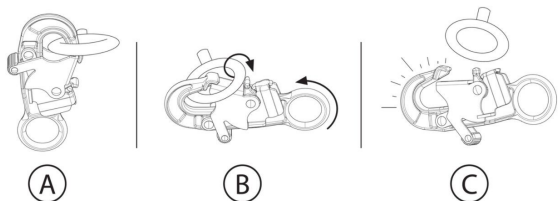
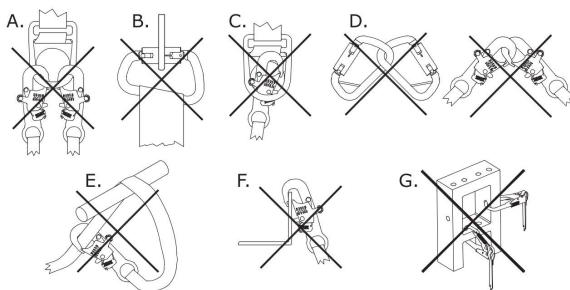


Figura 4 - Realización de Conexiones



3.0 Instalación

3.1 Descripción General: La instalación de un sistema de pescante puede ser un procedimiento largo con múltiples pasos. La planificación efectiva y el conocimiento de su lugar de trabajo y su equipo son de gran ayuda para que este proceso se desarrolle lo más suavemente posible.

1. Prepare la base asegurando el contrapeso. Si es necesario, prepare el contrapeso de antemano.
2. Si es necesario, transporte la base a su ubicación de trabajo.
3. Asegure el pescante a la base del pescante.
4. Ajuste el sistema del pescante antes de usarlo según sea necesario.

3.2 Planificación: Planifique su sistema de protección contra caídas antes de comenzar su trabajo. Tenga en cuenta todos los factores que pueden afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y limitaciones especificados en estas instrucciones.

- A. Bordes cortantes: Evite trabajar donde los componentes del sistema puedan estar en contacto con, o raspar, bordes cortantes sin protección y superficies abrasivas. Todos los bordes cortantes y superficies abrasivas deben cubrirse con material protector.
- B. Compatibilidad: Al instalar su sistema, es importante que utilice componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para su uso con un conjunto específico de modelos o diseños de productos.

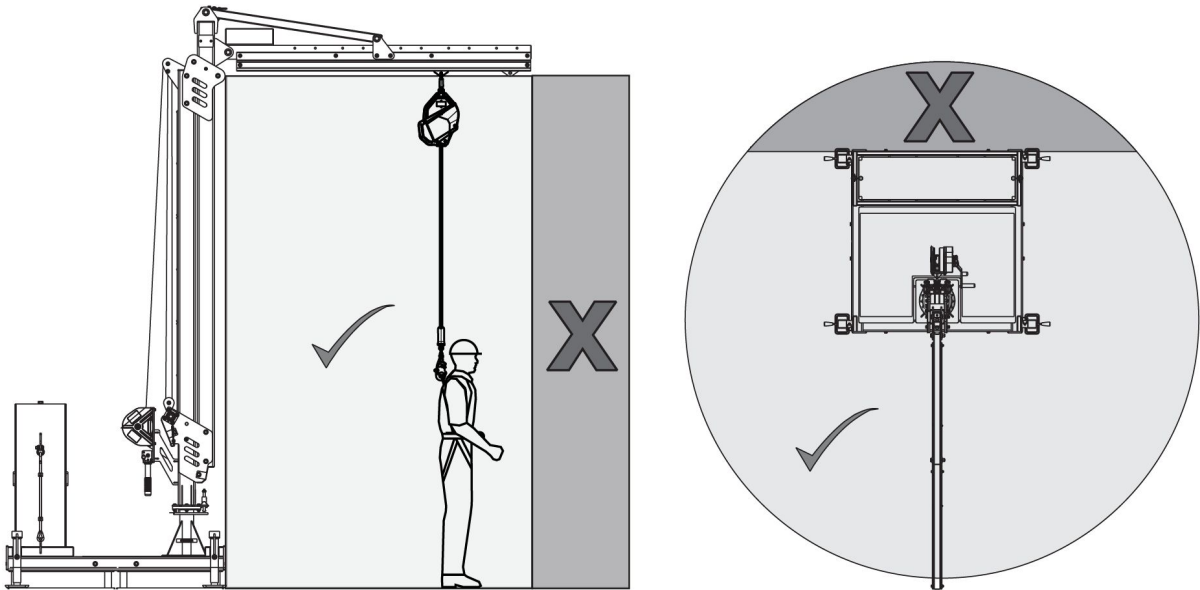
Modelo de Base de Pescante	Modelos de Pescante Compatibles	Instrucción de Usuario del Pescante
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. Área de Trabajo Seguro: Este sistema solo puede usarse de manera segura dentro de un área específica alrededor del sistema. Al utilizar este sistema, el usuario debe permanecer dentro del área de trabajo seguro indicada. Ver figura para referencia.

⚠WARNING:

Al trabajar en cualquiera de los lados del sistema, mantenga el punto de anclaje lo más cerca posible de la cabeza. Si hay un tope de rotación en la base del pescante, nunca trabaje más allá de ese tope de rotación.

Figura 5 - Área de Trabajo Seguro



- D. Superficie de Trabajo: El producto debe colocarse sobre una superficie de trabajo nivelada con una pendiente de más / menos 1 grado. Utilice los indicadores de nivelación ubicados en el producto para verificar si está nivelado.

3.3 Preparando la Base: Ver figura para referencia.

1. Rellene el Contrapeso (D) con hormigón. Una vez lleno, permita que el concreto cure antes de usar.

Este paso puede omitirse para el modelo 8530870, ya que su contrapeso se envía ya lleno de concreto.

No debe haber más de 0.75 pulg. (19 mm) de caja sin llenar.

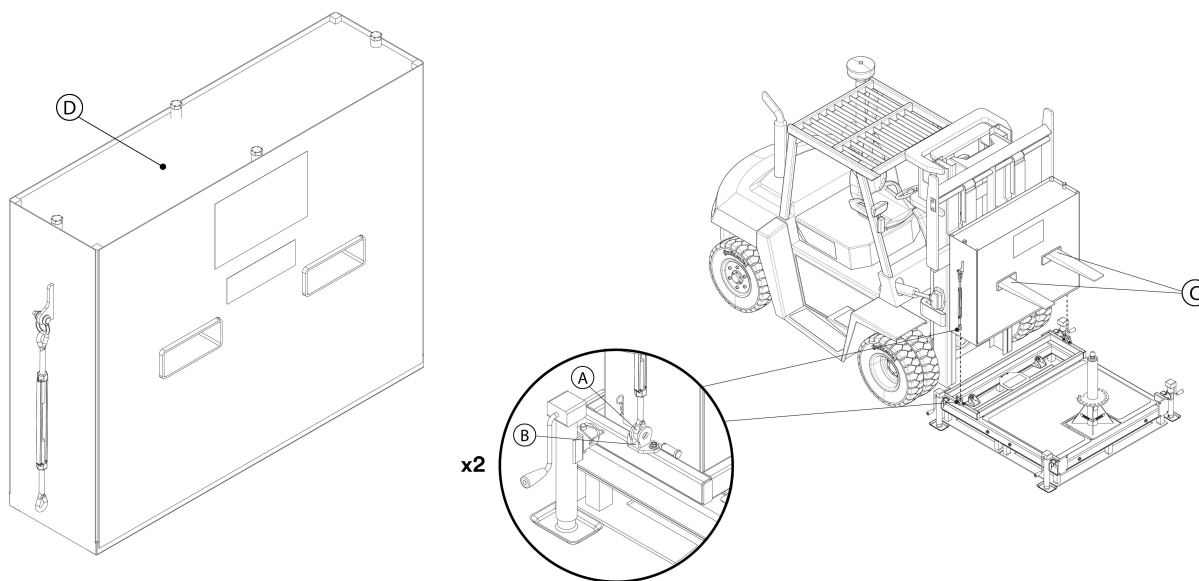
Número de Modelo	Especificaciones del Concreto	
	Volumen	Nivel de Presión
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Rellenado	Rellenado

2. Asegure el contrapeso sobre la base. Transporte el contrapeso utilizando un montacargas o equipo similar. Los Bolsillos para Montacargas (C) pueden usarse para levantar el contrapeso con un montacargas. Coloque el contrapeso sobre la base y asegúrelo en su lugar conectando los Tensores (A) a los Anillos de Amarre (B) con sus pasadores de conexión. Tensione el tensor hasta que el contrapeso esté firmemente sujeto.

Si los anillos de amarre están dañados, se pueden ordenar reemplazos. Por favor, contacte a los servicios al cliente de 3M para más información.

Modelo	Instrucción de Usuario
Anillo de Amarre (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparando la Base



3.4 Instalación del Pescante: Después de que la base del pescante haya sido instalada, el usuario puede asegurar el brazo del pescante o el mástil a la base. El pescante debe asegurarse al poste de montaje o dentro del soporte de la base del pescante, según sea aplicable para la base del pescante que está utilizando. Verifique que el pescante esté seguro y que cualquier guía o pasador de seguridad se use adecuadamente. Vea las instrucciones del fabricante para su pescante o sistema de pescante para más información.

3.5 Nivelación del Sistema: Después de que el pescante haya sido instalado, el sistema pescante debe nivelarse usando los gatos en la parte inferior de la base. Ver figura para referencia. Para nivelar el sistema:

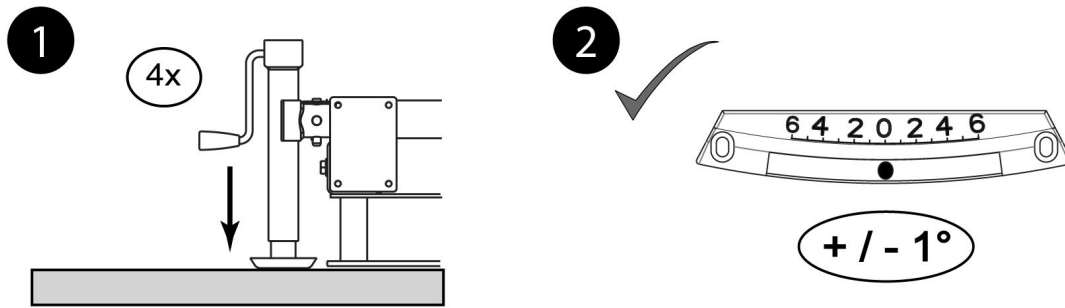
La nivelación de la base antes de que el pescante esté instalado puede requerir que el usuario nivele la base nuevamente después de que el pescante haya sido asegurado. La base debe permanecer dentro de más o menos un grado de vertical.

1. Gire la maneta del gato en sentido horario hasta que entre en contacto con el suelo. Haga esto para cada gato ajustable.

Nunca levante la base más de 4.0 pulg. (10.2 cm) sobre el suelo.

- Después de ajustar cada gato, verifique que la base esté nivelada usando los indicadores de nivelación en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de más o menos un grado de vertical.

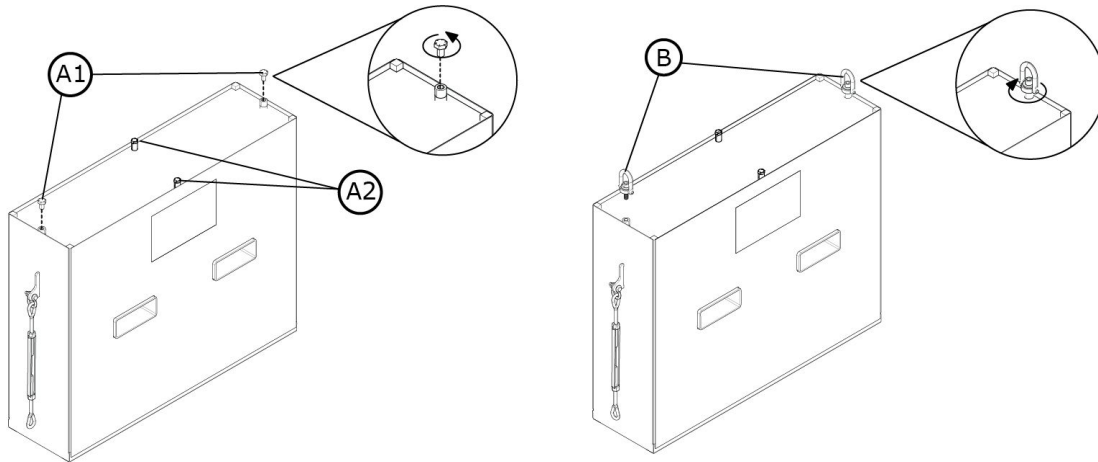
Figura 7 - Nivelación del Sistema



3.6 Instalación del Kit de Levantamiento: El Kit de Levantamiento (8530914) puede usarse para transportar el contrapeso en lugar de usar los bolsillos de la caja para montacargas. Ver figura para referencia. Para instalar el kit de levantamiento:

- Retire los dos pernos (A1 o A2) de la parte superior de la caja del contrapeso.
- Asegure los dos anillos de levantamiento (B) en los agujeros donde los pernos fueron retirados. El par de apriete de cada anillo de levantamiento es 100 ft-lb. (136 N-m).

Figura 8 - Instalación del Kit de Levantamiento

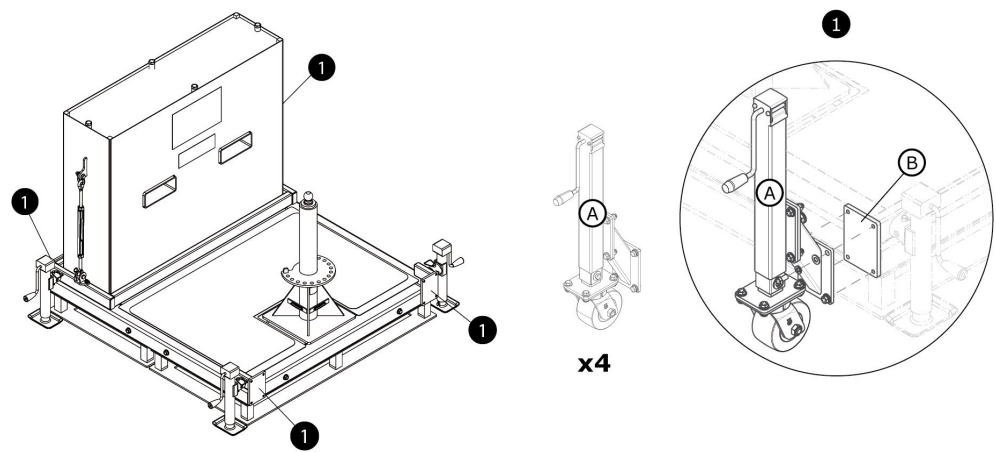


3.7 Instalación del Kit de Ruedas: El Kit de Ruedas (8530908) puede usarse para transportar la base sin levantarla. Ver figura para referencia. Para instalar el kit de ruedas:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas están en el suelo.

- Coloque los ensamblajes de ruedas (A) sobre las placas de montaje (B) de la base del contrapeso.
- Asegure cada ensamblaje a su placa usando los sujetadores proporcionados. El par de apriete de los sujetadores es 60 ft-lb. (81 N-m).

Figura 9 - Instalación del Kit de Ruedas



4.0 Uso

4.1 Antes de Cada Uso: Verifique que su área de trabajo y sistema de protección contra caídas cumplan con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que un Plan de Rescate formal esté en marcha. Inspeccione el producto según los puntos de inspección del 'Usuario' definidos en el 'Registro de Inspección y Mantenimiento'. Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, o si hay alguna duda sobre su condición para el uso seguro, retire el producto del servicio inmediatamente. Etiquételo claramente 'NO USAR'. Ver Sección 5 para más información.

4.2 Anclaje: Además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección contra caídas debe tener en cuenta las fortalezas de cualquier estructura o componente de soporte.

- 1. Estructura de Anclaje: La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo permitido por el sistema de protección contra caídas de este producto.

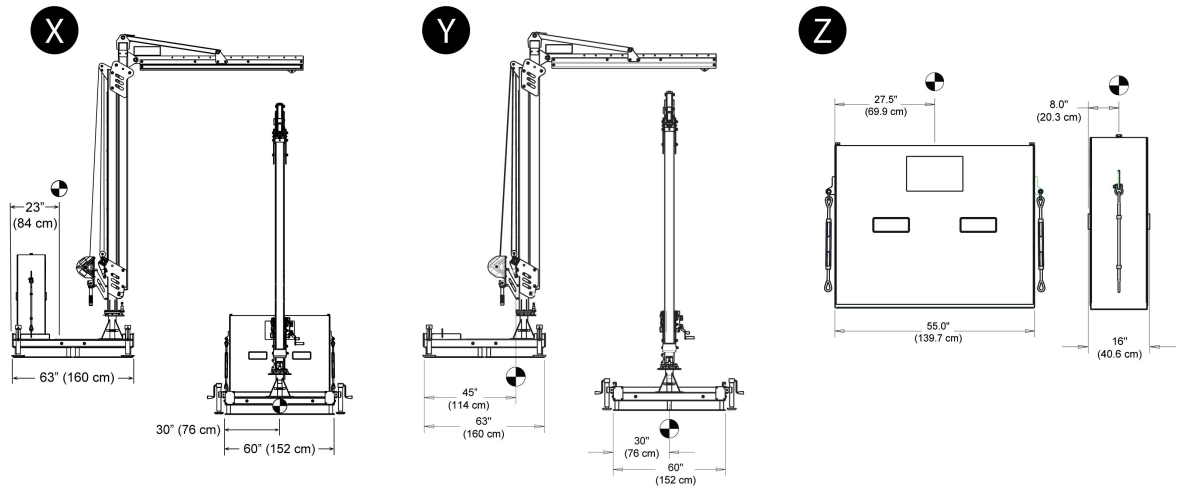
Carga Estática	6,895 lb. (3,128 kg) más el peso total del pescante

- 2. Puntos de Conexión de Anclaje: Los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.

4.3 Transporte de la Base: La base puede ser transportada utilizando los bolsillos para montacargas ubicados en la parte inferior de la base. La base puede ser transportada con o sin su contrapeso.

- A. Transporte del Pescante: La base puede ser transportada conjuntamente con el pescante, pero esto requerirá que el usuario asegure que el pescante esté equilibrado y correctamente asegurado.
 - Asegúrese de que el sistema esté posicionado en el montacargas lo más cerca posible de su centro de gravedad. Ver figura para referencia. El centro de gravedad se muestra para el pescante compatible más grande tanto con (X) como sin (Y) el contrapeso. El centro de gravedad para el contrapeso (Z) también se muestra. El centro de gravedad se moverá más cerca de la parte posterior del contrapeso cuando se utilicen modelos de pescante más pequeños.

Figura 10 - Transportando con el Pescante



B. Uso del Kit de Levantamiento: El kit de levantamiento puede usarse para transportar contrapesos individuales. Para usar el kit de levantamiento para el transporte:

Nunca levante el contrapeso mientras esté asegurado a la base.

1. Asegure el aparejo adecuado entre los dos anillos de levantamiento. El aparejo debe permitir que el contrapeso se levante y transporte de manera segura.
 2. Asegure el aparejo al transporte del contrapeso.
- C. Uso del Kit de Ruedas: El kit de ruedas puede usarse para guiar la base a través del suelo o superficie de trabajo. Para usar el kit de ruedas para el transporte:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas están en el suelo.

1. Enganche las ruedas. Gire la manija de cada ensamblaje en sentido horario hasta que la rueda entre en contacto con el suelo.

Se recomienda que la base se eleve no más de 2.0 pulg. (51 mm) del suelo.

2. Nivele la base. Después de ajustar cada rueda, verifique que la base esté nivelada revisando los indicadores de nivel en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de un grado más o menos de vertical en ambas direcciones de la base.
3. Transporte de la base. El usuario puede empujar o remolcar la base, según lo considere adecuado para su área de trabajo.

4.4 Después de una Caída: Si este equipo está sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquételo claramente “NO USAR”. Ver Sección 5 para más información.

5.0 Inspección

Después de que el equipo haya sido retirado del servicio, no puede ser devuelto al servicio hasta que una Persona Competente confirme por escrito que puede utilizarse de nuevo.

5.1 Frecuencia de Inspección: El producto debe ser inspeccionado antes de cada uso por el usuario y, además, por una Persona Competente que no sea el usuario en los intervalos especificados a continuación. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más severas pueden requerir aumentar la frecuencia de las inspecciones de Personas Competentes. La frecuencia de estas inspecciones debe ser determinada por la Persona Competente de acuerdo con las condiciones específicas del lugar de trabajo.

Estándar Aplicable o Región	Frecuencia Requerida de Inspecciones de Persona Competente
ANSI y OSHA	Una vez al año

5.2 Procedimientos de Inspección: Inspeccione este producto de acuerdo con los procedimientos enumerados en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". La documentación de cada inspección debe ser mantenida por el propietario de este equipo. Se recomienda que un registro de inspección y mantenimiento se coloque cerca del producto o esté de otro modo fácilmente accesible para los usuarios. Se recomienda que el producto esté marcado con la fecha de la próxima o última inspección.

5.3 Defectos: Si el producto no puede ser devuelto al servicio debido a un defecto existente o condición insegura, entonces el producto debe ser destruido o enviado a 3M o a un centro de servicio autorizado por 3M para su reparación.

5.4 Vida Útil del Producto: La vida útil del producto está determinada por las condiciones de trabajo y mantenimiento. Siempre que el producto cumpla con los criterios de inspección, puede permanecer en servicio.

6.0 Mantenimiento, Almacenamiento y Reparación

El equipo que necesita mantenimiento o está programado para mantenimiento debe ser etiquetado como "NO USAR". Estas etiquetas de equipo no deben eliminarse hasta que se realice el mantenimiento.

6.1 Limpieza: Limpie periódicamente los componentes metálicos del producto utilizando agua tibia y una solución de jabón suave. Enjuague el producto con agua limpia, luego déjelo secar al aire. Para más información, consulte el boletín técnico en nuestro sitio web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparación: Solo 3M o partes autorizadas por escrito por 3M pueden realizar reparaciones a este equipo.

6.3 Almacenamiento y Transporte: Almacene y transporte el producto en un ambiente fresco, seco y limpio, lejos de la luz solar directa. Evite áreas donde puedan existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente los componentes después de un almacenamiento prolongado.

Las bases que están permanentemente instaladas no deben dejar la ubicación de trabajo. Otros componentes pueden ser retirados de estas bases para almacenamiento o transporte, pero la base tendrá que permanecer.

⚠WARNING:

Las transiciones repentinas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el rendimiento de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como dispositivos retráctiles, cabrestantes, dispositivos de recuperación, manguitos de escalada, etc.) deben adaptarse para su uso en frío extremo o calor almacenándolos en temperaturas similares al ambiente de trabajo. Siempre realice una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de usarlo.

7.0 Etiquetas y Marcados

7.1 Resumen: La figura "Etiquetas de Producto" ilustra las etiquetas y marcados presentes en el producto. A continuación, se ofrece un resumen de la información proporcionada con cada etiqueta y marcado.

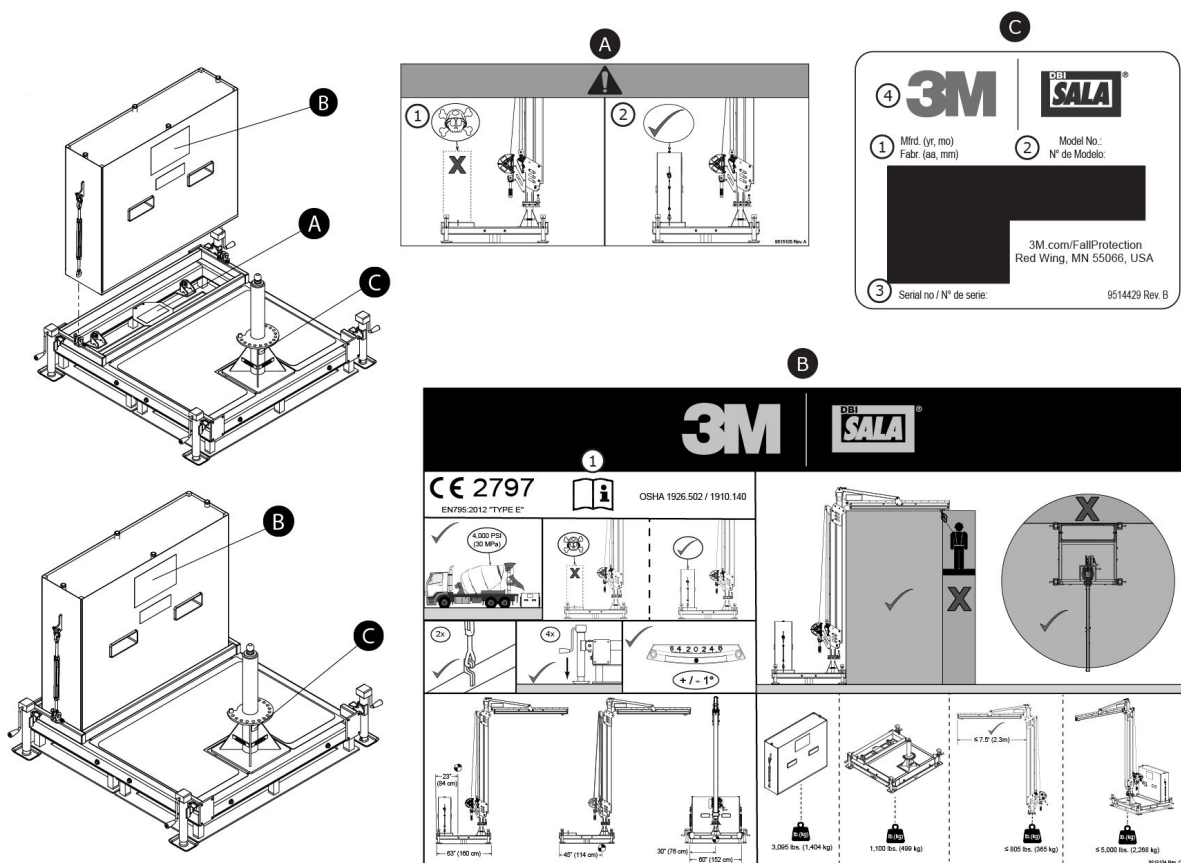
NOTICE:

Las imágenes de las etiquetas están destinadas a ser representativas. Por favor, consulte las etiquetas de su producto para obtener información específica.

Las etiquetas faltantes o dañadas deben ser reemplazadas. Todas las etiquetas deben ser completamente legibles.

A	Etiqueta de advertencia - nunca use la base sin el contrapeso asegurado.
B	1) Lea todas las instrucciones.
C	1) Fabricado (Año/Mes) 2) Número de Modelo 3) Número de Serie 4) Logo de la Empresa

Figura 11 - Etiquetas de Producto



Glosario

Definiciones: Los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

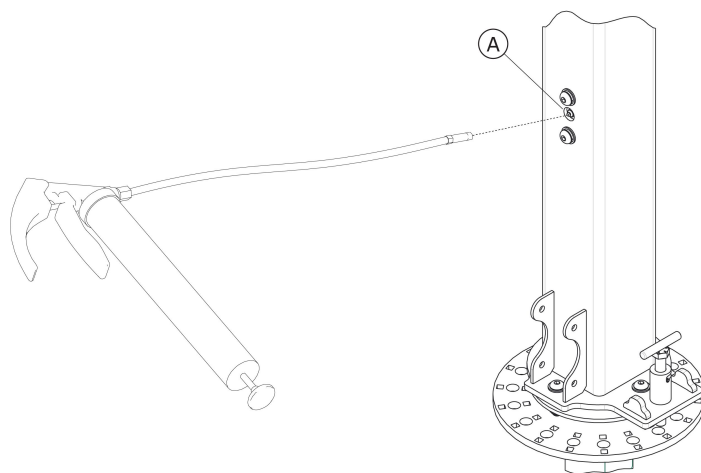
Para una lista completa de términos y definiciones, por favor visite nuestro sitio web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona Autorizada:** Una persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona Competente:** Persona capaz de identificar peligros existentes y predecibles en el entorno o condiciones de trabajo que son insalubres, peligrosas o peligrosas para los empleados, y que tiene autorización para tomar medidas correctivas rápidas para eliminarlos.
- **Sistema de Detención de Caídas:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para proteger al usuario en caso de una caída.
- **Persona Competente:** persona con un título reconocido, certificado o posición profesional, o que por su amplio conocimiento, capacitación y experiencia ha demostrado con éxito su capacidad para resolver problemas relacionados con los sistemas de Protección contra Caídas y Rescate en la medida requerida por las regulaciones nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de Rescate:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para retirar a una persona de peligros a un lugar seguro. No se permite caída libre.
- **Rescatador:** persona que utiliza el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de Retención:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para evitar que el usuario alcance un peligro de caída. No se permite caída libre.
- **Usuario:** persona que realiza un trabajo mientras está protegida por un sistema de protección contra caídas.
- **Sistema de Posicionamiento de Trabajo:** Conjunto de equipos de protección contra caídas configurados para sostener a un usuario en una posición de trabajo.

Registro de Inspección y Mantenimiento

Se debe utilizar una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación.				
Fabricante: 3M Protección Anticaídas				
Número de Modelo (Número de Serie):				
Fecha de Compra:			Fecha de Primer Uso:	
Este producto debe ser inspeccionado por el usuario y, adicionalmente, por una Persona Competente que no sea el usuario en los intervalos especificados. Consulte la Sección 5 para más información.				
Componente	Procedimiento de Inspección			Resultado de la Inspección (Aprobado o Fallido)
Producto (Figura 2)	Inspeccione la base del sistema pescante por daños, deformaciones, corrosión y óxido. Busque grietas, dobleces, abolladuras o desgastes que puedan afectar la resistencia y operación del sistema. Al inspeccionar la corrosión, también debe inspeccionar el dispositivo de anclaje, sus fijaciones o sujetadores, y la estructura a la que está asegurado el dispositivo de anclaje.			
	Verifique que el contrapeso haya sido preparado adecuadamente.			
	Inspeccione todas las partes móviles por astillas, grietas, roturas o áreas desgastadas que puedan causar un mal funcionamiento durante la operación.			
Etiquetas	Todas las etiquetas están presentes y completamente legibles.			
Equipo de Protección Anticaídas	El equipo de Protección Anticaídas adicional que se utiliza con el producto está instalado e inspeccionado según las instrucciones del fabricante. Verifique que la calificación de resistencia para cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista.			
Engrasado (Figura 12)	El montaje del sistema pescante debe ser engrasado periódicamente utilizando el accesorio de grasa (A) ubicado en el sistema pescante Consulte la figura como referencia.			
Resumen de la Inspección del Producto				
Si el producto falla un procedimiento de inspección, entonces el producto falla la inspección general. Si el producto falla la inspección, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquete claramente el producto "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.				
Tipo de Inspección: (círcule uno)	Usuario	Persona Competente	Resultado General de la Inspección:	
Inspeccionado Por:			Fecha de Inspección:	
Firma:			Próxima Inspección:	
Notas Adicionales:				

Figura 12 - Engrasado



Certificaciones

Su producto cumple con las normas nacionales o regionales identificadas en la portada de estas instrucciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos de productos individuales o aplicaciones.

Para más información sobre los requisitos de certificación o conformidad, consulte las normas y regulaciones aplicables listadas para su producto.

		EN 795:2012 (Tipo E)	
Reglamento (UE) 2016/425			
Examen de Tipo UE		Control de Calidad de Producción UE	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Ámsterdam, Países Bajos		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Ámsterdam, Países Bajos	

Certificaciones del Fabricante



Garantía Global del Producto, Remedio Limitado y Limitación de Responsabilidad

Garantía: Lo siguiente se ofrece en lugar de todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Salvo que se disponga lo contrario por las leyes locales, los productos de protección anticaídas de 3M están garantizados contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales durante un período de un año desde la fecha de instalación o primer uso por el propietario original.

Remedio Limitado: Tras notificación por escrito a 3M, 3M reparará o reemplazará cualquier producto que 3M determine que tiene un defecto de fábrica en mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de requerir que el producto sea devuelto a sus instalaciones para evaluación de reclamos de garantía. Esta garantía no cubre daños al producto debido al desgaste, abuso, mal uso, daños durante el tránsito, falta de mantenimiento del producto u otros daños fuera del control de 3M. 3M será el único juez de la condición del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía aplica solo al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección anticaídas de 3M. Por favor, contacte al departamento de servicio al cliente de 3M en su región para obtener asistencia.

Limitación de Responsabilidad: Hasta donde lo permitan las leyes locales, 3M no es responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, en relación con los productos, independientemente de la teoría legal afirmada.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulaarne Davit Süsteem M100 Vastukaal Alus

Kasutusjuhend

Vormi number: 5908373, Parandus: G

See toode on sertifitseeritud või vastab järgmistele standarditele ja eeskirjadele. Sertifitseerimine ja vastavus võivad olla piiratud üksikute tootemudelite või rakenduste suhtes. Lisateavet vt siit: *Sertifitseerimised*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tüüp E)

⚠WARNING:

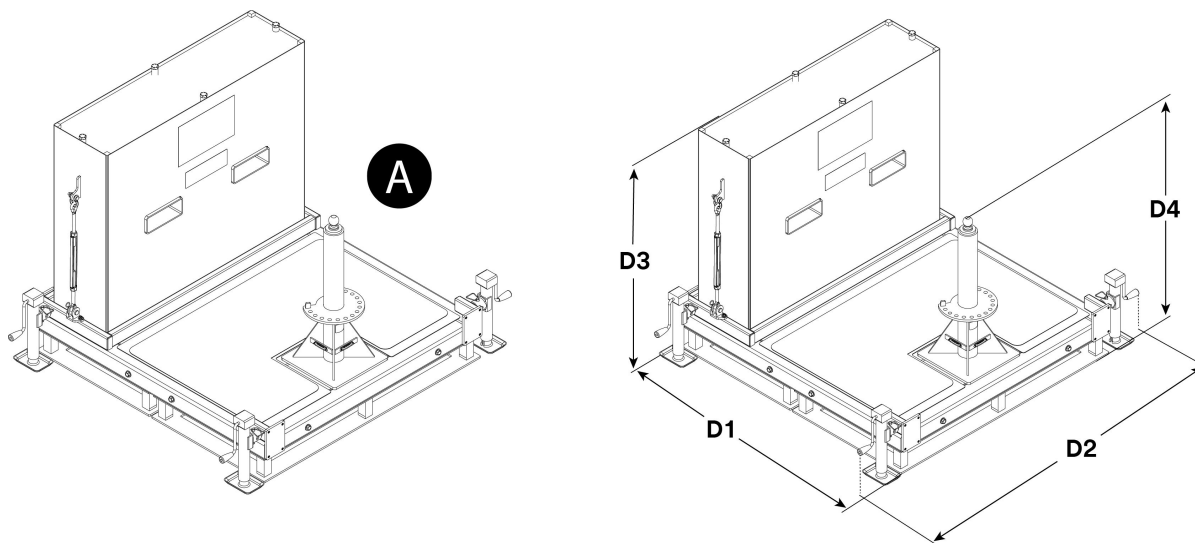
Tootekoodide tuvastamiseks vt toote spetsifikatsioonide tabeleid. Toote lisateavet vt Toote ülevaatest.

Mõned komponendid ei pruugi olla eraldi sertifitseeritud ja võivad vajada sertifitseerimisnõuete täitmiseks kokkupanekut.

Joonis 1 – toote ülevaade

Mudel	Vastukaal	D1	D2	D3	D4
8530869	Tühi	64,75 tolli (1,64 m)	79,25 tolli (2,01 m)	54,6 tolli (1,39 m)	43,3 tolli (1,10 m)
8530870	Täidetud betooniga	64,75 tolli (1,64 m)	79,25 tolli (2,01 m)	54,6 tolli (1,39 m)	43,3 tolli (1,10 m)

Joonis 1 – toote ülevaade



Ohutusteave

Enne toote kasutamist lugege läbi ning tehke endale selgeks kogu juhendis esitatud ohutusteave ning järgige seda. SELLE NÕUDE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

See juhend tuleb anda seadme kasutajale. Jätke juhend edasiseks kasutamiseks alles.

Ohutusteave

Vorm: 5908277, Versioon: B

Sihtotstarve

Toodet kasutatakse tervikliku kukkumiskaitse süsteemi osana.

Ettevõtte 3M ei kiida heaks kasutamist mis tahes teistes rakendustes, sealhulgas kinnitamata materjalikäitluses, vabaaja- või sporditegevustes või teistes nendes juhistes kirjeldamata tegevustes, ja see võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

Seda toodet tohivad kasutada ainult koolitatud kasutajad töökoharakendustes.

Hoiatus

Toodet kasutatakse tervikliku kukkumiskaitse süsteemi osana.

Kõik kasutajad peavad olema läbinud täieliku väljaõppe kogu kukkumiskaitse süsteemi ohutuks paigaldamiseks ja kasutamiseks. Tootte väärkasutamine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Õige valiku, kasutamise, paigaldamise, hoolduse ja teeninduse kohta lugege kõiki kasutusjuhendeid ja tootjasoovitusi. Lisateabe saamiseks pöörduge oma järelevalvaja poole või võtke ühendust ettevõtte 3M tehnilise toega.

- **Selleks, et vähendada piiratud ruumi sisenemis-/päästesüsteemi kasutamisega seotud ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, toimige järgmiselt.**
 - Kontrollige toodet enne iga kasutamist ja pärast iga kukkumisuhtumist, järgides selles juhendis toodud toiminguid.
 - Kui kontrollimisel avastatakse ohtlik või defektne olukord, eemaldage toode viivitamatult kasutusest ja tähistage see selgelt märkga „MITTE KASUTADA“. Hävitage või parandage toode nendele juhiste vastavalt.
 - Kõik tooted, millele on rakendatud kukkumiskaitset või löögijõudu, tuleb viivitamatult kasutusest kõrvaldada. Hävitage või parandage toode nendele juhiste vastavalt.
 - Toimige järgmiselt, et vähendada kasutades seotud ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. Enne vastavate süsteemide kasutamist konsulteerige alati pädeva töötajaga.
 - Toodet tohib paigaldada ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Paigaldised ja kasutus väljaspool selle kasutusjuhendi reguleerimisala peab olema 3M poolt kirjalikult heaks kiidetud.
 - - Ühendage kukkumiskaitse alamsüsteemid ainult toote ettenähtud ankurduspunktide külge.
 - Enne paigaldamist veenduge, et paigaldusmeetodid ja toode ei sega elektriliinide, gaasitorude ega muude kriitiliste materjalide või süsteemide tööd.
 - Veenduge, et toode oleks konfigureeritud ja paigaldatud õigesti ohutuks kasutamiseks, nagu on kirjeldatud selles juhendis.
 - Ärge väanake, siduge, sõlmige julgestusköit ega laske sellel lödveneda.
 - Ärge ületage selles juhendis määratud lubatud kasutajate arvu.
 - Olge toote paigaldamisel, kasutamisel või liigutamisel ettevaatlik, kuna liikuvad osad võivad tekitada muljumiskohti.
 - Vajadusel tuleb järgida „Lukusta ja märgista“ protseduuri.
 - Ärge ühendage süsteemi selle transportimise või paigaldamise ajal.
- **Selleks et vähendada kõrgustes töötamisega kaasnevaid ohte, mille eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, toimige järgmiselt.**
 - Teie tervislik ja füüsiline seisund peab võimaldama teil ohutult teha kõrgtöid ja taluda kõiki kukkumiskaitsega seotud jõudusid. Kui teil on küsimusi selle seadme kasutamise kohta, pidage nõu oma arstiga.
 - Ärge kunagi ületage kukkumiskaitse varustuse lubatud kandevõimet.
 - Ärge kunagi ületage kukkumiskaitse seadmele määratud maksimaalset vaba kukkumise vahemaad.
 - Ärge kasutage kukkumiskaitsevahendeid, mis ei läbi kontrolli või kui tunnete muret seadme kasutamise või sobivuse pärast. Küsimuste korral võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.
 - Mõned alamsüsteemide või komponentide kombinatsioonid võivad häirida selle varustuse toimimist. Kasutage ainult ühilduvaid ühendusi. Enne seadme kasutamist koos muude kui selles juhendis kirjeldatud komponentide või alamsüsteemidega võtke ühendust 3M klienditeenindusega.
 - Kasutage täiendavaid ettevaatusabinõusid, kui töötate liikuvate masinate, elektriliste ohtude, äärmuslike temperatuuride, keemiliste ohtude, plahvatusohtlike või mürgiste gaaside, teravate servade, abrasiivsete pindade läheduses kõrgemal olevate materjalide all, mis võivad kukkuda teie või teie kukkumiskaitsevahendite peale.
 - Veenduge, et toote kasutamine on hinnatud vastaks teie töökeskkonnas esinevate ohtude suhtes.
 - Kõrgustes töötades veenduge, et allalangemiseks vajalik ruum oleks piisav.
 - Ärge modifitseerige ega muutke kukkumiskaitse varustust. 3M-seadmeid tohivad remontida ainult 3M või 3M-i poolt kirjalikult volitatud isikud.
 - Enne kukkumiskaitsevarustuse kasutamist veenduge, et on olemas kirjalik päästeplan, mis võimaldab kiiret päästmist kukkumisuhtumise korral.
 - Kukkumise korral võimaldage kukkunud töötajale viivitamata arstiabi.
 - Kasutage kukkumiskaitse rakendustes ainult täiskehakaitse. Ärge kasutage rihma.
 - Vähendage võimaliku kukkumisega kaasneva kiikumisliigutuse amplituudi, töötades nii vahetult ankurduspunkti all kui võimalik.
 - Selle tootega seotud väljaõppel tuleb kasutada teisest kukkumiskaitse süsteemist. Koolitatavad ei tohi kokku puutuda tahtmatu kukkumisohuga.
 - Tootte paigaldamisel, kasutamisel või kontrollimisel kandke alati sobivaid isikukaitsevahendeid.
 - Ärge kunagi töötage rippuva koorma või töötaja all.
 - Säilitage alati 100% kinnitus.

Toote ülevaade

Veenduge alati, et kasutate 3M kasutusjuhendi uusimat versiooni. Uusimate kasutusjuhendite saamiseks külastage ettevõtte veebilehte www.3m.com/userinstructions või võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.

Enne selle varustuse kasutuselevõtmist kirjutage tehasesildilt välja toote tuvastamist võimaldavad andmed, mis on vajalikud käesoleva kasutusjuhendi lõpus toodud „Ülevaatus- ja hoolduslogi“ täitmiseks.

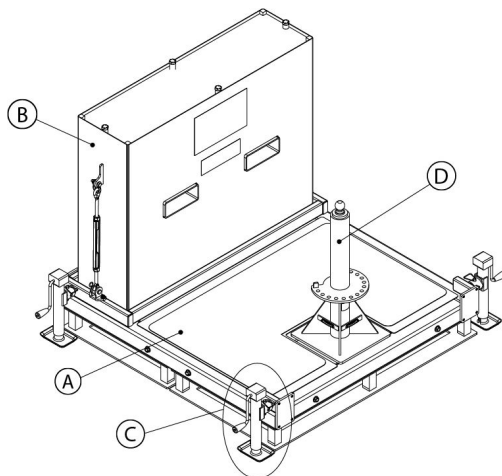
Joonisel 1 on toodud saadaolevad tootemudelid. Taaveti aluseid kasutatakse taavetisüsteemi osadena, mis aitavad seda kinnitada maapinnale. Taavet on kinnitatud alusele, toimides samal ajal kasutaja jaoks reguleeritava liikuva kinnituspunktina. Lisateabe saamiseks süsteemi rakenduste kohta lugege ühilduvate taavetite või taavetisüsteemide tootja juhiseid.

Joonisel 2 on toodud saadaolevate tootemudelite põhikomponendid. Alus (A) kinnitab taaveti aluse ankurdusstruktuuri külge. Vastukaal (B) asetatakse alusele ja aitab seda oma kohale kinnitada. Tungraudu (C) võib kasutada aluse tõstmiseks või langetamiseks. Taaveti kinnitus (D) võtab taaveti vastu ja võimaldab süsteemi pöörlemist.

Igal tootemudelil on oma spetsifikatsioonid, mis on loetletud joonisel 1. Lisateabe saamiseks vaadake toote spetsifikatsioonide tabelleid.

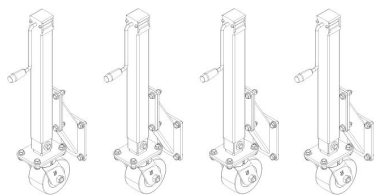
Selle tootega kasutamiseks on saadaval tarvikud. Rattakomplekti (8530908) võib kasutada süsteemi transportimiseks. Tõsterõngad (8530914) pakuvad alternatiivset meetodit vastukaalu transportimiseks. Kinnitusrõngaid (8530948) võib kasutada kahjustatud või puuduvate kinnitusrõngaste asendamiseks aluselt.

Joonis 2 – komponendid

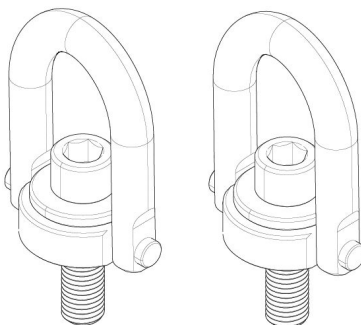


Lisatarvikud

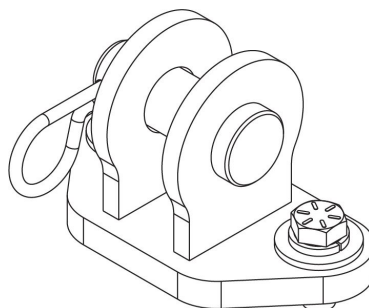
Rattakomplekt (8530908)



Tõsterõngad (8530914)



Sidumisrõngad (8530948)



Süsteemi spetsifikatsioonid

Kasutaja kandevõime.	Lisateabe saamiseks süsteemi võimekuse kohta lugege ühilduvate taaveti mudelite tootja juhiseid.
Mass:	Vastukaalu kast (täidetud): 3,095 naela (1,404 kg) Aluse kogukaal (täidetud): 4,195 naela (1,903 kg)

Komponendi tehnilised andmed

Tähis joonisel 2	Komponent	Materjalid
A	Alus	Pulbervärvitud ja tsingitud teras
B	Vastukaal	Pulbervärvitud teras pluss betoon (ainult 8530870)
C	Tungrauad	Pulberkattega teras
D	Taaveti paigaldus	Pulberkattega teras

Lisatarvikud

Mudeli number	Komponent	Materjalid	Mass
8530908	Rattakomplekt	Tsink- ja pulberkattega teras, uretaanist rattad	152 naela (69 kg)
8530914	Tõstekomplekt	Nikeldatud teras, lukustussegu	6,0 naela (3,0 kg)
8530948	Sidumisrõngas	Tsink- ja pulberkattega teras	---

1.0 Toote kasutamine

1.1 Otstarve: Taavet-süsteemid toimivad kukkumiskaitesüsteemide mobiilsete kinnitusstruktuuridena. Monteerimine ja komponendid varieeruvad erinevate süsteemide puhul. Lisateabe saamiseks süsteemi rakenduste kohta vaadake toote ülevaadet ning paigaldamise ja kasutamise juhiseid.

1.2 Järelevalve: Selle varustuse kasutamine peab toimuma pädeva isiku järelevalve all. Selle varustuse paigaldamine peab toimuma pädeva isiku järelevalve all. Kvalifitseeritud isik peab kinnitama, et konstruktsioon vastab kohalikele ja föderaalsetele nõuetele. Kinnitusdetailid ja taaveti aluse paigutus peavad olema kinnitatud ka kvalifitseeritud isiku poolt.

1.3 Edasimüük ja turustamine: Kui seda toodet müüakse mujal kui algses sihtriigis, peab edasimüüja esitama selle kasutusjuhendi kohalikus riigikeeles.

1.4 Väljaõpe: selle varustuse peavad paigaldama ja seda kasutama töötajad, kes on saanud selle nõuetekohase kasutamise väljaõppe. See juhend on mõeldud kasutamiseks osana töötajate koolitusprogrammist riiklike, piirkondlike ja kohalike nõuete täitmiseks. Selle seadme kasutajad ja paigaldajad peavad olema selle juhendiga tutvunud, oskama seadet hooldada ja kasutada ning olema teadlikud seadme tehnilistest näitajatest, piirangutest ja väärkasutuse tagajärgedest.

1.5 Päästeplaan: selle seadme kasutamiseks ja alamsüsteemide ühendamiseks peab töandjal olema koostatud kirjalik päästeplaan, vajalikud vahendid päästeplaani realiseerimiseks ning meetmed kasutajad, volitatud isikud ja päästjad päästeplaaniga kurssi viia. Soovitatav on asjakohase väljaõppega kohapealse päästemeeskonna olemasolu. Meeskonnaliikmetel peab olema päästeoperatsiooni õnnestumiseks vajalik varustus ja teadmised vajalikest tövõtetest. Päästjate oskuste tagamiseks peavad nad läbima regulaarseid koolitusi. Need juhised tuleks päästjatele anda. Päästeotsessi ajal peaks päästetavaga olema kogu aeg visuaalne kontakt või suhtlusvõimalus.

2.0 Süsteemi nõuded

2.1 Ankurdus: ankurdusvahendid, millega see toode on kinnitatud, peab olema suuteline pidama vastu mis tahes nõutavatele koormustele, mis on lubatud toote kukkumiskaitesüsteemiga. Lisateavet leiate jaotisest 4.

2.2 Kandevõime: täieliku kukkumiskaitesüsteemi kandevõime on piiratud selle nõrgima komponendi maksimaalse kandevõimega. Näiteks kui teie ühendatava alamsüsteemi kandevõime on väiksem kui rakmete kandevõime, peate järgima ühendatava alamsüsteemi kandevõime nõudeid. Teavet kandevõime nõuete kohta vaadake tootja juhistest oma süsteemi iga komponendi kohta.

2.3 Keskkonnaohud: selle seadme kasutamine keskkonnaohtudega aladel võib nõuda täiendavaid ettevaatusabinõusid, et vältida kasutaja vigastamist või seadmete kahjustamist. Ohtude hulka võivad kuuluda järgmised tegurid: kõrge kuumus, tugevad tuuled, kemikaalid, söövitav keskkond, kõrgepingeliinid, plahvatusohtlikud või mürgised gaasid, liikuv tehnika, teravad servad või pea kohal olevad materjalid, mis võivad kasutajale või seadmele peale kukkuda. Põhjalikuma selgituse saamiseks võtke ühendust ettevõtte 3M klienditeenindusega.

2.4 Julgestusköiega seotud ohud: Veenduge, et julgestusköie kasutamisel ei esineks mingeid ohte, mille hulka kuuluvad muu hulgas järgmised ohud: takerdumine kasutajate, teiste töötajate, liikuvate masinate või muude ümbritsevate objektide taha või kokkupõrge pea kohal asuvate objektidega, mis võivad julgestusköiele või kasutajatele peale kukkuda.

2.5 Ühilduvad komponendid: ettevõtte 3M seadmed on loodud kasutamiseks ettevõtte 3M seadmetega. Muude seadmete kasutamise peavad kinnitama pädevad töötajad. Kinnitamata seadmetega tehtud asendused võivad ohustada seadmete ühilduvust ja mõjutada kukkumistõkkesüsteemi ohutust ning töökindlust. Enne kasutamist lugege ja järgige kõikide seadmete kõiki juhiseid ning hoiatusi.

2.6 Liitmike ühilduvus: liitmikud ühilduvad ühendusdetailidega, kui kummagi komponendi suurus ja kuju ei põhjusta liitmiku tahtmatut avanemist, olenemata asendist. Liitmikud peavad vastama kehtivatele standarditele. Liitmikud peavad olema kasutamise ajal täielikult suletud ja lukustatud.

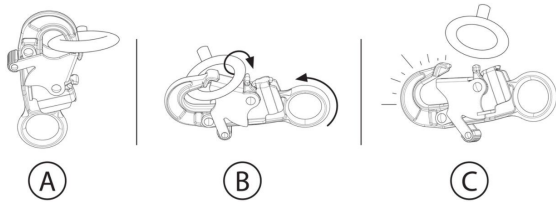
Ettevõtte 3M liitmikud (iselukustuvad konksud ja karabiinid) on ette nähtud kasutamiseks ainult vastava toote kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Veenduge, et liitmikud ühilduksid süsteemikomponentidega, millega need ühendatakse. Ärge kasutage mitteühilduvat varustust. Mitteühilduvate komponentide kasutamine võib põhjustada liitmiku tahtmatu lahtitulemise. Vt joonist. Juhul kui ühendusdetail, mille külge liitmik kinnitatakse, on alamõõduline või sobimatu kujuga, võib ette tulla olukordi, kus ühendusdetaili avaldatav jõud rakendub liitmiku (A) sulgurile. See jõud võib põhjustada sulguri avanemise (B), mille tagajärjel võib liitmik ühendusdetailist (C) lahti tulla.

2.7 Ühenduste tegemine: Kõigi ühenduste suurus, kuju ja tugevus peavad omavahel ühilduma. Joonisel on näidatud valesti loodud ühendused. Ärge kinnitage iselukustuvaid konkse ja karabiine järgmiselt.

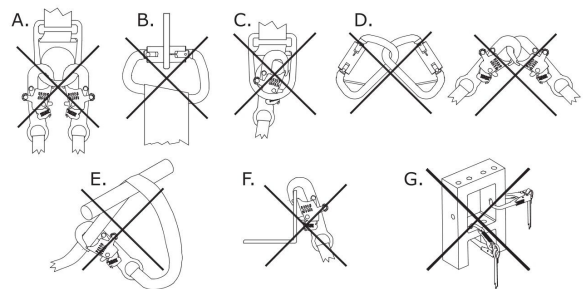
A. D-rõngaga, mille külge on kinnitatud teine liitmik.

- B. Väravale koormust avaldaval viisil. Suure avaga iselukustuvaid konkse ei tohiks ühendada D-rõngaste ega muude ühendusdetailidega, välja arvatud juhul, kui iselukustuva konksu sulguri tugevus on 16 kN (3600 jõunaela) või suurem.
- C. Võltskinnitusse, mille puhul liitmiku või ühendusdetaili suurus või kuju ei ühildu ning ilma visuaalse vaatluseta tundub, et detailid on korralikult ühendatud.
- D. Teineteise külge.
- E. Otse rakmelindi, rihmajala materjali või sidumispaela materjali külge, välja arvatud juhul, kui selline ühendus on sõnaselgelt lubatud tootja juhistes.
- F. Mis tahes objekti külge, mille suurus või kuju ei võimalda liitmikul täielikult sulguda ja lukustuda või mis võib põhjustada liitmiku väljatulemist.
- G. Liitmikku koormuse all valesse asendisse sundival viisil.

Joonis 3 – liitmiku ühilduvus



Joonis 4 – ühenduste loomine



3.0 Paigaldus

3.1 Ülevaade: Taavet-süsteemi paigaldamine võib olla pikk protseduur, millel on mitu etappi. Tõhus planeerimine ning teadlikkus oma töökoha ja seadmete kohta on suureks abiks selle protsessi võimalikult sujuvaks kulgemiseks.

1. Valmistage alus ette, kinnitades vastukaalu. Vajadusel valmistage vastukaal eelnevalt ette.
2. Vajadusel transportige alus selle töökohale.
3. Kinnitage taavet selle alusele.
4. Reguleerige taavetisüsteemi enne kasutamist vastavalt vajadusele.

3.2 Kavandamine: enne töö alustamist tuleb kukkumiskaitsesüsteemi kasutamine hoolikalt läbi mõelda. Kõikide võimalike asjaolude ettenägemisest sõltub teie turvalisus enne kukkumist, kukkumise ajal ja pärast kukkumist. Järgige kõiki selles kasutusjuhendis kirjeldatud nõudeid ja piiranguid.

- A. **Teravad servad.** Vältige töötamist kohtades, kus süsteemi osad võivad puudutada või hõõruda teravate esemete vastu. Kõik teravad servad ja abrasiivsed pinnad tuleb katta kaitsematerjaliga.
- B. **Sobivus:** süsteemi paigaldamisel on oluline kasutada ühilduvaid komponente. Iga tootemudel sobib kasutamiseks kindla tootemudelite või -kujunduste komplektiga.

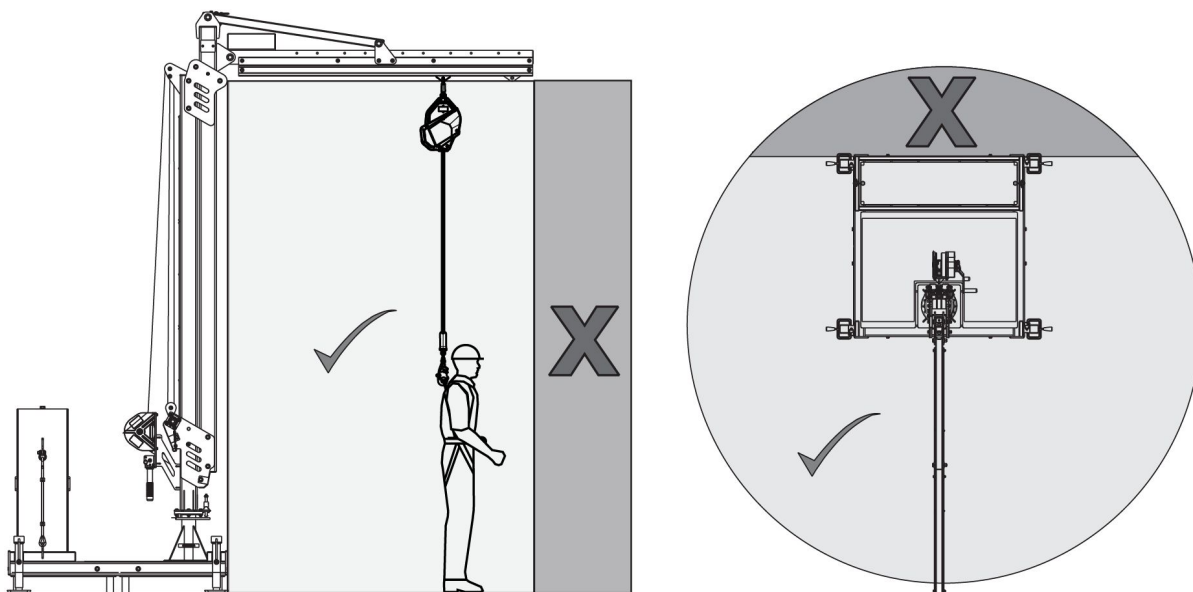
Taaveti baasmudel	Ühilduvad taaveti mudelid	Taaveti kasutusjuhend
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Ohutu tööala** Seda süsteemi võib ohutult kasutada ainult seda ümbritsevas kindlas piirkonnas. Selle süsteemi kasutamisel peab kasutaja jääma näidatud ohutusse tööpiirkonda. Vt joonist.

⚠ WARNING:

Töötamisel süsteemi kummalgi küljel hoidke ankurduspunkti pea kohal võimalikult lähedal. Kui pööramispiirik on taaveti alusel kohal, ärge kunagi töötage sellest piirikust mööda.

Joonis 5 - Ohutu tööpiirkond



- D. **Tööpind:** Toode tuleb asetada tasasele tööpinnale kaldega pluss-miinus 1 kraad. Toote asendi kontrollimiseks kasutage sellel olevaid tasemenäidikuid.

3.3 Aluse ettevalmistamine. Vt joonist.

1. Täitke vastukaal (D) betooniga. Kui täidetud, laske betoonil enne kasutamist kivistuda.

Mudeli 8530870 puhul võib selle etapi vahele jätta, kuna selle vastukaal on juba täidetud betooniga.

Kasti täitmata maht võib olla kuni 19 mm (0,75 tolli).

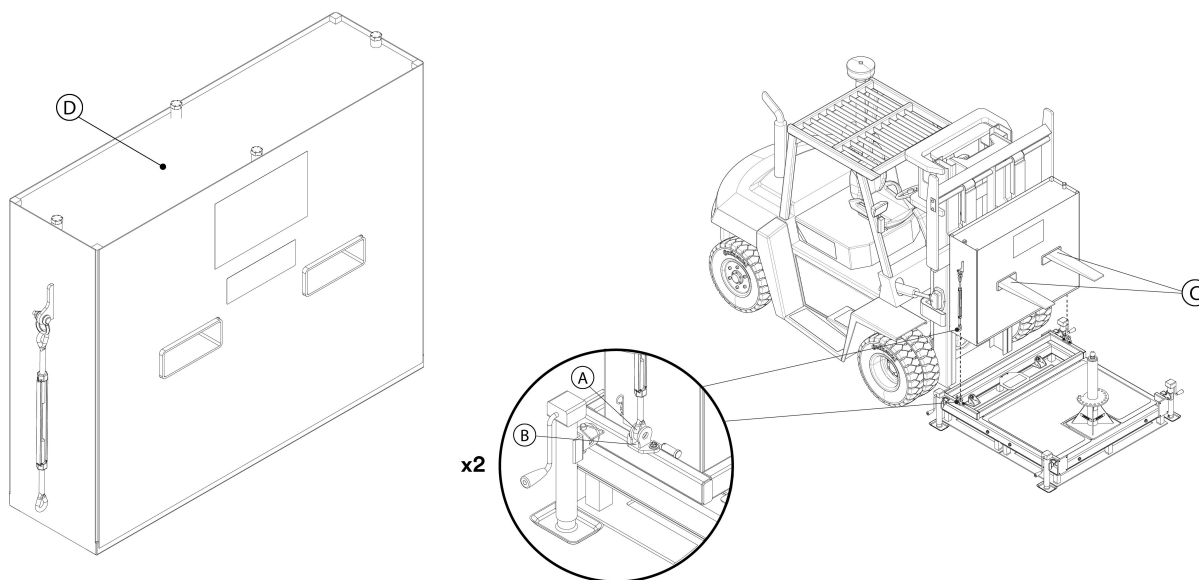
Mudeli number	Betooni spetsifikatsioonid	
	Maht	Surve tase
8530869	0,53 m3 (0,69 kuupjalga)	30 MPa (4000 psi)
8530870	Juba täidetud	Juba täidetud

- Kinnitage vastukaal alusele. Transportige vastukaalu kahveltõstuki vms abil. Vastukaalu tõstmiseks kahveltõstukiga saab kasutada kahvlitaskuid (C). Seadke vastukaal alusele ja kinnitage paigale, kinnitades kruvitalrepid (A) sidumisrõngaste (B) külge nende kinnitustihvtidega. Pingutage kruvitalrepi, kuni vastukaal on tihedalt kinnitatud.

Kui sidumisrõngad on kahjustatud, saab tellida asendusrõngaid. Lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte 3M klienditoega.

Mudel	Kasutusjuhend
Sidumisrõngas (8530943)	5908603

Joonis 6 - aluse ettevalmistamine



3.4. Taaveti kinnitamine: Pärast taaveti aluse paigaldamist võib kasutaja kinnitada taaveti noole või masti alusele. Taavet tuleb kinnitada paigalduspostile või taaveti aluses olevale trossihaaratsile, vastavalt teie taaveti aluse võimalusele. Veenduge, et taavet on korralikult kinnitatud ning et kõiki juhikuid ja lukustustihvte kasutatakse otstarbekalt. Lisateabe saamiseks lugege oma taaveti või taavetisüsteemi tootja juhiseid.

3.5 Süsteemi tasandamine Pärast taaveti kinnitamist tuleb taavetisüsteemi tasandada aluse põhjas olevate tungrauadade abil. Vt joonist. Süsteemi tasandamine.

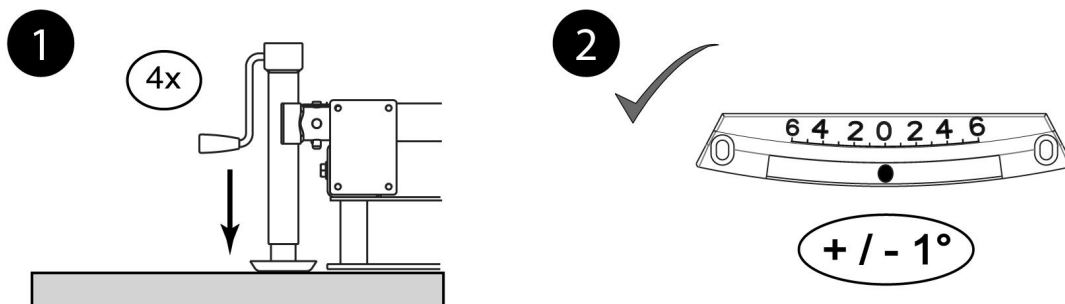
Aluse tasandamine enne taaveti kinnitamist võib kasutajalt nõuda aluse uut tasandamist pärast taaveti kinnitamist. Alus peab jääma püstiseks vahemikus pluss-miinus üks kraad vertikaalist.

- Keerake tungraua käepidet päripäeva, kuni see puutub kokku maapinnaga. Tehke seda iga reguleeritava jala puhul.

Ärge kunagi tõstke alust rohkem kui 4,0 tolli. (10,2 cm) maapinnast.

2. Pärast iga reguleeritava jala seadistamist kontrollige, kas alus on tasane, kasutades aluse esiküljel olevaid tasemeindikaatoreid. Alus peab jääma püstiseks vahemikus pluss-miinus üks kraad vertikaalist.

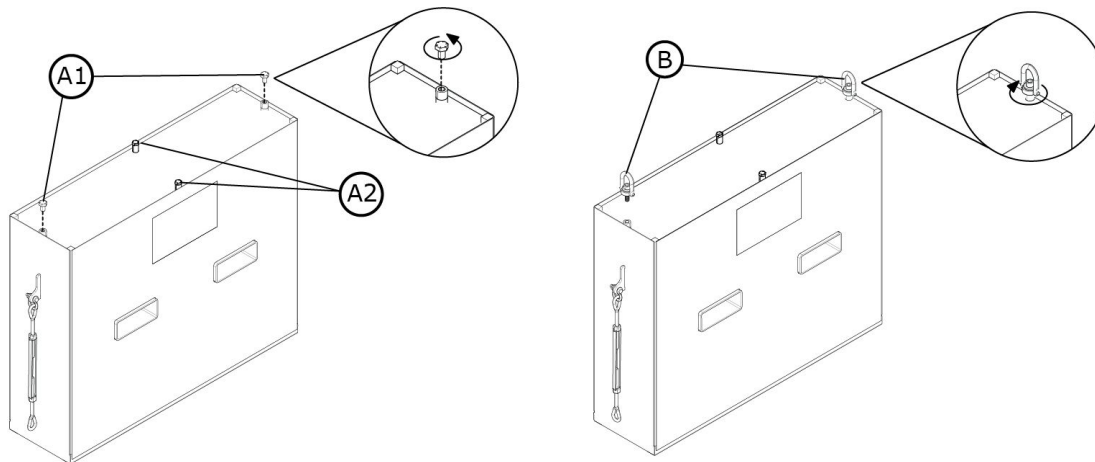
Joonis 7 – süsteemi tasandamine



3.6 Tõstekomplekti paigaldamine. Tõstekomplekti (8530914) võib kasutada vastukaalu transportimiseks, selle asemel, et kasutada kasti kahvlitaskuid. Vt joonist. Tõstekomplekti paigaldamine.

1. Eemaldage kaks polti (A1 või A2) vastukaalukasti ülaosast.
2. Kinnitage kaks tõsterõngast (B) aukudesse, kust poldid eemaldati. Pingutage iga tõsterõngast pöördemomendiga 100 jalga/naela (136 njuutonmeetrit).

Joonis 8 - Tõstekomplekti paigaldamine

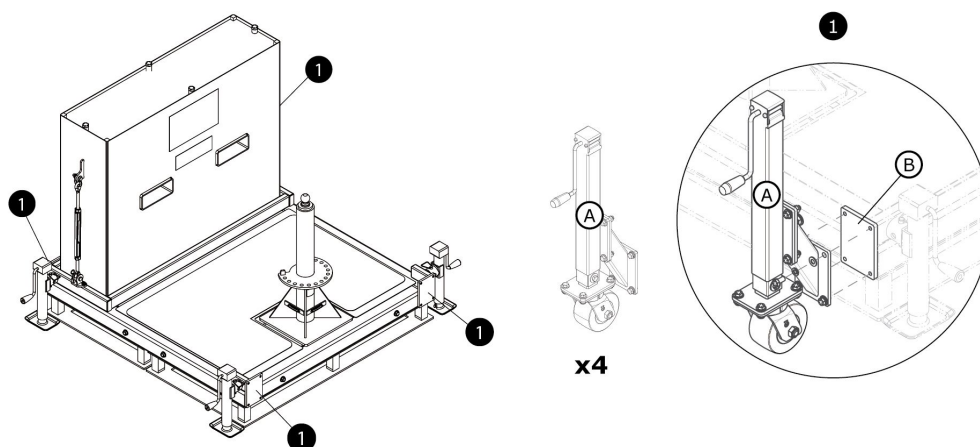


3.7 Rattakomplekti paigaldamine. Rattakomplekti (8530908) võib kasutada aluse transportimiseks ilma seda tõstmata. Vt joonist. Rattakomplekti paigaldamiseks:

Rattakomplekt on mõeldud ainult transportimiseks. Ärge kunagi kasutage süsteemi, kui rattad on maas.

1. Asetage rattakomplektid (A) vastukaalu aluse kinnitusplaatidele (B).
2. Kinnitage iga koost kaasasolevate kinnitusdetailide abil oma plaadi külge. Pingutage kinnitid momendiga 60 jalga/naela (81 njuutonmeetrit).

Joonis 9 - Rattakomplekti paigaldamine



4.0 Kasutamine

4.1 Enne iga kasutuskorda: Veenduge, et teie töökoht ja kukumiskaitstesüsteem vastaksid kõigile selles juhendis määratletud kriteeriumidele. Veenduge, et ametlik päästeplaan oleks olemas. Kontrollige toodet, järgides kasutajale mõeldud kontrolltoiminguid jaotises „Ülevaatus- ja hoolduspäevik“. Kui ülevaatusel ilmneb ohtlik või puudulik seisund või kui selle kasutusseisundi ohutus on kaheldav, eemaldage toode viivitamatult kasutusest. Märgistage toode selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

4.2 Ankurdus: Lisaks toote kandevõimele peab iga kukumiskaitstesüsteem arvestama mis tahes tugistruktuuride või komponentide tugevustega.

1. **Ankurduskonstruksioon.** seda toodet kinnitav ankurkonstruktsioon peab pidama vastu nõutavatele koormustele, mida lubab selle toote kukumiskaitstesüsteem.

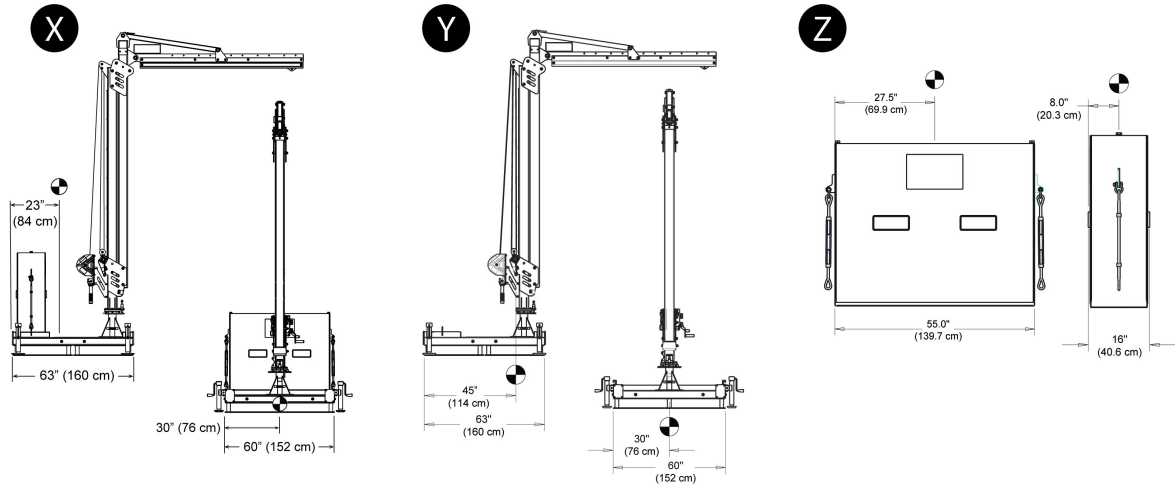
Staatiline koormus	6895 naela (3128 kg) pluss taaveti kogukaal

2. **Ankurduspunktid:** Tootega kasutatavad ankurduspunktid peavad taluma kõiki toote poolt rakendatavaid koormusi.

4,3 Aluse transportimine: Alust saab transportida aluse allosas asuvate kahvlitaskute abil. Alust võib transportida vastukaaluga või ilma.

- A. **Transportimine koos taavetiga:** Alust võib transportida kinnitatud taavetiga, kuid selleks peab kasutaja tagama, et taavet on tasakaalustatud ja korralikult kinnitatud.
 - Veenduge, et süsteem oleks tõstukil võimalikult lähedal selle raskuskeskmele. Vt joonist. Raskuskese on näidatud suurima ühilduva taaveti puhul nii vastukaaluga (X) kui ka ilma (Y). Näidatud on ka vastukaalu raskuskese (Z). Raskuskese liigub väiksemate taaveti mudelite kasutamisel vastukaalu tagaküljele lähemale.

Joonis 10 - taavetiga transportimine



- B. Tõstekomplekti kasutamine:** Tõstekomplekti võib kasutada üksikute vastukaalude transportimiseks. Tõstekomplekti kasutamine transportimiseks:

Ärge kunagi tõstke vastukaalu, kui see on aluse külge kinnitatud.

1. Kinnitage sobivad rakmed kahe tõsterõnga vahele. Rakmed peaks võimaldama vastukaalu ohutult tõsta ja transportida.
 2. Kinnitage rakmed vastukaalu transpordi külge.
- C. Rattakomplekti kasutamine:** Rattakomplekti võib kasutada aluse juhtimiseks üle maapinna või tööpinna. Rattakomplekti kasutamine transportimiseks:

Rattakomplekt on mõeldud ainult transportimiseks. Ärge kunagi kasutage süsteemi, kui rattad on maas.

1. Kinnitage rattad. Keerake iga koostu käepidet päripäeva, kuni ratas puutub kokku maapinnaga.

Alust on soovitatav tõsta mitte rohkem kui 2,0 tolli (51 mm) maapinnast.

2. Tasandage alus. Pärast iga ratta seadistamist kontrollige, kas alus on tasane, kasutades aluse esiküljel olevaid tasemenäidikuid. Alus peab olema mõlemas suunas vertikaalist pluss-miinus ühe kraadi piires.
3. Aluse transportimine. Kasutaja võib alust lükata või pukseerida, kui kasutaja peab seda oma tööpiirkonna jaoks sobivaks.

4.4 Pärast kukkumist: Kui seadmele rakendub pidurdus- või löögijõud, eemaldage see kohe kasutuselt. Märgistage see selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.

5.0 Ülevaatus

Kui seade on kasutuselt eemaldatud, ei tohi seda uuesti kasutada enne, kui pädev isik on selle sobivust kirjalikult kinnitanud.

5.1 Ülevaatus sagedus: Kasutaja peab toote enne igat kasutuskorda kontrollima. Peale selle peab all märgitud ajavahemike tagant tegema süsteemi ülevaatus selleks pädev isik, kes ise ei või olla selle süsteemi kasutaja. Seadmete sagedasema kasutamise ja karmimate kasutustingimuste korral võib juhtuda, et pädev isik peab neid sagedamini kontrollima. Ülevaatus sageduse peaks määrama pädev isik vastavalt töökohas kehtestatud tingimustele.

Kohaldatav standard või piirkond	Pädeva isiku läbiviidavate kontrollimiste nõutav sagedus
ANSI ja OSHA	Iga aasta üks kord
EN standardid	Iga aasta üks kord

5.2 Ülevaatus- ja hoolduspaevik: Kontrollige seda toodet vastavalt jaotises „Ülevaatus- ja hoolduspaevik“ kirjeldatud toimingutele. Seadme omanik peab kõigi ülevaatuste dokumentatsiooni alles hoidma. Ülevaatus- ja hoolduspaevik peaks asuma toote lähedal või olema kasutajatele muul viisil hõlpsasti kättesaadav. Soovitav on märkida tootele järgmise või eelmise ülevaatuskuupäev.

5.3 Defektid: Kui toodet ei saa olemasoleva defekti või ohtliku seisundi tõttu hooldusesse tagastada, tuleb toode hävitada või saata parandamiseks 3M-ile või 3M-i volitatud hoolduskeskusesse.

5.4 Toote kasutusiga: toote kasutusiga oleneb töötingimustest ja hooldusest. Toodet võib kasutada, kuni see vastab ülevaatuskriteeriumitele.

6.0 Hooldus, hoiustamine ja remontimine

Seadmed, mis vajavad hooldust või mis on kavas hooldusesse saata, tuleb märgistada tekstiga MITTE KASUTADA. Neid seadmete silte ei tohi eemaldada enne, kui hooldus on tehtud.

6.1 Puhastamine: Puhastage toote metallosi regulaarselt sooja vee ja õrna seebilahusega. Loputage toodet puhta veega ja laske seejärel õhu käes kuivada. Lisateavet leiate tehnilistest teadetest meie veebisaidil: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Remontimine: Seda seadet võib parandada ainult 3M või 3M-i kirjaliku volitusega isikud.

6.3 Hoiustamine ja transportimine: Hoiustage ja transportige trosse jahedas, kuivas ning puhtas keskkonnas, mis on otsese päikesevalguse eest kaitstud. Vältige ruume, kus võib olla kemikaalide aure. Pärast pikemat hoiustamist kontrollige komponente põhjalikult.

Püsivalt paigaldatud alused ei tohi töötamiskohast lahkuda. Muid komponente võib nendest alustest ladustamiseks või transportimiseks eemaldada, kuid alus peab jääma.

⚠WARNING:

Järsud üleminekud sooja ja äärmiselt külma keskkonna vahel võivad mõjutada varustuse toimimist. Mehaanilised seadmed (näiteks automaatplokid, vintsid, tõmbeseadmed, ronimislukud jms) tuleks kohandada äärmuslikus külmas või kuumuses kasutamisele, hoides neid töökeskkonnale lähedastel temperatuuridel. Enne varustuse kasutamist kontrollige seda alati varustuse töökeskkonnas.

7.0 Sildid ja märgistus

7.1 Kokkuvõtte: Joonisel „Tootesildid” on kujutatud tootel olevaid silte ja märgistusi. Allpool leiate iga sildi ja märgistusega kaasneva teabe kokkuvõtte.

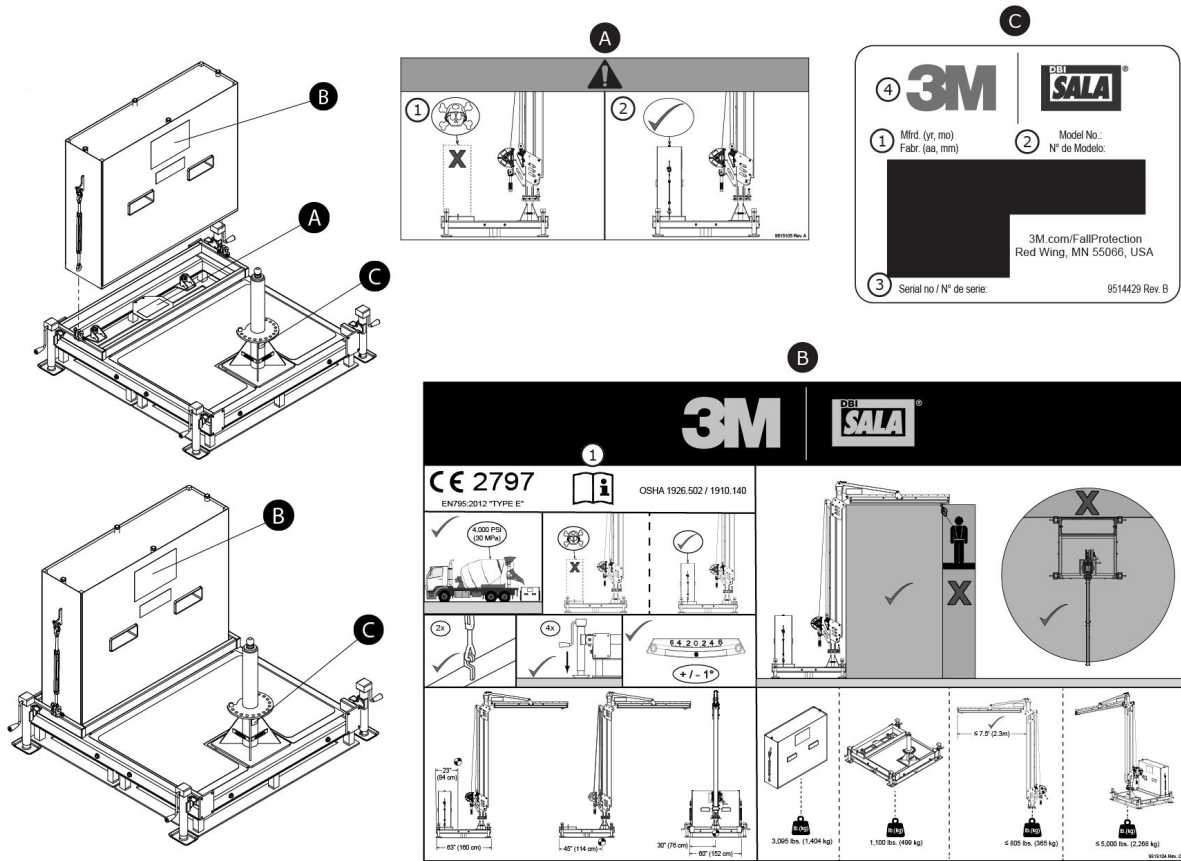
NOTICE:

Sildi kujutised peavad olema näitlikud. Täpsemat teavet vaadake tootesiltidelt.

Puuduvad või kahjustatud sildid tuleb asendada. Kõik sildid peavad olema selgelt loetavad.

A	Hoiatussilt - ärge kunagi kasutage alust ilma kinnitatud vastukaaluta.
B	1) Lugege kõiki juhiseid.
C	1) Valmistamisaeg (aasta/kuu) 2) Mudeli number 3) Seerianumber 4) Ettevõtte logo

Joonis 11 – tootesildid



Sõnastik

Mõisted. Selles kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi mõisteid ja määratlusi:

Mõistete ja määratluste põhjaliku loendi vaatamiseks külastage meie veebisaiti: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- Volitatud isik:** tööandja määratud isik, kellel on õigus teha tööd asukohas, kus ta puutub kokku allakukkumisohuga.

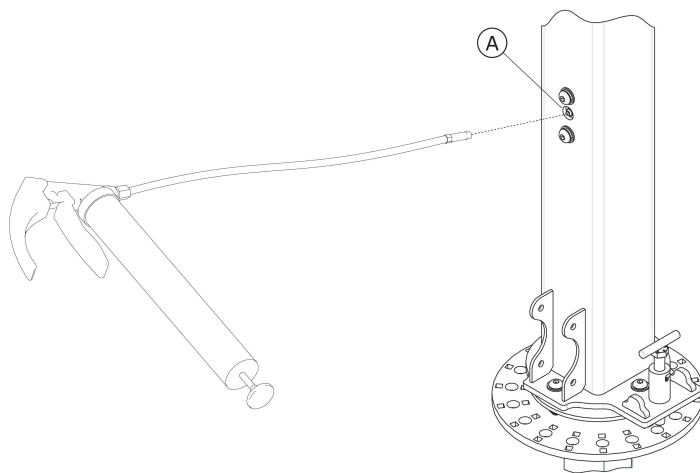
- **Pädev isik:** isik, kes on pädev hindama olemasolevaid ja ettenähtavaid ohte ümbruskonnas või töötingimustes, mis on töötaja jaoks antisanitaarsed või ohtlikud. Pädev isik on volitatud viivitamatult tarvitusele võtma parandusmeetmed selliste ohtude kõrvaldamiseks.
- **Kukkumise pidurdamise süsteem:** kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud kasutajat kukkumise korral kaitsma.
- **Kvalifitseeritud isik:** isik, kellel on tunnustatud kraad, tunnistus või erialane tunnistus või kes on laialdaste teadmiste, väljaõppe ja kogemuste põhjal tõestanud oma võimet lahendada kukkumiskaitse- ja päästesüsteemide probleeme asjakohaste riiklike, piirkondlike, ning kohalike määruste kohaselt.
- **Päästesüsteem:** kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud inimese viimiseks ohtlikust kohast ohutusse kohta. Vabalangemine ei ole lubatud.
- **Päästja:** isik, kes kasutab päästesüsteemi abistatud päästetöö tegemiseks.
- **Turvasüsteem:** Kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud kasutaja kukkumisohtu järeldamise tõkestamiseks. Vabalangemine ei ole lubatud.
- **Kasutaja:** Isik, kes teostab tegevusi kukkumiskaitse-süsteemiga kaitstuna.
- **Töösendis hoidmise süsteem:** Kukkumiskaitsevahendite kogum, mis on konfigureeritud toetama kasutajat töösendis.

Ülevaatus- ja hoolduspäevik

Selle tabeli koopiat tuleks kasutada igal ülevaatusel. Kirjutage teave alla.			
Tootja: 3M kukkumiskaitse			
Mudeli number (seerianumber):			
Ostukuupäev:		Esmase kasutusele võtmise kuupäev:	
Seda toodet peab kontrollima kasutaja ja lisaks pädev isik, kes ise ei tohi olla kasutaja, teatud ajavahemike tagant. Lisateavet leiate jaotisest 5.			
Komponent	Ülevaatusloomingud	Ülevaatus tulemus (läbinud või nurjunud)	
Toode (joonis 2)	Kontrollige taaveti alust kahjustuste, deformatsiooni, korrosiooni ja rooste suhtes. Otsige mõrasid, paindeid, mõlke ja kulumiskohti, mis võivad mõjutada süsteemi tugevust ja toimimist. Korrosiooni kontrollimisel peate vaatama üle ka ankurdusseadme, selle kinnitid ja struktuuri, millele ankurdusseade on kinnitatud.		
	Veenduge, et vastukaal on korralikult ette valmistatud.		
	Kontrollige kõiki liikuvaid osi eraldunud kildude, pragude, lõhede või kulumiste suhtes, mis võivad töö ajal talitlushäireid põhjustada.		
Sildid	Kõik sildid peavad olema alles ja selgelt loetavad.		
Kukkumiskaitsevahendid	Täiendavad kukkumiskaitsevahendid selle toote jaoks on paigaldatud ja kontrollitud vastavalt tootja juhiste. Veenduge, et iga teie toote tugevusemäär vastab ja on piisav ettenähtud rakenduse jaoks.		
Määrimine (joonis 12)	Taaveti kinnitust tuleb perioodiliselt määrada, kasutades taavetil asuvat määrdeliitmikku (A). Vt joonist.		

Toote ülevaatus kokkuvõte			
Kui toode mõnda ülevaatusloomingut ei läbi, siis ei läbi toode ka üldist ülevaatus. Kui toode üldist ülevaatus ei läbi, eemaldage see kohe kasutusest. Märgistage toode selgelt tekstiga MITTE KASUTADA. Lisateavet leiate jaotisest 5.			
Ülevaatus tüüp (märkige ringiga üks)	Kasutaja	Pädev isik	Üldise ülevaatus tulemus
Ülevaataja:			Ülevaatus kuupäev:
Allkiri:			Järgmine ülevaatus:
Märkused:			

Joonis 12 - määrimine



Sertifikaadid

See toode vastab riiklikele või piirkondlikele standarditele, mis on märgitud kasutusjuhendi esikaanele. Sertifitseerimine ja vastavus võivad olla piiratud üksikute tootemudelite või rakenduste suhtes.

Lisateavet sertifitseerimis- või vastavusnõuete kohta leiate oma toote jaoks loetletud standarditest ja eeskirjadest.

	EN 795:2012 (tüüp E)
Määrus (EL) 2016/425	
EL-i tüübihindamine	EL tootmiskvaliteedi kontroll
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holland

Tootja sertifikaadid



Rahvusvaheline tootegarantii, piiratud õiguskaitse ja vastutuse piiramine

Garantii. Järgmine esitatakse igasuguste otseste või kaudsete garantiide või tingimuste asemel, sealhulgas kaudsete garantiide või tingimuste asemel müüdavuse suhtes või sobivuse suhtes teatavaks otstarbeks.

Kui kohalike õigusnormidega ei ole teisi ette nähtud, antakse kukkumiskaitsetoodetele 3M garantii tehases tekkinud teostus- ja materjalidefektide suhtes üheks aastaks alates algse omaniku poolse paigaldamise või esmakordse kasutamise kuupäevast.

Piiratud heastamisvahend: Pärast kirjaliku teate laekumist ettevõttele 3M remondib või vahetab 3M toote, millel on 3M hinnangul tehases tekkinud teostus- või materjalidefekt. 3M jätab endale õiguse nõuda toote tagastamist oma ettevõttele garantiinõuete hindamiseks. See garantii ei hõlma kulumisest, kuritarvitamisest, väärast kasutamisest või transpordi käigus või ebapiisavast hooldusest tekkinud kahjustusi ega muid kahjustusi, mis 3M kontrollile ei allu. 3M-l on ainuotsustusõigus toote seisukorra ja garantiivõimaluste kohta.

See garantii kehtib ainult algsele ostjale ning on ainus kukkumiskaitsetoodetele 3M kohaldatav garantii. Abi saamiseks võtke ühendust 3M-i oma piirkonna klienditeenindusosakonnaga.

Piiratud vastutus: Kui see on kohalike õigusaktidega lubatud, ei vastuta 3M toodetega mingil viisil seotud kaudsete, juhuslike, eriliste ega järeluslike kahjude eest, sealhulgas kasumi kaotamise eest, olenemata väidetavast teoreetilisest alusest.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulaarinen Davitsysteemin M100-vastapainoteline

Käyttäjän ohjeet

Lomakenumero: 5908373, Muutos: G

Tämä tuote on sertifioitu tai vastaa seuraavia standardeja ja määräyksiä. Sertifiointi ja vaatimustenmukaisuus voivat rajoittua yksittäisiin tuotemalleihin tai sovelluksiin. Lisätietoja on kohdassa *Sertifioinnit*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tyyppi E)

⚠WARNING:

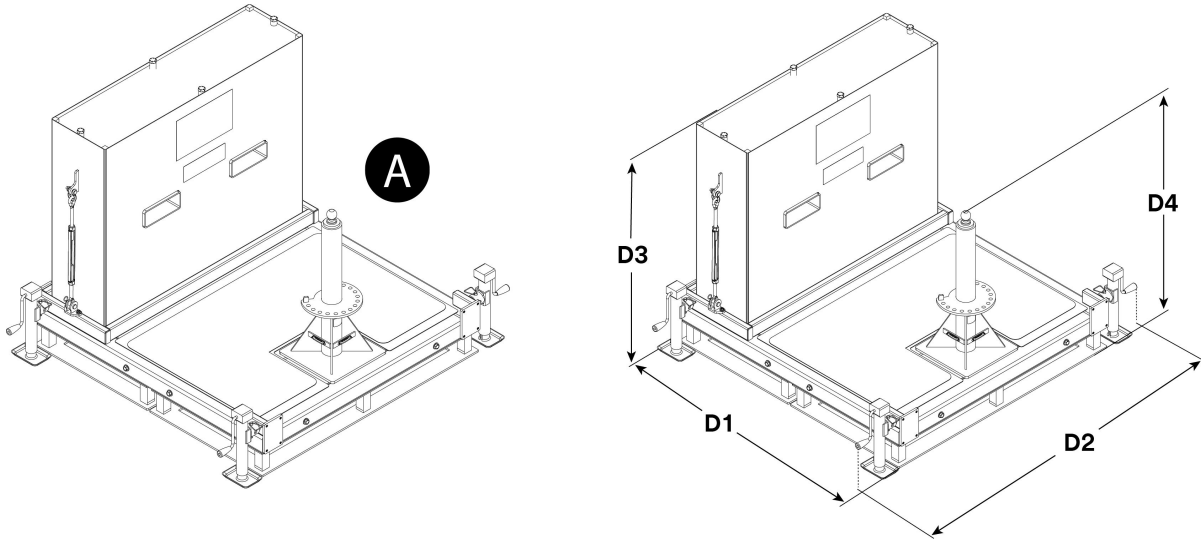
Tuotekoodien tunnistamiseksi, katso tuotespesifikaatiotaulukot. Katso tuotteen yleiskatsaus lisätietoja tuotteesta.

Jotkut osat eivät välttämättä ole yksittäin sertifioituja ja saattavat vaatia kokoonpanoa sertifiointivaatimusten täyttämiseksi.

Kuviot 1 - Tuotteen yleiskatsaus

Malli	Vastapaino	D1	D2	D3	D4
8530869	Tyhjä	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Täytetty betonilla	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Kuviot 1 - Tuotteen yleiskatsaus



Turvallisuusohjeet

Ole hyvä ja lue, ymmärrä ja noudata kaikkia näissä ohjeissa olevia turvallisuustietoja ennen tuotteen käyttöä. JÄTTÄMÄTTÄ NIIN VOI JOHTAA VAKAAN VAMMAAN TAI KUOLEMAAN.

Nämä ohjeet on annettava laitteen käyttäjälle. Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Turvallisuusohjeet	Lomake: 5908277, Muutos: B

Käyttötarkoitus

Tätä tuotetta käytetään osana täydellistä putoamissuojajärjestelmää.

Käyttö muissa sovelluksissa, mukaan lukien mutta ei rajoittuen, hyväksymättömiin materiaalin käsittelyyn, urheilu- tai vapaa-ajan aktiviteetteihin tai muihin toimintoihin, joita ei ole kuvattu näissä ohjeissa, ei ole 3M:n hyväksymää ja voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

Tätä tuotetta saa käyttää vain koulutetut käyttäjät työpaikkasovelluksissa.

Varoitus

Tätä tuotetta käytetään osana täydellistä putoamissuojajärjestelmää.

Kaikkien käyttäjien on oltava täysin koulutettuja turvalliseen asennukseen ja toimintaan täydellisen putoamissuojajärjestelmänsä kanssa. Väärinkäyttö voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Oikean valinnan, toiminnan, asennuksen, huollon ja palvelun saamiseksi katso kaikki käyttöoppaat ja valmistajan suositukset. Lisätietoja saat esimieheltäsi tai ota yhteyttä 3M:n tekniseen palveluun.

- **Vähentääksesi riskejä, jotka liittyvät ahtaaseen tilaan pääsyyn ja pelastautumiseen, mikäli niitä ei vältetä, se voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan:**
 - Tarkasta tuote ennen jokaista käyttöä ja jokaisen putoamistapahtuman jälkeen näissä ohjeissa määritettyjen menettelyjen mukaisesti.
 - Jos tarkastus paljastaa turvattoman tai viallisen tilan, poista tuote heti käytöstä ja merkitse selvästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Tuhoa tai korjaa tuote näissä ohjeissa vaaditulla tavalla.
 - Kaikki tuotteet, jotka ovat olleet alttiina putoamisen pysäytykselle tai iskuille, on poistettava heti käytöstä. Tuhoa tai korjaa tuote näissä ohjeissa vaaditulla tavalla.
 - Varmista, että putoamissuojajärjestelmät, jotka on koottu eri valmistajien komponenteista, ovat yhteensopivia ja täyttävät kaikki sovellettavat putoamissuojajärjestelmävaatimukset, standardit tai vaatimukset. Ota aina yhteyttä pätevään henkilöön ennen näiden järjestelmien käyttöä.
 - Tuote on asennettava vain sen käyttöohjeiden mukaisesti. Asennukset ja käyttö näiden käyttöohjeiden ulkopuolella on hyväksyttävä kirjallisesti 3M:n toimesta.
 - Yhdistä vain putoamissuojajärjestelmän alajärjestelmät tuotteen nimettyihin ankkuripisteisiin.
 - Ennen asennusta varmista, että asennusmenetelmät eivät häiritse sähkölinjoja, kaasuputkia tai muita kriittisiä materiaaleja tai järjestelmiä.
 - Varmista, että tuote on konfiguroitu ja asennettu oikein turvallista toimintaa varten näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.
 - Älä väännä, solmi tai salli löysyyttä elämänlankaan.
 - Älä ylitä näissä ohjeissa määriteltyä sallittua käyttäjämäärää.
 - Käytä varovaisuutta asennettaessa, käytettäessä tai siirrettäessä tuotetta, sillä liikkuvat osat voivat aiheuttaa puristuspesteitä.
 - Lukitus-/merkitsemismenettelyjä on noudatettava, kun ne ovat sovellettavissa.
 - Älä yhdistä järjestelmään, kun sitä siirretään tai asennetaan.
- **Vähentääksesi riskejä, jotka liittyvät korkealla työskentelyyn, mikäli niitä ei vältetä, se voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan:**
 - Terveystilasi ja fyysinen kuntoasi on oltava sellainen, että pystyt turvallisesti työskentelemään korkealla ja kestäämään kaikki voimat, jotka liittyvät putoamisen pysäyttämiseen. Kysy lääkäriltäsi, jos sinulla on kysymyksiä kyvystäsi käyttää tätä varustusta.
 - Älä koskaan ylitä putoamissuojajärjestelmäsi sallittua kapasiteettia.
 - Älä koskaan ylitä putoamissuojajärjestelmäsi määritettyä maksimaalista vapaapudotuksen etäisyyttä.
 - Älä käytä mitään putoamissuojajärjestelmän varustusta, joka ei läpäise tarkastusta, tai jos sinulla on huolenaiheita varustuksen käytöstä tai soveltuvuudesta. Ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun kaikista kysymyksistä.
 - Jotkut alajärjestelmä- ja komponenttiryhmittelyt voivat häiritä tämän varustuksen toimintaa. Käytä vain yhteensopivia liitännöitä. Ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun ennen tämän varustuksen käyttämistä yhdessä muiden kuin näissä ohjeissa kuvattujen komponenttien tai alajärjestelmien kanssa.
 - Käytä erityistä varovaisuutta työskennellessäsi liikkuvien koneiden, sähköisten vaarojen, äärimmäisten lämpötilojen, kemiallisten vaarojen, räjähdysmäisten tai myrkyllisten kaasujen, terävien reunojen, hankaavien pintojen tai yläpuolella olevien materiaalien, jotka voivat pudota sinulle tai putoamissuojajärjestelmäsi, läheisyydessä.
 - Varmista, että tuotteen käyttö on arvioitu työympäristön läsnä olevien vaarojen mukaan.
 - Varmista, että korkealla työskentelemiseen on riittävä putoamiskorkeus.
 - Älä koskaan muuta tai muuta putoamissuojajärjestelmäsi. Vain 3M tai 3M:n kirjallisesti valtuuttamat henkilöt voivat tehdä korjauksia 3M:n varustukseen.
 - Ennen putoamissuojajärjestelmän käyttöä varmista, että kirjallinen pelastussuunnitelma on olemassa, jotta putoamistapahtuman sattuessa saadaan nopea pelastus.
 - Jos putoamistapahtuma sattuu, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon pudonneelle työntekijälle.
 - Käytä vain kokovartalovaljaita putoamisen estämisen sovelluksissa. Älä käytä vartalovyötä.
 - Minimoi heiluripudotukset työskentelemällä mahdollisimman suoraan ankkuripisteen alapuolella.
 - Toissijainen putoamissuojajärjestelmä on käytettävä, kun harjoittelet tämän tuotteen kanssa. Harjoittelijat eivät saa altistua tarkoituksellisesti putoamisvaaralle.
 - Käytä aina asianmukaista henkilökohtaista suojavarustusta asennettaessa, käytettäessä tai tarkastettaessa tuotetta.
 - Älä koskaan työskentele roikkuneen kuorman tai työntekijän alapuolella.
 - Pidä aina 100-prosenttista kiinnitystä.

Tuotteen yleiskatsaus

Varmista, että käytät uusinta 3M:n käyttöohjekirjan versiota. Käy www.3m.com/userinstructions tai ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun saadaksesi päivitettyt käyttöohjeet.

Ennen tämän laitteen käyttöä, kirjaa tuotetiedot tunnusetiketistä 'Tarkastus- ja huoltolokiin' tämän oppaan takana.

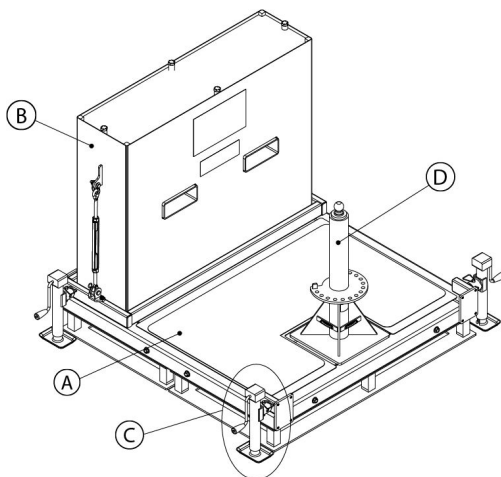
Kuvio 1 havainnollistaa saatavilla olevia tuotemalleja. Taavetti-pohjat toimivat taavetti-järjestelmän osana, joka auttaa kiinnittämään sen maahan. Taavetti kiinnitetään pohjaan samalla kun se toimii säädettävänä, liikkuvana ankkuripisteenä käyttäjälle. Katso valmistajan ohjeet yhteensopivasta taavetti-järjestelmästä saadaksesi lisätietoja järjestelmän sovelluksista.

Kuvio 2 tunnistaa saatavilla olevien tuotemallien keskeiset komponentit. Pohja (A) kiinnittää taavetti-pohjan ankkurirakenteeseen. Vastapaino (B) asetetaan pohjalle ja auttaa kiinnittämään sen paikoilleen. Tunkit (C) voidaan käyttää pohjan nostamiseen tai laskemiseen. Taavetti-kiinnitys (D) vastaanottaa taavetin ja mahdollistaa järjestelmän kierron.

Jokaisella tuoteversiolla on omat tekniset tiedot, jotka on lueteltu kuviossa 1. Katso tuotteen tekniset tiedot saadaksesi lisätietoja.

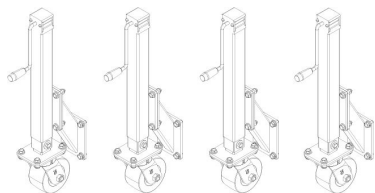
Lisävarusteet ovat saatavilla käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Pyöräpaketti (8530908) voidaan käyttää järjestelmän kuljettamiseen. Nostorenkaat (8530914) tarjoavat vaihtoehdoisen tavan kuljettaa vastapainoa. Kiinnitysrenkaat (8530948) voidaan käyttää korvaamaan pohjasta vaurioituneet tai puuttuvat kiinnitysrenkaat.

Kuvio 2 - Komponentit

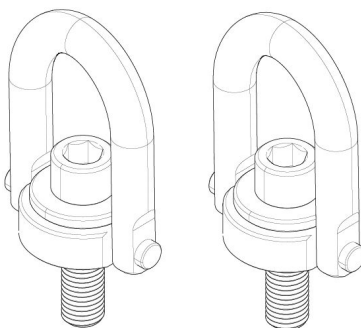


Lisävarusteet

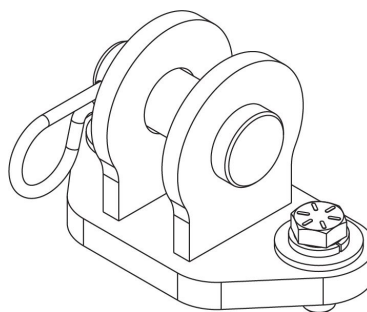
Pyöräpaketti (8530908)



Nostorenkaat (8530914)



Kiinnitysrenkaat (8530948)



Järjestelmän tekniset tiedot

Käyttäjäkapasiteetti:	Katso valmistajan ohjeet yhteensopiville taavetti-malleille saadaksesi lisätietoja järjestelmän kapasiteetista.
Paino:	Vastapainolaatikko (täytetty): 3,095 lb. (1,404 kg) Koko pohjan paino (täytetty): 4,195 lb. (1,903 kg)

Komponenttien tekniset tiedot

Kuvion 2 viite	Komponentti	Materiaalit
A	Pohja	Jauhemaalattu ja galvanoitu teräs
B	Vastapaino	Jauhemaalattu teräs plus betoni (vain 8530870)
C	Tunkit	Jauhemaalattu teräs
D	Taavetti-kiinnitys	Jauhemaalattu teräs

Lisävarusteet

Mallinumero	Komponentti	Materiaalit	Paino
8530908	Pyöräpaketti	Jauhemaalattu ja sinkkipinnoitettu teräs, Uretaanipyörät	152 lb. (69 kg)
8530914	Nostopaketti	Nikkelipinnoitettu teräs, Lukitusyhdiste	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Kiinnitysrenkaat	Jauhemaalattu ja sinkkipinnoitettu teräs	---

1.0 Tuotteen käyttö

1.1 Tarkoitus: Taavetti-järjestelmät toimivat liikkuvina ankkurirakenteina putoamissuojajärjestelmää varten. Kokoonpano ja komponentit vaihtelevat järjestelmän mukaan. Lisätietoja järjestelmän sovelluksista löytyy kohdasta "Tuotteen yleiskatsaus" ja kaikista asennusta tai käyttöä koskevista osista.

1.2 Valvonta: Tämän laitteen käyttöä on valvottava pätevän henkilön toimesta. Tämän laitteen asennusta on valvottava pätevän henkilön toimesta. Pätevä henkilö on vahvistettava, että asennus täyttää paikalliset ja liittovaltion määräykset. Kiinnikkeet ja taavetti-pohjan sijoittaminen on myös hyväksyttävä pätevän henkilön toimesta.

1.3 Jälleenmyynti ja jakelu: Jos tämä tuote myydään uudelleen alkuperäisen kohdemaan ulkopuolella, jälleenmyyjän on toimitettava nämä ohjeet siinä maassa, jossa tuotetta käytetään.

1.4 Koulutus: Tämä laite on asennettava ja käytettävä henkilöiden toimesta, jotka ovat koulutettu sen oikeassa sovelluksessa. Näitä ohjeita käytetään osana työntekijöiden koulutusohjelmaa, kuten kansalliset, alueelliset tai paikalliset standardit edellyttävät. Laitteen käyttäjien ja asentajien vastuulla on varmistaa, että he tuntevat nämä ohjeet, ovat koulutettu laitteen oikeaan hoitamiseen ja käyttöön, sekä ovat tietoisia laitteen toimintatavoista, sovellusrajoituksista ja väärinkäytön seurauksista.

1.5 Pelastussuunnitelma: Kun käytetään tätä laitetta ja yhdistäviä alajärjestelmiä, työnantajan on oltava kirjallinen pelastussuunnitelma ja keino toteuttaa ja kommunikoida se käyttäjille, valtuutetuille henkilöille ja pelastajille. Suositellaan koulutettua, paikan päällä olevaa pelastusryhmää. Ryhmän jäsenille on tarjottava varusteet ja tekniikat, jotka ovat tarpeen onnistuneen pelastuksen suorittamiseksi. Koulutusta on annettava määräajoin pelastajan taitavuuden varmistamiseksi. Pelastajille on annettava nämä ohjeet. Pelastusprosessin aikana on oltava visuaalinen yhteys tai keino kommunikoida pelastettavan henkilön kanssa.

2.0 Järjestelmän vaatimukset

2.1 Ankkurointi: Ankkurirakenne, joka kiinnittää tämän tuotteen, on pystyttävä kestämään kaikki vaaditut kuormat, kuten sen putoamissuojajärjestelmää sallii. Katso lisätietoja kohdasta 4.

2.2 Kapasiteetti: Täydellisen putoamissuojajärjestelmän käyttäjäkapasiteetti on rajattu sen alhaisimman arvioidun maksimaalisesti kapasiteetin komponentin mukaan. Esimerkiksi, jos yhdistävällä alajärjestelmälläsi on kapasiteetti, joka on pienempi kuin valjaasi, sinun on noudatettava yhdistävän alajärjestelmäsi kapasiteettivaatimuksia. Katso valmistajan ohjeet jokaiselle järjestelmäsi komponentille kapasiteettivaatimuksista.

2.3 Ympäristöuhat: Tämän laitteen käyttö alueilla, joilla on ympäristöuhkia, saattaa vaatia lisätoimenpiteitä käyttäjän tai laitteen vaurioitumisen estämiseksi. Uhat voivat sisältää, mutta eivät rajoitu: korkeaan lämpöön, voimakkaisiin tuuliin, kemikaaleihin, korrosoiviin ympäristöihin, korkeajännitteisiin voimalinjoihin, räjähdysmäisiin tai myrkyllisiin kaasuihin, liikkuvaan koneistoon, teräviin reunoihin, tai yläpuolella oleviin materiaaleihin, jotka voivat pudota ja koskea käyttäjään tai laitteeseen. Ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun saadaksesi lisätietoja.

2.4 Turvaköysi-uhat: Varmista, että turvaköysi pidetään vapaana kaikista uhista, mukaan lukien mutta ei rajoittuen: sotkeutuminen käyttäjien, muiden työntekijöiden, liikkuvan koneiston, muiden ympäröivien esineiden tai yläpuolella olevien esineiden iskuista, jotka voivat pudota turvaköyteen tai käyttäjiin.

2.5 Komponenttien yhteensopivuus: 3M:n laitteet on suunniteltu käytettäväksi 3M:n laitteiden kanssa. Käyttö ei-3M:n laitteiden kanssa on hyväksyttävä pätevän henkilön toimesta. Korvaukset, jotka on tehty ei-hyväksytyillä laitteilla, voivat vaarantaa laitteiden yhteensopivuuden ja voivat vaikuttaa putoamissuojajärjestelmäsi turvallisuuteen ja luotettavuuteen. Lue ja noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia kaikista laitteista ennen käyttöä.

2.6 Liittimen yhteensopivuus: Liittimet ovat yhteensopivia yhdistävien elementtien kanssa, kun kumpi komponentti ei aiheuta liittimen tahatonta avautumista riippumatta suunnasta. Liittimet on noudatettava soveltuvia standardeja. Liittimet on oltava täysin suljettuja ja lukittuja käytön aikana.

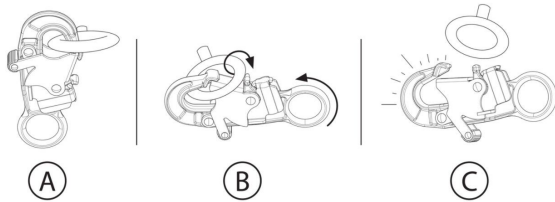
3M Liittimet (snap hooks ja karabiinit) on suunniteltu käytettäväksi vain kunkin käyttöohjekirjan mukaisesti. Varmista, että liittimet ovat yhteensopivia niiden järjestelmäkomponenttien kanssa, joihin ne on liitetty. Älä käytä yhteensopimattomia laitteita. Yhteensopimattomien komponenttien käyttö voi aiheuttaa liittimen tahattoman irtoamisen. Katso kuva viitteeksi. Jos yhdistävä elementti, johon liitin kiinnittyy, on alikokoinen tai epäsäännöllisen muotoinen, voi syntyä tilanne, jossa yhdistävä elementti kohdistaa voimaa liittimen porttiin (A). Tämä voima voi sitten aiheuttaa portin avautumisen (B), irroittaen liittimen yhdistävästä elementistä (C).

2.7 Yhteyksien tekeminen: Kaikkien yhteyksien on oltava yhteensopivia kokoa, muotoa ja vahvuutta. Katso kuva esimerkkejä sopimattomista yhteyksistä. Älä kiinnitä snap hooks ja karabiineja:

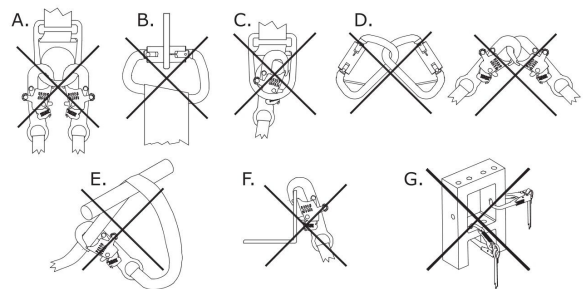
A. D-renkaaseen, johon toinen liitin on kiinnitetty.

- B. Sellaisella tavalla, joka aiheuttaisi kuormituksen portille. Suurisuukappaleisia snap hooks -koukkuja ei saa kiinnittää D-renkaiseen tai muihin kiinnityselementteihin, ellei snap hook -koukulla ole portin lujuutta 3,600 lbf (16 kN) tai enemmän.
- C. Väärissä yhteyksissä, joissa liittimen tai kiinnityselementin koko tai muoto ei ole yhteensopiva ja ilman visuaalista vahvistusta vaikuttaisi olevan täysin kiinni.
- D. Toisiinsa.
- E. Kokovaljaiden hihnamateriaaliin, taljan jalkomateriaaliin tai takaisinkytkentämateriaaliin suoraan, ellei valmistajan ohjeet nimenomaan salli tällaista yhteyttä.
- F. Mihin tahansa esineeseen, jonka koko tai muoto ei salli liittimen täysin sulkemista ja lukitsemista tai joka voisi aiheuttaa liittimen rullautumisen.
- G. Sellaisella tavalla, joka ei salli liittimen oikeaa kohdistamista kuormituksen aikana.

Kuvio 3 - Liittimen yhteensopivuus



Kuvio 4 - Yhteyksien tekeminen



3.0 Asennus

3.1 Yleiskatsaus: Taavetti-järjestelmän asentaminen voi olla pitkä prosessi, johon liittyy useita vaiheita. Tehokas suunnittelu ja tietoisuus työpaikastasi ja varusteistasi ovat suureksi avuksi, jotta tämä prosessi sujuu mahdollisimman sujuvasti.

1. Valmistele pohja kiinnittämällä vastapaino. Tarvittaessa valmistele vastapaino etukäteen.
2. Tarvittaessa kuljeta pohja sen työpaikalle.
3. Kiinnitä taavetti taavetti-pohjaan.
4. Säädä taavetti-järjestelmä ennen käyttöä tarvittaessa.

3.2 Suunnittelu: Suunnittele putoamissuojajärjestelmäsi ennen työn aloittamista. Huomioi kaikki tekijät, jotka voivat vaikuttaa turvallisuuteesi ennen putoamista, sen aikana ja sen jälkeen. Huomioi kaikki näissä ohjeissa määritetyt vaatimukset ja rajoitukset.

- A. **Terävät reunat:** Vältä työskentelyä, jossa järjestelmän komponentit voivat olla kosketuksissa paljastuneiden terävien reunojen tai hankaavien pintojen kanssa tai raapia niitä. Kaikki terävät reunat ja hankaavat pinnat tulisi peittää suojamateriaalilla.
- B. **Yhteensopivuus:** Järjestelmää asentaessasi on tärkeää käyttää yhteensopivia komponentteja. Jokainen tuoteversio on yhteensopiva tietyn setin tuoteversioiden tai mallien kanssa.

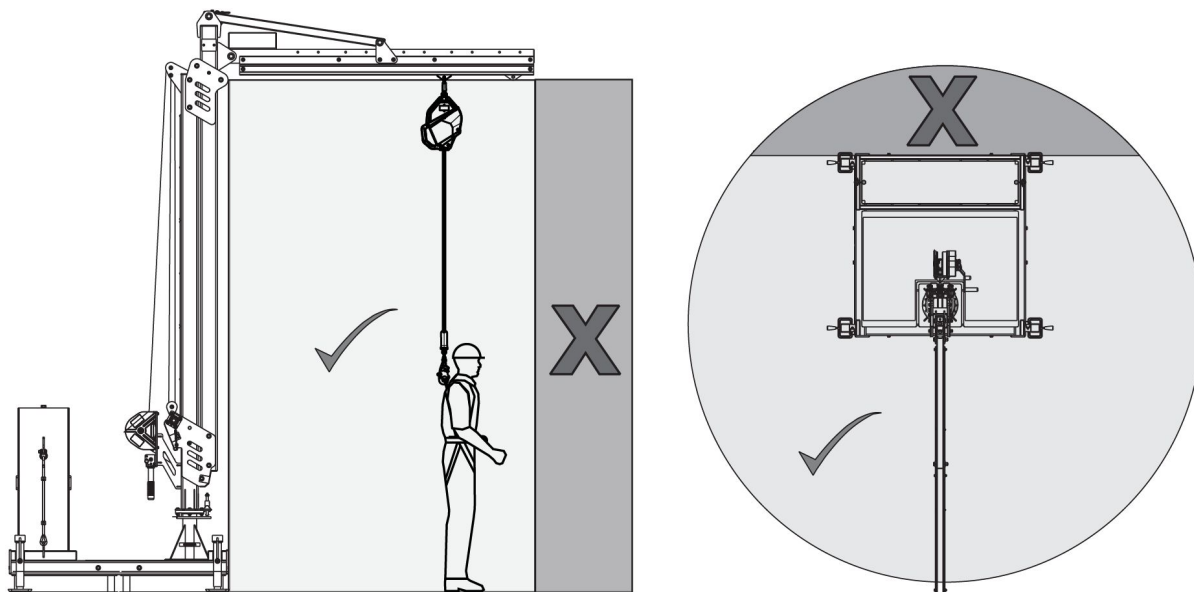
Taavetti-pohjan malli	Yhteensopivat taavetti-mallit	Taavetti-käyttöohje
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Turvallinen työskentelyalue:** Tätä järjestelmää voidaan käyttää turvallisesti vain tietyn alueen sisällä järjestelmän ympärillä. Järjestelmää käytettäessä käyttäjän on pysyttävä merkityllä turvallisella työskentelyalueella. Katso kuva viitteeksi.

⚠WARNING:

Työskenneltäessä järjestelmän kummallakin puolella, pidä ankkuripiste mahdollisimman lähellä yläpuolella. Jos taavetti-pohjassa on kiertosulku, älä koskaan työskentele kiertosulun ohi.

Kuvio 5 - Turvallinen työskentelyalue



- D. **Työskentelypinta:** Tuote on sijoitettava tasaiselle työskentelypinnalle, jonka kaltevuus on plus-miinus 1 aste. Käytä tuotteen tasoitusindikaattoreita varmistaaksesi, että se on tasainen.

3.3 Pohjan valmistelu: Katso kuva viitteeksi.

1. Täytä vastapaino (D) betonilla. Kun se on täytetty, anna betonin kovettua ennen käyttöä.

Tämä vaihe voidaan ohittaa mallissa 8530870, koska sen vastapaino toimitetaan jo täytettynä betonilla.

Enintään 0,75 tuumaa (19 mm) täyttämätöntä laatikkoa saa olla jäljellä.

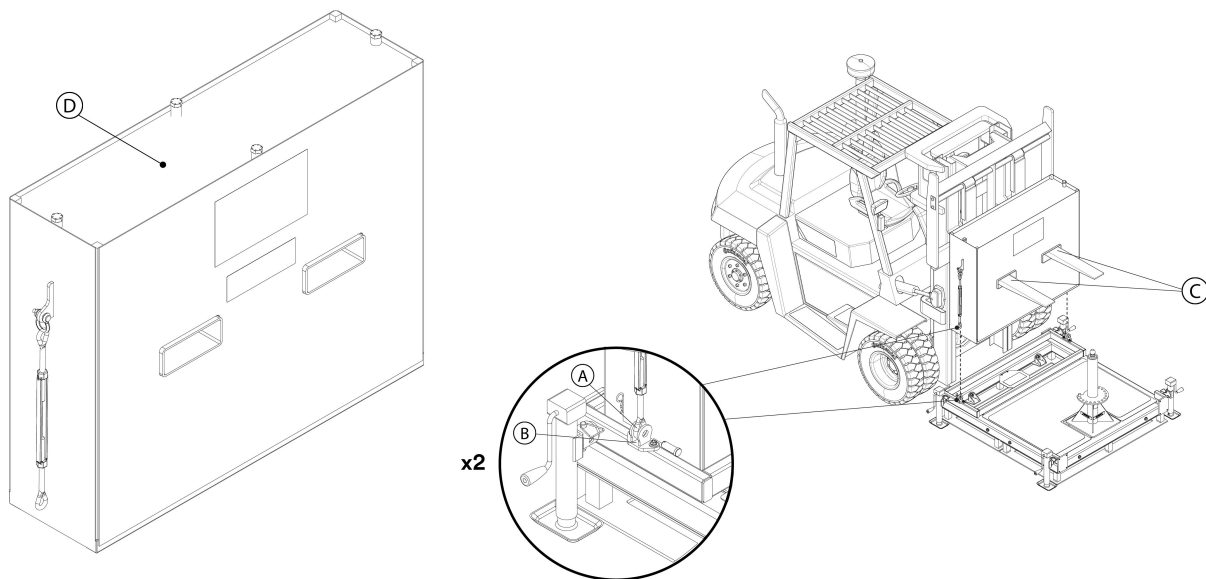
Mallinumero	Betonimääritykset	
	Tilavuus	Painetaso
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Jo täytetty	Jo täytetty

2. Kiinnitä vastapaino pohjaan. Kuljeta vastapaino trukin tai vastaavan laitteiston avulla. Haarukkotaskuja (C) voidaan käyttää vastapainon nostamiseen trukilla. Aseta vastapaino pohjalle ja kiinnitä se paikoilleen kiinnittämällä kiristysruuvit (A) kiinnitysrenkaisiin (B) kiinnitystapeillaan. Kiristä kiristysruuvia, kunnes vastapaino on tiukasti kiinnitetty.

Jos kiinnitysrenkaat ovat vaurioituneet, voit tilata korvaavia. Ole hyvä ja ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluun saadaksesi lisätietoja.

Malli	Käyttöohje
Kiinnitysrenkas (8530943)	5908603

Kuvio 6 - Pohjan valmistelu



3.4 Taavetin kiinnittäminen: Kun taavetti-pohja on asennettu, käyttäjä voi kiinnittää taavetti-käsivarren tai -tangan pohjaan. Taavetti tulisi kiinnittää kiinnityspylvääseen tai taavetti-pohjan holkin sisälle, kuten taavetti-pohjan osalta soveltuu. Varmista, että taavetti on kiinnitetty ja että kaikki ohjaimet tai lukitustapit käytetään asianmukaisesti. Katso valmistajan ohjeet taavetillesi tai taavetti-järjestelmällesi saadaksesi lisätietoja.

3.5 Järjestelmän tasoitus: Kun taavetti on kiinnitetty, taavetti-järjestelmä tulisi tasoittaa käyttämällä pohjan alaosassa olevia tunkkeja. Katso kuva viitteeksi. Järjestelmän tasoittamiseen:

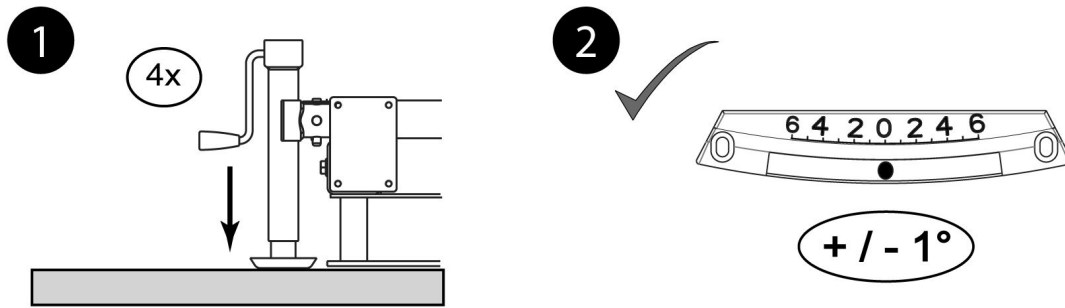
Pohjan tasoittaminen ennen taavetin kiinnittämistä saattaa vaatia käyttäjää tasoittamaan pohjan uudelleen taavetin kiinnittämisen jälkeen. Pohjan on pysyttävä plus-miinus yksi aste pystysuorassa.

1. Käännä tunkin kahvaa myötöpäivään, kunnes se koskettaa maata. Tee tämä jokaiselle säädettävälle jalalle.

Älä koskaan nosta pohjaa yli 4,0 tuumaa (10,2 cm) maanpinnan yläpuolelle.

2. Kun olet asettanut jokaisen säädettävän jalan, varmista, että pohja on tasainen käyttämällä pohjan etuosassa olevia tasoitusindikaattoreita. Pohjan on oltava plus-miinus yksi aste pystysuorassa.

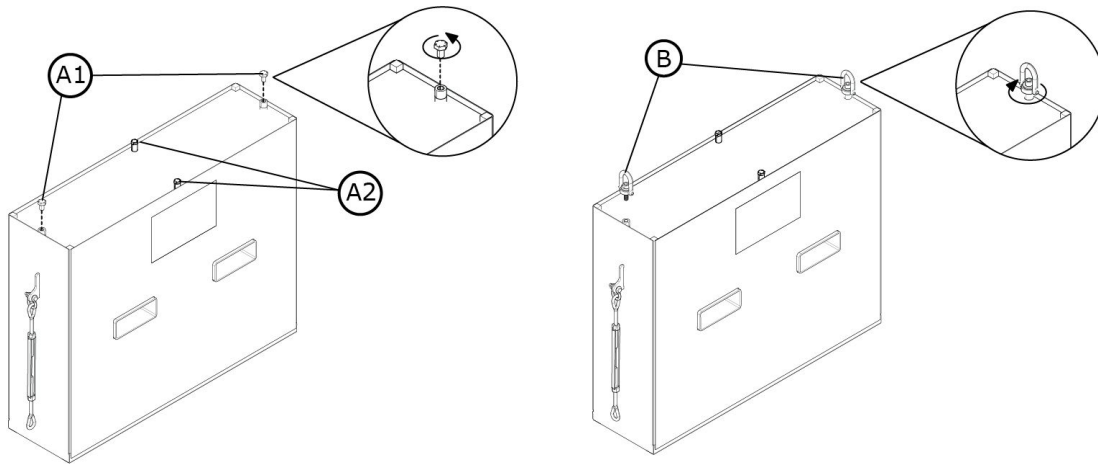
Kuvio 7 - Järjestelmän tasoitus



3.6 Nostopaketin asentaminen: Nostopakettia (8530914) voidaan käyttää vastapainon kuljettamiseen sen sijaan, että käytettäisiin laatikon haarukkotaskuja. Katso kuva viitteeksi. Nostopaketin asentamiseen:

1. Poista kaksi pulttia (A1 tai A2) vastapainolaatikon yläosasta.
2. Kiinnitä kaksi nostorengasta (B) reikiin, joista pultit poistettiin. Kiristä kukin nostorengas 100 ft-lb:iin (136 N-m).

Kuvio 8 - Nostopaketin asentaminen

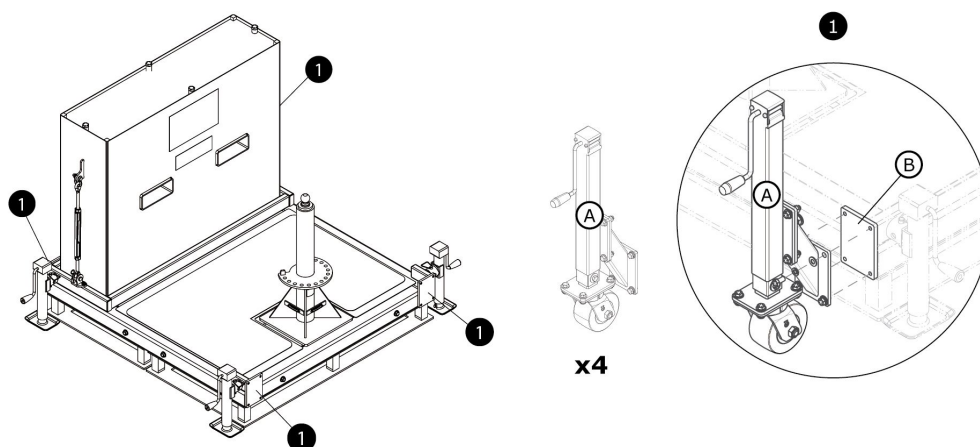


3.7 Pyöräpaketin asentaminen: Pyöräpakettia (8530908) voidaan käyttää pohjan kuljettamiseen ilman sen nostamista. Katso kuva viitteeksi. Pyöräpaketin asentamiseen:

Pyöräpaketti on tarkoitettu vain kuljetukseen. Älä koskaan käytä järjestelmää, kun pyörät ovat maassa.

1. Aseta pyöräkokoontimet (A) vastapainopohjan kiinnityslevyille (B).
2. Kiinnitä kukin kokoonpano levyynsä mukana toimitetuilla kiinnikkeillä. Kiristä kiinnikkeet 60 ft-lb:iin (81 N-m).

Kuvio 9 - Pyöräpaketin asentaminen



4.0 Käyttö

4.1 Ennen jokaista käyttöä: Varmista, että työskentelyalueesi ja putoamissuojajärjestelmäsi täyttävät kaikki näissä ohjeissa määritetyt kriteerit. Varmista, että muodollinen pelastussuunnitelma on olemassa. Tarkasta tuote "Käyttäjän" tarkastuspisteiden mukaisesti, jotka on määritelty "Tarkastus- ja huoltolokissa". Jos tarkastus paljastaa turvattoman tai viallisen tilan tai jos on epäilystä sen tilasta turvallista käyttöä varten, poista tuote heti käytöstä. Merkitse tuote selkeästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.

4.2 Ankkurointi: Tuotteen kapasiteetin lisäksi kaikki putoamissuojajärjestelmät on otettava huomioon tukirakenteiden tai komponenttien lujuudet.

1. **Ankkurirakenne:** Ankkurirakenne, joka kiinnittää tämän tuotteen, on pystyttävä kestäämään vaaditut kuormat, kuten tämän tuotteen putoamissuojajärjestelmä sallii.

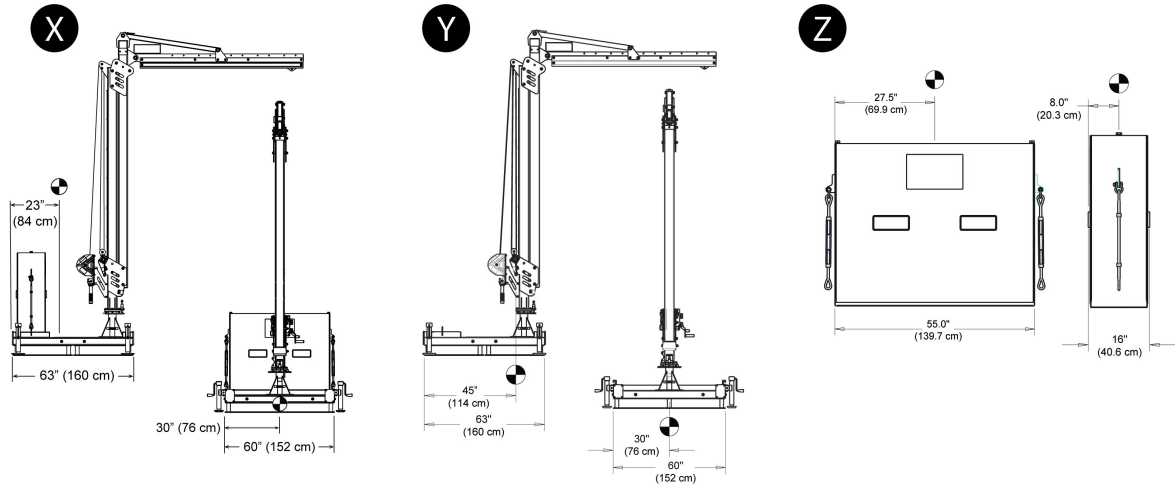
Staattinen kuorma	6,895 lb. (3,128 kg) plus taavetin kokonaispaino

2. **Ankkuriyhteyspisteet:** Ankkuriyhteyspisteiden, joita käytetään tuotteen kanssa, on pystyttävä kestäämään kaikki tuotteen aiheuttamat kuormat.

4.3 Pohjan kuljettaminen: Pohjaa voidaan kuljettaa käyttämällä pohjan alaosassa olevia haarukkotaskuja. Pohjaa voidaan kuljettaa vastapainon kanssa tai ilman.

- A. **Kuljettaminen taavetin kanssa:** Pohjaa voidaan kuljettaa taavetin ollessa kiinnitettynä, mutta tämä vaatii käyttäjää varmistamaan, että taavetti on tasapainossa ja asianmukaisesti kiinnitetty.
 - Varmista, että järjestelmä on sijoitettu truckiin niin lähelle sen painopistettä kuin mahdollista. Katso kuva viitteeksi. Painopiste on esitetty suurimmalle yhteensopivalle taavetille sekä vastapainon kanssa (X) että ilman (Y). Vastapainon (Z) painopiste on myös esitetty. Painopiste siirtyy lähemmäs vastapainon takaosaa, kun käytetään pienempiä taavetti-malleja.

Kuvio 10 - Kuljettaminen taavetin kanssa



B. Nostopaketin käyttö: Nostopakettia voidaan käyttää yksittäisten vastapainojen kuljettamiseen. Nostopaketin käyttö kuljetukseen:

Älä koskaan nosta vastapainoa, kun se on kiinnitetty pohjaan.

1. Kiinnitä asianmukainen rigging kahden nostorenkaan väliin. Riggingin tulisi mahdollistaa vastapainon turvallinen nostaminen ja kuljettaminen.
2. Kiinnitä rigging vastapainon kuljetukseen.

C. Pyöräpaketin käyttö: Pyöräpakettia voidaan käyttää pohjan ohjaamiseen maata tai työpintaa pitkin. Pyöräpaketin käyttö kuljetukseen:

Pyöräpaketti on tarkoitettu vain kuljetukseen. Älä koskaan käytä järjestelmää, kun pyörät ovat maassa.

1. Kytke pyörät. Käännä kunkin kokoonpanon kahvaa myötäpäivään, kunnes pyörä koskettaa maata.

Suositellaan, että pohjaa nostetaan enintään 2,0 tuumaa (51 mm) maanpinnan yläpuolelle.

2. Tasoita pohja. Kun jokainen pyörä on asetettu, varmista, että pohja on tasainen tarkistamalla pohjan etuosassa olevat tasoitusindikaattorit. Pohjan on oltava pystysuorassa plus-miinus yksi aste molemmissa pohjan suunnissa.
3. Kuljeta pohja. Käyttäjä voi työntää tai vetää pohjaa, kuten käyttäjä katsoo sopivaksi työskentelyalueelleen.

4.4 Putoamisen jälkeen: Jos tämä laite altistuu putoamisen pysäytykselle tai iskulle, poista se heti käytöstä. Merkitse se selkeästi "ÄLÄ KÄYTTÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.

5.0 Tarkastus

Kun laite on poistettu käytöstä, sitä ei saa palauttaa käyttöön ennen kuin pätevä henkilö vahvistaa kirjallisesti, että se on hyväksyttävää.

5.1 Tarkastuksen tiheys: Tuote on tarkastettava ennen jokaista käyttöä käyttäjän toimesta ja lisäksi pätevän henkilön toimesta, joka ei ole käyttäjä, alla määritellyin väliajoin. Laitteen käytön suurempi tiheys ja ankarammat olosuhteet voivat vaatia pätevän henkilön tarkastusten tiheyden lisäämistä. Näiden tarkastusten tiheyden tulisi määrittää pätevä henkilö työpaikan erityisten olosuhteiden perusteella.

Sovellettava standardi tai alue	Pätevän henkilön tarkastusten vaadittu tiheys
ANSI ja OSHA	Kerran vuodessa
EN-standardit	Kerran vuodessa

5.2 Tarkastusmenettelyt: Tarkasta tämä tuote "Tarkastus- ja huoltolokissa" lueteltujen menettelyjen mukaisesti. Jokaisen tarkastuksen dokumentointi tulisi ylläpitää tämän laitteen omistajan toimesta. Tarkastus- ja huoltoloki tulisi sijoittaa lähelle tuotetta tai muuten helposti käyttäjien saataville. Suositellaan, että tuote merkitään seuraavan tai viimeisen tarkastuksen päivämäärällä.

5.3 Viat: Jos tuotetta ei voida palauttaa käyttöön olemassa olevan vian tai turvattoman tilan vuoksi, tuote on joko tuhouttava tai lähetettävä 3M:lle tai 3M:n valtuutetulle huoltokeskukselle korjattavaksi.

5.4 Tuotteen käyttöikä: Tuotteen toiminnallinen käyttöikä määräytyy työolosuhteiden ja huollon mukaan. Niin kauan kuin tuote täyttää tarkastuskriteerit, se voi pysyä käytössä.

6.0 Huolto, varastointi ja korjaus

Laitteet, jotka tarvitsevat huoltoa tai jotka on suunniteltu huollettavaksi, tulisi merkitä "ÄLÄ KÄYTÄ". Näitä laitemerkintöjä ei tulisi poistaa ennen kuin huolto on suoritettu.

6.1 Puhdistus: Puhdista tuotteen metallikomponentit säännöllisesti käyttämällä lämmintä vettä ja mietoa saippualluosta. Huuhtelee tuote puhtaalla vedellä ja anna sen kuivua ilmassa. Lisätietoja on verkkosivustollamme teknisessä tiedotteessa: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Korjaus: Vain 3M tai 3M:n kirjallisesti valtuuttamat osapuolten voivat tehdä korjauksia tähän laitteeseen.

6.3 Varastointi ja kuljetus: Varastoi ja kuljeta tuote viileässä, kuivassa, puhtaassa ympäristössä poissa suorasta auringonvalosta. Vältä alueita, joissa voi esiintyä kemiallisia höyryjä. Tarkasta komponentit perusteellisesti pitkän varastoinnin jälkeen.

Pysyvästi asennetut pohjat eivät saisi poistua työpaikalta. Muut komponentit voidaan poistaa näistä pohjista varastointia tai kuljetusta varten, mutta pohja on jätettävä.

⚠WARNING:

Äkilliset siirtymät lämpimien ja erittäin kylmien ympäristöjen välillä voivat vaikuttaa laitteesi suorituskykyyn. Mekaaniset laitteet (kuten itsesäätyvät laitteet, vinssit, pelastuslaitteet, kiipeilyhihat jne.) tulisi sopeuttaa käyttöön äärimmäisessä kylmyydessä tai kuumuudessa säilyttämällä niitä työympäristön kaltaisissa lämpötiloissa. Tee aina ennen käyttöä tarkastus laitteellesi sen työympäristössä ennen sen käyttöä.

7.0 Tunnisteet ja merkinnät

7.1 Yhteenveto: "Tuotetunnisteet" kuva havainnollistaa tuotteen tunnisteet ja merkinnät. Katso alta yhteenveto kunkin tunnisteiden ja merkinnän mukana toimitetusta tiedosta.

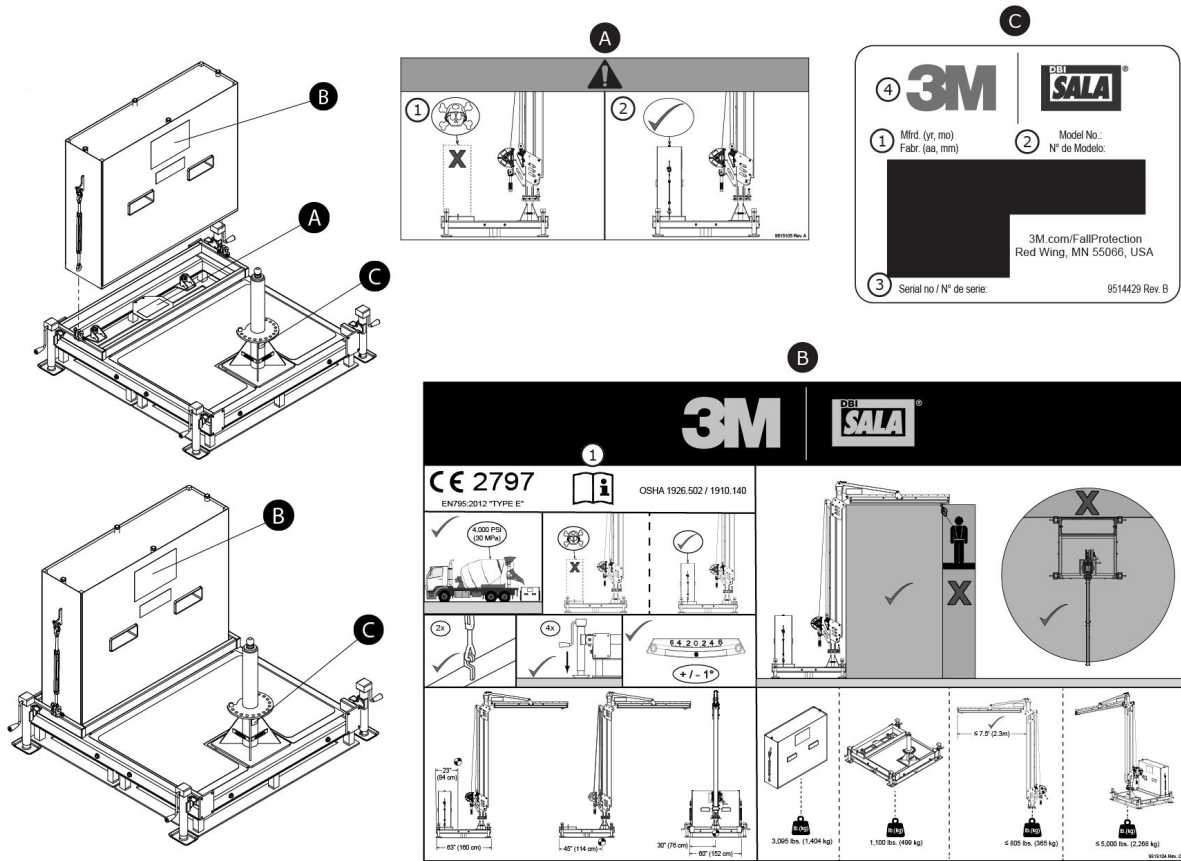
NOTICE:

Tunnistekuvat ovat tarkoitettu edustaviksi. Katso tuotetunnisteistasi tarkat tiedot.

Puutuvat tai vaurioituneet tunnisteet on korvattava. Kaikkien tunnisteiden tulee olla täysin luettavissa.

A	Varoitustunniste - älä koskaan käytä pohjaa ilman vastapainoa.
B	1) Lue kaikki ohjeet.
C	1) Valmistettu (Vuosi/Kuukausi) 2) Mallinumero 3) Sarjanumero 4) Yrityksen logo

Kuvio 11 - Tuotetunnisteet



Sanasto

Määritelmät: Seuraavia termejä ja määritelmiä käytetään näissä ohjeissa:

Laajan luettelon termeistä ja määritelmistä löydät verkkosivustoltamme: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

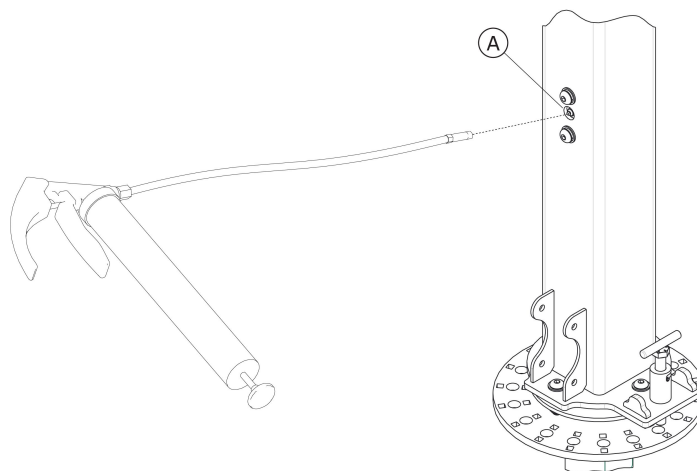
- **Valtuutettu henkilö:** Työnantajan nimeämä henkilö, joka suorittaa tehtäviä paikassa, jossa henkilö altistuu putoamisvaaralle.

- **Pätevä henkilö:** Henkilö, joka pystyy tunnistamaan ympäristössä tai työolosuhteissa olevat olemassa olevat ja ennakoitavissa olevat vaarat, jotka ovat epäsanitaarisia, vaarallisia tai vaarallisia työntekijöille, ja jolla on valtuudet ryhtyä välittömiin korjaaviin toimenpiteisiin niiden poistamiseksi.
- **Putoamisen pysäytysjärjestelmä:** Putoamissuojavarusteiden kokoelma, joka on konfiguroitu suojaamaan käyttäjää putoamisen sattuessa.
- **Pätevä henkilö:** Henkilö, jolla on tunnustettu tutkinto, todistus tai ammatillinen asema, tai joka laajan tietämyksen, koulutuksen ja kokemuksen kautta on onnistuneesti osoittanut kykynsä ratkaista tai ratkaista putoamissuojajärjestelmiin liittyviä ongelmia siinä määrin kuin sovellettavat kansalliset, alueelliset ja paikalliset määräykset vaativat.
- **Pelastusjärjestelmä:** Putoamissuojavarusteiden kokoelma, joka on konfiguroitu poistamaan henkilö vaarasta turvalliseen paikkaan. Vapaapudotusta ei sallita.
- **Pelastaja:** Henkilö, joka käyttää pelastusjärjestelmää avustetun pelastuksen suorittamiseen.
- **Rajoitusjärjestelmä:** Putoamissuojavarusteiden kokoelma, joka on konfiguroitu estämään käyttäjää saavuttamasta putoamisvaaraa. Vapaapudotusta ei sallita.
- **Käyttäjä:** Henkilö, joka suorittaa toimintoja putoamissuojajärjestelmän suojaamana.
- **Työaseman järjestelmä:** Putoamissuojavarusteiden kokoelma, joka on konfiguroitu tukemaan käyttäjää työasemassa.

Tarkastus- ja huoltoloki

Kopio tästä taulukosta tulisi käyttää jokaisessa tarkastuksessa. Kirjaa tiedot alla.			
Valmistaja: 3M Putoamissuojaus			
Mallinumero (Sarjanumero):			
Ostopäivämäärä:		Ensimmäisen käytön päivämäärä:	
Tämä tuote on tarkastettava käyttäjän toimesta ja lisäksi pätevän henkilön toimesta, joka ei ole käyttäjä, määritetyn väliajoin. Katso lisätietoja kohdasta 5.			
Komponentti	Tarkastusmenettely	Tarkastustulos (Hyväksytty tai hylätty)	
Tuote (Kuvio 2)	Tarkasta taavetti-pohja vaurioiden, muodonmuutosten, korroosion ja ruosteen varalta. Etsi halkeamia, taipumia, lommoja tai kulumia, jotka voivat vaikuttaa järjestelmän lujuuteen ja toimintaan. Tarkastettaessa korroosiota, sinun tulisi myös tarkastaa ankkurilaite, sen kiinnikkeet tai kiinnikkeet sekä rakenne, johon ankkurilaite on kiinnitetty.		
	Varmista, että vastapaino on kunnolla valmisteltu.		
	Tarkasta kaikki liikkuvat osat sirujen, halkeamien, katkeamien tai kuluneiden alueiden varalta, jotka voivat aiheuttaa toimintahäiriön käytön aikana.		
Tunnisteet	Kaikki tunnisteet ovat läsnä ja täysin luettavissa.		
Putoamissuojavarusteet	Lisäputoamissuojavarusteet, joita käytetään tuotteen kanssa, on asennettu ja tarkastettu valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista, että jokaisen tuotteen lujuusluokitus on yhteensopiva ja riittävä aiottuun sovellukseen.		
Rasvaus (Kuvio 12)	Taavetti-kiinnitys tulisi rasvata säännöllisesti käyttämällä taavettiin sijoitettu rasvanippa (A). Katso kuva viitteeksi.		
Tuotetarkastuksen yhteenveto			
Jos tuote ei läpäise tarkastusmenettelyä, tuote ei läpäise kokonaistarkastusta. Jos tuote ei läpäise tarkastusta, poista se heti käytöstä. Merkitse tuote selkeästi "ÄLÄ KÄYTÄ". Katso lisätietoja kohdasta 5.			
Tarkastustyyppi: (ympäri yksi)	Käyttäjä	Pätevä henkilö	Kokonaistarkastustulos:
Tarkastanut:		Tarkastuspäivämäärä:	
Allekirjoitus:		Seuraava tarkastus:	
Lisähuomautukset:			

Kuvio 12 - Rasvaus



Sertifikaatit

Tuotteesi täyttää näiden ohjeiden etukannessa mainitut kansalliset tai alueelliset standardit. Sertifiointi ja vaatimustenmukaisuus voivat olla rajoitettuja yksittäisiin tuotemalleihin tai sovelluksiin.

Sertifiointi- tai vaatimustenmukaisuusvaatimuksista lisätietoja on saatavilla tuotteesi luetelluista sovellettavista standardeista ja määräyksistä.

		EN 795:2012 (Type E)	
Regulation (EU) 2016/425			
EU-tyyppitarkastus		EU-tuotannon laadunvalvonta	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	

Valmistajan sertifikaatit



Maailmanlaajuinen tuotetakuuehdot, rajoitettu korvaus ja vastuunrajoitus

Takuu: Seuraava on tehty kaikkien ilmaisten tai implisiittisten takuuehtojen sijasta, mukaan lukien kauppakelpoisuuden tai sopivuuden implisiittiset takuut tai ehdot tiettyyn tarkoitukseen.

Ellei paikalliset lait toisin määrää, 3M:n putoamissuojatuotteet ovat takuunalaisia tehtaan valmistusvirheiden ja materiaali- ja virheiden osalta yhden vuoden ajan asennuspäivästä tai alkuperäisen omistajan ensimmäisestä käyttökerrasta.

Rajoitettu korjaus: Kirjallisen ilmoituksen perusteella 3M korjaa tai korvaa tuotteen, jonka 3M on todennut valmistus- tai materiaali- ja virheelliseksi. 3M pidättää itsellään oikeuden vaatia tuotteen palauttamista tehdaslaitokseensa takuukorvausvaatimusten arvioimiseksi. Tämä takuu ei kata tuotteen vahingoittumista kulumisen, väärinkäytön, väärinkäytön, kuljetusvaurioiden, tuotteen kunnossapitämättömyyden tai muiden 3M:n hallitsemattomien vaurioiden vuoksi. 3M on ainoa tuotteen kunnan ja takuutulosten arvioija.

Tämä takuu koskee vain alkuperäistä ostajaa ja on ainoa 3M:n putoamissuojatuotteisiin sovellettava takuu. Ota yhteyttä 3M:n asiakaspalveluosastoon alueellasi saadaksesi apua.

Vastuunrajoitus: Siltä osin kuin paikalliset lait sallivat, 3M ei ole vastuussa mistään epäsuorista, satunnaisista, erityisistä tai seuraamuksellisista vahingoista, mukaan lukien muun muassa voitonmenetykset, tavalla, joka liittyy tuotteisiin riippumatta esitetystä oikeudellisesta teoriasta.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Système de Davier Modulaire M100

Base de contrepoids

Instructions de l'utilisateur

Numéro de formulaire: 5908373, Révision: G

Ce produit est certifié conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées à certains modèles de produits ou applications. Pour plus d'informations, voir *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

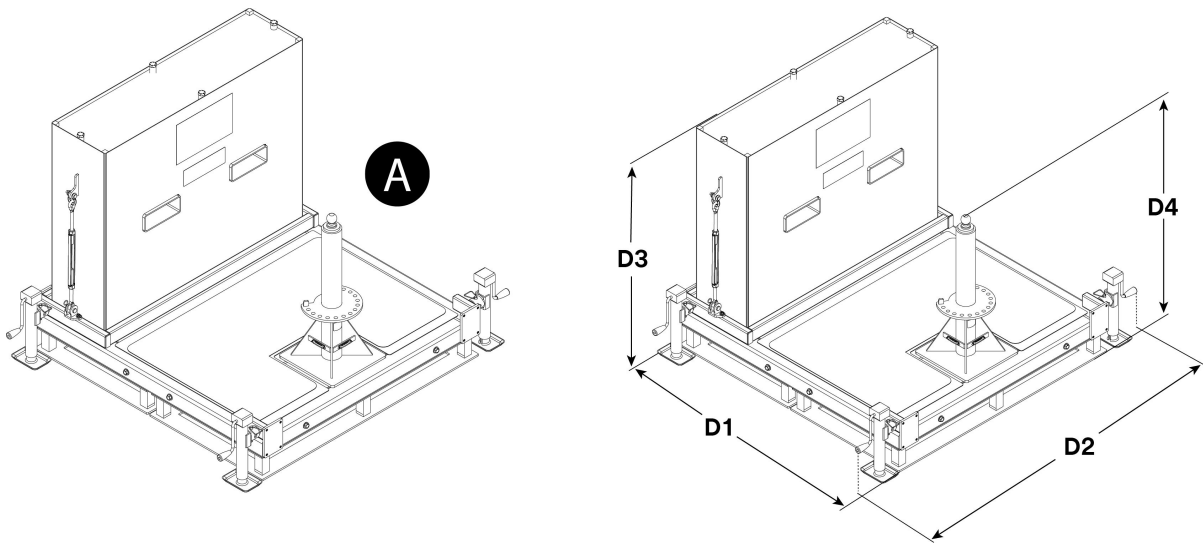
Pour l'identification des codes produits, référez-vous aux tableaux de spécifications des produits. Voir l'aperçu du produit pour plus d'informations.

Certains composants peuvent ne pas être certifiés individuellement et nécessiter un assemblage pour répondre aux exigences de certification.

Figure 1 - Aperçu du produit

Modèle	Contrepoids	D1	D2	D3	D4
8530869	Vide	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Rempli de béton	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figure 1 - Aperçu du produit



Informations de sécurité

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence future.

Informations de sécurité

Formulaire : 5908277, Révision : B

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection contre les chutes.

L'utilisation dans toute autre application, y compris, mais sans s'y limiter, la manutention de matériaux non approuvée, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit ne doit être utilisé que par des utilisateurs formés dans des applications professionnelles.

Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système complet de protection contre les chutes.

Tous les utilisateurs doivent être entièrement formés à l'installation et à l'exploitation sécuritaires de leur système complet de protection contre les chutes. Une mauvaise utilisation de ce produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, une utilisation, une installation, un entretien et un service appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et les recommandations du fabricant. Pour plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les services techniques 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un système d'entrée-sauvetage dans un espace confiné qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout événement de chute, conformément aux procédures spécifiées dans ces instructions.
 - Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, retirez immédiatement le produit du service et étiquetez-le clairement "NE PAS UTILISER". Détruisez ou réparez le produit comme indiqué dans ces instructions.
 - Tout produit ayant subi une arrestation de chute ou une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit comme indiqué dans ces instructions.
 - Assurez-vous que les systèmes de protection contre les chutes assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et répondent à toutes les réglementations, normes ou exigences de protection contre les chutes applicables. Consultez toujours une personne compétente avant d'utiliser ces systèmes.
 - Le produit doit être installé uniquement comme décrit dans ses manuels d'instructions. Les installations et utilisations en dehors du cadre de ces manuels d'instructions doivent être approuvées par écrit par 3M.
 - Connectez uniquement les sous-systèmes de protection contre les chutes aux points de connexion d'ancrage désignés sur le produit.
 - Avant l'installation, assurez-vous que les méthodes d'installation et le produit n'interféreront pas avec les lignes électriques, les conduites de gaz ou d'autres matériaux ou systèmes critiques.
 - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation en toute sécurité, comme décrit dans ces instructions.
 - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et ne laissez pas de mou dans la ligne de vie.
 - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs autorisés spécifié dans ces instructions.
 - Soyez prudent lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit car les pièces mobiles peuvent créer des points de pincement.
 - Les procédures de verrouillage/étiquetage doivent être suivies lorsque cela est applicable.
 - Ne vous connectez pas au système pendant son transport ou son installation.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Votre santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en hauteur en toute sécurité et de résister à toutes les forces associées à un événement d'arrêt de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité à utiliser cet équipement.
 - Ne dépassez jamais la capacité autorisée de votre équipement de protection contre les chutes.
 - Ne dépassez jamais la distance de chute libre maximale spécifiée pour votre équipement de protection contre les chutes.
 - N'utilisez aucun équipement de protection contre les chutes qui échoue à l'inspection, ou si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation ou la pertinence de l'équipement. Contactez les services clients de 3M pour toute question.
 - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. Utilisez uniquement des connexions compatibles. Contactez les services clients de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
 - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, de bords tranchants, de surfaces abrasives, ou sous des matériaux en hauteur qui pourraient tomber sur vous ou votre équipement de protection contre les chutes.
 - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est adaptée aux dangers présents dans votre environnement de travail.
 - Assurez-vous qu'il y a suffisamment de dégagement en cas de chute lorsque vous travaillez en hauteur.
 - Ne modifiez jamais votre équipement de protection contre les chutes. Seuls 3M, ou des personnes autorisées par écrit par 3M, peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
 - Avant d'utiliser un équipement de protection contre les chutes, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour fournir un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
 - Si un incident de chute se produit, demandez immédiatement une assistance médicale pour le travailleur tombé.
 - Utilisez uniquement un harnais corporel complet pour les applications d'arrêt de chute. N'utilisez pas de ceinture corporelle.
 - Minimisez les chutes pendulaires en travaillant aussi directement sous le point d'ancrage que possible.
 - Un système de protection contre les chutes secondaire doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un risque de chute involontaire.
 - Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
 - Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
 - Maintenez toujours une attache à 100 %.

Aperçu du produit

Assurez-vous toujours d'utiliser la dernière révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou contactez les services clients de 3M pour obtenir des manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations sur le produit à partir de l'étiquette d'identification dans le 'Journal d'inspection et d'entretien' à l'arrière de ce manuel.

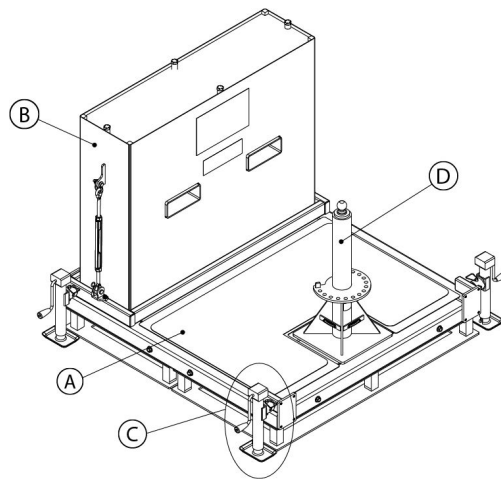
La figure 1 illustre les modèles de produits disponibles. Les bases de mât servent de partie du système de mât qui aide à le fixer au sol. Le mât est fixé à la base tout en agissant comme un point d'ancrage réglable et mobile pour l'utilisateur. Consultez les instructions du fabricant pour le mât ou le système de mât compatible pour plus d'informations sur les applications du système.

La figure 2 identifie les composants clés des modèles de produits disponibles. La base (A) fixe la base du mât à une structure d'ancrage. Le contrepoids (B) est placé sur la base et aide à le sécuriser. Les vérins (C) peuvent être utilisés pour lever ou abaisser la base. Le support de mât (D) reçoit le mât et permet la rotation du système.

Chaque modèle de produit a ses propres spécifications comme indiqué dans la figure 1. Consultez les tableaux de spécifications des produits pour plus d'informations.

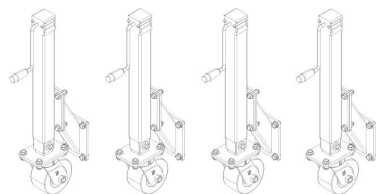
Des accessoires sont disponibles pour être utilisés avec ce produit. Le kit de roues (8530908) peut être utilisé pour aider à transporter le système. Les anneaux de levage (8530914) offrent une méthode alternative pour transporter le contrepoids. Les anneaux d'arrimage (8530948) peuvent être utilisés pour remplacer tout anneau d'arrimage endommagé ou manquant de la base.

Figure 2 - Composants

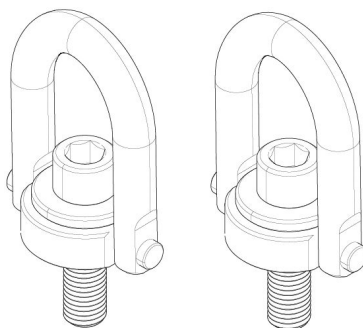


Accessoires

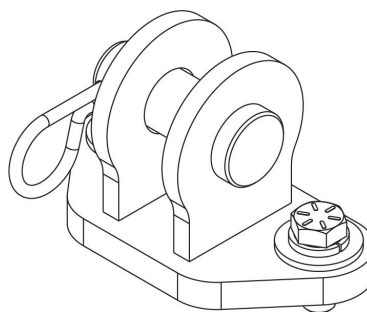
Kit de roues (8530908)



**Anneaux de levage
(8530914)**



**Anneaux d'arrimage
(8530948)**



Spécifications du système

Capacité utilisateur :	Voir les instructions du fabricant pour les modèles de mât compatibles pour plus d'informations sur la capacité du système.
Poids :	Boîte de contrepoids (remplie) : 3 095 lb (1 404 kg) Poids total de la base (remplie) : 4 195 lb (1 903 kg)

Spécifications des composants

Référence de la figure 2	Composant	Matériaux
A	Base	Acier thermolaqué galvanisé
B	Contrepoids	Acier thermolaqué plus béton (8530870 uniquement)
C	Vérins	Acier revêtu de poudre
D	Support de mât	Acier revêtu de poudre

Accessoires

Numéro de modèle	Composant	Matériaux	Poids
8530908	Kit de roues	Acier thermolaqué zingué, roues en uréthane	152 lb (69 kg)
8530914	Kit de levage	Acier plaqué nickel, composé de verrouillage	6,0 lb (3,0 kg)
8530948	Anneau d'arrimage	Acier thermolaqué zingué	---

1.0 Application du produit

1.1 Objectif : Les systèmes de mât agissent comme des structures d'ancrage mobiles pour les systèmes de protection contre les chutes. L'assemblage et les composants varieront selon le système. Pour plus d'informations sur les applications du système, consultez l'"Aperçu du produit" et les sections concernant l'installation ou l'utilisation.

1.2 Supervision : L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. L'installation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. Une personne qualifiée doit confirmer que l'installation respecte les réglementations locales et fédérales. Les fixations et le placement de la base du mât doivent également être approuvés par une personne qualifiée.

1.3 Revente et distribution : Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination initial, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays où le produit sera utilisé.

1.4 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à son application correcte. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés, conformément aux normes nationales, régionales ou locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs et des installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils connaissent ces instructions, qu'ils sont formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement et qu'ils sont conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limitations d'application et des conséquences d'une utilisation incorrecte de cet équipement.

1.5 Plan de sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et de la connexion des sous-systèmes, l'employeur doit disposer d'un plan de sauvetage écrit et des moyens de mettre en œuvre et de communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage formée sur site est recommandée. Les membres de l'équipe doivent être équipés de l'équipement et des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation périodique doit être dispensée pour garantir la compétence des sauveteurs. Les sauveteurs doivent recevoir ces instructions. Il doit y avoir un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne en cours de sauvetage à tout moment pendant le processus de sauvetage.

2.0 Exigences du système

2.1 Ancrage : La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de supporter toutes les charges requises comme le permet son système de protection contre les chutes. Voir la section 4 pour plus d'informations.

2.2 Capacité : La capacité utilisateur d'un système complet de protection contre les chutes est limitée par son composant à capacité maximale nominale la plus basse. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à celle de votre harnais, vous devez respecter les exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Consultez les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système pour les exigences de capacité.

2.3 Dangers environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour prévenir les blessures à l'utilisateur ou les dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais ne sont pas limités à : chaleur élevée, vents forts, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, bords tranchants ou matériaux en hauteur pouvant tomber et entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Contactez les services clients 3M pour plus de précisions.

2.4 Dangers de la ligne de vie : Assurez-vous que la ligne de vie est libre de tout danger, y compris, mais sans s'y limiter : enchevêtrement avec les utilisateurs, autres travailleurs, machines en mouvement, autres objets environnants ou impact d'objets en hauteur pouvant tomber sur la ligne de vie ou les utilisateurs.

2.5 Compatibilité des composants : L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement 3M. L'utilisation avec un équipement non 3M doit être approuvée par une personne compétente. Les substitutions faites avec un équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité de l'équipement et affecter la sécurité et la fiabilité de votre système de protection contre les chutes. Lisez et suivez toutes les instructions et avertissements pour tout équipement avant utilisation.

2.6 Compatibilité des connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un des composants ne provoquent pas l'ouverture accidentelle du connecteur, quelle que soit l'orientation. Les connecteurs doivent respecter les normes applicables. Les connecteurs doivent être complètement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (mousquetons et crochets) sont conçus pour être utilisés uniquement comme spécifié dans chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont connectés. N'utilisez pas d'équipement non compatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner le désengagement accidentel du connecteur. Voir la figure pour référence. Si l'élément de connexion auquel le connecteur est attaché est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, une situation pourrait se produire où l'élément de connexion

applique une force sur le verrou du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture du verrou (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.7 Établir des connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en taille, forme et force. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées. Ne pas attacher les mousquetons et crochets :

- A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est attaché.
- B. D'une manière qui entraînerait une charge sur le verrou. Les crochets à large ouverture ne doivent pas être connectés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, sauf si le crochet a une résistance de verrouillage de 3 600 lbf (16 kN) ou plus.
- C. Dans un engagement incorrect, où la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et, sans confirmation visuelle, semblerait être complètement engagé.
- D. À l'autre.
- E. Directement à la sangle de harnais, au matériau de la jambe de longe ou au matériau de retour, sauf si une telle connexion est explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
- F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le déploiement du connecteur.
- G. D'une manière qui ne permet pas au connecteur de s'aligner correctement sous charge.

Figure 3 - Compatibilité des connecteurs

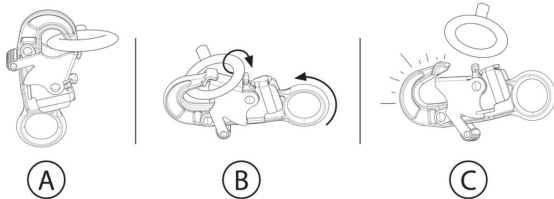
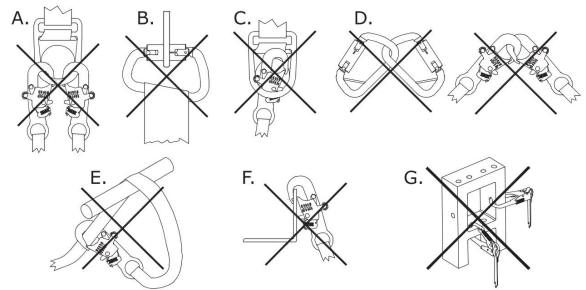


Figure 4 - Établir des connexions



3.0 Installation

3.1 Vue d'ensemble : L'installation d'un système de potence peut être une procédure longue avec plusieurs étapes. Une planification efficace et une connaissance de votre site de travail et de votre équipement sont d'une grande aide pour rendre ce processus aussi fluide que possible.

1. Préparez la base en sécurisant le contrepoids. Si nécessaire, préparez le contrepoids à l'avance.
2. Si nécessaire, transportez la base à son emplacement de travail.
3. Fixez la potence à la base de potence.
4. Ajustez le système de potence avant utilisation si nécessaire.

3.2 Planification : Planifiez votre système de protection contre les chutes avant de commencer votre travail. Prenez en compte tous les facteurs qui peuvent affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Considérez toutes les exigences et limitations spécifiées dans ces instructions.

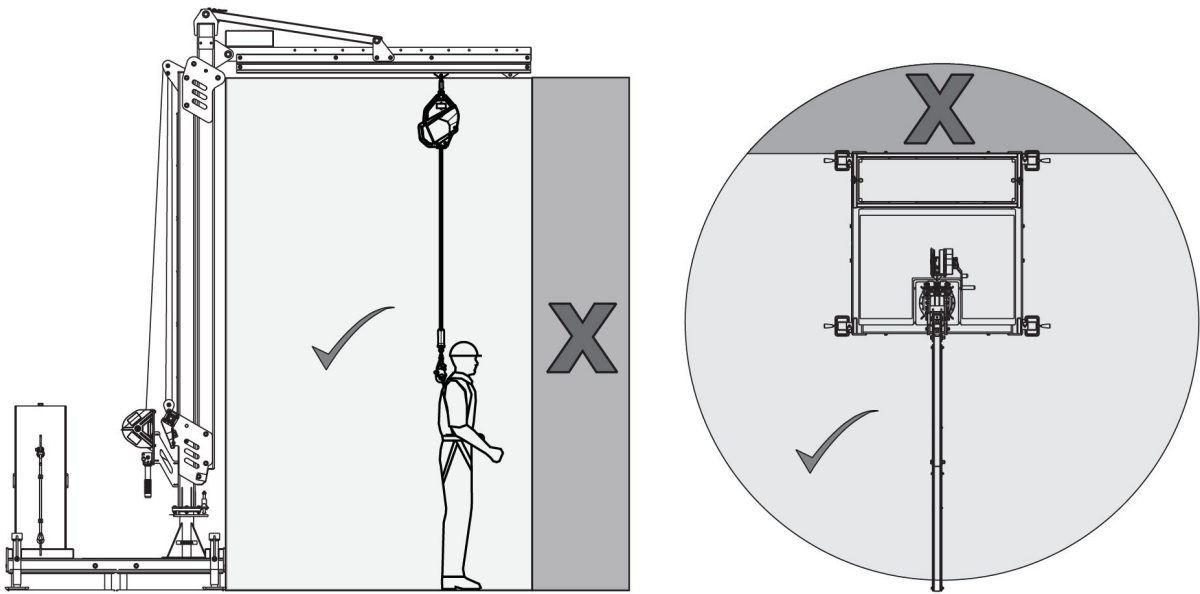
- A. **Bords tranchants :** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec, ou frotter contre, des bords tranchants non protégés et des surfaces abrasives. Tous les bords tranchants et surfaces abrasives doivent être recouverts de matériel de protection.
- B. **Compatibilité :** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible avec un ensemble spécifique de modèles ou de conceptions de produits.

Modèle de base de potence	Modèles de potence compatibles	Instructions utilisateur de potence
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Zone de travail sécurisée :** Ce système ne peut être utilisé en toute sécurité que dans une zone spécifique autour du système. Lors de l'utilisation de ce système, l'utilisateur doit rester dans la zone de travail sécurisée indiquée. Voir la figure à titre de référence.

⚠WARNING:
Lorsque vous travaillez de chaque côté du système, gardez le point d'ancrage aussi proche que possible du dessus. Si un arrêt de rotation est en place sur la base de potence, ne travaillez jamais au-delà de cet arrêt de rotation.

Figure 5 - Zone de travail sécurisée



- D. **Surface de travail :** Le produit doit être placé sur une surface de travail plane avec une pente de plus ou moins 1 degré. Utilisez les indicateurs de niveau situés sur le produit pour vérifier s'il est de niveau.

3.3 Préparation de la base : Voir la figure à titre de référence.

1. Remplissez le contrepoids (D) de béton. Une fois rempli, laissez le béton durcir avant utilisation.

Cette étape peut être ignorée pour le modèle 8530870, car son contrepoids est livré déjà rempli de béton.

Il ne doit pas y avoir plus de 0,75 po (19 mm) de boîte non remplie.

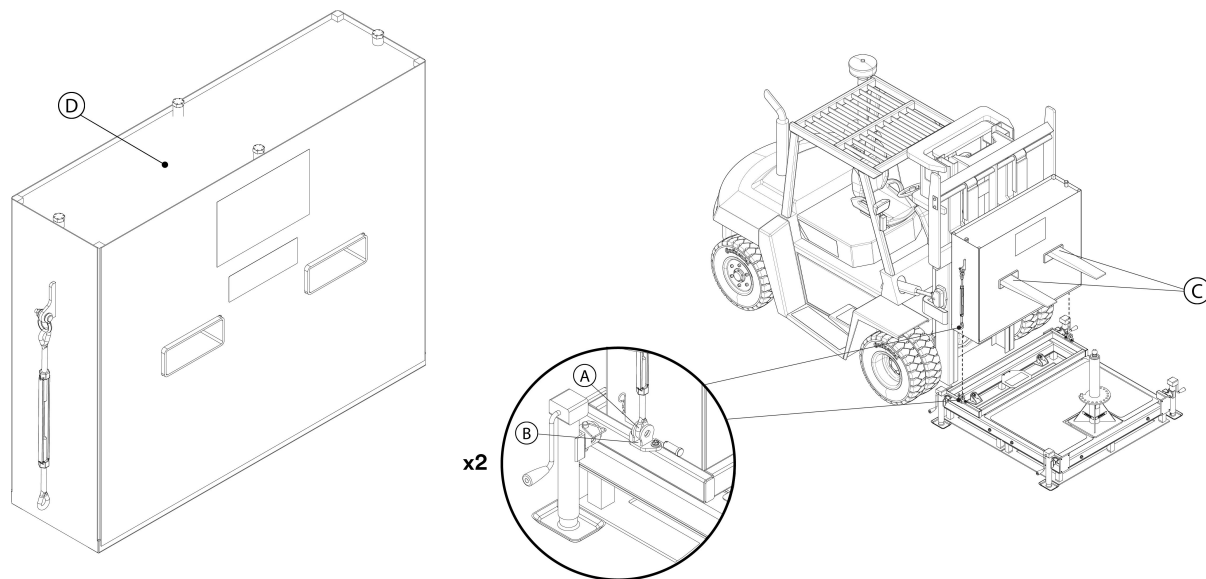
Numéro de modèle	Spécifications du béton	
	Volume	Niveau de pression
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Déjà rempli	Déjà rempli

2. Fixez le contrepoids sur la base. Transportez le contrepoids à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un équipement similaire. Les poches de fourche (C) peuvent être utilisées pour soulever le contrepoids avec un chariot élévateur. Placez le contrepoids sur la base et fixez-le en place en attachant les tendeurs (A) aux anneaux d'arrimage (B) avec leurs broches de fixation. Tendez le tendeur jusqu'à ce que le contrepoids soit solidement fixé.

Si les anneaux d'arrimage sont endommagés, des remplacements peuvent être commandés. Veuillez contacter le service client 3M pour plus d'informations.

Modèle	Instructions utilisateur
Anneau d'arrimage (8530943)	5908603

Figure 6 - Préparation de la base



3.4 Sécurisation de la potence : Après l'installation de la base de potence, l'utilisateur peut fixer le bras de potence ou le mât à la base. La potence doit être fixée au poteau de montage ou à l'intérieur de la douille de la base de potence, selon la base de potence que vous utilisez. Vérifiez que la potence est sécurisée et que les guides ou broches de verrouillage sont utilisés de manière appropriée. Consultez les instructions du fabricant pour votre potence ou système de potence pour plus d'informations.

3.5 Nivellement du système : Une fois la potence sécurisée, le système de potence doit être nivelé à l'aide des vérins situés au bas de la base. Voir la figure à titre de référence. Pour niveler le système :

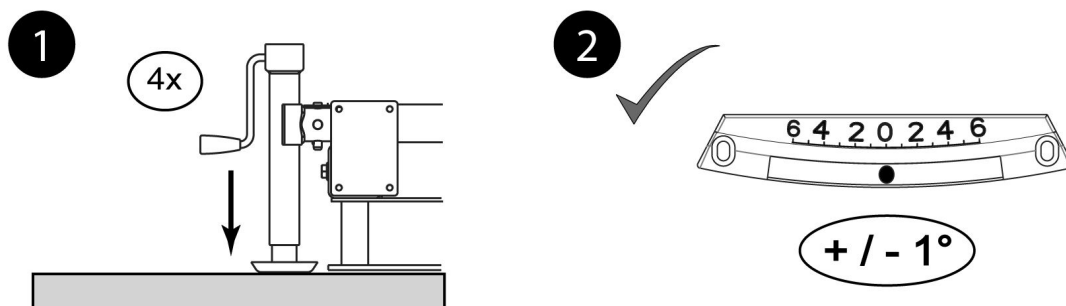
Le nivellement de la base avant que la potence ne soit sécurisée peut nécessiter que l'utilisateur nivelle à nouveau la base après que la potence soit sécurisée. La base doit rester à plus ou moins un degré de la verticale.

1. Tournez la poignée du vérin dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le sol. Faites cela pour chaque pied réglable.

Ne soulevez jamais la base à plus de 4,0 po (10,2 cm) au-dessus du sol.

2. Après avoir réglé chaque pied réglable, vérifiez que la base est de niveau en utilisant les indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale.

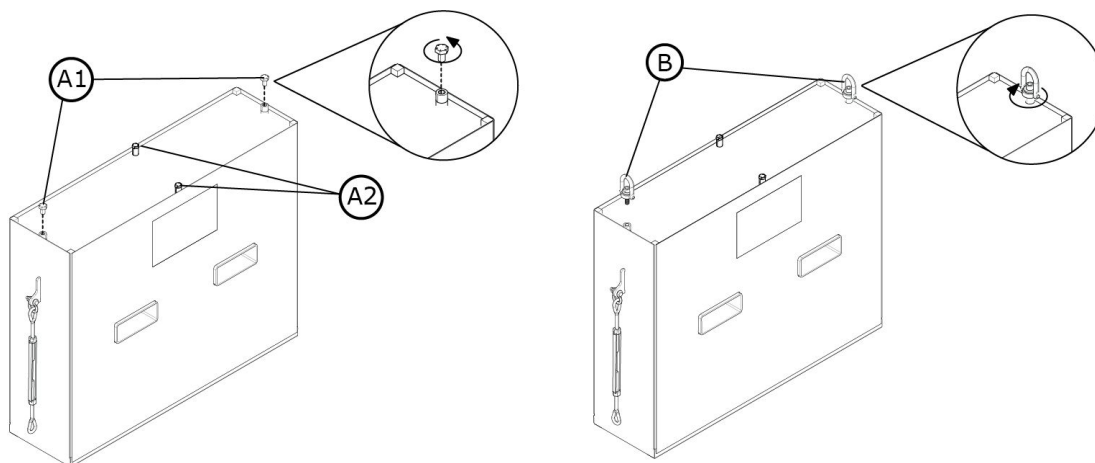
Figure 7 - Nivellement du système



3.6 Installation du kit de levage : Le kit de levage (8530914) peut être utilisé pour transporter le contre poids au lieu d'utiliser les poches de fourche de la boîte. Voir la figure à titre de référence. Pour installer le kit de levage :

1. Retirez les deux boulons (A1 ou A2) du haut de la boîte de contre poids.
2. Fixez les deux anneaux de levage (B) dans les trous où les boulons ont été retirés. Serrez chaque anneau de levage à 100 ft-lb (136 N-m).

Figure 8 - Installation du kit de levage

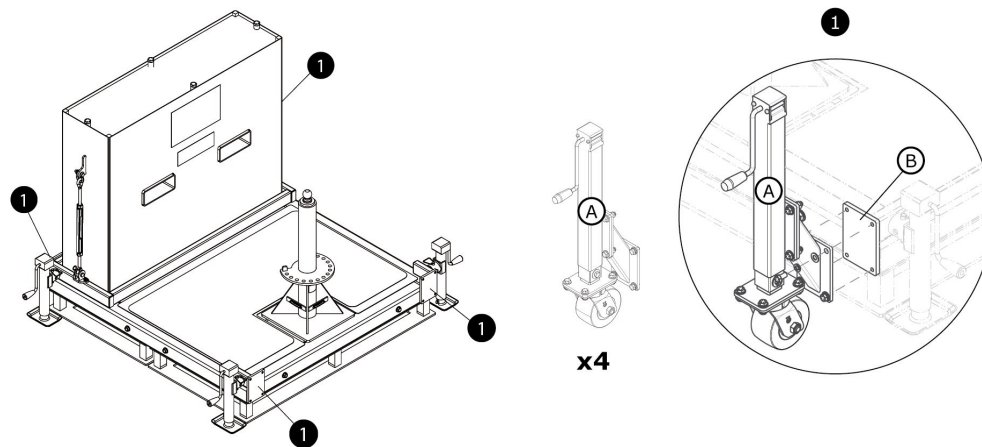


3.7 Installation du kit de roues : Le kit de roues (8530908) peut être utilisé pour transporter la base sans la soulever. Voir la figure à titre de référence. Pour installer le kit de roues :

Le kit de roues est uniquement destiné au transport. N'utilisez jamais le système lorsque les roues sont au sol.

1. Placez les ensembles de roues (A) sur les plaques de montage (B) de la base de contre poids.
2. Fixez chaque ensemble à sa plaque à l'aide des fixations fournies. Serrez les fixations à 60 ft-lb (81 N-m).

Figure 9 - Installation du kit de roues



4.0 Utilisation

4.1 Avant chaque utilisation : Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection contre les chutes répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection « Utilisateur » définis dans le « Journal d'inspection et de maintenance ». Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, ou s'il y a un doute sur son état pour une utilisation sûre, retirez immédiatement le produit du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d'informations.

4.2 Ancrage : En plus de la capacité du produit, tout système de protection contre les chutes doit prendre en compte la résistance des structures ou composants de support.

1. **Structure d'ancrage :** La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister aux charges requises, comme le permet le système de protection contre les chutes de ce produit.

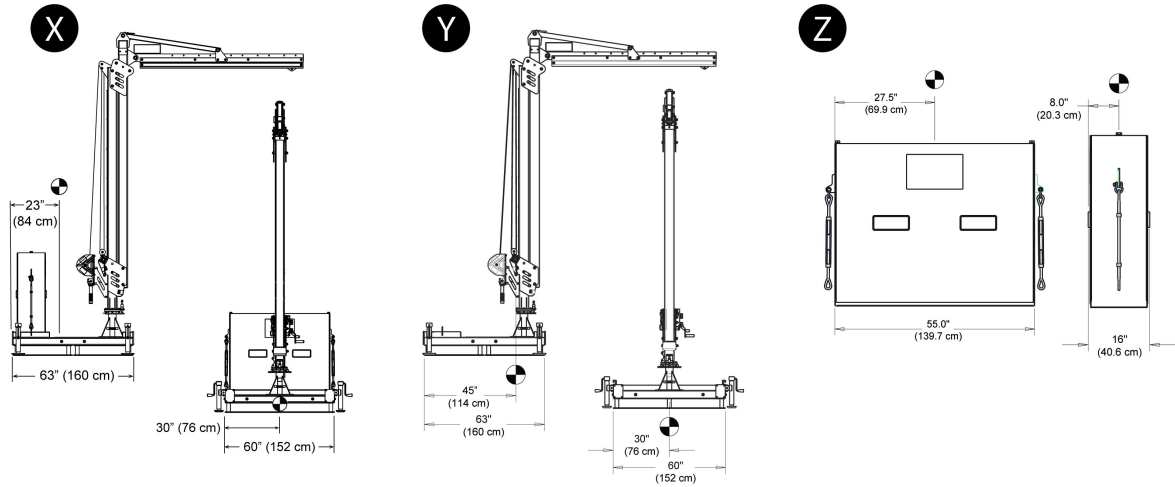
Charge statique	6,895 lb. (3,128 kg) plus le poids total de la potence

2. **Points de connexion d'ancrage :** Les points de connexion d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de résister à toutes les charges appliquées par le produit.

4.3 Transport de la base : La base peut être transportée en utilisant les poches de fourche situées au bas de la base. La base peut être transportée avec ou sans son contrepoids.

- A. **Transport avec la potence :** La base peut être transportée avec la potence attachée, mais cela nécessitera que l'utilisateur s'assure que la potence est équilibrée et correctement sécurisée.
 - Assurez-vous que le système est positionné sur le chariot élévateur aussi près que possible de son centre de gravité. Voir la figure à titre de référence. Le centre de gravité est montré pour la plus grande potence compatible à la fois avec (X) et sans (Y) le contrepoids. Le centre de gravité pour le contrepoids (Z) est également montré. Le centre de gravité se rapprochera de l'arrière du contrepoids lorsque des modèles de potence plus petits sont utilisés.

Figure 10 - Transport avec la potence



- B. Utilisation du kit de levage :** Le kit de levage peut être utilisé pour transporter des contrepoids individuels. Pour utiliser le kit de levage pour le transport :

Ne soulevez jamais le contrepoids lorsqu'il est fixé à la base.

1. Sécurisez le loyen d'arrimage approprié entre les deux anneaux de levage. Le loyen d'arrimage doit permettre de soulever et transporter le contrepoids en toute sécurité.
 2. Fixez le loyen d'arrimage au transport du contrepoids.
- C. Utilisation du kit de roues :** Le kit de roues peut être utilisé pour guider la base sur le sol ou la surface de travail. Pour utiliser le kit de roues pour le transport :

Le kit de roues est uniquement destiné au transport. N'utilisez jamais le système lorsque les roues sont au sol.

1. Engagez les roues. Tournez la poignée de chaque ensemble dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue entre en contact avec le sol.

Il est recommandé que la base soit soulevée à pas plus de 2,0 po (51 mm) du sol.

2. Nivelez la base. Après avoir réglé chaque roue, vérifiez que la base est de niveau en vérifiant les indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale dans les deux directions de la base.
3. Transportez la base. L'utilisateur peut pousser ou tirer la base, comme jugé approprié par l'utilisateur pour sa zone de travail.

4.4 Après une chute: Si cet équipement est soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact, retirez-le du service immédiatement. Étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d'informations.

5.0 Inspection

Après que l'équipement ait été retiré du service, il ne peut être remis en service qu'après qu'un Personne Compétente ait confirmé par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'inspection : Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en outre, par une Personne Compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation de l'équipement plus élevée et des conditions plus rudes peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections des Personnes Compétentes. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la Personne Compétente en fonction des conditions spécifiques du site de travail.

Norme ou région applicable	Fréquence requise des inspections des Personnes Compétentes
ANSI et OSHA	Une fois par an

5.2 Procédures d'inspection : Inspectez ce produit selon les procédures énumérées dans le « Journal d'inspection et de maintenance ». La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et de maintenance doit être placé près du produit ou être autrement facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé que le produit soit marqué avec la date de la prochaine ou dernière inspection.

5.3 Défauts : Si le produit ne peut être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'une condition dangereuse, alors le produit doit être soit détruit, soit envoyé à 3M ou à un centre de service autorisé par 3M pour réparation.

5.4 Durée de vie du produit : La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et la maintenance. Tant que le produit répond aux critères d'inspection, il peut rester en service.

6.0 Maintenance, stockage et réparation

L'équipement nécessitant une maintenance ou programmé pour une maintenance doit être étiqueté « NE PAS UTILISER ». Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées avant que la maintenance soit effectuée.

6.1 Nettoyage : Nettoyez périodiquement les composants métalliques du produit à l'aide d'eau tiède et d'une solution de savon doux. Rincez le produit à l'eau claire, puis laissez-le sécher à l'air. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au bulletin technique sur notre site Web : <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Réparation : Seul 3M ou des parties autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur cet équipement.

6.3 Stockage et transport : Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent exister. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

Les bases qui sont installées en permanence ne doivent pas quitter le lieu de travail. D'autres composants peuvent être retirés de ces bases pour le stockage ou le transport, mais la base devra rester.

⚠WARNING:

Les transitions soudaines entre des environnements chauds et extrêmement froids peuvent affecter les performances de votre équipement. Les dispositifs mécaniques (tels que les dispositifs à rétraction automatique, les treuils, les dispositifs de récupération, les manchons d'escalade, etc.) doivent être adaptés pour une utilisation en froid ou chaleur extrême en les stockant à des températures similaires à l'environnement de travail. Effectuez toujours une inspection préalable à l'utilisation de votre équipement dans son environnement de travail avant de l'utiliser.

7.0 Étiquettes et Marquages

7.1 Résumé: La figure "Étiquettes de produit" illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

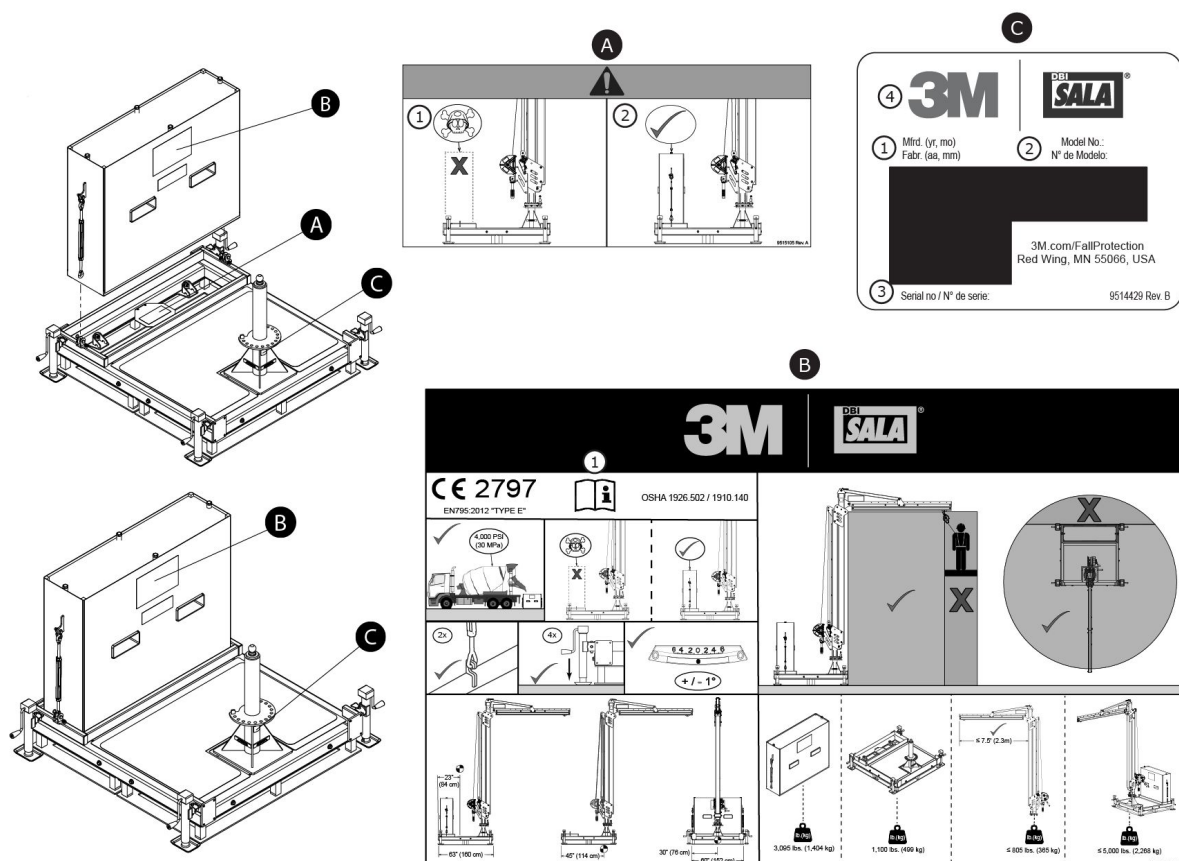
NOTICE:

Les images des étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez vous référer à vos étiquettes de produit pour obtenir des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être parfaitement lisibles.

A	Étiquette d'avertissement - ne jamais utiliser la base sans le contrepoids sécurisé.
B	1) Lire toutes les instructions.
C	1) Fabriqué (Année/Mois) 2) Numéro de modèle 3) Numéro de série 4) Logo de l'entreprise

Figure 11 - Étiquettes de produit



Glossaire

Définitions : Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

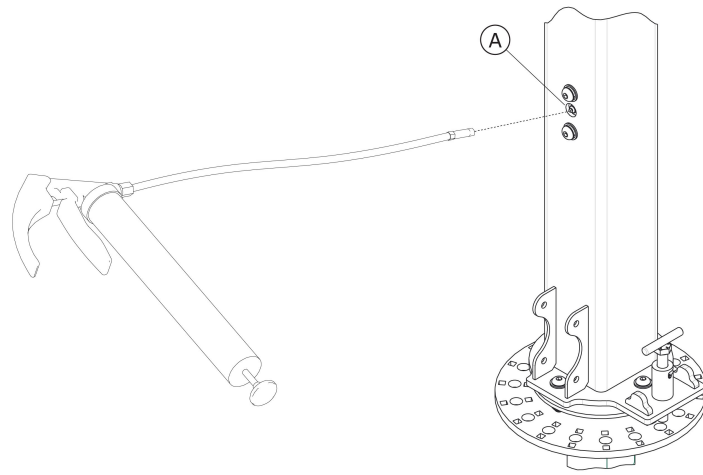
Pour une liste complète de termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne Autorisée** : Une personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où la personne sera exposée à un risque de chute.
- **Personne Compétente** : Une personne capable d'identifier les risques existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereux ou dangereux pour les employés, et qui a l'autorisation de prendre des mesures correctives rapides pour les éliminer.
- **Système d'arrêt de chute** : Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personne Qualifiée** : Une personne avec un diplôme reconnu, un certificat ou une position professionnelle, ou qui, par une connaissance, une formation et une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité à résoudre ou à résoudre des problèmes liés aux systèmes de protection contre les chutes et de sauvetage dans la mesure requise par les réglementations nationales, régionales et locales applicables.
- **Système de sauvetage** : Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour retirer une personne des risques vers un endroit sûr. Aucune chute libre n'est autorisée.
- **Sauveteur** : Une personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de retenue** : Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un danger de chute. Aucune chute libre n'est autorisée.
- **Utilisateur** : Une personne qui effectue des activités tout en étant protégé par un système de protection contre les chutes.
- **Système de positionnement au travail** : Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour soutenir un utilisateur à un poste de travail.

Journal d'Inspection et de Maintenance

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous.				
Fabricant : 3M Protection contre les chutes				
Numéro de modèle (Numéro de série) :				
Date d'achat :			Date de première utilisation :	
Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur et, en outre, par une Personne Compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés. Voir la section 5 pour plus d'informations.				
Composant	Procédure d'inspection			Résultat de l'inspection (Réussite ou Échec)
Produit (Figure 2)	Inspectez la base de potence pour détecter les dommages, déformations, corrosions et rouilles. Recherchez des fissures, pliures, bosses ou usures qui pourraient affecter la résistance et le fonctionnement du système. Lors de l'inspection pour corrosion, vous devriez également inspecter le dispositif d'ancrage, ses fixations ou attaches, et la structure à laquelle le dispositif d'ancrage est sécurisé.			
	Vérifiez que le contrepoids a été correctement préparé.			
	Inspectez toutes les pièces mobiles pour vérifier la présence de copeaux, fissures, ruptures ou zones usées pouvant causer des dysfonctionnements pendant le fonctionnement.			
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et parfaitement lisibles.			
Équipement de protection contre les chutes	Équipement de protection contre les chutes supplémentaire utilisé avec le produit est installé et inspecté selon les instructions du fabricant. Vérifiez que la résistance de chaque produit est compatible et suffisante pour l'application prévue.			
Graissage (Figure 12)	Le support de potence doit être périodiquement graissé en utilisant le raccord de graissage (A) situé sur la potence. Voir la figure pour référence.			
Résumé de l'inspection du produit				
Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection globale. Si le produit échoue à l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit « NE PAS UTILISER ». Voir la section 5 pour plus d'informations.				
Type d'inspection : (entourer un)	Utilisateur	Personne Compétente	Résultat de l'inspection globale :	
Inspecté par :			Date de l'inspection :	
Signature :			Prochaine inspection due :	
Notes supplémentaires :				

Figure 12 - Graissage



Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales identifiées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou des applications individuelles.

Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, reportez-vous aux normes et réglementations applicables listées pour votre produit.

		EN 795:2012 (Type E)	
Règlement (UE) 2016/425			
Examen UE de type		Contrôle de qualité de la production UE	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	

Certifications du Fabricant



Garantie Globale du Produit, Remède Limité, et Limitation de Responsabilité

Garantie : Ce qui suit est fait en lieu et place de toutes les garanties ou conditions, explicites ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de commercialisation ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire des lois locales, les produits de protection contre les chutes 3M sont garantis contre les défauts de fabrication dans la main-d'œuvre et les matériaux pour une période d'un an à partir de la date d'installation ou de première utilisation par le propriétaire d'origine.

Remède Limité : Sur notification écrite à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit déterminé par 3M comme ayant un défaut de fabrication dans la main-d'œuvre ou les matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son installation pour évaluation des réclamations de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages du produit dus à l'usure, l'abus, le mauvais usage, les dommages en transit, l'échec à maintenir le produit ou d'autres dommages hors du contrôle de 3M. 3M sera le seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et est la seule garantie applicable aux produits de protection contre les chutes de 3M. Veuillez contacter le service client de 3M dans votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de Responsabilité : Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris mais sans s'y limiter la perte de profits, liés de quelque manière que ce soit aux produits, quel que soit le fondement juridique invoqué.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Système de potence modulaire

Base à contrepoids M100

Instructions de l'utilisateur

Numéro de formulaire : 5908373, Révision : G

Ce produit est certifié ou conforme aux normes et réglementations suivantes. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou à des applications individuelles. Pour plus d'informations, voir *Certifications*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

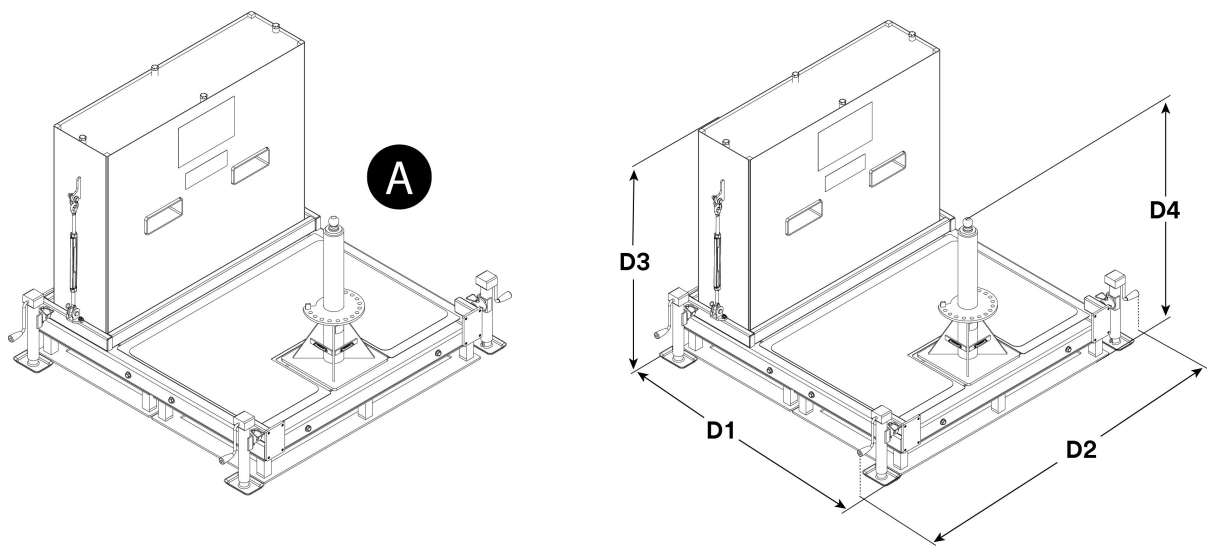
Pour l'identification des codes de produit, consultez les tableaux de spécifications du produit. Voir l'Aperçu du produit pour plus d'informations sur le produit.

Certains composants peuvent ne pas être certifiés individuellement et peuvent nécessiter un assemblage pour répondre aux exigences de certification.

Figure 1 - Aperçu du produit

Modèle	Contrepoids	D1	D2	D3	D4
8530869	Vide	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Rempli de béton	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figure 1 - Aperçu du produit



Informations de sécurité

Veillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans ces instructions avant d'utiliser ce produit. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement. Conservez ces instructions pour référence future.

Informations de sécurité

Formulaire : 5908277, Révision : B

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système antichute complet.

L'utilisation dans toute autre application, y compris, mais sans s'y limiter, la manutention de matériaux non approuvée, les activités récréatives ou sportives, ou d'autres activités non décrites dans ces instructions, n'est pas approuvée par 3M et pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Ce produit doit être utilisé uniquement par des utilisateurs formés dans des applications professionnelles.

Avertissement

Ce produit est utilisé dans le cadre d'un système antichute complet.

Tous les utilisateurs doivent être pleinement formés à l'installation et à l'utilisation en toute sécurité de leur système antichute complet. Un mauvais usage de ce produit pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Pour une sélection, une utilisation, une installation, un entretien et un service appropriés, consultez tous les manuels d'instructions et les recommandations du fabricant. Pour plus d'informations, consultez votre superviseur ou contactez les services techniques de 3M.

- **Pour réduire les risques associés à l'utilisation d'un système de sauvetage d'entrée en espace confiné qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Inspectez le produit avant chaque utilisation et après tout événement de chute, conformément aux procédures spécifiées dans ces instructions.
 - Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, retirez immédiatement le produit du service et étiquetez-le clairement « NE PAS UTILISER ». Détruisez ou réparez le produit comme exigé par ces instructions.
 - Tout produit soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact doit être immédiatement retiré du service. Détruisez ou réparez le produit comme exigé par ces instructions.
 - Assurez-vous que les systèmes antichute assemblés à partir de composants fabriqués par différents fabricants sont compatibles et respectent toutes les réglementations, normes ou exigences antichute applicables. Consultez toujours une personne compétente avant d'utiliser ces systèmes.
 - Le produit doit être installé uniquement comme décrit dans ses manuels d'instructions. Les installations et utilisations en dehors du cadre de ces manuels d'instructions doivent être approuvées par écrit par 3M.
 - Connectez uniquement les sous-systèmes antichute aux points de connexion d'ancrage désignés sur le produit.
 - Avant l'installation, assurez-vous que les méthodes d'installation et le produit n'interfèrent pas avec les lignes électriques, les conduites de gaz ou d'autres matériaux ou systèmes critiques.
 - Assurez-vous que le produit est configuré et installé correctement pour une utilisation en toute sécurité comme décrit dans ces instructions.
 - Ne tordez pas, n'attachez pas, ne nouez pas et ne laissez pas de mou sur la ligne de vie.
 - Ne dépassez pas le nombre d'utilisateurs autorisés spécifié dans ces instructions.
 - Faites preuve de prudence lors de l'installation, de l'utilisation ou du déplacement du produit, car les pièces mobiles peuvent créer des points de pincement.
 - Les procédures de verrouillage/étiquetage doivent être suivies lorsqu'elles sont applicables.
 - Ne vous connectez pas au système pendant son transport ou son installation.
- **Pour réduire les risques associés au travail en hauteur qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort :**
 - Votre état de santé et votre condition physique doivent vous permettre de travailler en toute sécurité en hauteur et de résister à toutes les forces associées à un événement de chute. Consultez votre médecin si vous avez des questions concernant votre capacité à utiliser cet équipement.
 - Ne dépassez jamais la capacité autorisée de votre équipement antichute.
 - Ne dépassez jamais la distance de chute libre maximale spécifiée pour votre équipement antichute.
 - N'utilisez pas d'équipement antichute qui échoue à l'inspection ou si vous avez des préoccupations concernant l'utilisation ou l'adéquation de l'équipement. Contactez les services clients de 3M pour toute question.
 - Certaines combinaisons de sous-systèmes et de composants peuvent interférer avec le fonctionnement de cet équipement. Utilisez uniquement des connexions compatibles. Contactez les services clients de 3M avant d'utiliser cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ces instructions.
 - Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous travaillez à proximité de machines en mouvement, de dangers électriques, de températures extrêmes, de dangers chimiques, de gaz explosifs ou toxiques, de bords tranchants, de surfaces abrasives ou en dessous de matériaux suspendus qui pourraient tomber sur vous ou votre équipement antichute.
 - Assurez-vous que l'utilisation de votre produit est évaluée pour les dangers présents dans votre environnement de travail.
 - Assurez-vous qu'il y a suffisamment de dégagement de chute lorsque vous travaillez en hauteur.
 - Ne modifiez jamais ou n'altérez jamais votre équipement antichute. Seuls 3M ou des personnes autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur l'équipement 3M.
 - Avant d'utiliser l'équipement antichute, assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit est en place pour fournir un sauvetage rapide en cas d'incident de chute.
 - Si un incident de chute se produit, demandez immédiatement une attention médicale pour le travailleur tombé.
 - Utilisez uniquement un harnais de corps entier pour les applications de dispositif antichute. N'utilisez pas de ceinture de corps.
 - Minimisez les chutes pendulaires en travaillant aussi directement que possible sous le point d'ancrage.
 - Un système antichute secondaire doit être utilisé lors de la formation avec ce produit. Les stagiaires ne doivent pas être exposés à un risque de chute involontaire.
 - Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié lors de l'installation, de l'utilisation ou de l'inspection du produit.
 - Ne travaillez jamais sous une charge ou un travailleur suspendu.
 - Maintenez toujours une liaison à 100%.

Vue d'ensemble du produit

Assurez-vous toujours d'utiliser la dernière révision de votre manuel d'instructions 3M. Visitez www.3m.com/userinstructions ou contactez les services clients de 3M pour les manuels d'instructions mis à jour.

Avant d'utiliser cet équipement, enregistrez les informations sur le produit à partir de l'étiquette d'identification dans le « Journal d'inspection et de maintenance » à l'arrière de ce manuel.

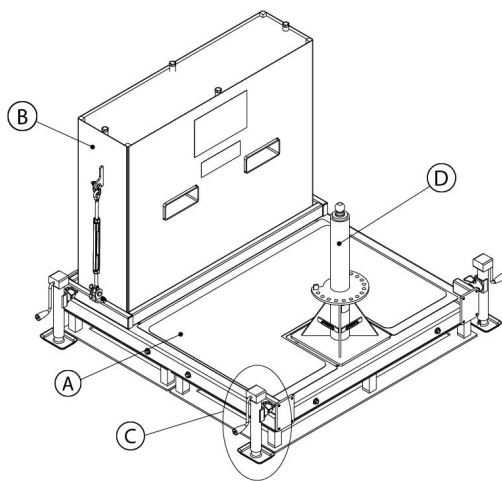
La Figure 1 illustre les modèles de produits disponibles. Les bases de potence servent de partie du système de potence qui aide à la fixer au sol. La potence est fixée à la base tout en servant de point d'ancrage ajustable et mobile pour l'utilisateur. Consultez les instructions du fabricant pour la potence ou le système de potence compatible pour plus d'informations sur les applications du système.

La Figure 2 identifie les composants clés des modèles de produits disponibles. La Base (A) fixe la base de potence à une structure d'ancrage. Le Contrepoids (B) est placé sur la base et aide à le sécuriser en place. Les Crics (C) peuvent être utilisés pour lever ou abaisser la base. Le Support de potence (D) reçoit la potence et permet la rotation du système.

Chaque modèle de produit a ses propres spécifications comme indiqué dans la Figure 1. Consultez les tableaux de spécifications des produits pour plus d'informations.

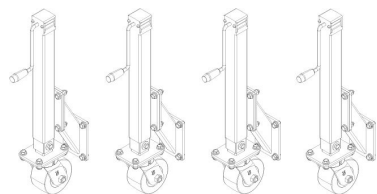
Des accessoires sont disponibles pour une utilisation avec ce produit. Le Kit de roues (8530908) peut être utilisé pour aider au transport du système. Les Anneaux de levage (8530914) offrent une méthode alternative de transport du contrepoids. Les Anneaux d'arrimage (8530948) peuvent être utilisés pour remplacer tout anneau d'arrimage endommagé ou manquant de la base.

Figure 2 - Composants

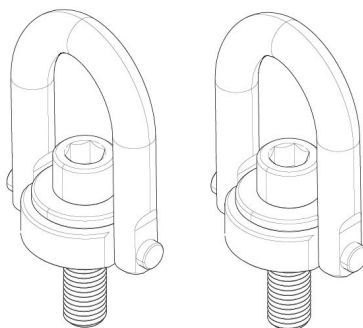


Accessoires

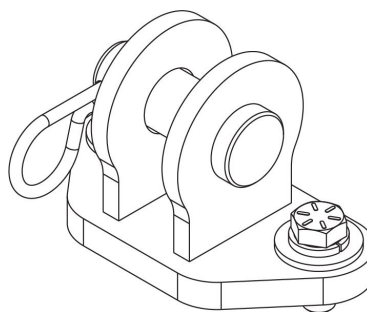
Kit de roues (8530908)



**Anneaux de levage
(8530914)**



**Anneaux d'arrimage
(8530948)**



Spécifications du système

Capacité d'utilisateur :	Consultez les instructions du fabricant pour les modèles de potence compatibles pour plus d'informations sur la capacité du système.
Poids :	Boîte de contrepoids (remplie) : 3,095 lb. (1,404 kg) Poids total de la base (remplie) : 4,195 lb. (1,903 kg)

Spécifications des composants

Référence de la Figure 2	Composant	Matériaux
A	Base	Acier enduit de poudre et galvanisé
B	Contrepoids	Acier enduit de poudre plus béton (8530870 uniquement)
C	Crics	Acier enduit de poudre
D	Support de potence	Acier enduit de poudre

Accessoires

Numéro de modèle	Composant	Matériaux	Poids
8530908	Kit de roues	Acier enduit de poudre et plaqué zinc, roues en uréthane	152 lb. (69 kg)
8530914	Kit de levage	Acier nickelé, composé de verrouillage	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Anneau d'arrimage	Acier enduit de poudre et plaqué zinc	---

1.0 Application du produit

1.1 Objectif : Les systèmes de potence servent de structures d'ancrage mobiles pour les systèmes antichute. L'assemblage et les composants varieront selon le système. Pour plus d'informations sur les applications du système, voir la section "Aperçu du produit" et les sections sur l'installation ou l'utilisation.

1.2 Supervision : L'utilisation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. L'installation de cet équipement doit être supervisée par une personne compétente. Une personne qualifiée doit confirmer que l'installation est conforme aux réglementations locales et fédérales. Les fixations et le placement de la base de potence doivent également être approuvés par une personne qualifiée.

1.3 Revente et distribution : Si ce produit est revendu en dehors du pays de destination d'origine, le revendeur doit fournir ces instructions dans la langue du pays où le produit sera utilisé.

1.4 Formation : Cet équipement doit être installé et utilisé par des personnes formées à son application correcte. Ces instructions doivent être utilisées dans le cadre d'un programme de formation des employés requis par les normes nationales, régionales ou locales. Il est de la responsabilité des utilisateurs et des installateurs de cet équipement de s'assurer qu'ils sont familiers avec ces instructions, formés à l'entretien et à l'utilisation corrects de cet équipement, et sont conscients des caractéristiques de fonctionnement, des limites d'application et des conséquences d'une mauvaise utilisation de cet équipement.

1.5 Plan de sauvetage : Lors de l'utilisation de cet équipement et des sous-systèmes de connexion, l'employeur doit avoir un plan de sauvetage écrit et les moyens de mettre en œuvre et de communiquer ce plan aux utilisateurs, aux personnes autorisées et aux sauveteurs. Une équipe de sauvetage formée sur place est recommandée. Les membres de l'équipe doivent être équipés des techniques nécessaires pour effectuer un sauvetage réussi. Une formation périodique doit être fournie pour assurer la compétence des sauveteurs. Les sauveteurs doivent recevoir ces instructions. Il doit y avoir un contact visuel ou un moyen de communication avec la personne en cours de sauvetage en tout temps pendant le processus de sauvetage.

2.0 Exigences du système

2.1 Ancrage : La structure d'ancrage sécurisant ce produit doit être capable de résister à toutes les charges requises autorisées par son système antichute. Voir la section 4 pour plus d'informations.

2.2 Capacité : La capacité utilisateur d'un système antichute complet est limitée par son composant à capacité maximale nominale la plus faible. Par exemple, si votre sous-système de connexion a une capacité inférieure à votre harnais, vous devez respecter les exigences de capacité de votre sous-système de connexion. Voir les instructions du fabricant pour chaque composant de votre système pour les exigences de capacité.

2.3 Dangers environnementaux : L'utilisation de cet équipement dans des zones avec des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour prévenir les blessures à l'utilisateur ou les dommages à l'équipement. Les dangers peuvent inclure, mais ne sont pas limités à : chaleur élevée, vents forts, produits chimiques, environnements corrosifs, lignes électriques haute tension, gaz explosifs ou toxiques, machines en mouvement, arêtes vives ou matériaux suspendus qui peuvent tomber et entrer en contact avec l'utilisateur ou l'équipement. Contactez les services clients de 3M pour de plus amples précisions.

2.4 Dangers de la ligne de vie : Assurez-vous que la ligne de vie est exempte de tous les dangers, y compris, mais sans s'y limiter : enchevêtrement avec des utilisateurs, d'autres travailleurs, des machines en mouvement, d'autres objets environnants ou impact par des objets suspendus qui pourraient tomber sur la ligne de vie ou les utilisateurs.

2.5 Compatibilité des composants : L'équipement 3M est conçu pour être utilisé avec l'équipement 3M. L'utilisation avec un équipement non-3M doit être approuvée par une personne compétente. Les substitutions faites avec un équipement non approuvé peuvent compromettre la compatibilité des équipements et peuvent affecter la sécurité et la fiabilité de votre système antichute. Lisez et suivez toutes les instructions et avertissements pour tous les équipements avant utilisation.

2.6 Compatibilité des connecteurs : Les connecteurs sont compatibles avec les éléments de connexion lorsque la taille et la forme de l'un ou l'autre des composants ne provoquent pas l'ouverture involontaire du connecteur, quelle que soit son orientation. Les connecteurs doivent être conformes aux normes applicables. Les connecteurs doivent être entièrement fermés et verrouillés pendant l'utilisation.

Les connecteurs 3M (crochets à ressort et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement selon les indications de chaque manuel d'instructions. Assurez-vous que les connecteurs sont compatibles avec les composants du système auxquels ils sont connectés. N'utilisez pas d'équipement non compatible. L'utilisation de composants non compatibles peut entraîner un désengagement involontaire du connecteur. Voir la figure pour référence. Si l'élément de connexion auquel un connecteur est attaché est sous-dimensionné ou de forme irrégulière, une situation pourrait se produire où l'élément de

connexion applique une force sur le portail du connecteur (A). Cette force pourrait alors provoquer l'ouverture du portail (B), désengageant le connecteur de l'élément de connexion (C).

2.7 Réalisation des connexions : Toutes les connexions doivent être compatibles en taille, forme et résistance. Voir la figure pour des exemples de connexions inappropriées. Ne connectez pas les crochets à ressort et les mousquetons :

- A. À un anneau en D auquel un autre connecteur est attaché.
- B. De manière à ce que cela entraîne une charge sur le portail. Les crochets à ressort à grande gorge ne doivent pas être connectés à des anneaux en D ou à d'autres éléments de connexion, sauf si le crochet à ressort a une résistance de portail de 3 600 lbf (16 kN) ou plus.
- C. Dans un engagement faux, où la taille ou la forme du connecteur ou de l'élément de connexion n'est pas compatible et, sans confirmation visuelle, semblerait être complètement engagé.
- D. Entre eux.
- E. Directement à la sangle du harnais, au matériau de la jambe de la longe ou au matériau de retenue, sauf si une telle connexion est explicitement autorisée par les instructions du fabricant.
- F. À tout objet dont la taille ou la forme ne permet pas au connecteur de se fermer et de se verrouiller complètement, ou qui pourrait provoquer le déploiement du connecteur.
- G. De manière à ne pas permettre au connecteur de s'aligner correctement sous charge.

Figure 3 - Compatibilité des connecteurs

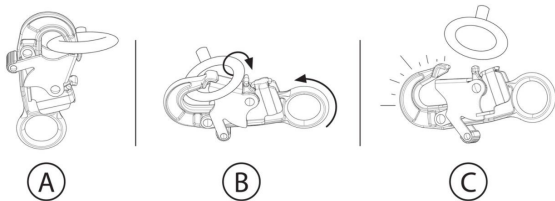
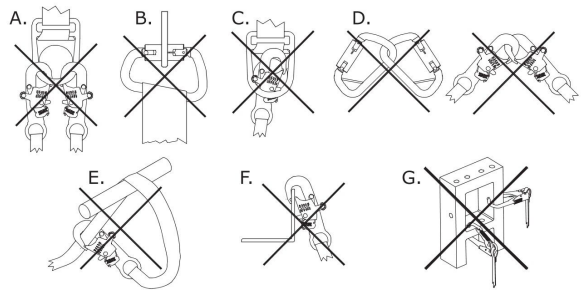


Figure 4 - Réalisation des connexions



3.0 Installation

3.1 Vue d'ensemble: L'installation d'un système de mât de charge peut être une procédure longue avec plusieurs étapes. Une planification efficace et une connaissance de votre chantier et de votre équipement sont d'une grande aide pour rendre ce processus aussi fluide que possible.

- 1. Préparez la base en sécurisant le contrepoids. Si nécessaire, préparez le contrepoids à l'avance.
- 2. Si nécessaire, transportez la base à son emplacement de travail.
- 3. Fixez le mât de charge à la base du mât de charge.
- 4. Ajustez le système de mât de charge avant utilisation si nécessaire.

3.2 Planification: Planifiez votre système de protection contre les chutes avant de commencer votre travail. Prenez en compte tous les facteurs qui peuvent affecter votre sécurité avant, pendant et après une chute. Tenez compte de toutes les exigences et limitations spécifiées dans ces instructions.

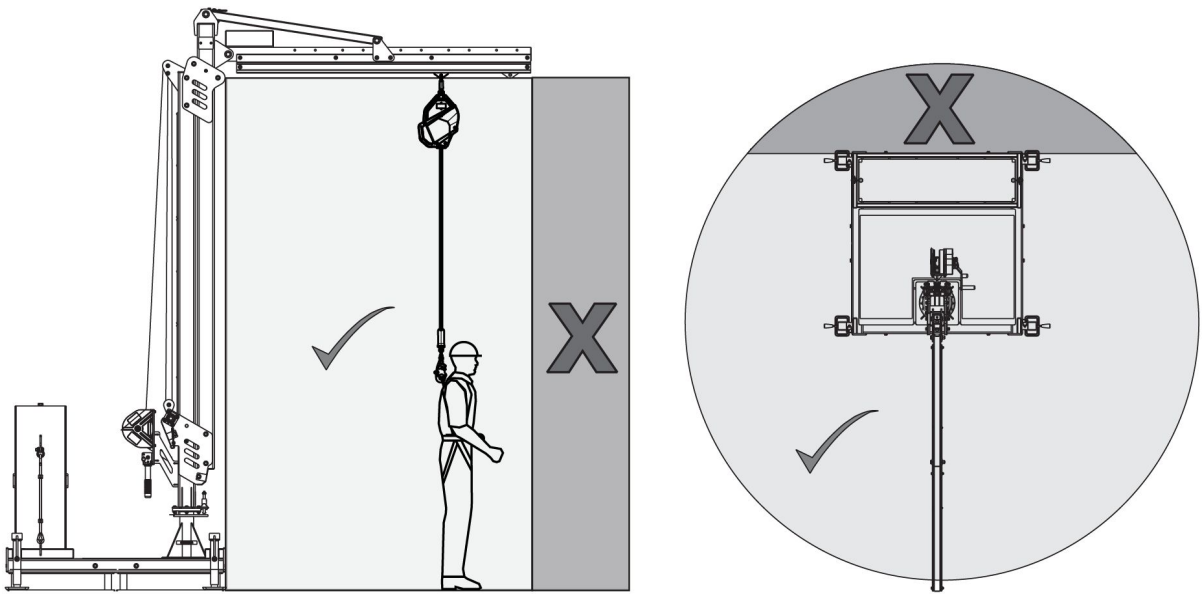
- A. **Bords tranchants:** Évitez de travailler là où les composants du système peuvent être en contact avec ou frotter contre des bords tranchants non protégés et des surfaces abrasives. Tous les bords tranchants et surfaces abrasives doivent être couverts de matériau protecteur.
- B. **Compatibilité:** Lors de l'installation de votre système, il est important d'utiliser des composants compatibles. Chaque modèle de produit est compatible avec un ensemble spécifique de modèles ou de conceptions de produits.

Modèle de base de mât de charge	Modèles de mât de charge compatibles	Instruction utilisateur du mât de charge
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Zone de travail sécurisée:** Ce système ne peut être utilisé en toute sécurité que dans une zone spécifique autour du système. Lors de l'utilisation de ce système, l'utilisateur doit rester dans la zone de travail sécurisée indiquée. Voir la figure pour référence.

⚠WARNING:
Lorsque vous travaillez de chaque côté du système, maintenez le point d'ancrage aussi près du plafond que possible. Si un arrêt de rotation est en place sur la base du mât de charge, ne travaillez jamais au-delà de cet arrêt de rotation.

Figure 5 - Zone de travail sécurisée



- D. **Surface de travail:** Le produit doit être placé sur une surface de travail nivelée avec une pente de plus ou moins 1 degré. Utilisez les indicateurs de nivellement situés sur le produit pour vérifier s'il est nivelé.

3.3 Préparation de la base: Voir la figure pour référence.

1. Remplissez le contrepoids (D) avec du béton. Une fois rempli, laissez le béton durcir avant utilisation.

Cette étape peut être omise pour le modèle 8530870, car son contrepoids est déjà rempli de béton.

Pas plus de 0,75 pouce (19 mm) de boîte non remplie ne doit être présent.

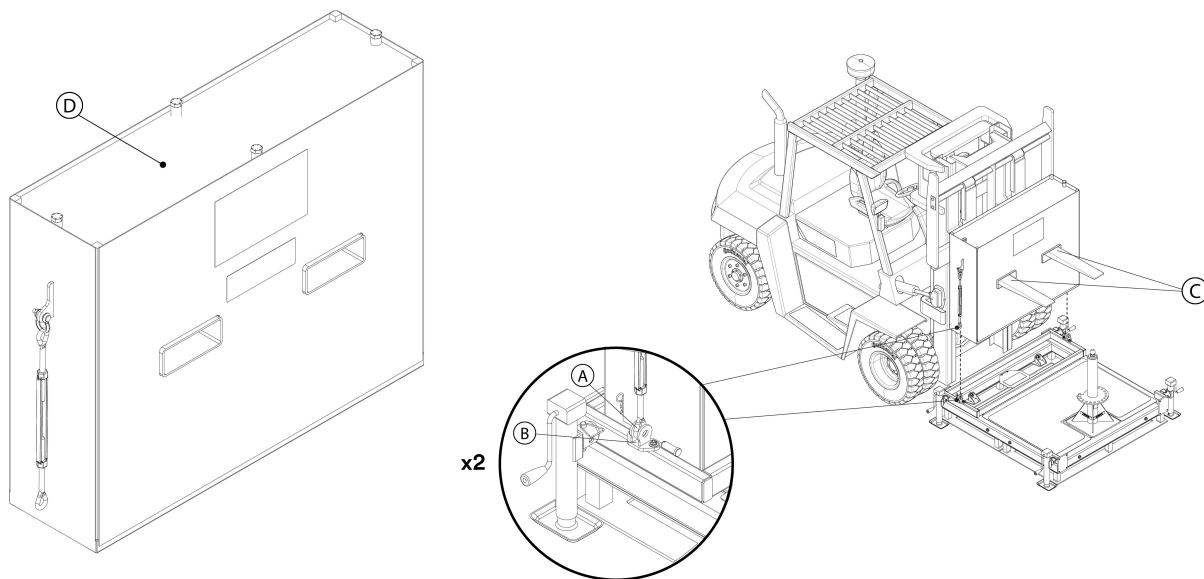
Numéro du modèle	Spécifications du béton	
	Volume	Niveau de pression
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Déjà rempli	Déjà rempli

2. Fixez le contrepoids sur la base. Transportez le contrepoids à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un équipement similaire. Les poches à fourche (C) peuvent être utilisées pour soulever le contrepoids avec un chariot élévateur. Posez le contrepoids sur la base et fixez-le en place en attachant les tendeurs (A) aux anneaux d'arrimage (B) avec leurs goupilles de fixation. Tendez le tendeur jusqu'à ce que le contrepoids soit fermement fixé.

Si les anneaux d'arrimage sont endommagés, des remplacements peuvent être commandés. Veuillez contacter le service client de 3M pour plus d'informations.

Modèle	Instructions utilisateur
Anneau d'arrimage (8530943)	5908603

Figure 6 - Préparation de la base



3.4 Sécurisation du mât de charge: Après l'installation de la base du mât de charge, l'utilisateur peut sécuriser le bras ou le mât de charge à la base. Le mât de charge doit être fixé au poteau de montage ou à l'intérieur du manchon de la base du mât de charge, selon la base de mât de charge que vous utilisez. Vérifiez que le mât de charge est sécurisé et que les guides ou goupilles de verrouillage sont utilisés de manière appropriée. Consultez les instructions du fabricant pour votre mât de charge ou système de mât de charge pour plus d'informations.

3.5 Nivellement du système: Après que le mât de charge ait été sécurisé, le système de mât de charge doit être nivelé à l'aide des crics situés au bas de la base. Voir la figure pour référence. Pour niveler le système :

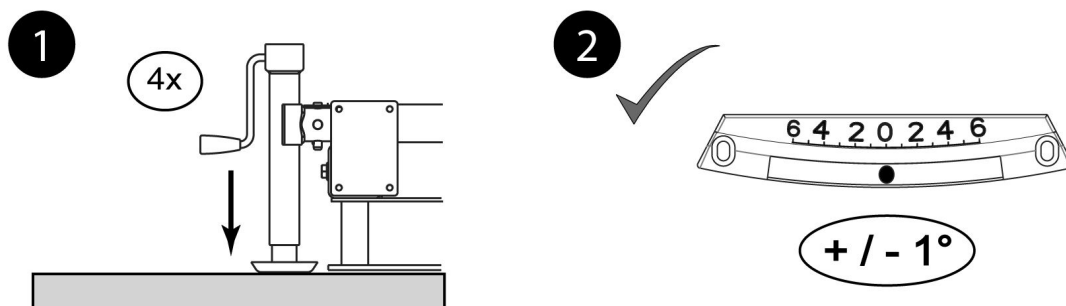
Le nivellement de la base avant que le mât de charge soit sécurisé peut nécessiter que l'utilisateur nivele à nouveau la base après que le mât de charge ait été sécurisé. La base doit rester à plus ou moins un degré de la verticale.

1. Tournez la poignée du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le sol. Faites cela pour chaque pied réglable.

Ne jamais soulever la base à plus de 4,0 pouces (10,2 cm) au-dessus du sol.

2. Après avoir réglé chaque pied réglable, vérifiez que la base est nivelée en utilisant les indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale.

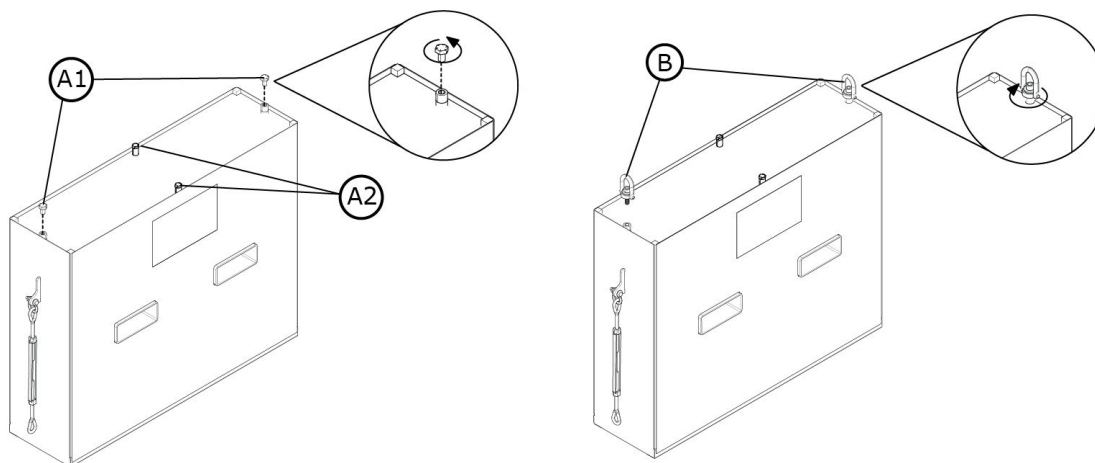
Figure 7 - Nivellement du système



3.6 Installation du kit de levage: Le kit de levage (8530914) peut être utilisé pour transporter le contrepoids au lieu d'utiliser les poches à fourche de la boîte. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de levage :

1. Retirez les deux boulons (A1 ou A2) du haut de la boîte de contrepoids.
2. Fixez les deux anneaux de levage (B) dans les trous où les boulons ont été retirés. Serrez chaque anneau de levage à 100 pi-lb (136 N-m).

Figure 8 - Installation du kit de levage

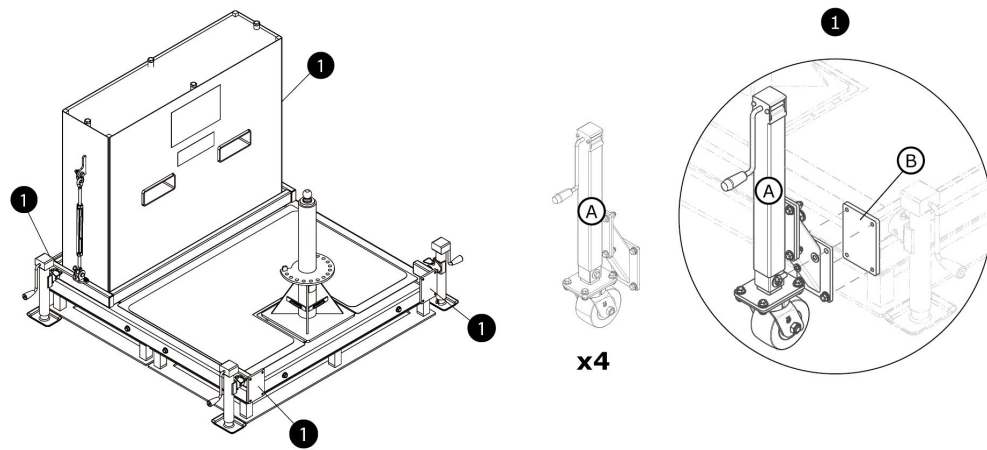


3.7 Installation du kit de roues: Le kit de roues (8530908) peut être utilisé pour transporter la base sans la soulever. Voir la figure pour référence. Pour installer le kit de roues :

Le kit de roues est uniquement destiné au transport. Ne jamais utiliser le système lorsque les roues sont au sol.

1. Placez les ensembles de roues (A) sur les plaques de montage (B) de la base de contrepoids.
2. Fixez chaque ensemble à sa plaque à l'aide des fixations fournies. Serrez les fixations à 60 pi-lb (81 N-m).

Figure 9 - Installation du kit de roues



4.0 Utilisation

4.1 Avant chaque utilisation: Vérifiez que votre zone de travail et votre système de protection contre les chutes répondent à tous les critères définis dans ces instructions. Vérifiez qu'un plan de sauvetage formel est en place. Inspectez le produit selon les points d'inspection 'Utilisateur' définis dans le 'Journal d'inspection et d'entretien'. Si l'inspection révèle une condition dangereuse ou défectueuse, ou s'il y a un doute sur sa condition d'utilisation sécuritaire, retirez immédiatement le produit du service. Étiquetez clairement le produit "NE PAS UTILISER". Voir la section 5 pour plus d'informations.

4.2 Ancrage: En plus de la capacité du produit, tout système de protection contre les chutes doit prendre en compte la solidité des structures ou composants de soutien.

1. **Structure d'ancrage:** La structure d'ancrage qui sécurise ce produit doit être capable de supporter les charges requises, comme permis par le système de protection contre les chutes de ce produit.

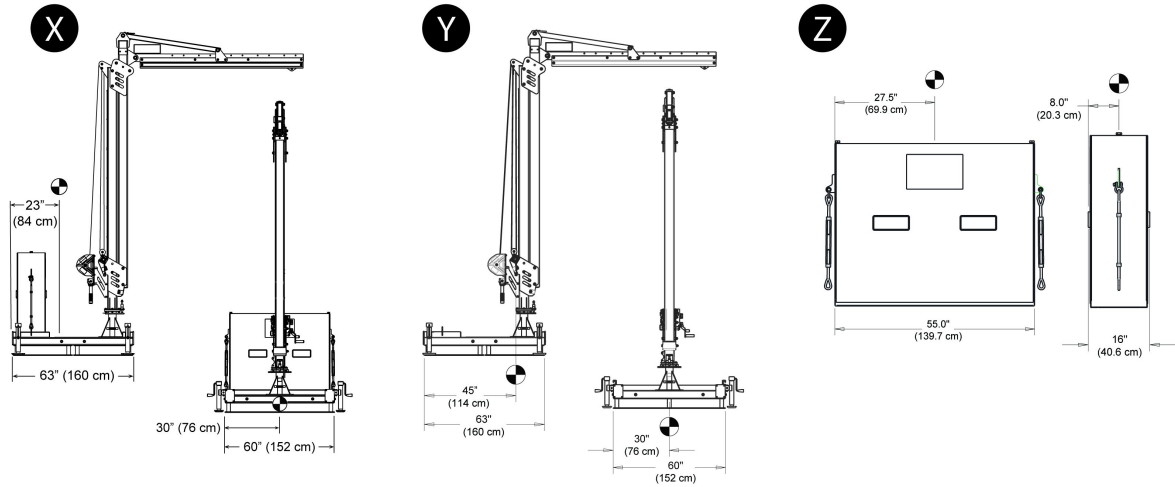
Charge statique	6,895 lb (3,128 kg) plus le poids total du mât de charge

2. **Points de connexion d'ancrage:** Les points de connexion d'ancrage utilisés avec le produit doivent être capables de supporter toutes les charges appliquées par le produit.

4.3 Transport de la base: La base peut être transportée en utilisant les poches à fourche situées au bas de la base. La base peut être transportée avec ou sans son contrepoids.

- A. **Transport avec le mât de charge:** La base peut être transportée avec le mât de charge attaché, mais cela nécessitera que l'utilisateur assure que le mât de charge est équilibré et correctement sécurisé.
 - Assurez-vous que le système est positionné sur le chariot élévateur aussi près de son centre de gravité que possible. Voir la figure pour référence. Le centre de gravité est montré pour le plus grand mât de charge compatible avec (X) et sans (Y) le contrepoids. Le centre de gravité pour le contrepoids (Z) est également montré. Le centre de gravité se rapprochera de l'arrière du contrepoids lorsque des modèles de mât de charge plus petits sont utilisés.

Figure 10 - Transport avec le mât de charge



- B. Utilisation du kit de levage:** Le kit de levage peut être utilisé pour transporter des contrepoids individuels. Pour utiliser le kit de levage pour le transport :

Ne soulevez jamais le contrepoids lorsqu'il est fixé à la base.

1. Fixez un gréement approprié entre les deux anneaux de levage. Le gréement doit permettre de soulever et transporter le contrepoids en toute sécurité.
 2. Fixez le gréement au transport du contrepoids.
- C. Utilisation du kit de roues:** Le kit de roues peut être utilisé pour guider la base sur le sol ou la surface de travail. Pour utiliser le kit de roues pour le transport :

Le kit de roues est uniquement destiné au transport. Ne jamais utiliser le système lorsque les roues sont au sol.

1. Engagez les roues. Tournez la poignée de chaque ensemble dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue entre en contact avec le sol.

Il est recommandé de ne pas soulever la base à plus de 2,0 pouces (51 mm) du sol.

2. Nivelez la base. Après avoir réglé chaque roue, vérifiez que la base est nivelée en vérifiant les indicateurs de niveau à l'avant de la base. La base doit être à plus ou moins un degré de la verticale dans les deux directions de la base.
3. Transportez la base. L'utilisateur peut pousser ou tirer la base, selon ce qui est jugé approprié par l'utilisateur pour sa zone de travail.

4.4 Après une chute: Si cet équipement est soumis à un arrêt de chute ou à une force d'impact, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez-le clairement "NE PAS UTILISER". Voir la section 5 pour plus d'informations.

5.0 Inspection

Après que l'équipement ait été retiré du service, il ne peut être remis en service qu'après qu'une personne compétente confirme par écrit qu'il est acceptable de le faire.

5.1 Fréquence d'inspection: Le produit doit être inspecté avant chaque utilisation par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur aux intervalles spécifiés ci-dessous. Une fréquence d'utilisation plus élevée de l'équipement et des conditions plus sévères peuvent nécessiter d'augmenter la fréquence des inspections par une personne compétente. La fréquence de ces inspections doit être déterminée par la personne compétente en fonction des conditions spécifiques du chantier.

Norme ou région applicable	Fréquence requise des inspections par une personne compétente
ANSI et OSHA	Une fois par an

5.2 Procédures d'inspection: Inspectez ce produit selon les procédures listées dans le 'Journal d'inspection et d'entretien'. La documentation de chaque inspection doit être conservée par le propriétaire de cet équipement. Un journal d'inspection et d'entretien doit être placé près du produit ou être autrement facilement accessible aux utilisateurs. Il est recommandé que le produit soit marqué avec la date de la prochaine ou dernière inspection.

5.3 Défauts: Si le produit ne peut pas être remis en service en raison d'un défaut existant ou d'une condition dangereuse, le produit doit être soit détruit, soit envoyé à 3M ou à un centre de service autorisé par 3M pour réparation.

5.4 Durée de vie du produit: La durée de vie fonctionnelle du produit est déterminée par les conditions de travail et l'entretien. Tant que le produit répond aux critères d'inspection, il peut rester en service.

6.0 Entretien, stockage et réparation

L'équipement nécessitant un entretien ou programmé pour un entretien doit être étiqueté "NE PAS UTILISER". Ces étiquettes d'équipement ne doivent pas être retirées tant que l'entretien n'est pas effectué.

6.1 Nettoyage: Nettoyez périodiquement les composants métalliques du produit à l'aide d'eau tiède et d'une solution de savon doux. Rincez le produit avec de l'eau propre, puis laissez-le sécher à l'air. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au bulletin technique sur notre site Web : <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Nettoyage>

6.2 Réparation: Seul 3M ou les parties autorisées par écrit par 3M peuvent effectuer des réparations sur cet équipement.

6.3 Stockage et transport: Stockez et transportez le produit dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez les zones où des vapeurs chimiques peuvent exister. Inspectez soigneusement les composants après un stockage prolongé.

Les bases installées en permanence ne doivent pas quitter le lieu de travail. D'autres composants peuvent être retirés de ces bases pour stockage ou transport, mais la base devra rester.

⚠WARNING:

Les transitions soudaines entre des environnements chauds et extrêmement froids peuvent affecter les performances de votre équipement. Les dispositifs mécaniques (tels que les dispositifs auto-rétractables, les treuils, les dispositifs de récupération, les manchons d'escalade, etc.) doivent être adaptés pour une utilisation dans des environnements extrêmement froids ou chauds en les stockant à des températures similaires à l'environnement de travail. Effectuez toujours une inspection préalable à l'utilisation de votre équipement dans son environnement de travail avant de l'utiliser.

7.0 Étiquettes et Marquages

7.1 Résumé: La figure "Étiquettes de produit" illustre les étiquettes et marquages présents sur le produit. Voir ci-dessous pour un résumé des informations fournies avec chaque étiquette et marquage.

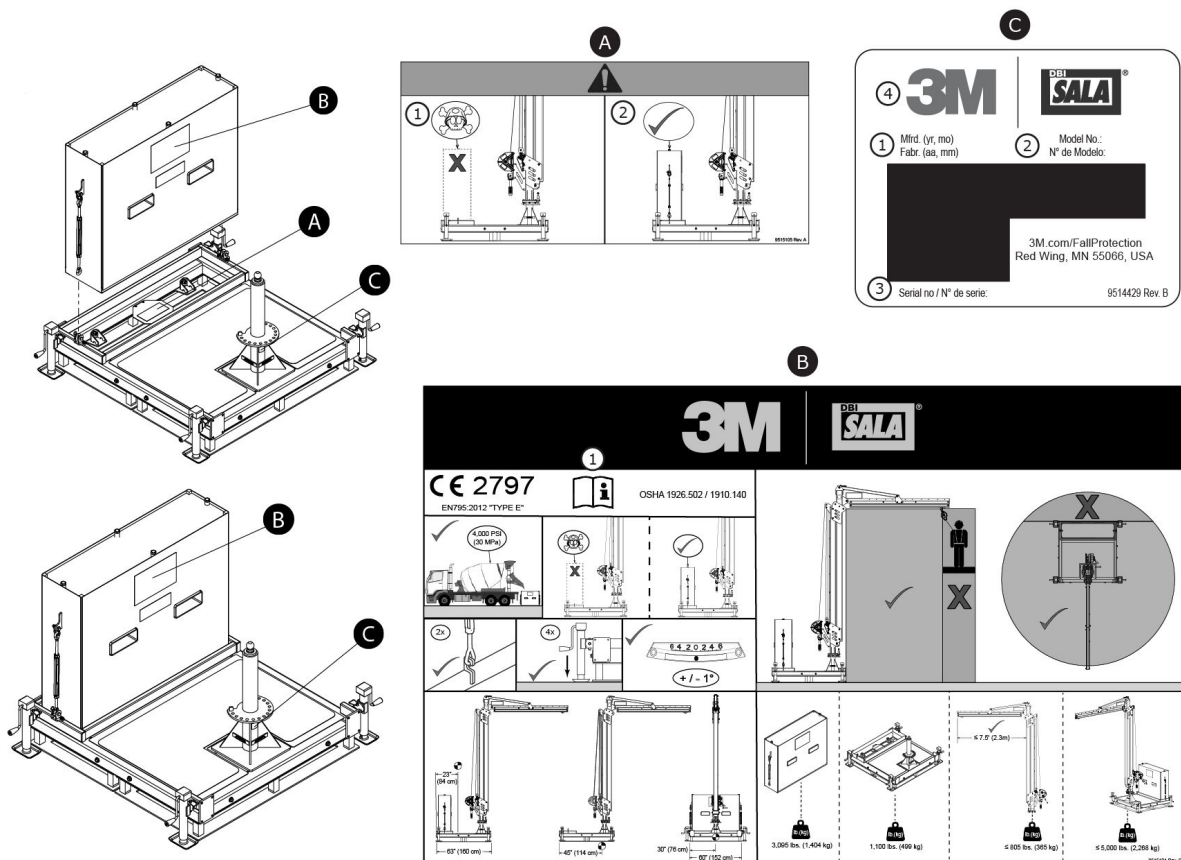
NOTICE:

Les images des étiquettes sont destinées à être représentatives. Veuillez vous référer à vos étiquettes de produit pour des informations spécifiques.

Les étiquettes manquantes ou endommagées doivent être remplacées. Toutes les étiquettes doivent être entièrement lisibles.

A	Étiquette d'avertissement - ne jamais utiliser la base sans sécuriser le contrepoids.
B	1) Lire toutes les instructions.
C	1) Fabriqué (Année/Mois) 2) Numéro du modèle 3) Numéro de série 4) Logo de l'entreprise

Figure 11 - Étiquettes de produit



Glossaire

Définitions: Les termes et définitions suivants sont utilisés dans ces instructions :

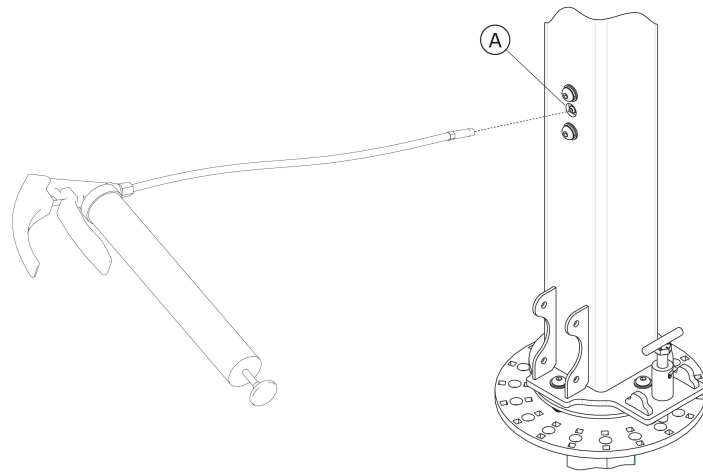
Pour une liste complète des termes et définitions, veuillez visiter notre site Web : www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Personne autorisée:** Une personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où elle sera exposée à un danger de chute.
- **Personne compétente:** Une personne capable d'identifier les dangers existants et prévisibles dans l'environnement ou les conditions de travail qui sont insalubres, dangereux ou dangereux pour les employés, et qui a l'autorisation de prendre des mesures correctives rapides pour les éliminer.
- **Système d'arrêt de chute:** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour protéger l'utilisateur en cas de chute.
- **Personne qualifiée:** Une personne ayant un diplôme reconnu, un certificat ou un statut professionnel, ou qui, par sa vaste connaissance, sa formation et son expérience, a démontré avec succès sa capacité à résoudre ou à résoudre des problèmes liés aux systèmes de protection contre les chutes et de sauvetage dans la mesure requise par les réglementations nationales, régionales et locales applicables.
- **Système de sauvetage:** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour retirer une personne des dangers vers un endroit sûr. Aucun libre chute n'est autorisé.
- **Sauveteur:** Une personne utilisant le système de sauvetage pour effectuer un sauvetage assisté.
- **Système de retenue:** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour empêcher l'utilisateur d'atteindre un danger de chute. Aucun libre chute n'est autorisé.
- **Utilisateur:** Une personne qui effectue des activités tout en étant protégée par un système de protection contre les chutes.
- **Système de positionnement de travail:** Un ensemble d'équipements de protection contre les chutes configuré pour soutenir un utilisateur à un poste de travail.

Journal d'Inspection et d'Entretien

Une copie de ce tableau doit être utilisée pour chaque inspection. Enregistrez les informations ci-dessous.			
Fabricant: 3M Protection contre les chutes			
Numéro du modèle (Numéro de série):			
Date d'achat:		Date de première utilisation:	
Ce produit doit être inspecté par l'utilisateur et, en outre, par une personne compétente autre que l'utilisateur à des intervalles spécifiés. Voir la section 5 pour plus d'informations.			
Composant	Procédure d'inspection		Résultat de l'inspection (Réussi ou Échoué)
Produit (Figure 2)	Inspectez la base du mât de charge pour détecter les dommages, déformations, corrosion et rouille. Recherchez les fissures, les plis, les bosses ou l'usure qui pourraient affecter la résistance et le fonctionnement du système. Lors de l'inspection de la corrosion, vous devez également inspecter le dispositif d'ancrage, ses fixations ou attaches, et la structure à laquelle le dispositif d'ancrage est sécurisé.		
	Vérifiez que le contrepoids a été correctement préparé.		
	Inspectez toutes les pièces mobiles pour détecter les éclats, fissures, ruptures ou zones usées pouvant provoquer un dysfonctionnement lors de l'utilisation.		
Étiquettes	Toutes les étiquettes sont présentes et entièrement lisibles.		
Équipement de protection contre les chutes	Équipement de protection contre les chutes supplémentaire utilisé avec le produit est installé et inspecté selon les instructions du fabricant. Vérifiez que la cote de résistance de chacun de vos produits est compatible et suffisante pour l'application prévue.		
Graissage (Figure 12)	Le mont du mât de charge doit être périodiquement graissé en utilisant le raccord de graissage (A) situé sur le mât de charge. Voir la figure pour référence.		
Résumé de l'inspection du produit			
Si le produit échoue à une procédure d'inspection, alors le produit échoue à l'inspection globale. Si le produit échoue à l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Étiquetez clairement le produit "NE PAS UTILISER". Voir la section 5 pour plus d'informations.			
Type d'inspection: (entourez un)	Utilisateur	Personne compétente	Résultat global de l'inspection:
Inspecté par:		Date de l'inspection:	
Signature:		Prochaine inspection due:	
Notes supplémentaires:			

Figure 12 - Graissage



Certifications

Votre produit est conforme aux normes nationales ou régionales identifiées sur la couverture de ces instructions. La certification et la conformité peuvent être limitées à des modèles de produits ou applications individuels.

Pour plus d'informations sur les exigences de certification ou de conformité, reportez-vous aux normes et réglementations applicables listées pour votre produit.

		EN 795:2012 (Type E)	
Règlement (UE) 2016/425			
Examen de type UE		Contrôle de qualité de la production UE	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	

Certifications du fabricant



Garantie globale du produit, recours limité et limitation de responsabilité

Garantie: Ce qui suit est fait en lieu et place de toutes les garanties ou conditions, expresses ou implicites, y compris les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Sauf disposition contraire des lois locales, les produits de protection contre les chutes de 3M sont garantis contre les défauts de fabrication dans la fabrication et les matériaux pour une période d'un an à partir de la date d'installation ou de première utilisation par le propriétaire original.

Recours limité: Sur notification écrite à 3M, 3M réparera ou remplacera tout produit déterminé par 3M comme ayant un défaut de fabrication dans la fabrication ou les matériaux. 3M se réserve le droit d'exiger que le produit soit retourné à son installation pour évaluation des réclamations de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages au produit dus à l'usure, l'abus, la mauvaise utilisation, les dommages en transit, le défaut d'entretien du produit ou d'autres dommages hors du contrôle de 3M. 3M sera le seul juge de l'état du produit et des options de garantie.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et est la seule garantie applicable aux produits de protection contre les chutes de 3M. Veuillez contacter le service client de 3M dans votre région pour obtenir de l'aide.

Limitation de responsabilité: Dans la mesure permise par les lois locales, 3M n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, en relation avec les produits, quelle que soit la théorie juridique invoquée.

מערכת הדוויט המודולרית DBI-SALA® Flexiguard™ 3M™ בסיס משקל נגדי M100

הוראות שימוש

מספר טופס: 5908373, מהדורה: G

מוצר זה מאושר לפי התקנים והתקנות הבאים או תואם להם. האישורים והתאימות עשויים להיות מוגבלים לדגמי מוצרים או יישומים אינדיבידואליים. לקבלת מידע נוסף, ראו *אישורים*.

- 1926.502, OSHA 29 CFR 1910.140
- EN 795:2012 (סוג E)

⚠ WARNING:

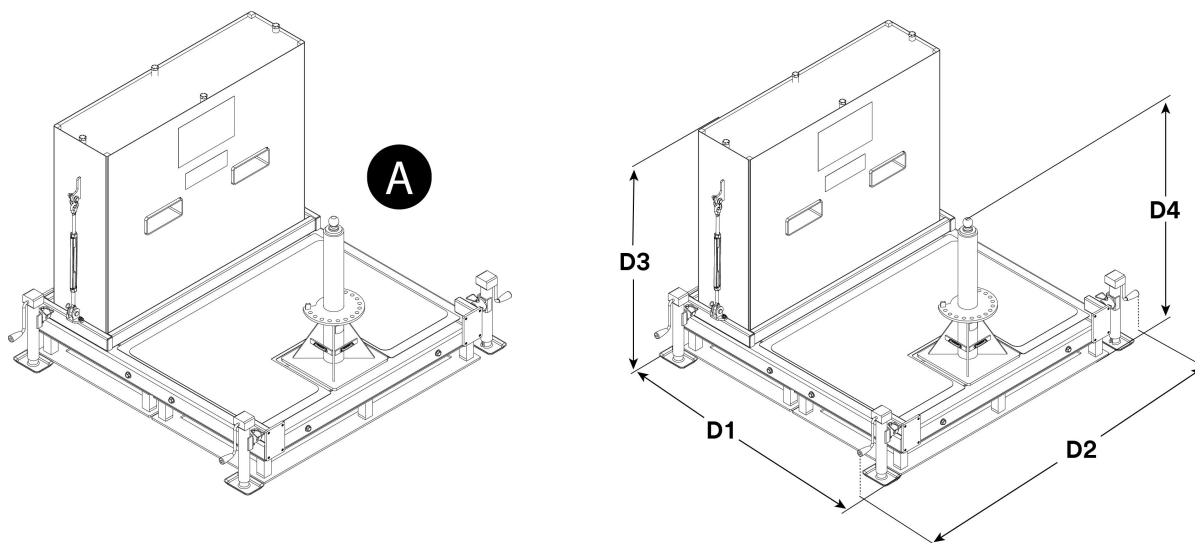
לזיהוי קודי מוצר, עיינו בטבלאות מפרט המוצר. עיינו ב"סקירה כללית של המוצר" לקבלת מידע נוסף על המוצר.

ייתכן שרכיבים מסוימים לא יאושרו בנפרד וייתכן שתידרש הרכבה כדי לעמוד בדרישות האישור.

תרשים 1 - סקירה כללית של המוצר

דגם	משקולת נגדית	D1	D2	D3	D4
8530869	ריק	1.64 מ' (64.75 אינץ')	2.01 מ' (79.25 אינץ')	1.39 מ' (54.6 אינץ')	1.10 מ' (43.3 אינץ')
8530870	מלא בבטון	1.64 מ' (64.75 אינץ')	2.01 מ' (79.25 אינץ')	1.39 מ' (54.6 אינץ')	1.10 מ' (43.3 אינץ')

תרשים 1 - סקירה כללית של המוצר



מידע בנושא בטיחות

לפני השימוש במוצר זה, חובה לקרוא ולהבין את כל המידע בנושא בטיחות הכלול בהוראות אלו ולפעול בהתאם לו. אי הקפדה על כך עלולה להוביל לפגיעה חמורה או מוות. יש למסור את ההוראות האלה למי שמתמשש בצידוד. יש לשמור את ההוראות הללו לצורך עיון בעתיד.

מידע בנושא בטיחות	טופס: 5908277, מהדורה: B

שימוש מיועד

מוצר זה משמש כחלק ממערכת מלאה להגנה מפני נפילה.

השימוש בכל יישום אחר, לרבות, אך לא רק, טיפול לא מאושר בחומרים, פעילויות פנאי או ספורט או פעילויות אחרות שאינן מתוארות בהוראות אלה, אינו מאושר על ידי 3M ועלול לגרום לפגיעה חמורה או למוות.

השימוש במוצר מותר אך ורק למשתמשים שעברו הדרכה, במסגרת יישומים במקומות עבודה.

⚠ אזהרה

מוצר זה משמש כחלק ממערכת מלאה להגנה מפני נפילה.

כל המשתמשים נדרשים לעבור הדרכה מלאה בנושא התקנה ותפעול בטוחים של המערכת המלאה להגנה מפני נפילה שבה הם משתמשים. שימוש לא נכון במוצר זה עלול להוביל לפגיעה קשה או למוות. לקבלת מידע בנושא בחירה, תפעול, התקנה, תחזוקה וטיפול נכונים, יש לעיין בכל המדריכים למשתמש והמלצות היצרן. כדי לקבל מידע נוסף, פנה לממונה שלך או צור קשר עם מחלקת השירות הטכני של 3M.

● **כדי לצמצם את הסיכונים הכרוכים בשימוש במערכת הצלה בכניסה לחלל מוקף, שאי-מניעתם עלולה לגרום לפגיעה קשה ואף למוות:**

- יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש ואחרי כל אירוע נפילה, בהתאם להליכים המפורטים בהוראות אלו.
 - אם בבדיקה מתגלה מצב לא בטיחותי או פגם, יש להוציא את המוצר משימוש באופן מיידי ולסמן אותו בצורה בולטת באמצעות הכיתוב "לא לשימוש". השמד את המוצר או תקן אותו, כנדרש לפי הוראות אלו.
 - יש להוציא מיד משימוש כל מוצר שעבר בלימת נפילה או שהופעל עליו כוח פתאומי. השמד את המוצר או תקן אותו, כנדרש לפי הוראות אלו.
 - אם מערכות להגנה מפני נפילה מכילות רכיבים שיוצרו על ידי יצרנים שונים, יש לוודא שהן תואמות לכל התקנות והתקנים הרלוונטיים ועומדות בכל הדרישות הרלוונטיות בנושא הגנה מפני נפילה. תמיד יש להתייעץ עם גורם מוסמך לפני השימוש במערכות אלה.
 - יש להתקין את המוצר אך ורק לפי התיאורים במדריכים למשתמש אלו. התקנות ושימושים שחורגים מההיקף של מדריכים אלה למשתמש חייבים לקבל אישור בכתב מ-3M.
 - יש לחבר רק תת-מערכות להגנה מפני נפילה לנקודות חיבור העיגון המיועדות במוצר.
 - לפני ההתקנה, יש לוודא ששיטות ההתקנה והמוצר לא גורמים לשיבושים בפעולתם של קווי חשמל, צינורות גז או מערכות או לחומרים חיוניים אחרים.
 - יש לוודא שהמוצר מוגדר ומותקן בצורה שמתאימה לתפעול בטיחותי, כמתואר בהוראות אלו.
 - אין לפתל את כבל האבטחה (קו החיים), לקשור אותו או לאפשר לו לא להיות מתוח לחלוטין.
 - אין לחרוג מהמספר המותר של המשתמשים המפורט בהוראות אלו.
 - יש להקפיד על זהירות במהלך התקנת המוצר, השימוש במוצר או העברת המוצר ממקום למקום, מאחר שחלקים נעים עלולים להוביל ליצירת נקודות צביטה.
 - יש להקפיד על נהלי נעילה/תיוג כאשר הם רלוונטיים.
 - אין להתחבר למערכת במהלך הובלתה או התקנתה.
- **לצמצום הסיכונים הכרוכים בעבודה בגובה, שאי-מניעתם עלולה להוביל לפגיעה קשה או למוות:**
- מצבר הגופני והבריאותי חייב לאפשר לך לעבוד בבטחה בגובה ולעמוד בכל הכוחות הקשורים לאירוע בלימת נפילה. פנה לרופא אם יש לך שאלות בנוגע ליכולת שלך להשתמש בצידוד זה.
 - אסור לחרוג מהקיבולת המותרת של הצידוד להגנה מפני נפילה.
 - אסור לחרוג מהערך המרבי של מרחק הנפילה החופשית שמצוין עבור הצידוד להגנה מפני נפילה.
 - אין להשתמש בכל צידוד להגנה מפני נפילה אשר נכשל בבדיקה או אם יש לכם חששות בנוגע לשימוש בצידוד או למידת ההתאמה של הצידוד. לכל שאלה, צרו קשר עם שירות הלקוחות של 3M.
 - שילובים מסוימים של תת-מערכות ורכיבים עלולים להפריע לתפעול צידוד זה. יש להשתמש רק בחיבורים המתאימים. פנו לשירות הלקוחות של 3M לפני השימוש בצידוד זה בשילוב עם רכיבים או תת-מערכות אשר אינם מתוארים בהוראות אלו.
 - יש לנהוג משנה זהירות בעת עבודה בקרבת מכוונות נעות, סיכוני חשמל, טמפרטורות קיצוניות, סיכונים כימיים, גזים נפיצים או רעילים, קצוות חדים, משטחים מחומר שוחק או מתחת לחומרים הממוקמים בגובה שעלולים ליפול עליך או על הצידוד להגנה מפני נפילה.
 - יש לוודא שהשימוש במוצר מתבצע בהתאם לתקנות בנוגע לסכנות שקיימות בסביבת העבודה שלך.
 - יש לוודא שקיים מרווח נפילה הולם במהלך עבודה בגובה.
 - אין לבצע שינויים כלשהם בצידוד להגנה מפני נפילה. רק 3M או גורמים שקיבלו ממנה אישור בכתב רשאים לתקן צידוד של 3M.
 - לפני השימוש בצידוד להגנה מפני נפילה, יש לוודא שקיימת תוכנית חילוץ בכתב לצורך חילוץ מיידי אם מתרחש אירוע נפילה.
 - אם מתרחש אירוע נפילה, יש לוודא שהעובד שנפל מקבל סיוע רפואי מיידי.
 - יש להשתמש אך ורק ברתמת גוף מלאה לצורך יישומי בלימת נפילה. אין להשתמש בחגורת גוף.
 - כדי לצמצם ככל האפשר את נפילות הנדנוד, יש לעבוד היישר מתחת לנקודת העיגון.
 - חובה להשתמש במערכת משנית להגנה מפני נפילה במהלך השימוש במוצר זה לצורך אימונים. אין לחשוף את המתאמנים לסכנת נפילה לא מכוונת.
 - יש ללבוש צידוד מגן אישי הולם במהלך התקנת המוצר, השימוש במוצר או בדיקת המוצר.
 - לעולם אין לעבוד מתחת למטען או עובד תלויים.
 - בכל מצב צריך להקפיד שהכבל יהיה 100% נטול קשרים.

הקפד להשתמש במהדורה האחרונה של מדריך ההוראות של 3M. בקרו בכתובת www.3m.com/userinstructions או פנו לשירות הלקוחות של 3M לקבלת מדריכי הוראות מעודכנים.

לפני השימוש בציוד זה, רשמו את פרטי המוצר אשר רשומים בתווית המזהה שב"יומן הבדיקות והתחזוקה" בצדו האחורי של מדריך זה.

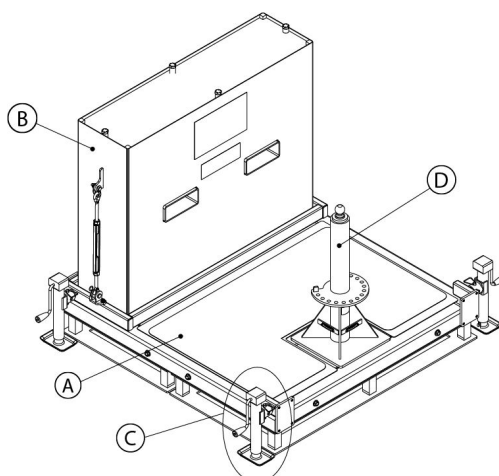
איור 1 מאיר דגמי מוצרים זמינים. בסיסי דווית משמשים כחלק ממערכת הדווית המסייע לקבע אותה לקרקע. הדווית מקובעת לבסיס תוך שהיא משמשת כנקודת עיגון מתכווננת וניידת עבור המשתמש. עיין בהוראות היצרן לגבי דווית או מערכת דווית תואמת לקבלת מידע נוסף על יישומי מערכת.

איור 2 מציג מרכיבים מרכזיים של דגמי המוצרים הזמינים. הבסיס (A) מאבטח את בסיס הדווית למבנה עיגון. המשקולת הנגדית (B) מונחת על הבסיס ועוזרת לאבטח אותו במקומו. ניתן להשתמש בשקעים (C) כדי להעלות או להוריד את הבסיס. תושבת דווית (D) מקבלת את הדווית ומאפשרת סיבוב מערכת.

לכל דגם מוצר יש מפרטים משלו כפי שנראה באיור 1. עיין בטבלאות מפרט המוצר למידע נוסף.

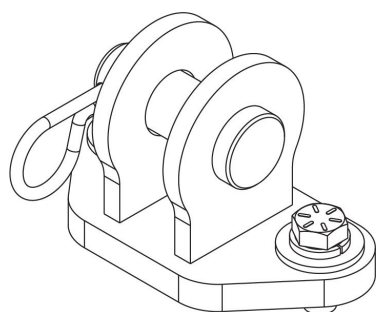
קיימים אביזרים הזמינים לשימוש עם מוצר זה. ניתן להשתמש בערכת הגלגלים (8530908) כדי לסייע בהובלת המערכת. טבעות ההרמה (8530914) מספקות שיטה חלופית להובלת המשקולת הנגדית. ניתן להשתמש בטבעות הקשירה (8530948) להחלפת טבעות קשירה פגומות או חסרות מהבסיס.

איור 2 – רכיבים

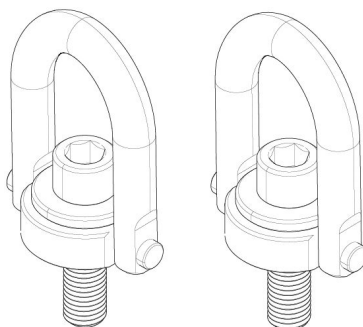


אביזרים

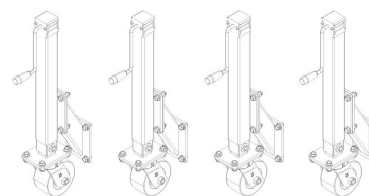
טבעות קשירה (8530948)



טבעות הרמה (8530914)



ערכת גלגלים (8530908)



מפרטי המערכת

קיבולת משתמש:	עיין בהוראות היצרן עבור דגמי דווית תואמים לקבלת מידע נוסף על קיבולת המערכת.
משקל:	תיבת משקולת נגדית (מלאה): 1,404 ק"ג (3,095 ליברות) משקל בסיס כולל (מלא): 1,903 ק"ג (4,195 ליברות)

מפרטי רכיבים

סימון באיור 2	רכיב	חומרים
A	בסיס	פלדה מצופה אבקה ומגולוונת
B	משקולת נגדית	פלדה מצופה אבקה בתוספת בטון (8530870 בלבד)
C	שקעים	פלדה מצופת אבקה
D	תושבת דווית	פלדה מצופה אבקה

אביזרים

מספר דגם	רכיב	חומרים	משקל
8530908	ערכת גלגלים	פלדה מצופה אבקה ומצופה אבץ, גלגלי Urethane	69 ק"ג (152 ליברות)
8530914	ערכת הרמה	פלדה מצופה ניקל, תרכובת נעילה	3.0 ק"ג (6.0 ליברות)
8530948	טבעת קשירה	פלדה מצופה אבקה ומצופה אבץ	---

1.0 שימושי המוצר

1.1 מטרה: מערכות דווית משמשות כמבני עיגון ניידים למערכות הגנה מפני נפילה. המכלול והרכיבים ישתנו בהתאם למערכת. לקבלת מידע נוסף אודות יישומי מערכת, ראה "סקירה כללית של המוצר" ועיין בסעיפים אודות התקנה או שימוש.

1.2 פיקוח: שימוש בצידוד זה חייב להיעשות תחת פיקוח של אדם מוסמך. התקנה של צידוד זה חייבת להיעשות תחת פיקוח של גורם מוסמך. אדם מוסמך חייב לאשר שההתקנה עומדת בתקנות מקומיות ופדרליות. גם המיקום של בסיס הדווית והמהדקים חייבים לקבל אישור של אדם מוסמך.

1.3 מכירה חוזרת והפצה: אם מוצר זה נמכר בשנית מחוץ למדינת היעד המקורית, המוכר חייב לספק הוראות אלה בשפת המדינה שבה ייעשה שימוש במוצר.

1.4 הדרכה: ההתקנה והשימוש בצידוד זה חייבים להתבצע על-ידי אנשים שעברו הדרכה לגבי היישום הנכון שלו. הוראות אלו נועדו לשמש כחלק מתוכנית הדרכה לעובדים, כנדרש על-פי תקנים לאומיים, אזוריים או מקומיים. המשתמשים והמתקינים של צידוד זה אחראים לוודא שהם מבינים הוראות אלה, מיומנים בטיפול ושימוש הנכון של צידוד זה, ומכירים את מאפייני התפעול שלו, מגבלות היישום וההשלכות של שימוש לא נכון בו.

1.5 תוכנית חילוץ: אם נעשה שימוש בצידוד זה ובתת-מערכות לקשירה, על המעביד להכין תוכנית חילוץ בכתב ואת האמצעים ליישומה. בנוסף, עליו למסור את פרטי התוכנית למשתמשים, לאנשים המוסמכים ולמחלצים. מומלץ שיימצא צוות חילוץ מאומן באתר. יש לספק לחברי הצוות את הצידוד ואת הטכניקות הדרושים לביצוע חילוץ מוצלח. על מנת להבטיח את מיומנות המחלצים, חובה לספק הדרכות תקופתיות. צוות החילוץ צריך לקבל הוראות אלה. בכל שלב בתהליך החילוץ, צריך להיות קשר עין או אמצעי תקשורת אחר עם האדם שמחולץ.

2.0 דרישות המערכת

2.1 עיגון: מבנה העיגון המאבטח את המוצר הזה חייב להיות מסוגל לעמוד בכל העומסים הנדרשים כפי שמתירה מערכת ההגנה שלו מפני נפילה. ראה סעיף 4 לקבלת מידע נוסף.

2.2 יכולת נשיאה: קיבולת המשתמש של מערכת הגנה מלאה מנפילה מוגבלת על ידי רכיב הקיבולת המקסימלית הנמוכה ביותר שלה. לדוגמה, אם הקיבולת של התת-מערכת לקשירה נמוכה מזו של הרתמה שלך, עליך לציית לדרישות הקיבולת של התת-מערכת לקשירה. כדי לקבל מידע לגבי דרישות הקיבולת, יש לעיין בהוראות היצרן של כל רכיב של המערכת.

2.3 גורמי סיכון סביבתיים: בעת שימוש בצידוד זה באזורים שבהם קיימים גורמי סיכון סביבתיים, ייתכן שיידרשו אמצעי זהירות נוספים למניעת פגיעה במשתמש או נזק לצידוד. גורמי סיכונים כוללים, בין היתר: חום גבוה, רוחות חזקות, חומרים כימיים, סביבות עם חומרים מאכלים, קווי מתח גבוה, גזים נפיצים או רעילים, מכונות נעות, קצוות חדים או חומרים הנמצאים בגובה ועשויים ליפול ולבוא במגע עם המשתמש או הצידוד. יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות של 3M לבירור נוסף.

2.4 סיכונים הקשורים לכבלי אבטחה: יש לוודא שחבל ההצלה לא בא במגע עם סיכונים כלשהם, כולל, בין היתר: הסתבכות עם משתמשים, עובדים אחרים, חלקי מכונות נעים, חפצים אחרים בסביבה או פגיעה מחפצים שנמצאים בגובה ועלולים ליפול על חבל ההצלה או המשתמשים.

2.5 תאימות הרכיב: הצידוד של 3M מיועד לשימוש עם צידוד של 3M. שימוש בצידוד שאינו של 3M חייב להיעשות תחת פיקוח של אדם מוסמך. השימוש בתחליפים שנוצרו עם צידוד שאינו מאושר עלול לסכן את תאימות הצידוד ולהשפיע על בטיחות מערכת ההגנה מפני נפילה ועל אמינותה. יש לקרוא את כל ההוראות והאזהרות עבור כל הצידוד לפני השימוש ולציית להן.

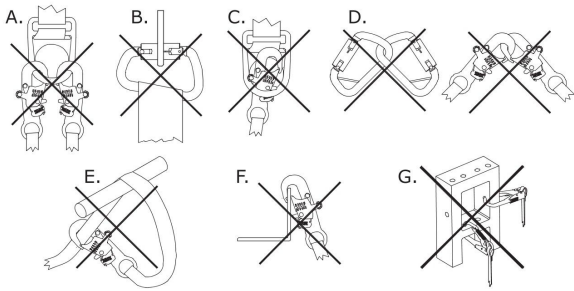
2.6 תאימות המחברים: המחברים תואמים לרכיבי הקשירה כאשר הגודל והצורה של כל אחד מהרכיבים לא גורמים למחבר להיפתח בצורה לא מכוונת, בלי קשר לעמדה שלהם. המחברים חייבים לציית לתקנים הרלוונטיים. המחברים חייבים להיות סגורים לחלוטין ונעולים במהלך השימוש.

מחברי 3M (קרסים קפיציים וקרבינרים) מיועד לשימוש רק באופן המפורט בכל מדריך הוראות. ודאו שהמחברים תואמים לרכיבי המערכת שאליהם הם מחוברים. אין להשתמש בצידוד שאינו תואם. שימוש ברכיבים לא תואמים עלול לגרום למחבר להתנתק בצורה בלתי מכוונת. ראו איור לעיון. אם הרכיב המתחבר שאליו צמוד המחבר הוא קטן מדי או בעל צורה חריגה, ייתכן מצב שבו הרכיב המתחבר מפעיל כוח על השער של המחבר (A). הכוח הזה עלול לגרום לשער להיפתח (B), תוך ניתוק המחבר מהרכיב המתחבר (C).

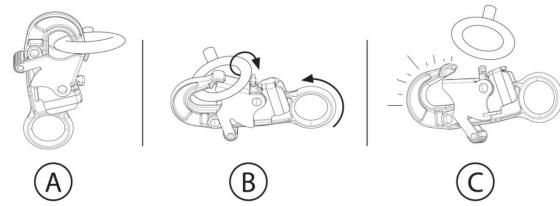
2.7 ביצוע החיבורים: כל החיבורים חייבים להיות תואמים מבחינת הגודל, הצורה והחוזק. לדוגמאות לחיבורים שגויים, ראו איור. אין לחבר ווים קפיציים וטבעות:

- A. לטבעת D שאליה כבר מחובר מחבר אחר.
- B. באופן שיוביל לעומס על השער. אין לחבר ווי רתק קפיציים עם צוואר רחב לטבעות D או לרכיבים מתחברים אחרים, אלא אם חוזק הסוגר של וו הרתק הקפיצי הוא 3,600 ליברות-כוח (16 קילו-ניוטון) ומעלה.
- C. בחיבור שגוי, הגודל או הצורה של המחבר או הרכיב המתחבר אינם תואמים, כך שללא אישור חזותי נראה שיש ביניהם חיבור מלא.
- D. אחד לשני.
- E. ישירות לרצועת החיזוק, לחבל הביטחון או לחומר הקשירה, אלא אם חיבור כזה מותר במפורש בהוראות היצרן.
- F. לכל חפץ שגודלו או צורתו מונעים מהמחבר להיסגר לחלוטין ולהינעל או עלולים לגרום להתגלגלות החוצה של המחבר.
- G. באופן שאינו מאפשר למחבר להתיישר כהלכה בזמן שהוא תחת עומס.

איור 4 – יצירת חיבורים



איור 3 – תאימות המחברים



3.0 התקנה

3.1 סקירה כללית: התקנת מערכת דווית יכולה להיות הליך ארוך שכולל מספר שלבים. תכנון יעיל ומודעות לאתר העבודה ולציוד שלך עוזרים מאוד בהנעת תהליך בצורה חלקה ככל האפשר.

1. הכן את הבסיס על ידי קיבוע המשקולת הנגדית. במידת הצורך, הכן את המשקולת הנגדית מראש.
2. במידת הצורך, העבר את הבסיס לאתר העבודה שלו.
3. קבע את הדווית לבסיס הדווית.
4. כוונן את מערכת הדווית לפני השימוש לפי הצורך.

3.2 תכנון: תכנן את מערכת ההגנה שלך מפני נפילה לפני תחילת העבודה. עליך להביא בחשבון את כל הגורמים שעשויים להשפיע על הבטיחות שלך לפני הנפילה, במהלכה או אחריה. יש לקחת בחשבון את כל הדרישות והמגבלות שפורטו במסגרת הוראות אלו.

- A. **קצוות חדים:** הימנע מעבודה במקום בו עשוי להתקיים מגע או חיכוך בין רכיבי המערכת לבין קצוות חדים חשופים ומשטחים שוחקים חשופים. כל הקצוות החדים והמשטחים השוחקים צריכים להיות מכוסים בחומר מגן.
- B. **תאימות:** בעת התקנת המערכת, חשוב שתשתמש ברכיבים תואמים. כל דגם מוצר תואם לשימוש עם סט ספציפי של דגמי מוצר או עיצובים.

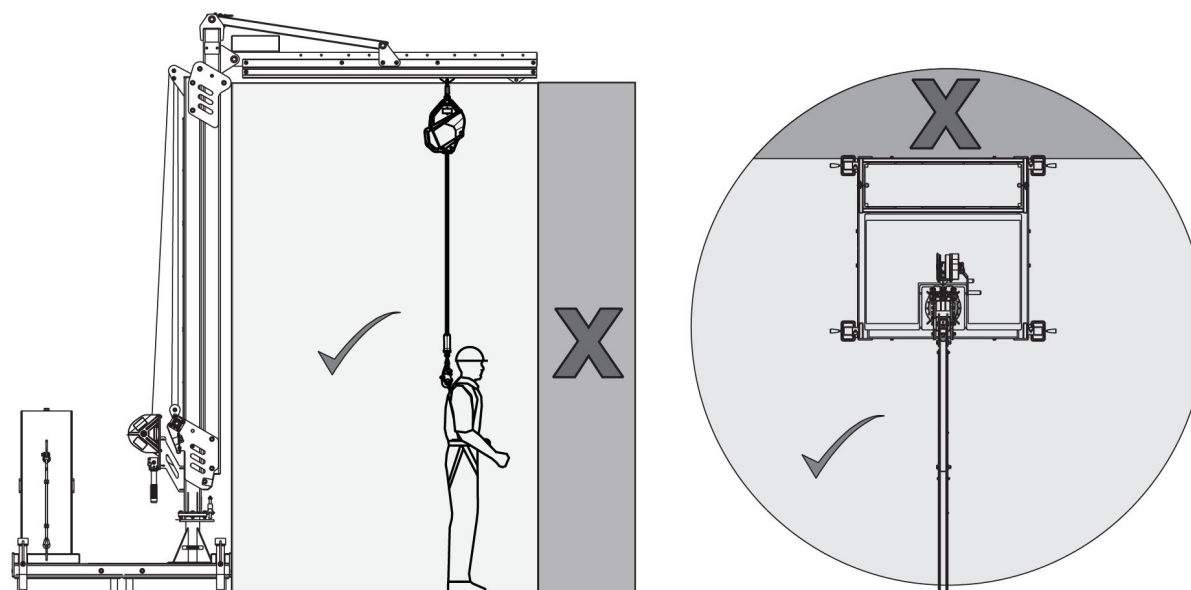
הוראת משתמש לדווית	דגמי דווית תואמים	דגם בסיס דווית
5908371	,8530877 ,8530876 ,8530875 ,8530874 8530884 ,8530883 ,8530882	8530869
5908371	,8530877 ,8530876 ,8530875 ,8530874 8530884 ,8530883 ,8530882	8530870

- C. **אזור עבודה בטוח:** ניתן להשתמש במערכת זו בבטחה רק באזור מסוים סביב המערכת. בעת שימוש במערכת הזו, על המשתמש להישאר באזור העבודה הבטוח שצוין. ראו איור לעיון.

⚠ WARNING:

בעת עבודה משני צידי המערכת, יש לשמור על נקודת העיגון קרובה ככל האפשר למעלה. אם יש מגביל סיבוב בבסיס הסיבוב, אסור לעבוד מעבר למגביל הסיבוב הזה.

איור 5 – אזור עבודה בטוח



- D. **משטח עבודה:** יש להניח את המוצר על משטח עבודה ישר עם שיפוע של פלוס מינוס 1 מעלות. השתמש במחווני הרמה הממוקמים על המוצר כדי לוודא שהוא ישר.

3.3 הכנת הבסיס: ראו איור לעיון.

1. מלא את המשקולת הנגדית (D) בבטון. לאחר המילוי, הנח לבטון להתקבע לפני השימוש.

ניתן לדלג על שלב זה עבור דגם 8530870, מכיוון שהמשקולת הנגדית שלו נשלחת כבר מלאה בבטון.

לא יותר מ-0.75 אינץ'. (19 מ"מ) של קופסה לא ממולאת צריכה להיות נוכחת.

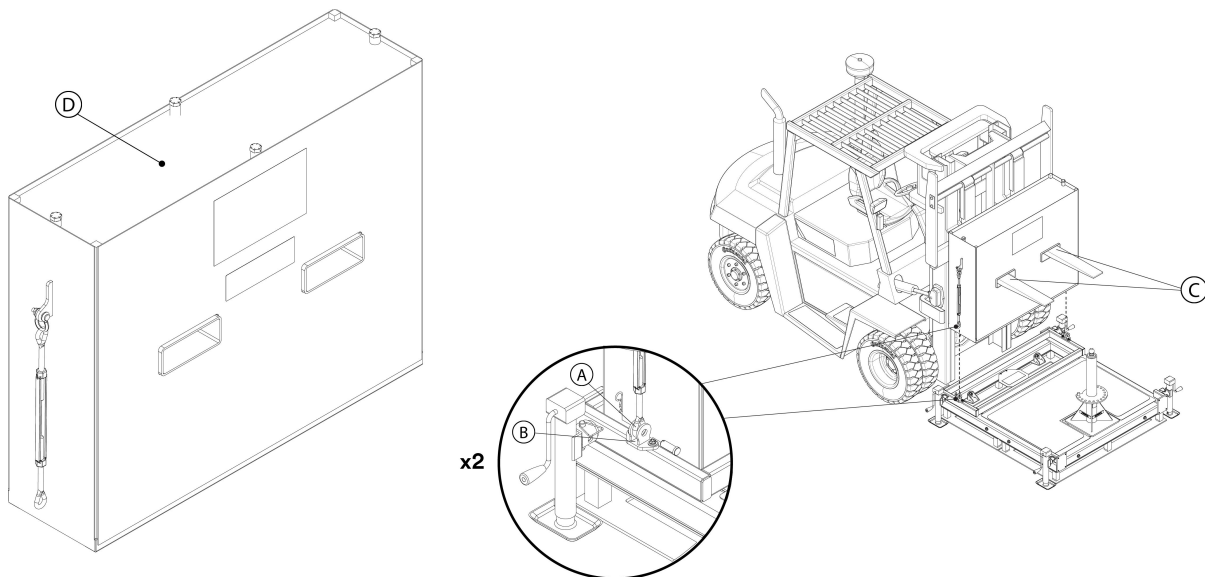
מפרט הבטון		מספר דגם
רמת לחץ	נפח	
(MPa 30) psi 4,000	yd3 0.69 (0.53 מ"ק)	8530869
כבר התמלא	כבר התמלא	8530870

2. אבטח את המשקולת הנגדית על הבסיס. הובל את המשקולת הנגדית באמצעות מלגזה או ציוד דומה. ניתן להשתמש בכיסי המזלג (C) כדי להרים את המשקולת הנגדית באמצעות מלגזה. הנח את המשקולת הנגדית על הבסיס ואבטח אותה במקומה על ידי הצמדת האבזמים (A) לטבעות הקשירה (B) עם פני החיבור שלהם. מתח את האבזם עד שהמשקולת הנגדית תהיה מהודקת היטב.

אם טבעות הקשירה פגומות, ניתן להזמין החלפות. אנא צור קשר עם שירות הלקוחות של 3M לקבלת מידע נוסף.

הוראה למשתמש	דגם
טבעת קשירה (8530943)	5908603

איור 6 - הכנת הבסיס



3.4 קיבוע הדווית: לאחר התקנת בסיס הדווית, המשתמש יכול לקבע את זרוע הדווית או תורן הדווית לבסיס. יש לקבע את הדווית לעמוד ההרכבה או בתוך השרוול של בסיס הדווית, בהתאם לבסיס הדווית שבו אתה משתמש. ודא שהדווית מקובעת ושכל המובילים או פני הנעילה נמצאים בשימוש הולם. לקבלת מידע נוסף בנושא הדווית ומערכת הדווית, יש לעיין בהוראות היצרן.

3.5 יישור המערכת: לאחר אבטחת הדווית, יש ליישר את מערכת הדווית באמצעות השקעים בתחתית הבסיס. ראו איור לעיון. כדי ליישר את המערכת:

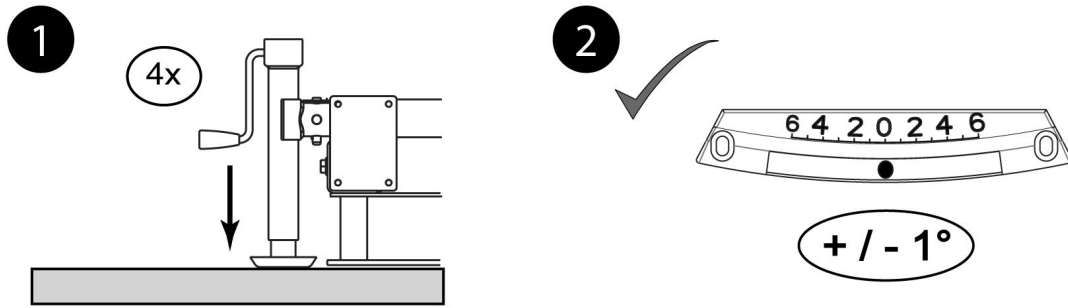
יישור הבסיס לפני קיבוע הדווית עשוי לדרוש מהמשתמש ליישר את הבסיס שוב לאחר קיבוע הדווית. הבסיס חייב להישאר בטווח של פלוס מינוס מעלה אחת מאנכי.

1. סובב את ידית השקע בכיוון השעון עד שהיא באה במגע עם הקרקע. עשה זאת עבור כל רגל מתכווננת.

לעולם אל תרים את הבסיס יותר מ-4.0 אינץ'. (10.2 ס"מ) מעל פני הקרקע.

2. לאחר קיבוע כל רגל מתכווננת, ודא שהבסיס מיושר באמצעות מחווי היישור בקדמת הבסיס. הבסיס חייב להיות בטווח של פלוס מינוס מעלה אחת מאנכי.

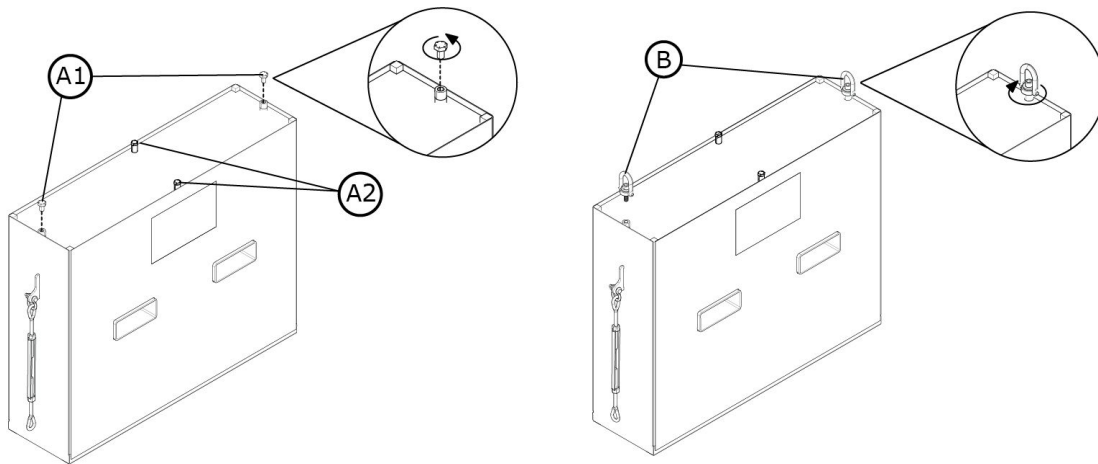
איור 7 – יישור המערכת



3.6 התקנת ערכת ההרמה: ניתן להשתמש בערכת ההרמה (8530914) להובלת המשקולות הנגדית במקום להשתמש בכיסי המזלג של הקופסה. ראו איור לעיון. להתקנת ערכת ההרמה:

1. הסר את שני הברגים (A1 או A2) מהחלק העליון של קופסת המשקולות הנגדית.
2. הדק את שתי טבעות ההרמה (B) לתוך החורים שמהם הוסרו הברגים. סובב כל טבעת הרמה ל-100 רגל-פאונד. (136 ניוטון-מטר).

איור 8 - התקנת ערכת ההרמה

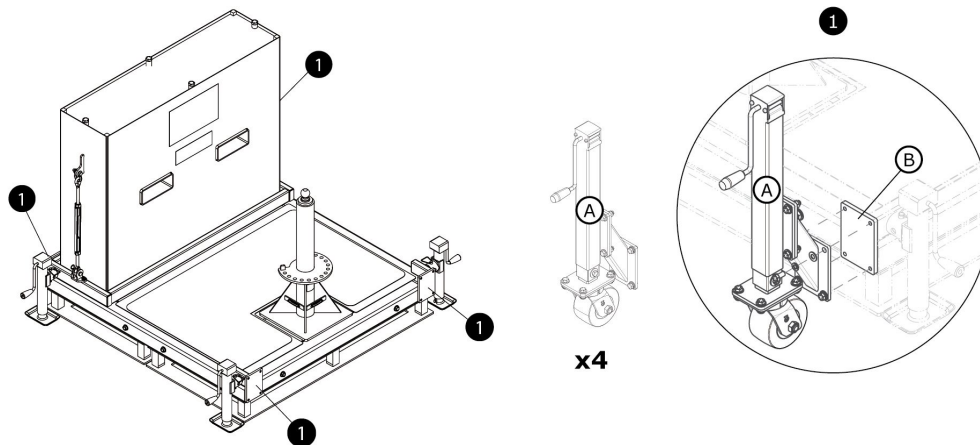


3.7 התקנת ערכת הגלגלים: ניתן להשתמש בערכת הגלגלים (8530908) להובלת הבסיס מבלי להרים אותו. ראו איור לעיון. כדי להתקין את ערכת הגלגלים:

ערכת הגלגלים מיועדת להובלה בלבד. לעולם אל תשתמש במערכת כשהגלגלים על הקרקע.

1. הנח את מכלולי הגלגלים (A) על לוחות ההרכבה (B) של בסיס המשקולות הנגדית.
2. קבע כל מכלול לצלוחית שלו באמצעות המחברים המצורפים. מחברי מומנט ל-60 רגל-פאונד (81 ניוטון-מטר).

איור 9 - התקנת ערכת הגלגלים



4.0 שימוש

4.1 לפני כל שימוש: ודא שאזור העבודה ומערכת ההגנה מפני נפילה עומדים בכל הקריטריונים המוגדרים בהוראות אלה. ודא שקיימת תוכנית הצלה רשמית. יש לבדוק את המוצר לפי נקודות הבדיקה של 'משתמש' המוגדרות ב"יומן בדיקה ותחזוקה". אם במהלך בדיקה של המוצר מתגלים תנאים לא בטיחותיים או פגמים, או אם מתעורר ספק לגבי שימוש בטוח בו, הוצא אותו מיד משימוש. יש לסמן את המוצר בצורה ברורה בכיתוב "לא לשימוש". ראה סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

4.2 עיגון: בנוסף לקיבולת המוצר, כל מערכת הגנה מפני נפילה חייבת לקחת בחשבון את החוזקות של כל מבנים או רכיבים תומכים.

1. **מבנה עיגון:** מבנה העיגון המקבע מוצר זה חייב להיות מסוגל לעמוד בכל העומסים הנדרשים, כפי שמתירה מערכת ההגנה מפני נפילה של המוצר.

עומס סטטי	3.128 ק"ג (6.895 ליברות) בתוספת המשקל הכולל של הדווית

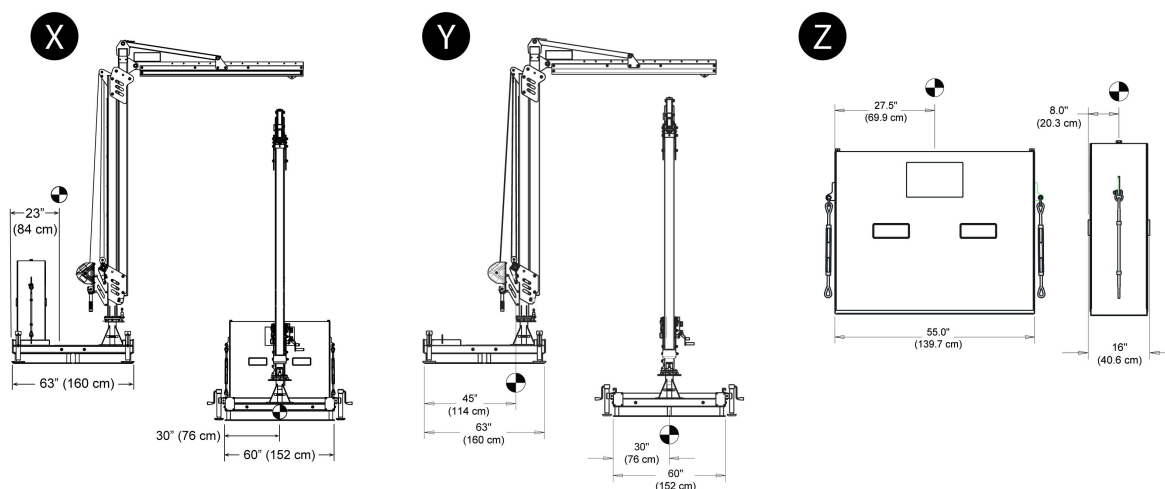
2. **נקודות חיבור לעיגון:** נקודות חיבור לעיגון הנמצאות בשימוש עם המוצר חייבות להיות מסוגלות לעמוד בכל העומסים המופעלים על-ידי המוצר.

4.3 הובלת הבסיס: ניתן להוביל את הבסיס באמצעות מתלי המזלג הממוקמים בתחתית הבסיס. ניתן להוביל את הבסיס עם או בלי המשקולת הנגדית שלו.

A. **הובלה עם הדווית:** ניתן להעביר את הבסיס כשהדווית מחובר, אך הדבר ידרוש מהמשתמש לוודא שהדווית מאוזן ומקובע כראוי.

◦ ודא שהמערכת ממוקמת על המלגה קרוב ככל האפשר למרכז הכובד שלה. ראו איור לעיגון. מרכז הכובד מוצג עבור הדווית התואמת הגדול ביותר עם (X) וללא (Y) המשקולת הנגדית. מרכז הכובד עבור המשקולת הנגדית (Z) מוצג גם כן. מרכז הכובד יתקרב לחלק האחורי של המשקולת הנגדית כאשר משתמשים בדגמי דווית קטנים יותר.

איור 10 - הובלה עם הדווית



B. **שימוש בערכת ההרמה:** ניתן להשתמש בערכת ההרמה להובלת משקולות נגדיות בודדות. כדי להשתמש בערכת ההרמה להובלה:

לעולם אל תרים את המשקולת הנגדית כשהיא מקובעת לבסיס.

1. אבטח חבלול מתאים בין שתי טבעות ההרמה. החבלול אמור לאפשר להרים את המשקולת הנגדית ולהוביל אותה בבטחה.
2. אבטח את החבלול להובלת המשקולת הנגדית.

C. **שימוש בערכת הגלגלים:** ניתן להשתמש בערכת הגלגלים כדי להנחות את הבסיס על פני הקרקע או משטח העבודה. כדי להשתמש בערכת הגלגלים להובלה:

ערכת הגלגלים מיועדת להובלה בלבד. לעולם אל תשתמש במערכת כשהגלגלים על הקרקע.

1. הפעל את הגלגלים. סובב את הידית של כל מכלול בכיוון השעון עד שהגלגל יוצר קשר עם הקרקע.

מומלץ להרים את הבסיס לא יותר מ-2.0 אינץ' (51 מ"מ) מהקרקע.

2. יישר את הבסיס. לאחר קיבוע כל גלגל, ודא שהבסיס מיושר באמצעות בדיקת מחוויי היישור בקדמת הבסיס. הבסיס חייב להיות בטווח של מעלה אחת פלוס מינוס מאנכי בשני כיווני הבסיס.
3. הובל את הבסיס: המשתמש רשאי לדחוף או לגרור את הבסיס, כפי שהמשתמש ימצא לנכון עבור אזור העבודה שלו.

4.4 לאחר נפילה: אם ציוד זה נתון לעצירת נפילה או כוח פגיעה, הוצא אותו משירות מיד. יש לסמנו בצורה ברורה בכיתוב "לא לשימוש". ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.

5.0 בדיקה

לאחר הוצאת ציוד משירות, לא ניתן להחזיר אותו לשירות עד שאדם מוסמך מאשר בכתב כי ניתן לעשות זאת.

5.1 תדירות הבדיקות: יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש על-ידי המשתמש וגם על-ידי גורם מוסמך אחר בנוסף למשתמש, במרווחי זמן המצוינים להלן. אם נעשה שימוש בציוד בתנאים קשים יותר ובתדירות גבוהה יותר, ייתכן שיהיה צורך להגדיל את תדירות הבדיקות שמתבצעות על-ידי גורם מוסמך. על תדירות הבדיקות להיקבע על-ידי הגורם המוסמך, בהתאם לתנאים הספציפיים באתר העבודה.

התקן או האזור הרלוונטיים	תדירות הבדיקות הנדרשת על-ידי גורם מוסמך
OSHA-I ANSI	אחת לשנה
תקני EN	אחת לשנה

5.2 נוהלי בדיקה: בדקו את המוצר לפי הנהלים הרשומים ב"יומן הבדיקות והתחזוקה". התייעד מכל בדיקה צריך להימצא בידי הבעלים של ציוד זה. יומן הבדיקות והתחזוקה צריך להימצא ליד המוצר או בכל מיקום אחר שבו משתמשים יכולים לגשת אליו בנוחות. מומלץ לסמן על המוצר את התאריך של הבדיקה הבאה או הקודמת.

5.3 פגמים: אם לא ניתן להחזיר את המוצר לשירות בגלל פגם קיים או מצב לא בטוח, יש להשמיד את המוצר או לשלוח אותו ל-3M או למרכז שירות מורשה של 3M לתיקון.

5.4 אורך חיי המוצר: אורך החיים התפקודי של המוצר נקבע על פי תנאי העבודה והתחזוקה. כל עוד המוצר עומד בקריטריונים של הבדיקה, ניתן להמשיך להשתמש בו.

6.0 תחזוקה, אחסון ותיקונים

אם ציוד מצריך תחזוקה או אם נקבע לו מועד לביצוע תחזוקה, יש לסמנו עם הכיתוב "לא לשימוש". אין להסיר תגי ציוד אלה לפני השלמת התחזוקה.

6.1 ניקוי: יש לנקות מעת לעת את רכיבי המתכת של המוצר במים ותמיסת סבון עדינה. יש לשטוף את המוצר במים נקיים ולאחר מכן להניח לו להתייבש באוויר. לקבלת מידע נוסף, עיינו בעלון הטכני באתר האינטרנט שלנו: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 תיקון: רק ל-3M ולגופים המאושרים בכתב על-ידי 3M מותר לבצע תיקונים בציוד זה.

6.3 אחסון והובלה: יש לאחסן ולשנע את המוצר בסביבה קרירה, יבשה ונקייה ללא אור שמש ישיר. הימנע מאזורים שבהם עשויים להימצא אדי כימיקלים. בדוק היטב את הרכיבים לאחר אחסון ממושך.

אין להוציא בסיסים המותקנים באופן קבוע מאתר העבודה. ניתן להוציא רכיבים אחרים מבסיסים אלה לצורך אחסון או הובלה, אך הבסיס חייב להישאר.

⚠ WARNING:

מעברים פתאומיים בין סביבות חמות וקרות במיוחד עלולים להשפיע על ביצועי הציוד. מכשירים מכניים (כגון מנגנוני החזרה, כננות, מנגנוני משיכה, שרוולי טיפוס וכו') צריכים להיות מותאמים לשימוש בקור או בחום קיצוניים על-ידי אחסוןם בטמפרטורות דומות לסביבת העבודה. תמיד יש לבצע בדיקה לפני השימוש בציוד בסביבת העבודה שלו לפני השימוש בו.

7.0 תוויות וסימונים

7.1 סיכום: האיור "תוויות מוצר" מציג תוויות וסימונים הקיימים על המוצר. ראה להלן לסיכום של המידע המסופק לכל תווית ולכל סימון.

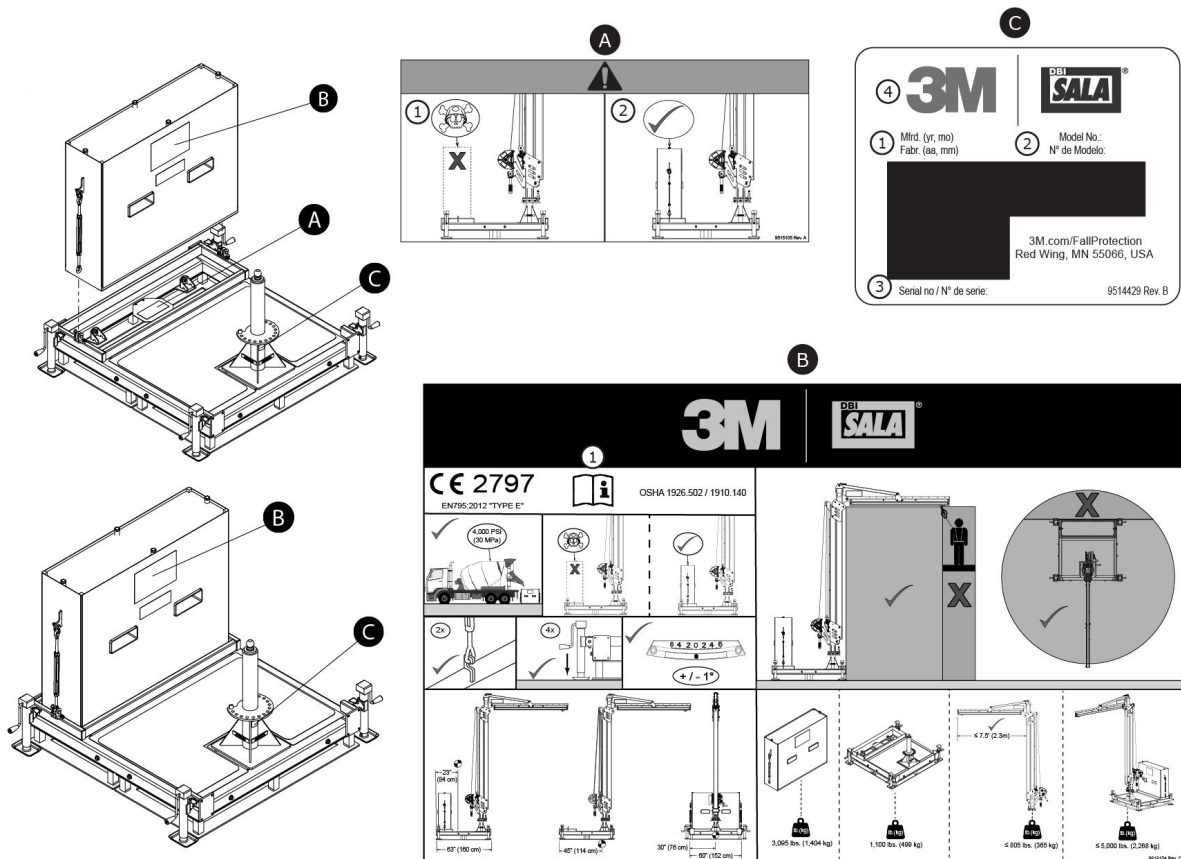
:NOTICE

תמונות התוויות נועדו להיות מייצגות. עיינו בתוויות המוצר שלך לקבלת מידע ספציפי.

יש להחליף תוויות חסרות או פגומות. כל התוויות חייבות להיות קריאות במלואן.

A	תווית אזהרה - לעולם אל תשתמש בבסיס ללא משקולת נגדית מאובטחת.
B	(1) קרא את כל ההוראות.
C	(1) מועד ייצור (שנה/חודש) (2) מספר דגם (3) מספר סידורי (4) לוגו חברה

איור 11 - תוויות מוצרים



מילון מונחים

הגדרות: המונחים וההגדרות הבאים נמצאים בשימוש בהוראות אלו:

כדי לעיינו ברשימה המלאה של המונחים וההגדרות, ניתן לבקר באתר שלנו: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **אדם מורשה:** אדם שהוסמך על-ידי המעסיק לביצוע עבודות במקום שבו אותו אדם יהיה חשוף לסכנת נפילה.
- **גורם מוסמך:** אדם המסוגל לזהות סיכונים קיימים וצפויים בסביבה או תנאי עבודה שאינם סטנדרטיים, תנאי עבודה מסוכנים או תנאי עבודה המסכנים עובדים, ובעל סמכות לנקוט צעדי תיקון מידיים לנטרול שלהם.
- **מערכת למניעת נפילה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר להגן על המשתמש במקרה של נפילה.

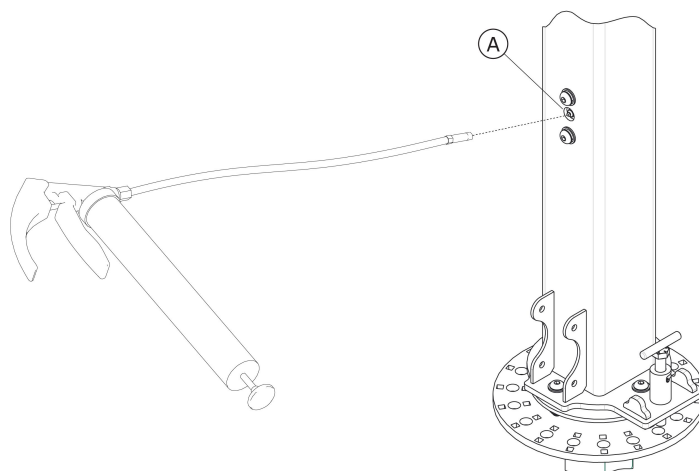
- **אדם מוסמך:** אדם בעל תואר, תעודה או מעמד מקצועי מוכרים, או אדם שבעזרת ידע, הכשרה וניסיון מקיפים הוכיח בהצלחה את יכולתו לפתור בעיות הקשורות למערכות הגנה מפני נפילה ומערכות הצלה במידה הנדרשת על-ידי התקנות הלאומיות, האזוריות והמקומיות החלות.
- **מערכת הצלה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר להרחיק אדם מסכנות ולאפשר לו להגיע למקום בטוח. נפילה חופשית אינה מותרת.
- **איש הצלה:** אדם שמשמש במערכת ההצלה כדי לבצע חילוץ עם ציוד עזר.
- **מערכת ריסון:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר למנוע מהמשתמש להגיע לכדי סכנת נפילה. נפילה חופשית אינה מותרת.
- **משתמש:** אדם שמבצע פעילויות בזמן שהוא מוגן על-ידי מערכת הגנה מפני נפילה.
- **מערכת מיקום לצורך ביצוע עבודה:** אוסף של ציוד הגנה מפני נפילה המוגדר לתמוך במשתמש במיקום בעת עבודה.

יומן בדיקות ותחזוקה

יש להשתמש בעותק של טבלה זו לכל בדיקה. רשום את המידע שלהלן.		
יצרן: הגנה מפני נפילה של 3M		
מספר דגם (מספר סידורי):		
תאריך רכישה:		תאריך שימוש ראשון:
יש לבדוק את המוצר לפני כל שימוש על-ידי המשתמש וגם על-ידי גורם מוסמך אחר בנוסף למשתמש, במרווחי הזמן הספציפיים. ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.		
רכיב	הלך הבדיקה	תוצאת הבדיקה (עבר או נכשל)
מוצר (איור 2)	בדקו את בסיס הדווית לאיתור נזק, עיוות, קורוזיה וחלודה. חפש סדקים, התעקמות, שקעים או שחיקה שעלולים להשפיע על החוזק של המערכת ועל פעולתה. בעת בדיקת קורוזיה, עליך לבדוק גם את התקן העוגן, את הקיבועים או המהדקים שלו ואת המבנה שאליו מאובטח התקן העוגן. ודא כי המשקולת הנגדית הוכנה כראוי.	
תוויות	בדוק את כל החלקים הנעים לאיתור שבבים, סדקים, שברים או אזורים שחוקים שעלולים לגרום לתקלה במהלך הפעולה.	
ציוד למניעת נפילה	כל התוויות נמצאות וניתן להבין אותן בצורה מלאה.	
שימון (איור 12)	ציוד נוסף להגנה מפני נפילה הנמצא בשימוש עם המוצר מותקן ונבדק בהתאם להוראות היצרן. ודאו שדירוג החוזק עבור כל אחד מהמוצרים תואם ומספיק עבור היישום המיועד.	
	יש לשמן את תושבת הדווית מעת לעת באמצעות אביזר השומן (A) הממוקם על הדווית. ראו איור לעיון.	

סיכום בדיקת המוצר				
אם המוצר נכשל בהליך בדיקה כלשהו, הוא נכשל גם בבדיקה הכוללת. אם המוצר נכשל בבדיקה, יש להוציא אותו משימוש באופן מיידי. יש לסמן את המוצר בצורה ברורה עם הכיתוב "לא לשימוש". ראו סעיף 5 לקבלת מידע נוסף.				
סוג הבדיקה: (עיגול ראשון)	משתמש	גורם מוסמך	תוצאת הבדיקה הכוללת:	
נבדק על-ידי:	תאריך הבדיקה:			
חתימה:	מועד הבדיקה הבאה:			
הערות נוספות:				

איור 12 - שימון



המוצר שלך תואם לתקנים הלאומיים או האזוריים שמפורטים בכריכה הקדמית של הוראות אלה. האישורים והתאימות עשויים להיות מוגבלים לדגמי מוצרים או שימושים אינדיבידואליים.

לקבלת מידע נוסף על דרישות האישור או ההתאמה, עיין בתקנים ובתקנות הרלוונטיים המפורטים עבור המוצר.

(סוג E) EN 795:2012	
תקנה (EU) 2016/425	
בקרת איכות ייצור עבור האיחוד האירופי	בדיקת סוג עבור האיחוד האירופי
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

אישורי יצרן



אחריות גלובלית למוצר, סעד מוגבל והגבלת חבות

אחריות: התנאים שלהלן באים במקום כל אחריות או תנאי שנקבעו, בין אם מפורשים או משתמעים, לרבות כל אחריות או תנאים משתמעים לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת.

אלא אם נקבע אחרת בחוקים המקומיים, על מוצרי 3M להגנה מפני נפילה חלה אחריות על פגמי ייצור בעבודה ובחומרים לתקופה של שנה אחת מיום ההתקנה או השימוש הראשון על ידי הרוכש המקורי.

סעד מוגבל: עם קבלת הודעה בכתב המופנית ל-3M, 3M תתקן או תחליף כל מוצר שעל פי החלטת 3M כולל פגם ייצור בעבודה או בחומרים. 3M שומרת את הזכות לדרוש שהמוצר יוחזר לאתר שלה לצורך הערכת תביעות אחריות. אחריות זאת אינה מכסה נזקים למוצר בגין בלאי, שימוש לרעה, שימוש בלתי הולם, נזקים במעבר, ליקויים בתחזוקת המוצר או כל נזק אחר שמעבר לשליטת 3M. ל-3M תהיה זכות החלטה בלעדית בנוגע למצב המוצר ולחלופות האחריות.

אחריות זאת חלה רק על הרוכש המקורי והיא מהווה את האחריות הבלעדית החלה על מוצרי 3M להגנה מפני נפילה. לקבלת סיוע נא להתקשר למחלקת שירות לקוחות של 3M באזור מגוריך.

הגבלת חבות: במידה הרבה ביותר המותרת בחוקים המקומיים, 3M לא תישא בשום חבות בגין נזק עקיף, מקרי, מיוחד או תוצאתי כלשהו, כולל, אך ללא הגבלה, אובדן רווחים בכל אופן שהוא בקשר למוצרים, ללא תלות בתורת המשפט שנטען לתחולתה.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modularni Sustav Davit M100

Protutežna Osnova

Korisničke upute za uporabu

Broj obrasca: 5908373, revizija: G

Ovaj proizvod certificiran je prema sljedećim mjerodavnim standardima i propisima ili je u skladu s njima. Certifikacija i sukladnost mogu biti ograničeni na pojedinačne modele proizvoda ili primjene. Dodatne informacije potražite u odjeljku *Certifikacije*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (vrsta E)

⚠WARNING:

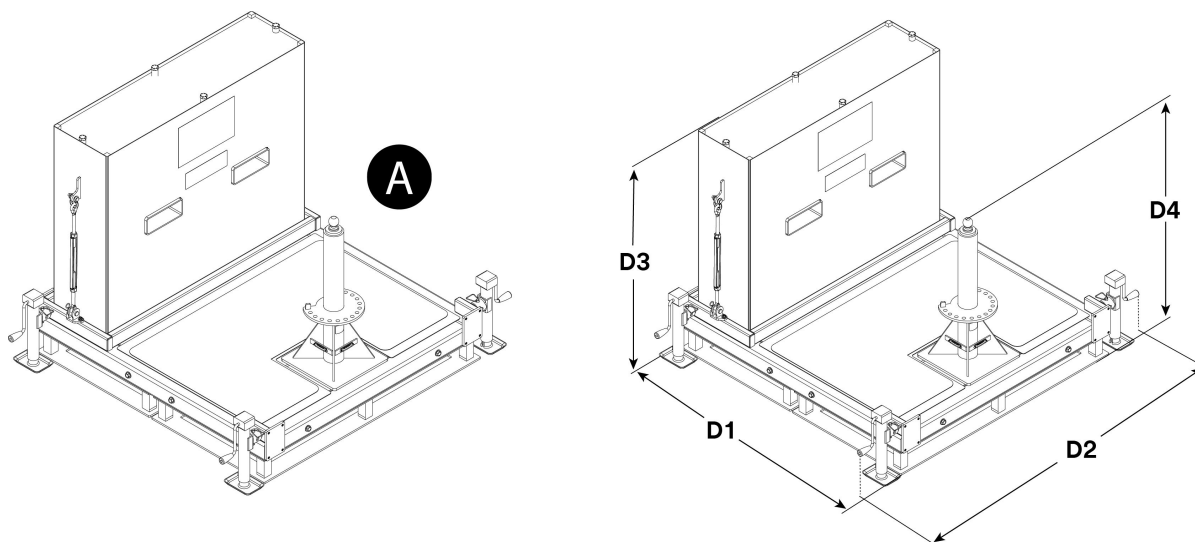
Za identifikaciju šifri proizvoda pogledajte tablicu sa specifikacijama proizvoda. Dodatne informacije o proizvodu potražite u odjeljku Pregled proizvoda.

Neke komponente možda neće biti certificirane pojedinačno i mogu zahtijevati sastavljanje kako bi se ispunili zahtjevi za certifikaciju.

Slika br. 1 – pregled proizvoda

Model	Protutež	D1	D2	D3	D4
8530869	Prazan	1,64 m (64,75 inča)	2,01 m (79,25 inča)	1,39 m (54,6 inča)	1,10 m (43,3 inča)
8530870	Ispunjeno betonom	1,64 m (64,75 inča)	2,01 m (79,25 inča)	1,39 m (54,6 inča)	1,10 m (43,3 inča)

Slika br. 1 – pregled proizvoda



Sigurnosne informacije

Pročitajte s razumijevanjem i pratite sve sigurnosne informacije iz ovih uputa prije uporabe proizvoda. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA MOGLO BI DOVESTI DO OZBILJNIH OZLJEDA ILI SMRTI.

Korisnik opreme mora dobiti ove upute. Spremite upute za buduće korištenje.

Sigurnosne informacije

Obrazac: 5908277, Revizija: B

Namjena

Ovaj se proizvod upotrebljava kao dio kompletnog sustava zaštite od pada.

Tvrtka 3M ne odobrava uporabu opreme na bilo koji drugi način, uključujući između ostalog i neodobreno rukovanje materijalom, rekreativne ili sportske aktivnosti ili druge aktivnosti koje nisu opisane u ovim uputama, te bi takve uporabe mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za obučene korisnike i za uporabu u radnim okruženjima.

⚠ Upozorenje

Ovaj se proizvod upotrebljava kao dio kompletnog sustava zaštite od pada.

Svi korisnici moraju biti u potpunosti obučeni za sigurnu ugradnju i uporabu kompletnog sustava zaštite od pada. Neodgovarajuće korištenje ovog proizvoda moglo bi dovesti do teških ozljeda ili smrti. Za pravilan odabir, rad, ugradnju, održavanje i servis pogledajte sve upute za uporabu i preporuke proizvođača. Za više informacija obratite se svom nadređenom ili odjelu za tehničke usluge tvrtke 3M.

- **Kako bi se smanjile opasnosti povezane s uporabom sustava za ulaz/spašavanje u skućenim prostorima koje bi, ako se ne izbjegnu, mogle uzrokovati teške ozljede ili smrt:**
 - Pregledajte proizvod prije svake uporabe i nakon pada u skladu s postupcima navedenim u ovim uputama.
 - Ako se tijekom pregleda ustanovi da je uređaj nesiguran ili ako se otkrije kvar, odmah povucite proizvod iz uporabe i označite ga jasnom oznakom „NE UPOTREBLJAVATI“. Uništite ili popravite proizvod u skladu s ovim uputama.
 - Svaki proizvod koji je bio izložen padu ili udarnoj sili potrebno je odmah povući iz uporabe. Uništite ili popravite proizvod u skladu s ovim uputama.
 - Pobrinite se da su sustavi za zaštitu od pada koji su sastavljeni od dijelova različitih proizvođača kompatibilni te da ispunjavaju sve važeće propise, standarde ili zahtjeve u pogledu zaštite od pada. Prije uporabe ovih sustava uvijek potražite savjet stručne osobe.
 - Proizvod se smije ugraditi samo na način opisan u njegovim uputama za uporabu. Za ugradnju i uporabu na način koji nije opisan u ovim priručnicima s uputama potrebno je pismeno odobrenje tvrtke 3M.
 - Podsustave za zaštitu od pada pričvršćujte samo za naznačene spojne točke sidrišta na proizvodu.
 - Prije ugradnje provjerite hoće li način ugradnje i proizvod ometati električne vodove, plinske vodove ili druge važne materijale ili sustave.
 - Provjerite je li proizvod pravilno konfiguriran i ugrađen za siguran rad sukladno ovim uputama.
 - Nemojte uvijati sajlu, vezivati je, vezati u čvor ni dopustiti da bude labava.
 - Ne premašujte broj dopuštenih korisnika naveden u ovim uputama.
 - Budite oprezni tijekom ugradnje, uporabe i premještanja proizvoda jer pokretni dijelovi mogu stvoriti točke prignječenja.
 - Kad je primjenjivo, potrebno je pridržavati se postupaka blokade/označavanja.
 - Ne povezujte se sa sustavom dok se prenosi ili ugrađuje.
- **U svrhu smanjenja opasnosti vezanih uz rad na visini koje bi, ukoliko ne budu izbjegnute, mogle dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti:**
 - Vaše zdravlje i tjelesno stanje moraju biti odgovarajući za siguran rad na visini i izdržavanje svih sila povezanih s događajem zaustavljanja pada. Za sva pitanja vezana uz vašu sposobnost za korištenje ove opreme obratite se svom liječniku.
 - Nikad ne premašujte dopušteni kapacitet opreme za zaštitu od pada.
 - Nikad ne premašujte maksimalnu udaljenost slobodnog pada navedenu za opremu za zaštitu od pada.
 - Nemojte upotrebljavati opremu za zaštitu od pada koja nije prošla inspekciju ili ako imate nedoumice u vezi s uporabom ili prikladnošću opreme. Za sva pitanja obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.
 - Pojedine kombinacije podsustava i komponenata mogu ometati korištenje ove opreme. Upotrebljavajte samo kompatibilne spona. Obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M prije uporabe ove opreme u kombinaciji s komponentama ili podsustavima koji nisu opisani u ovim uputama.
 - Poduzmite dodatne mjere opreza prilikom rada u blizini pokretnih strojeva, električnih opasnosti, ekstremnih temperatura, kemijskih opasnosti, eksplozivnih ili otrovnih plinova, oštih rubova, abrazivnih površina ili ispod tereta koji bi mogao pasti na vas ili na opremu za zaštitu od pada.
 - Provjerite je li proizvod ispitivan za opasnosti koje su prisutne u vašem radnom okruženju.
 - Prilikom rada na visini, vodite računa o odgovarajućem odstojanju za pad.
 - Nikada ne pravite izmjene i preinake svoje opreme za zaštitu od pada. Opremu mogu popravljati isključivo tvrtka 3M ili osobe koje je tvrtka 3M za to ovlastila pisanim putem.
 - Prije uporabe opreme za zaštitu od pada provjerite je li sastavljen pisani plan spašavanja kako bi se osiguralo brzo spašavanje u slučaju pada.
 - U slučaju pada odmah zatražite liječničku pomoć za djelatnika koji je pao.
 - Upotrebljavajte samo pojas za cijelo tijelo za primjenu pri zaustavljanju pada. Nemojte upotrebljavati pojas za tijelo.
 - Minimizirajte padove s njihovim tako što ćete radove obavljati izravno ispod točke sidrišta ili što bliže tom položaju.
 - Prilikom obuke za rad s ovim proizvodom mora se upotrebljavati sekundarni sustav zaštite od pada. Djelatnici koji se obučavaju ne smiju biti izloženi opasnosti od slučajnog pada.
 - Uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu tijekom ugradnje, uporabe ili pregleda proizvoda.
 - Nikada nemojte raditi pod visećim teretom ili ispod radnika koji radi na visini.
 - Uvijek budite 100 % vezani.

Pregled proizvoda

Uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju uputa za uporabu 3M proizvoda. Posjetite web-mjesto www.3m.com/userinstructions ili se obratite korisničkoj službi tvrtke 3M za ažurirane upute za uporabu.

Prije uporabe ove opreme zabilježite informacije o proizvodu s identifikacijske naljepnice u „Dnevniku pregleda i održavanja” na stražnjoj strani ovog priručnika.

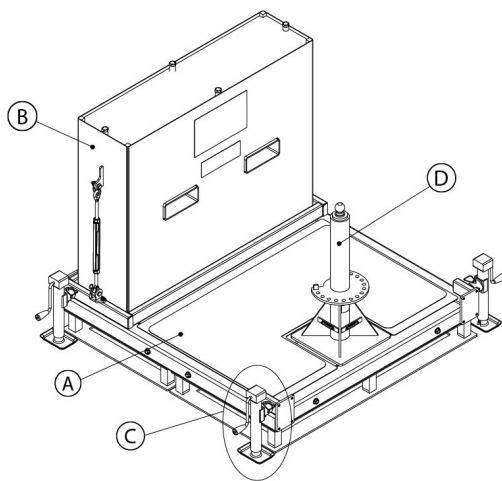
Slika br. 1 prikazuje dostupne modele proizvoda. Osnove sklopivih kranских dizalica služe kao dio sustava sklopive kranске dizalice koji pomaže pri njegovu pričvršćivanju za tlo. Sklopiva kranска dizalica pričvršćena je za osnovu dok funkcionira kao prilagodljiva, pomična točka za sidrenje korisnika. Dodatne informacije o primjenama sustava potražite u uputama proizvođača kompatibilne sklopive kranске dizalice ili sustava sklopive kranске dizalice.

Na slici 2 prikazane su glavne komponente dostupnih modela proizvoda. Osnova (A) pričvršćuje osnovu sklopive kranске dizalice na sidrišnu konstrukciju. Protuuteg (B) postavlja se na osnovu i pomaže da se učvrsti na mjesto. Dizalice (C) se mogu upotrebljavati za podizanje ili spuštanje osnove. Nosač sklopive kranске dizalice (D) prima sklopivu kranску dizalicu i omogućuje rotaciju sustava.

Svaki model proizvoda ima svoje specifikacije kao što je prikazano na slici broj 1. Dodatne informacije potražite u tablici sa specifikacijama proizvoda.

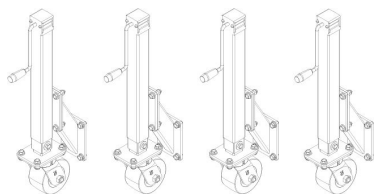
Dostupna je dodatna oprema za uporabu s ovim proizvodom. Komplet kotača (8530908) može se upotrebljavati za prijevoz sustava. Prstenovi za podizanje (8530914) omogućuju alternativni način prijevoza protuutega. Prstenovi za vezanje (8530948) mogu se upotrebljavati za zamjenu oštećenih ili nedostajućih prstenova za vezivanje s osnove.

Slika br. 2 – Komponente

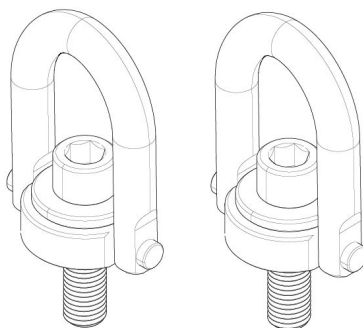


Dodatna oprema

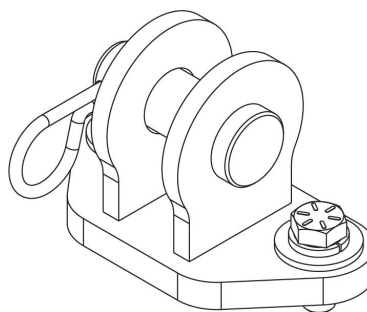
Komplet kotača (8530908)



Prstenovi za podizanje (8530914)



Prsten za vezivanje (8530948)



Specifikacije sustava

Nosivost korisnika:	Dodatne informacije o nosivosti sustava potražite u uputama proizvođača kompatibilnih modela sklopive kranke dizalice.
Masa:	Kutija s protutezima (napunjena): 1 404 kg (3 095 funti) Ukupna težina osnove (napunjena): 1 903 kg (4 195 funti)

Specifikacije komponenti

Oznaka na slici 2	Komponenta	Materijali
A	Baza	Praškasti premaz i pocinčani čelik
B	Protutež	Čelik s praškastim premazom i dodanim betonom (samo 8530870)
C	Dizalice	Čelik s praškastim premazom
D	Nosač sklopive kranke dizalice	Čelik s praškastim premazom

Dodatna oprema

Broj modela	Komponenta	Materijali	Masa
8530908	Komplet kotača	Praškasto premazani i pocinčani čelik, uretanski kotači	69 kg (152 funti)
8530914	Komplet za podizanje	Niklani čelik, smjesa za učvršćivanje	3,0 kg (6,0 funti)
8530948	Prsten za vezivanje	Pocinčani čelik s praškastim premazom	---

1.0 Primjena proizvoda

1.1 Namjena: sustavi sklopive kranske dizalice funkcioniraju kao pokretne sidrišne konstrukcije za sustave zaštite od pada. Sastavljanje i komponente razlikovat će se ovisno o sustavu. Dodatne informacija o primjeni sustava potražite u odjeljku „Pregled proizvoda” i svim odjeljcima o ugradnji ili uporabi.

1.2 Nadzor: uporabu ove opreme mora nadzirati stručna osoba. Ugradnju ove opreme mora nadzirati stručna osoba. Kvalificirana osoba mora potvrditi da je oprema ugrađenu u skladu s lokalnim i saveznim propisima. Pričvrstne elemente i postavljanje osnove sklopive kranske dizalice također mora odobriti kvalificirana osoba.

1.3 Preprodaja i distribucija: Ukoliko se ovaj proizvod preprodaje izvan izvorne odredišne zemlje, preprodavač ove upute mora izdati na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod upotrebljavati.

1.4 Obuka: ovu opremu moraju ugraditi i upotrebljavati osobe obučene za njezinu ispravnu primjenu. Ove upute trebaju se koristiti kao dio programa obuke zaposlenika prema nacionalnim, regionalnim ili lokalnim standardima. Korisnici i osobe koje ugrađuju opremu moraju se upoznati s ovim uputama, proći obuku o pravilnom održavanju i uporabi te poznavati radna svojstva, ograničenja primjene i posljedice nepravilne primjene opreme.

1.5 Plan spašavanja: kad se upotrebljavaju oprema opreme i spojni podsustavi, poslodavac mora imati pisani plan spašavanja i sredstva za provedbu i priopćavanje toga plana korisnicima, ovlaštenim osobama i spasiocima. Preporuča se osposobljeni spasilački tim na licu mjesta. Članovi tima moraju imati opremu te poznavati tehnike potrebne za uspješno spašavanje. Obuku treba obavljati periodično kako bi se osigurala stručnost spasilaca. Spasiocima je potrebno ustupiti ove upute. U svakom trenutku tijekom postupka spašavanja mora se održavati vizualni kontakt ili način komunikacije s osobom koja se spašava.

2.0 Preduvjeti sustava

2.1 Sidrište: struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora podnositi potrebno opterećenje koje je određeno za sustav zaštite od pada ovog proizvoda. Više informacija potražite u 4. odjeljku.

2.2 Kapacitet: kapacitet korisnika cijelog sustava zaštite od pada ograničen je kapacitetom komponente s najnižim maksimalnim nazivnim kapacitetom. Na primjer, ako vaš spojni podsustav ima kapacitet koji je manji od vašeg kablenskog snopa, morate se pridržavati zahtjeva za kapacitetom vašeg spojnog podsustava. Potrebni kapacitet svake komponente sustava potražite u uputama proizvođača.

2.3 Opasnosti okruženja: primjena opreme u opasnim okruženjima može zahtijevati dodatne mjere predostrožnosti za sprječavanje ozljeda korisnika ili oštećenja opreme. Opasnosti mogu između ostaloga uključivati: visoka temperatura, snažni vjetrovi, kemikalije, korozivna okruženja, visokonaponski strujni vodovi, eksplozivni ili toksični plinovi, pokretni strojevi, oštri bridovi ili materijali na visini koji mogu pasti i doći u kontakt s korisnikom ili opremom. Za dodatna pojašnjenja obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.

2.4 Opasnosti za sigurnosno uže: pobrinite se da traka za spašavanje bude podalje od svih opasnosti, što obuhvaća, između ostalog, sljedeće: zaplitanje s drugim korisnicima, drugim radnicima, pokretnim strojevima, drugim okolnim predmetima ili udarcima predmeta iznad glave koji mogu pasti na sigurnosno uže ili korisnike.

2.5 Kompatibilnost komponenti: 3M oprema namijenjena je za uporabu s 3M opremom. Korištenje s opremom koja nije 3M mora odobriti nadležna osoba. Zamjene s neodobrenom opremom mogu ugroziti kompatibilnost opreme i utjecati na sigurnost i pouzdanost sustava zaštite od pada. Pročitajte i slijedite sve upute i upozorenja za svu opremu prije uporabe.

2.6 Kompatibilnost spojnica: spojnice su kompatibilne sa spojnim elementima kada veličina i oblik bilo koje komponente ne uzrokuje nenamjerno otvaranje spojnice, bez obzira na orijentaciju. Spojnice moraju biti u skladu s primjenjivim standardima. Spojnice moraju biti potpuno zatvorene i blokirane tijekom uporabe.

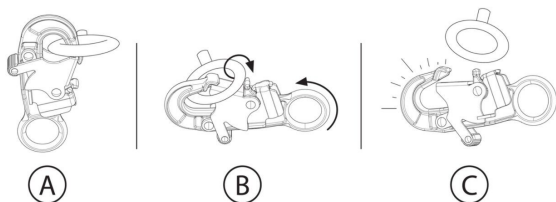
Spojnice tvrtke 3M (kuke sa zapinjačem i karabineri) namijenjene su za primjenu isključivo u skladu s uputama u priručniku. Provjerite jesu li konektori u skladu s komponentama sustava na koje su spojeni. Nemojte upotrebljavati nekompatibilnu opremu. Uporaba nekompatibilnih komponenti može uzrokovati nenamjerno otpuštanje spojnice. Za referencu pogledajte sliku. Ako je spojni element na koji spojnica naliježe premali ili nepravilnog oblika, može se dogoditi da spojni element primjenjuje silu na zatvarač spojnice (A). Ova sila bi tada mogla uzrokovati otvaranje zatvarača (B), odvajajući spojnicu od spojnog elementa (C).

2.7 Spajanje: spojnice moraju biti usklađene veličinom, oblikom i čvrstoćom. Primjere neispravnih spojeva pogledajte na slici. Nemojte spajati kuke sa zapinjačem i karabinere:

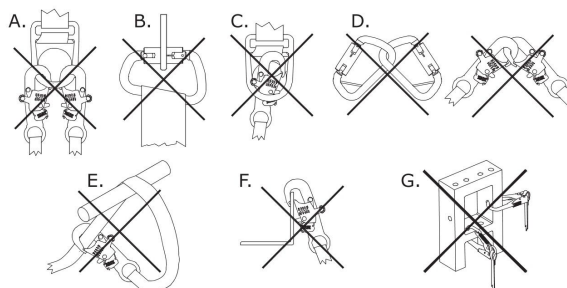
- A. na D-prsten na koji je spojena druga spojnica
- B. na način koji bi uzrokovao preopterećenje zatvarača; karabineri s velikim grlom ne smiju se spajati na D-prstenove ili druge spojne elemente, ako kvačica nema snagu zatvarača od najmanje 3.600 lbf (16 kN).

- C. kod nepravilnog kopčanja, kada veličina ili oblik spojnice ili spojnog elementa nisu usklađeni i kada bez provjere djeluju u potpunosti zakopčane.
- D. jednu za drugu
- E. izravno na mrežu remenja, materijal vezica za noge ili povratni materijal ako takav spoj nije izričito dopušten u uputama proizvođača
- F. na bilo koji predmet čija veličina ili oblik ne dopuštaju da se spojnica potpuno zatvori i blokira ili koji bi mogao uzrokovati izvlačenje spojnice
- G. na način koji ne dopušta pravilno nalijezanje spojnice pod opterećenjem.

Slika br. 3 – Kompatibilnost priključaka



Slika br. 4 – Izrada veza



3.0 Ugradnja

3.1 Pregled: ugradnja sustava sklopive kranske dizalice može biti dugotrajan postupak s više koraka. Učinkovito planiranje te svijest o mjestu rada i opremi znatno pridonose pojednostavnjenju postupka.

1. Pripremite osnovu pričvršćivanjem protuutega. Ako je potrebno, prethodno pripremite protuuteg.
2. Ako je potrebno, prenesite osnovu na mjesto rada.
3. Pričvrstite sklopivu kransku dizalicu na njenu osnovu.
4. Po potrebi prilagodite sustav sklopive kranske dizalice prije uporabe.

3.2 Planiranje: prije početka rada isplanirajte svoj sustav zaštite od pada. Uzmite u obzir sve čimbenike koji bi mogli utjecati na vašu sigurnost prije, tijekom i nakon pada. Razmotrite sve zahtjeve i ograničenja navedena u uputama.

- Oštri bridovi:** izbjegavajte rad na mjestima gdje komponente sustava mogu doći u kontakt ili se trljati o nezaštićene oštre rubove ili abrazivne površine. Svi oštri rubovi i abrazivne površine moraju se prekriti zaštitnim materijalom.
- Kompatibilnost:** pri ugradnji sustava bitno je upotrebljavati kompatibilne komponente. Svaki model proizvoda kompatibilan je za uporabu s određenim skupom modela ili dizajna proizvoda.

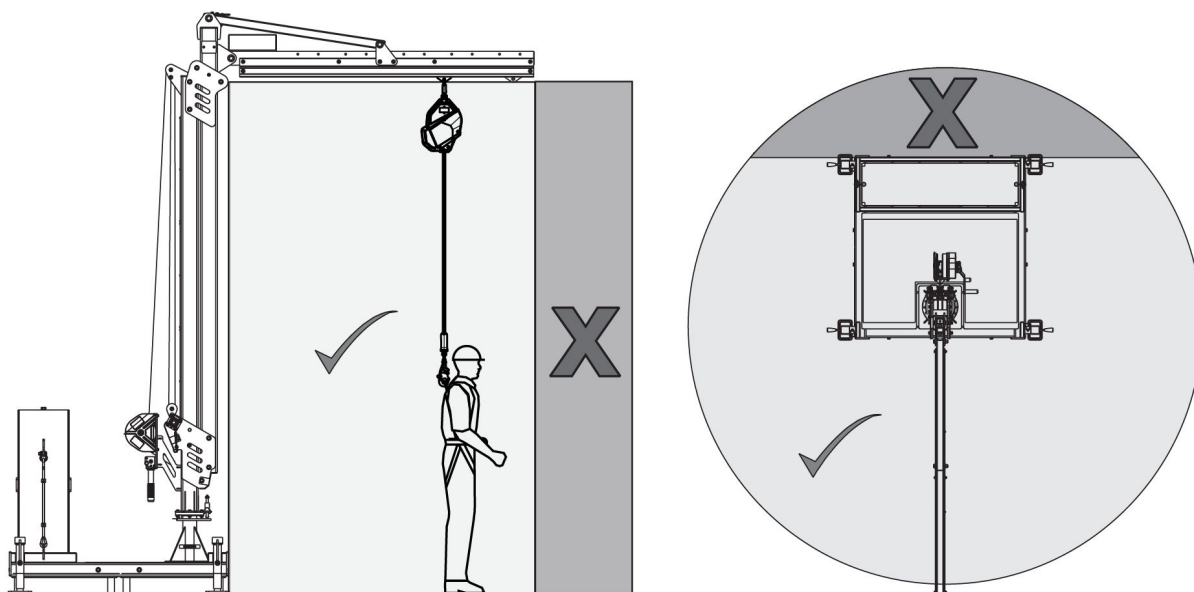
Model osnove sklopive kranske dizalice	Kompatibilni modeli sklopive kranske dizalice	Korisničke upute za uporabu sklopive kranske dizalice
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- Sigurno radno područje:** sustav se može sigurno upotrebljavati samo u određenom području oko sustava. Prilikom korištenja sustava korisnik mora ostati unutar naznačenog sigurnog radnog područja. Za referencu pogledajte sliku.

⚠ WARNING:

Tijekom rada s bilo koje strane sustava, držite sidrišnu točku što bliže iznad glave. Ako je na podnožju sklopive kranske dizalice postavljen graničnik rotacije, nikada nemojte raditi dalje od tog graničnika rotacije.

Slika br. 5 – Sigurno radno područje



- Radna površina:** Proizvod se mora postaviti na ravnu radnu površinu s nagibom od plus-minus jednog stupnja. Upotrijebite pokazatelje izravnjanja koji se nalaze na proizvodu kako biste provjerili je li ravan.

3.3 Priprema osnove: Za referencu pogledajte sliku.

1. Napunite protuuteg (D) betonom. Nakon punjenja, ostavite beton da se stvrdne prije uporabe.

Ovaj korak se može preskočiti za model 8530870, budući da je njegov protuuteg već napunjen betonom.

Ne smije biti više od 19 mm (0,75 inča) nepopunjenog prostora u kutiji.

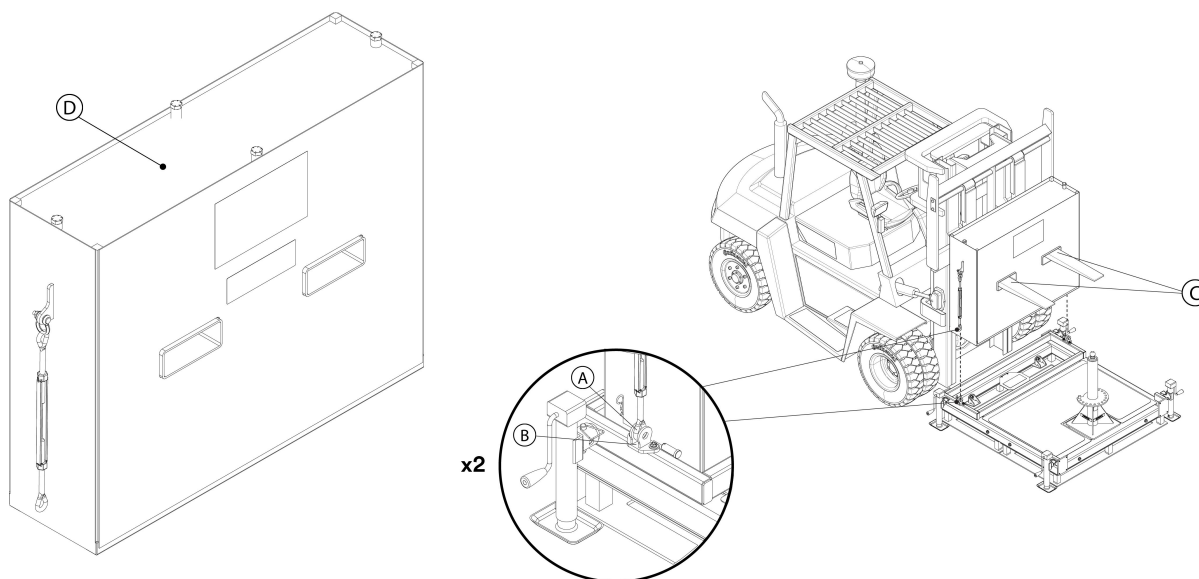
Broj modela	Specifikacije betona	
	Obim	Razina tlaka
8530869	0,53 m3 (0,69 yd3)	4 000 psi (30 MPa)
8530870	Već napunjeno	Već napunjeno

- Pričvrstite protuuteg na osnovu. Prevezite protuuteg viličarom ili sličnom opremom. Otvori za vilice (C) mogu se upotrebljavati za podizanje protuutega viličarom. Postavite protuuteg na podnožje i pričvrstite ga na mjesto pričvršćivanja zatezača (A) na prstenove za vezivanje (B) s njihovim pričvrstnim klinovima. Zatežite zatezač dok protuuteg ne bude čvrsto pričvršćen.

Ako su prstenovi za pričvršćivanje oštećeni, mogu se naručiti zamjenski. Za više informacija obratite se korisničkoj službi tvrtke 3M.

Model	Korisničke upute za uporabu
Prsten za vezivanje (8530943)	5908603

Slika br. 6 – Priprema osnove



3.4 Pričvršćivanje sklopive kranske dizalice: Nakon ugradnje osnove sklopive kranske dizalice korisnik može pričvrstiti krak sklopive kranske dizalice ili potporni stup na osnovu. Sklopivu kransku dizalicu treba pričvrstiti na montažni stup ili unutar čahure osnove sklopive kranske dizalice, ovisno o tome koju osnovu sklopive kranske dizalice upotrebljavate. Provjerite je li sklopiva kranska dizalica sigurna i jesu li sve vodilice ili zatici za zaključavanje pravilno upotrijebljeni. Dodatne informacije potražite u uputama proizvođača sklopive kranske dizalice ili sustava sklopive kranske dizalice.

3.5 Izravnavanje sustava: Nakon učvršćenja sklopive kranske dizalice, sustav sklopive kranske dizalice treba izravnati s pomoću dizalica na dnu osnove. Za referencu pogledajte sliku. Za izravnavanje sustava:

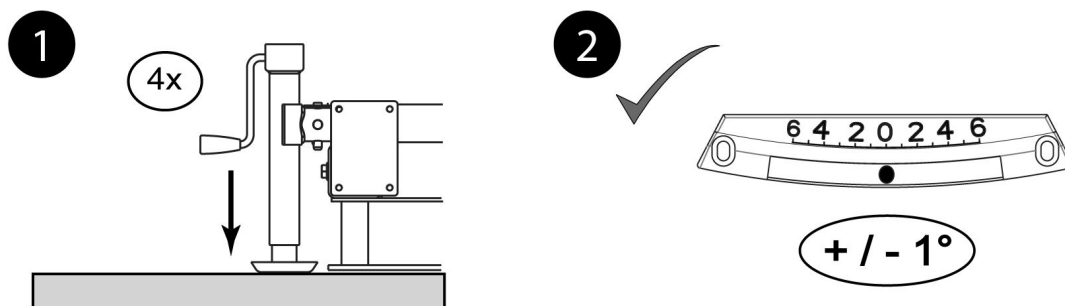
Izravnavanje osnove prije nego što se pričvrsti sklopiva kranska dizalica može zahtijevati od korisnika da ponovno izravna osnovu nakon što učvrsti sklopivu kransku dizalicu. Osnova mora ostati unutar plus ili minus jedan stupanj od okomice.

- Okrenite ručku dizalice u smjeru kretanja kazaljke na satu dok ne dođe u dodir s tlom. Učinite to za svaku prilagodljivu stopu.

Nikada nemojte podizati osnovu više od 10,2 cm (4,0 inča) iznad tla.

2. Nakon postavljanja svake prilagodljive stope, provjerite je li osnova ravna s pomoću pokazatelja razine na prednjoj strani osnove. Osnova mora biti unutar plus ili minus jedan stupanj od okomice.

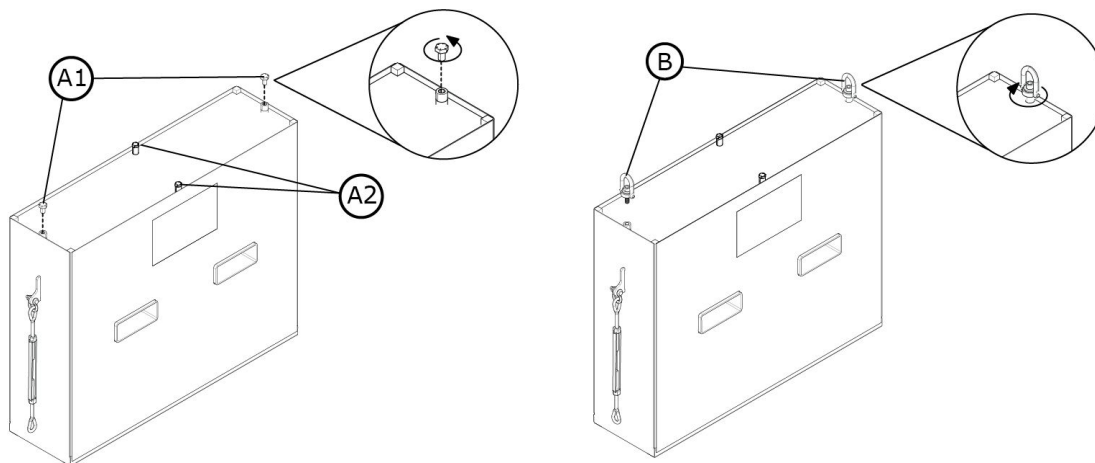
Slika br. 7 – Izravnavanje sustava



3.6 Ugradnja kompleta za podizanje: Komplet za podizanje (8530914) može se upotrebljavati za prijevoz protuutega umjesto da se za to upotrebljavaju otvori na kutiji za vilice. Za referencu pogledajte sliku. Kako biste ugradili komplet za podizanje:

1. Uklonite dva vijka (A1 ili A2) s gornje strane kutije s protuutegom.
2. Pričvrstite dva prstena za podizanje (B) u rupe iz kojih su uklonjeni vijci. Zategnite svaki prsten za podizanje na 100 ft-lb. (136 Nm).

Slika br. 8 – Ugradnja kompleta za podizanje

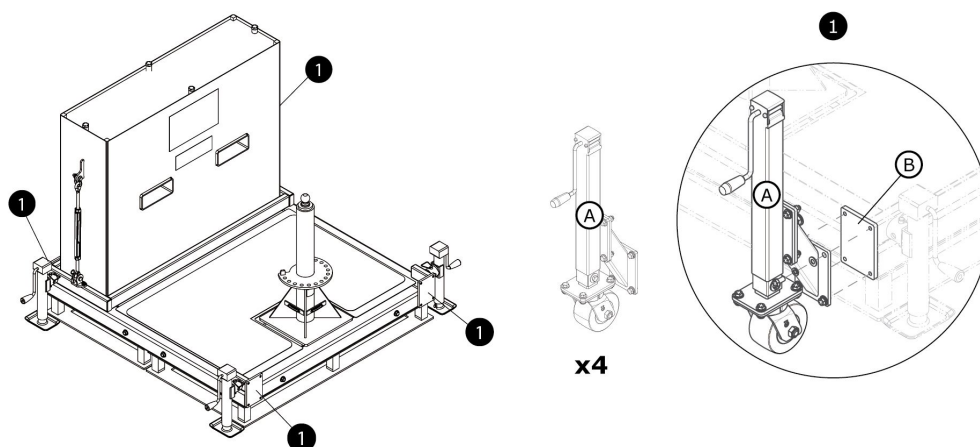


3.7 Ugradnja kompleta kotača: Komplet kotača (8530908) može se upotrebljavati za prijevoz osnove bez podizanja. Za referencu pogledajte sliku. Za ugradnju kompleta kotača:

Komplet kotača služi samo za prijevoz. Nikada nemojte upotrebljavati sustav dok su kotači na tlu.

1. Postavite sklopove kotača (A) na montažne ploče (B) osnove protuutega.
2. Pričvrstite svaki sklop na ploču s pomoću priloženih pričvrtnih elemenata. Zategnite pričvrtni element zakretnim momentom na 60 ft-lb (81 Nm).

Slika br. 9 – Ugradnja kompleta kotača



4.0 Uporaba

4.1 Prije svake uporabe: provjerite ispunjavaju li vaše područje za rad i sustav zaštite od pada sve kriterije definirane u ovim uputama. Provjerite je li implementiran plan spašavanja. Pregledajte proizvod prema točkama za pregled definiranim u „Zapisniku pregleda i održavanja” pod stavkom 'Korisnik'. Ako je provjerom utvrđeno stanje koje nije ispravno ili sigurno ili ako postoji sumnja u sigurnu uporabu, odmah uklonite uređaj iz uporabe. Jasno označite uređaj oznakom „NE UPOTREBLJAVATI”. Više informacija potražite u 5. odjeljku.

4.2 Sidrište: osim kapaciteta proizvoda, za svaki se sustav zaštite od pada mora u obzir uzeti i čvrstoća svih potpornih struktura ili komponenti.

1. **Struktura sidrišta:** struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora podnositi potrebno opterećenje koje je određeno za sustav zaštite od pada ovog proizvoda.

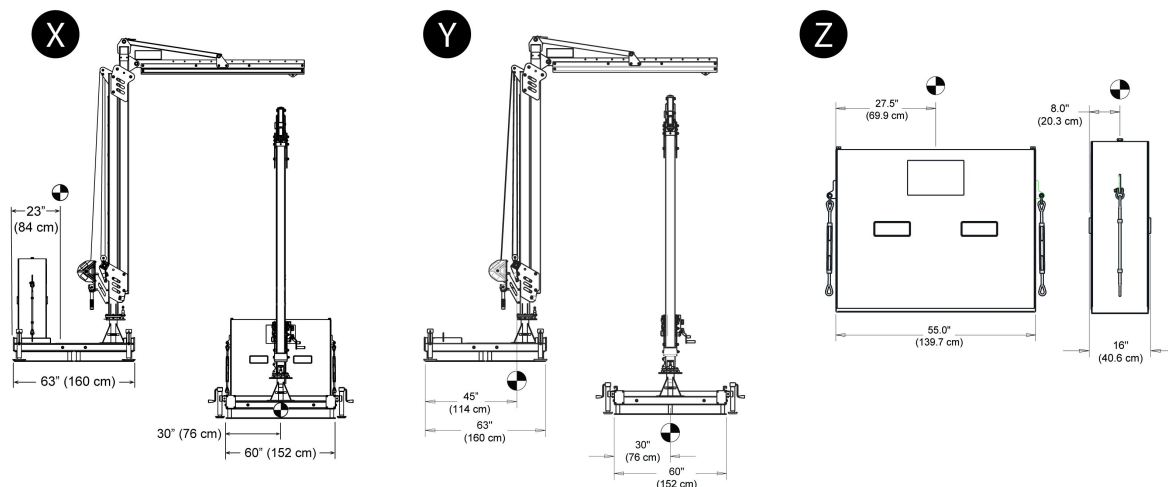
Statičko opterećenje	3.128 kg (6.895 funti) plus ukupna težina sklopive kranske dizalice

2. **Točke sidrišta:** točke sidrišta koje se upotrebljavaju s ovim proizvodom moraju moći izdržati sva opterećenja koja uzrokuje proizvod.

4.3 Prijevoz osnove: Osnova se može prevoziti s pomoću otvora za vilice koji se nalaze na dnu osnove. Osnova se može prevoziti s protuutegom ili bez njega.

- A. **Prijevoz s montiranom sklopivom kranskom dizalicom:** Osnova se može prevoziti s pričvršćenom sklopivom kranskom dizalicom, ali to će zahtijevati od korisnika da osigura uravnoteženost i pravilno osiguranje sklopive kranske dizalice.
 - Osigurajte da je sustav postavljen na viličar što je moguće bliže težištu. Za referencu pogledajte sliku. Težište je prikazano za najveću kompatibilnu sklopivu kransku dizalicu i s protuutegom (X) i bez protuutega (Y). Prikazano je i težište protuutega (Z). Težište će se pomaknuti bliže stražnjem dijelu protuutega kada se upotrebljavaju manji modeli sklopive kranske dizalice.

Slika br. 10 – Prijevoz s montiranom sklopivom kranskom dizalicom



- B. Uporaba kompleta za podizanje:** Komplet za podizanje može se upotrebljavati za prijevoz pojedinačnih protuutega. Za uporabu kompleta za podizanje u svrhu prijevoza:

Nikada nemojte podizati protuuteg dok je pričvršćen za osnovu.

1. Osigurajte odgovarajuću opremu između dva prstena za podizanje. Oprema bi trebala omogućiti sigurno podizanje i prijevoz protuutega.
 2. Pričvrstite opremu za prijevoz protuutega.
- C. Uporaba kompleta kotača:** Komplet kotača može se upotrebljavati za kretanje osnove tlo ili radnom površinom. Za uporabu kompleta kotača u svrhu prijevoza:

Komplet kotača služi samo za prijevoz. Nikada nemojte upotrebljavati sustav dok su kotači na tlu.

1. Namjestite kotače. Okrećite ručku svakog sklopa u smjeru kretanja kazaljke na satu dok kotač ne dodirne tlo.

Preporuča se da se osnova ne podiže više od 51 mm (2,0 inča) od tla.

2. Izravnajte osnovu. Nakon postavljanja svakog kotača, uvjerite se da je osnova ravna provjerom pokazatelja razine na prednjoj strani osnove. Osnova mora biti unutar plus ili minus jednog stupnja od okomice u oba smjera osnove.
3. Prijevoz osnove. Korisnik može gurati ili vući osnovu, na način koji smatra prikladnim svom radnom području.

4.4 Nakon pada: ako je oprema izložena sili zaustavljanja pada ili udarnoj sili, odmah je uklonite iz uporabe. Jasno označite „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odjeljku 5.

5.0 Provjera

Nakon što opremu uklonite iz uporabe, nećete je moći vratiti u uporabu sve dok stručna osoba pisanim putem ne potvrdi da je to prihvatljivo.

5.1 Učestalost pregleda: proizvod prije svake uporabe mora pregledati korisnik i, dodatno, stručna osoba koja nije korisnik u razdobljima koja se navode ispod. Veća učestalost uporabe opreme i teži uvjeti mogu zahtijevati povećanje učestalosti inspekcija nadležnih osoba. Učestalost ovih pregleda treba odrediti nadležna osoba prema specifičnim uvjetima područja izvođenja radova.

Primjenjivi standard ili regija	Potrebna učestalost pregleda od strane stručnih osoba
ANSI i OSHA	Jednom godišnje
EN standardi	Jednom godišnje

5.2 Postupci pregleda: pregledajte ovaj proizvod prema postupcima navedenim u „Dnevniku pregleda i održavanja“. Vlasnik ove opreme treba voditi dokumentaciju o inspekcijama. Dnevnik inspekcija i održavanja treba biti postavljen blizu proizvoda ili treba na drugi način biti lako dostupan korisnicima. Preporučujemo da proizvod označite datumom sljedeće ili posljednje inspekcije.

5.3 Neispravnosti: ako se proizvod ne može vratiti u uporabu zato što ima nedostatak ili nije u sigurnom stanju, potrebno ga je uništiti ili poslati na popravak tvrtki 3M ili ovlaštenom servisnom centru tvrtke 3M.

5.4 Vijek trajanja proizvoda: funkcionalni vijek trajanja proizvoda određuje se u skladu s uvjetima rada i održavanja. Proizvod se može upotrebljavati sve dok prolazi kriterije pregleda.

6.0 Održavanje, skladištenje i popravak

Oprema koju je potrebno održavati ili za koju je planirano održavanje treba imati oznaku „NE UPOTREBLJAVATI“. Ove oznake opreme ne treba uklanjati dok se ne izvrši održavanje.

6.1 Čišćenje: povremeno očistite metalne dijelove proizvoda toplom vodom i blagom otopinom sapuna. Isperite proizvod čistom vodom, a zatim ostavite da se osuši na zraku. Za više informacija pogledajte tehnički priručnik na našem web-mjestu: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Popravak: opremu mogu popravljati isključivo tvrtka 3M ili strane koje je tvrtka 3M za to ovlastila pisanim putem.

6.3 Skladištenje i prijevoz: skladištite i prevozite proizvod na hladnom, suhom, čistom mjestu, podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Izbjegavajte mjesta gdje su prisutna kemijska isparavanja. Temeljito pregledajte komponente nakon duljeg skladištenja.

Trajno ugrađene osnove ne smiju se micati s radnog mjesta. Ostale komponente mogu se ukloniti iz tih baza radi skladištenja ili transporta, ali baza će morati ostati.

⚠WARNING:

Nagli prijelazi između toplog i ekstremno hladnog okruženja mogu utjecati na performanse vaše opreme. Mehaničke uređaje (kao što su uređaji za samouvlačenje, vitla, uređaji za izvlačenje, navlake za penjanje itd.) treba prilagoditi za uporabu u ekstremnim hladnoćama ili vrućinama skladištenjem na temperaturama sličnim radnom okruženju. Uvijek prije uporabe izvršite pregled opreme u njenom radnom okruženju.

7.0 Naljepnice i oznake

7.1 Sažetak: na slici „Oznake proizvoda” prikazuju se naljepnice i oznake koje se nalaze na proizvodu. U nastavku potražite sažetak informacija za svaku naljepnicu i oznaku.

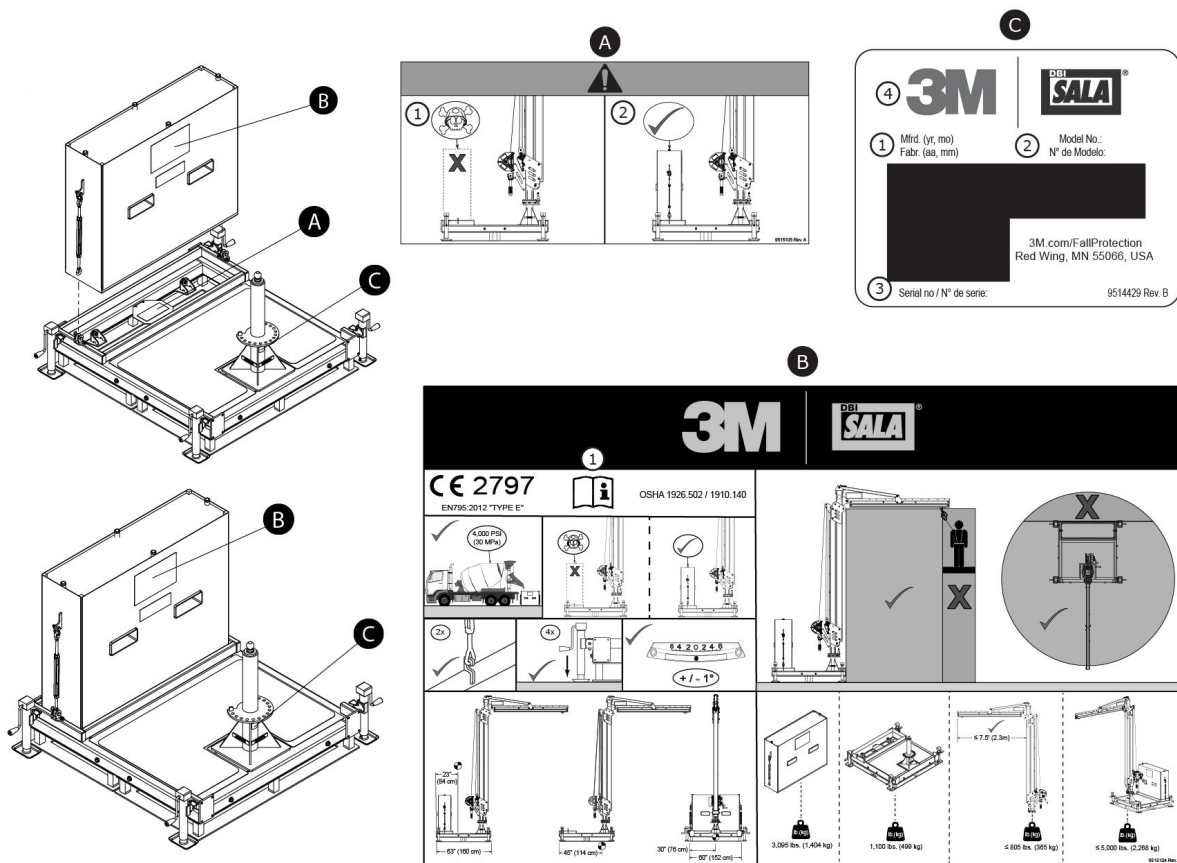
NOTICE:

Slike naljepnica služe kao primjer. Konkretno informacije pogledajte na naljepnicama na proizvodu.

Naljepnice koje nedostaju ili su oštećene moraju se zamijeniti. Sve naljepnice moraju biti potpuno čitljive.

A	Naljepnica s upozorenjem – nikada nemojte upotrebljavati postolje bez osiguranog protutuatega.
B	1) Pročitajte sve upute.
C	1) Proizvedeno (godina/mjesec) 2) Broj modela 3) Serijski broj 4) Logotipi tvrtke

Slika br. 11 – Oznake proizvoda



Pojmovnik

Definicije: U ovim se uputama upotrebljavaju sljedeći pojmovi i definicije:

Za opsežan popis pojmova i definicija posjetite našu web-stranicu: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Ovlaštena osoba:** osoba koju poslodavac angažira za obavljanje dužnosti na mjestu gdje će se osoba izložiti opasnosti od pada.
- **Stručna osoba:** osoba koja je sposobna identificirati postojeće i predvidive opasnosti u okruženjima ili radnim uvjetima koji su nehygijski, nesigurni ili opasni za zaposlenike i koja je ovlaštena poduzeti ažurne korektivne mjere za njihovo uklanjanje.

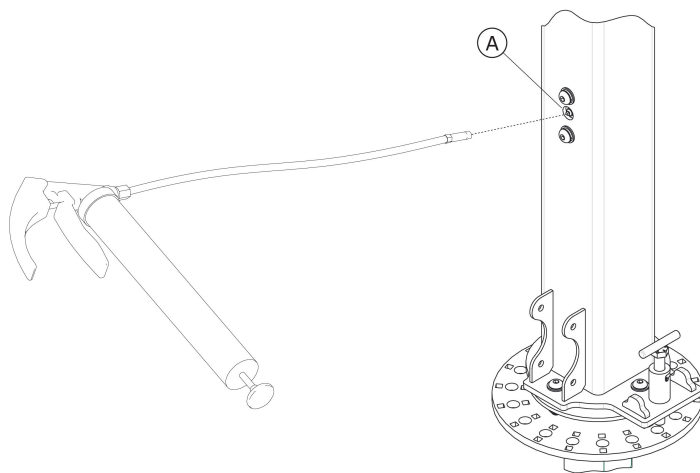
- **Sustav za zaustavljanje pada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran za zaštitu korisnika u slučaju pada.
- **Kvalificirana osoba:** osoba s priznatim stupnjem stručnosti, certifikatom ili profesionalnim znanjem ili osoba koja je temeljem opsežnog iskustva, obuke i znanja uspješno pokazala svoju sposobnost rješavanja problema povezanih sa sustavima zaštite od pada ili spašavanja do mjere koju zahtijevaju državni, regionalni ili lokalni propisi.
- **Sustav za spašavanje:** komplet opreme za zaštitu od pada konfigurirane kako bi se osobe dovele na sigurno iz opasnih situacija. Ne dopušta slobodan pad.
- **Spasilac:** osoba koja upotrebljava sustav za spašavanje u sklopu potpomognutog spašavanja.
- **Sustav za zaštitu od pada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran tako da spriječi opasnost od pada korisnika. Ne dopušta slobodan pad.
- **Korisnik:** osoba koja izvršava radnje dok je zaštićena sustavom za zaštitu od pada.
- **Sustav za pozicioniranje tijekom rada:** komplet opreme za zaštitu od pada konfiguriran za držanje korisnika u radnom položaju.

Dnevnik inspekcije i održavanja

Za svaki pregled treba upotrebljavati kopiju ove tablice. Zabilježite podatke u nastavku.			
Proizvođač: 3M Zaštita od pada			
Broj modela (serijski broj):			
Datum kupovine:		Datum prve uporabe:	
ovaj proizvod prije svake uporabe mora pregledati korisnik i, dodatno, stručna osoba koja nije korisnik, u navedenim razdobljima. Više informacija potražite u 5. odjeljku.			
Komponenta	Raspored inspekcije	Rezultat pregleda (prošao ili nije prošao)	
Proizvod (slika br. 2)	Provjerite ima li na osnovi sklopive kranske dizalice oštećenja, deformacija, korozije i hrđe. Potražite pukotine, savinuća, udubljenja ili habanje koji bi mogli utjecati na čvrstoću i rad sustava. Tijekom pregleda korozije trebali biste pregledati i uređaj za sidrenje, njegove pričvršne ili učvršne elemente te konstrukciju na koju je uređaj za sidrenje pričvršćen.		
	Provjerite je li protuuteg pravilno pripremljen.		
	Na svim pokretnim dijelovima provjerite ima li krhotina, napuknuća, lomova ili istrošenih dijelova koji bi mogli uzrokovati kvar tijekom rada.		
Naljepnice	Sve naljepnice moraju biti na broju i u potpunosti čitljive.		
Oprema za zaštitu od pada	Dodatna oprema za zaštitu od pada koja se upotrebljava s proizvodom ugrađena je i pregledana prema uputama proizvođača. Provjerite je li nazivna čvrstoća za svaki od vaših proizvoda kompatibilna i dovoljna za namjeravanu primjenu.		
Podmazivanje (slika br. 12)	Nosač sklopive kranske dizalice treba povremeno podmazivati s pomoću mazalice (A) koja se nalazi na sklopivoj kranskoj dizalici. Za referencu pogledajte sliku.		

Sažetak o pregledu proizvoda				
Ako proizvod ne prođe postupak inspekcije, proizvod ne prolazi cjelokupnu inspekciju. Ako proizvod ne prođe pregled, odmah ga uklonite iz uporabe. Jasno označite uređaj oznakom „NE UPOTREBLJAVATI“. Više informacija potražite u 5. odjeljku.				
Vrsta inspekcije: (prvi krug)	Korisnik	Stručna osoba	Sveukupni rezultat pregleda:	
Inspekciju izvršio:			Datum pregleda:	
Potpis:			Rok sljedeće inspekcije:	
Dodatne napomene:				

Slika br. 12 – podmazivanje



Certifikacije

vaš je proizvod u skladu s nacionalnim ili regionalnim standardima navedenim na naslovnici ovih uputa. Certifikacija i sukladnost mogu biti ograničeni na pojedinačne modele proizvoda ili primjene.

Dodatne informacije o zahtjevima za certifikaciju ili sukladnost potražite u mjerodavnim standardima i propisima koji se navode za vaš proizvod.

	EN 795:2012 (vrsta E)
Uredba (EU) 2016/425	
Ispitivanje EU tipa	EU kontrola kvalitete proizvodnje
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska

Certifikati proizvođača



Globalno jamstvo za proizvod, ograničeni pravni lijek i ograničenje odgovornosti

Jamstvo: Sljedeća se izjava daje umjesto svih jamstava ili uvjeta, izričitih ili prešutnih, uključujući prešutna jamstva ili uvjete prodajnosti ili prikladnosti za određenu svrhu.

Osim ako nije drugačije propisano važećim zakonima, za proizvode za zaštitu od pada tvrtke 3M daje se jamstvo u pogledu nepostojanja tvorničke pogreške u izradi ili materijalima, u trajanju od jedne godine od datuma prve ugradnje ili uporabe od strane izvornog vlasnika.

Ograničeni pravni lijek: Po prijemu pismene obavijesti, tvrtka 3M će popraviti ili zamijeniti proizvod za koji tvrtka 3M utvrdi postojanje tvorničke pogreške u izradi ili materijalima. Tvrtka 3M pridržava pravo zahtijevati povrat proizvoda u njezin pogon u svrhu procjene valjanosti jamstvenog zahtjeva. Ovim jamstvom nisu obuhvaćena oštećenja proizvoda uslijed trošenja, zlouporabe, nepravilne uporabe, oštećenja u transportu, neodržavanja te drugih oštećenja izvan kontrole tvrtke 3M. Tvrtka 3M ima isključivo pravo ocjenjivanja stanja proizvoda i jamstvenih opcija.

Ovo se jamstvo odnosi samo na izvornog kupca i jedino je jamstvo primjenjivo za proizvode za zaštitu od pada tvrtke 3M. Za pomoć, obratite se Službi za korisnike tvrtke 3M na vašem području.

Ograničenje odgovornosti: U mjeri dopuštenej lokalnim zakonima, 3M nije odgovoran za bilo kakvu neizravnu, slučajnu, posebnu ili posljedičnu štetu, uključujući, između ostalog, gubitak dobiti, na bilo koji način povezanu s proizvodima, bez obzira na utvrđenu pravnu teoriju.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Moduláris Davit Rendszer M100

Ellensúlyos Alap

Használati útmutató

Nyomtatvány száma: 5908373, Változat: G

A jelen termék megkapta a következő szabványok tanúsítását, vagy megfelel az ott felsorolt előírásoknak. A tanúsítás és a megfelelőség egyes termékmodellekre vagy alkalmazásokra korlátozódhat. További információkért lásd: *Tanúsítványok*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (E típus)

⚠WARNING:

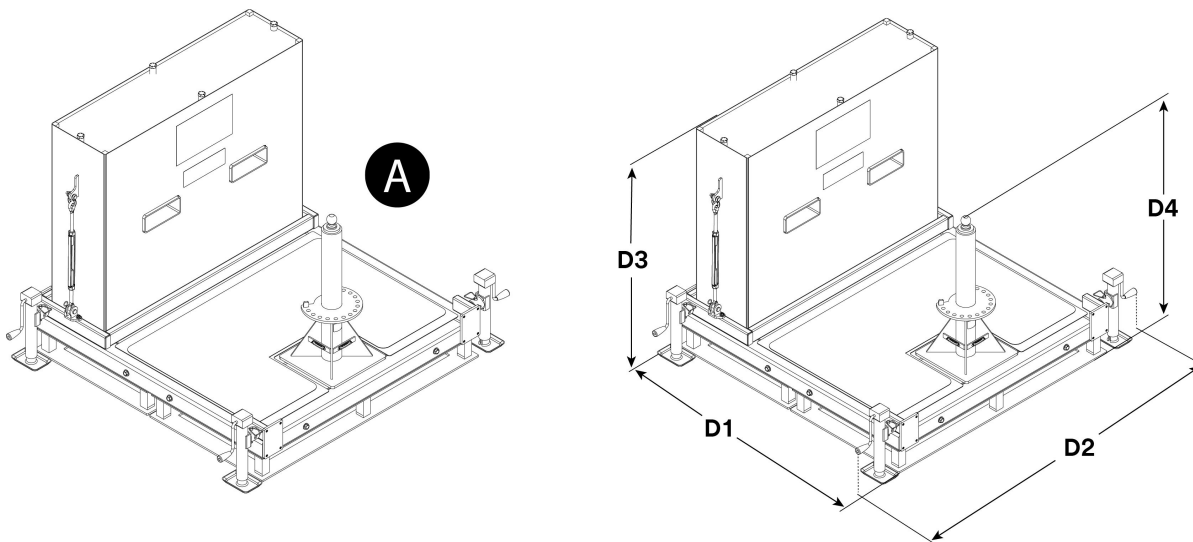
A termékkódok azonosításához tekintse meg a termékspecifikációs táblázatokat. A termékkel kapcsolatos további információkért olvassa el a Termékáttekintést.

Előfordulhat, hogy egyes alkatrészek nem rendelkeznek egyedi tanúsítvánnyal, és összeszerelésre szükséges ahhoz, hogy a tanúsítási követelményeknek megfeleljenek.

1. ábra – Termék áttekintése

Modell	Ellensúly	D1	D2	D3	D4
8530869	Üres	1,64 m (64.75")	2,01 m (79.25")	1,39 m (54.6")	1,10 m (43.3")
8530870	Betonnal töltve	1,64 m (64.75")	2,01 m (79.25")	1,39 m (54.6")	1,10 m (43.3")

1. ábra – Termék áttekintése



Biztonsági információk

Kérjük, hogy a jelen termék használata előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a jelen használati útmutatóban szereplő összes biztonsági információt. ENNEK ELMULASZTÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSHEZ VAGY HALÁLHOZ VEZETHET.

Ezt a használati útmutatót a felszerelés használójának a rendelkezésére kell bocsátani. Őrizze meg ezt az útmutatót jövőbeni hivatkozás céljára.

Biztonsági információk

Ürlap: 5908277, Változat: B

Rendeltetésszerű használat

A jelen termék egy teljes értékű zuhanásvédelmi rendszer részelemeként használatos.

A 3M nem hagy jóvá semmilyen egyéb jellegű használatot, beleértve, de nem kizárólagosan a nem jóváhagyott anyagmozgatást, szabadidős vagy sporttevékenységet, illetve a jelen útmutatóban nem szereplő bármely egyéb tevékenységet, mert ezek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.

A jelen terméket csak képzett felhasználók használhatják, munkahelyi feladtvégzéshez.

⚠ Figyelmeztetés

A jelen termék egy teljes értékű zuhanásvédelmi rendszer részelemeként használatos.

Minden felhasználónak teljes körű képzést kell kapnia a teljes zuhanásvédelmi rendszer biztonságos üzembe helyezése és működtetése tárgyában. A jelen termék nem rendeltetésszerű használata súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A megfelelő választás, működtetés, telepítés, karbantartás és szervizelés érdekében olvassa el az összes használati útmutatót és a gyártó ajánlásait. További információért forduljon felelteséhez vagy a 3M műszaki ügyfélszolgálatához.

- **A zárt térbe való belépési-mentési rendszer használatával kapcsolatos kockázatok csökkentése, amelyek elkerülés nélkül súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethetnek:**
 - Minden egyes használat előtt, továbbá zuhanási esemény után vizsgálja meg a terméket a jelen útmutatóban leírt eljárásoknak megfelelően.
 - Ha az ellenőrzés során nem biztonságos vagy hibás állapotra derül fény, haladéktalanul vonja ki a terméket a használatból, és lássa el jól látható „NEM SZABAD HASZNÁLNI” jelöléssel. A rendszert a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően semmisítse meg vagy javítsa meg.
 - Minden olyan terméket, amely aktiválódott zuhanásgátlási műveletben vagy zuhanásgátlási erőhatásnak volt kitéve, haladéktalanul ki kell vonni a használatból. A rendszert a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően semmisítse meg vagy javítsa meg.
 - Győződjön meg arról, hogy a különböző gyártóktól származó részegységeket tartalmazó zuhanásvédelmi rendszerek részegységei egymással kompatibilisek, és megfelelnek az összes vonatkozó zuhanásvédelmi előírásnak, szabványnak és követelménynek. E rendszerek használata előtt mindig konzultáljon egy hozzáértő személlyel.
 - A terméket csak a használati útmutatójában leírtak szerint szabad üzembe helyezni. A jelen használati útmutatótól eltérő üzembe helyezést és használatot a 3M-nek írásban jóvá kell hagynia.
 - A terméken csak a kijelölt kikötési csatlakozási pontokra csatlakoztasson leesés elleni védelmi alrendszereket.
 - Az üzembe helyezés előtt győződjön meg arról, hogy az üzembehelyezési módszerek és a termék nem zavarja az elektromos vezetékeket, gázvezetékeket vagy más kritikus fontosságú anyagokat vagy rendszereket.
 - Győződjön meg arról, hogy a termék a biztonságos működéshez megfelelően van konfigurálva és üzembe helyezve, a jelen útmutatóban leírtak szerint.
 - Ne csavarja meg, ne kösse meg, ne csomózza meg és ne engedje lazára a biztosítókótelet.
 - Ne lépje túl a felhasználók – jelen útmutatóban engedélyezett – maximális számát.
 - Járjon el gondosan a termék üzembe helyezése, használata és mozgatása során, ugyanis a mozgó elemek becsípődési pontokat hozhatnak létre.
 - Adott esetben be kell tartani a kizárási/címkézési (LOTO) eljárásokat.
 - A rendszer szállítása vagy szerelése közben semmi se csatlakoztasson rá.
- **A magasban történő munkavégzéshez kapcsolódó, súlyos sérülés vagy halál veszélyét hordozó kockázatok csökkentése érdekében kövesse az alábbiakat:**
 - Egészségileg és fizikailag alkalmas állapotban kell lennie a magasban történő munkavégzéshez, és a zuhanásgátlási esemény során bekövetkező összes erőhatás elviseléséhez. Ha kérdése merül fel ezen felszerelés használatával kapcsolatos alkalmasságára vonatkozóan, konzultáljon orvosával.
 - Soha ne lépje túl a zuhanásvédelmi felszerelés névleges maximális terhelését.
 - Soha ne lépje túl a zuhanásvédelmi felszereléshez megadott maximális szabadesési távolságot.
 - Ne használjon olyan zuhanásvédelmi felszerelést, amely nem felel meg az ellenőrzéseken, illetve olyat, amelynek használatával vagy alkalmasságával kapcsolatban aggályai vannak. Bármilyen kérdéssel forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.
 - Bizonyos alrendszer- és alkatrészkombinációk megzavarhatják a jelen eszköz működését. Csak kompatibilis csatlakozókat használjon. Mielőtt ezt a berendezést a jelen használati utasításban leírtaktól eltérő alkatrészekkel vagy alrendszerekkel együtt használná, forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.
 - Különös gondossággal járjon el mozgó gépek közelében, szélsőséges hőmérsékleten, továbbá elektromos jellegű veszély, vegyi jellegű veszély, robbanékony vagy mérgező gázok, éles szegély vagy koptatófelület jelenlétében történő munkavégzéskor, illetve olyan felfüggesztett tárgyak alatt, amelyek Önre vagy a zuhanásvédelmi felszerelésre zuhanhatnak.
 - Győződjön meg arról, hogy a termék a biztonsági besorolása szerint használható a munkakörnyezetében felmerülő veszélyek esetén.
 - Magasban történő munkavégzés esetén gondoskodjon a megfelelő zuhanási térről.
 - Soha ne módosítsa vagy alakítsa át a zuhanásvédelmi felszerelést. 3M felszerelést kizárólag a 3M vállalat vagy a 3M írásos felhatalmazásával rendelkező személy javíthat.
 - Zuhanásvédelmi felszerelés használata előtt győződjön meg arról, hogy létezik zuhanási eseményre vonatkozó, azonnali mentést részletező, írásos mentési terv.
 - Zuhanási esemény bekövetkezésakor azonnal hívjon orvost a lezuhant dolgozóhoz.
 - Mindig teljes testhevederet használjon a zuhanásgátlási alkalmazásokhoz. Ne használjon hashevedert.
 - Csökkentse minimálisra a lengőzuhanás esélyét azzal, hogy a kikötési pont alatti lehető legközelebbi helyen dolgozik.
 - A jelen termékkel kapcsolatos gyakorlati képzés során kötelező másodlagos zuhanásvédelmi rendszert is használni. A képzés résztvevőit tilos kitenni nem szándékolt zuhanásveszélynek.
 - Mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést a termék üzembe helyezésekor, használatakor és vizsgálatakor.
 - Soha ne dolgozzon felfüggesztett teher vagy dolgozó alatt.
 - Mindig biztosítson 100%-os rögzítettséget.

Termék áttekintése

Minden alkalommal győződjön meg arról, hogy a 3M használati útmutatójának legújabb verzióját használja. Frissített használati utasításokért látogasson el a www.3m.com/userinstructions weboldalra, vagy forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

Az eszköz használata előtt jegyezze fel az azonosító címkén szereplő termékadatokat a kézikönyv végén található „Ellenőrzési és karbantartási naplóba”.

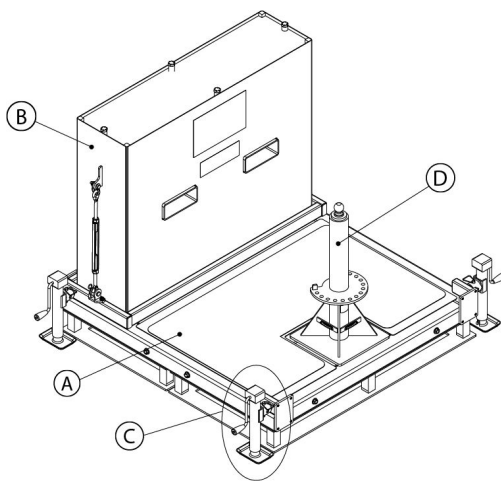
Az 1. ábra az elérhető termékmodelleket mutatja be. A darutalpak a darurendszer azon részei, amelyek segítik a rendszer rögzítését a talajhoz. A daru a talphoz van rögzítve, miközben állítható, mozgatható rögzítési pontként szolgál a felhasználó számára. A rendszer alkalmazásával kapcsolatos további információkért olvassa el a gyártó utasításait a kompatibilis darukról vagy darumodellekről.

A 2. ábra az elérhető termékmodellek fő komponenseit azonosítja. A talp (A) rögzíti a daru alapját egy tartószerkezethez. Az ellensúly (B) a talpra helyezik, és segít azt rögzíteni a helyén. Az emelő (C) használható a talp emelésére vagy leengedésére. A darurögzítő (D) rögzíti a darut, és lehetővé teszi a rendszer forgását.

Minden termékmodell saját specifikációkkal rendelkezik, amelyeket az 1. ábra sorol fel. További információkért lásd a termékspecifikációs táblázatokat.

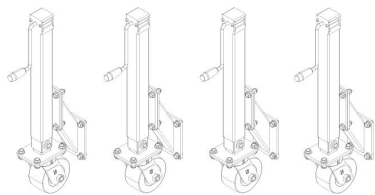
A termékhez tartozékok is kaphatók. A kerékkészlet (8530908) használható a rendszer szállításához. Az emelőgyűrűk (8530914) alternatív módszert biztosítanak az ellensúly szállítására. A rögzítőgyűrűk (8530948) felhasználhatók a sérült vagy hiányzó rögzítőgyűrűk cseréjére a talpon.

2. ábra – Alkatrészek

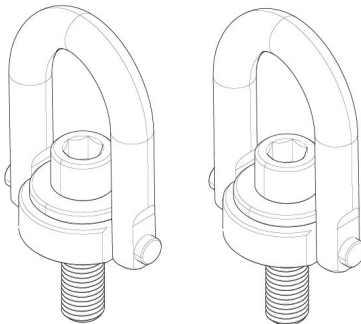


Tartozékok

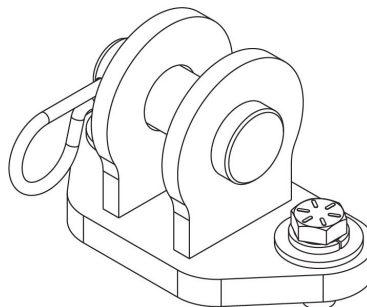
Kerékkészlet (8530908)



Emelőgyűrűk (8530914)



Rögzítőgyűrűk (8530948)



Rendszerjellemzők

Felhasználói teherbírás:	A rendszer kapacitásával kapcsolatos további információkért olvassa el a gyártó utasításait a kompatibilis darumodellekről.
Tömeg:	Ellensúlydoboz (töltve): 1404 kg (3095 font) Talp összsúlya (töltve): 1903 kg (4195 font)

Az alkatrész jellemzői

2. ábra, referencia	Alkatrész	Anyagok
A	Alap	Porszórt és horganyzott acél
B	Ellensúly	Porszórt acél és beton (csak 8530870)
C	Emelő	Porszórt acél
D	Darurögzítő	Porszórt acél

Tartozékok

Modellszám	Alkatrész	Anyagok	Tömeg
8530908	Kerékkészlet	Porszórt és horganyzott acél, uretán kerekek	69 kg (152 font)
8530914	Emelőkészlet	Nikkelezett acél, menetrögzítő	3,0 kg (6,0 font)
8530948	Rögzítőgyűrű	Porfestett és horganyzott acél	---

1.0 Termék alkalmazása

1.1 Cél: A darukar rendszerek mobil rögzítési struktúráként szolgálnak a zuhanásvédelmi rendszerekhez. Az összeszerelés és az alkatrészek a rendszertől függően eltérőek lehetnek. A rendszer alkalmazásairól további információkat a „Terméktétekintés” és a beszereléssel vagy használattal kapcsolatos szakaszokban talál.

1.2 Felügyelet: A berendezés használatát hozzáértő személynek kell felügyelnie. A berendezés telepítését csak hozzáértő személy felügyelheti. Szakképzett személynek kell megerősítenie hogy a szerelés megfelel-e a helyi és a szövetségi előírásoknak. A kötőelemeket és a darutalp elhelyezését szintén szakképzett személynek kell jóváhagynia.

1.3 Vizonteladási és elosztási modell: Ha a terméket az eredeti rendeltetési országon kívül értékesítik, a viszonteladónak biztosítania kell ezeket az utasításokat annak az országnak a nyelvén, amelyben a terméket használni fogják.

1.4 Képzés: Ezt a berendezést a megfelelő alkalmazásra betanított személyeknek kell felszerelniük és használniuk. Jelen használati útmutatót a nemzeti, regionális vagy helyi szabványok által előírt munkavállalói képzési program részeként kell használni. Az eszköz felhasználói és üzembe helyezői felelősek azért, hogy ismerjék a jelen használati útmutatót, ki legyenek képezve az eszköz helyes kezelésére és használatára, valamint tisztában legyenek az eszköz működésének jellemzőivel, a felhasználásra vonatkozó korlátozásokkal és a helytelen használatból származó következményekkel.

1.5 Menekítési terv: A jelen eszköz és csatlakozó alrendszerének használata során a munkaadónak rendelkeznie kell írásban rögzített mentési tervvel, az annak végrehajtásához szükséges eszközökkel, valamint a tervet a felhasználókkal, a jogosult személyekkel és a mentési szakemberekkel meg kell ismertetnie. Képzett, helyszíni mentőcsapat jelenléte ajánlott. A csapattagok számára biztosítani kell a sikeres mentéshez szükséges felszerelést és eljárási módokat. Rendszeres időközönként képzést kell tartani a mentési szakemberek jártasságának biztosítása érdekében. Jelen útmutatót a mentés szakemberek rendelkezésére kell bocsátani. A mentési folyamat során folyamatosan fenn kell tartani a vizuális kapcsolatot vagy más kommunikációs módot a mentendő személlyel.

2.0 Rendszerkövetelmények

2.1 Kikötési pont: A terméket csatlakoztató szerkezetnek képesnek kell lennie arra, hogy ellenálljon a leesés elleni védelmi rendszer által megengedett összes szükséges terhelésnek. További információk az 4. részben találhatók.

2.2 Terhelhetőség: A teljes leesés elleni védelmi rendszer felhasználói kapacitásának felső korlátját a legalacsonyabb maximális névleges kapacitású alkotórész határozza meg. Ha például a csatlakoztatott alrendszer kapacitása kisebb, mint az Ön által használt hevederzeté, akkor a csatlakoztatott alrendszer kapacitási követelményeinek kell megfelelnie. A kapacitásra vonatkozó követelményeket illetően tekintse meg a rendszer egyes alkotórészeire vonatkozó gyártói utasításokat.

2.3 Környezeti Veszélyek: A berendezés veszélyes környezetben való használata további óvintézkedéseket igényelhet a felhasználó sérülésének és a berendezés károsodásának elkerülése érdekében. Ilyen veszélyek lehetnek – egyebek mellett – a következők: magas hő, erős szél, vegyszerek, korrozív környezet, nagyfeszültségű elektromos vezetékek, robbanásveszélyes vagy mérgező gázok, mozgó gépek, éles szegélyek, magasban lévő tárgyak, amelyek leeshetnek és érintkezhetnek a felhasználóval vagy az eszközzel. További felvilágosításért forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

2.4 Zuhanásgátló kötéllal kapcsolatos veszélyek: Gondoskodjon arról, hogy a biztosítókötélnél semmilyen veszély ne álljon fenn – beleértve, de nem kizárólag a következőket: összeakadás más felhasználóval, dolgozóval, mozgó berendezéssel vagy egyéb környező tárggyal, illetve a biztosítókötélre vagy a felhasználókra zuhanás lehetőségét hordozó tárgyak.

2.5 Alkatrész-kompatibilitás: A 3M felszereléseket 3M felszerelésekkel való használatra tervezték. A nem a 3M által gyártott felszereléssel való használatot jóvá kell hagynia egy hozzáértő személynek. A nem jóváhagyott felszereléssel történő helyettesítés veszélyeztetheti a felszerelés kompatibilitását, és befolyásolhatja a zuhanásvédelmi rendszerének biztonságát és megbízhatóságát. Használat előtt olvassa el és tartsa be az összes berendezésre vonatkozó összes utasítást és figyelmeztetést.

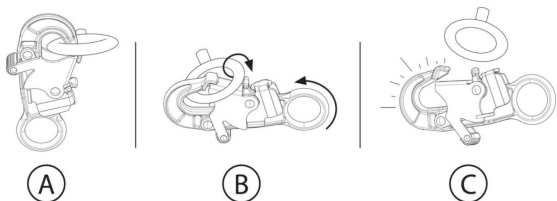
2.6 A csatlakozó kompatibilitása: A csatlakozók akkor kompatibilisek a csatlakozóelemekkel, ha egyik alkatrész mérete és alakja sem okozza a csatlakozó véletlen kinyílását, iránytól függetlenül. A csatlakozóknak meg kell felelniük a vonatkozó szabványoknak. A csatlakozóknak használat közben teljesen zárva és reteszelve kell lenniük.

A 3M csatlakozók (biztonsági horgok és karabinerek) kizárólag az egyes használati útmutatókban meghatározott módon alkalmazhatók. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozók kompatibilisek azokkal a rendszeralkatrészekkel, amelyekhez csatlakoztatva vannak. Ne használjon nem kompatibilis alkatrészeket. A nem kompatibilis alkatrészek használata a csatlakozó akaratlan kioldását okozhatja. Lásd az ábrát tájékoztatásul. Ha túlságosan kis méretű, illetve szabálytalan alakú a csatlakozóelem, amelyhez csatlakozót rögzítenek, előfordulhat, hogy a csatlakozóelem erőt fejt ki a csatlakozó rugós billentyűjére (A). Ez az erő a rugós billentyű kinyílását okozhatja (B), leválasztva a csatlakozót a csatlakozóelemről (C).

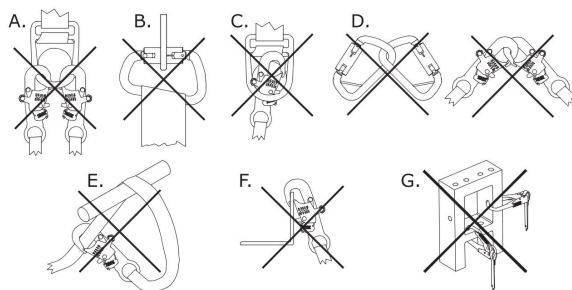
2.7 Csatlakoztatások: A csatlakoztatásoknak méret, alak és teherbírás szempontjából egyaránt kompatibilisnek kell lenniük. A nem megfelelő kapcsolatokra vonatkozó példákat lásd az ábrán. Ne rögzítsen biztonsági horgot és karabinert:

- A. olyan D-gyűrűhöz, amelyhez másik csatlakozóelem csatlakozik;
- B. ...úgy, hogy az terhelést jelentsen a zárnyelv számára. Nagy nyílású biztonsági horgot nem szabad szabványos méretű D gyűrűkkel vagy más csatlakozóelemekkel csatlakoztatni, kivéve, ha a biztonsági horgok kapujának szilárdsága 16 kN (3600 lbf) vagy nagyobb.
- C. hibás összekapcsolással, amikor a csatlakozó vagy csatlakozóelem mérete vagy alakja nem kompatibilis, és szemrevételezés hiányában úgy tűnhet, hogy a csatlakozók teljes mértékben összekapcsolódtak;
- D. Egyemáshoz rögzítés.
- E. Közvetlenül a hevederzet pántjához, a rögzítőkötél lábának anyagához, illetve visszabújtatott anyaghoz, hacsak a gyártó utasításai ezt kifejezetten nem engedélyezik.
- F. Olyan tárgyhoz, amelynek mérete vagy alakja nem teszi lehetővé a csatlakozó teljes bezárását és reteszelését, vagy amely a csatlakozó letékeredését okozhatja.
- G. ...úgy, hogy az gátolja a csatlakozóelem terhelés alatti megfelelő beállítását.

3. ábra – Csatlakozók kompatibilitása



4. ábra – Csatlakozások létrehozása



3.0 Telepítés

3.1 Áttekintés: A darurendszer telepítése hosszadalmas folyamat lehet, amely több lépésből áll. A munkaterület és a berendezés hatékony megtervezése és tudatos használata nagy segítséget jelent abban, hogy a folyamat a lehető legzökkenőmentesebben haladjon.

1. Készítse elő a talpat az ellensúly rögzítésével. Szükség esetén előzetesen készítse elő az ellensúlyt.
2. Szükség esetén szállítsa a talpat a munkavégzés helyére.
3. Rögzítse a darut a darutalpon.
4. Használat előtt szükség szerint állítsa be a darutrendszert.

3.2 Tervezés: Tervezze meg a leesés elleni védelmi rendszert a munka megkezdése előtt. Vegyen figyelembe minden tényezőt, amely zuhanás előtt, alatt és után befolyásolhatja a biztonságot. Vegye figyelembe a jelen útmutatóban meghatározott összes előírást és korlátozást.

- A. **Éles szegélyek:** Ne dolgozzon olyan helyen, ahol a rendszer elemei védőanyag nélküli, éles szegélyekhez érhetnek, vagy érdes felületekhez súrlódhatnak. Az összes éles széllet és érdes felületet védőanyaggal kell bevonni.
- B. **Kompatibilitás:** A rendszer felszerelésekor fontos, hogy kompatibilis összetevőket használjon. Minden termékmodell a termékmodellek vagy dizájnok egy meghatározott készletével kompatibilis.

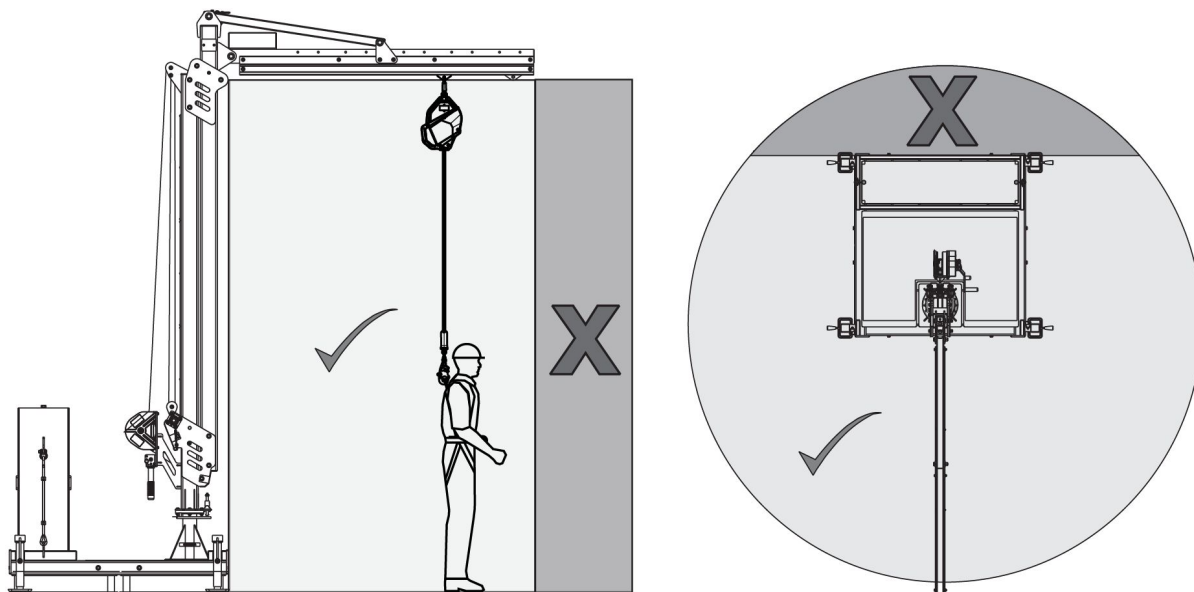
Darutalp modell	Kompatibilis darumodellek	A darura vonatkozó felhasználói utasítások
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Biztonságos munkaterület:** Ez a rendszer csak a rendszer körüli meghatározott területen használható biztonságosan. A rendszer használatakor a felhasználónak a kijelölt biztonságos munkaterületen belül kell maradnia. Lásd az ábrát tájékoztatásul.

⚠WARNING:

A rendszer mindkét oldalán végzett munkák során a kikötési pontot tartsa a lehető legközelebb a feje fölé. Ha a darutalpon elforgásgátló van, soha ne dolgozzon az elforgatásgátló ütközőn túllépve.

5. ábra – Biztonságos munkaterület



- D. **Munkafelület:** A terméket vízszintes munkafelületre kell helyezni, plusz-mínusz 1 fokkal lejtéssel. A terméken található szintjelzőkkel ellenőrizze, hogy vízszintes-e.

3.3 A talp előkészítése: Lásd az ábrát tájékoztatásul.

1. Töltse meg az ellensúlyt (D) betonnal. Miután megtelt, használat előtt hagyja a betont megkötni.

Ez a lépés kihagyható a 8530870 modellnél, mivel az ellensúlya már fel van töltve betonnal.

A doboznak legfeljebb 0,75 hüvelyknyi (19 mm-es) része lehet kitöltetlen.

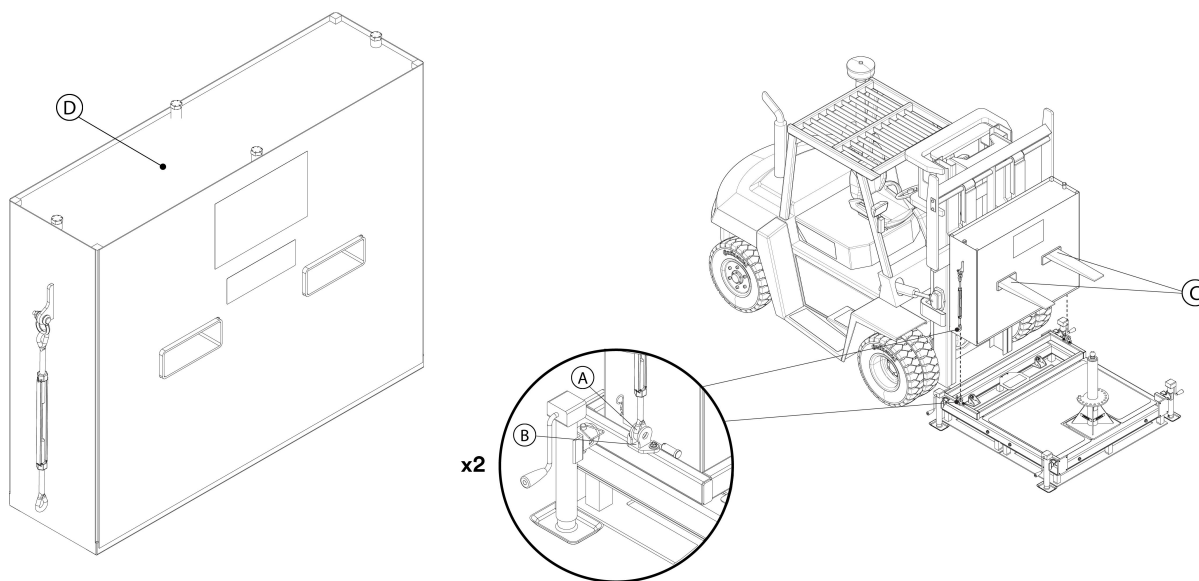
Modellszám	Betonra vonatkozó specifikációk	
	Térfogat	Nyomásszint
8530869	0,53 m ³ (0,69 yd ³)	30 MPa (4000 psi)
8530870	Már kitöltve	Már kitöltve

2. Rögzítse az ellensúlyt az alapra. Szállítsa az ellensúlyt targoncával vagy hasonló berendezéssel. A villafészek (C) az ellensúly targoncával történő emelésére használhatók. Helyezze az ellensúlyt az alapra, és rögzítse a helyére úgy, hogy a feszítőcsavarokat (A) a rögzítő csapokkal (B) a rögzítő gyűrűkhöz (B) rögzíti. Feszítse meg a feszítőcsavart, amíg az ellensúly szorosan nem rögzül.

Ha a rögzítőgyűrűk megsérültek, cserét lehet rendelni. További információért forduljon a 3M ügyfélszolgálatához.

Modell	Használati útmutató
Rögzítő gyűrű (8530943)	5908603

6. ábra: A talp előkészítése



3.4 A daru biztosítása: A darutalp beszerelése után a felhasználó rögzítheti a daru kart vagy oszlopot az alaphoz. A darut a rögzítőoszlophoz vagy a darutalp hüvelyében kell rögzíteni, az Ön által használt darutalpnak megfelelően. Ellenőrizze, hogy a daru biztonságos-e, és hogy a vezetők vagy rögzítőcsapok megfelelően vannak-e használva. További információkért olvassa el a daru vagy darurendszer gyártójának utasításait.

3.5 A rendszer szintezése: A daru rögzítése után a darurendszert a talp alján található emelővel kell vízszintesen beállítani. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A rendszer szintezése:

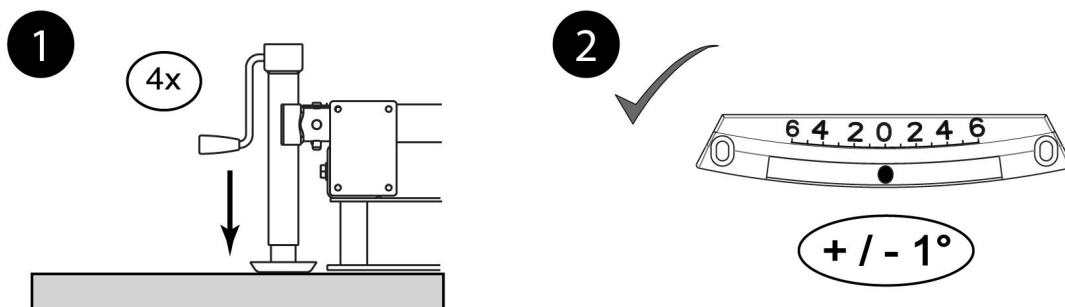
A talp szintezése a daru rögzítése előtt szükségessé teheti, hogy a felhasználó a daru rögzítése után újra szintezze a talpat. A talpnak a függőlegeshez képest plusz-mínusz egy fokban eltéréstől kell maradnia.

1. Forgassa el az emelő fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg érintkezésbe nem kerül a talajjal. Tegye ezt minden állítható lábnál.

Soha ne emelje fel a talpat a talaj fölött 10,2 cm-nél (4,0 in.) magasabbra.

2. Az egyes állítható lábak beállítása után a talp elején található szintjelzők segítségével ellenőrizze, hogy a talp vízszintes helyzetben van-e. A talpnak a függőlegeshez képest plusz-mínusz egy fokok eltérésen belül kell maradnia.

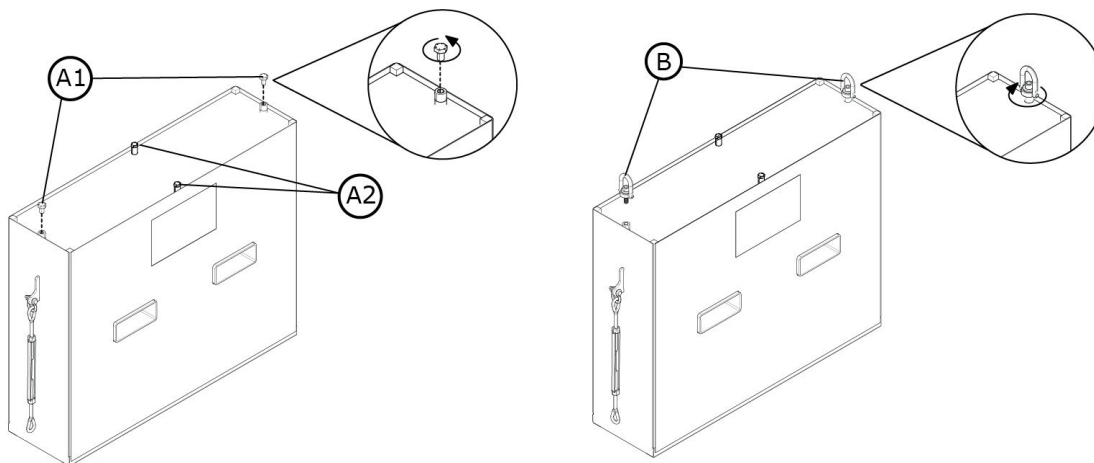
7. ábra – A rendszer szintezése



3.6 Az emelőkészlet felszerelése: Az emelőkészlet (8530914) használható az ellensúly szállítására a doboz villafészkeinek használata helyett. Lásd az ábrát tájékoztatásul. Az emelőkészlet felszerelése:

1. Távolítsa el a két csavart (A1 vagy A2) az ellensúlydoboz tetejéről.
2. Rögzítse a két emelőgyűrűt (B) azokba a lyukakba, ahonnan a csavarokat eltávolította. Húzza meg az egyes emelőgyűrűket 136 N-m-re (100 ft-lb).

8. ábra – Az emelőkészlet felszerelése

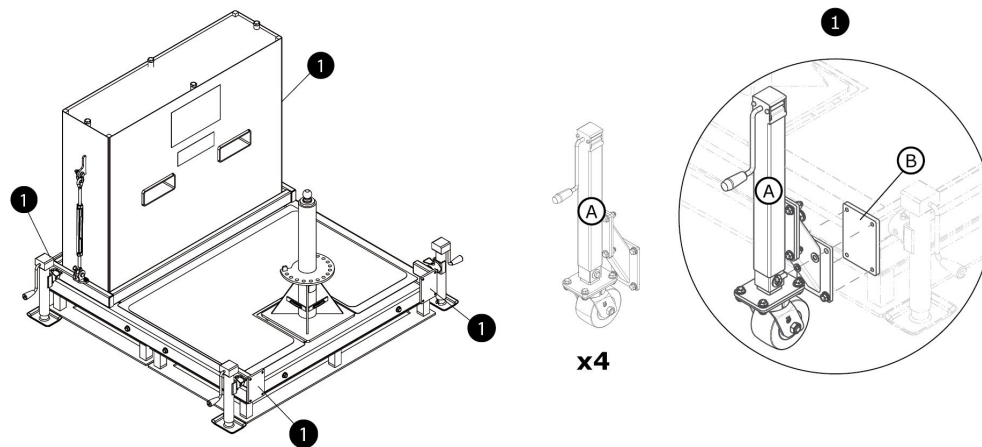


3.7 A kerékkészlet felszerelése: A kerékkészlet (8530908) használható a talp felemelés nélküli szállítására. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A kerékkészlet felszerelése:

A kerékkészlet csak szállításra szolgál. Soha ne használja a rendszert, amíg a kerekek a földön vannak.

1. Helyezze a kerékszerelvényeket (A) az ellensúly talpának szerelőlapjaira (B).
2. Rögzítse az egyes szerelvényeket a laphoz a mellékelt rögzítőelemekkel. Húzza meg a kötőelemeket 81 N-m nyomatékkal. (60 ft-lb).

9. ábra – A kerékkészlet felszerelése



4.0 Használat

4.1 Minden használat előtt: Ellenőrizze, hogy a munkaterület és a személyi zuhanásvédelmi rendszer megfelel-e a jelen útmutatóban meghatározott összes feltételnek. Ellenőrizze, hogy érvényben van-e hivatalos menekítési terv. Ellenőrizze a terméket a „felhasználói” ellenőrzési pontok szerint, amelyek az „ellenőrzési és karbantartási naplóban” vannak meghatározva. Ha az ellenőrzés során nem biztonságos vagy hibás állapotra derül fény, vagy ha bármilyen kétely merül fel a biztonságos használatra való alkalmassággal kapcsolatban, haladéktalanul vonja ki a terméket a használatból. Lásza el a terméket jól látható „HASZNÁLNI TILOS” jelzéssel. További információk az 5. részben találhatók.

4.2 Kikötési pont: A termék teherbírása mellett minden leesés elleni védelmi rendszernek figyelembe kell vennie a tartószerkezetek vagy alkatrészek erősségét.

1. **Kikötés szerkezete:** A terméket csatlakoztató szerkezetnek képesnek kell lennie arra, hogy ellenálljon a termék leesés elleni védelmi rendszere által megengedett összes szükséges terhelésnek.

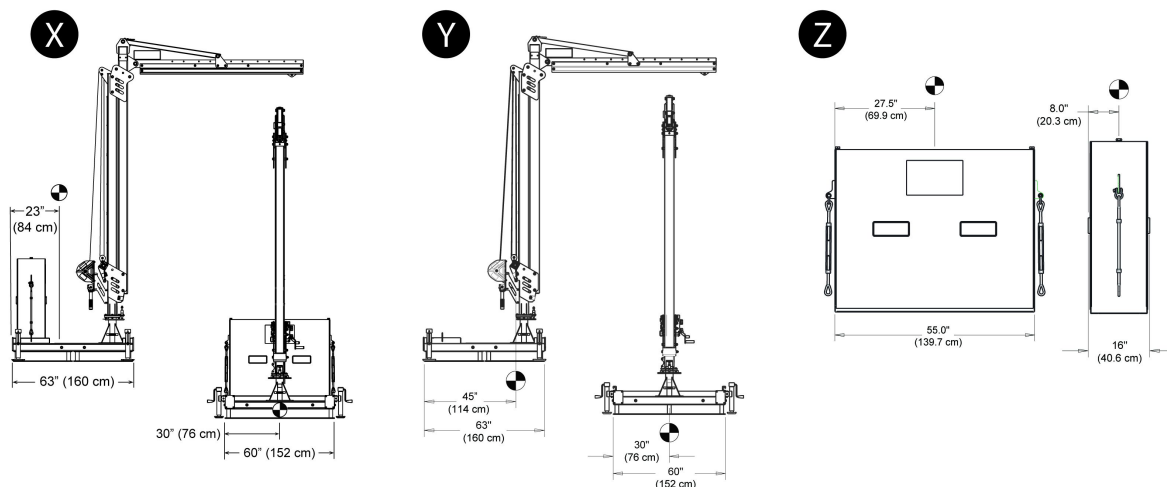
Statikus terhelés	3128 kg (6895 font) plusz a daru teljes súlya

2. **Kikötési csatlakozási pontok:** A termékhez használt kikötési csatlakozási pontoknak ki kell bírniuk a termék által kifejtett terheléseket.

4.3 A talp szállítása: A talpat az alján található villazsebek segítségével lehet szállítani. A talpat ellensúllyal vagy anélkül is lehet szállítani.

- A. **Szállítás a daruval:** A talp szállítható a hozzá csatlakoztatott daruval együtt, de ehhez a felhasználónak gondoskodnia kell a daru kiegyensúlyozásáról és megfelelő rögzítéséről.
 - Győződjön meg arról, hogy a rendszer a targoncán a lehető legközelebb van a súlypontjához. Lásd az ábrát tájékoztatásul. A súlypont a legnagyobb kompatibilis daruval szemlélítve látható, mind az ellensúllyal (X), mind az ellensúly nélkül (Y). Az ellensúly súlypontja (Z) szintén fel van tüntetve. A kisebb daru modellek használata esetén a súlypont közelebb kerül az ellensúly hátsó részéhez.

10. ábra – Szállítás a daruval együtt



B. **Az emelőkészlet használata:** Az emelőkészlet egyedi ellensúlyok szállítására használható. Az emelőkészlet szállításához való használata:

Soha ne emelje fel az ellensúlyt, amíg az a talphoz van rögzítve.

1. Rögzítsen megfelelő kötélzetet a két emelőgyűrű közé. A kötélzetnek lehetővé kell tennie az ellensúly biztonságos emelését és szállítását.
 2. Rögzítse a kötélzetet az ellensúly szállításához.
- C. **A kerékkészlet használata:** A kerékkészlet segítségével a talp a talajon vagy a munkafelületen mozgatható. A kerékkészlet használata szállításához:

A kerékkészlet csak szállításra szolgál. Soha ne használja a rendszert, amíg a kerekek a földön vannak.

1. Engedje le a kerekeket. Forgassa el az egyes kerekek fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a kerék érintkezésbe nem kerül a talajjal.

Javasoljuk, hogy a talpat legfeljebb 51 mm-el emelje fel (2,0 in.) a talajtól.

2. Szintezze a talpat. Az egyes kerekek beállítása után a talp elején található szintjelzők segítségével ellenőrizze, hogy a talp vízszintes helyzetben van-e. A talp mindkét irányában legfeljebb plusz vagy mínusz egy fokkal térhet el a függőlegestől.
3. Mozdassa a talpat. A felhasználó tolhatja vagy vontathatja a talpat, ahogy azt a felhasználó a munkaterületen megfelelőnek tartja.

4.4 Zuhanás után: Ha a jelen eszköz zuhanást gátolt meg, vagy zuhanásgátlási erőhatásnak volt kitéve, azonnal helyezze az eszközt használaton kívül. Jól láthatóan jelölje meg „HASZNÁLNI TILOS” felirattal. További információk az 5. részben található.

5.0 Ellenőrzés

A berendezést a használatból történő kivonást követően mindaddig tilos ismét használatba állítani, amíg egy kompetens személy írásban meg nem erősíti, hogy ennek nincs akadálya.

5.1 Ellenőrzési gyakoriság: A terméket minden egyes használat előtt a felhasználónak, és ezen felül a felhasználótól eltérő illetékes személynek az alábbiakban meghatározott időközönként ellenőriznie kell. A felszerelés nagyobb gyakoriságú használata és szélsőséges körülmények miatt szükség lehet arra, hogy hozzáértő személyek gyakrabban ellenőrizzék azt. Ezeknek a vizsgálatoknak a gyakoriságát a hozzáértő személynek kell meghatároznia a munkaterület egyedi körülményei alapján.

Alkalmazandó szabvány vagy régió	Az illetékes személy által végzett ellenőrzések előírt gyakorisága
ANSI és OSHA	Évente egyszer

5.2 Ellenőrzési eljárások: Vizsgálja meg a terméket a „Vizsgálati és karbantartási naplóban” felsorolt eljárásoknak megfelelően. A berendezés tulajdonosának minden ellenőrzésről dokumentációt kell vezetnie. Az ellenőrzési és karbantartási naplót a termék közelében kell elhelyezni, vagy annak más módon könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a felhasználók számára. Ajánlott a terméken megjelölni a következő vagy legutóbbi ellenőrzés dátumát.

5.3 Hibák: Ha a terméket nem lehet többé használatba állítani létező hiba vagy nem biztonságos állapot miatt, akkor a terméket meg kell semmisíteni, vagy el kell küldeni a 3M-nek, illetve egy hivatalos 3M szervizközpontnak javítás céljából.

5.4 Termék élettartama: A termék funkcionális élettartamát a munkakörülmények és a karbantartás határozza meg. Amíg a termék megfelel az ellenőrzési kritériumoknak, üzemben maradhat.

6.0 Karbantartás, tárolás és javítás

A karbantartásra szoruló vagy beütemezett karbantartásra kijelölt berendezéseket „HASZNÁLNI TILOS” felirattal kell ellátni. Ezeket a berendezéscímkéket nem szabad eltávolítani a karbantartás elvégzéséig.

6.1 Tisztítás: Rendszeresen tisztítsa meg a termék fémalkatrészeit meleg vízzel és enyhe szappanos vízzel. Öblítse le a terméket tiszta vízzel, majd hagyja levegőn megszáradni. Bővebb információért olvassa el a műszaki tájékoztatót a webhelyünkön: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Javítás: A berendezést csak a 3M vagy a 3M által írásban meghatalmazott felek javíthatják.

6.3 Tárolás és szállítás: Hűvös, száraz, tiszta, közvetlen napfénytől védett környezetben tárolja és szállítsa a terméket. Kerülje az olyan területeket, ahol a berendezések vegyszergőzhetnek kitéve. Hosszabb tárolás után alaposan ellenőrizze az alkatrészeket.

A tartósan telepített talpakat nem szabad elvinni a munkavégzés helyéről. Más alkatrészek eltávolíthatók ezekről az talpakról tárolás vagy szállítás céljából, de a talpnak a helyén kell maradnia.

⚠ WARNING:

A meleg és a rendkívül hideg környezet közötti hirtelen átmenetek befolyásolhatják a berendezés teljesítményét. A mechanikus eszközöket (például az önvisszahúzó eszközöket, csörlőket, behúzóeszközöket, mászóhüvelyeket stb.) a munkakörnyezethez hasonló hőmérsékleten történő tárolásukkal kell alkalmassá tenni a szélsőséges hidegben vagy hőségben történő használatra. Használat előtt mindig végezze el a berendezés használat előtti ellenőrzését a munkakörnyezetében.

7.0 Címkék és jelölések

7.1 Összefoglaló: A „Termékcímkék” ábra a terméken található címkéket és jelöléseket mutatja be. Az egyes címkékhez és jelölésekhez kapcsolódó információk összefoglalását lásd alább.

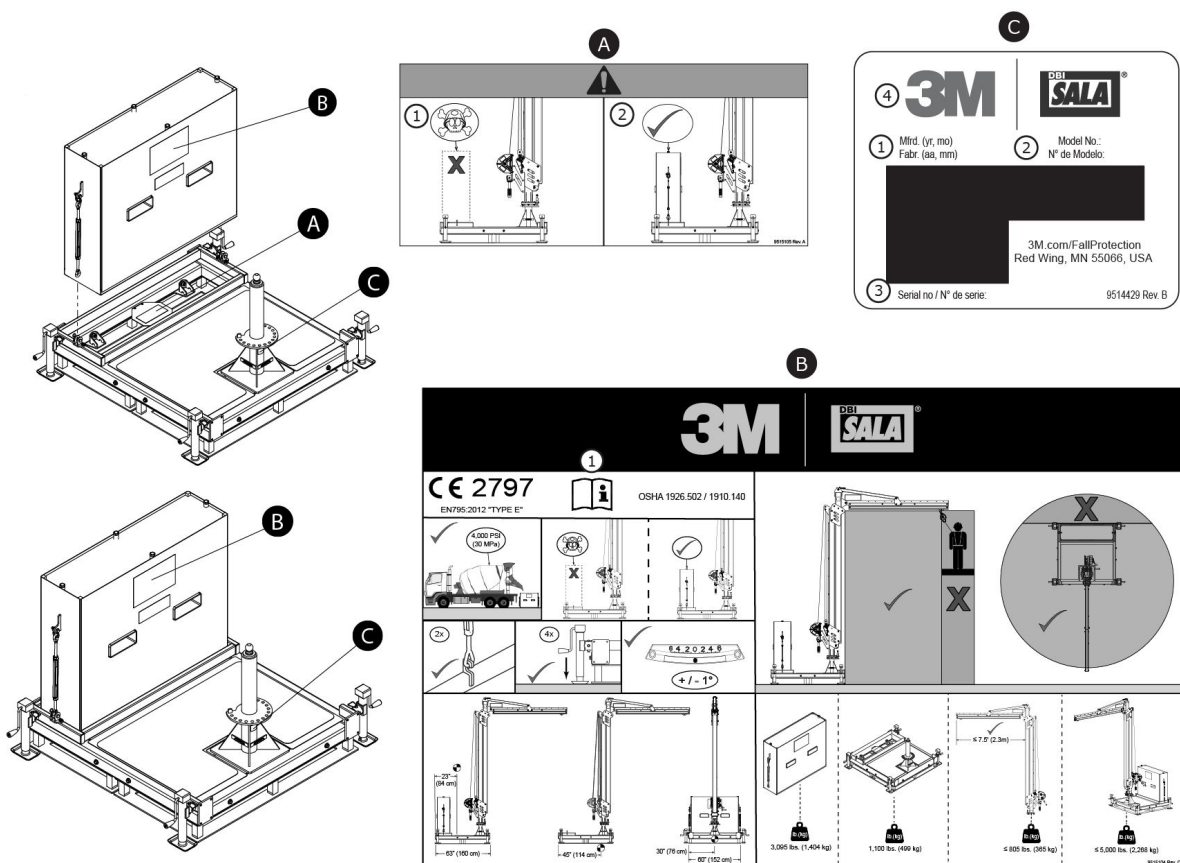
NOTICE:

A címkéken szereplő képek ábrázolási céllal készültek. Konkrét információkért olvassa el a termékismertető címkéket.

A hiányzó vagy sérült címkéket pótolni kell. Minden címkének teljesen olvashatónak kell lennie.

A	Figyelmeztető címke – soha ne használja a talpat az ellensúly rögzítése nélkül.
B	1) Olvasson el minden utasítást.
C	1) Gyártás ideje (év/hónap) 2) Modellszám 3) Sorozatszám 4) Vállalat logója

11. ábra – Termékcímkék



Szószedet

Definíciók: A következő fogalmak és meghatározások fordulnak elő a jelen használati útmutatóban:

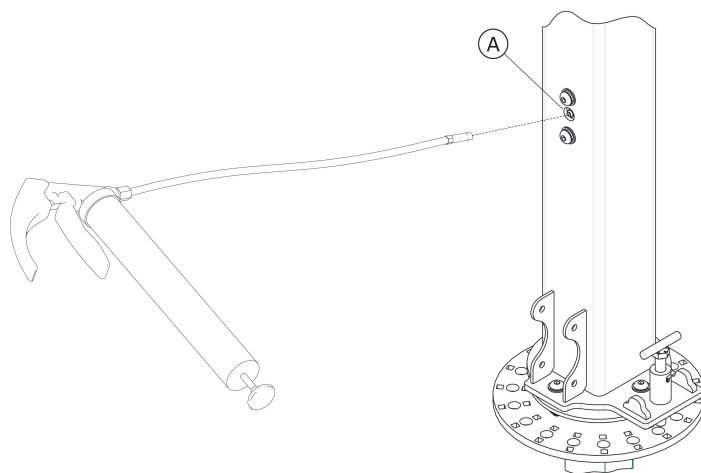
A kifejezések és meghatározások átfogó listájáért látogasson el weboldalunkra: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Feljogosított személy:** A munkaadó által az olyan helyen végzett feladatok ellátására kijelölt személy, ahol az adott személy zuhanásveszélynek van kitéve.
- **Hozzáértő személy:** Olyan valaki, aki képes beazonosítani a környezet jelenlegi és előre látható veszélyeit, valamint a munkavállalók számára egészségtelen, veszélyes vagy kockázatos munkakörülményeket, és aki megfelelő felhatalmazással rendelkezik arra, hogy azonnal beavatkozzon és megszüntesse az ilyen körülményeket.
- **Zuhanásgátló rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználójának védelme leesés esetén.
- **Képesített szakember:** Elismert képzéssel, bizonyítvánnyal vagy professzionális pozícióval rendelkező személy, vagy olyan személy, aki széles körű ismereteivel, képzettségével és tapasztalatával sikeresen igazolta, hogy képes megoldani vagy elhárítani zuhanásvédelmi és mentési rendszerekkel kapcsolatos problémákat a vonatkozó országos, területi és helyi szabályozások által megkövetelt mértékben.
- **Mentési rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata, hogy egy személyt veszélyes környezetből biztonságos környezetbe juttasson. A szabadesés nem megengedett.
- **Mentési szakember:** A mentési rendszert asszisztált mentés végrehajtásához használó személy.
- **Leesésgátló rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználó zuhanásveszélyes helyzetbe kerülésének kiküszöbölése. A szabadesés nem megengedett.
- **Felhasználó:** Személy, aki tevékenységet végez zuhanásvédelmi rendszer által biztosított védelem mellett.
- **Munkahelyzet-beállító rendszer:** Zuhanásvédelmi felszerelések együttese, amelynek feladata a felhasználó megtartása adott munkavégzési helyzetben.

Vizsgálati és karbantartási napló

E táblázat egy példányát minden egyes ellenőrzéshez használni kell. Az alábbi információkat rögzítse.				
Gyártó: 3M Fall Protection				
Modellszám (sorozatszám):				
Vásárlás dátuma:			Első használat dátuma:	
Ezt a terméket minden egyes használat előtt a felhasználónak, és ezen felül a felhasználótól eltérő illetékes személynek meghatározott időközönként ellenőriznie kell. További információk az 5. részben találhatók.				
Alkatrész	Ellenőrzési eljárás			Az általános ellenőrzés eredménye (sikeres vagy sikertelen)
Termék (2. ábra)	Vizsgálja meg a darutalpat sérülés, deformáció, korrózió és rozsva szempontjából. Keresse azokat a repedéseket, elhajlásokat, sérüléseket vagy kopásokat, amelyek befolyásolhatják a rendszer teherbírását vagy működését. A korrózió ellenőrzése során ellenőrizni kell a kikötéshez használt eszközt, annak rögzítéseit vagy rögzítőelemeit, valamint azt a szerkezetet is, amelyhez a kikötéshez használt eszköz van rögzítve.			
	Ellenőrizze, hogy az ellensúlyt megfelelően előkészítették-e.			
	Vizsgálja meg az összes mozgó alkatrészt, hogy nincsenek-e rajtuk forgácsok, repedések, törések vagy kopott területek, amelyek használat közben hibás működést okozhatnak.			
Címkék	Az összes címkének jelen kell lennie, teljesen olvasható állapotban.			
Zuhanásvédelmi felszerelés	A termékhez használt további zuhanásvédelmi felszerelést a gyártó utasításai szerint telepítették és ellenőrzik. Ellenőrizze, hogy az egyes termékek szilárdsági besorolása kompatibilis és elegendő-e a tervezett alkalmazáshoz.			
Zsírzás (12. ábra)	A daru tartószerkezetét rendszeresen meg kell kenni a darun található zsírcsap (A) segítségével. Lásd az ábrát tájékoztatásul.			
Termékellenőrzési összefoglaló				
Ha a termék nem felel meg az egyik ellenőrzési eljárásnak, akkor a termék nem felelt meg az általános ellenőrzésnek. Ha a termék nem felel meg az ellenőrzésnek, azonnal használaton kívül kell helyezni. Lásd el a terméket jól látható „HASZNÁLNI TILOS” jelzéssel. További információk az 5. részben találhatók.				
Ellenőrzés típusa: (karikázzon be egyet)	Felhasználó	Hozzáértő személy	Az általános ellenőrzés eredménye:	
Az ellenőrzést végezte:			Az ellenőrzés dátuma:	
Aláírás:			A következő ellenőrzés esedékessége:	
További megjegyzések:				

12. ábra – Zsírzás



Tanúsítványok

A termék megfelel a jelen használati útmutató borítóján jelzett nemzeti vagy regionális szabványoknak. A tanúsítás és a megfelelés korlátozódhat egyes termékmodellekre vagy alkalmazásokra.

A tanúsítási vagy megfelelési követelményekkel kapcsolatos további információkért olvassa el a termékére vonatkozó szabványokat és előírásokat.

	EN 795:2012 (E típus)
PPE-kre vonatkozó, 2016/425/EU rendelet	
EU-s típusvizsgálat	EU-minőség-ellenőrzés
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amszterdam, Hollandia	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amszterdam, Hollandia

Gyártói tanúsítványok



Globális termékgarancia, korlátozott jogorvoslat és a felelősség korlátozása

Garancia: A következők minden kifejezett vagy hallgatóság szavatosság vagy feltétel helyettesítésére szolgálnak, beleértve az eladhatóságra vagy a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatóság garanciákat vagy feltételeket.

Hacsak a helyi jogszabályok másként nem rendelkeznek, a 3M zuhanásvédelmi termékekre egy év garancia érvényes anyag- és gyártási hiba esetén, a termékek felszerelésének dátumától vagy az eredeti tulajdonos általi első használatba vétel napjától számítva.

Korlátozott jogorvoslat: A 3M-nek küldött írásos értesítés után, a 3M megjavít vagy kicserél bármely, a 3M által megállapított anyag- vagy gyártási hibával rendelkező terméket. A 3M fenntartja a jogot arra, hogy igényelje a termék visszajuttatását annak gyártási helyére a garanciaigény elbírálása céljából. A garancia nem terjed ki a termék elhasználódására, a helytelen vagy nem megfelelő használatból eredő sérülésekre, a szállítási sérülésekre, a karbantartás hiányából vagy egyéb, a 3M-nek nem felróható okokból fellépő meghibásodásokra. A 3M saját maga dönti el termék állapotát és garanciális lehetőségeit.

Ez a garancia kizárólag az eredeti vásárlóra terjed ki, és a 3M zuhanásvédelmi termékeire ez az egyetlen érvényben lévő garancia. Támogatásért forduljon a 3M regionális ügyfélszolgálati részlegéhez.

A felelősség korlátozása: A helyi törvények által megengedett mértékben a 3M nem vállal felelősséget semmilyen közvetett, véletlen, különleges vagy következményes kárért, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereségkiesést, amely bármilyen módon kapcsolódik a termékekhez, függetlenül az érvényesíthető jogi elmélettől.

Sistem Davit Modular 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ M100 dengan Basis Berat Penyeimbang

Petunjuk Pengguna

Nomor Formulir: 5908373, Revisi: G

Produk ini disertifikasi atau sesuai dengan standar dan peraturan berikut. Sertifikasi dan kesesuaian dapat dibatasi pada model atau aplikasi produk individu. Untuk informasi lebih lanjut, lihat *Sertifikasi*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipe E)

⚠WARNING:

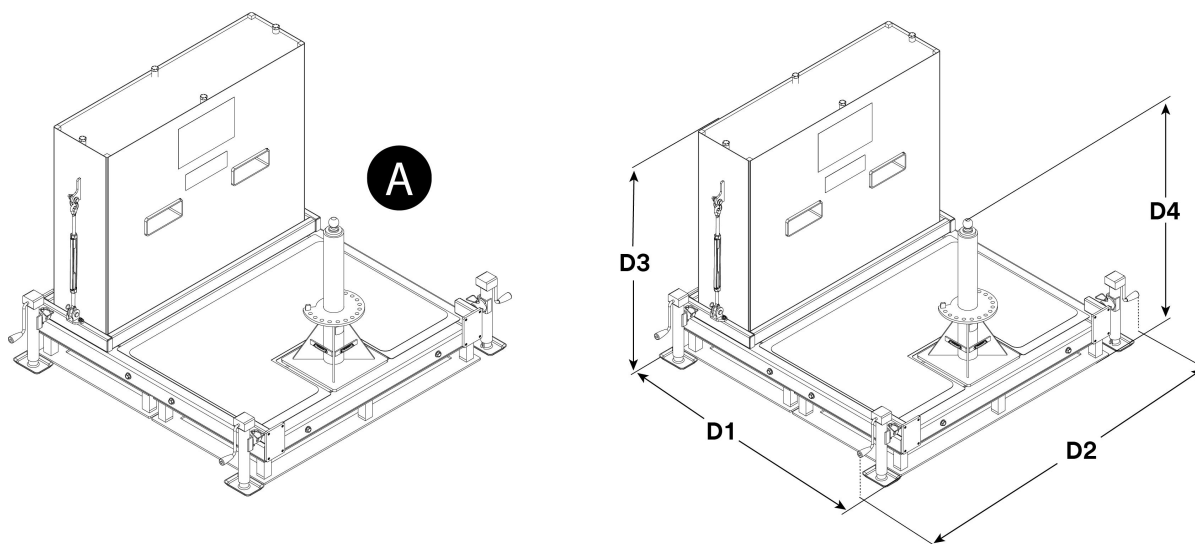
Untuk identifikasi kode produk, lihat tabel spesifikasi produk. Lihat Ikhtisar Produk untuk mengetahui informasi produk lebih lanjut.

Beberapa komponen mungkin tidak disertifikasi secara individual dan mungkin memerlukan perakitan untuk memenuhi persyaratan sertifikasi.

Gambar 1 - Ikhtisar Produk

Model	Penyeimbang	D1	D2	D3	D4
8530869	Kosong	64,75 inci (1,64 m)	79,25 inci (2,01 m)	54,6 inci (1,39 m)	43,3 inci (1,10 m)
8530870	Diisi dengan beton	64,75 inci (1,64 m)	79,25 inci (2,01 m)	54,6 inci (1,39 m)	43,3 inci (1,10 m)

Gambar 1 - Ikhtisar Produk



Informasi Keselamatan

Baca, pahami, dan ikuti semua informasi keselamatan yang terdapat dalam petunjuk ini, sebelum menggunakan produk. KEGAGALAN UNTUK MELAKUKANNYA DAPAT MENAKIBATKAN CEDERA PARAH ATAU KEMATIAN.

Petunjuk ini harus diberikan kepada pengguna peralatan. Simpan petunjuk ini untuk referensi mendatang.

Informasi Keselamatan

Formulir: 5908277, Revisi: B

Penggunaan yang Dimaksudkan

Produk ini digunakan sebagai bagian dari sistem Perlindungan Jatuh yang lengkap.

Penggunaan dalam aplikasi lain termasuk, tetapi tidak terbatas pada, penanganan material yang tidak disetujui, aktivitas terkait olahraga atau rekreasi, atau aktivitas lain yang tidak dijelaskan dalam petunjuk ini, tidak disetujui oleh 3M dan dapat mengakibatkan cedera parah atau kematian.

Produk ini hanya boleh digunakan oleh pengguna terlatih di aplikasi tempat kerja.

⚠ Peringatan

Produk ini digunakan sebagai bagian dari sistem Perlindungan Jatuh yang lengkap.

Semua pengguna harus sepenuhnya terlatih dalam pemasangan dan pengoperasian sistem Perlindungan Jatuh lengkap yang aman. Kesalahan penggunaan produk ini dapat mengakibatkan cedera parah, bahkan kematian. Untuk pemilihan, pengoperasian, pemasangan, pemeliharaan, dan servis yang tepat, lihat semua petunjuk manual dan rekomendasi pabrikan. Untuk informasi selengkapnya, konsultasikan dengan supervisor Anda atau hubungi Layanan Teknis 3M.

- **Untuk mengurangi risiko yang terkait dengan penggunaan Sistem Penyelamatan Masuk Ruang Terbatas yang, jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan cedera parah, bahkan kematian:**
 - Periksa produk sebelum digunakan dan setelah peristiwa jatuh, sesuai dengan prosedur yang ditetapkan dalam petunjuk ini.
 - Jika pemeriksaan mengungkapkan kondisi yang tidak aman atau cacat, segera lepaskan produk dari penggunaan dan tandai dengan jelas "JANGAN DIGUNAKAN". Hancurkan atau perbaiki produk seperti yang dipersyaratkan oleh petunjuk ini.
 - Setiap produk yang pernah berfungsi sebagai penahan jatuh atau mengalami gaya benturan harus segera disingkirkan dari penggunaan. Hancurkan atau perbaiki produk seperti yang dipersyaratkan oleh petunjuk ini.
 - Pastikan bahwa sistem Pelindung Jatuh yang dirakit dari komponen yang dibuat oleh produsen berbeda, kompatibel dan memenuhi semua peraturan, standar, atau persyaratan Perlindungan Jatuh yang berlaku. Selalu konsultasikan dengan Petugas yang Kompeten sebelum menggunakan sistem ini.
 - Produk hanya boleh dipasang seperti yang dijelaskan dalam petunjuk manualnya. Pemasangan dan penggunaan di luar cakupan petunjuk manual ini harus disetujui secara tertulis oleh 3M.
 - Hanya sambungkan subsistem Perlindungan Jatuh ke titik sambungan jangkar yang ditentukan pada produk ini.
 - Sebelum memasang, pastikan metode pemasangan dan produk tidak akan mengganggu saluran listrik, saluran gas, atau material atau sistem kritikal lainnya.
 - Pastikan produk dikonfigurasi dan dipasang dengan benar agar pengoperasian dapat dilakukan dengan aman seperti yang dijelaskan dalam petunjuk ini.
 - Jangan memelintir, mengikat, membuat simpul, atau membiarkan mengendur di lifeline.
 - Jangan melebihi jumlah pengguna yang diizinkan yang ditentukan dalam petunjuk ini.
 - Berhati-hatilah saat memasang, menggunakan, atau memindahkan produk karena bagian yang bergerak dapat membuat titik jepit.
 - Prosedur penguncian/penandaan harus diikuti jika berlaku.
 - Jangan sambungkan ke sistem saat sedang diangkat atau dipasang.
- **Untuk mengurangi risiko yang terkait dengan pekerjaan di ketinggian yang, jika tidak dihindari, dapat mengakibatkan cedera parah, bahkan kematian:**
 - Kesehatan dan kondisi fisik Anda harus memungkinkan Anda untuk bekerja dengan aman di ketinggian dan menahan semua kekuatan yang terkait dengan peristiwa penahan jatuh. Konsultasikan dengan dokter jika Anda memiliki pertanyaan tentang kemampuan Anda untuk menggunakan peralatan ini.
 - Jangan pernah melebihi kapasitas peralatan Pelindung Jatuh Anda yang diizinkan.
 - Jangan pernah melebihi jarak jatuh bebas maksimum yang ditentukan untuk peralatan Pelindung Jatuh Anda.
 - Jangan gunakan peralatan Pelindung Jatuh apa pun yang tidak lulus pemeriksaan, atau jika Anda memiliki kekhawatiran tentang penggunaan atau kesesuaian peralatan. Hubungi layanan pelanggan 3M jika ada pertanyaan.
 - Beberapa kombinasi subsistem dan komponen dapat mengganggu pengoperasian peralatan ini. Hanya gunakan sambungan yang kompatibel. Hubungi layanan pelanggan 3M sebelum menggunakan peralatan ini bersama dengan komponen atau subsistem selain yang dijelaskan dalam petunjuk ini.
 - Gunakan tindakan pencegahan ekstra saat bekerja di sekitar mesin yang bergerak, bahaya listrik, suhu ekstrem, bahaya kimia, gas yang mudah meledak atau beracun, pinggiran yang tajam, permukaan abrasif, atau di bawah material di atas kepala yang dapat jatuh menimpa Anda atau peralatan Pelindung Jatuh Anda.
 - Pastikan penggunaan produk Anda dinilai untuk bahaya yang ada di lingkungan kerja Anda.
 - Pastikan ada jarak jatuh yang cukup saat bekerja di ketinggian.
 - Jangan pernah memodifikasi atau mengubah peralatan Perlindungan Jatuh Anda. Hanya 3M, atau petugas yang diberi wewenang secara tertulis oleh 3M, yang dapat melakukan perbaikan pada peralatan 3M.
 - Sebelum menggunakan peralatan Perlindungan Jatuh, pastikan rencana penyelamatan tertulis tersedia untuk memberikan penyelamatan cepat jika terjadi insiden jatuh.
 - Jika terjadi insiden jatuh, segera cari pertolongan medis untuk pekerja yang jatuh.
 - Hanya gunakan harness seluruh tubuh untuk aplikasi Penahan Jatuh. Jangan gunakan sabuk tubuh.
 - Minimalkan ayunan jatuh dengan bekerja serendah mungkin di bawah titik jangkar.
 - Sistem Perlindungan Jatuh sekunder harus digunakan saat berlatih dengan produk ini. Peserta pelatihan jangan sampai terpapar bahaya jatuh yang tidak diinginkan.
 - Selalu kenakan Alat Pelindung Diri yang sesuai saat memasang, menggunakan, atau memeriksa produk.
 - Jangan pernah bekerja di bawah beban atau pekerja yang ditanggihkan.
 - Selalu pertahankan pengikatan 100%.

Ikhtisar Produk

Selalu pastikan bahwa Anda menggunakan revisi petunjuk manual 3M versi terbaru. Kunjungi www.3m.com/userinstructions atau hubungi layanan pelanggan 3M untuk mendapatkan petunjuk manual yang diperbarui.

Sebelum menggunakan peralatan ini, catat informasi produk dari label ID di 'Catatan Pemeriksaan dan Pemeliharaan' di bagian belakang manual ini.

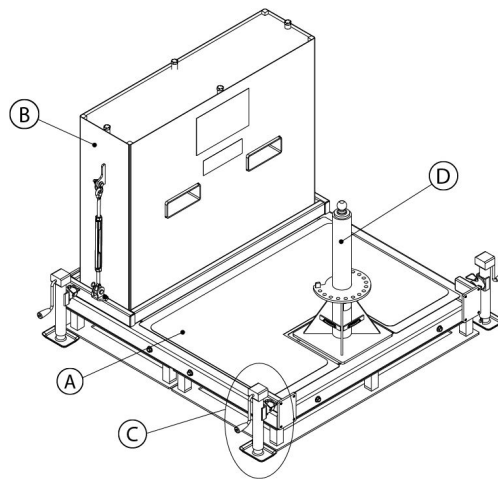
Gambar 1 menjelaskan model produk yang tersedia. Alas davit berfungsi sebagai bagian dari sistem davit yang membantu mengamankannya ke tanah. Davit dikencangkan ke alas yang juga berfungsi sebagai titik jangkar yang dapat disesuaikan dan dapat dipindahkan untuk pengguna. Lihat petunjuk produsen untuk sistem davit atau davit yang kompatibel guna mengetahui informasi lebih lanjut tentang aplikasi sistem.

Gambar 2 mengidentifikasi komponen utama dari model produk yang tersedia. Alas (A) mengencangkan alas davit ke struktur jangkar. Penyeimbang (B) ditempatkan di alas dan membantu mengencangkannya di tempatnya. Dongkrak (C) dapat digunakan untuk menaikkan atau menurunkan alas. Dudukan Davit (D) menerima davit dan memungkinkan rotasi sistem.

Setiap model produk memiliki spesifikasinya sendiri seperti yang tercantum pada Gambar 1. Lihat tabel spesifikasi produk untuk informasi lebih lanjut.

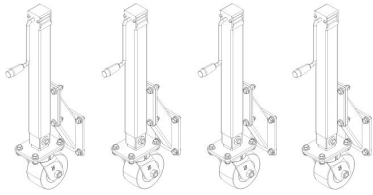
Aksesori tersedia untuk digunakan dengan produk ini. Kit Roda (8530908) dapat digunakan untuk membantu mengangkut sistem. Cincin Pengangkat (8530914) menyediakan metode alternatif untuk mengangkut penyeimbang. Cincin Pengikat (8530948) dapat digunakan untuk mengganti cincin pengikat yang rusak atau hilang dari alas.

Gambar 2 - Komponen

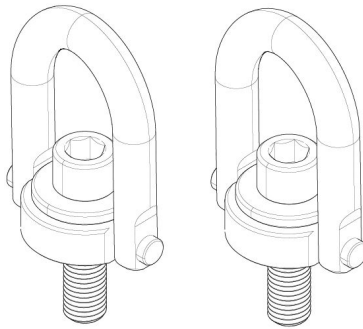


Aksesori

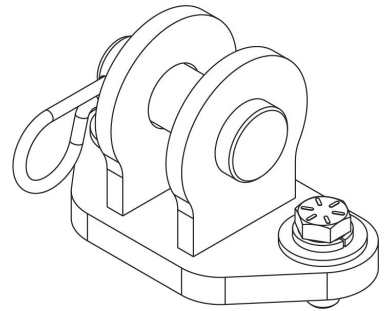
Kit Roda (8530908)



**Cincin Pengangkat
(8530914)**



Cincin Pengikat (8530948)



Spesifikasi Sistem

Kapasitas Pengguna:	Lihat petunjuk produsen terkait model davit yang kompatibel untuk informasi lebih lanjut tentang kapasitas sistem.
Berat:	Kotak penyeimbang (terisi): 1.404 kg Total berat alas (terisi): 1.903 kg

Spesifikasi Komponen

Referensi Gambar 2	Komponen	Material
A	Dasar	Baja galvanis dan berlapis bubuk
B	Penyeimbang	Baja berlapis bubuk ditambah beton (hanya 8530870)
C	Dongkrak	Baja berlapis bubuk
D	Dudukan Davit	Baja berlapis bubuk

Aksesori

Nomor model	Komponen	Material	Berat
8530908	Kit Roda	Baja berlapis bubuk dan berpelat seng, Roda uretan	69 kg
8530914	Kit Pengangkat	Baja berpelat nikel, Kompon pengunci	3 kg
8530948	Cincin Pengikat	Baja berlapis bubuk dan berpelat seng	---

1.0 Aplikasi Produk

1.1 Tujuan: Sistem davit berfungsi sebagai struktur jangkar bergerak untuk sistem Perlindungan Jatuh. Perakitan dan komponen akan bervariasi sesuai sistem. Untuk informasi lebih lanjut tentang aplikasi sistem, lihat "Ikhtisar Produk" dan bagian mana pun tentang pemasangan atau penggunaan.

1.2 Pengawasan: Penggunaan peralatan ini harus diawasi oleh Petugas yang Kompeten. Pemasangan peralatan ini harus diawasi oleh Petugas yang Kompeten. Petugas yang Memenuhi Syarat harus mengonfirmasi bahwa pemasangan memenuhi peraturan lokal dan federal. Penempatan alas davit dan pengencang juga harus disetujui oleh Petugas yang Memenuhi Syarat.

1.3 Penjualan Kembali dan Distribusi: Jika produk ini dijual kembali di luar negara tujuan aslinya, penjual harus menyediakan petunjuk ini dalam bahasa negara tempat produk akan digunakan.

1.4 Pelatihan: Peralatan ini harus dipasang serta digunakan oleh orang yang terlatih dan penggunaannya juga benar. Instruksi ini harus digunakan sebagai bagian dari program pelatihan karyawan sebagaimana disyaratkan oleh standar nasional, regional, atau lokal. Pengguna dan petugas yang memasang peralatan ini harus memahami petunjuk ini, terlatih dalam memelihara dan menggunakan peralatan ini dengan benar, serta memahami karakteristik pengoperasian, batasan aplikasi, dan konsekuensi dari penggunaan peralatan ini yang tidak tepat.

1.5 Rencana Penyelamatan: Saat menggunakan peralatan ini dan menghubungkan subsistem, pemberi kerja harus memiliki rencana penyelamatan tertulis serta sarana untuk menerapkan dan mengomunikasikan rencana tersebut kepada pengguna, pihak yang berwenang, serta petugas penyelamat. Tim penyelamat terlatih di tempat, direkomendasikan. Anggota tim harus diberikan peralatan dan teknik yang diperlukan untuk melakukan penyelamatan yang sukses. Pelatihan harus diberikan secara berkala untuk memastikan kemahiran penyelamat. Penyelamat harus diberikan instruksi ini. Harus ada kontak visual atau sarana komunikasi dengan korban setiap saat selama proses penyelamatan.

2.0 Persyaratan Sistem

2.1 Jangkar: Struktur jangkar yang mengamankan produk ini harus mampu menahan beban yang diperlukan sebagaimana diizinkan oleh sistem Perlindungan Jatuhnya. Lihat Bagian 4 untuk informasi lebih lanjut.

2.2 Kapasitas: Kapasitas pengguna sistem Perlindungan Jatuh lengkap dibatasi oleh komponen kapasitas maksimum dengan nilai terendah. Misalnya, jika subsistem penghubung Anda memiliki kapasitas yang kurang dari tali pengaman, Anda harus mematuhi persyaratan kapasitas subsistem penghubung Anda. Lihat petunjuk produsen untuk setiap komponen sistem Anda untuk persyaratan kapasitas.

2.3 Bahaya Lingkungan: Penggunaan peralatan ini di area yang memiliki risiko bahaya lingkungan mungkin memerlukan tindakan pencegahan tambahan untuk mencegah cedera pada pengguna atau kerusakan pada peralatan. Bahaya dapat mencakup, tetapi tidak terbatas pada: panas tinggi, angin kencang, bahan kimia, lingkungan korosif, saluran listrik tegangan tinggi, gas yang mudah meledak atau beracun, mesin yang bergerak, tepian yang tajam, atau material di atas kepala yang bisa jatuh dan menimpa pengguna atau peralatan. Hubungi layanan pelanggan 3M untuk klarifikasi lebih lanjut.

2.4 Bahaya Penggunaan Lifeline: Pastikan lifeline dijaga agar bebas dari semua bahaya termasuk, namun tidak terbatas pada: terbelit dengan pengguna, pekerja lain, mesin bergerak, objek lain di sekitarnya, atau benturan dari benda di atas kepala yang bisa jatuh menimpa lifeline atau pengguna.

2.5 Kompatibilitas Komponen: Peralatan 3M dirancang untuk digunakan dengan peralatan 3M. Penggunaan dengan peralatan non-3M harus disetujui oleh Orang yang Kompeten. Penggantian yang dilakukan dengan peralatan yang tidak disetujui dapat membahayakan kompatibilitas peralatan dan dapat memengaruhi keamanan dan keandalan sistem Pelindung Jatuh Anda. Baca dan ikuti semua instruksi dan peringatan untuk semua peralatan sebelum digunakan.

2.6 Kompatibilitas Konektor: Beberapa konektor kompatibel dengan elemen penghubung ketika ukuran dan bentuk salah satu komponennya tidak menyebabkan konektor tersebut terbuka secara tidak sengaja, apa pun orientasinya. Konektor harus mematuhi standar yang berlaku. Konektor harus tertutup dan terkunci sepenuhnya selama digunakan.

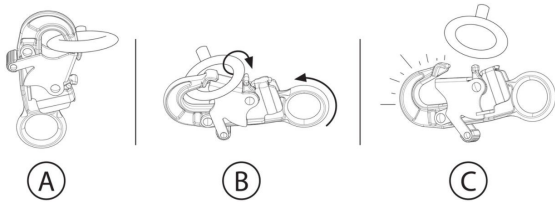
Konektor 3M (snap hook dan carabiner) dirancang untuk digunakan hanya seperti yang ditentukan dalam setiap petunjuk manual. Pastikan konektor kompatibel dengan komponen sistem yang terhubung. Jangan menggunakan peralatan yang tidak kompatibel. Penggunaan komponen yang tidak kompatibel dapat menyebabkan konektor terlepas secara tidak sengaja. Lihat gambar untuk referensi. Jika elemen penghubung yang dipasang konektor berukuran kecil atau bentuknya tidak beraturan, maka dapat terjadi situasi di mana elemen penghubung menerapkan gaya ke gate konektor (A). Gaya ini kemudian dapat menyebabkan gate terbuka (B), melepaskan konektor dari elemen penghubung (C).

2.7 Membuat Sambungan: Semua sambungan harus kompatibel dalam ukuran, bentuk, dan kekuatannya. Lihat gambar untuk contoh sambungan yang tidak sesuai. Jangan memasang snap hook dan carabiner:

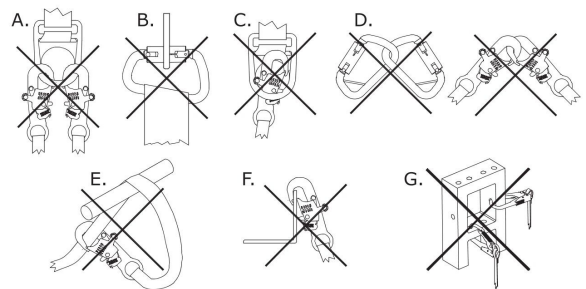
- A. Ke D-Ring yang terhubung dengan konektor lain.

- B. Dengan cara yang akan menimbulkan beban di gate-nya. Snap hook dengan bukaan besar tidak boleh dihubungkan ke D-Ring atau elemen penghubung lainnya, kecuali jika snap hook tersebut memiliki kekuatan gate 3.600 lbf (16 kN) atau lebih.
- C. Dalam pengaitan palsu, dengan ukuran atau bentuk konektor atau elemen penghubung tidak kompatibel dan, tanpa konfirmasi visual, akan tampak terpasang sepenuhnya.
- D. Satu sama lain.
- E. Langsung untuk membuat jalinan, material kaki lanyard, atau material ikat belakang kecuali koneksi tersebut secara eksplisit diizinkan oleh petunjuk pabrikan.
- F. Untuk objek apa pun yang ukuran atau bentuknya tidak memungkinkan konektor menutup dan mengunci sepenuhnya, atau yang dapat menyebabkan konektor terlepas.
- G. Dengan cara yang tidak memungkinkan konektor sejajar dengan benar saat menanggung beban.

Gambar 3 - Kompatibilitas Konektor



Gambar 4 - Membuat Sambungan



3.0 Pemasangan

3.1 Ikhtisar: Memasang sistem davit bisa menjadi prosedur yang panjang dengan beberapa langkah. Perencanaan dan kesadaran yang efektif tentang lokasi kerja dan peralatan Anda sangat membantu dalam membuat proses ini berjalan semulus mungkin.

1. Siapkan alas dengan mengamankan penyeimbang. Jika perlu, siapkan penyeimbang terlebih dahulu.
2. Jika perlu, angkut alas ke lokasi kerjanya.
3. Kencangkan davit ke alas davit.
4. Sesuaikan sistem davit sebelum digunakan sesuai kebutuhan.

3.2 Perencanaan: Rencanakan sistem Perlindungan Jatuh sebelum Anda memulai pekerjaan. Pertimbangkan semua faktor yang dapat memengaruhi keselamatan Anda sebelum, selama, dan setelah jatuh. Pertimbangkan semua persyaratan dan batasan yang ditentukan dalam petunjuk ini.

- A. **Pinggiran yang Tajam:** Hindari bekerja dengan komponen sistem yang mungkin bersinggungan dengan, atau mengikis, pinggiran tajam yang tidak terlindungi dan permukaan abrasif. Semua pinggiran tajam dan permukaan abrasif harus ditutup dengan material pelindung.
- B. **Kompatibilitas:** Saat menginstal sistem, penting bagi Anda untuk menggunakan komponen yang kompatibel. Setiap model produk kompatibel untuk digunakan dengan serangkaian model atau desain produk tertentu.

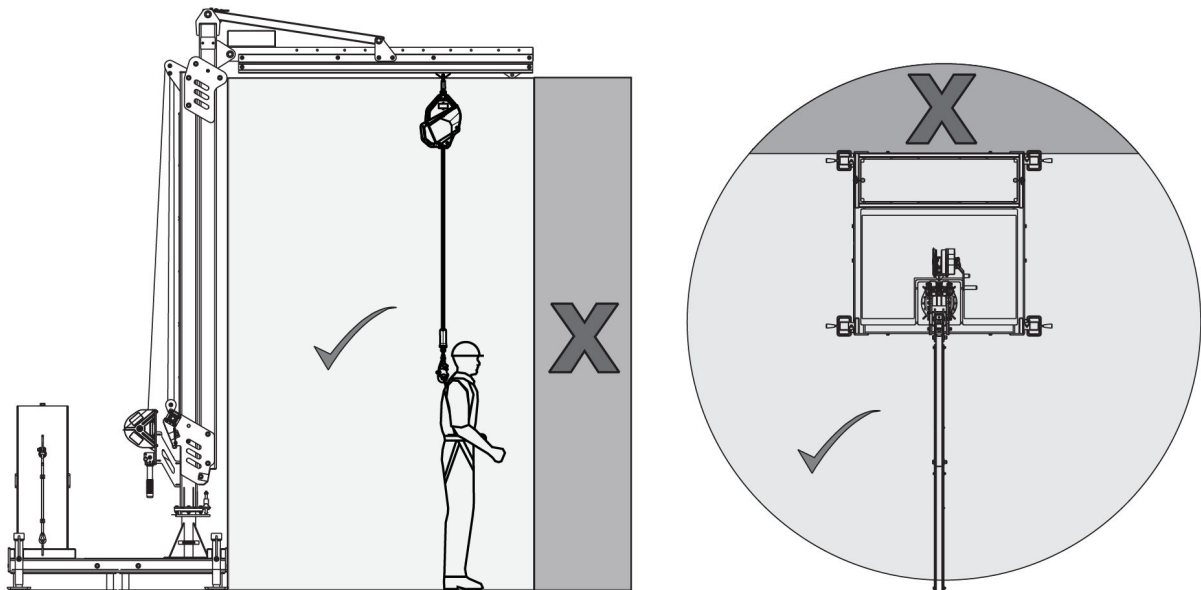
Model Alas Davit	Model Davit yang Kompatibel	Petunjuk Pengguna Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Area Kerja Aman:** Sistem ini hanya dapat digunakan dengan aman di area tertentu di sekitar sistem. Saat menggunakan sistem ini, pengguna harus tetap berada di dalam area kerja aman yang ditunjukkan. Lihat gambar untuk referensi.

⚠WARNING:

Saat bekerja di kedua sisi sistem, pertahankan titik jangkar sedekat mungkin di atas kepala. Jika hentian rotasi ada di alas davit, jangan pernah melewati hentian rotasi itu.

Gambar 5 - Area Kerja Aman



- D. **Permukaan Kerja:** Produk harus ditempatkan pada permukaan kerja yang rata dengan kemiringannya berada dalam kurang lebih 1 derajat. Gunakan indikator perataan yang terdapat pada produk untuk memverifikasi apakah produk tersebut rata.

3.3 Menyiapkan Alas: Lihat gambar untuk referensi.

1. Isi Penyeimbang (D) dengan beton. Setelah terisi, biarkan beton mengering sebelum digunakan.

Langkah ini dapat dilewati untuk model 8530870, karena penyeimbangnya dikirimkan dengan kondisi sudah diisi dengan beton.

Tidak boleh ada lebih dari 0,75 inci (19 mm) kotak yang tidak terisi.

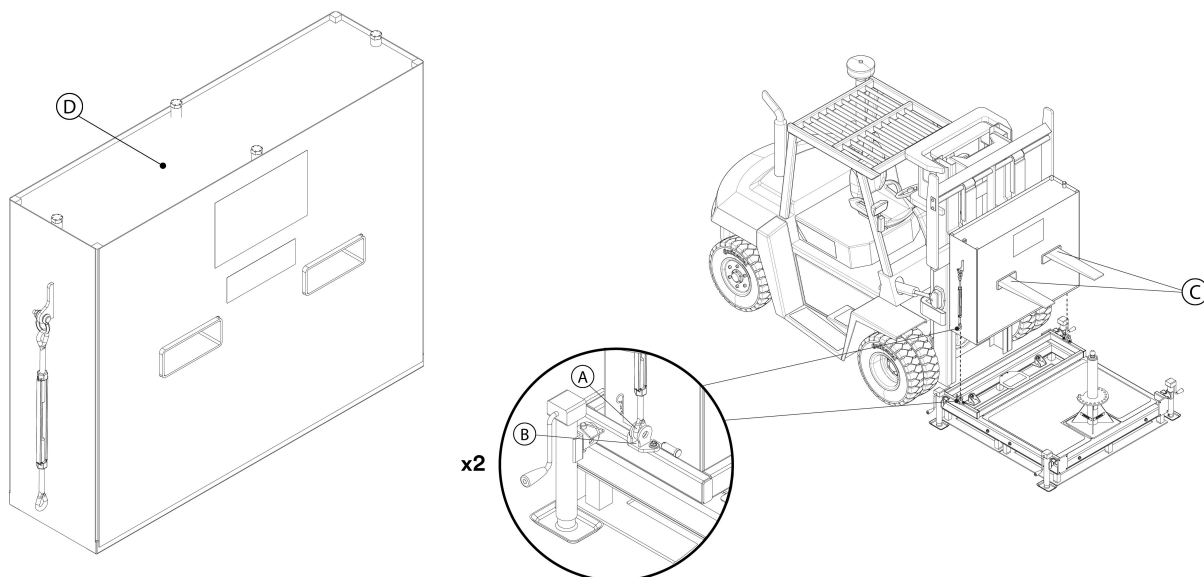
Nomor model	Spesifikasi Beton	
	Volume	Tingkat Tekanan
8530869	0,69 yd ³ (0,53 m ³)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Sudah terisi	Sudah terisi

2. Kencangkan penyeimbang ke alas. Angkut penyeimbang menggunakan forklift atau peralatan serupa. Kantong Garpu (C) dapat digunakan untuk mengangkat penyeimbang dengan forklift. Letakkan penyeimbang pada alasnya dan kencangkan pada tempatnya dengan memasang Turnbuckle (A) ke Cincin Pengikat (B) dengan pin pemasangannya. Kencangkan turnbuckle hingga penyeimbang terpasang dengan erat.

Jika cincin pengikat rusak, penggantinya dapat dipesan. Hubungi layanan pelanggan 3M untuk informasi lebih lanjut.

Model	Petunjuk Pengguna
Cincin Pengikat (8530943)	5908603

Gambar 6 - Menyiapkan Pangkalan



3.4 Mengencangkan Davit: Setelah alas davit dipasang, pengguna dapat mengencangkan lengan davit atau tiang ke alas. Davit harus dikencangkan ke tiang pemasangan atau di dalam selongsong alas davit, sebagaimana berlaku untuk alas davit yang Anda gunakan. Pastikan davit sudah kencang dan pin pengunci atau pemandu digunakan dengan benar. Lihat petunjuk produsen untuk sistem davit atau davit Anda guna mengetahui informasi lebih lanjut.

3.5 Meratakan Sistem: Setelah davit diamankan, sistem davit harus diratakan menggunakan dongkrak di bagian bawah alas. Lihat gambar untuk referensi. Untuk meratakan sistem:

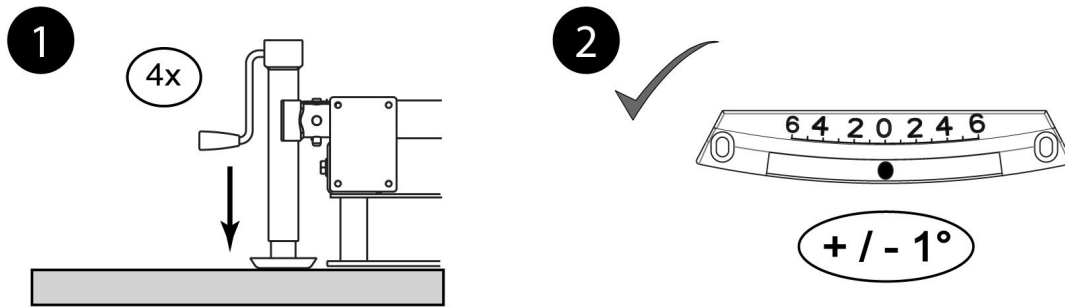
Meratakan alas sebelum davit diamankan mungkin mengharuskan pengguna untuk meratakan alas lagi setelah davit diamankan. Alas harus tetap berada dalam kurang lebih satu derajat dari vertikal.

1. Putar pegangan dongkrak searah jarum jam hingga menyentuh tanah. Lakukan proses ini untuk setiap kaki yang dapat disesuaikan.

Jangan pernah menaikkan alas lebih dari 4 inci (10,2 cm) di atas tanah.

2. Setelah mengatur setiap kaki yang dapat disesuaikan, verifikasi bahwa alasnya rata dengan menggunakan indikator level di bagian depan alas. Alas harus berada dalam kurang lebih satu derajat dari vertikal.

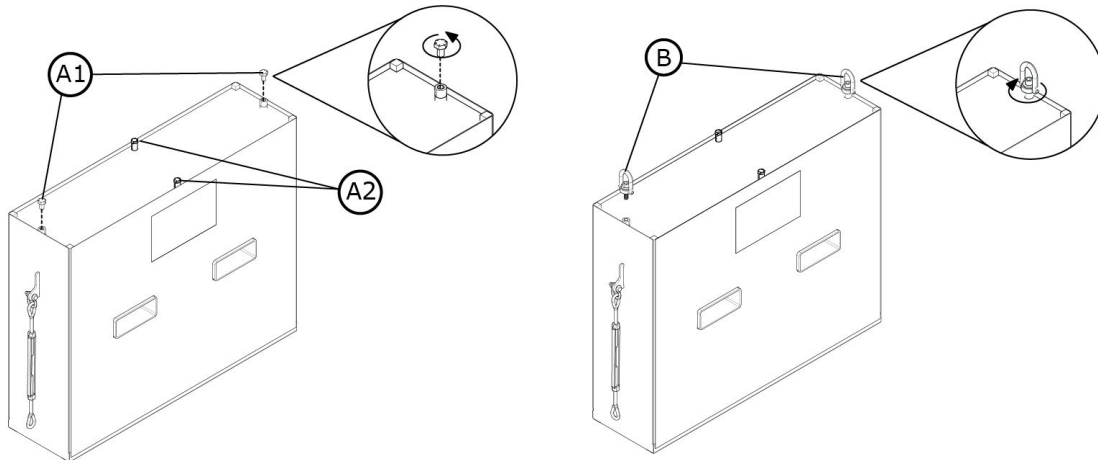
Gambar 7 - Meratakan Sistem



3.6 Memasang Kit Pengangkat: Kit Pengangkat (8530914) dapat digunakan untuk mengangkat penyeimbang alih-alih menggunakan kantong garpu kotak. Lihat gambar untuk referensi. Untuk memasang kit pengangkat:

1. Lepaskan kedua baut (A1 atau A2) dari bagian atas kotak penyeimbang.
2. Kencangkan kedua cincin pengangkat (B) ke dalam lubang tempat baut dilepas. Torsi setiap cincin pengangkat hingga 100 ft-lb. (136 N-m).

Gambar 8 - Memasang Kit Pengangkat

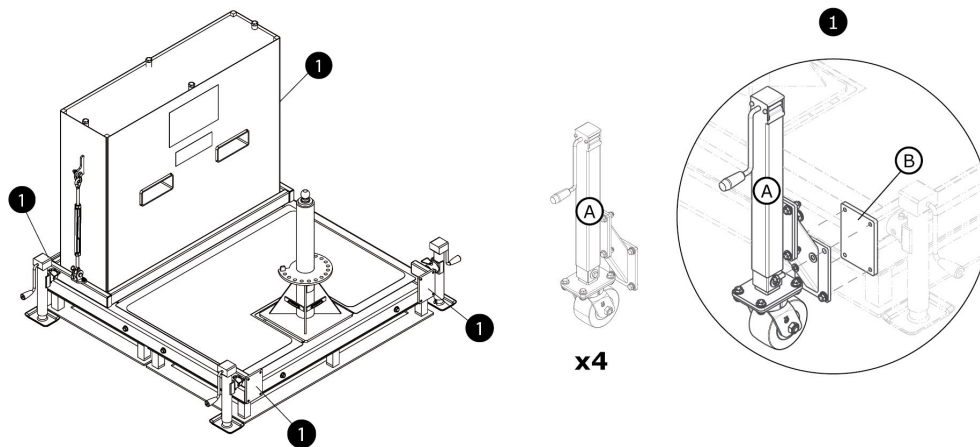


3.7 Memasang Kit Roda: Kit Roda (8530908) dapat digunakan untuk mengangkat alas tanpa mengangkatnya. Lihat gambar untuk referensi. Untuk memasang kit roda:

Kit roda hanya untuk transportasi. Jangan pernah menggunakan sistem saat roda berada di tanah.

1. Letakkan rakitan roda (A) pada pelat pemasangan (B) dari basis penyeimbang.
2. Kencangkan setiap rakitan ke pelatnya menggunakan pengencang yang disediakan. Torsi pengencang hingga 60 ft-lb. (81 N-m).

Gambar 9 - Memasang Kit Roda



4.0 Penggunaan

4.1 Sebelum Setiap Penggunaan: Verifikasi bahwa area kerja dan sistem Perlindungan Jatuh Anda memenuhi semua kriteria yang ditentukan dalam petunjuk ini. Verifikasi bahwa Rencana Penyelamatan formal sudah ada. Periksa produk sesuai titik inspeksi ‘Pengguna’ yang ditentukan dalam “Log Inspeksi dan Pemeliharaan”. Jika pemeriksaan mengungkapkan kondisi yang tidak aman atau cacat, atau jika ada keraguan tentang kondisinya untuk penggunaan yang aman, segera lepaskan produk dari penggunaan. Tandai produk dengan jelas “JANGAN DIGUNAKAN”. Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.

4.2 Jangkar: Selain kapasitas produk, setiap sistem perlindungan jatuh harus memperhitungkan kekuatan struktur atau komponen pendukung apa pun.

1. **Struktur Jangkar:** Struktur jangkar yang mengamankan produk ini harus mampu menahan beban yang diperlukan sebagaimana diizinkan oleh sistem perlindungan jatuhnya.

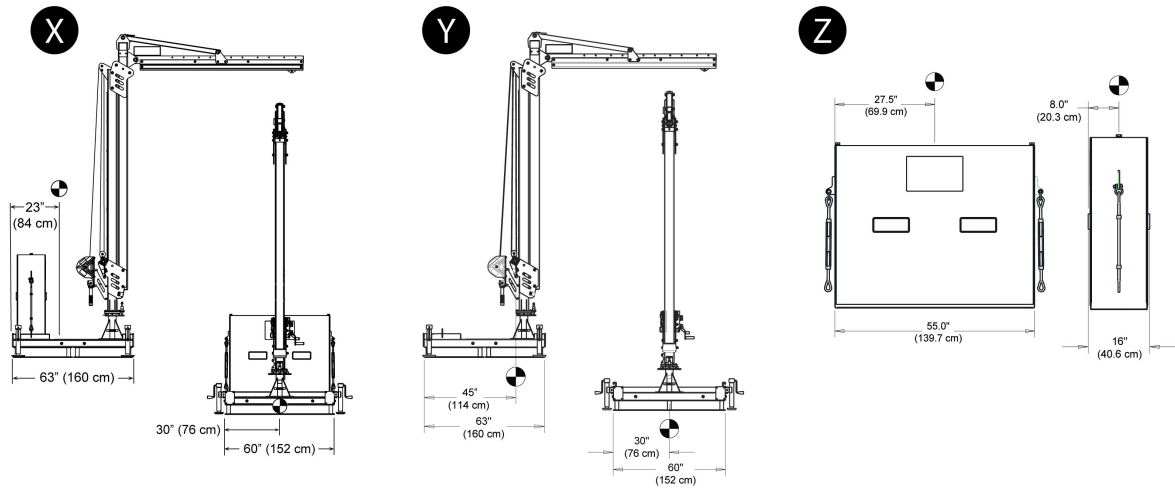
Beban Statis	3.128 kg ditambah berat total davit

2. **Titik Sambungan Jangkar:** Titik sambungan jangkar yang digunakan pada produk harus mampu menahan beban yang diterapkan oleh produk.

4.3 Mengangkut Alas: Alas dapat diangkat menggunakan kantong garpu yang terletak di bagian bawah alas. Alas dapat diangkat dengan atau tanpa penyeimbangnya.

- A. **Mengangkut dengan Davit:** Alas dapat diangkat dengan davit terpasang, tetapi pengguna harus memastikan bahwa davit seimbang dan dikencangkan dengan benar.
 - Pastikan sistem diposisikan di forklift sedekat mungkin dengan pusat gravitasinya. Lihat gambar untuk referensi. Pusat gravitasi ditunjukkan untuk davit terbesar yang kompatibel baik dengan (X) maupun tanpa (Y) penyeimbang. Pusat gravitasi untuk penyeimbang (Z) juga ditampilkan. Pusat gravitasi akan bergerak lebih dekat ke bagian belakang penyeimbang saat model davit yang lebih kecil digunakan.

Gambar 10 - Mengangkut dengan Davit



- B. Menggunakan Kit Pengangkat:** Kit pengangkat dapat digunakan untuk mengangkat penyeimbang individu. Untuk menggunakan kit pengangkat dalam pengangkutan:

Jangan pernah mengangkat penyeimbang saat dipasang ke alas.

1. Kencangkan rigging yang sesuai di antara dua cincin pengangkat. Rigging harus memungkinkan penyeimbang diangkat dan diangkut dengan aman.
 2. Kencangkan rigging ke transportasi penyeimbang.
- C. Menggunakan Kit Roda:** Kit roda dapat digunakan untuk memandu alas melintasi tanah atau permukaan kerja. Untuk menggunakan kit roda dalam pengangkutan:

Kit roda hanya untuk transportasi. Jangan pernah menggunakan sistem saat roda berada di tanah.

1. Pasang roda. Putar pegangan setiap rakitan searah jarum jam hingga roda menyentuh tanah.

Sebaiknya jangan mengangkat alas lebih dari 2 inci (51 mm) dari tanah.

2. Ratakan alas. Setelah mengatur setiap roda, verifikasi bahwa alasnya rata dengan memeriksa indikator level di bagian depan alas. Alas harus berada dalam kurang satu derajat dari vertikal di kedua arah alas.
3. Angkut alas. Pengguna dapat mendorong atau menarik alas, sebagaimana dianggap sesuai oleh pengguna untuk area kerja mereka.

4.4 Setelah Jatuh: Jika peralatan ini terkena benturan atau gaya benturan, segera hentikan penggunaannya. Tandai dengan jelas “JANGAN DIGUNAKAN”. Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.

5.0 Pemeriksaan

Setelah penggunaannya dihentikan, peralatan tidak boleh digunakan kembali sampai Petugas yang Kompeten mengonfirmasi secara tertulis bahwa peralatan dapat difungsikan kembali.

5.1 Frekuensi Pemeriksaan: Produk harus diperiksa sebelum setiap penggunaan oleh pengguna dan, sebagai tambahan, oleh Petugas yang Kompeten selain pengguna dengan interval yang ditentukan di bawah. Frekuensi penggunaan peralatan yang lebih tinggi dan kondisi yang lebih keras mungkin memerlukan peningkatan frekuensi pemeriksaan Petugas yang Kompeten. Frekuensi pemeriksaan ini harus ditentukan oleh Petugas yang Kompeten sesuai dengan kondisi spesifik lokasi kerja.

Standar atau Wilayah yang Berlaku	Frekuensi Pemeriksaan oleh Petugas yang Kompeten yang Diwajibkan
ANSI dan OSHA	Sekali setiap tahun
Standar EN	Sekali setiap tahun

5.2 Prosedur Pemeriksaan: Periksa produk ini sesuai prosedur yang tercantum dalam “Catatan Pemeriksaan dan Pemeliharaan”. Dokumentasi setiap pemeriksaan harus disimpan oleh pemilik peralatan ini. Catatan pemeriksaan dan pemeliharaan harus ditempatkan di dekat produk atau mudah diakses oleh pengguna. Sebaiknya produk ditandai dengan tanggal pemeriksaan berikutnya atau terakhir.

5.3 Cacat: Jika produk tidak dapat digunakan kembali karena cacat atau kondisi tidak aman, maka produk harus dihancurkan atau dikirim ke 3M atau pusat layanan resmi 3M untuk diperbaiki.

5.4 Masa Pakai Produk: Masa pakai produk ditentukan oleh kondisi kerja dan pemeliharaan. Selama produk memenuhi kriteria pemeriksaan, produk tersebut dapat tetap digunakan.

6.0 Pemeliharaan, Penyimpanan, dan Perbaikan

Peralatan yang membutuhkan pemeliharaan atau dijadwalkan untuk pemeliharaan harus diberi label “JANGAN DIGUNAKAN”. Label peralatan ini tidak boleh dilepas sampai pemeliharaan selesai.

6.1 Pembersihan: Bersihkan komponen logam produk secara berkala menggunakan air hangat dan larutan sabun ringan. Bilas produk dengan air bersih, lalu biarkan mengering. Untuk informasi lebih lanjut, lihat buletin teknis di situs web kami: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Perbaikan: Hanya 3M atau pihak yang diberi wewenang secara tertulis oleh 3M yang dapat melakukan perbaikan peralatan ini.

6.3 Penyimpanan dan Transportasi: Simpan dan angkut produk di lingkungan yang sejuk, kering, dan bersih jauh dari sinar matahari langsung. Hindari area yang terdapat uap kimia. Periksa komponen secara menyeluruh setelah disimpan lama.

Alas yang dipasang secara permanen tidak boleh meninggalkan lokasi kerja. Komponen lain dapat dilepas dari alas ini untuk penyimpanan atau pengangkutan, tetapi alasnya harus tetap ada.

⚠WARNING:

Transisi tiba-tiba antara lingkungan yang hangat dan sangat dingin dapat memengaruhi kinerja peralatan Anda. Perangkat mekanis (seperti perangkat yang dapat ditarik sendiri, winch, perangkat pengambilan, selongsong panjat, dll.) harus disesuaikan untuk digunakan dalam cuaca dingin atau panas yang ekstrem dengan menyimpannya pada suhu yang mirip dengan lingkungan kerja. Selalu lakukan pemeriksaan pra-penggunaan peralatan Anda di lingkungan kerjanya sebelum menggunakannya.

7.0 Label dan Penandaan

7.1 Ringkasan: Gambar "Label Produk" menggambarkan label dan tanda yang tertera pada produk. Lihat di bawah ini untuk ringkasan informasi yang diberikan pada setiap label dan penandaan.

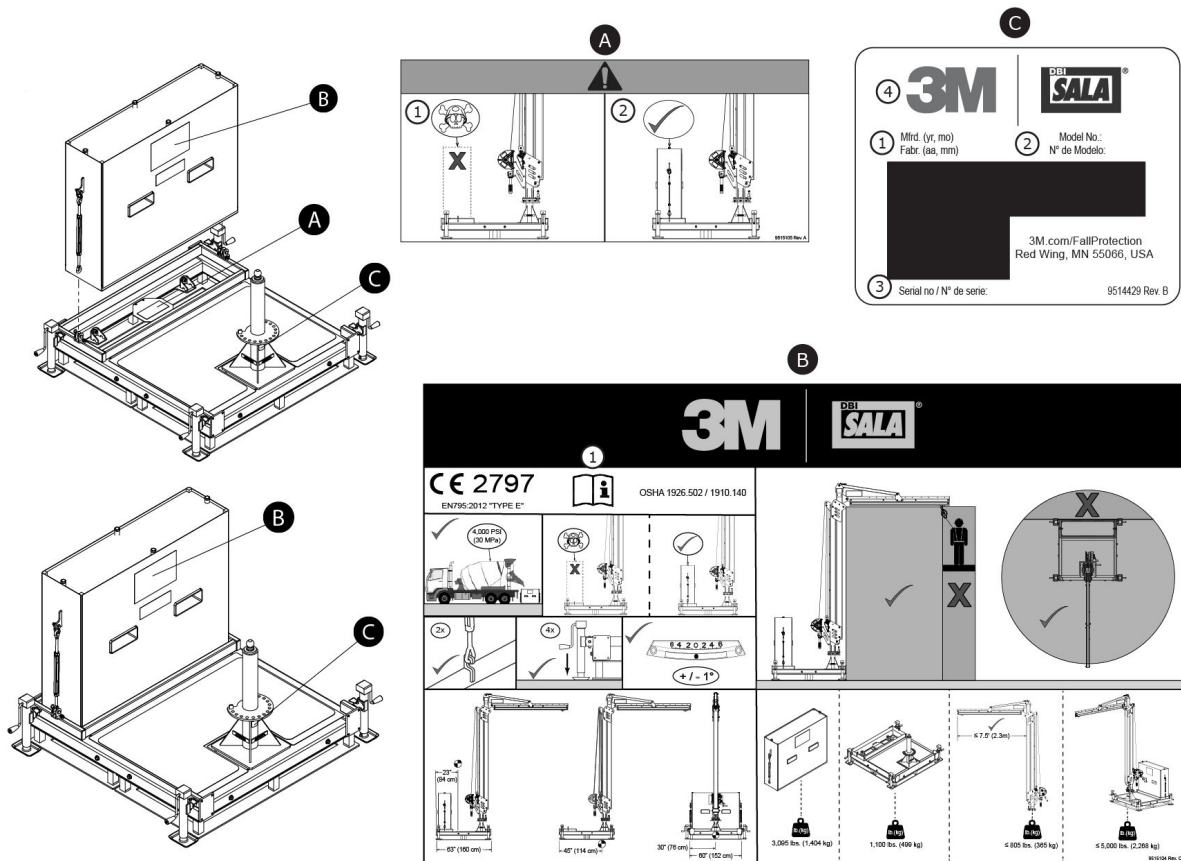
NOTICE:

Gambar label dimaksudkan untuk menjadi representatif. Silakan lihat label produk Anda untuk informasi spesifik.

Label yang terlepas atau rusak harus diganti. Semua label harus dapat dibaca sepenuhnya.

A	Label peringatan - jangan pernah menggunakan alas tanpa penyeimbang yang terpasang dengan aman.
B	1) Baca semua petunjuk.
C	1) Diproduksi (Tahun/Bulan) 2) Nomor Model 3) Nomor Seri 4) Logo Perusahaan

Gambar 11 - Label Produk



Glosarium

Definisi: Istilah dan definisi berikut digunakan dalam petunjuk ini:

Untuk daftar lengkap istilah dan definisi, kunjungi situs web kami: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

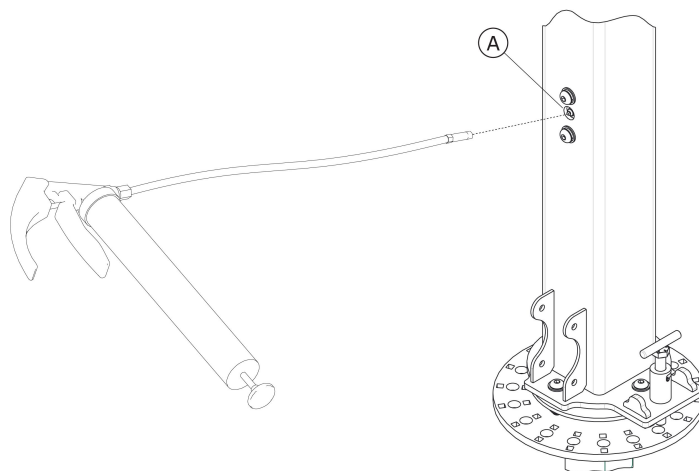
- **Petugas yang Berwenang:** Seseorang yang ditugaskan oleh pemberi kerja untuk melakukan tugas di lokasi tempat orang tersebut akan terpapar bahaya jatuh.

- **Petugas yang Kompeten:** Seseorang yang mampu mengidentifikasi bahaya yang ada dan dapat diprediksi di lingkungan atau kondisi kerja yang tidak sehat, berbahaya, atau membahayakan karyawan, dan yang memiliki wewenang untuk mengambil tindakan korektif segera untuk menghilangkannya.
- **Fall Arrest System:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk melindungi pengguna jika jatuh.
- **Petugas yang Memenuhi Syarat:** Seseorang dengan gelar, sertifikat, atau kedudukan profesional yang diakui, atau seseorang dengan pengetahuan, pelatihan, dan pengalaman yang luas telah berhasil menunjukkan kemampuan mereka untuk memecahkan atau menyelesaikan masalah yang berkaitan dengan sistem Perlindungan dan Penyelamatan Jatuh sejauh yang disyaratkan oleh peraturan nasional, regional, dan lokal yang berlaku.
- **Sistem Penyelamatan:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk mengeluarkan seseorang dari bahaya ke lokasi yang aman. Tidak ada terjun bebas yang diizinkan.
- **Penyelamat:** Seseorang yang menggunakan sistem Penyelamatan untuk melakukan penyelamatan berbantuan.
- **Sistem Pengekangan:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk mencegah pengguna mencapai bahaya jatuh. Tidak ada terjun bebas yang diizinkan.
- **Pengguna:** Seseorang yang melakukan aktivitas dengan dilindungi oleh sistem Perlindungan Jatuh.
- **Sistem Pemosisian Kerja:** Kumpulan peralatan Pelindung Jatuh yang dikonfigurasi untuk mendukung pengguna di posisi kerja.

Catatan Pemeriksaan dan Pemeliharaan

Salinan tabel ini harus digunakan untuk setiap pemeriksaan. Catat informasi di bawah ini.				
Produsen: Pelindung Jatuh 3M				
Nomor Model (Nomor Seri):				
Tanggal Pembelian:			Tanggal Penggunaan Pertama:	
Produk ini harus diperiksa oleh pengguna dan, sebagai tambahan, oleh Petugas yang Kompeten selain pengguna pada interval yang ditentukan. Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.				
Komponen	Prosedur Pemeriksaan			Hasil Pemeriksaan (Lulus atau Gagal)
Produk (Gambar 2)	Periksa kerusakan, perubahan bentuk, korosi, dan karat pada alas davit. Periksa apakah ada retakan, bengkokan, penyok, atau keausan yang dapat memengaruhi kekuatan dan pengoperasian sistem. Saat memeriksa korosi, Anda juga harus memeriksa perangkat jangkar, perlengkapan atau pengencangnya, dan struktur tempat perangkat jangkar dikencangkan.			
	Pastikan penyeimbang telah disiapkan dengan benar.			
	Periksa semua bagian yang bergerak dari goresan, retakan, patah, atau bagian aus yang dapat menyebabkan kegagalan fungsi selama pengoperasian.			
Label	Semua label tercantum dan dapat dibaca sepenuhnya.			
Peralatan Pelindungan Jatuh	Peralatan Pelindungan Jatuh tambahan yang digunakan dengan produk dipasang dan diperiksa sesuai petunjuk produsen. Pastikan peringkat kekuatan untuk setiap produk Anda kompatibel dan memadai untuk aplikasi yang dimaksudkan.			
Pelumasan (Gambar 12)	Dudukan davit harus dilumasi secara berkala menggunakan fitting gemuk (A) yang terletak pada davit. Lihat gambar untuk referensi.			
Ringkasan Pemeriksaan Produk				
Jika produk gagal dalam prosedur pemeriksaan, maka produk gagal dalam pemeriksaan keseluruhan. Jika produk gagal dalam pemeriksaan, lepaskan segera dari penggunaan. Tandai produk dengan jelas "JANGAN DIGUNAKAN". Lihat Bagian 5 untuk informasi lebih lanjut.				
Jenis Pemeriksaan: (lingkari satu)	Pengguna	Petugas yang Kompeten	Hasil Pemeriksaan Keseluruhan:	
Diperiksa Oleh:			Tanggal Pemeriksaan:	
Tanda Tangan:			Pemeriksaan Berikutnya:	
Catatan Tambahan:				

Gambar 12 - Pelumasan



Sertifikasi

Produk Anda sesuai dengan standar nasional atau regional yang terdapat pada sampul depan petunjuk ini. Sertifikasi dan kesesuaian dapat dibatasi pada model atau aplikasi produk individu.

Untuk informasi lebih lanjut tentang persyaratan sertifikasi atau kesesuaian, lihat standar dan peraturan yang berlaku yang tercantum untuk produk Anda.

	EN 795:2012 (Tipe E)
Peraturan (UE) 2016/425	
Pemeriksaan Tipe UE	Kontrol Kualitas Produksi UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Sertifikasi Produsen



Garansi Produk Global, Ganti Rugi Terbatas, dan Batasan Tanggung Jawab

Garansi: Berikut ini dibuat sebagai pengganti atas semua jaminan atau ketentuan, tersurat maupun tersirat, termasuk ketentuan atau jaminan tersirat atas kemampuan untuk diperdagangkan atau kesesuaian untuk tujuan tertentu.

Kecuali ditentukan lain oleh undang-undang setempat, produk pelindung jatuh 3M dijamin terhadap cacat pabrik karena pengerjaan dan bahan untuk jangka waktu satu tahun sejak tanggal pemasangan atau penggunaan pertama oleh pemilik aslinya.

Ganti Rugi Terbatas: Setelah pemberitahuan tertulis kepada 3M, 3M akan memperbaiki atau mengganti produk apa pun yang ditentukan oleh 3M memiliki cacat pabrik karena pengerjaan atau bahan. 3M berhak meminta produk dikembalikan ke fasilitasnya untuk evaluasi klaim garansi. Garansi ini tidak mencakup kerusakan produk karena keausan, penyalahgunaan, kesalahan penggunaan, kerusakan karena pengiriman, kegagalan dalam pemeliharaan produk, atau kerusakan lain di luar kendali 3M. 3M akan menjadi satu-satunya penentu kondisi produk dan opsi garansi.

Garansi ini hanya berlaku bagi pembeli asli dan merupakan satu-satunya garansi yang berlaku untuk produk pelindung jatuh 3M. Hubungi bagian layanan pelanggan 3M di wilayah Anda untuk mendapatkan bantuan.

Batasan Tanggung Jawab: Sejauh diizinkan oleh undang-undang setempat, 3M tidak bertanggung jawab atas kerusakan tidak langsung, insidental, khusus, atau konsekuensial, termasuk tetapi tidak terbatas pada hilangnya keuntungan, dengan cara apa pun terkait dengan produk terlepas dari teori hukum yang ditegaskan.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Mótanlegt Davit-kerfi M100 mótuvægisgrunnur

Notendaleiðbeiningar

Eyðublaðsnúmer: 5908373, endurskoðun: G

Þessi vara er vottuð eða er í samræmi við eftirfarandi staðla og reglugerðir. Vottun og samræmi getur verið takmarkað við einstakar vörugerðir eða notkun. Frekari upplýsingar er að finna í *Vottanir*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (gerð E)

⚠WARNING:

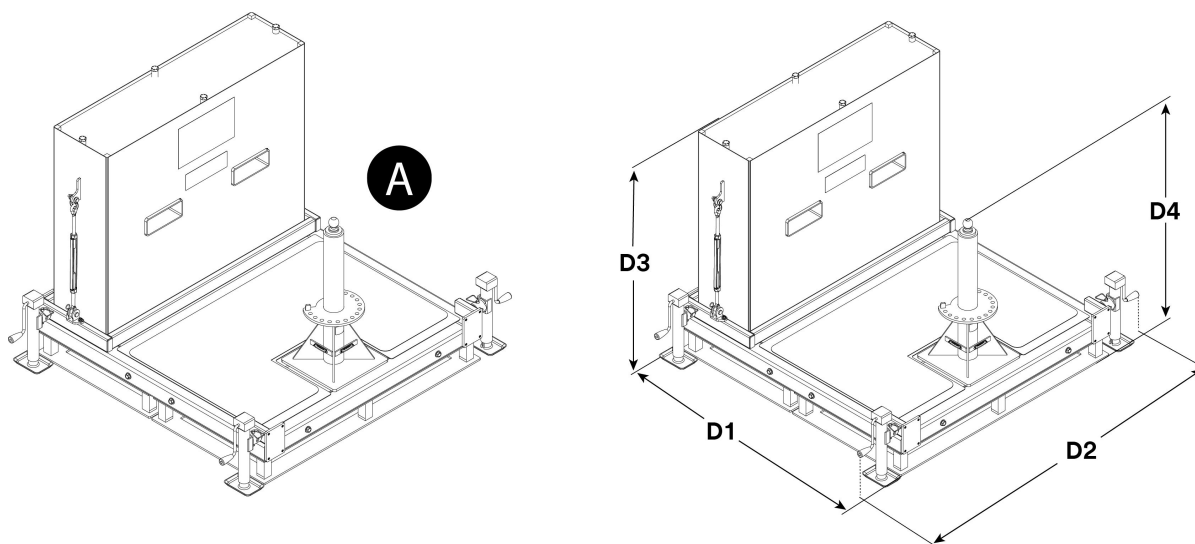
Upplýsingar um auðkenningu vörukóða er að finna í forskriftartöflum vöru. Frekari upplýsingar um vöurnar er að finna í vöruyfirlitinu.

Sumir íhlutir eru hugsanlega ekki með vottun hver fyrir sig og þá gæti þurft að setja saman til að þeir uppfylli vottunarkröfur.

Mynd 1 – vöruyfirlit

Gerð	Mótuvægi	D1	D2	D3	D4
8530869	Tómt	1,64 m (64,75 to.)	2,01 m (79,25 to.)	1,39 m (54,6 to.)	1,10 m (43,3 to.)
8530870	Fyllt með steypu	1,64 m (64,75 to.)	2,01 m (79,25 to.)	1,39 m (54,6 to.)	1,10 m (43,3 to.)

Mynd 1 – vöruyfirlit



Öryggisupplýsingar

Þú þarft að hafa lesið, skilið og fylgt öllum öryggisupplýsingum í þessum leiðbeiningum áður en þú notar þessa vöru. EF LEIÐBEININGUM ÞESSUM ER EKKI FYLGT GETUR ÞAÐ VALDIÐ ALVARLEGUM MEIÐSLUM EÐA DAUÐA.

Þessar leiðbeiningar verður að afhenda notanda búnaðarins. Geymdu þessar leiðbeiningar til notkunar síðar.

Öryggisupplýsingar	Eyðublað: 5908277, Endurskoðun: B

Fyrirhuguð notkun

Þessi vara er notuð sem hluti af heildstæðu fallvarnarkerfi.

Öll önnur notkun, þ.m.t., en takmarkast ekki við, ósamþykkt lyfting efnis, notkun í afþreyingar- eða íþróttaskyni eða önnur notkun sem ekki er lýst í þessum leiðbeiningum, er ekki samþykkt af hálfu 3M og gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða.

Þessi vara er aðeins ætluð starfsfólki sem fengið hefur til þess þjálfum á vinnusvæði.

⚠ Viðvörðun

Þessi vara er notuð sem hluti af heildstæðu fallvarnarkerfi.

Allir notendur verða að hafa fengið fulla þjálfun í öruggri uppsetningu og notkun á því heildstæða fallvarnarkerfi sem þeir nota. Röng notkun á þessari vöru gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða. Upplýsingar um rétt val, notkun, uppsetningu, viðhald og þjónustu er að finna í leiðbeiningahandbókum og tilmælum framleiðanda. Frekari upplýsingar fást hjá yfirmanni eða hjá tæknipjónustudeild 3M.

- **Til að draga úr áhættu sem fylgir notkun á aðgangs- og björgunarbúnaði fyrir lokuð rými og sem gæti valdið alvarlegum meiðslum eða dauða:**
 - Skoðaðu vöruna fyrir hverja notkun og eftir hvert falltilvik, í samræmi við verklagsreglurnar sem tilgreindar eru í þessum leiðbeiningum.
 - Ef skoðun leiðir í ljós ótraust ástand eða galla skal tafarlaust taka vöruna úr notkun og merkja hana með greinilegum hætti „EKKI NOTA“. Fargaðu vörunni eða gerðu við hana samkvæmt kröfunum í þessum leiðbeiningum.
 - Allar vörur sem hafa stöðvað fall eða fengið á sig högg þarf tafarlaust að taka úr notkun. Fargaðu vörunni eða gerðu við hana samkvæmt kröfunum í þessum leiðbeiningum.
 - Gakktu úr skugga um að fallvarnarkerfi sem eru sett saman úr íhlutum sem framleiddir eru af mismunandi aðilum séu samhæf og uppfylli allar viðeigandi fallvarnarreglur, staðla eða kröfur. Áður en slík kerfi eru notuð skal ávallt hafa samráð við vottaðan eða hæfan aðila.
 - Vöruna má aðeins setja upp í samræmi við lýsingar í leiðbeiningahandbókum sem henni fylgja. Uppsetningar og notkun sem ekki samræmast lýsingum í leiðbeiningahandbókum þarfnast skriflegs samþykkis 3M.
 - Aðeins skal tengja undirkerfi fallvarnar við tilgreinda festipunkta á vörunni.
 - Fyrir uppsetningu skal ganga úr skugga um að uppsetningaraðferðirnar og varan skerði ekki virkni rafleiðslna, gasleiðslna eða annarra mikilvægra efna eða kerfa.
 - Gakktu úr skugga um að varan sé sérstíll og sett upp á réttan hátt til að tryggja örugga notkun, eins og lýst er í þessum leiðbeiningum.
 - Ekki snúa upp á, binda eða hnýta hnúta á líflínuna, eða gefa slaka á hana.
 - Ekki fara yfir þann fjölda leyfilegra notenda sem tilgreindur er í þessum leiðbeiningum.
 - Sýndu aðgát við uppsetningu, notkun eða tilfærslu á vörunni, þar sem hreyfanlegir hlutar geta valdið hættu á að klemmast.
 - Fara verður eftir ferlum við að læsa og merkja þegar það á við.
 - Starfsfólk má ekki vera tengt við kerfið á meðan verið er að flytja það eða setja það upp.
- **Til að draga úr áhættu sem fylgir því að starfa í mikilli hæð sem gæti, verði henni ekki forðað, leitt til alvarlegra slysa eða dauða:**
 - Heilsa þín og líkamlegt ástand þarf að vera fullnægjandi til að þú sért fær um að vinna á öruggan hátt í hæð og þola högg sem verða við hugsanlega fallstöðvun. Hafðu samband við lækinn þinn ef þú hefur spurningar varðandi færni þína til að nota þennan búnað.
 - Aldrei má fara yfir leyfilegt burðarþol fallvarnbúnaðarins.
 - Aldrei má fara yfir hámarksfjarlægð fyrir frjálst fall sem tilgreind er fyrir fallvarnbúnaðinn þinn.
 - Ekki nota fallvarnbúnað sem stenst ekki skoðun eða ef þú hefur áhyggjur af notkun eða hæfi búnaðarins. Hafðu samband við þjónustuver 3M ef frekari spurningar vakna.
 - Sum undirkerfi og samsetningar íhluta geta truflað notkun þessa búnaðar. Aðeins skal nota tengingar sem eru samhæfar við þennan búnað. Hafðu samband við þjónustuver 3M áður en þessi búnaður er notaður með öðrum íhlutum eða undirkerfum en þeim sem lýst er í þessum leiðbeiningum.
 - Beittu auknum varúðarráðstöfunum þegar þú vinnur í kringum vélar á hreyfingu, þar sem hættu á raflosti er til staðar, mjög hátt hitastig, eða hættu vegna íðefna, nálægt sprengifímum eða eitruðum lofttegundum, skörpum brúnum eða svarfflötum eða fyrir neðan efni sem gæti fallið á þig eða fallvarnbúnaðinn þinn.
 - Gakktu úr skugga um að notkun vörunnar þinnar sé kvörðuð fyrir þá áhættuþætti sem eru fyrir hendi í þínu vinnuumhverfi.
 - Gakktu úr skugga um að það sé nægilegt fallbil þegar unnið er í hæð.
 - Aldrei gera breytingar á samsetningu eða gerð fallvarnbúnaðarins. Aðeins 3M, eða einstaklingar sem 3M hefur veitt skriflegt leyfi, mega framkvæma viðgerðir á 3M-búnaði.
 - Áður en fallvarnbúnaður er notaður skal tryggja að skrifleg björgunarátætlun sé til staðar til að veita bráðaaðstoð ef fallatvik á sér stað.
 - Ef fall á sér stað skal leita læknishjálpar tafarlaust fyrir þann/þá sem fyrir fallinu varð.
 - Aðeins skal nota beisli fyrir allan líkamann með fallvarnbúnaði. Ekki skal nota líkamsbelti.
 - Lágmarka skal sveiflur með því að vinna eins beint fyrir neðan festipunktinn og mögulegt er.
 - Við þjálfun starfsfólks í notkun þessarar vöru verður að nota varafallvarnbúnað. Starfsmaður í þjálfun má aldrei eiga á hættu að lenda óvænt í fallhættu.
 - Notaðu alltaf viðeigandi persónuhlífar þegar þú setur upp, notar eða skoðar vöruna.
 - Aldrei skal vinna undir upphengdri byrði eða starfsmanni sem hangir í línu.
 - Haltu alltaf 100% bindingu.

Yfirlit vöru

Gakktu ávallt úr skugga um að notuð sé nýjasta útgáfa leiðbeiningahandbóka frá 3M. Hægt er að nálgast uppfærðar leiðbeiningahandbækur á www.3m.com/userinstructions eða með því að hafa samband við þjónustuver 3M.

Fyrir notkun búnaðarins skal skrá auðkennisupplýsingar búnaðarins sem eru á auðkennismerkingunni í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“ á bakhlið handbókarinnar.

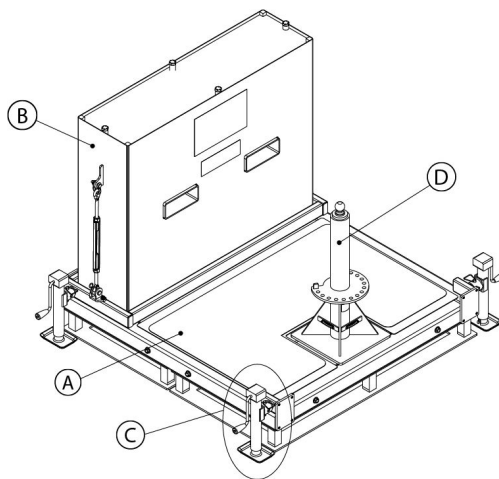
Mynd 1 sýnir tiltæk gerðarnúmer. Davit-undirstöður eru sá hluti kerfisins sem heldur því föstu við jörðina. Davit-búnaðinn er festur við undirstöðuna og virkar því sem stillanlegur, hreyfanlegur festipunktur fyrir notandann. Sjá frekari upplýsingar um notkun kerfisins í leiðbeiningum frá framleiðanda Davit-búnaðarins eða -kerfisins.

Mynd 2 tilgreinir lykilmætti tiltækra vörugerða. Undirstaðan (A) festir Davit-undirstöðuna við festingarstaðinn. Mótvægið (B) er sett á undirstöðuna og hjálpar til við að festa hana á sínum stað. Tjakkana (C) má nota til að lyfta undirstöðunni eða láta hana síga. Davit-samstæðan (D) tekur við Davit og gerir kerfinu mögulegt að snúast.

Hver vörutegund hefur eigin forskriftir eins og lýst er á mynd 1. Sjá nánari upplýsingar í vörulýsingartöflum.

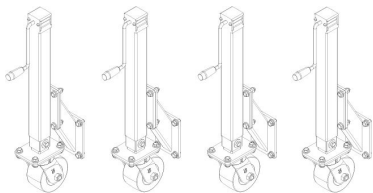
Aukabúnaður er í boði til notkunar með þessari vöru. Hjólasettið (8530908) má nota til að flytja kerfið. Lyftihringirnir (8530914) bjóða upp á aðra aðferð til að flytja mótvægið. Hægt er að nota festihringina (8530948) til að skipta um skemmda eða týnda festihringi af undirstöðunni.

Mynd 2 – íhlutir

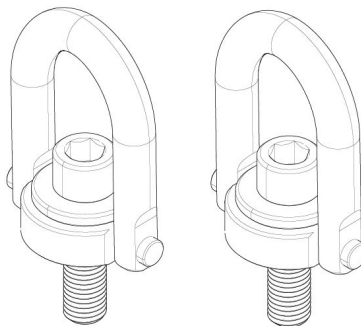


Aukabúnaður

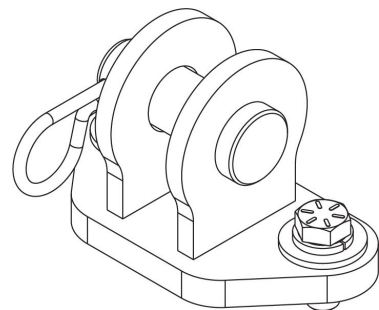
Hjólasett (8530908)



Lyftihringir (8530914)



Festihringir (8530948)



Tæknilýsing kerfis

Afkastageta notanda:	Frekari upplýsingar um afköst kerfis er að finna í leiðbeiningum frá framleiðanda um samhæfar Davit-gerðir.
Þyngd:	Mótvægiskassi (fylltur): 1,404 kg (3.095 pund) Heildarþyngd mótvægis (fyllt): 1,903 kg (4.195 pund)

Tæknilýsing íhluta

Mynd 2, tilvísun	Íhlutur	Efni
A	Undirstaða	Dufthúðað og galvaniserað stál
B	Mótvægi	Dufthúðað stál ásamt steypu (aðeins 8530870)
C	Tjakkar	Dufthúðað stál
D	Davit-samstæða	Dufthúðað stál

Aukabúnaður

Gerðarnúmer	Íhlutur	Efni	Þyngd
8530908	Hjólasett	Dufthúðað og sinkhúðað stál, úretanhjól	69 kg (152 pund)
8530914	Lyftibúnaður	Nikkelhúðað stál, lím	3,0 kg (6,0 pund)
8530948	Festihringur	Dufthúðað og sinkhúðað stál	---

1.0 Notkun vöru

1.1 Tilgangur: Davit-búnaður virkar sem hreyfanlegur festibúnaður fyrir fallvarnarkerfi. Samsetning og íhlutir eru mismunandi eftir kerfum. Sjá „Vöruyfirlit“ og alla kafla um uppsetningu eða notkun varðandi nánari upplýsingar um notkun búnaðarins.

1.2 Eftirlit: Notkun þessa búnaðar skal fara fram undir eftirliti hæfs aðila. Uppsetning þessa búnaðar skal fara fram undir eftirliti hæfs aðila. Viðurkenndur aðili verður að staðfesta að uppsetningin uppfylli staðbundnar reglur og alríkislög. Viðurkenndur aðili þarf einnig að samþykkja festingar og staðsetningu á undirstöðu Davit-búnaðar.

1.3 Endursala og dreifing: Ef þessi vara er endurseld utan upprunalslandsins skal endursöluaðilinn veita þessar leiðbeiningar á tungumáli landsins þar sem varan verður notuð.

1.4 Þjálfun: Búnaðurinn þarf að vera settur upp og notaður af aðilum sem hafa hlotið þjálfun í réttri notkun hans. Þessar leiðbeiningar skal nota sem hluta af þjálfun starfsmanna í samræmi við landsbundnar eða svæðisbundnar kröfur. Það er á ábyrgð notenda og uppsetningaraðila þessa búnaðar að þeir/þær hafi náð góðum skilningi á leiðbeiningum þessum og hlotið þjálfun í réttri umhirdu og notkun þessa búnaðar. Einnig er nauðsynlegt að þeir/þær skilji eiginleika búnaðarins við notkun, takmarkanir hans, og hvaða afleiðingar það getur haft að nota þennan búnað á rangan hátt.

1.5 Björgunaráætlun: Við notkun búnaðarins og tengdra undirkerfa verður vinnuveitandi að gera skriflega björgunaráætlun og hafa tilföng til að hrinda slíkri áætlun í framkvæmd og miðla henni til notenda, aðila með leyfi og björgunaraðila. Mælt er með að þjálfað björgunarteymi sé á staðnum. Meðlimir í björgunarteymi þurfa að fá nauðsynlegan búnað og tæki til að geta framkvæmt farsæla björgun. Þjálfun ætti að fara fram með reglubundnum hætti til að tryggja skilvirgni við björgun. Björgunarfólk ætti að fá þessar leiðbeiningar í hendur. Hægt þarf að vera að sjá eða hafa samskipti við aðilann sem verið er að bjarga öllum stundum meðan á björguninni stendur.

2.0 Kerfiskröfur

2.1 Festingar: Festingarstaður þessarar vöru verður að geta þolað alla farmþyngd innan leyfilegra marka fallvarnarkerfisins. Nánari upplýsingar eru í kafla 4.

2.2 Afköst: Afkastageta fullbúins fallvarnarkerfis takmarkast við hámarksafkastagetu íhlutarins sem hefur lægstu uppgefnu afkastagetuna. Ef tengda kerfið hefur til dæmis lægri afkastagetu en beltið þarf að fylgja kröfum tengda kerfisins fyrir afkastagetu. Kröfur um afkastagetu fyrir hvern íhlut kerfisins er að finna í leiðbeiningum framleiðanda.

2.3 Umhverfishætta: Notkun þessa búnaðar á svæðum með umhverfishættu getur krafist viðbótarráðstafana til að koma í veg fyrir meiðsli á notendum eða skemmdir á búnaði. Hættur geta meðal annars verið: hár hiti, mikill vindur, iðefni, ætandi umhverfi, háspennulínur, sprengifimar eða eitraðar lofttegundir, vélbúnaður á hreyfingu, hvassar brúnir eða efni fyrir ofan sem getur fallið niður eða komist í snertingu við notandann eða búnaðinn. Hafið samband við þjónustuver 3M til að fá frekari skýringar.

2.4 Hætta fyrir björgunarlínu: Tryggðu að björgunarlínunni sé haldið frá allri hættu, þar á meðal en takmarkast ekki við: að hún flækist í notendum, öðru starfsfólki, vélbúnaði á hreyfingu eða öðrum nálægum hlutum, eða högg frá hlutum sem kunna að falla á björgunarlínuna eða notendur.

2.5 Samhæfi íhluta: Búnaður frá 3M er sérhannaður til notkunar með öðrum búnaði frá 3M. Kalla verður til hæfan aðila til að samþykkja notkun á búnaði frá öðrum framleiðendum en 3M. Þegar upprunalegum búnaði er skipt út fyrir ósamþykktan búnað getur slíkt dregið úr samhæfi búnaðarins og haft áhrif á öryggi og áreiðanleika fallvarnarkerfisins. Áður en búnaðurinn er notaður skaltu lesa og fylgja öllum viðeigandi fyrirmælum og varnaðarorðum.

2.6 Samhæfi tengis: Tengi eru samhæf við tengieiningar þegar stærð og lögun hvors íhlutar veldur því ekki að tengið opnist fyrir slysi, óháð því hvernig það snýr. Tengi verða að uppfylla viðeigandi staðla. Tengi verða að vera alveg lokuð og læst við notkun.

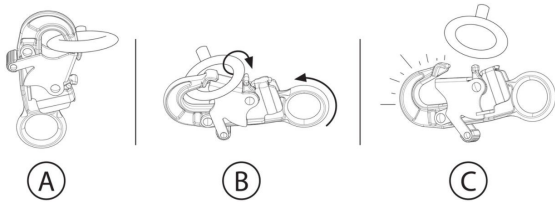
Tengi 3M (smellukrókar og karabínur) eru aðeins ætluð til notkunar eins og tilgreint er í notkunarleiðbeiningum þeirra. Tryggðu að tengi séu samhæf við kerfisíhluti sem þau tengjast. Ekki nota búnað sem er ekki samhæfur. Séu íhlutir sem ekki eru samhæfir notaðir getur það valdið því að tengið losni fyrir slysi. Sjá mynd til viðmiðunar. Ef tengieining sem tengi er fest við er of lítil eða óregluleg að lögun gæti ástand komið upp þar sem tengieiningin beitir afl á hlið tengisins (A). Þetta afl getur síðan valdið því að hliðið opnist (B) og tengið losni frá tengieiningunni (C).

2.7 Tenging framkvæmd: Allar tengingar verða að vera af sambærilegri stærð, lögun og styrkleika. Sjá mynd fyrir dæmi um ranga tengingu. Ekki festa smellukróka og karabínur:

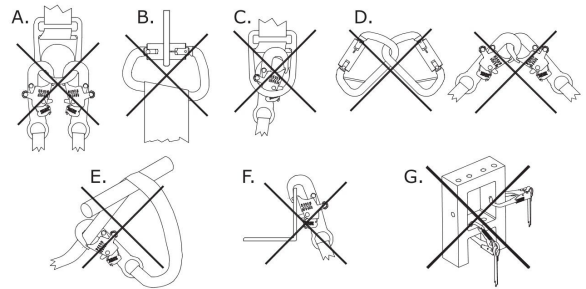
- A. Við D-hring sem annað tengi er fest við.
- B. Á þann hátt sem mundi orsaka álag á hliðið. Ekki skal tengja smellukróka með stórrí smellu við D-hringi eða annan tengibúnað nema hliðstyrkur smellukróksins sé 3.600 lbf (16 kN) eða meiri.

- C. Við ófullkomna tengingu, þar sem stærð eða lögun tengis eða tengibúnaðar er ekki samhæf, sem virðist vera í lagi, án sjónrænnar staðfestingar.
- D. Við hvort annað.
- E. Beint við efnið í beislinu, dragreipinu eða tengibúnaðinum nema slíkar festingar séu leyfðar sérstaklega í leiðbeiningum framleiðanda.
- F. Við hlut af stærð sem gerir það að verkum að ekki er hægt að loka tenginu og læsa að fullu eða sem tengi getur runnið af.
- G. Á þann hátt sem kemur í veg fyrir að tengið samstillist rétt undir álagi.

Mynd 3 – samhæfi tengis



Mynd 4 – Tenging framkvæmd



3.0 Uppsetning

3.1 Yfirlit: Uppsetning á Davit-búnaði getur verið langt ferli með mörgum verkþáttum. Góð skipulagning og meðvitund um vinnusvæðið og búnaðinn hjálpar til við að gera ferlið eins hnökralaust og mögulegt er.

1. Undirbúðu undirstöðuna með því að festa mótvægið. Ef nauðsyn krefur skaltu undirbúa mótvægið fyrirfram.
2. Ef nauðsyn krefur skaltu flytja stöðina á vinnustaðinn.
3. Festu Davit við Davit-undirstöðuna.
4. Stilltu Davit-kerfið fyrir notkun eftir þörfum.

3.2. Áætlanagerð: Skipuleggðu fallvarnarkerfið áður en vinna hefst. Takið tillit til allra þátta sem geta haft áhrif á öryggi fyrir fall, meðan á því stendur, og eftir fall. Taktu tillit til krafna og takmarkana sem fram koma í þessum leiðbeiningum.

- A. **Skarpar brúnir:** Ekki vinna á stöðum þar sem íhlutir kerfisins geta komist í snertingu við óvarðar, skarpar brúnir og svarfandi yfirborð. Þekja verður allar skarpar brúnir og svarfandi yfirborð með hlífðarefni.
- B. **Samhæfi:** Þegar kerfið er sett upp er mikilvægt að nota samhæfa íhluti. Hver gerð vörunnar er samhæfð til notkunar með tilteknum vörugerðum eða hönnunarlínunum.

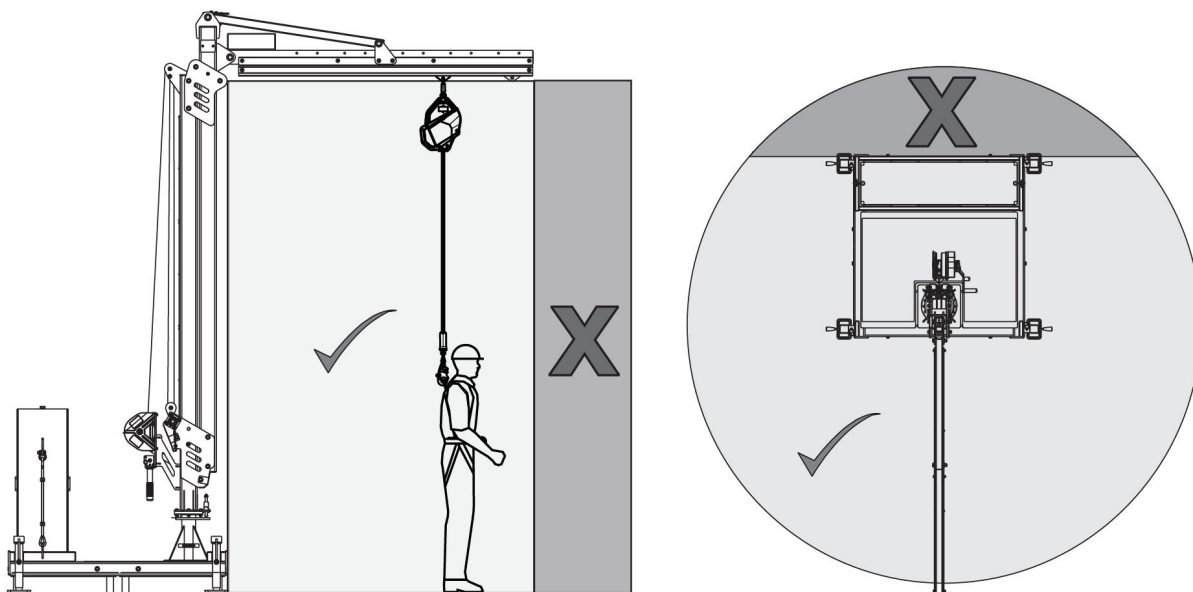
Gerð Davit-undirstöðu	Samhæfar Davit-gerðir	Notkunarleiðbeiningar fyrir Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Öruggt vinnusvæði:** Aðeins er öruggt að nota þetta kerfi á tilteknu svæði í kringum kerfið. Þegar þetta kerfi er notað verður notandinn að vera innan tilgreinds öruggs vinnusvæðis. Sjá mynd til viðmiðunar.

⚠WARNING:

Þegar unnið er öðrum hvorum megin við kerfið skal halda festipunkti eins nálægt fyrir ofan og hægt er. Ef snúningsstopp er til staðar á Davit-undirstöðunni má ekki vinna umfram það snúningsstopp.

Mynd 5 – Öruggt vinnusvæði



- D. **Vinnuyfirborð:** Staðsetja skal vöruna á sléttu vinnuyfirborði með halla upp á plús eða mínus 1 gráðu. Notaðu hallavísana sem eru á vörunni til að ganga úr skugga um hvort hún sé lárétt.

3.3 Undirstaðan undirbúin: Sjá mynd til viðmiðunar.

1. Fylltu mótvægið (D) með steypu. Þegar mótvægið hefur verið fyllt skal bíða þar til steypan hefur stífnað fyrir notkun.

Þessi skrefi má sleppa fyrir gerð 8530870 þar sem mótvægi hennar er þegar fullt af steypu.

Ekki ættu að vera meira en 19 mm (0,75 tommur) ófylltir í kassanum.

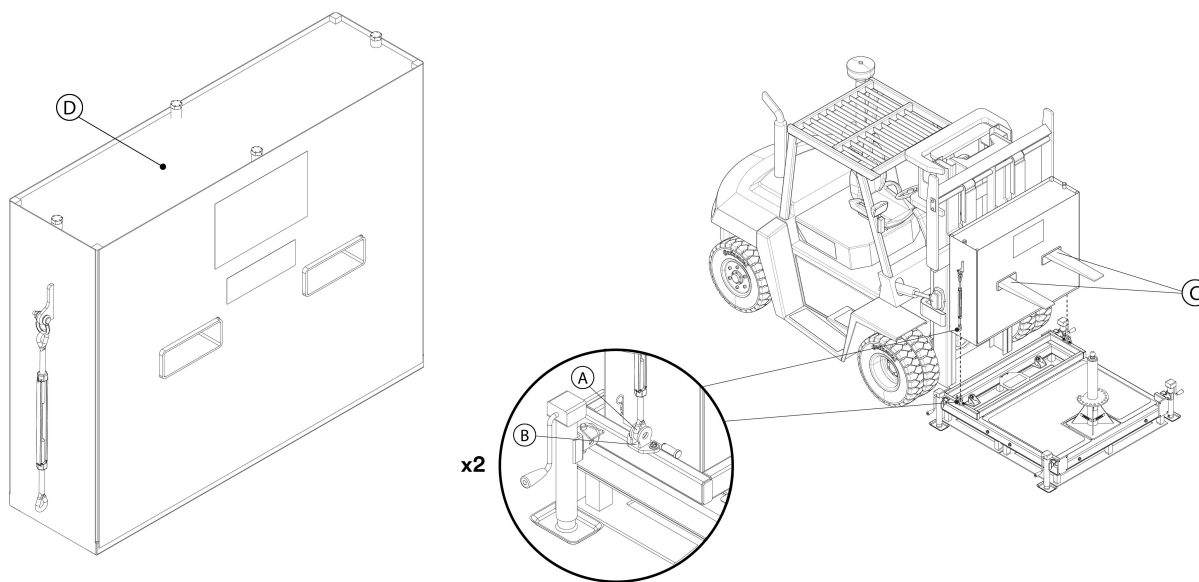
Gerðarnúmer	Tæknilýsing steinsteypu	
	Magn	Þrýstingsstig
8530869	0,53 m ³ (0,69 yd ³)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Þegar fyllt	Þegar fyllt

2. Festu mótvægið á undirstöðuna. Flyttu mótvægið með lyftara eða álíka búnaði. Gaffalskúffurnar (C) má nota til að lyfta mótvæginu með lyftara. Settu mótvægið á undirstöðuna og festu það á réttum stað með því að festa stagherðana (A) við festihringina (B) með tengipinnunum. Spenntu stagherðinn þar til mótvægið er vel fest.

Ef festihringirnir eru skemmdir er hægt að panta nýja. Hafðu samband við þjónustuver 3M til að fá frekari upplýsingar.

Gerð	Notendaleiðbeiningar
Festihringur (8530943)	5908603

Mynd 6 - Undirstaðan undirbúin



3.4 Davit fest: Notandinn getur fest Davit-arminn eða gálgann við undirstöðuna eftir að Davit-undirstaðan hefur verið sett upp. Festa skal Davit-búnaðinn við stólpinn eða inn í slífina á Davit-undirstöðunni, eins og við á fyrir þá Davit-undirstöðu sem um ræðir. Gakktu úr skugga um að Davit-búnaðurinn sé tryggilega festur og að allar brautir og láspinnar séu rétt notaðir. Frekari upplýsingar er að finna í leiðbeiningum frá framleiðanda Davit kerfisins.

3.5 Kerfið hallastíllt: Eftir að Davit hefur verið fest ætti að hallastílla Davit-kerfið með tjökkunum næðst á undirstöðunni. Sjá mynd til viðmiðunar. Kerfið hallastíllt:

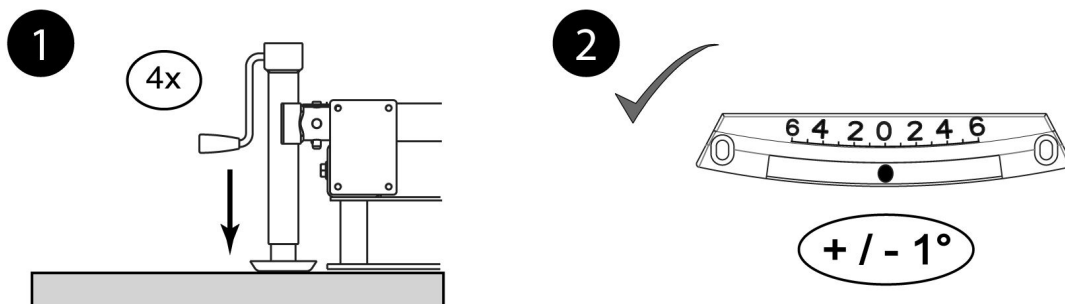
Ef undirstaðan er hallastíllt áður en Davit er fest gæti notandinn þurft að hallastílla undirstöðuna aftur eftir að Davit hefur verið fest. Undirstaðan verður að vera innan við plús eða mínus eina gráðu frá lóðréttri stöðu.

1. Snúðu handfanginu á tjakknun réttisælis þar til það snertir jörðina. Gerðu þetta fyrir hvern stillanlegan fót.

Aldrei má lyfta undirstöðunni meira en 10,2 cm (4,0 tommur) frá jörðu.

- Eftir að hafa stillt hvern stillanlegan fót skaltu ganga úr skugga um að undirstaðan sé lárétt með hallavísunum framan á undirstöðunni. Undirstaðan verður að vera innan við plús eða mínus eina gráðu frá lóðréttri stöðu.

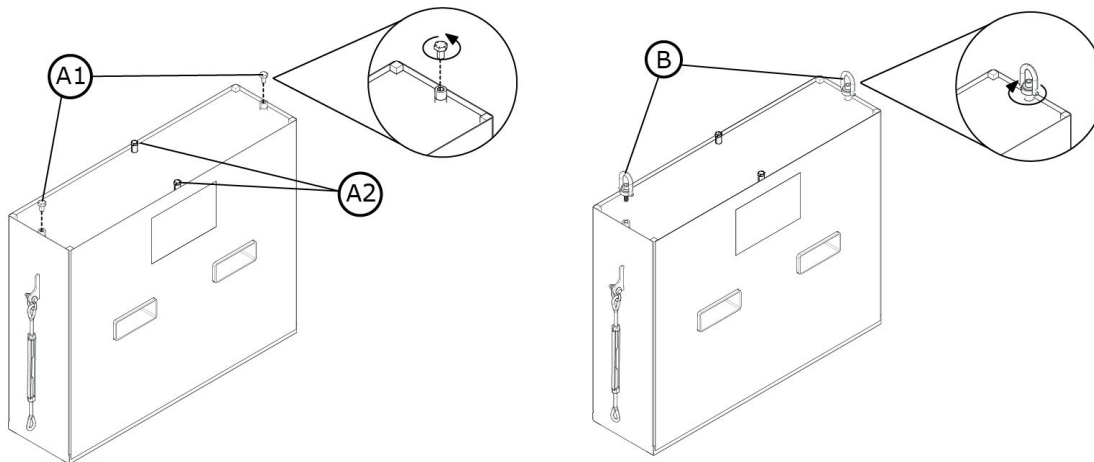
Mynd 7 - Kerfið hallastílt



3.6 Uppsetning lyftibúnaðarins: Lyftibúnaðinn (8530914) má nota til að flytja mótvægið í stað þess að nota gaffalskúffur kassans. Sjá mynd til viðmiðunar. Til að setja upp lyftibúnaðinn:

- Fjarlægðu boltana tvo (A1 eða A2) ofan af mótvægiskassanum.
- Festu lyftihringina tvo (B) í götin þar sem boltarnir voru fjarlægðir. Hertu hvern lyftihring með 100 ft-lb. (136 N-m) átaki.

Mynd 8 - Uppsetning lyftibúnaðarins

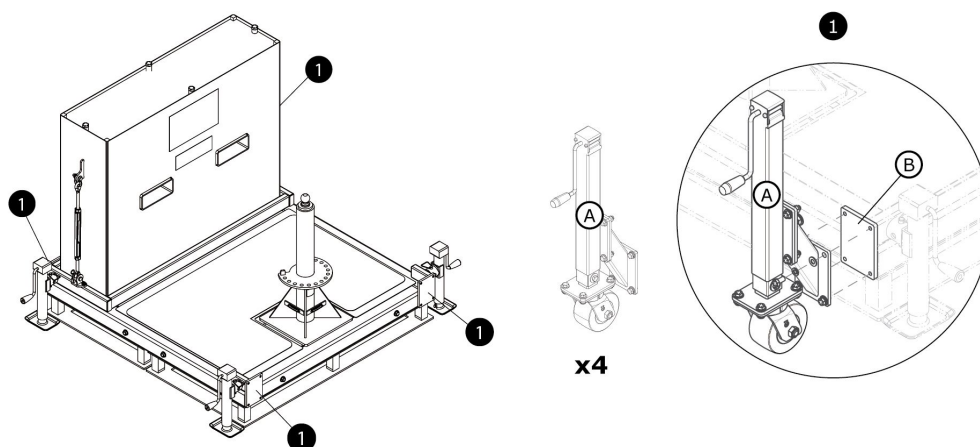


3.7 Hjólasettið sett upp: Hjólasettið (8530908) má nota til að flytja undirstöðuna án þess að lyfta henni. Sjá mynd til viðmiðunar. Hjólasettið sett upp:

Hjólasettið er eingöngu fyrir flutninga. Aldrei má nota kerfið á meðan hjólin eru á jörðinni.

- Settu hjólasamstæðurnar (A) á festingarplötur (B) á undirstöðunni með mótvægi.
- Festu hverja samstæðu við plötuna með meðfylgjandi festingum. Hertu festingarnar með 60 ft-lb. (81 N-m) átaki.

Mynd 9 – Hjólasettið sett upp



4.0 Notkun

4.1 Fyrir hverja notkun: Staðfestið að vinnusvæðið og fallvarnarkerfið uppfylli öll skilyrði sem tekin eru fram í þessum leiðbeiningum. Staðfestu að formleg björgunaráætlun sé til staðar. Skoðaðu vöruna í samræmi við skoðunarpunkta „notanda“ sem skilgreindir eru í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“. Ef skoðun leiðir í ljós galla eða ef einhver vafi leikur á öryggi við notkun skal hætta notkun vörunnar tafarlaust. Merkið vöruna greinilega með merkinu „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

4.2 Festingar: Til viðbótar við afkastagetu vörunnar skal fallvarnarkerfi taka tillit til styrkleika allra burðarvirkja eða íhluta.

- 1. Festingarstaður:** Festingarstaður þessarar vöru verður að geta þolað nauðsynlega farmþyngd samkvæmt fallvarnarkerfi vörunnar.

Stöðuálag	6.895 pund (3.128 kg) að viðbættri heildarþyngd Davit

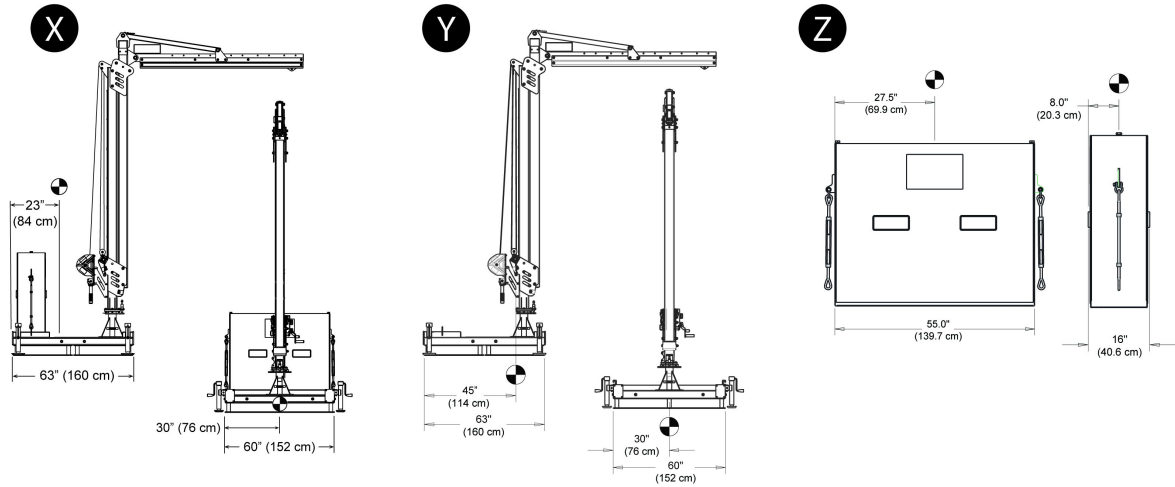
- 2. Tengistaðir festinga:** Tengistaðir festinga sem notaðir eru með vörunni verða að geta þolað allt álag sem varan veldur.

4.3 Flutningur á undirstöðu: Hægt er að flytja undirstöðuna með því að nota gaffalskúffurnar sem eru neðst á undirstöðunni. Undirstöðuna má flytja með eða án mótvægisins.

- A. Flutningur með Davit:** Undirstöðuna má flytja með Davit áfest, en það krefst þess að notandinn tryggi að Davit sé í jafnvægi og tryggilega fest.

- Gakktu úr skugga um að kerfið sé staðsett á lyftaranum eins nálægt þungamiðjunni og mögulegt er. Sjá mynd til viðmiðunar. Þungamiðjan er sýnd fyrir stærsta samhæfa Davit bæði með (X) og án (Y) mótvægis. Þungamiðja mótvægisins (Z) er einnig sýnd. Þungamiðjan færir nær aftari hluta mótvægisins þegar minni Davit-gerðir eru notaðar.

Mynd 10 – Flutningur með Davit



B. Notkun lyftibúnaðarins: Lyftibúnaðinn má nota til að flytja stök mótvægi. Til að nota lyftibúnaðinn til flutnings:

Lyftu aldrei mótvæginu á meðan það er fest við undirstöðuna.

1. Festu viðeigandi festingu á milli lyftihringjanna tveggja. Festingin ætti að tryggja að hægt sé að lyfta og flytja mótvægið á öruggan hátt.
 2. Festu festinguna við flutningsbúnað mótvægisins.
- C. Hjólasettið notað:** Hjólasettið má nota til að leiða undirstöðuna yfir jörðina eða vinnuþyrborðið. Til að nota hjólasettið til flutnings:

Hjólasettið er eingöngu fyrir flutninga. Aldrei má nota kerfið á meðan hjólin eru á jörðinni.

1. Tengdu hjólin. Snúðu handfangi hvernar samstæðu réttsælis þar til hjólið snertir jörðina.

Mælt er með því að undirstöðunni sé ekki lyft meira en 51 mm (2,0 tommur) frá jörðu.

2. Hallastilltu undirstöðuna. Eftir að hafa stillt hvert hjól skaltu ganga úr skugga um að undirstaðan sé lárétt með því að skoða hallavísana framan á undirstöðunni. Undirstaðan verður að vera innan einnar gráðu plús eða mínus frá lóðréttri stöðu í báðar áttir á undirstöðunni.
3. Undirstaðan flutt. Notandinn getur ýtt undirstöðunni eða dregið hana, eins og hann telur viðeigandi fyrir vinnusvæði sitt.

4.4 Ef fall hefur átt sér stað: Ef þessi búnaður verður fyrir fallstöðvun eða höggkrafti skal taka hann tafarlaust úr notkun. Merkið með skyrum hætti „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.

5.0 Eftirlit

Þegar búnaðurinn hefur verið tekinn úr notkun má ekki taka hann aftur í notkun fyrr en hæfur aðili staðfestir skriflega að það sé í lagi.

5.1 Skoðunartíðni: Notandi skal skoða búnaðinn fyrir hverja notkun auk þess sem hæfur aðili annar en notandinn skal skoða hann með því millibili sem tilgreint er hér að neðan. Tíðari notkun á búnaðinum og erfiðari aðstæður kunna að krefjast tíðari skoðana frá hæfum aðila. Tíðni þessara skoðana ætti að ákvarðast af hæfa aðilanum samkvæmt þeim aðstæðum sem eru til staðar á vinnusvæðinu.

Gildandi staðlar eða svæði	Nauðsynleg tíðni skoðana hæfra aðila
ANSI og OSHA	Einu sinni á ári
EN staðlar	Einu sinni á ári

5.2 Skoðunaraðferðir: Skoðaðu þessa vöru samkvæmt aðferðunum sem talðar eru upp í „Eftirlits- og viðhaldsskrá“. Eigandi þessa búnaðar ætti að sjá um skráningu fyrir hverja skoðun. Eftirlits- og viðhaldsskrá ætti að vera nálægt vörunni eða auðveldlega aðgengileg notendum. Mælt er með því að varan sé merkt með dagsetningu næstu eða síðustu skoðunar.

5.3 Gallar: Ef ekki er hægt að taka vöruna aftur í notkun vegna fyrirbyggjandi galla eða ótraustra aðstæðna verður annaðhvort að farga vörunni eða senda hana til 3M eða viðurkenndrar 3M-þjónustumiðstöðvar til viðgerðar eða til að fá nýja vöru.

5.4 Líftími vörunnar: Líftími vörunnar ræðst af vinnuaðstæðum og viðhaldi. Nota má vöruna áfram svo lengi sem hún stenst skoðunarviðmið.

6.0 Viðhald, geymsla og viðgerðir

Búnaður sem þarfnast viðhalds eða sem viðhald hefur verið tímasett fyrir ætti að vera merktur „EKKI NOTA“. Ekki ætti að fjarlægja þessi búnaðarmerki fyrr en viðhald hefur verið framkvæmt.

6.1 Þrif: Hreinsaðu reglulega málmhluta vörunnar með volgu vatni og mildri sápulausn. Skolið vöruna með hreinu vatni og leyfið henni síðan að loftþurra. Fyrir frekari upplýsingar, vinsamlegast skoðaðu tækniblaðið á vefsíðu okkar: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Viðgerðir: Aðeins 3M eða aðilar sem hafa skriflegt umboð frá 3M mega gera við þennan búnað.

6.3 Geymsla og flutningur: Geymið og flytjið vöruna í svölum, þurrum og hreinum pakkningum án þess að útsetja vöruna fyrir beinu sólarljósi. Forðast skal svæði þar sem efnagufur geta verið til staðar. Skoðaðu íhlutina vandlega eftir langa geymslu.

Undirstöður sem eru varanlega uppsettar ættu ekki að fara af vinnustaðnum. Aðra íhluti gæti verið hægt að fjarlægja af slíkum undirstöðum til geymslu eða flutnings, en undirstaðan er áfram á sínum stað.

⚠WARNING:

Miklar hitasveiflur geta haft áhrif á afkastagetu búnaðarins. Vélknúin tæki (eins og sjálfinnndraganlegur búnaður, vindur, endurheimtarbúnaður, klífurslíf o.s.frv.) skulu aðlöguð notkun í miklum kulda eða hita með því að geyma þau við hitastig sem er svipað vinnuumhverfinu. Skoðið búnaðinn ávallt áður en hann er notaður, í því umhverfi sem á að nota hann í.

7.0 Merki og merkingar

7.1 Samantekt: Myndin „Vörumerkingar“ sýnir merki og merkingar sem eru á vörunni. Sjá eftirfarandi samantekt á upplýsingum sem fylgja hverjum merkimiða og merkingu.

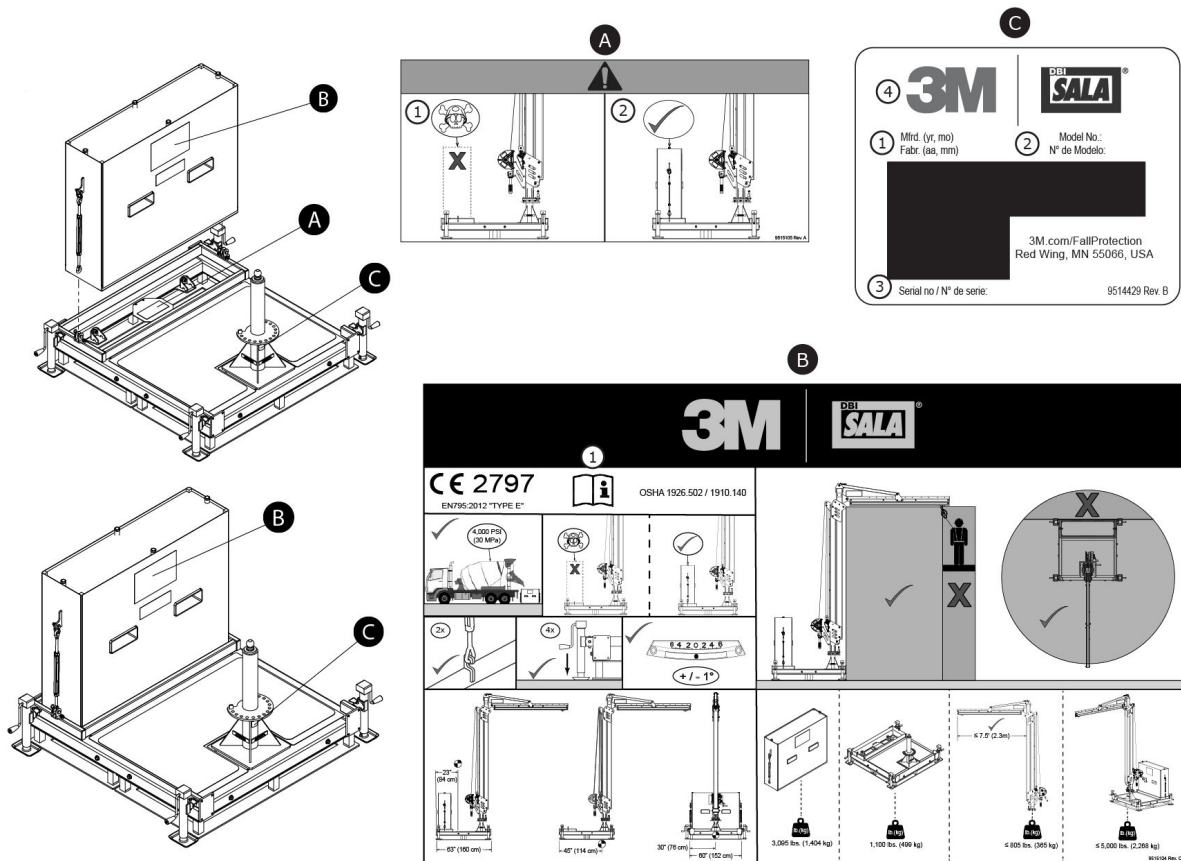
NOTICE:

Myndir á merkimiðum skulu vera lýsandi. Skoðaðu merkimiða vörunnar til að fá nákvæmar upplýsingar.

Skipta verður um merkingar sem vantar eða eru skemmdar. Allir merkimiðar verða að vera vel læsilegir.

A	Viðvörðunarkerking – aldrei nota undirstöðuna án þess að festa mótvægið.
B	1) Lestu allar leiðbeiningar.
C	1) Framleitt (ár/mánuður) 2) Gerðarnúmer 3) Raðnúmer 4) Merki fyrirtækis

Mynd 11 – vörumerkingar



Hugtakalisti

Skilgreiningar: Eftirfarandi hugtök og skilgreiningar eru notaðar í þessum leiðbeiningum:

Tæmandi lista yfir hugtök og skilgreiningar er að finna á vefsvæði okkar: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Viðurkenndur aðili:** Aðili sem er skipaður af vinnuveitanda til að fullnægja skyldum á vinnustað þar sem aðili getur verið í fallhættu.

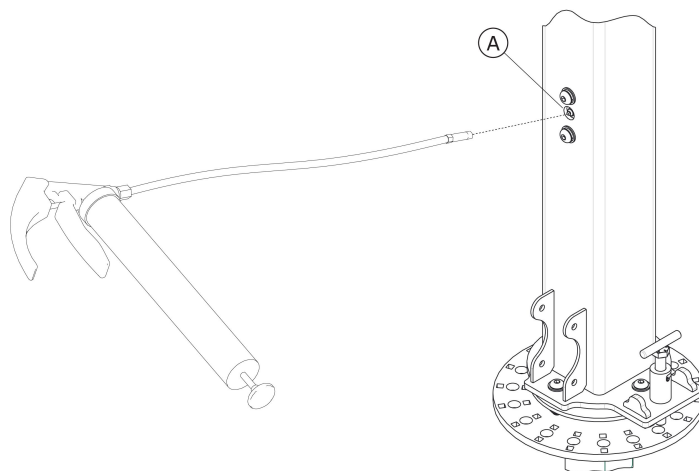
- **Hæfur aðili:** Aðili sem hefur getu til að bera kennsl á núverandi eða fyrirsjáanlega hættu í umhverfinu, eða bera kennsl á vinnuskilyrði sem eru óheilbrigð, hættuleg eða ógna öryggi starfsmanna, og sem hefur heimild til að grípa til viðeigandi ráðstafana til að sneiða hjá hættunni.
- **Fallstöðvunarkerfi:** Fallvarnbúnaður í nokkrum hlutum, sérstílltur til að vernda notandann ef hann fellur.
- **Vottaður aðili:** Aðili með skilgreinda menntun, vottorð eða faglega þekkingu, eða aðili sem hefur, með þekkingu sinni, þjálfun og reynslu, sýnt fram á fullnægjandi getu til að leysa úr vandamálum tengdum fallvörnum og björgunarkerfum að því marki sem viðeigandi lands- og svæðisbundnar reglugerðir krefjast.
- **Björgunarkerfi:** Fallvarnbúnaður í nokkrum hlutum, sérstílltur til að forða manneskju frá hættum og koma henni á öruggan stað. Ekkert fall er heimilað.
- **Björgunaraðili:** Sá sem notar björgunarkerfið til að framkvæma björgun.
- **Varnarkerfi:** Fallvarnbúnaður í nokkrum hlutum, sérstílltur til að koma í veg fyrir að notandinn komist í fallhættu. Ekkert fall er heimilað.
- **Notandi:** Sá sem notar fallvarnarkerfið við vinnu.
- **Vinnustöðukerfi:** Fallvarnbúnaður, sérstílltur til að styðja notanda í vinnustöðu.

Eftirlits- og viðhaldsskrá

Nota skal eintak af þessari töflu við hverja skoðun. Skráið upplýsingar hér að neðan.			
Framleiðandi: 3M Fall Protection			
Tegundarnúmer (raðnúmer):			
Dagsetning kaupa:		Dagsetning fyrstu notkunar:	
Notandi skal skoða búnaðinn auk þess sem hæfur aðili annar en notandinn skal skoða hann með því millibili sem tilgreint er. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.			
Íhlutur	Skoðunaraðferð	Niðurstöður heildarskoðunar (staðist eða ekki staðist)	
Vara (Mynd 2)	Skoðið Davit-undirstöðuna með tilliti til skemmda, aflögunar, tæringar og ryðs. Leitaðu að sprungum, beyglum, dældum eða sliti sem gæti haft áhrif á styrk og virkni kerfisins. Þegar leitað er að tæringu ætti einnig að skoða festingarbúnaðinn og festingarnar, sem og hlutinn sem tækið er fest við.		
	Gættu þess að mótvægið hafi verið rétt undirbúið.		
	Skoðaðu alla hreyfanlega hluta með tilliti til flögnunar, sprungna, brota eða slitinna svæða sem geta valdið bilun meðan á notkun stendur.		
Merki	Allar merkingar eru til staðar og vel læsilegar.		
Fallvarnarbúnaður	Viðbótarfallvarnarbúnaður sem notaður er með þessari vöru er settur upp og skoðaður samkvæmt leiðbeiningum framleiðandans. Gakktu úr skugga um að einkunn fyrir styrkleika fyrir allar vörur sé samhæf og næg fyrir notkun.		
Smurning (mynd 12)	Smyrja skal Davit-samstæðuna reglulega með því að nota smurkoppinn (A) sem er á henni. Sjá mynd til viðmiðunar.		

Samantekt á skoðun vöru			
Ef varan stenst ekki einn þátt skoðunar er litið svo á að hún hafi ekki staðist heildarskoðun. Takið vöru sem ekki stenst skoðun tafarlaust úr notkun. Merkið vöruna greinilega með merkinu „EKKI NOTA“. Nánari upplýsingar eru í kafla 5.			
Skoðunargerð: (gerðu hring um eitt)	Notandi	Hæfur aðili	Niðurstöður heildarskoðunar:
Skoðað af:			Dagsetning skoðunar:
Undirskrift:			Næsta skoðun áætluð:
Frekari athugasemdir:			

Mynd 12 - Smurning



Vottanir:

Þessi vara er í samræmi við innlenda og svæðisbundna staðla sem tilgreindir eru á forsíðu þessara leiðbeininga. Vottun og fylgni kann að takmarkast við einstakar vörugerðir eða notkun.

Frekari upplýsingar um vottun eða skilyrði varðandi reglufylgni er að finna í viðeigandi stöðlum og reglugerðum fyrir vöruna sem um ræðir.

	EN 795:2012 (gerð E)
Reglugerð (ESB) nr. 2016/425	
Gerðarprófun ESB	Gæðaeftirlit með framleiðslu vara sem eru framleiddar í Evrópusambandinu
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Vottanir framleiðanda



Alþjóðleg vöruábyrgð, takmörkuð úrræði og takmörkun á ábyrgð

Ábyrgð: Eftirfarandi kemur í stað allra ábyrgða eða skilyrða, beinna eða óbeinna, þ.m.t. óbeinnar ábyrgðar eða skilyrða fyrir söluhæfi eða notagildi í tilteknum tilgangi.

Nema kveðið sé á um annað í staðbundnum lögum gildir ábyrgð 3M fallvarnarvara um verksmiðjugalla sem teljast til efnis- eða handverksgalla í eitt ár frá uppsetningu eða fyrstu notkun upprunalegs eiganda.

Takmarkað úrræði: Eftir að 3M berst skrifleg beiðni mun 3M gera við eða skipta út öllum vörum sem 3M ákvarðar að beri verksmiðjugalla sem teljast til efnis- eða handverksgalla. 3M áskilur sér rétt til að krefjast þess að vörunni sé skilað til sín svo að hægt sé að meta ábyrgðarkröfur. Þessi ábyrgð nær ekki til skemmda á vöru vegna slits, misnotkunar, rangrar notkunar, skemmda við flutning, slælegs viðhalds vörunnar eða annarra skemmda sem 3M getur ekki borið ábyrgð á. Það er aðeins í höndum 3M að dæma um ástand vöru og ábyrgðarmöguleika.

Þessi ábyrgð gildir aðeins um upprunalegan kaupanda og hún er eina ábyrgðin sem gildir um fallvarnarvörur 3M. Hafðu samband við þjónustuaðila 3M á þínu svæði til að fá aðstoð.

Takmörkun bótaábyrgðar: Að því marki sem landslög heimila, er 3M ekki ábyrgt fyrir óbeinu, tilfallandi, sérstöku eða afleiddu tjóni, þar með talið, en ekki takmarkað við, tap á hagnaði, á nokkurn hátt sem tengist vörunum, óháð þeirri lagakenningu sem sett er fram.

Sistema di Davit Modulare 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Base di Contrappeso M100

Istruzioni per l'utente

Numero modulo: 5908373, Revisione: G

Questo prodotto è certificato o conforme ai seguenti standard e regolamenti. La certificazione e la conformità possono essere limitate ai singoli modelli di prodotto o applicazioni. Per ulteriori informazioni, vedere *Certificazioni*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)

⚠WARNING:

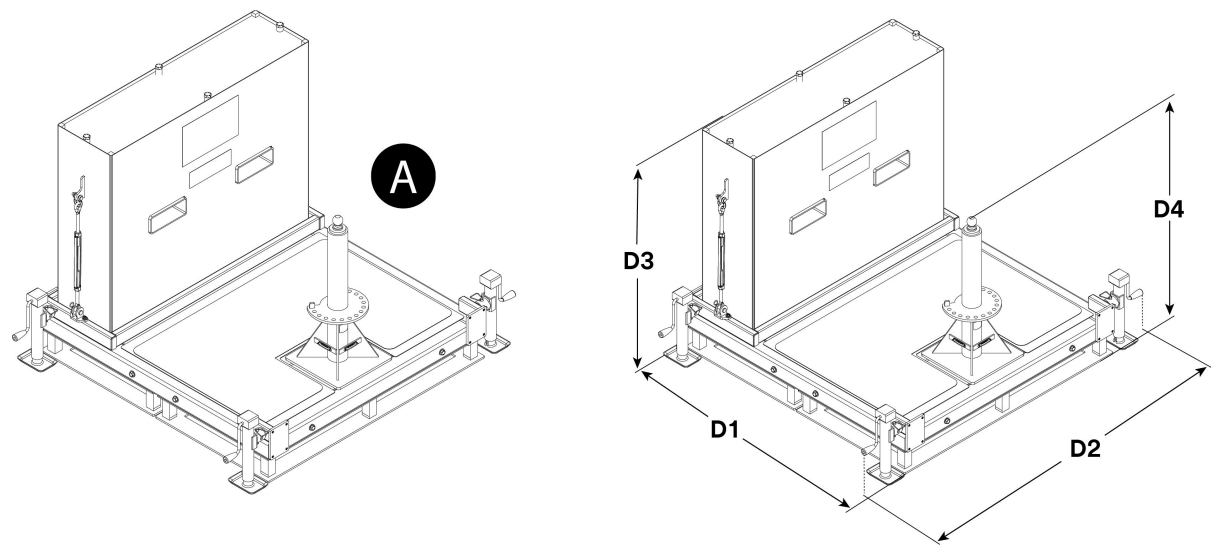
Per l'identificazione dei codici prodotto, fare riferimento alle tabelle delle specifiche del prodotto. Vedere la Panoramica del prodotto per maggiori informazioni sul prodotto.

Alcuni componenti potrebbero non essere certificati singolarmente e potrebbero richiedere l'assemblaggio per soddisfare i requisiti di certificazione.

Figura 1 - Panoramica del prodotto

Modello	Contrappeso	D1	D2	D3	D4
8530869	Vuoto	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Riempito con calcestruzzo	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figura 1 - Panoramica del prodotto



Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza contenute in queste istruzioni, prima di utilizzare questo prodotto. IL MANCATO RISPETTO PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O MORTE.

Queste istruzioni devono essere fornite all'utente dell'attrezzatura. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

Informazioni sulla sicurezza

Modulo: 5908277, Revisione: B

Uso previsto

Questo prodotto è utilizzato come parte di un sistema completo di protezione anticaduta.

L'uso in qualsiasi altra applicazione, inclusi, ma non limitati a, movimentazione di materiali non approvata, attività ricreative o sportive, o altre attività non descritte in queste istruzioni, non è approvato da 3M e potrebbe provocare lesioni gravi o morte.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo da utenti addestrati in applicazioni sul posto di lavoro.

Avvertenza

Questo prodotto è utilizzato come parte di un sistema completo di protezione anticaduta.

Tutti gli utenti devono essere completamente addestrati nell'installazione sicura e nell'operazione del loro sistema completo di protezione anticaduta. L'uso improprio di questo prodotto potrebbe provocare lesioni gravi o morte. Per una corretta selezione, operazione, installazione, manutenzione e servizio, fare riferimento a tutti i manuali di istruzione e alle raccomandazioni del produttore. Per ulteriori informazioni, consultare il supervisore o contattare i Servizi Tecnici 3M.

● **Per ridurre i rischi associati all'utilizzo di un sistema di ingresso-recupero in spazi confinati che, se non evitati, potrebbero provocare lesioni gravi o morte:**

- Ispezionare il prodotto prima di ciascun utilizzo e dopo qualsiasi evento di caduta, in conformità con le procedure specificate in queste istruzioni.
- Se l'ispezione rivela una condizione insicura o difettosa, rimuovere immediatamente il prodotto dal servizio e etichettarlo chiaramente "NON UTILIZZARE". Distruggere o riparare il prodotto come richiesto da queste istruzioni.
- Qualsiasi prodotto che è stato soggetto a arresto di caduta o forza di impatto deve essere immediatamente rimosso dal servizio. Distruggere o riparare il prodotto come richiesto da queste istruzioni.
- Assicurarsi che i sistemi di protezione anticaduta assemblati da componenti realizzati da diversi produttori siano compatibili e soddisfino tutti i regolamenti, standard o requisiti applicabili di protezione anticaduta. Consultare sempre una persona competente prima di utilizzare questi sistemi.
- Il prodotto deve essere installato solo come descritto nei suoi manuali di istruzioni. Le installazioni e l'uso al di fuori della portata di questi manuali di istruzioni devono essere approvati per iscritto da 3M.
- Collegare solo sottosistemi di protezione anticaduta ai punti di collegamento dell'ancoraggio designati sul prodotto.
- Prima di installare, assicurarsi che i metodi di installazione e il prodotto non interferiscano con linee elettriche, linee del gas o altri materiali o sistemi critici.
- Assicurarsi che il prodotto sia configurato e installato correttamente per un funzionamento sicuro come descritto in queste istruzioni.
- Non torcere, legare, annodare o lasciare allentamenti nella linea di vita.
- Non superare il numero di utenti consentiti specificati in queste istruzioni.
- Prestare attenzione durante l'installazione, l'uso o lo spostamento del prodotto poiché le parti mobili possono creare punti di pizzicamento.
- Le procedure di blocco/tagout devono essere seguite quando applicabili.
- Non collegarsi al sistema mentre viene trasportato o installato.

● **Per ridurre i rischi associati al lavoro in quota che, se non evitati, potrebbero provocare lesioni gravi o morte:**

- La tua salute e condizione fisica devono permetterti di lavorare in sicurezza in quota e di sopportare tutte le forze associate a un evento di arresto di caduta. Consulta il tuo medico se hai domande riguardo alla tua capacità di utilizzare questo equipaggiamento.
- Non superare mai la capacità consentita del tuo equipaggiamento di protezione anticaduta.
- Non superare mai la distanza di caduta libera massima specificata per il tuo equipaggiamento di protezione anticaduta.
- Non utilizzare alcun equipaggiamento di protezione anticaduta che non superi l'ispezione o se hai dubbi sull'uso o l'idoneità dell'equipaggiamento. Contatta i servizi clienti 3M per qualsiasi domanda.
- Alcune combinazioni di sottosistemi e componenti possono interferire con il funzionamento di questo equipaggiamento. Utilizzare solo connessioni compatibili. Contatta i servizi clienti 3M prima di utilizzare questo equipaggiamento in combinazione con componenti o sottosistemi diversi da quelli descritti in queste istruzioni.
- Usa precauzioni extra quando lavori attorno a macchinari in movimento, pericoli elettrici, temperature estreme, pericoli chimici, gas esplosivi o tossici, bordi affilati, superfici abrasive o sotto materiali sospesi che potrebbero cadere su di te o sul tuo equipaggiamento di protezione anticaduta.
- Assicurati che l'uso del tuo prodotto sia valutato per i rischi presenti nel tuo ambiente di lavoro.
- Assicurati che ci sia sufficiente spazio di caduta quando lavori in quota.
- Non modificare o alterare mai il tuo equipaggiamento di protezione anticaduta. Solo 3M, o persone autorizzate per iscritto da 3M, possono effettuare riparazioni sull'equipaggiamento 3M.
- Prima di utilizzare l'equipaggiamento di protezione anticaduta, assicurati che sia in atto un piano di salvataggio scritto per fornire un salvataggio rapido se si verifica un incidente di caduta.
- Se si verifica un incidente di caduta, cerca immediatamente assistenza medica per il lavoratore caduto.
- Utilizza solo un'imbracatura completa per le applicazioni di arresto di caduta. Non utilizzare una cintura per il corpo.
- Minimizza le cadute oscillanti lavorando il più direttamente possibile sotto il punto di ancoraggio.
- Un sistema di protezione anticaduta secondario deve essere usato durante l'addestramento con questo prodotto. Gli allievi non devono essere esposti a un rischio di caduta non previsto.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di protezione personale appropriato durante l'installazione, l'uso o l'ispezione del prodotto.
- Non lavorare mai sotto un carico o lavoratore sospeso.
- Mantieni sempre il 100% di assicurazione.

Panoramica del prodotto

Assicurati sempre di utilizzare l'ultima revisione del tuo manuale di istruzioni 3M. Visita www.3m.com/userinstructions o contatta i servizi clienti 3M per manuali di istruzioni aggiornati.

Prima di utilizzare questa attrezzatura, registra le informazioni sul prodotto dall'etichetta ID nel "Registro di ispezione e manutenzione" sul retro di questo manuale.

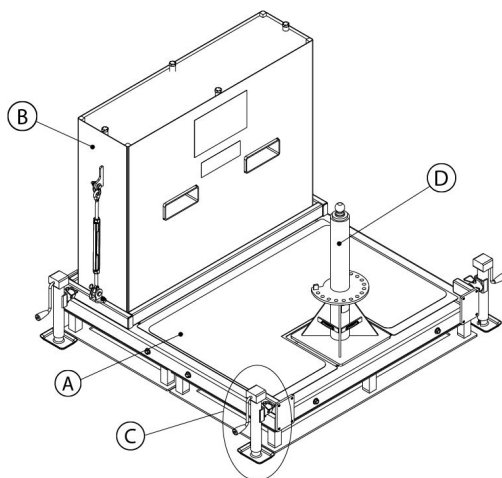
La Figura 1 illustra i modelli di prodotto disponibili. Le basi del davit servono come parte del sistema davit che aiuta a fissarlo al suolo. Il davit è fissato alla base mentre funge da punto di ancoraggio regolabile e mobile per l'utente. Vedi le istruzioni del produttore per il davit o il sistema davit compatibile per ulteriori informazioni sulle applicazioni del sistema.

La Figura 2 identifica i componenti chiave dei modelli di prodotto disponibili. La Base (A) fissa la base del davit a una struttura di ancoraggio. Il Contrappeso (B) è posizionato sulla base e aiuta a fissarlo in posizione. I Martinetti (C) possono essere utilizzati per sollevare o abbassare la base. Il Montaggio Davit (D) riceve il davit e consente la rotazione del sistema.

Ogni modello di prodotto ha le proprie specifiche come elencato nella Figura 1. Vedi le tabelle delle specifiche del prodotto per ulteriori informazioni.

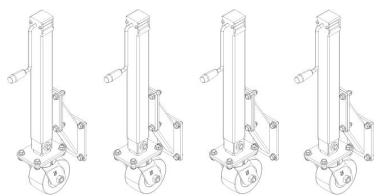
Accessori sono disponibili per l'uso con questo prodotto. Il Kit Ruote (8530908) può essere utilizzato per aiutare a trasportare il sistema. Gli Anelli di Sollevamento (8530914) forniscono un metodo alternativo di trasporto del contrappeso. Gli Anelli di Fissaggio (8530948) possono essere utilizzati per sostituire qualsiasi anello di fissaggio danneggiato o mancante dalla base.

Figura 2 - Componenti

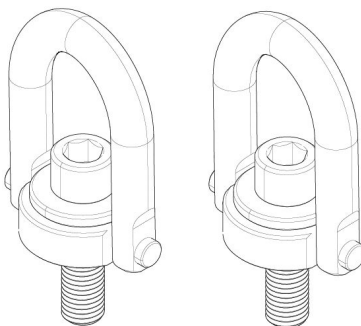


Accessori

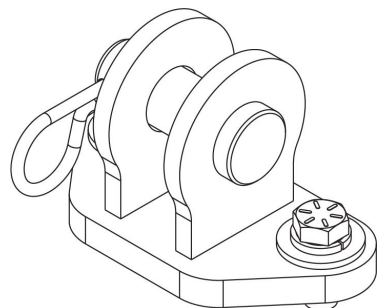
Kit Ruote (8530908)



Anelli di Sollevamento (8530914)



Anelli di Fissaggio (8530948)



Specifiche del sistema

Capacità utente:	Consultare le istruzioni del produttore per i modelli di davit compatibili per ulteriori informazioni sulla capacità del sistema.
Peso:	Scatola contrappeso (riempita): 3,095 lb. (1,404 kg) Peso totale della base (riempita): 4,195 lb. (1,903 kg)

Specifiche dei componenti

Riferimento Figura 2	Componente	Materiali
A	Base	Acciaio verniciato a polvere e galvanizzato
B	Contrappeso	Acciaio verniciato a polvere più cemento (solo 8530870)
C	Martinetti	Acciaio verniciato a polvere
D	Montaggio Davit	Acciaio verniciato a polvere

Accessori

Numero modello	Componente	Materiali	Peso
8530908	Kit Ruote	Acciaio verniciato a polvere e zincato, Ruote in poliuretano	152 lb. (69 kg)
8530914	Kit di Sollevamento	Acciaio nichelato, Composto di bloccaggio	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Anello di Fissaggio	Acciaio verniciato a polvere e zincato	---

1.0 Applicazione del Prodotto

1.1 Scopo: I sistemi Davit funzionano come strutture di ancoraggio mobili per i sistemi di protezione anticaduta. L'assemblaggio e i componenti varieranno a seconda del sistema. Per ulteriori informazioni sulle applicazioni del sistema, vedere la "Panoramica del Prodotto" e le sezioni sull'installazione o sull'uso.

1.2 Supervisione: L'uso di questo equipaggiamento deve essere supervisionato da una Persona Competente. L'installazione di questo equipaggiamento deve essere supervisionata da una Persona Competente. Una Persona Qualificata deve confermare che l'installazione soddisfi le normative locali e federali. Gli elementi di fissaggio e la posizione della base del davit devono essere approvati da una Persona Qualificata.

1.3 Rivendita e Distribuzione: Se questo prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire queste istruzioni nella lingua del paese in cui verrà utilizzato il prodotto.

1.4 Formazione: Questo equipaggiamento deve essere installato e utilizzato da persone addestrate nella sua corretta applicazione. Queste istruzioni devono essere utilizzate come parte di un programma di formazione per i dipendenti come richiesto dagli standard nazionali, regionali o locali. È responsabilità degli utenti e degli installatori di questo equipaggiamento assicurarsi di essere familiari con queste istruzioni, addestrati alla corretta cura e uso di questo equipaggiamento e consapevoli delle caratteristiche operative, dei limiti di applicazione e delle conseguenze di un uso improprio di questo equipaggiamento.

1.5 Piano di Soccorso: Quando si utilizza questo equipaggiamento e si collegano sottosistemi, il datore di lavoro deve disporre di un piano di soccorso scritto e dei mezzi per implementare e comunicare tale piano agli utenti, alle persone autorizzate e ai soccorritori. Si raccomanda una squadra di soccorso addestrata in loco. Ai membri del team dovrebbero essere forniti gli equipaggiamenti e le tecniche necessarie per eseguire un salvataggio con successo. La formazione dovrebbe essere fornita periodicamente per garantire la competenza dei soccorritori. Ai soccorritori devono essere fornite queste istruzioni. Durante il processo di salvataggio, ci dovrebbe essere sempre un contatto visivo o un mezzo di comunicazione con la persona da soccorrere.

2.0 Requisiti del Sistema

2.1 Ancoraggio: La struttura di ancoraggio che fissa questo prodotto deve essere in grado di resistere a qualsiasi carico richiesto come consentito dal suo sistema di protezione anticaduta. Vedere la Sezione 4 per ulteriori informazioni.

2.2 Capacità: La capacità dell'utente di un sistema di protezione anticaduta completo è limitata dal componente con la capacità massima nominale più bassa. Ad esempio, se il tuo sottosistema di collegamento ha una capacità inferiore al tuo imbracatura, devi rispettare i requisiti di capacità del tuo sottosistema di collegamento. Vedere le istruzioni del produttore per ogni componente del tuo sistema per i requisiti di capacità.

2.3 Pericoli Ambientali: L'uso di questo equipaggiamento in aree con pericoli ambientali può richiedere precauzioni aggiuntive per prevenire lesioni all'utente o danni all'equipaggiamento. I pericoli possono includere, ma non sono limitati a: alte temperature, venti forti, prodotti chimici, ambienti corrosivi, linee elettriche ad alta tensione, gas esplosivi o tossici, macchinari in movimento, bordi taglienti o materiali sospesi che possono cadere e contattare l'utente o l'equipaggiamento. Contattare il servizio clienti 3M per ulteriori chiarimenti.

2.4 Pericoli della Fune di Sicurezza: Assicurarsi che la fune di sicurezza sia libera da tutti i pericoli, inclusi, ma non limitati a: impigliamento con utenti, altri lavoratori, macchinari in movimento, altri oggetti circostanti o impatto di oggetti sospesi che potrebbero cadere sulla fune di sicurezza o sugli utenti.

2.5 Compatibilità dei Componenti: L'equipaggiamento 3M è progettato per l'uso con equipaggiamento 3M. L'uso con equipaggiamento non 3M deve essere approvato da una Persona Competente. Le sostituzioni effettuate con equipaggiamento non approvato possono compromettere la compatibilità dell'equipaggiamento e possono influenzare la sicurezza e l'affidabilità del tuo sistema di protezione anticaduta. Leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti per tutti gli equipaggiamenti prima dell'uso.

2.6 Compatibilità dei Connettori: I connettori sono compatibili con gli elementi di collegamento quando la dimensione e la forma di uno dei componenti non provoca l'apertura involontaria del connettore, indipendentemente dall'orientamento. I connettori devono rispettare gli standard applicabili. I connettori devono essere completamente chiusi e bloccati durante l'uso.

I connettori 3M (moschettoni e ganci) sono progettati per essere utilizzati solo come specificato in ciascun manuale di istruzioni. Assicurarsi che i connettori siano compatibili con i componenti del sistema a cui sono collegati. Non utilizzare equipaggiamento non compatibile. L'uso di componenti non compatibili può causare il disimpegno involontario del connettore. Vedere la figura per riferimento. Se l'elemento di collegamento a cui si attacca un connettore è sottodimensionato o di forma irregolare, potrebbe verificarsi una situazione in cui l'elemento di collegamento applica una

forza sul cancello del connettore (A). Questa forza potrebbe quindi causare l'apertura del cancello (B), disimpegnando il connettore dall'elemento di collegamento (C).

2.7 Esecuzione delle Connessioni: Tutte le connessioni devono essere compatibili in dimensione, forma e resistenza. Vedere la figura per esempi di connessioni inappropriate. Non attaccare moschettoni e ganci:

- A. A un anello a D a cui è attaccato un altro connettore.
- B. In un modo che risulterebbe in un carico sul cancello. I moschettoni a grande apertura non dovrebbero essere collegati ad anelli a D o altri elementi di collegamento, a meno che il moschettone non abbia una resistenza del cancello di 3.600 lbf (16 kN) o superiore.
- C. In un ingaggio falso, dove la dimensione o la forma del connettore o dell'elemento di collegamento non è compatibile e, senza conferma visiva, sembrerebbe essere completamente ingaggiato.
- D. Tra di loro.
- E. Direttamente al nastro dell'imbracatura, al materiale della gamba del cordino o al materiale di ritorno, a meno che tale connessione non sia esplicitamente consentita dalle istruzioni del produttore.
- F. A qualsiasi oggetto la cui dimensione o forma non consente al connettore di chiudersi e bloccarsi completamente o che potrebbe causare il disimpegno del connettore.
- G. In un modo che non consente al connettore di allinearsi correttamente sotto carico.

Figura 3 - Compatibilità dei Connettori

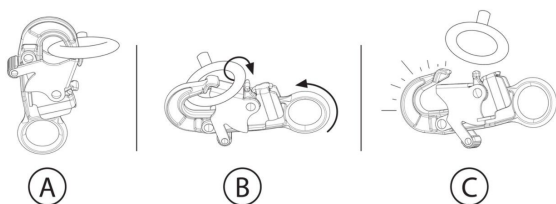
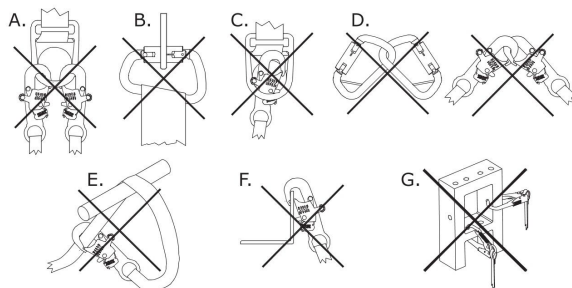


Figura 4 - Esecuzione delle Connessioni



3.0 Installazione

3.1 Panoramica: L'installazione di un sistema davit può essere una procedura lunga con molteplici passaggi. Una pianificazione efficace e la consapevolezza del proprio sito di lavoro e del proprio equipaggiamento sono di grande aiuto per rendere questo processo il più fluido possibile.

1. Preparare la base fissando il contrappeso. Se necessario, preparare in anticipo il contrappeso.
2. Se necessario, trasportare la base alla sua posizione di lavoro.
3. Fissare il davit alla base del davit.
4. Regolare il sistema davit prima dell'uso se necessario.

3.2 Pianificazione: Pianificare il proprio sistema di protezione anticaduta prima di iniziare il lavoro. Tenere conto di tutti i fattori che possono influenzare la sicurezza prima, durante e dopo una caduta. Considerare tutti i requisiti e le limitazioni specificate in queste istruzioni.

- A. **Bordi Taglienti:** Evitare di lavorare dove i componenti del sistema possono essere a contatto con, o raschiare contro, bordi taglienti non protetti e superfici abrasive. Tutti i bordi taglienti e le superfici abrasive devono essere coperti con materiale protettivo.
- B. **Compatibilità:** Durante l'installazione del proprio sistema, è importante utilizzare componenti compatibili. Ogni modello di prodotto è compatibile per l'uso con un insieme specifico di modelli o design di prodotti.

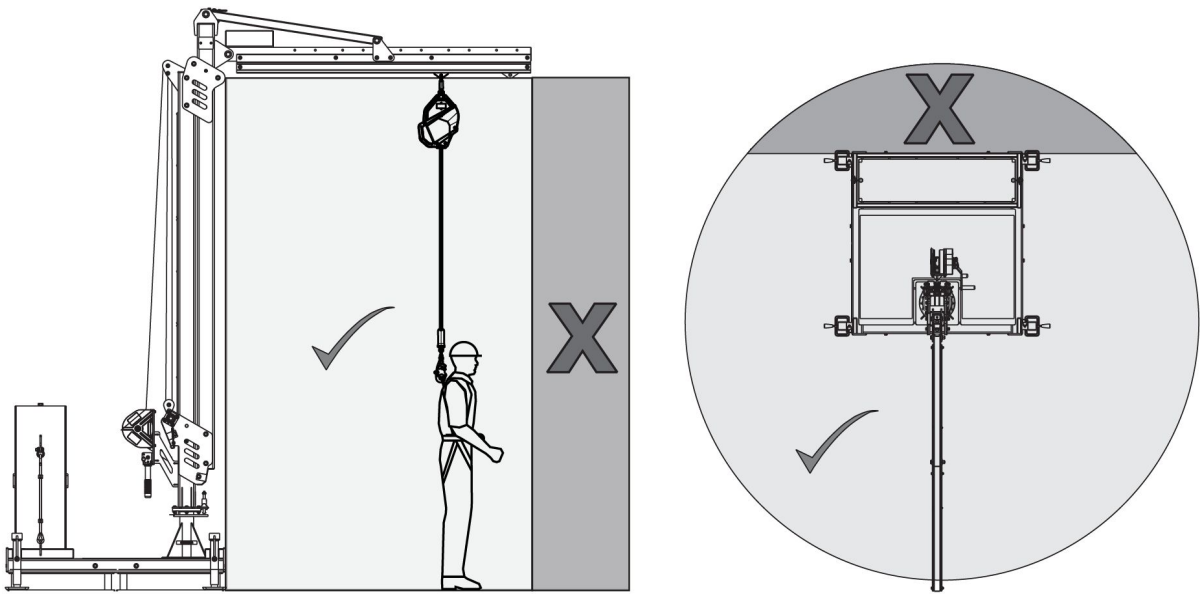
Modello Base Davit	Modelli Davit Compatibili	Istruzioni per l'Utente del Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Area di Lavoro Sicura:** Questo sistema può essere utilizzato in sicurezza solo all'interno di un'area specifica attorno al sistema. Quando si utilizza questo sistema, l'utente deve rimanere all'interno dell'area di lavoro sicura indicata. Vedere la figura per riferimento.

⚠WARNING:

Quando si lavora su entrambi i lati del sistema, mantenere il punto di ancoraggio il più vicino possibile al di sopra. Se un arresto di rotazione è presente sulla base del davit, non lavorare mai oltre tale arresto di rotazione.

Figura 5 - Area di Lavoro Sicura



- D. **Superficie di Lavoro:** Il prodotto deve essere posizionato su una superficie di lavoro livellata con una pendenza di più o meno 1 grado. Utilizzare gli indicatori di livellamento situati sul prodotto per verificare se è livellato.

3.3 Preparazione della Base: Vedere la figura per riferimento.

1. Riempire il Contrappeso (D) con cemento. Una volta riempito, lasciare indurire il cemento prima dell'uso.

Questo passaggio può essere saltato per il modello 8530870, poiché il suo contrappeso viene spedito già riempito di cemento.

Non più di 0,75 in. (19 mm) di scatola non riempita dovrebbe essere presente.

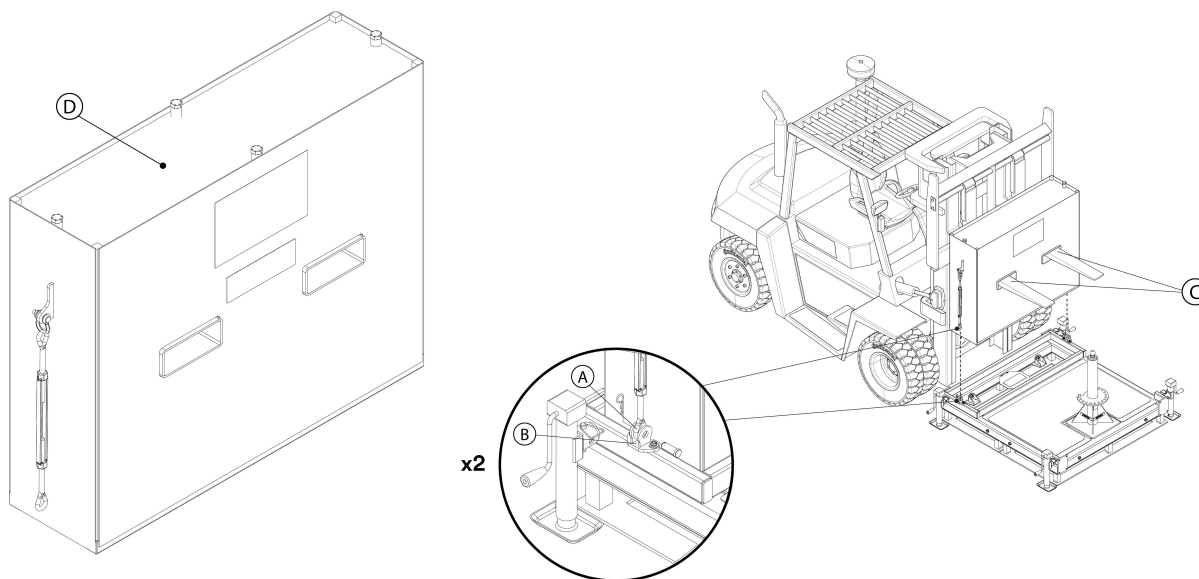
Numero di Modello	Specifiche del Cemento	
	Volume	Livello di Pressione
8530869	0,69 yd ³ (0,53 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Già riempito	Già riempito

2. Fissare il contrappeso alla base. Trasportare il contrappeso utilizzando un carrello elevatore o attrezzature simili. Le Tasche per Forche (C) possono essere utilizzate per sollevare il contrappeso con un carrello elevatore. Posizionare il contrappeso sulla base e fissarlo in posizione collegando i Tenditori (A) agli Anelli di Ancoraggio (B) con i loro perni di fissaggio. Tensionare il tenditore fino a quando il contrappeso è saldamente fissato.

Se gli anelli di ancoraggio sono danneggiati, possono essere ordinati ricambi. Si prega di contattare il servizio clienti 3M per ulteriori informazioni.

Modello	Istruzioni per l'Utente
Anello di Ancoraggio (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparazione della Base



3.4 Fissaggio del Davit: Dopo che la base del davit è stata installata, l'utente può fissare il braccio o il montante del davit alla base. Il davit deve essere fissato al palo di montaggio o all'interno della manica della base del davit, come applicabile per la base del davit in uso. Verificare che il davit sia sicuro e che tutte le guide o i perni di bloccaggio siano utilizzati correttamente. Vedere le istruzioni del produttore per il proprio davit o sistema davit per ulteriori informazioni.

3.5 Livellamento del Sistema: Dopo che il davit è stato fissato, il sistema davit deve essere livellato utilizzando i martinetti nella parte inferiore della base. Vedere la figura per riferimento. Per livellare il sistema:

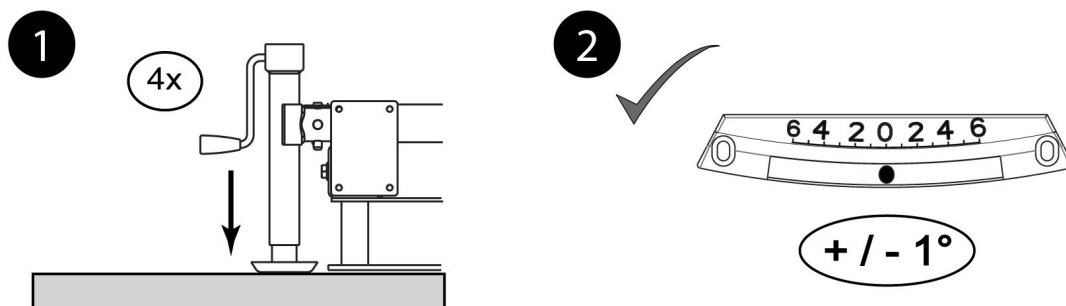
Il livellamento della base prima che il davit sia fissato può richiedere all'utente di livellare di nuovo la base dopo che il davit è stato fissato. La base deve rimanere entro più o meno un grado dalla verticale.

1. Ruotare la maniglia del martinetto in senso orario fino a quando non entra in contatto con il terreno. Fare questo per ogni piede regolabile.

Non sollevare mai la base più di 4,0 in. (10,2 cm) dal suolo.

2. Dopo aver impostato ogni piede regolabile, verificare che la base sia livellata utilizzando gli indicatori di livello nella parte anteriore della base. La base deve essere entro più o meno un grado dalla verticale.

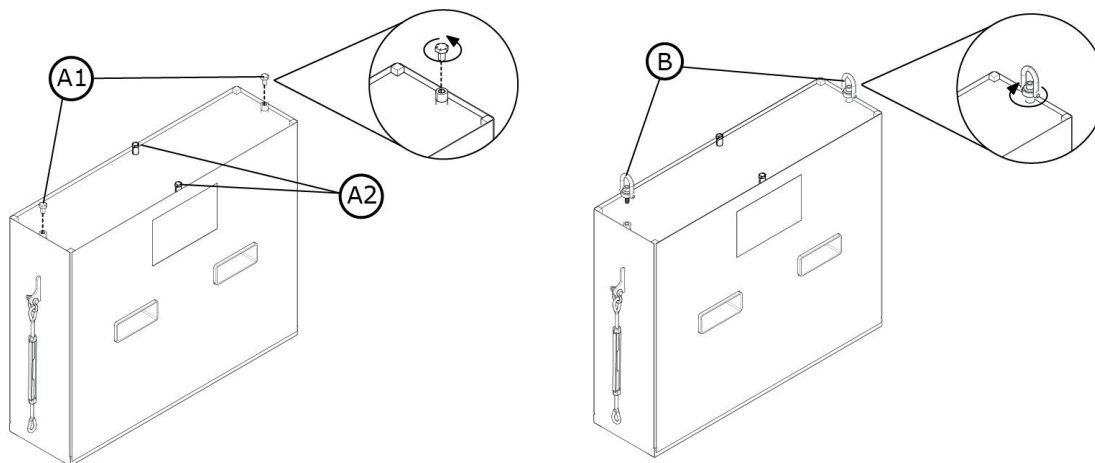
Figura 7 - Livellamento del Sistema



3.6 Installazione del Kit di Sollevamento: Il Kit di Sollevamento (8530914) può essere utilizzato per trasportare il contrappeso invece di utilizzare le tasche per le forche della scatola. Vedere la figura per riferimento. Per installare il kit di sollevamento:

1. Rimuovere i due bulloni (A1 o A2) dalla parte superiore della scatola del contrappeso.
2. Fissare i due anelli di sollevamento (B) nei fori da cui sono stati rimossi i bulloni. Serrare ogni anello di sollevamento a 100 ft-lb. (136 N-m).

Figura 8 - Installazione del Kit di Sollevamento

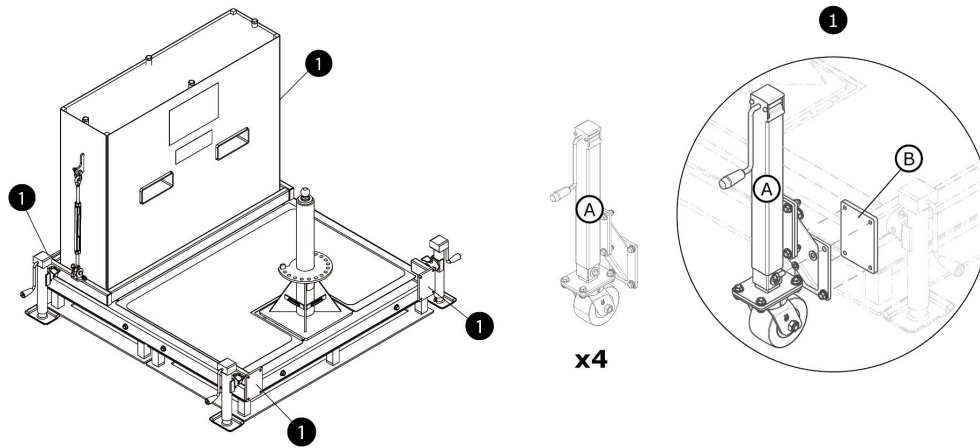


3.7 Installazione del Kit di Ruote: Il Kit di Ruote (8530908) può essere utilizzato per trasportare la base senza sollevarla. Vedere la figura per riferimento. Per installare il kit di ruote:

Il kit di ruote è solo per il trasporto. Non utilizzare mai il sistema mentre le ruote sono a contatto con il suolo.

1. Posizionare gli assiemi delle ruote (A) sulle piastre di montaggio (B) della base del contrappeso.
2. Fissare ogni assieme alla sua piastra utilizzando i dispositivi di fissaggio forniti. Serrare i dispositivi di fissaggio a 60 ft-lb. (81 N-m).

Figura 9 - Installazione del Kit di Ruote



4.0 Uso

4.1 Prima di Ogni Uso: Verificare che l'area di lavoro e il sistema di protezione anticaduta soddisfino tutti i criteri definiti in queste istruzioni. Verificare che un Piano di Soccorso formale sia in atto. Ispezionare il prodotto secondo i punti di ispezione 'Utente' definiti nel "Registro di Ispezione e Manutenzione". Se l'ispezione rivela una condizione non sicura o difettosa, o se ci sono dubbi sulla sua condizione per l'uso sicuro, rimuovere immediatamente il prodotto dal servizio. Etichettare chiaramente il prodotto con "NON USARE". Vedere la Sezione 5 per ulteriori informazioni.

4.2 Ancoraggio: Oltre alla capacità del prodotto, qualsiasi sistema di protezione anticaduta deve tenere conto delle resistenze di qualsiasi struttura o componente di supporto.

1. **Struttura di Ancoraggio:** La struttura di ancoraggio che fissa questo prodotto deve essere in grado di resistere ai carichi richiesti, come consentito dal sistema di protezione anticaduta di questo prodotto.

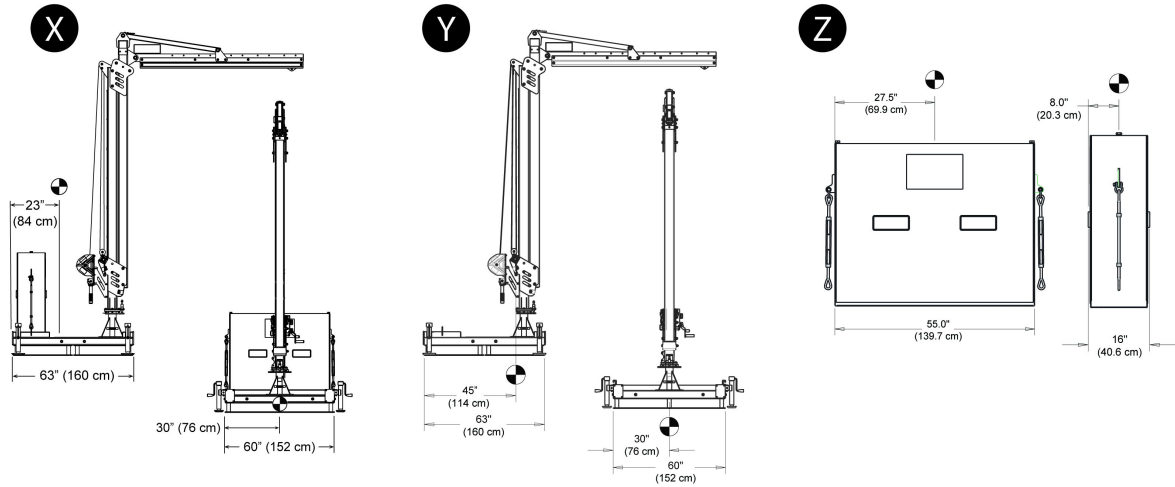
Carico Statico	6,895 lb. (3,128 kg) più il peso totale del davit

2. **Punti di Connessione di Ancoraggio:** I punti di connessione di ancoraggio utilizzati con il prodotto devono essere in grado di resistere a qualsiasi carico applicato dal prodotto.

4.3 Trasporto della Base: La base può essere trasportata utilizzando le tasche per le forche situate nella parte inferiore della base. La base può essere trasportata con o senza il suo contrappeso.

- A. **Trasporto con il Davit:** La base può essere trasportata con il davit attaccato, ma ciò richiederà all'utente di assicurarsi che il davit sia bilanciato e adeguatamente fissato.
 - Assicurarsi che il sistema sia posizionato sul carrello elevatore il più vicino possibile al suo centro di gravità. Vedere la figura per riferimento. Il centro di gravità è mostrato per il davit compatibile più grande sia con (X) che senza (Y) il contrappeso. Viene mostrato anche il centro di gravità per il contrappeso (Z). Il centro di gravità si sposterà più vicino alla parte posteriore del contrappeso quando vengono utilizzati modelli di davit più piccoli.

Figura 10 - Trasporto con il Davit



- B. Utilizzo del Kit di Sollevamento:** Il kit di sollevamento può essere utilizzato per trasportare contrappesi individuali. Per utilizzare il kit di sollevamento per il trasporto:

Non sollevare mai il contrappeso mentre è fissato alla base.

1. Fissare il rigging appropriato tra i due anelli di sollevamento. Il rigging dovrebbe consentire di sollevare e trasportare in sicurezza il contrappeso.
 2. Fissare il rigging al trasporto del contrappeso.
- C. Utilizzo del Kit di Ruote:** Il kit di ruote può essere utilizzato per guidare la base attraverso il terreno o la superficie di lavoro. Per utilizzare il kit di ruote per il trasporto:

Il kit di ruote è solo per il trasporto. Non utilizzare mai il sistema mentre le ruote sono a contatto con il suolo.

1. Ingranare le ruote. Ruotare la maniglia di ciascun assieme in senso orario fino a quando la ruota non entra in contatto con il suolo.

Si raccomanda che la base non venga sollevata più di 2,0 in. (51 mm) dal suolo.

2. Livellare la base. Dopo aver impostato ogni ruota, verificare che la base sia livellata controllando gli indicatori di livello nella parte anteriore della base. La base deve essere entro un grado più o meno dalla verticale in entrambe le direzioni della base.
3. Trasportare la base. L'utente può spingere o trainare la base, come ritenuto opportuno dall'utente per la propria area di lavoro.

4.4 Dopo una Caduta: Se questo equipaggiamento è soggetto a un arresto caduta o a una forza d'impatto, rimuoverlo immediatamente dal servizio. Etichettarlo chiaramente con "NON USARE". Vedere la Sezione 5 per ulteriori informazioni.

5.0 Ispezione

Dopo che l'equipaggiamento è stato rimosso dal servizio, non può essere rimesso in servizio fino a quando una Persona Competente non conferma per iscritto che è accettabile farlo.

5.1 Frequenza di Ispezione: Il prodotto deve essere ispezionato prima di ogni uso dall'utente e, inoltre, da una Persona Competente diversa dall'utente agli intervalli specificati di seguito. Una maggiore frequenza di utilizzo dell'equipaggiamento e condizioni più difficili possono richiedere l'aumento della frequenza delle ispezioni da parte della Persona Competente. La frequenza di queste ispezioni dovrebbe essere determinata dalla Persona Competente in base alle condizioni specifiche del cantiere.

Standard o Regione Applicabile	Frequenza Richiesta delle Ispezioni da Parte della Persona Competente
ANSI e OSHA	Una volta all'anno

5.2 Procedure di Ispezione: Ispezionare questo prodotto secondo le procedure elencate nel "Registro di Ispezione e Manutenzione". La documentazione di ciascuna ispezione dovrebbe essere mantenuta dal proprietario di questo equipaggiamento. Un registro di ispezione e manutenzione dovrebbe essere posizionato vicino al prodotto o essere altrimenti facilmente accessibile agli utenti. Si raccomanda che il prodotto sia contrassegnato con la data della prossima o ultima ispezione.

5.3 Difetti: Se il prodotto non può essere rimesso in servizio a causa di un difetto esistente o di una condizione non sicura, allora il prodotto deve essere distrutto o inviato a 3M o a un centro di assistenza autorizzato 3M per la riparazione.

5.4 Vita del Prodotto: La durata funzionale del prodotto è determinata dalle condizioni di lavoro e dalla manutenzione. Finché il prodotto soddisfa i criteri di ispezione, può rimanere in servizio.

6.0 Manutenzione, Conservazione e Riparazione

L'equipaggiamento che necessita di manutenzione o è programmato per la manutenzione deve essere etichettato "NON USARE". Queste etichette non devono essere rimosse fino a quando la manutenzione non viene eseguita.

6.1 Pulizia: Pulire periodicamente i componenti metallici del prodotto utilizzando acqua tiepida e una soluzione di sapone delicato. Sciacquare il prodotto con acqua pulita, quindi lasciarlo asciugare all'aria. Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento al bollettino tecnico sul nostro sito web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Riparazione: Solo 3M o parti autorizzate per iscritto da 3M possono effettuare riparazioni a questo equipaggiamento.

6.3 Conservazione e Trasporto: Conservare e trasportare il prodotto in un ambiente fresco, asciutto e pulito, lontano dalla luce solare diretta. Evitare aree in cui possono esistere vapori chimici. Ispezionare accuratamente i componenti dopo una conservazione prolungata.

Le basi che sono installate in modo permanente non devono lasciare il luogo di lavoro. Altri componenti possono essere rimossi da queste basi per la conservazione o il trasporto, ma la base dovrà rimanere.

⚠WARNING:

Transizioni improvvise tra ambienti caldi e estremamente freddi potrebbero influenzare le prestazioni del tuo equipaggiamento. I dispositivi meccanici (come i dispositivi autoretrattili, i verricelli, i dispositivi di recupero, le maniche di arrampicata, ecc.) dovrebbero essere adattati per l'uso in freddo estremo o calore conservandoli a temperature simili all'ambiente di lavoro. Eseguire sempre un'ispezione pre-uso del tuo equipaggiamento nel suo ambiente di lavoro prima di utilizzarlo.

7.0 Etichette e Marcature

7.1 Riepilogo: La figura "Etichette del Prodotto" illustra le etichette e le marcature presenti sul prodotto. Vedere di seguito per un riepilogo delle informazioni fornite con ciascuna etichetta e marcatura.

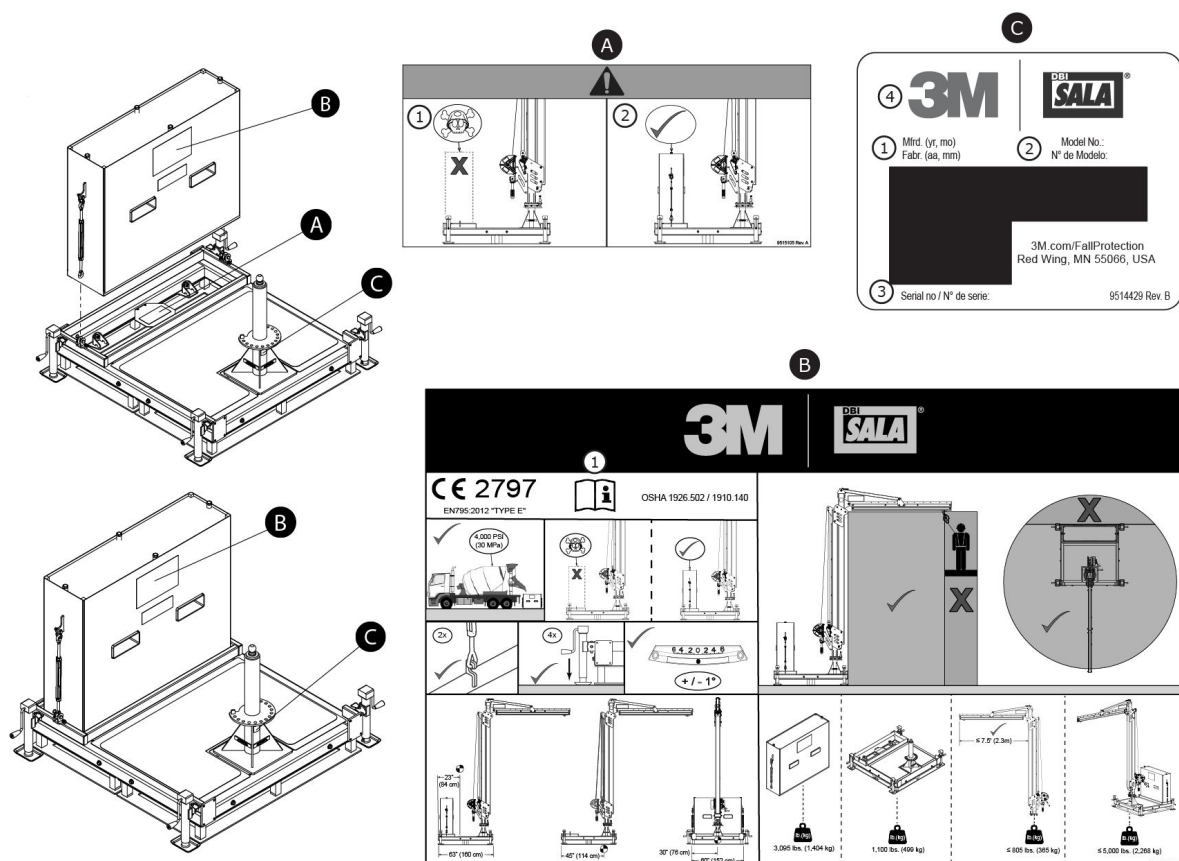
NOTICE:

Le immagini delle etichette sono a scopo rappresentativo. Si prega di fare riferimento alle etichette del proprio prodotto per informazioni specifiche.

Le etichette mancanti o danneggiate devono essere sostituite. Tutte le etichette devono essere completamente leggibili.

A	Etichetta di avvertenza - non utilizzare mai la base senza il contrappeso fissato.
B	1) Leggere tutte le istruzioni.
C	1) Anno/Mese di Produzione 2) Numero di Modello 3) Numero di Serie 4) Logo dell'Azienda

Figura 11 - Etichette del Prodotto



Glossario

Definizioni: I seguenti termini e definizioni sono utilizzati in queste istruzioni:

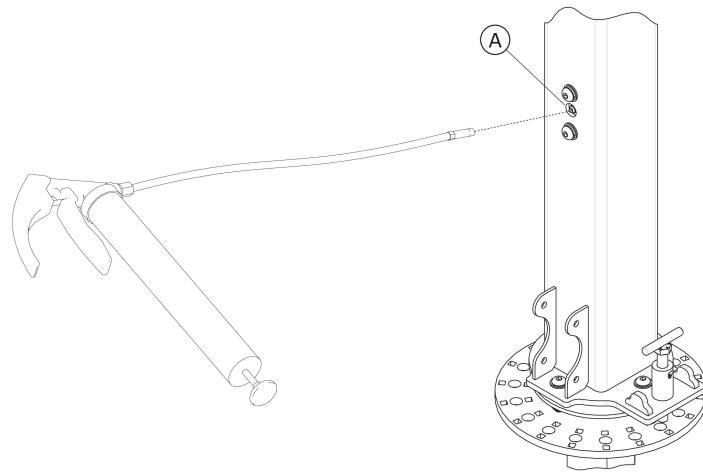
Per un elenco completo dei termini e delle definizioni, si prega di visitare il nostro sito web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona Autorizzata:** Una persona assegnata dal datore di lavoro per svolgere compiti in un luogo in cui la persona sarà esposta a un pericolo di caduta.
- **Persona Competente:** Una persona capace di identificare pericoli esistenti e prevedibili nell'ambiente circostante o nelle condizioni di lavoro che sono insalubri, pericolose o pericolose per i dipendenti, e che ha l'autorizzazione a prendere misure correttive immediate per eliminarli.
- **Sistema di Arresto Caduta:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per proteggere l'utente in caso di caduta.
- **Persona Qualificata:** Una persona con un diploma riconosciuto, un certificato o una posizione professionale, o che grazie a conoscenze, formazione ed esperienza estese ha dimostrato con successo la propria capacità di risolvere o affrontare problemi relativi ai sistemi di protezione anticaduta e di soccorso nella misura richiesta dalle normative nazionali, regionali e locali applicabili.
- **Sistema di Soccorso:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per rimuovere una persona dai pericoli a un luogo sicuro. Non è consentita alcuna caduta libera.
- **Soccorritore:** Una persona che utilizza il sistema di soccorso per effettuare un salvataggio assistito.
- **Sistema di Contenimento:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per impedire all'utente di raggiungere un pericolo di caduta. Non è consentita alcuna caduta libera.
- **Utente:** Una persona che svolge attività mentre è protetta da un sistema di protezione anticaduta.
- **Sistema di Posizionamento sul Lavoro:** Una raccolta di attrezzature di protezione anticaduta configurate per supportare un utente in una posizione di lavoro.

Registro di Ispezione e Manutenzione

Una copia di questa tabella dovrebbe essere utilizzata per ogni ispezione. Registrare le informazioni di seguito.				
Produttore: 3M Protezione Anticaduta				
Numero di Modello (Numero di Serie):				
Data di Acquisto:			Data di Primo Utilizzo:	
Questo prodotto deve essere ispezionato dall'utente e, inoltre, da una Persona Competente diversa dall'utente agli intervalli specificati. Vedere la Sezione 5 per ulteriori informazioni.				
Componente	Procedura di Ispezione			Risultato dell'Ispezione (Superato o Fallito)
Prodotto (Figura 2)	Ispezionare la base del davit per danni, deformazioni, corrosione e ruggine. Cercare crepe, piegature, ammaccature o usura che potrebbero influenzare la resistenza e il funzionamento del sistema. Quando si ispeziona per la corrosione, si dovrebbe anche ispezionare il dispositivo di ancoraggio, i suoi fissaggi o elementi di fissaggio e la struttura a cui è fissato il dispositivo di ancoraggio.			
	Verificare che il contrappeso sia stato preparato correttamente.			
	Ispezionare tutte le parti mobili per scheggiature, crepe, rotture o aree usurate che possono causare malfunzionamenti durante il funzionamento.			
Etichette	Tutte le etichette sono presenti e completamente leggibili.			
Attrezzatura di Protezione Anticaduta	Le attrezzature aggiuntive di protezione anticaduta utilizzate con il prodotto sono installate e ispezionate secondo le istruzioni del produttore. Verificare che la valutazione della resistenza per ciascuno dei propri prodotti sia compatibile e sufficiente per l'applicazione prevista.			
Ingrassaggio (Figura 12)	Il montaggio del davit dovrebbe essere periodicamente ingrassato utilizzando il raccordo per ingrassaggio (A) situato sul davit. Vedere la figura per riferimento.			
Riepilogo dell'Ispezione del Prodotto				
Se il prodotto non supera una procedura di ispezione, allora il prodotto fallisce l'ispezione complessiva. Se il prodotto fallisce l'ispezione, rimuoverlo immediatamente dal servizio. Etichettare chiaramente il prodotto con "NON USARE". Vedere la Sezione 5 per ulteriori informazioni.				
Tipo di Ispezione: (cerchiare uno)	Utente	Persona Competente	Risultato Complessivo dell'Ispezione:	
Ispezionato Da:			Data di Ispezione:	
Firma:			Prossima Ispezione Prevista:	
Note Aggiuntive:				

Figura 12 - Ingrassaggio



Certificazioni

Il tuo prodotto è conforme agli standard nazionali o regionali identificati sulla copertina anteriore di queste istruzioni. La certificazione e la conformità possono essere limitate a singoli modelli di prodotto o applicazioni.

Per ulteriori informazioni sui requisiti di certificazione o conformità, fare riferimento agli standard e alle normative applicabili elencati per il tuo prodotto.

		EN 795:2012 (Tipo E)	
Regolamento (UE) 2016/425			
Esame del Tipo UE		Controllo di Qualità della Produzione UE	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Paesi Bassi		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Paesi Bassi	

Certificazioni del Produttore



Garanzia Globale del Prodotto, Rimedio Limitato e Limitazione di Responsabilità

Garanzia: Quanto segue è fornito in sostituzione di tutte le garanzie o condizioni, espresse o implicite, incluse le garanzie o condizioni implicite di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.

A meno che non sia diversamente previsto dalle leggi locali, i prodotti di protezione anticaduta 3M sono garantiti contro difetti di fabbricazione nei materiali e nella lavorazione per un periodo di un anno dalla data di installazione o primo utilizzo da parte del proprietario originale.

Rimedio Limitato: Previo avviso scritto a 3M, 3M riparerà o sostituirà qualsiasi prodotto determinato da 3M come difettoso di fabbrica nei materiali o nella lavorazione. 3M si riserva il diritto di richiedere che il prodotto venga restituito al suo stabilimento per la valutazione delle richieste di garanzia. Questa garanzia non copre danni al prodotto dovuti a usura, abuso, uso improprio, danni durante il trasporto, mancata manutenzione del prodotto o altri danni al di fuori del controllo di 3M. 3M sarà l'unico giudice delle condizioni del prodotto e delle opzioni di garanzia.

Questa garanzia si applica solo all'acquirente originale ed è l'unica garanzia applicabile ai prodotti di protezione anticaduta 3M. Si prega di contattare il servizio clienti 3M nella propria regione per assistenza.

Limitazione di Responsabilità: Nella misura consentita dalle leggi locali, 3M non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali, inclusi, ma non limitati a, perdita di profitti, in alcun modo relativi ai prodotti indipendentemente dalla teoria legale sostenuta.

3M™ DBI-サラ™ Flexiguard™ モジュラーダビットシステム M100 カウンターウェイトベース

取扱説明書

フォーム番号：5908373、改訂版：G

この製品は、以下の規格および規制に適合しているか、または認証を受けています。認証および適合は、個々の製品モデルまたは用途に限定される場合があります。詳細については、「**認証**」を参照してください。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (タイプE)

⚠WARNING:

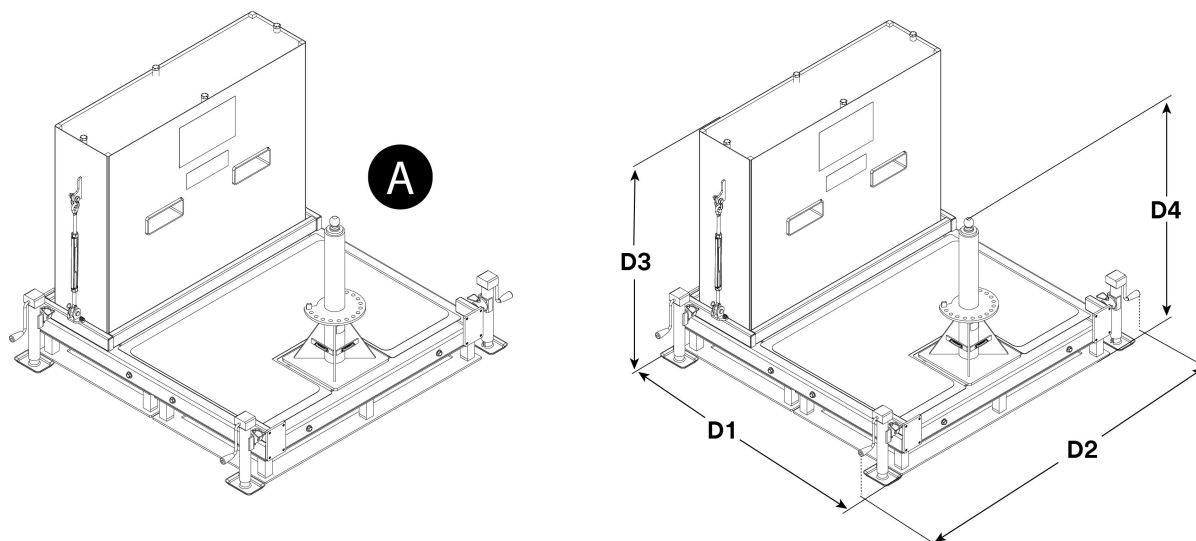
製品番号の識別については、製品仕様の表を参照してください。詳細については、製品概要を参照してください。

一部の部品は個別に認証を受けておらず、組立品で認証要件に対応しなければならない場合があります。

図1 - 製品の概要

製品番号	カウンターウェイト	D1	D2	D3	D4
8530869	空の状態	1.64 m (64.75インチ)	2.01 m (79.25インチ)	1.39 m (54.6インチ)	1.10 m (43.3インチ)
8530870	コンクリート充填済み	1.64 m (64.75インチ)	2.01 m (79.25インチ)	1.39 m (54.6インチ)	1.10 m (43.3インチ)

図1 - 製品の概要



安全に関する情報

本製品を使用する前に、本取扱説明書に記載されているすべての安全情報を読んで理解し、順守してください。これを怠ると、重傷または死亡に至る場合があります。

本取扱説明書は本製品の使用者に提供してください。また、本書をいつでも参照できるように保管してください。

安全に関する情報	フォーム：5908277、改訂版：B

用途

本製品は、墜落防止システムの一部として使用するものです。

他の用途（認められない荷物の昇降、娯楽またはスポーツ関連の活動、または本取扱説明書に記載されていないその他の活動など）に使用することは、3Mによって認められておらず、重傷または死亡事故につながる可能性があります。

本製品は使用される地域で必要とされるトレーニングを受けた方だけが使用できます。

⚠ 警告

本製品は、墜落防止システムの一部として使用するものです。

すべての使用者は、使用する墜落防止システムの安全な設置や操作について、包括的なトレーニングを受けることが求められます。本製品を誤って使用すると、重傷を負ったり死亡に至ったりするおそれがあります。適切な製品の選定、使用、取り付け方法、保守、および修理については、この取扱説明書や製造元のすべての推奨事項を確認してください。詳細については、管理者の指示を仰ぐか、3Mにお問い合わせください。

- **コンファインド・スペースエントリ/救助システムを使用する作業は、重傷を負ったり死亡したりするリスクが伴います。リスクを軽減するために以下のことに注意してください。**
 - 毎回の使用前、および墜落が起きた後は、本取扱説明書に記載されている手順に従い、製品の点検を行ってください。
 - 点検により危険性または欠陥が明らかになった場合は、製品の使用を中止し、「使用禁止」と明記したラベルを貼り付けてください。本取扱説明書の規定に従って製品を廃棄または修理してください。
 - 墜落制止力または衝撃力の影響を受けた製品は、ただちに使用を中止してください。そして、本取扱説明書の規定に従って製品を廃棄または修理してください。
 - 製造元の異なる構成品を組み合わせた墜落防止システムを使用する際には、墜落防止に関して適用されるすべての規制、規格、要件に合致し、適合性があることを確認してください。システムを使用する前に、必ず有資格者に相談してください。
 - 本製品は、この取扱説明書に記載されているとおりに設置してください。本取扱説明書の範囲外となる設置および使用には、3Mの書面による承諾が必要です。
 - 墜落防止サブシステムは、本製品の指定されたアンカー接続ポイントにのみ接続できます。
 - 設置前に、設置方法や製品自体が送電線、ガス管、その他の資材やシステムに接触しないことを確認してください。
 - 安全な操作のため、この取扱説明書で説明されているとおりに、本製品が適切に組み立てられ設置されていることを確認してください。
 - ワイヤロープをねじったり、結んだり、絡ませたり、たるませたりしないでください。
 - この取扱説明書で指定された使用可能人数を超えて使用しないでください。
 - 可動部に手などが挟まれる可能性があるため、本製品を設置、使用、または動かすときは十分に注意してください。
 - 該当する場合は、ロックアウト/タグアウト手順に従ってください。
 - 輸送中または設置中は、システムに接続しないでください。
- **高所での作業には、重傷を負ったり死亡したりするリスクが伴います。リスクを軽減するために以下のことに注意してください。**
 - 安全に高所で作業し、墜落制止時に付随するあらゆる衝撃に耐えられる健康面および身体面の状態であることを確認してください。この機器を使用するにあたり、身体能力に不安がある場合には医師に相談してください。
 - 使用する墜落防止用装置の使用可能な質量を決して超えないでください。
 - 使用する墜落防止用装置に規定されている最大自由落下距離を決して超えないでください。
 - 点検に合格しない場合や、使用や適合性に問題があると懸念される場合は、墜落防止用装置を使用しないでください。質問がある場合には、3Mにお問い合わせください。
 - サブシステムや構成品の組み合わせによっては、本製品の動作不良の原因となる場合があります。適合性のある接続でのみ使用してください。本書に記載されていない構成品やサブシステムと組み合わせて本製品を使用する際は、3Mにお問い合わせください。
 - 稼働中の機械、感電の危険、極低温・高温、有害化学物質、揮発性あるいは有毒性のガス、鋭利な角、ざらざらした表面、使用者や墜落防止用装置に落下するおそれのある頭上の物体が作業環境内に存在する場合は、特に注意してください。
 - 作業環境内の危険有害性に対して適合している製品をご使用ください。
 - 高所作業の際は、必要となる落下距離が確保されていることを確認してください。
 - 使用する墜落防止用装置を改造、改変しないでください。3Mあるいは3Mが書面で承認した者のみが、本製品を修理できます。
 - 墜落防止用装置を使用する前に、万一墜落が起きた場合に速やかに救助ができるよう、救助計画を策定してください。
 - 墜落事故が起きた場合は直ちに、墜落した作業者に医療機関を受診させてください。
 - 墜落制止用途には、フルハーネス型製品のみを使用してください。胴ベルトは使用しないでください。
 - 振り子現象を伴って墜落する危険性を最小限に抑えるために、できるだけアンカーポイントの真下で作業をしてください。
 - 本製品のトレーニングを行う場合は、二次的な墜落防止システムを使用する必要があります。実習者が誤って墜落しないようにしてください。
 - 本製品を設置、使用、点検する際には、必ず適切な個人用保護具を着用してください。
 - 吊り下げられている資材または作業の下で作業しないでください。
 - 無胴網状態を避けてください。

3Mの取扱説明書は、常に最新のものを使用してください。最新の取扱説明書については、www.3m.com/userinstructionsにアクセスするか、3Mにお問い合わせください。

使用前に、製品に貼付された認識ラベル（IDラベル）の製品情報を、本説明書後段に記載された「点検および保守記録」に転記してください。

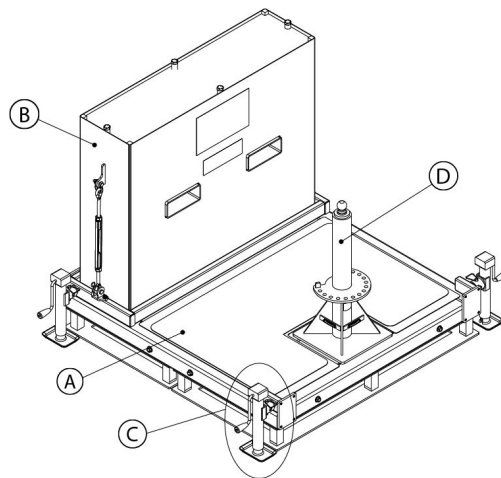
図1は、本取扱説明書が適用される製品を示しています。ダビットベースは、ダビットシステムを地面に固定するためのものです。ダビットはベースに固定され、使用者にとって調整可能で可動式のアンカーポイントとして機能します。システムの用途に関する詳細については、適合性のあるダビットまたはダビットシステムの製造元の説明書を参照してください。

図2は、対象となる製品モデルの主要な構成部品を示したものです。ベース（A）はダビットベースで、これを設置地面に置きます。カウンターウェイト（B）はベースの上に置かれ、その固定に役立ちます。ジャッキ（C）はベースを上下させ高さを調整するものです。ダビットマウント（D）はダビットを受け止め、システムの回転を可能にします。

各製品の仕様は、表1に示すとおりです。詳細については、製品仕様の表を参照してください。

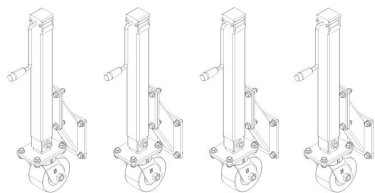
この製品で利用できるアクセサリが用意されています。ホイールキット（8530908）はシステムの運搬を補助するためのものです。カウンターウェイトを運搬する別の方法として吊り上げ用リング（8530914）が使用できます。損傷または紛失した接続用リングを交換する場合には接続用リング（8530948）が使用できます。

図2 - 構成品

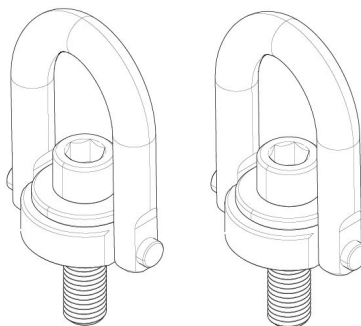


アクセサリ

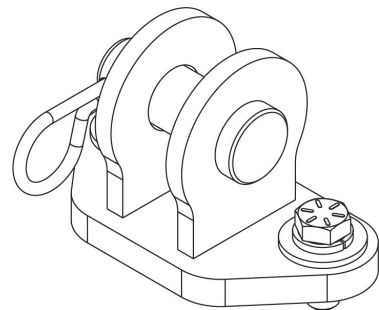
ホイールキット（8530908）



吊り上げ用リング（8530914）



接続用リング（8530948）



システムの仕様

使用可能人数：	システム耐荷重の詳細については、適合性のあるダビット製品の製造元の取扱説明書を参照してください。
重量：	カウンターウェイトボックス（充填済み）：1,404 kg（3,095ポンド） ベースの総重量（充填済み）：1,903 kg（4,195 lb）

構成部品の仕様

図2の各部 の符号	構成部品	素材
A	ベース	粉体塗装と亜鉛メッキを施した鋼材
B	カウンターウェイト	粉体塗装鋼とコンクリート（8530870のみ）
C	ジャッキ	粉体塗装鋼
D	ダビットマウント	粉体塗装鋼

アクセサリ

製品番号	構成部品	素材	重量
8530908	ホイールキット	粉体塗装と亜鉛メッキを施した鋼材、ウレタンホイール	69 kg（152ポンド）
8530914	吊り上げ用リング	ニッケルメッキ鋼、緩み止め剤	3.0 kg（6.0ポンド）
8530948	接続用リング	粉体塗装と亜鉛メッキを施した鋼材	---

1.0 製品の用途

1.1 目的： ダビットシステムは、墜落防止システム用の移動式アンカー構造物として機能します。アセンブリと構成部品はシステムによって異なります。システムの用途の詳細については、「製品概要」および「設置」または「使用」に関するセクションを参照してください。

1.2 監督： 本製品は、安全管理者の監督の下で使用する必要があります。本製品の設置にも安全管理者の監督が必要です。設置が地方自治体および国の規制に従っていることを有資格者が確認する必要があります。固定部材およびダビットベースの配置も、有資格者の承認を得る必要があります。

1.3 再販と配布： 本製品が当初の仕向け国以外で再販される場合、再販業者は本製品が使用される国の言語で取扱説明書を提供する必要があります。

1.4 トレーニング： 本製品は、正しい使用方法に関するトレーニングを受講した者のみが設置、使用してください。本取扱説明書は、国または地域の各種規格によって規定される従業員トレーニングプログラムの一環として使用するものです。本製品の使用者および設置者は、本書を熟読し、本製品の正しい取扱方法と使用方法に関するトレーニングを受ける責任があります。また、動作特性、用途の制限、不適切に使用した場合の結果について理解する必要があります。

1.5 救助計画： 本製品を使用したり、サブシステムに接続したりする場合、事業主は書面により救助計画とその実施手段を用意し、使用者、現場責任者、救助者と共有してください。訓練された現場の救助チームを編成することが推奨されます。チームのメンバーには、救助を適切に行うための機器および技術を提供してください。トレーニングを定期的の実施し、救助者が確実に習得するようにしてください。また、救助者に本取扱説明書を提供してください。救助実施中は常に、被救助者を目視できる状態、または意思疎通のための何らかの手段を必ず確保してください。

2.0 システム要件

2.1 アンカー： この製品を据え付けるアンカー構造は、その墜落防止システムが許容する負荷に耐えられるものである必要があります。詳細については、セクション4を参照してください。

2.2 耐荷重： 墜落防止システム全体の耐荷重は、その定格最大耐荷重が最も小さい構成部品によって制限されます。たとえば、接続するサブシステムの耐荷重がフルハーネスの耐荷重より小さい場合は、その接続するサブシステムの耐荷重要件に従う必要があります。耐荷重要件については、システムの各構成品の製造元の取扱説明書を参照してください。

2.3 環境上の危険源： 危険性が考えられるような環境下で本製品を使用する際には、使用者のけがや製品の損傷を防ぐために、さらなる予防策を講じてください。危険性には、高温、強風、化学物質、腐食性環境、高圧電線、爆発性ガスまたは有毒ガス、稼働中の機械、鋭利なエッジ、使用者や機器上に落下および接触する可能性のある頭上の物体などが含まれますが、これらに限定されません。詳細については、3Mまでお問い合わせください。

2.4 ワイヤロープの危険： ワイヤロープにおいて、いかなる危険も発生しない状態を確保してください。このような危険としては、使用者や他の作業員、稼働中の機械、周囲のその他の物体との絡み、またはワイヤロープや使用者に落下する可能性のある頭上の物体からの衝撃などが挙げられますが、これらに限定されません。

2.5 各部品の適合性： 3Mの機器は、3Mの機器どうしを組み合わせることを前提として設計されています。3M製以外の装置を使用する場合は、安全管理者による承認が必要となります。指定外の構成部品やサブシステムを使用した代用品は、装置の適合性を損なう可能性があり、墜落防止システムの安全性と信頼性に影響を及ぼす恐れがあります。使用前に、すべての装置に対する警告と指示をすべて読み、それに従ってください。

2.6 コネクタの適合性： コネクタの向きにかかわらず、構成部品のサイズや形状が原因で意図せずコネクタが開かない場合、コネクタは接続要素に対して適合性があるとみなされます。コネクタは、各種の適用規格に適合する必要があります。また、使用中は完全に閉じられ、ロックされている必要があります。

3Mのコネクタ（スナップフック、カラビナ）は、それぞれの取扱説明書に指定された方法でのみ使用してください。各コネクタが、接続するシステム構成部品と適合することを確認してください。適合性のない装置は使用しないでください。適合性のないコネクタは、誤って脱落する可能性があります。例については、図3を参照してください。コネクタが取り付けられる接続部の寸法が小さかったり、不規則な形状の場合は、コネクタの開閉部に想定以上の力が加わる可能性があります（A）。この力によって開閉部が開き（B）、コネクタが接続部から外れる可能性があります（C）。

2.7 接続： いずれの接続も寸法、形状および強度に適合性があることを確認してください。不適切な接続の例については、図4を参照してください。スナップフックおよびカラビナを、以下のような方法で接続しないでください。

- A. すでにほかのコネクタが取り付けられているDリングへの接続。
- B. ゲート（開閉部）に荷重がかかるような接続。スナップフックに16 kN（3,600 lbf）のゲート（開閉部）が装備されている場合を除き、大径フックを標準サイズのDリングや同様の物体に接続しないでください。
- C. コネクタや接続要素のサイズや形状に適合性がなかったり、接続されていることが目視で確認できないなどの不完全な接続。
- D. スナップフック同士、カラビナ同士の接続。

- E. フルハーネスのベルト、ランヤードのロープ・ストラップ部、アンカースリング等の回し掛け素材への直接接続（ただし、製造元の取扱説明書で明確に認められている場合を除く）。
- F. コネクタを完全に閉じてロックできないサイズまたは形状のもの、あるいは脱落が生じる可能性があるものへの接続。
- G. 負荷がかかった状態で、コネクタが適切な方向に向かないような方法での接続。

図3 - コネクタの適合性

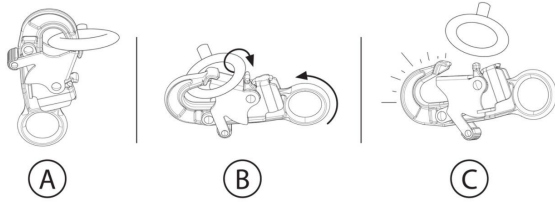
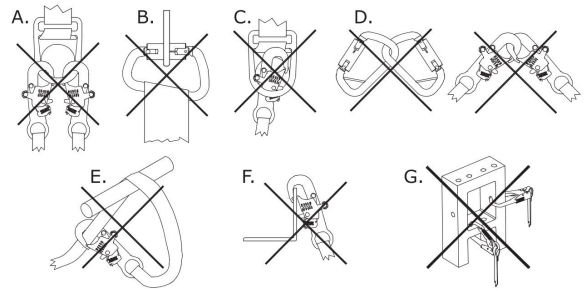


図4 - 接続方法



3.0 設置

3.1 概要： ダビットシステムの設置には複数の手順を要するため、時間がかかることがあります。このプロセスをできるだけ円滑に進めるために、効果的な計画を立て、作業現場や使用する機器についてしっかりと認識しておくことが重要です。

1. カウンターウェイトを固定してベースを準備します。事前にカウンターウェイトを準備してください。
2. ベースを作業場所に輸送します。
3. ダビットをダビットベースに固定します。
4. 必要に応じて、使用前にダビットシステムを調整してください。

3.2 計画： 作業を開始する前に、墜落防止システムの計画を立ててください。墜落発生時および墜落発生前後の安全性に影響を与える可能性のある、あらゆる要因をすべて考慮してください。本取扱説明書に記載されたすべての要件と制約事項を考慮してください。

- A. 鋭利なエッジ：** 養生されていない鋭利な縁やざらざらした表面にシステムの構成品が接触したり、こすれたりする可能性のある環境での作業は避けてください。鋭利な縁やざらざらした表面はすべて、養生しておく必要があります。
- B. 適合性：** システムを設置する際は、適合性のある構成品を使用することが重要です。各製品モデルは、特定の製品モデルまたはデザインのセットで適合します。

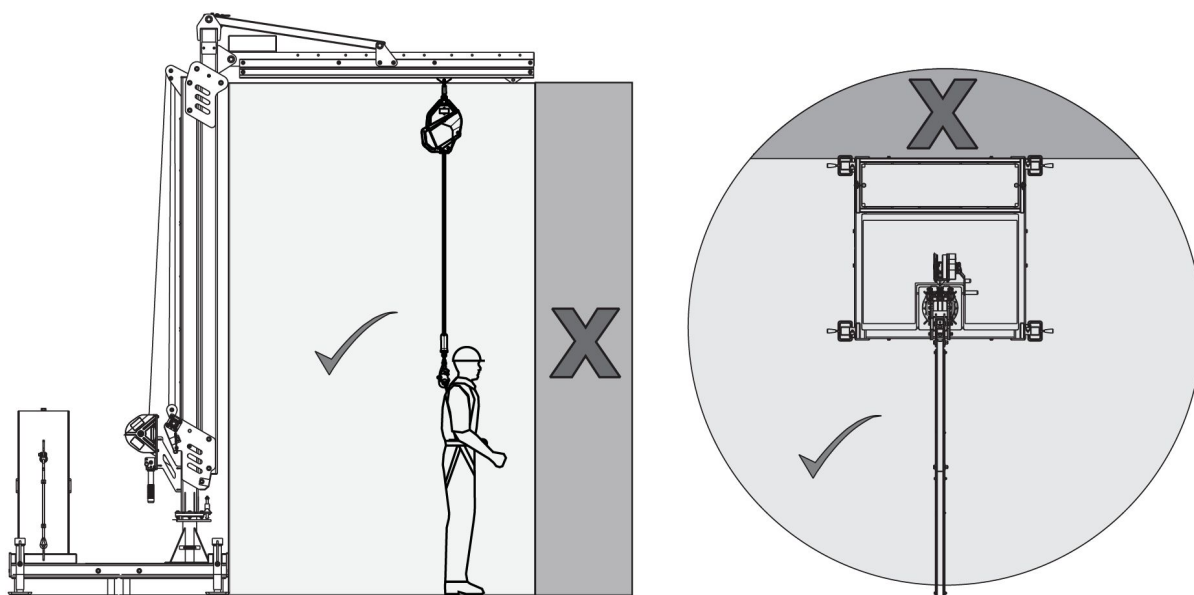
ダビットベース製品	適合性のあるダビット製品	ダビット製品 取扱説明書
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. 安全作業区域：** 本システムは、システム周辺の特定期域内でのみ安全に使用できます。本システムを使用する場合は、指定の安全作業区域内を移動するようにしてください。例については、図5を参照してください。

△WARNING:

システムのいずれかの側で作業する場合は、アンカーポイントを可能な限り頭上近くに保つようにしてください。ダビットベースに回転ストッパーがある場合は、その回転ストッパーを超えて作業しないでください。

図 5 - 安全作業区域



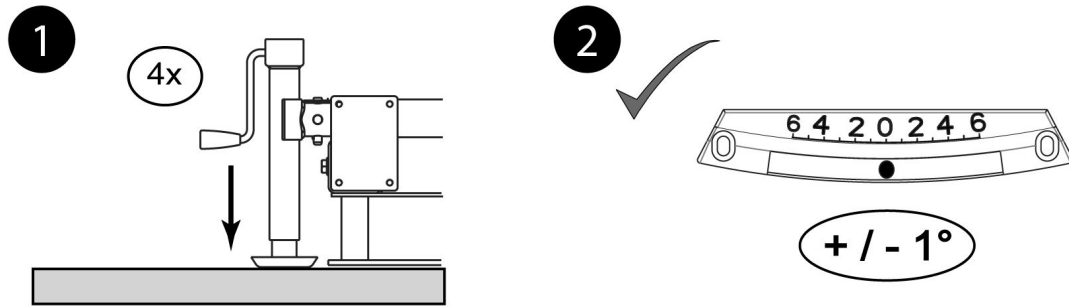
- D. 作業面：** 本製品は、水平な作業面に設置する必要がある、許容される傾斜は ± 1 度以内です。製品にある水準器を使用して、水平が取れているかどうかを確認します。

3.3 ベースの準備： 例については、図6を参照してください。

1. カウンターウェイト (D) にコンクリートを充填します。充填したら、コンクリートが硬化するまで待ってから使用します。

- 調整可能な脚をすべて設定した後、ベース前面の水準器を使用して、ベースの水平が取れていることを確認します。ベースは垂直から $\pm 1^\circ$ 以内を維持する必要があります。

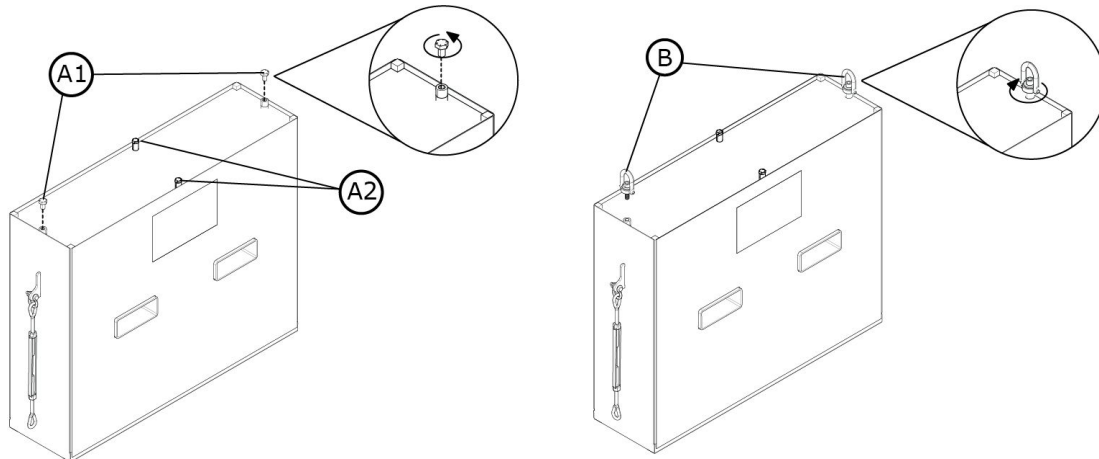
図7 - システムの水平調整



3.6 吊り上げ用リングの取り付け： カウンターウェイトを運ぶ際、角穴のフォークポケットを使う代わりに吊り上げ用リング（8530914）を使用することができます。例については、図8を参照してください。吊り上げ用リングは以下のように取り付けます：

- カウンターウェイトボックス上部から2本のボルト（A1またはA2）を取り外します。
- ボルトを外した穴に2つの吊り上げ用リング（B）を取り付けます。各吊り上げ用リングを136 N-m（100 ft-lb.）のトルクで締めます。

図8 - 吊り上げ用リングの取り付け：

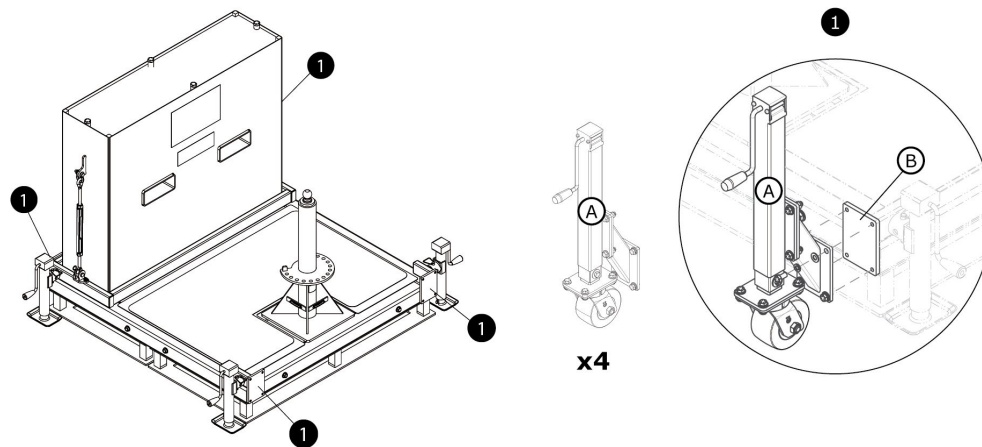


3.7 ホイールキットの取り付け： ホイールキット（8530908）を使用すると、ベースを持ち上げずに運搬できます。例については、図9参照してください。ホイールキットの取り付けは以下の通りです：

ホイールキットは運搬目的にのみ使用できます。ホイールが地面に着いている間は絶対にシステムを使用しないでください。

- ホイールアセンブリ（A）をカウンターウェイトベースの取り付けプレート（B）に取り付けます。
- 各アセンブリを付属の固定部材でプレートに取り付けます。固定部材を81 N-m（60 ft-lb.）のトルクで締めます。

図9 - ホイールキットの取り付け



4.0 使用

4.1 毎回ご使用になる前に： 作業区域および墜落防止システムに関して、本取扱説明書に規定されたすべての基準を満たしていることを確認します。また、正式な救助計画が用意されていることも確認してください。「点検および保守記録」に定義された「使用者」点検ポイントに従い、本製品を点検します。点検により安全でない状態や欠陥が見つかった場合や、安全な使用に不安が生じた場合は、直ちに本製品の使用を中止してください。製品に「使用禁止」と明記してください。詳細については、セクション5を参照してください。

4.2 設置面： 墜落防止システムでは、製品の耐荷重に加え、支持構造や構成部品の強度を考慮する必要があります。

1. **支持体の構造：** この製品を固定する設置面は、この製品の墜落防止システムが許容する必要荷重に耐えるもの必要があります。

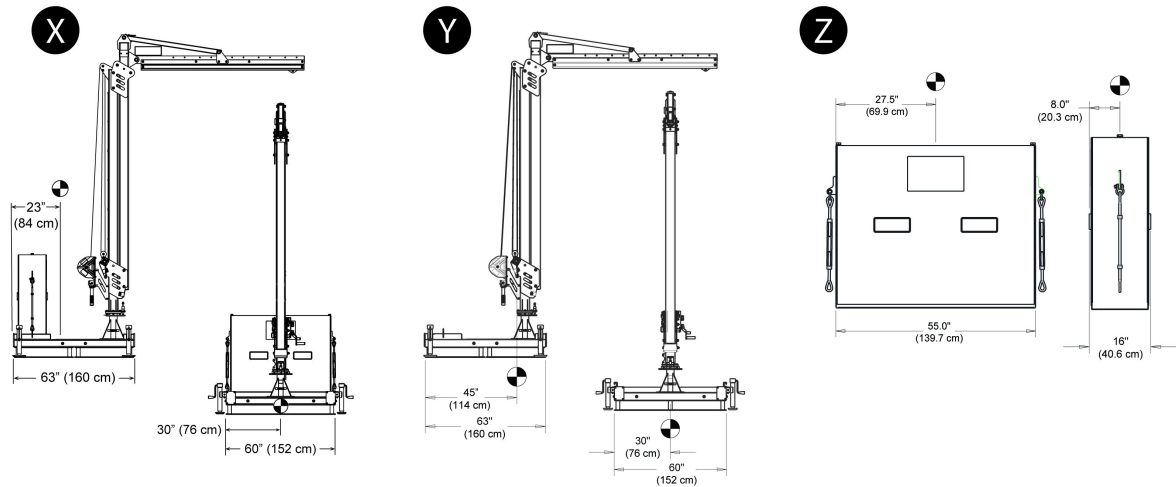
静荷重	3,128 kg (6,895ポンド) とダビットの総重量

2. **製品の固定点：** 製品とともに使用される製品の固定点は、製品から加わるあらゆる負荷に耐えることができません。

4.3 ベースの運搬： ベースは、ベースの下部にあるフォークポケットを使用して運搬できます。カウンターウェイトの有無にかかわらずベースを運搬できます。

- A. **ダビットを取り付けたままでの運搬：** ベースはダビットを取り付けたまま運搬できますが、その場合にはダビットのバランスが取れ、適切に固定されていることを確認する必要があります。
 - 。フォークリフトの重心にできるだけ近い位置にシステムを設置します。例については、図10を参照してください。重心は、適合する最大のダビットについて、カウンターウェイト付き (X) とカウンターウェイトなし (Y) の両方で示されています。カウンターウェイト (Z) の重心も示されています。小型のダビット製品を使用すると、重心がカウンターウェイト背面に近づきます。

図10 - ダビットを取り付けたままでの運搬



- B. **吊り上げ用リングの使用：** 吊り上げ用リングは個々のカウンターウェイトの運搬に使うことができます。吊り上げ用リングを運搬目的で使用する方法是以下の通りです：

カウンターウェイトがベースに固定されている間は絶対に持ち上げないでください。

1. 2つの吊り上げ用リングの間を適切に玉掛けします。玉掛けはカウンターウェイトを安全に持ち上げて運搬する必要があります。
 2. カウンターウェイトを運搬できるよう玉掛けを固定します。
- C. **ホイールキットの使用：** ホイールキットは、ベースを地面や作業面の上で移動する際に使用できます。ホイールキットを運搬目的で使用する方法是以下の通りです：

ホイールキットは運搬目的にのみ使用できます。ホイールが地面に着いている間は絶対にシステムを使用しないでください。

1. ホイールを接地させます。ホイールが地面に触れるまで、各アセンブリのハンドルを時計回りに回します。

ベースは地面から51 mm (2.0インチ) 以上持ち上げないことをお勧めします。

2. ベースを水平にします。ホイールをすべて設定した後、ベース前面の水準器を見て、ベースの水平が取れていることを確認します。ベースはベースの前後左右方向に対し垂直に維持する必要があり、許容誤差は±1度以内です。
3. ベースを運搬します。使用者は作業区域に応じてベースを押しったり引いたりすることができます。

4.4 墜落の発生後： 墜落制止の力や衝撃が加わった場合、ただちに使用を中止する必要があります。製品には「使用禁止」と明記してください。詳細については、セクション5を参照してください。

5.0 点検

いったん使用が中止された機器は、使用を再開しても差し支えないことを安全管理者が書面により確認するまで、使用を再開することはできません。

5.1 点検の頻度： 本製品は、使用前に毎回使用者が点検するものとします。また、使用者以外の安全管理者が以下の頻度で点検する必要があります。本製品の使用頻度が高い場合や作業条件が過酷な場合は、安全管理者による点検の頻度を高める必要があります。点検の頻度は、現場の状況に基づいて安全管理者が決定します。

該当する規格または地域	安全管理者による点検の必要な頻度
ANSIおよびOSHA	年に一度
EN規格	年に一度

5.2 点検手順：本製品を、「点検および保守記録」に記載された手順に従って点検します。点検記録は、本製品の所有者が管理する必要があります。点検および保守記録は、本製品の近くに保管するか、使用者が利用しやすいように保管してください。本製品には、次回または前回の点検日を記載するようにしてください。

5.3 欠陥：欠陥や危険な状態であるために、製品の使用を再開できない場合は、製品を廃棄するか、あるいは3Mまたは3M認定サービスセンターに送付して修理を依頼してください。

5.4 製品寿命：本製品の機能面の寿命は、作業環境と保守に応じて決まります。本製品は点検基準により合格と認められる限り、引き続き使用できます。

6.0 保守、保管、修理

製品に保守が必要であるか、または保守が予定されている場合は、「使用禁止」と明記したラベルを貼付する必要があります。このラベルは、保守が行われるまで装置から取り外さないでください。

6.1 クリーニング：この製品外面を水と中性洗剤で定期的に洗浄してください。製品を水で十分にすすぎ、自然乾燥させます。詳細については、当社のウェブサイトの技術情報をご覧ください：<https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 修理：3M、あるいは3Mが書面にて承認した者のみ、本製品を修理できます。

6.3 保管および輸送：製品は直射日光を避け、涼しく乾燥した、清潔な環境で保管および輸送します。化学薬品蒸気のある区域は避けてください。長期保管後は、部品を入念に点検してください。

恒久的に設置されたベースは、設置場所から移動しないでください。保管または移動の際は固定式のダビットベースから他の部品を取り外すことができますが、ベースは設置したままにしてください。

△WARNING:

極端に温度が高い環境と低い環境の間を急に移動させると、機器の性能に影響を与える可能性があります。機械装置（巻取り式ランヤードや安全ブロック、ウインチ、救助装置、昇降スリーブなど）は、作業環境と同様の温度で保管することにより、極端に温度が高い環境や低い環境での使用に順応させる必要があります。機器を使用する前に、必ず作業環境で使用前点検を行ってください。

7.0 ラベルとマーク

7.1 概要：「製品ラベル」の図は、製品に表示されているラベルとマークを示しています。各ラベルとマークで示されている情報の概要については以下を参照してください。

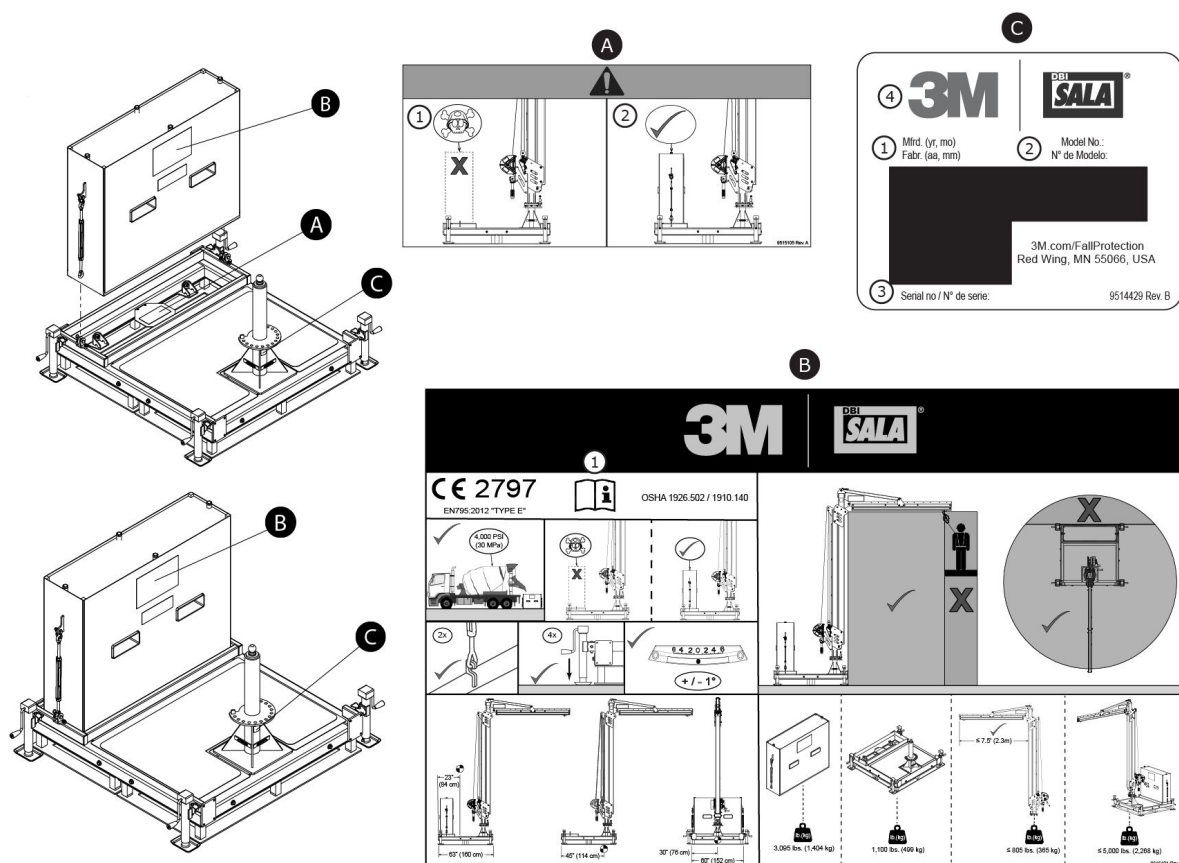
NOTICE:

ラベルの画像は参考として掲載しているものです。具体的な情報については、実際の製品ラベルを参照してください。

ラベルが無かったり、破損していたりする場合は交換してください。すべてのラベルが容易に判読できる状態になっている必要があります。

A	警告ラベル - カウンターウェイトを固定せずにベースを使用してはいけません。
B	1) 取扱説明書をすべてお読みください。
C	1) 製造年月 2) 製品番号 3) シリアル番号 4) 企業ロゴ

図 11 - 製品ラベル



用語集

定義：本書では、以下の用語と定義を使用しています。

すべての用語と定義については、3Mのウェブサイト www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary を参照してください。

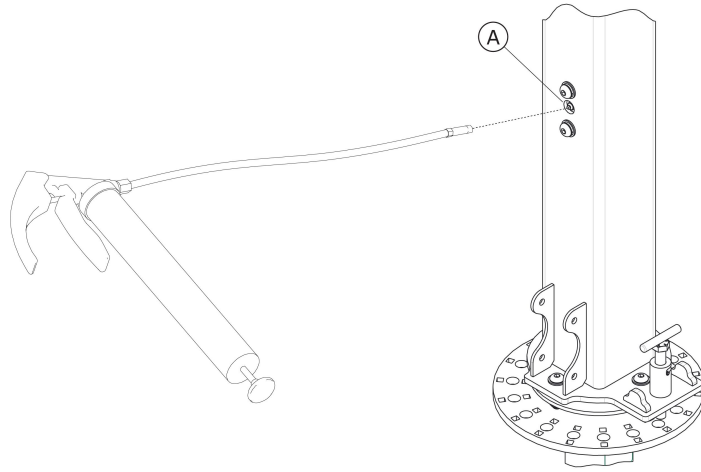
- **現場責任者**：自身が墜落の危険にさらされる場所で職務を行うことを雇用主から任命された者の責任者。
- **安全管理者**：周辺環境や作業環境において、従業員にとって不衛生、有害、または危険である、現存する予測可能な危険を見極めることができ、これらの危険を取り除くための是正措置を迅速に実施する権限を持つ者。
- **墜落制止用システム**：墜落が起きた場合に使用者を保護するように構成された、一式の墜落防止用器具。
- **有資格者**：国や地域の適用法によって求められる範囲内で、墜落防止および救助システムに関連する問題を解決または解消するための認知された学位、認定証、または専門的地位を持つ者。あるいは豊富な知識、トレーニング、および実績により、そのような能力を明確に示すことのできる者。
- **救助システム**：被災者を危険な状況から助け出し、安全な場所へ避難させることを目的に構成された一式の墜落防止用器具。自由落下を完全に阻止します。
- **救助者**：救助システムを使用して補助された救助を実施する者。
- **レストレイントシステム**：使用者が墜落の危険にさらされることを防止するために構成された、一式の墜落防止用装置。自由落下を完全に阻止します。
- **使用者**：墜落防止システムによって保護されながら作業を実施する者。
- **ワークポジショニング用システム**：作業者が特定の位置で作業することを補助するために構成された、一式の墜落防止用器具。

点検および保守記録

点検ごとにこの表を1部コピーして使用し、以下の に情報を記録してください。			
メーカー：3M			
モデル番号（シリアル番号）：			
購入日：		使用開始日：	
本製品は、毎回の使用前に使用者が点検を行う必要があります。さらに、使用者以外の安全管理者が、定期的に点検する必要があります。詳細については、セクション5を参照してください。			
構成品	点検手順		点検結果（合格または不合格）
製品（図2）	ダビットベースに破損、変形、腐食、サビがないか点検します。システムの強度や作動に影響を及ぼすおそれのある、亀裂、変形、へこみ、摩耗などがないか確認してください。腐食を点検する際は、アンカー装置だけでなく、取り付け部品や固定具、さらにアンカー装置が取り付けられている構造体についてもあわせて確認してください。		
	カウンターウェイトの準備が適切に行われているかを確認してください。		
	操作中に誤作動を引き起こす可能性のあるひび、亀裂、破損、摩耗している部分がないか、すべての可動部品を点検します。		
ラベル	すべてのラベルが添付され、記載内容が確実に判読できる状態であることを確認します。		
墜落防止用装置	製品と併用する追加の墜落防止用器具は、製造元の取扱説明書に従って設置および点検されます。各製品の定格耐荷重が、目的の用途に対して適合性があり、十分であることを確認してください。		
グリースの塗布（図12）	ダビットにあるグリースフィッティング（A）を使って、定期的にダビットマウントにグリースを注入する必要があります。例については、図12を参照してください。		

製品点検の概要			
不合格となった点検項目が1つでもあった場合は、製品全体の点検が不合格となります。点検の結果、不合格となった製品は、ただちに使用を中止してください。製品に「使用禁止」と明記してください。詳細については、セクション5を参照してください。			
点検の種類：（いずれかに丸をつける）	使用者	安全管理者	総合点検結果：
点検者：		点検日：	
署名：		次回の点検日：	
その他の注意事項：			

図12 - グリースの塗布注入



認証

本製品は、取扱説明書の表紙に記載された国または地域の各種規格に適合または準拠しています。認証と適合性は、個々の製品モデルまたは用途に限定される場合があります。

認証または適合性に関する要件の詳細については、製品に適用される規格および規則の一覧を参照してください。

	EN 795:2012 (タイプE) CEN/TS 16415:2013 (タイプE)
規則 (EU) 2016/425	
EU型式試験	EU製造品質管理
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

製造者認証



製品保証、救済手段の制限および責任の制限

保証：以下の内容は、商品性または特定目的への適合性についての黙示的な保証または条件を含む、明示もしくは黙示のあらゆる保証または条件に代わって作成されています。

現地法で別途定めのない限り、3Mの墜落防止用製品は製造上または原材料上の欠陥に対し、設置日または最初の所有者による使用開始の日から1年間保証されます。

救済手段の制限：3Mへの書面による通知に基づき、3Mは3Mが製造上または原材料上の欠陥があると判断する製品の修理または交換を行います。3Mは、保証請求の評価のために3Mの施設に製品を返送するよう求める権利を留保します。本保証は、消耗、乱用、誤用による製品損傷、輸送中の損害、製品の不適切な保守管理または3Mの管理下でないその他の損害は対象となりません。製品の状態、およびいずれの保証をおこなうかについては、3Mが単独で判断を下します。

本保証は最初の購入者のみを対象とし、墜落防止用製品に対する3Mの唯一の保証となります。何かお困りのことがあれば、お客様の地域を担当している3Mのカスタマーサービスにお問い合わせください。

責任の制限：現地法で許容される範囲において、主張される法理論にかかわらず、製品に何らかの形で関連する利益の損失を含む（ただしこれに限定されない）間接的、偶発的、例外的、派生的な損害に対して、3Mは一切責任を負いません。

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ 모듈식 데빗 시스템 M100 카운터웨이트 베이스

사용자 설명서

양식 번호: 5908373, 수정: G

이 제품은 다음 표준 및 규정을 준수하거나 인증받았습니다. 인증 및 적합성은 개별 제품 모델 또는 적용 상황에 따라 제한될 수 있습니다. 자세한 내용은 *인증을 참조하세요.*

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

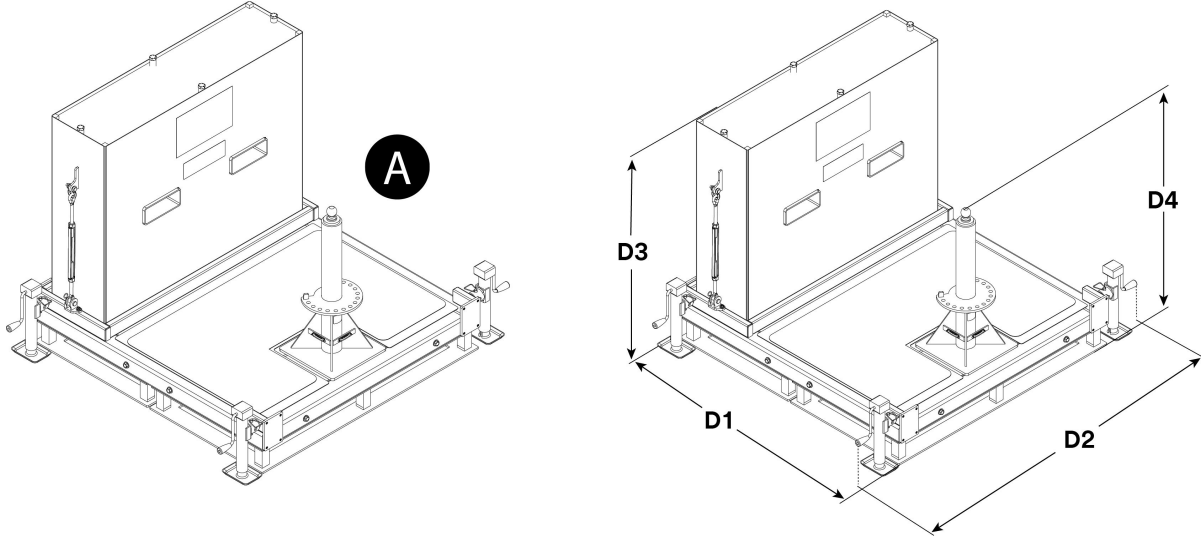
제품 코드 식별을 위해 제품 사양 표를 참조하십시오. 제품에 대한 자세한 정보는 제품 개요를 참조하십시오.

일부 구성 요소는 개별적으로 인증되지 않을 수 있으며 인증 요구 사항을 충족하기 위해 조립이 필요할 수 있습니다.

그림 1 - 제품 개요

모델	카운터웨이트	D1	D2	D3	D4
8530869	비어있음	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	콘크리트로 채워짐	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

그림 1 - 제품 개요



안전 정보

이 제품을 사용하기 전에 이 설명서에 포함된 모든 안전 정보를 읽고 이해하며 따르십시오. 그렇게 하지 않으면 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다.

이 설명서는 장비의 사용자에게 제공되어야 합니다. 미래의 참고를 위해 이 설명서를 보관하십시오.

안전 정보	양식: 5908277, 개정: B

사용 목적

이 제품은 완전한 추락 방지 시스템의 일부로 사용됩니다.

이 설명서에 설명되지 않은 승인되지 않은 자재 취급, 레크리에이션 또는 스포츠 관련 활동, 기타 활동을 포함하되 이에 국한되지 않는 다른 용도로 사용되는 것은 3M에서 승인하지 않으며 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다.

이 제품은 훈련된 사용자만이 작업장에서 사용해야 합니다.

⚠ 경고

이 제품은 완전한 추락 방지 시스템의 일부로 사용됩니다.

모든 사용자는 완전한 추락 방지 시스템의 안전한 설치 및 작동에 대해 충분히 훈련받아야 합니다. 이 제품의 오용은 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다. 적절한 선택, 작동, 설치, 유지보수 및 서비스에 대해서는 모든 설명서와 제조업체의 권장 사항을 참조하십시오. 자세한 내용은 감독자에게 문의하거나 3M 기술 서비스에 문의하십시오.

● **밀폐공간 진입-구조 시스템 사용 시 발생할 수 있는 위험을 줄이기 위해, 이를 피하지 않으면 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다: 이 설명서에 명시된**

- 절차에 따라 사용 전 및 추락 사고 후 제품을 점검하십시오.
- 점검 결과 안전하지 않거나 결함이 있는 상태로 드러나면 즉시 사용 중지하고 "사용 금지"로 명확히 태그하십시오. 이 설명서에 따라 제품을 파기하거나 수리하십시오.
- 추락 사고 또는 충격력이 가해진 제품은 즉시 사용 중지해야 합니다. 이 설명서에 따라 제품을 파기하거나 수리하십시오.
- 다른 제조업체에서 제작한 구성 요소로 조립된 추락 방지 시스템이 호환되고 모든 관련 추락 방지 규정, 표준 또는 요구 사항을 충족하는지 확인하십시오. 이 시스템을 사용하기 전에 항상 전문가 (Competent Person)와 상담하십시오.
- 제품은 설명서에 명시된 대로만 설치해야 합니다. 설명서의 범위를 벗어나는 설치 및 사용은 3M의 서면 승인을 받아야 합니다.
- 하위 시스템은 제품의 지정된 고정점 연결 지점에만 연결하십시오.
- 설치 전에 설치 방법 및 제품이 전선, 가스선 또는 기타 중요한 재료나 시스템에 영향을 미치지 않도록 하십시오.
- 이 설명서에 설명된 대로 안전하게 작동할 수 있도록 제품이 올바르게 구성되고 설치되었는지 확인하십시오.
- 라이프라인을 비틀거나 묶거나 매듭을 짓거나 느슨하게 하지 마십시오.
- 이 설명서에 명시된 허용 사용자 수를 초과하지 마십시오.
- 제품을 설치, 사용 또는 이동할 때는 구동 부품에 끼일 수 있으므로 주의하십시오. 적용 가능한 경우 록아웃/태그아웃
- 적용 가능한 경우 록아웃/태그아웃 절차를 따라야 합니다.
- 운송 중이거나 설치 중인 시스템에 연결하지 마십시오.

● **높은 곳에서 작업할 때 발생할 수 있는 위험을 줄이기 위해, 이를 피하지 않으면 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다:**

- 건강 상태와 신체 조건이 고소 작업을 안전하게 수행하고 추락 방지 이벤트와 관련된 모든 힘을 견딜 수 있어야 합니다. 이 장비를 사용할 수 있는 신체 상태 능력에 대해 질문이 있는 경우 의사와 상담하십시오.
- 추락 방지 장비의 허용 용량을 초과하지 마십시오.
- 추락 방지 장비의 최대 자유 낙하 거리를 초과하지 마십시오.
- 점검에 실패한 추락 방지 장비 또는 장비의 사용 가능성이나 적합성에 대한 우려가 있는 경우 사용하지 마십시오. 질문이 있는 경우 3M 고객 서비스에 문의하십시오.
- 일부 하위 시스템 및 구성 요소 조합이 이 장비의 작동에 방해가 될 수 있습니다. 호환 가능한 연결만 사용하십시오. 이 설명서에 설명된 것 외의 구성 요소 또는 하위 시스템과 함께 이 장비를 사용하기 전에 3M 고객 서비스에 문의하십시오.
- 이동 중인 기계, 전기 위험, 극한 온도, 화학적 위험, 폭발성 또는 독성 가스, 날카로운 모서리, 마모 표면 또는 떨어질 수 있는 머리 위 재료 주위에서 작업할 때는 특별한 주의를 기울이십시오.
- 높은 곳에서 작업할 때 충분한 추락 안전거리가 있는지 확인하십시오.
- 높은 곳에서 작업할 때 충분한 추락 안전거리가 있는지 확인하십시오.
- 추락 방지 장비를 수정하거나 변경하지 마십시오. 3M 또는 3M에 의해 서면으로 승인된 사람만이 3M 장비를 수리할 수 있습니다.
- 장비를 사용하기 전에 추락 사고 발생 시 신속한 구조를 제공하기 위한 서면 구조 계획이 마련되어 있는지 확인하십시오. 추락 사고가 발생하면 즉시 추락 근로자에게 의료 지원을 요청하십시오.
- 추락 방지 응용 프로그램에는 전신 하네스만 사용하십시오. 바디 벨트를 사용하지 마십시오.
- 가능한 한 고정 지점 바로 아래에서 작업하여 스윙 낙하를 최소화하십시오.
- 이 제품으로 훈련할 때는 보조 추락 방지 시스템을 사용해야 합니다. 수습생은 의도치 않은 낙하 위험에 노출되어서는 안 됩니다.
- 제품을 설치, 사용 또는 점검할 때는 항상 적절한 개인 보호 장비를 착용하십시오.
- 절대 매달린 하중이나 작업자 아래에서 작업하지 마십시오.
- 항상 100% 연결 상태를 유지하십시오.

제품 개요

항상 최신 버전의 3M 설명서를 사용하고 있는지 확인하십시오. 업데이트된 설명서를 보려면 www.3m.com/userinstructions를 방문하거나 3M 고객센터에 문의하십시오.

이 장비를 사용하기 전에 이 설명서의 뒷면에 있는 '점검 및 유지 보수 기록'에 ID 라벨의 제품 정보를 기록하십시오.

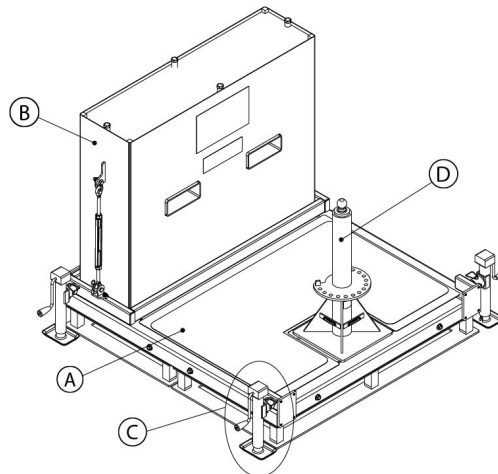
그림 1은 사용 가능한 제품 모델을 보여줍니다. 데빗 베이스는 데빗 시스템의 일부로서 지면에 고정하는 역할을 합니다. 데빗은 사용자에게 조정 가능하고 이동 가능한 고정 지점 역할을 하면서 베이스에 고정됩니다. 시스템 적용에 대한 자세한 내용은 호환 가능한 데빗 또는 데빗 시스템의 제조업체 설명서를 참조하십시오.

그림 2는 사용 가능한 제품 모델의 주요 구성 요소를 식별합니다. 베이스 (A)는 데빗 베이스를 고정 구조물에 고정합니다. 카운터웨이트 (B)는 베이스 위에 놓여 고정하는 역할을 합니다. 잭(C)은 베이스를 올리거나 낮추는 데 사용할 수 있습니다. 데빗 마운트 (D)는 데빗을 결합하고 시스템 회전을 가능하게 합니다.

각 제품 모델에는 그림 1에 나와 있는 사양이 있습니다. 자세한 내용은 제품 사양 표를 참조하십시오.

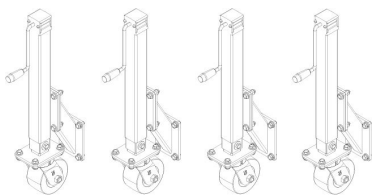
이 제품과 함께 사용할 수 있는 액세서리가 있습니다. 휠 키트 (8530908)는 시스템 운반에 도움을 줄 수 있습니다. 리프팅 링 (8530914)은 카운터웨이트 운반의 대체 방법을 제공합니다. 타이 다운 링 (8530948)은 베이스의 손상되거나 누락된 타이 다운 링을 교체하는 데 사용할 수 있습니다.

그림 2 - 구성 요소

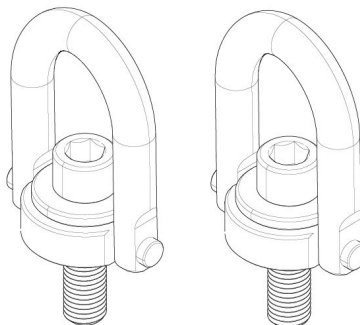


액세서리

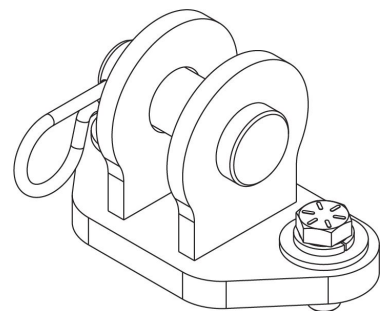
휠 키트 (8530908)



리프팅 링 (8530914)



타이 다운 링 (8530948)



시스템 사양

사용자 용량:	시스템 용량에 대한 자세한 내용은 호환 가능한 데빗 모델의 제조업체 설명서를 참조하십시오.
무게:	카운터웨이트 상자(채워진 상태): 3,095 lb. (1,404 kg) 총 베이스 무게(채워진 상태): 4,195 lb. (1,903 kg)

구성 요소 사양

그림 2 참조	구성 요소	재료
A	베이스	분체 도장 및 아연 도금 강철
B	카운터웨이트	분체 도장 강철 플러스 콘크리트 (8530870 만)
C	잭	분체 도장 강철
D	데빗 마운트	분체 도장 강철

액세서리

모델 번호	구성 요소	재료	무게
8530908	휠 키트	분체 도장 및 아연 도금 강철, 우레탄 휠	152 lb. (69 kg)
8530914	리프팅 키트	니켈 도금 강철, 잠금 화합물	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	타이 다운 링	분체 도장 및 아연 도금 강철	---

1.0 제품 적용

1.1 목적: 데빗 시스템은 추락 방지 시스템을 위한 이동식 고정 구조물 역할을 합니다. 조립 및 구성 요소는 시스템에 따라 다릅니다. 시스템 적용에 대한 자세한 내용은 "제품 개요" 및 설치 또는 사용에 대한 섹션을 참조하십시오.

1.2 감독: 이 장비의 사용은 관련 전문가 (Competent Person)에 의해 감독되어야 합니다. 이 장비의 설치 전문가 (Competent Person)에 의해 감독되어야 합니다. 자격을 갖춘 사람은 설치 지역 및 연방 규정을 준수하는지 확인해야 합니다. 패스너 및 데빗 베이스의 배치는 또한 자격을 갖춘 사람에 의해 승인되어야 합니다.

1.3 재판매 및 유통: 이 제품이 목적지 국가 외부로 재판매되는 경우, 재판매자는 제품이 사용될 국가의 언어로 이 설명서를 제공해야 합니다.

1.4 교육: 이 장비는 올바른 적용에 대한 교육을 받은 사람이 설치하고 사용해야 합니다. 이 설명서는 국가, 지역 또는 지방 표준에 의해 요구되는 직원 교육 프로그램의 일부로 사용되어야 합니다. 이 장비의 사용자 및 설치자는 이 설명서를 숙지하고, 이 장비의 올바른 취급 및 사용에 대한 교육을 받고, 이 장비의 작동 특성, 적용 제한 및 부적절한 사용의 결과를 알고 있는지 확인할 책임이 있습니다.

1.5 구조 계획: 이 장비 및 연결 하위 시스템을 사용할 때 고용주는 서면 구조 계획을 마련하고 해당 계획을 사용자, 승인된 사람 및 구조자에게 구현하고 의사소통할 수 있어야 합니다. 훈련된 현장 구조 팀을 권장합니다. 팀원은 성공적인 구조를 수행하는 데 필요한 장비 및 기술을 제공받아야 합니다. 구조자의 능숙도를 보장하기 위해 주기적으로 교육을 제공해야 합니다. 구조자에게는 이 설명서를 제공해야 합니다. 구조 과정 동안 구조되는 사람과 시각적 접촉 또는 의사소통 수단이 항상 있어야 합니다.

2.0 시스템 요구 사항

2.1 고정점: 이 제품을 고정하는 고정 구조는 추락 방지 시스템에서 허용하는 모든 요구 하중을 견딜 수 있어야 합니다. 자세한 내용은 섹션 4를 참조하십시오.

2.2 용량: 완전한 추락 방지 시스템의 사용자 용량은 가장 낮은 정격 최대 용량 구성 요소에 의해 제한됩니다. 예를 들어, 연결 하위 시스템의 용량이 하네스보다 작은 경우, 연결 하위 시스템의 용량 요구 사항을 준수해야 합니다. 시스템의 각 구성 요소에 대한 용량 요구 사항은 제조업체 설명서를 참조하십시오.

2.3 환경 위험: 환경 위험이 있는 지역에서 이 장비를 사용하는 경우 사용자에게 부상을 입히거나 장비에 손상을 줄 수 있는 추가 예방 조치가 필요할 수 있습니다. 위험에는 고온, 강풍, 화학물질, 부식성 환경, 고전압 전선, 폭발성 또는 독성 가스, 이동 기계, 날카로운 모서리, 사용자나 장비에 떨어질 수 있는 머리 위 재료 등이 포함될 수 있지만 이에 국한되지 않습니다. 추가 설명은 3M 고객 서비스에 문의하십시오.

2.4 라이프라인 (생명줄) 위험: 라이프라인은 사용자, 다른 작업자, 이동 기계, 주변 객체, 머리 위에서 떨어질 수 있는 물체 등 모든 위험이 없어야 합니다.

2.5 구성 요소 호환성: 3M 장비는 3M 장비와 함께 사용하도록 설계되었습니다. 비 3M 장비와의 사용은 전문가 (Competent Person)에 의해 승인되어야 합니다. 비 승인된 장비로 대체하면 장비 호환성이 위험에 처할 수 있으며 추락 방지 시스템의 안전성과 신뢰성에 영향을 미칠 수 있습니다. 사용 전에 모든 장비에 대한 설명서와 경고를 읽고 따르십시오.

2.6 커넥터 호환성: 커넥터는 크기와 모양에 관계없이 커넥터가 의도치 않게 열리지 않도록 연결 요소와 호환되어야 합니다. 커넥터는 관련 표준을 준수해야 합니다. 사용 중에는 커넥터가 완전히 닫히고 잠겨 있어야 합니다.

3M 커넥터(스냅 후크 및 카라비너)는 각 설명서에 명시된 대로만 사용하도록 설계되었습니다. 커넥터가 연결된 시스템 구성 요소와 호환되는지 확인하십시오. 호환되지 않는 장비를 사용하지 마십시오. 호환되지 않는 구성 요소를 사용하면 커넥터가 의도치 않게 분리될 수 있습니다. 참고를 위해 그림을 참조하십시오. 커넥터가 부착되는 연결 요소가 크기가 작거나 모양이 불규칙한 경우, 연결 요소가 커넥터 게이트에 힘을 가하는 상황이 발생할 수 있습니다(A). 이 힘은 게이트를 열리게 하여(B) 커넥터를 연결 요소에서 분리(C)시킬 수 있습니다.

2.7 연결하기: 모든 연결은 크기, 모양 및 강도가 호환되어야 합니다. 부적절한 연결의 예는 그림을 참조하십시오. 다음의 경우 스냅 후크 및 카라비너를 부착하지 마십시오:

- A. 다른 커넥터가 부착된 D-링에.
- B. 게이트에 하중이 가해질 수 있는 방식으로. 큰 목구멍 스냅 후크는 게이트 강도가 3,600 lbf(16 kN) 이상인 경우를 제외하고 D-링 또는 기타 연결 요소에 연결하지 않아야 합니다.
- C. 크기나 모양이 호환되지 않아 시각적 확인 없이 완전히 체결된 것처럼 보일 수 있는 잘못된 체결에.
- D. 로 연결.
- E. 하네스 웨빙, 랜야드 줄 재료, 또는 타이백 재료에 직접 연결하는 경우, 제조업체 설명서에서 명시적으로 허용하지 않는 한.
- F. 크기나 모양이 커넥터가 완전히 닫히고 잠기는 것을 허용하지 않거나 커넥터 롤아웃을 유발할 수 있는 객체에.
- G. 하중을 받을 때 커넥터가 올바르게 정렬되지 않도록 하는 방식으로.

그림 3 - 커넥터 호환성

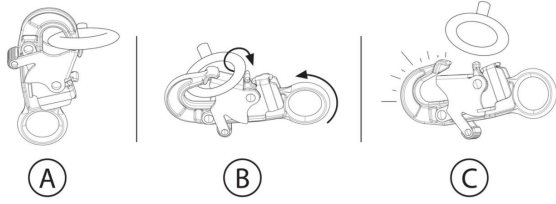
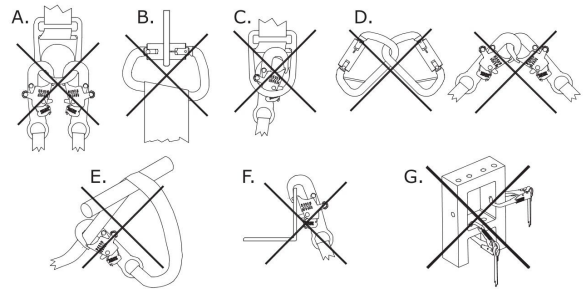


그림 4 - 연결하기



3.0 설치

3.1 개요: 데빗 시스템 설치에는 여러 단계가 있는 긴 절차일 수 있습니다. 효과적인 계획과 작업장 및 장비에 대한 인식은 이 과정을 가능한 한 원활하게 진행하는 데 큰 도움이 됩니다.

1. 카운터웨이트를 고정하여 베이스를 준비합니다. 필요한 경우 카운터웨이트를 미리 준비하십시오.
2. 필요한 경우 베이스를 작업 위치로 이동하십시오.
3. 데빗을 데빗 베이스에 고정하십시오.
4. 필요한 경우 사용 전에 데빗 시스템을 조정하십시오.

3.2 계획: 작업을 시작하기 전에 추락 방지 시스템을 계획하십시오. 추락 전, 중, 후의 안전에 영향을 미칠 수 있는 모든 요인을 고려하십시오. 이 설명서에 명시된 모든 요구 사항과 제한 사항을 고려하십시오.

- A. **날카로운 가장자리:** 시스템 구성 요소가 날카로운 가장자리와 마모 표면과 접촉하거나 긁히지 않도록 작업을 피하십시오. 모든 날카로운 가장자리와 마모 표면은 보호 재료로 덮어야 합니다.
- B. **호환성:** 시스템을 설치할 때 호환 가능한 구성 요소를 사용하는 것이 중요합니다. 각 제품 모델은 특정 제품 모델 또는 디자인 세트와 호환됩니다.

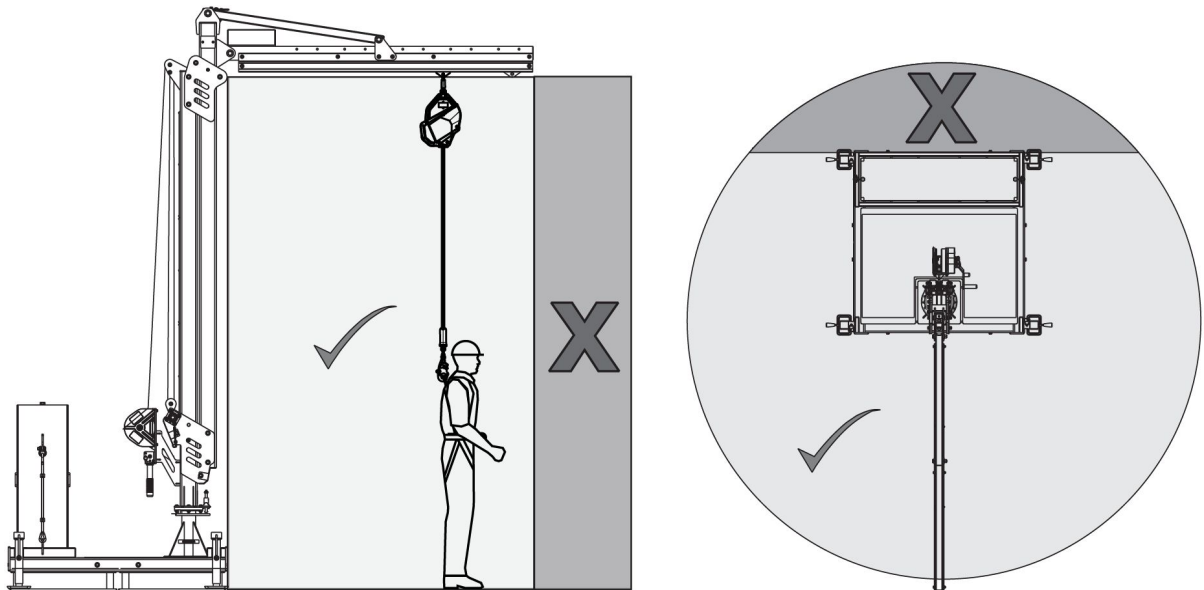
데빗 베이스 모델	호환 가능한 데빗 모델	데빗 사용자 설명서
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **안전 작업 구역:** 이 시스템은 시스템 주위의 특정 영역 내에서만 안전하게 사용할 수 있습니다. 이 시스템을 사용할 때 사용자는 표시된 안전 작업 구역 내에 머물러야 합니다. 참고를 위해 그림을 참조하십시오.

⚠WARNING:

시스템의 양쪽에서 작업할 때는 고정 지점을 가능한 한 머리 위에 가깝게 유지하십시오. 데빗 베이스에 회전 정지가 꺼져 있는 경우, 해당 회전 정지를 넘어서 작업하지 마십시오.

그림 5 - 안전 작업 구역



- D. **작업 표면:** 제품은 경사가 ± 1 도인 평평한 작업 표면에 배치해야 합니다. 제품에 있는 레벨링 표시기를 사용하여 수평 여부를 확인하십시오.

3.3 베이스 준비: 참고를 위해 그림을 참조하십시오.

1. 카운터웨이트(D)에 콘크리트를 채웁니다. 채운 후 콘크리트가 경화되도록 하십시오.

모델 8530870의 경우 카운터웨이트가 이미 콘크리트로 채워져 배송되므로 이 단계를 건너뛸 수 있습니다.

채워지지 않은 상자에 빈공간이 0.75인치(19mm)를 넘지 않아야 합니다.

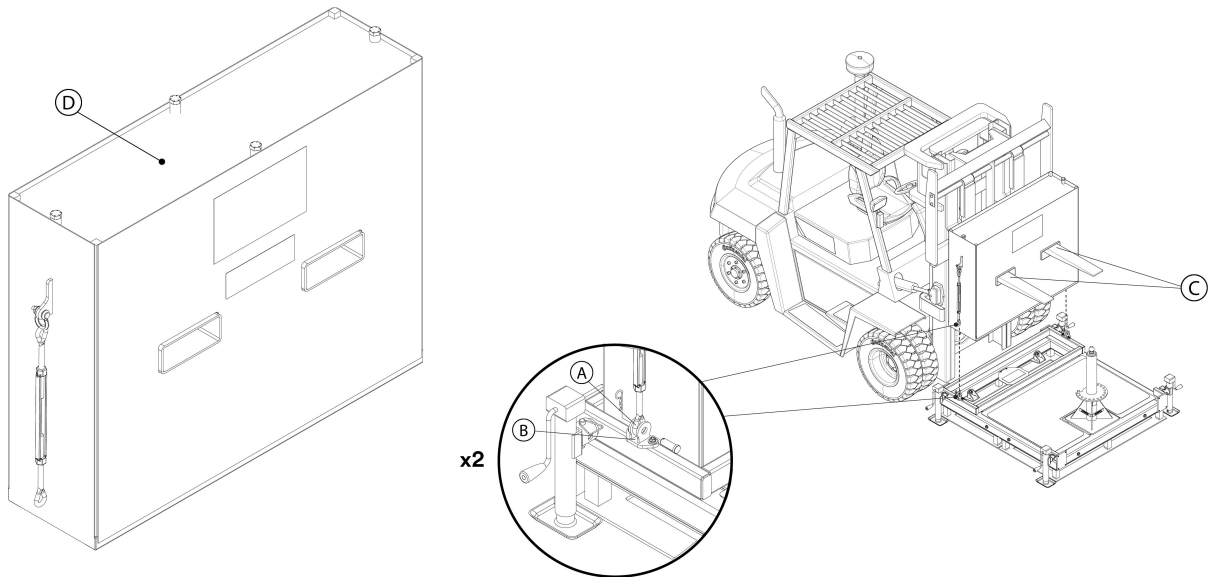
모델 번호	콘크리트 사양	
	용량	압력 수준
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	이미 채워짐	이미 채워짐

2. 카운터웨이트를 베이스에 고정합니다. 지게차 또는 유사한 장비를 사용하여 카운터웨이트를 운반하십시오. 포크 포켓(C)을 사용하여 지게차로 카운터웨이트를 들어올릴 수 있습니다. 카운터웨이트를 베이스에 놓고 턴버클(A)을 타이 다운 링(B)에 부착 핀으로 부착하여 고정하십시오. 카운터웨이트가 단단히 고정될 때까지 턴버클을 조여줍니다.

타이 다운 링이 손상된 경우 교체품을 주문할 수 있습니다. 자세한 내용은 3M 고객 서비스에 문의하십시오.

모델	사용자 설명서
타이 다운 링 (8530943)	5908603

그림 6 - 베이스 준비



3.4 데빗 고정: 데빗 베이스가 설치된 후 사용자는 데빗 암 또는 마스트를 베이스에 고정할 수 있습니다. 데빗은 데빗 베이스의 마운팅 포스트 또는 슬리브 안에 고정되어야 하며, 사용하는 데빗 베이스에 따라 적용됩니다. 데빗이 안전하게 고정되었고 모든 가이드 또는 잠금 핀이 적절하게 사용되었는지 확인하십시오. 데빗 또는 데빗 시스템에 대한 제조업체의 설명서를 참조하십시오.

3.5 시스템 레벨링: 데빗이 고정된 후 데빗 시스템은 베이스 하단의 잭을 사용하여 수평을 맞춰야 합니다. 참고를 위해 그림을 참조하십시오. 시스템을 수평으로 맞추려면:

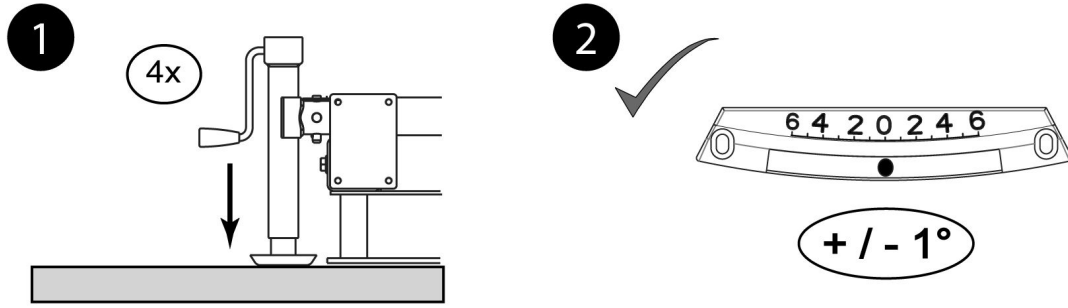
데빗이 고정되기 전에 베이스를 수평으로 맞추면 데빗이 고정된 후 베이스를 다시 수평으로 맞춰야 할 수 있습니다. 베이스는 수직에서 ± 1 도 이내에 있어야 합니다.

1. 잭의 핸들을 시계 방향으로 돌려 지면과 접촉할 때까지 돌립니다. 각 조절식 발에 대해 이렇게 하십시오.

베이스를 지면에서 4.0인치(10.2cm) 이상 올리지 마십시오.

2. 각 조절식 발을 설정한 후, 베이스 앞면의 수평 표시기를 사용하여 베이스가 수평인지 확인하십시오. 베이스는 수직에서 ± 1 도 이내에 있어야 합니다.

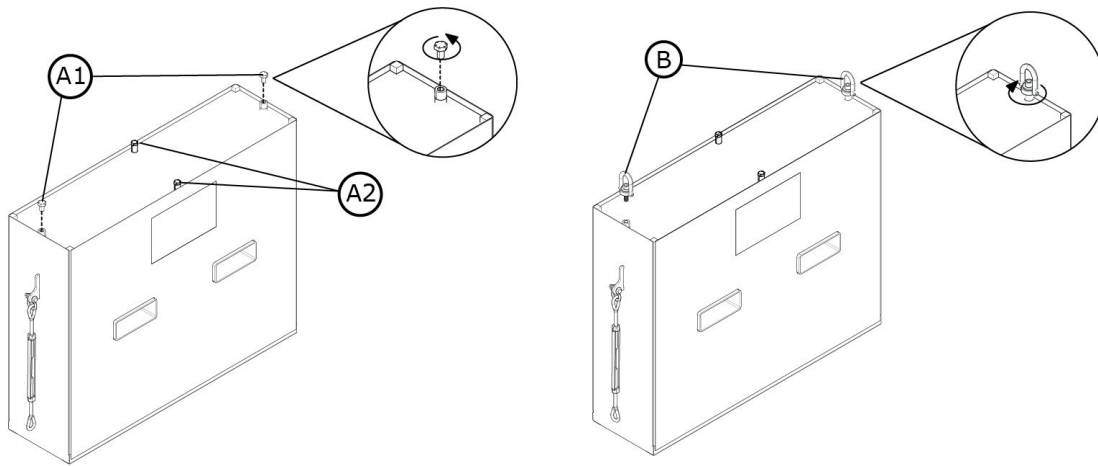
그림 7 - 시스템 레벨링



3.6 리프팅 키트 설치: 리프팅 키트(8530914)는 상자의 포크 포켓을 사용하지 않고 카운터웨이트를 운반하는 데 사용할 수 있습니다. 참고를 위해 그림을 참조하십시오. 리프팅 키트를 설치하려면:

1. 카운터웨이트 상단에서 두 개의 볼트(A1 또는 A2)를 제거합니다.
2. 볼트를 제거한 구멍에 두 개의 리프팅 링(B)을 고정합니다. 각 리프팅 링을 100 ft-lb. (136 N-m)로 토크하십시오.

그림 8 - 리프팅 키트 설치

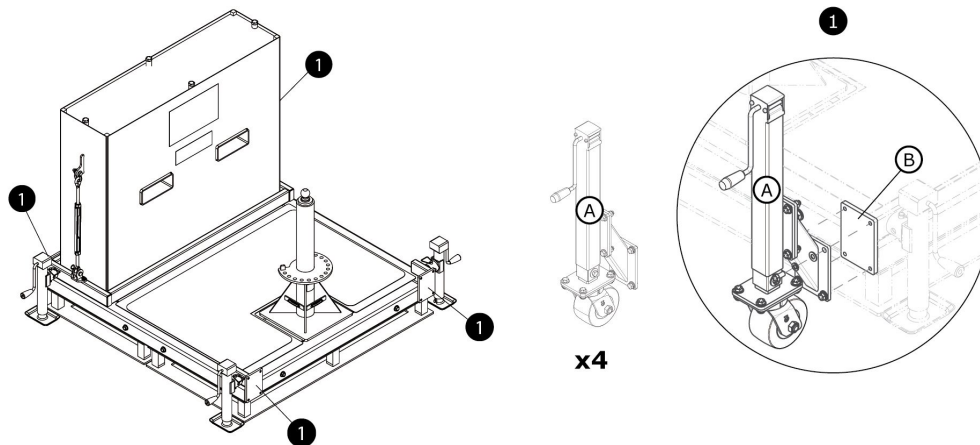


3.7 휠 키트 설치: 휠 키트(8530908)는 베이스를 들어 올리지 않고 운반하는 데 사용할 수 있습니다. 참고를 위해 그림을 참조하십시오. 휠 키트를 설치하려면:

휠 키트는 운반용으로만 사용됩니다. 바퀴가 지면에 있는 동안 시스템을 사용하지 마십시오.

1. 핸들을 조립판(B)에 놓고 조립합니다.
2. 제공된 패스너를 사용하여 각 조립을 판에 고정합니다. 패스너를 60 ft-lb. (81 N-m)로 토크하십시오.

그림 9 - 휠 키트 설치



4.0 사용

4.1 사용 전: 이 설명서에 정의된 모든 기준을 충족하는지 확인하고 작업 구역과 추락 방지 시스템을 확인하십시오. 공식적인 구조 계획이 마련되어 있는지 확인하십시오. "점검 및 유지 보수 기록"에 정의된 "사용자" 점검 지점에 따라 제품을 점검하십시오. 점검 결과 안전하지 않거나 결함이 있는 상태가 드러나거나 안전한 사용 상태에 의문이 있는 경우, 즉시 제품을 서비스에서 제거하십시오. 제품에 "사용 금지"라는 태그를 명확히 부착하십시오. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

4.2 고정점: 제품 용량 외에도 모든 추락 방지 시스템은 지지구조물 또는 구성 요소의 강도를 고려해야 합니다.

1. **고정점:** 이 제품을 고정하는 고정 구조물은 이 제품의 추락 방지 시스템에서 허용하는 필요한 하중을 견딜 수 있어야 합니다.

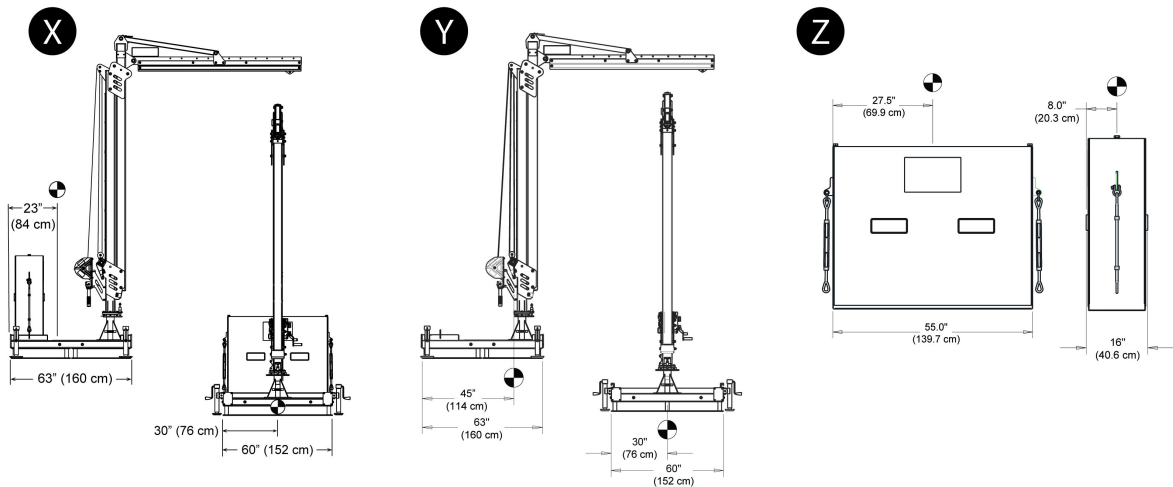
정적 하중	6,895 lb. (3,128 kg) 및 데빗의 총 무게

2. **고정점 연결 지점:** 제품과 함께 사용되는 고정점 연결 지점은 제품에 의해 가해지는 모든 하중을 견딜 수 있어야 합니다.

4.3 베이스 운반: 베이스는 베이스 하단에 있는 포크 포켓을 사용하여 운반할 수 있습니다. 카운터웨이트가 있거나 없는 상태로 베이스를 운반할 수 있습니다.

- A. **데빗과 함께 운반:** 베이스는 데빗이 부착된 상태로 운반할 수 있지만, 이 경우 사용자는 데빗이 균형을 유지하고 적절하게 고정되어 있는지 확인해야 합니다.
- 시스템이 포크리프트의 무게 중심에 가깝게 위치하도록 합니다. 참고를 위해 그림을 참조하십시오. 무게 중심은 카운터웨이트가 있는 상태(X)와 없는 상태(Y) 모두에 대해 가장 큰 호환 데빗에 대해 표시되어 있습니다. 카운터웨이트(Z)의 무게 중심도 표시되어 있습니다. 더 작은 데빗 모델을 사용할 때 무게 중심은 카운터웨이트의 뒷부분 쪽으로 이동합니다.

그림 10 - 데빗과 함께 운반



- B. **리프팅 키트 사용:** 리프팅 키트는 개별 카운터웨이트를 운반하는 데 사용할 수 있습니다. 리프팅 키트를 사용하여 운반하려면:

카운터웨이트가 베이스에 고정된 상태에서 들어 올리지 마십시오.

1. 적절한 줄걸이용 줄을 두 개의 리프팅 링 사이에 고정합니다. 리깅은 카운터웨이트를 안전하게 들어 올리고 운반할 수 있어야 합니다.
 2. 카운터웨이트의 운반에 줄걸이용 줄을 고정합니다.
- C. **휠 키트 사용:** 휠 키트는 베이스를 지면 또는 작업 표면을 가로질러 안내하는 데 사용할 수 있습니다. 휠 키트를 사용하여 운반하려면:

휠 키트는 운반용으로만 사용됩니다. 바퀴가 지면에 있는 동안 시스템을 사용하지 마십시오.

1. 바퀴를 작동시킵니다. 각 조립의 핸들을 시계 방향으로 돌려 바퀴가 지면에 닿을 때까지 돌립니다.

베이스를 지면에서 2.0인치(51mm) 이상 올리지 않는 것이 좋습니다.

2. 베이스를 수평으로 맞춥니다. 각 바퀴를 설정한 후, 베이스 앞면의 수평 표시기를 확인하여 베이스가 수평인지 확인하십시오. 베이스는 수직에서 ± 1 도 이내에 있어야 합니다.
3. 베이스를 운반합니다. 사용자는 작업 영역에 적합하다고 판단되면 베이스를 밀거나 견인할 수 있습니다.

4.4 추락 후: 이 장비가 작업자의 추락 방지 또는 충격력을 받는 경우, 즉시 서비스를 중지하십시오. "사용 금지"라는 태그를 명확히 부착하십시오. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

5.0 점검

장비가 서비스에서 제거된 후, 전문가 (Competent Person)이 서면으로 승인하지 않는 한 서비스에 반환될 수 없습니다.

5.1 점검 빈도: 제품은 각 사용 전 사용자에게 의해 점검되어야 하며, 아래 지정된 간격으로 사용자 외의 전문가 (Competent Person) 의해 추가로 점검되어야 합니다. 장비 사용 빈도가 높고 조건이 가혹한 경우 전문가 (Competent Person)의 점검 빈도를 늘려야 할 수 있습니다. 이러한 점검의 빈도는 작업 현장의 특정 조건에 따라 전문가 (Competent Person)이 결정해야 합니다.

적용 표준 또는 지역	유능한 사람의 점검 필요 빈도
ANSI 및 OSHA	매년 한 번
EN 표준	매년 한 번

5.2 점검 절차: "점검 및 유지 보수 기록"에 나열된 절차에 따라 이 제품을 점검하십시오. 각 점검의 문서는 이 장비의 소유자가 유지 관리해야 합니다. 점검 및 유지 보수 기록은 제품 근처에 배치되거나 사용자에게 쉽게 접근할 수 있어야 합니다. 다음 또는 마지막 점검 날짜로 제품에 표시하는 것이 좋습니다.

5.3 결함: 제품이 기존 결함이나 안전하지 않은 조건으로 인해 서비스 센터로 보낼 수 없는 경우, 제품은 파기하거나 3M 또는 3M 인증 서비스 센터로 보내 수리해야 합니다.

5.4 제품 수명: 제품의 기능 수명은 작업 조건 및 유지 보수에 의해 결정됩니다. 제품이 점검 기준을 통과하는 한 계속 사용할 수 있습니다.

6.0 유지 보수, 보관 및 수리

유지 보수가 필요한 장비나 유지 보수가 예정된 장비는 "사용 금지"라는 태그를 부착해야 합니다. 이 장비 태그는 유지 보수가 수행될 때까지 제거되지 않아야 합니다.

6.1 청소: 주기적으로 따뜻한 물과 부드러운 비누 용액을 사용하여 제품의 금속 구성 요소를 청소하십시오. 제품을 깨끗한 물로 헹군 후 자연 건조시키십시오. 자세한 내용은 웹사이트의 기술 게시판을 참조하십시오: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 수리: 이 장비의 수리는 3M 또는 3M이 서면으로 승인한 당사자만 수행할 수 있습니다.

6.3 보관 및 운반: 제품을 서늘하고 건조하며 깨끗한 환경에 보관하고 운반하십시오. 직사광선을 피하고 화학 증기가 존재할 수 있는 장소를 피하십시오. 장기간 보관 후 구성 요소를 철저히 점검하십시오.

영구적으로 설치된 베이스는 작업 위치를 떠나지 않아야 합니다. 다른 구성 요소는 보관 또는 운반을 위해 이러한 베이스에서 제거될 수 있지만, 베이스는 그대로 두어야 합니다.

⚠WARNING:

따뜻한 환경과 매우 추운 환경 사이의 갑작스러운 전환은 장비의 성능에 영향을 미칠 수 있습니다. 기계 장치(안전블럭, 윈치, 회수 장치, 승강용 슬리브 등)는 극한의 추위나 열에 적응하여 작업 환경과 유사한 온도에 보관해야 합니다. 장비를 사용하기 전에 작업 환경에서 사전 점검을 수행하십시오.

7.0 라벨 및 표기

7.1 요약: "제품 라벨" 그림은 제품에 있는 라벨과 표기를 보여줍니다. 각 라벨 및 표기에 제공된 정보의 요약을 아래에서 참조하십시오.

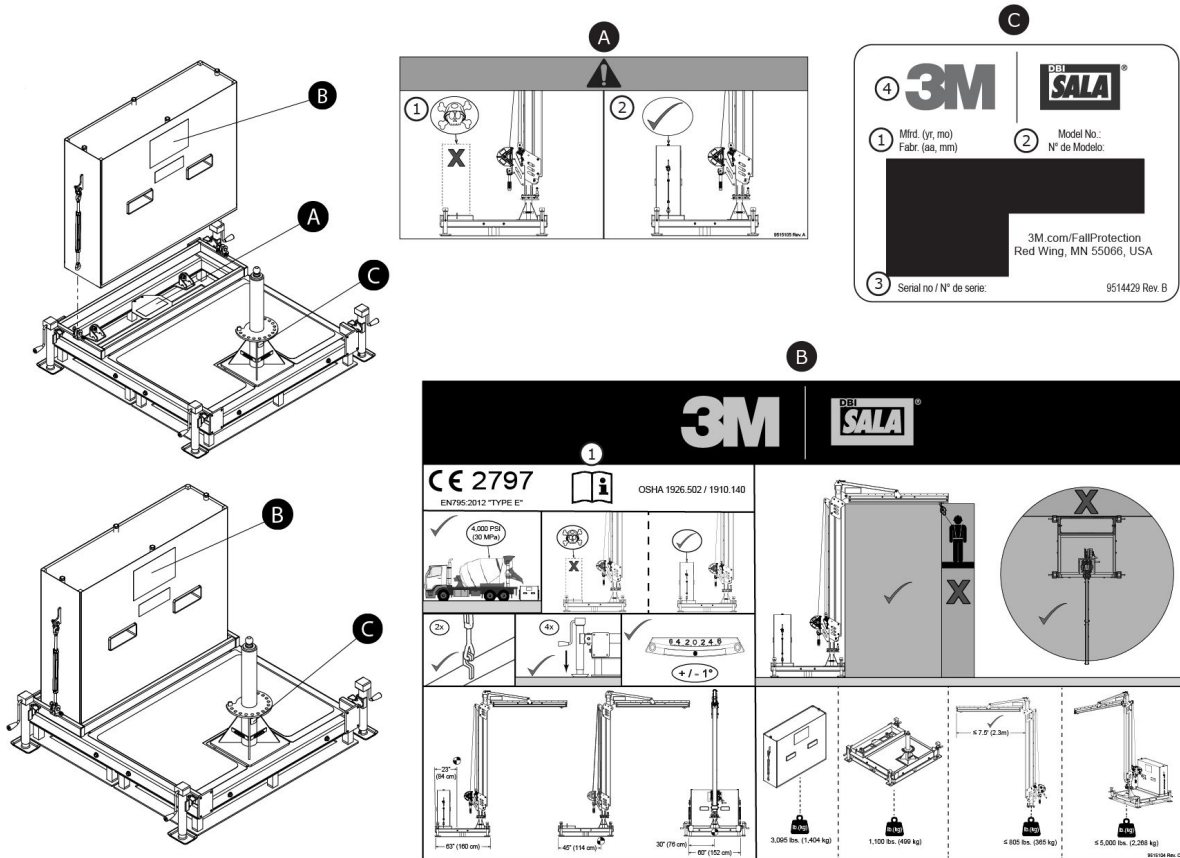
NOTICE:

라벨 이미지는 대표적인 것입니다. 특정 정보에 대해서는 제품 라벨을 참조하십시오.

누락되거나 손상된 라벨은 교체해야 합니다. 모든 라벨은 완전히 읽을 수 있어야 합니다.

A	경고 라벨 - 카운터웨이트가 고정되지 않은 상태로 베이스를 사용하지 마십시오.
B	1) 모든 설명서를 읽으십시오.
C	1) 제조 연월 2) 모델 번호 3) 일련 번호 4) 회사 로고

그림 11 - 제품 라벨



용어집

정의: 다음 용어와 정의가 이 설명서에서 사용됩니다:

용어 및 정의의 포괄적인 목록은 웹사이트를 방문하십시오: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **승인된 사람:** 고용주에 의해 지정되어 추락 위험이 있는 위치에서 임무를 수행하는 사람.
- **전문가 (Competent Person):** 불결하고 위험하거나 직원에게 위험한 기준 및 예측 가능한 위험을 식별할 수 있으며 이를 제거하기 위한 신속한 수정 조치를 취할 권한이 있는 사람.
- **추락 방지 시스템:** 추락 시 사용자를 보호하도록 구성된 추락 방지 장비 모음.

- **자격을 갖춘 사람:** 인정된 학위, 자격증 또는 전문적 지위를 가지고 있거나, 광범위한 지식, 훈련 및 경험을 통해 관련 국가, 지역 및 지방 규정에서 요구하는 범위 내에서 추락 방지 및 구조 시스템과 관련된 문제를 해결하거나 해결할 수 있는 능력을 성공적으로 입증한 사람.
- **구조 시스템:** 위험 요소에서 안전한 위치로 사람을 이동시키도록 구성된 추락 방지 장비 모음. 자유 추락은 허용되지 않습니다.
- **구조자:** 구조 시스템을 사용하여 구조를 수행하는 사람.
- **제한 시스템:** 사용자가 추락 위험에 도달하지 못하도록 구성된 추락 방지 장비 모음. 자유 낙하는 허용되지 않습니다.
- **사용자:** 추락 방지 시스템에 의해 보호되는 활동을 수행하는 사람.
- **작업 위치 시스템:** 사용자 작업 위치를 지원하도록 구성된 추락 방지 장비 모음.

점검 및 유지 보수 기록

각 점검에 대해 이 표의 사본을 사용해야 합니다. 아래에 정보를 기록하십시오.

제조업체: 3M Fall Protection

모델 번호 (일련 번호):

구매일:

최초 사용일:

이 제품은 사용자와 추가로 사용자가 아닌 전문가 (Competent Person) 의해 지정된 간격으로 점검해야 합니다. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

구성 요소	점검 절차	점검 결과 (합격 또는 불합격)
제품 (그림 2)	데빗 베이스의 손상, 변형, 부식 및 녹을 점검하십시오. 시스템의 강도와 작동에 영향을 줄 수 있는 균열, 굴곡, 찌그러짐 또는 마모를 찾아보십시오. 부식을 점검할 때는 앵커 장치, 그 부착물 또는 패스너 및 앵커 장치가 고정된 구조물도 점검해야 합니다.	
	카운터웨이트가 올바르게 준비되었는지 확인하십시오.	
	작동 중 오작동을 일으킬 수 있는 칩, 균열, 파손 또는 마모된 영역이 있는지 모든 이동 부품을 점검하십시오.	
라벨	모든 라벨이 존재하며 완전히 읽을 수 있습니다.	
추락 방지 장비	제품과 함께 사용되는 추가 추락 방지 장비는 제조업체 설명서에 따라 설치되고 점검됩니다. 각 제품의 강도 등급이 의도된 적용 상황에서 호환 가능하고 충분한지 확인하십시오.	
윤활 (그림 12)	데빗 마운트는 데빗에 있는 그리스 피팅(A)을 사용하여 정기적으로 윤활되어야 합니다. 참 고를 위해 그림을 참조하십시오.	

제품 점검 요약

제품이 점검 절차에 실패하면 전체 점검에서 불합격입니다. 제품이 점검에 실패하면 즉시 사용을 중지하십시오. 제품에 "사용 금지"라는 태그를 명확히 부착하십시오. 자세한 내용은 섹션 5를 참조하십시오.

점검 유형: (하나를 선택하세요)	사용자	전문가 (Competent Person)	전체 점검 결과:	
점검자:			점검일:	
서명:			다음 점검 기한:	
추가 메모:				

그림 12 - 윤활

The diagram illustrates the lubrication process for the 3M Fall Protection device. On the left, a grease gun is shown with its nozzle pointing towards the pivot point of the device. A dashed line connects the nozzle to the pivot point, which is labeled with a circled 'A'. The device itself is shown on the right, with its base and vertical post. The pivot point is located where the vertical post meets the base. The diagram is a line drawing, showing the mechanical components and the application of grease.

321

인증

귀하의 제품은 이 설명서의 앞 표지에 식별된 국가 또는 지역 표준을 준수합니다. 인증 및 적합성은 개별 제품 모델 또는 적용 상황에 따라 제한될 수 있습니다.

인증 또는 적합성 요구 사항에 대한 자세한 내용은 제품에 나열된 적용 가능한 표준 및 규정을 참조하십시오.

		EN 795:2012 (Type E)
Regulation (EU) 2016/425		
EU Type Examination		EU Production Quality Control
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

제조업체 인증



글로벌 제품 보증, 제한된 구제 및 책임의 제한

보증: 다음은 모든 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건, 상품성 또는 특정 목적에 대한 적합성의 묵시적 보증 또는 조건을 대신하여 제공됩니다.

현지 법률에 의해 달리 제공되지 않는 한, 3M 추락 방지 제품은 원래 소유자가 설치 또는 처음 사용한 날로부터 1년 동안 제조상의 결함에 대해 보증됩니다.

제한된 구제: 3M에 서면 통지 후, 3M은 3M이 제조상의 결함이 있다고 판단한 제품을 수리하거나 교체합니다. 3M은 보증 청구를 평가하기 위해 제품을 시설로 반환해야 할 권리를 보유합니다. 이 보증은 마모, 남용, 오용, 운송 중 손상, 제품 유지 관리 실패 또는 3M의 통제를 벗어난 기타 손상에 의한 제품 손상을 포함하지 않습니다. 3M은 제품 상태 및 보증 옵션의 유일한 판정자가 될 것입니다.

이 보증은 원래 구매자에게만 적용되며 3M의 추락 방지 제품에 적용되는 유일한 보증입니다. 지원이 필요하신 경우 귀하의 지역에 있는 3M 고객 서비스 부서에 문의하십시오.

책임의 제한: 현지 법률에서 허용하는 범위 내에서, 3M은 제품과 관련하여 주장된 법적 이론에 관계없이 간접적, 부수적, 특별 또는 결과적 손해, 이익 손실을 포함하되 이에 국한되지 않는 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ modulinė Davito sistema M100 su atsvaru

Naudotojo instrukcijos

Formos numeris: 5908373, peržiūra: G

Šis gaminys yra sertifikuotas arba atitinka toliau nurodytus standartus ir reglamentus. Sertifikuojamas ir atitiktis gali būti taikomi tik atskiriems gaminių modeliams ar programoms. Daugiau informacijos žr. sk. „Sertifikavimai“.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (E tipas)

⚠WARNING:

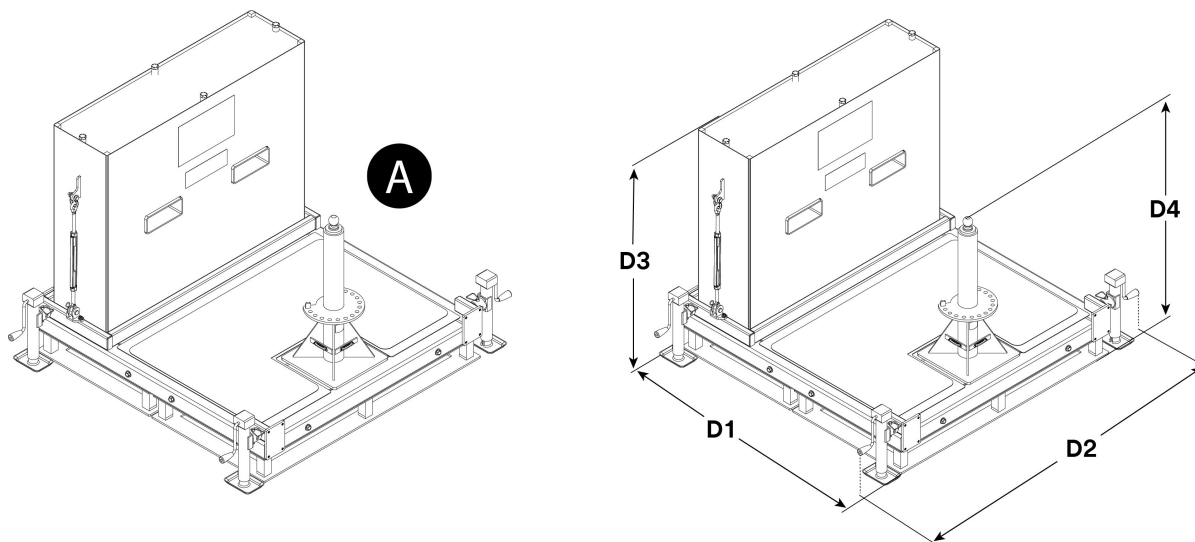
Norėdami nustatyti gaminio kodus, žr. gaminio specifikacijų lenteles. Daugiau informacijos apie gaminį žr. skyriuje „Gaminio apžvalga“.

Kai kurie komponentai gali būti atskirai nesertifikuoti ir gali būti reikalingas surinkimas, kad būtų įvykdyti sertifikavimo reikalavimai.

1 paveikslas. Gaminio apžvalga

Modelis	Atsvaras	D1	D2	D3	D4
8530869	Tuščia	1,64 m (64,75 col.)	2,01 m (79,25 col.)	1,39 m (54,6 col.)	1,10 m (43,3 col.)
8530870	Pripildytas betono	1,64 m (64,75 col.)	2,01 m (79,25 col.)	1,39 m (54,6 col.)	1,10 m (43,3 col.)

1 paveikslas. Gaminio apžvalga



Saugos informacija

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite, supraskite ir laikykitės visos saugos informacijos, pateiktos šiose instrukcijose. TO NEPADARIUS GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI ARBA ŽŪTI.

Šios instrukcijos turi būti pateiktos įrangos naudotojui. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

Saugos informacija

Forma: 5908277, peržiūra: B

Numatytoji paskirtis

Šis gaminys naudojamas kaip visapūsės apsaugos nuo kritimo sistemos dalis.

3M nepatvirtino naudojimo jokiais kitais tikslais, įskaitant, bet neapsiribojant, nepatvirtintu medžiagų tvarkymu, laisvalaikio ar su sportu susijusia veikla ar kita veikla, neaprašyta šiose instrukcijose, ir tai gali sukelti sunkius sužalojimus ar mirtį.

Šiuo gaminiu gali naudotis tik išmokyti darbuotojai darbo reikmėms.

⚠ Įspėjimas

Šis gaminys naudojamas kaip visapūsės apsaugos nuo kritimo sistemos dalis.

Visi naudotojai turi būti visiškai išmokyti, kaip saugiai sumontuoti ir naudoti visapūsę apsaugos nuo kritimo sistemą. Netinkamai naudojantis šiuo gaminiu galima sunkiai susižaloti arba žūti. Kaip tinkamai pasirinkti, naudoti, montuoti, prižiūrėti ir remontuoti, skaitykite visuose naudojimo vadovuose ir gamintojo rekomendacijose. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vadovą arba 3M techninę tarnybą.

- **Kaip sumažinti riziką, kuri gali kilti dirbant su patekimo į ribotas erdves ir gelbėjimo sistema, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti**
 - Apžiūrėkite gaminį prieš kiekvieną naudojimą ir po bet kokio kritimo, laikydamiesi šiose instrukcijose nurodytų procedūrų.
 - Jeigu patikrinus gaminį aptinkama nesaugi būklė ar defektų, nedelsdami nustokite eksploatuoti ir pažymėkite jį užrašu „NENAUDOTI“. Sunaikinkite arba suremontuokite gaminį, kaip reikalaujama šiose instrukcijose.
 - Turi būti tuoj pat nustota naudoti bet kokį gaminį, kuris buvo paveiktas kritimo stabdymo arba smūgio jėgos. Sunaikinkite arba suremontuokite gaminį, kaip reikalaujama šiose instrukcijose.
 - Užtikrinkite, kad apsaugos nuo kritimo sistemos, surinktos iš skirtingų gamintojų komponentų, būtų suderinamos ir atitiktų visus taikomas apsaugos nuo kritimo reglamentus, standartus ar reikalavimus. Prieš naudodamiesi šiomis sistemomis visada pasitarkite su kompetentingu asmeniu.
 - Produktas turi būti montuojamas, tik kaip aprašyta jo instrukcijose. Montavimą ir naudojimą ne pagal šių instrukcijų taikymo sritį turi raštu patvirtinti 3M.
 - Apsaugos nuo kritimo iš aukščio posistemius junkite tik prie jiems skirtų produkto ankeravimo jungiamųjų taškų.
 - Prieš montuodami įsitikinkite, kad montavimo metodai ir produktas netrukdyt elektros linijoms, dujų linijoms ar kitoms svarbioms medžiagoms ar sistemoms.
 - Užtikrinkite, kad produktas būtų tinkamai sukonfigūruotas ir sumontuotas saugiai veikti, kaip aprašyta šiose instrukcijose.
 - Žiūrėkite, kad vedlinė nesusisuktų, nebūtų surišta, sumazgyta ar atsilaisvinusi.
 - Neviršykite šiose instrukcijose nurodyto leidžiamo naudotojų skaičiaus.
 - Montuodami, naudodami ar judindami produktą būkite atsargūs, nes judančios dalys gali sukurti suspaudimo vietas.
 - Prireikus reikia laikytis užrakinimo / žymėjimo procedūrų.
 - Nesijunkite prie sistemos, kol ji pervežama arba montuojama.
- **Kaip sumažinti riziką, galinčią kilti dirbant dideliame aukštyje, kurios neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti**
 - Jūsų sveikata ir fizinė būklė turi leisti saugiai dirbti aukštyje ir atlaikyti visas jėgas, susijusias su kritimo stabdymo įvykiu. Jeigu turite klausimų dėl savo galėjimo naudoti šią įrangą, pasitarkite su gydytoju.
 - Niekada neviršykite savo apsaugos nuo kritimo įrangos leidžiamos laikomosios galios.
 - Niekada neviršykite savo apsaugos nuo kritimo įrangos didžiausio laisvojo kritimo atstumo.
 - Nenaudokite apsaugos nuo kritimo įrangos, kuri nepereina patikros, taip pat jei kyla abejonių dėl įrangos naudojimo ar tinkamumo. Visais klausimais kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.
 - Kai kurie posistemų ir komponentų deriniai gali mažinti šios įrangos funkcionalumą. Naudokite tik suderinamas jungtis. Prieš naudodami šią įrangą kartu su kitais komponentais ar posistemėmis, nei aprašyta šiose instrukcijose, kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.
 - Dirbdami šalia judančių mašinų, esant elektros pavojui, ribinėms temperatūroms, cheminiam pavojui, esant sprogių ar nuodingų dujų, kai yra aštrių briaunų, abrazyvinių paviršių, po kabančiomis medžiagomis, kurios gali nukristi ant jūsų ar ant apsaugos nuo kritimo įrangos, būkite ypač atsargūs.
 - Užtikrinkite, kad naudojant gaminį būtų atsižvelgiama į jūsų darbo aplinkoje esančius pavojus.
 - Dirbdami dideliame aukštyje užtikrinkite, kad būtų pakankamas laisvojo kritimo atstumas.
 - Niekada nemodifikuokite ir nekeiskite savo apsaugos nuo kritimo įrangos. 3M įrangą gali remontuoti tik 3M arba 3M raštu įgalioti asmenys.
 - Prieš naudodami apsaugos nuo kritimo įrangą užtikrinkite, kad būtų parengtas rašytinis gelbėjimo planas ir įvykus kritimo incidentui būtų galima nedelsiant atlikti gelbėjimo darbus.
 - Įvykus kritimo incidentui nedelsdami pasirūpinkite medicinine pagalba nukritusiam darbuotojui.
 - Kritimo stabdymo darbams naudokite tik viso kūno diržus. Nenaudokite kūno diržo.
 - Sumažinti siūbuojamojo kritimo tikimybę galite dirbdami kiek įmanoma tiesiai po tvirtinimo tašku.
 - Mokant dirbti su šiuo gaminiu būtina naudoti antrinę visapūsę apsaugos nuo kritimo sistemą. Besimokančiam asmeniui neturi kilti nenumatyto kritimo pavojus.
 - Montuodami, naudodami ar tikrindami gaminį visuomet naudokite atitinkamas asmenines apsaugos priemones.
 - Niekada nedirbkite po pakabintu kroviniu ar darbuotoju.
 - Visada išlaikykite 100 % prisitvirtinimą.

Produkto apžvalga

Visada įsitikinkite, kad naudojate naujausią 3M naudojimo instrukcijos versiją. Norėdami gauti atnaujintus instrukcijų vadovus, apsilankykite adresu www.3m.com/userinstructions arba susisiekite su 3M klientų aptarnavimo tarnyba.

Prieš pradėdami naudoti įrangą, užsirašykite gaminio duomenis iš identifikavimo etiketės ant patikrų ir priežiūros žurnalo nugarinio viršelio.

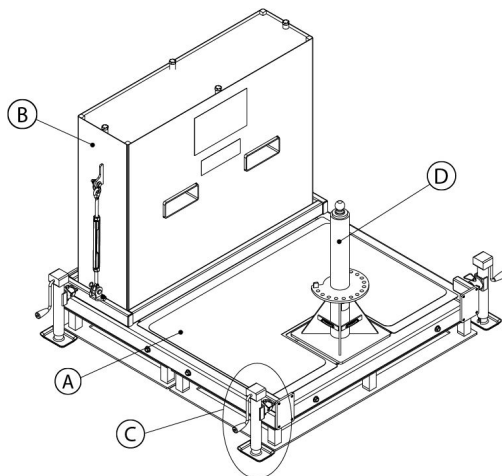
1 paveiksle pavaizduoti tiekiami produktų modeliai. Keltuvo pagrindai veikia kaip keltuvo sistemos dalis, kuri padeda pritvirtinti jį prie žemės. Keltuvas tvirtinamas prie pagrindo, o naudotojui jis veikia kaip reguliuojama, perkeliama ankeravimo vieta. Daugiau informacijos apie sistemos naudojimo būdus žr. suderinamo keltuvo arba keltuvo sistemos gamintojo instrukcijose.

2 paveiksle nurodyti pagrindiniai galimų gaminio modelių komponentai. Pagrindas (A) pritvirtina keltuvo pagrindą prie inkaravimo konstrukcijos. Atsvaras (B) yra dedamas ant pagrindo ir padeda jį pritvirtinti reikiamoje vietoje. Kėlimo įtaisai (C) gali būti naudojami pagrindo pakėlimui arba nuleidimui. Keltuvo rėmas (D) įstato keltuvas ir leidžia sistemai suktis.

Kiekvienas gaminio modelis turi savo specifikacijas, išvardytas 1 paveiksle. Daugiau informacijos žr. gaminio specifikacijų lentelėse.

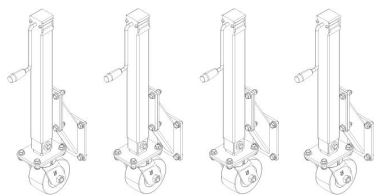
Su šiuo produktu galima naudoti priedus. Ratų rinkinys (8530908) gali būti naudojamas sistemai transportuoti. Kėlimo žiedai (8530914) yra alternatyvus atsvaro transportavimo būdas. Tvirtinimo žiedai (8530948) gali būti naudojami pakeisti bet kuriuos pagrindo pažeistus arba trūkstamus tvirtinimo žiedus.

2 paveikslas. Komponentai

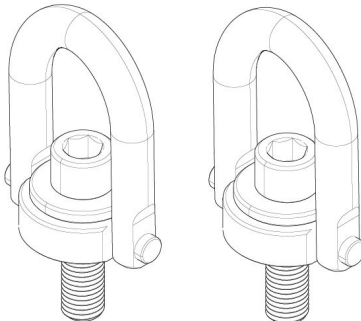


Priedai

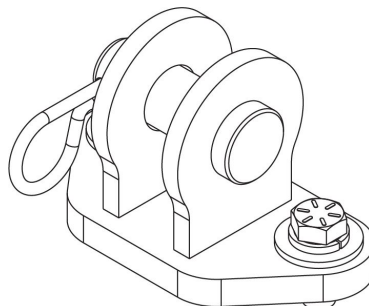
Ratų rinkinys (8530908)



Kėlimo žiedai (8530914)



Tvirtinimo žiedai (8530948)



Sistemos specifikacijos

Naudotojo pajėgumas:	Daugiau informacijos apie sistemos pajėgumą rasite gamintojo instrukcijose, skirtose suderinamiems keltuvų modeliams.
Svoris:	Atsvaro dėžė (pripildyta): 1 404 kg (3 095 lb.) Bendras pagrindo (pripildyto) svoris: 1 903 kg (4 195 lb.)

Komponentų specifikacijos

2 paveikslas. Nuoroda	Komponentas	Medžiagos
A	Pagrindas	Milteliniu būdu dengtas ir cinkuotas plienas
B	Atsvaras	Milteliniu būdu dengtas plienas plus betonas (tik 8530870)
C	Kėlimo elementai	Milteliniu būdu dengtas plienas
D	Keltuvo rėmas	Milteliniu būdu dengtas plienas

Priedai

Modelio numeris	Komponentas	Medžiagos	Svoris
8530908	Ratų rinkinys	Milteliniu būdu dengtas ir cinkuotas plienas, uretano ratai	69 kg (152 lb.)
8530914	Kėlimo rinkinys	Nikeliuotas plienas, fiksavimo junginys	3,0 kg (6,0 lb.)
8530948	Tvirtinimo žiedas	Milteliniu būdu dengtas ir cinkuotas plienas	---

1.0 Gaminio naudojimas

1.1 Paskirtis. „Davit“ sistemos veikia kaip mobilios apsaugos nuo kritimo sistemų tvirtinimo konstrukcijos. Skirtingų sistemų surinkimas ir komponentai skirsis. Jei reikia daugiau informacijos apie sistemos naudojimo būdus, žr. „Produkto apžvalga“ ir visus skyrius apie įrengimą ir naudojimą.

1.2 Priežiūra. Šios įrangos naudojimą privalo prižiūrėti kompetentingas asmuo. Šios įrangos naudojimą privalo prižiūrėti kompetentingas asmuo. Kvalifikuotas asmuo privalo užtikrinti, kad konstrukcijos įrengimas atitiktų šalyje galiojančias normas. Tvirtinimo detales ir „Davit“ pagrindo įrengimą taip pat turi patvirtinti kvalifikuotas asmuo.

1.3 Perpardavimas ir platinimas. Jeigu šis gaminys perparduodamas ne toje šalyje, kuriai yra skirtas, perpardavėjas turi pateikti šias instrukcijas tos šalies, kurioje gaminys bus naudojamas, kalba.

1.4 Mokymas. Šią įrangą turi įrengti ir naudoti asmenys, kurie yra parengti ja tinkamai naudotis. Šios instrukcijos, remiantis nacionaliniais, regiono arba vietos standartais, yra darbuotojų mokymo programos dalis. Šios įrangos naudotojai ir įrengėjai turi užtikrinti, kad yra susipažinę su šiomis instrukcijomis, išmokyti tinkamai šią įrangą prižiūrėti ir naudoti bei žinoti jos naudojimo charakteristikas, taikymo apribojimus ir netinkamo naudojimo pasekmes.

1.5 Gelbėjimo planas. Naudodamas šią įrangą ir jungiamuosius posistemius, darbdavys privalo turėti rašytinį gelbėjimo planą ir paruoštas priemones jam įgyvendinti bei supažindinti su šiuo planu naudotojus, įgaliotuosius asmenis ir gelbėtojus. Rekomenduojama turėti vietoje esančią parengtą gelbėjimo grupę. Grupės nariams turi būti suteikta įranga ir nurodyta sėkmingo gelbėjimo metodika. Turi būti vykdomi reguliarūs mokymai, kad gelbėtojai išlaikytų įgūdžius. Gelbėtojams turi būti pateiktos šios instrukcijos. Gelbėjimo proceso metu su gelbėjamu asmeniu visada turi būti palaikomas vizualinis kontaktas arba ryšys.

2.0 Sistemos keliami reikalavimai

2.1 Ankeravimo vieta. Šį produktą tvirtinanti ankeravimo konstrukcija turi atlaikyti visas reikalingas apkrovas, kurias leidžia šio produkto apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 4 skyrių.

2.2 Laikomoji galia. Visos apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistemos naudotojo pajėgumą riboja jos mažiausios vardinės maksimalios laikomosios galios komponentas. Pavyzdžiui, jei jūsų jungiamojo posistemio laikomoji galia yra mažesnė nei diržų, turite laikytis jungiamojo posistemio laikomosios galios reikalavimų. Norėdami sužinoti kiekvieno sistemos komponento laikomosios galios reikalavimus, žr. jų gamintojų instrukcijas.

2.3 Aplinkos pavojai. Naudojant šią įrangą ten, kur yra pavojingo aplinkos poveikio tikimybė, gali tecti imtis papildomų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta traumų ir įrangos sugadinimo. Tokie pavojai gali būti šie (ir kiti): didelis karštis, stiprūs vėjai, cheminės medžiagos, korozinė aplinka, aukštos įtampos elektros linijos, sprogiosios arba toksiškos dujos, judančios mašinos, aštrūs kraštai ir virš galvos esančios medžiagos, kurios gali nukristi ir pataikyti į naudotoją arba įrangą. Norėdami gauti išsamesnį paaiškinimą, kreipkitės į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.

2.4 Pavojai gelbėjimo virvei. Pasirūpinkite, kad gelbėjimo virvė būtų apsaugota nuo bet kokių pavojų, įskaitant (bet neapsiribojant): įsipainiojimą į naudotojus, kitus darbuotojus, judančias mašinas, kitus aplinkinius objektus arba smūgį iš viršuje esančių objektų, kurie gali nukristi ant gelbėjimo virvės ar naudotojų.

2.5 Komponentų suderinamumas. 3M įranga skirta naudoti su 3M įranga. Naudojimą su ne 3M įranga privalo patvirtinti kompetentingas asmuo. Naudojant pakaitinę nepatvirtintą įrangą, gali nukentėti įrangos suderinamumas ir apsaugos nuo kritimo sistemos sauga bei patikimumas. Prieš naudodami, perskaitykite visas su visa įranga susijusias instrukcijas ir įspėjimus ir jų laikykitės.

2.6 Jungčių suderinamumas. Jungtys su jungiamaisiais elementais yra suderinamos, kai dėl bet kurio komponento dydžio ir formos jungtis neatsidaro netyčia, neatsižvelgiant į orientaciją. Jungtys turi atitikti taikomus standartus. Naudojamos jungtys turi būti visiškai uždarytos ir užfiksuotos.

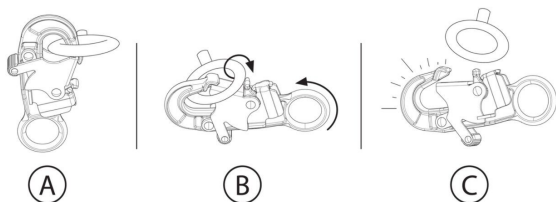
3M jungtys (karabininiai kabliai ir karabinai) skirtos naudoti tik taip, kaip nurodyta kiekviename naudojimo vadove. Įsitikinkite, kad jungtis yra suderinama su tais sistemos komponentais, prie kurių jos yra prikabinotos. Nenaudokite nesuderinamos įrangos. Naudojant nesuderinamus komponentus, jungtis gali netyčia atsikabinti. Žr. paveikslėlį. Jei jungiamasis elementas, prie kurio tvirtinama jungtis, yra per mažas arba neįprastos formos, jis gali spausti jungties (A) fiksatorių. Dėl šios jėgos fiksatorius gali atsidaryti (B), atkabindamas jungtį nuo jungiamojo elemento (C).

2.7 Sujungimas. Visos jungtys turi būti suderinamo dydžio, formos ir stiprumo. Netinkamų jungčių pavyzdžiai parodyti paveikslėlyje. Karabininių kablių ir karabinų netvirtinkite toliau nurodytais atvejais.

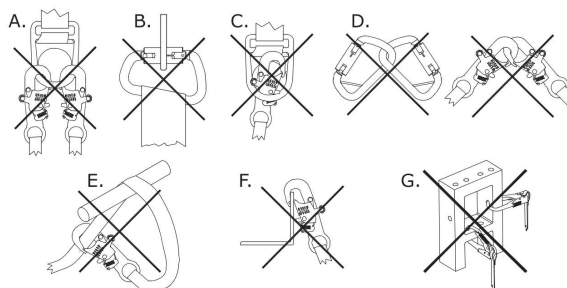
- A. Prie D žiedo, prie kurio jau pritvirtinta kita jungtis.
- B. Taip, kad fiksatorius būtų veikiamas apkrovos. Karabininių kablių su didele anga negalima jungti prie D formos žiedų ar kitų jungiamųjų elementų, nebent karabininio kablo fiksatoriaus angos stiprumas yra 16 kN (3600 lbf) ar didesnis.

- C. Kai sukabinimas netinkamas, nes nėra suderinami jungties ar jungiamojo elemento dydis arba forma, o neapžiūrėjus atrodo, kad sukabinta tinkamai.
- D. Vienos su kita.
- E. Tiesiai į apraišų tinklą, lyno kojų medžiagą arba atotampų medžiagą, nebent tokia jungtis būtų aiškiai leidžiama gamintojo instrukcijose.
- F. Prie bet kokio objekto, dėl kurio dydžio ar formos jungtis negalėtų visiškai užsidaryti ir užsifiksuoti, arba dėl kurių jungtis galėtų išsivynioti.
- G. Tokiu būdu, kai apkrovos veikiama jungtis negali užimti tinkamos padėties.

3 pav. Jungčių suderinamumas



4 pav. Prikabinimas



3.0 Įrengimas

3.1 Apžvalga. Keltuvo sistemos įrengimas gali būti ilga kelių etapų procedūra. Veiksmingas planavimas ir žinios apie darbo vietą bei įrangą labai padeda, kad šis procesas vyktų kuo sklandžiau.

1. Paruoškite pagrindą pritvirtindami atsvarą. Jei reikia, iš anksto paruošite atsvarą.
2. Jei reikia, transportuokite pagrindą į jo darbo vietą.
3. Pritvirtinkite kraną prie kranų pagrindo.
4. Prieš naudodami sureguliuokite kraną sistemą pagal poreikius.

3.2. Planavimas. Prieš pradėdami darbą suplanuokite apsaugos nuo kritimo sistemą. Atsižvelkite į visus veiksnius, kurie gali lemti saugą prieš kritimą, jo metu ir po to. Atsižvelkite į visus šiose instrukcijose nurodytus reikalavimus ir apribojimus.

- A. Aštrios briaunos.** Nedirbkite ten, kur sistemos komponentai gali liestis arba trintis į neuždengtas aštrias briaunas ir šiurkščius paviršius. Visas aštrias briaunas ir šiurkščius paviršius reikia padengti apsaugine medžiaga.
- B. Suderinamumas.** Įrengiant sistemą svarbu naudoti suderinamus komponentus. Kiekvienas produkto modelis suderinamas su konkrečiu produktų modelių ar konstrukcijų rinkiniu.

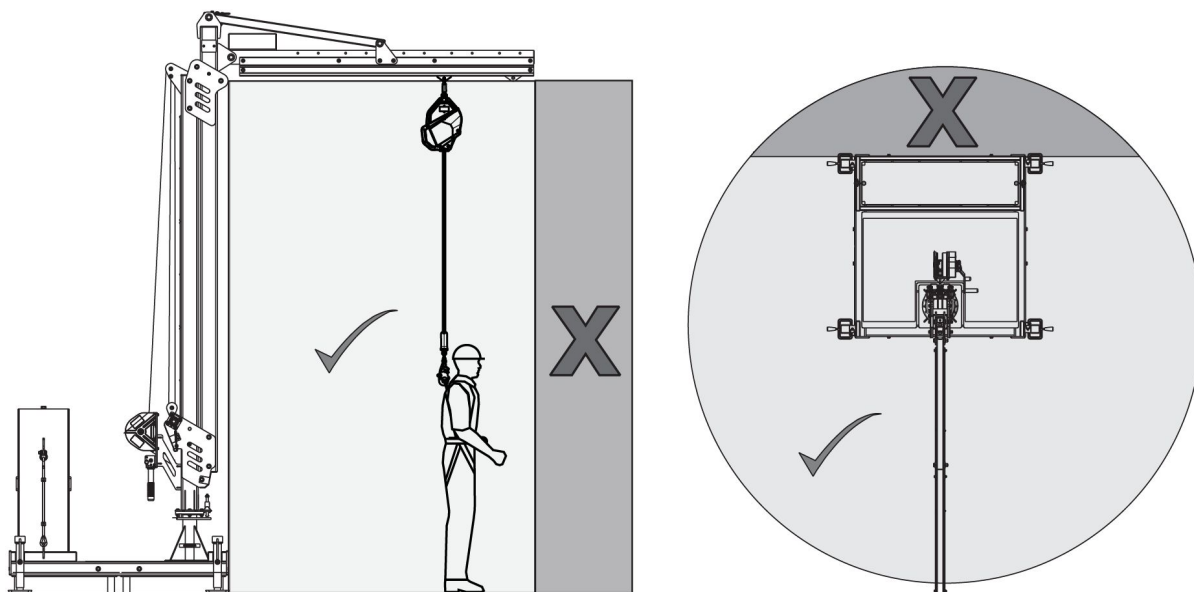
Keltuvo pagrindo modelis	Suderinami kranų modeliai	Kranų naudotojo instrukcija
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. Saugaus darbo zona:** šią sistemą galima saugiai naudoti tik tam tikroje sistemos vietoje. Naudodamas šią sistemą, naudotojas turi likti nurodytoje saugioje darbo zonoje. Žr. paveikslėlį.

⚠ WARNING:

Dirbant bet kurioje sistemos pusėje, ankeravimo taškas viršuje turi būti kuo arčiau. Jei sukimosi stabdiklis yra ant keltuvo pagrindo, niekada nedirbkite toliau nei sukimosi stabdiklis.

5 pav. – Saugi darbo zona



- D. Darbinis paviršius.** Gaminys turi būti padėtas ant horizontalaus darbinio paviršiaus su plus-minus 1 laipsnio nuolydžiu. Naudokite ant produkto esančius lygiavimo indikatorius, kad patikrintumėte, ar jis yra horizontalus.

3.3. Pagrindo paruošimas. Žr. paveikslėlį informacijai.

1. Pripildykite atsvarą (D) betono. Pripildę, prieš naudodami leiskite betonui išdžiūti.

8530870 modeliui šį žingsnį galima praleisti, nes jo atsvaras pristatomas jau pripildytas betono.

Nepripildyta dėžutė neturėtų būti didesnė kaip 19 mm (0,75 colio).

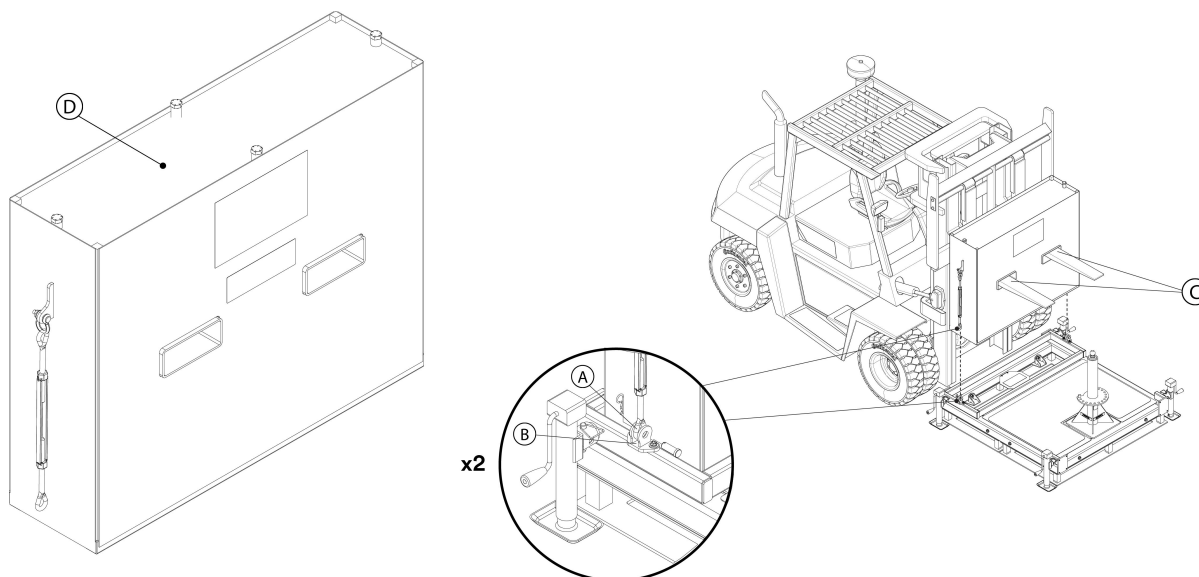
Modelio numeris	Betono specifikacijos	
	Kiekis	Slėgio lygis
8530869	0,53 m ³ (0,69 yd ³)	30 MPa (4 000 psi)
8530870	Jau pripildyta	Jau pripildyta

2. Pritvirtinkite atsvarą ant pagrindo. Atsvarą transportuokite naudodami šakinius krautuvus ar panašią įrangą. Atsvarui pakelti šakiniu krautuvu gali būti naudojamos šakinės kišenės. Pastatykite atsvarą ant pagrindo ir pritvirtinkite jį, pritvirtindami įtempimo skląščius (A) prie tvirtinimo žiedų (B) su jų tvirtinimo kaiščiais. Įtempkite įtempimo skląstį, kol atsvaras bus tvirtai pritvirtintas.

Jei tvirtinimo žiedai yra pažeisti, galima užsisakyti naujus. Daugiau informacijos galite gauti kreipdamiesi į 3M klientų aptarnavimo tarnybą.

Modelis	Naudotojo instrukcija
Tvirtinimo žiedas (8530943)	5908603

6 paveikslas. Pagrindo paruošimas



3.4. Keltuvo tvirtinimas. Sumontavęs keltuvo pagrindą, naudotojas gali pritvirtinti keltuvo svirtį arba stiebą prie pagrindo. Keltuvas turi būti pritvirtintas prie tvirtinimo strypo arba keltuvo pagrindo rankovės viduje, kaip taikoma naudojamam keltuvo pagrindui. Patikrinkite, ar keltuvas pritvirtintas ir ar visi kreipikliai arba fiksavimo kaiščiai naudojami tinkamai. Daugiau informacijos apie jūsų keltuvą arba keltuvo sistemą žr. gamintojo instrukcijose.

3.5. Sistemos išlyginimas. Pritvirtinus keltuvą, reikia išlyginti keltuvo sistemą, naudojant pagrindo apačioje esančius kėlimo įtaisus. Žr. paveikslėlį informacijai. Norint išlyginti sistemą:

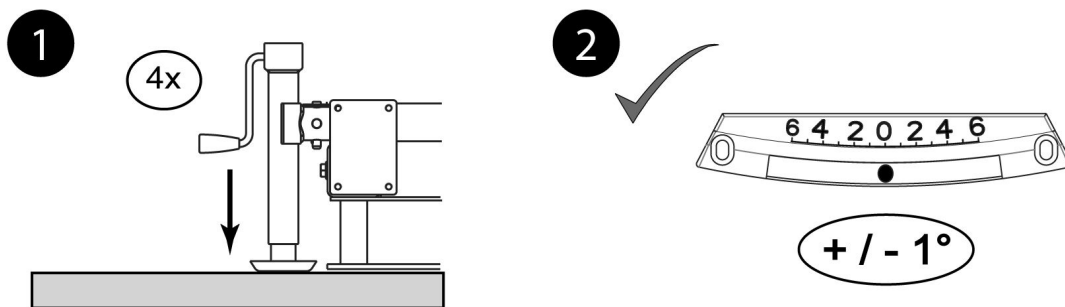
Prieš pritvirtinant keltuvą, gali prireikti išlyginti pagrindą, todėl po keltuvo pritvirtinimo naudotojui gali reikėti išlyginti pagrindą dar kartą. Pagrindas turi išlikti plus-minus vienas laipsnis nuo vertikalės.

1. Pasukite keltuvo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kol ji palies žemę. Atlikite tai kiekvienai reguliuojamai kojėlei.

Niekada nekelkite pagrindo daugiau nei 10,2 cm (4,0 col.) virš žemės.

2. Nustatę kiekvieną reguliuojamą kojėlę, patikrinkite, ar pagrindas yra lygus, naudodami lygio indikatorius, esančius priekinėje pagrindo dalyje. Pagrindas turi būti plus arba minus vienas laipsnis nuo vertikalės.

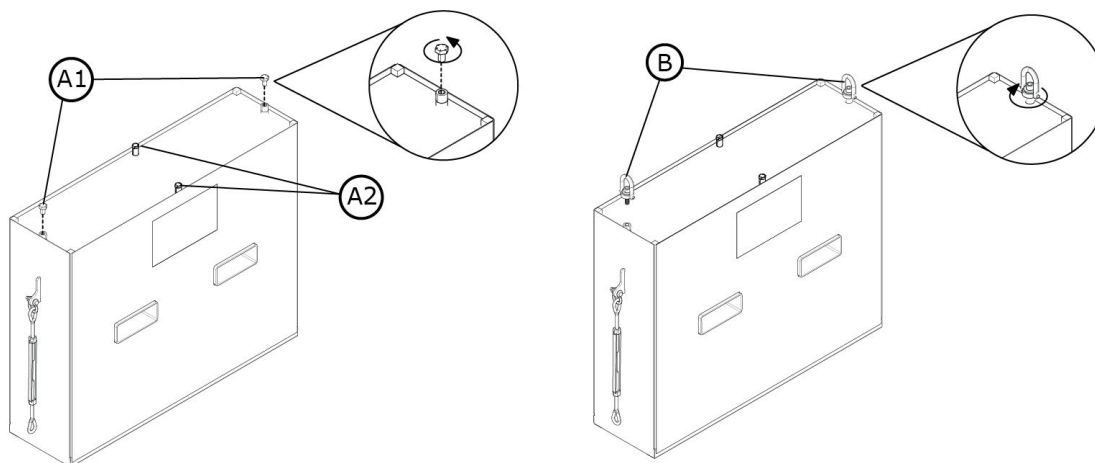
7 paveikslas. Sistemos išlyginimas



3.6. Kėlimo rinkinio montavimas. Kėlimo komplektas (8530914) gali būti naudojamas atsvarui transportuoti vietoj dėžės šakių kišenių. Žr. paveikslėlį informacijai. Norint sumontuoti kėlimo rinkinį:

1. Ištraukite du varžtus (A1 arba A2) iš atsvaro dėžės viršaus.
2. Pritvirtinkite du kėlimo žiedus (B) į angas, iš kurių buvo išimti varžtai. Priveržkite kiekvieną kėlimo žiedą iki 136 N·m (100 ft·lb).

8 paveikslas. Kėlimo rinkinio montavimas

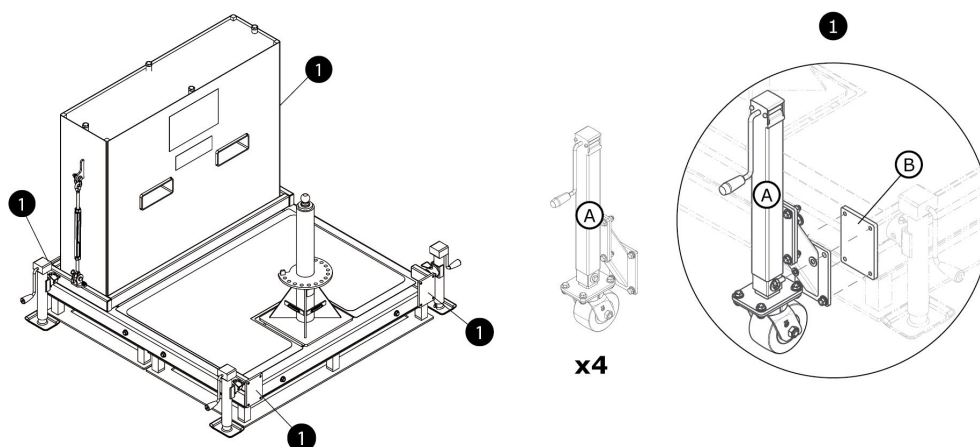


3.7. Ratų rinkinio montavimas. Ratų rinkinys (8530908) gali būti naudojamas pagrindo transportavimui jo nekeliant. Žr. paveikslėlį informacijai. Norint sumontuoti ratų rinkinį:

Ratų rinkinys yra skirtas tik transportuoti. Niekada nenaudokite sistemos, kai ratai yra ant žemės.

1. Ratų mazgus (A) uždėkite ant atsvaro pagrindo tvirtinimo plokščių (B).
2. Pritvirtinkite kiekvieną mazgą prie jo plokštės, naudodami pateikiamus tvirtinimo elementus. Prisukite tvirtinimo elementus iki 81 N·m (60 ft·lb).

9 paveikslas. Ratų rinkinio montavimas



4.0. Naudojimas

4.1. Prieš kiekvieną naudojimą: Patikrinkite, ar jūsų darbo vieta ir apsaugos nuo kritimo sistema atitinka visus šiose instrukcijose apibrėžtus kriterijus. Patikrinkite, ar yra parengtas oficialus gelbėjimo planas. Tikrinkite produktą pagal „Naudotojo“ patikros taškus, nurodytus „Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnale“. Jei patikrinus paaiškėja, kad gaminys nesaugus ar sugedęs arba jei kyla abejonių dėl jo saugaus naudojimo, nedelsdami nutraukite jo eksploatavimą. Produktą aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.

4.2 Ankeravimo vieta. Be produkto keliamosios galios, bet kuri apsaugos nuo kritimo iš aukščio sistema turi atsizvelgti į bet kokių laikančiųjų konstrukcijų ar komponentų stiprius.

1. **Inkaravimo konstrukcija.** Šį gaminį tvirtinanti tvirtinimo konstrukcija turi būti pajėgi išlaikyti reikiamas apkrovas, kaip leidžia šio produkto apsaugos nuo kritimo sistema.

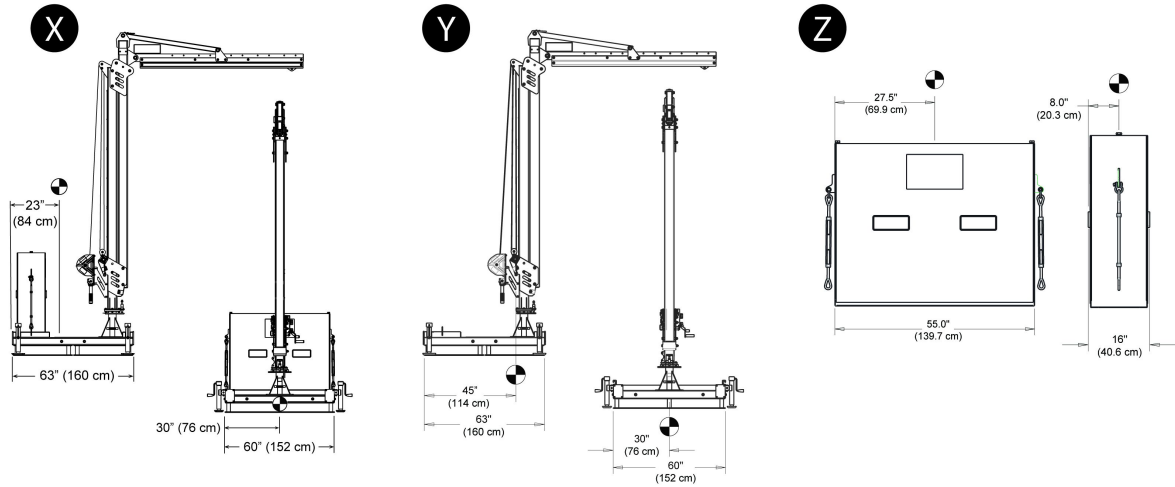
Statinė apkrova	3 128 kg (6 895 lb.) plus bendras keltuvo svoris

2. **Inkaravimo tvirtinimo taškai:** Su gaminiu naudojami inkaravimo tvirtinimo taškai turi būti atsparūs bet kokiai produkto sukuriama apkrovai.

4.3. Pagrindo transportavimas. Pagrindą galima transportuoti naudojant pagrindo apačioje esančias šakines kišenes. Pagrindą galima transportuoti su arba be jo atsvaro.

- A. **Transportavimas su keltuvu.** Pagrindą galima transportuoti su pritvirtintu keltuvu, tačiau tam reikia užtikrinti, kad keltuvas būtų subalansuotas ir tinkamai pritvirtintas.
 - Užtikrinkite, kad sistema būtų ant šakinio keltuvo kuo arčiau jo svorio centro. Žr. paveikslėlį informacijai. Svorio centras parodytas didžiausiam suderinamam keltuvui tiek su (X) atsvaru, tiek be (Y) jo. Taip pat parodytas atsvaro svorio centras (Z). Naudojant mažesnius keltuvų modelius, svorio centras bus arčiau atsvaro užpakalinės pusės.

10 paveikslas. Keltuvo transportavimas



B. Naudojant kėlimo rinkinį: Kėlimo rinkinys gali būti naudojamas atskiriems atsvarams transportuoti. Norėdami naudoti kėlimo rinkinį transportavimui:

Niekada nekelkite atsvaro, kol jis yra pritvirtintas prie pagrindo.

1. Tarp dviejų kėlimo žiedų pritvirtinkite reikiamą tvirtinimo įrangą. Tvirtinimo įrangą turi užtikrinti, kad atsvarą būtų galima saugiai pakelti ir transportuoti.
 2. Pritvirtinkite tvirtinimo įrangą prie atsvaro transportavimo priemonės.
- C. Naudojant ratų rinkinį:** Ratų rinkinys gali būti naudojamas pagrindo nukreipimui ant žemės arba darbinio paviršiaus. Norėdami naudoti ratų rinkinį transportavimui:

Ratų rinkinys yra skirtas tik transportuoti. Niekada nenaudokite sistemos, kai ratai yra ant žemės.

1. Ištraukite ratus. Pasukite kiekvieno mazgo rankeną pagal laikrodžio rodyklę, kol ratai prisilies prie žemės.

Rekomenduojama pakelti pagrindą nuo žemės ne daugiau kaip 51 mm (2,0 col.).

2. Išlyginkite pagrindą. Nustatę kiekvieną ratą, patikrinkite, ar pagrindas yra lygus, patikrindami lygio indikatorius priekinėje pagrindo dalyje. Pagrindas turi būti ne daugiau kaip vienas laipsnis nuo vertikalios padėties abiem pagrindo kryptimis.
3. Transportuokite pagrindą. Naudotojas gali stumti arba vilkti pagrindą, kaip jam atrodo tinkama jo darbo vietoje.

4.4. Po kritimo. Šiam įrenginiui patyrus kritimo stabdymo ar smūgio jėgą, nedelsiant jį išimkite iš eksploatacijos. Ją aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.

5.0 Patikra

Nustojus eksploatuoti įrangą, jos negalima pradėti eksploatuoti tol, kol kompetentingas asmuo raštu nepatvirtins, kad ją vėl galima eksploatuoti.

5.1. Tikrinimo dažnis. Naudotojas gaminį turi tikrinti prieš kiekvieną naudojimą, o kompetentingas asmuo, kuris nėra naudotojas – kaip nurodyta toliau. Dėl dažnesnio įrangos naudojimo ir sudėtingų sąlygų kompetentingiems asmenims įrangą gali tekti tikrinti dažniau. Tokių patikrinimų dažnumą turėtų nustatyti kompetentingas asmuo, atsižvelgdamas į konkrečias darbo vietas sąlygas.

Taikomas standartas arba regionas	Kompetentingo asmens tikrinimų reikalingas dažnumas
ANSI ir OSHA	Vieną kartą kasmet
EN standartai	Vieną kartą kasmet

5.2 Patikros procedūros. Patikrinkite šį gaminį pagal procedūras, išvardytas tikrinimo ir techninės priežiūros žurnale. Kiekvieno tikrinimo dokumentus turi saugoti šios įrangos savininkas. Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnalas turi būti šalia gaminio arba kitaip lengvai pasiekiamas naudotojams. Rekomenduojama ant gaminio pažymėti kito arba paskutinio tikrinimo datą.

5.3 Defektai. Jei produkto negalima grąžinti eksploatuoti dėl esamo defekto arba nesaugios būklės, produktą reikia sunaikinti arba nusiųsti 3M arba 3M įgaliotam techninės priežiūros centrui remontuoti.

5.4 Produkto veikimo trukmė. Produkto veikimo trukmė priklauso nuo darbo sąlygų ir techninės priežiūros. Jeigu gaminys atitinka patikros kriterijus, juo naudotis galima.

6.0 Techninė priežiūra, laikymas ir taisymas

Įranga, kuriai reikia techninės priežiūros arba kurios techninę priežiūrą planuojama atlikti, turi būti pažymėta užrašu „NENAUDOTI“. Šių įrangos žymenų negalima nuimti, kol neatlikta techninė priežiūra.

6.1 Valymas. Periodiškai valykite gaminio metalinius komponentus šiltu vandeniu ir nestipriu muilo tirpalu. Praskalaukite gaminį švariu vandeniu, tada leiskite jam išdžiūti ore. Jei reikia daugiau informacijos, žr. techninį biuletenį mūsų svetainėje: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Taisymas. Šią įrangą gali taisyti tik bendrovė 3M arba jos raštu įgaliotos šalys.

6.3 Laikymas ir transportavimas. Produktą laikykite ir transportuokite vėsioje, sausoje ir švarioje aplinkoje, kur nėra tiesioginės saulės šviesos. Venkite vietų, kur yra cheminių garų. Po ilgo laikymo kruopščiai patikrinkite komponentus.

Nuolat sumontuoti pagrindai neturėtų būti perkeliami iš darbo vietos. Kiti komponentai gali būti atjungti nuo pagrindo, kai reikia juos sandėliuoti ar transportuoti, tačiau pagrindas turi išlikti.

⚠WARNING:

Staigūs perkėlimai iš šiltos į labai šaltą aplinką gali turėti įtakos jūsų įrangos veikimui. Mechaniniai prietaisai (tokie kaip savaime įsitraukiantys įtaisai, gervės, ištraukimo įrenginiai, kopimo movos ir kt.) turėtų būti pritaikyti naudoti ekstremaliomis šaltomis ar karštomis sąlygomis, laikant juos temperatūroje, panašioje į darbo aplinkos temperatūrą. Prieš naudodami įrangą, visada atlikite jos patikrinimą darbo aplinkoje.

7.0 Etiketės ir ženklai

7.1 Santrauka. Paveikslėlyje „Gminių etiketės“ pavaizduotos gaminių etiketės ir ženklinimas. Toliau pateikiama kiekvienoje etiketėje ir ženklinimo elemente pateikiamos informacijos santrauka.

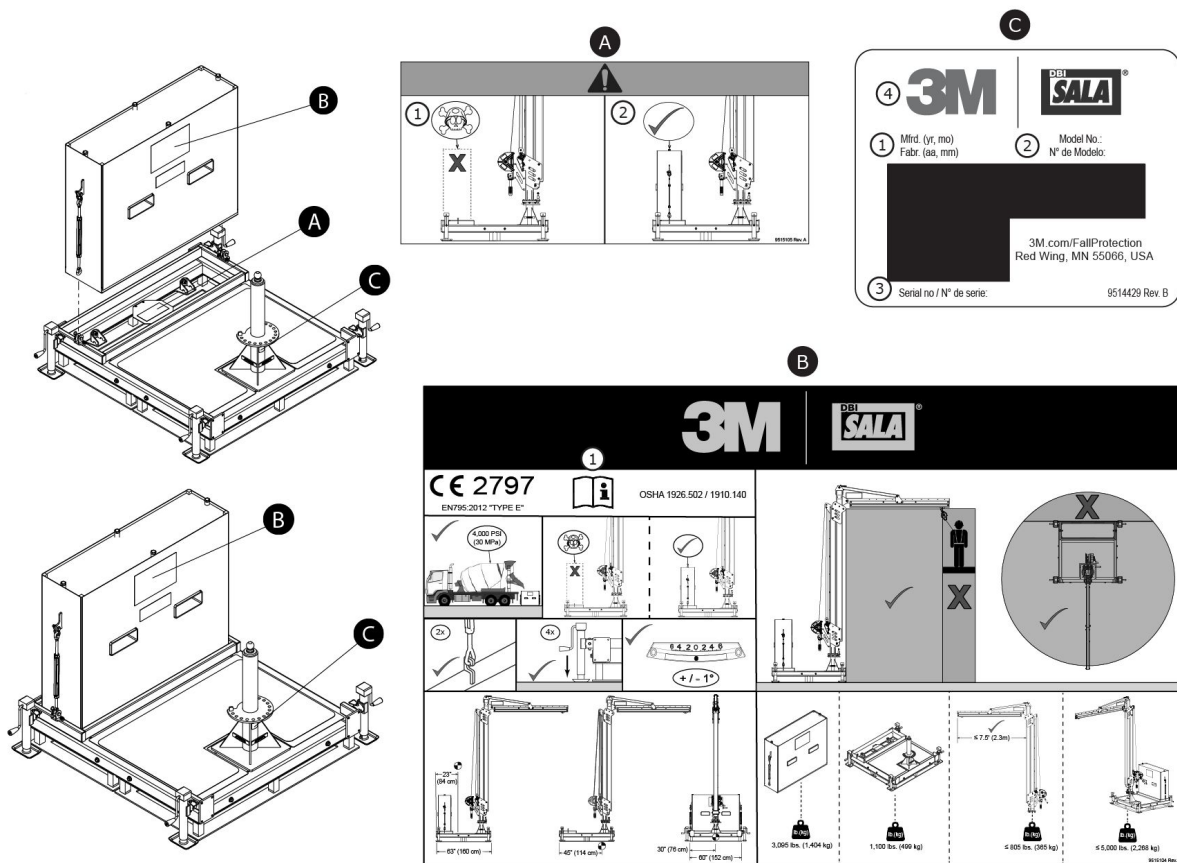
NOTICE:

Siekama, kad etikečių vaizdai būtų aiškūs. Konkrečios informacijos ieškokite gaminio etiketėse.

Trūkstamas arba pažeistas etiketes reikia pakeisti. Visos etiketės turi būti visiškai įskaitomos.

A	Įspėjamoji etiketė. Niekada nenaudokite pagrindo be pritvirtinto atsvaro.
B	1) Perskaitykite visas instrukcijas.
C	1) Pagaminta (metai / mėnuo) 2) modelio numeris 3) serijos numeris 4) įmonės logotipas

11 paveikslas. Gaminio etiketės



Terminų žodynas

Apibrėžtys. Šioje instrukcijoje vartojami toliau nurodyti terminai ir apibrėžtys.

Išsamų terminų ir apibrėžčių sąrašą rasite apsilankę mūsų svetainėje: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

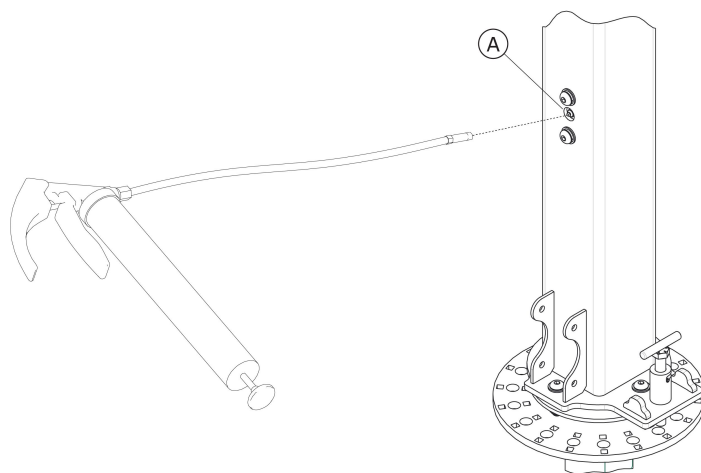
- **Įgaliotasis asmuo.** Tai asmuo, darbdavio paskirtas eiti pareigas vietoje, kurioje asmenims kyla kritimo pavojus.
- **Kompetentingas asmuo.** Asmuo, gebantis nustatyti esamus bei numatomus pavojus aplinkoje arba darbo sąlygas, kurios yra antisanitarinės, kenksmingos ar pavojingos darbuotojams, ir turintis leidimą nedelsiant imtis taisomųjų priemonių jiems pašalinti.

- **Kritimo sustabdymo sistema.** Apsaugos nuo kritimo įrangos rinkinys, sukonfigūruotas apsaugoti naudotoją kritimo atveju.
- **Kvalifikuotas asmuo.** Asmuo, turintis pripažintą laipsnį, pažymėjimą arba profesinį statusą arba turėdamas didelę žinių, mokymo ir darbo patirtį sėkmingai įrodęs, kad gali išspręsti problemas, susijusias su apsaugos nuo kritimo ir gelbėjimo sistemomis, tiek, kiek to reikalauja taikomi nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens įstatymai.
- **Gelbėjimo sistema:** Apsaugos nuo kritimo įrangos, skirtos asmeniui patraukti nuo pavojaus vietos į saugią vietą, rinkinys. Neleidžiama laisvai kristi.
- **Gelbėtojas.** Gelbėjimo sistemą atlikdamas pagalbinį gelbėjimą naudojantis asmuo.
- **Sulaikymo sistema.** Apsaugos nuo kritimo įranga, sukonfigūruota neleisti naudotojui pasiekti pavojaus zonos. Neleidžiama laisvai kristi.
- **Naudotojas.** Asmuo, kuris užsiima veikla naudodamas apsaugos nuo kritimo sistemą.
- **Darbo padėties nustatymo sistema:** Apsaugos nuo kritimo įrangos rinkinys, sukonfigūruotas taip, kad palaikytų naudotoją darbo padėtyje.

Tikrinimo ir techninės priežiūros žurnalas

Šios lentelės kopija turi būti naudojama kiekvienam patikrinimui. Užrašykite informaciją žemiau.				
Gamintojas: „3M Fall Protection“				
Modelio numeris (serijos numeris):				
Pirkimo data:			Naudojimo pradžios data:	
Šį gaminį nurodytais intervalais turi patikrinti naudotojas ir kompetentingas asmuo, kuris nėra naudotojas. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.				
Komponentas	Tikrinimo procedūra			Patikros rezultatas (pavyko arba nepavyko)
Gaminys (2 pav.)	Patikrinkite keltuvo pagrindą, ar nėra pažeidimų, deformacijų, korozijos ir rūdžių. Apžiūrėkite, ar nėra įtrūkimų, išlinkimų, įlenkimų ar nusidėvėjimo, kurie galėtų turėti įtakos sistemos stiprumui ir veikimui. Tikrindami koroziją, taip pat turėtumėte patikrinti inkaravimo įtaisą, jo tvirtinimo detales ar tvirtinimo elementus ir konstrukciją, prie kurios inkaravimo įtaisai yra tvirtinami.			
	Įsitikinkite, kad atsvaras yra tinkamai paruoštas.			
	Patikrinkite, ar visose judančiose dalyse nėra įtrūkimų, įskilimų, lūžių ar nusidėvėjusių vietų, kurios gali sukelti gedimus eksploatacijos metu.			
Etiketės	Visos etiketės yra ir yra įskaitomos.			
Apsaugos nuo kritimo įranga	Papildoma apsaugos nuo kritimo įranga, naudojama su gaminiu, yra montuojama ir tikrinama pagal gamintojo instrukcijas. Patikrinkite, ar kiekvieno produkto stiprumo klasė yra suderinama ir pakankama numatytam naudojimui.			
Tepimas (12 paveikslas)	Keltuvas turi būti periodiškai tepamas, naudojant tepimo įtaisą (A), esantį ant keltuvo. Žr. paveikslėlį informacijai.			
Gaminio patikros santrauka				
Jei yra neigiamas kokios nors gaminio tikrinimo procedūros rezultatas, toks yra ir bendrosios gaminio patikros rezultatas. Jei gaminio patikros rezultatas neigiamas, nedelsdami nustokite jį eksploatuoti. Gaminį aiškiai pažymėkite žodžiu „NENAUDOTI“. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. 5 skyrių.				
Patikros tipas (apveskite vieną)	Naudotojas	Kompetentingas asmuo	Bendras patikros rezultatas	
Patikrą atliko:			Patikros data:	
Parašas:			Kita numatyta patikra:	
Papildomos pastabos:				

12 paveikslas. Tepimas



Sertifikatai

Jūsų gaminys atitinka šių instrukcijų viršelyje nurodytus šalies arba regiono standartus. Sertifikavimas ir atitiktis gali būti taikomi tik atskiriems produktų modeliams ar naudojimo būdams.

Daugiau informacijos apie sertifikavimą arba atitikties reikalavimus ieškokite jūsų gaminiui taikomuose standartuose ir reglamentuose.

	EN 795:2012 (E tipas)
Reglamentas (ES) 2016/425	
ES tipo patikra	ES produkcijos kokybės kontrolė
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nyderlandai

Gamintojo sertifikatai



Pasaulinė produkto garantija, ribotas žalos atlyginimas ir atsakomybės apribojimas

Garantija Šiomis nuostatomis pakeičiamos visos išreikštos arba numanomos garantijos ar sąlygos, įskaitant numanomas garantijas ar sąlygas dėl perkamumo ar tinkamumo konkrečiam tikslui.

Jeigu kitaip nenumatyta vietos teisės aktais, „3M“ apsaugos nuo kritimo gaminiams vienų metų laikotarpiui nuo įrengimo arba pirmojo pradinio savininko panaudojimo datos taikoma garantija dėl gamybos ir medžiagų defektų.

Ribotoji kompensacija. Gavusi rašytinį pranešimą „3M“ pataisys arba pakeis bet kokį gaminį, kurį nustatys turėjus gamybos arba medžiagų defektų. 3M pasilieka teisę reikalauti, kad gaminys būtų grąžintas į jos gamyklą garantinėms pretenzijoms įvertinti. Ši garantija netaikoma gaminio pažeidimui dėl dėvėjimosi, netinkamo naudojimo, apgadinimo vežant, gaminio nepriežiūros ar kitų pažeidimų, kurie nuo 3M nepriklauso. Tik pati 3M įvertins gaminio būklę ir parinks garantijos variantą.

Ši garantija skirta tik pradiniam pirkėjui ir yra vienintelė garantija, taikoma 3M apsaugos nuo kritimo gaminiams. Pagalbos kreipkitės į savo regiono „3M“ klientų aptarnavimo skyrių.

Atsakomybės apribojimas. Tiek, kiek leidžiama vietos teisės aktais, 3M nėra atsakinga už jokią su gaminiu kaip nors susijusią netiesioginę, atsitiktinę, specialiąją arba pasekminę žalą, įskaitant, be apribojimų, pelno netekimą, nesvarbu, kokia teisės teorija būtų taikoma.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulārais Davīta Sistēmas M100 Pretsvara Bāze

Lietošanas instrukcija

Veidlapas numurs: 5908373, pārsk. izd.: G

Šis izstrādājums ir sertificēts vai atbilst tālāk norādītajiem standartiem un noteikumiem. Sertifikāciju un atbilstību var attiecināt tikai uz atsevišķiem izstrādājumu modeļiem vai lietojuma veidiem. Papildinformāciju skatiet sadaļā *Sertifikāti*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795.2012 (E tips)

⚠WARNING:

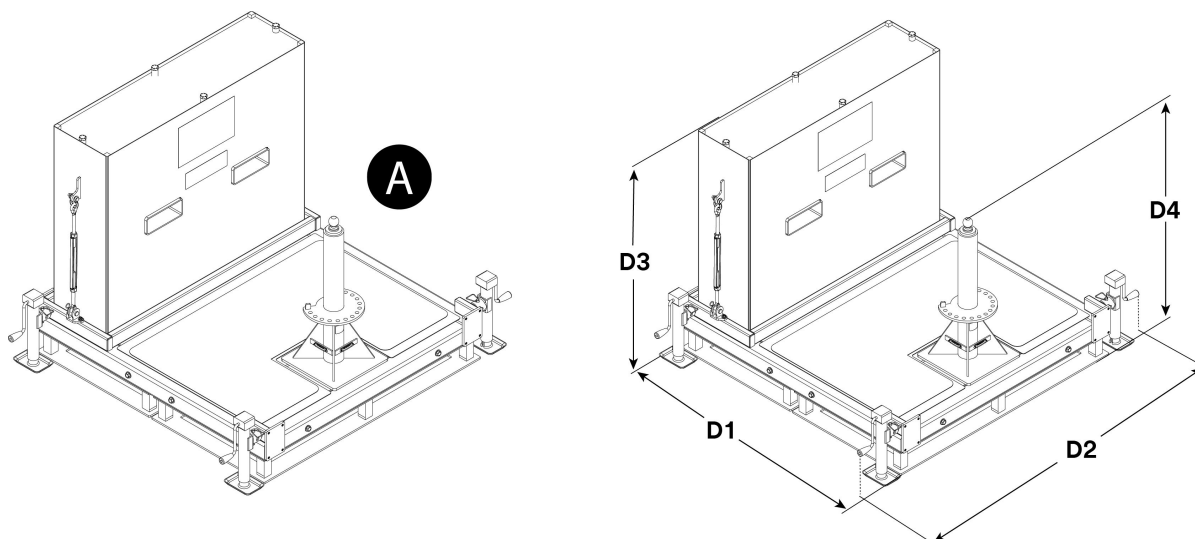
Lai identificētu izstrādājumu kodus, skatiet izstrādājumu specifikāciju tabulas. Papildinformāciju par izstrādājumu skatiet pārskatā par izstrādājumu.

Daži komponenti var nebūt sertificēti atsevišķi, un tiem var būt nepieciešama montāža, lai izpildītu sertifikācijas prasības.

1. attēls. Izstrādājuma pārskats

Modelis	Pretsvars	D1	D2	D3	D4
8530869	Tukšs	1,64 m (64,75 collas)	2,01 m (79,25 collas)	1,39 m (54,6 collas)	1,10 m (43,3 collas)
8530870	Piepildīts ar betonu	1,64 m (64,75 collas)	2,01 m (79,25 collas)	1,39 m (54,6 collas)	1,10 m (43,3 collas)

1. attēls. Izstrādājuma pārskats



Drošības informācija

Pirms šī izstrādājuma lietošanas, lūdzu, izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu šajā instrukcijā ietvertu drošības informāciju. **NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT NOPIETNAS TRAUMAS VAI NĀVI.**

Šī instrukcija ir jāsniedz aprikojuma lietotājam. Saglabājiet šo instrukciju, lai varētu to izmantot arī turpmāk.

Drošības informācija

Veidlapa: 5908277, pārsk. izd.: B

Paredzētā lietošana

Šo izstrādājumu paredzēts izmantot kā daļu no pilnas kritiena aizsardzības sistēmas.

3M nav atļāvis to izmantot jebkādā citā veidā, tostarp, bet ne tikai, neapstiprinātu materiālu apstrādei, ar atpūtu vai sportu saistītām darbībām vai citām darbībām, kas nav aprakstītas šajā instrukcijā, un tas var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai apmācīti lietotāji darba vietās.

⚠ Brīdinājums

Šo izstrādājumu paredzēts izmantot kā daļu no pilnas kritiena aizsardzības sistēmas.

Visiem lietotājiem jābūt pilnībā apmācītiem, kā droši uzstādīt un izmantot pilnas kritiena aizsardzības sistēmu. Šī izstrādājuma nepareiza lietošana var izraisīt smagas traumas vai nāvi. Informāciju par pareizu aprikojuma izvēli, ekspluatāciju, uzstādīšanu, uzturēšanu un apkopi skatiet visās lietošanas rokasgrāmatās un ražotāja ieteikumos. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar savu darba vadītāju vai 3M tehnisko dienestu.

- **Darbs ar šo ierobežotas vietas piekļuves glābšanas sistēmu ir saistīts ar riskiem, kas var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi. Lai mazinātu šos riskus, ievērojiet tālāk norādīto.**
 - Pirms katras lietošanas reizes un pēc katra kritiena pārbaudiet izstrādājumu, ievērojot visas šajā instrukcijā norādītās procedūras.
 - Ja pārbaudes gaitā tiek atklāti drošību apdraudoši faktori vai bojājumi, nekavējoties pārtrauciet aprikojuma ekspluatāciju un skaidri apzīmējiet to ar marķējumu "NEIZMANTOT". Iznīciniet vai salabojiet izstrādājumu saskaņā ar šo instrukciju.
 - Visi izstrādājumi, kas tikuši pakļauti kritiena vai trieciena iedarbībai, nekavējoties jāizņem no ekspluatācijas. Iznīciniet vai salabojiet izstrādājumu saskaņā ar šo instrukciju.
 - Nodrošiniet, lai visas kritiena aizsardzības sistēmas, kas montētas no dažādu ražotāju izgatavotiem komponentiem, būtu savstarpēji saderīgas un atbilstu visiem piemērojamajiem noteikumiem, standartiem vai prasībām saistībā ar kritiena aizsardzību. Pirms šo sistēmu lietošanas vienmēr konsultējieties ar kompetentu personu.
 - Izstrādājums jāuzstāda tikai tā, kā aprakstīts tā lietošanas instrukcijās. Iekārtas un lietošana, kas neietilpst šo instrukciju rokasgrāmatu darbības jomā, 3M ir rakstiski jāapstiprina.
 - Kritiena aizsardzības apakšsistēmas pievienojiet tikai norādītajam enkurojuma pievienošanas punktam uz produkta.
 - Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka uzstādīšanas metodes un produkts netraucēs elektriskajām līnijām, gāzes līnijām vai citiem kritiskiem materiāliem vai sistēmām.
 - Parūpējieties, lai izstrādājums būtu pareizi konfigurēts un uzstādīts, tādējādi garantējot tā drošu ekspluatāciju saskaņā ar šajā instrukcijā aprakstītajiem norādījumiem.
 - Nesavērpiet, nesasieniet, nesamezglojiet drošības virvi un nepieļaujiet, ka tā kļūst valīga.
 - Nepārsniedziet šajā instrukcijā norādīto atļauto lietotāju skaitu.
 - Uzstādot, lietojot vai pārvietojot izstrādājumu, ievērojiet piesardzību, jo tā kustīgās daļas var radīt iespēšanas risku.
 - Attiecīgā gadījumā ir jāievēro bloķēšanas/atzīmēšanas procedūras.
 - Nepievienojieties sistēmai, kamēr tā tiek transportēta vai uzstādīta.
- **Lai mazinātu riskus, kas saistīti ar darbu augstumā un kas, ja netiek novērsti, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi, ievērojiet tālāk norādītos nosacījumus.**
 - Jūsu veselībai un fiziskajai sagatavotībai ir jābūt atbilstošai, lai varētu droši strādāt augstumā un izturēt visus apstākļus, kas saistīti ar kritiena apturēšanu. Ja jums rodas jautājumi par savu spēju lietot šo aprikojumu, konsultējieties ar savu ārstu.
 - Nekad nepārsniedziet kritiena aizsardzības aprikojuma pieļaujamo celbspēju.
 - Nekad nepārsniedziet maksimālo brīvā kritiena attālumu, kāds norādīts kritiena aizsardzības aprikojumam.
 - Neizmantojiet tādu kritiena aizsardzības aprikojumu, kas nav izturējis drošības pārbaudi, vai ja radušās bažas par aprikojuma lietošanu vai piemērotību. Ar visiem jautājumiem vērsieties pie 3M klientu apkalpošanas dienesta.
 - Dažas apakšsistēmu un komponentu kombinācijas var apgrūtināt šī aprikojuma darbību. Lietojiet tikai saderīgus savienojumus. Sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu, pirms lietojat šo aprikojumu kopā ar citiem komponentiem vai apakšsistēmām, kas nav aprakstītas šajā instrukcijā.
 - Strādājot kustīgu mehānismu tuvumā un apstākļos, kad pastāv elektriskās strāvas trieciena, pārmērīgu temperatūru, ķīmiskā apdraudējuma, sprādzienbīstamu vai toksisku gāzu, asu šķautņu vai abrazīvu virsmu radīts risks, vai veicot darbu zem objektiem, kas var uzkrīst jums vai kritiena aizsardzības aprikojumam, ievērojiet īpašu piesardzību.
 - Pārliecinieties, ka jūsu izmantotais izstrādājums ir paredzēts lietošanai ar jūsu darba vidē esošajiem apdraudējumiem.
 - Strādājot augstumā, nodrošiniet pietiekamu kritiena klīrensu.
 - Nekad nepārveidojiet un nepārtaisiet savu kritiena aizsardzības aprikojumu. 3M aprikojuma remontu drīkst veikt tikai 3M un 3M rakstiski pilnvarotas personas.
 - Pirms kritiena aizsardzības aprikojuma lietošanas parūpējieties, lai būtu izstrādāts rakstisks glābšanas darbu plāns, lai nodrošinātu tūlītēju glābšanu kritiena gadījumā.
 - Kritiena gadījumā nekavējoties izsauciet medicīnisko palīdzību kritušā darbinieka aprūpei.
 - Kritiena apturēšanai vienmēr izmantojiet visa ķermeņa iekares sistēmu. Nelietojiet tikai ķermeņa jostu.
 - Lai pēc iespējas samazinātu svārstu kritienu risku, centieties strādāt tieši zem stiprinājuma punkta.
 - Šī izstrādājuma lietošanas apmācības laikā vienmēr jāizmanto otra kritiena aizsardzības sistēma. Apmācāmās personas nedrīkst pakļaut neparedzētam kritiena riskam.
 - Uzstādot, izmantojot vai pārbaudot izstrādājumu, vienmēr lietojiet atbilstošus individuālās aizsardzības līdzekļus.
 - Nekad nestrādājiet zem iekārtas kravas vai darbinieka.
 - Vienmēr nodrošiniet 100% sasaisti.

Produkta pārskats

Vienmēr pārliecinieties, vai izmantojat jaunāko 3M instrukciju rokasgrāmatu. Apmeklējiet vietni www.3m.com/userinstructions vai sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienesta pārstāvi, lai saņemtu jaunāko lietošanas pamācības versiju.

Pirms šī aprīkojuma lietošanas pārrakstiet izstrādājuma datus no ID marķējuma šīs pamācības beigās esošajā “Pārbaudes un apkopes žurnālā”.

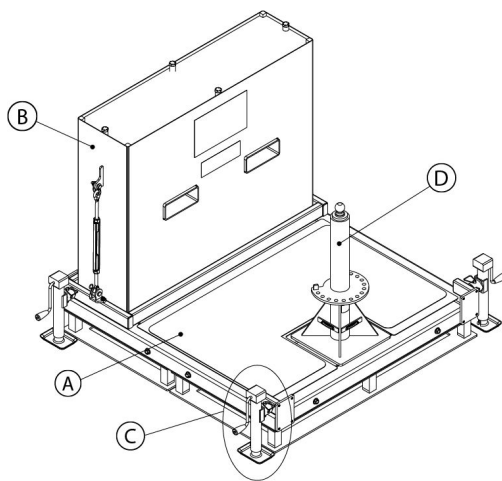
1. attēlā ir norādīti pieejamie produktu modeļi. Davīt pamatnes kalpo kā celtņa sistēmas daļa, kas palīdz to nostiprināt pie zemes. Celtņi ir piestiprināti pie pamatnes, vienlaikus darbojoties kā regulējams, pārvietojams stiprinājuma punkts lietotājam. Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas lietojuma veidiem, skatiet saderīgās celtņa vai celtņa sistēmas ražotāja instrukcijas.

2. attēlā ir norādīti pieejamo produktu modeļu galvenie komponenti. Pamatne (A) nostiprina Davīt pamatni pie stiprinājuma konstrukcijas. Pretsvars (B) ir novietots uz pamatnes un palīdz to nostiprināt vietā. Domkrati (C) var tikt izmantoti, lai paceltu vai nolaistu pamatni. Davīt stiprinājums (D) uztver Davīt un iespējo sistēmas rotāciju.

Katram ražojuma modelim ir savas specifikācijas, kā norādīts 1. attēlā. Papildinformāciju skatiet izstrādājumu specifikāciju tabulās.

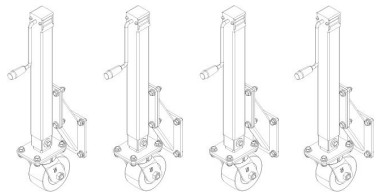
Lietošanai ar šo izstrādājumu ir pieejami piederumi. Riteņu komplekts (8530908) var tikt izmantots, lai palīdzētu transportēt sistēmu. Pacelšanas gredzeni (8530914) nodrošina alternatīvu pretsvara transportēšanas metodi. Stiprinājuma gredzenus (8530948) var izmantot, lai aizstātu bojātos vai trūkstošos piestiprināšanas gredzenus no pamatnes.

2. attēls — komponenti

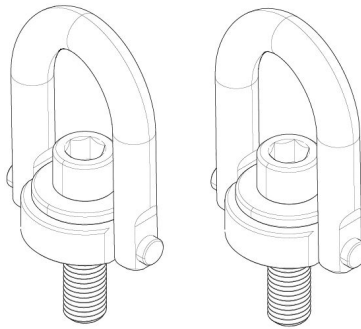


Piederumi

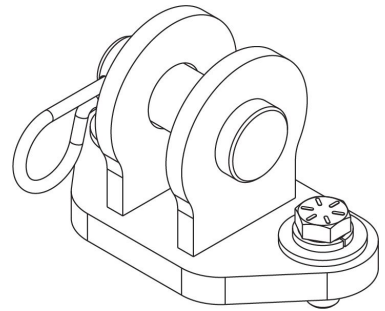
Riteņu komplekts (8530908)



**Pacelšanas gredzeni
(8530914)**



**Piestiprināšanas gredzeni
(8530948)**



Sistēmas specifikācijas

Lietotāja jauda.	Lai iegūtu papildinformāciju par sistēmas noslodzi, skatiet ražotāja norādījumus par saderīgiem celtņa modeļiem.
Svars:	Pretsvara kaste (piepildīta): 1,404 kg (3,095 mārciņas) Kopējais bāzes svars (aizpildīts): 1,903 kg (4,195 mārciņas)

Komponentu specifikācijas

2. attēla norāde	Komponents	Materiāli
A	Pamatne	Pulverkrāsots un cinkots tērauds
B	Pretsvars	Pulverkrāsots tērauds un betons (8530870 tikai)
C	Domkrati	Ar pulverkrāsu krāsots tērauds
D	Davit stiprinājums	Ar pulverkrāsu krāsots tērauds

Piederumi

Modeļa numurs	Komponents	Materiāli	Svars
8530908	Riteņu komplekts	Cinkots tērauds ar pulvera pārklājumu, uretāna riteņi	69 kg (152 mārciņas)
8530914	Pacelšanas komplekts	Niķelēts tērauds, bloķēšanas savienojums	3.0 kg (6.0 mārciņas)
8530948	Piestiprināšanas gredzens	Cinkots tērauds ar pulvera pārklājumu	---

1.0. Izstrādājuma lietošana

1.1. Mērķis: celtņa sistēmas darbojas kā mobilās stiprinājuma konstrukcijas kritienu novēršanas sistēmām. Montāža un komponenti mainīsies atkarībā no sistēmas. Papildinformāciju par sistēmas lietošanas veidiem skatiet sadaļā Pārskats par izstrādājumu un visās sadaļās par uzstādīšanu vai lietošanu.

1.2. Uzraudzība: Šī ekipējuma lietošana jāuzrauga kompetentai personai. Šī ekipējuma uzstādīšana jāuzrauga kompetentai personai. Kvalificētai personai jāpārliedz, vai uzstādītā konstrukcija atbilst vietējām un federālām prasībām. Stiprinājumi un Davit pamatnes izvietošana arī jāapstiprina kvalificētai personai.

1.3. Tālākpārdošana un izplatīšana. Ja šis izstrādājums tiek pārdots tālāk ārpus sākotnējās izcelsmes valsts, tālākpārdevējam jānodrošina, lai šī instrukcija būtu pieejama tās valsts valodā, kur šo izstrādājumu lieto.

1.4. Apmācība. Aprikojumu drīkst uzstādīt un lietot personas, kuras apmācītas tā pareizā lietošanā. Šī instrukcija jāizmanto darbinieka apmācības programmas ietvaros atbilstoši valsts, reģionālajiem vai vietējiem standartiem. Šī aprikojuma lietotāju un uzstādītāju pienākums ir iepazīties ar šo instrukciju, iziet apmācības par aprikojuma pareizu apkopi un lietošanu, kā arī pārzināt aprikojuma lietošanas raksturlielumus, lietošanas ierobežojumus un nepareizas lietošanas sekas.

1.5. Glābšanas plāns. Lietojot šo aprikojumu un savienošās apakšsistēmas, darba devējam jāsigatavo rakstisks glābšanas plāns un līdzekļi šī plāna īstenošanai un lietotāju, pilnvaroto personu un glābēju iepazīstināšanai ar šo plānu. Ieteicams, lai uz vietas būtu apmācīta glābšanas komanda. Komandas locekļiem jānodrošina aprikojums un tehnika, kas nepieciešama veiksmīgai glābšanai. Lai nodrošinātu nepieciešamās glābēju prasmes, jāveic regulāras apmācības. Glābējiem jāizsniedz šī instrukcija. Glābšanas procesa laikā nepārtraukti jābūt nodrošinātam vizuālam kontaktam vai saziņai ar glābjamo personu.

2.0. Sistēmas prasības

2.1. Enkurojums. Enkurojuma konstrukcijai, kas nostiprina šo izstrādājumu, ir jāspēj izturēt visas nepieciešamās slodzes, ko pieļauj tā kritiena aizsardzības sistēma. Plašāku informāciju skatiet 4. sadaļā.

2.2. Kapacitāte. Pilnas kritiena aizsardzības sistēmas lietotāju celtpēju ierobežo komponents ar zemāko nominālo maksimālo celtpēju. Piemēram, ja savienošās apakšsistēmas celtpēja ir mazāka par iekares sistēmas celtpēju, ir jāievēro savienošās apakšsistēmas celtpējas prasības. Celtpējas prasības skatiet katra sistēmas komponenta ražotāja instrukcijās.

2.3. Vides riski. Šī aprikojuma izmantošanai vietās, kur pastāv vides riski, var būt nepieciešami papildu piesardzības pasākumus, lai novērstu lietotāja traumas vai aprikojuma sabojāšanu. Riski var ietvert, bet nav ierobežoti ar: lielu karstumu, spēcīgiem vējiem, ķīmiskām vielām, kodīgu vidi, augstsprieguma līnijām, sprādzienbīstamām vai indīgām gāzēm, kustīgiem mehānismiem, asām malām vai virs galvas esošiem materiāliem, kas var uzkrīst lietotājam vai aprikojumam. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar 3M klientu atbalsta dienestu.

2.4. Apdraudējumi stiprinājumam. Nodrošiniet, lai drošības virve būtu brīva no jebkāda veida apdraudējumiem, tostarp, bet ne tikai: sapīšanās ar lietotājiem, citiem strādniekiem, kustīgiem mehānismiem, citiem apkārtējiem objektiem vai iespējamiem triecieniem no augstāk esošiem objektiem, kas var nokrist uz drošības virves vai tās lietotājiem.

2.5. Elementu savietojamība. 3M aprikojumu paredzēts lietot ar 3M komponentiem. Tāda aprikojuma lietošanu, kas nav 3M aprikojums, jāapstiprina kompetentai personai. Neapstiprināta aprikojuma aizstāšana var apdraudēt aprikojuma saderību, kā arī ietekmēt kritiena aizsardzības sistēmas drošumu un uzticamību. Pirms lietošanas izlasiet un ievērojiet visus aprikojuma norādījumus un brīdinājumus.

2.6. Savienotāju savietojamība: Savienotāji ir saderīgi ar savienojošajiem elementiem, ja neviena komponenta izmērs un forma nerada nejaušas savienotāja atvēršanās risku neatkarīgi no orientācijas. Savienotājiem ir jāatbilst piemērojamajiem standartiem. Lietošanas laikā savienotājiem ir jābūt pilnībā noslēgtiem un fiksētiem.

3M savienotāji (fiksējošie āķi un karabīnes) ir paredzēti tikai tādām lietojumam, kā norādīts katra izstrādājuma lietošanas pamācībā. Pārliedzieties, ka savienotāji ir saderīgi ar sistēmas komponentiem, pie kuriem tie ir pievienoti. Neizmantojiet nesaderīgu aprikojumu. Nesaderīgu komponentu izmantošana var izraisīt nejaušu savienotāja atvienošanos. Atsaucēi skatiet attēlu. Ja savienojošais elements, kam pievienots savienotājs, ir pārāk mazs vai neregulāras formas, var rasties situācija, kad savienojošais elements spiež uz savienotāja slēdzējmechānismu (A). Šis spēks var izraisīt slēdzējmechānisma atvēršanos (B), izraisot savienotāja atvienošanos no savienojošā elementa (C).

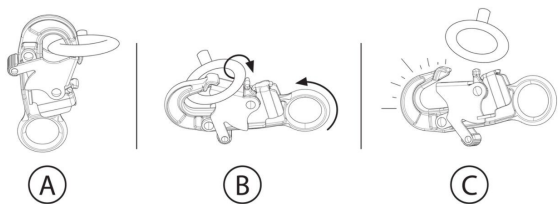
2.7. Savienojumu veidošana: Savienojumiem jābūt saderīgiem izmēra, formas un izturības ziņā. Neatbilstošu savienojumu piemērus skatiet attēlā. Fiksācijas āķus un karabīnes nedrīkst piestiprināt tālāk norādītajā veidā.

A. Pie D veida gredzena, kam pievienots cits savienotājs.

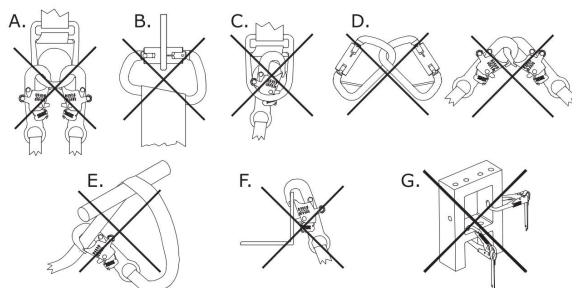
B. Tādā veidā, kas rada slodzi slēdzējmechānismam. Lielus fiksējošos āķus nedrīkst savienot ar D veida gredzeniem vai citiem savienojošajiem elementiem, ja vien fiksējošā āķa slēdzējmechānisma izturība nav 16 kN (3600 lbf) vai lielāka.

- C. Viltus savienojumā, kur savienotāja vai savienojošā elementa izmērs vai forma nav saderīga un kur bez vizuālas pārbaudes savienotāji var šķist pilnībā savienoti.
- D. Savā starpā.
- E. Tieši uz siksnu, štropes kāju materiālu vai atsaites materiālu, ja vien šāds savienojums nav skaidri atļauts ražotāja norādījumos.
- F. Jebkādam objektam, kura izmērs vai forma neļauj savienotājam pilnībā aizvērties un nofiksēties vai kas var izraisīt savienotāja atvēršanos.
- G. Tādā veidā, kas neļauj savienotājam ieņemt pareizo stāvokli slodzes apstākļos.

3. attēls. Savienotāju saderība



4. attēls. Savienojumu veidošana



3.0. Uzstādīšana

3.1. Pārskats. Davit sistēmas uzstādīšana var būt ilgstoša procedūra ar vairākiem soļiem. Efektīva plānošana un jūsu darba vietas un aprīkojuma apzināšana ļoti palīdz, lai šis process noritētu pēc iespējas raitāk.

1. Sagatavojiet pamatni, nostiprinot pretsvaru. Ja nepieciešams, iepriekš sagatavojiet pretsvaru.
2. Ja nepieciešams, transportējiet pamatni uz tās darba vietu.
3. Nostipriniet celtņi uz celtņa pamatnes.
4. Pirms lietošanas pēc vajadzības noregulējiet celtņa sistēmu.

3.2. Plānošana. Plānojiet kritiena aizsardzības sistēmu pirms darba sākšanas. Novērtējiet visus faktorus, kas var ietekmēt jūsu drošību pirms un pēc kritiena un kritiena laikā. Ņemiet vērā visas prasības un ierobežojumus, kas norādīti šajā instrukcijā.

- A. **Asas malas.** Nestrādājiet vietās, kur sistēmas komponenti var nonākt saskarē ar neaizsargātām asām malām un abrazīvām virsmām vai berzēties pret tām. Visas asās malas un abrazīvās virsmas jāpārklāj ar aizsargmateriālu.
- B. **Savietojamība.** Uzstādot sistēmu, ir svarīgi izmantot saderīgus komponentus. Katrs produkta modelis ir saderīgs lietošanai ar noteiktu produktu modeļu vai konstrukciju komplektu.

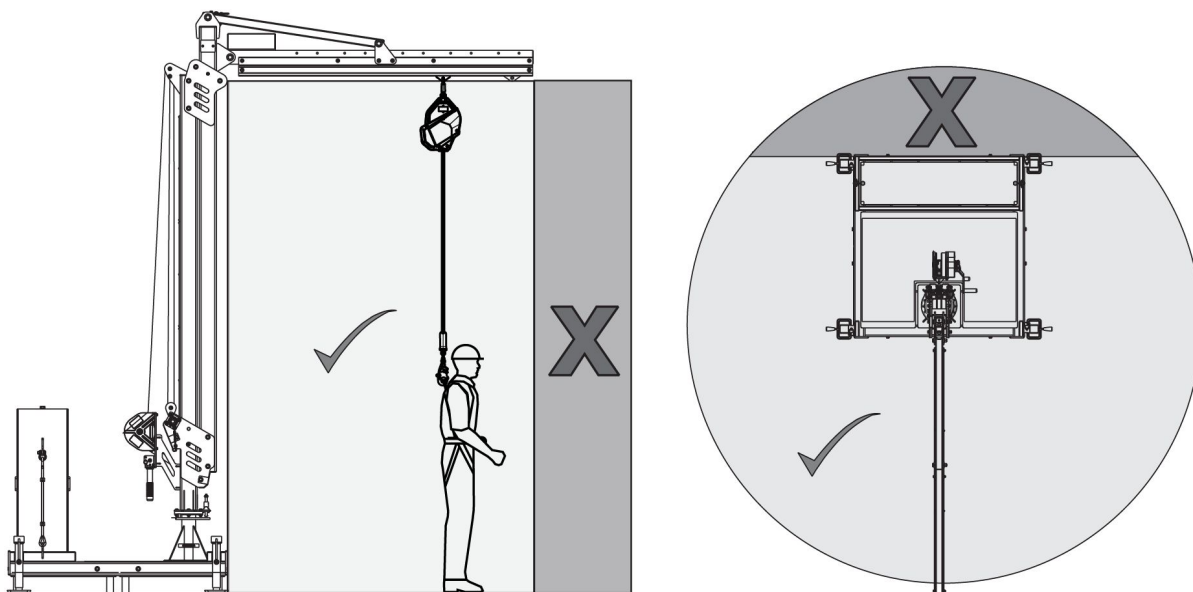
Celtņa pamatnes modelis	Saderīgi celtņu modeļi	Celtņa lietošanas instrukcija
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Droša darba zona.** Šo sistēmu var droši izmantot tikai noteiktā zonā ap sistēmu. Izmantojot šo sistēmu, lietotājam jāpaliek norādītajā drošajā darba zonā. Atsaucei skatiet attēlu.

⚠ WARNING:

Strādājot abās sistēmas pusēs, turiet enkurs punktu pēc iespējas tuvāk virs galvas. Ja uz Davit pamatnes ir rotācijas apstāšanās, nekad nestrādājiet tālāk par šo rotācijas pieturu.

5. attēls — droša darba zona



- D. **Darba virsma.** Produkts jānovieto uz līdzenas darba virsmas ar slīpumu plus vai mīnus 1 grāds. Izmantojiet izlīdzināšanas indikatorus, kas atrodas uz produkta, lai pārbaudītu, vai tas ir līmenis.

3.3. Pamatnes sagatavošana: Atsaucei skatiet attēlu.

1. Piepildiet pretsvaru (D) ar betonu. Pēc piepildīšanas pirms lietošanas ļaujiet betonam sacietēt.

Šo soli var izlaist modelim 8530870, jo tā pretsvars jau ir piepildīts ar betonu.

Ne vairāk kā 19 mm (0,75 collas) nepiepildītas kastes.

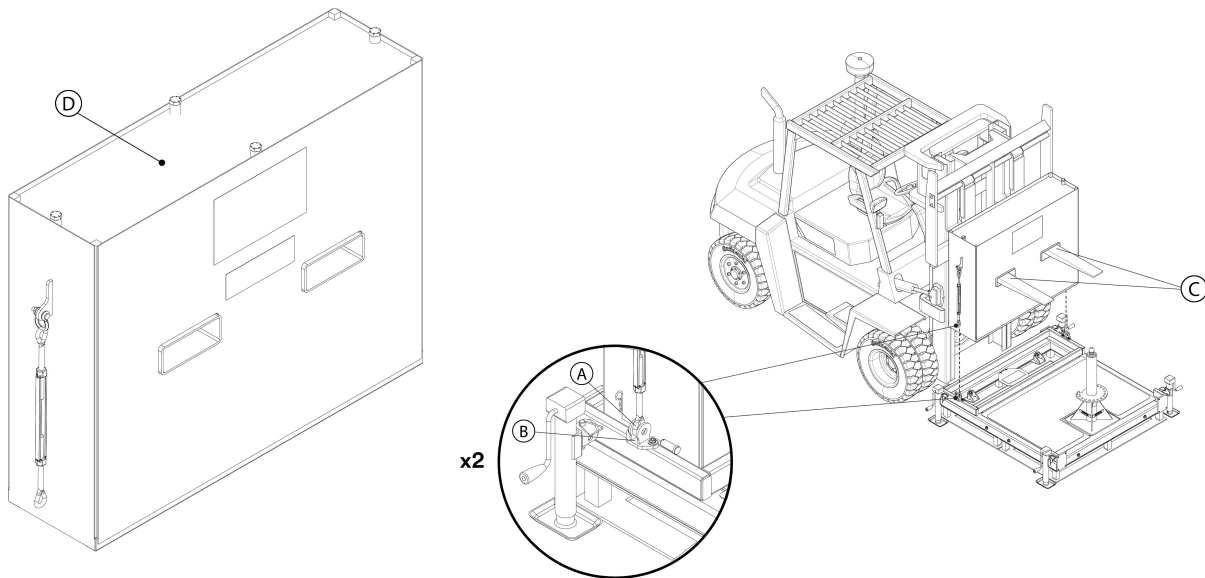
Modeļa numurs	Betona specifikācijas	
	Skaļums	Spiediena līmenis
8530869	0,53 m3 (0,69 yd3)	30 MPa (4000 psi)
8530870	Jau aizpildīts	Jau aizpildīts

2. Nostipriniet pretsvaru uz pamatnes. Transportējiet pretsvaru, izmantojot iekrāvēju vai līdzīgu aprīkojumu. Dakšu kabatas (C) var izmantot, lai paceltu pretsvaru ar iekrāvēju. Uzstādiet pretsvaru uz pamatnes un nostipriniet to vietā, piestiprinot sprādzes (A) pie stiprinājuma gredzeniem (B) ar stiprinājuma tapām. Nospriegojiet sprādzi, līdz pretsvars ir cieši nostiprināts.

Ja stiprinājuma gredzeni ir bojāti, var pasūtīt nomainītu. Sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu, lai iegūtu vairāk informācijas.

Modelis	Lietošanas instrukcija
Piestiprināšanas gredzens (8530943)	5908603

6. attēls. Pamatnes sagatavošana



3.4. Celtņa nostiprināšana. Pēc tam, kad celtņa pamatne ir uzstādīta, lietotājs var nostiprināt celtņa sviru vai mastu pie pamatnes. Celtnim it jābūt piestiprinātam pie stiprinājuma balsta vai celtņa pamatnes uznavas iekšpusē, kā tas ir piemērojams jūsu izmantotajai celtņa pamatnei. Pārbaudiet, vai celtnis ir drošs un vai visas vadotnes vai fiksācijas tapas tiek izmantotas pareizi. Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet ražotāja norādījumus par celtni vai celtņa sistēmu.

3.5. Sistēmas izlīdzināšana. Pēc tam, kad Davit ir nostiprināts, davit sistēma jāizlīdzina, izmantojot domkratus pamatnes apakšā. Atsaucēi skatiet attēlu. Lai līmeņotu sistēmu, veiciet tālāk norādītās darbības.

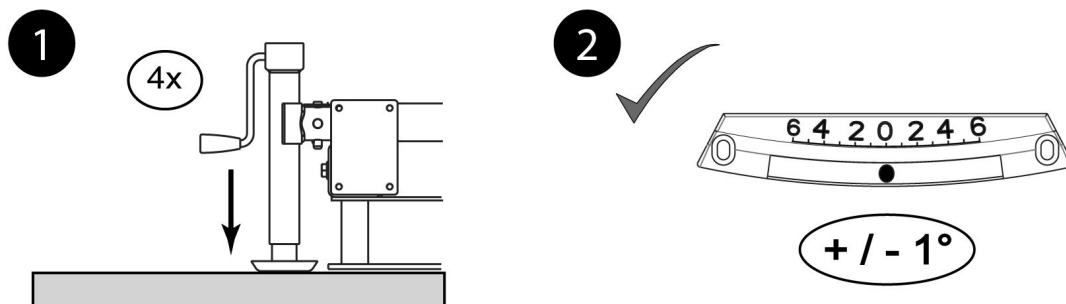
Izlīdzinot pamatni pirms Davit nostiprināšanas, lietotājam var būt nepieciešams vēlreiz izlīdzināt pamatni pēc Davit nostiprināšanas. Pamatnei jāpaliek plus vai minus viena grāda robežās no vertikāles.

1. Pagrieziet domkrata rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz tas nonāk saskarē ar zemi. Dariet to katrai regulējamai pēdai.

Nekad nepaceliet bāzi vairāk par 10,2 cm (4,0 collām) virs zemes.

2. Pēc katras regulējamās pēdas iestatīšanas pārbaudiet, vai pamatne ir līdzena, izmantojot līmeņa indikatorus pamatnes priekšpusē. Pamatnei jāpaliek plus vai mīnus viena grāda robežās no vertikāles.

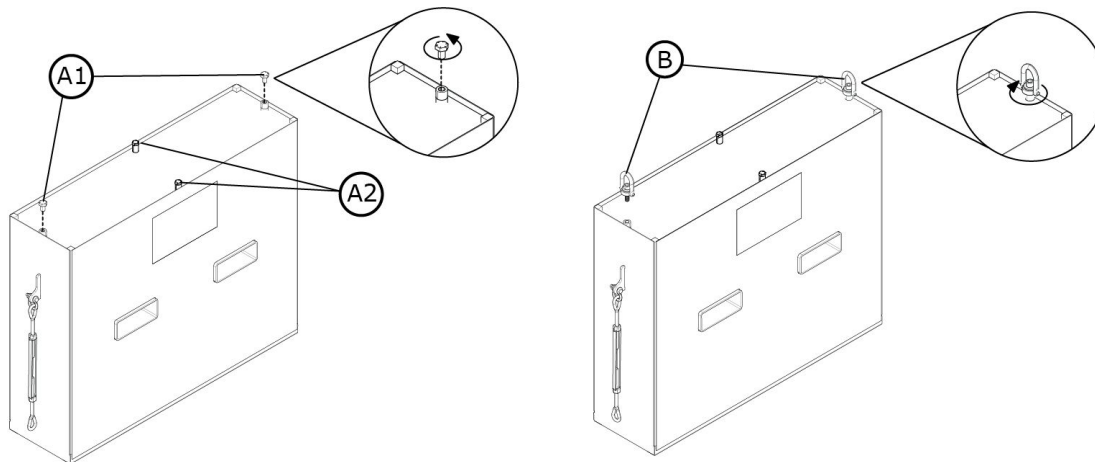
7. attēls. Sistēmas līmeņošana



3.6. Pacelšanas komplekta uzstādīšana. Pacelšanas komplektu (8530914) var izmantot, lai transportētu pretsvaru, nevis izmantotu kastes dakšu kabatas. Atsaucei skatiet attēlu. Lai uzstādītu pacelšanas komplektu, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Noņemiet divas skrūves (A1 vai A2) no pretsvara kārbas augšdaļas.
2. Piestipriniet abus pacelšanas gredzenus (B) caurumos, kur skrūves tika noņemtas. Grieziet katru pacelšanas gredzenu līdz 100 ft-lb. (136 N-m).

8. attēls. Pacelšanas komplekta uzstādīšana

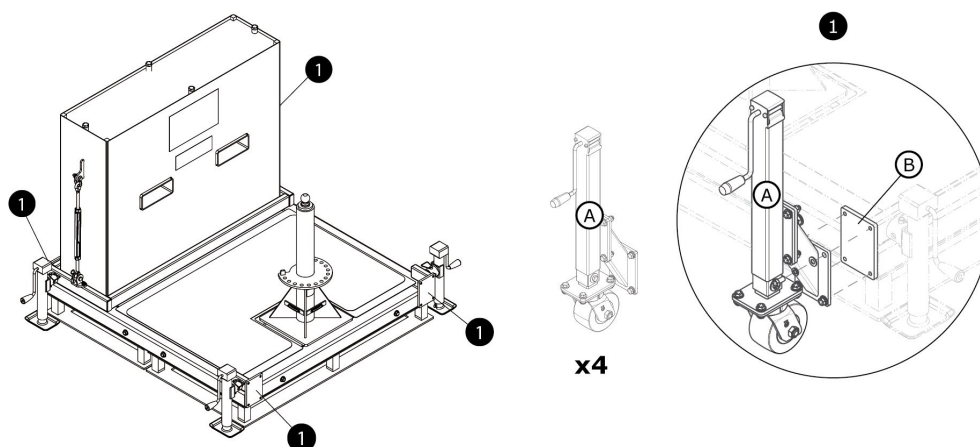


3.7. Riteņu komplekta uzstādīšana. Riteņu komplektu (8530908) var izmantot, lai transportētu pamatni, to nepaceļot. Atsaucei skatiet attēlu. Lai uzstādītu riteņu komplektu, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Riteņu komplekts ir paredzēts tikai transportēšanai. Nekad nelietojiet sistēmu, kamēr riteņi atrodas uz zemes.

1. Novietojiet riteņu komplektus (A) uz pretsvara pamatnes montāžas plāksnēm (B).
2. Nostipriniet katru komplektu pie plāksnes, izmantojot komplektā iekļautos stiprinājumus. Pievelciet fiksatorus līdz 60 pēdu mārciņām (60 mārciņas-pēdas).

9. attēls. Riteņu komplekta uzstādīšana



4.0. Lietošana

4.1. Pirms katras lietošanas. Pārbaudiet, vai darba zona un kritiena aizsardzības sistēma atbilst visiem šajā instrukcijā definētajiem kritērijiem. Pārbaudiet, vai ir pieejams oficiāls glābšanas plāns. Pārbaudiet izstrādājumu atbilstoši pārbaudes punktiem “Lietotājs”, kas definēti pārbaudes un apkopes žurnālā. Ja pārbaudē tiek konstatēts, ka apstākļi ir nedroši vai nepilnīgi, vai ja rodas jebkādas šaubas par sistēmas stāvokli, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu. Skaidri marķējiet produktu ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

4.2. Enkurojums. Papildus produkta ietilpībai jebkurā kritiena aizsardzības sistēmā ir jāņem vērā visu nesošo konstrukciju vai komponentu stiprās puses.

- 1. Enkurojuma konstrukcija.** Enkurojuma konstrukcijai, kas nostiprina šo produktu, ir jāspēj izturēt visas nepieciešamās slodzes, ko pieļauj tā kritiena aizsardzības sistēma.

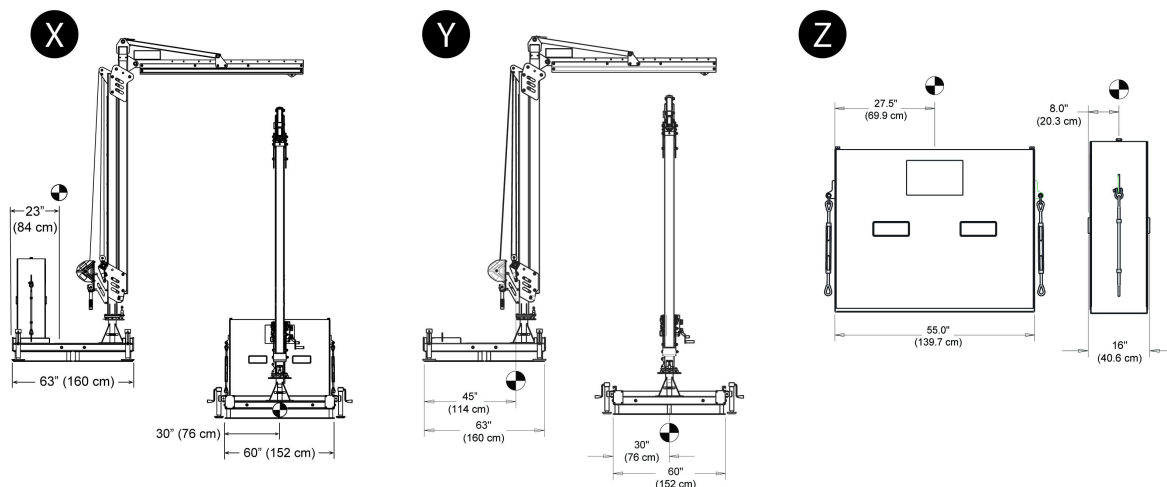
Statiskā slodze	3128 kg (6895 mārciņas) plus kopējais Davit svars

- 2. Enkurojuma savienojuma punkti.** Enkurojuma punktiem, ko izmanto kopā ar produktu, jāspēj izturēt jebkādas slodzes, ko rada produkts.

4.3. Pamatnes transportēšana. pamatni var transportēt, izmantojot dakšu kabatas, kas atrodas pamatnes apakšā. Pamatni var transportēt ar pretsvaru vai bez tā.

- A. Pārvadāšana ar Davit.** Pamatni var transportēt ar pievienotu Davit, bet tam lietotājam būs jāpārlicinās, ka Davit ir līdzsvarots un pareizi nostiprināts.
 - Pārlicinieties, ka sistēma ir novietota uz iekrāvēja pēc iespējas tuvāk tā smaguma centram. Atsaucei skatiet attēlu. Smaguma centrs ir parādīts lielākajam saderīgajam davitam gan ar (X), gan bez (Y) pretsvara. Ir parādīts arī pretsvara (Z) smaguma centrs. Smaguma centrs pārvietosies tuvāk pretsvara aizmugurei, ja tiek izmantoti mazāki Davit modeļi.

10. attēls. Transportēšana ar Davit



- B. Pacelšanas komplekta izmantošana.** Pacelšanas komplektu var izmantot atsevišķu pretsvaru transportēšanai. Lai izmantotu pacelšanas komplektu transportēšanai, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Nekad nepaceliet pretsvaru, kamēr tas ir piestiprināts pie pamatnes.

1. Nostipriniet atbilstošu takelāžu starp abiem pacelšanas gredzeniem. Takelāžai jāļauj droši pacelt un transportēt pretsvaru.
 2. Nostipriniet takelāžu pie pretsvara transporta.
- C. Riteņu komplekta izmantošana.** Riteņu komplektu var izmantot, lai vadītu pamatni pāri zemei vai darba virsmai. Lai izmantotu riteņu komplektu transportēšanai, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Riteņu komplekts ir paredzēts tikai transportēšanai. Nekad nelietojiet sistēmu, kamēr riteņi atrodas uz zemes.

1. Ieslēdziet riteņus. Pagrieziet katras montāžas rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz ritenis saskaras ar zemi.

Ieteicams pamatni pacelt ne vairāk kā 51 mm (2,0 collas) no zemes.

2. Izlīdziniet pamatni. Pēc katra riteņa iestatīšanas pārbaudiet, vai pamatne ir līdzena, pārbaudot līmeņa indikatorus pamatnes priekšpusē. Pamatnei jābūt viena grāda robežās plus vai mīnus no vertikāles abos pamatnes virzienos.
3. Transportējiet pamatni. Lietotājs var stumt vai vilkt pamatni, ja lietotājs to uzskata par piemērotu savai darba zonai.

4.4. Pēc kritiena. Ja šis aprīkojums ir ticis pakļauts kritiena bloķēšanai vai trieciena spēkam, nekavējoties pārtrauciet tā ekspluatāciju. Skaidri marķējiet to ar uzrakstu "NEIZMANTOT". Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.

5.0. Pārbaude

Kad aprīkojums ir izņemts no ekspluatācijas, to nevar nodot atpakaļ lietošanā, kamēr kompetenta persona rakstiski nav apstiprinājusi, ka drīkst šādi rīkoties.

5.1. Pārbaudes biežums: Lietotājam jāpārbauda izstrādājums pirms katras tā lietošanas reizes, un papildus vismaz reizi gadā šāda pārbaude jāveic arī kompetentai personai, kas nav lietotājs. Izmantojot aprīkojumu biežāk un skarbākos apstākļos, var būt nepieciešams palielināt kompetentās personas veikto pārbažu biežumu. Kompetentajai personai jānosaka šo pārbažu biežums atbilstoši konkrētās darba vietas apstākļiem.

Piemērojamais standarts vai reģions	Nepieciešamais kompetentās personas pārbažu biežums
ANSI un OSHA	Reizi gadā
EN standarti	Reizi gadā

5.2. Pārbaudes procedūras Pārbaudiet šo izstrādājumu saskaņā ar procedūrām, kas norādītas “Pārbaudes un apkopes žurnālā”. Šī aprīkojuma īpašniekam ir jā saglabā katras pārbaudes dokumentācija. Pārbaudes un apkopes žurnālam jābūt novietotam izstrādājuma tuvumā vai kādā citā lietotājiem viegli pieejamā vietā. Ieteicams atzīmēt uz izstrādājuma nākamās vai iepriekšējās pārbaudes veikšanas datumu.

5.3. Defekti. Ja produktu nevar nodot atpakaļ ekspluatācijā esoša defekta vai nedroša stāvokļa dēļ, produkts ir vai nu jāiznīcina, vai jānosūta remontam 3M vai 3M pilnvarotam servisa centram.

5.4. Izstrādājuma kalpošanas laiks. Izstrādājuma kalpošanas ilgumu nosaka darba apstākļi un apkope. Kamēr izstrādājums atbilst pārbaudes kritērijiem, to var turpināt lietot.

6.0. Apkope, glabāšana un remonts

Aprīkojumam, kam nepieciešama apkope vai kam iēplānota apkope, jābūt marķētam ar uzrakstu “NEIZMANTOT”. Šīs aprīkojuma etiķetes nedrīkst noņemt, kamēr nav veikta apkope.

6.1. Tīrīšana Periodiski tīriet produkta metāla komponentus ar siltu ūdeni un maigu ziepju šķīdumu. Izskalojiet produktu ar tīru ūdeni, pēc tam ļaujiet tam nožūt. Lai uzzinātu vairāk, lūdzu, skatiet tehnisko biļetenu mūsu tīmekļa vietnē: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.3. Remonts Šo aprīkojumu drīkst labot tikai 3M vai puses, kas saņēmušas rakstisku 3M atļauju.

6.3. Glabāšana un transportēšana: Glabājiet un transportējiet produktu vēsā, sausā un tīrā vidē, sargājot to no tiešas saules gaismas. Izvairieties no vietām, kur var būt ķīmikāliju tvaiki. Rūpīgi pārbaudiet komponentus pēc ilgstošas aprīkojuma uzglabāšanas.

Pastāvīgi uzstādītām pamatnēm nevajadzētu atstāt darba vietu. Citus komponentus var noņemt no šīm pamatnēm uzglabāšanai vai transportēšanai, bet pamatnei ir jāpaliek.

⚠WARNING:

Pēkšņas pārejas starp siltu un ārkārtīgi aukstu vidi var ietekmēt jūsu ekipējuma veiktspēju. Mehāniskās ierīces (piemēram, pašievelkošās ierīces, vinčas, izguves ierīces, kāpšanas piedurknes utt.) būtu jāpielāgo lietošanai ārkārtīgi aukstā laikā vai karstumā, uzglabājot tās darba videi līdzīgā temperatūrā. Pirms aprīkojuma lietošanas vienmēr veiciet tā pirmslietošanas pārbaudi tā darba vidē.

7.0. Etiķetes un marķējumi

7.1. Kopsavilkums: Attēlā “Produkta etiķetes” ir attēlotas uz produkta esošās etiķetes un marķējumi. Tālāk skatiet informācijas kopsavilkumu, kas sniegta ar katru etiķeti un marķējumu.

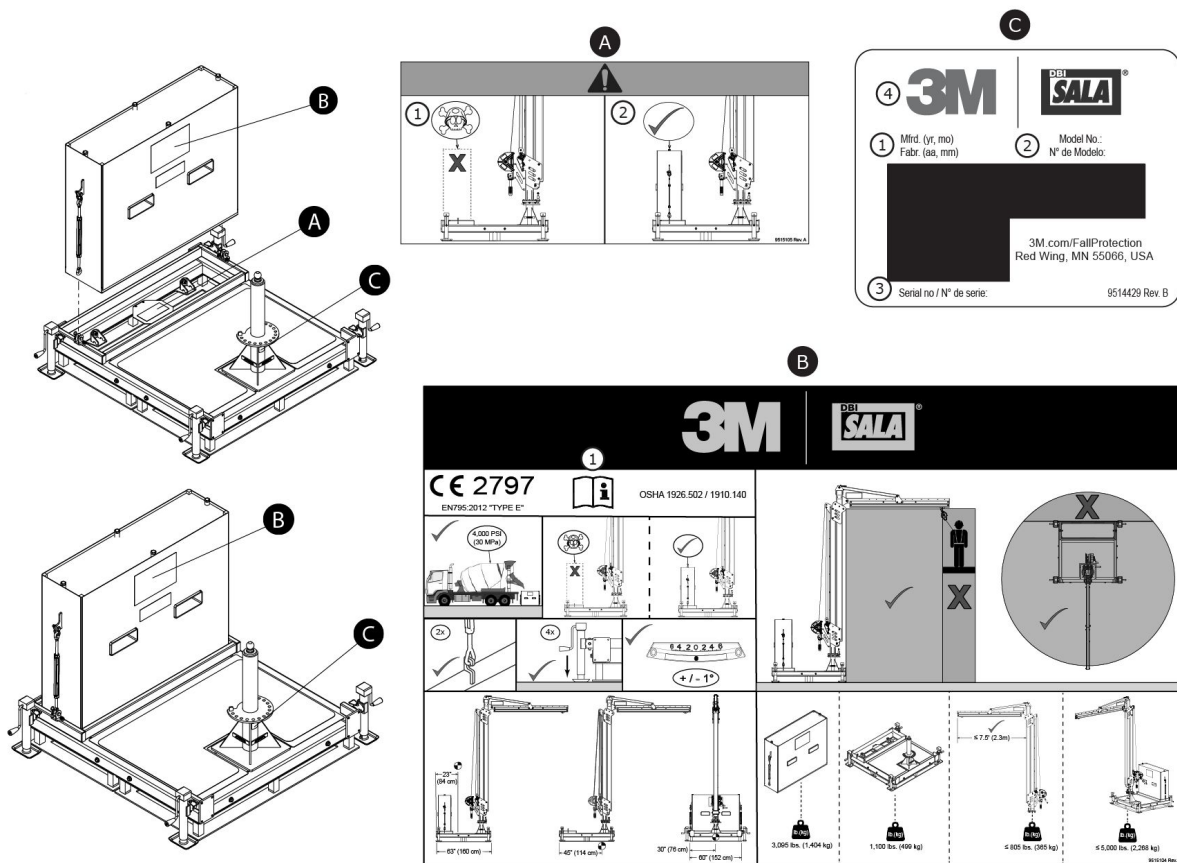
NOTICE:

Marķējuma attēliem ir jābūt reprezentatīviem. Konkrētu informāciju, lūdzu, skatiet uz sava produkta marķējumiem.

Trūkstošās vai bojātās etiķetes ir jānomaina. Visām etiķetēm jābūt pilnībā salasāmām.

A	Brīdinājuma etiķete — nekad nelietojiet pamatni bez pretsvara.
B	1) Izlasiet visus norādījumus.
C	1) Izgatavots (gads/mēnesis) 2) Modeļa numurs 3) Sērijas numurs 4) Uzņēmumu logotips

11. attēls. Produkta etiķetes



Glosārijs

Definīcijas. Šajā lietošanas instrukcijā izmantoti tālāk norādītie termini un definīcijas.

Visaptverošu terminu un definīciju sarakstu skatiet mūsu tīmekļa vietnē: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

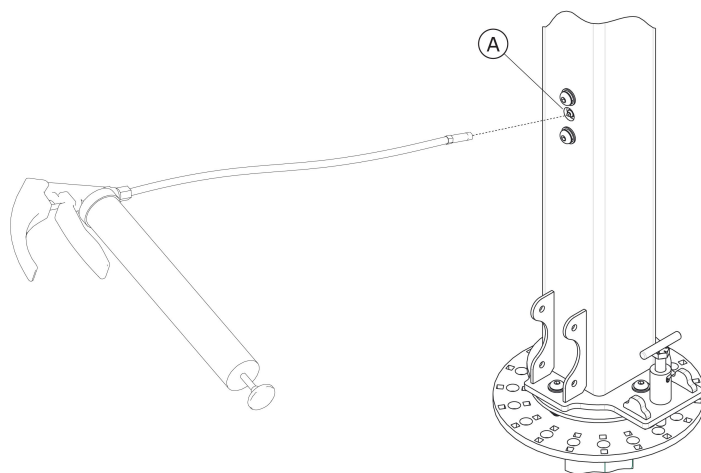
- **Pilnvarotā persona:** persona, kuru darba devējs norīkojis veikt darba pienākumus vietā, kur šī persona tiek pakļauta kritiena riskam.
- **Kompetentā persona:** persona, kura spēj identificēt esošos un paredzamos riskus apkārtņē vai darba apstākļos, kas ir antisānītāri, kaitīgi vai bīstami darbiniekiem, un kura ir pilnvarota nekavējoties veikt korektīvus pasākumus attiecīgo risku novēršanai.

- **Kritiena apturēšanas sistēma:** Fall Protection aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai pasargātu lietotāju kritiena gadījumā.
- **Kvalificēta persona:** persona, kurai ir atzīts grāds, sertifikāts vai profesionālais statuss vai kura, pateicoties plašām zināšanām, apmācībai un pieredzei, ir sekmīgi pierādījusi savu spēju atrisināt vai novērst problēmas, kas saistītas ar kritiena aizsardzības un glābšanas sistēmām, tādā apmērā, kā to pieprasa piemērojamie valsts, reģionālie un vietējie noteikumi.
- **Glābšanas sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai varētu pārvietot personu prom no briesmām uz drošu vietu. Brīvais kritiens nav atļauts.
- **Glābējs:** persona, kura izmanto glābšanas sistēmu, lai palīdzētu veikt glābšanas darbus.
- **Ierobežojoša sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai nepieļautu kritiena risku. Brīvais kritiens nav atļauts.
- **Lietotājs:** persona, kura veic darbības, izmantojot kritiena aizsardzības sistēmu.
- **Darba pozicionēšanas sistēma:** kritiena aizsardzības aprīkojuma komplekts, kas konfigurēts tā, lai atbalstītu lietotāju darba pozīcijā.

Pārbaudes un apkopes žurnāls

Šīs tabulas kopija jāizmanto katrai pārbaudei. Ierakstiet informāciju zemāk.			
Ražotājs: 3M kritienu novēršana			
Modeļa numurs (sērijas numurs):			
Iegādes datums:		Pirmās lietošanas datums:	
Lietotājam šis izstrādājums jāpārbauda pirms katras tā lietošanas reizes, un papildus noteiktajos laika intervālos šāda pārbaude jāveic arī kompetentai personai, kas nav lietotājs. Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.			
Komponents	Pārbaudes procedūra		Pārbaudes rezultāts (nokārtots vai nesekmīgs)
Izstrādājums (2. attēls)	Pārbaudiet, vai celtna pamatnei nav bojājumu, deformāciju, korozijas un rūsas. Meklējiet plaisas, likumus, iespietumus vai nodilumu, kas varētu ietekmēt sistēmas izturību un darbību. Pārbaudot koroziju, jums jāpārbauda arī enkura ierīce, tās stiprinājumi vai stiprinājumi un konstrukcija, pie kuras enkura ierīce ir nostiprināta.		
	Pārbaudiet, vai pretsvars ir pareizi sagatavots.		
	Pārbaudiet, vai visās kustīgajās daļās nav nodrupušu malu, plaisu, lūzumu vai nodilušu vietu, kas darbības laikā var izraisīt darbības traucējumus.		
Etīķetes	Visam marķējumam jābūt vietā un pilnībā salasāmam.		
Kritiena aizsardzības aprīkojums	Papildu kritienu novēršanas ekipējums, kas tiek izmantots kopā ar izstrādājumu, tiek uzstādīts un pārbaudīts saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Pārbaudiet, vai katra izstrādājuma stipruma novērtējums ir saderīgs un pietiekams paredzētajam lietojumam.		
Eļļošana (12. attēls)	Davīt stiprinājums periodiski jāeļļo, izmantojot smērvielas stiprinājumu (A), kas atrodas uz Davīt. Atsaucei skatiet attēlu.		
Izstrādājuma pārbaudes kopsavilkums			
Ja izstrādājuma pārbaudes procedūra ir nesekmīga, arī vispārējā izstrādājuma pārbaude ir nesekmīga. Ja izstrādājuma pārbaude ir nesekmīga, nekavējoties izņemiet to no ekspluatācijas. Skaidri marķējiet produktu ar uzrakstu "NEIZMANTOT". Plašāku informāciju skatiet 5. sadaļā.			
Pārbaudes veids: (pirmais aplis)	Lietotājs	Kompetenta persona	Vispārējās pārbaudes rezultāts:
Pārbaudes veicējs:		Pārbaudes datums:	
Paraksts:		Nākamās pārbaudes veikšanas datums:	
Papildu piezīmes:			

12. attēls. Eļļošana



Sertifikāti

Jūsu izstrādājums atbilst valsts vai reģionālajiem standartiem, kas norādīti uz šīs instrukcijas priekšējā vāka. Sertifikāciju un atbilstību var attiecināt tikai uz atsevišķiem izstrādājumu modeļiem vai lietojuma veidiem.

Plašāku informāciju par sertifikācijas vai atbilstības prasībām skatiet izstrādājumam piemērojamajos standartos un noteikumos.

	EN 795.2012 (E tips)
Regula (ES) 2016/425	
ES tipa pārbaude	ES izstrādājuma kvalitātes kontrole
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederlande	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederlande

Ražotāja sertifikāti



Vispārējā izstrādājuma garantija, ierobežots tiesiskās aizsardzības līdzeklis un atbildības ierobežojums

Garantija. Tālāk sniegtā informācija aizvieto visas garantijas vai noteikumus, skaidri izteiktus vai netiešus, ieskaitot netiešās garantijas vai noteikumus par atbilstību tirdzniecībai vai piemērotību noteiktam nolūkam.

Ja vietējos likumos nav noteikts citādi, 3M kritiena aizsardzības izstrādājumiem tiek nodrošināta viena gada garantija pret ražošanas un materiālu defektiem no brīža, kad tos uzstādījis vai pirmoreiz lietojis sākotnējais īpašnieks.

Ierobežots aizsardzības līdzeklis. Pēc rakstiska iesnieguma 3M, 3M salabos vai aizvieto jebkuru preci, kurai 3M būs konstatējis ražošanas vai materiālu defektu. 3M patur tiesības pieprasīt izstrādājuma nosūtīšanu uz tā ražotni garantijas prasību novērtēšanai. Šī garantija neattiecas uz tādiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nolietojšanās, nepareizas lietošanas, apzināti nepareizas lietošanas, pārvadāšanas laikā radušos bojājumu, apkopes neveikšanas vai citu bojājumu dēļ, ko 3M nespēj kontrolēt. Tikai 3M ir tiesīgs izlemt par izstrādājuma stāvokli un garantijas iespējām.

Šī garantija attiecas tikai uz sākotnējo pircēju, un tā ir vienīgā garantija, kas piemērojama 3M kritiena aizsardzības izstrādājumiem. Lūdzu, sazinieties ar 3M klientu apkalpošanas dienestu savā reģionā, lai saņemtu palīdzību.

Atbildības ierobežojums. Tādā apmērā, kā to pieļauj vietējie likumi, 3M neuzņemas nekādu atbildību par netiešiem, gadījuma rakstura, īpašiem vai izrietošiem zaudējumiem, ieskaitot, bet ne tikai ar peļņas zaudēšanu saistītiem zaudējumiem, kas jebkādā veidā saistīti ar izstrādājumiem, neskatoties uz izvirzīto juridisko teoriju.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulair Davitsysteem M100

Tegenwicht Basismiddel

Gebruiksaanwijzing

Formuliernummer: 5908373, Herziening: G

Dit product is gecertificeerd volgens of voldoet aan de volgende normen en voorschriften. Certificering en conformiteit kunnen beperkt zijn tot individuele productmodellen of toepassingen. Zie *Certificeringen* voor meer informatie.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

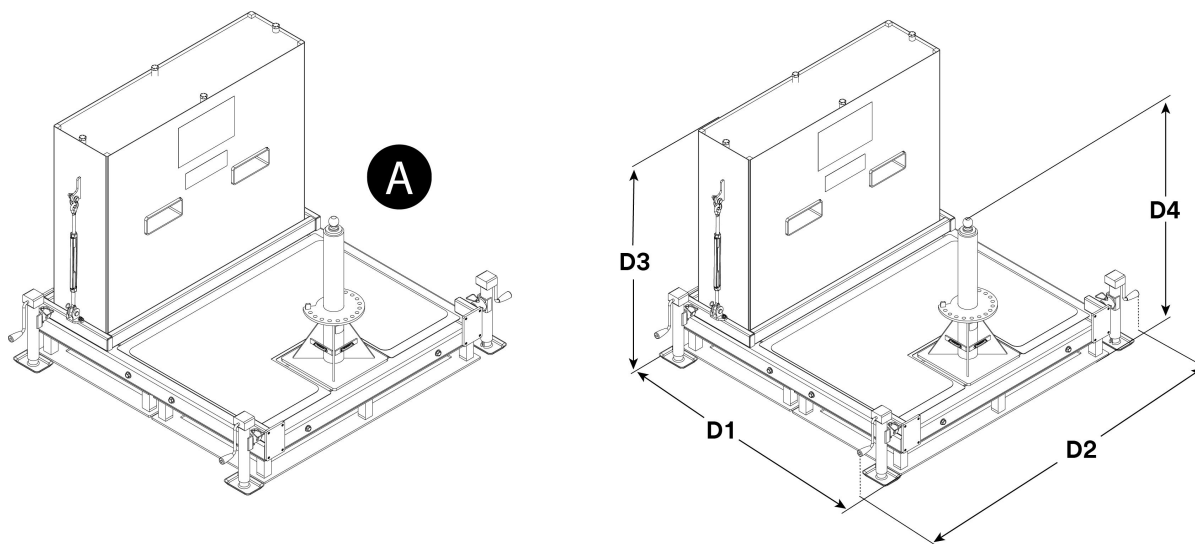
Raadpleeg de productspecificatietabellen voor de identificatie van productcodes. Zie het productoverzicht voor meer productinformatie.

Sommige componenten zijn mogelijk niet individueel gecertificeerd en kunnen assemblage vereisen om te voldoen aan certificeringsvereisten.

Afbeelding 1 - Productoverzicht

Model	Contragewicht	D1	D2	D3	D4
8530869	Leeg	1,64 m	2,01 m	1,39 m	1,10 m
8530870	Gevuld met beton	1,64 m	2,01 m	1,39 m	1,10 m

Afbeelding 1 - Productoverzicht



Veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie in deze instructies voordat u dit product gebruikt. Zorg ervoor dat u alle informatie hebt begrepen en volg de instructies op. HET NALATEN HIERVAN KAN ERNSTIG LETSEL OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.

Deze instructies dienen aan de gebruiker van de uitrusting te worden verstrekt. Bewaar deze instructies zodat u ze later kunt raadplegen.

Veiligheidsinformatie

Formulier: 5908277, Herziening: B

Beoogd gebruik

Dit product wordt gebruikt als onderdeel van een compleet valbeveiligingssysteem.

Gebruik voor andere toepassingen, inclusief (maar niet beperkt tot) niet-goedgekeurde verplaatsing van materialen, vrijetijdsactiviteiten, sport of andere activiteiten die niet in de gebruiksinstructies omschreven staan, wordt niet goedgekeurd door 3M en kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg.

Dit product mag uitsluitend worden gebruikt door daartoe opgeleide gebruikers en mag uitsluitend worden ingezet voor arbeidsdoeleinden.

⚠ Waarschuwing:

Dit product wordt gebruikt als onderdeel van een compleet valbeveiligingssysteem.

Alle gebruikers moeten volledig zijn opgeleid in de veilige installatie en bediening van hun volledige valbeveiligingssysteem. Een verkeerd gebruik van dit product kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg. Raadpleeg alle gebruikershandleidingen en aanbevelingen van de fabrikant voor de juiste keuze, bediening, installatie, onderhoud en service. Raadpleeg uw leidinggevende of neem contact op met 3M Technical Services voor meer informatie.

- **Doe het volgende om de risico's te beperken die gepaard gaan met het werken met een reddingssysteem voor toegangsverschaffing tot besloten ruimten, waarbij nalatigheid kan leiden tot ernstig letsel of een dodelijk ongeval:**
 - Inspecteer het product voor elk gebruik en na elke val, in overeenstemming met de procedures die in deze instructies zijn gespecificeerd.
 - Als inspectie een onveilige of defecte toestand uitwijst, mag u het product niet meer gebruiken en dient u het te markeren met de tekst 'NIET GEBRUIKEN'. Vernietig of repareer het product zoals vereist in deze instructies.
 - Systemen die onderworpen zijn geweest aan valstop- of botskrachten, moeten onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld. Vernietig of repareer het product zoals vereist in deze instructies.
 - Zorg ervoor dat valbeveiligingssystemen die zijn samengesteld uit componenten van verschillende fabrikanten compatibel zijn en voldoen aan alle toepasselijke valbeveiligingsvoorschriften, normen of vereisten. Raadpleeg altijd een bevoegde persoon voordat u deze systemen gebruikt.
 - Het product mag alleen worden geïnstalleerd zoals beschreven in de instructiehandleidingen. Installaties en gebruik dat buiten het bereik van de instructie valt moet schriftelijk door 3M zijn goedgekeurd.
 - Sluit beveiligingssubsystemen uitsluitend aan op het aangewezen verbindingspunt op het product.
 - Zorg er vóór de installatie voor dat de installatiemethoden en het product geen interferentie veroorzaken met elektrische leidingen, gasleidingen of andere kritieke materialen of systemen.
 - Zorg ervoor dat het product correct is geconfigureerd en geïnstalleerd voor een veilige werking, zoals beschreven in deze instructies.
 - Verdraai de reddingslijn niet en leg er geen knopen in. Zorg ervoor dat de reddingslijn niet in de knoop raakt en altijd aangespannen blijft.
 - Overschrijd het aantal toegestane gebruikers zoals omschreven in deze instructies niet.
 - Wees voorzichtig bij het installeren, gebruiken en verplaatsen van het product aangezien de bewegende delen potentiële afknelpunten kunnen creëren.
 - Indien van toepassing moeten uitschakelprocedures worden gevolgd.
 - Verbind u niet aan het systeem wanneer het wordt verplaatst of geïnstalleerd.
- **Doe het volgende om de risico's te beperken die gepaard gaan met het werken op hoogte, waarbij nalatigheid kan leiden tot een ongeval met ernstig letsel of de dood tot gevolg:**
 - Uw gezondheid en lichamelijke conditie moeten u in staat stellen veilig op hoogte te werken en bestand te zijn tegen alle krachten die gepaard gaan met een valstop. Raadpleeg uw arts als u twijfelt of u in staat bent om deze uitrusting te gebruiken.
 - Overschrijd nooit de toelaatbare capaciteit van uw valbeveiligingsmiddelen.
 - Overschrijd nooit de maximale vrijevalafstand van uw valbeveiligingsmiddelen.
 - Gebruik geen valbeveiligingsmiddelen die afgekeurd is of als u zich zorgen maakt over het gebruik of de geschiktheid van deze middelen. Neem bij vragen contact op met klantenservice van 3M.
 - Sommige combinaties van subsystemen en componenten kunnen de werking van deze uitrusting nadelig beïnvloeden. Gebruik uitsluitend koppelingen die onderling geschikt zijn. Neem contact op met de klantenservice van 3M voordat u deze apparatuur gebruikt in combinatie met andere componenten of subsystemen dan die in de gebruiksinstructies beschreven staan.
 - Wees extra voorzichtig bij het werken in de buurt van bewegende machines, op plaatsen met elektrische gevaren, extreme temperaturen, chemische gevaren, explosieve of giftige gassen, scherpe randen, ruwe of schurende oppervlakken of onder hoger geplaatste voorwerpen die op u of uw valbeveiligingsmiddelen kunnen vallen.
 - Zorg ervoor dat het gebruik van uw product is afgestemd op de gevaren die in uw werkomgeving aanwezig zijn.
 - Zorg ervoor dat er voldoende vrije valruimte is bij het werken op hoogte.
 - Wijzig of verander uw valbeveiligingsmiddelen nooit. Alleen 3M, of partijen die door 3M schriftelijk worden gemachtigd, mogen reparaties uitvoeren aan uitrustingen die door 3M zijn vervaardigd.
 - Voordat u valbeveiligingsmiddelen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er een schriftelijk reddingsplan is om snelle redding te kunnen bieden als zich een valincident voordoet.
 - Laat na een val de betreffende werknemer onmiddellijk door een arts onderzoeken.
 - Gebruik uitsluitend een volledig lichaamsharnas voor valstop-toepassingen. Gebruik geen lichaamsgordel.
 - Minimaliseer het risico op pendulevallen door zo recht mogelijk onder het ankerpunt te werken.
 - Bij het trainen met dit product moet een secundair valbeveiligingssysteem worden gebruikt. Leerlingen mogen niet worden blootgesteld aan onbedoeld valgevaar.
 - Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen bij het installeren, gebruiken en inspecteren van het product.
 - Werk nooit onder een hangende lading of werknemer.
 - Zorg ervoor dat u te allen tijde aangelijnd blijft tijdens het werken op hoogte.

Productoverzicht

Zorg er altijd voor dat u de nieuwste versie van uw 3M-handleiding gebruikt. Ga naar www.3m.com/userinstructions of neem contact op met de klantenservice van 3M voor bijgewerkte handleidingen.

Noteer voordat u deze uitrusting gebruikt de productgegevens van het ID-label in het 'Inspectie- en onderhoudslogboek' achter in deze handleiding.

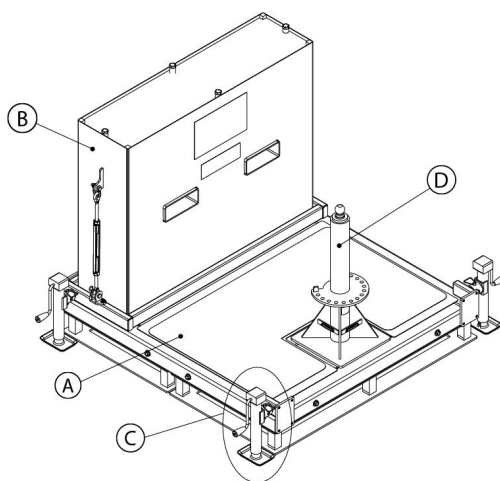
In afbeelding 1 ziet u de beschikbare productmodellen. Davitbases dienen om het davitsysteem vast te zetten aan de grond. De davit wordt vastgezet aan de basis en fungeert als een verstelbaar, beweegbaar verankeringspunt voor de gebruiker. Zie de instructies van de fabrikant van de compatibele davit of het compatibele davitsysteem voor meer informatie over systeemtoepassingen.

U ziet in afbeelding 2 de belangrijkste onderdelen van de leverbare productmodellen. De basis (A) bevestigt de davitbasis aan een verankeringsconstructie. Het contragewicht (B) wordt op de basis geplaatst en helpt deze op zijn plaats te houden. De aansluitingen (C) kunnen worden gebruikt om de basis omhoog of omlaag te brengen. De davitbevestiging (D) ontvangt de davit en maakt systeemrotatie mogelijk.

Elk productmodel heeft eigen specificaties, zoals weergegeven in Afbeelding 1. Zie productspecificatietabellen voor meer informatie.

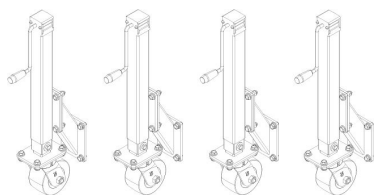
Er zijn hulpmiddelen beschikbaar voor gebruik met dit product. De wielset (8530908) kan worden gebruikt om het systeem te helpen vervoeren. De hijsringen (8530914) zorgen voor een alternatieve manier om het contragewicht te transporteren. De sjorogen (8530948) kunnen worden gebruikt om beschadigde of ontbrekende sjorringen van de basis te vervangen.

Afbeelding 2 - Componenten

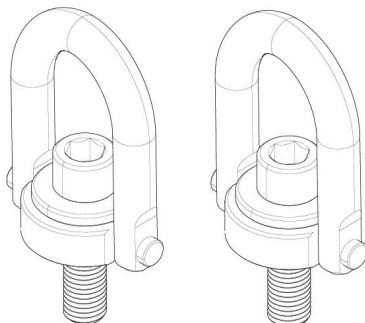


Accessoires

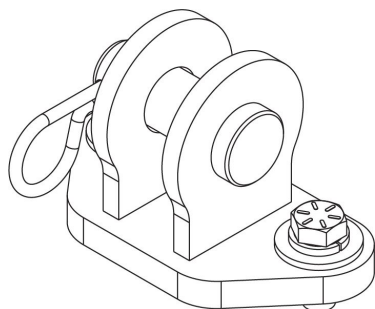
Wielset (8530908)



Hijsringen (8530914)



Sjorogen (8530948)



Systeemspecificaties

Gebruikerscapaciteit:	Zie de instructies van de fabrikant van compatibele davitmodellen voor meer informatie over de systeemcapaciteit.
Gewicht:	Contragewichtkist (gevuld): 1404 kg Totaal basisgewicht (gevuld): 1903 kg

Componentspecificaties

Referentie in Afbeelding 2	Onderdeel	Materialen
A	Basis	Gepoedercoat en gegalvaniseerd staal
B	Contragewicht	Gepoedercoat staal plus beton (alleen 8530870)
C	Vijzels	Gepoedercoat staal
D	Davit-bevestiging	Gepoedercoat staal

Accessoires

Modelnummer	Onderdeel	Materialen	Gewicht
8530908	Wielset	Gepoedercoat staal, verzinkte urethaanwielen	69 kg
8530914	Hefset	Vernikkeld staal, borgmiddel	3,0 kg
8530948	Sjoroog	Verzinkt en gepoedercoat staal	---

1.0 Toepassing van het product

1.1 Doel: Davitsystemen worden gebruikt als onderdeel van een mobiel valbeschermingssysteem. De montage en componenten verschillen van systeem tot systeem. Zie voor meer informatie over systeemtoepassingen het "Productoverzicht" en de hoofdstukken over installatie of gebruik.

1.2 Toezicht: Het gebruik van deze apparatuur moet plaatsvinden onder toezicht van een deskundige. Installatie van deze uitrusting dient plaats te vinden onder toezicht van een bevoegde persoon. Een bevoegde persoon moet controleren dat de constructie van de installatie voldoet aan de lokale en landelijke normen. Een gekwalificeerd persoon moet aanbevelingen doen over de correcte bevestigingsmiddelen en de correcte plaatsing van de davitbasis.

1.3 Wederverkoop en distributie: Als dit product opnieuw verkocht wordt buiten het oorspronkelijke land van bestemming, dient de wederverkoper deze instructies te leveren in de taal van het land waarin het product gebruikt gaat worden.

1.4 Training: Deze uitrusting moet worden geïnstalleerd en gebruikt door personen die getraind zijn in de juiste toepassing ervan. Deze instructies moeten worden gebruikt als onderdeel van een trainingsprogramma voor medewerkers zoals dat vereist wordt door nationale, regionale of lokale normen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruikers en installateurs van deze uitrusting om zich ervan te verzekeren dat ze deze instructies kennen, getraind zijn in het juiste gebruik en de verzorging van de apparatuur, en dat ze zich bewust zijn van de gebruikskennmerken, toepassingsbeperkingen en de gevolgen van enig onjuist gebruik van deze uitrusting.

1.5 Reddingsplan: Wanneer deze uitrusting en verbindende subsystemen worden gebruikt, dient de werkgever te beschikken over een geschreven reddingsplan. Ook moet hij de middelen hebben om het reddingsplan te implementeren en te communiceren naar gebruikers, gemachtigde personen en reddingswerkers. Het wordt aanbevolen dat een getraind reddingsteam ter plekke aanwezig is. Teamleden moeten de uitrusting en technieken krijgen om een succesvolle reddingsactie te verrichten. Er moet op periodieke basis training worden gegeven om ervoor te zorgen dat de kennis van de reddingswerkers actueel blijft. Reddingswerkers moeten deze instructies ontvangen. Tijdens het reddingsproces moet er te allen tijde visueel contact of een andere manier van communicatie zijn met het slachtoffer.

2.0 Systeemvereisten

2.1 Verankering: De verankeringsstructuur waarmee dit product wordt vastgezet, moet bestand zijn tegen alle vereiste belastingen die zijn toegestaan voor het valbeveiligingssysteem. Zie paragraaf 4 voor meer informatie.

2.2 Capaciteit: De gebruikerscapaciteit van een compleet valstopstelsel wordt beperkt door de component met de laagste nominale maximale capaciteit. Als uw aangekoppelde subsysteem bijvoorbeeld een capaciteit heeft die kleiner is dan uw harnas, moet u voldoen aan de capaciteitsvereisten van uw aangekoppelde subsysteem. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor elk onderdeel van uw systeem voor capaciteitsvereisten.

2.3 Gevaar vanuit de omgeving: Gebruik van deze uitrusting in gebieden met omgevingsgevaaren kan aanvullende voorzorgsmaatregelen vereisen, om de mogelijkheid van letsel bij de gebruiker of beschadiging aan de uitrusting te voorkomen. Deze gevaren zijn bijvoorbeeld: extreme hitte, krachtige wind, chemicaliën, corrosieve omgevingen, hoogspanningsleidingen, explosieve of giftige gassen, bewegende machines, scherpe randen en bovenhoofdse materialen die kunnen vallen en de gebruiker of apparatuur kunnen raken. Neem contact op met de klantenservice van 3M voor meer informatie.

2.4 Gevaren voor de reddingslijn: Zorg ervoor dat de reddingslijn vrij blijft van alle gevaren, inclusief, maar niet beperkt tot: verstrengeling met gebruikers, andere medewerkers, bewegende machines, andere objecten in de omgeving of hoger geplaatste voorwerpen die op de reddingslijn of gebruikers kunnen vallen.

2.5 Compatibiliteit van onderdelen: 3M-uitrusting is ontworpen voor gebruik met 3M-apparatuur. Het gebruik met andere apparatuur dan die van 3M moet worden goedgekeurd door een bevoegd persoon. Vervangingen door niet-goedgekeurde apparatuur kunnen de compatibiliteit van de apparatuur in gevaar brengen en kunnen de veiligheid en betrouwbaarheid van uw valbeveiligingssysteem aantasten. Lees en volg alle instructies en waarschuwingen voor alle apparatuur voor gebruik.

2.6 Compatibiliteit van connectoren: Verbindingen zijn compatibel met verbindingselementen wanneer de grootte en vorm van een van beide componenten er niet voor zorgt dat de connector onbedoeld opengaat, ongeacht de oriëntatie. Connectoren moeten voldoen aan de geldende normen. Connectoren moeten tijdens gebruik volledig gesloten en vergrendeld zijn.

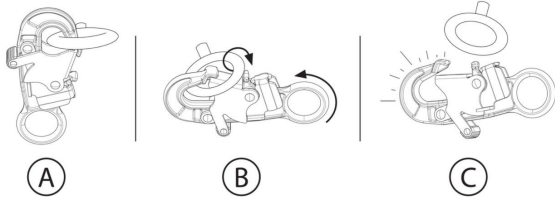
3M-connectoren (veerringhaken en karabijnhaken) zijn ontworpen om alleen gebruikt te worden zoals in iedere instructiehandleiding vermeld staat. Zorg ervoor dat connectoren compatibel zijn met de systeemcomponenten waarop ze zijn aangesloten. Gebruik geen apparatuur die niet compatibel is. Het gebruik van niet-compatibele componenten kan ertoe leiden dat de connector onbedoeld losraakt. Zie de afbeelding ter referentie. Als het verbindingselement waaraan de

connector bevestigd wordt, te klein of onregelmatig van vorm is, kan er een situatie optreden waarbij het verbindingselement kracht uitoefent op de sluiting van de connector (A). Door deze kracht zou de sluiting open kunnen gaan (B), waarbij de connector loskomt van het verbindingselement (C).

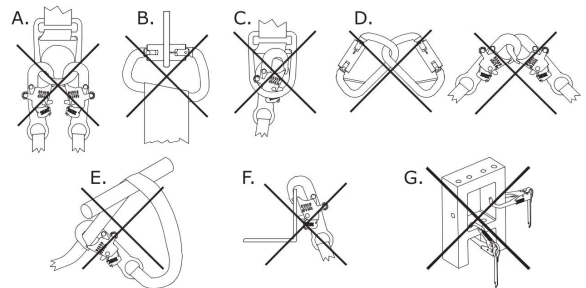
2.7 Verbindingen maken: Alle verbindingen moeten compatibel zijn qua grootte, vorm en sterkte. Zie de afbeelding voor voorbeelden van onjuiste verbindingen. Bevestig veerringhaken of karabijnhaken niet:

- A. Aan een D-ring waaraan al een andere connector bevestigd is.
- B. Op een manier waardoor er een belasting op de opening komt te staan. Veerringhaken met grote keel mogen niet worden aangesloten op D-ringen of andere verbindingselementen, tenzij de veerringhaak een poortsterkte heeft van 16 kN (3600 lbf) of meer.
- C. In een foutieve verbinding, waarbij de grootte of vorm van de connector of het verbindingselement niet compatibel is en zonder visuele bevestiging volledig verbonden lijken.
- D. Aan elkaar.
- E. Direct aan de harnasband, het singelband beenmateriaal of de terugbindlijn (tie-back), tenzij een dergelijke verbinding uitdrukkelijk wordt toegestaan in de instructies van de fabrikant.
- F. Op een object waarvan de grootte of vorm het niet mogelijk maakt om de connector volledig te sluiten en te vergrendelen, of waarbij de connector zou kunnen uitrollen.
- G. Op een manier die de connector onder belasting geen correcte positie laat innemen.

Afbeelding 3 - Compatibiliteit van connectoren



Afbeelding 4 - Verbindingen maken



3.0 Installatie

3.1 Overzicht: Het installeren van een davitsysteem kan een langdurige procedure zijn met meerdere stappen. Een effectieve planning en bewustzijn van uw werkomgeving en uw uitrusting helpen enorm bij het zo soepel mogelijk maken van dit proces.

1. Prepareer de basis door het contragewicht vast te zetten. Prepareer daarvoor zo nodig het contragewicht.
2. Transporteer de basis zo nodig naar de werklocatie.
3. Zet de davit vast aan de davitbasis.
4. Stel het davitsysteem zo nodig bij alvorens het in gebruik te nemen.

3.2 Planning: Plan uw valbeveiligingssysteem voor u begint met werken. Houd rekening met alle factoren die uw veiligheid voor, tijdens en na een val kunnen beïnvloeden. Houd rekening met alle eisen en beperkingen zoals gedefinieerd in deze instructies.

- A. **Scherpe randen:** Vermijd werken op plaatsen waar systeemcomponenten in contact kunnen komen met of schuren tegen onbeschermde scherpe randen en schurende oppervlakken. Alle scherpe randen en schurende oppervlakken moeten worden afgedekt met beschermend materiaal.
- B. **Compatibiliteit:** Bij het installeren van uw systeem is het belangrijk dat u de juiste compatibele componenten gebruikt. Elk productmodel is geschikt voor gebruik met een specifieke set productmodellen of ontwerpen.

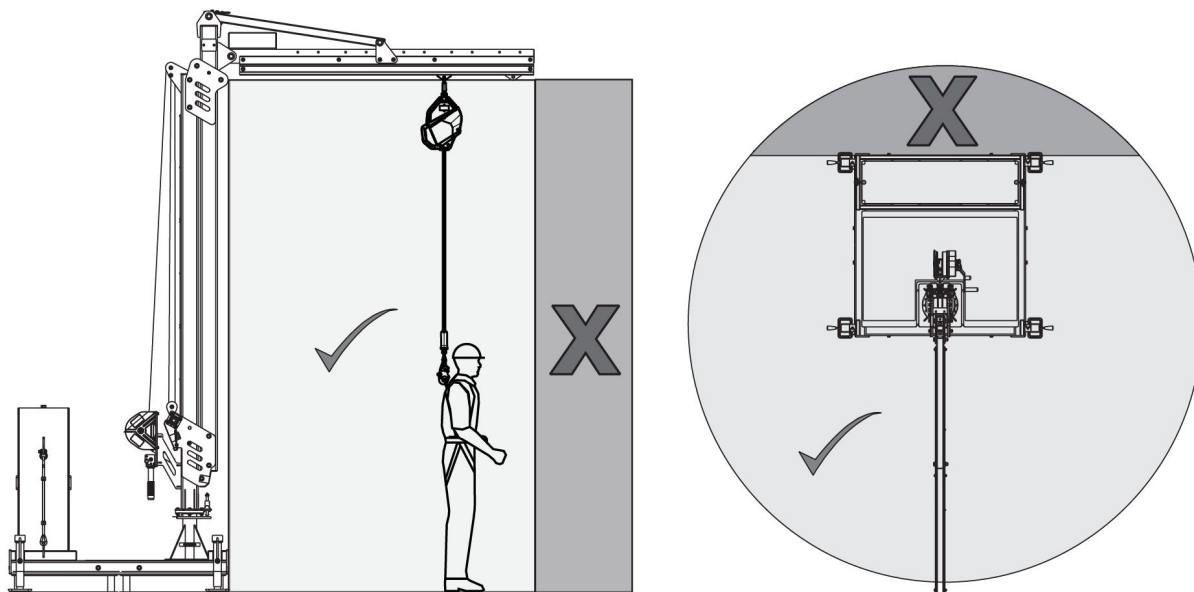
Davitbasismodel	Compatibele davitmodellen	Gebruikersinstructie voor davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Veilig werkgebied:** Dit systeem mag alleen veilig worden gebruikt binnen een specifiek gebied rond het systeem. Bij gebruik van dit systeem moet de gebruiker binnen het aangegeven veilige werkgebied blijven. Zie de afbeelding ter referentie.

⚠WARNING:

Houd het ankerpunt bij het werken aan beide zijden van het systeem zo dicht mogelijk boven uw hoofd. Als er een rotatieblokkering op de davitbasis zit, werk dan nooit voorbij die rotatieblokkering.

Afbeelding 5 - Veilig werkgebied



- D. **Werkoppervlak:** Het product moet op een horizontaal werkoppervlak worden geplaatst met een helling van ongeveer 1 graden. Gebruik de nivelleringsindicatoren op het product om te controleren of het waterpas is.

3.3 De basis prepareren: Zie de afbeelding ter referentie.

1. Vul het contragewicht (D) met beton. Laat het beton uitharden voordat u het product gebruikt.

Deze stap kan worden overgeslagen voor model 8530870, omdat het contragewicht al met beton is gevuld.

Er mag een resthoogte van maximaal 19 mm overblijven dat niet gevuld is.

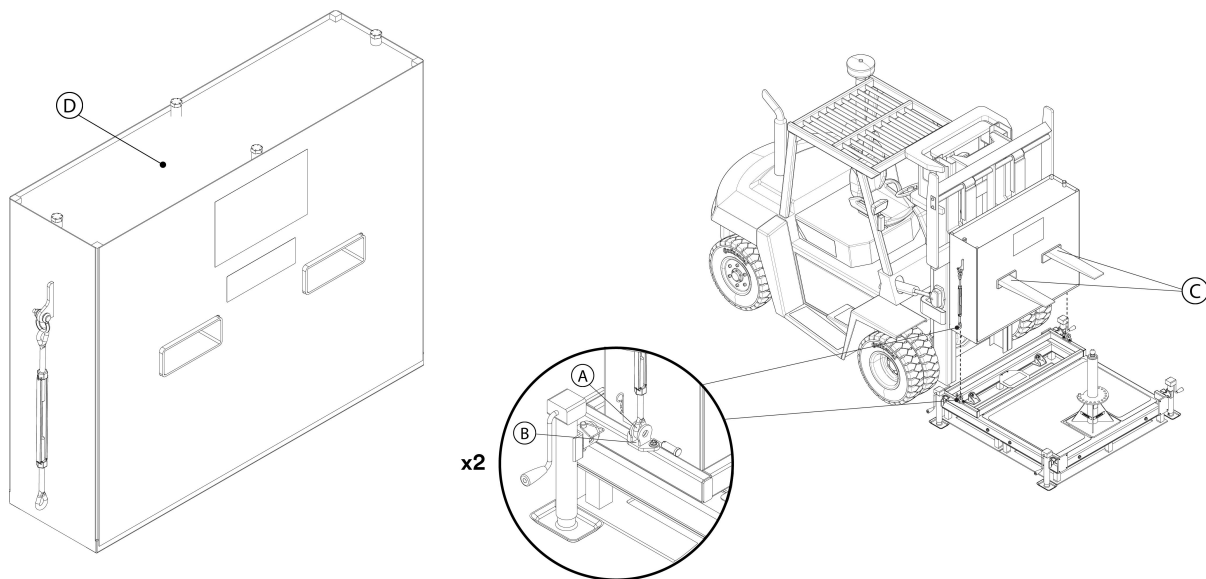
Modelnummer	Betonspecificaties	
	Volume	Druk niveau
8530869	0,53 m3	4000 psi (30 MPa)
8530870	Al gevuld	Al gevuld

2. Bevestig het contragewicht op de basis. Vervoer het contragewicht met een vorkheftruck of iets dergelijks. De vorkkokers (C) kunnen worden gebruikt om het contragewicht met een vorkheftruck op te tillen. Plaats het contragewicht op de basis en zet het op zijn plaats vast door de spanschroeven (A) met hun bevestigingspennen aan de sjorringen (B) te bevestigen. Span de spanschroef totdat het contragewicht stevig vastzit.

Als de sjorringen beschadigd zijn, kunnen ze worden besteld. Neem contact op met de klantenservice van 3M voor meer informatie.

Model	Gebruikersinstructies
Sjoroog (8530943)	5908603

Afbeelding 6 - Voorbereiding voor de basis



3.4 De davit vastzetten: Nadat de davitbasis is geïnstalleerd, kan de gebruiker de davitarm of -mast vastzetten aan de basis. De davit moet worden vastgezet aan de bevestigingspaal of in de huls van de davitbasis, afhankelijk van de gebruikte davitbasis. Controleer of de davit goed vastzit en of eventuele geleiders of borgpennen op de juiste manier zijn gebruikt. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van uw davit of davitsysteem voor meer informatie.

3.5 Het systeem waterpas zetten: Nadat de davit is vastgezet, moet het davitsysteem waterpas worden gezet met behulp van de krikken aan de onderkant van de basis. Zie de afbeelding ter referentie. Om het systeem waterpas te maken:

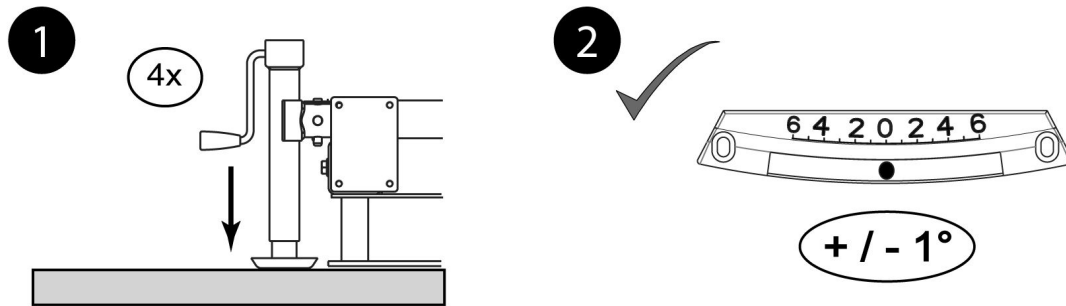
Om de basis waterpas te zetten voordat de davit is vastgezet, moet de gebruiker de basis mogelijk opnieuw waterpas zetten nadat de davit is vastgezet. De basis mag maximaal één graad scheef staan.

1. Draai de hendel van de krik met de klok mee totdat deze de grond raakt. Doe dit voor elke verstelbare voet.

Breng de basis nooit meer dan 10,2 cm van de grond omhoog.

2. Controleer na het instellen van elke verstelbare voet of de basis waterpas is met behulp van de niveau-indicatoren aan de voorkant van de basis. De basis mag maximaal één graad afwijken van waterpas staan.

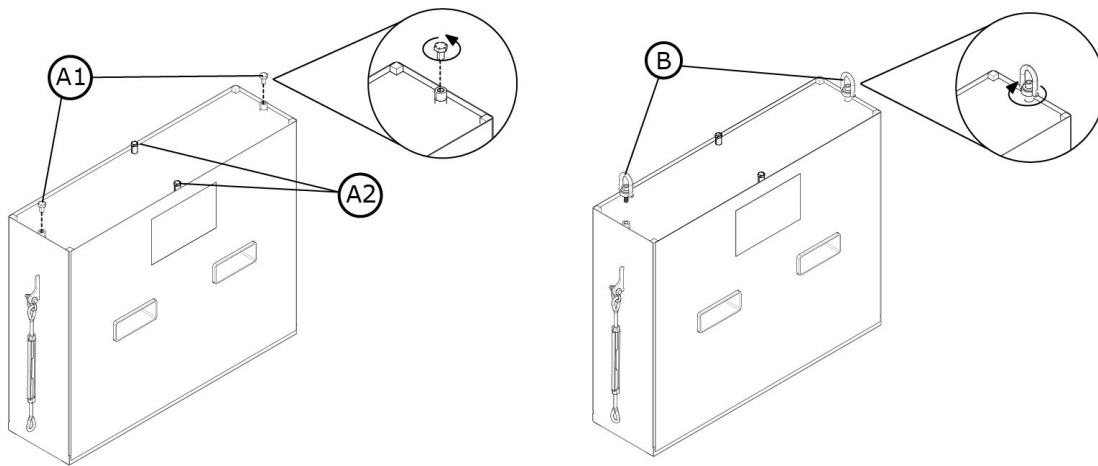
Afbeelding 7 - Het systeem waterpas stellen



3.6 De hefset installeren: De hefset (8530914) kan worden gebruikt om het contragewicht te vervoeren in plaats van de voorkzakken van de kist te gebruiken. Zie de afbeelding ter referentie. De hefset installeren:

1. Verwijder de twee bouten (A1 of A2) van de bovenkant van de contragewichtskist.
2. Bevestig de twee hijsringen (B) in de gaten waar de bouten zijn verwijderd. Draai elke hijsring aan tot 136 Nm.

Afbeelding 8 - De hefset installeren

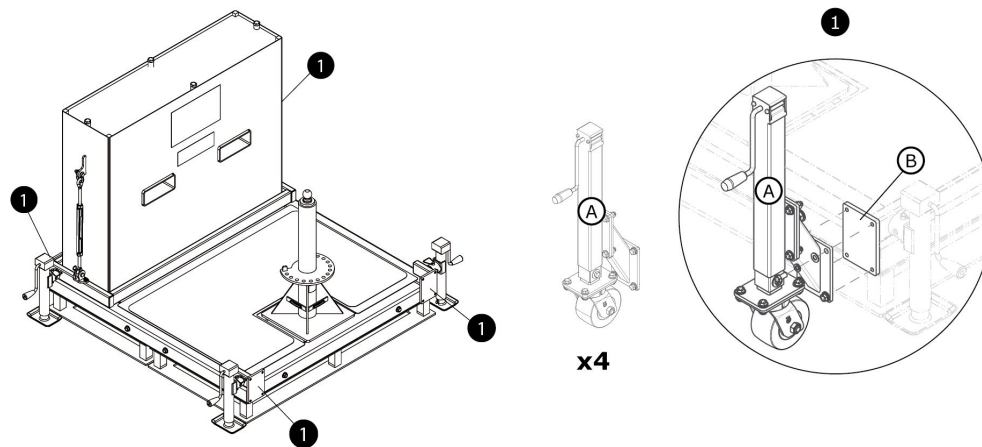


3.7 De wielset installeren: De wielset (8530908) kan worden gebruikt om de basis te vervoeren zonder deze op te tillen. Zie de afbeelding ter referentie. De wielset installeren:

De wielset is alleen voor transport. Gebruik het systeem nooit terwijl de wielen op de grond staan.

1. Plaats de wielassemblages (A) op de montageplaten (B) van de contragewichtbasis.
2. Bevestig elk geheel op zijn plaat met behulp van de meegeleverde bevestigingsmiddelen. Draai de bevestigingsmiddelen aan tot 81 Nm.

Afbeelding 9 - De wielset installeren



4.0 Gebruik

4.1 Vóór elk gebruik: Controleer of uw werkgebied en valbeveiligingssysteem voldoen aan alle criteria die in deze instructies zijn gedefinieerd. Controleer of er een formeel reddingsplan aanwezig is. Inspecteer het product volgens de 'Gebruikers'-inspectiepunten zoals gedefinieerd in het 'Logboek voor inspectie en onderhoud'. Als de inspectie een onveilige situatie of defect aan het licht brengt of als er twijfel bestaat over de veiligheid van het product, moet u dit onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het product duidelijk met 'NIET GEBRUIKEN'. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

4.2 Verankerings: Naast de productcapaciteit moet bij elk valbeveiligingssysteem rekening worden gehouden met de sterkte van eventuele ondersteunende constructies of componenten.

1. **Verankeringsconstructie:** De verankeringsstructuur waarmee dit product wordt vastgezet, moet bestand zijn tegen alle vereiste belastingen die voor het valbeveiligingssysteem zijn toegestaan.

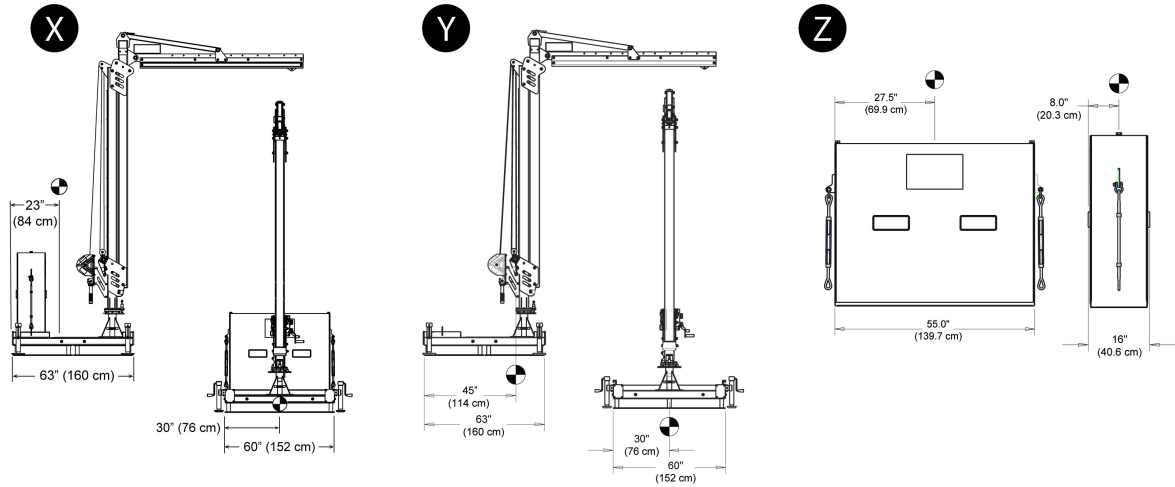
Statische belasting	3128 kg plus totaal gewicht van de davit

2. **Verankeringsverbindingpunten:** De verankeringsverbindingpunten die bij het product worden gebruikt, moeten bestand zijn tegen alle belastingen die door het product worden uitgeoefend.

4.3 De basis transporteren:: De basis kan worden getransporteerd met behulp van de vorkopeningen (B) aan de onderkant van de basis. De basis kan met of zonder contragewicht worden getransporteerd.

- A. **Transporteren met de davit:** De basis kan worden vervoerd met de davit bevestigd, maar hiervoor moet de gebruiker ervoor zorgen dat de davit in balans is en goed is vastgezet.
 - Zorg ervoor dat het systeem zo dicht mogelijk bij het zwaartepunt op de vorkheftruck wordt geplaatst. Zie de afbeelding ter referentie. Het zwaartepunt wordt weergegeven voor de grootste compatibele davit, zowel met (X) als zonder (Y) het contragewicht. Ook is het zwaartepunt van het contragewicht (Z) weergegeven. Het zwaartepunt komt dicht bij de achterkant van de contragewicht wanneer kleinere davitmodellen worden gebruikt.

Afbeelding 10 - Transporteren met de davit



- B. Met behulp van de hefset:** De hefset kan worden gebruikt om individuele contragewichten te transporteren. De hefset gebruiken om te transporteren:

Til het contragewicht nooit op terwijl het aan de basis is bevestigd.

1. Zorg voor een geschikte tuigage tussen de twee hijsringen. De tuigage moet het mogelijk maken om het contragewicht veilig te tillen en te vervoeren.
 2. Bevestig de tuigage aan het transport van de contragewicht.
- C. De wielset gebruiken:** De wielset kan worden gebruikt om de basis over de grond of het werkoppervlak te geleiden. De wielset gebruiken om te transporteren:

De wielset is alleen voor transport. Gebruik het systeem nooit terwijl de wielen op de grond staan.

1. Schakel de wielen in. Draai de hendel van elk samenstel met de klok mee totdat het wiel de grond raakt.

Verhoog de basis niet meer dan 51 mm van de grond.

2. Zet de basis waterpas. Verifieer na het instellen van elk wiel of de basis waterpas is door de niveau-indicatoren aan de voorkant van de basis te controleren. De basis mag niet mee dan 1 graden afwijken van waterpas. Dit geldt voor beide richtingen van de basis.
3. Transporteer de basis. De gebruiker mag de basis duwen of slepen, zoals de gebruiker geschikt acht voor zijn of haar werkgebied.

4.4 Na een val: Als de apparatuur is blootgesteld aan een valstop of aan slagkracht, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het duidelijk met de tekst "NIET GEBRUIKEN". Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

5.0 Inspectie

Nadat de uitrusting buiten gebruik is gesteld, mag deze niet opnieuw in gebruik worden genomen totdat een bevoegd persoon schriftelijk heeft bevestigd dat dit aanvaardbaar is.

5.1 Inspectiefrequentie: Het product moet voor elk gebruik worden geïnspecteerd door de gebruiker en bovendien door een bevoegde persoon anders dan de gebruiker volgens de hieronder vermelde intervallen. Bij een hogere frequentie van het gebruik van de uitrusting en zwaardere omstandigheden moet de frequentie van inspecties door de bevoegde persoon mogelijk worden verhoogd. De frequentie van deze inspecties moet worden bepaald door de bevoegde persoon volgens de specifieke omstandigheden van de werkplek.

Toepasselijke norm of regio	Vereiste frequentie van inspecties door een bevoegde persoon
ANSI en OSHA	Eenmaal per jaar
EN-normen	Eenmaal per jaar

5.2 Inspectieprocedures: Inspecteer dit product volgens de procedures in het 'Logboek voor inspectie en onderhoud'. De documentatie van elke inspectie moet worden bijgehouden door de eigenaar van deze apparatuur. Een inspectie- en onderhoudslogboek moet in de buurt van het product worden geplaatst of anderszins gemakkelijk toegankelijk zijn voor gebruikers. Het wordt aanbevolen om het product te markeren met de datum van de volgende of laatste inspectie.

5.3 Defecten: Als het product niet opnieuw in gebruik kan worden genomen vanwege een bestaand defect of een onveilige toestand, moet het product worden vernietigd of naar 3M of een door 3M geautoriseerd servicecentrum worden gestuurd voor reparatie.

5.4 Levensduur van het product: De functionele levensduur van het product wordt bepaald door de werkomstandigheden en het onderhoud. Zolang het product bij inspectie aan de criteria voldoet, kan het in gebruik blijven.

6.0 Onderhoud, opslag en reparatie

Uitrusting die onderhoud nodig heeft of gepland is voor onderhoud, moet worden gemarkeerd met de tekst 'NIET GEBRUIKEN'. Deze uitrustingslabels mogen niet worden verwijderd voordat onderhoud is uitgevoerd.

6.1 Reinigen: Reinig periodiek de metalen onderdelen van het product met warm water en een milde zeepoplossing. Spoel het product af met schoon water en laat het vervolgens aan de lucht drogen. Voor meer informatie verwijzen wij u naar het technisch bulletin op onze website: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparatie: Alleen 3M of partners die hiervoor schriftelijk door 3M zijn geautoriseerd, mogen deze apparatuur repareren.

6.3 Opslag en transport: Bewaar en vervoer het product in een koele, droge, schone omgeving, beschermd tegen direct zonlicht. Vermijd plekken waar chemische dampen kunnen voorkomen. Inspecteer de onderdelen grondig na een langdurige opslag.

Bases die permanent zijn geïnstalleerd, mogen de werklocatie niet verlaten. Andere componenten kunnen worden verwijderd voor opslag of transport, maar de kraanbasis moet blijven staan.

⚠WARNING:

Plotselinge overgangen tussen warme en extreem koude omgevingen kunnen gevolgen hebben voor de prestaties van de apparatuur beïnvloeden. Mechanische apparaten (zoals zelfintrekkende valstopapparaten, lieren, terughaalapparatuur, klimmoffen, enz.) moeten worden aangepast voor gebruik in extreme kou of hitte door ze op te slaan bij een temperatuur die vergelijkbaar is met de werkomgeving. Voer voor gebruik altijd een inspectie van de apparatuur uit in de werkomgeving.

7.0 Labels en markeringen

7.1 Overzicht: De afbeelding "Productlabels" bevat een illustratie van de labels en markeringen die op het product aanwezig zijn. Zie hieronder voor een overzicht van de informatie die met elk label en elke markering wordt verstrekt.

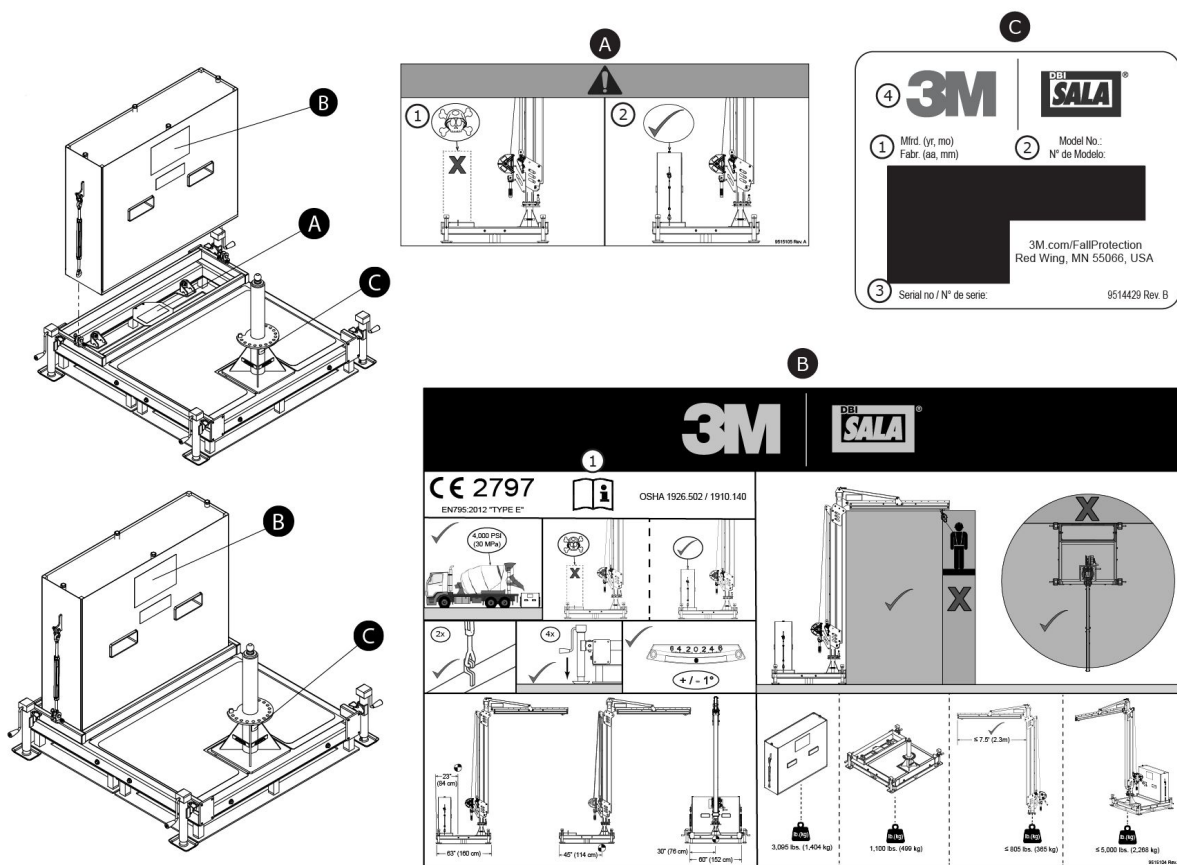
NOTICE:

De afbeeldingen van labels zijn representatief bedoeld. Raadpleeg uw productlabels voor specifieke informatie.

Ontbrekende of beschadigde labels moeten worden vervangen. Alle labels moeten volledig leesbaar zijn.

A	Waarschuwinglabel - gebruik de basis nooit zonder dat het contragewicht is bevestigd.
B	1) Lees alle instructies.
C	1) Fabrieksdatum (jaar/maand) 2) Modelnummer 3) Serienummer 4) Bedrijfslogo

Afbeelding 11 - Productlabels



Woordenlijst

Definitie: De volgende termen en definities worden in deze handleiding gebruikt:

Bezoek onze website voor een uitgebreide lijst met termen en definities: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Gemachtigd persoon:** Een persoon die door de werkgever aangewezen is om werk uit te voeren op een locatie waar de persoon wordt blootgesteld aan valgevaar.

- **Bevoegde persoon:** Een persoon die in staat is om bestaande en voorspelbare gevaren in de werkomgeving of -omstandigheden te identificeren die onhygiënisch, gevaarlijk of riskant zijn voor werknemers, en die bevoegd is om direct corrigerende acties te ondernemen om gevaren te elimineren.
- **Valstopstelsysteem:** Een verzameling valbeveiligingsuitrustingen die is geconfigureerd om de gebruiker te beschermen bij een val.
- **Gekwalificeerd persoon:** Een persoon met een erkend diploma, certificaat of professionele status of die door uitgebreide kennis, training en ervaring met succes heeft aangetoond dat hij/zij in staat is problemen met betrekking tot valbeveiligings- en reddingssystemen op te lossen of te verhelpen voor zover vereist door de toepasselijke nationale, regionale en lokale regelgeving.
- **Reddingssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsmiddelen die zijn geconfigureerd om een persoon van een gevaarlijke naar een veilige locatie te brengen. Vrije val is niet toegestaan.
- **Reddingswerker:** Iemand die het reddingssysteem gebruikt om een reddingsactie uit te voeren.
- **Valbeperkingsstelsysteem:** Een verzameling valbeveiligingsmiddelen die zijn geconfigureerd om te voorkomen dat de gebruiker valgevaar riskeert. Vrije val is niet toegestaan.
- **Gebruiker:** Een persoon die activiteiten uitvoert terwijl deze wordt beschermd door een valbeveiligingssysteem.
- **Werkpositioneringssysteem:** Een verzameling valbeveiligingsuitrustingen die is geconfigureerd om een gebruiker te ondersteunen in een werkpositie.

Logboek voor inspectie en onderhoud

Voor elke inspectie moet een kopie van deze tabel worden gebruikt. Noteer de gegevens hieronder.

Fabrikant: 3M Fall Protection

Modelnummer (serienummer):

Aankoopdatum:

Datum van eerste gebruik:

Dit product moet worden geïnspecteerd door de gebruiker en bovendien door een bevoegde persoon anders dan de gebruiker met de opgegeven tussenpozen. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

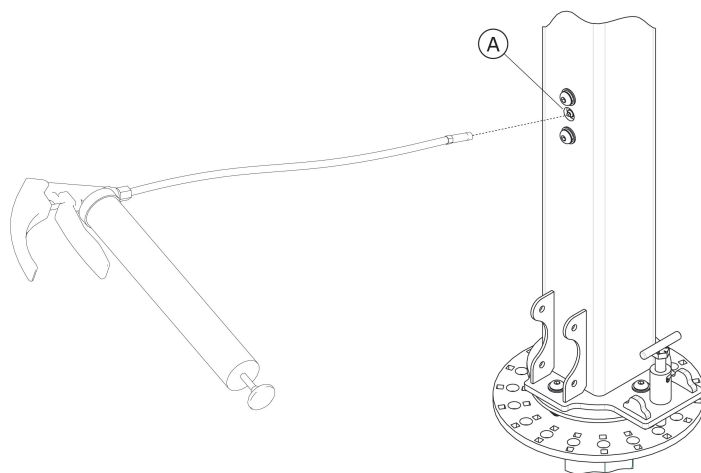
Onderdeel	Inspectieprocedure	Inspectieresultaat (goedkeur of afkeur)
Product (afbeelding 2)	Inspecteer de davitbasis op schade, vervorming, corrosie en roest. Let op scheuren, bochten, deuken of slijtage waardoor de sterkte en werking van het systeem kunnen worden beïnvloed. Wanneer u op corrosie inspecteert, moet u ook kijken naar de verankering, de bevestigingen en de structuur waaraan de verankering is vastgezet.	
	Controleer of het contragewicht goed is geprepareerd.	
	Inspecteer alle bewegende onderdelen op spaanders, scheuren, breuken of versleten gebieden die tijdens gebruik storingen kunnen veroorzaken.	
Labels	Alle labels dienen aanwezig en volledig leesbaar te zijn.	
Valbeveiligingsuitrusting	Extra valbeveiligingsmiddelen die samen met het product worden gebruikt, moeten worden geïnstalleerd en geïnspecteerd volgens de instructies van de fabrikant. Controleer of de sterkteclassificatie van elk van de producten compatibel en voldoende is voor de beoogde toepassing.	
Smering (Afbeelding 12)	De davitbevestiging moet periodiek worden ingevet met behulp van de smeernippel (A) op de davit. Zie de afbeelding ter referentie.	

Overzicht van de productinspectie

Als het product een inspectieprocedure niet doorstaat, komt het product niet door de algehele inspectie. Als het product niet door de inspectie komt, moet u het onmiddellijk buiten gebruik stellen. Markeer het product duidelijk met 'NIET GEBRUIKEN'. Zie paragraaf 5 voor meer informatie.

Inspectietype: (cirkel een)	Gebruiker	Bevoegde persoon	Algemeen inspectieresultaat:	
Geïnspecteerd door:			Inspectiedatum:	
Handtekening:			Volgende inspectie op:	
Aanvullende opmerkingen:				

Afbeelding 12 - Smering



Certificeringen

Uw product voldoet aan de nationale of regionale normen die staan vermeld op de voorzijde van deze instructies. Certificering en conformiteit kunnen beperkt zijn tot individuele productmodellen of toepassingen.

Raadpleeg voor meer informatie over certificerings- of conformiteitsvereisten de geldende normen en voorschriften die voor uw product zijn vermeld.

		EN 795:2012 (Type E)	
Voorschrift (EU) 2016/425			
Typebeoordeling EU		Productiekwaliteitscontrole EU	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland	

Certificeringen van fabrikanten



Algemene productgarantie, beperkte rechtsmiddelen en beperking van aansprakelijkheid

Garantie: De volgende bepaling vervangt alle garanties of voorwaarden, expliciet of impliciet, inclusief de impliciete garanties of voorwaarden van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel.

Tenzij anders is bepaald door lokale wetgeving, zijn valbeschermingsproducten van 3M voorzien van een garantie op fabrieksfouten door fabricage- en materiaalgebreken gedurende een periode van één jaar na de datum van installatie of het eerste gebruik door de oorspronkelijke eigenaar.

Beperkte verhaalsmogelijkheid: Na schriftelijke kennisgeving aan 3M zal 3M eender welk product repareren of vervangen waarvan 3M heeft vastgesteld dat het een fabrieksfout heeft door een fabricage- of materiaalgebrek. 3M behoudt zich het recht voor te eisen dat het product naar de fabriek wordt teruggestuurd voor evaluatie van garantieclaims. Deze garantie dekt geen productschade als gevolg van slijtage, misbruik, verkeerd gebruik, transportschade, nalatigheid in het onderhoud van het product of andere schade waarop 3M geen invloed heeft. 3M is de enige die de staat van het product en de garantiemogelijkheden beoordeelt.

Deze garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is de enige garantie die van toepassing is op de valbeveiligingsproducten van 3M. Neem contact op met de klantendienst van 3M voor uw regio als u assistentie wenst.

Beperking van aansprakelijkheid: Voor zover toegestaan door lokale wetgeving, is 3M niet aansprakelijk voor enige indirecte, incidentele, speciale of gevolgschade, inclusief, maar niet beperkt tot, winstverlies, die op enige wijze verband houdt met de producten, ongeacht de rechtsleer die wordt aangehaald.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ modulbasert Davitsystem M100 motvektbase

Bruksanvisning

Skjema Nummer: 5908373, Revisjon: G

Dette produktet er sertifisert i henhold til eller samsvarer med følgende standarder og forskrifter. Sertifisering og samsvar kan være begrenset til individuelle produktmodeller eller applikasjoner. For mer informasjon, se *Sertifiseringer*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

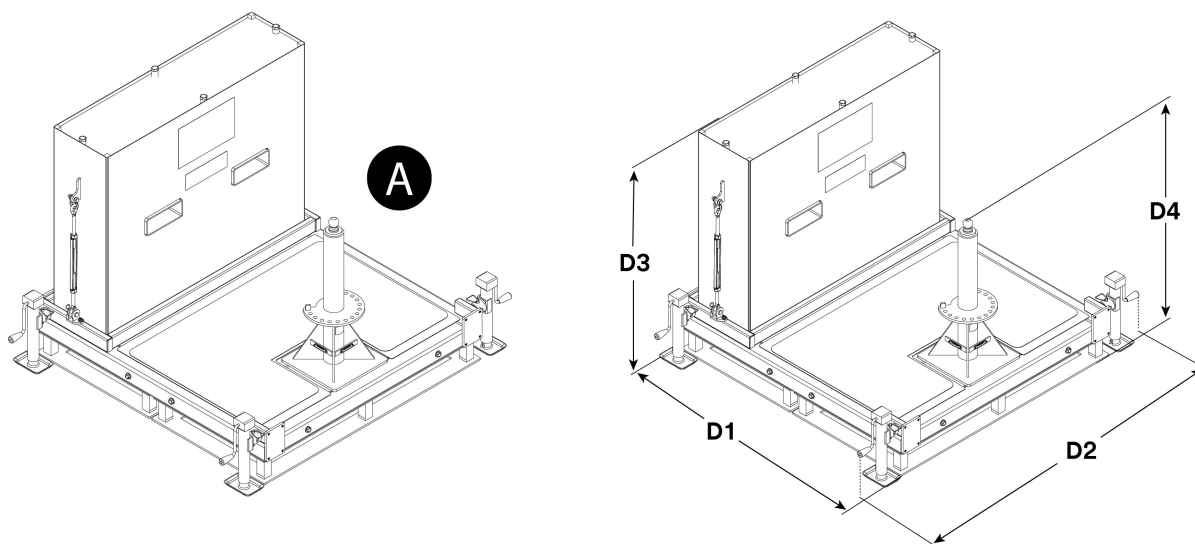
For identifikasjon av produktkoder, se produktspecificasjonstabellene. Se Produktoversikten for mer produktinformasjon.

Noen komponenter kan ikke være sertifisert individuelt og kan kreve montering for å oppfylle sertifiseringskravene.

Figur 1 - Produktoversikt

Modell	Motvekt	D1	D2	D3	D4
8530869	Tom	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Fylt med betong	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figur 1 - Produktoversikt



Sikkerhetsinformasjon

Vennligst les, forstå, og følg all sikkerhetsinformasjon i disse instruksjonene, før bruk av dette produktet. UNNLATELSE AV Å GJØRE DETTE KAN RESULTERE I ALVORLIG SKADE ELLER DØD.

Disse instruksjonene må gis til brukeren av utstyret. Behold disse instruksjonene for fremtidig referanse.

Sikkerhetsinformasjon

Skjema: 5908277, Revisjon: B

Tiltent Bruk

Dette produktet brukes som en del av et komplett fallsikringssystem.

Bruk i andre applikasjoner inkludert, men ikke begrenset til, uautoriserte materialhåndtering, rekreasjons- eller sportsaktiviteter, eller andre aktiviteter ikke beskrevet i disse instruksjonene, er ikke godkjent av 3M og kan resultere i alvorlig skade eller død.

Dette produktet skal kun brukes av opplærte brukere i arbeidsapplikasjoner.

⚠ Advarsel

Dette produktet brukes som en del av et komplett fallsikringssystem.

Alle brukere må være fullstendig opplært i sikker installasjon og drift av deres komplette fallsikringssystem. Feilbruk av dette produktet kan resultere i alvorlig skade eller død. For riktig valg, drift, installasjon, vedlikehold, og service, se alle instruksjonsmanualer og produsentanbefalinger. For mer informasjon, se din veileder eller kontakt 3M Technical Services.

- **For å redusere risikoene forbundet med bruk av et begrenset rom inntaks-redningssystem som, hvis ikke unngås, kan resultere i alvorlig skade eller død:**
 - Inspiser produktet før hver bruk og etter enhver fallevent, i henhold til prosedyrene spesifisert i disse instruksjonene.
 - Hvis inspeksjon avslører en usikker eller defekt tilstand, fjern produktet fra tjeneste umiddelbart og merk det tydelig "IKKE BRUK". Ødelegg eller reparer produktet som kreves av disse instruksjonene.
 - Ethvert produkt som har vært utsatt for fallarrest eller støtkraft må umiddelbart fjernes fra tjeneste. Ødelegg eller reparer produktet som kreves av disse instruksjonene.
 - Sørg for at fallsikringssystemer satt sammen av komponenter laget av forskjellige produsenter er kompatible og oppfyller alle gjeldende fallsikringsforskrifter, standarder, eller krav. Konsulter alltid en Kompetent Person før du bruker disse systemene.
 - Produktet må kun installeres som beskrevet i sine instruksjonsmanualer. Installasjoner og bruk utenfor omfanget av disse instruksjonsmanualene må godkjennes skriftlig av 3M.
 - Koble kun fallsikringsunderdeler til de angitte forankringspunktene på produktet.
 - Før installasjon, sørg for at installasjonsmetodene og produktet ikke vil forstyrre elektriske linjer, gasslinjer, eller andre kritiske materialer eller systemer.
 - Sørg for at produktet er konfigurert og installert riktig for sikker drift som beskrevet i disse instruksjonene.
 - Ikke vri, knyt, knytt, eller la slakke i livlinjen.
 - Ikke overskrid antall tillatte brukere spesifisert i disse instruksjonene.
 - Vær forsiktig når du installerer, bruker, eller flytter produktet da bevegelige deler kan skape klempunkter.
 - Lockout/tagout prosedyrer må følges når det er aktuelt.
 - Ikke koble til systemet mens det transporteres eller installeres.
- **For å redusere risikoene forbundet med arbeid i høyden som, hvis ikke unngås, kan resultere i alvorlig skade eller død:**
 - Din helse og fysiske tilstand må tillate deg å trygt arbeide i høyden og tåle alle krefter forbundet med en fallarrest hendelse. Konsulter legen din hvis du har spørsmål angående din evne til å bruke dette utstyret.
 - Overskrid aldri tillatt kapasitet for ditt fallsikringsutstyr.
 - Overskrid aldri maksimal fri fallavstand spesifisert for ditt fallsikringsutstyr.
 - Ikke bruk noen fallsikringsutstyr som feiler inspeksjon, eller hvis du har bekymringer om bruken eller egnetheten til utstyret. Kontakt 3M kundeservice med eventuelle spørsmål.
 - Noen underdel- og komponentkombinasjoner kan forstyrre driften av dette utstyret. Bruk kun kompatible tilkoblinger. Kontakt 3M kundeservice før du bruker dette utstyret i kombinasjon med komponenter eller underdeler annet enn de som er beskrevet i disse instruksjonene.
 - Bruk ekstra forsiktighet når du arbeider rundt bevegelige maskiner, elektriske farer, ekstreme temperaturer, kjemiske farer, eksplosive eller giftige gasser, skarpe kanter, slipende overflater, eller under overhengende materialer som kan falle på deg eller ditt fallsikringsutstyr.
 - Sørg for at bruken av ditt produkt er vurdert for farene som er tilstede i arbeidsmiljøet ditt.
 - Sørg for at det er tilstrekkelig fallklarering når du arbeider i høyden.
 - Endre aldri eller endre ditt fallsikringsutstyr. Kun 3M, eller personer autorisert skriftlig av 3M, kan utføre reparasjoner på 3M utstyr.
 - Før du bruker fallsikringsutstyr, sørg for at en skriftlig redningsplan er på plass for å gi rask redning hvis en fallhendelse oppstår.
 - Hvis en fallhendelse oppstår, søk umiddelbart medisinsk hjelp for den fallne arbeideren.
 - Bruk kun en full kroppssele for fallsikring. Ikke bruk et kroppsbånd.
 - Minimer pendelfall ved å arbeide så direkte under forankringspunktet som mulig.
 - Et sekundært fallsikringssystem må brukes når du trener med dette produktet. Kursdeltakere må ikke bli utsatt for en utilsiktet fallfare.
 - Bruk alltid passende personlig verneutstyr ved installasjon, bruk, eller inspeksjon av produktet.
 - Arbeid aldri under en hengende last eller arbeider.
 - Oppretthold alltid 100% sikring.

Produktoversikt

Sørg alltid for at du bruker den nyeste revisjonen av din 3M instruksjonsmanual. Besøk www.3m.com/userinstructions eller kontakt 3M kundeservice for oppdaterte instruksjonsmanualer.

Før du bruker dette utstyret, registrer produktinformasjonen fra ID-etiketten i 'Inspeksjons- og vedlikeholdsloggen' på baksiden av denne manualen.

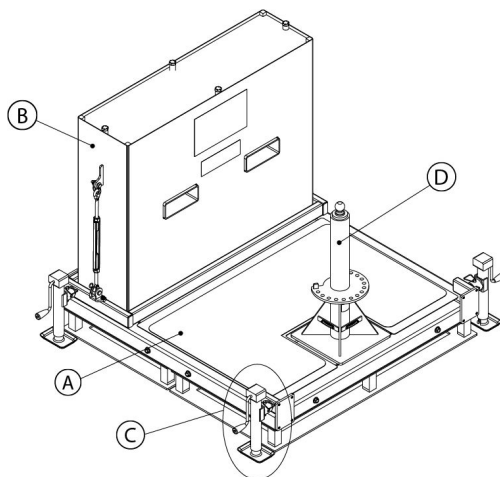
Figur 1 illustrerer tilgjengelige produktmodeller. Davitbaser fungerer som den delen av davitsystemet som hjelper til med å sikre det til bakken. Daviten er sikret til basen mens den fungerer som et justerbart, flyttbart forankringspunkt for brukeren. Se produsentens instruksjoner for kompatibel davit eller davitsystem for mer informasjon om systemapplikasjoner.

Figur 2 identifiserer nøkkelkomponentene i de tilgjengelige produktmodellene. Basen (A) sikrer davitbasen til en forankringsstruktur. Motvekten (B) plasseres på basen og hjelper til med å sikre den på plass. Jekkene (C) kan brukes til å heve eller senke basen. Davitfeste (D) mottar daviten og muliggjør systemrotasjon.

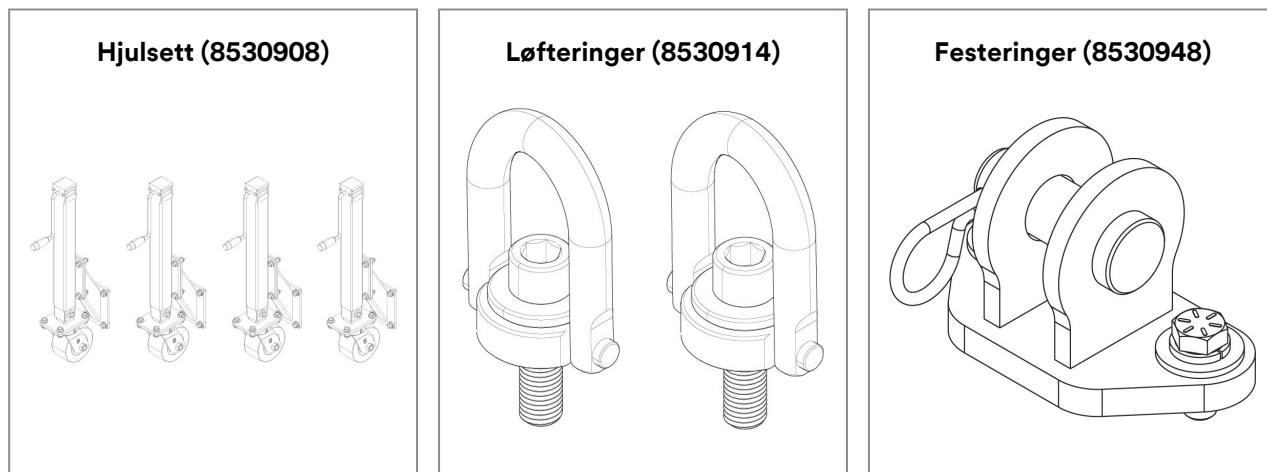
Hver produktmodell har sine egne spesifikasjoner som oppført i Figur 1. Se produktspecificasjonstabellene for mer informasjon.

Tilbehør er tilgjengelig for bruk med dette produktet. Hjulsettet (8530908) kan brukes til å hjelpe med å transportere systemet. Løfteringene (8530914) gir en alternativ metode for å transportere motvekten. Festeringene (8530948) kan brukes til å erstatte eventuelle skadede eller manglende festeringer fra basen.

Figur 2 - Komponenter



Tilbehør



Systemspesifikasjoner

Brukerkapasitet:	Se produsentens instruksjoner for compatible davitmodeller for mer informasjon om systemkapasitet.
Vekt:	Motvektboks (fylt): 3,095 lb. (1,404 kg) Total basevekt (fylt): 4,195 lb. (1,903 kg)

Komponentspesifikasjoner

Figur 2 Referanse	Komponent	Materialer
A	Base	Pulverlakkert og galvanisert stål
B	Motvekt	Pulverlakkert stål pluss betong (kun 8530870)
C	Jekker	Pulverlakkert stål
D	Davitfeste	Pulverlakkert stål

Tilbehør

Modellnummer	Komponent	Materialer	Vekt
8530908	Hjulsett	Pulverlakkert og sinkbelagt stål, Uretan hjul	152 lb. (69 kg)
8530914	Løftesett	Nikkelbelagt stål, Låseforbindelse	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Festering	Pulverlakkert og sinkbelagt stål	---

1.0 Produktapplikasjon

1.1 Formål: Davitsystemer fungerer som mobile forankringsstrukturer for fallsikringssystemer. Montering og komponenter vil variere med systemet. For mer informasjon om systemapplikasjoner, se "Produktoversikt" og eventuelle seksjoner om installasjon eller bruk.

1.2 Overvåkning: Bruk av dette utstyret må overvåkes av en Kompetent Person. Installasjon av dette utstyret må overvåkes av en Kompetent Person. En Kvalifisert Person må bekrefte at installasjonen oppfyller lokale og føderale forskrifter. Festemidler og plassering av davitbasen må også godkjennes av en Kvalifisert Person.

1.3 Videreforhandling og Distribusjon: Hvis dette produktet videreselges utenfor det opprinnelige destinasjonslandet, må videreselgeren sørge for at disse instruksjonene er tilgjengelige på språket i landet der produktet skal brukes.

1.4 Opplæring: Dette utstyret må installeres og brukes av personer som er opplært i riktig bruk. Disse instruksjonene skal brukes som en del av et ansattopplæringsprogram som kreves av nasjonale, regionale eller lokale standarder. Det er brukerens og installatørens ansvar å sikre at de er kjent med disse instruksjonene, opplært i korrekt vedlikehold og bruk av dette utstyret, og er klar over driftskaraktistikkene, applikasjonsbegrensningene og konsekvensene av feil bruk av dette utstyret.

1.5 Redningsplan: Når dette utstyret og tilkoblende delsystemer brukes, må arbeidsgiveren ha en skriftlig redningsplan og midler for å implementere og kommunisere den til brukere, autoriserte personer og redningspersonell. Et opplært, stedlig redningsteam anbefales. Teammedlemmer bør få utstyret og teknikkene som er nødvendige for å utføre en vellykket redning. Opplæring bør gis med jevne mellomrom for å sikre redningsmannskapets kompetanse. Redningspersonell bør få disse instruksjonene. Det bør være visuell kontakt eller kommunikasjonsmidler med personen som blir reddet til enhver tid under redningsprosessen.

2.0 Systemkrav

2.1 Forankring: Forankringsstrukturen som sikrer dette produktet må kunne tåle alle nødvendige belastninger som tillates av dets fallsikringssystem. Se seksjon 4 for mer informasjon.

2.2 Kapasitet: Brukerkapasiteten til et komplett fallsikringssystem er begrenset av komponenten med lavest vurdert maksimal kapasitet. For eksempel, hvis tilkoblingsunderdelen din har en kapasitet som er mindre enn selen din, må du overholde kapasitetkravene til tilkoblingsunderdelen din. Se produsentens instruksjoner for hver komponent i systemet ditt for kapasitetkrav.

2.3 Miljøfarer: Bruk av dette utstyret i områder med miljøfarer kan kreve ekstra forholdsregler for å forhindre skade på brukeren eller skade på utstyret. Farer kan inkludere, men er ikke begrenset til: høy varme, sterk vind, kjemikalier, korrosive miljøer, høyspenningsledninger, eksplosive eller giftige gasser, bevegelig maskineri, skarpe kanter eller overhengende materialer som kan falle og treffe brukeren eller utstyret. Kontakt 3M kundeservice for ytterligere avklaringer.

2.4 Livlinefarer: Sørg for at livlinen holdes fri for alle farer inkludert, men ikke begrenset til: sammenfiltring med brukere, andre arbeidere, bevegelig maskineri, andre omkringliggende objekter eller innvirkning fra overhengende objekter som kan falle på livlinen eller brukerne.

2.5 Kompatibilitet av Komponenter: 3M-utstyr er designet for bruk med 3M-utstyr. Bruk med ikke-3M-utstyr må godkjennes av en Kompetent Person. Substitusjoner gjort med ikke-godkjent utstyr kan sette utstyrskompatibiliteten i fare og kan påvirke sikkerheten og påliteligheten til ditt fallsikringssystem. Les og følg alle instruksjoner og advarsler for alt utstyr før bruk.

2.6 Kompatibilitet av Koblelementer: Koblelementer er compatible med tilkoblingselementer når størrelsen og formen til enten komponenten ikke får koblelementet til å åpne seg utilsiktet, uavhengig av orientering. Koblelementer må overholde gjeldende standarder. Koblelementer må være helt lukket og låst under bruk.

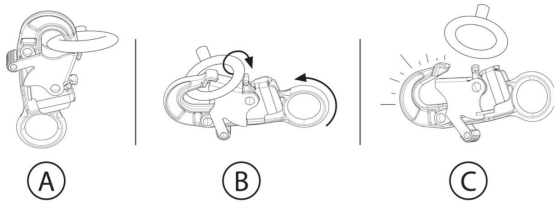
3M Koblelementer (karabiner og snap hooks) er designet for å brukes kun som spesifisert i hver instruksjonsmanual. Sørg for at koblelementene er compatible med systemkomponentene de er koblet til. Ikke bruk utstyr som er ikke-kompatibelt. Bruk av ikke-kompatible komponenter kan forårsake at koblelementet utilsiktet løsner. Se figuren for referanse. Hvis tilkoblingselementet som en koblelement fester seg til er for liten eller uregelmessig i form, kan det oppstå en situasjon der tilkoblingselementet påfører en kraft på porten til koblelementet (A). Denne kraften kan deretter føre til at porten åpnes (B), og koblelementet løsner fra tilkoblingselementet (C).

2.7 Gjøre Tilkoblinger: Alle tilkoblinger må være compatible i størrelse, form og styrke. Se figuren for eksempler på upassende tilkoblinger. Ikke fest snap hooks og karabiner:

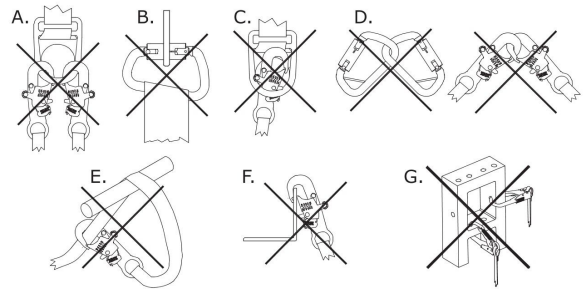
- A. Til en D-Ring som en annen koblelement er festet til.
- B. På en måte som vil resultere i en belastning på porten. Snap hooks med stor munn bør ikke kobles til D-Rings eller andre tilkoblingselementer, med mindre snap hooken har en portstyrke på 3,600 lbf (16 kN) eller mer.

- C. I en falsk tilkobling, der størrelsen eller formen på koblementet eller tilkoblingselementet ikke er kompatibel og, uten visuell bekreftelse, ville virke fullt koblet.
- D. Til hverandre.
- E. Direkte til selebånd, lanyard-materiale eller festemateriale, med mindre en slik tilkobling er eksplisitt tillatt av produsentens instruksjoner.
- F. Til ethvert objekt hvis størrelse eller form ikke tillater koblementet å lukke helt og låse, eller som kan forårsake at koblementet løsner.
- G. På en måte som ikke tillater koblementet å justere seg riktig under belastning.

Figur 3 - Kompatibilitet av Koblementer



Figur 4 - Gjøre Tilkoblinger



3.0 Installasjon

3.1 Oversikt: Installasjon av et davitsystem kan være en langvarig prosedyre med flere trinn. Effektiv planlegging og bevissthet om arbeidsstedet og utstyret ditt vil være til stor hjelp for å gjøre denne prosessen så smidig som mulig.

1. Forbered basen ved å sikre motvekten. Om nødvendig, forbered motvekten på forhånd.
2. Om nødvendig, transporter basen til arbeidsstedet.
3. Sikre daviten til davitbasen.
4. Juster davitsystemet før bruk etter behov.

3.2 Planlegging: Planlegg ditt fallsikringssystem før du begynner arbeidet. Ta hensyn til alle faktorer som kan påvirke sikkerheten din før, under og etter et fall. Vurder alle krav og begrensninger spesifisert i disse instruksjonene.

- A. **Skarpe Kanter:** Unngå å arbeide der systemkomponenter kan komme i kontakt med eller skrape mot ubeskyttede skarpe kanter og slipende overflater. Alle skarpe kanter og slipende overflater bør dekkes med beskyttende materiale.
- B. **Kompatibilitet:** Når du installerer systemet ditt, er det viktig at du bruker compatible komponenter. Hver produktmodell er kompatibel for bruk med et spesifikt sett av produktmodeller eller design.

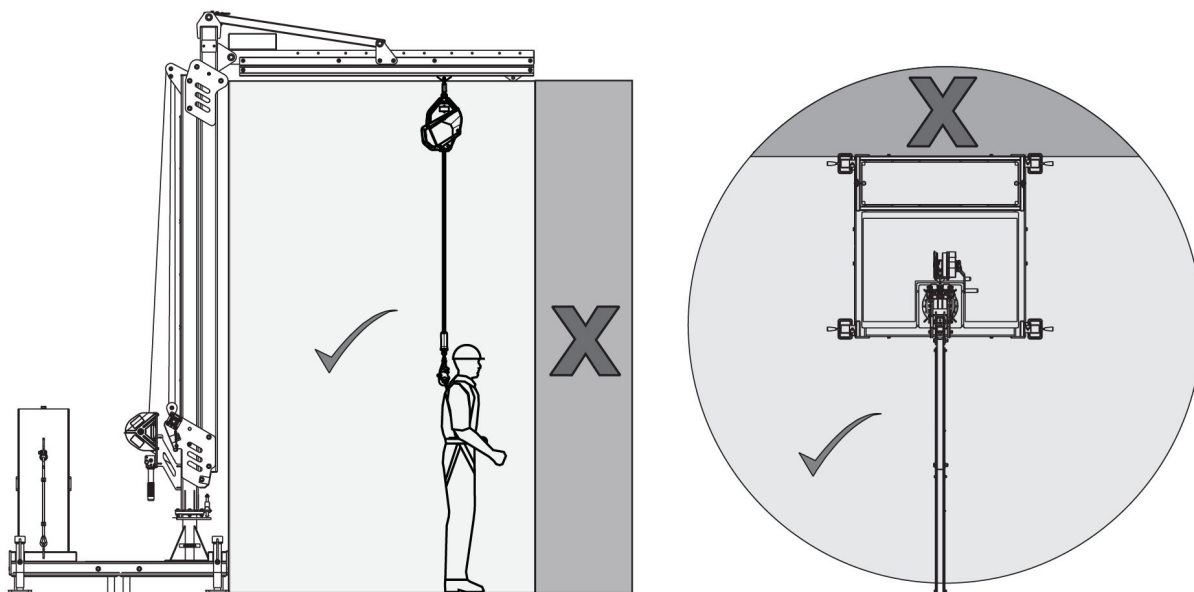
Davit Base Modell	Kompatible Davit Modeller	Davit Bruksanvisning
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Sikkert Arbeidsområde:** Dette systemet kan bare brukes trygt innenfor et spesifikt område rundt systemet. Når du bruker dette systemet, må brukeren forbli innenfor det angitte sikre arbeidsområdet. Se figuren for referanse.

⚠WARNING:

Når du arbeider på hver side av systemet, hold forankringspunktet så nær overhodet som mulig. Hvis en rotasjonsstopp er på plass på davitbasen, må du aldri arbeide forbi den rotasjonsstoppen.

Figur 5 - Sikkert Arbeidsområde



- D. **Arbeidsoverflate:** Produktet må plasseres på en jevn arbeidsoverflate med en helning på pluss eller minus 1 grad. Bruk nivåindikatorene som ligger på produktet for å verifisere om det er i vater.

3.3 Forberede Basen: Se figuren for referanse.

1. Fyll motvekten (D) med betong. Når den er fylt, la betongen herde før bruk.

Dette trinnet kan hoppes over for modell 8530870, siden motvekten sendes ferdig fylt med betong.

Det skal ikke være mer enn 0,75 tommer (19 mm) av ufylt boks til stede.

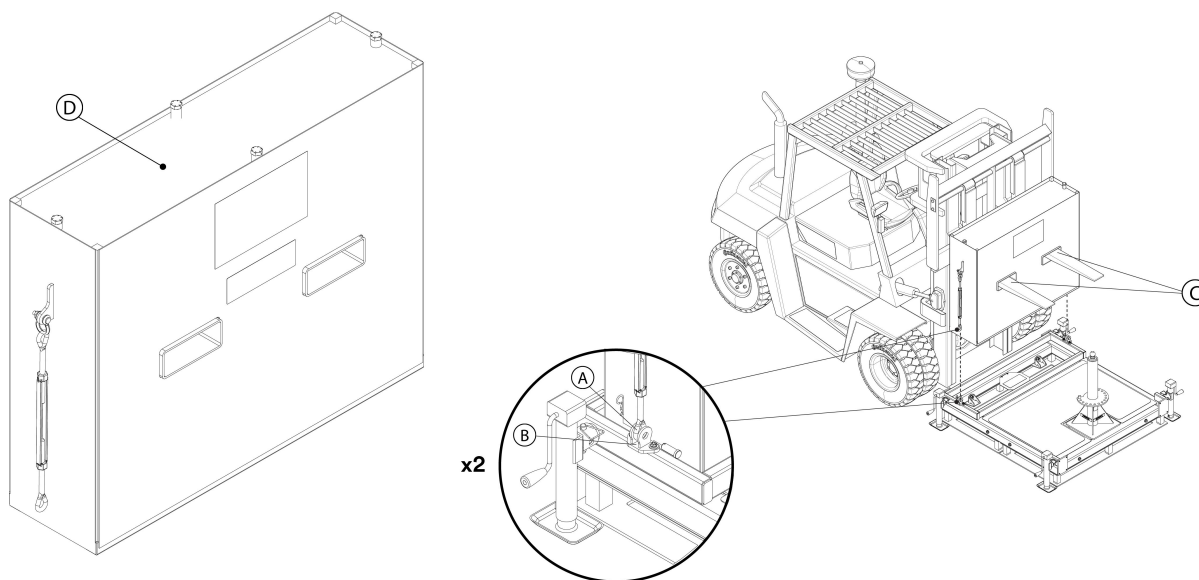
Modellnummer	Betongspesifikasjoner	
	Volum	Trykknivå
8530869	0,69 yd3 (0,53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Allerede fylt	Allerede fylt

2. Sikre motvekten på basen. Transporter motvekten ved hjelp av en gaffeltruck eller lignende utstyr. Gaffellommene (C) kan brukes til å løfte motvekten med en gaffeltruck. Sett motvekten på basen og fest den på plass ved å feste strekkfiskene (A) til festeringene (B) med deres festepinner. Stram strekkfiskene til motvekten er tett festet.

Hvis festeringene er skadet, kan erstatninger bestilles. Vennligst kontakt 3M kundeservice for mer informasjon.

Modell	Bruksanvisning
Festering (8530943)	5908603

Figur 6 - Forberede Basen



3.4 Sikre Daviten: Etter at davitbasen er installert, kan brukeren sikre davitarmen eller masten til basen. Daviten bør sikres til monteringsstolpen eller inni hylsen på davitbasen, som gjelder for davitbasen du bruker. Bekreft at daviten er sikker og at eventuelle guider eller låsepinner brukes riktig. Se produsentens instruksjoner for din davit eller davitsystem for mer informasjon.

3.5 Nivellere Systemet: Etter at daviten er sikret, bør davitsystemet nivelleres ved hjelp av jekker på bunnen av basen. Se figuren for referanse. For å nivellere systemet:

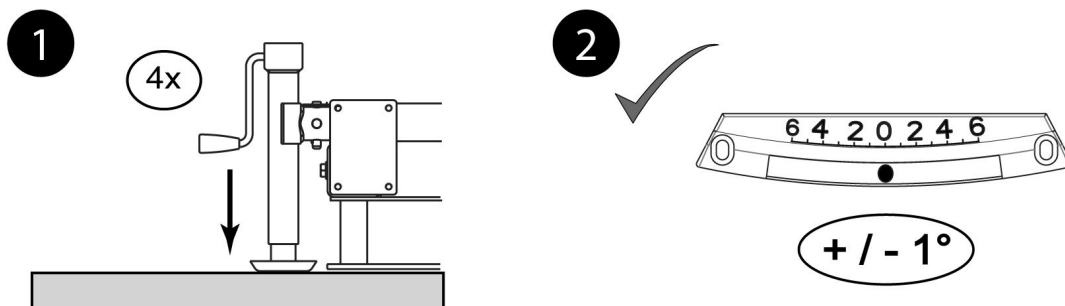
Nivellering av basen før daviten er sikret kan kreve at brukeren må nivellere basen igjen etter at daviten er sikret. Basen må holde seg innenfor pluss eller minus én grad fra vertikalt.

1. Vri håndtaket på jekken med klokken til den kommer i kontakt med bakken. Gjør dette for hver justerbar fot.

Hev aldri basen mer enn 4,0 tommer (10,2 cm) over bakken.

2. Etter å ha satt hver justerbare fot, bekreft at basen er i vater ved å bruke nivåindikatorene foran på basen. Basen må være innenfor pluss eller minus én grad fra vertikalt.

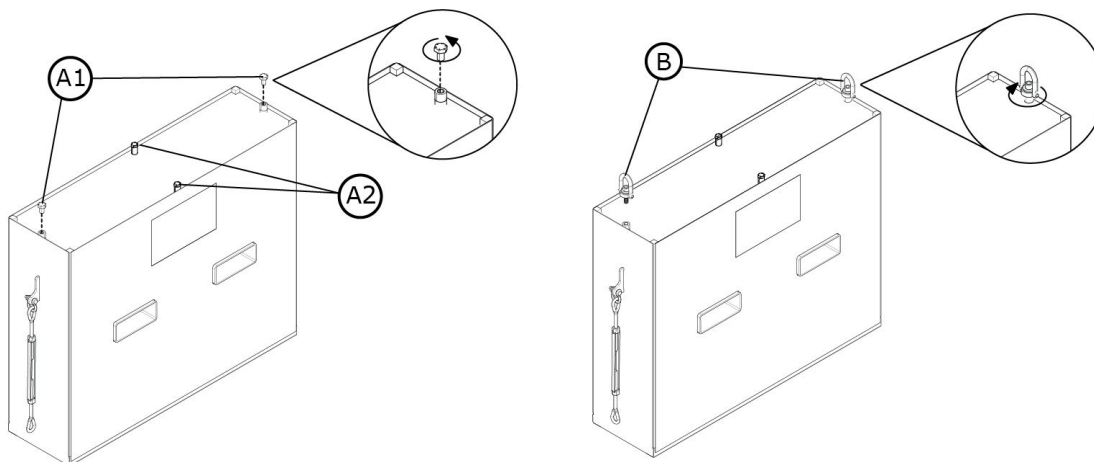
Figur 7 - Nivellere Systemet



3.6 Installere Løftesettet: Løftesettet (8530914) kan brukes til å transportere motvekten i stedet for å bruke boksens gaffellommer. Se figuren for referanse. For å installere løftesettet:

1. Fjern de to boltene (A1 eller A2) fra toppen av motvektsboksen.
2. Fest de to løfteringene (B) i hullene der boltene ble fjernet. Drei hver løftering til 100 ft-lb. (136 N-m).

Figur 8 - Installere Løftesettet

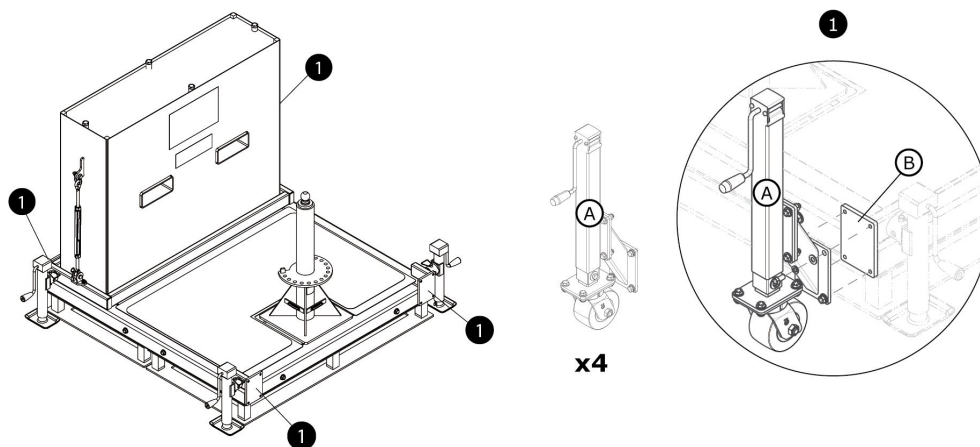


3.7 Installere Hjulsettet: Hjulsettet (8530908) kan brukes til å transportere basen uten å løfte den. Se figuren for referanse. For å installere hjulsettet:

Hjulsettet er kun for transport. Bruk aldri systemet mens hjulene er i kontakt med bakken.

1. Plasser hjulmonteringene (A) på monteringsplatene (B) til motvektsbasen.
2. Sikre hver montering til platen ved hjelp av de medfølgende festene. Drei festene til 60 ft-lb. (81 N-m).

Figur 9 - Installere Hjulsettet



4.0 Bruk

4.1 Før Hver Bruk: Bekreft at arbeidsområdet og fallsikringssystemet ditt oppfyller alle kriterier definert i disse instruksjonene. Bekreft at en formell Redningsplan er på plass. Inspiser produktet i henhold til "Bruker"-inspeksjonspunktene definert i "Inspeksjons- og vedlikeholdsloggen". Hvis inspeksjon avslører en usikker eller defekt tilstand, eller hvis det er noen tvil om dets tilstand for sikker bruk, fjern produktet fra tjeneste umiddelbart. Merk produktet tydelig "IKKE BRUK". Se seksjon 5 for mer informasjon.

4.2 Forankring: I tillegg til produktkapasitet, må ethvert fallsikringssystem ta hensyn til styrkene til eventuelle støttestrukturer eller komponenter.

1. **Forankringsstruktur:** Forankringsstrukturen som sikrer dette produktet må kunne tåle de nødvendige belastningene, som tillates av dette produktets fallsikringssystem.

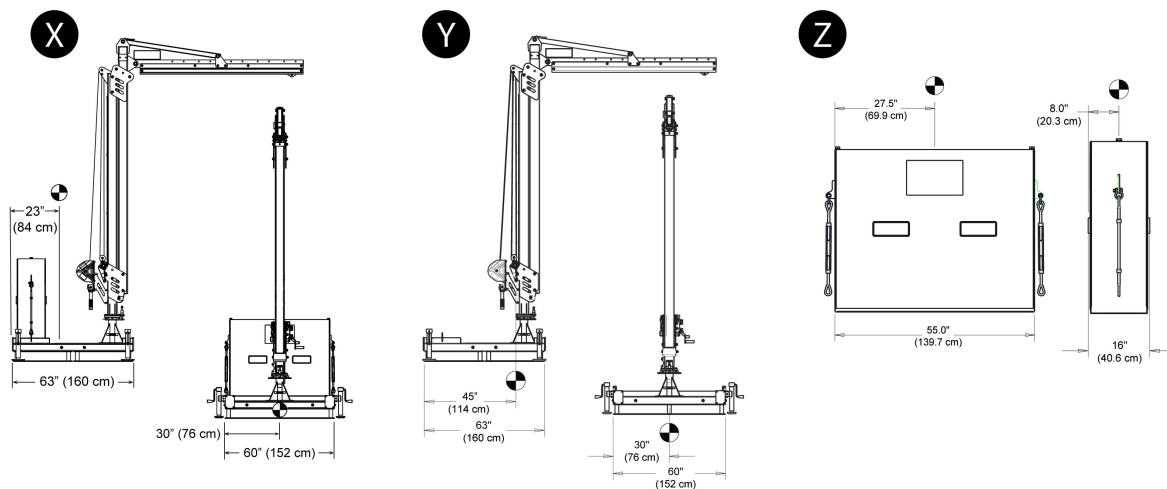
Statisk Belastning	6,895 lb. (3,128 kg) pluss totalvekt av daviten

2. **Forankringstilkoblingspunkter:** Forankringstilkoblingspunkter som brukes med produktet må kunne tåle de belastningene som produktet påfører.

4.3 Transportere Basen: Basen kan transporteres ved hjelp av gaffellommene som ligger på bunnen av basen. Basen kan transporteres med eller uten motvekten.

- A. **Transportere med Daviten:** Basen kan transporteres med daviten festet, men dette vil kreve at brukeren sørger for at daviten er balansert og riktig sikret.
 - Sørg for at systemet er plassert på gaffeltrucken så nær tyngdepunktet som mulig. Se figuren for referanse. Tyngdepunktet er vist for den største compatible daviten både med (X) og uten (Y) motvekten. Tyngdepunktet for motvekten (Z) er også vist. Tyngdepunktet vil bevege seg nærmere baksiden av motvekten når mindre davitmodeller brukes.

Figur 10 - Transportere med Daviten



- B. **Bruke Løftesettet:** Løftesettet kan brukes til å transportere individuelle motvekt. For å bruke løftesettet til transport:

Løft aldri motvekten mens den er festet til basen.

1. Sikre passende rigging mellom de to løfteringene. Riggingen skal gjøre det mulig å løfte og transportere motvekten sikkert.
 2. Sikre riggingen til motvektens transport.
- C. **Bruke Hjulsettet:** Hjulsettet kan brukes til å guide basen over bakken eller arbeidsflaten. For å bruke hjulsettet til transport:

Hjulsettet er kun for transport. Bruk aldri systemet mens hjulene er i kontakt med bakken.

1. Aktiver hjulene. Vri håndtaket på hver montering med klokken til hjulet kommer i kontakt med bakken.

Det anbefales at basen heves ikke mer enn 2,0 tommer (51 mm) over bakken.

2. Niveller basen. Etter å ha satt hvert hjul, bekreft at basen er i vater ved å sjekke nivåindikatorene foran på basen. Basen må være innenfor pluss eller minus én grad fra vertikalt i begge retninger av basen.
3. Transporter basen. Brukeren kan skyve eller trekke basen, som ansett passende av brukeren for deres arbeidsområde.

4.4 Etter et Fall: Hvis dette utstyret blir utsatt for fallarrest eller støtkraft, fjern det umiddelbart fra tjeneste. Merk det tydelig "IKKE BRUK". Se seksjon 5 for mer informasjon.

5.0 Inspeksjon

Etter at utstyret er fjernet fra tjeneste, kan det ikke returneres til tjeneste før en Kompetent Person bekrefter skriftlig at det er akseptabelt å gjøre det.

5.1 Inspeksjonsfrekvens: Produktet skal inspiseres før hver bruk av brukeren, og i tillegg av en Kompetent Person annet enn brukeren i de intervallene som er angitt nedenfor. En høyere frekvens av utstyrsbruk og tøffere forhold kan kreve økning av frekvensen av inspeksjoner av Kompetent Person. Frekvensen av disse inspeksjonene bør bestemmes av Kompetent Person etter de spesifikke forholdene på arbeidsstedet.

Gjeldende Standard eller Region	Krav til Frekvens for Inspeksjoner av Kompetent Person
ANSI og OSHA	En gang hvert år
EN-standarder	En gang hvert år

5.2 Inspeksjonsprosedyrer: Inspiser dette produktet i henhold til prosedyrene som er oppført i "Inspeksjons- og Vedlikeholdsdagboken". Dokumentasjon av hver inspeksjon bør opprettholdes av eieren av dette utstyret. En inspeksjons- og vedlikeholdsdagbok bør plasseres i nærheten av produktet eller være ellers lett tilgjengelig for brukere. Det anbefales at produktet merkes med datoen for neste eller siste inspeksjon.

5.3 Defekter: Hvis produktet ikke kan returneres til tjeneste på grunn av en eksisterende defekt eller usikker tilstand, må produktet enten ødelegges eller sendes til 3M eller et 3M-autorisert servicesenter for reparasjon.

5.4 Produktets Levetid: Produktets funksjonelle levetid bestemmes av arbeidsforhold og vedlikehold. Så lenge produktet oppfyller inspeksjonskriteriene, kan det forbli i tjeneste.

6.0 Vedlikehold, Lagring og Reparasjon

Utstyr som trenger vedlikehold eller er planlagt for vedlikehold, skal merkes "IKKE BRUK". Disse utstyrsetikettene skal ikke fjernes før vedlikehold er utført.

6.1 Rengjøring: Rengjør de metallkomponentene av produktet regelmessig med varmt vann og en mild såpeløsning. Skyll produktet med rent vann, og la det deretter lufttørke. For mer informasjon, vennligst se teknisk bulletin på vår nettside: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparasjon: Kun 3M eller parter autorisert skriftlig av 3M kan utføre reparasjoner på dette utstyret.

6.3 Lagring og Transport: Oppbevar og transporter produktet i et kjølig, tørt, rent miljø uten direkte sollys. Unngå områder hvor kjemiske damper kan eksistere. Inspiser komponentene grundig etter lengre lagring.

Baser som er permanent installert, skal ikke forlate arbeidsstedet. Andre komponenter kan fjernes fra disse basene for lagring eller transport, men basen må bli værende.

⚠WARNING:

Plutselige overganger mellom varme og ekstremt kalde miljøer kan påvirke ytelsen til utstyret ditt. Mekaniske enheter (som selvtrekkende enheter, vinsjer, redningsenheter, klatrehylser, etc.) bør tilpasses for bruk i ekstrem kulde eller varme ved å lagre dem i temperaturer som ligner på arbeidsmiljøet. Utfør alltid en forhåndsbruk-inspeksjon av utstyret ditt i arbeidsmiljøet før bruk.

7.0 Etiketter og Merking

7.1 Sammendrag: Figuren "Produktetiketter" illustrerer etiketter og merking som finnes på produktet. Se nedenfor for et sammendrag av informasjon som følger med hver etikett og merking.

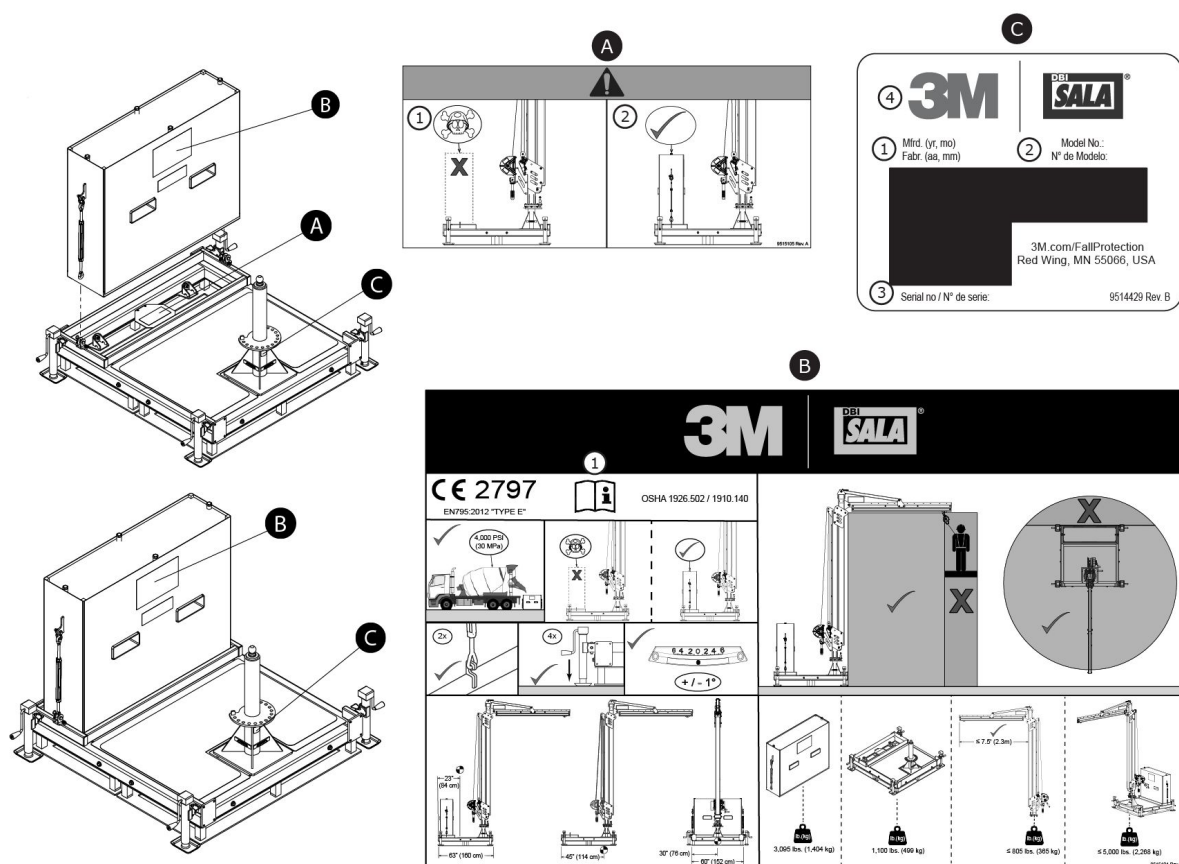
NOTICE:

Etikettbilder er ment å være representative. Vennligst se dine produktetiketter for spesifikk informasjon.

Manglende eller skadede etiketter må erstattes. Alle etiketter må være fullt lesbare.

A	Advarselsetikett - bruk aldri basen uten at motvekten er sikret.
B	1) Les alle instruksjoner.
C	1) Produsert (År/Måned) 2) Modellnummer 3) Serienummer 4) Fimalogo

Figur 11 - Produktetiketter



Ordliste

Definisjoner: Følgende termer og definisjoner brukes i disse instruksjonene:

For en omfattende liste over termer og definisjoner, vennligst besøk vår nettside: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Autorisert Person:** En person tildelt av arbeidsgiveren til å utføre oppgaver på et sted der personen vil bli utsatt for en fallfare.

- **Kompetent Person:** En som er i stand til å identifisere eksisterende og forutsigbare farer i omgivelsene eller arbeidsforholdene som er uhygieniske, farlige eller skadelige for ansatte, og som har autorisasjon til å ta umiddelbare korrigerende tiltak for å eliminere dem.
- **Fallarrestsystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å beskytte brukeren i tilfelle et fall.
- **Kvalifisert Person:** En person med en anerkjent grad, sertifikat eller profesjonell status, eller som gjennom omfattende kunnskap, opplæring og erfaring har vist sin evne til å løse eller håndtere problemer knyttet til fallsikrings- og redningssystemer i den grad det kreves av gjeldende nasjonale, regionale og lokale forskrifter.
- **Redningssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å fjerne en person fra farer til et sikkert sted. Ingen fri fall er tillatt.
- **Redningsmann:** En person som bruker redningssystemet for å utføre en assistert redning.
- **Restriksjonssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å forhindre brukeren fra å nå en fallfare. Ingen fri fall er tillatt.
- **Bruker:** En person som utfører aktiviteter mens han er beskyttet av et fallsikringssystem.
- **Arbeidsposisjoneringssystem:** En samling av fallsikringsutstyr konfigurert for å støtte en bruker i en arbeidsposisjon.

Inspeksjons- og Vedlikeholdslogg

En kopi av denne tabellen bør brukes for hver inspeksjon. Registrer informasjon nedenfor.

Produsent: 3M Fall Protection

Modellnummer (Serienummer):

Kjøpsdato:

Dato for Første Bruk:

Dette produktet må inspiseres av brukeren og, i tillegg, av en Kompetent Person annet enn brukeren ved de angitte intervallene. Se seksjon 5 for mer informasjon.

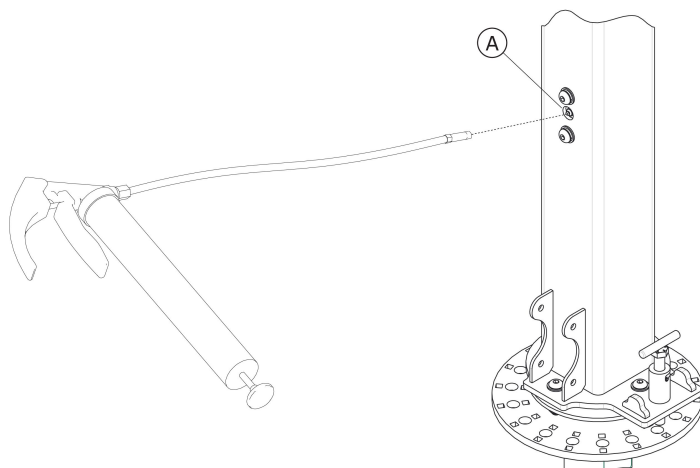
Komponent	Inspeksjonsprosedyre	Inspeksjonsresultat (Bestått eller Ikke Bestått)
Produkt (Figur 2)	Inspiser davitbasen for skade, deformasjon, korrosjon og rust. Se etter sprekker, bøyninger, bulker eller slitasje som kan påvirke styrken og driften av systemet. Når du inspiserer for korrosjon, bør du også inspisere forankringsenheten, dens fester eller festemidler, og strukturen som forankringsenheten er sikret til.	
	Bekreft at motvekten er riktig forberedt.	
	Inspiser alle bevegelige deler for fliser, sprekker, brudd eller slitte områder som kan forårsake feil under drift.	
Etiketter	Alle etiketter er til stede og fullt lesbare.	
Fallsikringsutstyr	Ytterligere fallsikringsutstyr som brukes med produktet er installert og inspisert i henhold til produsentens instruksjoner. Bekreft at styrkevurderingen for hvert av produktene dine er kompatibel og tilstrekkelig for den tiltenkte applikasjonen.	
Smøring (Figur 12)	Davitfestet bør periodisk smøres ved hjelp av smørenippelen (A) som ligger på daviten. Se figur for referanse.	

Oppsummering av Produktspeksjon

Hvis produktet feiler en inspeksjonsprosedyre, feiler produktet hele inspeksjonen. Hvis produktet feiler inspeksjonen, fjern det umiddelbart fra tjeneste. Merk produktet tydelig med "IKKE BRUK". Se seksjon 5 for mer informasjon.

Inspeksjonstype: (sirkle en)	Bruker	Kompetent Person	Samlet Inspeksjonsresultat:	
Inspisert av:			Dato for Inspeksjon:	
Signatur:			Neste Inspeksjon Forfallsdato:	
Ytterligere Notater:				

Figur 12 - Smøring



Sertifiseringer

Ditt produkt samsvarer med de nasjonale eller regionale standardene identifisert på forsiden av disse instruksjonene. Sertifisering og samsvar kan være begrenset til individuelle produktmodeller eller applikasjoner.

For mer informasjon om sertifisering eller samsvarskrav, se de gjeldende standardene og forskriftene som er oppført for produktet ditt.

	EN 795:2012 (Type E)
Forordning (EU) 2016/425	
EU Typegodkjenning	EU Produksjonskvalitetskontroll
Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederland	Nr. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederland

Produsentsertifiseringer



Global Produktgaranti, Begrenset Løsning, og Ansvarsbegrensning

Garanti: Følgende gitt i stedet for alle garantier eller betingelser, uttrykt eller underforstått, inkludert de underforståtte garantiene eller betingelsene for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

Med mindre annet er gitt av lokale lover, er 3M fallsikringsprodukter garantert mot fabrikkasjonsfeil i utførelse og materialer i en periode på ett år fra installasjonsdatoen eller første bruk av den opprinnelige eieren.

Begrenset Løsning: Ved skriftlig varsel til 3M vil 3M reparere eller erstatte ethvert produkt bestemt av 3M til å ha en fabrikkasjonsfeil i utførelse eller materialer. 3M forbeholder seg retten til å kreve at produktet returneres til sitt anlegg for evaluering av garantikrav. Denne garantien dekker ikke produktskader på grunn av slitasje, misbruk, feilbruk, skade under transport, manglende vedlikehold av produktet eller annen skade utenfor 3Ms kontroll. 3M vil være den eneste dommeren av produkttilstand og garantivalg.

Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen og er den eneste garantien som gjelder for 3Ms fallsikringsprodukter. Vennligst kontakt 3Ms kundeserviceavdeling i din region for assistanse.

Ansvarsbegrensning: I den grad det er tillatt av lokale lover, er 3M ikke ansvarlig for noen indirekte, tilfeldige, spesielle eller følgeskader, inkludert, men ikke begrenset til, tap av fortjeneste, på noen måte relatert til produktene uansett den juridiske teorien som hevdes.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modułarny System Wciągników M100 Podstawa z Przeciwwagą

Instrukcje użytkownika

Numer formularza: 5908373, Rewizja: G

Ten produkt jest certyfikowany lub zgodny z następującymi normami i przepisami. Certyfikacja i zgodność mogą być ograniczone do poszczególnych modeli produktów lub zastosowań. Więcej informacji można znaleźć w sekcji *Certyfikacje*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Type E)

⚠WARNING:

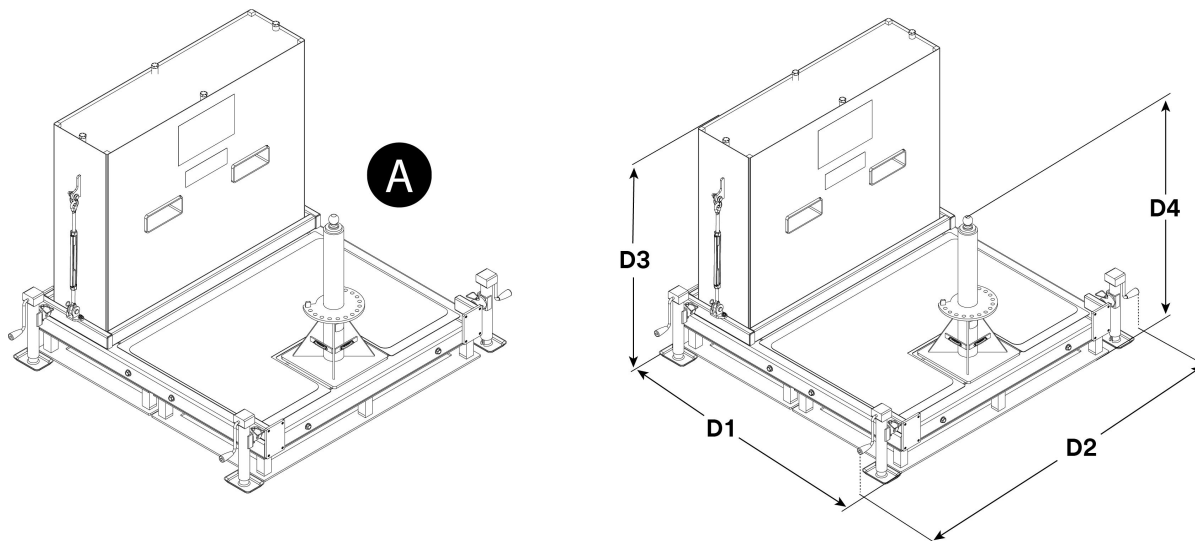
W celu identyfikacji kodów produktów zapoznaj się z tabelami specyfikacji produktów. Zapoznaj się z Przeglądem produktu, aby uzyskać więcej informacji o produkcie.

Niektóre komponenty mogą nie być certyfikowane indywidualnie i mogą wymagać montażu, aby spełnić wymagania certyfikacyjne.

Rysunek 1 - Przegląd produktu

Model	Przeciwwaga	D1	D2	D3	D4
8530869	Pusty	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Wypełniony betonem	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Rysunek 1 - Przegląd produktu



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Proszę przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w tych instrukcjach przed użyciem tego produktu. NIEPRZESTRZEGANIE MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI LUB ŚMIERCIĄ.

Te instrukcje muszą być dostarczone użytkownikowi sprzętu. Zachowaj te instrukcje do przyszłego wglądu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Formularz: 5908277, Rewizja: B

Przeznaczenie

Ten produkt jest używany jako część kompletnego systemu ochrony przed upadkiem.

Używanie w innym zastosowaniu, w tym, ale nie wyłącznie, w niezatwierdzonym przenoszeniu materiałów, rekreacji lub zajęciach sportowych, lub innych działaniach nieopisanych w tych instrukcjach, nie jest zatwierdzone przez 3M i może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Ten produkt może być używany tylko przez przeszkolonych użytkowników w zastosowaniach w miejscu pracy.

Ostrzeżenie

Ten produkt jest używany jako część kompletnego systemu ochrony przed upadkiem.

Wszyscy użytkownicy muszą być w pełni przeszkoleni w zakresie bezpiecznej instalacji i obsługi swojego kompletnego systemu ochrony przed upadkiem. Niewłaściwe użycie tego produktu może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. W celu prawidłowego doboru, obsługi, instalacji, konserwacji i serwisu, zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i zaleceniami producenta. Więcej informacji można uzyskać u przełożonego lub kontaktując się z usługami technicznymi 3M.

- **Aby zredukować ryzyko związane z użyciem systemu wejścia-ratownictwa w ograniczonej przestrzeni, co, jeśli nie zostanie uniknięte, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:**
 - Sprawdź produkt przed każdym użyciem i po każdym zdarzeniu upadku, zgodnie z procedurami określonymi w tych instrukcjach.
 - Jeśli kontrola ujawni niebezpieczny lub wadliwy stan, natychmiast wycofaj produkt z użycia i wyraźnie oznacz go jako „NIE UŻYWAĆ”. Zniszcz lub napraw produkt zgodnie z wymaganiami tych instrukcji.
 - Każdy produkt, który został poddany zatrzymaniu upadku lub sile uderzenia, musi być natychmiast wycofany z użytku. Zniszcz lub napraw produkt zgodnie z wymaganiami tych instrukcji.
 - Upewnij się, że systemy ochrony przed upadkiem złożone z komponentów różnych producentów są kompatybilne i spełniają wszystkie obowiązujące przepisy, normy lub wymagania dotyczące ochrony przed upadkiem. Zawsze konsultuj się z kompetentną osobą przed użyciem tych systemów.
 - Produkt musi być instalowany wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Instalacje i użytkowanie poza zakresem tych instrukcji muszą być zatwierdzone na piśmie przez 3M.
 - Podłączaj podsystemy ochrony przed upadkiem wyłącznie do wyznaczonych punktów kotwienia na produkcie.
 - Przed instalacją upewnij się, że metody instalacji i produkt nie będą kolidować z liniami elektrycznymi, gazowymi lub innymi materiałami lub systemami krytycznymi.
 - Upewnij się, że produkt jest skonfigurowany i zainstalowany prawidłowo do bezpiecznej pracy zgodnie z opisem w tych instrukcjach.
 - Nie skręcaj, nie wiąż, nie zawiązuj ani nie pozwalaj na luz w linie życia.
 - Nie przekraczaj liczby dozwolonych użytkowników określonej w tych instrukcjach.
 - Zachowaj ostrożność podczas instalacji, używania lub przenoszenia produktu, ponieważ ruchome części mogą tworzyć punkty zaciskowe.
 - Procedury blokowania/oznaczenia muszą być przestrzegane, jeśli mają zastosowanie.
 - Nie podłączaj się do systemu, gdy jest transportowany lub instalowany.
- **Aby zmniejszyć ryzyko związane z pracą na wysokości, które, jeśli nie zostanie uniknięte, może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią:**
 - Twoje zdrowie i kondycja fizyczna muszą pozwalać ci na bezpieczną pracę na wysokości i wytrzymanie wszystkich sił związanych z zatrzymaniem upadku. Skonsultuj się z lekarzem, jeśli masz pytania dotyczące swojej zdolności do używania tego sprzętu.
 - Nigdy nie przekraczaj dozwolonej pojemności swojego sprzętu ochrony przed upadkiem.
 - Nigdy nie przekraczaj maksymalnej odległości swobodnego spadania określonej dla twojego sprzętu ochrony przed upadkiem.
 - Nie używaj żadnego sprzętu ochrony przed upadkiem, który nie przeszedł kontroli, lub jeśli masz wątpliwości co do użycia lub przydatności sprzętu. W razie pytań skontaktuj się z obsługą klienta 3M.
 - Niektóre kombinacje podsystemów i komponentów mogą zakłócać działanie tego sprzętu. Używaj tylko kompatybilnych połączeń. Skontaktuj się z obsługą klienta 3M przed użyciem tego sprzętu w połączeniu z komponentami lub podsystemami innymi niż opisane w tych instrukcjach.
 - Podczas pracy w pobliżu ruchomych maszyn, zagrożeń elektrycznych, ekstremalnych temperatur, zagrożeń chemicznych, wybuchowych lub toksycznych gazów, ostrych krawędzi, ściernych powierzchni lub pod materiałami nad głową, które mogą spaść na ciebie lub twój sprzęt ochrony przed upadkiem, zachowaj dodatkowe środki ostrożności.
 - Upewnij się, że użycie twojego produktu jest odpowiednie dla zagrożeń obecnych w twoim środowisku pracy.
 - Upewnij się, że jest wystarczająca przestrzeń na upadek podczas pracy na wysokości.
 - Nigdy nie modyfikuj ani nie zmieniaj swojego sprzętu ochrony przed upadkiem. Tylko 3M lub osoby upoważnione na piśmie przez 3M mogą dokonywać napraw sprzętu 3M.
 - Przed użyciem sprzętu ochrony przed upadkiem upewnij się, że istnieje pisemny plan ratunkowy w celu zapewnienia szybkiej pomocy w razie wystąpienia zdarzenia upadku.
 - W przypadku zdarzenia upadku, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej dla poszkodowanego pracownika.
 - Używaj tylko uprząży całego ciała do zastosowań związanych z zatrzymaniem upadku. Nie używaj pasa ciała.
 - Minimalizuj wahania upadku, pracując tak bezpośrednio pod punktem kotwienia, jak to możliwe.
 - Podczas szkolenia z użyciem tego produktu musi być używany dodatkowy system ochrony przed upadkiem. Kursanci nie mogą być narażeni na niezamierzone zagrożenie upadkiem.
 - Zawsze noś odpowiedni sprzęt ochrony osobistej podczas instalacji, używania lub kontroli produktu.
 - Nigdy nie pracuj pod zawieszonym ładunkiem lub pracownikiem.
 - Zawsze utrzymuj 100% zabezpieczenie.

Przegląd produktu

Zawsze upewnij się, że używasz najnowszej wersji instrukcji obsługi 3M. Odwiedź www.3m.com/userinstructions lub skontaktuj się z obsługą klienta 3M, aby uzyskać zaktualizowane instrukcje obsługi.

Przed użyciem tego sprzętu zanotuj informacje o produkcie z etykiety identyfikacyjnej w „Dzienniku Inspekcji i Konserwacji” z tyłu tej instrukcji.

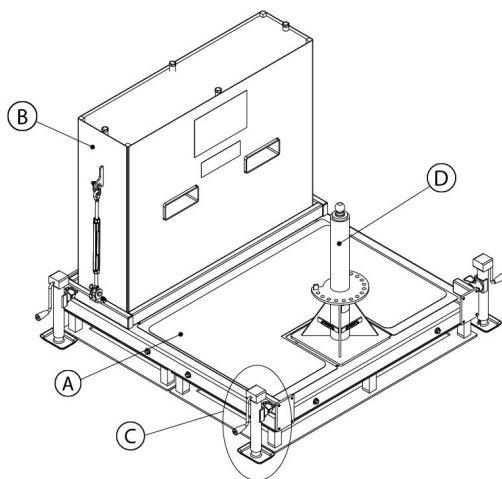
Rysunek 1 ilustruje dostępne modele produktów. Podstawy dźwigu służą jako część systemu dźwigowego, która pomaga przymocować go do podłoża. Dźwig jest przymocowany do podstawy, działając jako regulowany, ruchomy punkt kotwienia dla użytkownika. Zapoznaj się z instrukcjami producenta dotyczącymi kompatybilnego dźwigu lub systemu dźwigowego, aby uzyskać więcej informacji na temat zastosowań systemu.

Rysunek 2 identyfikuje kluczowe komponenty dostępnych modeli produktów. Podstawa (A) mocuje bazę dźwigu do konstrukcji kotwiącej. Przeciwwaga (B) jest umieszczona na podstawie i pomaga ją zabezpieczyć na miejscu. Podnośniki (C) mogą być używane do podnoszenia lub opuszczania podstawy. Mocowanie dźwigu (D) przyjmuje dźwig i umożliwia obrót systemu.

Każdy model produktu ma swoje specyfikacje, jak wymieniono na Rysunku 1. Zapoznaj się z tabelami specyfikacji produktów, aby uzyskać więcej informacji.

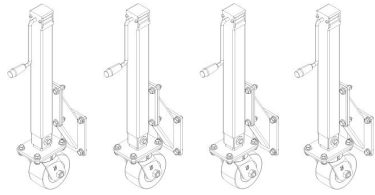
Akcesoria są dostępne do użytku z tym produktem. Zestaw kół (8530908) może być używany do transportu systemu. Pierścienie podnoszące (8530914) zapewniają alternatywną metodę transportu przeciwwagi. Pierścienie mocujące (8530948) mogą być używane do zastąpienia uszkodzonych lub brakujących pierścieni mocujących z podstawy.

Rysunek 2 - Komponenty

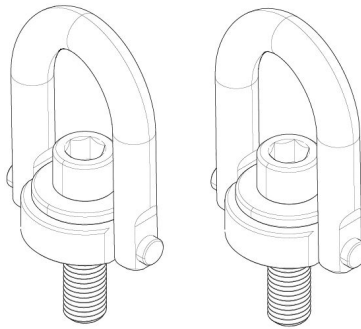


Akcesoria

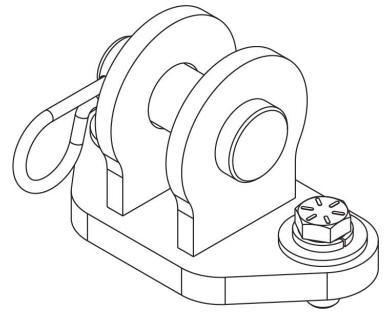
Zestaw kół (8530908)



**Pierścienie podnoszące
(8530914)**



**Pierścienie mocujące
(8530948)**



Specyfikacje systemu

Pojemność użytkownika:	Zapoznaj się z instrukcjami producenta dotyczącymi kompatybilnych modeli dźwigowych, aby uzyskać więcej informacji na temat pojemności systemu.
Waga:	Skrzynka przeciwwagi (wypełniona): 3,095 lb. (1,404 kg) Całkowita waga podstawy (wypełniona): 4,195 lb. (1,903 kg)

Specyfikacje komponentów

Odniesienie do Rysunku 2	Komponent	Materiały
A	Podstawa	Stal malowana proszkowo i ocynkowana
B	Przeciwwaga	Stal malowana proszkowo plus beton (tylko 8530870)
C	Podnośniki	Stal malowana proszkowo
D	Mocowanie dźwigu	Stal malowana proszkowo

Akcesoria

Numer modelu	Komponent	Materiały	Waga
8530908	Zestaw kół	Stal malowana proszkowo i ocynkowana, Koła z poliuretanu	152 lb. (69 kg)
8530914	Zestaw podnoszący	Stal niklowana, Związek blokujący	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Pierścień mocujący	Stal malowana proszkowo i ocynkowana	---

1.0 Zastosowanie produktu

1.1 Cel: Systemy dźwigowe działają jako mobilne struktury kotwienia dla systemów ochrony przed upadkiem. Montaż i komponenty będą się różnić w zależności od systemu. Aby uzyskać więcej informacji o zastosowaniach systemu, zobacz "Przegląd produktu" i wszelkie sekcje dotyczące instalacji lub użytkowania.

1.2 Nadzór: Użycie tego sprzętu musi być nadzorowane przez kompetentną osobę. Instalacja tego sprzętu musi być nadzorowana przez kompetentną osobę. Osoba wykwalifikowana musi potwierdzić, że instalacja spełnia lokalne i federalne przepisy. Elementy złączne i umiejscowienie podstawy dźwigu muszą być również zatwierdzone przez osobę wykwalifikowaną.

1.3 Odprzedaż i dystrybucja: Jeśli ten produkt jest odsprzedawany poza pierwotnym krajem przeznaczenia, sprzedawca musi zapewnić te instrukcje w języku kraju, w którym produkt będzie używany.

1.4 Szkolenie: Ten sprzęt musi być instalowany i używany przez osoby przeszkolone w jego odpowiednim zastosowaniu. Te instrukcje mają być używane jako część programu szkolenia pracowników zgodnie z wymaganiami krajowych, regionalnych lub lokalnych standardów. Użytkownicy i instalatorzy tego sprzętu są odpowiedzialni za to, aby byli zaznajomieni z tymi instrukcjami, przeszkoleni w zakresie prawidłowej obsługi i użycia tego sprzętu oraz świadomi cech eksploatacyjnych, ograniczeń zastosowania i konsekwencji niewłaściwego użycia tego sprzętu.

1.5 Plan ratunkowy: Podczas używania tego sprzętu i łączenia podsystemów pracodawca musi posiadać pisemny plan ratunkowy oraz środki do wdrożenia i przekazania tego planu użytkownikom, osobom upoważnionym i ratownikom. Zaleca się przeszkolenie zespołu ratunkowego na miejscu. Członkowie zespołu powinni otrzymać sprzęt i techniki niezbędne do przeprowadzenia udanej akcji ratunkowej. Szkolenie powinno być przeprowadzane okresowo w celu zapewnienia biegłości ratowników. Ratownicy powinni otrzymać te instrukcje. Podczas całego procesu ratunkowego powinien być zachowany kontakt wzrokowy lub środki komunikacji z osobą ratowaną.

2.0 Wymagania systemowe

2.1 Kotwienie: Struktura kotwienia zabezpieczająca ten produkt musi być w stanie wytrzymać wszelkie wymagane obciążenia, zgodnie z systemem ochrony przed upadkiem. Zobacz Sekcję 4, aby uzyskać więcej informacji.

2.2 Pojemność: Pojemność użytkownika kompletnego systemu ochrony przed upadkiem jest ograniczona przez jego komponent o najniższym ocenionym maksymalnym udźwigu. Na przykład, jeśli twój podsystem łączący ma mniejszą pojemność niż twoja uprząż, musisz przestrzegać wymagań dotyczących pojemności podsystemu łączącego. Zapoznaj się z instrukcjami producenta dla każdego komponentu twojego systemu, aby uzyskać wymagania dotyczące pojemności.

2.3 Zagrożenia środowiskowe: Używanie tego sprzętu w obszarach z zagrożeniami środowiskowymi może wymagać dodatkowych środków ostrożności, aby zapobiec urazom użytkownika lub uszkodzeniom sprzętu. Zagrożenia mogą obejmować, ale nie są ograniczone do: wysokiej temperatury, silnych wiatrów, chemikaliów, środowisk korozyjnych, linii wysokiego napięcia, gazów wybuchowych lub toksycznych, ruchomych maszyn, ostrych krawędzi lub materiałów nad głową, które mogą spaść i zetknąć się z użytkownikiem lub sprzętem. Skontaktuj się z obsługą klienta 3M, aby uzyskać dalsze wyjaśnienia.

2.4 Zagrożenia dla linki życia: Upewnij się, że linka życia jest wolna od wszelkich zagrożeń, w tym, ale nie wyłącznie: splątania z użytkownikami, innymi pracownikami, ruchomymi maszynami, innymi otaczającymi przedmiotami lub uderzenia przez obiekty znajdujące się nad głową, które mogą spaść na linkę życia lub użytkowników.

2.5 Kompatybilność komponentów: Sprzęt 3M jest zaprojektowany do użytku z innym sprzętem 3M. Użycie z nie-3M sprzętem musi być zatwierdzone przez kompetentną osobę. Zastąpienia wykonane sprzętem niezatwierdzonym mogą zagrozić kompatybilności sprzętu i mogą wpłynąć na bezpieczeństwo i niezawodność twojego systemu ochrony przed upadkiem. Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń dla całego sprzętu przed użyciem.

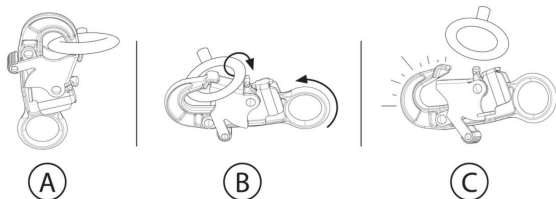
2.6 Kompatybilność złączy: Złącza są kompatybilne z elementami łączącymi, gdy rozmiar i kształt któregośkolwiek z komponentów nie powoduje nieumyślnego otwarcia złącza, niezależnie od orientacji. Złącza muszą być zgodne z obowiązującymi standardami. Złącza muszą być całkowicie zamknięte i zablokowane podczas użycia.

Złącza 3M (karabińczyki i karabinki) są zaprojektowane do użycia tylko zgodnie z określeniem w każdej instrukcji obsługi. Upewnij się, że złącza są kompatybilne z komponentami systemu, do których są podłączone. Nie używaj sprzętu, który nie jest kompatybilny. Użycie niekompatybilnych komponentów może spowodować nieumyślne rozłączenie złącza. Zobacz rysunek dla odniesienia. Jeśli element łączący, do którego przymocowane jest złącze, jest niedostatecznie duży lub ma nieregularny kształt, może wystąpić sytuacja, w której element łączący wywiera siłę na bramkę złącza (A). Ta siła może spowodować otwarcie bramki (B), rozłączając złącze z elementem łączącym (C).

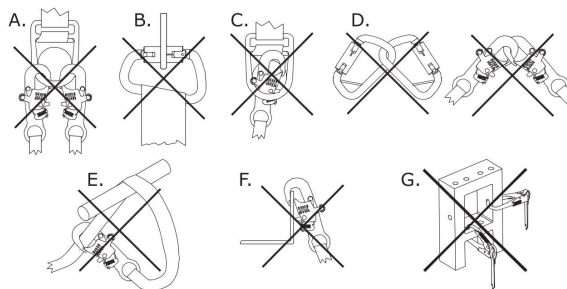
2.7 Tworzenie połączeń: Wszystkie połączenia muszą być kompatybilne pod względem rozmiaru, kształtu i wytrzymałości. Zobacz rysunek dla przykładów nieodpowiednich połączeń. Nie przymocowuj karabinków i karabinków:

- A. Do pierścienia D, do którego przymocowane jest inne złącze.
- B. W sposób, który spowodowałby obciążenie bramki. Karabińczyk z dużym gardłem nie powinny być podłączane do pierścieni D ani innych elementów łączących, chyba że karabińczyk ma wytrzymałość bramki 3,600 lbf (16 kN) lub większą.
- C. W fałszywym załączeniu, gdzie rozmiar lub kształt złącza lub elementu łączącego nie jest kompatybilny i bez wizualnego potwierdzenia wydawałoby się, że jest w pełni załączony.
- D. Do siebie nawzajem.
- E. Bezpośrednio do taśmy upręży, materiału nogi liny lub materiału zabezpieczającego, chyba że takie połączenie jest wyraźnie dozwolone przez instrukcje producenta.
- F. Do jakiegokolwiek obiektu, którego rozmiar lub kształt nie pozwala na pełne zamknięcie i zablokowanie złącza lub który mógłby spowodować wysunięcie złącza.
- G. W sposób, który nie pozwala na prawidłowe ustawienie złącza pod obciążeniem.

Rysunek 3 - Kompatybilność złączy



Rysunek 4 - Tworzenie połączeń



3.0 Instalacja

3.1 Przegląd: Instalacja systemu dźwigowego może być długim procesem z wieloma krokami. Skuteczne planowanie i świadomość swojego miejsca pracy oraz sprzętu są bardzo pomocne w zapewnieniu jak najpłynniejszego przebiegu tego procesu.

1. Przygotuj podstawę, zabezpieczając przeciwwagę. W razie potrzeby przygotuj przeciwwagę wcześniej.
2. W razie potrzeby przetransportuj podstawę do miejsca pracy.
3. Zabezpiecz dźwig na podstawie dźwigu.
4. Przed użyciem dostosuj system dźwigowy w razie potrzeby.

3.2 Planowanie: Zaplanuj swój system ochrony przed upadkiem przed rozpoczęciem pracy. Weź pod uwagę wszystkie czynniki, które mogą wpłynąć na twoje bezpieczeństwo przed, w trakcie i po upadku. Rozważ wszystkie wymagania i ograniczenia określone w tych instrukcjach.

- A. **Ostre krawędzie:** Unikaj pracy, gdzie elementy systemu mogą stykać się z niechronionymi ostrymi krawędziami i ściernymi powierzchniami lub ocierać się o nie. Wszystkie ostre krawędzie i ścierne powierzchnie powinny być pokryte materiałem ochronnym.
- B. **Kompatybilność:** Podczas instalacji systemu ważne jest, aby używać kompatybilnych komponentów. Każdy model produktu jest kompatybilny do użytku z określonym zestawem modeli lub projektów produktów.

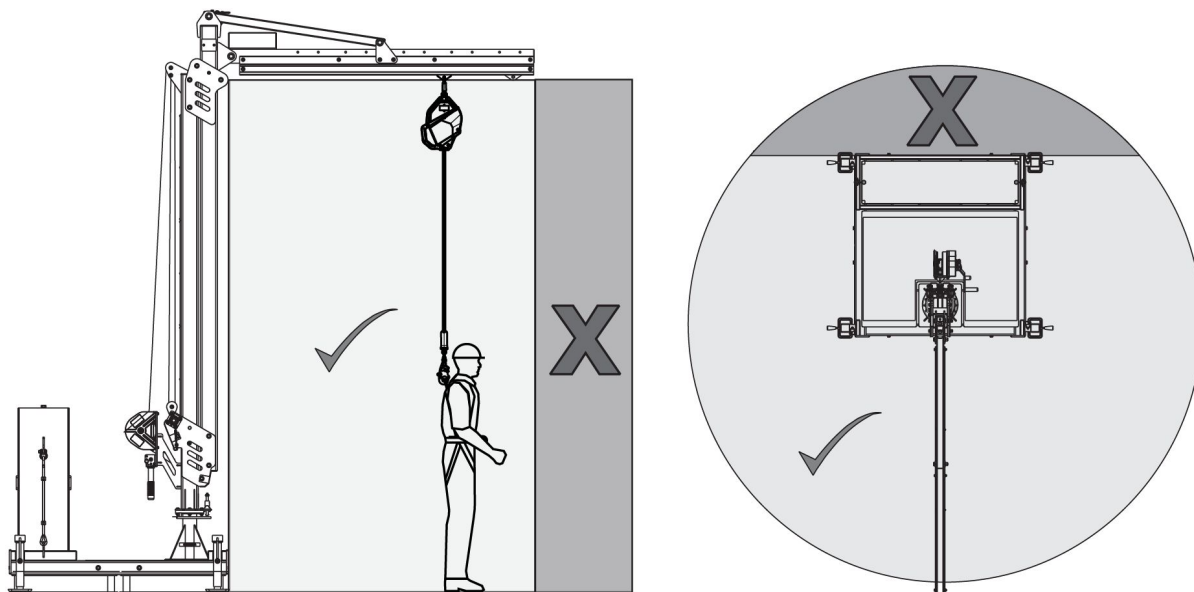
Model podstawy dźwigu	Kompatybilne modele dźwigów	Instrukcja obsługi dźwigu
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Bezpieczny obszar pracy:** Ten system można bezpiecznie używać tylko w określonym obszarze wokół systemu. Podczas korzystania z tego systemu użytkownik musi pozostać w wskazanym bezpiecznym obszarze pracy. Zobacz rysunek dla odniesienia.

⚠WARNING:

Podczas pracy po obu stronach systemu trzymaj punkt kotwienia jak najbliżej nad głową. Jeśli na podstawie dźwigu jest zainstalowany ogranicznik obrotu, nigdy nie pracuj poza tym ogranicznikiem obrotu.

Rysunek 5 - Bezpieczny obszar pracy



- D. **Powierzchnia robocza:** Produkt musi być umieszczony na poziomej powierzchni roboczej z nachyleniem plus lub minus 1 stopień. Użyj wskaźników poziomu znajdujących się na produkcie, aby sprawdzić, czy jest wy poziomowany.

3.3 Przygotowanie podstawy: Zobacz rysunek dla odniesienia.

1. Wypełnij przeciwwagę (D) betonem. Po wypełnieniu, pozwól, aby beton się utwardził przed użyciem.

Ten krok można pominąć dla modelu 8530870, ponieważ jego przeciwwaga jest już wypełniona betonem.

Nie więcej niż 0.75 cala (19 mm) niewypełnionej skrzynki powinno być obecne.

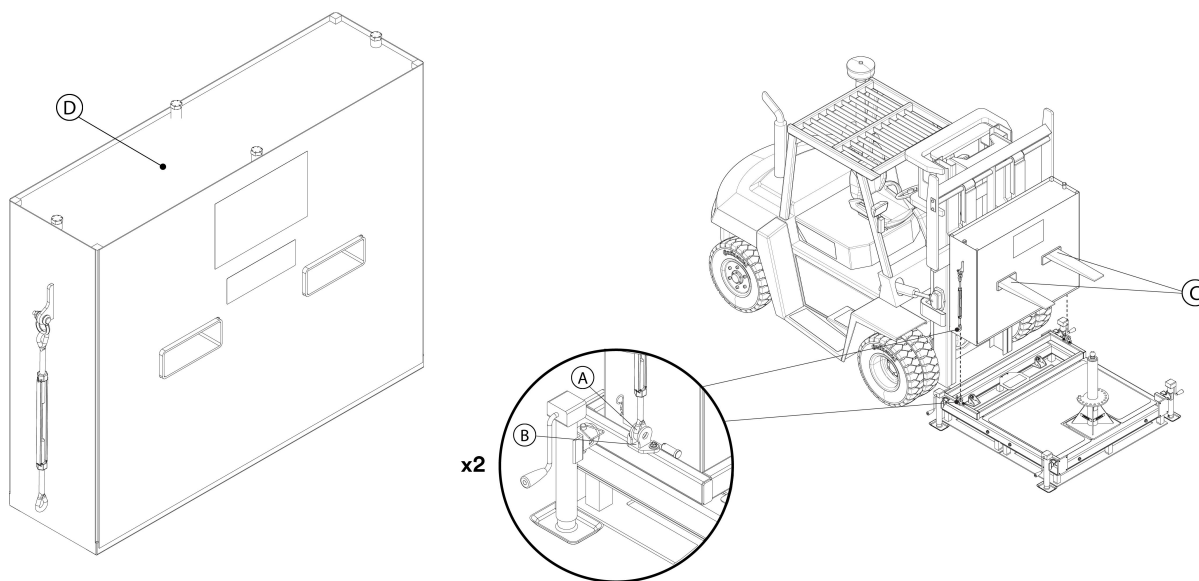
Numer modelu	Specyfikacje betonu	
	Objętość	Poziom ciśnienia
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Już wypełniony	Już wypełniony

2. Zabezpiecz przeciwwagę na podstawie. Przetransportuj przeciwwagę za pomocą wózka widłowego lub podobnego sprzętu. Kieszenie na widły (C) mogą być używane do podnoszenia przeciwwagi wózkiem widłowym. Umieść przeciwwagę na podstawie i zabezpiecz ją na miejscu, mocując napinacze (A) do pierścieni mocujących (B) za pomocą ich pinów mocujących. Napnij napinacz, aż przeciwwaga będzie mocno zamocowana.

Jeśli pierścienie mocujące są uszkodzone, można zamówić zamienniki. Skontaktuj się z obsługą klienta 3M, aby uzyskać więcej informacji.

Model	Instrukcja obsługi
Pierścień mocujący (8530943)	5908603

Rysunek 6 - Przygotowanie podstawy



3.4 Zabezpieczanie dźwigu: Po zainstalowaniu podstawy dźwigu użytkownik może zabezpieczyć ramię dźwigu lub maszt na podstawie. Dźwig powinien być zabezpieczony na słupie montażowym lub w tulei podstawy dźwigu, w zależności od używanej podstawy dźwigu. Zweryfikuj, czy dźwig jest zabezpieczony i czy wszystkie prowadnice lub piny blokujące są używane prawidłowo. Zobacz instrukcje producenta dla swojego dźwigu lub systemu dźwigowego, aby uzyskać więcej informacji.

3.5 Wyrównywanie systemu: Po zabezpieczeniu dźwigu system dźwigowy powinien być wyrównany za pomocą podnośników na dole podstawy. Zobacz rysunek dla odniesienia. Aby wyrównać system:

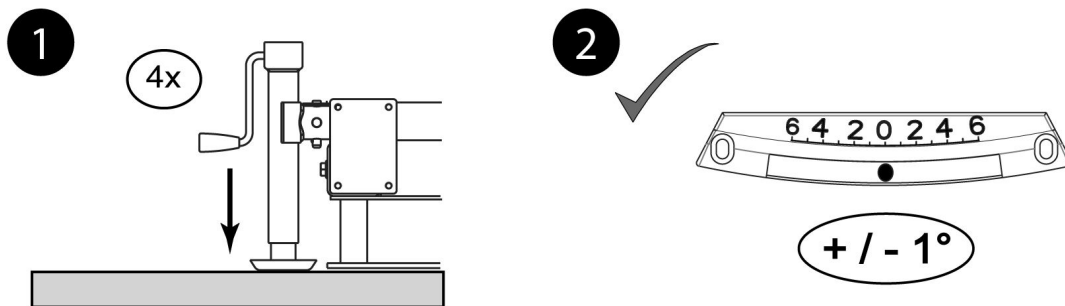
Wyrównanie podstawy przed zabezpieczeniem dźwigu może wymagać ponownego wyrównania podstawy po zabezpieczeniu dźwigu. Podstawa musi pozostać w granicach plus lub minus jednego stopnia od pionu.

1. Obróć uchwyt podnośnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zetknie się z podłożem. Zrób to dla każdej regulowanej stopy.

Nigdy nie podnoś podstawy więcej niż 4.0 cala (10.2 cm) nad ziemię.

2. Po ustawieniu każdej regulowanej stopy, sprawdź, czy podstawa jest wypoziomowana, używając wskaźników poziomu z przodu podstawy. Podstawa musi być w granicach plus lub minus jednego stopnia od pionu.

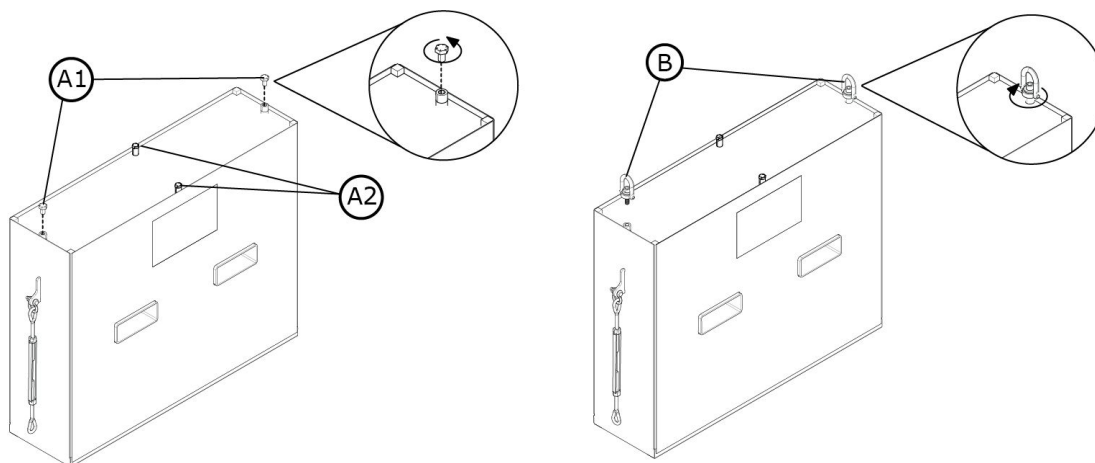
Rysunek 7 - Wyrównywanie systemu



3.6 Instalacja zestawu podnoszącego: Zestaw podnoszący (8530914) może być używany do transportu przeciwwagi zamiast używania kieszeni na widły skrzynki. Zobacz rysunek dla odniesienia. Aby zainstalować zestaw podnoszący:

1. Usunąć dwa śruby (A1 lub A2) z góry skrzynki przeciwwagi.
2. Przymocować dwa pierścienie podnoszące (B) do otworów, w których usunięto śruby. Dokonać momentu obrotowego pierścieni podnoszących do 100 ft-lb. (136 N-m).

Rysunek 8 - Instalacja zestawu podnoszącego

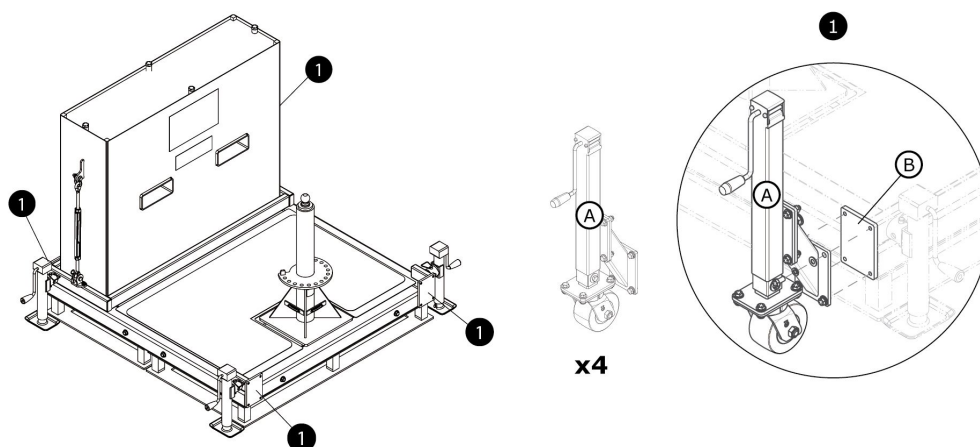


3.7 Instalacja zestawu kołowego: Zestaw kołowy (8530908) może być używany do transportu podstawy bez jej podnoszenia. Zobacz rysunek dla odniesienia. Aby zainstalować zestaw kołowy:

Zestaw kołowy jest przeznaczony wyłącznie do transportu. Nigdy nie używaj systemu, gdy koła są na ziemi.

1. Umieścić zespoły kołowe (A) na płytach montażowych (B) podstawy przeciwwagi.
2. Zabezpieczyć każdy zespół na jego płycie za pomocą dostarczonych elementów złącznych. Dokonać momentu obrotowego elementów złącznych do 60 ft-lb. (81 N-m).

Rysunek 9 - Instalacja zestawu kołowego



4.0 Użycie

4.1 Przed każdym użyciem: Zweryfikuj, czy twoje miejsce pracy i system ochrony przed upadkiem spełniają wszystkie kryteria określone w tych instrukcjach. Zweryfikuj, czy jest w miejscu formalny plan ratunkowy. Sprawdź produkt według punktów inspekcji „Użytkownika” określonych w „Dzienniku inspekcji i konserwacji”. Jeśli inspekcja ujawnia niebezpieczny lub wadliwy stan, lub jeśli jest jakkolwiek wątpliwość co do jego stanu do bezpiecznego użycia, natychmiast wycofaj produkt z użytku. Wyraźnie oznacz produkt „NIE UŻYWAĆ”. Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.

4.2 Kotwienie: Oprócz pojemności produktu, każdy system ochrony przed upadkiem musi uwzględniać wytrzymałość wszelkich struktur nośnych lub komponentów.

1. **Struktura kotwienia:** Struktura kotwienia zabezpieczająca ten produkt musi być w stanie wytrzymać wymagane obciążenia, zgodnie z systemem ochrony przed upadkiem tego produktu.

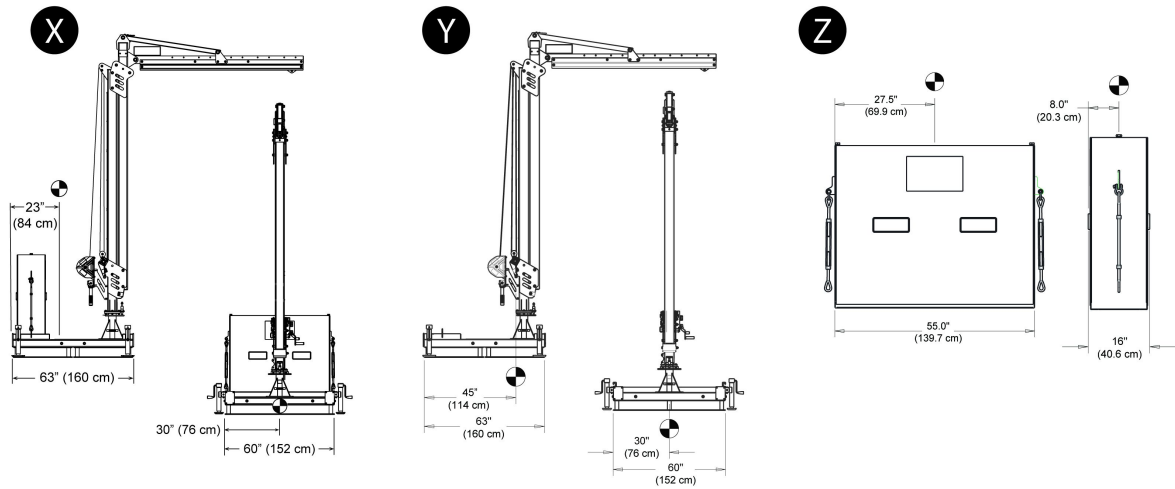
Obciążenie statyczne	6,895 lb. (3,128 kg) plus całkowita waga dźwigu

2. **Punkty połączenia kotwienia:** Punkty połączenia kotwienia używane z produktem muszą być w stanie wytrzymać wszelkie obciążenia stosowane przez produkt.

4.3 Transportowanie podstawy: Podstawę można transportować używając kieszeni na widły znajdujących się na dole podstawy. Podstawę można transportować z przeciwwagą lub bez niej.

- A. **Transportowanie z dźwigiem:** Podstawę można transportować z przymocowanym dźwigiem, ale wymaga to, aby użytkownik upewnił się, że dźwig jest zrównoważony i odpowiednio zabezpieczony.
 - Upewnij się, że system jest umieszczony na wózku widłowym jak najbliżej jego środka ciężkości. Zobacz rysunek dla odniesienia. Środek ciężkości jest pokazany dla największego kompatybilnego dźwigu zarówno z przeciwwagą (X), jak i bez niej (Y). Środek ciężkości dla przeciwwagi (Z) jest również pokazany. Środek ciężkości przesunie się bliżej tyłu przeciwwagi, gdy używane są mniejsze modele dźwigów.

Rysunek 10 - Transportowanie z dźwigiem



- B. Używanie zestawu podnoszącego:** Zestaw podnoszący może być używany do transportu poszczególnych przeciwwag. Aby użyć zestawu podnoszącego do transportu:

Nigdy nie podnoś przeciwwagi, gdy jest przymocowana do podstawy.

1. Zabezpiecz odpowiednie osprzętowanie między dwoma pierścieniami podnoszącymi. Osprzętowanie powinno umożliwiać bezpieczne podniesienie i transport przeciwwagi.
 2. Zabezpiecz osprzętowanie do transportu przeciwwagi.
- C. Używanie zestawu kołowego:** Zestaw kołowy może być używany do prowadzenia podstawy po ziemi lub powierzchni roboczej. Aby użyć zestawu kołowego do transportu:

Zestaw kołowy jest przeznaczony wyłącznie do transportu. Nigdy nie używaj systemu, gdy koła są na ziemi.

1. Zaangażuj koła. Obróć uchwyt każdego zespołu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż koło zetknie się z ziemią.

Zaleca się, aby podstawa była podniesiona nie więcej niż 2.0 cale (51 mm) nad ziemię.

2. Wyrównaj podstawę. Po ustawieniu każdego koła, sprawdź, czy podstawa jest wypoziomowana, sprawdzając wskaźniki poziomu z przodu podstawy. Podstawa musi być w granicach jednego stopnia plus lub minus od pionu w obu kierunkach podstawy.
3. Transportuj podstawę. Użytkownik może pchać lub holować podstawę, w zależności od uznania użytkownika dla jego obszaru roboczego.

4.4 Po upadku: Jeśli ten sprzęt jest poddany zatrzymaniu upadku lub sile uderzenia, natychmiast usuń go z użytku. Wyraźnie oznacz go "NIE UŻYWAĆ". Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.

5.0 Inspekcja

Po usunięciu sprzętu z użytku, nie może być ponownie wprowadzony do użytku, dopóki kompetentna osoba nie potwierdzi na piśmie, że można to zrobić.

5.1 Częstotliwość inspekcji: Produkt powinien być sprawdzany przed każdym użyciem przez użytkownika, a dodatkowo przez kompetentną osobę inną niż użytkownik w określonych poniżej odstępach czasu. Wyższa częstotliwość użycia sprzętu i surowsze warunki mogą wymagać zwiększenia częstotliwości inspekcji przez kompetentną osobę. Częstotliwość tych inspekcji powinna być określona przez kompetentną osobę w zależności od specyficznych warunków miejsca pracy.

Obowiązujący standard lub region	Wymagana częstotliwość inspekcji przez kompetentną osobę
ANSI i OSHA	Raz w roku
Normy EN	Raz w roku

5.2 Procedury inspekcji: Sprawdź ten produkt zgodnie z procedurami wymienionymi w „Dzienniku inspekcji i konserwacji”. Dokumentacja każdej inspekcji powinna być prowadzona przez właściciela tego sprzętu. Dziennik inspekcji i konserwacji powinien być umieszczony blisko produktu lub być w inny sposób łatwo dostępny dla użytkowników. Zaleca się, aby produkt był oznaczony datą następnej lub ostatniej inspekcji.

5.3 Wady: Jeśli produkt nie może być ponownie wprowadzony do użytku z powodu istniejącej wady lub niebezpiecznego stanu, produkt musi zostać zniszczony lub wysłany do 3M lub autoryzowanego przez 3M centrum serwisowego w celu naprawy.

5.4 Żywotność produktu: Funkcjonalna żywotność produktu jest określana przez warunki pracy i konserwację. Dopóki produkt przechodzi kryteria inspekcji, może pozostać w użyciu.

6.0 Konserwacja, przechowywanie i naprawa

Sprzęt wymagający konserwacji lub zaplanowanej konserwacji powinien być oznaczony „NIE UŻYWAĆ”. Te etykiety sprzętowe nie powinny być usuwane, dopóki konserwacja nie zostanie przeprowadzona.

6.1 Czyszczenie: Okresowo czyść metalowe komponenty produktu za pomocą ciepłej wody i łagodnego roztworu mydła. Spłucz produkt czystą wodą, a następnie pozwól mu wyschnąć na powietrzu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z biuletynem technicznym na naszej stronie internetowej: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Naprawa: Tylko 3M lub osoby upoważnione na piśmie przez 3M mogą dokonywać napraw tego sprzętu.

6.3 Przechowywanie i transport: Przechowuj i transportuj produkt w chłodnym, suchym, czystym środowisku z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Unikaj obszarów, gdzie mogą występować opary chemiczne. Dokładnie sprawdź komponenty po długotrwałym przechowywaniu.

Podstawy, które są trwale zainstalowane, nie powinny opuszczać miejsca pracy. Inne komponenty mogą być usuwane z tych podstaw do przechowywania lub transportu, ale podstawa będzie musiała pozostać.

⚠WARNING:

Nagłe przejścia między ciepłymi a bardzo zimnymi środowiskami mogą wpłynąć na wydajność twojego sprzętu. Urządzenia mechaniczne (takie jak urządzenia samoczynnie zwijające, wciągarki, urządzenia do odzyskiwania, tuleje wspinaczkowe itp.) powinny być przystosowane do użycia w ekstremalnym zimnie lub cieple poprzez przechowywanie ich w temperaturach zbliżonych do środowiska pracy. Zawsze przeprowadzaj inspekcję przed użyciem sprzętu w jego środowisku pracy przed użyciem.

7.0 Etykiety i oznaczenia

7.1 Podsumowanie: Rysunek "Etykiety produktu" ilustruje etykiety i oznaczenia obecne na produkcie. Poniżej znajduje się podsumowanie informacji dołączonych do każdej etykiety i oznaczenia.

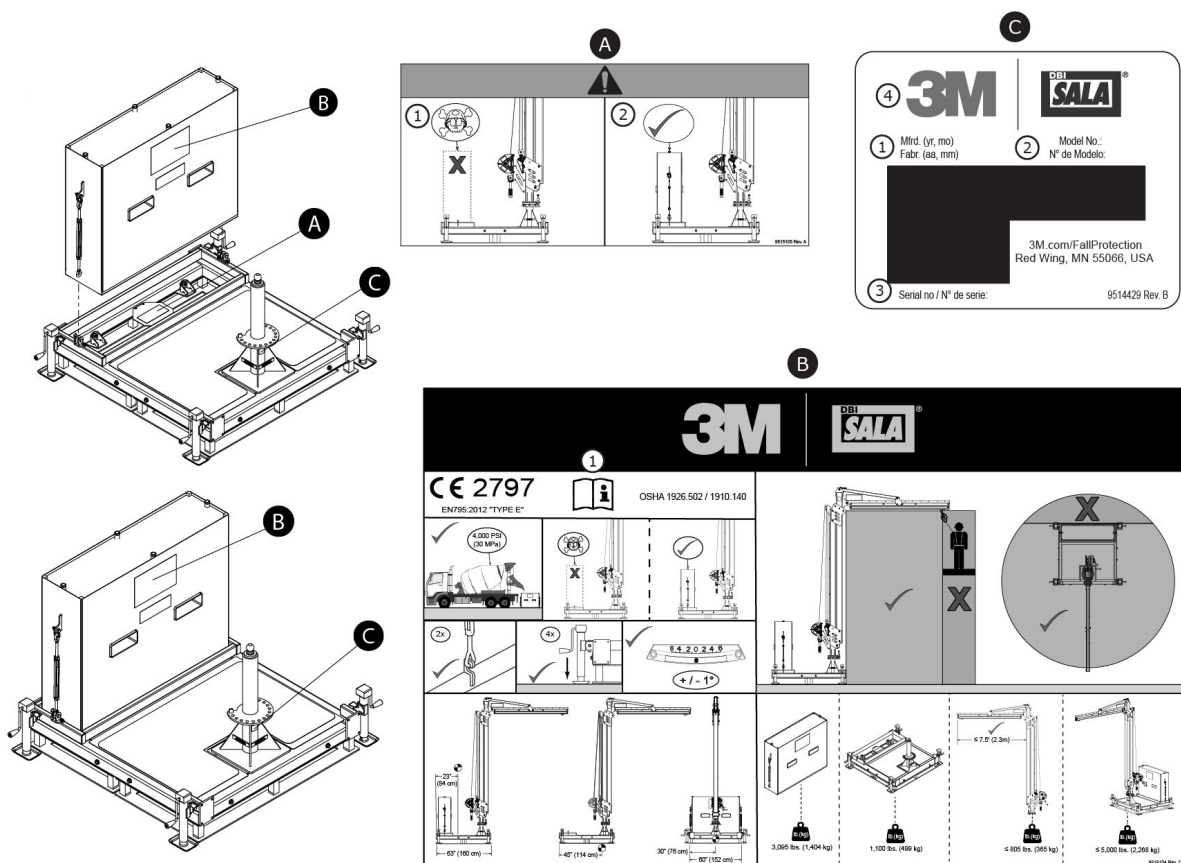
NOTICE:

Obrazy etykiet mają charakter przedstawicielski. Proszę odnieść się do etykiet na swoim produkcie, aby uzyskać szczegółowe informacje.

Brakujące lub uszkodzone etykiety muszą zostać zastąpione. Wszystkie etykiety muszą być w pełni czytelne.

A	Etykieta ostrzegawcza - nigdy nie używaj podstawy bez zabezpieczonej przeciwwagi.
B	1) Przeczytaj wszystkie instrukcje.
C	1) Wyprodukowano (Rok/Miesiąc) 2) Numer modelu 3) Numer seryjny 4) Logo firmy

Rysunek 11 - Etykiety produktu



Glosariusz

Definicje: Poniższe terminy i definicje są używane w tych instrukcjach:

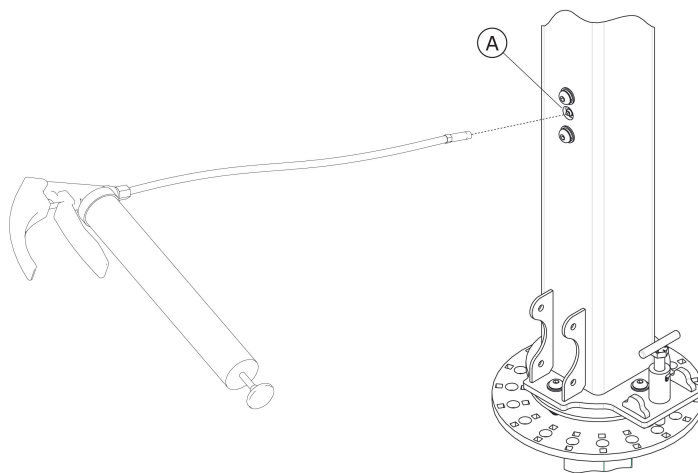
Aby uzyskać kompletną listę terminów i definicji, odwiedź naszą stronę internetową: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Osoba upoważniona:** Osoba wyznaczona przez pracodawcę do wykonywania czynności w miejscu, gdzie osoba ta będzie narażona na ryzyko upadku.
- **Osoba kompetentna:** Osoba zdolna do identyfikacji istniejących i przewidywalnych zagrożeń w otoczeniu lub warunkach pracy, które są niehigieniczne, niebezpieczne lub niebezpieczne dla pracowników, i która ma uprawnienia do podejmowania szybkich środków korygujących w celu ich wyeliminowania.
- **System zatrzymania upadku:** Zbiór sprzętu ochrony przed upadkiem skonfigurowany do ochrony użytkownika w przypadku upadku.
- **Osoba wykwalifikowana:** Osoba posiadająca uznany stopień naukowy, certyfikat lub status zawodowy, lub która dzięki rozległej wiedzy, szkoleniom i doświadczeniu wykazała się zdolnością do rozwiązywania problemów związanych z systemami ochrony przed upadkiem i ratownictwa w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy krajowe, regionalne i lokalne.
- **System ratunkowy:** Zbiór sprzętu ochrony przed upadkiem skonfigurowany do usuwania osoby z zagrożeń na bezpieczne miejsce. Nie jest dozwolony żaden swobodny upadek.
- **Ratownik:** Osoba używająca systemu ratunkowego do przeprowadzenia ratunku z asystą.
- **System ograniczenia:** Zbiór sprzętu ochrony przed upadkiem skonfigurowany do zapobiegania dotarciu użytkownika do zagrożenia upadkiem. Nie jest dozwolony żaden swobodny upadek.
- **Użytkownik:** Osoba wykonująca czynności chroniona przez system ochrony przed upadkiem.
- **System pozycjonowania pracy:** Zbiór sprzętu ochrony przed upadkiem skonfigurowany do podtrzymywania użytkownika w miejscu pracy.

Dziennik inspekcji i konserwacji

Kopia tej tabeli powinna być używana dla każdej inspekcji. Zapisz poniżej informacje.			
Producent: 3M Ochrona Przed Upadkiem			
Numer modelu (Numer seryjny):			
Data zakupu:		Data pierwszego użycia:	
Ten produkt musi być sprawdzany przez użytkownika oraz dodatkowo przez kompetentną osobę inną niż użytkownik w określonych odstępach czasu. Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.			
Komponent	Procedura inspekcji	Wynik inspekcji (Zdał lub Nie zdał)	
Produkt (Rysunek 2)	Sprawdź podstawę dźwigu pod kątem uszkodzeń, deformacji, korozji i rdzy. Poszukaj pęknięć, zgięć, wgnieceń lub zużycia, które mogą wpłynąć na wytrzymałość i działanie systemu. Podczas sprawdzania korozji powinieneś również sprawdzić urządzenie kotwiczące, jego mocowania lub elementy złączne oraz strukturę, do której urządzenie kotwiczące jest przymocowane.		
	Zweryfikuj, czy przeciwwaga została odpowiednio przygotowana.		
	Sprawdź wszystkie ruchome części pod kątem odprysków, pęknięć, złamań lub zużytych obszarów, które mogą spowodować awarię podczas pracy.		
Etykiety	Wszystkie etykiety są obecne i w pełni czytelne.		
Sprzęt ochrony przed upadkiem	Dodatkowy sprzęt ochrony przed upadkiem używany z produktem jest instalowany i sprawdzany zgodnie z instrukcjami producenta. Zweryfikuj, czy ocena wytrzymałości każdego z twoich produktów jest zgodna i wystarczająca do zamierzonego zastosowania.		
Smarowanie (Rysunek 12)	Mocowanie dźwigu powinno być okresowo smarowane przy użyciu smarowniczk (A) znajdującej się na dźwigu. Zobacz rysunek dla odniesienia.		
Podsumowanie inspekcji produktu			
Jeśli produkt nie przejdzie procedury inspekcji, produkt nie przechodzi całkowitej inspekcji. Jeśli produkt nie przejdzie inspekcji, natychmiast usuń go z użytku. Wyraźnie oznacz produkt "NIE UŻYWAĆ". Zobacz Sekcję 5, aby uzyskać więcej informacji.			
Typ inspekcji: (zakreśl jedno)	Użytkownik	Osoba kompetentna	Ogólny wynik inspekcji:
Sprawdzono przez:		Data inspekcji:	
Podpis:		Następna inspekcja planowana:	
Dodatkowe uwagi:			

Rysunek 12 - Smarowanie



Certyfikacje

Twój produkt jest zgodny z krajowymi lub regionalnymi normami zidentyfikowanymi na okładce tych instrukcji. Certyfikacja i zgodność mogą być ograniczone do poszczególnych modeli produktów lub zastosowań.

Aby uzyskać więcej informacji na temat wymagań dotyczących certyfikacji lub zgodności, zapoznaj się z obowiązującymi normami i przepisami wymienionymi dla twojego produktu.

		EN 795:2012 (Typ E)	
Rozporządzenie (UE) 2016/425			
Badanie typu UE		Kontrola jakości produkcji UE	
Nr 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandia		Nr 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandia	

Certyfikacje producenta



Globalna gwarancja produktu, ograniczona rekompensata i ograniczenie odpowiedzialności

Gwarancja: Poniższe jest przedstawione zamiast wszystkich gwarancji lub warunków, wyraźnych lub dorozumianych, w tym dorozumianych gwarancji lub warunków przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu.

O ile lokalne prawo nie stanowi inaczej, produkty ochrony przed upadkiem 3M są objęte gwarancją na wady fabryczne w wykonaniu i materiałach przez okres jednego roku od daty instalacji lub pierwszego użycia przez oryginalnego właściciela.

Ograniczona rekompensata: Po pisemnym powiadomieniu 3M, 3M naprawi lub wymieni każdy produkt uznany przez 3M za wadliwy fabrycznie w wykonaniu lub materiałach. 3M zastrzega sobie prawo do zażądania zwrotu produktu do swojej placówki w celu oceny roszczeń gwarancyjnych. Ta gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu wynikających z zużycia, niewłaściwego użycia, uszkodzeń podczas transportu, niewłaściwej konserwacji produktu lub innych uszkodzeń poza kontrolą 3M. 3M będzie jedynym sędzią stanu produktu i opcji gwarancyjnych.

Ta gwarancja dotyczy tylko oryginalnego nabywcy i jest jedyną gwarancją mającą zastosowanie do produktów ochrony przed upadkiem 3M. Skontaktuj się z działem obsługi klienta 3M w swoim regionie, aby uzyskać pomoc.

Ograniczenie odpowiedzialności: W zakresie dozwolonym przez lokalne prawo, 3M nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe szkody, w tym, ale nie wyłącznie, utratę zysków, w jakikolwiek sposób związane z produktami, niezależnie od przedstawionej teorii prawnej.

Base Contrapeso do Sistema Modular de Braço Mecânico 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ M100

Instruções de usuário

Número do formulário: 5908373, Revisão: G

Este produto é certificado ou está em conformidade com os padrões e as regulamentações a seguir. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos ou aplicações de produtos individuais. Para obter mais informações, consulte *Certificações*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)

⚠WARNING:

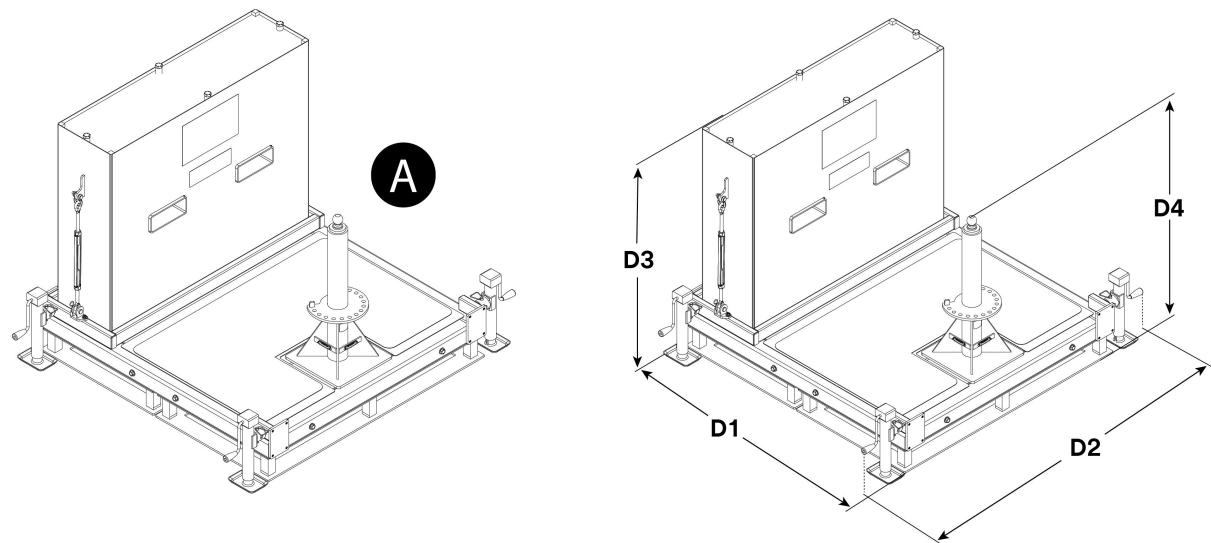
Para identificação de códigos de produto, consulte as tabelas de especificações do produto. Consulte a Visão geral do produto para obter mais informações sobre o produto.

Alguns componentes podem não ser certificados individualmente e podem exigir montagem para atender aos requisitos de certificação.

Figura 1 - Visão geral do produto

Modelo	Contrapeso	D1	D2	D3	D4
8530869	Vazio	1,64 m (64,75 pol)	2,01 m (79,25 pol)	1,39 m (54,6 pol)	1,10 m (43,3 pol)
8530870	Preenchida com concreto	1,64 m (64,75 pol)	2,01 m (79,25 pol)	1,39 m (54,6 pol)	1,10 m (43,3 pol)

Figura 1 - Visão geral do produto



Informações de segurança

Leia, entenda e siga todas as informações de segurança contidas nestas instruções antes de usar este produto. NÃO FAZER ISSO PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

Estas instruções devem ser fornecidas ao usuário do equipamento. Guarde estas instruções para referência futura.

Informações de segurança

Formulário: 5908277, Revisão: B

Uso pretendido

Este produto é usado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

O uso em qualquer outra aplicação, incluindo, entre outras, manuseio de materiais não aprovados, atividades recreativas ou esportivas, ou outras atividades não descritas nestas instruções, não é aprovado pela 3M e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto deve ser usado apenas por usuários treinados em aplicações no local de trabalho.

Aviso

Este produto é usado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

Todos os usuários devem ser totalmente treinados na instalação e operação segura de seu sistema completo de proteção contra quedas. O uso indevido deste produto pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para seleção, operação, instalação, manutenção e serviço adequados, consulte todos os manuais de instruções e recomendações do fabricante. Para obter mais informações, consulte seu supervisor ou entre em contato com os Serviços Técnicos da 3M.

- **Para reduzir os riscos associados ao uso do Sistema de entrada e resgate em espaços confinados que, se não forem evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Inspeccione o produto antes de cada uso e após qualquer queda, de acordo com os procedimentos especificados nestas instruções.
 - Se a inspeção revelar uma condição insegura ou defeituosa, remova o produto de serviço imediatamente e marque-o claramente com “NÃO USAR”. Destrua ou repare o produto conforme exigido por estas instruções.
 - Qualquer produto que tenha sido sujeito a travamento de queda ou força de impacto deve ser imediatamente removido de serviço. Destrua ou repare o produto conforme exigido por estas instruções.
 - Certifique-se de que os sistemas de proteção contra quedas montados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sejam compatíveis e atendam a todos os regulamentos, normas ou requisitos de proteção contra quedas aplicáveis. Sempre consulte uma pessoa competente antes de usar esses sistemas.
 - O produto só deverá ser instalado conforme descrito em seus manuais de instruções. Instalações e uso fora do escopo destes manuais de instruções só devem ser realizadas mediante aprovação por escrito da 3M.
 - Somente conecte subsistemas de proteção contra quedas aos pontos de conexão de ancoragem designados no produto.
 - Antes de instalar, certifique-se de que os métodos de instalação e o produto não interfiram em cabos elétricos, tubulação de gás ou outros materiais ou sistemas críticos.
 - Certifique-se de que o produto esteja configurado e instalado corretamente para operação segura, conforme descrito nestas instruções.
 - Não torça, amarre, dê nó ou deixe a linha de vida frouxa.
 - Não exceda o número de usuários permitidos especificados nestas instruções.
 - Tenha cuidado ao instalar, usar ou mover o produto, pois as peças móveis podem criar pontos de aperto.
 - Os procedimentos de bloqueio/sinalização devem ser seguidos quando aplicável.
 - Não conecte ao sistema enquanto ele estiver sendo transportado ou instalado.
- **Para reduzir os riscos associados ao trabalho em altura que, se não forem evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Sua saúde e condição física devem permitir que você trabalhe em altura com segurança e resista a todas as forças associadas a um evento de retenção de queda. Consulte o seu médico se tiver dúvidas sobre a sua capacidade de usar este equipamento.
 - Nunca exceda a capacidade permitida do seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Nunca exceda a distância máxima de queda livre especificada para o seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Não use nenhum equipamento de proteção contra quedas que falhe na inspeção ou se você tiver dúvidas sobre o uso ou adequação do equipamento. Entre em contato com os serviços de atendimento ao cliente da 3M em caso de dúvidas.
 - Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir na operação deste equipamento. Use apenas conexões compatíveis. Entre em contato com os serviços de atendimento ao cliente da 3M antes de usar este equipamento em combinação com componentes ou subsistemas diferentes dos descritos nestas instruções.
 - Tome precauções extras ao trabalhar próximo a máquinas em movimento, perigos elétricos, temperaturas extremas, perigos químicos, gases explosivos ou tóxicos, bordas afiadas, superfícies abrasivas ou abaixo de materiais que possam cair sobre você ou seu equipamento de proteção contra quedas.
 - Certifique-se de que o uso de seu produto seja classificado para os perigos presentes em seu ambiente de trabalho.
 - Certifique-se de que haja distância suficiente para queda ao trabalhar em altura.
 - Nunca modifique ou altere seu equipamento de proteção contra quedas. Somente a 3M, ou pessoas autorizadas por escrito pela 3M, podem fazer reparos em equipamentos 3M.
 - Antes de usar o equipamento de proteção contra quedas, certifique-se de que um plano de resgate por escrito esteja em vigor para fornecer resgate imediato se ocorrer um incidente de queda.
 - Se ocorrer um incidente de queda, procure imediatamente atendimento médico para o trabalhador caído.
 - Use apenas um cinturão paraquedista para aplicações de retenção de queda. Não use um cinturão para o corpo.
 - Minimize as quedas pendulares trabalhando o mais diretamente possível abaixo do ponto de ancoragem.
 - Um sistema secundário de proteção contra quedas deve ser usado ao treinar com este produto. Os estagiários não devem ser expostos a um risco de queda não intencional.
 - Sempre use equipamento de proteção individual adequado ao instalar, usar ou inspecionar o produto.
 - Nunca trabalhe abaixo de uma carga ou trabalhador suspenso.
 - Sempre mantenha 100% de amarração.

Visão geral do produto

Certifique-se sempre de estar usando a revisão mais recente do manual de instruções da 3M. Acesse www.3m.com/userinstructions ou entre em contato com o atendimento ao cliente da 3M para obter manuais de instruções atualizados.

Antes de usar este equipamento, registre as informações do produto na etiqueta de identificação no "Registro de inspeção e manutenção" no final deste manual.

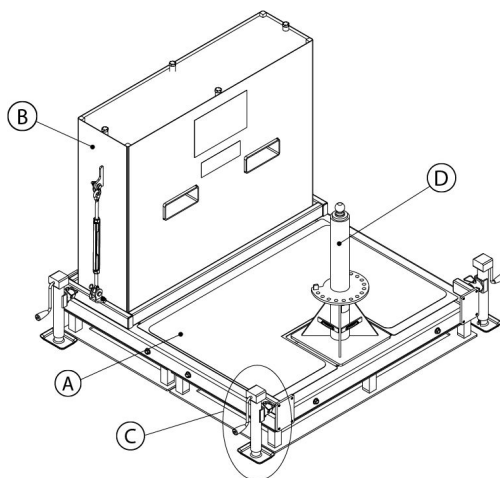
A Figura 1 mostra os modelos de produtos disponíveis. As bases de Davit servem como a parte do sistema Davit que ajuda a prendê-lo ao solo. O Davit é preso à base enquanto atua como um ponto de ancoragem ajustável e móvel para o usuário. Consulte as instruções do fabricante para obter mais informações sobre aplicações do sistema Davit ou sistema Davit compatível.

A Figura 2 identifica os principais componentes dos modelos de produtos disponíveis. A Base (A) prende a base do Davit a uma estrutura de ancoragem. O contrapeso (B) é colocado na base e ajuda a prendê-la no lugar. Os macacos (C) podem ser usados para levantar ou abaixar a base. O suporte do Davit (D) recebe o Davit e permite a rotação do sistema.

Cada modelo de produto tem suas próprias especificações, conforme listado na Figura 1. Consulte as tabelas de especificações do produto para obter mais informações.

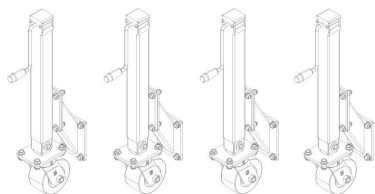
Acessórios estão disponíveis para uso com este produto. O Kit de Rodas (8530908) pode ser usado para ajudar a transportar o sistema. Os anéis de elevação (8530914) fornecem um método alternativo de transporte do contrapeso. Os anéis de amarração (8530948) podem ser usados para substituir quaisquer anéis de amarração danificados ou ausentes da base.

Figura 2 - Componentes

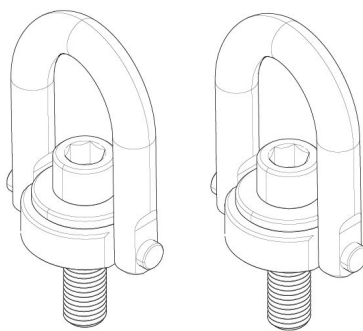


Acessórios

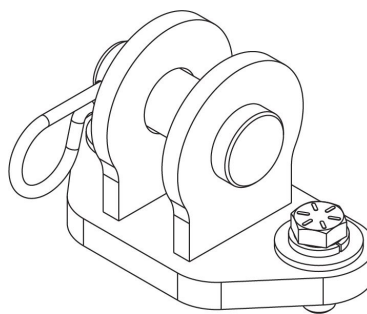
Kit de rodas (8530908)



Anéis de elevação (8530914)



**Anéis de amarração
(8530948)**



Especificações do sistema

Capacidade de usuários:	Consulte as instruções do fabricante para modelos de Davit compatíveis para obter mais informações sobre a capacidade do sistema.
Peso:	Caixa de contrapeso (preenchida): 1.404 kg (3.095 lb.) Peso total da base (preenchida): 1.903 kg (4.195 lb.)

Especificações do componente

Figura 2 Referência	Componente	Materiais
A	Base	Aço galvanizado e com acabamento em pintura eletrostática
B	Contrapeso	Aço com pintura eletrostática mais concreto (somente 8530870).
C	Macaco	Aço com pintura eletrostática
D	Suporte do Davit	Aço com pintura eletrostática

Acessórios

Número do modelo	Componente	Materiais	Peso
8530908	Kit de rodas	Aço com pintura eletrostática e zincado, rodas de uretano	69 kg (152 lb.)
8530914	Kit de elevação	Aço niquelado, composto de travamento	3,0 kg (6,0 lb.)
8530948	Anel de amarração	Aço com pintura eletrostática e zincado	---

1.0 Aplicação do produto

1.1 Finalidade: Os sistemas Davit atuam como estruturas móveis de ancoragem para sistemas de proteção contra quedas. A montagem e os componentes variam de acordo com o sistema. Para obter mais informações sobre as aplicações do sistema, consulte a "Visão geral do produto" e quaisquer seções sobre instalação ou uso.

1.2 Supervisão: O uso deste equipamento deve ser supervisionado por uma pessoa competente. A instalação deste equipamento deve ser supervisionada por uma pessoa competente. Uma pessoa qualificada deve confirmar se a instalação atende às regulamentações locais e federais. Os fixadores e a colocação da base do Davit também devem ser aprovados por uma pessoa qualificada.

1.3 Revenda e distribuição: Se este produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer estas instruções no idioma do país em que o produto será usado.

1.4 Treinamento: Este equipamento deve ser instalado e usado por pessoas treinadas em sua correta aplicação. Estas instruções devem ser usadas como parte de um programa de treinamento de funcionários conforme exigido pelas normas nacionais, regionais ou locais. É responsabilidade dos usuários e instaladores deste equipamento garantir que estejam familiarizados com estas instruções, treinados no cuidado e uso corretos deste equipamento e cientes das características operacionais, limitações de aplicação e consequências do uso indevido deste equipamento.

1.5 Plano de resgate: Ao usar este equipamento e conectar subsistemas, o empregador deve ter um plano de resgate por escrito e os meios para implementar e comunicar esse plano aos usuários, pessoas autorizadas e socorristas. Recomenda-se uma equipe de resgate treinada no local. Os membros da equipe devem receber o equipamento e as técnicas necessárias para realizar um resgate bem-sucedido. O treinamento deve ser fornecido periodicamente para garantir a proficiência do socorrista. Os socorristas devem receber estas instruções. Deve haver contato visual ou meios de comunicação com a pessoa que está sendo resgatada em todos os momentos durante o processo de resgate.

2.0 Requisitos do sistema

2.1 Ancoragem: A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve ter capacidade de suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo seu sistema de proteção contra quedas. Consulte a Seção 4 para obter mais informações.

2.2 Capacidade: A capacidade do usuário de um sistema completo de proteção contra quedas é limitada por seu componente de capacidade máxima classificado mais baixo. Por exemplo, se seu subsistema de conexão tiver uma capacidade menor que seu arnês, você deverá atender aos requisitos de capacidade de seu subsistema de conexão. Consulte as instruções do fabricante para cada componente do seu sistema quanto aos requisitos de capacidade.

2.3 Perigos ambientais: O uso deste equipamento em áreas com riscos ambientais pode exigir precauções adicionais para evitar ferimentos ao usuário ou danos ao equipamento. Os perigos podem incluir, entre outros: altas temperaturas, ventos fortes, produtos químicos, ambientes corrosivos, linhas de alta tensão, gases explosivos ou tóxicos, máquinas em movimento, bordas cortantes ou materiais suspensos que possam cair e entrar em contato com o usuário ou com o equipamento. Entre em contato com os serviços de atendimento ao cliente da 3M para maiores esclarecimentos.

2.4 Riscos de linha de vida: Certifique-se de que a linha de vida seja mantida livre de todos os perigos, incluindo, entre outros: emaranhamento com usuários, outros trabalhadores, máquinas em movimento, outros objetos ao redor ou impacto de objetos suspensos que possam cair sobre o cabo de segurança ou usuários.

2.5 Compatibilidade de componentes: O equipamento 3M é projetado para uso com equipamentos 3M. O uso com equipamentos que não são da 3M deve ser aprovado por uma pessoa competente. Substituições feitas com equipamentos não aprovados podem prejudicar a compatibilidade do equipamento e afetar a segurança e a confiabilidade do seu sistema de proteção contra quedas. Leia e siga todas as instruções e advertências de todos os equipamentos antes de usá-los.

2.6 Compatibilidade de conectores: Os conectores são compatíveis com os elementos de conexão quando o tamanho e a forma de qualquer um dos componentes não causem a abertura inadvertida do conector, independentemente da orientação. Os conectores devem estar em conformidade com as normas aplicáveis. Os conectores devem estar totalmente fechados e travados durante o uso.

Os conectores 3M (ganchos e mosquetões) são projetados para serem usados somente conforme especificado em cada manual de instruções. Certifique-se de que os conectores sejam compatíveis com os componentes do sistema aos quais estão conectados. Não use equipamentos incompatíveis. O uso de componentes não compatíveis pode fazer com que o conector se solte acidentalmente. Consulte a figura para referência. Se o elemento de conexão ao qual um conector se conecta for subdimensionado ou de forma irregular, pode ocorrer uma situação em que o elemento de conexão aplica uma força à trava do conector (A). Essa força poderia causar a abertura da trava (B), desengatando o conector do elemento de conexão (C).

2.7 Fazendo conexões: Todas as conexões devem ser compatíveis em tamanho, forma e resistência. Consulte a figura para obter exemplos de conexões inadequadas. Não prenda ganchos e mosquetões:

- A. A uma argola em D ao qual outro conector está conectado.
- B. De uma maneira que resultaria em uma carga na trava. Os mosquetões de grande abertura não devem ser conectados a anéis em D ou outros elementos de conexão, a menos que o mosquetão tenha uma força de abertura de 3.600 kN (16 lbf) ou superior.
- C. Em um engate falso, onde o tamanho ou forma do conector ou elemento de conexão não é compatível e, sem confirmação visual, pareceria estar totalmente engatado.
- D. Um ao outro.
- E. Diretamente à fita do cinturão, ao material da perna do talabarte ou ao material de fixação, a menos que a conexão seja permitida claramente pelas instruções do fabricante.
- F. Para qualquer objeto cujo tamanho ou forma não permita que o conector feche e trave totalmente, ou que possa causar a soltura do conector.
- G. De uma maneira que não permita que o conector se alinhe adequadamente enquanto estiver sob carga.

Figura 3 - Compatibilidade do conector

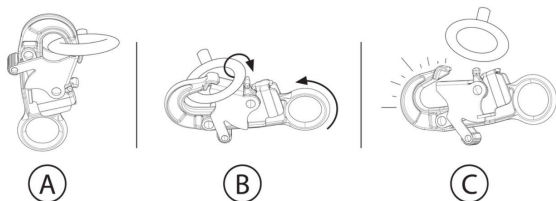
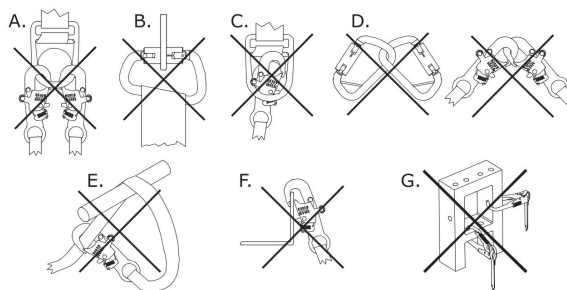


Figura 4 - Fazendo conexões



3.0 Instalação

3.1 Visão geral: A instalação de um sistema Davit pode ser um procedimento demorado com várias etapas. O planejamento eficaz e a conscientização de seu local de trabalho e de seus equipamentos são de grande ajuda para tornar esse processo o mais tranquilo possível.

1. Prepare a base prendendo o contrapeso. Se necessário, prepare o contrapeso com antecedência.
2. Se necessário, transporte a base para o local de trabalho.
3. Prenda o Davit na base do Davit.
4. Ajuste o sistema Davit antes de usar, conforme necessário.

3.2 Planejamento: Planeje seu sistema de proteção contra quedas antes de iniciar seu trabalho. Considere todos os fatores que podem afetar sua segurança antes, durante e depois de uma queda. Considere todos os requisitos e limitações especificados nestas instruções.

- A. **Bordas afiadas:** Evite trabalhar onde os componentes do sistema possam entrar em contato ou raspar contra bordas afiadas desprotegidas e superfícies abrasivas. Todas as bordas afiadas e superfícies abrasivas devem ser cobertas com material protetor.
- B. **Compatibilidade:** Ao instalar seu sistema, é importante que você use componentes compatíveis. Cada modelo de produto é compatível para uso apenas com um conjunto de modelos ou designs de produtos.

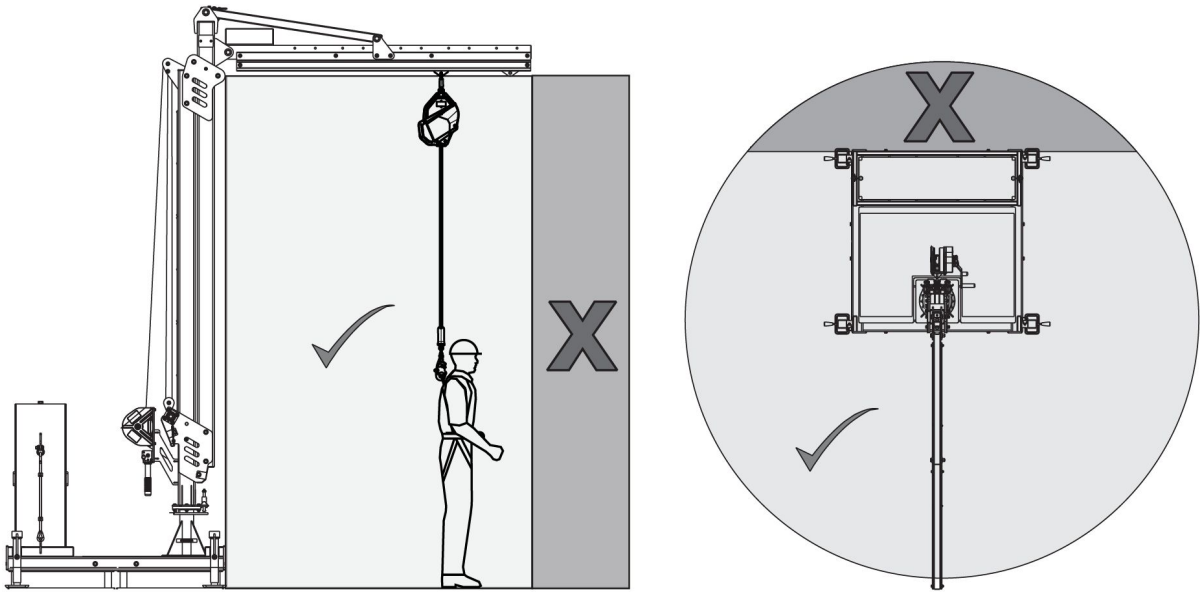
Modelo de base de Davit	Modelos de Davit compatíveis	Instruções de usuário da base de Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Área de trabalho segura:** Este sistema só pode ser usado com segurança dentro de uma área específica ao redor do sistema. Ao usar este sistema, o usuário deve permanecer dentro da área de trabalho segura indicada. Consulte a figura para referência.

⚠WARNING:

Ao trabalhar em ambos os lados do sistema, mantenha o ponto de ancoragem o mais próximo possível. Se um batente de rotação estiver no lugar na base do Davit, nunca trabalhe além desse batente de rotação.

Figura 5 - Área de trabalho segura



- D. **Superfície de trabalho:** O produto deve ser colocado em uma superfície de trabalho nivelada com uma inclinação de mais ou menos 1 grau. Use os indicadores de nivelamento localizados no produto para verificar se ele está nivelado.

3.3 Preparação da base: Consulte a figura para referência.

1. Encha o contrapeso (D) com concreto. Depois de preenchido, deixe o concreto curar antes do uso.

Esta etapa pode ser ignorada para o modelo 8530870, pois seu contrapeso já vem preenchido com concreto de fábrica.

Não deve haver mais de 19 mm (0,75 pol) da caixa sem preenchimento.

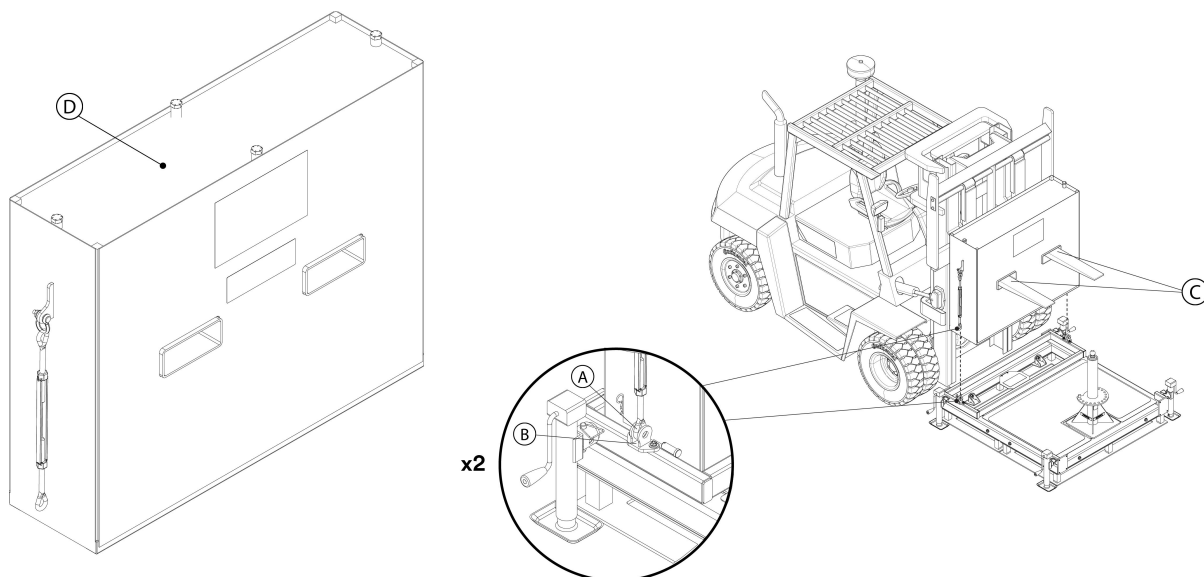
Número do modelo	Especificações do concreto	
	Volume	Nível de Pressão
8530869	0,69 yd³ (0,53 m³)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Já preenchido	Já preenchido

2. Prenda o contrapeso na base. Transporte o contrapeso usando uma empilhadeira ou equipamento similar. Os bolsos do garfo (C) podem ser usados para levantar o contrapeso com uma empilhadeira. Coloque o contrapeso na base e prenda-o no lugar prendendo os tensores (A) aos anéis de amarração (B) com seus pinos de fixação. Tensione o tensor até que o contrapeso esteja bem preso.

Se os anéis de amarração estiverem danificados, substituições podem ser solicitadas. Entre em contato com o atendimento ao cliente da 3M para obter mais informações.

Modelo	Instruções de uso
Anel de amarração (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparação da base



3.4 Fixação do Davit: Após a instalação da base do Davit, o usuário pode prender o braço ou o mastro Davit à base. O Davit deve ser preso ao poste de montagem ou dentro da manga da base Davit, conforme aplicável à base Davit que você está usando. Verifique se o Davit está seguro e se todas as guias ou pinos de travamento estão sendo usados adequadamente. Consulte as instruções do fabricante do seu Davit ou sistema Davit para obter mais informações.

3.5 Nivelamento do sistema: Depois que o Davit for fixado, o sistema Davit deve ser nivelado usando os macacos na parte inferior da base. Consulte a figura para referência. Para nivelar o sistema:

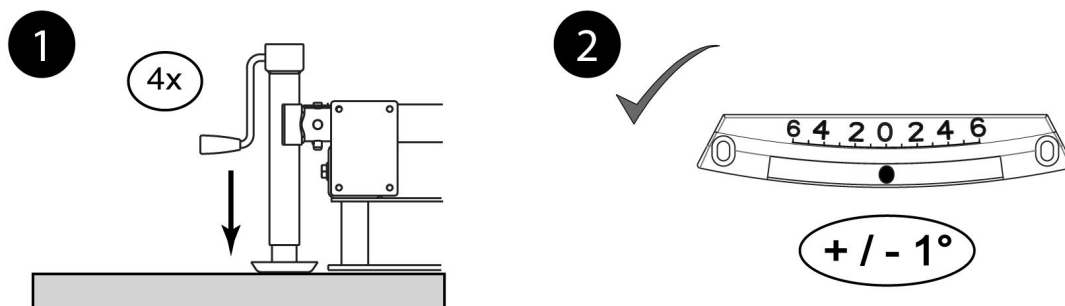
Nivelar a base antes que o Davit seja fixado pode exigir que o usuário nivele a base novamente após o Davit ter sido protegido. A base deve permanecer dentro de mais ou menos um grau em relação à vertical.

1. Gire a alça do macaco no sentido horário até que ele entre em contato com o solo. Faça isso para cada pé ajustável.

Nunca levante a base mais de 4,0 pol. (10,2 cm) acima do solo.

- Depois de colocar cada pé ajustável, verifique se a base está nivelada usando os indicadores de nível na frente da base. A base deve estar dentro de mais ou menos um grau em relação à vertical.

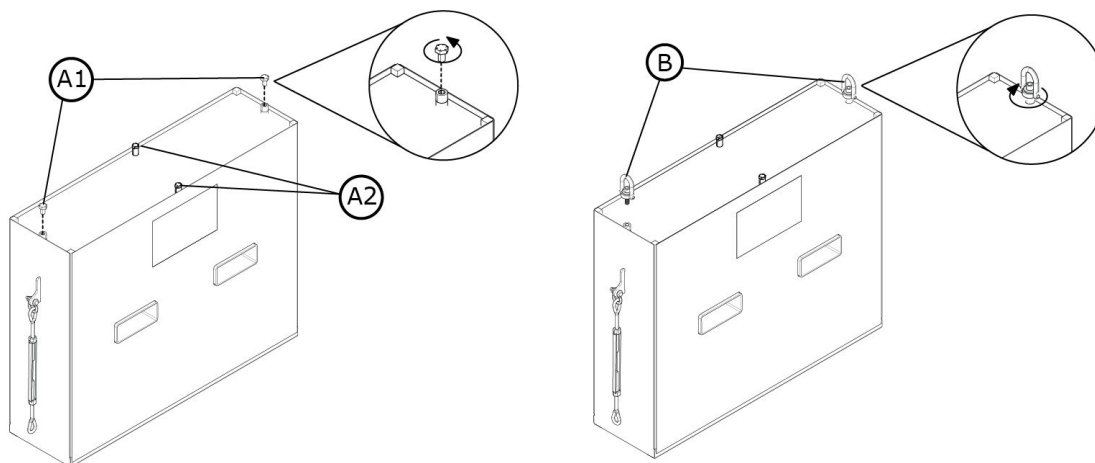
Figura 7 - Nivelção do sistema



3.6 Instalação do kit de elevação: O Kit de elevação (8530914) pode ser usado para transportar o contrapeso em vez de usar os bolsos do garfo da caixa. Consulte a figura para referência. Para instalar o kit de elevação:

- Remova os dois parafusos (A1 ou A2) da parte superior da caixa de contrapeso.
- Fixe os dois anéis de elevação (B) nos orifícios onde os parafusos foram removidos. Aperte cada anel de elevação com torque de 100 lb-pé. (136 N-m).

Figura 8 - Instalação do kit de elevação

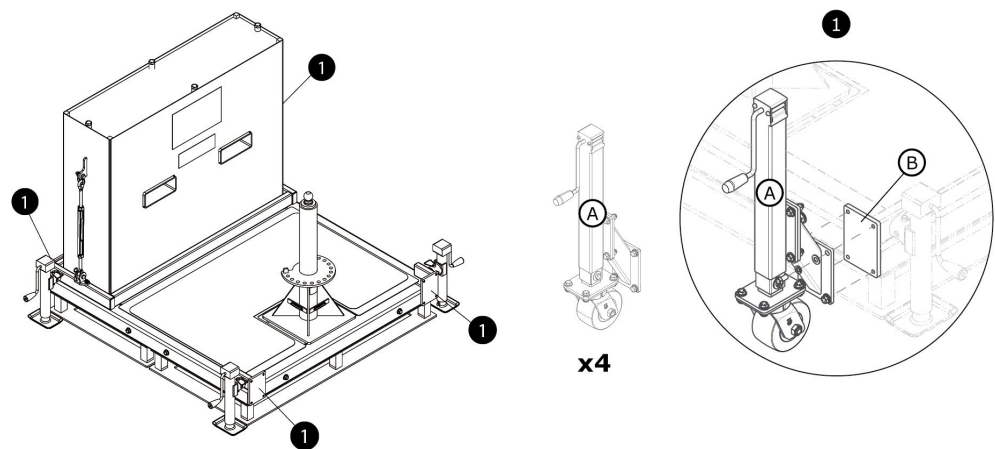


3.7 Instalação do kit de rodas: O Kit de rodas (8530908) pode ser usado para transportar a base sem levantá-la. Consulte a figura para referência. Para instalar o kit de rodas:

O kit de rodas é apenas para transporte. Nunca use o sistema enquanto as rodas estiverem no solo.

- Coloque os conjuntos de rodas (A) nas placas de montagem (B) da base do contrapeso.
- Prenda cada conjunto em sua placa usando os fixadores fornecidos. Aperte os fixadores com torque de 60 lb-pé. (81 N-m).

Figura 9 - Instalação do kit de rodas



4.0 Uso

4.1 Antes de cada uso: Verifique se sua área de trabalho e o sistema de proteção contra quedas atendem a todos os critérios definidos nestas instruções. Verifique se existe um Plano de Resgate formal. Inspeção o produto de acordo com os pontos de inspeção do 'Usuário' definidos no "Registro de Inspeção e Manutenção". Se a inspeção revelar uma condição insegura ou defeituosa, ou se houver qualquer dúvida sobre sua condição de uso seguro, retire o produto de serviço imediatamente. Etiquete claramente o produto "NÃO USE". Consulte a Seção 5 para obter mais informações.

4.2 Ancoragem: Além da capacidade do produto, qualquer sistema de proteção contra quedas deve considerar as resistências de estruturas ou componentes de suporte.

1. **Estrutura de ancoragem:** a estrutura de ancoragem que fixa este produto deve ter capacidade de suportar cargas necessárias, conforme permitido pelo sistema de proteção contra quedas deste produto.

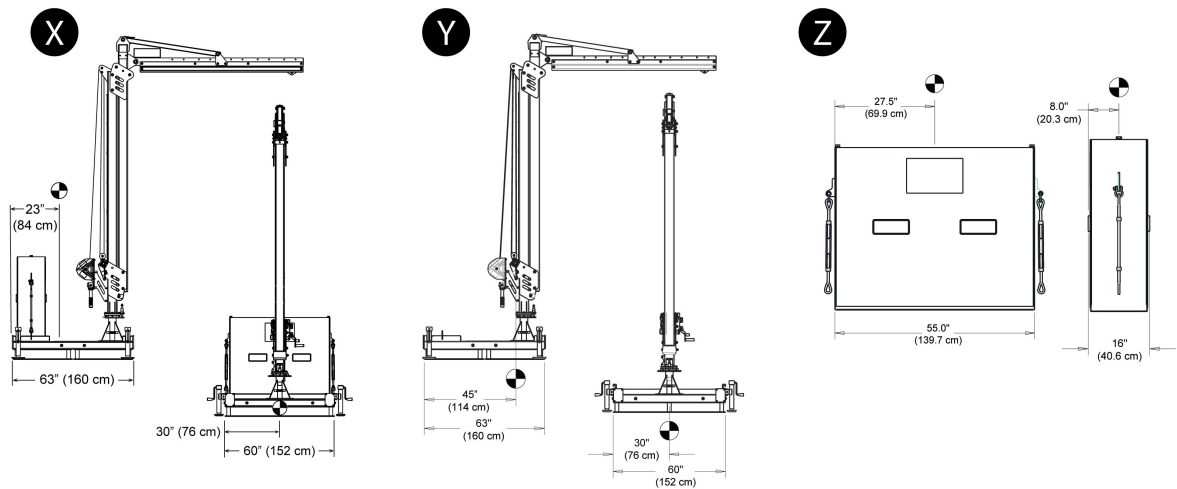
Carga estática	6.895 lb (3.128 kg) mais o peso total do Davit

2. **Pontos de conexão para ancoragem:** os pontos de conexão para ancoragem usados com o produto devem ter capacidade de suportar qualquer carga aplicada pelo produto.

4.3 Transporte da base: A base pode ser transportada usando os bolsos para garfo localizados na parte inferior da base. A base pode ser transportada com ou sem o seu contrapeso.

- A. **Transporte com o Davit:** A base pode ser transportada com o Davit acoplado, mas isso exigirá que o usuário certifique-se de que o Davit esteja equilibrado e devidamente preso.
- Certifique-se de que o sistema esteja posicionado na empilhadeira o mais próximo possível de seu centro de gravidade. Consulte a figura para referência. O centro de gravidade é mostrado para o maior Davit compatível com (X) e sem (Y) o contrapeso. O centro de gravidade do contrapeso (Z) também é mostrado. O centro de gravidade se aproximará da parte de trás do contrapeso quando modelos menores de Davit forem usados.

Figura 10 - Transporte com o Davit



B. **Usando o kit de elevação:** O kit de elevação pode ser usado para transportar contrapesos individuais. Para usar o kit de elevação para transporte:

Nunca levante o contrapeso enquanto estiver preso à base.

1. Prenda o aparelhamento apropriado entre os dois anéis de elevação. A aparelhagem deve permitir que o contrapeso seja içado e transportado com segurança.
 2. Prenda a aparelhagem ao transporte do contrapeso.
- C. **Usando o kit de rodas:** O kit de rodas pode ser usado para guiar a base pelo solo ou superfície de trabalho. Para usar o kit de rodas para transporte:

O kit de rodas é apenas para transporte. Nunca use o sistema enquanto as rodas estiverem no solo.

1. Engate as rodas. Gire a alça de cada conjunto no sentido horário até que a roda encoste no solo.

Recomenda-se que a base seja elevada no máximo 51 mm (2,0 pol) do chão.

2. Nivele a base. Após ajustar cada roda, verifique se a base está nivelada conferindo os indicadores de nível na frente da base. A base deve estar dentro de mais ou menos um grau em relação à vertical em ambas as direções da base.
3. Transporte a base. O usuário pode empurrar ou rebocar a base, conforme julgar apropriado para sua área de trabalho.

4.4 Depois de uma queda: se este equipamento for submetido a retenção de queda ou força de impacto, remova-o de serviço imediatamente. Marque claramente como "NÃO USE" com uma etiqueta. Consulte a Seção 5 para obter mais informações.

5.0 Inspeção

Depois que o equipamento for removido de serviço, ele não poderá voltar ao serviço até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

5.1 Frequência de Inspeção: O produto deve ser inspecionado antes de cada uso pelo usuário e também por uma pessoa competente que não seja o usuário nos intervalos especificados abaixo. Uma maior frequência de uso do equipamento e condições mais severas podem exigir o aumento da frequência das inspeções por pessoas competentes. A frequência dessas inspeções deve ser determinada pela pessoa competente de acordo com as condições específicas do local de trabalho.

Padrão ou região aplicável	Frequência exigida de inspeções por pessoa competente
ANSI e OSHA	Uma vez por ano

5.2 Procedimentos de inspeção: Inspeccione este produto de acordo com os procedimentos listados no “Registro de Inspeção e Manutenção”. A documentação de cada inspeção deve ser mantida pelo proprietário deste equipamento. Um registro de inspeção e manutenção deve ser colocado próximo ao produto ou ser facilmente acessível aos usuários. Recomenda-se que o produto seja marcado com a data da próxima ou última inspeção.

5.3 Defeitos: Se o produto não puder ser devolvido ao serviço devido a um defeito existente ou condição insegura, o produto deve ser destruído ou enviado à 3M ou a um centro de serviço autorizado da 3M para reparo.

5.4 Vida útil do produto: a vida útil do produto é determinada pelas condições de trabalho e manutenção. Enquanto o produto passar pelos critérios de inspeção, ele poderá permanecer em serviço.

6.0 Manutenção, armazenamento e reparos

Os equipamentos que precisam de manutenção ou que têm manutenção agendada devem ser marcados como “NÃO USE”. Essas etiquetas de equipamento não devem ser removidas até que a manutenção seja realizada.

6.1 Limpeza: Limpe periodicamente os componentes metálicos do produto usando água morna e solução de sabão neutro. Enxágue o produto com água limpa e deixe secar naturalmente. Para saber mais informações, consulte o boletim técnico em nosso site: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparos: somente a 3M ou terceiros autorizados por escrito pela 3M podem fazer reparos neste equipamento.

6.3 Armazenamento e transporte: Guarde e transporte o produto em um ambiente fresco, seco e limpo, longe da luz solar direta. Evite áreas onde possam existir vapores químicos. Inspeccione completamente os componentes após armazenamento prolongado.

As bases instaladas permanentemente não devem sair do local de trabalho. Outros componentes podem ser retirados dessas bases para armazenamento ou transporte, mas a base deverá permanecer.

⚠WARNING:

Transições repentinas entre ambientes quentes e extremamente frios podem afetar o desempenho do seu equipamento. Dispositivos mecânicos (como dispositivos autorretráteis, guinchos, dispositivos de recuperação, luvas de escalada etc.) devem ser adaptados para uso em frio ou calor extremos, armazenando-os em temperaturas semelhantes ao ambiente de trabalho. Sempre faça uma inspeção do equipamento em seu ambiente de trabalho antes de usá-lo.

7.0 Etiquetas e marcações

7.1 Resumo: A figura "Etiquetas do produto" ilustra as etiquetas e marcações presentes no produto. Veja abaixo um resumo das informações fornecidas com cada etiqueta e marcação.

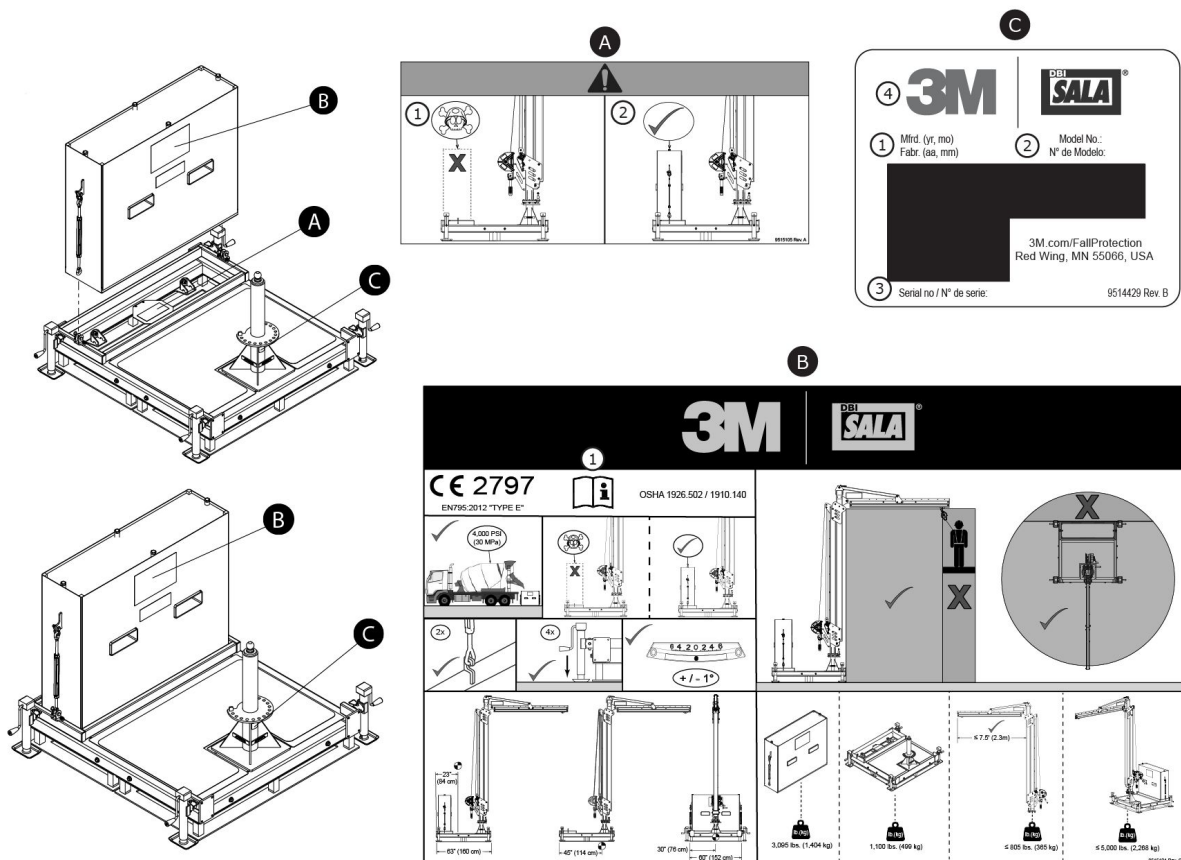
NOTICE:

As imagens das etiquetas devem ser representativas. Consulte as etiquetas dos produtos para obter informações específicas.

As etiquetas não encontradas ou danificadas devem ser substituídas. Todas as etiquetas devem estar totalmente legíveis.

A	Etiqueta de advertência - nunca use a base sem o contrapeso preso.
B	1) Leia todas as instruções.
C	1) Fabricação (ano/mês) 2) Número do modelo 3) Número de série 4) Logotipo da empresa

Figura 11 - Etiquetas de produtos



Glossário

Definições: Os termos e definições a seguir são usados nestas instruções:

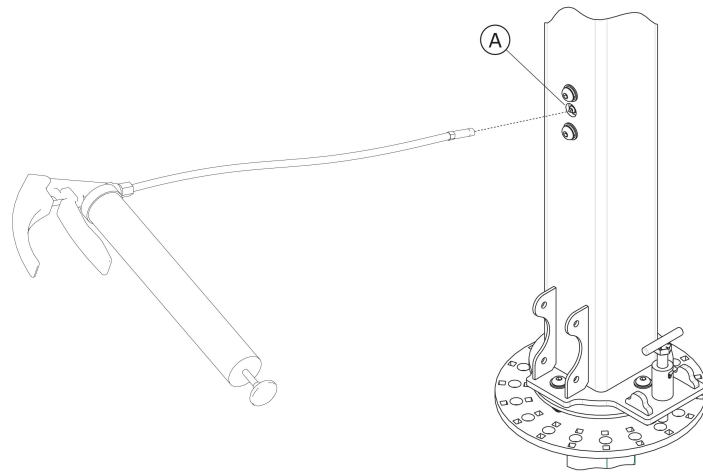
Para obter uma lista abrangente de termos e definições, acesse nosso site: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pessoa autorizada:** Uma pessoa designada pelo empregador para desempenhar funções em um local onde a pessoa estará exposta a um risco de queda.
- **Pessoa competente:** Aquele que é capaz de identificar perigos existentes e previsíveis no ambiente ou condições de trabalho insalubres, perigosas ou perigosas para os funcionários, e que tem autorização para tomar medidas corretivas imediatas para eliminá-los.
- **Sistema de prevenção de queda:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para proteger o usuário em caso de queda.
- **Indivíduo qualificado:** Uma pessoa com um diploma reconhecido, certificado ou posição profissional, ou que por amplo conhecimento, treinamento e experiência demonstrou com sucesso sua capacidade de resolver problemas relacionados a sistemas de proteção e resgate contra quedas na medida exigida pelas regulamentações nacionais, regionais e locais vigentes.
- **Sistema de resgate:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para remover uma pessoa de perigos para um local seguro. Nenhuma queda livre é permitida.
- **Socorrista:** Uma pessoa que usa o sistema de resgate para realizar um resgate assistido.
- **Sistema de retenção de quedas:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para evitar que o usuário atinja um risco de queda. Nenhuma queda livre é permitida.
- **Usuário:** Uma pessoa que realiza atividades protegida por um sistema de proteção contra quedas.
- **Sistema de posicionamento de trabalho:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para dar suporte a um usuário em uma posição de trabalho.

Registro de Inspeção e Manutenção

Uma cópia desta tabela deve ser usada para cada inspeção. Registre as informações abaixo.				
Fabricante: Proteção Contra Quedas 3M				
Número do modelo (número de série):				
Data de compra:			Data do primeiro uso:	
Este produto deve ser inspecionado pelo usuário e, adicionalmente, por uma Pessoa Competente diferente do usuário, nos intervalos especificados. Consulte a Seção 5 para obter mais informações.				
Componente	Procedimento de Inspeção			Resultado da inspeção (aprovado ou reprovado)
Produto (Figura 2)	Inspeccione a base do Davit quanto a danos, deformações, corrosão e ferrugem. Procure rachaduras, dobras, amassados ou desgaste que possam afetar a resistência e a operação do sistema. Ao inspecionar a corrosão, você também deve inspecionar o dispositivo de ancoragem, suas fixações ou fixadores e a estrutura à qual o dispositivo de ancoragem está preso.			
	Verifique se o contrapeso foi preparado corretamente.			
	Inspeccione todas as peças móveis quanto a lascas, rachaduras, quebras ou áreas desgastadas que possam causar mau funcionamento durante a operação.			
Etiquetas	Todas as etiquetas estão presentes e totalmente legíveis.			
Equipamento de proteção contra quedas	O equipamento adicional de proteção contra quedas usado com o produto é instalado e inspecionado de acordo com as instruções do fabricante. Verifique se a classificação de resistência de cada um de seus produtos é compatível e suficiente para a aplicação pretendida.			
Lubrificação (Figura 12)	O suporte do Davit deve ser lubrificado periodicamente usando a graxa (A) localizada no Davit. Consulte a figura para referência.			
Resumo da inspeção do produto				
Se o produto for reprovado em um procedimento de inspeção, será reprovado na inspeção geral. Se o produto falhar na inspeção, remova-o de serviço imediatamente. Etiqueta claramente o produto "NÃO USE". Consulte a Seção 5 para obter mais informações.				
Tipo de inspeção: (círculo um)	Usuário	Pessoa competente	Resultado geral da inspeção:	
Inspecionado por:			Data da inspeção:	
Assinatura:			Próxima inspeção prevista em:	
Notas adicionais:				

Figura 12 - Lubrificação



Certificações

Seu produto está em conformidade com os padrões nacionais identificados na capa destas instruções. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos de produtos ou aplicações individuais.

Para obter mais informações sobre os requisitos de certificação ou conformidade, consulte as normas e regulamentos aplicáveis listados para o seu produto.

	EN 795:2012 (Tipo E)
Regulamento (UE) 2016/425	
Exame de tipo da UE	Controle de qualidade de produção da UE
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdã, Países Baixos	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdã, Países Baixos

Certificações do fabricante



Garantia Global do Produto, Recursos Limitados e Limitação de Responsabilidade

Garantia: o presente documento substitui todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições implícitas de comercialização ou adequação para um fim específico.

A menos que o contrário seja estipulado por leis locais, os produtos de proteção contra quedas da 3M possuem garantia contra defeitos de fábrica na fabricação e nos materiais por um período de um ano a partir da data da instalação ou do primeiro uso por parte do proprietário original.

Recursos limitados: mediante aviso por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determine que tenha um defeito de fábrica na fabricação ou nos materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido às suas instalações para avaliar reivindicações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto causados por desgaste, abuso, uso indevido, danos durante o transporte, falha na manutenção do produto ou outros danos fora do controle da 3M. As condições do produto e as opções de garantia serão julgadas exclusivamente pela 3M.

Esta garantia vale somente para o comprador original e é a única garantia válida para os produtos de proteção contra quedas da 3M. Entre em contato com o departamento de atendimento ao cliente da 3M de sua região para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na máxima extensão permitida pelas leis locais, a 3M não será responsável por quaisquer danos indiretos, incidentais, especiais ou consequentes, incluindo, mas sem se limitar a perda de lucros, de alguma forma relacionados a produtos, independentemente da teoria jurídica alegada.

Base Contrapeso M100 do Sistema Modular Davit 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Instruções de utilizador

Número do formulário: 5908373, Revisão: G

Este produto é certificado ou está em conformidade com as seguintes normas e regulamentos. A certificação e a conformidade podem ser restritas a modelos ou aplicações de produtos individuais. Para mais informações, consulte *Certificações*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)

⚠WARNING:

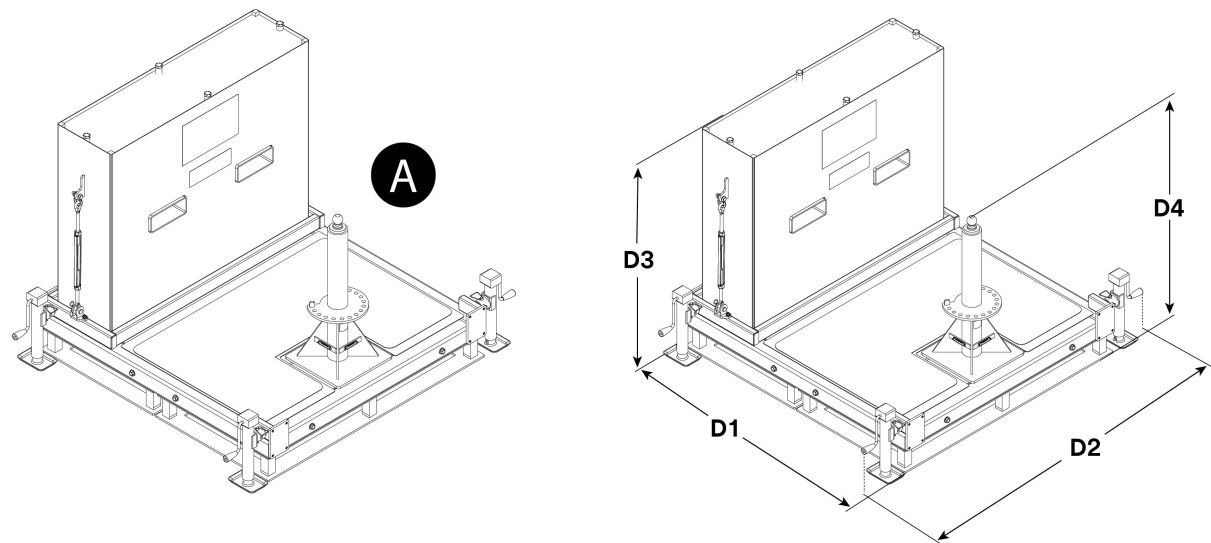
Para identificação dos códigos do produto, consulte as tabelas de especificações do produto. Consulte a Visão geral do produto para obter mais informações sobre o produto.

Alguns componentes podem não ser certificados individualmente e podem exigir que o conjunto cumpra os requisitos de certificação.

Figure 1 - Visão geral do produto

Modelo	Contrapesos	D1	D2	D3	D4
8530869	Vazio	1,64 m (64,75 pol)	2,01 m (79,25 pol)	1,39 m (54,6 pol)	1,10 m (43,3 pol)
8530870	Preenchido com betão	1,64 m (64,75 pol)	2,01 m (79,25 pol)	1,39 m (54,6 pol)	1,10 m (43,3 pol)

Figure 1 - Visão geral do produto



Informações de segurança

Certifique-se de que lê, compreende e segue todas as informações de segurança contidas nestas instruções antes de utilizar este produto. O INCUMPRIMENTO DESTAS INSTRUÇÕES PODERÁ RESULTAR EM LESÕES GRAVES OU MORTE.

Estas instruções têm de ser fornecidas ao utilizador do equipamento. Guarde estas instruções para referência futura.

Informações de segurança

Formulário: 5908277, Revisão: B

Utilização prevista

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção ant queda.

A sua utilização noutras circunstâncias incluindo, sem limitações, atividades de manuseamento de materiais não aprovados, atividades recreativas ou relacionadas com desporto ou outras atividades não descritas nestas instruções, não está aprovada pela 3M e pode resultar em ferimentos graves ou morte.

Este produto só deve ser utilizado por pessoas que tenham recebido formação no local de trabalho.

Aviso

Este produto é utilizado como parte de um sistema completo de proteção contra quedas.

Todos os utilizadores devem receber formação quanto à instalação e manuseamento seguros do seu sistema completo de proteção ant queda. A má utilização deste produto pode resultar em ferimentos graves ou morte. Para uma seleção, manuseamento, instalação, manutenção e serviço adequados, consulte todos os manuais de instruções e recomendações do fabricante. Para mais informações, consulte o seu supervisor ou contacte os serviços técnicos da 3M.

- **Reduzir os riscos associados à utilização de um Sistema de entrada-Resgate em espaço confinado que, se não for evitado, poderia resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - Inspeccione o produto antes de cada utilização e após cada incidente de queda, de acordo com os procedimentos especificados nestas instruções.
 - Se a inspeção revelar condições perigosas ou defeituosas, remova o produto imediatamente de serviço e sinalize-o claramente com a mensagem “NÃO UTILIZAR”. Destrua ou repare o produto conforme previsto nestas instruções.
 - Qualquer produto que tiver sido sujeito a forças de detenção da queda ou de impacto, deve ser imediatamente retirado de serviço. Destrua ou repare o produto conforme previsto nestas instruções.
 - Assegure-se de que os sistemas de proteção contra quedas, montados com componentes produzidos por diferentes fabricantes, são compatíveis e satisfazem todos os regulamentos, normas ou requisitos de proteção contra quedas aplicáveis. Consulte sempre uma Pessoa competente ou qualificada antes de utilizar estes sistemas.
 - O produto só deve ser instalado conforme descrito nos seus manuais de instruções. As instalações e utilização fora do âmbito destes manuais de instruções devem ser aprovadas por escrito pela 3M.
 - Conecte apenas os subsistemas de proteção ant queda aos pontos de conexão de ancoragem designados no produto.
 - Antes de instalar, certifique-se de que os métodos de instalação e o produto não interferirão com linhas elétricas, linhas de gás ou outros materiais ou sistemas críticos.
 - Certifique-se de que o produto é configurado e instalado corretamente para um manuseamento seguro, tal como descrito nestas instruções.
 - Não torça, amarre, dê nós nem permita que haja folgas no cabo de segurança.
 - Não ultrapasse o número de utilizadores permitidos especificado nestas instruções.
 - Tenha cautela ao instalar, utilizar ou mover o produto, uma vez que as partes móveis podem criar pontos de compressão.
 - Os procedimentos de bloqueio/sinalização devem ser seguidos quando aplicável.
 - Não ligue ao sistema enquanto estiver a ser transportado ou instalado.
- **Para minimizar os riscos associados à utilização em trabalhos em altura que, caso não sejam evitados, podem resultar em ferimentos graves ou morte:**
 - A sua saúde e condição física devem permitir-lhe trabalhar em segurança em alturas e resistir a todas as forças associadas a um evento de detenção da queda. Consulte o seu médico caso tenha questões quanto à sua capacidade de utilizar este equipamento.
 - Nunca exceda a capacidade permitida do seu equipamento de proteção ant queda.
 - Nunca exceda a distância de queda livre máxima especificada para o seu equipamento de proteção ant queda.
 - Não utilize qualquer equipamento de proteção contra quedas que não faça/reprove nas inspeções ou caso tenha dúvidas quanto à utilização ou adequação do equipamento. Contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M se tiver dúvidas.
 - Algumas combinações de subsistemas e componentes podem interferir com o funcionamento deste equipamento. Utilize apenas ligações compatíveis. Contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M antes de utilizar este equipamento em combinação com os componentes ou subsistemas diferentes dos descritos nestas instruções.
 - Tome precauções adicionais ao trabalhar perto de maquinaria em movimento, quanto a perigos elétricos, temperaturas extremas, perigos químicos, gases explosivos ou tóxicos, extremidades afiadas, superfícies abrasivas ou materiais suspensos que possam cair em cima de si ou do seu equipamento de proteção ant queda.
 - Certifique-se de que a utilização do seu produto é avaliada em função dos perigos presentes no seu ambiente de trabalho.
 - Certifique-se de que existe uma folga de queda suficiente ao trabalhar em alturas.
 - Nunca modifique ou altere o equipamento de proteção ant queda. Apenas a 3M ou pessoas com autorização escrita da 3M podem efetuar reparações ao equipamento da 3M.
 - Antes de utilizar equipamento de proteção ant queda, certifique-se de que existe um plano de resgate escrito para levar a cabo um resgate imediato caso ocorra um incidente de queda.
 - No caso de um incidente de queda, solicite imediatamente ajuda médica para o trabalhador que caiu.
 - Utilize apenas um arnês de corpo inteiro para aplicações de detenção da queda. Não utilize um arnês de cintura.
 - Minimize as quedas com oscilação trabalhando o mais diretamente possível abaixo do ponto de ancoragem.
 - Deve ser utilizado um sistema secundário de proteção ant queda quando se recebe formação com este produto. Os formandos não devem ser expostos a um risco de queda não intencional.
 - Utilize sempre equipamento de proteção individual adequado durante a instalação, utilização ou inspeção do produto.
 - Nunca trabalhe debaixo de uma carga ou de um trabalhador suspenso(a).
 - Mantenha sempre 100% amarrado.

Visão geral do produto

Certifique-se sempre de que está a utilizar a versão mais recente do seu manual de instruções da 3M. Visite o website www.3m.com/userinstructions ou contacte os serviços de atendimento ao cliente da 3M para obter manuais de instruções atualizados.

Antes de utilizar este equipamento, registe as informações do produto contidas na etiqueta de identificação no “Registo de inspeção e manutenção” no final deste manual.

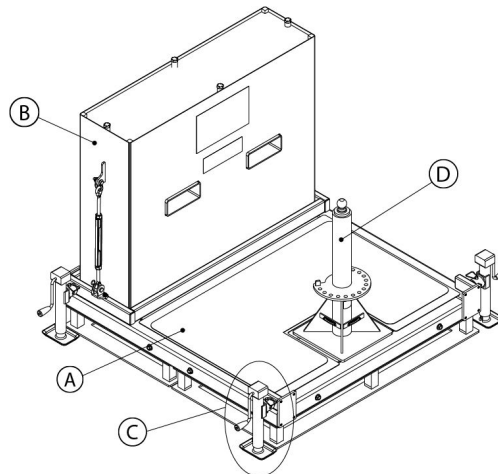
A Figura 1 ilustra os modelos de produtos disponíveis. As bases de grua servem como parte do sistema de grua que ajuda a fixá-lo ao solo. O braço elevatório é fixado à base e funciona como um ponto de ancoragem ajustável e móvel para o utilizador. Consulte as instruções do fabricante do guindaste ou do sistema de guindaste compatível para obter mais informações sobre as aplicações do sistema.

A Figura 2 identifica os principais componentes dos modelos de produtos disponíveis. A Base (A) fixa a base do braço elevatório a uma estrutura de ancoragem. O Contrapeso (B) é colocado na base e ajuda a fixá-la no lugar. Os Macacos (C) podem ser usados para elevar ou baixar a base. O Suporte do Braço Elevatório (D) recebe o braço elevatório e permite a rotação do sistema.

Cada modelo de produto tem as suas próprias especificações, conforme listado na Figura 1. Consulte as tabelas de especificações do produto para obter mais informações.

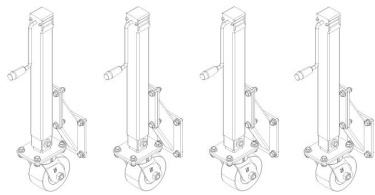
Estão disponíveis acessórios para utilização com este produto. O Kit de Roda (8530908) pode ser usado para ajudar a transportar o sistema. Os Anéis de Elevação (8530914) fornecem um método alternativo de transporte do contrapeso. Os Anéis de Fixação (8530948) podem ser usados para substituir quaisquer anéis de fixação danificados ou em falta na base.

Figura 2 - Componentes

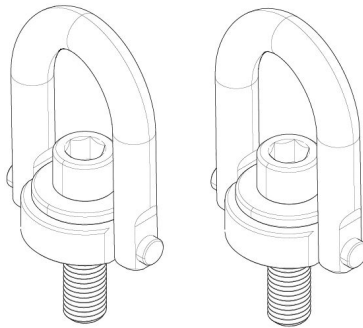


Acessórios

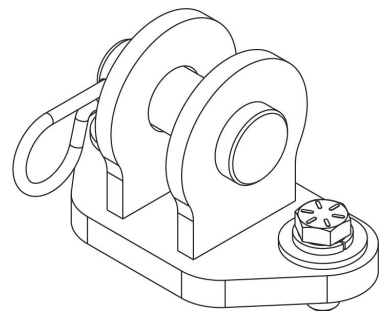
Kit de Roda (8530908)



Anéis de Elevação (8530914)



Anéis de Fixação (8530948)



Especificações do sistema

Capacidade do utilizador:	Consulte as instruções do fabricante para obter os modelos de grua compatíveis para obter mais informações sobre a capacidade do sistema.
Peso:	Caixa de contrapeso (cheia): 1404 kg (3095 lb) Peso base total (cheio): 1903 kg (4195 lb)

Especificações dos componentes

Figura 2 Referência	Componente	Materiais
A	Base	Aço galvanizado e com revestimento em pó
B	Contrapesos	Aço com revestimento em pó e betão (8530870 apenas)
C	Macacos	Aço com revestimento em pó
D	Suporte do braço elevatório	Aço com revestimento em pó

Acessórios

Número do modelo	Componente	Materiais	Peso
8530908	Kit de Roda	Aço zincado e com revestimento em pó, Rodas de uretano	69 kg (152 lb)
8530914	Kit elevatório	Aço niquelado, Composto de fixação	3,0 kg (6,0 lb)
8530948	Anel de fixação	Aço zincado e com revestimento em pó	---

1.0 Aplicação do produto

1.1 Finalidade: Os sistemas de braço elevatório funcionam como estruturas de ancoragem móveis para sistemas de proteção antiqueda. A montagem e os componentes variam de acordo com o sistema. Para obter mais informações sobre as aplicações do sistema, consulte a "Visão geral do produto" e quaisquer seções sobre a instalação ou utilização.

1.2 Supervisão: A utilização deste equipamento deve ser supervisionada por uma Pessoa competente. A instalação deste equipamento deve ser supervisionada por uma Pessoa competente. Uma Pessoa qualificada tem de confirmar que a instalação cumpre os regulamentos locais e federais. Os fixadores e o posicionamento da base do guindaste também devem ser aprovados por uma Pessoa qualificada.

1.3 Revenda e distribuição: Se este produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor deverá fornecer estas instruções no idioma do país em que o produto será utilizado.

1.4 Formação: Este equipamento deve ser instalado e utilizado por pessoas que tenham recebido formação quanto à sua aplicação correta. Estas instruções devem ser utilizadas como parte de um programa de formação de funcionários, conforme exigido pelos regulamentos nacionais, regionais ou locais. É da responsabilidade dos utilizadores e dos instaladores deste equipamento garantir que estão familiarizados com estas instruções, que receberam formação sobre a manutenção e utilização corretas deste equipamento e que têm conhecimento das características de funcionamento, dos limites de aplicação e das consequências da utilização indevida do mesmo.

1.5 Plano de salvamento: Quando utilizar este equipamento e subsistemas de ligação, a entidade patronal tem de ter um plano de resgate escrito e os meios para implementar e comunicar esse plano aos utilizadores, pessoas autorizadas e socorristas/resgatadores. Recomenda-se a presença de uma equipa de resgate com formação no local. Os membros da equipa devem receber o equipamento e conhecer as técnicas necessárias para realizar um resgate bem-sucedido. A formação deve ser fornecida periodicamente para assegurar a competência técnica da equipa de resgate. Os socorristas devem receber estas instruções. Deve existir contacto visual ou um meio de comunicação em todos os momentos com a pessoa a ser resgatada durante o processo de resgate.

2.0 Requisitos do sistema

2.1 Ancoragem: A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve conseguir suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo respetivo sistema de proteção contra quedas. Consulte a Secção 4 para mais informações.

2.2 Capacidade: A capacidade do utilizador de um sistema completo de proteção antiqueda é limitada pelo respetivo componente de capacidade máxima nominal mais baixa. Por exemplo, se o subsistema de ligação tem uma capacidade inferior à do seu arnês, é necessário cumprir os requisitos de capacidade do subsistema de ligação. Consulte as instruções do fabricante para cada componente do seu sistema para saber as necessidades de capacidade.

2.3 Riscos ambientais: Poderão ser necessárias precauções acrescidas na utilização deste equipamento em áreas com perigos ambientais a fim de evitar lesões no utilizador ou danos no equipamento. Os perigos podem incluir (embora sem carácter limitativo): temperaturas elevadas, ventos fortes, químicos, ambientes corrosivos, linhas de alta tensão, gases explosivos ou tóxicos, máquinas em movimento, extremidades afiadas ou materiais suspensos que possam cair e atingir o utilizador ou equipamento. Entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da 3M para obter mais esclarecimentos.

2.4 Perigos da linha de vida: Certifique-se de que a corda de segurança é mantida sem qualquer perigo, incluindo, entre outros: entrelaçamento com utilizadores, outros trabalhadores, máquinas em movimento, outros objetos circundantes, ou impacto de objetos suspensos que possam cair sobre o cabo de segurança ou utilizadores.

2.5 Compatibilidade de componentes: O equipamento 3M foi projetado para ser utilizado com equipamento da 3M. A utilização com equipamento que não seja da 3M deve ser aprovado por uma pessoa competente. Substituições feitas com equipamentos não aprovados podem comprometer a compatibilidade do equipamento e podem afetar a segurança e a fiabilidade do seu sistema de proteção antiqueda. Leia e siga todas as instruções e avisos de todos os equipamentos antes de utilizar.

2.6 Compatibilidade dos conectores: Os conectores são compatíveis com elementos de ligação quando o tamanho e a forma de qualquer um dos componentes não faz com que o conector abra inadvertidamente, independentemente da orientação. Os conectores devem estar em conformidade com as normas aplicáveis. Os conectores devem estar totalmente fechados e travados durante a utilização.

Os conectores 3M (mosquetões e ganchos de engate rápido) foram concebidos para serem utilizados apenas como indicado em cada manual de instruções. Certifique-se de que os conectores são compatíveis com os componentes do sistema aos quais estão conectados. Não utilize equipamento que não seja compatível. A utilização de componentes não compatíveis pode fazer com que o conector se desengate involuntariamente. Veja a figura para referência. Se o elemento de ligação ao qual se fixa o conector for demasiado pequeno ou tiver uma forma irregular, pode ocorrer um problema onde

o elemento de ligação aplica uma força no trinco do conector (A). Esta força pode então fazer com que o trinco se abra (B), desengatando o conector do elemento de conexão (C).

2.7 Efetuar ligações: Os conectores têm de ser compatíveis em tamanho, forma e resistência. Veja a figura para exemplos de ligações inapropriadas. Não ligue mosquetões e ganchos de engate rápido:

- A. A um anel em D que esteja preso a outro conector.
- B. De uma maneira que possa resultar numa carga sobre o trinco. Os ganchos de engate de abertura ampla não devem ser conectados a anéis de ancoragem ou outros elementos de ligação, a menos que o trinco do gancho de engate tenha uma resistência a uma força de 16 kN (3600 libras-força) ou superior.
- C. Numa falsa ligação, na qual o tamanho ou a forma dos conectores ou elementos de ligação não são compatíveis e, sem confirmação visual, parecem estar plenamente engatados.
- D. Entre si.
- E. Diretamente à malha de rede do arnês, ao material da perna do cabo de amarração ou ao material de fixação, a menos que tal ligação seja explicitamente permitida pelas instruções do fabricante.
- F. Para qualquer objeto cujo tamanho ou forma não permita que o conector feche e bloqueie totalmente, ou que possa causar o deslizamento do conector.
- G. De uma maneira que não permita ao conector ficar corretamente alinhado quando estiver sujeito a carga.

Figura 3 - Compatibilidade do conector

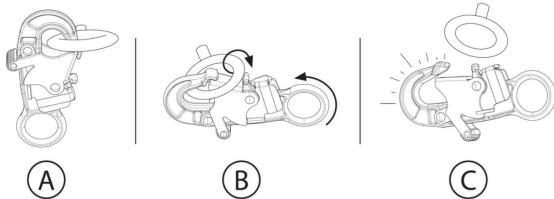
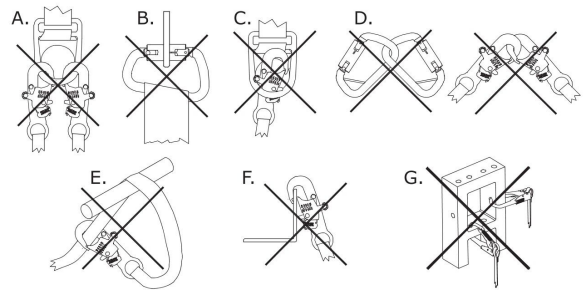


Figura 4 - Efetuar ligações



3.0 Instalação

3.1 Visão geral: A instalação de um sistema de braço elevatório pode ser um procedimento moroso com várias etapas. Um planeamento eficaz e o conhecimento da sua área de trabalho e do seu equipamento são de grande ajuda para que este processo decorra da melhor forma possível.

1. Prepare a base fixando o contrapeso. Se necessário, prepare previamente o contrapeso.
2. Se necessário, transporte a base para o seu local de trabalho.
3. Fixe o braço elevatório na base do mesmo.
4. Ajustar o sistema de braços elevatórios antes da utilização, se necessário.

3.2 Planeamento: Planeie o seu sistema de proteção ant queda antes de iniciar o trabalho. Tenha em consideração todos os fatores que possam afetar a sua segurança antes, durante e após uma queda. Tenha em consideração todos os requisitos e limitações especificadas nestas instruções.

- A. **Arestas Afiadas:** Evite trabalhar em locais em que os componentes do sistema estejam em contacto ou raspem contra arestas afiadas desprotegidas ou superfícies abrasivas. Todas as arestas aguçadas e superfícies abrasivas devem ser cobertas com material de proteção.
- B. **Compatibilidade:** Ao instalar o seu sistema, é importante que utilize componentes compatíveis. Cada modelo de produto é compatível para utilização com um conjunto específico de modelos ou designs de produtos.

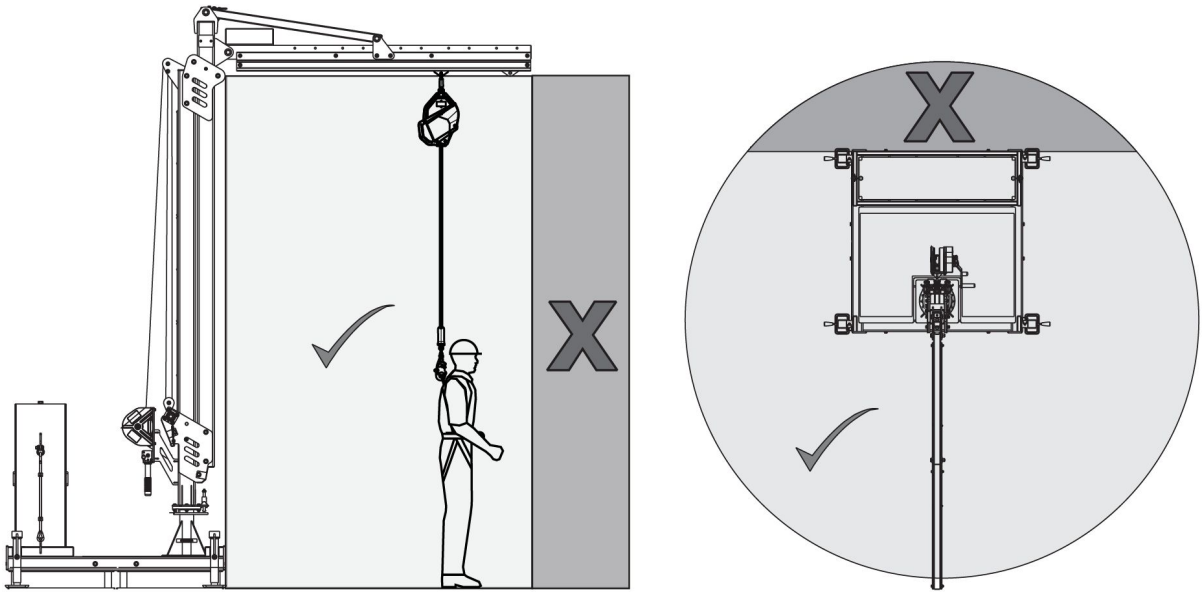
Modelo base de grua	Modelos de Davit compatíveis	Instruções para o utilizador de Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Área de trabalho segura:** Este sistema só pode ser utilizado em segurança dentro de uma área específica em redor do sistema. Ao utilizar este sistema, o utilizador deve permanecer dentro da área de trabalho segura indicada. Veja a figura para referência.

⚠WARNING:

Quando trabalhar em qualquer lado do sistema, mantenha o ponto de ancoragem o mais próximo possível da cabeça. Se existir um batente de rotação na base de grua, nunca trabalhe para além dele.

Figura 5 - Área de trabalho segura



- D. **Superfície de trabalho:** O produto deve ser colocado sobre uma superfície de trabalho nivelada com uma inclinação de mais ou menos 1 grau. Utilize os indicadores de nivelamento localizados no produto para verificar se está nivelado.

3.3 Preparação da base: Veja a figura para referência.

1. Encha o Contrapeso (D) com betão. Depois de preenchido, deixe o betão curar antes de usar.

Este passo pode ser ignorado para o modelo 8530870, uma vez que o seu contrapeso é fornecido já preenchido com betão.

Não deve haver mais do que 19 mm (0,75 pol) de espaço vazio na caixa.

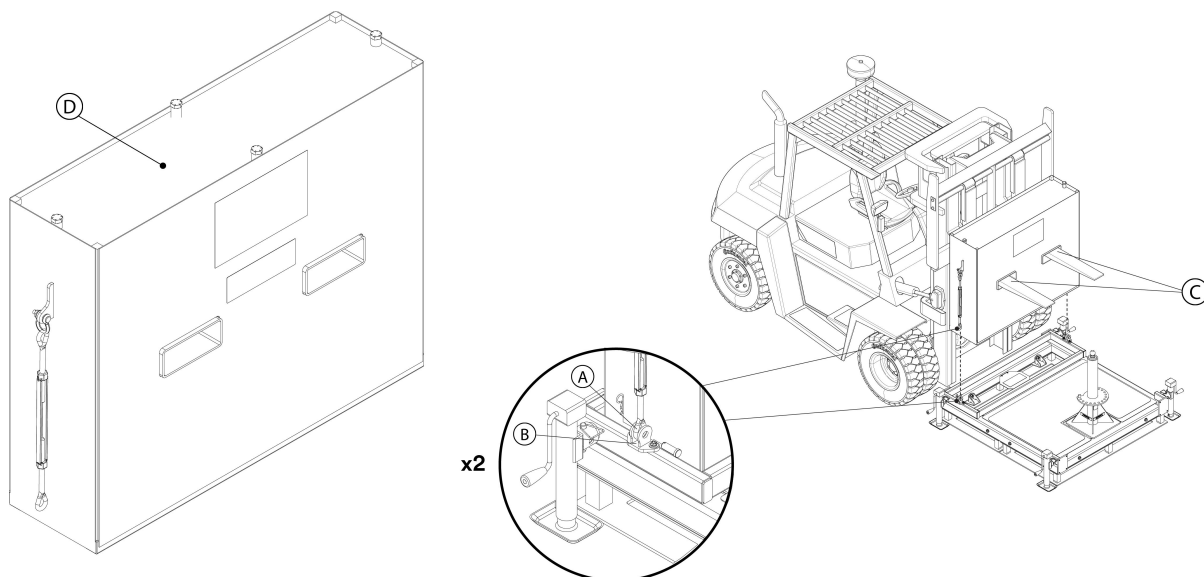
Número do modelo	Especificações do betão	
	Volume	Nível de pressão
8530869	0,53 m3 (0,69 jardas3)	30 MPa (4000 psi)
8530870	Já preenchido	Já preenchido

2. Fixe o contrapeso na base. Transporte o contrapeso usando um empilhador ou equipamento semelhante. As Bolsas de Empilhamento (C) podem ser usadas para levantar o contrapeso com um empilhador. Coloque o contrapeso na base e fixe-o no lugar, prendendo os Esticadores (A) aos Anéis de Fixação (B) com os respectivos pinos de fixação. Tensione o esticador até que o contrapeso esteja bem preso.

Se os anéis de fixação estiverem danificados, é possível encomendar peças de substituição. Contacte o serviço de apoio ao cliente da 3M para obter mais informações.

Modelo	Instruções para o utilizador
Anel de Fixação (8530943)	5908603

Figura 6 – Preparação da base



3.4 Proteger a base da grua: Após a instalação da base do guindaste, o utilizador pode fixar o braço ou o mastro do guindaste à base. O braço elevatório deve ser fixado ao poste de montagem ou no interior da manga da base do braço elevatório, conforme aplicável à base do braço elevatório que está a utilizar. Verifique se o braço elevatório está seguro e se as guias ou os pinos de bloqueio são utilizados corretamente. Consulte as instruções do fabricante do seu sistema de grua ou grua para obter mais informações.

3.5 Nivelamento do sistema: Depois de o braço elevatório ter sido fixado, o sistema do braço elevatório deve ser nivelado utilizando os macacos na parte inferior da base. Veja a figura para referência. Para nivelar o sistema:

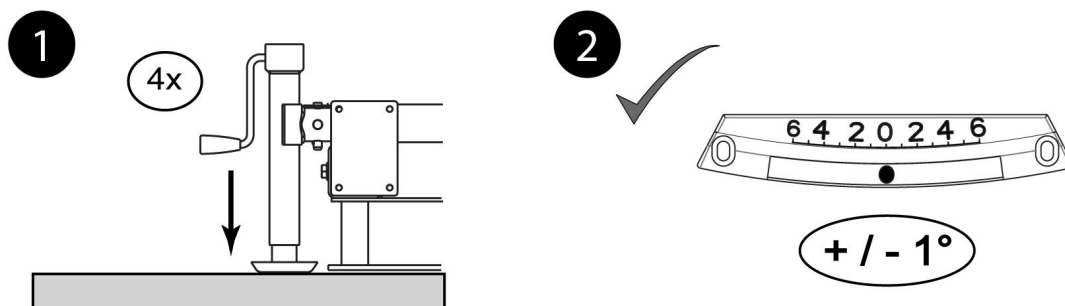
O nivelamento da base antes de fixar o braço elevatório pode exigir que o utilizador nivele a base novamente após a fixação do braço elevatório. A base deve permanecer dentro de mais ou menos um grau da vertical.

1. Rode a pega do macaco no sentido horário até que entre em contacto com o solo. Faça isto para cada pé ajustável.

Nunca levante a base mais do que 10,2 cm (4,0 pol) acima do solo.

2. Após definir cada pé ajustável, verifique se a base está nivelada utilizando os indicadores de nível na parte frontal da base. A base deve manter-se dentro de mais ou menos um grau da vertical.

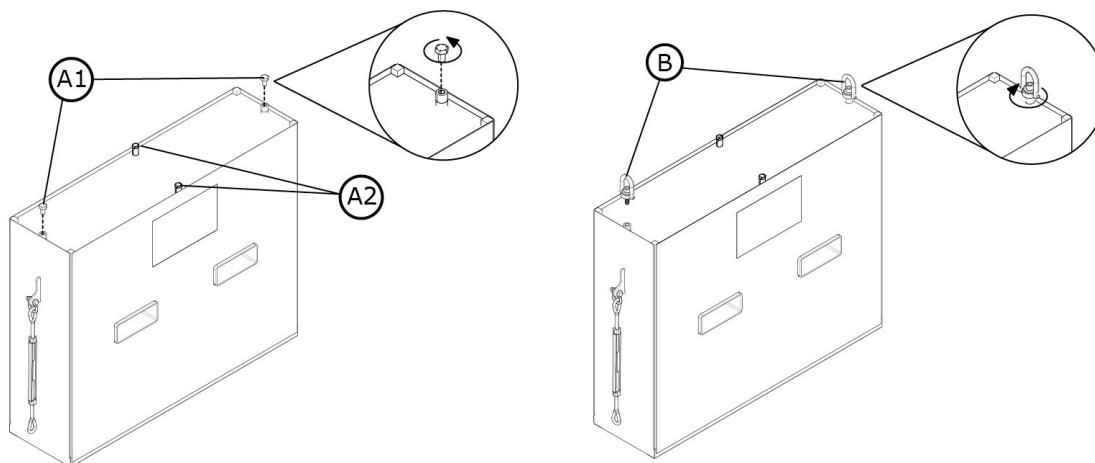
Figura 7 – Nivelamento do sistema



3.6 Instalação do Kit de Elevação: O Kit de Elevação (8530914) pode ser utilizado para transportar o contrapeso em vez de utilizar as bolsas de empilhamento da caixa. Veja a figura para referência. Para a instalação do kit de elevação:

1. Retire os dois parafusos (A1 ou A2) da parte superior da caixa de contrapeso.
2. Fixe os dois anéis de elevação (B) nos orifícios onde os parafusos foram removidos. Aperte cada anel de elevação com um binário de 136 N-m (100 pés-lb).

Figura 8 – Instalação do Kit de Elevação

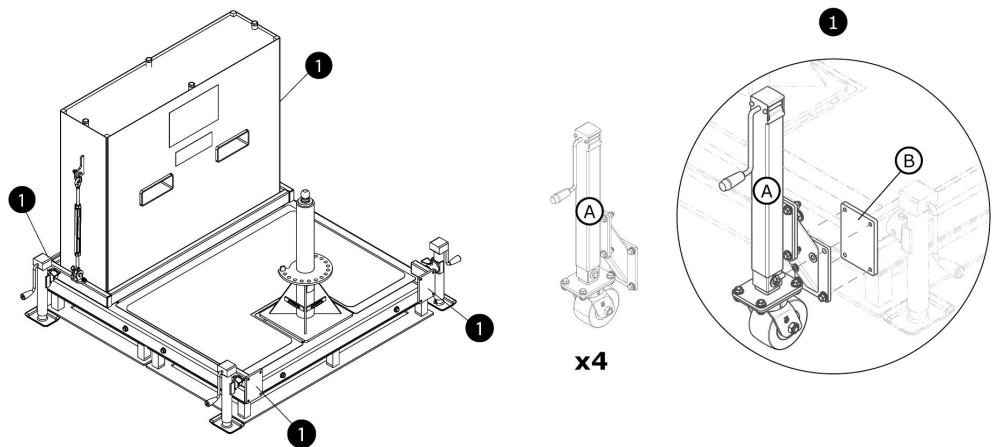


3.7 Instalação do Kit de Roda: O Kit de Roda (8530908) pode ser utilizado para transportar a base sem a levantar. Veja a figura para referência. Para a instalação do kit de roda:

O kit de roda destina-se apenas ao transporte. Nunca utilize o sistema com as rodas no chão.

1. Coloque os conjuntos de rodas (A) nas placas de montagem (B) da base de contrapeso.
2. Prenda cada conjunto à respectiva placa utilizando os fixadores fornecidos. Aperte os fixadores com um binário de 81 Nm (60 pés-lb).

Figura 9 – Instalação do Kit de Roda



4.0 Utilização

4.1 Antes de cada utilização: Confirme que a sua área de trabalho e o sistema de Proteção antiqueda cumprem todos os critérios definidos nestas instruções. Verifique se há um Plano de resgate formal em vigor. Inspeccione o produto de acordo com os pontos de inspeção do "Utilizador" definidos em "Registo de inspeção e manutenção". Se a inspeção revelar condições perigosas ou defeituosas, ou se surgir alguma dúvida sobre o seu estado para garantir uma utilização segura, retire imediatamente o produto de serviço. Sinalize claramente o produto com a mensagem "NÃO UTILIZAR". Consulte a Secção 5 para mais informações.

4.2 Ancoragem: Para além da capacidade do produto, qualquer sistema de proteção antiqueda deve ter em conta a resistência de quaisquer estruturas ou componentes de suporte.

1. **Estrutura de ancoragem:** A estrutura de ancoragem que fixa este produto deve conseguir suportar quaisquer cargas necessárias, conforme permitido pelo sistema de proteção antiqueda deste produto.

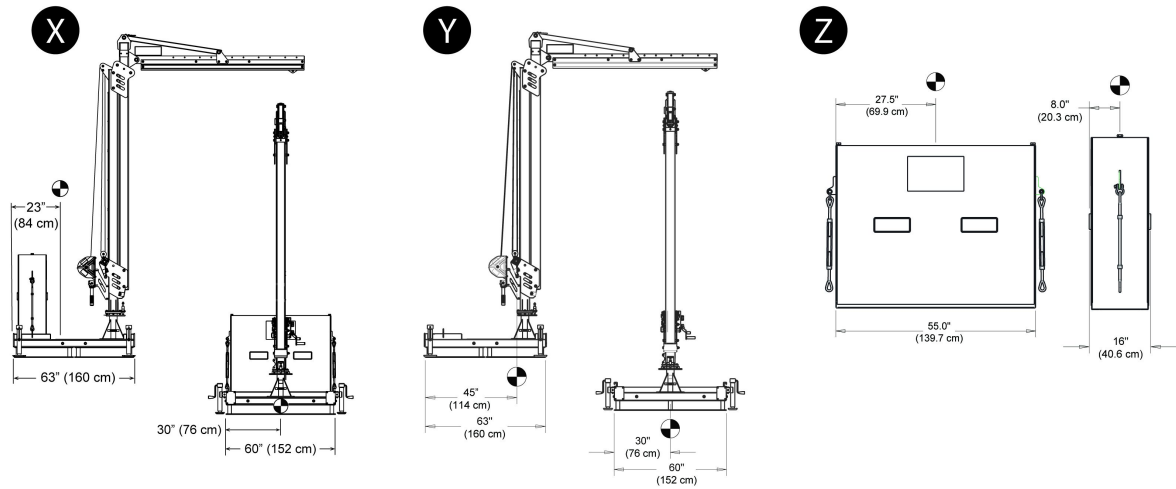
Carga estática	3128 kg (6895 lb.) mais o peso total do braço elevatório

2. **Pontos de ligação de ancoragem:** Os pontos de ligação de ancoragem utilizados com o produto devem ser capazes de suportar quaisquer cargas aplicadas pelo produto.

4.3 Transporte da base: A base pode ser transportada através das bolsas para garfos, que se situam na parte inferior da base. A base pode ser transportada com ou sem o contrapeso.

- A. **Transporte com o Braço Elevatório:** A base pode ser transportada com o braço elevatório acoplado, mas isso exigirá que o utilizador certifique-se de que o braço elevatório esteja equilibrado e devidamente fixo.
 - Certifique-se de que o sistema está posicionado no empilhador o mais próximo possível do respetivo centro de gravidade. Veja a figura para referência. O centro de gravidade é mostrado para o braço elevatório compatível maior, tanto com (X) quanto sem (Y) o contrapeso. O centro de gravidade do contrapeso (Z) também é mostrado. O centro de gravidade aproximar-se-á mais da parte traseira do contrapeso quando forem utilizados modelos de braços elevatórios mais pequenos.

Figura 10 – Transporte com o Braço Elevatório



- B. Utilização do Kit de Elevação:** O kit de elevação pode ser usado para transportar contrapesos individuais. Para usar o kit de elevação para transporte:

Nunca levante o contrapeso enquanto estiver preso à base.

1. Prenda o equipamento de amarração apropriado entre os dois anéis de elevação. O equipamento de amarração deve permitir que o contrapeso seja levantado e transportado com segurança.
 2. Prenda o equipamento de amarração ao transporte do contrapeso.
- C. Utilização do Kit de Roda:** O kit de roda pode ser utilizado para guiar a base pelo chão ou pela superfície de trabalho. Para usar o kit de roda para transporte:

O kit de roda destina-se apenas ao transporte. Nunca utilize o sistema com as rodas no chão.

1. Engate as rodas. Gire a alavanca de cada conjunto no sentido horário até que a roda entre em contacto com o chão.

Recomenda-se que a base seja elevada a não mais de 51 mm (2,0 pol) do chão.

2. Nivele a base. Após definir cada roda, verifique se a base está nivelada verificando os indicadores de nível na parte frontal da base. A base deve estar dentro de um grau, mais ou menos, da vertical em ambas as direções da base.
3. Transporte a base. O utilizador pode empurrar ou rebocar a base, conforme considerar apropriado para a sua área de trabalho.

4.4 Depois de uma queda: Se este equipamento for sujeito a queda ou forças de impacto, retire imediatamente o dispositivo de serviço. Marque de forma clara como “NÃO UTILIZAR”. Consulte a Secção 5 para obter mais informações.

5.0 Inspeção

Após o equipamento ter sido retirado de serviço, não poderá ser devolvido ao serviço até que uma Pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

5.1 Frequência de inspeção: O produto deverá ser inspecionado antes de cada utilização pelo utilizador e, adicionalmente, por uma Pessoa competente diferente do utilizador nos intervalos especificados abaixo. Uma frequência mais alta de utilização do equipamento e condições mais severas podem exigir o aumento da frequência das inspeções de uma Pessoa competente. A frequência destas inspeções deve ser determinada pela Pessoa competente de acordo com as condições específicas do local de trabalho.

Norma ou região aplicável	Frequência exigida para as inspeções de pessoas competentes
ANSI e OSHA	Uma vez por ano

5.2 Procedimentos de inspeção: Inspeccione este produto de acordo com os procedimentos indicados em "Registo de inspeção e manutenção". A documentação de cada inspeção deve ser mantida pelo proprietário deste equipamento. Um registo de inspeção e manutenção deve ser colocado próximo do produto ou ser facilmente acessível aos utilizadores. Recomenda-se que o produto seja identificado com a data da próxima ou da última inspeção.

5.3 Defeitos: Se não for possível voltar a colocar o produto em serviço devido a um defeito existente ou estado que não ofereça segurança, o produto deverá ser destruído ou enviado para a 3M ou para um centro de reparação autorizado da 3M para substituição ou reparação.

5.4 A vida funcional do produto: a vida funcional do produto é determinada pelas condições de trabalho e manutenção. Enquanto o produto passar os critérios de inspeção, poderá continuar a ser utilizado.

6.0 Manutenção, armazenamento e reparação

Os equipamentos que precisam de manutenção ou estão programados para manutenção devem ter a etiqueta "NÃO UTILIZAR". Estas etiquetas de equipamento não devem ser removidas até a manutenção ser realizada.

6.1 Limpeza: Limpe periodicamente os componentes metálicos do produto com água morna e uma solução de detergente suave. Enxague o produto com água limpa e deixe-o secar ao ar. Para obter mais informações, consulte o boletim técnico no nosso site: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparação: Apenas a 3M ou terceiros com autorização escrita pela 3M podem efetuar reparações neste equipamento.

6.3 Armazenamento e transporte: Armazene e transporte o produto num ambiente seco, fresco e limpo, longe da incidência direta da luz solar. Evite áreas onde possam existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente os componentes após armazenamento prolongado.

As bases instaladas de forma permanente não devem ser removidas do local de trabalho. Outros componentes podem ser removidos destas bases para armazenamento ou transporte, mas a base terá de permanecer.

⚠WARNING:

As transições súbitas entre ambientes quentes e extremamente frios podem afetar o desempenho do seu equipamento. Os dispositivos mecânicos (tais como dispositivos autorretráteis, guinchos, dispositivos de recuperação, mangas de escalada, etc.) devem ser adaptados para utilização em condições de frio ou calor extremos, armazenando-os a temperaturas semelhantes às do ambiente de trabalho. Efetue sempre uma inspeção pré-utilização do seu equipamento no ambiente de trabalho antes de o utilizar.

7.0 Etiquetas e marcações

7.1 Resumo: A figura "Rótulos de produtos" ilustra as etiquetas e marcações presentes no produto. Ver abaixo um resumo das informações fornecidas com cada etiqueta e marcação.

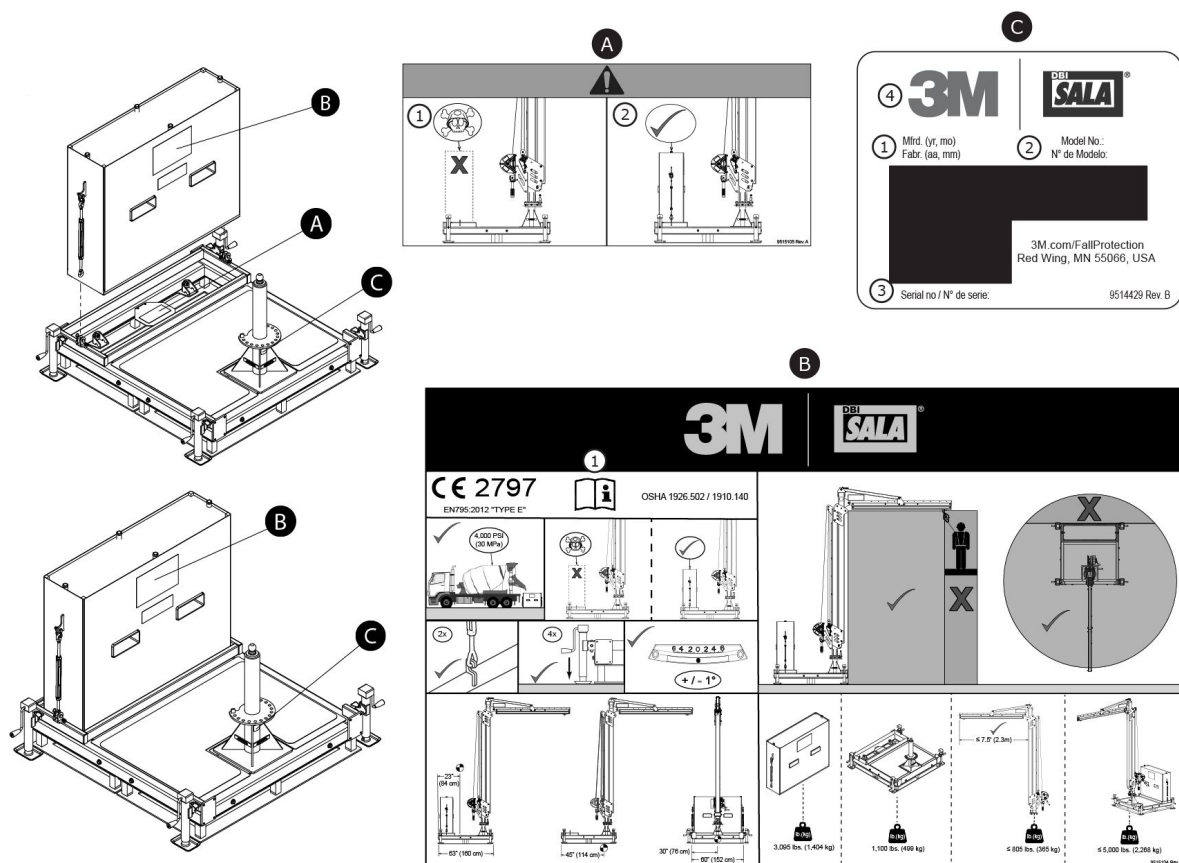
NOTICE:

As imagens das etiquetas destinam-se a ser representativas. Consulte as etiquetas dos seus produtos para obter informações específicas.

As etiquetas em falta ou danificadas devem ser substituídas. Todos os rótulos devem ser totalmente legíveis.

A	Etiqueta de aviso – Nunca utilize a base sem o contrapeso fixado.
B	1) Leia todas as instruções.
C	1) Data de fabrico (ano/mês) 2) Número do modelo 3) Número de série 4) Logótipo da empresa

Figura 11 - Etiquetas do produto



Glossário

Definições: Os seguintes termos e definições são utilizados nestas instruções:

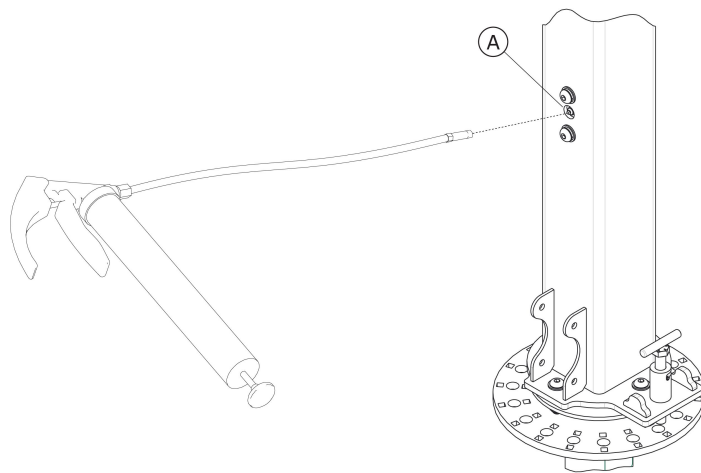
Para obter uma lista abrangente de termos e definições, visite o nosso site: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pessoa autorizada:** Pessoa designada pela entidade empregadora para realizar trabalhos numa localização em que a pessoa estará exposta a perigo de queda.
- **Pessoa competente:** Uma pessoa que seja capaz de identificar os perigos existentes e previsíveis no espaço circundante ou condições de trabalho que sejam pouco higiénicas ou perigosas para os funcionários e que tenha autorização para tomar medidas corretivas de imediato para os eliminar.
- **Sistema de detenção de queda:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurada para proteger o utilizador em caso de queda.
- **Pessoa qualificada:** Uma pessoa com um diploma, certificado ou posição profissional reconhecido, ou que, com amplo conhecimento, formação e experiência, tenha demonstrado com êxito a sua capacidade de solucionar ou resolver problemas relacionados com Sistemas de proteção contra quedas e resgate, na medida exigida pelos regulamentos nacionais, regionais e locais aplicáveis.
- **Sistema de salvamento:** Um conjunto de equipamentos de proteção contra quedas configurados para remover uma pessoa de perigos para um local seguro. Não é permitida queda livre.
- **Socorrista:** Uma pessoa que utiliza o sistema de salvamento para realizar um resgate assistido.
- **Sistemas de retenção:** Um conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para impedir que o utilizador atinja o perigo de queda. Não é permitida queda livre.
- **Utilizador:** Uma pessoa que realiza atividades enquanto está protegida por um sistema de proteção contra quedas.
- **Sistema de posicionamento de trabalho:** Um conjunto de equipamento de proteção contra quedas configurado para suportar um utilizador numa posição de trabalho.

Registo de inspeção e manutenção

Deve ser utilizada uma cópia deste quadro em cada inspeção. Registrar as informações abaixo.				
Fabricante: Proteção antiqueda 3M				
Número do modelo (número de série):				
Data de aquisição:			Data da primeira utilização:	
Este produto deve ser inspecionado pelo utilizador e, adicionalmente, por uma Pessoa competente diferente do utilizador nos intervalos especificados. Consulte a Secção 5 para mais informações.				
Componente	Procedimento de inspeção			Resultado de inspeção (aprovar ou reprovar)
Produto (Figura 2)	Inspecione a base da grua quanto a danos, deformações, corrosão e ferrugem. Procure fissuras, dobras, amolgadelas ou desgaste que possam afetar a resistência e o funcionamento do sistema. Ao inspecionar a corrosão, deve também inspecionar o dispositivo de ancoragem, as suas fixações ou fixadores e a estrutura à qual o dispositivo de ancoragem está fixo.			
	Verifique se o contrapeso foi corretamente preparado.			
	Inspecione todas as partes móveis quanto a lascas, fendas, ruturas ou áreas desgastadas que possam causar mau funcionamento durante a utilização.			
Etiquetas	Todos os rótulos estão presentes e totalmente legíveis.			
Equipamentos de proteção contra quedas	Equipamentos adicionais de proteção contra quedas usados com o produto são instalados e inspecionados de acordo com as instruções do fabricante. Verifique se a classificação de resistência de cada um dos seus produtos é compatível e suficiente para a aplicação pretendida.			
Lubrificação (Figura 12)	O suporte do braço elevatório deve ser lubrificado periodicamente utilizando o encaixe de massa lubrificante (A) localizado no braço elevatório. Veja a figura para referência.			
Resumo da inspeção do produto				
Se o produto falhar num procedimento de inspeção, reprovará na inspeção geral. Se o produto falhar na inspeção, retire-o de serviço imediatamente. Sinalize claramente o produto com a mensagem “NÃO UTILIZAR”. Consulte a Secção 5 para mais informações.				
Tipo de inspeção: (assinalar com um círculo)	Utilizador	Pessoa competente	Resultado geral da inspeção:	
Inspecionado por:			Data da inspeção:	
Assinatura:			Próxima inspeção prevista:	
Notas adicionais:				

Figura 12 – Lubrificação



Certificações

O seu produto está em conformidade com as normas nacionais ou regionais identificadas na capa destas instruções. A certificação e a conformidade podem ser limitadas a modelos de produtos ou aplicações individuais.

Para obter mais informações sobre requisitos de certificação ou conformidade, consulte os padrões e regulamentos aplicáveis listados para o seu produto (por exemplo, os códigos de proteção antíquedas ANSI/ASSP Z359).

	EN 795:2012 (Tipo E)
Regulamento (UE) 2016/425	
Exame de Tipo da UE	Controlo de qualidade da produção da UE
N.º 2797 (BSI) Holanda B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	N.º 2797 (BSI) Holanda B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certificações do fabricante



Garantia global do produto, recurso limitado e limite de responsabilidade

Garantia: A seguinte é feita em lugar de todas as garantias ou condições, expressas ou implícitas, incluindo as garantias ou condições de comercialização ou adequação a um determinado fim.

Salvo disposição em contrário pelas leis locais, os produtos de proteção contra quedas da 3M têm garantia contra defeitos de fábrica, quer no fabrico, quer nos materiais, por um período de um ano, a partir da data de instalação ou da primeira utilização pelo proprietário original.

Reparação limitada: Após a notificação por escrito à 3M, a 3M reparará ou substituirá qualquer produto que a 3M determinar ter um defeito de fábrica no fabrico ou nos materiais. A 3M reserva-se o direito de exigir que o produto seja devolvido às suas instalações para avaliação das solicitações de garantia. Esta garantia não cobre danos ao produto devidos ao desgaste, abuso, mau uso, danos durante o transporte, falha na manutenção do produto ou outros danos fora do controlo da 3M. A 3M será o único juiz da condição do produto e opções de garantia.

Esta garantia aplica-se somente ao comprador original e é a única garantia aplicável aos produtos de proteção contra quedas da 3M. Entre em contacto com o departamento de atendimento ao cliente da 3M na sua área para obter assistência.

Limitação de responsabilidade: Na medida do permitido pelas leis locais, a 3M não é responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, incluindo, mas não se limitando a, perda de lucros, de qualquer forma relacionados com os produtos, independentemente da teoria jurídica afirmada.

Bază de contragreutate M100 pentru Sistem Modular de Macarale 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™

Instrucțiuni de utilizare

Număr formular: 5908373, Revizie: G

Acest produs este certificat sau este conform cu următoarele standarde și reglementări. Certificarea și conformitatea pot fi restricționate pentru modele sau aplicații individuale ale produsului. Pentru informații suplimentare, consultați *Certificări*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip E)

⚠WARNING:

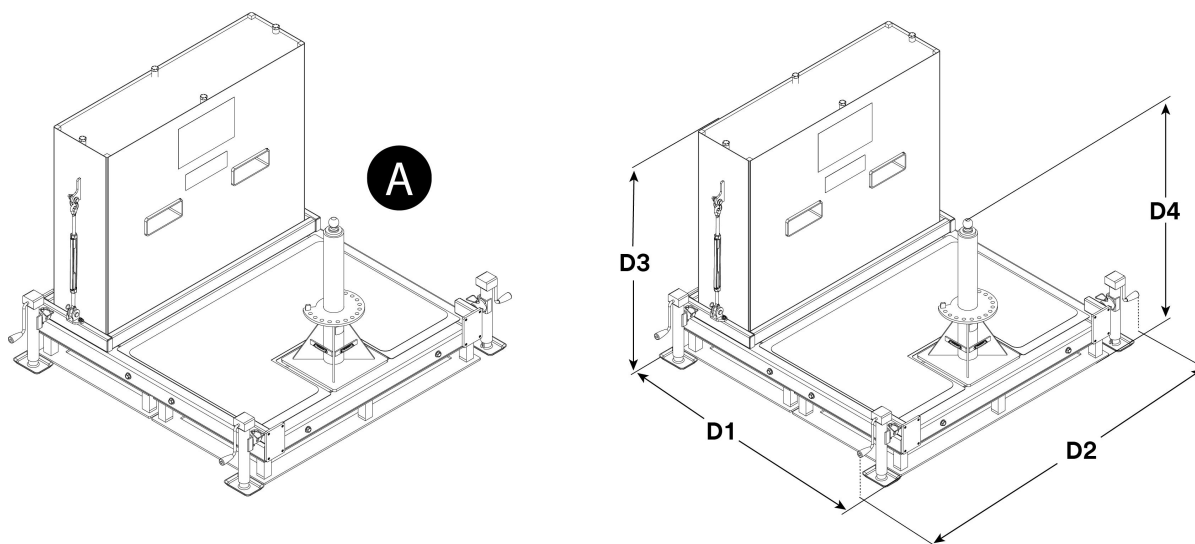
Pentru identificarea codurilor produselor, consultați tabelele de specificații ale produselor. Consultați Prezentarea generală a produsului pentru mai multe informații.

Unele componente nu pot fi certificate individual și pot necesita asamblare pentru a îndeplini cerințele de certificare.

Figura 1 – Prezentare generală a produsului

Model	Contragreutate	D1	D2	D3	D4
8530869	Gol	1,64 m (64,75 in.)	2,01 m (79,25 in.)	1,39 m (54,6 in.)	1,10 m (43,3 in.)
8530870	Umplut cu beton	1,64 m (64,75 in.)	2,01 m (79,25 in.)	1,39 m (54,6 in.)	1,10 m (43,3 in.)

Figura 1 – Prezentare generală a produsului



Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza acest produs, citiți, aprofundați și urmați toate informațiile de siguranță din aceste instrucțiuni. NERESPECTAREA ACESTORA POATE DUCE LA ACCIDENTĂRI GRAVE SAU CHIAR LA DECES.

Aceste instrucțiuni trebuie furnizate utilizatorului echipamentului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le consulta ulterior.

Informații privind siguranța

Formular: 5908277, Revizuire: B

Utilizare indicată

Acest produs este utilizat ca parte dintr-un sistem complet de protecție împotriva căderii.

Utilizarea în orice altă aplicație, inclusiv, dar fără limitare, manevrarea materialelor fără aprobare, activități recreative sau sportive sau alte activități care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni, nu este aprobată de 3M și poate avea ca rezultat vătămări grave sau deces.

Acest dispozitiv trebuie folosit numai de către utilizatori instruiți pentru activitățile desfășurate la locul de muncă.

Avertisment

Acest produs este utilizat ca parte dintr-un sistem complet de protecție împotriva căderii.

Toți utilizatorii trebuie să fie pe deplin instruiți în ceea ce privește instalarea și manipularea în condiții de siguranță a sistemului lor complet de protecție împotriva căderii. Utilizarea inadecvată a acestui produs poate duce la accidentări grave sau deces. Pentru selecție, manipulare, instalare, întreținere și reparații adecvate, consultați toate manualele de instrucțiuni și recomandările producătorului. Pentru mai multe informații, consultați superiorul dvs. ierarhic sau contactați Serviciul tehnic 3M.

- **Pentru a reduce riscurile asociate utilizării unui sistem de intrare/salvare în spațiu limitat care, dacă nu sunt evitate, ar putea cauza accidentări grave sau decesul:**
 - Inspectați produsul înainte de fiecare utilizare și după orice eveniment de cădere, în conformitate cu procedurile specificate în aceste instrucțiuni.
 - Dacă în urma inspecției se constată o stare ce indică nesiguranță sau defecțiuni, scoateți imediat din uz dispozitivul și marcați-l clar cu mențiunea „A NU SE UTILIZA”. Distrugeți sau reparați produsul conform acestor instrucțiuni.
 - Orice dispozitiv care a fost supus forței de oprire a căderii sau de impact trebuie scos imediat din uz. Distrugeți sau reparați produsul conform acestor instrucțiuni.
 - Asigurați-vă că sistemele de protecție împotriva căderii asamblate din componente fabricate de diferiți producători sunt compatibile și îndeplinesc toate reglementările, standardele sau cerințele aplicabile privind protecția împotriva căderii. Consultați-vă întotdeauna cu o persoană competentă înainte de a folosi aceste sisteme.
 - Produsul trebuie instalat numai conform descrierii din manualele de instrucțiuni aferente. Instalările și utilizarea în afara domeniului de aplicare descris în aceste manuale de instrucțiuni trebuie să fie aprobate în scris de 3M.
 - Conectați subsisteme de protecție împotriva căderii doar în punctele de conectare pentru ancorare prevăzute de pe produs.
 - Înainte de instalare, asigurați-vă că metodele de instalare și produsul nu vor interfera cu cablurile electrice, conductele de gaz sau alte materiale sau sisteme critice.
 - Asigurați-vă că produsul este configurat și instalat corect pentru o funcționare sigură, așa cum este descris în aceste instrucțiuni.
 - Nu răsușiți, legați, înnoțați și nu permiteți slăbirea liniei vieții.
 - A nu se depăși numărul de utilizatori permiși specificat în aceste instrucțiuni.
 - Instalați, utilizați și mutați produsul cu mare atenție, întrucât componentele în mișcare pot crea potențiale puncte cu pericol de înțepare.
 - Procedurile de blocare/etichetare trebuie urmate atunci când este cazul.
 - Nu vă conectați la sistem în timp ce acesta este transportat sau instalat.
- **Pentru a reduce riscurile asociate lucrului la înălțime care, dacă nu sunt evitate, ar putea genera accidentări grave sau decesul:**
 - Sănătatea și starea fizică trebuie să vă permită să lucrați în siguranță la înălțime și să rezistați la toate forțele asociate unui eveniment de oprire a căderii. Consultați medicul dvs. dacă aveți întrebări despre capacitatea dvs. de a utiliza acest echipament.
 - Nu depășiți niciodată capacitatea permisă a echipamentului dvs. de protecție împotriva căderii.
 - Nu depășiți niciodată distanța maximă de cădere liberă specificată a echipamentului dvs. de protecție împotriva căderii.
 - Nu utilizați niciun echipament de protecție împotriva căderii care nu trece inspecția sau dacă există îngrijorări cu privire la utilizarea sau caracterul de adecvare al echipamentului. Pentru orice întrebări, adresați-vă Serviciului de asistență pentru clienți 3M.
 - Unele combinații de subsisteme și componente pot interfera cu funcționarea acestui echipament. Folosiți numai elemente de conectare compatibile. Contactați Serviciul de asistență pentru clienți 3M înainte de a utiliza acest echipament în combinație cu componente sau subsisteme diferite de cele descrise în aceste instrucțiuni.
 - Aplicați măsuri de precauție suplimentare atunci când lucrați în preajma mașinilor aflate în mișcare, în condiții de pericol electric, la temperaturi extreme, în condiții de risc chimic, risc de gaze explozive sau toxice, lângă muchii ascuțite sau sub materiale suspendate care ar putea cădea pe dvs. sau pe echipamentul de protecție împotriva căderilor.
 - Asigurați-vă că utilizarea produsului dvs. este evaluată pentru pericolele existente în mediul dvs. de lucru.
 - Atunci când lucrați la înălțime, asigurați-vă că există un interval suficient de siguranță la cădere.
 - Nu modificați și nu transformați niciodată echipamentul dvs. de protecție împotriva căderii. Doar 3M sau persoanele autorizate în scris de către 3M pot efectua reparații la echipamentele 3M.
 - Înainte de a utiliza echipamentul de protecție împotriva căderii, asigurați-vă că este implementat un plan scris de salvare pentru a asigura salvarea promptă în cazul în care apare un incident de cădere.
 - Dacă are loc o cădere, apelați imediat la serviciile de asistență medicală pentru lucrătorul care a căzut.
 - Pentru aplicații de oprire a căderii, utilizați numai hamuri de siguranță complete. Nu folosiți o centură de corp.
 - Reduceți riscul de cădere prin balans lucrând cât mai aproape posibil sub punctul de ancorare.
 - La instrucția pentru acest produs trebuie utilizat un sistem secundar de protecție împotriva căderii. Este interzisă expunerea cursanților la un pericol de cădere neintenționat.
 - Purtați întotdeauna echipament individual adecvat de protecție atunci când instalați, utilizați sau inspectați produsul.
 - Nu lucrați niciodată sub o sarcină sau un muncitor suspendat.
 - Păstrați întotdeauna o protecție completă.

Prezentare generală a produsului

Asigurați-vă întotdeauna că utilizați cea mai recentă versiune revizuită a manualului de instrucțiuni 3M. Pentru manuale de instrucțiuni actualizate, accesați www.3m.com/userinstructions sau Serviciul de asistență pentru clienți 3M.

Înainte de utilizarea acestui echipament, înregistrați informațiile produsului de pe eticheta de identificare din „Jurnalul de inspecție și întreținere” de la finalul acestui manual.

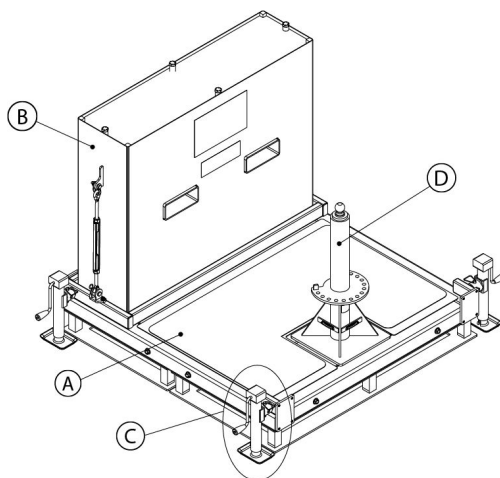
Figura 1 ilustrează modelele de produse disponibile. Bazele Davit funcționează ca parte a sistemului Davit care le fixează pe sol. Baza Davit este fixată la bază, acționând în același timp ca un punct de ancorare mobil reglabil de către utilizator. Pentru mai multe informații cu privire la aplicațiile sistemului, consultați instrucțiunile producătorului pentru bazele sau sistemele Davit compatibile.

Figura 2 identifică principalele componente ale modelelor de produs disponibile. Baza (A) fixează baza sistemul Davit pe o structură de ancorare. Contragreutatea (B) este plasată pe bază și ajută la fixarea acesteia pe poziție. Cricurile (C) pot fi folosite pentru a ridica sau coborî baza. Suportul pentru sistemul Davit (D) primește sistemul Davit și permite rotirea sistemului.

Fiecare model de produs are propriile specificații, indicate în Figura 1. Consultați tabelele cu specificațiile produsului pentru mai multe informații.

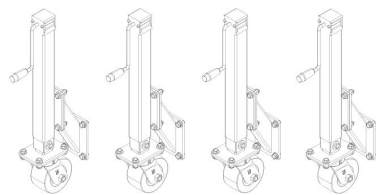
Sunt disponibile accesorii pentru utilizarea cu acest produs. Kitul de roți (8530908) poate fi utilizat pentru a ajuta la transportul sistemului. Inelele de ridicare (8530914) oferă o metodă alternativă de transport a contragreutății. Inelele de ancorare (8530948) pot fi utilizate pentru a înlocui orice inele de ancorare deteriorate sau lipsă de pe bază.

Figura 2 – Componente

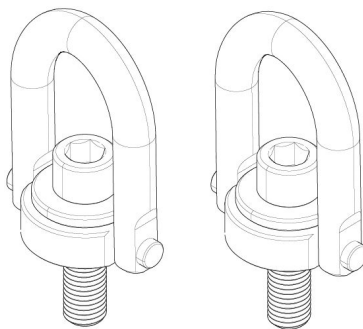


Accesorii

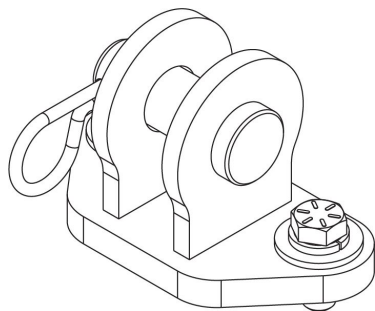
Kit de roți (8530908)



Inele de ridicare (8530914)



Inele de ancorare (8530948)



Specificațiile sistemului

Capacitate de utilizare:	Pentru mai multe informații cu privire la capacitatea sistemului, consultați instrucțiunile producătorului pentru modele Davit compatibile.
Greutate:	Cutie contragreutate (umplută): 1,404 kg (3,095 lb) Greutate totală bază (umplută): 1,903 kg (4,195 lb)

Specificații componente

Figura 2 Referință	Componentă	Materiale
A	Baza	Oțel pulverizat și galvanizat
B	Contragreutate	Oțel pulverizat plus beton (doar 8530870)
C	Cricuri	Oțel pulverizat
D	Suport Davit	Oțel pulverizat

Accesorii

Număr model	Componentă	Materiale	Greutate
8530908	Kit de roți	Oțel pulverizat și zincat, roți din uretan	69 kg (152 lb)
8530914	Kit de ridicare	Oțel nichelat, compus de blocare	3.0 kg (6.0 lb)
8530948	Inel de ancorare	Oțel pulverizat și zincat	---

1.0 Utilizarea produsului

1.1 Scop: Sistemele Davit acționează ca structuri mobile de ancorare pentru sistemele de protecție împotriva căderilor. Ansamblul și componentele variază în funcție de sistem. Pentru mai multe informații cu privire la aplicațiile sistemului, consultați secțiunea „Prezentare generală a produsului” și orice secțiuni referitoare la instalare sau utilizare.

1.2 Supraveghere: Acest echipament va fi utilizat sub supravegherea unei persoane competente. Instalarea acestui echipament va avea loc sub supravegherea unei persoane competente. O persoană calificată trebuie să confirme că modul de instalare respectă reglementările locale și federale. Elementele de fixare și amplasarea bazei sistemului Davit trebuie, de asemenea, să fie aprobate de o persoană calificată.

1.3 Revânzare și distribuție: Dacă acest produs este revândut în afara țării inițiale de destinație, distribuitorul trebuie să pună la dispoziție aceste instrucțiuni în limba țării în care se va utiliza produsul.

1.4 Instruire: Acest echipament trebuie instalat și utilizat de persoane care au urmat un curs de instruire în ceea ce privește utilizarea corectă. Aceste instrucțiuni trebuie utilizate ca parte din programul de instruire a angajaților, conform standardelor naționale, regionale sau locale. Este responsabilitatea utilizatorului și a instalatorilor acestui echipament să se asigure că sunt familiarizați cu aceste instrucțiuni, că sunt instruiți cu privire la îngrijirea și utilizarea corespunzătoare a acestui echipament și că sunt familiarizați cu caracteristicile de funcționare, cu limitele de aplicabilitate și consecințele utilizării incorecte.

1.5 Plan de salvare: Atunci când se utilizează acest echipament și subsistemele de conectare, angajatorul trebuie să dețină un plan de salvare în scris și să aibă la îndemână mijloace pentru punerea în aplicare și comunicarea planului respectiv utilizatorilor, persoanelor autorizate și salvatorilor. Se recomandă prezența la fața locului a unei echipe de salvare instruite. Membrii echipei trebuie să dispună de echipamentul și tehnicile necesare pentru a efectua operațiunea de salvare cu succes. Cursurile de instruire trebuie să fie asigurate în mod periodic pentru a asigura competența salvatorilor. Salvatorilor trebuie să li se pună la dispoziție aceste instrucțiuni. Pe toată perioada procesului de salvare trebuie să existe contact vizual sau mijloace de comunicare cu persoana care este salvată.

2.0 Cerințe privind sistemul

2.1 Ancorare: Structura de ancorare care fixează acest produs trebuie să fie capabilă să reziste oricăror sarcini necesare permise de sistemul său de protecție împotriva căderii. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 4.

2.2 Capacitate: Capacitatea de utilizare a unui sistem complet de protecție la cădere este limitată de componenta capacității maxime cu cea mai redusă valoare nominală. De exemplu, dacă subsistemul dvs. de conectare are o capacitate mai mică decât cea a hamului dvs., trebuie să respectați cerințele de capacitate ale subsistemului dvs. de conectare. Pentru a afla cerințele de capacitate, consultați instrucțiunile producătorului pentru fiecare componentă a sistemului dvs.

2.3 Pericole de mediu: Utilizarea acestui echipament în zone cu pericole ecologice poate impune măsuri de precauție suplimentare pentru a preveni vătămarea utilizatorului sau deteriorarea echipamentului. Pericolele pot include, dar nu se limitează la: temperaturi ridicate, vânturi puternice, substanțe chimice, medii corozive, cabluri electrice de înaltă tensiune, gaze explozive sau toxice, utilaje mobile sau materiale suspendate care pot cădea sau atinge utilizatorul sau echipamentul. Contactați Serviciul de asistență pentru clienți 3M pentru clarificări suplimentare.

2.4 Pericole pentru coarda de siguranță: Asigurați-vă că niciun pericol nu obstrucționează coarda de siguranță, inclusiv, dar fără limitare: încurcarea cu utilizatorii, alți lucrători, mașini în mișcare, alte obiecte înconjurătoare sau impactul de la obiectele suspendate care ar putea cădea pe linia vieții sau utilizatori.

2.5 Compatibilitatea componentei: Echipamentul 3M este conceput pentru a fi utilizat cu echipamente 3M. Utilizarea cu echipamente care nu sunt produse de 3M trebuie aprobată de o persoană competentă. Înlocuirile efectuate cu echipamente neaprobate pot pune în pericol compatibilitatea echipamentelor și pot afecta siguranța și fiabilitatea sistemului dvs. de protecție împotriva căderii. Citiți și urmați toate instrucțiunile și avertismentele pentru toate echipamentele înainte de utilizare.

2.6 Compatibilitatea conectorilor: Conectorii sunt compatibili cu elementele de conectare atunci când dimensiunea și forma fiecărei componente nu provoacă deschiderea accidentală a conectorului, indiferent de orientare. Conectorii trebuie să respecte standardele aplicabile. Conectorii trebuie să fie complet închiși și blocați în timpul utilizării.

Conectorii 3M (cârlige de prindere sau cârlige cu deschidere asimetrică) sunt proiectați pentru a fi utilizați numai conform specificațiilor din fiecare manual de instrucțiuni. Asigurați-vă de compatibilitatea conectorilor cu componentele sistemului la care sunt conectați. Nu folosiți echipamente care nu sunt compatibile. Utilizarea componentelor incompatibile poate cauza decuplarea accidentală a conectorului. Consultați figura pentru referință. Dacă elementul de conectare la care se atașează un conector are o dimensiune mai mică sau o formă neregulată, ar putea interveni o situație în care elementul de

conectare aplică forță asupra încuietorii conectorului (A). Această forță ar putea determina apoi deschiderea încuietorii (B), decuplând conectorul de elementul de conectare (C).

2.7 Realizarea conexiunilor: Toate conexiunile trebuie să fie compatibile ca mărime, formă și rezistență. Consultați figura pentru exemple de conectori neadecvați. Nu conectați cârlige de prindere și cârlige cu deschidere asimetrică:

- A. La un Inel D la care este atașat un alt conector.
- B. Într-o manieră în care ar exista o sarcină pe poartă. Cârligele de prindere cu gât mare nu trebuie conectate la Inele D sau la alte elemente de conectare, cu excepția cazului în care cârligul de prindere are o rezistență a încuietorii de 16 kN (3.600 kN) sau mai mare.
- C. Cuplarea falsă, în care dimensiunea sau forma conectorului sau elementului de conectare nu este compatibilă, poate părea complet realizată.
- D. Unul cu altul.
- E. Direct la sistemul de chingi, materialul bretelei de coardă sau materialul tirantului, cu excepția cazului în care o astfel de conexiune este permisă în mod explicit în instrucțiunile producătorului.
- F. La orice obiect a cărui dimensiune sau formă nu permite conectorului să se închidă și să se blocheze complet sau care ar putea provoca deschiderea conectorului.
- G. Într-o manieră care nu permite conectorului să se alinieze corect atunci când este sub sarcină.

Figura 3 – Compatibilitatea conectorilor

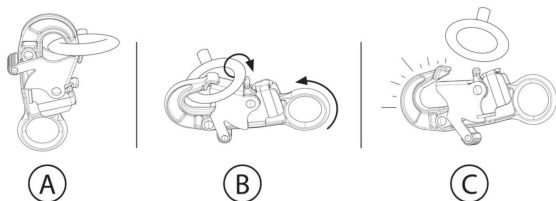
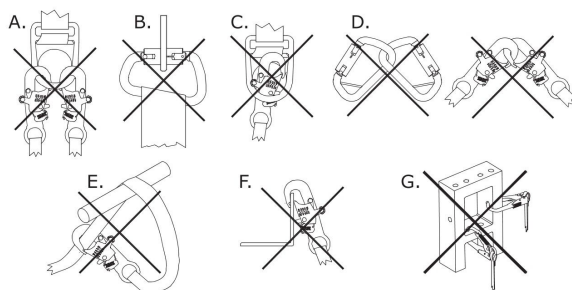


Figura 4 – Realizarea conexiunilor



3.0 Instalare

3.1 Prezentare generală: Instalarea unui sistem Davit se poate dovedi a fi o procedură complexă, în mai multe etape. Planificarea eficientă și buna cunoaștere a șantierului și a echipamentelor sunt de mare ajutor pentru ca acest proces să decurgă fără probleme.

1. Pregătiți baza prin fixarea contragreutății. Dacă este necesar, pregătiți în prealabil contragreutatea.
2. Dacă este necesar, transportați baza la locația de lucru.
3. Fixați sistemul Davit pe baza acestuia.
4. Reglați sistemul Davit înainte de utilizare, după cum este necesar.

3.2 Planificare: Planificați utilizarea sistemului de protecție împotriva căderilor înainte de a începe activitatea. Luați în considerare toți factorii care vă pot afecta siguranța înainte, în timpul și după o cădere. Țineți cont de toate cerințele și limitările stabilite în aceste instrucțiuni.

- A. **Margini ascuțite:** Evitați utilizarea în cazul în care componentele sistemului pot intra în contact sau se pot freca de margini ascuțite și suprafețe abrazive neprotejate. Toate marginile ascuțite și suprafețele abrazive trebuie acoperite cu material de protecție.
- B. **Compatibilitate:** Când montați sistemul, este important să utilizați componente compatibile. Fiecare model de produs este compatibil pentru utilizarea cu un anumit set de modele sau designuri de produs.

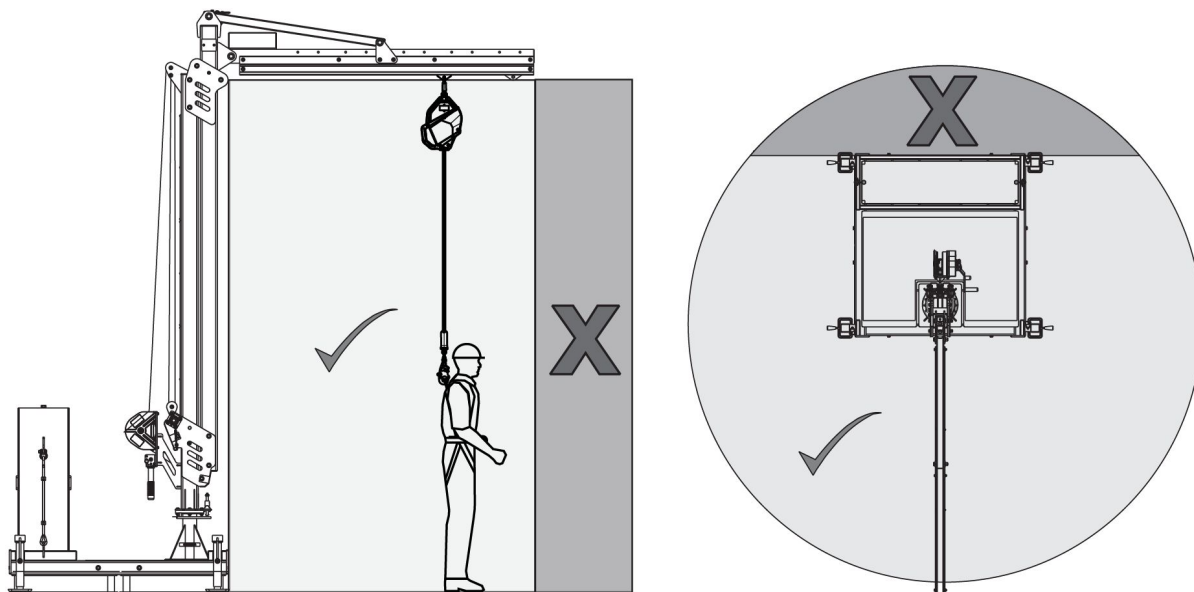
Modelul de bază Davit	Modele Davit compatibile	Instrucțiuni pentru utilizatorii Davit
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Zonă de lucru sigură:** Acest sistem poate fi utilizat în condiții de siguranță numai într-o anumită zonă din jurul sistemului. Când utilizați acest sistem, utilizatorul trebuie să rămână în zona de lucru sigură semnalată ca atare. Consultați figura pentru referință.

⚠WARNING:

Când lucrați pe oricare parte a sistemului, mențineți punctul ancorei cât mai aproape deasupra capului posibil. Dacă există o oprire a rotației pe baza Davit, nu lucrați dincolo de oprirea rotației.

Figura 5 – Zona de lucru sigură



- D. **Suprafața de lucru:** Produsul trebuie așezat pe o suprafață de lucru plană, cu o înclinație de plus sau minus 1 grad. Utilizați indicatorii de nivelare situați pe produs pentru a verifica dacă este nivelat.

3.3 Pregătirea bazei: Consultați figura pentru referință.

1. Umpleți contragreutatea (D) cu beton. Odată umplută, lăsați betonul să se întărească înainte de utilizare.

Acest pas poate fi sărit pentru modelul 8530870, deoarece contragreutatea sa este expediată deja umplută cu beton.

Nu mai mult de 19 mm (0,75 in) de cutie neumplută ar trebui să fie prezentă.

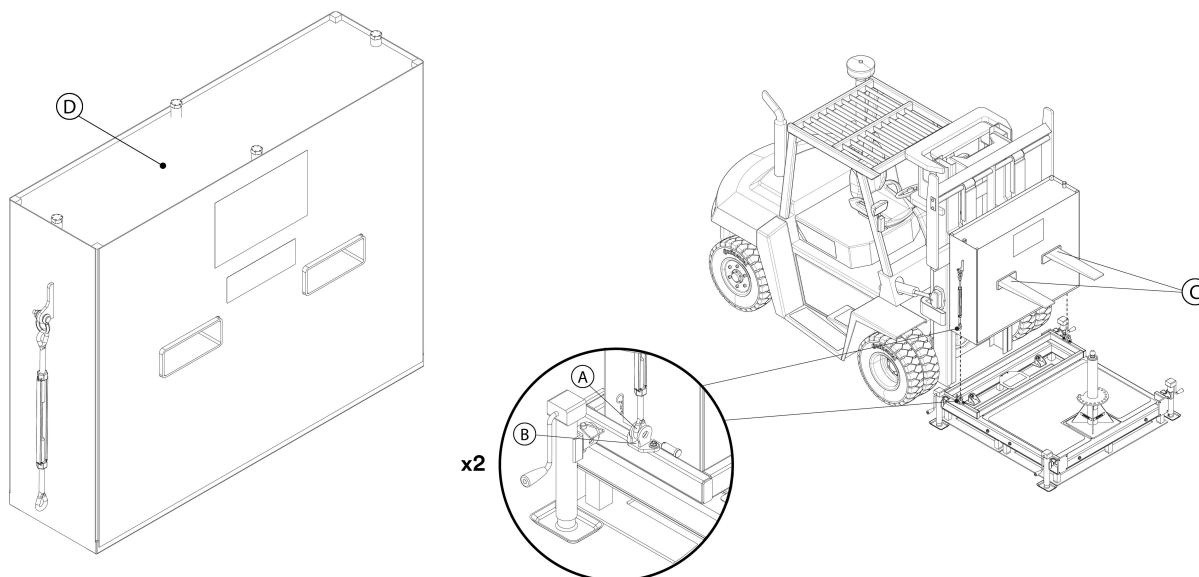
Număr model	Specificații pentru beton	
	Volum	Nivel presiune
8530869	0,53 m ³ (0,69 yd ³)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Deja umplută	Deja umplută

2. Fixați contragreutatea pe bază. Transportați contragreutatea folosind un stivuitor sau un echipament similar. Buzunarele furcii (C) pot fi folosite pentru a ridica contragreutatea cu un stivuitor. Așezați contragreutatea pe bază și fixați-o pe poziție atașând piulițele de strângere (A) la inelele de ancorare (B) cu știfturile lor de fixare. Tensionați piulița de strângere până când contragreutatea este bine fixată.

Dacă inelele de ancorare sunt deteriorate, pot fi comandate unele de schimb. Contactați serviciul clienți 3M pentru mai multe informații.

Model	Instrucțiuni de utilizare
Inel de ancorare (8530943)	5908603

Figura 6 - Pregătirea bazei



3.4 Fixarea bazei Davit: După instalarea bazei Davit, utilizatorul poate fixa brațul sau catargul Davit pe bază. Baza Davit trebuie fixată la catargul de montare sau în interiorul manșonului bazei Davit, în funcție de baza Davit pe care o utilizați. Verificați dacă baza Davit este fixată corect și dacă ghidajele sau știfturile de blocare sunt utilizate corespunzător. Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile producătorului pentru baza sau sistemul dvs. Davit.

3.5 Nivelarea sistemului: După ce sistemul Davit a fost fixat, acesta trebuie nivelat folosind cricurile din partea de jos a bazei. Consultați figura pentru referință. Pentru a nivela sistemul:

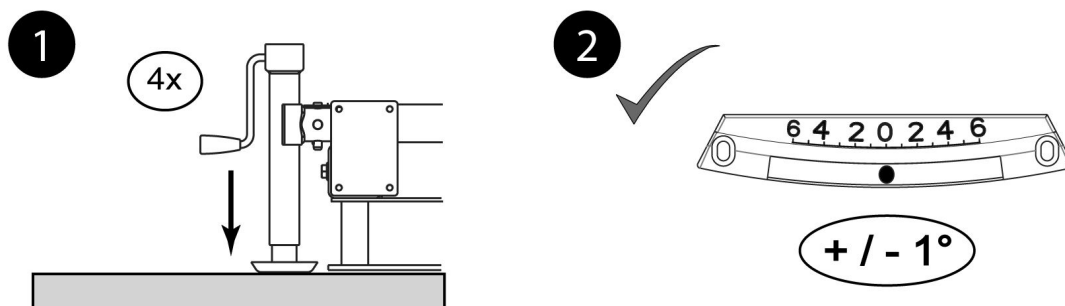
Nivelarea bazei înainte de fixarea sistemului Davit poate necesita ca utilizatorul să niveleze din nou baza după fixarea sistemului Davit. Baza trebuie să rămână la plus sau minus un grad față de verticală.

1. Rotiți mânerul cricului în sensul acelor de ceasornic până când intră în contact cu solul. Procedați la fel pentru fiecare picior reglabil.

Nu ridicați niciodată baza mai mult de 10,2 cm (4,0 in.) deasupra solului.

2. După setarea fiecărui picior reglabil, verificați dacă baza este orizontală folosind indicatorii de nivel din partea din față a bazei. Baza trebuie să fie la plus sau minus un grad față de verticală.

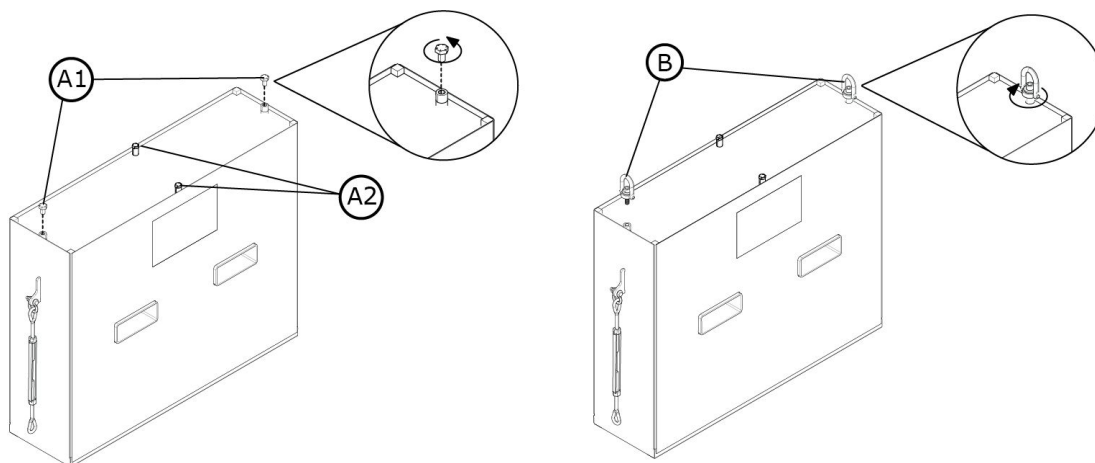
Figura 7 – Nivelarea sistemului



3.6 Instalarea kitului de ridicare: Kitul de ridicare (8530914) poate fi folosit pentru a transporta contragreutatea în loc să se folosească buzunarele furcii cutiei. Consultați figura pentru referință. Pentru a instala kitul de ridicare:

1. Scoateți cele două șuruburi (A1 sau A2) din partea superioară a cutiei contragreutății.
2. Fixați cele două inele de ridicare (B) în orificiile de unde au fost scoase șuruburile. Strângeți fiecare inel de ridicare la 100 ft-lb. (136 N-m).

Figura 8 - Instalarea kitului de ridicare

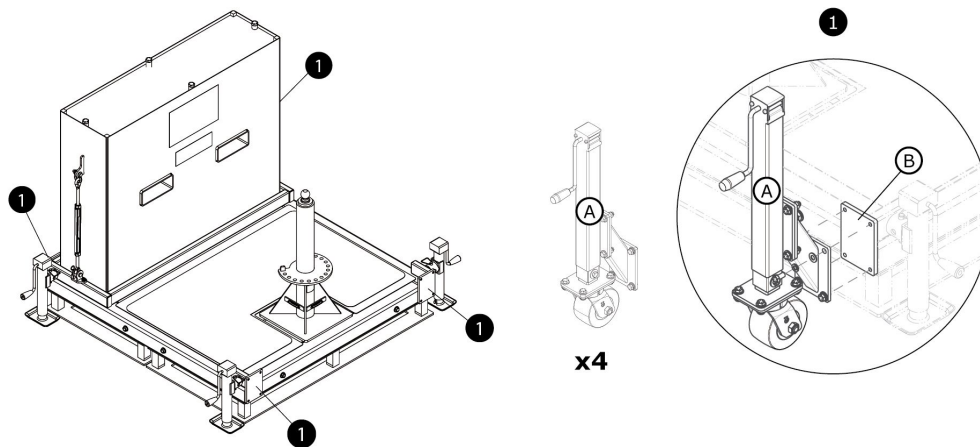


3.7 Instalarea kitului de roți: Kitul de roți (8530908) poate fi folosit pentru a transporta baza fără a o ridica. Consultați figura pentru referință. Pentru a instala kitul de roți:

Kitul de roți este doar pentru transport. Nu utilizați niciodată sistemul în timp ce roțile sunt pe sol.

1. Așezați ansamblurile de roți (A) pe plăcile de montaj (B) ale bazei contragreutății.
2. Fixați fiecare ansamblu pe placa sa folosind elementele de fixare furnizate. Strângeți dispozitivele de fixare cu un cuplu de 60 ft-lb (60 ft-lb).

Figura 9 - Instalarea kitului de roți



4.0 Utilizarea

4.1 Înainte de fiecare utilizare: Verificați dacă zona de lucru și sistemul de protecție împotriva căderii îndeplinesc toate criteriile definite în aceste instrucțiuni. Verificați dacă există în vigoare un plan oficial de salvare. Efectuați inspecția produsului conform punctelor de inspecție pentru „Utilizator” stabilite în „Jurnalul de inspecție și întreținere”. În cazul în care inspecția relevă o stare de nesiguranță sau defectuoasă sau dacă apare orice îndoială cu privire la starea de utilizare în siguranță, încetați imediat utilizarea produsului. Marcați clar produsul cu „NU UTILIZAȚI”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

4.2 Ancorare: Pe lângă capacitatea produsului, orice sistem de protecție împotriva căderii trebuie să ia în calcul rezistența oricăror structuri sau componente de susținere.

1. **Structura de ancorare:** Structura de ancorare care fixează acest produs trebuie să fie capabilă să reziste sarcinilor necesare permise de sistemul de protecție împotriva căderii al acestui produs.

Sarcină statică	3,128 kg (6,895 lb) plus greutatea totală a sistemului Davit

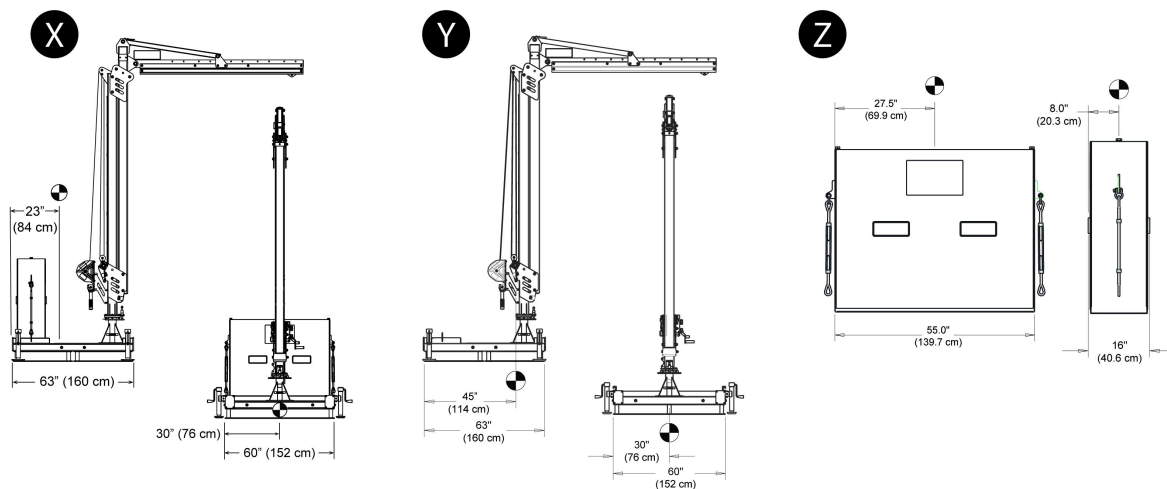
2. **Puncte de conectare pentru ancorare:** Punctele de conectare pentru ancorare utilizate împreună cu produsul trebuie să poată face față oricăror sarcini aplicate de produs.

4.3 Transportul bazei: Baza poate fi transportată folosind buzunarele de furcă situate în partea de jos a bazei. Baza poate fi transportată cu sau fără contragreutatea aferentă.

- A. **Transportul cu sistemul Davit:** Baza poate fi transportată cu sistemul Davit atașat, dar acest lucru va necesita ca utilizatorul să se asigure că sistemul Davit este echilibrat și fixat corespunzător.

- Asigurați-vă că sistemul este poziționat pe stivuitor cât mai aproape de centrul său de greutate. Consultați figura pentru referință. Centrul de greutate este afișat pentru cel mai mare sistem Davit compatibil atât cu contragreutatea (X), cât și fără aceasta (Y). Este afișat, de asemenea, centrul de greutate pentru contragreutate (Z). Centrul de greutate se va deplasa mai aproape de partea din spate a contragreutății atunci când sunt utilizate modele de sisteme Davit mai mici.

Figura 10 - Transportul cu sistemul Davit



- B. **Utilizarea kitului de ridicare:** Kitul de ridicare poate fi utilizat pentru transportul contragreutăților individuale. Pentru a utiliza kitul de ridicare pentru transport:

Nu ridicați niciodată contragreutatea în timp ce este fixată pe bază.

1. Asigurați-vă că echipamentul dintre cele două inele de ridicare este fixat corespunzător. Echipamentul ar trebui să permită ridicarea și transportul în siguranță a contragreutății.
 2. Fixați echipamentul la transportul contragreutății.
- C. **Utilizarea kitului de roți:** Kitul de roți poate fi folosit pentru a ghida baza pe sol sau pe suprafața de lucru. Pentru a utiliza kitul de roți pentru transport:

Kitul de roți este doar pentru transport. Nu utilizați niciodată sistemul în timp ce roțile sunt pe sol.

1. Cuplați roțile. Rotiți mânerul fiecărui ansamblu în sensul acelor de ceasornic până când roata intră în contact cu solul.

Se recomandă ca baza să fie ridicată nu mai mult de 51 mm (2,0 in) de la sol.

2. Nivelati baza. După setarea fiecărei roți, verificați dacă baza este orizontală verificând indicatorii de nivel din partea din față a bazei. Baza trebuie să fie la plus sau minus un grad față de verticală în ambele direcții ale bazei.
3. Transportați baza. Utilizatorul poate împinge sau trage baza, după cum consideră potrivit pentru zona sa de lucru.

4.4 După o cădere: Dacă acest echipament este supus forței de oprire a căderii sau de impact, scoateți imediat din uz dispozitivul. Etichetați-l clar „A NU SE UTILIZA”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

5.0 Inspecție

După ce echipamentul a fost scos din uz, acesta nu poate fi repus în funcțiune înainte ca o persoană calificată să confirme în scris că acest lucru este posibil.

5.1 Frecvența inspecțiilor: Produsul va fi inspectat înainte de fiecare utilizare de către utilizator și, de asemenea, de către o persoană competentă, altă decât utilizatorul, la intervalele specificate mai jos. O frecvență mai mare de utilizare a echipamentului și condiții mai dificile pot necesita creșterea frecvenței inspecțiilor de efectuat de către persoana calificată. Frecvența acestor inspecții trebuie să fie determinată de persoana calificată, în funcție de condițiile specifice ale șantierului.

Standard aplicabil sau regiune	Frecvența necesară a inspecțiilor de efectuat de către o persoană competentă
ANSI și OSHA	În fiecare an

5.2 Proceduri de inspecție: Inspectați acest produs conform procedurilor enumerate în „Jurnalul de inspecție și întreținere”. Documentația fiecărei inspecții trebuie păstrată de proprietarul acestui echipament. Jurnalul de inspecție și întreținere trebuie să fie disponibil lângă produs sau să fie oricum ușor accesibil utilizatorilor. Se recomandă ca produsul să fie marcat cu data următoarei sau ultimei inspecții.

5.3 Defecte: Dacă produsul nu poate fi repus în uz din cauza unui defect sau a unei stări de nesiguranță, atunci produsul trebuie fie distrus, fie trimis la 3M sau la un service autorizat 3M în vederea reparării.

5.4 Durata de funcționare a produsului: Durata de funcționare a produsului este determinată de condițiile de lucru și de starea de întreținere. Atât timp cât produsul îndeplinește criteriile de inspecție, acesta poate rămâne în uz.

6.0 Întreținere, depozitare și reparare

Echipamentele care necesită întreținere sau care sunt programate pentru întreținere trebuie să fie etichetate „NU UTILIZAȚI”. Aceste etichete ale echipamentului nu trebuie îndepărtate până la efectuarea lucrărilor de întreținere.

6.1 Curățare: Curățați periodic componentele metalice ale produsului, folosind apă caldă și un detergent obișnuit. Clătiți produsul cu apă curată și lăsați-l apoi să se usuce. Pentru mai multe informații, consultați buletinul tehnic de pe site-ul nostru web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparare: Doar 3M sau persoanele autorizate în scris de către 3M pot efectua reparații la acest echipament.

6.3 Depozitare și transport: Depozitați și transportați produsul într-un mediu răcoros, uscat și curat, ferit de lumina directă a soarelui. Evitați zonele în care pot exista vapori de substanțe chimice. După o depozitare îndelungată, inspectați componentele cu atenție.

Bazele instalate permanent nu trebuie să părăsească locația de lucru. Alte componente pot fi scoase din structura de bază pentru depozitare sau transport, dar baza va trebui să rămână.

⚠WARNING:

Tranzițiile bruște între medii calde și cele extrem de reci pot afecta performanțele echipamentului dvs. Dispozitivele mecanice (cum ar fi dispozitivele autoretractabile, tamburi, dispozitive de recuperare, manșoane de cățărare etc.) ar trebui adaptate pentru utilizare la temperaturi extrem de scăzute sau ridicate prin depozitarea lor la temperaturi similare cele ale mediului de lucru. Efectuați întotdeauna o verificare înainte de utilizare a echipamentului în mediul său de lucru înainte de utilizare.

7.0 Etichete și marcaje

7.1 Rezumat: Figura „Etichetele produsului” ilustrează etichetele și marcajele prezente pe produs. Consultați mai jos un rezumat al informațiilor furnizate pe fiecare etichetă și marcaj.

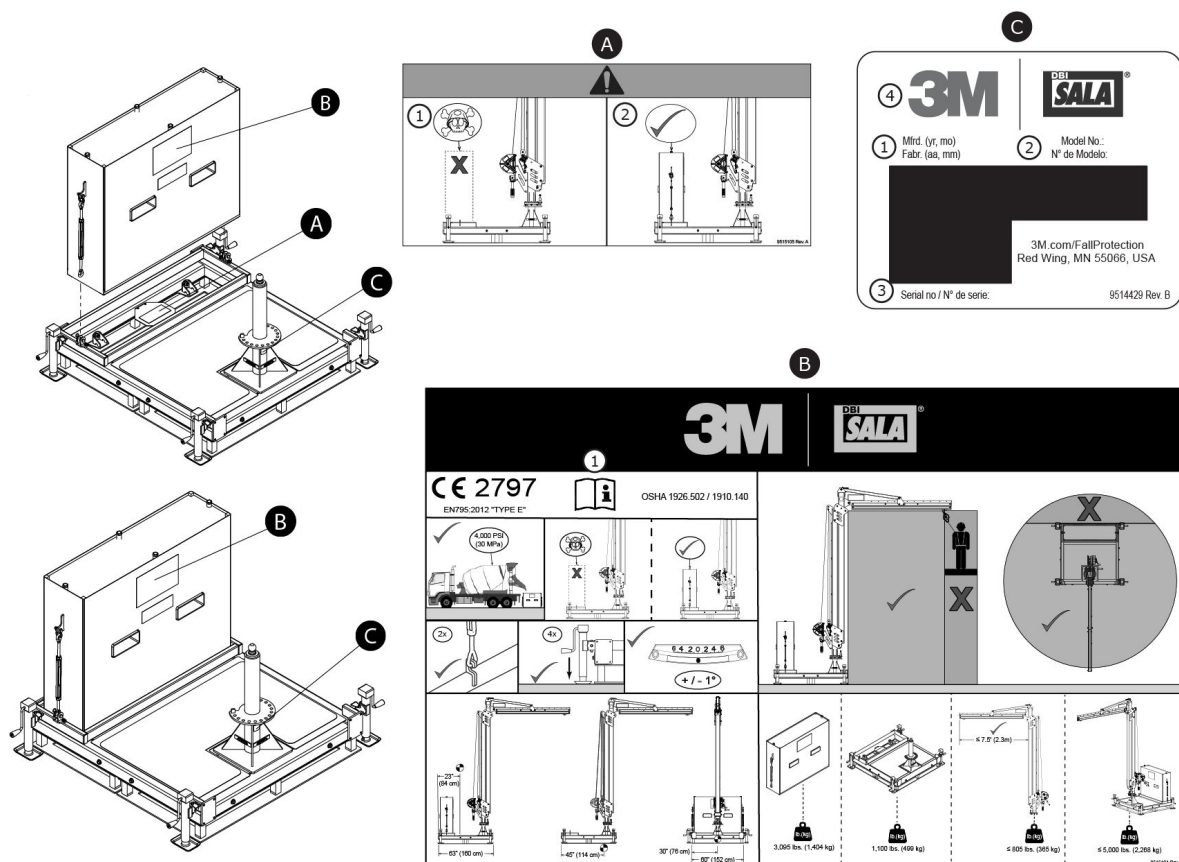
NOTICE:

Imaginile etichetelor sunt concepute în scop orientativ. Pentru informații specifice, consultați etichetele produselor.

Etichetele lipsă sau deteriorate trebuie înlocuite. Toate etichetele trebuie să fie lizibile în totalitate.

A	Etichetă de avertizare - nu utilizați niciodată baza fără contragreutatea fixată.
B	1) Citiți toate instrucțiunile.
C	1) Data fabricației (an/lună) 2) Număr model 3) Număr de serie 4) Logo companie

Figura 11 – Etichetele produsului



Glosar

Definiții: În aceste instrucțiuni se utilizează următorii termeni și următoarele definiții:

Pentru lista completă de termeni și definiții, vizitați site-ul nostru: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persoană autorizată:** Persoana desemnată de angajator pentru îndeplinirea atribuțiilor într-un loc în care persoana va fi expusă la un risc de cădere.

- **Persoană competentă:** Persoana care este în măsură să identifice pericolele existente și predictibile în zona din împrejurimi sau condițiile de muncă necorespunzătoare, insalubre, periculoase sau riscante pentru angajați și care este autorizată să ia măsuri corective prompte pentru eliminarea acestora.
- **Sistem de oprire a căderii:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a proteja utilizatorul în caz de cădere.
- **Persoană calificată:** Persoana care deține o diplomă sau un certificat sau are un statut profesional recunoscut sau care, prin cunoștințe, pregătire și experiență extinse, și-a demonstrat cu succes capacitatea de a rezolva problemele legate de sistemele de protecție împotriva căderii și de salvare, în măsura impusă de reglementările naționale, regionale și locale aplicabile.
- **Sistem de salvare:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a scoate o persoană dintr-o zonă periculoasă spre o locație sigură. Căderea liberă nu este permisă.
- **Salvator:** Persoana care folosește sistemul de salvare pentru a efectua o salvare asistată.
- **Sistem de limitare a căderii:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a împiedica utilizatorul de a ajunge să fie expus unui risc de cădere. Căderea liberă nu este permisă.
- **Utilizator:** Persoana care desfășoară activități, fiind protejată de un sistem de protecție împotriva căderii.
- **Sistem de poziționare în timpul lucrului:** Colecția de echipamente de protecție împotriva căderii configurate pentru a sprijini un utilizator într-o poziție în timpul lucrului.

Jurnal de inspecție și întreținere

O copie a acestui tabel trebuie folosită pentru fiecare inspecție. Înregistrați informațiile mai jos.

Producător: Protecție 3M împotriva căderilor

Număr de model (număr de serie):

Data achiziționării:

Data primei utilizări:

Acest produs trebuie inspectat înainte de fiecare utilizare de către utilizator și, de asemenea, de către o persoană competentă, alta decât utilizatorul, la intervalele specificate. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

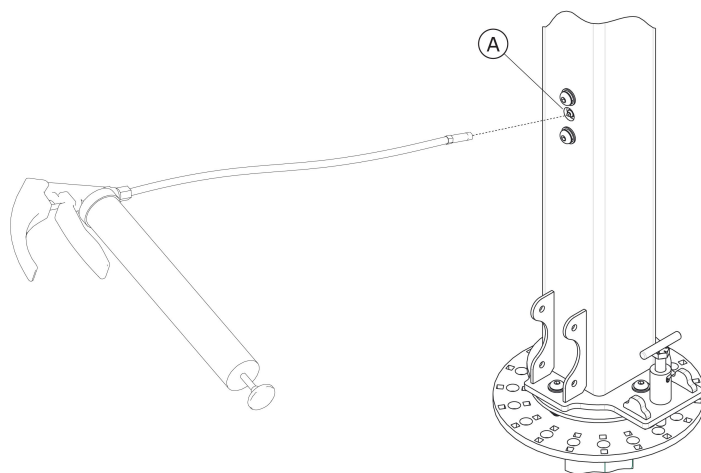
Componentă	Procedura de inspecție	Rezultatul inspecției (Pozitiv sau Negativ)
Produs (Figura 2)	Inspectați baza Davit pentru a depista semnele de deteriorare, deformare, coroziune și rugină. Căutați crăpături, îndoituri, lovituri sau uzură care ar putea afecta robustețea și funcționarea sistemului. Când inspectați pentru a identifica semne de coroziune, inspectați și dispozitivul ancorei, dispozitivele sale de fixare sau prindere și structura la care este fixat dispozitivul ancorei.	
	Verificați dacă contragreutatea a fost pregătită corespunzător.	
	Inspectați toate componentele mobile pentru a depista așchii, fisuri, crăpături sau zone uzate care pot cauza defecțiuni în timpul funcționării.	
Etichete	Toate etichetele trebuie să fie prezente și perfect lizibile.	
Echipament de protecție împotriva căderii	Echipamentul suplimentar de protecție împotriva căderii utilizat cu produsul este instalat și inspectat conform instrucțiunilor producătorului. Verificați ca nota de robustețe pentru fiecare dintre produsele dvs. să fie compatibile și suficientă pentru utilizarea dorită.	
Lubrifiere (Figura 12)	Suportul pentru sistemul Davit trebuie lubrifiat periodic folosind suportul pentru lubrifiere (A) situat pe sistemul Davit. Consultați figura pentru referință.	

Rezumatul inspecției produsului

Dacă produsul nu obține rezultat pozitiv la o procedură de inspecție, nu va obține rezultat pozitiv nici la inspecția generală. Dacă produsul nu obține rezultat pozitiv la inspecție, încetați imediat utilizarea acestuia. Marcați clar produsul cu „NU UTILIZAȚI”. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 5.

Tipul inspecției: (încercuiți unul)	Utilizator	Persoană competentă	Rezultatul inspecției generale:	
Inspectat de:			Data inspecției:	
Semnătură:			Data următoarei inspecții:	
Note suplimentare:				

Figura 12 - Lubrifiere



Certificări

Produsul dvs. respectă standardele naționale sau regionale identificate pe coperta din față a acestor instrucțiuni. Certificarea și conformitatea pot fi restricționate pentru modele sau aplicații individuale ale produsului.

Pentru mai multe informații despre cerințele de certificare sau de conformitate, consultați standardele și reglementările aplicabile enumerate pentru produsul dvs.

	EN 795:2012 (Tip E)
Regulamentul (UE) 2016/425	
Examinarea de tip UE	EU Production Quality Control
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands

Certificările producătorului



Garanția globală a produsului, măsuri reparatorii limitate și limitarea răspunderii

Garanție: Următoarea garanție înlocuiește toate garanțiile și condițiile, exprese sau implicite, inclusiv garanțiile implicite sau condițiile de vandabilitate sau de adecvare pentru un anumit scop.

Numai dacă nu se prevede altfel prin legislația aplicabilă, produsele 3M de protecție împotriva căderii sunt garantate în caz de defecte de fabricație, cauzate de manoperă sau de materiale, pe o perioadă de timp de un an de la data instalării sau a primei utilizări de către proprietarul original.

Măsuri reparatorii limitate: La notificarea scrisă transmisă către 3M, 3M va repara sau va înlocui orice produs despre care 3M stabilește că prezintă un defect de fabricație, cauzat de manoperă sau de materiale. 3M își rezervă dreptul de a solicita ca produsul să fie returnat la unitatea sa, în vederea evaluării cererii de aplicare a garanției. Această garanție nu acoperă deteriorarea produselor cauzată de uzură, de utilizare abuzivă sau inadecvată, de avarierea în tranzit, de faptul că produsul nu a fost supus operațiunilor de mentenanță sau alte deteriorări ce ies din sfera de control a 3M. 3M va fi singurul care va aprecia starea produsului și opțiunile de garanție.

Această garanție i se aplică numai cumpărătorului original și este singura garanție aplicabilă produselor 3M de protecție împotriva căderii. Pentru asistență, vă rugăm să apelați departamentul 3M de Asistență clienți din regiunea dvs.

Limitarea răspunderii: În măsura permisă prin legislația locală, 3M nu răspunde pentru niciun fel de daune indirecte, incidentale, speciale sau apărute pe cale de consecință, ceea ce include, fără însă a se limita la pierderea profitului, legate în orice mod de produse, indiferent de legislația aplicabilă.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulárny systém žeriavov M100

Základňa so závažím

Návod na používanie

Číslo formulára: 5908373, Revízia: G

Tento produkt je certifikovaný alebo vyhovuje nasledujúcim štandardom a predpisom. Certifikácia a zhoda môžu byť obmedzené na jednotlivé modely produktov alebo aplikácie. Ďalšie informácie nájdete v časti *Certifikácie*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (typ E)

⚠WARNING:

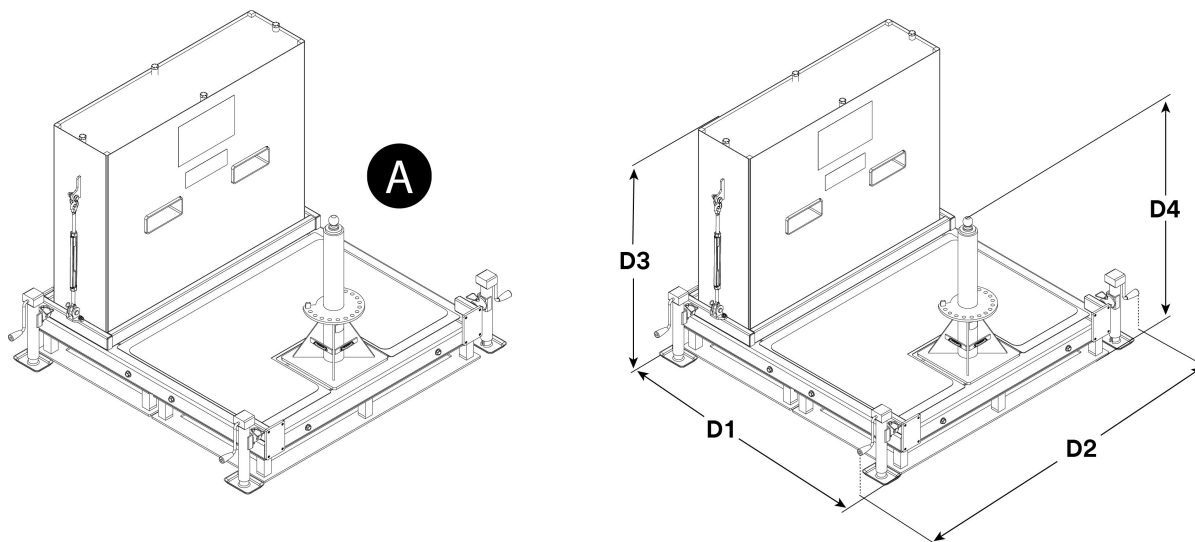
Identifikáciu kódov produktov nájdete v tabuľkách špecifikácií produktu. Ďalšie informácie o produkte nájdete v časti Opis produktu.

Niektoré komponenty nemusia byť certifikované jednotlivo a môžu vyžadovať montáž, aby sa splnili certifikačné požiadavky.

Obrázok 1 – Opis výrobku

Model	Protizávažie	D1	D2	D3	D4
8530869	Prázdny	1,64 m (64,75")	2,01 m (79,25")	1,39 m (54,6")	1,10 m (43,3")
8530870	Vyplnené betónom	1,64 m (64,75")	2,01 m (79,25")	1,39 m (54,6")	1,10 m (43,3")

Obrázok 1 – Opis výrobku



Bezpečnostné informácie

Pred použitím tohto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie obsiahnuté v tomto návode, snažte sa im porozumieť a dodržiavajte ich. POKIAL TAK NEUČINÍTE, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO USMRTENIU.

Tento návod je nevyhnutné odovzdať používateľovi tohto vybavenia. Tieto pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Bezpečnostné informácie

Formulár: 5908277, revízia: B

Určený účel použitia

Toto vybavenie sa používa ako súčasť kompletného systému ochrany proti pádu.

Akékoľvek iné využívanie vrátane neschválenej manipulácie s materiálom, rekreačných alebo športových činností a iných činností, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, nie je schválené spoločnosťou 3M a mohlo by spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Tento produkt je určený len na použitie na pracovisku zaškolenými používateľmi.

Upozornenie

Tento produkt sa používa ako súčasť kompletného systému ochrany proti pádu.

Všetci používatelia musia byť plne zaškolení na bezpečnú inštaláciu a obsluhu svojho kompletného systému ochrany pred pádom. Nesprávne použitie tohto produktu by mohlo spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie. Informácie o správnom výbere, prevádzke, inštalácii, údržbe a servise sa dozviete v príslušných návodoch na používanie a odporúčaníach výrobcu. O ďalšie informácie požiadajte svojho nadriadeného alebo technický servis spoločnosti 3M.

- **Na zníženie rizík spojených s používaním záchranného systému na vstup do stiesnených priestorov, ktoré by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa im nezabrání:**
 - Pred každým použitím a po každom páde skontrolujte vybavenie v súlade s postupmi uvedenými v týchto pokynoch.
 - Ak sa pri kontrole zistí, že stav vybavenia nie je bezpečný alebo je vybavenie chybné, prestaňte ho okamžite používať a označte ho zreteľným nápisom „NEPOUŽÍVAŤ“. Vybavenie zničte alebo opravte podľa požiadaviek týchto pokynov.
 - Akékoľvek vybavenie, ktoré bolo použité na zachytenie pádu alebo čelilo sile dopadu, je nutné okamžite prestať používať. Vybavenie zničte alebo opravte podľa požiadaviek týchto pokynov.
 - Dbajte na to, aby systémy na ochranu proti pádu zostavené zo súčastí vyrobených rôznymi výrobcami boli kompatibilné a aby spĺňali všetky platné nariadenia, normy alebo požiadavky týkajúce sa ochrany proti pádu. Pred používaním týchto systémov sa vždy poraďte s kompetentnou osobou.
 - Výrobok sa smie inštalovať len podľa pokynov v návodoch na používanie. Inštaláciu a použitie inak, ako je uvedené v týchto návodoch na používanie, musí písomne schváliť spoločnosť 3M.
 - Podsystemy na ochranu proti pádu pripájajte len k určeným kotviacim spojovacím bodom na produkte.
 - Pred inštaláciou sa uistite, že metódy inštalácie a produkt nebudú zasahovať do elektrických vedení, plynových vedení alebo iných kritických materiálov alebo systémov.
 - Uistite sa, že je výrobok správne nakonfigurovaný a nainštalovaný na bezpečnú prevádzku, ako je opísané v týchto pokynoch.
 - Záchranné lano nekrúťte, neuzlujzte, nezväzujte a dbajte na to, aby nedochádzalo k jeho previsnutiu.
 - Neprekračujte stanovený maximálny počet používateľov uvedený v tomto návode.
 - Pri inštalácii, používaní a presúvaní výrobku dávajte pozor, pretože pohyblivé časti môžu spôsobiť riziko pricviknutia.
 - V prípade potreby sa musia dodržiavať postupy uzamknutia/označenia.
 - neupínajte sa k systému, pokiaľ sa prepravuje alebo inštaluje;
- **Na zníženie rizík spojených s prácou vo výškach, ktoré, ak sa im nezabrání, by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo usmrtenie:**
 - Váš zdravotný a fyzický stav vám musí umožniť bezpečne pracovať vo výške a odolávať všetkým silám spojeným s prípadom zachytenia pádu. Ak máte akékoľvek otázky, či toto vybavenie môžete používať, poraďte sa so svojim lekárom.
 - Nikdy neprekračujte povolenú nosnosť vášho ochranného vybavenia proti pádu.
 - Nikdy neprekračujte maximálnu vzdialenosť voľného pádu určenú pre vaše ochranné vybavenie proti pádu.
 - Nepoužívajte žiadne ochranné vybavenie proti pádu, ktoré neprešlo kontrolou, alebo ak máte obavy o používanie či vhodnosť vybavenia. S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti 3M.
 - Niektoré kombinácie podsystemov a komponentov môžu pri používaní tohto vybavenia prekážať. Používajte iba kompatibilné kombinácie. Pred použitím tohto vybavenia spolu s inými komponentmi alebo podsystemami, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, sa poraďte so zákazníckym servisom spoločnosti 3M.
 - Pri práci v okolí pohybujúcich sa strojov, elektrických rizík, extrémnych teplôt, chemických rizík, výbušných alebo toxických plynov, ostrých hrán, drsných povrchov alebo pod zavesenými predmetmi, ktoré by mohli spadnúť na vás alebo na vaše vybavenie na ochranu proti pádu, použite mimoriadne bezpečnostné a preventívne opatrenia.
 - Uistite sa, že váš výrobok je klasifikovaný pre riziká, ktoré hrozia vo vašom pracovnom prostredí.
 - Pri práci vo výške dbajte na bezpečnú výšku ukotvenia.
 - Nikdy neupravujte ani nemeňte vaše ochranné vybavenie proti pádu. Opravy vybavenia 3M môžu vykonávať iba pracovníci spoločnosti 3M alebo osoby písomne oprávnené spoločnosťou 3M.
 - Pred použitím ochranného vybavenia proti pádu sa uistite, že existuje písomný plán záchrany, ktorý zabezpečí rýchlu záchranu v prípade pádu.
 - Ak dôjde k pádu, pre pracovníka, ktorý spadol, okamžite zabezpečte lekársku pomoc.
 - Na zachytenie pádu používajte len celotelový postroj. Nepoužívajte telový pás.
 - Minimalizujte riziko kyvadlového pádu tým, že budete podľa možnosti pracovať v rovine pod bodom ukotvenia.
 - Pri absolvovaní školenia zameraného na prácu s týmto výrobkom sa musí používať sekundárny systém ochrany proti pádu. Školené osoby nesmú byť vystavené neúmyselnému nebezpečenstvu pádu.
 - Pri inštalácii, používaní alebo kontrole produktu noste vždy náležité osobné ochranné prostriedky.
 - Nikdy nepracujte pod zaveseným nákladom alebo pracovníkom.
 - Vždy používajte 100 % istenie.

Prehľad produktu

Vždy sa uistite, že používate najnovšiu verziu návodu na používanie od spoločnosti 3M. Aktuálne návody na používanie nájdete na webovej stránke www.3m.com/userinstructions alebo sa obráťte na zákaznícky servis spoločnosti 3M.

Pred použitím tohto vybavenia zaznamenajte informácie o identifikácii produktu z identifikačného (ID) štítku do „Záznamu o kontrole a údržbe“ vzadu v tomto návode.

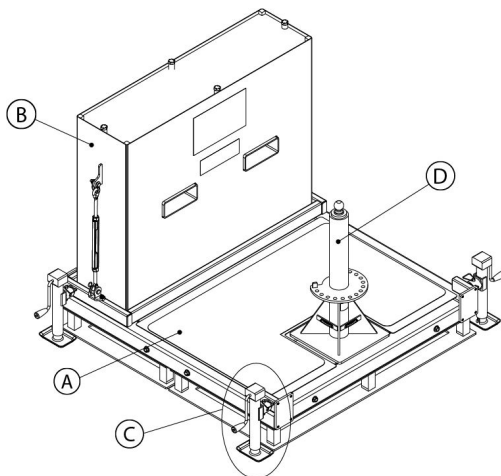
Obrázok 1 znázorňuje dostupné modely produktov. Základne žeriavu slúžia ako časť žeriavového systému, ktorá ho pomáha pripevniť k zemi. Žeriav je pripevnený k základni a zároveň funguje ako nastaviteľný, pohyblivý kotviaci bod pre používateľa. Ďalšie informácie o použití systému nájdete v pokynoch výrobcu pre kompatibilný žeriav alebo systém žeriava.

Na obrázku 2 sú uvedené kľúčové súčasti dostupných modelov produktu. Základňa (A) upevňuje základňu žeriavu k kotviacej konštrukcii. Protizávažie (B) je umiestnené na základni a pomáha ho zaistiť na mieste. Zdviháky (C) môžu slúžiť na zdvíhanie alebo spúšťanie základne. Držiak žeriavu (D) prijíma žeriav a umožňuje otáčanie systému.

Každý model produktu má vlastné špecifikácie, ako je uvedené na obrázku 1. Viac informácií nájdete v tabuľkách so špecifikáciami produktu.

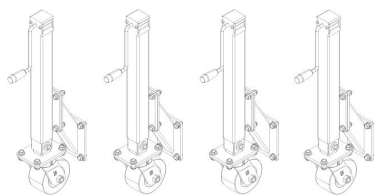
V prípade tohto produktu je k dispozícii príslušenstvo. Na prepravu systému možno použiť súpravu kolies (8530908). Zdvíhacie krúžky (8530914) poskytujú alternatívny spôsob prepravy protizávažia. Priväzovacie krúžky (8530948) možno použiť na nahradenie poškodených alebo chýbajúcich upevňovacích krúžkov zo základne.

Obrázok 2 – Komponenty

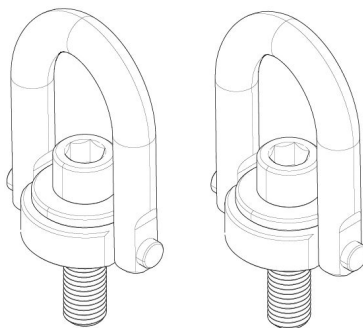


Príslušenstvo

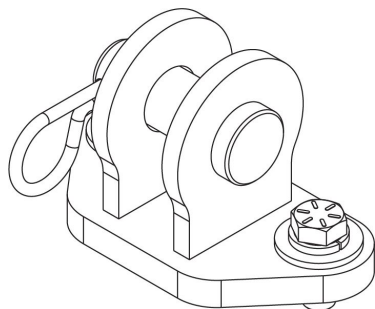
Súprava kolies (8530908)



Zdvíhacie krúžky (8530914)



Priväzovacie krúžky (8530948)



Špecifikácie systému

Nosnosť:	Ďalšie informácie o nosnosti systému nájdete v pokynoch výrobcu pre kompatibilné modely žeriava.
Hmotnosť:	Protizávažie (naplnené): 1,404 kg (3,095 lb) Celková hmotnosť základne (naplnená): 1,903 kg (4,195 lb)

Špecifikácie komponentov

Opis obrázka 2	Komponent	Materiály
A	Základňa	Oceľ s práškovým nástrekom a pozinkovaná oceľ
B	Protizávažie	Práškovy lakovaná oceľ a betón (len 8530870)
C	Zdviháky	Oceľ s práškovou povrchovou úpravou
D	Držiak žeriavu	Oceľ s práškovou povrchovou úpravou

Príslušenstvo

Číslo modelu	Komponent	Materiály	Hmotnosť
8530908	Súprava kolies	Práškovy lakovaná a pozinkovaná oceľ, uretánové kolieska	69 kg (152 lb)
8530914	Zdvíhacia súprava	Poniklovaná oceľ, uzamykací kompozitný materiál	3.0 kg (6.0 lb)
8530948	Priväzovací krúžok	Práškovy lakovaná a pozinkovaná oceľ	---

1.0 Použitie produktu

1.1 Účel: Žeriavové systémy fungujú ako mobilné kotviace konštrukcie pre systémy ochrany proti pádu. Montáž a komponenty sa budú líšiť v závislosti od systému. Ďalšie informácie o použitíach systému nájdete v časti „Opis výrobku” spolu so všetkými časťami o inštalácii alebo používaní.

1.2 Dohľad: Toto vybavenie sa smie používať pod dohľadom kompetentnej osoby. Inštalácia tohto vybavenia sa musí vykonávať pod dohľadom kompetentnej osoby. Kvalifikovaná osoba musí potvrdiť, že inštalácia spĺňa miestne a federálne právne predpisy. Umiestnenie upevňovacích prvkov a základne žeriava musí tiež schváliť kvalifikovaná osoba.

1.3 Ďalší predaj a distribúcia: Ak sa tento výrobok predáva mimo pôvodnej cieľovej krajiny, predávajúci musí poskytnúť tento návod v jazyku krajiny, v ktorej sa výrobok bude používať.

1.4 Školenie: Toto vybavenie je určené na inštaláciu a použitie osobami vyškolenými v jeho správnom použití. Tento návod je určený na použitie v rámci školiaceho programu zamestnancov podľa požiadaviek vnútroštátnych, regionálnych alebo miestnych predpisov. Používatelia a montéri tohto vybavenia zodpovedajú za to, že sa s týmto návodom oboznámili, že sú vyškolení na správnu starostlivosť a používanie vybavenia a že sú si vedomí prevádzkových vlastností, obmedzení používania a dôsledkov nesprávneho používania tohto vybavenia.

1.5 Záchranný plán: Pri použití tohto vybavenia a pripájacích podsystémov musí mať zamestnávateľ pripravený písomný záchranný plán a prostriedky na jeho zavedenie a musí s ním oboznámiť používateľov, autorizované osoby a záchranárov. Odporúča sa mať na pracovisku vyškolený záchranný tím. Členovia tímu musia mať k dispozícii vybavenie a techniku potrebné na úspešnú záchranu. Je potrebné zabezpečiť pravidelné školenia, aby boli zaručené dokonalé znalosti záchranárov. Záchranári musia dostať tento návod. Počas celého priebehu záchrany odporúčame udržiavať vizuálny kontakt alebo iný spôsob komunikácie so zachraňovanou osobou.

2.0 Systémové požiadavky

2.1 Ukotvenie: Konštrukcia ukotvenia, ktorá zabezpečuje tento produkt, musí byť schopná odolať každému požadovanému zaťaženiu, ktoré umožňuje príslušný systém ochrany proti pádu. Viac informácií nájdete v časti 4.

2.2 Nosnosť: Nosnosť celého systému ochrany proti pádu je obmedzená súčasťou s najnižšou nosnosťou. Ak má napríklad spojovací podsystém nosnosť menšiu ako váš postroj, musíte dodržať požiadavky týkajúce sa nosnosti pripájacieho podsystému. Požiadavky týkajúce sa nosnosti nájdete v návode výrobcu k jednotlivým súčastiam svojho systému.

2.3 Rizikové prostredia: Používanie tohto vybavenia v priestoroch s rizikovým prostredím si môže vyžadovať ďalšie bezpečnostné opatrenia, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu používateľa alebo poškodenia vybavenia. Nebezpečenstvá môžu zahŕňať okrem iného: veľké teplo, silný vietor, chemikálie, korozívne prostredia, vedenia vysokého napätia, výbušné alebo toxické plyny, pohybujúce sa stroje alebo materiály, ktoré môžu spadnúť a zasiahnuť používateľa alebo vybavenie. Ak potrebujete ďalšie objasnenie, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti 3M.

2.4 Riziká týkajúce sa záchranného lana: Chráňte záchranné lano pred všetkými rizikami, ako napríklad: omotanie lana okolo používateľov, iných pracovníkov, pohybujúcich sa strojov, iných okolitých predmetov alebo nárazy predmetov nad hlavou, ktoré by mohli spadnúť na záchranné lano alebo používateľov.

2.5 Kompatibilita komponentov: Vybavenie 3M je navrhnuté na použitie s ďalšími prvkami vybavenia 3M. Použitie s vybavením inej značky ako 3M musí schváliť kompetentná osoba. Nahradenie neschváleným vybavením môže ohroziť kompatibilitu vybavenia a ovplyvniť bezpečnosť a spoľahlivosť vášho systému ochrany proti pádu. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a varovania ku všetkým prvkom vybavenia a dodržiavajte ich.

2.6 Kompatibilita konektorov: Konektory sú kompatibilné so spojovacími prvkami vtedy, keď veľkosť ani tvar žiadnej súčasti nespôsobuje neúmyselné otvorenie konektora bez ohľadu na jeho orientáciu. Konektory musia spĺňať príslušné normy. Konektory musia byť počas používania úplne zatvorené a uzamknuté.

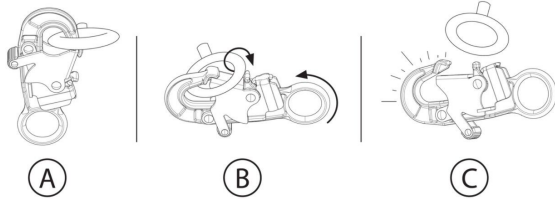
3M konektory (zaskakovacie háky a karabíny) sú navrhnuté na použitie len podľa špecifikácií, ktoré sú uvedené v príslušnom návode na používanie. Skontrolujte, či sú konektory kompatibilné so systémovými komponentmi, ku ktorým sú pripojené. Nepoužívajte vybavenie, ktoré nie je kompatibilné. Použitie nekompatibilných komponentov môže spôsobiť neúmyselné odpojenie konektora. Znázornenie nájdete na obrázku. Ak je spojovací prvok, ku ktorému sa pripája konektor, poddimenzovaný alebo má nepravidelný tvar, môže nastať situácia, pri ktorej spojovací prvok vyvíja silu na uzáver konektora (A). Táto sila by potom mohla spôsobiť otvorenie uzáveru (B) a odpojenie konektora od spojovacieho prvku (C).

2.7 Pripájanie: Všetky spojenia musia byť kompatibilné veľkosťou, tvarom a pevnosťou. Príklady nesprávneho pripojenia sú znázornené na obrázku. Zaskakovacie háky a karabíny nepripájajte:

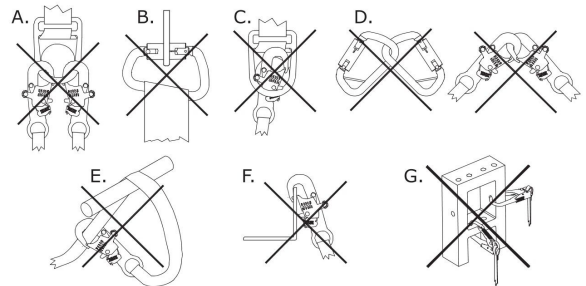
A. K D-krúžku, ku ktorému je už pripojený iný konektor.

- B. Spôsobom, ktorý bude mať za následok zaťaženie uzáveru. Zaskakovacie háky s veľkým otvorom sa nesmú pripájať k D-kružkom ani k iným spojovacím prvkom, pokiaľ zaskakovací hák nemá uzáver odolný zaťaženiu 16 kN (3 600 libier) alebo viac.
- C. V prípade falošného zapojenia, kde veľkosť alebo tvar konektorov alebo spojovacích prvkov nie sú kompatibilné a bez vizuálneho potvrdenia sa konektory zdajú byť plne zapojené.
- D. Jeden k druhému.
- E. Priamo na popruhy postroja, materiál vetvy bezpečnostného lana alebo materiál spätného previazania, pokiaľ takéto pripojenie nie je výslovne povolené v pokynoch výrobcu.
- F. Na akýkoľvek predmet, ktorého veľkosť ani tvar neumožňuje úplné zatvorenie a uzamknutie konektora alebo ktorý by mohol spôsobiť vysúvanie konektora.
- G. Spôsobom, ktorý neumožňuje správne zarovnanie spojovacieho článku, keď je pod zaťažením.

Obrázok 3 – Kompatibilita konektorov



Obrázok 4 – Pripájanie



3.0 Inštalácia

3.1 Opis: Inštalácia žeriavového systému môže predstavovať zdĺhavý postup s viacerými krokmi. Efektívne plánovanie a informovanosť o pracovnom priestore a vybavení sú veľmi užitočné pri zabezpečovaní čo najplynulejšieho priebehu tohto procesu.

1. Pripravte základňu zaistením protizávažia. Ak je to potrebné, pripravte si protizávažie vopred.
2. V prípade potreby prepravte základňu na miesto výkonu práce.
3. Zaistite žeriav na základňu žeriava.
4. Pred použitím podľa potreby upravte systém žeriava.

3.2 Projektovanie: Systém ochrany proti pádu si naprojektujte pred začatím prác. Zohľadnite všetky faktory, ktoré môžu ovplyvniť vašu bezpečnosť pred pádom, počas pádu i po ňom. Zvážte všetky požiadavky a obmedzenia uvedené v tomto návode.

- A. **Ostré hrany:** Nepracujte na miestach, kde súčasti systému môžu prísť do kontaktu s nechránenými ostrými hranami a drsnými povrchmi alebo sa o ne odierať. Všetky ostré hrany a drsné povrchy odporúčame pokryť ochranným materiálom.
- B. **Kompatibilita:** Pri inštalácii systému je dôležité, aby ste použili kompatibilné komponenty. Každý model produktu je kompatibilný na použitie so špecifickým súborom modelov alebo dizajnov produktov.

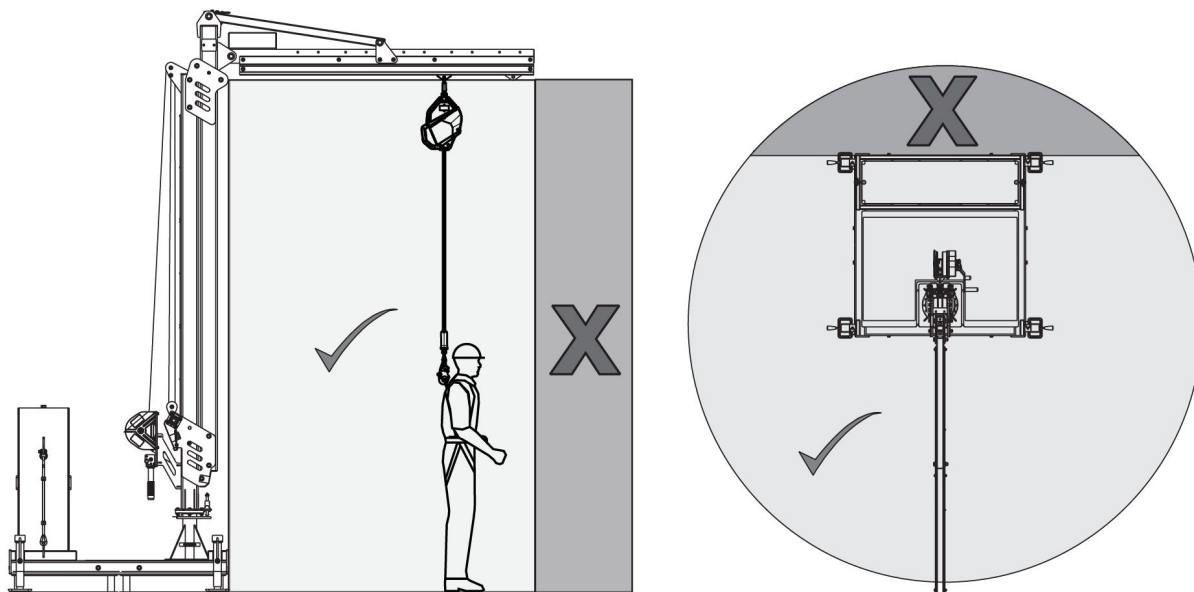
Model základne žeriava	Modely kompatibilné so žeriavom	Návod na použitie žeriava
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Bezpečná pracovná oblasť:** Tento systém sa môže bezpečne používať iba v určitej oblasti v okolí systému. Pri používaní tohto systému musí používateľ zostať v uvedenom bezpečnom pracovnom priestore. Znázornenie nájdete na obrázku.

⚠WARNING:

Pri práci na oboch stranách systému udržiavajte kotviaci bod čo najbližšie nad hlavou. Ak je na základni žeriavu umiestnená záračka otáčania, nikdy nepracujte za touto záračkou.

Obrázok 5 – Bezpečný pracovný priestor



- D. **Pracovná plocha:** Produkt musí byť umiestnený na rovnej pracovnej ploche so sklonom plus-mínus 1 stupeň. Pomocou indikátorov vyrovnanosti umiestnených na výrobku skontrolujte, či je výrobok vyrovnaný.

3.3 Príprava základne: Znázornenie nájdete na obrázku.

1. Naplňte protizávažie (D) betónom. Po naplnení nechajte betón vytvrdnúť pred použitím.

Tento krok možno vynechať v prípade modelu 8530870, pretože jeho protizávažie sa dodáva už naplnené betónom.

Neplnená časť škatule by nemala presiahnuť 19 mm (0,75 palca).

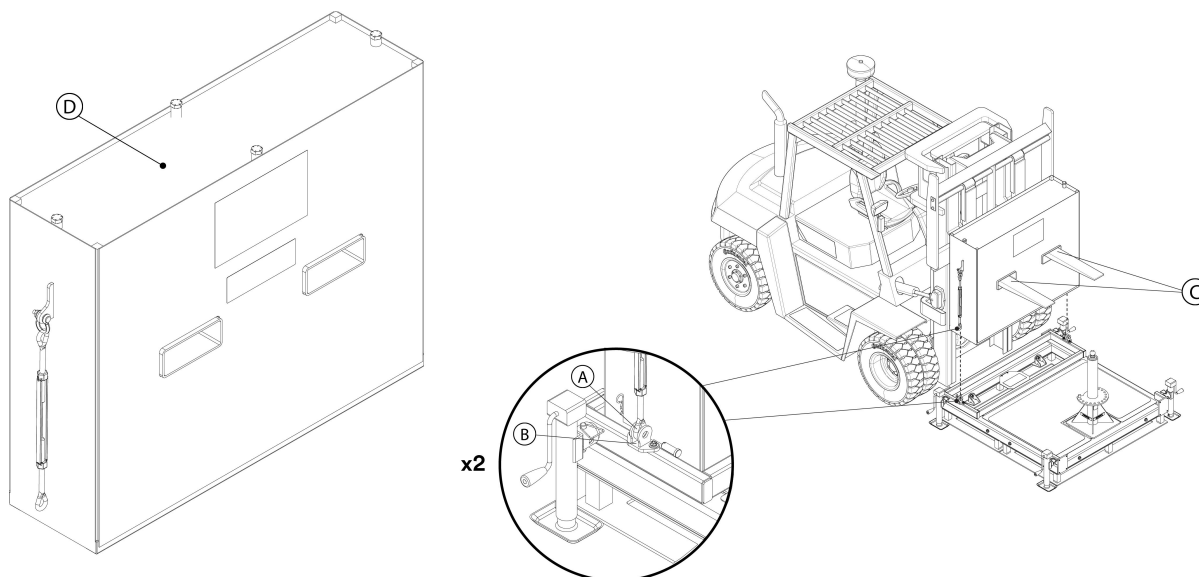
Číslo modelu	Špecifikácie betónu	
	Objem	Úroveň tlaku
8530869	0,53 m ³ (0,69 yd ³)	30 MPa (4 000 psi)
8530870	Už naplnené	Už naplnené

2. Upevnite protizávažie na základňu. Protizávažie prepravujte pomocou vysokozdvížneho vozíka alebo podobného zariadenia. Vrecká na vidlice (C) môžu slúžiť na zdvíhanie protizávažia vysokozdvížným vozíkom. Nastavte protizávažie na základňu a zaistite ho na mieste pripevnením napínacích skrutiek (A) k upevňovacím krúžkom (B) pomocou ich upevňovacích kolíkov. Napínajte napínák, kým nie je protizávažie pevne upevnené.

Ak sú upevňovacie krúžky poškodené, je možné objednať náhradné diely. Pre viac informácií kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti 3M.

Model	Pokyn pre používateľa
Priväzovací krúžok (8530943)	5908603

Obrázok 6 – Príprava základne



3.4 Zabezpečenie žeriava: Po inštalácii základne žeriava môže používateľ pripevniť rameno alebo stožiar k základni. Žeriav by mal byť pripevnený k montážnemu stĺpiku alebo vo vnútri rukáva základne žeriava, podľa toho, čo platí pre základňu žeriavu, ktorú používate. Skontrolujte, či je žeriav zabezpečený, a či sú správne použité všetky vodiace lišty alebo poistné kolíky. Viac informácií nájdete v pokynoch výrobcu pre váš žeriav alebo systém žeriava.

3.5 Vyrovnanie systému: Po zaistení žeriavu by mal byť žeriavový systém vyrovnaný pomocou zdvíhakov v spodnej časti základne. Znázornenie nájdete na obrázku. Zarovnanie systému:

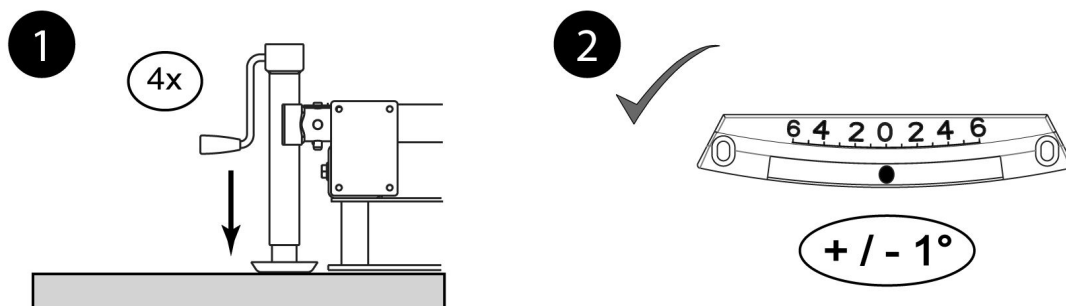
Vyrovnanie základne pred upevnením žeriavu môže vyžadovať, aby používateľ základňu po upevnení žeriavu znovu vyrovnal. Základňa musí zostať v rozmedzí plus mínus jeden stupeň od vertikálnej polohy.

1. Otočte rukoväť zdvíhaka v smere hodinových ručičiek, kým sa nedotkne zeme. Urobte to pre každú nastaviteľnú nohu.

Nikdy nezvyšujte základňu viac ako 10,2 cm (4,0 in.) nad zem.

- Po nastavení každej nastaviteľnej nohy skontrolujte, či je základňa vodorovná, pomocou indikátorov vodorovnosti v prednej časti základne. Základňa musí byť v rozmedzí plus mínus jeden stupeň od vertikálnej polohy.

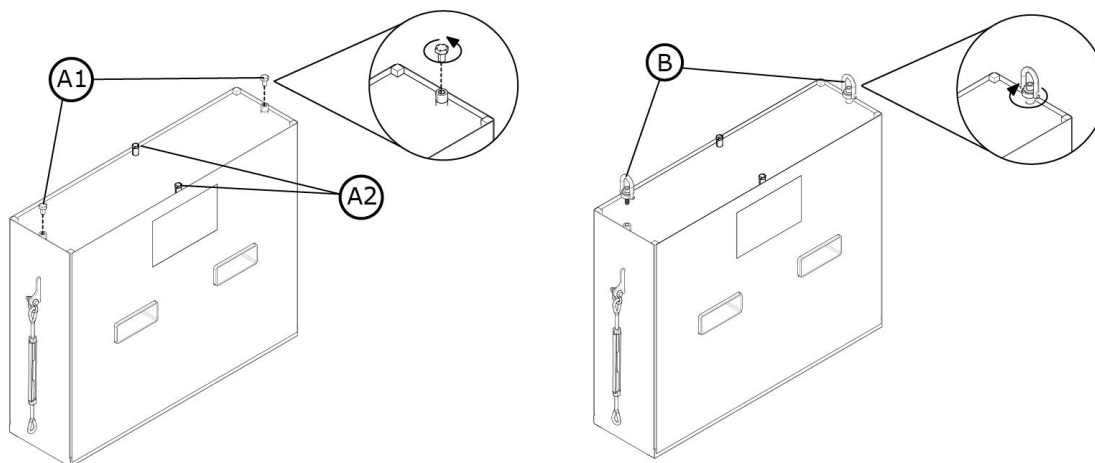
Obrázok 7 – Vyrovnávanie systému



3.6 Inštalácia zdvíhacej súpravy: Zdvíhacia súprava (8530914) sa môže použiť na prepravu protizávažia namiesto použitia vreciek vidlíc boxu. Znázornenie nájdete na obrázku. Inštalácia zdvíhacej súpravy:

- Odstráňte dva skrutky (A1 alebo A2) z hornej časti protizávažia.
- Upevnite dva zdvíhacie krúžky (B) do otvorov, z ktorých boli odstránené skrutky. Každý zdvíhací krúžok utiahnite momentom 136 Nm (100 ft-lb).

Obrázok 8 - Inštalácia zdvíhacej súpravy

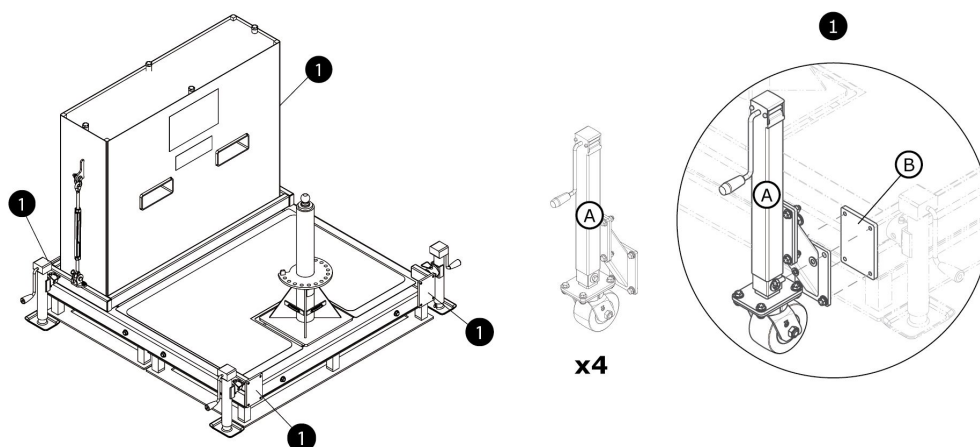


3.7 Inštalácia súpravy kolies: Súprava kolies (8530908) sa môže použiť na prepravu základne bez jej zdvíhania. Znázornenie nájdete na obrázku. Inštalácia súpravy kolies:

Súprava kolies je určená len na prepravu. Nikdy nepoužívajte systém, keď sú kolesá na zemi.

- Umiestnite zostavy kolies (A) na montážne dosky (B) základne protizávažia.
- Každú zostavu pripevnite k doske pomocou priložených upevňovacích prvkov. Upevňovacie prvky dotiahnite momentom 81 Nm. (60 ft-lb).

Obrázok 9 - Inštalácia súpravy kolies



4.0 Použitie

4.1 Pred každým použitím: Overte si, či váš pracovný priestor a systém ochrany proti pádu spĺňajú všetky kritériá stanovené v tomto návode. Overte si, či je zavedený formálny záchranný plán. Skontrolujte produkt podľa kontrolných bodov „Používateľ“ stanovených v časti „Záznam o kontrole a údržbe“. Ak kontrola odhalí nebezpečný alebo chybný stav alebo keby sa vyskytli pochybnosti o stave z hľadiska bezpečného použitia, okamžite vyradte produkt z prevádzky. Produkt jasne označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

4.2 Ukotvenie: Okrem nosnosti produktu musí každý systém ochrany proti pádu zohľadňovať aj pevnosť akýchkoľvek nosných konštrukcií alebo komponentov.

- 1. Konštrukcia ukotvenia:** Konštrukcia kotvy zabezpečujúca tento produkt, musí byť schopná odolať požadovanému zaťaženiu, ktoré umožňuje systém ochrany pred pádom toho produktu.

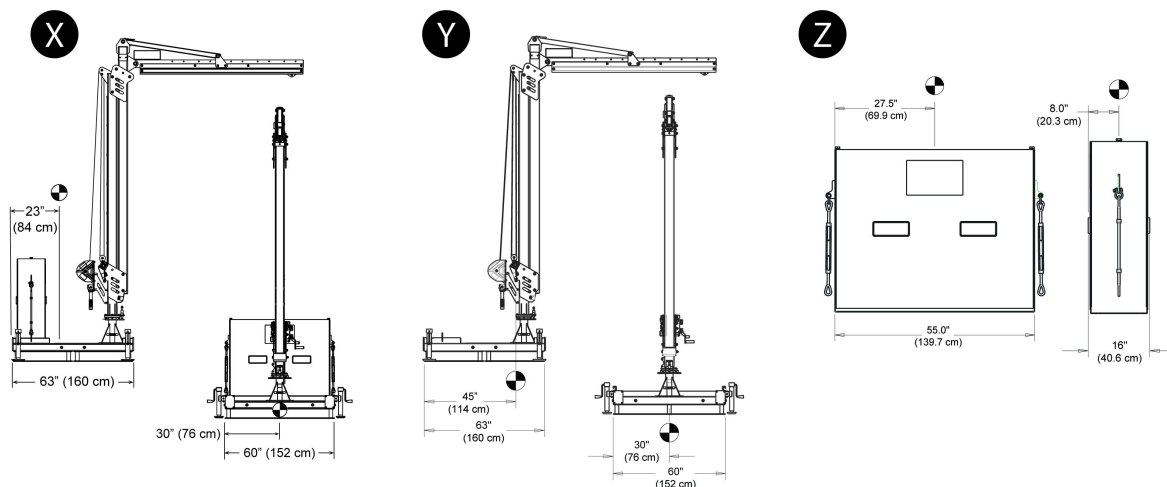
Statické zaťaženie	3 128 kg (6 895 lb.) plus celková hmotnosť žeriavu

- 2. Pripájacie body ukotvenia:** Kotviace body pripojenia používané spolu s produktom musia byť schopné odolať akémukoľvek zaťaženiu vyvíjanému produktom.

4.3 Preprava základne: Základňu je možné prepravovať pomocou otvorov na vidlice umiestnených v spodnej časti základne. Základňa sa môže prepravovať s protizávažím alebo bez neho.

- A. Preprava s žeriavom:** Základňu je možné prepravovať s pripevneným žeriavom, ale v takom prípade musí používateľ zabezpečiť, aby bol žeriav vyvážený a riadne upevnený.
 - Uistite sa, že systém je umiestnený na vysokozdvížnom vozíku čo najbližšie k jeho ťažisku. Znázornenie nájdete na obrázku. Ťažisko je zobrazené pre najväčší kompatibilný žeriav s (X) aj bez (Y) protizávažia. Zobrazené je aj ťažisko protizávažia (Z). Pri použití menších modelov žeriavov sa ťažisko posunie bližšie k zadnej časti protizávažia.

Obrázok 10 - Preprava so žeriavom



- B. Používanie zdvíhacej súpravy:** Zdvíhaciu súpravu je možné použiť na prepravu jednotlivých protizávaží. Použitie zdvíhacej súpravy na prepravu:

Nikdy nezdvíhajte protizávažie, keď je pripevnené k základni.

1. Zabezpečte vhodné lanové vybavenie medzi dvoma zdvíhacími krúžkami. Zariadenie by malo umožňovať bezpečné zdvíhanie a prepravu protizávažia.
 2. Pripevnite vybavenie k preprave protizávažia.
- C. Používanie súpravy kolies:** Súprava kolies sa môže použiť na vedenie základne po zemi alebo pracovnej ploche. Použitie súpravy kolies na prepravu:

Súprava kolies je určená len na prepravu. Nikdy nepoužívajte systém, keď sú kolesá na zemi.

1. Zapojte kolesá. Otočte rukoväť každej zostavy v smere hodinových ručičiek, kým sa koleso nedotkne zeme.

Odporúča sa, aby základňa bola zdvihnutá maximálne 51 mm (2,0 in.) nad zemou.

2. Vyrovnajte základňu. Po nastavení každého kolesa skontrolujte, či je základňa vodorovná, pomocou indikátorov vodorovnosti v prednej časti základne. Základňa musí byť v oboch smeroch od vertikály v rozpätí plus mínus jeden stupeň.
3. Prepravte základňu. Používateľ môže základňu tlačiť alebo ťahať podľa toho, čo považuje za vhodné pre svoju pracovnú oblasť.

4.4 Po páde: Ak toto zariadenie zachytí pád alebo je vystavené nárazovému zaťaženiu, okamžite ho vyradte z prevádzky. Jasne ho označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.

5.0 Kontrola

Po vyradení vybavenia z prevádzky ho nemožno vrátiť do prevádzky, kým kompetentná osoba písomne nepotvrdí, že je to prijateľné.

5.1 Interval kontroly: Používateľ musí produkt kontrolovať pred každým použitím a aspoň raz za rok ho musí podľa uvedeného intervalu skontrolovať kompetentná osoba iná než používateľ. V prípade častejšieho používania vybavenia a jeho používania v náročnejších podmienkach môžu byť potrebné častejšie kontroly kompetentnou osobou. Interval týchto kontrol musí určiť kompetentná osoba podľa konkrétnych podmienok pracoviska.

Príslušná norma alebo oblasť	Požadovaná frekvencia kontrol kompetentných osôb
ANSI a OSHA	Raz ročne
Normy EN	Raz ročne

5.2 Postupy kontroly: Skontrolujte produkt podľa postupov uvedených v časti „Záznam o kontrole a údržbe“. Majiteľ tohto vybavenia musí viesť dokumentáciu o každej kontrole. Záznam o kontrole a údržbe odporúčame odložiť v blízkosti produktu alebo na inom mieste ľahko dostupnom pre jeho používateľov. Odporúča sa na produkte vždy vyznačiť termín ďalšej alebo poslednej kontroly.

5.3 Chyby: Ak produkt nie je možné vrátiť do prevádzky z dôvodu existujúcej chyby alebo nebezpečného stavu, produkt sa musí zlikvidovať alebo zaslať na opravu do spoločnosti 3M alebo servisného strediska autorizovaného spoločnosťou 3M.

5.4 Životnosť produktu: Funkčná životnosť produktu je určená pracovnými podmienkami a údržbou. Pokiaľ tento produkt splní kritériá kontroly, môže sa ďalej používať.

6.0 Údržba, skladovanie a oprava

Vybavenie, ktoré si vyžaduje údržbu alebo je naplánované na údržbu, je potrebné označiť nápisom „NEPOUŽÍVAŤ“. Tieto štítky sa z vybavenia nesmú odstrániť, kým sa nevykoná údržba.

6.1 Čistenie: Pravidelne čistite kovové komponenty produktu teplou vodou a slabým mydlovým roztokom. Opláchnite produkt čistou vodou a nechajte ho uschnúť na vzduchu. Viac informácií nájdete v technickej príručke na našej webovej lokalite: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Oprava: Opravy tohto zariadenia môže vykonávať len spoločnosť 3M alebo strany, ktoré majú písomné oprávnenie spoločnosti 3M na vykonávanie opráv tohto zariadenia.

6.3 Skladovanie a doprava: Produkt skladujte a prepravujte v chladnom, suchom a čistom prostredí mimo priameho slnečného svetla. Vyhýbajte sa priestorom s možnosťou výskytu chemických výparov. Po dlhom skladovaní dôkladne skontrolujte všetky komponenty.

Základne, ktoré sú natrvalo nainštalované, by nemali opustiť miesto výkonu práce. Ostatné súčasti možno z týchto základní odstrániť pri skladovaní alebo preprave, základňa však bude musieť zostať na mieste.

⚠WARNING:

Náhle prechody medzi teplým a extrémne chladným prostredím môžu ovplyvniť výkon vybavenia. Mechanické zariadenia (ako sú samonavíjacie zariadenia, navijaky, vyťahovacie zariadenia, horolezecké rukávy atď.) by mali byť prispôbované na použitie v extrémnom chlade alebo teple skladovaním pri teplotách podobných pracovnému prostrediu. Pred použitím vždy vykonajte kontrolu vášho vybavenia v pracovnom prostredí.

7.0 Štítky a označenia

7.1 Zhrnutie: Na obrázku „Štítky produktu“ sú znázornené štítky a označenia nachádzajúce sa na produkte. Ďalej nájdete súhrn informácií uvedených na jednotlivých štítkoch a označeniach.

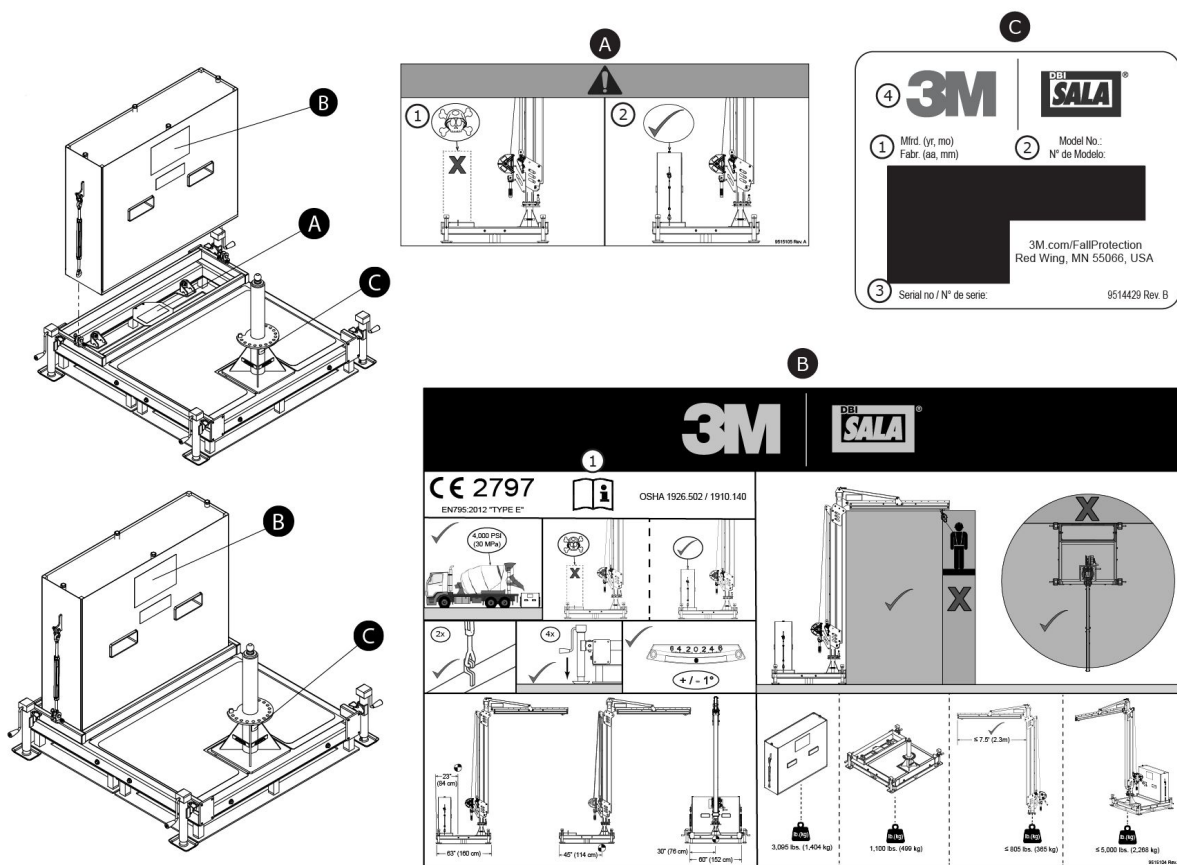
NOTICE:

Obrázky štítkov sú len ilustračné. Konkrétne údaje nájdete na štítkoch reálnych produktov.

Chýbajúce alebo poškodené štítky sa musia nahradiť. Všetky štítky musia byť dokonale čitateľné.

A	Varovná nálepka – nikdy nepoužívajte základňu bez zaisteného protizávažia.
B	1) Prečítajte si všetky pokyny.
C	1) Dátum výroby (rok/mesiac) 2) Číslo modelu 3) Sériové číslo 4) Logo spoločnosti

Obrázok 11 – Štítky na výrobku



Slovník

Definície: V tejto príručke sa používajú nasledujúce pojmy a definície:

Úplný zoznam pojmov a definícií nájdete na našej webovej lokalite: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

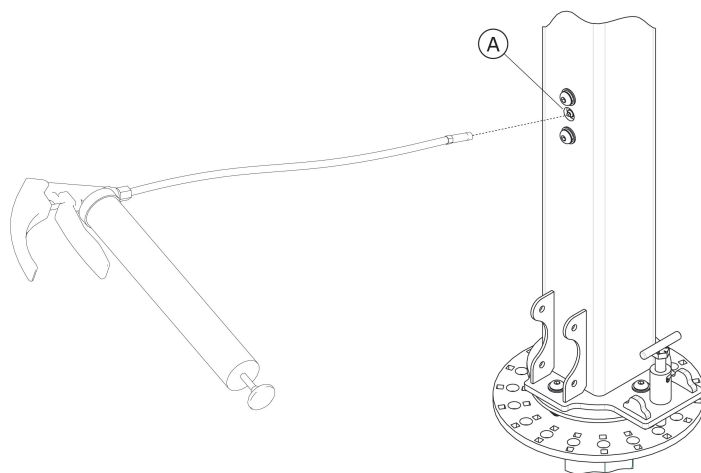
- **Autorizovaná osoba:** Osoba poverená zamestnávateľom vykonávať úlohy na mieste, na ktorom bude táto osoba vystavená nebezpečenstvu pádu.

- **Kompetentná osoba:** Osoba spôsobilá identifikovať existujúce a predvídateľné nebezpečenstvá pracovného prostredia alebo pracovné podmienky, ktoré sú nehygienické, nebezpečné alebo škodlivé pre zamestnancov, a ktorá má oprávnenie uskutočňovať okamžité nápravné opatrenia na ich odstránenie.
- **Systém na zachytenie pádu:** Súprava ochranného vybavenia proti pádu nakonfigurovaná na ochranu používateľa v prípade pádu.
- **Kvalifikovaná osoba:** Osoba s uznávaným titulom, certifikátom alebo profesionálnym postavením alebo osoba, ktorá na základe rozsiahlych vedomostí, odbornej prípravy a praxe dostatočne preukázala schopnosť riešiť problémy týkajúce sa systémov ochrany proti pádu a záchranných systémov v miere požadovanej platnými vnútroštátnymi, regionálnymi a miestnymi predpismi.
- **Záchranný systém:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná na premiestnenie osoby z nebezpečného miesta na bezpečné. Nie je prípustný žiadny voľný pád.
- **Záchranár:** Osoba, ktorá pomocou záchranného systému vykonáva asistovanú záchranu.
- **Systém na predchádzanie pádu:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby zabránila riziku pádu používateľa. Nie je prípustný žiadny voľný pád.
- **Používateľ:** Osoba, ktorá vykonáva činnosti, pri ktorých je chránená systémom ochrany proti pádu.
- **Systém pracovného polohovania:** Súprava vybavenia na ochranu proti pádu nakonfigurovaná tak, aby podporovala používateľa v pracovnej polohe.

Záznam o kontrole a údržbe

Pri každej kontrole by sa mala použiť kópia tejto tabuľky. Zaznamenajte informácie nižšie.				
Výrobca: 3M Fall Protection				
Číslo modelu (výrobné číslo):				
Dátum nákupu:			Dátum prvého použitia:	
Používateľ, a navyše aj kompetentná osoba iná ako používateľ, musia tento výrobok pravidelne kontrolovať v stanovených intervaloch. Viac informácií nájdete v časti 5.				
Komponent	Postup kontroly			Výsledok kontroly (úspešný alebo neúspešný)
Produkt (obrázok 2)	Skontrolujte základňu žeriava, či sa na ňom neprejavujú známky poškodenia, deformácie, korózie a hrdze. Hľadajte praskliny, ohyby, priehlbiny alebo opotrebovanie, ktoré by mohli ovplyvniť pevnosť a činnosť systému. Pri kontrole korózie by ste mali skontrolovať aj kotviace zariadenie, jeho upevnenie alebo spájacie prvky a konštrukciu, ku ktorej je kotviace zariadenie pripevnené.			
	Skontrolujte, či je protizávažie správne pripravené.			
	Skontrolujte všetky pohyblivé časti, či nie sú poškriabané, prasknuté, zlomené alebo opotrebované, čo by mohlo spôsobiť poruchu počas prevádzky.			
Štítky	Všetky štítky sú prítomné a dokonale čitateľné.			
Zariadenie na ochranu proti pádu	Dodatočné zariadenie na ochranu proti pádu, ktoré sa používa s produktom, je nainštalované a skontrolované podľa pokynov výrobcu. Skontrolujte, či je hodnotenie pevnosti pre každý z vašich produktov kompatibilné a dostatočné na určené použitie.			
Mazanie (obrázok 12)	Držiak žeriva by sa mal pravidelne mazať pomocou mazacej armatúry (A) umiestnenej na žerieve. Znázornenie nájdete na obrázku.			
Zhrnutie kontroly produktu				
Ak výrobok nevyhovie niektorému postupu kontroly, potom výrobok nevyhovie ani celkovej kontrole. Ak výrobok nevyhovie kontrole, okamžite ho vyradte z prevádzky. Produkt jasne označte textom „NEPOUŽÍVAŤ“. Viac informácií nájdete v časti 5.				
Typ kontroly: (zakrúžkujte jednu možnosť)	Používateľ	Kompetentná osoba	Celkový výsledok kontroly:	
Kontroloval/-a:			Dátum kontroly:	
Podpis:			Termín ďalšej kontroly:	
Doplňujúce poznámky:				

Obrázok 12 – mazanie



Certifikácie

Výrobok vyhovuje vnútroštátnym a regionálnym normám, ktoré sú uvedené na prednom obale tohto návodu. Certifikácia a zhoda môžu byť obmedzené na jednotlivé modely výrobkov alebo použitia.

Ďalšie informácie o požiadavkách na certifikáciu alebo zhodu nájdete v príslušných štandardoch a predpisoch uvedených pri vašom produkte (napr. kódy ochrany pred pádom ANSI/ASSP Z359).

	EN 795:2012 (typ E)
Nariadenie (EÚ) 2016/425	
Typová skúška EÚ	Kontrola výrobnej kvality EÚ
č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandsko	č. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandsko

Certifikácie výrobcu



Všeobecná záruka na produkt a obmedzenie zodpovednosti a nápravných opatrení

Záruka: Nasledujúca záruka nahrádza všetky výslovné alebo implikované záruky a podmienky vrátane implikovaných záruk a podmienok predajnosti alebo vhodnosti na konkrétny účel.

Pokiaľ miestne právne predpisy neurčujú inak, na ochranné prostriedky proti pádu od spoločnosti 3M sa vzťahuje záruka na chyby spracovania a materiálov z výroby po dobu jedného roka od dátumu montáže alebo prvého použitia pôvodným vlastníkom.

Obmedzené nápravné opatrenia: Na základe písomného oznámenia odoslaného spoločnosti 3M zaistí spoločnosť 3M opravu alebo výmenu akéhokoľvek produktu, ktorý spoločnosť 3M uzná za chybný z výroby v súvislosti so spracovaním alebo materiálmi. Spoločnosť 3M si vyhradzuje právo požadovať vrátenie produktu do závodu na posúdenie nárokov na záručné krytie. Táto záruka nepokrýva poškodenie produktu spôsobené opotrebovaním, nesprávnym alebo nevhodným používaním, prevozom, nevykonaním údržby produktu či iné poškodenie mimo dosahu kontroly spoločnosti 3M. Spoločnosť 3M bude výhradným posudzovateľom stavu produktu a možností záruky.

Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného nákupcu a ide o jedinú záruku, ktorú možno uplatniť na ochranné prostriedky proti pádu od spoločnosti 3M. Požiadajte o pomoc oblastné oddelenie zákazníckeho servisu spoločnosti 3M.

Obmedzenie zodpovednosti: Spoločnosť 3M nenesie v rozsahu povolenom miestnymi právnymi predpismi zodpovednosť za žiadne nepriame, náhodné, mimoriadne ani následné škody okrem iného vrátane ušlých ziskov akokoľvek súvisiace s produktmi, a to bez ohľadu na uplatnenú právnu teóriu.

Osnovna utež sistema 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modular Davit System M100

Navodila za uporabo

Številka obrazca: 5908373, revizija: G

Ta izdelek ima certifikat ali je skladen z naslednjimi standardi in predpisi. Certificiranje in skladnost sta lahko omejena na posamezne modele izdelkov ali aplikacije. Za več informacij glejte *Certifikati*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (tip E)

⚠WARNING:

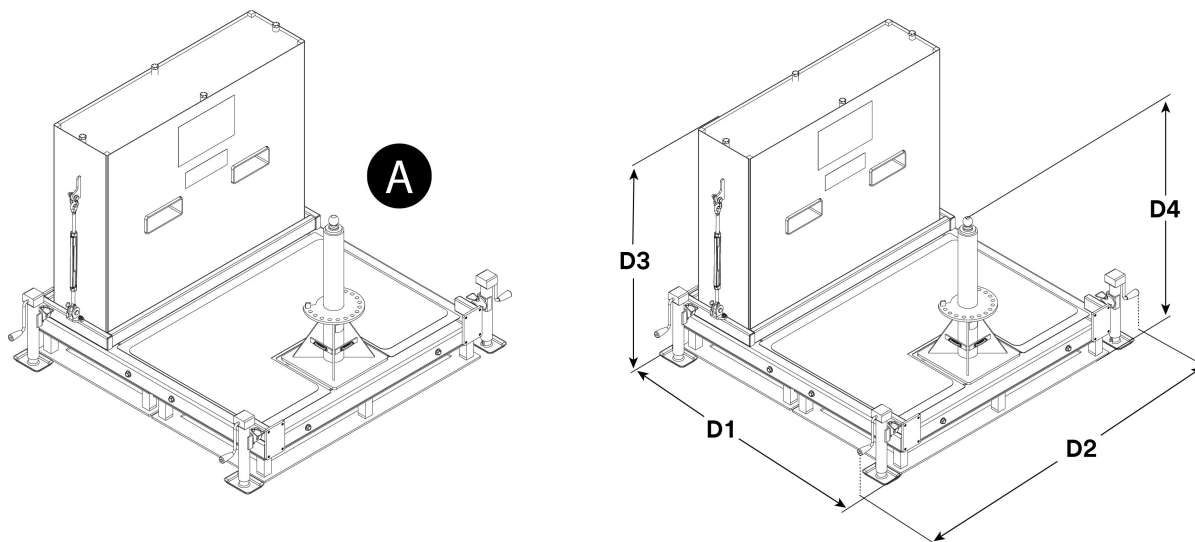
Za identifikacijo oznak izdelkov glejte tabele s specifikacijami izdelka. Za več informacij o izdelku glejte razdelek »Pregled izdelka«.

Nekateri sestavni deli morda niso certificirani posamično in lahko zahtevajo montažo za izpolnjevanje zahtev za certificiranje.

Slika 1 – Pregled izdelka

Model	Protiutež	D1	D2	D3	D4
8530869	Prazno	1,64 m (64,75 palca)	2,01 m (79,25 palca)	1,39 m (54,6 palca)	1,10 m (43,3 palca)
8530870	Napolnjeno z betonom	1,64 m (64,75 palca)	2,01 m (79,25 palca)	1,39 m (54,6 palca)	1,10 m (43,3 palca)

Slika 1 – Pregled izdelka



Varnostne informacije

Preden uporabite ta izdelek, morate prebrati, razumeti in upoštevati vse varnostne informacije, ki jih vsebuje ta priročnik. NEUPOŠTEVANJE LAHKO POVZROČI HUDE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT.

Navodila morate posredovati uporabniku opreme. Te informacije vedno hranite na priročnem mestu.

Varnostne informacije

Obrazec: 5908277, revizija: B

Predvidena uporaba

Ta izdelek se uporablja kot del celovitega sistema za zaščito pred padcem.

Družba 3M ne potrjuje uporabe za noben drug namen, kar med drugim vključuje neodobreno ravnanje z materialom, rekreativne ali športne dejavnosti oziroma druge dejavnosti, ki niso opisane v teh navodilih, sicer lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

Ta izdelek sme uporabljati samo usposobljen uporabnik pri izvajanju del na delovnem mestu.

⚠ Opozorilo:

Ta izdelek se uporablja kot del celovitega sistema za zaščito pred padcem.

Vsi uporabniki morajo biti podrobno seznanjeni in usposobljeni za varno namestitev in delovanje celotnega sistema za zaščito pred padcem. Nepravilna uporaba tega izdelka lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Za pravilno izbiro, delovanje, namestitev, vzdrževanje in servisiranje glejte vsa navodila za uporabo in priporočila proizvajalca. Za več informacij se posvetujte s svojim nadzornikom ali se obrnite na službo za tehnične storitve družbe 3M.

- **Za zmanjšanje tveganj, ki so povezana z uporabo sistema za vhod v utesnjene prostore in reševanje iz utesnjenih prostorov in lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt, če se jih ne prepreči:**
 - Izdelek pred vsako uporabo in po vsakem padcu preglejte v skladu s postopki, ki so navedeni v teh navodilih.
 - Če med pregledom odkrijete nevarno ali nedelujoče stanje, izdelek takoj odstranite iz uporabe in na vidno mesto namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Uničite ali popravite izdelek v skladu s temi navodili.
 - Vsako napravo, ki je bila podvržena sili ob zadrževanju padca ali udarni sili, morate nemudoma odstraniti iz uporabe. Uničite ali popravite izdelek v skladu s temi navodili.
 - Prepričajte se, da so sistemi za zaščito pred padcem, ki so sestavljeni iz komponent različnih proizvajalcev, združljivi in izpolnjujejo zahteve vseh pravilnikov, standardov ali zahtev v zvezi z zaščito pred padcem. Pred uporabo teh sistemov se vedno posvetujte s pristojno osebo.
 - Izdelek morate namestiti izključno na način, ki je opisan v njegovih uporabniških priročnikih. Namestitve in uporabo zunaj obsega teh uporabniških priročnikov mora pisno odobriti družba 3M.
 - Pod sisteme za zaščito pred padcem povežite le v označene sidrne priključne točke na izdelku.
 - Pred namestitvijo se prepričajte, da načini namestitve in izdelek ne motijo električnih vodov, plinovodov ali drugih ključnih materialov oziroma sistemov.
 - Zagotovite, da je izdelek ustrezno konfiguriran in nameščen za varno uporabo, kot je opisana v teh navodilih.
 - Rešilne vrvi ne zvijajte, vežite ali vozajte oziroma preprečite, da bi bila ohlapna.
 - Ne presezite števila dovoljenih uporabnikov, ki je navedeno v teh navodilih.
 - Bodite previdni pri nameščanju, uporabi ali premikanju izdelkov, saj vas gibljivi deli lahko stisnejo.
 - Upoštevati je treba postopke zaklepanja/označevanja, ko je to ustrezno.
 - Ne povežite se na sistem med prevozom ali namestitvijo.
- **Za zmanjšanje tveganj, ki so povezana z delom na višini in lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt, če se ne preprečijo:**
 - Vaše zdravje in fizično stanje vam morata omogočati varno delo na višini, da boste lahko zdržali vse sile, ki so povezane z dogodkom zaustavitve padca. Če imate dvome glede svoje pripravljenosti na uporabo te opreme, se posvetujte s svojim zdravnikom.
 - Nikoli ne smete preseči dopustne nosilnosti opreme za zaščito pred padcem.
 - Nikoli ne smete preseči maksimalne razdalje prostega padca, ki je določena za opremo za zaščito pred padcem.
 - Če oprema za zaščito pred padcem ne opravi strokovnega pregleda ali pa menite, da ne ustreza zahtevam, je ne smete uporabljati. Za vsa vprašanja se obrnite na oddelke za pomoč kupcem družbe 3M.
 - Kombinacije nekaterih podsistemov in sestavnih delov lahko ovirajo delovanje opreme. Uporabljajte samo združljive priključke. Pred uporabo opreme v kombinaciji s sestavnimi deli ali podsistemi, ki niso opisani v teh navodilih, se posvetujte z oddelkom za pomoč kupcem družbe 3M.
 - Upoštevajte dodatne varnostne ukrepe, ko delate v bližini strojev za zemeljska dela, visokonapetostnih električnih vodnikov, visokih temperatur, nevarnih kemikalij, eksplozivnih ali strupenih plinov, ostrih robov, abrazivnih površin ali gradbenih materialov pri delu na višini, ki lahko padejo na vas ali na vašo opremo za zaščito pred padcem.
 - Poskrbite, da je vaša uporaba izdelka odobrena za nevarnosti, ki so prisotne v vašem delovnem okolju.
 - Pri delu na višini zagotovite dovolj praznega prostora na poti padca.
 - Opreme za zaščito pred padcem ne smete nikoli spreminjati ali predelovati. Popravila te opreme lahko izvaja samo družba 3M ali osebe s pisnim pooblastilom družbe 3M.
 - Pred uporabo opreme za zaščito pred padcem preverite, ali je izdelan pisni načrt reševanja pri morebitnem padcu, ki zagotavlja takojšnje reševanje v primeru padca.
 - Če pride do nesreče s padcem, nemudoma poiščite zdravniško pomoč za ponesrečenega delavca.
 - Za zaustavitev padca uporabljajte samo varovalno-pozicijske trakove za celo telo. Ne uporabljajte jermena, nameščenega samo okrog pasu.
 - Nevarnost padcev z nihanjem lahko zmanjšate tako, da delate neposredno pod sidrno točko.
 - Pri usposabljanju s tem izdelkom morate uporabljati sekundarni sistem za zaščito pred padcem. Delavci na usposabljanju ne smejo biti izpostavljeni nevarnosti neželenega padca.
 - Ko nameščate, uporabljate ali pregledujete izdelek, vedno nosite osebno varovalno opremo.
 - Nikoli ne smete delati pod višjim tovorom ali delavcem pri delu na višini.
 - Vedno ohranite 100-odstotni zateg.

Pregled izdelka

Vedno zagotovite, da uporabljate najnovejšo različico navodil za uporabo 3M. Za najnovejše uporabniške priročnike obiščite spletno mesto www.3m.com/userinstructions ali se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M.

Pred uporabo opreme si z ID-nalepke v »Dnevnik pregledov in vzdrževanja« na hrbtni strani tega priročnika prepisite podatke izdelka.

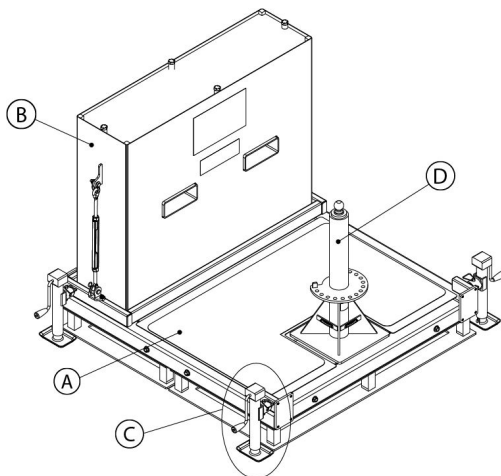
Slika 1 ponazarja razpoložljive modele izdelkov. Podnožja dviznih rok služijo kot del sistema dviznih rok, ki pomaga pritrditi sistem na tla. Dvizna roka je pritrjena na podnožje, medtem ko deluje kot prilagodljiva, premična pritrdilna točka za uporabnika. Za več informacij o uporabi sistema glejte navodila proizvajalca za združljive dvizne roke ali sisteme dviznih rok.

Slika 2 prikazuje ključne sestavne dele razpoložljivih modelov izdelkov. Podnožje (A) pritrdi podnožje dvizne roke na konstrukcijo sidrišča. Protiutež (B) je nameščena na podnožju in jo pritrdi na mesto. Dvigalka (C) se lahko uporabijo za dvigovanje ali spuščanje podnožja. V nosilec dvizne roke (D) se vstavi dvizna roka, omogoča pa rotacijo sistema.

Vsak model izdelka ima svoje specifikacije, ki so navedene na sliki 1. Za več informacij glejte tabele s specifikacijami izdelka.

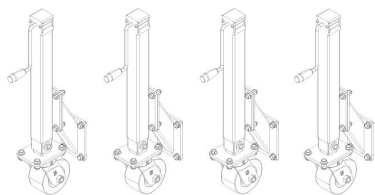
Za uporabo s tem izdelkom je na voljo dodatna oprema. Komplet koles (8530908) se lahko uporabi za prevažanje sistema. Dvizni obroči (8530914) zagotavljajo alternativni način prevažanja protiuteži. Pritrdilni obroči (8530948) se lahko uporabijo za zamenjavo poškodovanih ali manjkajočih pritrdilnih obročev na podnožju.

Slika 2 – Sestavni deli

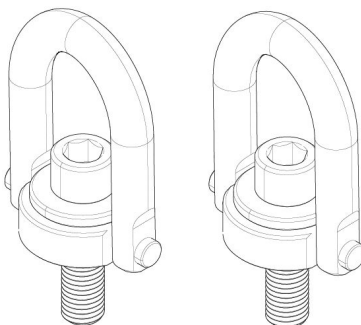


Dodatna oprema

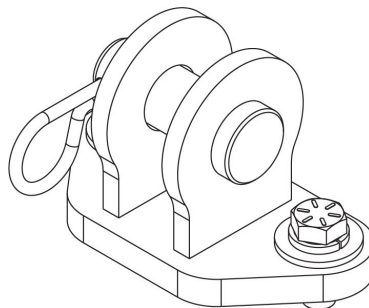
Komplet koles (8530908)



Dvizni obroči (8530914)



Pritrdilni obroči (8530948)



Specifikacije sistema

Nosilnost uporabnika:	Za več informacij o zmogljivosti sistema glejte navodila proizvajalca za združljive modele dviznih rok.
Teža:	Ohišje protiuteži (napolnjeno): 1404 kg (3095 lb) Skupna teža podnožja (napolnjeno): 1903 kg (4195 lb)

Specifikacije sestavnih delov

Oznaka na sliki 2	Sestavni del	Materiali
A	Podnožje	Jeklo s praškasto prevleko in galvanizirano jeklo
B	Protiutež	Jeklo s praškasto prevleko in beton (samo 8530870)
C	Dvigalka	Jeklo s praškasto prevleko
D	Nosilec dvizne roke	Jeklo s praškasto prevleko

Dodatna oprema

Številka modela	Sestavni del	Materiali	Teža
8530908	Komplet koles	Jeklo s praškasto prevleko in galvansko cinkano jeklo, kolesa iz uretana	69 kg (152 lb)
8530914	Dvizni komplet	Ponikljano jeklo, sestavina za pritrditev navojev	3,0 kg (6,0 lb)
8530948	Pritrdilni obroč	Jeklo s praškasto prevleko in pocinkano jeklo	---

1.0 Uporaba izdelka

1.1 Namen: Sistemi dvizhne roke delujejo kot mobilne konstrukcije sidrišča za sisteme zaščite pred padcem. Sestava in komponente se razlikujejo glede na sistem. Za več informacij o uporabi sistema glejte »Pregled izdelkov« in vsakršno poglavje o namestitvi ali uporabi.

1.2 Nadzor: Uporabo te opreme mora nadzorovati pristojna oseba. Namestitev te opreme mora nadzorovati pristojna oseba. Kvalificirana oseba mora potrditi, da namestitev izpolnjuje lokalne in zvezne/državne predpise. Tudi pritrdilne elemente in namestitev podnožja dvizhne roke mora odobriti kvalificirana oseba.

1.3 Nadaljnja prodaja in distribucija: Pri preprodaji tega izdelka zunaj prvotne namembne države mora preprodajalec zagotoviti prevod teh navodil v jezik države, v kateri se bo izdelek uporabljal.

1.4 Usposabljanje: To opremo morajo namestiti in jo lahko uporabljajo samo osebe, ki so usposobljene za pravilno namestitev in uporabo opreme. Ta priročnik uporabljajte kot del programa za usposabljanje zaposlenih, kot je zahtevano z državnimi, regionalnimi ali krajevnimi standardi. Uporabniki in monterji te opreme so odgovorni za seznanitev s temi navodili in za ustrezno usposabljanje, ki jim zagotavlja pravilno skrb za to opremo in njeno pravilno uporabo; poleg tega so odgovorni za seznanitev z delovnimi značilnostmi, omejitvami uporabe in posledicami nepravilne uporabe te opreme.

1.5 Načrt reševanja: Pri uporabi te opreme in veznih podsistemov mora imeti delodajalec pripravljen pisni načrt reševanja in na voljo sredstva za njegovo izvedbo. Načrt reševanja mora predstaviti uporabnikom, pooblaščenim osebam in reševalcem. Priporoča se zagotavljanje usposobljene reševalne ekipe na kraju izvajanja del. Članom reševalne ekipe je treba zagotoviti opremo in tehnike, ki so potrebni za izvedbo uspešnega reševanja. Usposabljanje je treba redno izvajati za zagotavljanje strokovnosti in spretnosti reševalcev. Reševalci morajo imeti na voljo ta navodila. Med postopkom reševanja morate ves čas zagotoviti vizualni stik oziroma način komunikacije z osebo, ki jo rešujete.

2.0 Sistemske zahteve

2.1 Sidrišče: Konstrukcija sidrišča, s katerim je ta izdelek pritrjen, mora prenesti vse zahtevane obremenitve, kot jih dovoljuje sistem za zaščito pred padcem. Za več informacij glejte razdelek 4.

2.2 Nosilnost: Nosilnost uporabnika pri celotnem sistemu za zaščito pred padcem je omejena glede na sestavni del, ki ima najmanjšo nazivno nosilnost. Če ima na primer vaš vezni podsistem nosilnost, ki je manjša od nosilnosti kompleta pasov, morate upoštevati zahteve nosilnosti veznega podsistema. Za zahteve glede nosilnosti glejte navodila proizvajalca za vsak sestavni del sistema.

2.3 Okoljske nevarnosti: Pri uporabi te opreme na nevarnih območjih se lahko zahtevajo dodatni previdnostni ukrepi za preprečitev možnosti poškodb uporabnika ali opreme. Nevarnosti lahko med drugim vključujejo: visoke temperature, močne vetrove, kemikalije, korozivna okolja, visokonapetostne električne naprave, eksplozivne ali strupene pline, premikajoče se stroje, ostre robove ali predmete nad glavo, ki lahko padejo in se dotaknejo uporabnika ali opreme. Za nadaljnja pojasnila se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M.

2.4 Nevarnosti pri uporabi reševalne vrvi: Zagotovite, da reševalna vrv ni izpostavljena nevarnim situacijam, ki med drugim vključujejo: zapletanje z uporabniki, drugimi delavci, stroji za zemeljska dela, drugimi predmeti v okolici ali izpostavljenost udarcem predmetov nad glavo, ki lahko padejo na reševalno vrv ali uporabnike.

2.5 Združljivost sestavnih delov: Oprema 3M je zasnovana za uporabo z drugo opremo 3M. Uporabo z opremo, ki je ne proizvaja družba 3M, mora odobriti pristojna oseba. Zaradi nadomeščanja z neodobreno opremo lahko pride do ogrožanja združljivosti opreme ter vpliva na varnost in zanesljivost sistema za zaščito pred padcem. Pred uporabo preberite in upoštevajte vsa navodila in opozorila za vso opremo.

2.6 Združljivost veznih elementov: Vezni elementi so združljivi s priključnimi elementi, ko velikost in oblika izbranega sestavnega dela ne povzroči, da se priključek nenamerno odpre, ne glede na usmeritev. Vezni elementi morajo biti skladni z veljavnimi standardi. Vezni elementi morajo biti med uporabo popolnoma zaprti in zaklenjeni.

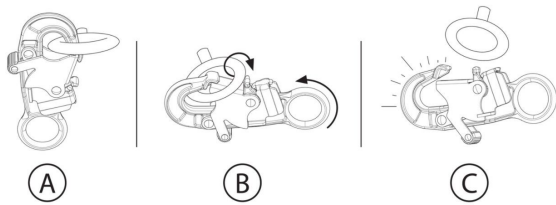
Vezni elementi 3M (zaskočni kavli in karabini) so oblikovani za uporabo samo na način, ki je določen v ustreznih navodilih za uporabo. Zagotovite, da so vezni elementi združljivi s sestavnimi deli sistema, na katerega so priključeni. Ne uporabljajte nezdružljive opreme. Zaradi uporabe nezdružljive opreme se lahko vezni element nehote odklopi. Glejte sliko za referenco. Če so priključni elementi, na katere se priključijo vezni elementi, premajhni ali nepravilne oblike, lahko pride do situacije, kjer priključni element pritiska na vezni element (A). Zaradi te sile bi se lahko zapiralo odprlo (B), pri čemer se vezni element odklopi s priključnega elementa (C).

2.7 Povezovanje: Vse povezave morajo biti združljive po velikosti, obliki in trdnosti. Glejte sliko za primere neustreznih povezav. Zaskočnih kavljev in karabinov ne smete priključiti:

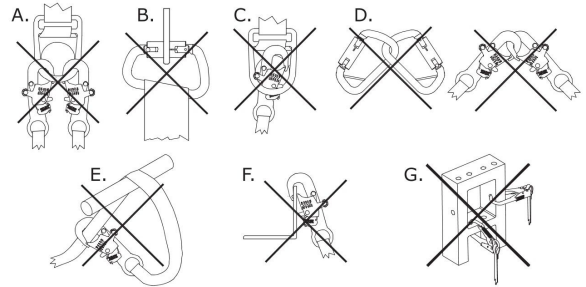
- A. Na D-vponko, na katero je priključen drug vezni element.

- B. Na način, ki bi posledično povzročil breme na zapiralu. Zaskočnih kavljev z odprtino velikega premera ne smete vpeti v D-vponke ali druge priključne elemente, če trdnost kavlja ne znaša vsaj 16 kN (3600 lbf).
- C. Pri napačni priključitvi, kjer velikost ali oblika veznega ali priključnega elementa nista združljivi, je brez vizualne potrditve videti, kot da so ustrezno priključeni.
- D. Drugo na drugo.
- E. Neposredno na tkane trakove, vrv z zaključno zanko ali vrv za blažitev udarcev, razen če navodila proizvajalca izrecno dovoljujejo tako povezavo.
- F. Na kateri koli predmet, katerega velikost ali oblika ne dovoli popolnega zapiranja in zaklepanja veznega elementa ali pa bi lahko povzročil odpiranje veznega elementa.
- G. Na način, ki ne omogoča veznemu elementu, da se ustrezno uravna, medtem ko je ta obremenjen.

Slika 3 – Združljivost veznih elementov



Slika 4 – Povezovanje



3.0 Namestitev

3.1 Pregled: Namestitev sistema dvizne roke je lahko dolgotrajen postopek z več koraki. Z učinkovitim načrtovanjem pogojev na delovišču in opreme ter zavedanjem o tem lahko ta postopek poteka čim bolj nemoteno.

1. Podnožje pripravite tako, da pritrdite protiutež. Če je ustrezno, predhodno pripravite protiutež.
2. Če je ustrezno, premaknite podnožje na delovno mesto.
3. Dvižno roko pritrdite na podnožje dvizne roke.
4. Pred uporabo po potrebi prilagodite sistem dvizne roke.

3.2 Načrtovanje: Sistem za zaščito pred padcem načrtujte pred pričetkom dela. Upoštevajte vse dejavnike, ki bi lahko vplivali na vašo varnost pred padcem, med njim in po njem. Upoštevajte vse zahteve in omejitve, opisane v teh navodilih.

- Ostri robovi:** Izogibajte se delu na območjih, kjer bi sestavni deli sistema lahko prišli v stik z nezaščitenimi ostrimi robovi ali abrazivnimi površinami ali bi se drgnili ob njih. Vse ostre robove in abrazivne površine morate pokriti z zaščitnim materialom.
- Združljivost:** Pri nameščanju sistema je pomembno, da uporabljate združljive sestavne dele. Vsak model izdelka je združljiv za uporabo z določenim naborom modelov ali zasnov izdelkov.

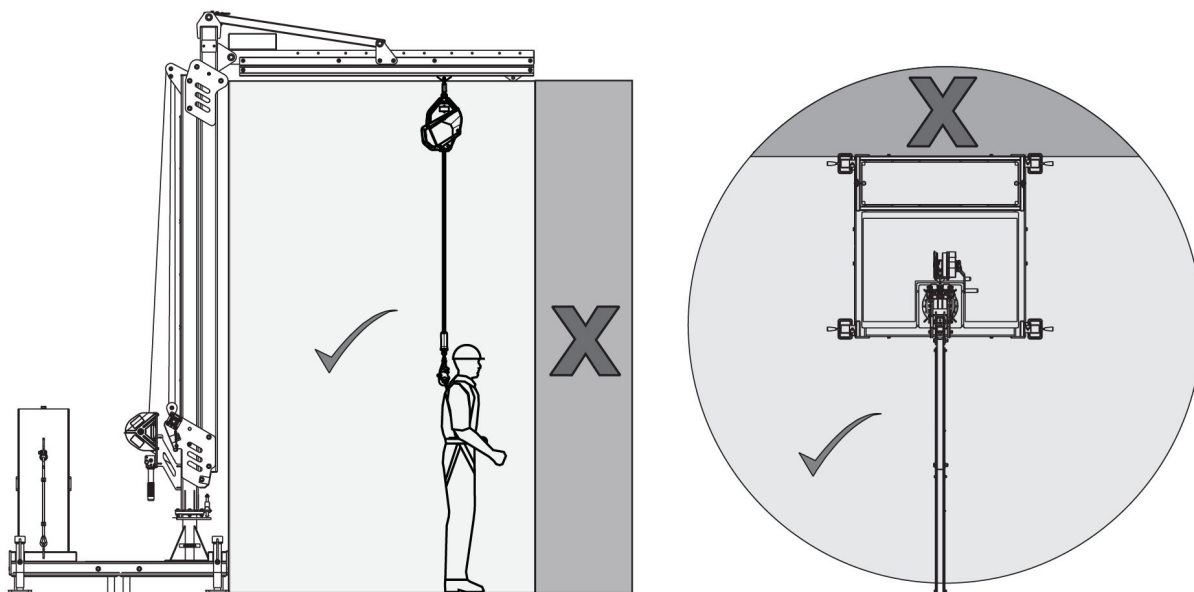
Model podnožja dvizne roke	Združljivi modeli dviznih rok	Navodila za uporabnika dviznih rok
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- Varno delovno območje:** Ta sistem se lahko varno uporablja samo na določenem območju okoli sistema. Pri uporabi tega sistema mora uporabnik ostati v navedenem varnem delovnem območju. Glejte sliko za referenco.

⚠ WARNING:

Med delom na kateri koli strani sistema naj bo sidrna točka čim bližje nad vami. Če je na podnožje dvizne roke nameščena blokada vrtenja, nikoli ne delajte za to blokada vrtenja.

Slika 5 – Varno delovno območje



- Delovna površina:** Izdelek mora biti na ravni delovni površini z naklonom ± 1 stopinje. Z vodnimi tehtnicami, ki so na izdelku, preverite, ali je ravno.

3.3 Priprava podnožja: Glejte sliko za referenco.

1. Napolnite protiutež (D) z betonom. Ko je napolnjena, počakajte, da se beton pred uporabo strdi.

Za model 8530870 lahko ta korak preskočite, saj je pri njem protiutež že napolnjen z betonom.

Nenapolnjena količina ne sme presegati 19 mm (0,75 palca).

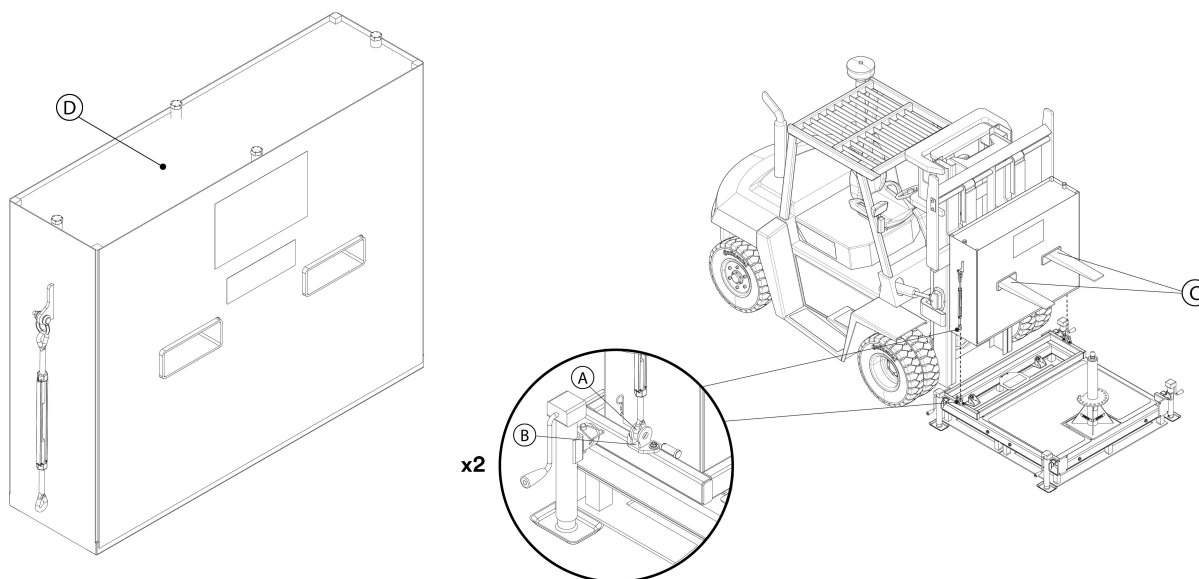
Številka modela	Specifikacije betona	
	Prostornina	Raven tlaka
8530869	0,53 m3 (0,69 kubičnega jarda)	4000 psi (30 MPa)
8530870	Že napolnjeno	Že napolnjeno

2. Namestite protiutež na podnožje. Protiutež prevažajte z viličarjem ali podobno opremo. Ležišči za vilice (C) lahko uporabite za dvigovanje protiuteži z viličarjem. Postavite protiutež na podnožje in jo pritrdite na mestu s pritrdjevanjem napenjalk (A) na pritrdilne obroče (B) s pritrdilnimi zatiči. Napenjajte napenjalko, dokler protiutež ni trdno pritrjena.

Če so pritrdilni obroči poškodovani, lahko naročite zamenjavo. Za več informacij se obrnite na službo za stranke družbe 3M.

Model	Navodilo za uporabo
Pritrdilni obroč (8530943)	5908603

Slika 6 – Priprava podnožja



3.4 Pritrditev dvižne roke: Po namestitvi podnožja dvižne roke lahko uporabnik pritrdi dvižno roko ali steber na podnožje. Dvižno roko je treba fiksirati na montažni drog ali v objemko na podnožju dvižne roke, kakor je ustrezno za konkretno podnožje dvižne roke, ki ga uporabljate. Preverite, ali je dvižna roka varno pritrjena in ali so vsa vodila ali zaklepni zatiči pravilno nameščeni. Za več informacij glede dvižne roke ali sistema dvižnih rok glejte navodila proizvajalca.

3.5 Izravnavna sistema: Ko je dvižna roka pritrjena, je treba izravnati sistem dvižnih rok z dvigalko na dnu podnožja. Glejte sliko za referenco. Za izravnavo sistema:

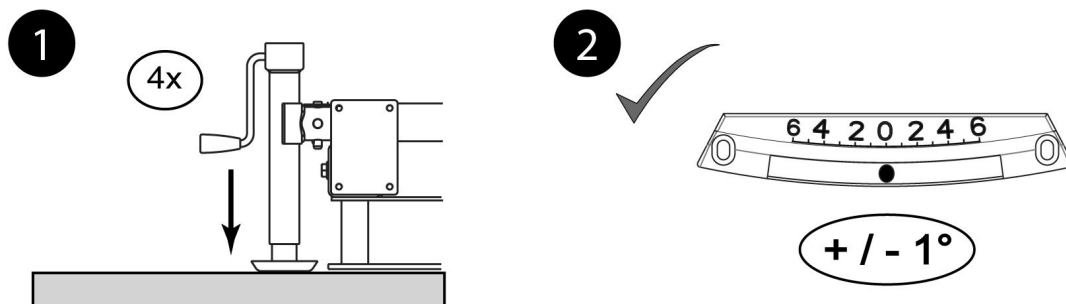
Če izravnavate podnožje, preden je dvižna roka pritrjena, bo uporabnik modra moral po pritrditvi dvižne roke znova izravnati podnožje. Podnožje mora biti v območju +/- ene stopinje od navpičnice.

1. Vrtite ročaj dvigalke v smeri urnega kazalca, dokler ne pride v stik s tlemi. To storite za vsako nastavljivo nogo.

Podnožja nikoli ne dvignite za več kot 10,2 cm (4,0 palca) nad tlemi.

2. Ko nastavite vse nastavljive noge, z vodnimi tehtnicami na sprednji strani podnožja preverite, ali je podnožje ravno. Podnožje mora biti v območju $\pm$ ene stopinje od navpičnice.

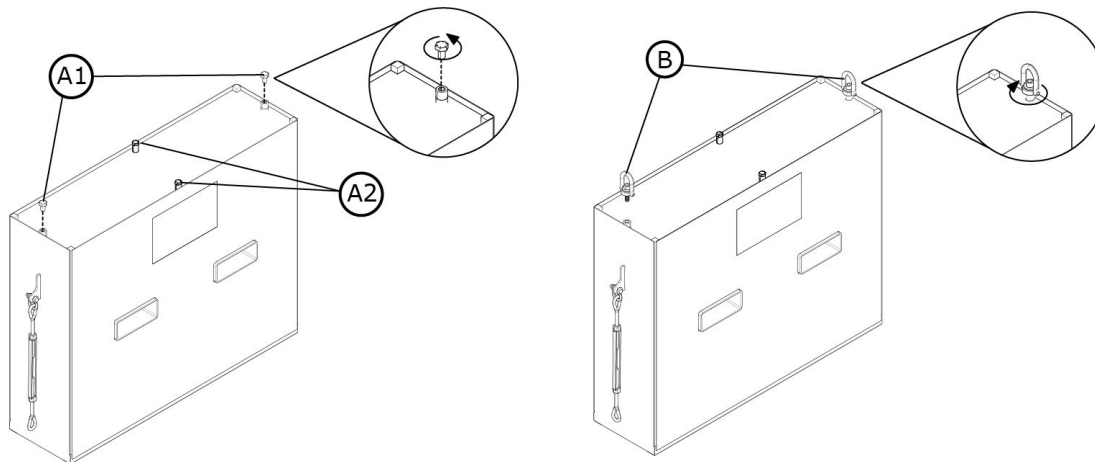
Slika 7 – Izravnava sistema



3.6 Namestitev dvižnega kompleta: Dvižni komplet (8530914) se lahko uporabi za prevažanje protiuteži brez uporabe ležišč za vilice na ohišju. Glejte sliko za referenco. Za namestitev dvižnega kompleta:

1. Odstranite dva vijaka (A1 ali A2) z vrha ohišja protiuteži.
2. Pritrdite dvižna obroča (B) pritrdite v luknji, iz katere ste odstranili vijaka. Vsak dvižni obroč zategnite z zateznim momentom 136 Nm (100 ft-lb).

Slika 8 – Namestitev dvižnega kompleta

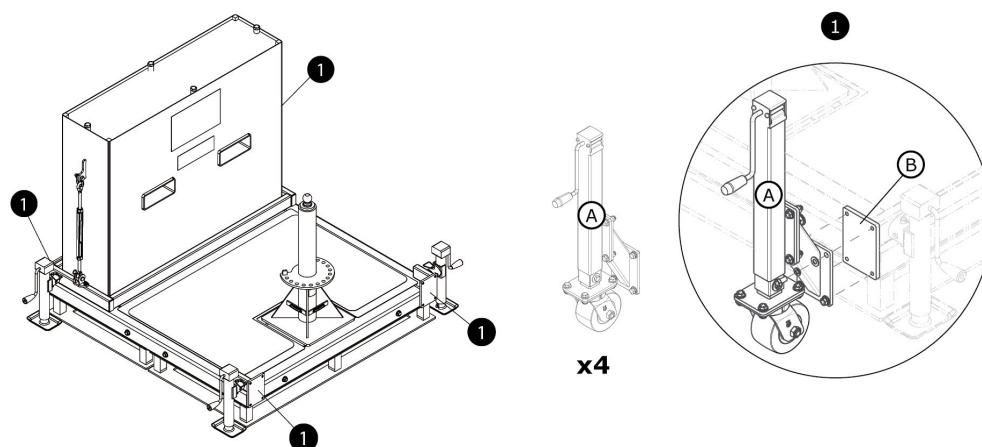


3.7 Namestitev kompleta koles: Komplet koles (8530908) se lahko uporabi za prevažanje podnožja, ne da bi ga dvignili. Glejte sliko za referenco. Za namestitev kompleta koles:

Komplet koles je namenjen samo prevažanju. Nikoli ne uporabljajte sistema, ko so kolesa na tleh.

1. Sklope s kolesom (A) namestite na montažne plošče (B) na podnožju protiuteži.
2. Vsak sklop pritrdite na ploščo s priloženimi pritrdilnimi elementi. Pritrdilne elemente zategnite z zateznim momentom 81 Nm (60 ft-lb).

Slika 9 – Namestitev kompleta koles



4.0 Uporaba

4.1 Pred vsako uporabo: Preverite, ali vaše delovno območje in sistem za zaščito pred padcem izpolnujeta vse zahteve, ki so določene v teh navodilih. Prepričajte se, da je izdelan uraden načrt reševanja. Izdelek pregledajte skladno z mesti uporabnikovega pregleda, določenimi v »Dnevniku pregledov in vzdrževanja«. Če s pregledom odkrijete nevarno ali okvarjeno stanje ali v primeru dvoma o stanju za varno uporabo, izdelek takoj odstranite iz uporabe. Na izdelek jasno namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.

4.2 Sidrišče: Poleg nosilnosti izdelka je treba pri vsakem sistemu za zaščito pred padcem upoštevati trdnost vseh podpornih struktur ali delov.

1. **Konstrukcija sidrišča:** Konstrukcija sidrišča, s katerim je ta izdelek pritrjen, mora prenesti zahtevane obremenitve, kot jih dovoljuje sistem zaščite pred padcem tega izdelka.

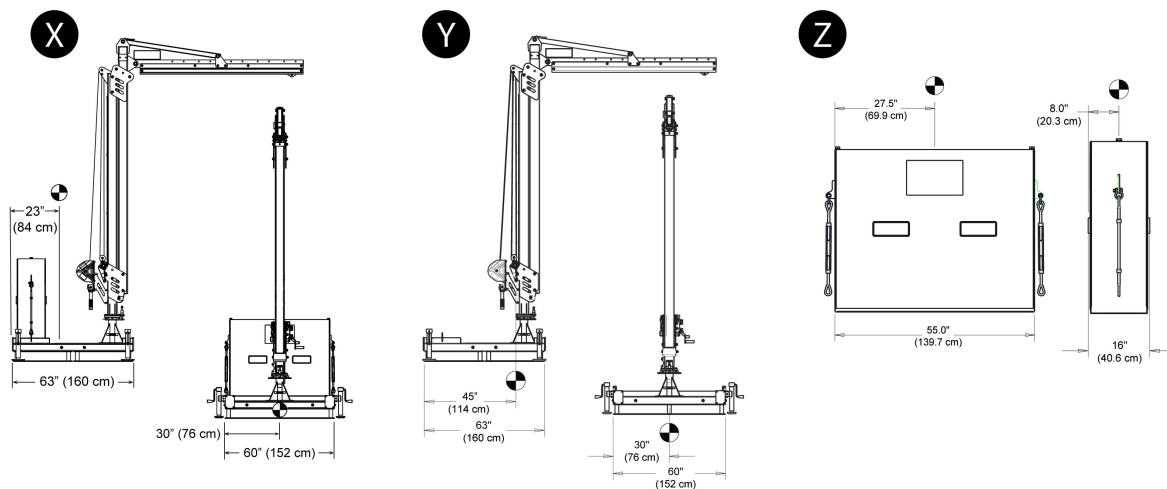
Statična obremenitev	3128 kg (6895 lb) plus skupna teža dvižne roke

2. **Priključne sidrne točke:** Priključne sidrne točke, ki se uporabljajo z izdelkom, morajo prenesti vse obremenitve, ki jih povzroči izdelek.

4.3 Prevažanje podnožja: Za prevažanje podnožja lahko uporabite ležišči za vilice na dnu podnožja. Podnožje se lahko prevaža s protiutežjo ali brez nje.

- A. **Prevažanje z dvižno roko:** Podnožje lahko prevažate s pritrjeno dvižno roko, vendar mora pri tem uporabnik zagotoviti, da je dvižna roka uravnotežena in ustrezno pritrjena.
 - Zagotovite, da je sistem nameščen na viličarju čim bližje težišču. Glejte sliko za referenco. Težišče je prikazano za največjo združljivo dvižno roko s protiutežjo (X) in brez nje (Y). Prikazano je tudi težišče protiuteži (Z). Težišče se premakne bližje zadnjemu delu protiuteži, če uporabite manjše modele dvižne roke.

Slika 10 – Prevažanje z dvižno roko



- B. **Uporaba dvižnega kompleta:** Dvižni komplet se lahko uporabi za prevažanje posameznih protiuteži. Za uporabo dvižnega kompleta za prevažanje:

Nikoli ne dvigujte protiuteži, ko je pritrjena na podnožje.

1. Zagotovite ustrezno vravno opremo med dvema dvižnima obročema. Vrvna oprema mora omogočati varno dvigovanje in prevažanje protiuteži.
 2. Pritrdite vravno opremo na stroj za prevažanje protiuteži.
- C. **Uporaba kompleta koles:** Komplet koles se lahko uporabi za vodenje podnožja po tleh ali delovni površini. Za uporabo kompleta koles za prevažanje:

Komplet koles je namenjen samo prevažanju. Nikoli ne uporabljajte sistema, ko so kolesa na tleh.

1. Aktivirajte kolesa. Ročaj vsakega sklopa vrtite v smeri urnega kazalca, dokler kolo ne pride v stik s tlemi.

Priporočljivo je, da podnožja ne dvignete za več kot 51 mm (2,0 palca) od tal.

2. Izravnavajte podnožje. Ko nastavite vsa kolesa, preglejte vodne tehtnice na sprednji strani podnožja, da preverite, ali je podnožje ravno. Podnožje mora biti v območju +/- ene stopinje od navpičnice v obeh smereh podnožja.
3. Prevozite podnožje. Uporabnik lahko podnožje potiska ali vleče, kot predvidi, da je ustrezno za delovno območje.

4.4 Po padcu: Če je ta oprema podvržena silam zaustavitve padca ali udarca, jo takoj odstranite iz uporabe. Na vidno mesto namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.

5.0 Pregled

Po odstranitvi opreme iz uporabe je ne smete vrniti v uporabo, dokler pristojna oseba pisno ne potrdi, da je to primerno.

5.1 Pogostost pregledov: Izdelek mora pred vsako uporabo pregledati uporabnik, poleg tega pa v spodaj navedenih časovnih presledkih tudi pristojna oseba, ki ni uporabnik. Če opremo uporabljate bolj pogosto in v zahtevnejših pogojih, boste morda morali povečati pogostost pregledov s strani pristojne osebe. Pogostost teh pregledov mora določiti pristojna oseba v skladu s točno določenimi pogoji na delovišču.

Veljavni standard ali regija	Zahtevana pogostost inšpekcijskih pregledov pristojnih oseb
ANSI in OSHA	Enkrat letno
Standardi EN	Enkrat letno

5.2 Postopki pregleda: Izdelek preglejte v skladu s postopki v »Dnevniku pregledov in vzdrževanja«. Lastnik te opreme mora vzdrževati dokumentacijo o vsakem pregledu. Dnevnik pregledov in vzdrževanja mora biti v bližini izdelka ali drugače enostavno dostopen uporabnikom. Priporočljivo je, da je ta izdelek označen z datumom naslednjega ali zadnjega pregleda.

5.3 Napake: Če izdelka ni mogoče vrniti v uporabo zaradi obstoječe napake ali nevarnega stanja, ga morate uničiti ali pa poslati družbi 3M oziroma pooblaščenemu servisnemu centru družbe 3M v popravilo.

5.4 Življenjska doba izdelka: Funkcionalna življenjska doba izdelka je odvisna od delovnih pogojev in vzdrževanja. Dokler izdelek med pregledom izpolnjuje merila za uporabnost, ga lahko uporabljate.

6.0 Vzdrževanje, skladiščenje in popravila

Na opremo, ki zahteva vzdrževanje ali je naročena na vzdrževanje, morate namestiti oznako »NE UPORABLJAJ«. Teh oznak ne smete odstraniti z opreme, dokler ne opravite vzdrževanja.

6.1 Čiščenje: Kovinske dele izdelka občasno očistite s toplo vodo in blago raztopino milnice. Izdelek sperite s čisto vodo in ga posušite na zraku. Za več informacij glejte tehnični bilten na naši spletni strani: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Popravilo: Popravila te opreme lahko opravlja samo družba 3M ali oseba, ki je pridobila pisno pooblastilo družbe 3M.

6.3 Skladiščenje in prevoz: Izdelek shranjujte in prevažajte v hladnem, suhem in čistem okolju, stran od neposredne sončne svetlobe. Izogibajte se območjem, na katerih obstaja verjetnost kemičnih hlapov. Po vsakem daljšem obdobju hrambe temeljito preglejte sestavne dele.

Podnožja, ki so trajno nameščena, ne smejo biti premaknjena z delovnega mesta. Drugi sestavni deli se lahko odstranijo s teh podnožij za shranjevanje ali prevoz, vendar mora podnožje ostati.

⚠WARNING:

Nenadni prehodi med toplimi in zelo hladnimi okolji lahko vplivajo na delovanje vaše opreme. Mehanske naprave (kot so samonavijalne naprave, vitli, naprave za izvlek, objemka za vzpenjanje itd.) je treba prilagoditi za uporabo v ekstremnem mrazu ali vročini tako, da jih shranite pri temperaturah, podobnih delovnemu okolju. Pred uporabo vedno opravite pregled opreme pred uporabo v njenem delovnem okolju.

7.0 Nalepke in oznake

7.1 Povzetek: Na sliki »Oznake izdelka« so prikazane nalepke in oznake, ki so na izdelku. Spodaj je povzetek informacij, ki navedene na vsaki nalepki in oznaki.

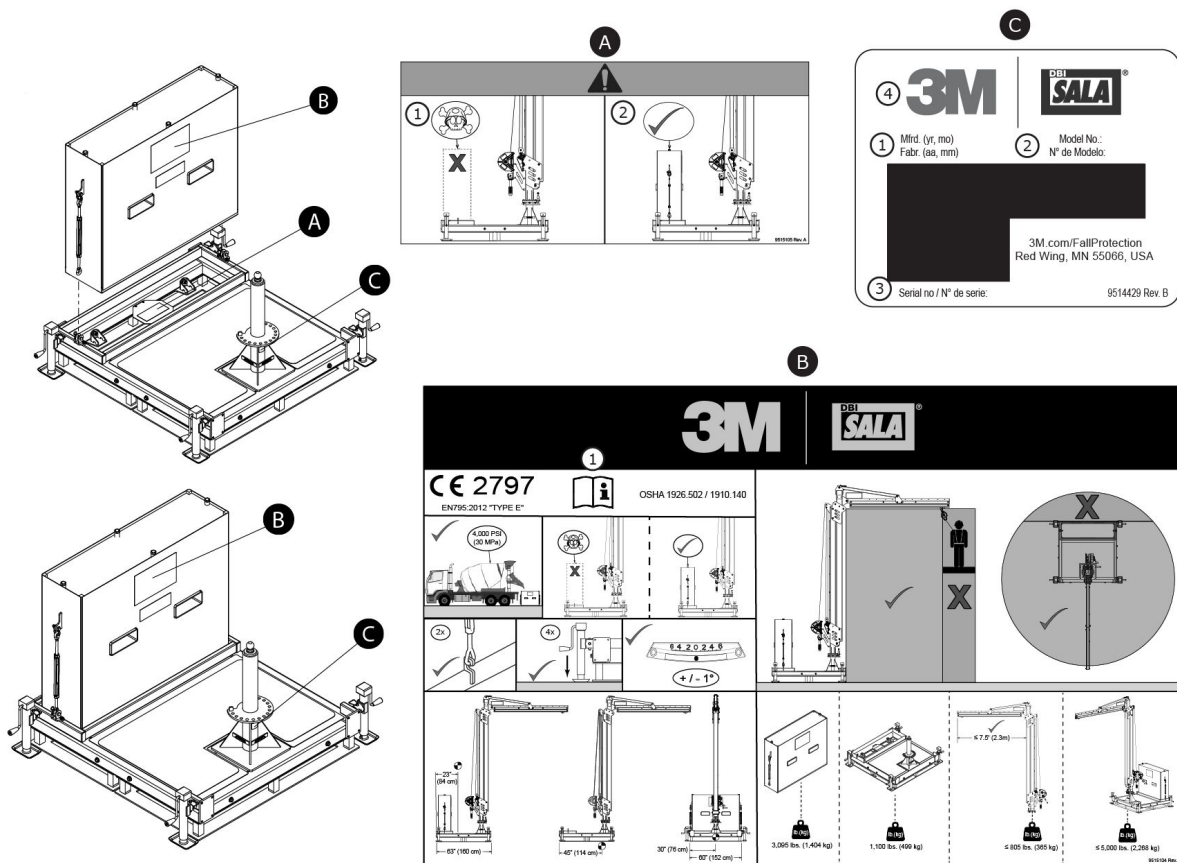
NOTICE:

Slike nalepk so predvidene za ponazoritvene namene. Za posebne informacije glejte nalepke na izdelku.

Manjkajoče ali poškodovane oznake je treba zamenjati. Vse oznake morajo biti povsem berljive.

A	Opozorilna nalepka – nikoli ne uporabljajte podnožja brez pritrjene protiuteži.
B	1) Preberite vsa navodila.
C	1) Datum proizvodnje (leto/mesec) 2) Številka modela 3) Serijska številka 4) Logotip podjetja

Slika 11 – Nalepke izdelka



Slovarček

Definicije: V teh navodilih so uporabljeni naslednji termini in definicije:

Za izčrpen seznam izrazov in definicij obiščite naše spletno mesto: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Pooblaščen oseba:** Oseba, ki jo odredi delodajalec za opravljanje dolžnosti na lokaciji, na kateri bo oseba izpostavljena nevarnosti padca.

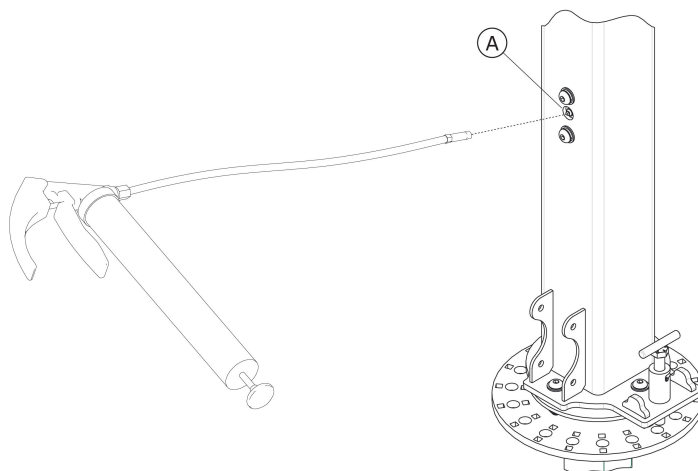
- **Pristojna oseba:** Oseba, ki je sposobna prepoznati obstoječe in morebitne nevarnosti v okolju ali delovnih pogojih, ki so nehygienične, življenjsko nevarne ali tvegane za zaposlene, in ki je pooblašćena, da nemudoma ukrepa s korektivnimi ukrepi za odpravljanje prepoznanih nevarnosti.
- **Sistem za zaustavitev padca:** Komplet opreme za zaščito pred padcem za zaščito uporabnika v primeru padca.
- **Kvalificirana oseba:** Oseba s priznano stopnjo izobrazbe ali poklicnim spričevalom oziroma oseba, ki je na podlagi obširnega znanja, usposabljanja ali izkušenj uspešno pokazala svojo sposobnost reševanja težav, povezanih s sistemi za zaščito pred padci in reševanje v obsegu, ki ga zahtevajo veljavne državne, regionalne ter krajevne uredbe in predpisi.
- **Reševalni sistem:** Zbirka opreme za zaščito pred padcem za prenos oseb z nevarnih lokacij na varne lokacije. Prosti padec ni dovoljen.
- **Reševalec:** Oseba, ki uporablja reševalni sistem za izvajanje pomoči pri reševanju.
- **Sistem za zaustavitev:** Komplet opreme za zaščito pred padcem prepreči povzročitev nevarnosti padca oseb. Prosti padec ni dovoljen.
- **Uporabnik:** Oseba, ki pri opravljanju dejavnosti uporablja sistem za zaščito pred padcem.
- **Sistem za postavljanje v delovni položaj:** Komplet opreme za zaščito pred padcem, ki je zasnovan, da podpre uporabnika v delovnem položaju.

Dnevnik pregledov in vzdrževanja

Kopijo te tabele je treba uporabiti pri vsakem inšpekcijskem pregledu. Podatke zabeležite spodaj.			
Proizvajalec: 3M Fall Protection			
Številka modela (serijska številka):			
Datum nakupa:		Datum prve uporabe:	
Ta izdelek mora pred vsako uporabo pregledati uporabnik, poleg tega pa v določenih časovnih presledkih tudi pristojna oseba, ki ni uporabnik. Za več informacij glejte razdelek 5.			
Sestavni del	Postopek pregleda	Rezultat pregleda (uspešno ali neuspešno):	
Izdelek (Slika 2)	Preglejte podnožje dvizne roke in preverite, ali so prisotne poškodbe, deformacije, korozija in rja. Preverite, ali so prisotne razpoke, upogibi, vdolbine ali obraba, ki bi lahko vplivala na trdnost in delovanje sistema. Pri pregledovanju korozije morate pregledati tudi sidrno napravo, njene pritrditve ali sponke ter konstrukcijo, na katero je sidrna naprava pritrjena.		
	Preverite, ali je protiutež pravilno pripravljena.		
	Preglejte vse gibljive dele in preverite, ali so prisotni odkrušeni, razpokani, zlomljeni ali obrabljeni predeli, ki lahko med delovanjem povzročijo okvaro.		
Oznake	Vse oznake so prisotne in povsem berljive.		
Oprema za zaščito pred padcem	Dodatna oprema za zaščito pred padci, ki se uporablja s tem izdelkom, je nameščena in pregledana v skladu z navodili proizvajalca. Preverite, ali je nosilnost vsakega od vaših izdelkov združljiva in zadostna za predvideno uporabo.		
Mazanje (slika 12)	Nosilec dvizne roke je treba redno mazati z mazalko (A), ki je na dvizni roki. Glejte sliko za referenco.		

Povzetek pregleda izdelka			
Če postopek pregleda izdelka ni uspešen, je celoten pregled neuspešen. Če izdelek ne more uspešno prestati pregleda, ga takoj odstranite iz uporabe. Na izdelek jasno namestite oznako »NE UPORABLJAJ«. Za več informacij glejte razdelek 5.			
Vrsta pregleda: (obkrožite eno)	Uporabnik	Pristojna oseba	Rezultat celotnega pregleda:
Pregledal:			Datum pregleda:
Podpis:			Rok za naslednji pregled:
Dodatne opombe:			

Slika 12 – Mazanje



Certifikati

Vaš izdelek je skladen z državnimi ali regionalnimi standardi, ki so navedeni na prvi strani tega priročnika. Certificiranje in skladnost sta lahko omejena na posamezne modele izdelkov ali aplikacije.

Za več informacij o pridobitvi certifikatov ali zahtevami za skladnost glejte ustrezne standarde in predpise za vaš izdelek.

	EN 795:2012 (tip E)
Uredba (EU) 2016/425	
Pregled tipa EU	Nadzor kakovosti proizvodnje EU
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nizozemska

Certifikati proizvajalcev



Globalna garancija za izdelek, omejena pravna sredstva in omejitve odgovornosti

Jamstvo: Naslednje besedilo se uporablja namesto vseh jamstev ali pogojev, eksplicitnih ali implicitnih, vključno z implicitnimi jamstvi ali pogoji za skladnost z običajnimi pričakovanji kupca ali ustreznost za poseben namen.

Za izdelek za zaščito pred padcem 3M, če z lokalno zakonodajo ni določeno drugače, izdajamo 1-letno garancijo za tovarniške napake v izdelavi in materialih; enoletno obdobje se začne z datumom, ko prvotni lastnik namesti izdelek, ali ga prvič uporabi.

Omejena pravna sredstva: Družba 3M bo, po prejemu pisnega zahtevka, popravila ali zamenjala vsak izdelek, za katerega je družba 3M ugotovila, da je poškodba nastala zaradi napake v izdelavi ali materialih. Družba 3M si pridržuje pravico, da zahteva vračilo izdelka v tovarniški obrat za oceno upravičenosti garancijskega zahtevka. Ta garancija ne pokriva poškodb izdelka, ki so posledica obrabe, slabega ravnanja, napačne uporabe, poškodb med prevozom, pomanjkljivega vzdrževanja izdelka ali drugih poškodb, na katere družba 3M nima vpliva. Samo družba 3M izključno presodi stanje izdelka in možnosti uveljavljanja garancije.

Ta garancija velja samo za prvotnega kupca in je edina veljavna garancija za izdelke za zaščito pred padcem družbe 3M. Za pomoč se obrnite na oddelek za pomoč kupcem družbe 3M v svoji regiji.

Omejitve odgovornosti: V obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja, družba 3M ni odgovorna za nobeno posredno, naključno, posebno ali posledično škodo, kar med drugim vključuje tudi izgubo dobička, ki je na kakršen koli način povezana z izdelki, ne glede na pravno utemeljitev zahtevka.

Sistema de Grúa Modular 3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Base Contrapeso M100

Instrucciones para el Usuario

Número de Formulario: 5908373, Revisión: G

Este producto está certificado o cumple con las siguientes normas y regulaciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos de productos individuales o aplicaciones. Para más información, consulte *Certificaciones*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tipo E)

⚠WARNING:

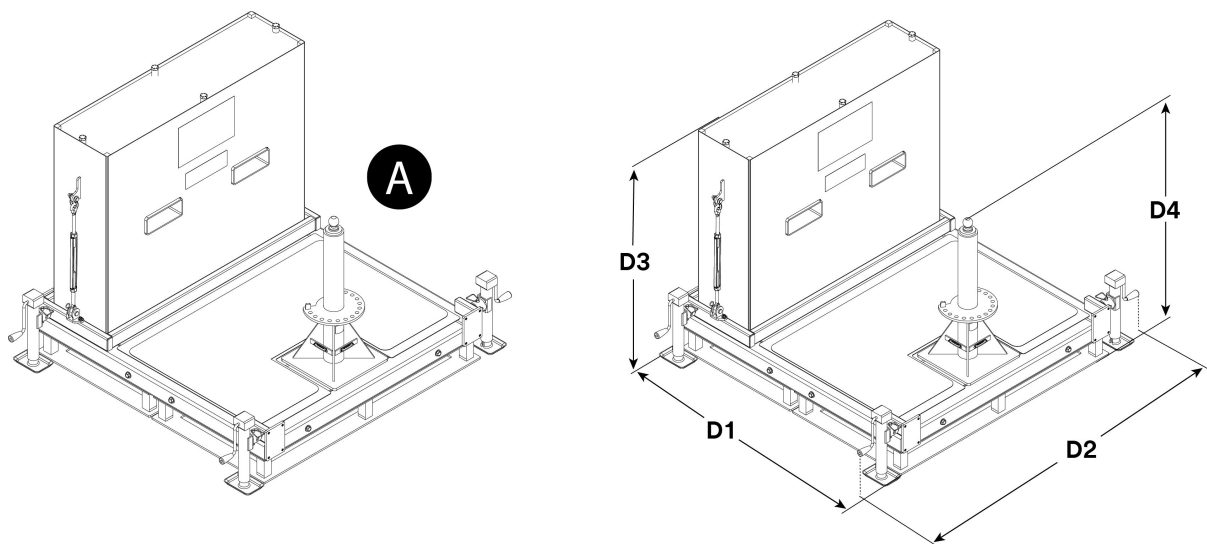
Para la identificación de códigos de producto, consulte las tablas de especificaciones del producto. Vea la Visión General del Producto para más información sobre el producto.

Algunos componentes pueden no estar certificados individualmente y pueden requerir ensamblaje para cumplir con los requisitos de certificación.

Figura 1 - Visión General del Producto

Modelo	Contrapeso	D1	D2	D3	D4
8530869	Vacío	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Lleno de concreto	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figura 1 - Visión General del Producto



Información de Seguridad

Por favor, lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en estas instrucciones antes de usar este producto. NO HACERLO PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

Estas instrucciones deben ser proporcionadas al usuario del equipo. Conserve estas instrucciones para referencia futura.

Información de Seguridad

Formulario: 5908277, Revisión: B

Uso Previsto

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de Protección Anticaídas.

El uso en cualquier otra aplicación, incluyendo, pero no limitado a, manejo de materiales no aprobado, actividades recreativas o deportivas, u otras actividades no descritas en estas instrucciones, no está aprobado por 3M y podría resultar en lesiones graves o la muerte.

Este producto solo debe ser utilizado por usuarios capacitados en aplicaciones laborales.

⚠ Advertencia

Este producto se utiliza como parte de un sistema completo de Protección Anticaídas.

Todos los usuarios deben estar completamente capacitados en la instalación y operación segura de su sistema completo de Protección Anticaídas. El uso incorrecto de este producto podría resultar en lesiones graves o la muerte. Para una selección, operación, instalación, mantenimiento y servicio adecuados, consulte todos los manuales de instrucciones y las recomendaciones del fabricante. Para más información, consulte a su supervisor o contacte a los Servicios Técnicos de 3M.

- **Para reducir los riesgos asociados con el uso de un Sistema de Entrada y Rescate en Espacios Confinados que, si no se evitan, podrían resultar en lesiones graves o la muerte:**
 - Inspeccione el producto antes de cada uso y después de cualquier evento de caída, de acuerdo con los procedimientos especificados en estas instrucciones.
 - Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, retire el producto del servicio inmediatamente y etiquételo claramente como "NO USAR". Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
 - Cualquier producto que haya estado sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto debe ser retirado del servicio inmediatamente. Destruya o repare el producto según lo requieran estas instrucciones.
 - Asegúrese de que los sistemas de Protección Anticaídas ensamblados a partir de componentes fabricados por diferentes fabricantes sean compatibles y cumplan con todas las normas, estándares o requisitos aplicables de Protección Anticaídas. Siempre consulte a una Persona Competente antes de usar estos sistemas.
 - El producto solo debe ser instalado como se describe en sus manuales de instrucciones. Las instalaciones y el uso fuera del alcance de estos manuales de instrucciones deben ser aprobados por escrito por 3M.
 - Solo conecte subsistemas de Protección Anticaídas a los puntos de conexión de anclaje designados en el producto.
 - Antes de la instalación, asegúrese de que los métodos de instalación y el producto no interfieran con líneas eléctricas, líneas de gas u otros materiales o sistemas críticos.
 - Asegúrese de que el producto esté configurado e instalado correctamente para una operación segura como se describe en estas instrucciones.
 - No tuerza, ate, haga nudos o permita holgura en la línea de vida.
 - No exceda el número de usuarios permitidos especificados en estas instrucciones.
 - Tenga precaución al instalar, usar o mover el producto ya que las partes móviles pueden crear puntos de pellizco.
 - Los procedimientos de bloqueo/etiquetado deben seguirse cuando sean aplicables.
 - No conecte al sistema mientras se está transportando o instalando.
- **Para reducir los riesgos asociados con trabajar en altura que, si no se evitan, podrían resultar en lesiones graves o la muerte:**
 - Su salud y condición física deben permitirle trabajar de manera segura en altura y soportar todas las fuerzas asociadas con un evento de detención de caídas. Consulte a su médico si tiene preguntas sobre su capacidad para usar este equipo.
 - Nunca exceda la capacidad permitida de su equipo de Protección Anticaídas.
 - Nunca exceda la distancia máxima de caída libre especificada para su equipo de Protección Anticaídas.
 - No use ningún equipo de Protección Anticaídas que no pase la inspección, o si tiene preocupaciones sobre el uso o la idoneidad del equipo. Contacte a los servicios al cliente de 3M con cualquier pregunta.
 - Algunas combinaciones de subsistemas y componentes pueden interferir con la operación de este equipo. Solo use conexiones compatibles. Contacte a los servicios al cliente de 3M antes de usar este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos a los descritos en estas instrucciones.
 - Tome precauciones adicionales al trabajar cerca de maquinaria en movimiento, peligros eléctricos, temperaturas extremas, peligros químicos, gases explosivos o tóxicos, bordes afilados, superficies abrasivas o debajo de materiales suspendidos que podrían caer sobre usted o su equipo de Protección Anticaídas.
 - Asegúrese de que el uso de su producto esté calificado para los riesgos presentes en su entorno de trabajo.
 - Asegúrese de que haya suficiente distancia de caída cuando trabaje en altura.
 - Nunca modifique o altere su equipo de Protección Anticaídas. Solo 3M, o personas autorizadas por escrito por 3M, pueden realizar reparaciones en equipos de 3M.
 - Antes de usar el equipo de Protección Anticaídas, asegúrese de que exista un plan de rescate por escrito para proporcionar un rescate rápido si ocurre un incidente de caída.
 - Si ocurre un incidente de caída, busque atención médica inmediatamente para el trabajador caído.
 - Solo use un arnés de cuerpo entero para aplicaciones de Detención de Caídas. No use un cinturón corporal.
 - Minimice las caídas de péndulo trabajando lo más directamente debajo del punto de anclaje posible.
 - Debe usarse un sistema secundario de Protección Anticaídas al entrenar con este producto. Los aprendices no deben estar expuestos a un riesgo de caída no intencionado.
 - Siempre use el equipo de protección personal adecuado al instalar, usar o inspeccionar el producto.
 - Nunca trabaje debajo de una carga o trabajador suspendido.
 - Siempre mantenga una sujeción completa.

Asegúrese siempre de estar utilizando la última revisión de su manual de instrucciones de 3M. Visite www.3m.com/userinstructions o contacte a los servicios al cliente de 3M para obtener manuales de instrucciones actualizados.

Antes de usar este equipo, registre la información del producto de la etiqueta de identificación en el 'Registro de Inspección y Mantenimiento' al final de este manual.

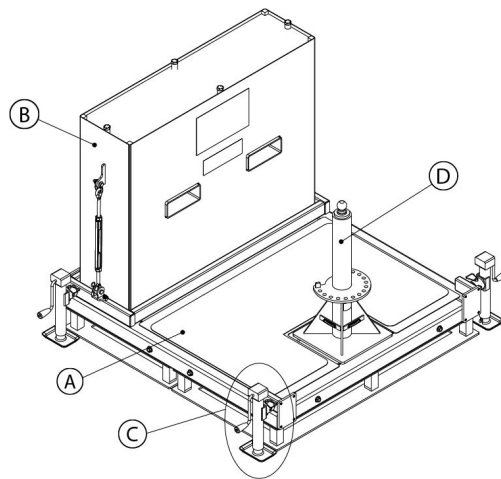
La Figura 1 ilustra los modelos de productos disponibles. Las bases de davit sirven como la parte del sistema de davit que ayuda a asegurarla al suelo. El davit se asegura a la base mientras actúa como un punto de anclaje ajustable y movable para el usuario. Consulte las instrucciones del fabricante para el davit compatible o sistema de davit para más información sobre las aplicaciones del sistema.

La Figura 2 identifica los componentes clave de los modelos de productos disponibles. La Base (A) asegura la base del davit a una estructura de anclaje. El Contrapeso (B) se coloca en la base y ayuda a asegurarla en su lugar. Los Gatos (C) pueden usarse para elevar o bajar la base. El Montaje del Davit (D) recibe el davit y permite la rotación del sistema.

Cada modelo de producto tiene sus propias especificaciones como se indica en la Figura 1. Consulte las tablas de especificaciones del producto para más información.

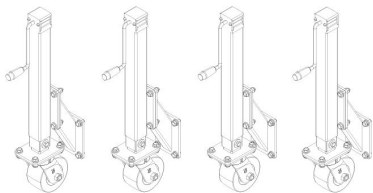
Accesorios están disponibles para su uso con este producto. El Kit de Ruedas (8530908) puede usarse para ayudar a transportar el sistema. Los Anillos de Elevación (8530914) proporcionan un método alternativo para transportar el contrapeso. Los Anillos de Amarre (8530948) pueden usarse para reemplazar cualquier anillo de amarre dañado o perdido de la base.

Figura 2 - Componentes

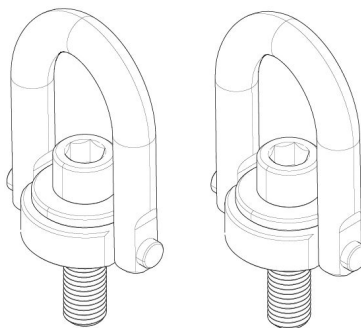


Accesorios

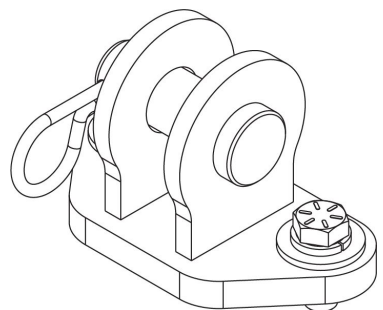
Kit de Ruedas (8530908)



Anillos de Elevación (8530914)



Anillos de Amarre (8530948)



Especificaciones del Sistema

Capacidad de Usuario:	Consulte las instrucciones del fabricante para modelos de davit compatibles para más información sobre la capacidad del sistema.
Peso:	Caja de contrapeso (llena): 3,095 lb. (1,404 kg) Peso total de la base (llena): 4,195 lb. (1,903 kg)

Especificaciones de Componentes

Referencia Figura 2	Componente	Materiales
A	Base	Acero galvanizado y recubierto de polvo
B	Contrapeso	Acero recubierto de polvo más concreto (solo 8530870)
C	Gatos	Acero recubierto de polvo
D	Montura de Davit	Acero recubierto de polvo

Accesorios

Número de Modelo	Componente	Materiales	Peso
8530908	Kit de Ruedas	Acero recubierto de polvo y zincado, ruedas de uretano	152 lb. (69 kg)
8530914	Kit de Elevación	Acero niquelado, compuesto de bloqueo	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Anillo de Amarre	Acero recubierto de polvo y zincado	---

1.0 Aplicación del Producto

1.1 Propósito: Los sistemas de Davit actúan como estructuras de anclaje móviles para sistemas de Protección Anticaídas. El ensamblaje y los componentes variarán con el sistema. Para obtener más información sobre las aplicaciones del sistema, consulte la "Visión General del Producto" y cualquier sección sobre instalación o uso.

1.2 Supervisión: El uso de este equipo debe ser supervisado por una Persona Competente. La instalación de este equipo debe ser supervisada por una Persona Competente. Un Personal Cualificado debe confirmar que la instalación cumple con las regulaciones locales y federales. Los sujetadores y la colocación de la base del davit también deben ser aprobados por un Personal Cualificado.

1.3 Reventa y Distribución: Si este producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

1.4 Entrenamiento: Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas capacitadas en su correcta aplicación. Estas instrucciones deben utilizarse como parte de un programa de entrenamiento para empleados según lo requieran las normas nacionales, regionales o locales. Es responsabilidad de los usuarios e instaladores de este equipo asegurarse de que estén familiarizados con estas instrucciones, capacitados en el cuidado y uso correcto de este equipo, y conscientes de las características operativas, limitaciones de aplicación y consecuencias del uso incorrecto de este equipo.

1.5 Plan de Rescate: Al utilizar este equipo y los subsistemas de conexión, el empleador debe tener un plan de rescate por escrito y los medios para implementar y comunicar ese plan a los usuarios, personas autorizadas y rescatistas. Se recomienda un equipo de rescate capacitado en el lugar. Los miembros del equipo deben contar con el equipo y las técnicas necesarias para realizar un rescate exitoso. Se debe proporcionar entrenamiento de manera periódica para asegurar la competencia de los rescatistas. Se debe proporcionar a los rescatistas estas instrucciones. Debe haber contacto visual o medios de comunicación con la persona que está siendo rescatada en todo momento durante el proceso de rescate.

2.0 Requisitos del Sistema

2.1 Anclaje: La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar cualquier carga requerida según lo permita su sistema de Protección Anticaídas. Consulte la Sección 4 para más información.

2.2 Capacidad: La capacidad de usuario de un sistema completo de Protección Anticaídas está limitada por su componente de capacidad máxima nominal más baja. Por ejemplo, si su subsistema de conexión tiene una capacidad menor que su arnés, debe cumplir con los requisitos de capacidad de su subsistema de conexión. Consulte las instrucciones del fabricante para cada componente de su sistema para conocer los requisitos de capacidad.

2.3 Peligros Ambientales: El uso de este equipo en áreas con peligros ambientales puede requerir precauciones adicionales para prevenir lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, pero no se limitan a: altas temperaturas, vientos fuertes, productos químicos, ambientes corrosivos, líneas eléctricas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria en movimiento, bordes afilados o materiales suspendidos que puedan caer y contactar al usuario o al equipo. Comuníquese con los servicios al cliente de 3M para obtener más aclaraciones.

2.4 Peligros de la Línea de Vida: Asegúrese de que la línea de vida esté libre de todos los peligros, incluidos, entre otros: enredos con usuarios, otros trabajadores, maquinaria en movimiento, otros objetos circundantes o impacto de objetos suspendidos que puedan caer sobre la línea de vida o los usuarios.

2.5 Compatibilidad de Componentes: El equipo de 3M está diseñado para ser utilizado con equipo de 3M. El uso con equipo que no sea de 3M debe ser aprobado por una Persona Competente. Las sustituciones realizadas con equipo no aprobado pueden comprometer la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y confiabilidad de su sistema de Protección Anticaídas. Lea y siga todas las instrucciones y advertencias para todo el equipo antes de su uso.

2.6 Compatibilidad de Conectores: Los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando el tamaño y la forma de cualquiera de los componentes no causan que el conector se abra inadvertidamente, independientemente de la orientación. Los conectores deben cumplir con las normas aplicables. Los conectores deben estar completamente cerrados y bloqueados durante el uso.

Los conectores de 3M (mosquetones con cierre automático y mosquetones) están diseñados para ser utilizados solo como se especifica en cada manual de instrucciones. Asegúrese de que los conectores sean compatibles con los componentes del sistema a los que están conectados. No use equipo que no sea compatible. El uso de componentes no compatibles puede causar que el conector se desenganche involuntariamente. Consulte la figura para referencia. Si el elemento de conexión al que se adjunta un conector es de tamaño insuficiente o de forma irregular, podría ocurrir una situación en la que el elemento de conexión aplique una fuerza a la puerta del conector (A). Esta fuerza podría entonces causar que la puerta se abra (B), desenganchando el conector del elemento de conexión (C).

2.7 Realización de Conexiones: Todas las conexiones deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Consulte la figura para ejemplos de conexiones inapropiadas. No conecte mosquetones con cierre automático y mosquetones:

- A. A un Anillo en D al que está conectado otro conector.
- B. De manera que resulte en una carga sobre la puerta. Los mosquetones con cierre automático de garganta grande no deben conectarse a Anillos en D u otros elementos de conexión, a menos que el mosquetón tenga una resistencia del cierre de 3,600 lbf (16 kN) o mayor.
- C. En un compromiso falso, donde el tamaño o la forma del conector o elemento de conexión no sea compatible y, sin confirmación visual, parezca estar completamente comprometido.
- D. Entre sí.
- E. Directamente a la cincha del arnés, material de la pierna de la eslinga o material de autoamarre, a menos que dicha conexión esté explícitamente permitida por las instrucciones del fabricante.
- F. A cualquier objeto cuyo tamaño o forma no permita que el conector se cierre y bloquee completamente, o que pueda causar el deslizamiento del conector.
- G. De manera que no permita que el conector se alinee correctamente mientras está bajo carga.

Figura 3 - Compatibilidad de Conectores

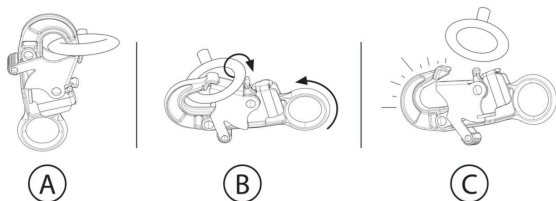
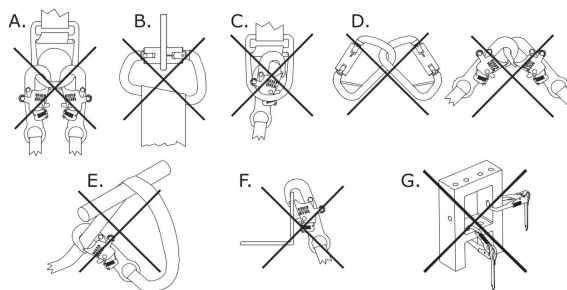


Figura 4 - Realización de Conexiones



3.0 Instalación

3.1 Visión general: La instalación de un sistema de pescante puede ser un procedimiento extenso con múltiples pasos. Una planificación efectiva y el conocimiento de su lugar de trabajo y su equipo son de gran ayuda para que este proceso se desarrolle de la manera más fluida posible.

1. Prepare la base asegurando el contrapeso. Si es necesario, prepare el contrapeso de antemano.
2. Si es necesario, transporte la base a su ubicación de trabajo.
3. Asegure el pescante a la base del pescante.
4. Ajuste el sistema de pescante antes de su uso según sea necesario.

3.2 Planificación: Planifique su sistema de Protección Anticaídas antes de comenzar su trabajo. Tenga en cuenta todos los factores que puedan afectar su seguridad antes, durante y después de una caída. Considere todos los requisitos y limitaciones especificados en estas instrucciones.

- A. **Bordes Afilados:** Evite trabajar donde los componentes del sistema puedan estar en contacto con, o raspar contra, bordes afilados no protegidos y superficies abrasivas. Todos los bordes afilados y superficies abrasivas deben estar cubiertos con material protector.
- B. **Compatibilidad:** Al instalar su sistema, es importante que utilice componentes compatibles. Cada modelo de producto es compatible para su uso con un conjunto específico de modelos o diseños de productos.

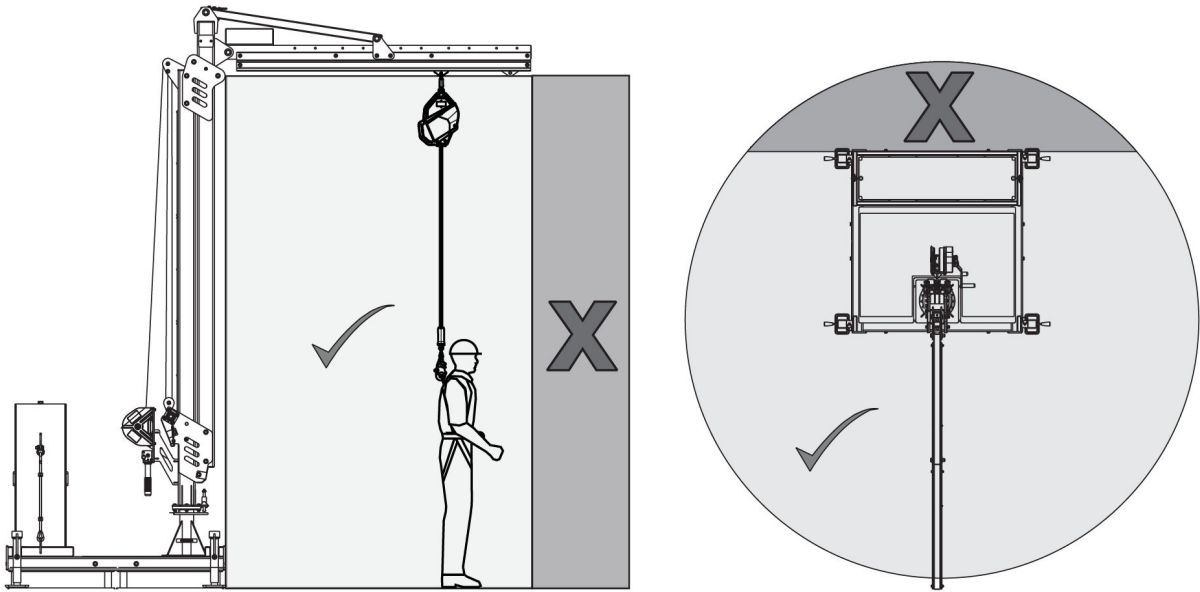
Modelo de Base de Pescante	Modelos de Pescante Compatibles	Instrucción de Usuario del Pescante
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Área de Trabajo Segura:** Este sistema solo puede usarse de manera segura dentro de un área específica alrededor del sistema. Al utilizar este sistema, el usuario debe permanecer dentro del área de trabajo segura indicada. Vea la figura como referencia.

⚠WARNING:

Al trabajar a ambos lados del sistema, mantenga el punto de anclaje lo más cerca posible del techo. Si hay un tope de rotación en la base del pescante, nunca trabaje más allá de ese tope de rotación.

Figura 5 - Área de Trabajo Segura



- D. **Superficie de Trabajo:** El producto debe colocarse en una superficie de trabajo nivelada con una pendiente de más o menos 1 grado. Use los indicadores de nivelación ubicados en el producto para verificar si está nivelado.

3.3 Preparación de la Base: Vea la figura como referencia.

1. Llene el Contrapeso (D) con concreto. Una vez lleno, permita que el concreto cure antes de su uso.

Este paso puede omitirse para el modelo 8530870, ya que su contrapeso se envía ya lleno de concreto.

No debe haber más de 0.75 pulgadas (19 mm) de caja sin llenar.

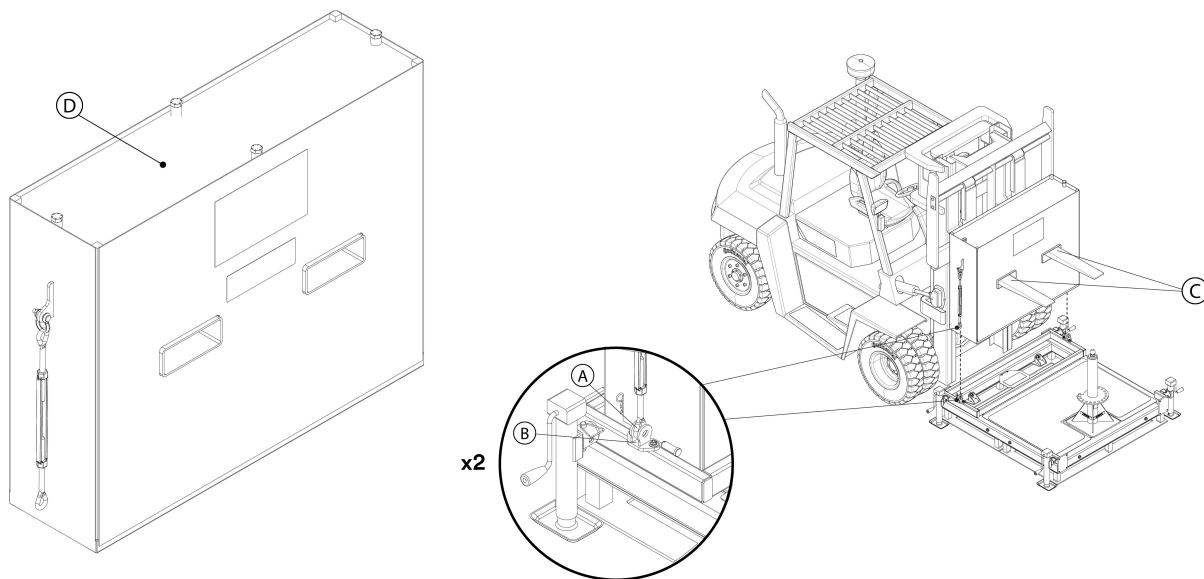
Número de Modelo	Especificaciones del Concreto	
	Volumen	Nivel de Presión
8530869	0.69 yd ³ (0.53 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Ya lleno	Ya lleno

2. Asegure el contrapeso en la base. Transporte el contrapeso usando un montacargas o equipo similar. Los Bolsillos para Horquillas (C) pueden usarse para levantar el contrapeso con un montacargas. Coloque el contrapeso en la base y asegúrelo en su lugar fijando los Tensores (A) a los Anillos de Amarre (B) con sus pasadores de fijación. Tense el tensor hasta que el contrapeso esté firmemente sujeto.

Si los anillos de amarre están dañados, se pueden pedir reemplazos. Por favor, contacte a los servicios al cliente de 3M para más información.

Modelo	Instrucción de Usuario
Anillo de Amarre (8530943)	5908603

Figura 6 - Preparación de la Base



3.4 Asegurando el Davit: Después de que la base del davit ha sido instalada, el usuario puede asegurar el brazo o mástil del davit a la base. El davit debe asegurarse al poste de montaje o dentro del manguito de la base del davit, según sea aplicable para la base del davit que esté utilizando. Verifique que el davit esté seguro y que cualquier guía o pasador de bloqueo se use adecuadamente. Consulte las instrucciones del fabricante para su davit o sistema de davit para más información.

3.5 Nivelando el Sistema: Después de que el davit ha sido asegurado, el sistema de davit debe nivelarse utilizando los gatos en la parte inferior de la base. Vea la figura como referencia. Para nivelar el sistema:

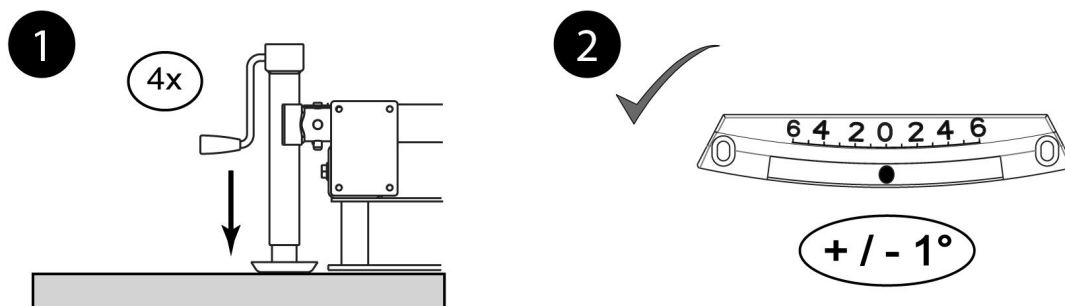
Nivelar la base antes de que el davit esté asegurado puede requerir que el usuario nivele la base nuevamente después de que el davit haya sido asegurado. La base debe permanecer dentro de más o menos un grado de la vertical.

1. Gire la manija del gato en sentido horario hasta que entre en contacto con el suelo. Haga esto para cada pie ajustable.

Nunca eleve la base más de 4.0 pulgadas (10.2 cm) sobre el suelo.

- Después de ajustar cada pie ajustable, verifique que la base esté nivelada utilizando los indicadores de nivel en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de más o menos un grado de la vertical.

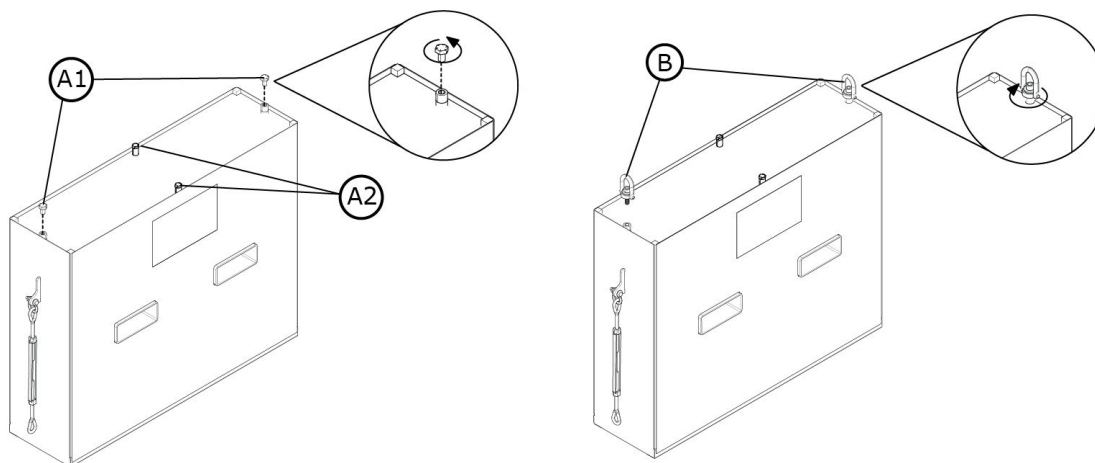
Figura 7 - Nivelando el Sistema



3.6 Instalando el Kit de Elevación: El Kit de Elevación (8530914) puede ser utilizado para transportar el contrapeso en lugar de usar los bolsillos para horquillas de la caja. Vea la figura como referencia. Para instalar el kit de elevación:

- Retire los dos pernos (A1 o A2) de la parte superior de la caja de contrapeso.
- Asegure los dos anillos de elevación (B) en los agujeros donde se retiraron los pernos. Aplique un torque de 100 ft-lb. (136 N-m) a cada anillo de elevación.

Figura 8 - Instalando el Kit de Elevación

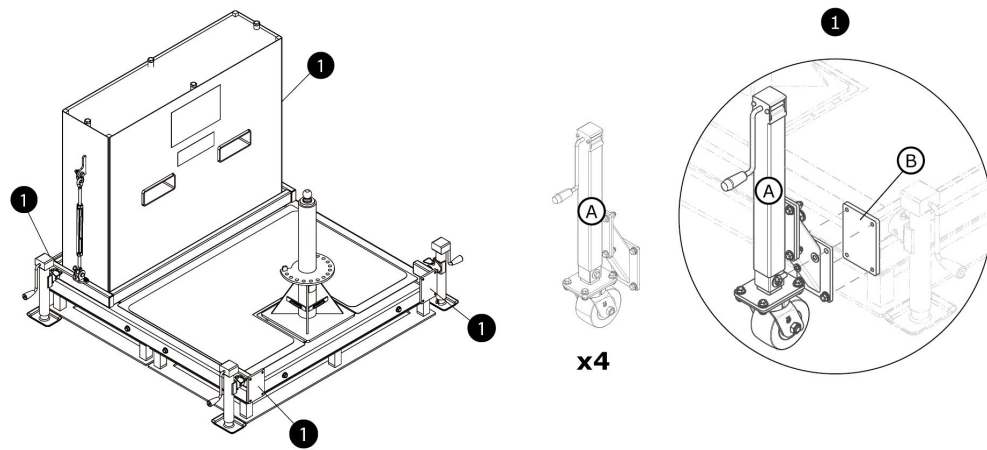


3.7 Instalando el Kit de Ruedas: El Kit de Ruedas (8530908) puede ser utilizado para transportar la base sin levantarla. Vea la figura como referencia. Para instalar el kit de ruedas:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas estén en el suelo.

- Coloque los ensamblajes de ruedas (A) en las placas de montaje (B) de la base de contrapeso.
- Asegure cada ensamblaje a su placa usando los sujetadores proporcionados. Aplique un torque de 60 ft-lb. (81 N-m) a los sujetadores.

Figura 9 - Instalando el Kit de Ruedas



4.0 Uso

4.1 Antes de Cada Uso: Verifique que su área de trabajo y el sistema de Protección Anticaídas cumplan con todos los criterios definidos en estas instrucciones. Verifique que haya un Plan de Rescate formal en su lugar. Inspeccione el producto según los puntos de inspección del 'Usuario' definidos en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". Si la inspección revela una condición insegura o defectuosa, o si hay alguna duda sobre su condición para un uso seguro, retire el producto del servicio inmediatamente. Etiquete claramente el producto como "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

4.2 Anclaje: Además de la capacidad del producto, cualquier sistema de protección anticaídas debe tener en cuenta las resistencias de cualquier estructura o componente de soporte.

1. **Estructura de Anclaje:** La estructura de anclaje que asegura este producto debe ser capaz de soportar las cargas requeridas, según lo permitido por el sistema de protección anticaídas de este producto.

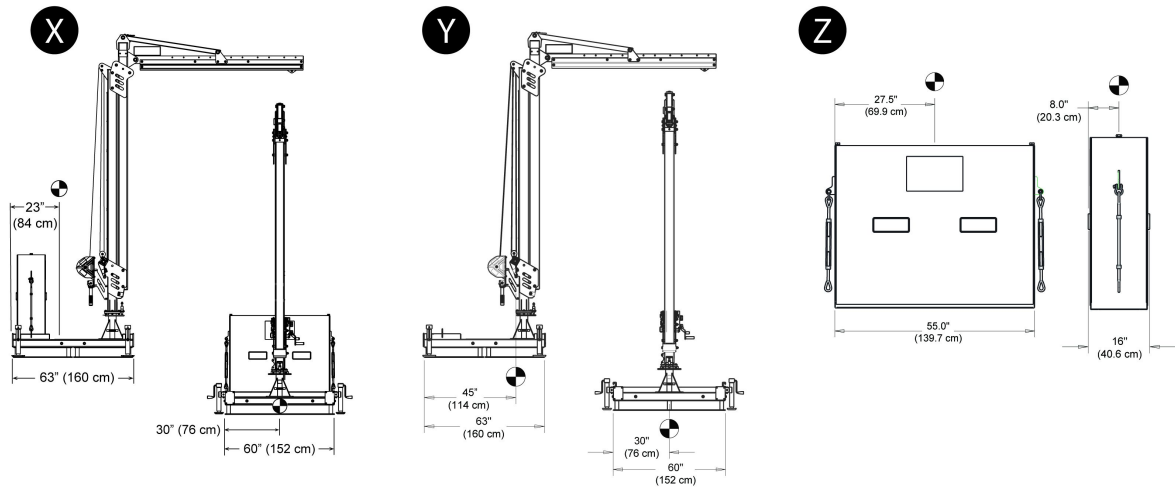
Carga Estática	6,895 lb. (3,128 kg) más el peso total del davit

2. **Puntos de Conexión de Anclaje:** Los puntos de conexión de anclaje utilizados con el producto deben ser capaces de soportar cualquier carga aplicada por el producto.

4.3 Transportando la Base: La base puede ser transportada utilizando los bolsillos para horquillas ubicados en la parte inferior de la base. La base puede ser transportada con o sin su contrapeso.

- A. **Transportando con el Davit:** La base puede ser transportada con el davit adjunto, pero esto requerirá que el usuario asegure que el davit esté equilibrado y adecuadamente asegurado.
 - Asegúrese de que el sistema esté posicionado en el montacargas lo más cerca posible de su centro de gravedad. Vea la figura como referencia. El centro de gravedad se muestra para el davit más grande compatible tanto con (X) como sin (Y) el contrapeso. El centro de gravedad para el contrapeso (Z) también se muestra. El centro de gravedad se moverá más cerca de la parte trasera del contrapeso cuando se utilicen modelos de davit más pequeños.

Figura 10 - Transportando con el Davit



- B. **Usando el Kit de Elevación:** El kit de elevación puede ser utilizado para transportar contrapesos individuales. Para usar el kit de elevación para el transporte:

Nunca levante el contrapeso mientras esté asegurado a la base.

1. Asegure el aparejo adecuado entre los dos anillos de elevación. El aparejo debe permitir que el contrapeso sea levantado y transportado de manera segura.
 2. Asegure el aparejo al transporte del contrapeso.
- C. **Usando el Kit de Ruedas:** El kit de ruedas puede ser utilizado para guiar la base a través del suelo o la superficie de trabajo. Para usar el kit de ruedas para el transporte:

El kit de ruedas es solo para transporte. Nunca use el sistema mientras las ruedas estén en el suelo.

1. Enganche las ruedas. Gire la manija de cada ensamblaje en sentido horario hasta que la rueda entre en contacto con el suelo.

Se recomienda que la base no se eleve más de 2.0 pulgadas (51 mm) del suelo.

2. Nivele la base. Después de ajustar cada rueda, verifique que la base esté nivelada revisando los indicadores de nivel en la parte frontal de la base. La base debe estar dentro de un grado más o menos de la vertical en ambas direcciones de la base.
3. Transporte la base. El usuario puede empujar o remolcar la base, según lo considere apropiado para su área de trabajo.

4.4 Después de una Caída: Si este equipo está sujeto a detención de caídas o fuerza de impacto, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquételo claramente como "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.

5.0 Inspección

Después de que el equipo ha sido retirado del servicio, no puede ser devuelto al servicio hasta que una Persona Competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

5.1 Frecuencia de Inspección: El producto debe ser inspeccionado antes de cada uso por el usuario y, además, por una Persona Competente distinta del usuario en los intervalos especificados a continuación. Una mayor frecuencia de uso del equipo y condiciones más severas pueden requerir aumentar la frecuencia de las inspecciones de la Persona Competente. La frecuencia de estas inspecciones debe ser determinada por la Persona Competente según las condiciones específicas del lugar de trabajo.

Norma o Región Aplicable	Frecuencia Requerida de Inspecciones por Persona Competente
ANSI y OSHA	Una vez al año

5.2 Procedimientos de Inspección: Inspeccione este producto según los procedimientos listados en el "Registro de Inspección y Mantenimiento". La documentación de cada inspección debe ser mantenida por el propietario de este equipo. Un registro de inspección y mantenimiento debe colocarse cerca del producto o de otro modo ser fácilmente accesible para los usuarios. Se recomienda que el producto esté marcado con la fecha de la próxima o última inspección.

5.3 Defectos: Si el producto no puede ser devuelto al servicio debido a un defecto existente o una condición insegura, entonces el producto debe ser destruido o enviado a 3M o a un centro de servicio autorizado por 3M para su reparación.

5.4 Vida Útil del Producto: La vida funcional del producto está determinada por las condiciones de trabajo y el mantenimiento. Mientras el producto cumpla con los criterios de inspección, puede permanecer en servicio.

6.0 Mantenimiento, Almacenamiento y Reparación

El equipo que necesita mantenimiento o está programado para mantenimiento debe etiquetarse como "NO USAR". Estas etiquetas de equipo no deben ser removidas hasta que se realice el mantenimiento.

6.1 Limpieza: Limpie periódicamente los componentes metálicos del producto utilizando agua tibia y una solución de jabón suave. Enjuague el producto con agua limpia y luego déjelo secar al aire. Para más información, por favor consulte el boletín técnico en nuestro sitio web: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparación: Solo 3M o partes autorizadas por escrito por 3M pueden realizar reparaciones a este equipo.

6.3 Almacenamiento y Transporte: Almacene y transporte el producto en un ambiente fresco, seco y limpio, fuera de la luz solar directa. Evite áreas donde puedan existir vapores químicos. Inspeccione minuciosamente los componentes después de un almacenamiento prolongado.

Las bases que están permanentemente instaladas no deben dejar el lugar de trabajo. Otros componentes pueden ser removidos de estas bases para almacenamiento o transporte, pero la base deberá permanecer.

⚠WARNING:

Las transiciones repentinas entre ambientes cálidos y extremadamente fríos podrían afectar el rendimiento de su equipo. Los dispositivos mecánicos (como dispositivos autorretráctiles, cabrestantes, dispositivos de rescate, manguitos de escalada, etc.) deben adaptarse para su uso en frío o calor extremo almacenándolos en temperaturas similares al ambiente de trabajo. Siempre realice una inspección previa al uso de su equipo en su entorno de trabajo antes de utilizarlo.

7.0 Etiquetas y Marcados

7.1 Resumen: La figura de "Etiquetas del Producto" ilustra las etiquetas y marcados presentes en el producto. Vea a continuación un resumen de la información proporcionada con cada etiqueta y marcado.

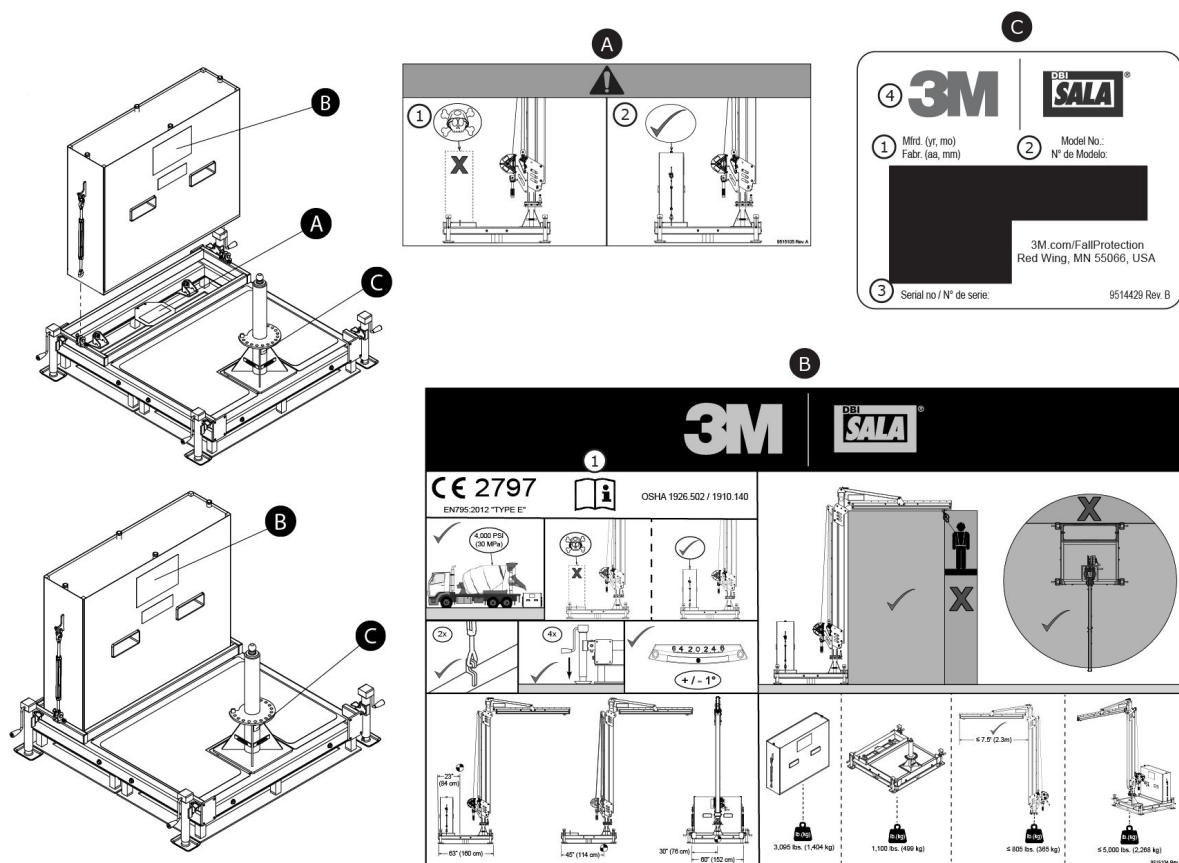
NOTICE:

Las imágenes de las etiquetas son representativas. Por favor, consulte las etiquetas de su producto para obtener información específica.

Las etiquetas faltantes o dañadas deben ser reemplazadas. Todas las etiquetas deben ser completamente legibles.

A	Etiqueta de advertencia - nunca use la base sin el contrapeso asegurado.
B	1) Lea todas las instrucciones.
C	1) Fabricado (Año/Mes) 2) Número de Modelo 3) Número de Serie 4) Logo de la Empresa

Figura 11 - Etiquetas del Producto



Glosario

Definiciones: Los siguientes términos y definiciones se utilizan en estas instrucciones:

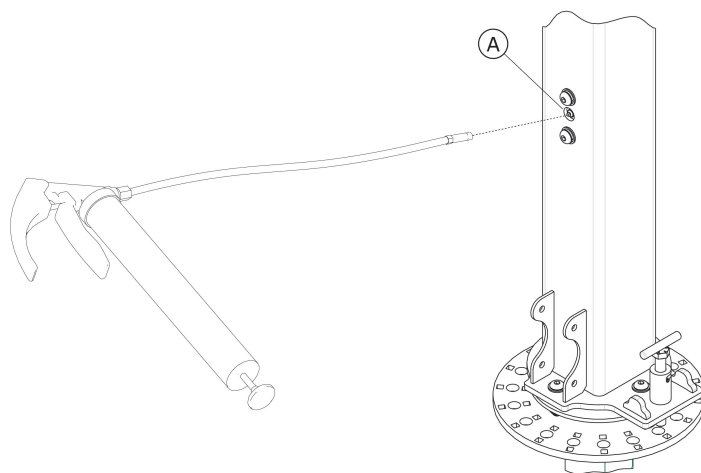
Para una lista completa de términos y definiciones, por favor visite nuestro sitio web: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Persona Autorizada:** Una persona asignada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde estará expuesta a un riesgo de caída.
- **Persona Competente:** Alguien que es capaz de identificar peligros existentes y predecibles en el entorno o condiciones de trabajo que son insalubres, peligrosas o riesgosas para los empleados, y que tiene autorización para tomar medidas correctivas inmediatas para eliminarlos.
- **Sistema de Detención de Caídas:** Un conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para proteger al usuario en caso de una caída.
- **Personal Cualificado:** Una persona con un título reconocido, certificado o posición profesional, o que por su amplio conocimiento, capacitación y experiencia ha demostrado exitosamente su capacidad para resolver problemas relacionados con los sistemas de protección anticaídas y rescate en la medida requerida por las regulaciones nacionales, regionales y locales aplicables.
- **Sistema de Rescate:** Un conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para retirar a una persona de peligros hacia un lugar seguro. No se permite caída libre.
- **Rescatista:** Una persona que utiliza el sistema de rescate para realizar un rescate asistido.
- **Sistema de Retención:** Un conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para evitar que el usuario alcance un riesgo de caída. No se permite caída libre.
- **Usuario:** Una persona que realiza actividades mientras está protegida por un sistema de protección anticaídas.
- **Sistema de Posicionamiento en el Trabajo:** Un conjunto de equipo de protección anticaídas configurado para sostener a un usuario en una posición de trabajo.

Registro de Inspección y Mantenimiento

Se debe utilizar una copia de esta tabla para cada inspección. Registre la información a continuación.				
Fabricante: 3M Protección Anticaídas				
Número de Modelo (Número de Serie):				
Fecha de Compra:			Fecha de Primer Uso:	
Este producto debe ser inspeccionado por el usuario y, además, por una Persona Competente distinta al usuario en los intervalos especificados. Consulte la Sección 5 para más información.				
Componente	Procedimiento de Inspección			Resultado de la Inspección (Aprobado o Reprobado)
Producto (Figura 2)	Inspeccione la base del davit en busca de daños, deformaciones, corrosión y óxido. Busque grietas, dobleces, abolladuras o desgaste que puedan afectar la resistencia y el funcionamiento del sistema. Al inspeccionar la corrosión, también debe inspeccionar el dispositivo de anclaje, sus fijaciones o sujetadores, y la estructura a la que está asegurado el dispositivo de anclaje.			
	Verifique que el contrapeso haya sido preparado adecuadamente.			
	Inspeccione todas las partes móviles en busca de astillas, grietas, roturas o áreas desgastadas que puedan causar mal funcionamiento durante la operación.			
Etiquetas	Todas las etiquetas están presentes y completamente legibles.			
Equipo de Protección Anticaídas	El equipo de Protección Anticaídas adicional que se utiliza con el producto está instalado e inspeccionado según las instrucciones del fabricante. Verifique que la clasificación de resistencia de cada uno de sus productos sea compatible y suficiente para la aplicación prevista.			
Engrasado (Figura 12)	El montaje del davit debe ser engrasado periódicamente utilizando el accesorio de engrase (A) ubicado en el davit. Consulte la figura como referencia.			
Resumen de Inspección del Producto				
Si el producto falla un procedimiento de inspección, entonces falla la inspección general. Si el producto falla la inspección, retírelo del servicio inmediatamente. Etiquete claramente el producto "NO USAR". Consulte la Sección 5 para más información.				
Tipo de Inspección: (circule uno)	Usuario	Persona Competente	Resultado General de la Inspección:	
Inspeccionado Por:			Fecha de Inspección:	
Firma:			Próxima Inspección:	
Notas Adicionales:				

Figura 12 - Engrase



Certificaciones

Su producto cumple con la norma nacional o regional identificada en la portada de estas instrucciones. La certificación y conformidad pueden estar restringidas a modelos de productos individuales o aplicaciones.

Para obtener más información sobre los requisitos de certificación o conformidad, consulte las normas y regulaciones aplicables listadas para su producto.

	EN 795:2012 (Tipo E)
Reglamento (UE) 2016/425	
Examen de Tipo UE	Control de Calidad de Producción UE
No. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPÁmsterdam, Países Bajos	No. 2797 (BSI)The Netherlands B.V.Say BuildingJohn M. Keynesplein 91066 EPÁmsterdam, Países Bajos

Certificaciones del Fabricante



Garantía Global del Producto, Remedio Limitado y Limitación de Responsabilidad

Garantía: Lo siguiente se ofrece en lugar de todas las garantías o condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías o condiciones implícitas de comerciabilidad o adecuación para un propósito particular.

A menos que se disponga lo contrario por las leyes locales, los productos de protección anticaídas de 3M están garantizados contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales por un período de un año desde la fecha de instalación o primer uso por el propietario original.

Remedio Limitado: Tras notificación por escrito a 3M, 3M reparará o reemplazará cualquier producto que 3M determine que tiene un defecto de fábrica en mano de obra o materiales. 3M se reserva el derecho de requerir que el producto sea devuelto a sus instalaciones para la evaluación de reclamaciones de garantía. Esta garantía no cubre daños al producto debido al desgaste, abuso, mal uso, daños en tránsito, falta de mantenimiento del producto u otros daños fuera del control de 3M. 3M será el único juez de la condición del producto y las opciones de garantía.

Esta garantía se aplica únicamente al comprador original y es la única garantía aplicable a los productos de protección anticaídas de 3M. Por favor, contacte al departamento de servicio al cliente de 3M en su región para obtener asistencia.

Limitación de Responsabilidad: En la medida permitida por las leyes locales, 3M no es responsable de ningún daño indirecto, incidental, especial o consecuente, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, de ninguna manera relacionado con los productos, independientemente de la teoría legal presentada.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modularni Davitski Sistem M100

Osnovna Težina Protivtereta

Uputstva za korisnika

Broj obrasca: 5908373, Revizija: G

Ovaj proizvod je sertifikovan ili je usklađen sa sledećim standardima i propisima. Sertifikati i usklađenost mogu biti ograničeni za pojedine modele proizvoda ili primene. Više informacija potražite u odeljku *Sertifikati*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip E)

⚠WARNING:

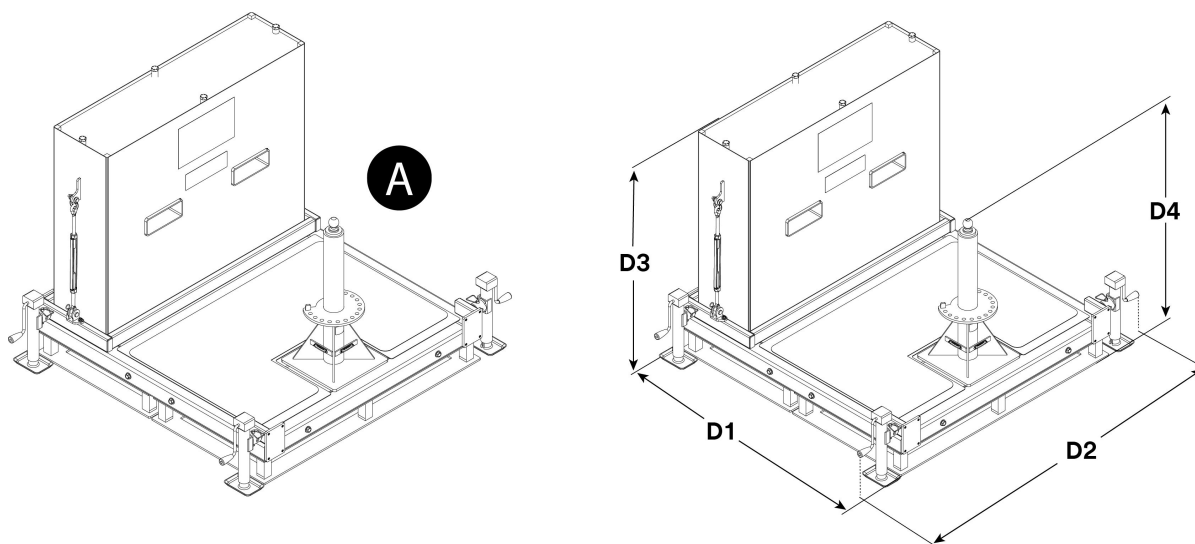
Identifikaciju šifara proizvoda potražite u tabelama sa specifikacijama proizvoda. Više informacija o proizvodu potražite u odeljku „Pregled proizvoda“.

Neke komponente možda neće biti sertifikovane pojedinačno i može biti neophodna njihova montaža kako bi se ispunili zahtevi za sertifikaciju.

Slika 1 – Opšti pregled proizvoda

Model	Protivteg	D1	D2	D3	D4
8530869	Prazan	64,75 in. (1,64 m)	79,25 in. (2,01 m)	54,6 in. (1,39 m)	43,3 in. (1,10 m)
8530870	Ispunjeno betonom	64,75 in. (1,64 m)	79,25 in. (2,01 m)	54,6 in. (1,39 m)	43,3 in. (1,10 m)

Slika 1 – Opšti pregled proizvoda



Bezbednosne informacije

Pre korišćenja ovog proizvoda pažljivo i sa razumevanjem pročitajte i pratite sve bezbednosne informacije sadržane u ovom uputstvu. UKOLIKO TAKO NE POSTUPITE, MOŽE DOĆI DO OZBILJNE POVREDE ILI SMRTI.

Ova uputstva se moraju dostaviti korisniku opreme. Sačuvajte ova uputstva da biste mogli ponovo da ih pročitate.

Bezbednosne informacije

Obrazac: 5908277, Revizija: B

Predviđena namena

Ovaj proizvod se koristi kao deo kompletnog sistema za zaštitu od pada.

Kompanija 3M ne odobrava upotrebu opreme na bilo koji drugi način, uključujući između ostalog i neodobreno rukovanje materijalom, rekreativne ili sportske aktivnosti ili druge aktivnosti koje nisu opisane u ovim uputstvima jer bi takva upotreba mogla dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

Ovaj proizvod treba da koriste samo obučeni korisnici u primenama na radnom mestu.

⚠ Upozorenje

Ovaj proizvod se koristi kao deo kompletnog sistema za zaštitu od pada.

Svi korisnici moraju da budu u potpunosti obučeni za bezbedno postavljanje i korišćenje sopstvenog kompletnog sistema za zaštitu od pada. Nepravilna upotreba ovog proizvoda može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti. Pročitajte sve priručnike za korišćenje i sve preporuke proizvođača za pravilan odabir, korišćenje, postavljanje, održavanje i servisiranje opreme. Obratite se nadređenom licu ili tehničkoj službi kompanije 3M za detaljnije informacije.

- **Da bi se smanjile opasnosti povezane sa upotrebom sistema za ulaz/spasavanje u skućenim prostorima koje bi, ako se ne izbegnu, mogle dovesti do teške povrede ili smrti:**
 - Proverite proizvod pre svake upotrebe i nakon svakog pada u skladu sa postupcima koji su navedeni u ovim uputstvima.
 - Ukoliko proverom ustanovite da proizvod nije bezbedan ili da je proizvod neispravan, odmah uklonite proizvod iz upotrebe i jasno ga označite oznakom „NE KORISTITI“. Uništite ili popravite proizvod u skladu sa zahtevima iz ovih uputstava.
 - Svaki proizvod koji je bio izložen sili zaustavljanja pada ili sili udara mora se odmah da se ukloni iz upotrebe. Uništite ili popravite proizvod u skladu sa zahtevima iz ovih uputstava.
 - Pobrinite se da su sistemi za zaštitu od pada koji su sastavljeni od komponenti različitih proizvođača kompatibilni i da ispunjavaju sve važeće propise, standarde ili zahteve za opremu za zaštitu od pada. Uvek se posavetujte sa kompetentnim licem pre upotrebe ovih sistema.
 - Proizvod mora da se ugradi isključivo na način opisan u njegovim uputstvima za upotrebu. Za ugradnju i upotrebu koje nisu opisane ovim uputstvima za upotrebu potrebno je pismeno odobrenje kompanije 3M.
 - Podsysteme za zaštitu od pada pričvršćujte samo za naznačene priključne tačke sidrišta na proizvodu.
 - Pre ugradnje proverite da li će način ugradnje i sam proizvod ometati električne vodove, plinske vodove ili druge važne materijale ili sisteme.
 - Proverite da li je proizvod pravilno konfigurisan i montiran za siguran rad u skladu sa ovim uputstvima.
 - Nemojte uvijati sajlu, nemojte je vezivati, vezati u čvor niti dozvoliti da bude labava.
 - Nemojte da prekoračite broj dozvoljenih korisnika koji je naznačen u ovim uputstvima.
 - Budite oprezni prilikom montaže, upotrebe i premeštanja proizvoda jer pokretni delovi mogu stvoriti tačke prignječanja.
 - Kad je primenljivo, potrebno je da se pridržavate postupaka blokade/označavanja.
 - Nemojte se povezivati na sistem dok je u transportu ili tokom ugradnje.
- **Učinite sledeće kako biste umanjili rizike (koji ukoliko se ne izbegnu, mogu da dovedu do ozbiljne telesne povrede ili smrtnog ishoda) u vezi sa korišćenjem proizvoda prilikom visinskih radova:**
 - Vaše zdravstveno stanje i fizička sprema moraju da budu na odgovarajućem nivou da biste mogli bezbedno da radite na visini i da biste mogli da izdržite sve sile koje nastaju prilikom zadržavanja pada. Posavetujte se sa svojim lekarom ako imate bilo kakva pitanja u vezi sa vašom sposobnošću da koristite ovu opremu.
 - Nikada nemojte da premašite dozvoljeni kapacitet opreme za zaštitu od pada.
 - Nikada nemojte da premašite maksimalno rastojanje za slobodni pad koje je propisano za opremu za zaštitu od pada.
 - Ukoliko oprema za zaštitu od pada ne prođe uspešno proveru ili imate nedoumica u vezi sa korišćenjem ili podesnošću opreme, nemojte da je koristite. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se korisničkoj službi kompanije 3M.
 - Neke kombinacije podsystema i komponenti mogu uticati na funkcionisanje ove opreme. Koristite samo kompatibilne veze. Obratite se korisničkoj službi kompanije 3M pre korišćenja ove opreme u kombinaciji sa komponentama ili podsystemima koji nisu opisani u ovim uputstvima.
 - Primenite dodatne mere opreza pri radu u okolini pokretne mehanizacije, u slučaju električnih opasnosti, ekstremnih temperatura, hemijskih opasnosti, eksplozivnih ili toksičnih gasova, oštih ivica ili rada ispod materijala koji se nalaze iznad visine glave koji mogu da padnu na vas ili da oštete opremu za sprečavanje pada.
 - Pobrinite se da je proizvod ocenjen kao podesan za rizike koji se javljaju u vašoj konkretnoj radnoj sredini.
 - Pobrinite se da postoji dovoljno prostora za pad pri radu na visini.
 - Nikada nemojte da modifikujete ili prepravljate opremu za zaštitu od pada. Samo kompanija 3M ili lica koja je kompanija 3M napisмено ovlastila mogu da vrše popravke opreme kompanije 3M.
 - Pre korišćenja opreme za zaštitu od pada pobrinite se da je sastavljen pisani plan spasavanja kako bi u slučaju pada bila omogućena brza operacija spasavanja.
 - Ako dođe do pada, odmah potražite medicinsku negu za radnika koji je doživeo pad.
 - Koristite isključivo pojas za celo telo kod primena za zaustavljanje pada. Nemojte da koristite kaiš za telo.
 - Umanjite mogućnost za pojavu pada sa ljuuljanjem tako što ćete radove obavljati što je moguće bliže tački za sidrenje.
 - Prilikom obuke za korišćenje ovog proizvoda mora se koristiti i sekundarni sistem za zaštitu od pada. Lica koja se obučavaju ne smeju da budu izložena neplaniranim padovima.
 - Uvek nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu pri postavljanju, upotrebi ili pregledanju proizvoda.
 - Nikada nemojte da radite ispod visećeg tereta ili drugih radnika.
 - Uvek morate da budete vezani 100% vremena kada ste izloženi opasnosti od pada.

Преглед производа

Obavezno uvek koristite najnoviju verziju uputstva za korisnike kompanije 3M. Posetite veb-sajt www.3m.com/userinstructions ili se obratite korisničkoj službi kompanije 3M u vezi sa ažuriranim uputstvima za upotrebu.

Pre nego što upotrebite ovu opremu, zabeležite informacije o proizvodu sa ID oznake u „Evidenciju kontrole i održavanja“ na poledini ovog priručnika.

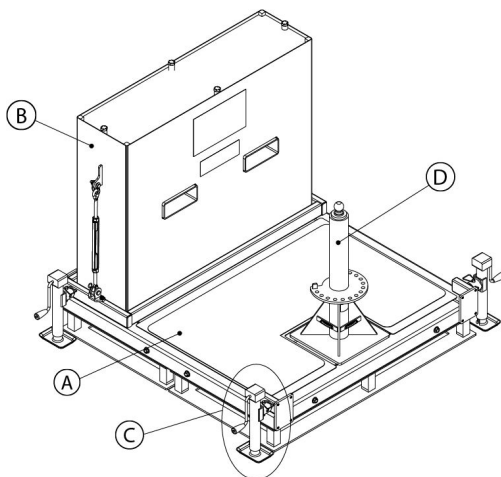
Slika 1 ilustruje dostupne modele proizvoda. Postolje za kran je deo sistema kрана koji ga pričvršćuje za tlo. Kran je pričvršćen za postolje i služi kao prilagodljiva pokretna tačka sidrišta za korisnika. Pročitajte uputstva proizvođača kompatibilnog kрана ili sistema kрана da biste pronašli dodatne informacije o primeni sistema.

Na slici 2 prikazane su glavne komponente dostupnih modela proizvoda. Postolje (A) obezbeđuje postolje kрана za strukturu sidrišta. Protivteg (B) se postavlja na postolje i pomaže da ostane čvrsto na mestu. Dizalice (C) se mogu koristiti za podizanje ili spuštanje postolja. Nosač kрана (D) prima kran i omogućava rotaciju sistema.

Svaki model proizvoda ima sopstvene specifikacije, kao što je navedeno na slici 1. Više informacija pronađite u tabelama sa specifikacijama proizvoda.

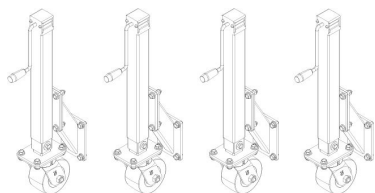
Dodatna oprema je dostupna za upotrebu sa ovim proizvodom. Komplet točkova (8530908) može se koristiti za pomoć u transportu sistema. Prstenovi za podizanje (8530914) pružaju alternativni način transporta protivtega. Prstenovi za vezivanje (8530948) mogu se koristiti za zamenu oštećenih ili prstenova za vezivanje koji nedostaju sa postolja.

Slika 2 – Komponente

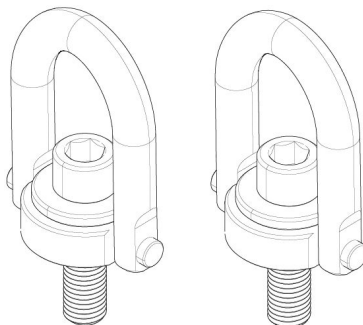


Pribor

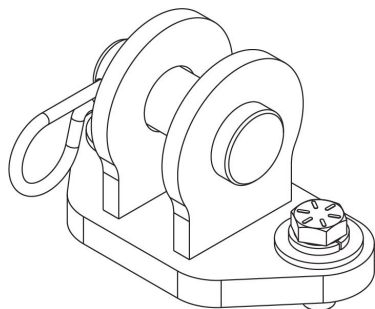
Komplet točkova (8530908)



Prstenovi za podizanje (8530914)



Prstenovi za vezivanje (8530948)



Specifikacije sistema

Kapacitet korisnika:	Pročitajte uputstva proizvođača kompatibilnih modela kрана da biste pronašli dodatne informacije o kapacitetu sistema.
Težina:	Kutija sa protivtegom (napunjena): 1.404 kg (3.095 lb) Ukupna težina osnove (napunjena): 1.903 kg (4.195 lb)

Specifikacije komponenti

Slika 2 referenca	Komponenta	Materijali
A	Osnova	Plastificirani i pocinkovani čelik
B	Protivteg	Čelik sa praškastim premazom plus beton (8530870 samo)
C	Dizalice	Čelik sa praškastim premazom
D	Nosač kрана	Čelik sa praškastim premazom

Pribor

Broj modela	Komponenta	Materijali	Težina
8530908	Komplet točkova	Pocinkovani i čelik sa praškastim premazom, uretanski točkovi	69 kg (152 lb)
8530914	Komplet za podizanje	Niklovani čelik, smesa za spajanje	3,0 kg (6,0 lb)
8530948	Prsten za vezivanje	Plastificirani i pocinkovani čelik	---

1.0 Primena proizvoda

1.1 Namena: Sistemi kranova deluju kao pokretna sidrišta za sisteme za zaštitu od pada. Sklop i komponente se razlikuju od sistema do sistema. Više informacija o primeni sistema možete pronaći u odeljku „Pregled proizvoda“ i svim drugim odeljcima o montiranju ili upotrebi.

1.2 Nadzor: Kompetentno lice mora da nadgleda korišćenje ove opreme. Kompetentno lice mora da nadgleda instalaciju ove opreme. Kvalifikovana osoba mora potvrditi da instalacija zadovoljava lokalne i savezne propise. Pričvršćivači i postavljanje osnove kрана takođe moraju biti odobreni od strane kvalifikovanog lica.

1.3 Preprodaja i distribucija: Ako se ovaj proizvod preprodaje van prvobitne zemlje odredišta, preprodavac mora obezbediti ovo uputstvo na jeziku zemlje u kojoj će se proizvod koristiti.

1.4 Obuka: Samo osobe koje su prošle obuku o pravilnoj upotrebi ove opreme smeju da montiraju i koriste ovu opremu. Ova uputstva su deo programa obuke za zaposlene u skladu sa zahtevima državnih, regionalnih ili lokalnih standarda. Odgovornost je korisnika i montažera ove opreme da se postaraju da budu upoznati sa ovim uputstvima, obučeni za njeno pravilno održavanje i upotrebu i svesni operativnih karakteristika, ograničenja primene i posledica nepravilne upotrebe ove opreme.

1.5 Plan spasavanja: Kada koristi ovu opremu i podsisteme koji se pričvršćuju, poslodavac mora imati napismeni plan spasavanja i odgovarajuća sredstva za primenu i slanje datog plana korisnicima, ovlašćenim licima i spasiocima. Naša preporuka je da imate obučenu spasilačku ekipu na licu mesta. Članovi spasilačke ekipe treba da vladaju tehnikama spasavanja i treba im obezbediti opremu kako bi spasavanje bilo uspešno izvedeno. Takođe, redovnom obukom ćete osigurati stručnost spasilaca. Spasiocima treba dostaviti ova uputstva. U svakom trenutku tokom procesa spasavanja mora se održavati vizuelni kontakt ili način komunikacije sa osobom koja se spasava.

2.0 Zahtevi sistema

2.1 Sidrište: Struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora da podnese potrebno opterećenje koje je određeno za sistem za zaštitu od pada ovog proizvoda. Više informacija potražite u Odeljku 4.

2.2 Kapacitet: Kapacitet celokupnog sistema za zaštitu od pada za korisnike ograničen je kapacitetom pojedinačne komponente sa najnižim maksimalnim nominalnim kapacitetom. Na primer, ukoliko podsistem koji se pričvršćuje ima kapacitet koji je niži od kapaciteta uprege, morate da poštujuete zahteve po pitanju kapaciteta podsistema koji se pričvršćuje. U priručnicima koje je dostavio proizvođač svake pojedinačne komponente pročitajte zahteve u pogledu kapaciteta.

2.3 Opasnosti u okruženju: Za upotrebu ove opreme u oblastima sa opasnostima u okruženju mogu biti neophodne dodatne mere opreza kako bi se sprečile povrede korisnika ili oštećenje opreme. Opasnosti između ostalih mogu da obuhvataju: veliku toplotu, jake vetrove, hemikalije, korozivna okruženja, strujne vodove visokog napona, eksplozivne ili toksične gasove, pokretnu mehanizaciju, oštre ivice ili materijale iznad glava korisnika koji mogu da padnu i dođu u kontakt sa korisnikom ili opremom. Obratite se korisničkoj službi kompanije 3M za detaljnija objašnjenja.

2.4 Opasnosti u vezi sa sigurnosnim užetom: Pobrinite se da u blizini sigurnosnog užeta ne bude nikakvih opasnosti, između ostalog: uplitanje sa korisnicima, drugim radnicima, pokretnom mehanizacijom ili ostalim predmetima iz okoline ili udaraca predmeta sa visine koji mogu da padnu na sigurnosno užo ili korisnike.

2.5 Kompatibilnost komponenti: 3M oprema je predviđena za upotrebu sa 3M opremom. Kompetentno lice mora da odobri korišćenje sa opremom koju nije proizvela kompanija 3M. Zamena neodobrenom opremom može da ugrozi kompatibilnost opreme i da se negativno odrazi na bezbednost i pouzdanost vašeg sistema za zaštitu od pada. Pre upotrebe pročitajte i pratite sva uputstva i upozorenja za svu opremu.

2.6 Kompatibilnost spojnice: Spojnice su kompatibilne sa elementima za povezivanje kada veličina i oblik svake komponente ne dovodi do slučajnog otvaranja spojnice bez obzira na usmerenost. Spojnice moraju da budu usaglašene sa važećim standardima. Spojnice tokom upotrebe moraju da budu u potpunosti zatvorene i zaključane.

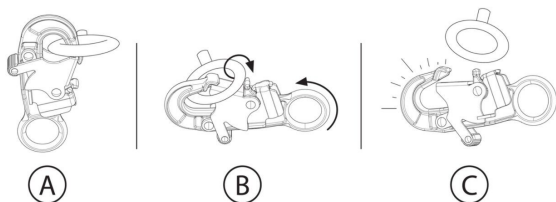
3M spojnice (alke i karabineri) konstruisane su samo za korišćenje na način koji je naveden u uputstvima za korisnika za svaki proizvod. Obavezno utvrdite da li su spojnice kompatibilne sa komponentama sistema na koje će biti povezane. Nemojte koristiti nekompatibilnu opremu. Korišćenje komponenti koje nisu kompatibilne može da prouzrokuje slučajno otvaranje spojnice. Pogledajte sliku za referencu. Ako je element za pričvršćivanje za koji se kači spojnica nedovoljne veličine ili nepravilnog oblika, doći će do situacije da element za pričvršćivanje primenjuje silu na zatvarač spojnice (A). Ova sila može da prouzrokuje otvaranje zatvarača (B) i prekidanje veze između spojnice i elementa za pričvršćivanje (C).

2.7 Pričvršćivanje: Sve spojnice moraju biti kompatibilne po veličini, obliku i snazi. Pogledajte sliku za primere neodgovarajućih pričvršćivanja. Nemojte povezivati alke i karabinere:

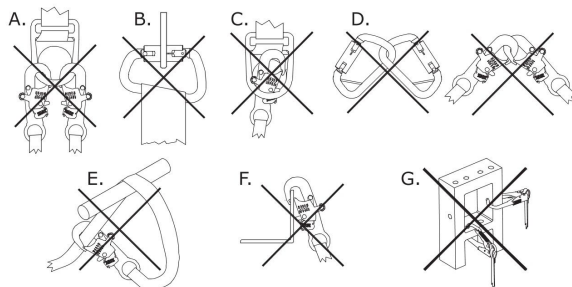
A. Na D-prsten na koji je pričvršćena neka druga spojnica.

- B. Na način koji bi doveo do opterećenja na zatvarač. Velike alke se ne smeju povezivati na D-prstenove standardne veličine ili druge elemente za pričvršćivanje, osim ukoliko alka ima otvarač snage 16 kN (3600 lbf) ili veće.
- C. U pogrešnom spoju pri kome veličine ili oblici spojnice ili elementa za pričvršćivanje nisu međusobno kompatibilni i kada nema vizuelne potvrde, spojnice izgledaju kao da su u potpunosti pričvršćene.
- D. Jedno za drugo.
- E. Direktno na kaiševe uprege, materijal vezica za nogare ili povratni materijal ako takav spoj nije izričito dozvoljen u uputstvu proizvođača.
- F. Za bilo koji predmet čija veličina ili oblik ne dozvoljavaju da se spojnica potpuno zatvori i blokira ili koji bi mogao uzrokovati izvlačenje spojnice
- G. Na način koji ne dozvoljava da se spojnica pravilno postavi dok je pod opterećenjem.

Slika 3 – Kompatibilnost spojnice



Slika 4 – Pričvršćivanje



3.0 Montiranje

3.1 Pregled: Instaliranje sistema kрана može biti dugotrajan postupak sa više koraka. Delotvorno planiranje i svest o mestu rada i opremi znatno doprinose pojednostavljanju postupka.

1. Pripremite postolje tako što ćete učvrstiti protivteg. Ako je potrebno, prethodno pripremite protivteg.
2. Ako je potrebno, transportujte postolje na radnu lokaciju.
3. Pričvrstite kran na postolje kрана.
4. Po potrebi podesite sistem kрана pre upotrebe.

3.2 Planiranje: Pre nego što počnete sa radom, isplanirajte sistem za zaštitu od pada. Uzmite u obzir sve faktore koji mogu uticati na vašu bezbednost pre, u toku i nakon pada. Razmotrite sve zahteve i ograničenja definisane u ovim uputstvima.

- A. **Oštre ivice:** Izbegavajte rad na mestima gde komponente sistema mogu biti u kontaktu sa nezaštićenim oštrim ivicama ili hrapavim površinama ili se guliti o njih. Sve oštre ivice i hrapave površine treba da budu prekrivene zaštitnim materijalom.
- B. **Kompatibilnost:** Prilikom montiranja sistema važno je da koristite kompatibilne komponente. Svaki model proizvoda kompatibilan je za upotrebu sa određenim skupom modela ili dizajna proizvoda.

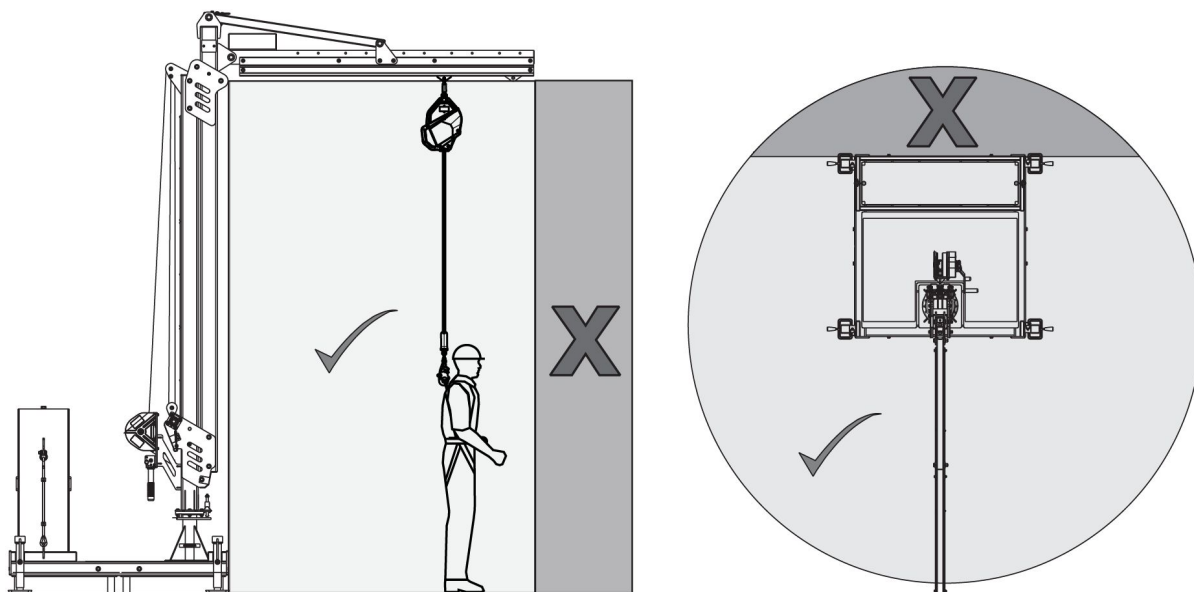
Model postolja kрана	Kompatibilni modeli kрана	Korisničko uputstvo za kran
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Sigurno radno područje:** Ovaj sistem se može bezbedno koristiti samo u određenom području oko sistema. Kada koristi ovaj sistem, korisnik mora ostati u naznačenom sigurnom radnom području. Pogledajte sliku za referencu.

⚠ WARNING:

Kada radite na bilo kojoj strani sistema, tačka sidrišta treba da bude što je bliže moguće iznad glave. Ako na postolju kрана postoji blokator rotacije, nemojte ga nikada prekoračivati.

Slika 5 – sigurno radno područje



- D. **Radna površina:** Proizvod mora biti postavljen na ravnu radnu površinu sa nagibom od plus ili minus 1 stepen. Koristite indikatore nivelisanja koji se nalaze na proizvodu da biste proverili da li je postavljen ravno.

3.3 Priprema postolja: Pogledajte sliku za referencu.

1. Napunite protivteg (D) betonom. Kada se napuni, ostavite beton da se očvrsne pre upotrebe.

Ovaj korak se može preskočiti za model 8530870, jer su njegovi protivtegi isporučuju već ispunjeni betonom.

Kutija ne bi trebalo da bude prazna za više od 0,75 u. (19 mm).

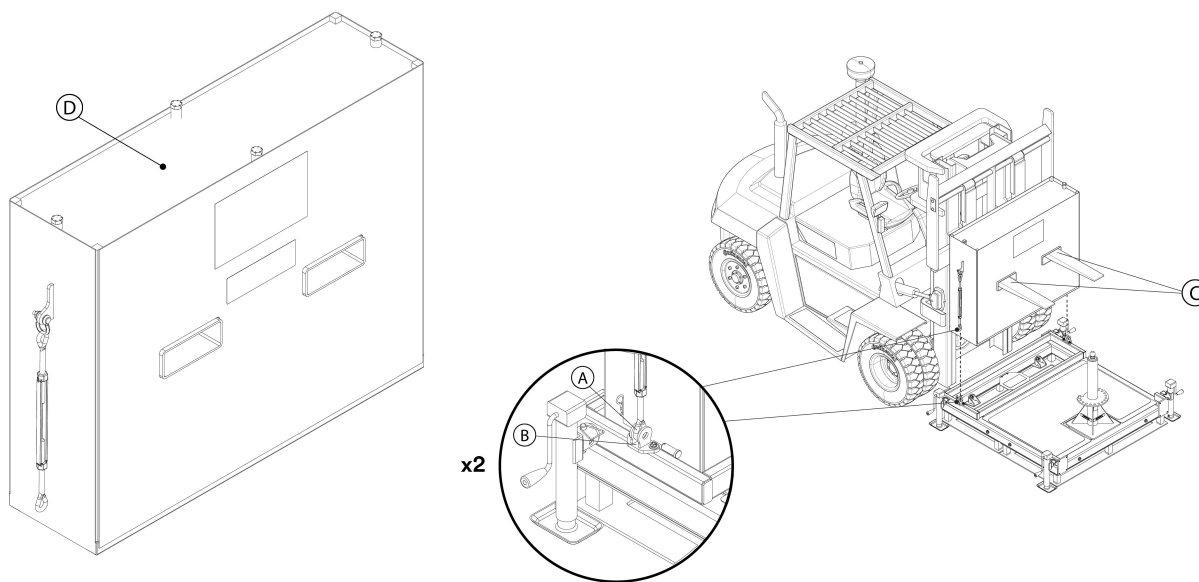
Broj modela	Specifikacije betona	
	Zapremina	Nivo pritiska
8530869	0,69 yd3 (0,53 m3)	4.000 psi (30 MPa)
8530870	Već popunjen	Već popunjen

- Pričvrstite protivteg na postolje. Transportujte protivteg pomoću viljuškara ili slične opreme. Džepovi za viljuške (C) mogu se koristiti za podizanje protivtega viljuškarom. Podesite protivteg na postolje i pričvrstite ga na mestu pričvršćivanjem zatezača (A) na prstenove za vezivanje (B) sa svojim klikovima za zakačivanje. Zategnite zatezač dok se protivteg čvrsto ne pričvrsti.

Ako su prstenovi za vezivanje oštećeni, možete naručiti zamenske. Kontaktirajte 3M korisničku službu za više informacija.

Model	Uputstvo za korisnika
Prsten za vezivanje (8530943)	5908603

Slika 6 – Priprema postolja



3.4 Pričvršćivanje kрана: Kada se montira postolje kрана, korisnik može da pričvrsti stopu kрана ili jarbol na postolje. LKran treba da se pričvrsti za montažni stub ili unutar čaure postolja za kran, u zavisnosti od postolja za kran koje koristite. Proverite da li je kran pričvršćen i da se vođice ili klinovi za pričvršćivanje pravilno iskoristi. Pročitajte uputstva proizvođača vašeg kрана ili sistema kрана da biste pronašli dodatne informacije.

3.5 Nivelisanje sistema: Nakon što je kran pričvršćen, sistem kрана treba nivelisati pomoću dizalica na dnu postolja. Pogledajte sliku za referencu. Nivelisanje sistema:

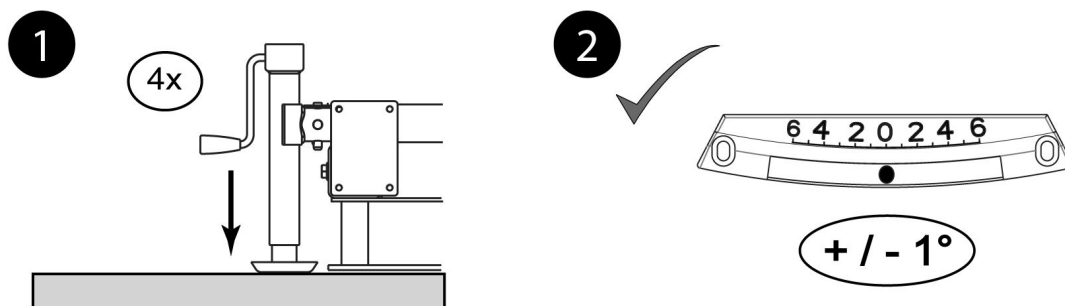
Nivelisanje postolja pre nego što je kran pričvršćen može zahtevati od korisnika da ponovo nivelise postolje nakon što je kran pričvršćen. Postolje mora ostati unutar plus ili minus jedan stepen od vertikalnog.

- Okrenite ručicu dizalice u smeru kazaljke na satu dok ne dođe u kontakt sa zemljom. Uradite to za svaku podesivu stopu.

Nikada ne podižite postolje više od 4,0 u. (10,2 cm) iznad zemlje.

2. Nakon postavljanja svake podesive stope, proverite da li je postolje nivelisano pomoću indikatora nivoa na prednjoj strani postolja. Postolje mora biti unutar plus ili minus jedan stepen od vertikalnog.

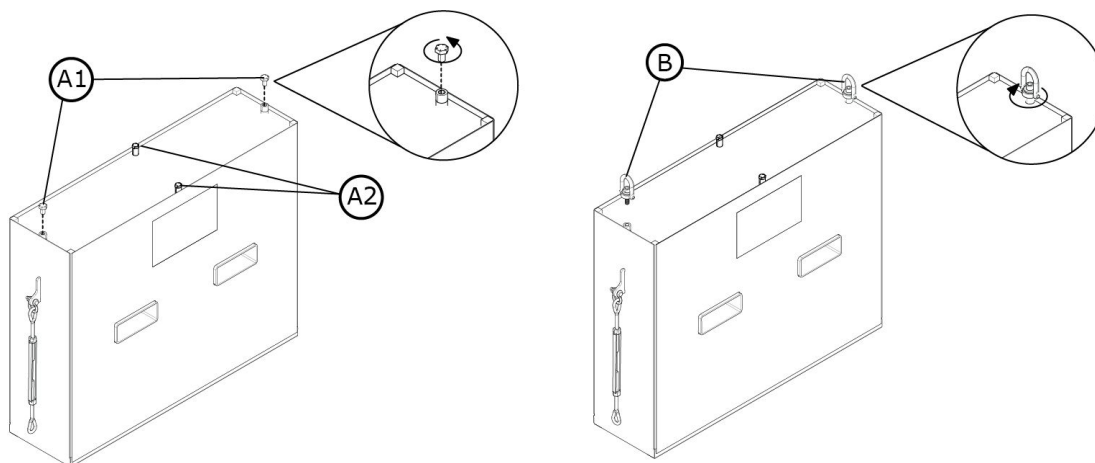
Slika 7 – Nivelisanje sistema



3.6 Postavljanje kompleta za podizanje: Komplet za podizanje (8530914) se može koristiti za transport protivtega umesto korišćenja džepova za viljuškar na kutiji. Pogledajte sliku za referencu. Da biste instalirali komplet za podizanje:

1. Uklonite dva vijka (A1 ili A2) sa vrha kutije protivtega.
2. Pričvrstite dva prstena za podizanje (B) u rupe iz kojih su izvađeni vijci. Pritegnite svaki prsten za podizanje na 100 ft-lb. (136 Nm).

Slika 8 – Postavljanje kompleta za podizanje

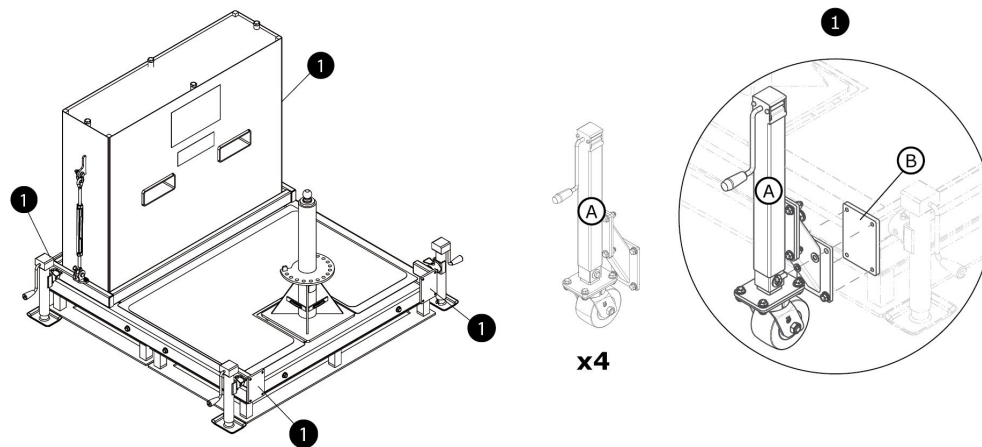


3.7 Postavljanje kompleta točkova: Komplet točkova (8530908) se može koristiti za transport postolja bez podizanja. Pogledajte sliku za referencu. Da biste postavili komplet točkova:

Komplet točkova služi samo za transport. Nikada ne koristite sistem dok su točkovi na zemlji.

1. Postavite sklopove točkova (A) na montažne ploče (B) osnove protivtega.
2. Pričvrstite svaki sklop na ploču pomoću priloženih pričvršćivača. Zategnite pričvršćivače na vrednost obrtnog momenta od 60 ft-lb (60 ft-lb).

Slika 9 – Postavljanje kompleta točkova



4.0 Upotreba

4.1 Pre svake upotrebe: Proverite da li vaš radni prostor i sistem za zaustavljanje pada ispunjavaju sve kriterijume definisane u ovim uputstvima. Proverite da li postoji zvanični plan spasavanja. Pregledajte proizvod u skladu sa „korisničkim“ postupkom kontrole koji je definisan u „Dnevniku kontrola i održavanja“. Ukoliko se pregledom otkrije da proizvod nije bezbedan ili da je oštećen ili ukoliko postoji bilo kakva sumnja u bezbednost njegovog korišćenja, proizvod odmah uklonite iz upotrebe. Jasno označite uređaj oznakom „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odeljku 5.

4.2 Sidrište: Osim kapaciteta proizvoda, za svaki sistem za zaštitu od pada mora se uzeti u obzir i čvrstoća svih potpornih struktura ili komponenti.

1. **Struktura sidrišta:** Struktura sidrišta koja pričvršćuje ovaj proizvod mora da podnosi potrebno opterećenje koje je određeno za sistem za zaštitu od pada ovog proizvoda.

Statičko opterećenje	6.895 lb. (3.128 kg) plus ukupna težina kрана

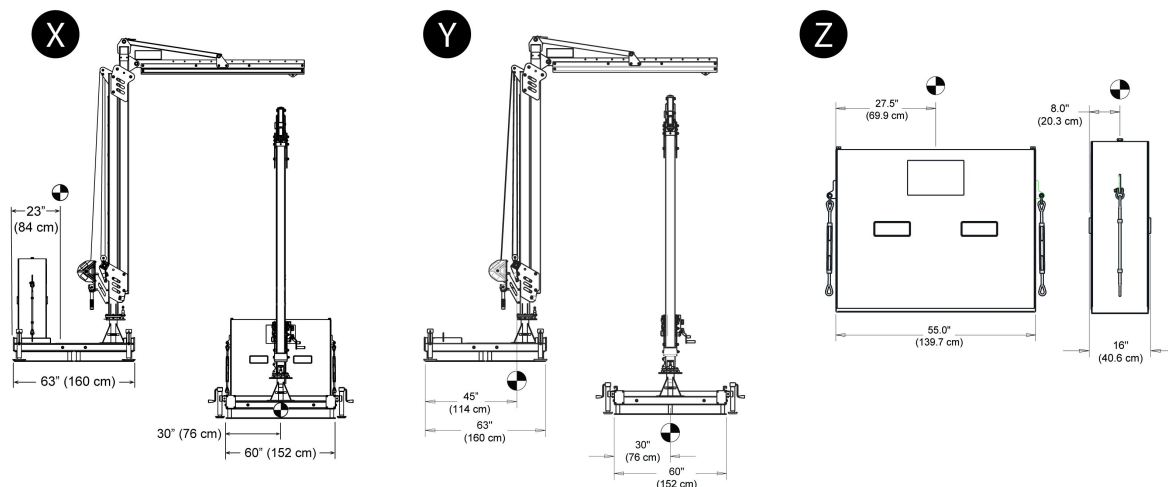
2. **Priključne tačke sidrišta:** Priključne tačke sidrišta koje se upotrebljavaju sa ovim proizvodom moraju da izdrže sva opterećenja koja uzrokuje proizvod.

4.3 Transport postolja: Postolje se može transportovati pomoću džepova za viljuškar koji se nalaze na dnu postolja. Postolje se može transportovati sa ili bez protivtega.

- A. **Prevoz sa kranom:** Postolje se može transportovati sa pričvršćenim kranom, ali to će zahtevati od korisnika da osigura ravnotežu kрана i njegovo pravilno pričvršćivanje.

- Uverite se da je sistem postavljen na viljuškar što bliže njegovom težištu. Pogledajte sliku za referencu. Težište je prikazano za najveći kompatibilni kran i sa (X) i bez (Y) protivtega. Težište za protivteg (Z) je takođe prikazan. Težište će se približiti zadnjem delu protivtega kada se koriste manji modeli kрана.

Slika 10 II Transport sa kranom



- B. **Korišćenje kompleta za podizanje:** Komplet za podizanje se može koristiti za transport pojedinačnih protivtegova. Da biste koristili komplet za podizanje za transport:

Nikada ne podižite protivteg dok je pričvršćen za postolje.

1. Obezbedite odgovarajuću opremu između dva prstena za podizanje. Oprema treba da omogući da se protivteg bezbedno podigne i transportuje.
 2. Obezbedite opremu za transport protivtega.
- C. **Korišćenje kompleta točkova:** Komplet točkova može da se koristi za navođenje postolja preko zemlje ili radne površine. Da biste koristili komplet točkova za transport:

Komplet točkova služi samo za transport. Nikada ne koristite sistem dok su točkovi na zemlji.

1. Aktivirajte točkove. Okrenite ručicu svakog sklopa u smeru kazaljke na satu dok točak ne dodirne tlo.

Preporučuje se da se postolje ne podigne više od 2,0 u. (51 mm) sa zemlje.

2. Nivelišite postolje. Nakon postavljanja svakog točka, proverite da li je postolje nivelisano proveravanjem indikatora nivoa na prednjoj strani postolja. Postolje mora biti unutar jednog stepena plus ili minus od vertikale u oba smera postolja.
3. Transport postolja. Korisnik može gurati ili vući postolje, kako korisnik smatra prikladnim za svoje radno područje.

4.4 Nakon pada: Ako je oprema izložena sili zaustavljanja pada ili udarnoj sili, odmah je uklonite iz upotrebe. Jasno je označite oznakom „NE KORISTITI“. Pročitajte odeljak 5 za više informacija.

5.0 Pregled

Nakon što opremu uklonite iz upotrebe, nećete moći da je vratite u upotrebu sve dok stručna osoba pisanim putem ne potvrdi da je to prihvatljivo.

5.1 Učestalost kontrole: Korisnik treba da pregleda proizvod pre svake upotrebe, a kompetentno lice osim korisnika u dolenavedenim intervalima. Ukoliko se oprema učestalije koristi ili se koristi u težim uslovima, neophodna je češća provera opreme od strane kompetentnog lica. Učestalost ovih provera treba da odredi kompetentno lice u skladu sa specifičnim uslovima koji vladaju na radnoj lokaciji.

Primenjivi standard ili region	Obavezna učestalost kontrola od strane kompetentnog lica
ANSI i OSHA	Jednom godišnje
EN standardi	Jednom godišnje

5.2 Postupci kontrole: Pregledajte ovaj proizvod u skladu sa postupcima definisanim u „Evidenciji kontrole i održavanja“. Dokumentaciju o svakoj obavljanoj kontroli treba da vodi vlasnik ove opreme. „Dnevnik kontrola i održavanja“ treba da se čuva u blizini opreme ili da na neki drugi način bude lako dostupan korisnicima. Preporučljivo je da se proizvod označi oznakom datuma kada treba da se obavi sledeća kontrola ili datumom kada je obavljena poslednja kontrola.

5.3 Nedostaci: Ako proizvod ne može da se vrati u upotrebu zato što ima nedostatak ili nije u sigurnom stanju, proizvod mora da se uništi ili pošalje na popravku kompaniji 3M ili ovlašćenom servisnom centru kompanije 3M.

5.4 Vek trajanja proizvoda: Radni vek proizvoda određuje se u skladu sa uslovima rada i održavanja. Sve dok proizvod zadovoljava kriterijume kontrole, može se koristiti.

6.0 Održavanje, skladištenje i popravka

Oprema koju je potrebno održavati ili za koju je planirano održavanje treba da ima oznaku „NE KORISTITI“. Ove oznake na opremi ne treba uklanjati dok se ne obave radovi na održavanju.

6.1 Čišćenje: Povremeno čistite metalne komponente proizvoda toplom vodom i blagim rastvorom sapuna. Isperite proizvod čistom vodom, a zatim ostavite da se osuši na vazduhu. Za više informacija pogledajte tehnički bilten na našem veb-sajtu: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Popravka: Opremu mogu da popravljaju isključivo kompanija 3M ili strane koje je kompanija 3M za to ovlastila pisanim putem.

6.3 Čuvanje i transport: Skladištite i prevozite proizvod na hladnom, suvom, čistom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Izbegavajte prostore u kojima mogu postojati hemijska isparenja. Detaljno pregledajte komponente nakon dužeg odlaganja.

Postolja koja su trajno instalirana ne smeju se uklanjati sa radne lokacije. Ostale komponente mogu biti uklonjene iz ovih postolja radi skladištenja ili transporta, ali postolje će morati da ostanu.

⚠WARNING:

Nagle promene između toplih i ekstremno hladnih okruženja mogu negativno uticati na performanse opreme. Mehaničke uređaje (kao što su samouvlačeći uređaji, čekrci, sistemi za izvlačenje, karabinjeri za penjanje itd.) treba prilagoditi za rad u ekstremno hladnim ili toplim uslovima tako što se skladište na temperaturama sličnim radnoj sredini. Pre svake upotrebe, obavezno izvršite kontrolu opreme u njenom radnom okruženju.

7.0 Nalepnice i oznake

7.1 Rezime: Na slici „Nalepnice na proizvodu“ prikazane su nalepnice i oznake prisutne na proizvodu. U nastavku potražite sažetak informacija za svaku nalepnicu i oznaku.

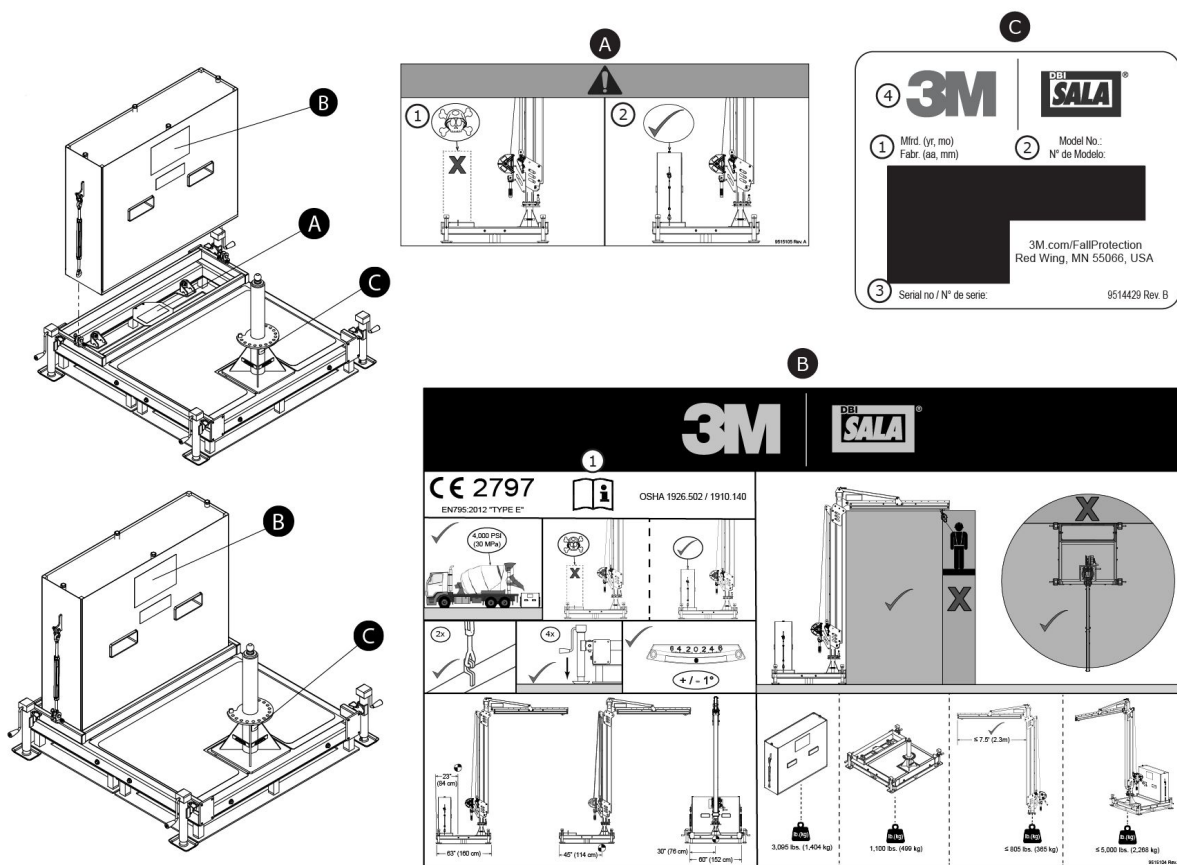
NOTICE:

Slike na nalepnici služe kao primer. Za specifične informacije pogledajte nalepnice proizvoda.

Nalepnice koje nedostaju ili su oštećene moraju se zameniti. Sve nalepnice moraju biti potpuno čitljive.

A	Nalepnica upozorenja – nikada ne koristite postolje bez pričvršćenog protivtega.
B	1) Pročitajte sva uputstva.
C	1) Datum proizvodnje (godina/mesec) 2) Broj modela 3) Serijski broj 4) Logotip kompanije

Slika 11 – Oznake na proizvodu



Rečnik

Definicije: Sledeći termini i definicije se koriste u ovim uputstvima:

Potpunu listu termina i definicija možete da pročitate na našem veb-sajtu: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **Ovlašćeno lice:** lice koje je poslodavac imenovao da obavlja dužnosti na lokaciji gde će lice biti izloženo opasnosti od pada.
- **Kompetentno lice:** lice koje je sposobno da identifikuje postojeće ili predvidive opasnosti u okruženju ili radnim uslovima koji su nesanitarni, rizični ili opasni po zaposlene, i koje je ovlašćeno da preduzme momentalne korektivne mere kako bi se one uklonile.

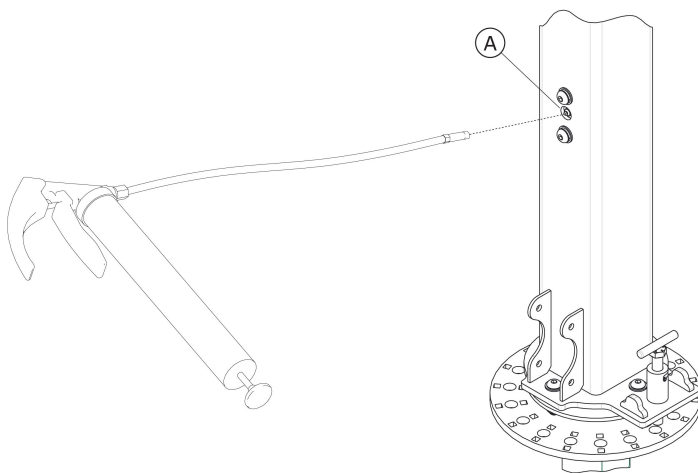
- **Sistem za zaustavljanje pada:** skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za zaštitu korisnika u slučaju pada.
- **Kvalifikovano lice:** lice koje poseduje priznatu diplomu, sertifikat ili stručno zvanje ili koje je po osnovu opsežnog znanja, obuke i iskustva uspešno prikazalo sposobnost da reši ili ispravi probleme u vezi sa opremom za zaštitu od pada i sistemom za spasavanje do nivoa koji propisuju važeći državni, regionalni i lokalni propisi.
- **Sistem za spasavanje:** Skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za sprečavanje da lice dospe u opasnost i za prebacivanje datog lica na bezbednu lokaciju. Nije dozvoljen slobodni pad.
- **Spasilac:** lice koje koristi sistem za spasavanje zarad obavljanja asistiranog spasavanja.
- **Sistem za zadržavanje:** Skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan za sprečavanje da korisnik dođe u opasnost od pada. Nije dozvoljen slobodni pad.
- **Korisnik:** lice koje obavlja aktivnosti dok je zaštićen sistemom za zaštitu od pada.
- **Sistem za održavanje radnog položaja:** skup opreme za zaštitu od pada koji je konfigurisan kao potpora za korisnika u određenom radnom položaju.

Dnevnik kontrola i održavanja

Prilikom svake kontrole treba koristiti kopiju ove tabele. Unesite podatke u nastavku.			
Proizvođač: 3M zaštita od pada			
Broj modela (serijski broj):			
Datum kupovine:		Datum prve upotrebe:	
Korisnik treba da pregleda ovaj proizvod, a pored toga i kompetentno lice osim korisnika u navedenim intervalima. Više informacija potražite u Odeljku 5.			
Komponenta	Postupak kontrole	Rezultat kontrole (Uspešno ili Neuspešno)	
Proizvod (Slika 2)	Proverite da li na postolju za kran ima oštećenja, deformacija, korozije i rđe. Pogledajte da li ima naprslina, iskrivljenja, ulubljenja ili habanja koji bi mogli negativno negativno da utiču na jačinu i rad sistema. Kada pregledate da li ima korozije, trebalo bi da proverite i sidrišni deo, njegove elemente i pričvršćivače, kao i strukturu za koju je sidrišni deo pričvršćen.		
	Proverite da li je protivteg pravilno pripremljen.		
	Na svim pokretnim delovima proverite da li ima krhotina, napuklina, lomova ili istrošenih delova koji bi mogli prestati da funkcionišu tokom rada.		
Oznake	Proverite da li su sve oznake (nalepnice i etikete) prisutne i u potpunosti čitljive.		
Oprema za zaštitu od pada	Dodatna oprema za zaštitu od pada koja se koristi uz proizvod montirana je i prekontrolisana u skladu sa uputstvima proizvođača. Proverite da li je indeks jačine svakog od vaših proizvoda kompatibilan i dovoljan za predviđenu primenu.		
Podmazivanje (slika 12)	Nosač kрана treba periodično podmazivati putem mazalice (A) koja se nalazi na kranu. Pogledajte sliku za referencu.		

Rezime kontrole proizvoda				
Ukoliko proizvod ne prođe postupak kontrole, tada proizvod nije prošao celokupnu kontrolu. Ukoliko proizvod ne prođe kontrolu, momentalno ga uklonite iz upotrebe. Jasno označite proizvod oznakom „NE KORISTITI“. Više informacija potražite u Odeljku 5.				
Tip kontrole: (prvi krug)	Korisnik	Kompetentno lice	Ukupni rezultat kontrole:	
Kontrolisao/la:			Datum kontrole:	
Potpis:			Datum kada treba obaviti sledeću kontrolu:	
Dodatne napomene:				

Slika 12 – Podmazivanje



Sertifikati

Proizvod je proizveden u skladu sa državnim ili regionalnim standardima navedenim na korici ovog uputstva. Sertifikati i usklađenost mogu biti ograničeni za pojedine modele proizvoda ili primene.

Više informacija o zahtevima za sertifikaciju ili usaglašenost, pročitajte u važećim standardima i propisima navedenim za vaš proizvod.

	EN 795:2012 (Tip E)
Uredba (EU) 2016/425	
EU tip kontrole	EU kontrola kvaliteta u proizvodnji
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandija	No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Holandija

Certifikati proizvođača



Globalna garancija proizvoda, ograničeni pravni lek i ograničenje odgovornosti

Garancija: Navedena garancija je zamena za sve garancije ili uslove, bilo izričite ili implicitne, uključujući implicitna jemstva ili uslove prodaje ili pogodnost za određenu namenu.

Ukoliko nije drugačije propisano lokalnim zakonima, garancija kompanije 3M koja se odnosi na zaštitnu opremu obuhvata fabričke greške u materijalu ili prilikom izrade u periodu od jedne godine od datuma montiranja ili početka korišćenja opreme od strane prvog vlasnika, odnosno korisnika.

Ograničen pravni lek: Nakon pismenog obraćanja kompaniji 3M, kompanija na sebe preuzima odgovornost da popravi ili zameni bilo koji proizvod za koji ustanovi da ima fabričku grešku u izradi ili materijalu. Kompanija 3M zadržava pravo da zahteva povraćaj proizvoda da bi izvršila procenu i utvrdila da li garancija važi za navedeni zahtev. Ova garancija ne obuhvata oštećenja proizvoda nastala habanjem, zloupotrebom, pogrešnom upotrebom, oštećenjima prilikom transporta, izostankom pravilnog održavanja ili drugih kvarova ili oštećenja nad kojima kompanija 3M nema kontrolu. Pravo je kompanije 3M da proceni u kakvom stanju se proizvod nalazi i da li garancija obuhvata navedena oštećenja.

Ova garancija važi samo za prvog kupca i to je jedina garancija koja važi za zaštitnu opremu koju proizvodi kompanija 3M. Ukoliko imate pitanja, obratite se korisničkoj službi kompanije 3M u svom regionu.

Ograničenje odgovornosti: U meri u kojoj dozvoljavaju lokalni zakoni, kompanija 3M nije odgovorna za bilo kakve indirektne, slučajne, posebne ili posledične štete uključujući, bez ograničenja, gubitak profita koji je na bilo koji način povezan sa proizvodima bez obzira na pravnu osnovu.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modulärt Davitsystem M100

Motviktsbas

Användarinstruktioner

Formnummer: 5908373, Revision: G

Denna produkt är certifierad eller överensstämmer med följande standarder och förordningar. Certifiering och överensstämmelse kan vara begränsad till enskilda produktmodeller eller tillämpningar. För mer information, se *Certifieringar*.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Typ E)

⚠WARNING:

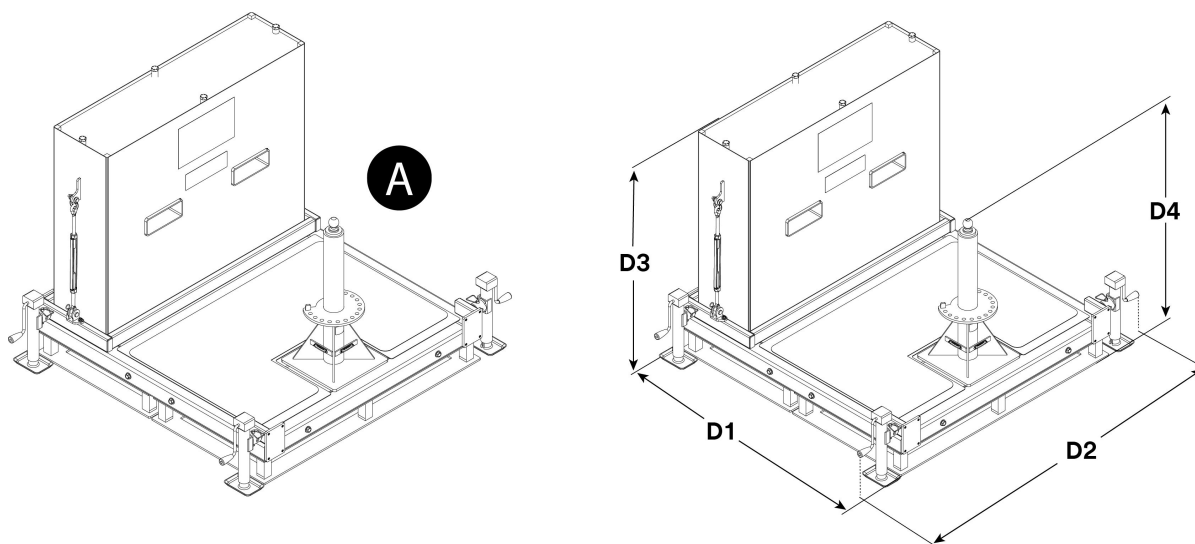
För identifiering av produktkoder, se produktspecifikationstabellerna. Se Produktöversikten för mer produktinformation.

Vissa komponenter kan inte vara certifierade individuellt och kan kräva montering för att uppfylla certifieringskraven.

Figur 1 - Produktöversikt

Modell	Motvikt	D1	D2	D3	D4
8530869	Tom	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Fyllt med betong	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Figur 1 - Produktöversikt



Säkerhetsinformation

Vänligen läs, förstå och följ all säkerhetsinformation i dessa instruktioner innan du använder denna produkt. UNDERLÅTENHET ATT GÖRA DETTA KAN RESULTERA I ALLVARLIG SKADA ELLER DÖDSFALL.

Dessa instruktioner måste tillhandahållas till användaren av utrustningen. Behåll dessa instruktioner för framtida referens.

Säkerhetsinformation

Form: 5908277, Revision: B

Avsedd användning

Denna produkt används som en del av ett komplett fallskyddssystem.

Användning i annan tillämpning inklusive, men inte begränsat till, icke-godkänd materialhantering, fritids- eller sportrelaterade aktiviteter, eller andra aktiviteter som inte beskrivs i dessa instruktioner, godkänns inte av 3M och kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

Denna produkt ska endast användas av utbildade användare i arbetsplatsapplikationer.

⚠ Varning

Denna produkt används som en del av ett komplett fallskyddssystem.

Alla användare måste vara fullt utbildade i säker installation och drift av deras kompletta fallskyddssystem. Felanvändning av denna produkt kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall. För korrekt val, drift, installation, underhåll, och service, hänvisa till alla instruktionsmanualer och tillverkarens rekommendationer. För mer information, se din handledare eller kontakta 3M Technical Services.

- **För att minska riskerna med att använda ett slutet utrymme Inträde-Räddningssystem som, om de inte undviks, kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall:**
 - Inspektera produkten innan varje användning och efter varje fallhändelse, i enlighet med de procedurer som anges i dessa instruktioner.
 - Om inspektionen avslöjar ett osäkert eller defekt tillstånd, ta omedelbart produkten ur bruk och märk den tydligt med "ANVÄND INTE". Förstör eller reparera produkten enligt dessa instruktioner.
 - Varje produkt som har varit utsatt för fallstopp eller stötkraft måste omedelbart tas ur bruk. Förstör eller reparera produkten enligt dessa instruktioner.
 - Säkerställ att fallskyddssystem som monteras från komponenter tillverkade av olika tillverkare är kompatibla och uppfyller alla tillämpliga fallskyddsregler, standarder eller krav. Konsultera alltid en kompetent person innan du använder dessa system.
 - Produkten får endast installeras enligt beskrivningen i dess instruktionsmanualer. Installationer och användning utanför dessa instruktionsmanualers omfattning måste godkännas skriftligen av 3M.
 - Anslut endast fallskyddsdelar till de angivna förankringsanslutningspunkterna på produkten.
 - Innan installation, säkerställ att installationsmetoderna och produkten inte stör elektriska ledningar, gasledningar eller andra kritiska material eller system.
 - Säkerställ att produkten är konfigurerad och installerad korrekt för säker drift enligt beskrivningen i dessa instruktioner.
 - Vrid, bind, knyt eller släpp inte slingan.
 - Överskrid inte det tillåtna antalet användare som anges i dessa instruktioner.
 - Var försiktig när du installerar, använder eller flyttar produkten eftersom rörliga delar kan skapa klämställan.
 - Lockout/tagout-procedurer måste följas när det är tillämpligt.
 - Anslut inte till systemet medan det transporteras eller installeras.
- **För att minska riskerna med att arbeta på höjd som, om de inte undviks, kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall:**
 - Din hälsa och fysiska kondition måste tillåta dig att arbeta säkert på höjd och tåla alla krafter i samband med en fallstopp-händelse. Konsultera din läkare om du har frågor om din förmåga att använda denna utrustning.
 - Överskrid aldrig den tillåtna kapaciteten för din fallskyddsutrustning.
 - Överskrid aldrig det maximala fria fallavståndet som anges för din fallskyddsutrustning.
 - Använd inte någon fallskyddsutrustning som misslyckas vid inspektion, eller om du har bekymmer över användningen eller lämpligheten av utrustningen. Kontakta 3M kundtjänst med eventuella frågor.
 - Vissa delsystem och kombinationer av komponenter kan störa driften av denna utrustning. Använd endast kompatibla anslutningar. Kontakta 3M kundtjänst innan du använder denna utrustning i kombination med komponenter eller delsystem som inte beskrivs i dessa instruktioner.
 - Vidta extra försiktighetsåtgärder när du arbetar runt rörliga maskiner, elektriska faror, extrema temperaturer, kemiska faror, explosiva eller giftiga gaser, skarpa kanter, slipande ytor eller under överhängande material som kan falla på dig eller din fallskyddsutrustning.
 - Säkerställ att användningen av din produkt är bedömd för de faror som finns i din arbetsmiljö.
 - Säkerställ att det finns tillräckligt med fallutrymme när du arbetar på höjd.
 - Ändra aldrig eller justera din fallskyddsutrustning. Endast 3M, eller personer som är auktoriserade skriftligen av 3M, får reparera 3M-utrustning.
 - Innan du använder fallskyddsutrustning, säkerställ att en skriftlig räddningsplan finns för att ge snabb räddning om en fallhändelse inträffar.
 - Om en fallhändelse inträffar, sök omedelbart medicinsk hjälp för den fallna arbetaren.
 - Använd endast en helkroppsssele för fallstoppapplikationer. Använd inte ett kroppsbälte.
 - Minimera svängfall genom att arbeta så direkt under förankringspunkten som möjligt.
 - Ett sekundärt fallskyddssystem måste användas vid träning med denna produkt. Trainees får inte utsättas för en oavsiktlig fallrisk.
 - Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning när du installerar, använder eller inspekterar produkten.
 - Arbeta aldrig under en hängande last eller arbetare.
 - Upprätthåll alltid 100 % avbindning.

Produktöversikt

Always ensure you are using the latest revision of your 3M instruction manual. Visit www.3m.com/userinstructions or contact 3M customer services for updated instruction manuals.

Before using this equipment, record the product information from the ID label in the 'Inspection and Maintenance Log' at the back of this manual.

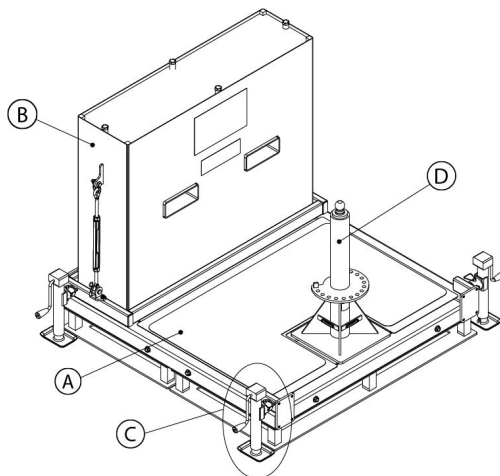
Figur 1 illustrerar tillgängliga produktmodeller. Davit-basmodeller fungerar som den del av davitsystemet som hjälper till att säkra det till marken. Daviten är säkrad till basen medan den fungerar som en justerbar, flyttbar förankringspunkt för användaren. Se tillverkarens instruktioner för den kompatibla daviten eller davitsystemet för mer information om systemtillämpningar.

Figur 2 identifierar nyckelkomponenter i de tillgängliga produktmodellerna. Basen (A) säkrar davitbasen till en förankringsstruktur. Motvikten (B) placeras på basen och hjälper till att säkra den på plats. Domkraftarna (C) kan användas för att höja eller sänka basen. Davitfästet (D) tar emot daviten och möjliggör systemrotation.

Varje produktmodell har sina egna specifikationer som anges i Figur 1. Se produktspecifikationstabellerna för mer information.

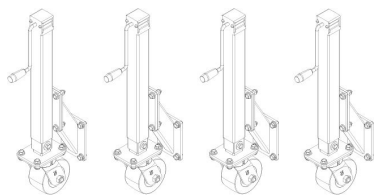
Tillbehör finns tillgängliga för användning med denna produkt. Hjulkit (8530908) kan användas för att hjälpa till att transportera systemet. Lyftringarna (8530914) ger en alternativ metod för att transportera motvikten. Förankringsringarna (8530948) kan användas för att ersätta eventuella skadade eller saknade förankringsringar från basen.

Figur 2 - Komponenter

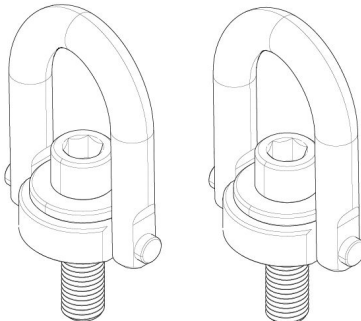


Tillbehör

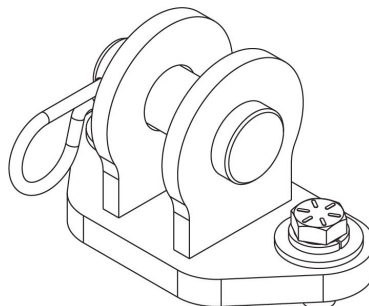
Hjulkit (8530908)



Lyftringar (8530914)



Förankringsringar (8530948)



Systemspecifikationer

Användarkapacitet:	Se tillverkarens instruktioner för kompatibla davitmodeller för mer information om systemkapacitet.
Vikt:	Motviktsbox (fylld): 3,095 lb. (1,404 kg) Total basvikt (fylld): 4,195 lb. (1,903 kg)

Komponentspecifikationer

Figur 2 Referens	Komponent	Material
A	Bas	Pulverlackerat och galvaniserat stål
B	Motvikt	Pulverlackerat stål plus betong (endast 8530870)
C	Domkrafter	Pulverlackerat stål
D	Davitfäste	Pulverlackerat stål

Tillbehör

Modellnummer	Komponent	Material	Vikt
8530908	Hjulkit	Pulverlackerat och zinkpläterat stål, Uretan hjul	152 lb. (69 kg)
8530914	Lyftkit	Nikkelpäterat stål, Låsblandning	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Förankringsring	Pulverlackerat och zinkpläterat stål	---

1.0 Produktansökan

1.1 Syfte: Davit-system fungerar som mobila förankringsstrukturer för fallskyddssystem. Montering och komponenter varierar med systemet. För mer information om systemapplikationer, se "Produktöversikt" och eventuella avsnitt om installation eller användning.

1.2 Övervakning: Användning av denna utrustning måste övervakas av en KOMPETENT PERSON. Installation av denna utrustning måste övervakas av en KOMPETENT PERSON. En KVALIFICERAD PERSON måste bekräfta att installationen uppfyller lokala och federala bestämmelser. Fästelement och davit-basplacering måste också godkännas av en KVALIFICERAD PERSON.

1.3 Återförsäljning och distribution: Om denna produkt säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet måste återförsäljaren tillhandahålla dessa instruktioner på det språk där produkten kommer att användas.

1.4 Träning: Denna utrustning måste installeras och användas av personer som har utbildats i dess korrekta användning. Dessa instruktioner ska användas som en del av ett medarbetarutbildningsprogram i enlighet med nationella, regionala eller lokala standarder. Det är användarnas och installatörernas ansvar att säkerställa att de är bekanta med dessa instruktioner, utbildade i korrekt vård och användning av denna utrustning och är medvetna om driftgenskaper, applikationsbegränsningar och konsekvenserna av felaktig användning av denna utrustning.

1.5 Räddningsplan: Vid användning av denna utrustning och anslutande delsystem måste arbetsgivaren ha en skriftlig räddningsplan och medel för att implementera och kommunicera den planen till användare, auktoriserade personer och räddare. Ett utbildat, lokalt räddningsteam rekommenderas. Teammedlemmar bör föras med den utrustning och teknik som krävs för att genomföra en framgångsrik räddning. Utbildning bör ges regelbundet för att säkerställa räddarnas kompetens. Räddare bör föras med dessa instruktioner. Det bör finnas visuell kontakt eller kommunikationsmedel med personen som räddas hela tiden under räddningsprocessen.

2.0 Systemkrav

2.1 Förankring: Förankringsstrukturen som säkrar denna produkt måste kunna motstå eventuella erforderliga laster enligt dess fallskyddssystem. Se avsnitt 4 för mer information.

2.2 Kapacitet: Användarkapaciteten för ett komplett fallskyddssystem begränsas av dess komponent med lägst angiven högsta kapacitet. Om ditt anslutande delsystem till exempel har en kapacitet som är lägre än din sele, måste du följa kapacitetskraven för ditt anslutande delsystem. Se tillverkarens instruktioner för varje komponent i ditt system för kapacitetskrav.

2.3 Miljöfaror: Användning av denna utrustning i områden med miljöfaror kan kräva ytterligare försiktighetsåtgärder för att förhindra skada på användaren eller skada på utrustningen. Farorna kan inkludera, men är inte begränsade till: hög värme, starka vindar, kemikalier, korrosiva miljöer, högspänningsledning, explosiva eller giftiga gaser, rörliga maskiner, skarpa kanter eller överliggande material som kan falla och komma i kontakt med användaren eller utrustningen. Kontakta 3M kundtjänst för ytterligare klargörande.

2.4 Livlinefaror: Se till att livlinan hålls fri från alla faror, inklusive, men inte begränsat till: trassel med användare, andra arbetare, rörliga maskiner, andra omgivande föremål eller påverkan från överliggande föremål som kan falla på livlinan eller användare.

2.5 Komponentkompatibilitet: 3M-utrustning är designad för användning med 3M-utrustning. Användning med icke-3M-utrustning måste godkännas av en KOMPETENT PERSON. Substitutioner med icke-godkänd utrustning kan äventyra utrustningskompatibiliteten och kan påverka säkerheten och tillförlitligheten hos ditt fallskyddssystem. Läs och följ alla instruktioner och varningar för all utrustning före användning.

2.6 Anslutningskompatibilitet: Anslutningar är kompatibla med anslutningselement när storleken och formen på någon komponent inte orsakar att anslutningen oavsiktligt öppnas, oavsett orientering. Anslutningar måste uppfylla tillämpliga standarder. Anslutningar måste vara helt stängda och låsta under användning.

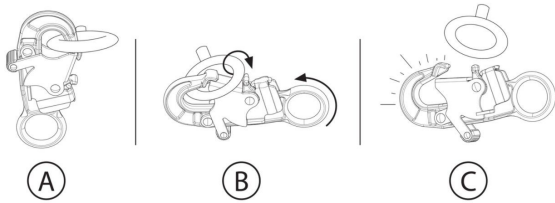
3M Anslutningar (snäppkrokar och karbiner) är designade för att användas endast enligt specifikationerna i varje bruksanvisning. Se till att anslutningarna är kompatibla med systemkomponenterna som de är anslutna till. Använd inte utrustning som inte är kompatibel. Användning av icke-kompatibla komponenter kan leda till att anslutningen oavsiktligt kopplas ur. Se figur för referens. Om anslutningselementet som en anslutning fäster vid är undersized eller oregelbundet i form, kan en situation uppstå där anslutningselementet applicerar en kraft på anslutningsgrinden (A). Denna kraft kan sedan orsaka att grinden öppnas (B), vilket kopplar ur anslutningen från anslutningselementet (C).

2.7 Göra anslutningar: Alla anslutningar måste vara kompatibla i storlek, form och styrka. Se figur för exempel på olämpliga anslutningar. Fäst inte snäppkrokar och karbiner:

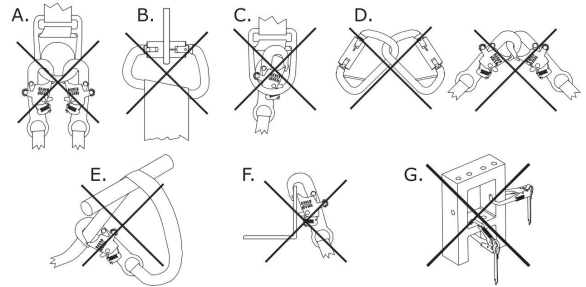
- A. Till en D-ring som en annan anslutning är fäst vid.

- B. På ett sätt som skulle resultera i en belastning på grinden. Stora snäppkrokar bör inte anslutas till D-ringar eller andra anslutningselement, om inte snäppkroken har en grindstyrka på 3,600 lbf (16 kN) eller mer.
- C. Vid falsk anslutning, där storlek eller form på anslutningen eller anslutningselementet inte är kompatibel och, utan visuell bekräftelse, skulle verka vara helt ansluten.
- D. Till varandra.
- E. Direkt till seleband, lina material eller återknytningsmaterial om inte en sådan anslutning uttryckligen tillåts av tillverkarens instruktioner.
- F. Till något objekt vars storlek eller form inte tillåter anslutningen att stängas och låsas helt, eller som kan orsaka anslutningsutrullning.
- G. På ett sätt som inte tillåter anslutningen att anpassa sig korrekt under belastning.

Figur 3 - Anslutningskompatibilitet



Figur 4 - Göra anslutningar



3.0 Installation

3.1 Översikt: Installationen av ett davit-system kan vara en långvarig procedur med flera steg. Effektiv planering och medvetenhet om din arbetsplats och din utrustning är till stor hjälp för att göra denna process så smidig som möjligt.

1. Förbered basen genom att säkra motvikten. Om det behövs, förbered motvikten i förväg.
2. Om det behövs, transportera basen till dess arbetsplats.
3. Säkra daviten till davit-basmodellen.
4. Justera davit-systemet före användning vid behov.

3.2 Planering: Planera ditt Fallskyddssystem innan du börjar arbeta. Beakta alla faktorer som kan påverka din säkerhet före, under och efter ett fall. Tänk på alla krav och begränsningar som anges i dessa instruktioner.

- A. **Skarpa kanter:** Undvik att arbeta där systemkomponenter kan komma i kontakt med, eller skrapa mot, oskyddade skarpa kanter och slipande ytor. Alla skarpa kanter och slipande ytor bör täckas med skyddsmaterial.
- B. **Kompatibilitet:** När du installerar ditt system är det viktigt att du använder kompatibla komponenter. Varje produktmodell är kompatibel för användning med en specifik uppsättning produktmodeller eller designers.

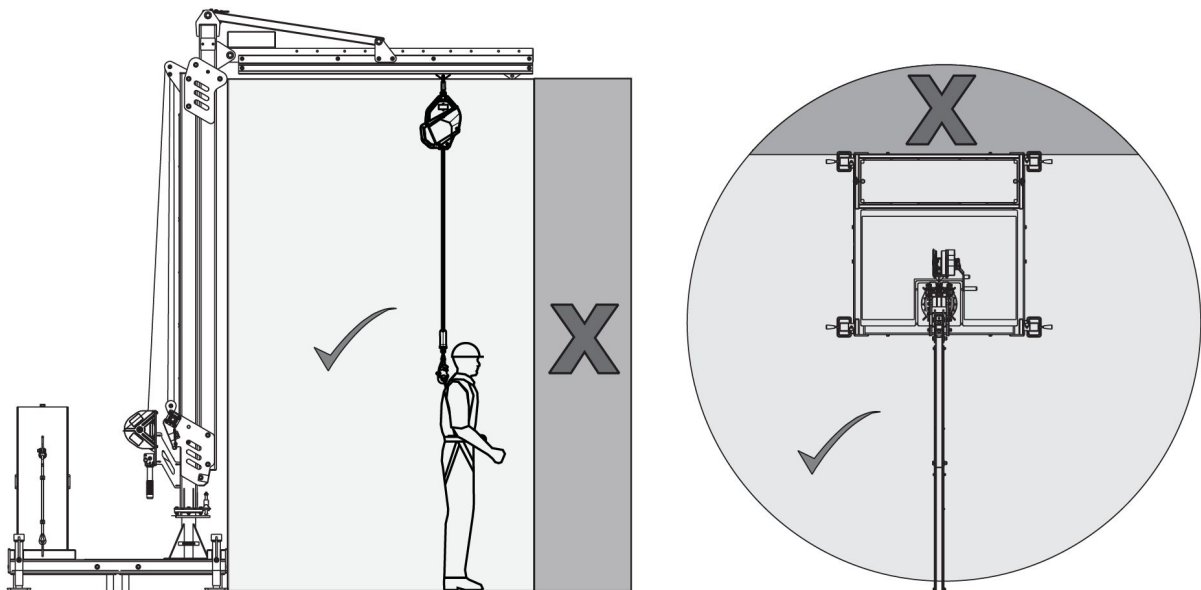
Davit Basmodell	Kompatibla Davit-modeller	Davit Användarinstruktion
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Säkert arbetsområde:** Detta system kan endast säkert användas inom ett specifikt område runt systemet. När du använder detta system måste användaren hålla sig inom det angivna säkra arbetsområdet. Se figuren för referens.

⚠ WARNING:

När du arbetar på båda sidor av systemet, håll förankringspunkten så nära ovanför som möjligt. Om en rotationsstopp finns på davit-basmodellen, arbeta aldrig förbi det rotationsstoppet.

Figur 5 - Säkert arbetsområde



- D. **Arbetsyta:** Produkten måste placeras på en jämn arbetsyta med en lutning på plus eller minus 1 grad. Använd nivåindikatorerna som finns på produkten för att kontrollera om den är jämn.

3.3 Förbereda basen: Se figuren för referens.

1. Fyll motvikten (D) med betong. När den är fylld, låt betongen härda innan användning.

Detta steg kan hoppas över för modell 8530870, eftersom dess motvikt levereras redan fylld med betong.

Högst 0,75 tum (19 mm) av ofylld låda bör finnas.

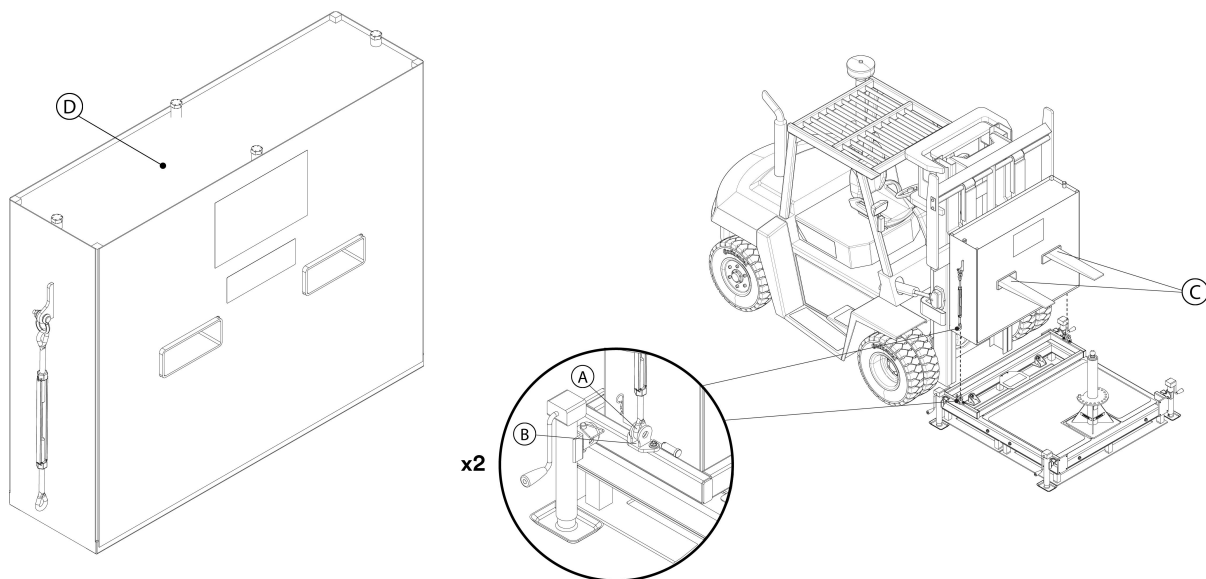
Modellnummer	Betongspecifikationer	
	Volym	Trycknivå
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Redan fylld	Redan fylld

2. Säkra motvikten på basen. Transportera motvikten med en gaffeltruck eller liknande utrustning. Gaffelfickorna (C) kan användas för att lyfta motvikten med en gaffeltruck. Sätt motvikten på basen och säkra den på plats genom att fästa spännbultar (A) till fästningsringar (B) med deras fästpinnar. Spänn spännbulten tills motvikten är fast fast.

Om fästningsringarna är skadade kan ersättningar beställas. Kontakta 3M kundtjänst för mer information.

Modell	Användarinstruktion
Fästningsring (8530943)	5908603

Figur 6 - Förbereda basen



3.4 Säkra Daviten: Efter att davit-basmodellen har installerats, kan användaren säkra davitarmen eller masten till basen. Daviten bör säkras till monteringsstolpen eller inuti hylsan på davit-basmodellen, beroende på vad som är tillämpligt för den davit-basmodell du använder. Kontrollera att daviten är säker och att eventuella guider eller låsstift används på rätt sätt. Se tillverkarens instruktioner för din davit eller davit-system för mer information.

3.5 Jämna ut systemet: Efter att daviten har säkrats, bör davit-systemet jämnas ut med hjälp av domkraftarna vid botten av basen. Se figuren för referens. För att jämna ut systemet:

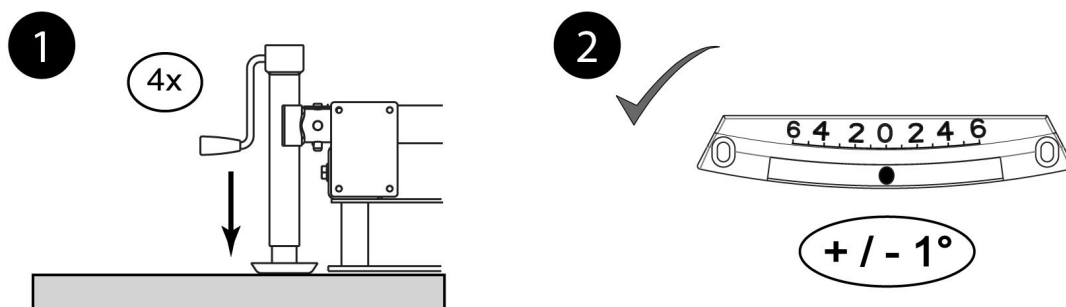
Att jämna ut basen innan daviten är säkrad kan kräva att användaren jämnar ut basen igen efter att daviten har säkrats. Basen måste förbli inom plus eller minus en grad från vertikalen.

1. Vrid handtaget på domkraften medurs tills det kommer i kontakt med marken. Gör detta för varje justerbar fot.

Höj aldrig basen mer än 4,0 tum (10,2 cm) över marken.

2. Efter att ha ställt in varje justerbar fot, kontrollera att basen är jämn med hjälp av nivåindikatorerna vid framsidan av basen. Basen måste vara inom plus eller minus en grad från vertikalen.

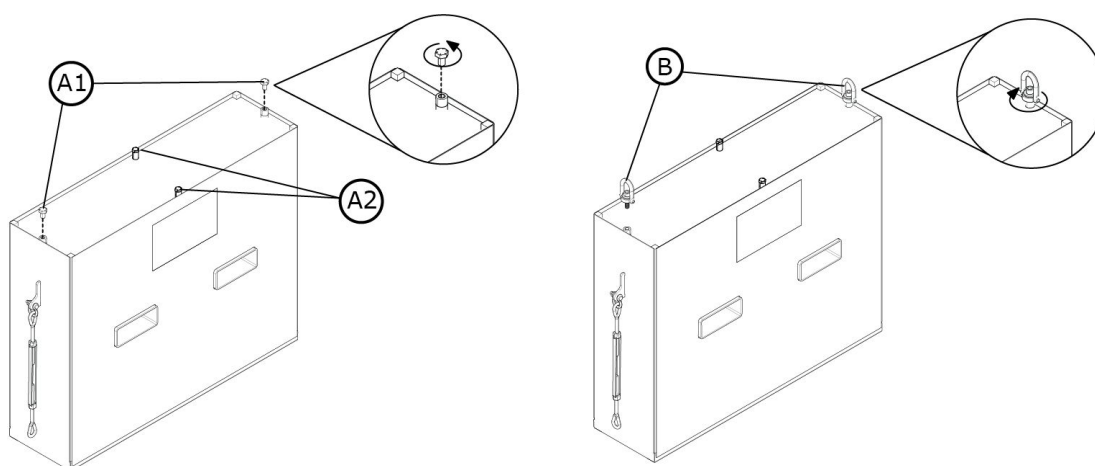
Figur 7 - Jämna ut systemet



3.6 Installera Lyftkitet: Lyftkitet (8530914) kan användas för att transportera motvikten istället för att använda lådans gaffelfickor. Se figuren för referens. För att installera lyftkitet:

1. Ta bort de två bultarna (A1 eller A2) från toppen av motviktslådan.
2. Fäst de två lyftringarna (B) i hålen där bultarna togs bort. Vridmomentera varje lyfttring till 100 ft-lb. (136 N-m).

Figur 8 - Installera Lyftkitet

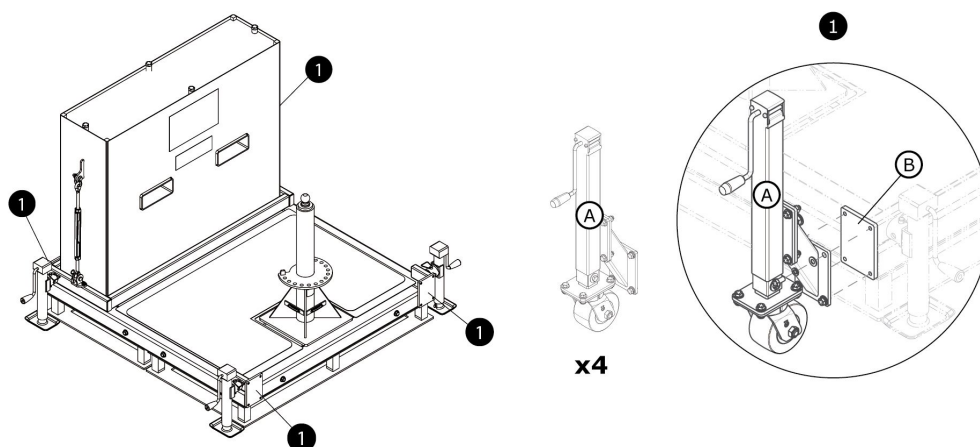


3.7 Installera Hjulkitet: Hjulkitet (8530908) kan användas för att transportera basen utan att lyfta den. Se figuren för referens. För att installera hjulkitet:

Hjulkitet är endast för transport. Använd aldrig systemet medan hjulen är på marken.

1. Placera hjulmonteringarna (A) på monteringsplattorna (B) på motviktsbasen.
2. Säkra varje montering på dess platta med de medföljande fästelementen. Vridmomentera fästelementen till 60 ft-lb. (81 N-m).

Figur 9 - Installera Hjulkitet



4.0 Användning

4.1 Innan varje användning: Kontrollera att ditt arbetsområde och Fallskyddssystem uppfyller alla kriterier som definieras i dessa instruktioner. Kontrollera att en formell Räddningsplan finns på plats. Inspektera produkten enligt användarens inspektionspunkter som definieras i "Inspektions- och underhållslogg". Om inspektionen avslöjar ett osäkert eller defekt tillstånd, eller om det finns någon tvekan om dess skick för säker användning, ta omedelbart produkten ur drift. Märk tydligt produkten "ANVÄND INTE". Se avsnitt 5 för mer information.

4.2 Förankring: Förutom produktkapacitet måste alla fallskyddssystem ta hänsyn till styrkorna hos eventuella stödstrukturer eller komponenter.

1. **Förankringsstruktur:** Förankringsstrukturen som säkrar denna produkt måste kunna motstå de erforderliga lasterna, enligt tillåtet av denna produkts fallskyddssystem.

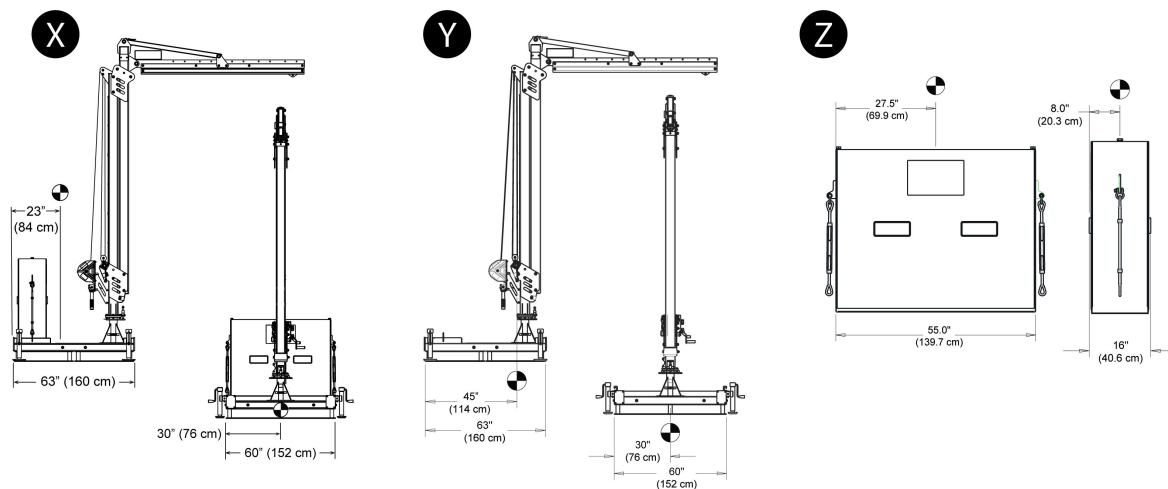
Statisk belastning	6,895 lb. (3,128 kg) plus totalvikt av daviten

2. **Förankringsanslutningspunkter:** Förankringsanslutningspunkter som används med produkten måste kunna motstå eventuella laster som appliceras av produkten.

4.3 Transportera basen: Basen kan transporteras med hjälp av gaffelfickorna som finns på botten av basen. Basen kan transporteras med eller utan motvikten.

- A. **Transportera med Daviten:** Basen kan transporteras med daviten fäst, men detta kräver att användaren säkerställer att daviten är balanserad och ordentligt säkrad.
 - Säkerställ att systemet är positionerat på gaffeltrucken så nära dess tyngdpunkt som möjligt. Se figuren för referens. Tyngdpunkten visas för den största kompatibla daviten både med (X) och utan (Y) motvikten. Tyngdpunkten för motvikten (Z) visas också. Tyngdpunkten kommer att röra sig närmare baksidan av motvikten när mindre davitmodeller används.

Figur 10 - Transportera med Daviten



- B. **Använda Lyftkitet:** Lyftkitet kan användas för att transportera individuella motvikter. För att använda lyftkitet för transport:

Lyft aldrig motvikten medan den är säkrad till basen.

1. Säkra lämplig riggning mellan de två lyftringarna. Riggningen bör möjliggöra att motvikten kan lyftas och transporteras säkert.
 2. Säkra riggningen till motviktens transport.
- C. **Använda Hjulkitet:** Hjulkitet kan användas för att styra basen över marken eller arbetsytan. För att använda hjulkitet för transport:

Hjulkitet är endast för transport. Använd aldrig systemet medan hjulen är på marken.

1. Engagera hjulen. Vrid handtaget på varje montering medurs tills hjulet kommer i kontakt med marken.

Det rekommenderas att basen höjs högst 2,0 tum (51 mm) över marken.

2. Jämna ut basen. Efter att ha ställt in varje hjul, kontrollera att basen är jämn genom att kontrollera nivåindikatorerna vid framsidan av basen. Basen måste vara inom en grad plus eller minus från vertikalen i båda riktningarna av basen.
3. Transportera basen. Användaren kan skjuta eller dra basen, beroende på vad som bedöms lämpligt av användaren för deras arbetsområde.

4.4 Efter ett fall: Om denna utrustning utsätts för fallstopp eller stötkraft, ta omedelbart utrustningen ur drift. Märk den tydligt "ANVÄND INTE". Se avsnitt 5 för mer information.

5.0 Inspektion

Efter att utrustningen har tagits ur drift får den inte återgå till drift förrän en KOMPETENT PERSON bekräftar skriftligen att det är acceptabelt att göra det.

5.1 Inspektionsfrekvens: Produkten ska inspekteras före varje användning av användaren och dessutom av en KOMPETENT PERSON annan än användaren vid de intervall som anges nedan. En högre frekvens av utrustningsanvändning och hårdare förhållanden kan kräva att frekvensen av KOMPETENT PERSON-inspektioner ökar. Frekvensen av dessa inspektioner bör bestämmas av KOMPETENT PERSON enligt de specifika förhållandena på arbetsplatsen.

Tillämplig standard eller region	Krav på frekvens av KOMPETENT PERSON-inspektioner
ANSI och OSHA	En gång varje år
EN-standarder	En gång varje år

5.2 Inspektionsprocedurer: Inspektera denna produkt enligt procedurerna som anges i "Inspektions- och underhållslogg". Dokumentation av varje inspektion bör upprätthållas av ägaren av denna utrustning. En inspektions- och underhållslogg bör placeras nära produkten eller vara annars lättillgänglig för användare. Det rekommenderas att produkten märks med datum för nästa eller senaste inspektion.

5.3 Defekter: Om produkten inte kan återgå till drift på grund av en befintlig defekt eller osäkert tillstånd, måste produkten antingen förstöras eller skickas till 3M eller ett 3M-auktoriserat servicecenter för reparation.

5.4 Produktlivslängd: Den funktionella livslängden för produkten bestäms av arbetsförhållanden och underhåll. Så länge produkten uppfyller inspektionskriterierna kan den förbli i drift.

6.0 Underhåll, Förvaring och Reparation

Utrustning som behöver underhåll eller är schemalagd för underhåll bör märkas "ANVÄND INTE". Dessa utrustningsmärkningar bör inte tas bort förrän underhåll har utförts.

6.1 Rengöring: Rengör periodiskt de metalliska komponenterna av produkten med varmt vatten och en mild tvållösning. Skölj produkten med rent vatten och låt den lufttorka. För mer information, vänligen hänvisa till det tekniska meddelandet på vår webbplats: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Reparation: Endast 3M eller parter som är godkända skriftligen av 3M får utföra reparationer på denna utrustning.

6.3 Förvaring och Transport: Förvara och transportera produkten i en sval, torr, ren miljö utom direkt solljus. Undvik områden där kemiska ångor kan finnas. Inspektera komponenterna noggrant efter förlängd lagring.

Baser som är permanent installerade bör inte lämna arbetsplatsen. Andra komponenter kan tas bort från dessa baser för förvaring eller transport, men basen måste förbli kvar.

⚠WARNING:

Plötsliga övergångar mellan varma och extremt kalla miljöer kan påverka prestandan hos din utrustning. Mekaniska enheter (såsom självindragande enheter, vinschar, retrieval-enheter, klättringshylsor etc.) bör anpassas för användning i extrem kyla eller värme genom att förvara dem i temperaturer som liknar arbetsmiljön. Utför alltid en inspektion före användning av din utrustning i dess arbetsmiljö före användning.

7.0 Etiketter och Märkningar

7.1 Sammanfattning: Figuren "Produktetiketter" illustrerar etiketter och märkningar som finns på produkten. Se nedan för en sammanfattning av informationen som tillhandahålls med varje etikett och märkning.

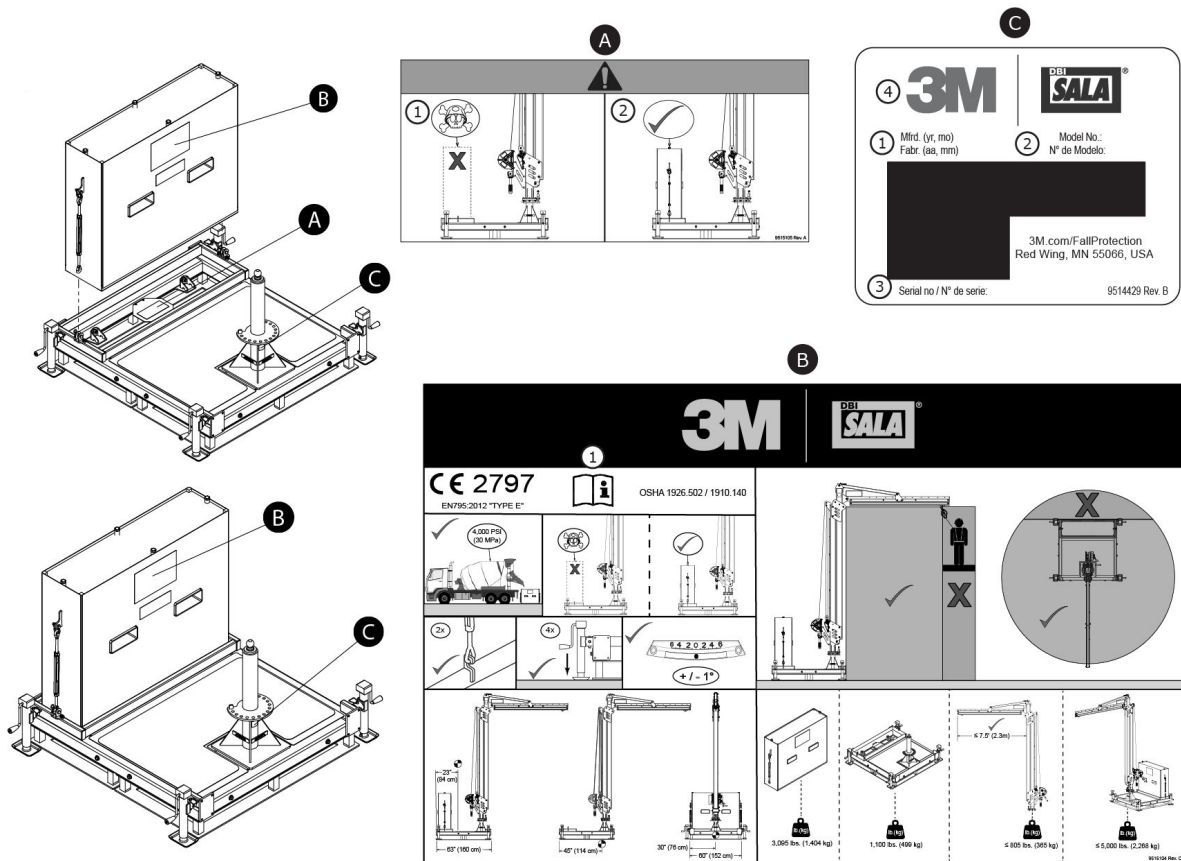
NOTICE:

Etikettbilderna är avsedda att vara representativa. Vänligen hänvisa till dina produktetiketter för specifik information.

Saknade eller skadade etiketter måste bytas ut. Alla etiketter måste vara fullt läsbara.

A	Varningsetikett - använd aldrig basen utan att motvikten är säkrad.
B	1) Läs alla instruktioner.
C	1) Tillverkad (År/Månad) 2) Modellnummer 3) Serienummer 4) Företagslogotyp

Figur 11 - Produktetiketter



Ordlista

Definitioner: Följande termer och definitioner används i dessa instruktioner:

För en omfattande lista över termer och definitioner, vänligen besök vår webbplats: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

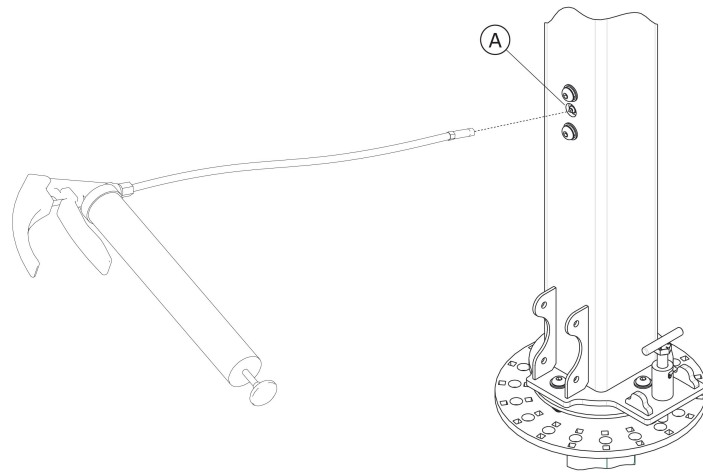
- **Behörig Person:** En person som utsetts av arbetsgivaren att utföra uppgifter på en plats där personen kommer att utsättas för en fallrisk.

- **KOMPETENT PERSON:** En som är kapabel att identifiera befintliga och förutsägbara faror i omgivningen eller arbetsförhållanden som är osanitära, farliga eller farliga för anställda, och som har befogenhet att vidta snabba korrigerande åtgärder för att eliminera dem.
- **Fallstopp System:** En samling av fallskydds utrustning konfigurerad för att skydda användaren vid ett fall.
- **KVALIFICERAD PERSON:** En person med en erkänd examen, certifikat eller professionell status, eller som genom omfattande kunskap, utbildning och erfarenhet har framgångsrikt visat sin förmåga att lösa eller hantera problem relaterade till fallskydds och Räddning system till den utsträckning som krävs av tillämpliga nationella, regionala och lokala bestämmelser.
- **Räddning System:** En samling av fallskydds utrustning konfigurerad för att avlägsna en person från faror till en säker plats. Inget fritt fall är tillåtet.
- **Räddare:** En person som använder Räddning system för att utföra en assisterad räddning.
- **Fallbegränsning System:** En samling av fallskydds utrustning konfigurerad för att förhindra användaren från att nå en fallrisk. Inget fritt fall är tillåtet.
- **Användare:** En person som utför aktiviteter medan de skyddas av ett fallskydds system.
- **ARBETSPPOSITIONERING System:** En samling av fallskydds utrustning konfigurerad för att stödja en användare på en arbetsposition.

Inspektions- och Underhållslogg

En kopia av denna tabell ska användas för varje inspektion. Registrera information nedan.				
Tillverkare: 3M fallskydds				
Modellnummer (Serienummer):				
Inköpsdatum:		Första användningsdatum:		
Denna produkt måste inspekteras av användaren och, dessutom, av en KOMPETENT PERSON annan än användaren vid de angivna intervallen. Se avsnitt 5 för mer information.				
Komponent	Inspektionsprocedur			Inspektionsresultat (Godkänd eller Underkänd)
Produkt (Figur 2)	Inspektera davit-basmodellen för skador, deformation, korrosion och rost. Leta efter sprickor, böjar, bucklor eller slitage som kan påverka styrkan och driften av systemet. När du inspekterar för korrosion bör du också inspektera förankringsanordningen, dess fästeanordningar eller fästelement, och strukturen till vilken förankringsanordningen är säkrad.			
	Verifiera att motvikten har förberetts korrekt.			
	Inspektera alla rörliga delar för flisor, sprickor, brott eller slitna områden som kan orsaka funktionsfel under driften.			
Etiketter	Alla etiketter är närvarande och fullt läsbara.			
fallskydds Utrustning	Ytterligare fallskydds utrustning som används med produkten är installerad och inspekterad enligt tillverkarens instruktioner. Verifiera att styrkeklassningen för var och en av dina produkter är kompatibel och tillräcklig för den avsedda applikationen.			
Smörjning (Figur 12)	Davit-fästet bör smörjas periodiskt med hjälp av smörjnippeln (A) som finns på daviten. Se figuren för referens.			
Sammanfattning av Produktinspektion				
Om produkten underkänns i en inspektionsprocedur, underkänns produkten i den övergripande inspektionen. Om produkten underkänns i inspektionen, ta den omedelbart ur drift. Märk produkten tydligt "ANVÄND INTE". Se avsnitt 5 för mer information.				
Inspektionstyp: (cirkla ett)	Användare	KOMPETENT PERSON	Övergripande Inspektionsresultat:	
Inspekterad Av:			Inspektionsdatum:	
Signatur:			Nästa Inspektion Förfaller:	
Ytterligare Anteckningar:				

Figur 12 - Smörjning



Certifieringar

Din produkt överensstämmer med de nationella eller regionala standarder som anges på framsidan av dessa instruktioner. Certifiering och överensstämmelse kan vara begränsad till enskilda produktmodeller eller applikationer.

För mer information om certifierings- eller överensstämmelsekrav, hänvisa till de tillämpliga standarderna och föreskrifterna som är listade för din produkt.

		EN 795:2012 (Typ E)	
Förordning (EU) 2016/425			
EU Typ Granskning		EU Produktionskvalitetskontroll	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederländerna		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Nederländerna	

Tillverkarcertifieringar



Global Produktgaranti, Begränsad Åtgärd och Ansvarsbegränsning

Garanti: Följande görs istället för alla garantier eller villkor, uttryckliga eller underförstådda, inklusive de underförstådda garantierna eller villkoren för säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål.

Om inte annat anges av lokala lagar, garanteras 3M fallskydds produkter mot fabriktionsfel i utförande och material under en period av ett år från installationsdatum eller första användning av den ursprungliga ägaren.

Begränsad Åtgärd: Vid skriftligt meddelande till 3M kommer 3M att reparera eller ersätta vilken produkt som helst som 3M konstaterar har ett fabriktionsfel i utförande eller material. 3M förbehåller sig rätten att kräva att produkten returneras till dess anläggning för utvärdering av garantianspråk. Denna garanti täcker inte produktskador på grund av slitage, missbruk, felaktig användning, skador under transport, underlåtenhet att underhålla produkten eller andra skador utanför 3M:s kontroll. 3M kommer att vara den enda domaren av produktens skick och garantialternativ.

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen och är den enda garantin som är tillämplig på 3M:s fallskydds produkter. Vänligen kontakta 3M:s kundtjänstavdelning i din region för hjälp.

Ansvarsbegränsning: I den utsträckning som tillåts av lokala lagar, är 3M inte ansvarigt för några indirekta, tillfälliga, speciella eller följdskador, inklusive men inte begränsat till förlust av vinster, på något sätt relaterade till produkterna oavsett den juridiska teori som åberopas.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ Modüler Direk Sistemi M100 Karşı Ağırlık Taban

Kullanıcı Talimatları

Form Numarası: 5908373, Revizyon: G

Bu ürün, aşağıdaki standartlar ve düzenlemelere uygundur veya bu standartlara uygunluk gösterir. Sertifikasyon ve uygunluk, bireysel ürün modelleri veya uygulamalarla sınırlı olabilir. Daha fazla bilgi için *Sertifikasyonlar* bölümüne bakın.

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (Tip E)

⚠WARNING:

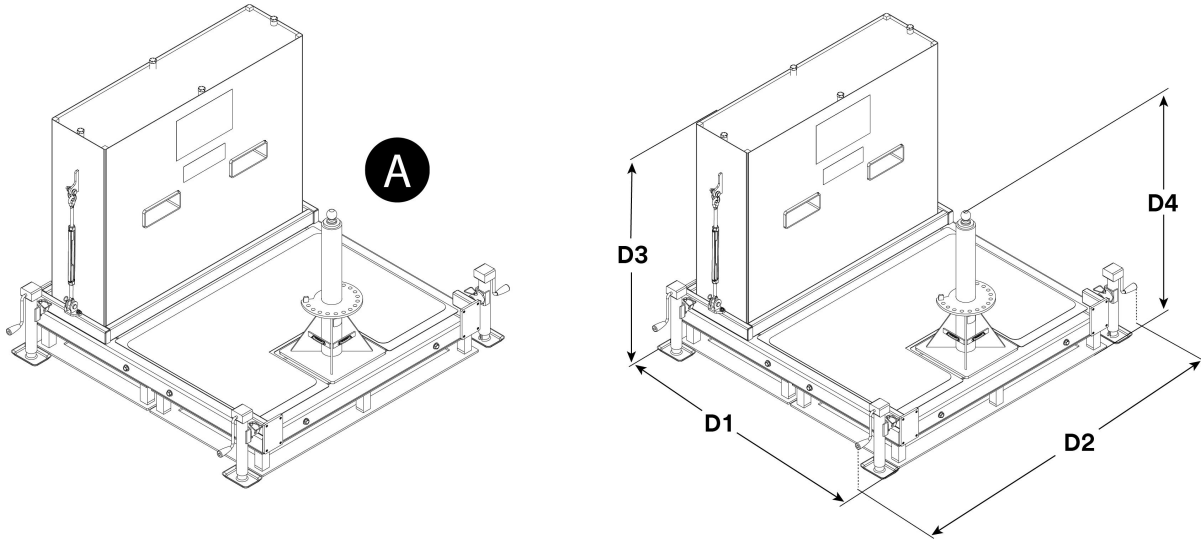
Ürün kodlarının tanımlanması için ürün spesifikasyon tablolarına bakın. Daha fazla ürün bilgisi için Ürün Genel Bakışı bölümüne bakın.

Bazı bileşenler tek başına sertifikalı olmayabilir ve sertifikasyon gerekliliklerini karşılamak için montaj gerektirebilir.

Şekil 1 - Ürün Genel Bakış

Model	Karşı Ağırlık	D1	D2	D3	D4
8530869	Boş	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	Betonla Doldurulmuş	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

Şekil 1 - Ürün Genel Bakış



Güvenlik Bilgileri

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce, bu talimatlarda yer alan tüm güvenlik bilgilerini okuyun, anlayın ve takip edin. BUNU YAPMAMAK CİDDİ YARALANMALARA VEYA ÖLÜME YOL AÇABİLİR.

Bu talimatlar ekipman kullanıcısına sağlanmalıdır. Gelecekte başvurmak üzere bu talimatları saklayın.

Güvenlik Bilgileri

Form: 5908277, Revizyon: B

Amaçlanan Kullanım

Bu ürün, eksiksiz bir Düşme Koruma sisteminin parçası olarak kullanılır.

Onaylanmamış malzeme taşıma, rekreasyon veya sporla ilgili faaliyetler veya bu talimatlarda tanımlanmayan diğer uygulamalar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, başka bir uygulamada kullanılması 3M tarafından onaylanmamıştır ve ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

Bu ürün yalnızca iş yeri uygulamalarında eğitimli kullanıcılar tarafından kullanılmalıdır.

⚠ Uyarı

Bu ürün, eksiksiz bir Düşme Koruma sisteminin parçası olarak kullanılır.

Tüm kullanıcılar, eksiksiz Düşme Koruma sistemlerinin güvenli kurulumu ve işletimi konusunda tam olarak eğitimli olmalıdır. Bu ürünün yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Doğru seçim, işletim, kurulum, bakım ve hizmet için tüm kullanım kılavuzlarına ve üretici önerilerine bakın. Daha fazla bilgi için süpervizörünüzle veya 3M Teknik Hizmetler ile iletişime geçin.

- **Sınırlı Alan Giriş-Kurtarma Sistemi kullanımıyla ilgili riskleri azaltmak için, bu risklerden kaçınılmadığı takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir:**
 - Ürünü, bu talimatlarda belirtilen prosedürlere uygun olarak her kullanım öncesinde ve herhangi bir düşme olayından sonra kontrol edin.
 - Kontrol, güvensiz veya kusurlu bir durum ortaya çıkarsa, ürünü hemen hizmetten çıkarın ve üzerine açıkça "KULLANMAYIN" etiketi yerleştirin. Ürünü bu talimatlarda belirtildiği şekilde imha edin veya onarın.
 - Düşüş durdurma veya darbe kuvvetine maruz kalmış herhangi bir ürün derhal hizmetten çıkarılmalıdır. Ürünü bu talimatlarda belirtildiği şekilde imha edin veya onarın.
 - Farklı üreticiler tarafından üretilen bileşenlerden bir araya getirilen Düşme Koruma sistemlerinin uyumlu olduğundan ve tüm geçerli Düşme Koruma düzenlemelerine, standartlarına veya gereksinimlerine uygun olduğundan emin olun. Bu sistemleri kullanmadan önce her zaman YETKİLİ KİŞİ'ye danışın.
 - Ürün yalnızca kullanım kılavuzlarında belirtildiği gibi kurulmalıdır. Bu kullanım kılavuzlarının kapsamı dışında olan kurulumlar ve kullanımlar yazılı olarak 3M tarafından onaylanmalıdır.
 - Düşme Koruma alt sistemlerini yalnızca ürün üzerindeki belirlenmiş ankraj bağlantı noktalarına bağlayın.
 - Kurulumdan önce, kurulum yöntemlerinin ve ürünün elektrik hatları, gaz hatları veya diğer kritik malzemeler veya sistemlerle etkileşime girmeyeceğinden emin olun.
 - Ürünün, bu talimatlarda açıklandığı gibi güvenli bir şekilde çalışması için doğru şekilde yapılandırıldığından ve kurulduğundan emin olun.
 - İptal etmeyin, düğüm atmayın veya yaşam hattında gevşeklik bırakmayın.
 - Bu talimatlarda belirtilen izin verilen kullanıcı sayısını aşmayın.
 - Ürünü monte ederken, kullanırken veya taşırken dikkatli olun, hareketli parçalar sıkışma noktaları oluşturabilir.
 - Etiketleme/kilitleme prosedürleri gerektiğinde uygulanmalıdır.
 - Sistem taşınırken veya kurulurken sisteme bağlanmayın.
- **Yüksekte çalışmayla ilgili riskleri azaltmak için, bu risklerden kaçınılmadığı takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir:**
 - Sağlık ve fiziksel durumunuz, yüksekte güvenli bir şekilde çalışmaya ve bir düşüş durdurma olayıyla ilişkili tüm kuvvetlere dayanmanıza izin vermemelidir. Bu ekipmanı kullanma yeteneğinizle ilgili sorularınız varsa doktorunuza danışın.
 - Düşme Koruma ekipmanınızın izin verilen kapasitesini asla aşmayın.
 - Düşme Koruma ekipmanınız için belirtilen maksimum serbest düşme mesafesini asla aşmayın.
 - Herhangi bir Düşme Koruma ekipmanını kontrol sırasında başarısızlık gösterdiğinde veya ekipmanın kullanımı veya uygunluğu hakkında endişeleriniz varsa kullanmayın. Herhangi bir sorunuz için 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
 - Bazı alt sistem ve bileşen kombinasyonları bu ekipmanın çalışmasını engelleyebilir. Yalnızca uyumlu bağlantılar kullanın. Bu ekipmanı, bu talimatlarda belirtilmeyen bileşenler veya alt sistemlerle birlikte kullanmadan önce 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
 - Hareketli makinelerin, elektrik tehlikelerinin, aşırı sıcaklıkların, kimyasal tehlikelerin, patlayıcı veya toksik gazların, keskin kenarların, aşındırıcı yüzeylerin etrafında veya üzerinizde veya Düşme Koruma ekipmanınıza düşebilecek üstteki malzemelerin altında çalışırken ekstra önlemler alın.
 - Ürününüzün, çalışma ortamınızdaki tehlikeler için derecelendirilmiş olduğundan emin olun.
 - Yüksekte çalışırken yeterli düşme boşluğu olduğundan emin olun.
 - Düşme Koruma ekipmanınızı asla değiştirmeyin veya değiştirmeyin. Yalnızca 3M veya yazılı olarak 3M tarafından yetkilendirilmiş kişiler 3M ekipmanını onarabilir.
 - Düşme Koruma ekipmanını kullanmadan önce, bir düşme olayı meydana gelirse hızlı kurtarma sağlamak için yazılı bir kurtarma planı olduğundan emin olun.
 - Bir düşme olayı meydana gelirse, düşen çalışan için derhal tıbbi yardım isteyin.
 - Düşme Önleme uygulamaları için yalnızca tam vücut emniyet kemeri kullanın. Vücut kemeri kullanmayın.
 - Sallanma düşmelerini en aza indirmek için mümkün olduğunca doğrudan ankraj noktasının altında çalışın.
 - Bu ürünle eğitim yaparken ikincil bir Düşme Koruma sistemi kullanılmalıdır. Eğitim görenler istenmeyen bir düşme tehlikesine maruz kalmamalıdır.
 - Ürünü monte ederken, kullanırken veya kontrol ederken her zaman uygun Kişisel Koruyucu Ekipman giyin.
 - Asılı bir yük veya çalışanın altında asla çalışmayın.
 - Her zaman %100 bağlı kalın.

Ürün Genel Bakışı

Her zaman en güncel 3M kullanım kılavuzunu kullandığınızdan emin olun. Güncellenmiş kullanım kılavuzları için www.3m.com/userinstructions adresini ziyaret edin veya 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

Bu ekipmanı kullanmadan önce, ürün bilgilerini manuelin arkasındaki 'Denetim ve Bakım Günlüğü'ne kaydedin.

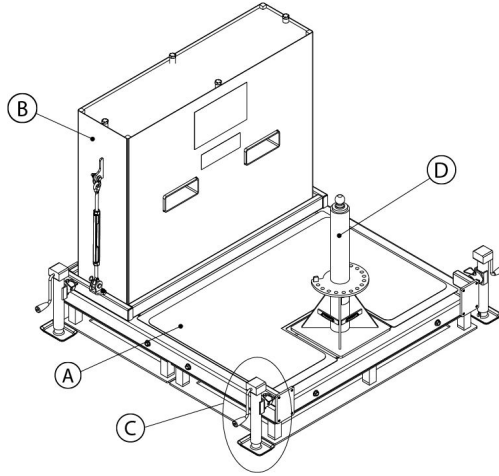
Şekil 1, mevcut ürün modellerini göstermektedir. Matafora tabanları, matafora sisteminin yere sabitlenmesine yardımcı olan kısımdır. Matafora, kullanıcı için ayarlanabilir, taşınabilir bir ankraj noktası işlevi görürken tabana sabitlenir. Sistem uygulamaları hakkında daha fazla bilgi için uyumlu matafora veya matafora sistemi için üretici talimatlarına bakın.

Şekil 2, mevcut ürün modellerinin ana bileşenlerini tanımlar. Taban (A), matafora tabanını bir ankraj yapısına sabitler. Karşı Ağırlık (B) tabanın üzerine yerleştirilir ve yerinde sabitlenmesine yardımcı olur. Krikolar (C), tabanı yükseltmek veya alçaltmak için kullanılabilir. Matafora Montajı (D), mataforayı alır ve sistemin dönmesini sağlar.

Her ürün modelinin, Şekil 1'de listelendiği gibi kendi özellikleri vardır. Daha fazla bilgi için ürün spesifikasyon tablolarına bakın.

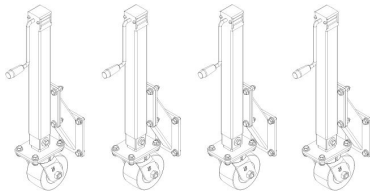
Bu ürünle kullanım için aksesuarlar mevcuttur. Tekerlek Kiti (8530908), sistemi taşımaya yardımcı olabilir. Kaldırma Halkaları (8530914), karşı ağırlığı taşımak için alternatif bir yöntem sağlar. Bağlama Halkaları (8530948), tabandan eksik veya hasarlı bağlama halkalarını değiştirmek için kullanılabilir.

Şekil 2 - Bileşenler

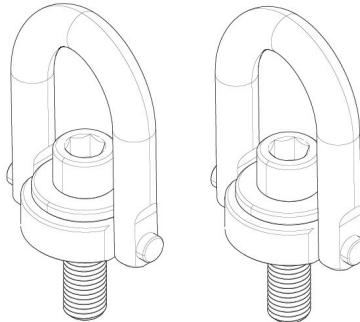


Aksesuarlar

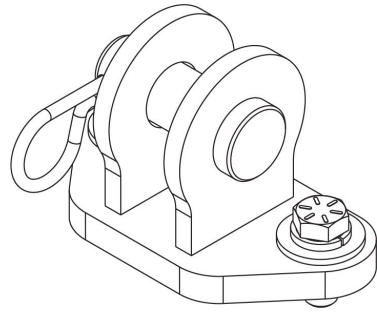
Tekerlek Kiti (8530908)



Kaldırma Halkaları (8530914)



Bağlama Halkaları (8530948)



Sistem Özellikleri

Kullanıcı Kapasitesi:	Sistem kapasitesi hakkında daha fazla bilgi için uyumlu matafora modelleri için üretici talimatlarına bakın.
Ağırlık:	Karşı ağırlık kutusu (dolu): 3,095 lb. (1,404 kg) Toplam taban ağırlığı (dolu): 4,195 lb. (1,903 kg)

Bileşen Özellikleri

Şekil 2 Referansı	Bileşen	Malzemeler
A	Taban	Toz boya kaplı ve galvanizli çelik
B	Karşı Ağırlık	Toz boya kaplı çelik ve beton (sadece 8530870)
C	Krikolar	Toz boya kaplı çelik
D	Matafora Montajı	Toz boya kaplı çelik

Aksesuarlar

Model Numarası	Bileşen	Malzemeler	Ağırlık
8530908	Tekerlek Kiti	Toz boya kaplı ve çinko kaplı çelik, Üretan tekerlekler	152 lb. (69 kg)
8530914	Kaldırma Kiti	Nikel kaplı çelik, Kilitleme bileşiği	6.0 lb. (3.0 kg)
8530948	Bağlama Halkası	Toz boya kaplı ve çinko kaplı çelik	---

1.0 Ürün Uygulaması

1.1 Amaç: Davit sistemleri, Düşme Koruma sistemleri için mobil ankraj yapıları olarak işlev görür. Montaj ve bileşenler sistemle birlikte değişir. Sistem uygulamaları hakkında daha fazla bilgi için "Ürün Genel Bakışı" ve kurulum veya kullanım ile ilgili bölümlere bakın.

1.2 Denetim: Bu ekipmanın kullanımı YETKİLİ KİŞİ tarafından denetlenmelidir. Bu ekipmanın kurulumu YETKİLİ KİŞİ tarafından denetlenmelidir. Bir YETKİLİ KİŞİ, kurulumun yerel ve federal düzenlemelere uygun olduğunu onaylamalıdır. Bağlantı elemanları ve davit taban yerleşimi de YETKİLİ KİŞİ tarafından onaylanmalıdır.

1.3 Yeniden Satış ve Dağıtım: Bu ürün, asıl hedef ülke dışında yeniden satıldığında, satıcı bu talimatları ürünün kullanılacağı ülkenin dilinde sağlamalıdır.

1.4 Eğitim: Bu ekipman, doğru uygulama konusunda eğitilmiş kişiler tarafından kurulmalı ve kullanılmalıdır. Bu talimatlar, ulusal, bölgesel veya yerel standartlara göre bir çalışan eğitim programının parçası olarak kullanılmalıdır. Bu ekipmanın kullanıcıları ve kurucularının, bu talimatlara aşina olmalarını, ekipmanın doğru bakımı ve kullanımı konusunda eğitim almalarını ve ekipmanın çalışma özellikleri, uygulama sınırlamaları ve yanlış kullanımın sonuçları hakkında bilgi sahibi olmalarını sağlamak onların sorumluluğundadır.

1.5 Kurtarma Planı: Bu ekipmanı ve bağlantı alt sistemlerini kullanırken, işveren yazılı bir kurtarma planına ve bu planı kullanıcılara, yetkililere ve kurtarıcılara iletişim ve uygulama araçlarına sahip olmalıdır. Eğitimli bir, yerinde kurtarma ekibi önerilir. Ekip üyelerine başarılı bir kurtarma için gerekli ekipman ve teknikler sağlanmalıdır. Kurtarıcıların yeterliliğini sağlamak için periyodik olarak eğitim verilmelidir. Kurtarıcılara bu talimatlar verilmelidir. Kurtarma sürecinde, kurtarılan kişiyle her zaman görsel temas veya iletişim araçları bulunmalıdır.

2.0 Sistem Gereksinimleri

2.1 Ankraj: Bu ürünü güvence altına alan ankraj yapısı, Düşme Koruma sistemi tarafından izin verilen tüm gerekli yükleri taşıyabilmelidir. Daha fazla bilgi için Bölüm 4'e bakın.

2.2 Kapasite: Tam bir Düşme Koruma sisteminin kullanıcı kapasitesi, en düşük dereceli maksimum kapasite bileşeni tarafından sınırlıdır. Örneğin, bağlantı alt sisteminizin kapasitesi kemerinizden düşükse, bağlantı alt sisteminizin kapasite gereksinimlerine uymalısınız. Sisteminizin her bir bileşeni için kapasite gereksinimleri için üretici talimatlarına bakın.

2.3 Çevresel Tehlikeler: Çevresel tehlikeler bulunan alanlarda bu ekipmanın kullanımı, kullanıcıya veya ekipmana zarar gelmesini önlemek için ek önlemler gerektirebilir. Tehlikeler arasında, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere: yüksek sıcaklık, güçlü rüzgarlar, kimyasallar, korozif ortamlar, yüksek voltajlı güç hatları, patlayıcı veya toksik gazlar, hareketli makineler, keskin kenarlar veya kullanıcıya veya ekipmana düşebilecek üst malzemeler bulunabilir. Daha fazla açıklama için 3M müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

2.4 Can Simidi Tehlikeleri: Can simidinin, kullanıcılar, diğer çalışanlar, hareketli makineler, çevredeki diğer nesneler veya can simidine veya kullanıcılara düşebilecek üst nesnelerle karışıklık da dahil olmak üzere tüm tehlikelerden uzak tutulmasını sağlayın.

2.5 Bileşen Uyumluluğu: 3M ekipmanları, 3M ekipmanları ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 3M dışı ekipmanlarla kullanım, YETKİLİ KİŞİ tarafından onaylanmalıdır. Onaylanmamış ekipmanlarla yapılan değişiklikler, ekipman uyumluluğunu riske atabilir ve Düşme Koruma sisteminizin güvenliğini ve güvenilirliğini etkileyebilir. Tüm ekipman için kullanımdan önce tüm talimatları ve uyarıları okuyun ve takip edin.

2.6 Bağlayıcı Uyumluluğu: Bağlayıcılar, bileşenlerden herhangi birinin boyutu ve şekli, bağlayıcının istemeden açılmasına neden olmadığında bağlantı elemanları ile uyumludur. Bağlayıcılar, geçerli standartlarla uyumlu olmalıdır. Kullanım sırasında bağlayıcılar tamamen kapalı ve kilitli olmalıdır.

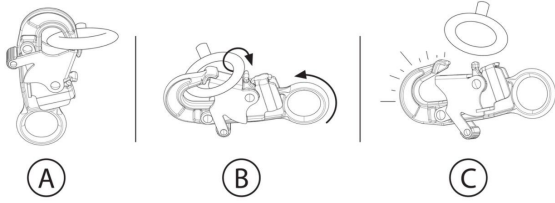
3M Bağlayıcılar (kapı kancaları ve karabina) yalnızca her bir talimat kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bağlayıcıların, bağlandıkları sistem bileşenleriyle uyumlu olduğundan emin olun. Uyumsuz ekipman kullanmayın. Uyumsuz bileşenlerin kullanımı, bağlayıcının istemeden ayrılmasına neden olabilir. Referans için şekle bakın. Bağlayıcının takıldığı bağlantı elemanı küçük veya düzensiz şekle sahipse, bağlantı elemanı bağlayıcının kapısına bir kuvvet uygulayabilir (A). Bu kuvvet, kapının açılmasına (B) ve bağlayıcının bağlantı elemanından ayrılmasına (C) neden olabilir.

2.7 Bağlantılar Kurma: Tüm bağlantılar, boyut, şekil ve güç açısından uyumlu olmalıdır. Uygunsuz bağlantı örnekleri için şekle bakın. Kapı kancalarını ve karabinaları bağlamayın:

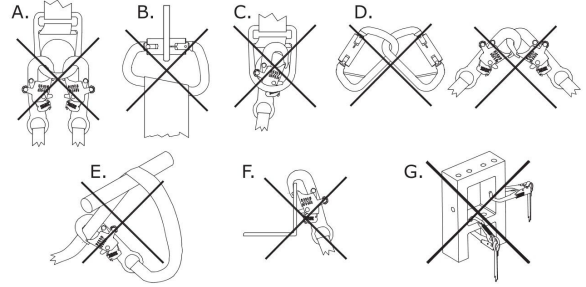
- A. Başka bir bağlayıcının takıldığı bir D-Halkasına.
- B. Kapıya yük bindirecek şekilde. Büyük boşazlı kapı kancaları, kapı mukavemeti 3,600 lbf (16 kN) veya daha fazla olmadıkça D-Halkalarına veya diğer bağlantı elemanlarına bağlanmamalıdır.
- C. Bağlayıcı veya bağlantı elemanının boyut veya şeklinin uyumsuz olduğu ve görsel doğrulama olmadan tamamen bağlanmış gibi görüldüğü sahte bir bağlanmada.

- D. Birbirine.
- E. Üretici talimatları tarafından açıkça izin verilmedikçe doğrudan kemer kayışı, bağlantı bacağı malzemesi veya geri bağlama malzemesine.
- F. Bağlayıcının tamamen kapanmasını ve kilitlenmesini engelleyen veya bağlayıcının yuvarlanmasına neden olabilecek bir nesneye.
- G. Yük altında bağlayıcının düzgün şekilde hizalanmasına izin vermeyen bir şekilde.

Şekil 3 - Bağlayıcı Uyumluluğu



Şekil 4 - Bağlantılar Kurma



3.0 Kurulum

3.1 Genel Bakış: Bir matafora sistemi kurmak, birçok adım içeren uzun bir prosedür olabilir. Çalışma alanınız ve ekipmanınız hakkında etkili planlama ve farkındalık, bu sürecin mümkün olduğunca sorunsuz ilerlemesine yardımcı olur.

1. Karşı ağırlığı sabitleyerek tabanı hazırlayın. Gerekirse, karşı ağırlığı önceden hazırlayın.
2. Gerekirse, tabanı çalışma yerine taşıyın.
3. Mataforayı matafora tabanına güvence altına alın.
4. Matafora sistemini kullanmadan önce gerektiğinde ayarlayın.

3.2 Planlama: Düşme Koruma sisteminizi işe başlamadan önce planlayın. Düşme öncesi, sırasında ve sonrasında güvenliğinizi etkileyebilecek tüm faktörleri göz önünde bulundurun. Bu talimatlarda belirtilen tüm gereksinimleri ve sınırlamaları dikkate alın.

- A. **Keskin Kenarlar:** Sistem bileşenlerinin korunmasız keskin kenarlara ve aşındırıcı yüzeylere temas edebileceği veya sürtünebileceği yerlerde çalışmaktan kaçının. Tüm keskin kenarlar ve aşındırıcı yüzeyler koruyucu malzeme ile kaplanmalıdır.
- B. **Uyumluluk:** Sisteminizi kurarken uyumlu bileşenler kullanmanız önemlidir. Her ürün modeli, belirli bir ürün modeli veya tasarım seti ile kullanım için uyumludur.

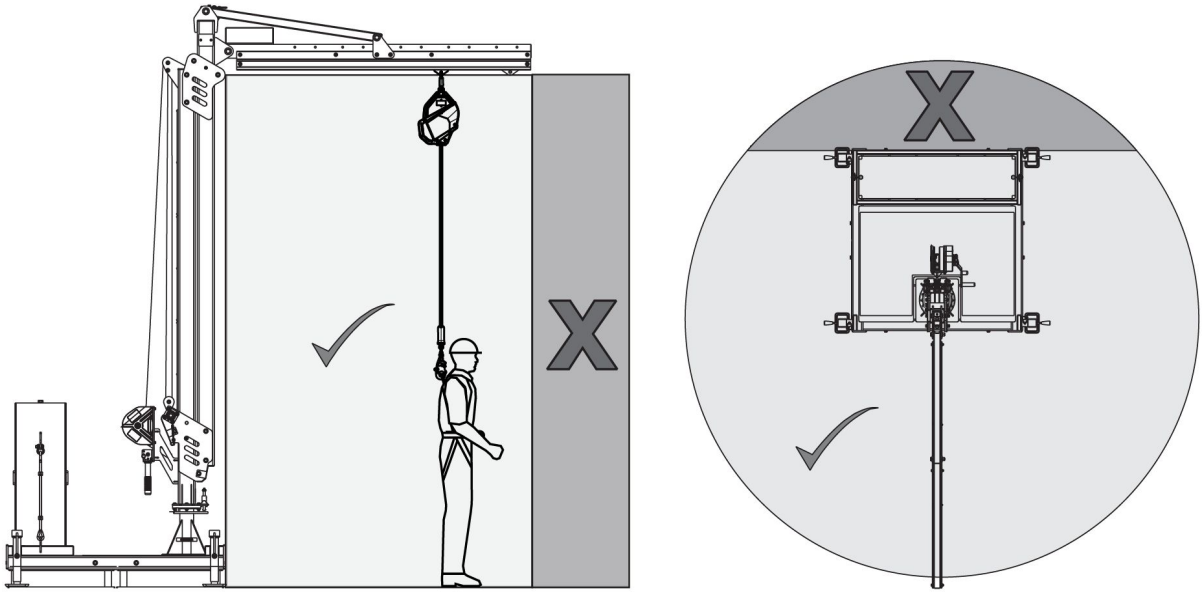
Matafora Taban Modeli	Uyumlu Matafora Modelleri	Matafora Kullanıcı Talimatı
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **Güvenli Çalışma Alanı:** Bu sistem yalnızca sistem çevresinde belirli bir alanda güvenli bir şekilde kullanılabilir. Bu sistemi kullanırken kullanıcı belirtilen güvenli çalışma alanı içinde kalmalıdır. Referans için şekle bakın.

⚠ WARNING:

Sistemin her iki tarafında çalışırken, ankraj noktasını mümkün olduğunca yukarıda tutun. Matafora tabanında bir döndürme durdurucu varsa, bu döndürme durdurucunun ötesinde çalışmayın.

Şekil 5 - Güvenli Çalışma Alanı



- D. **Çalışma Yüzeyi:** Ürün, artı-eksi 1 derece eğimli düz bir çalışma yüzeyine yerleştirilmelidir. Üründe bulunan seviye göstergelerini kullanarak seviyesini kontrol edin.

3.3 Tabanı Hazırlama: Referans için şekle bakın.

1. Karşı Ağırlığı (D) betonla doldurun. Doldurulduktan sonra betonun kullanımdan önce sertleşmesine izin verin.

Bu adım, karşı ağırlığı zaten betonla doldurulmuş olarak gönderildiği için model 8530870 için atlanabilir.

0.75 inç (19 mm) boş kutunun bulunmamasına dikkat edin.

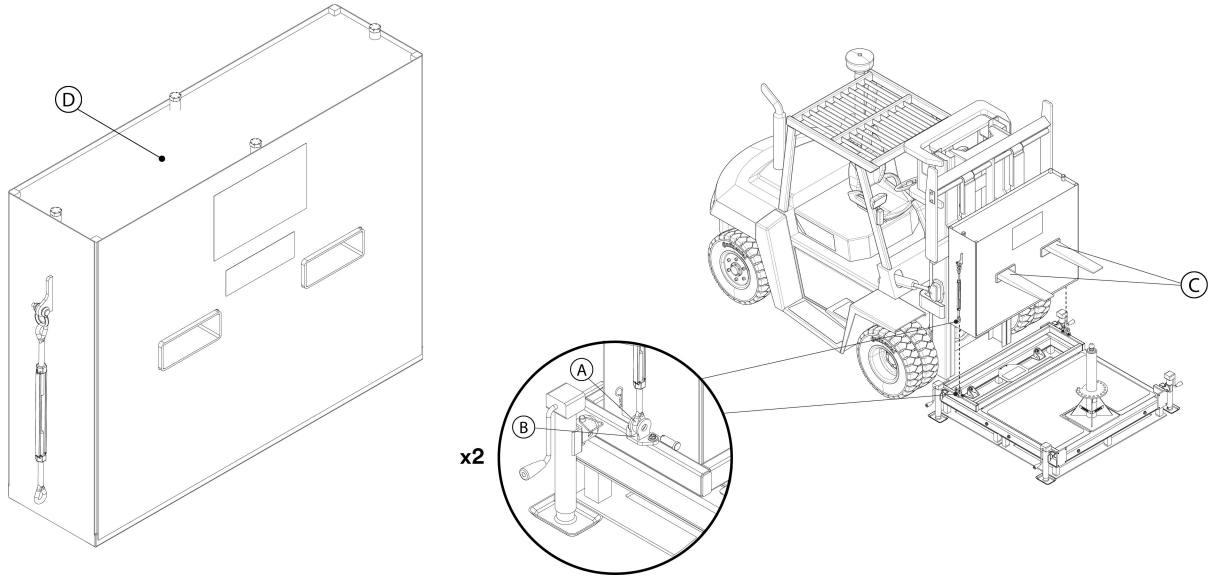
Model Numarası	Beton Özellikleri	
	Hacim	Basınç Seviyesi
8530869	0.69 yd3 (0.53 m3)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	Zaten doldurulmuş	Zaten doldurulmuş

2. Karşı ağırlığı tabana sabitleyin. Karşı ağırlığı forklift veya benzeri ekipman kullanarak taşıyın. Forkliftle karşı ağırlığı kaldırmak için Fork Cepleri (C) kullanılabilir. Karşı ağırlığı tabana yerleştirin ve yerinde sabitlemek için Turnbuckle (A) bağlama pimleriyle Bağlama Halkalarına (B) bağlayın. Turnbuckle'ı gererek karşı ağırlığı sıkıca sabitleyin.

Bağlama halkaları hasar görmüşse, yedekleri sipariş edilebilir. Daha fazla bilgi için lütfen 3M müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

Model	Kullanıcı Talimatı
Bağlama Halkası (8530943)	5908603

Şekil 6 - Tabanı Hazırlama



3.4 Mataforayı Sabitleme: Matafora tabanı kurulduktan sonra, kullanıcı matafora kolunu veya direğini tabana sabitleyebilir. Matafora, kullandığınız matafora tabanı için geçerli olduğu şekilde montaj direğine veya matafora tabanının içindeki manşona sabitlenmelidir. Mataforanın güvenli olduğundan ve herhangi bir kılavuz veya kilitleme pimlerinin uygun şekilde kullanıldığından emin olun. Matafora veya matafora sisteminiz için üretici talimatlarına bakın.

3.5 Sistemi Düzleme: Matafora sabitlendikten sonra, matafora sistemi tabandaki krikolar kullanılarak düzeltilmelidir. Referans için şekle bakın. Sistemi düzlemek için:

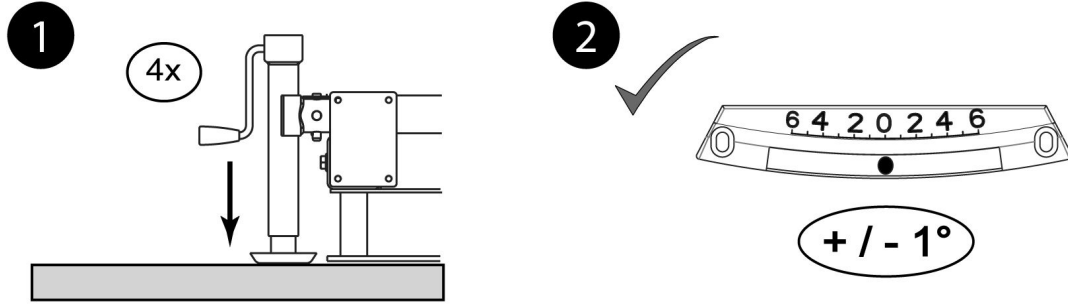
Matafora sabitlenmeden önce tabanı düzlemek, matafora sabitlendikten sonra kullanıcıyı tabanı tekrar düzlemeye zorlayabilir. Taban dikeyden artı veya eksi bir derece içinde kalmalıdır.

1. Krikonun kolunu saat yönünde çevirin ve zemine temas edene kadar çevirin. Her ayarlanabilir ayak için bunu yapın.

Tabanı zeminden 4.0 inç (10.2 cm) fazla kaldırmayın.

2. Her ayarlanabilir ayağı ayarladıktan sonra, tabanın önündeki seviye göstergelerini kullanarak tabanın düz olduğunu doğrulayın. Taban dikeyden artı veya eksi bir derece içinde kalmalıdır.

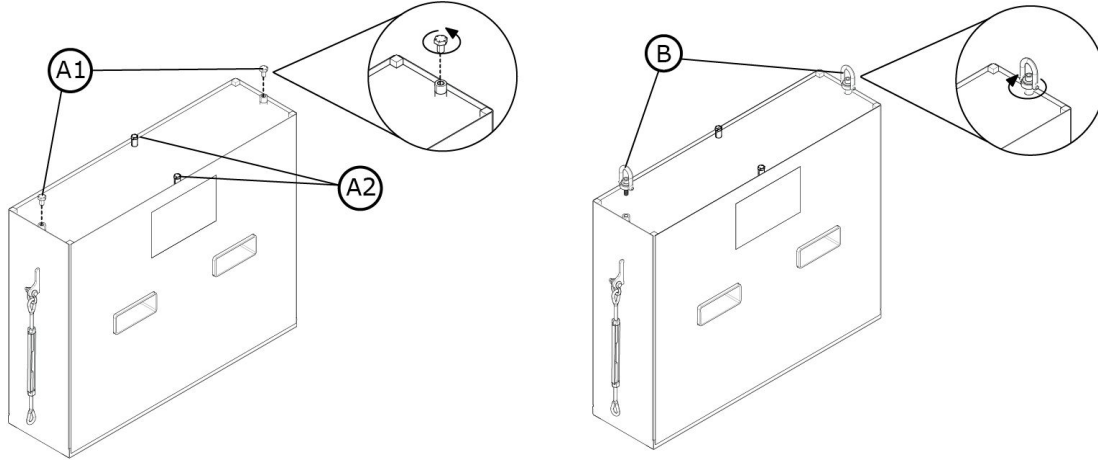
Şekil 7 - Sistemi Düzleme



3.6 Kaldırma Kiti Kurulumu: Kaldırma Kiti (8530914), kutunun çatal cepleri yerine karşı ağırlığı taşımak için kullanılabilir. Referans için şekle bakın. Kaldırma kitini kurmak için:

1. Karşı ağırlık kutusunun üstünden iki civatayı (A1 veya A2) çıkarın.
2. İki kaldırma halkasını (B) civataların çıkarıldığı deliklere takın. Her kaldırma halkasını 100 ft-lb. (136 N-m) torklayın.

Şekil 8 - Kaldırma Kitini Kurma

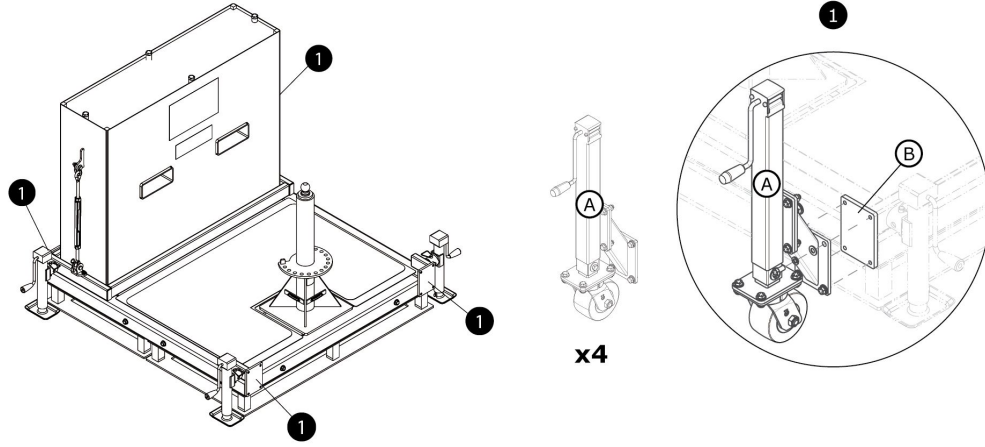


3.7 Tekerlek Kitini Kurma: Tekerlek Kiti (8530908), tabanı kaldırmadan taşımak için kullanılabilir. Referans için şekle bakın. Tekerlek kitini kurmak için:

Tekerlek kiti yalnızca taşımacılık içindir. Sistemi yerinde tekerlekler varken asla kullanmayın.

1. Tekerlek montajlarını (A) karşı ağırlık tabanının montaj plakalarına (B) yerleştirin.
2. Her montajı sağlanan bağlantı elemanlarıyla plakaya sabitleyin. Bağlantı elemanlarını 60 ft-lb. (81 N-m) torklayın.

Şekil 9 - Tekerlek Kitini Kurma



4.0 Kullanım

4.1 Her Kullanımdan Önce: Çalışma alanınızın ve Düşme Koruma sisteminizin bu talimatlarda tanımlanan tüm kriterleri karşıladığını doğrulayın. Resmi bir Kurtarma Planının mevcut olduğunu doğrulayın. Ürünü "Kullanıcı" muayene noktalarına göre denetleyin, "Muayene ve Bakım Günlüğü"nde tanımlandığı gibi. Muayene güvenli olmayan veya kusurlu bir durum ortaya çıkarırsa veya güvenli kullanım için durumu hakkında herhangi bir şüphe varsa, ürünü derhal hizmetten çıkarın. Ürünü açıkça "KULLANILMAMASI GEREKİR" şeklinde etiketleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

4.2 Ankraj: Ürün kapasitesine ek olarak, herhangi bir düşme koruma sistemi, destekleyici yapıların veya bileşenlerin dayanıklılıklarını dikkate almalıdır.

1. **Ankraj Yapısı:** Bu ürünü güvence altına alan ankraj yapısı, bu ürünün düşme koruma sistemi tarafından izin verilen gerekli yükleri karşılayabilmelidir.

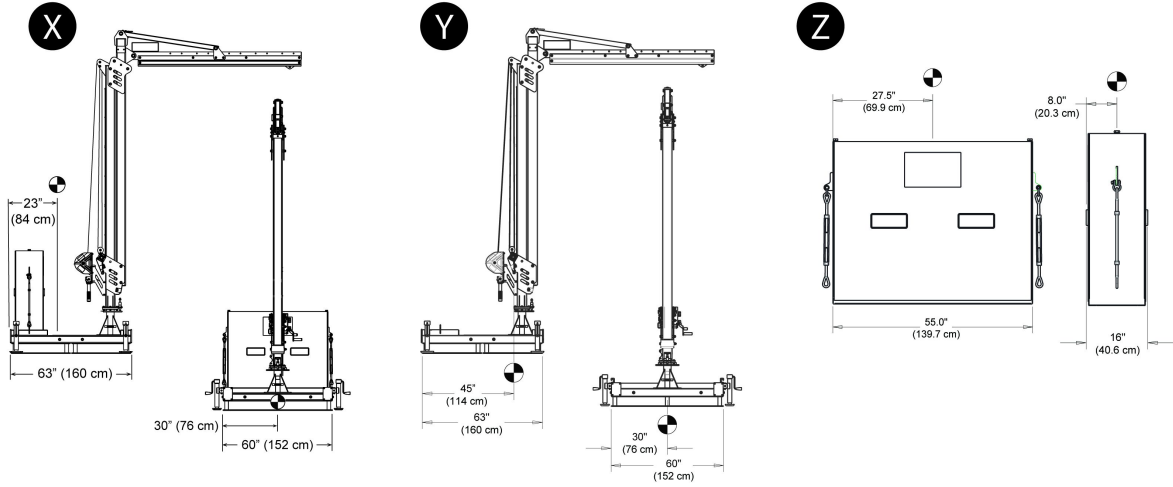
Statik Yük	6,895 lb. (3,128 kg) artı mataforanın toplam ağırlığı

2. **Ankraj Bağlantı Noktaları:** Ürünle kullanılan ankraj bağlantı noktaları, ürün tarafından uygulanan tüm yükleri karşılayabilmelidir.

4.3 Tabanı Taşıma: Taban, tabanın altındaki çatal cepleri kullanılarak taşınabilir. Taban karşı ağırlığı ile veya karşı ağırlığı olmadan taşınabilir.

- A. **Mataforayla Taşıma:** Taban, matafora takılıyken taşınabilir, ancak bu kullanıcıdan mataforanın dengeli ve uygun şekilde sabitlenmesini sağlamasını gerektirir.
 - Sistemin forklift üzerinde mümkün olduğunca ağırlık merkezine yakın konumlandırılmasını sağlayın. Referans için şekle bakın. Ağırlık merkezi, en büyük uyumlu matafora için hem (X) hem de (Y) karşı ağırlık olmadan gösterilmiştir. Karşı ağırlığın ağırlık merkezi (Z) da gösterilmiştir. Daha küçük matafora modelleri kullanıldığında ağırlık merkezi karşı ağırlığın arkasına daha yakın hareket eder.

Şekil 10 - Mataforayla Taşıma



B. Kaldırma Kitini Kullanma: Kaldırma kiti, bireysel karşı ağırlıkları taşımak için kullanılabilir. Kaldırma kitini taşımak için kullanmak için:

Karşı ağırlık, tabana güvence altına alınırken asla kaldırılmamalıdır.

- İki kaldırma halkası arasında uygun donanımı güvence altına alın. Donanım, karşı ağırlığın güvenli bir şekilde kaldırılmasını ve taşınmasını sağlamalıdır.
 - Donanımı karşı ağırlığın taşınmasına güvence altına alın.
- C. Tekerlek Kitini Kullanma:** Tekerlek kiti tabanın yere veya çalışma yüzeyine yönlendirilmesi için kullanılabilir. Tekerlek kitini taşımak için kullanmak için:

Tekerlek kiti yalnızca taşımacılık içindir. Sistemi yerinde tekerlekler varken asla kullanmayın.

- Tekerlekleri devreye alın. Her montajın kolunu saat yönünde çevirin ve tekerlek zemine temas edene kadar çevirin.

Tabanın zeminden 2.0 inç (51 mm) fazla kaldırılması önerilmez.

- Tabanı düzleştirin. Her tekerleği ayarladıktan sonra, tabanın önündeki seviye göstergelerini kontrol ederek tabanın düz olduğunu doğrulayın. Taban dikeyden artı veya eksi bir derece içinde kalmalıdır.
- Tabanı taşıyın. Kullanıcı, çalışma alanına uygun olduğunu düşündüğü şekilde tabanı itebilir veya çekebilir.

4.4 Düşme Sonrası: Bu ekipman düşme durdurma veya darbe kuvveti nedeniyle hizmetten çıkarılırsa, derhal hizmetten çıkarın. Açıkça "KULLANILMAMASI GEREKİR" şeklinde etiketleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

5.0 Muayene

Ekipman hizmetten çıkarıldıktan sonra, yazılı olarak YETKİLİ KİŞİ'nin kabul edilebilir olduğunu onaylamadıkça hizmete geri döndürülemez.

5.1 Muayene Sıklığı: Ürün, kullanıcı tarafından her kullanımdan önce ve ayrıca aşağıda belirtilen aralıklarla kullanıcıdan farklı bir YETKİLİ KİŞİ tarafından muayene edilmelidir. Ekipman kullanımının daha yüksek sıklığı ve daha zorlu koşullar, YETKİLİ KİŞİ muayenelerinin sıklığını artırmayı gerektirebilir. Bu muayenelerin sıklığı, çalışma alanının özel koşullarına göre YETKİLİ KİŞİ tarafından belirlenmelidir.

Uygulanan Standart veya Bölge	YETKİLİ KİŞİ Muayene Sıklığı
ANSI ve OSHA	Her yıl bir kez
EN Standartları	Her yıl bir kez

5.2 Muayene Prosedürleri: Bu ürünü, "Muayene ve Bakım Günlüğü"nde listelenen prosedürlere göre denetleyin. Her muayenenin belgeleri bu ekipmanın sahibi tarafından muhafaza edilmelidir. Bir muayene ve bakım günlüğü, ürünün yakınında yerleştirilmeli veya kullanıcılara kolayca erişilebilir olmalıdır. Ürünün bir sonraki veya son muayene tarihi ile işaretlenmesi önerilir.

5.3 Kusurlar: Ürün, mevcut bir kusur veya güvenli olmayan durum nedeniyle hizmete geri döndürülemezse, ürün ya imha edilmeli ya da 3M veya 3M yetkili bir servis merkezine onarım için gönderilmelidir.

5.4 Ürün Ömrü: Ürünün işlevsel ömrü, çalışma koşulları ve bakımla belirlenir. Ürün muayene kriterlerini geçtiği sürece hizmette kalabilir.

6.0 Bakım, Depolama ve Onarım

Bakım gerektiren veya planlanan ekipman "KULLANILMAMASI GEREKİR" etiketlenmelidir. Bu ekipman etiketleri bakım yapıldıktan sonra çıkarılmalıdır.

6.1 Temizlik: Ürünün metal bileşenlerini periyodik olarak ılık su ve hafif sabun çözeltisi kullanarak temizleyin. Ürünü temiz su ile durulayın ve ardından hava ile kurumasına izin verin. Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizdeki teknik bültene bakın: <https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 Onarım: Bu ekipmanın yalnızca 3M veya 3M tarafından yazılı olarak yetkilendirilmiş taraflarca onarılması mümkündür.

6.3 Depolama ve Taşıma: Ürünü, doğrudan güneş ışığından uzakta, serin, kuru, temiz bir ortamda depolayın ve taşıyın. Kimyasal buharların bulunabileceği alanlardan kaçının. Uzun süreli depolama sonrasında bileşenleri dikkatlice denetleyin.

Kalıcı olarak kurulan tabanlar çalışma yerinden ayrılmamalıdır. Bu tabanlardan diğer bileşenler depolama veya taşımacılık için çıkarılabilir, ancak taban kalmalıdır.

⚠WARNING:

Sıcak ve aşırı soğuk ortamlar arasında ani geçişler ekipmanınızın performansını etkileyebilir. Özçekim cihazları, vinçler, geri çekme cihazları, tırmanma manşonları gibi mekanik cihazlar, çalışma ortamına benzer sıcaklıklarda depolanarak aşırı soğuk veya sıcak ortamlarda kullanıma adapte edilmelidir. Ekipmanınızı kullanmadan önce çalışma ortamında ön kullanım denetlemesini her zaman gerçekleştirin.

7.0 Etiketler ve İşaretler

7.1 Özet: "Ürün Etiketleri" şekli, üründe bulunan etiketleri ve işaretleri göstermektedir. Her etiket ve işaretle birlikte verilen bilgilerin özeti için aşağıya bakın.

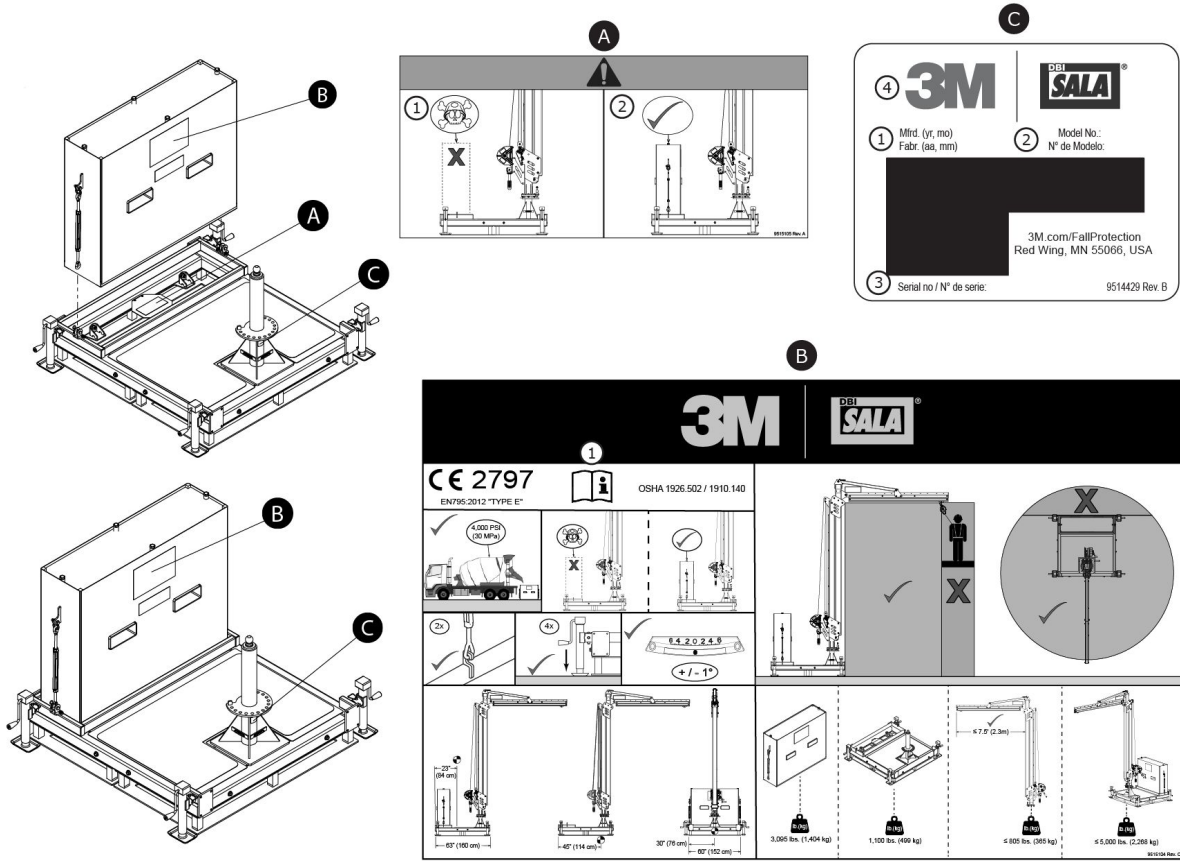
NOTICE:

Etiket resimleri temsil edicidir. Lütfen belirli bilgiler için ürün etiketlerinize bakın.

Eksik veya hasarlı etiketler değiştirilmelidir. Tüm etiketler tamamen okunabilir olmalıdır.

A	Uyarı etiketi - tabanı karşı ağırlık sabitlenmeden asla kullanmayın.
B	1) Tüm talimatları okuyun.
C	1) İmal Edildi (Yıl/Ay) 2) Model Numarası 3) Seri Numarası 4) Şirket Logosu

Şekil 11 - Ürün Etiketleri



Glosary

Tanımlar: Bu talimatlarda kullanılan terimler ve tanımlar aşağıda verilmiştir:

Kapsamlı bir terim ve tanım listesi için lütfen web sitemizi ziyaret edin: www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- Yetkili Kişi:** İşveren tarafından, kişinin düşme tehlikesine maruz kalacağı bir yerde görev yapmak üzere atanan kişi.
- Yetkili Kişi:** Çevrede veya çalışma koşullarında mevcut ve öngörülebilir tehlikeleri tanımlayabilen ve bunları ortadan kaldırmak için hızlı düzeltici önlemler alma yetkisine sahip olan kişi.

- **Düşme Durdurma Sistemi:** Bir düşme durumunda kullanıcıyı korumak için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu.
- **Kalifiye Kişi:** Tanınmış bir derece, sertifika veya profesyonel statüye sahip olan veya geniş bilgi, eğitim ve deneyimle Düşme Koruma ve Kurtarma sistemleriyle ilgili sorunları çözme veya çözme yeteneğini başarıyla göstermiş kişi.
- **Kurtarma Sistemi:** Bir kişiyi tehlikelerden güvenli bir yere çıkarmak için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu. Serbest düşüşe izin verilmez.
- **Kurtarıcı:** Yardımlı bir kurtarma gerçekleştirmek için Kurtarma sistemini kullanan kişi.
- **Kısıtlama Sistemi:** Kullanıcının bir düşme tehlikesine ulaşmasını önlemek için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu. Serbest düşüşe izin verilmez.
- **Kullanıcı:** Düşme Koruma sistemi ile korunarak faaliyet gösteren kişi.
- **İş Konumlandırma Sistemi:** Bir kullanıcıyı bir iş pozisyonunda desteklemek için yapılandırılmış Düşme Koruma ekipmanı koleksiyonu.

Muayene ve Bakım Günlüğü

Her muayene için bu tablonun bir kopyası kullanılmalıdır. Bilgileri aşağıda kaydedin.

Üretici: 3M Düşme Koruma

Model Numarası (Seri Numarası):

Satın Alma Tarihi:

İlk Kullanım Tarihi:

Bu ürün, kullanıcı tarafından ve ayrıca belirtilen aralıklarla kullanıcıdan farklı bir Yetkili Kişi tarafından muayene edilmelidir. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

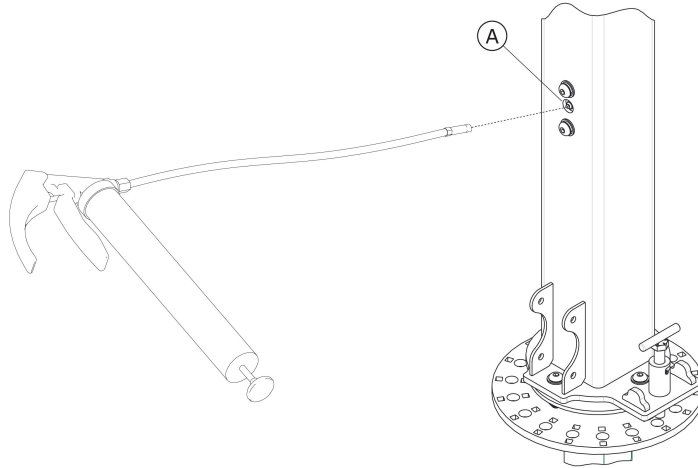
Bileşen	Muayene Prosedürü	Muayene Sonucu (Geçti veya Kaldı)
Ürün (Şekil 2)	Matafora tabanını hasar, deformasyon, korozyon ve pas için inceleyin. Sistemin dayanıklılığını ve işleyişini etkileyebilecek çatlaklar, eğilmeler, ezilmeler veya aşınmalar olup olmadığını kontrol edin. Korozyon kontrolü yaparken, sabitleme cihazını, bağlantı elemanlarını veya sabitleme cihazının sabitlendiği yapıyı da kontrol etmelisiniz. Karşı ağırlığın düzgün bir şekilde hazırlandığını doğrulayın. Tüm hareketli parçaları, çalışırken arızaya neden olabilecek çentikler, çatlaklar, kırılmalar veya aşınmış alanlar için inceleyin.	
Etiketler	Tüm etiketler mevcut ve tamamen okunabilir.	
Düşme Koruma Ekipmanı	Ürünle birlikte kullanılan ek Düşme Koruma ekipmanı, üretici talimatlarına göre kurulur ve incelenir. Her ürününüzün dayanıklılık derecesinin uyumlu ve planlanan uygulama için yeterli olduğunu doğrulayın.	
Yağlama (Şekil 12)	Matafora montajı, matafora üzerindeki yağlama bağlantısını (A) kullanarak periyodik olarak yağlanmalıdır. Referans için şekle bakın.	

Ürün Muayene Özeti

Ürün bir muayene prosedüründe başarısız olursa, ürün genel muayenede başarısız olur. Ürün muayenede başarısız olursa, ürünü derhal hizmetten çıkarın. Ürünü açıkça "KULLANILMAMASI GEREKİR" şeklinde etiketleyin. Daha fazla bilgi için Bölüm 5'e bakın.

Muayene Türü: (birini daire içine alın)	Kullanıcı	Yetkili Kişi	Genel Muayene Sonucu:
Muayene Eden:			Muayene Tarihi:
İmza:			Bir Sonraki Muayene Tarihi:
Ek Notlar:			

Şekil 12 - Yağlama



Sertifikalar

Ürününüz, bu talimatların ön kapağında belirtilen ulusal veya bölgesel standartlara uygundur. Sertifikasyon ve uygunluk, bireysel ürün modelleri veya uygulamalarla sınırlı olabilir.

Sertifikasyon veya uygunluk gereklilikleri hakkında daha fazla bilgi için ürününüz için listelenen geçerli standartlar ve düzenlemelere bakın.

	EN 795:2012 (Tür E)
Regülasyon (AB) 2016/425	
AB Tip İncelemesi	AB Üretim Kalite Kontrolü
No. 2797 (BSI) Hollanda B.V. Say Binası John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Hollanda	No. 2797 (BSI) Hollanda B.V. Say Binası John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Hollanda

Üretici Sertifikaları



Küresel Ürün Garantisi, Sınırlı Çözüm ve Sorumluluk Sınırı

Garanti: Tüm garanti veya koşullar yerine aşağıdaki yapılmıştır, açık veya zımni, dahil olmak üzere belirli bir amaç için ticari veya uygunluk garantileri veya koşulları.

Yerel yasalarla aksi belirtilmedikçe, 3M düşme koruma ürünleri, kurulumdan veya orijinal sahibi tarafından ilk kullanımdan itibaren bir yıl boyunca işçilik ve malzemelerdeki fabrika kusurlarına karşı garanti edilir.

Sınırlı Çözüm: 3M'e yazılı bildirimde bulunarak, 3M, işçilik veya malzemelerde fabrika kusuru olduğu belirlenen herhangi bir ürünü onaracak veya değiştirecektir. 3M, garanti taleplerinin değerlendirilmesi için ürünün tesisine geri gönderilmesini talep etme hakkını saklı tutar. Bu garanti, ürünün aşınması, kötüye kullanılması, yanlış kullanılması, nakliye sırasında hasar görmesi, ürünün bakımının yapılmaması veya 3M'in kontrolü dışındaki diğer hasarlar nedeniyle ürün hasarını kapsamaz. 3M, ürün durumu ve garanti seçeneklerinin tek hakemi olacaktır.

Bu garanti yalnızca orijinal alıcıya uygulanır ve 3M'in düşme koruma ürünleri için geçerli olan tek garantidir. Yardım için bölgenizdeki 3M müşteri hizmetleri departmanı ile iletişime geçin.

Sorumluluk Sınırı: Yerel yasaların izin verdiği ölçüde, 3M, ürünlerle ilgili herhangi bir dolaylı, tesadüfi, özel veya sonuçsal zararlar, kar kaybı dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, hukuki teori ne olursa olsun sorumlu değildir.

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ 模块化达维特系统 M100 配重底座

用户说明

表单编号: 5908373, 修订: G

该产品符合或遵循以下标准和法规。认证和符合性可能仅限于某些产品型号或应用。有关更多信息，请参见 [认证](#)。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (类型 E)

⚠WARNING:

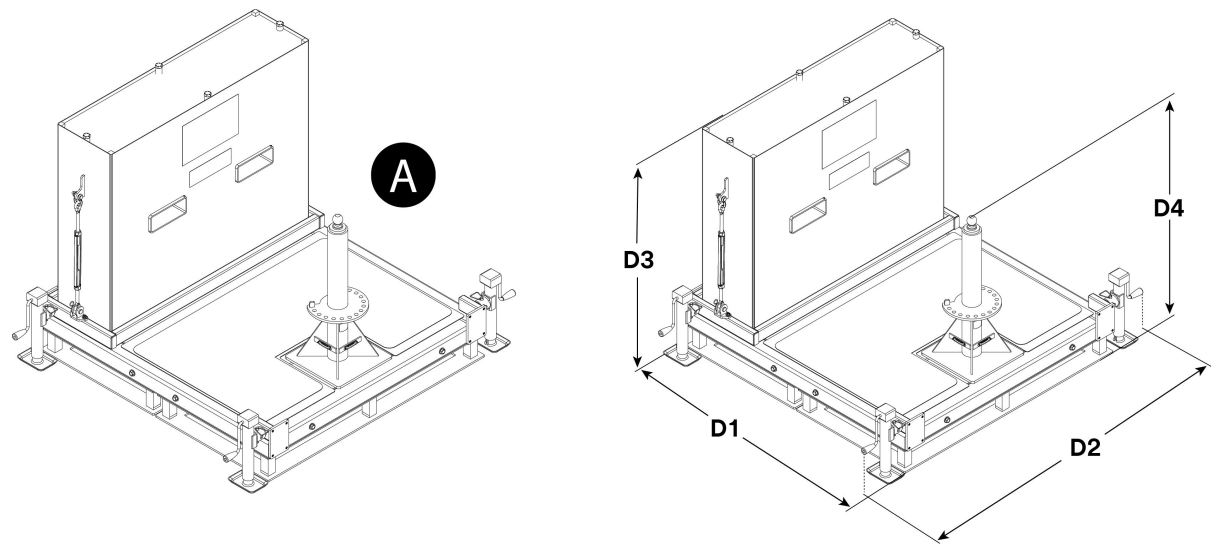
有关产品代码的识别，请参阅产品规格表。有关更多产品信息，请参见产品概览。

某些部件可能无法单独认证，需要组装以满足认证要求。

图 1 - 产品概览

型号	配重	D1	D2	D3	D4
8530869	空的	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	填充混凝土	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

图 1 - 产品概览



安全信息

请在使用本产品之前，阅读、理解并遵循这些说明中的所有安全信息。不遵循可能导致严重伤害或死亡。

这些说明必须提供给设备的使用者。保留这些说明以供将来参考。

安全信息	表单: 5908277, 修订: B

预期用途

此产品用作完整的坠落防护系统的一部分。

在任何其他应用中使用，包括但不限于未批准的材料处理、娱乐或体育相关活动，或在这些说明中未描述的其他活动，均未得到3M批准，可能导致严重伤害或死亡。

该产品仅供经过培训的用户在工作场所应用中使用。

⚠ 警告

此产品用作完整的坠落防护系统的一部分。

所有用户必须经过完整的坠落防护系统的安全安装和操作培训。误用本产品可能导致严重伤害或死亡。有关正确的选择、操作、安装、维护和服务，请参阅所有说明手册和制造商建议。有关更多信息，请咨询您的主管或联系3M技术服务。

- **为降低使用受限空间进入-救援系统的风险，如果不可避免，可能导致严重伤害或死亡：**
 - 根据这些说明中规定的程序，每次使用前和任何坠落事件后检查产品。
 - 如果检查发现不安全或有缺陷的条件，请立即将产品移出使用，并明确标记为“禁止使用”。根据这些说明的要求销毁或修理产品。
 - 任何遭受过坠落制动或冲击力的产品必须立即停止使用。根据这些说明的要求销毁或修理产品。
 - 确保由不同制造商生产的组件组装的坠落防护系统是兼容的，并符合所有适用的坠落防护法规、标准或要求。使用这些系统前请务必咨询合格人员。
 - 产品必须仅按照其说明手册中描述的方式安装。超出这些说明手册范围的安装和使用必须得到3M书面批准。
 - 仅将坠落防护子系统连接到产品的指定锚固连接点。
 - 安装前，确保安装方法和产品不会干扰电线、燃气管道或其他关键材料或系统。
 - 确保产品按照这些说明中的描述正确配置和安装以确保安全操作。
 - 请勿扭曲、打结或让生命线松弛。
 - 请勿超出这些说明中规定的允许用户数量。
 - 安装、使用或移动产品时要小心，因为活动部件可能会造成夹伤。
 - 适用时必须遵循锁定/标记程序。
 - 产品运输或安装时，请勿连接到系统。
- **为降低高空作业的风险，如果不可避免，可能导致严重伤害或死亡：**
 - 您的健康和身体状况必须允许您安全地在高空工作，并能承受坠落制动事件的所有力。有关使用此设备能力的疑问，请咨询您的医生。
 - 切勿超过坠落防护设备的允许载荷。
 - 切勿超过坠落防护设备规定的最大自由坠落距离。
 - 不使用任何未通过检查的坠落防护设备，或对设备的使用或适用性有疑问时，请联系3M客户服务。
 - 某些子系统和组件组合可能会干扰本设备的操作。仅使用兼容的连接。在将本设备与这些说明中未描述的组件或子系统组合使用之前，请联系3M客户服务。
 - 在移动机械、电气危害、极端温度、化学危害、爆炸性或有毒气体、锋利边缘、磨蚀表面或头顶可能掉落物料的环境中工作时采取额外的预防措施。
 - 确保您的产品使用适合工作环境中的危害。
 - 在高空作业时确保有足够的坠落净空。
 - 切勿修改或更改您的坠落防护设备。仅3M或3M书面授权的人可对3M设备进行维修。
 - 在使用坠落防护设备之前，确保有书面的救援计划以便在发生坠落事故时提供快速救援。
 - 如果发生坠落事故，请立即为坠落工人寻求医疗救助。
 - 仅在坠落制动应用中使用全身安全带。请勿使用身体腰带。
 - 通过尽可能直接在挂点下方作业来最小化摆动坠落。
 - 在使用本产品进行培训时，必须使用次要的坠落防护系统。受训者不得暴露于意外的坠落危害。
 - 在安装、使用或检查产品时始终佩戴适当的个人防护装备。
 - 永远不要在悬挂的负载或工人下方工作。
 - 始终保持100%钩挂。

产品概述

始终确保您使用的是最新版本的3M说明手册。访问 www.3m.com/userinstructions 或联系3M客户服务以获取更新的说明手册。

在使用此设备之前，请在本手册背面的‘检查和维护日志’中记录ID标签上的产品信息。

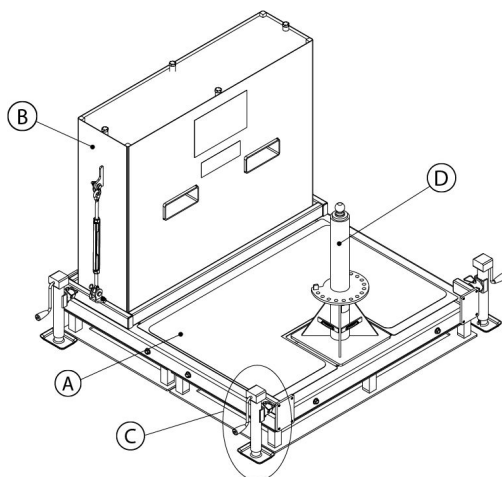
图1展示了适用的产品型号。吊臂底座作为吊臂系统的一部分，帮助将其固定到地面。吊臂固定在底座上，同时作为用户可调节、可移动的挂点。有关系统应用的更多信息，请参阅兼容吊臂或吊臂系统的制造商说明。

图2识别了适用产品型号的关键组件。底座 (A) 将吊臂底座固定到锚固结构上。配重 (B) 放置在底座上，帮助固定到位。千斤顶 (C) 可用于升降底座。吊臂安装底座 (D) 连接吊臂，并允许系统旋转。

每个产品型号都有其自己的规格，如图1所示。有关更多信息，请参阅产品规格表。

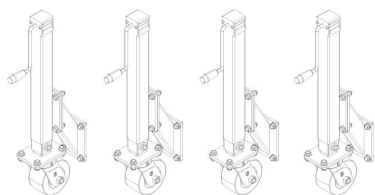
本产品可选配件。轮子套件 (8530908) 可用于帮助运输系统。起重环 (8530914) 提供了一种替代的配重运输方法。固定环 (8530948) 可用于替换底座上任何损坏或丢失的固定环。

图2 - 组件

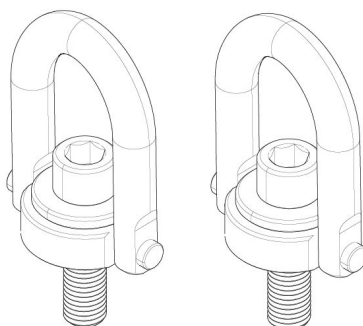


配件

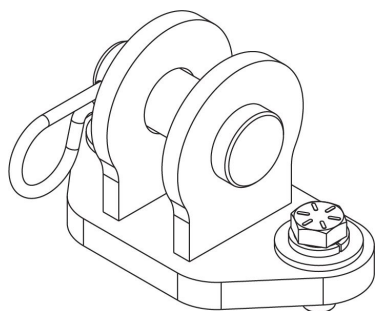
轮子套件 (8530908)



起重环 (8530914)



固定环 (8530948)



系统规格

用户载荷：	有关系统载荷的更多信息，请参阅制造商关于兼容吊臂型号的说明。
重量：	配重箱（已填充）：3,095 磅（1,404 公斤） 总底座重量（已填充）：4,195 磅（1,903 公斤）

组件规格

图2 参考	组件	材料
A	底座	粉末涂层和镀锌钢
B	配重	粉末涂层钢加混凝土（仅限8530870）
C	千斤顶	粉末涂层钢
D	吊臂安装底座	粉末涂层钢

配件

型号	组件	材料	重量
8530908	轮子套件	粉末涂层和镀锌钢，聚氨酯轮	152 磅（69 公斤）
8530914	起重套件	镀镍钢，锁紧化合物	6.0 磅（3.0 公斤）
8530948	固定环	粉末涂层和镀锌钢	---

1.0 产品应用

1.1 目的：吊臂系统作为坠落防护系统的移动挂点结构。组件和组装方式会因系统而异。有关系统应用的更多信息，请参见“产品概览”和任何关于安装或使用的章节。

1.2 监督：使用此设备必须由合格人员监督。安装此设备必须由合格人员监督。合格人员必须确认安装符合当地和联邦法规。紧固件和吊臂底座的放置也必须由合格人员批准。

1.3 转售和分销：如果此产品在原目的地国家以外转售，转售商必须以产品使用国的语言提供这些说明。

1.4 培训：此设备必须由经过正确应用培训的人安装和使用。这些说明应作为员工培训计划的一部分，符合国家、地区或地方标准。使用者和安装者有责任确保熟悉这些说明，接受正确的设备保养和使用培训，并了解设备的操作特性、应用限制和不当使用的后果。

1.5 救援计划：使用此设备和连接子系统时，雇主必须有书面的救援计划，并具备实施该计划并将其传达给用户、授权人员和救援人员的方法。建议设有训练有素的现场救援队。应为队员提供执行成功救援所需的设备和技术。应定期提供培训以确保救援人员的熟练程度。应为救援人员提供这些说明。在救援过程中，始终应与被救人员保持目视联系或通信手段。

2.0 系统要求

2.1 锚固：固定此产品的锚固结构必须能够承受其坠落防护系统所允许的任何所需负载。有关更多信息，请参见第4节。

2.2 载荷：完整的坠落防护系统的用户载荷受其最低额定最大载荷组件的限制。例如，如果您的连接子系统的载荷小于您的安全带，您必须遵守连接子系统的载荷要求。有关每个系统组件的载荷要求，请参阅制造商说明。

2.3 环境危害：在存在环境危害的区域使用此设备可能需要额外的预防措施以防止对用户造成伤害或对设备造成损坏。危害可能包括但不限于：高温、大风、化学品、腐蚀环境、高压电线、爆炸性或有毒气体、移动机械、锋利的边缘或可能掉落并接触用户或设备的上方材料。请联系3M客户服务以获得进一步说明。

2.4 生命线危害：确保生命线免受所有危害，包括但不限于：与用户、其他工人、移动机械、其他周围物体的缠结，或可能掉落到生命线或用户上的上方物体的冲击。

2.5 组件兼容性：3M设备设计用于与3M设备一起使用。使用非3M设备必须由合格人员批准。用未经批准的设备替代可能会危及设备兼容性，并可能影响坠落防护系统的安全性和可靠性。在使用之前，请阅读并遵循所有设备的说明和警告。

2.6 连接器兼容性：当组件的尺寸和形状不会导致连接器意外打开时，连接器与连接元件兼容，无论方向如何。连接器必须符合适用标准。使用时连接器必须完全关闭和锁定。

3M连接器（抓钩和安全钩）设计仅在每本说明手册中指定的方式使用。确保连接器与其连接的系统组件兼容。不要使用不兼容的设备。使用不兼容的组件可能导致连接器意外脱开。参见图示以作参考。如果连接元件的尺寸过小或形状不规则，可能会发生连接元件对连接器的门施加力的情况（A）。这种力可能会导致门打开（B），使连接器脱离连接元件（C）。

2.7 进行连接：所有连接必须在尺寸、形状和强度上兼容。参见图示以了解不当连接的示例。不要将抓钩和安全钩连接至：

- A. 已连接到另一个连接器的D环。
- B. 导致门上承受负载的方式。大喉口抓钩不应连接到D环或其他连接元件，除非抓钩的门强度为3,600 lbf（16 kN）或更高。
- C. 假性接合，连接器或连接元件的尺寸或形状不兼容，且在无目视确认的情况下似乎完全接合。
- D. 彼此之间。
- E. 直接连接到安全带织带、安全绳腿材料或反扣安全绳材料，除非制造商说明明确允许此类连接。。
- F. 任何尺寸或形状不允许连接器完全关闭和锁定的物体，或可能导致连接器脱出的物体。
- G. 不允许连接器在承载负载时正确对齐的方式。

图3 - 连接器兼容性

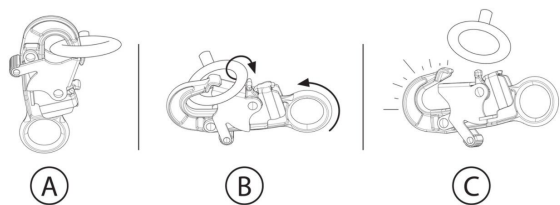
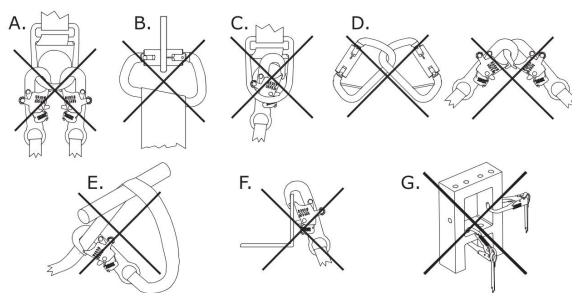


图4 - 进行连接



3.0 安装

3.1 概述：安装吊臂系统可能是一个包含多个步骤的漫长过程。有效的规划和对工作场所及设备的了解将有助于使这一过程尽可能顺利。

1. 通过固定配重来准备底座。如有必要，事先准备好配重。
2. 如有必要，将底座运输到其工作位置。
3. 将吊臂固定在吊臂底座上。
4. 在使用前根据需要调整吊臂系统。

3.2 规划：在开始工作之前规划您的坠落防护系统。在坠落前、期间和之后，考虑可能影响安全的所有因素。请考虑这些说明中规定的所有要求和限制。

- A. **锋利边缘：**避免在系统组件可能接触或刮擦未保护的锋利边缘和磨蚀表面的地方工作。所有锋利边缘和磨蚀表面都应覆盖保护材料。
- B. **兼容性：**安装系统时，使用兼容的组件非常重要。每个产品型号与一组特定的产品型号或设计兼容。

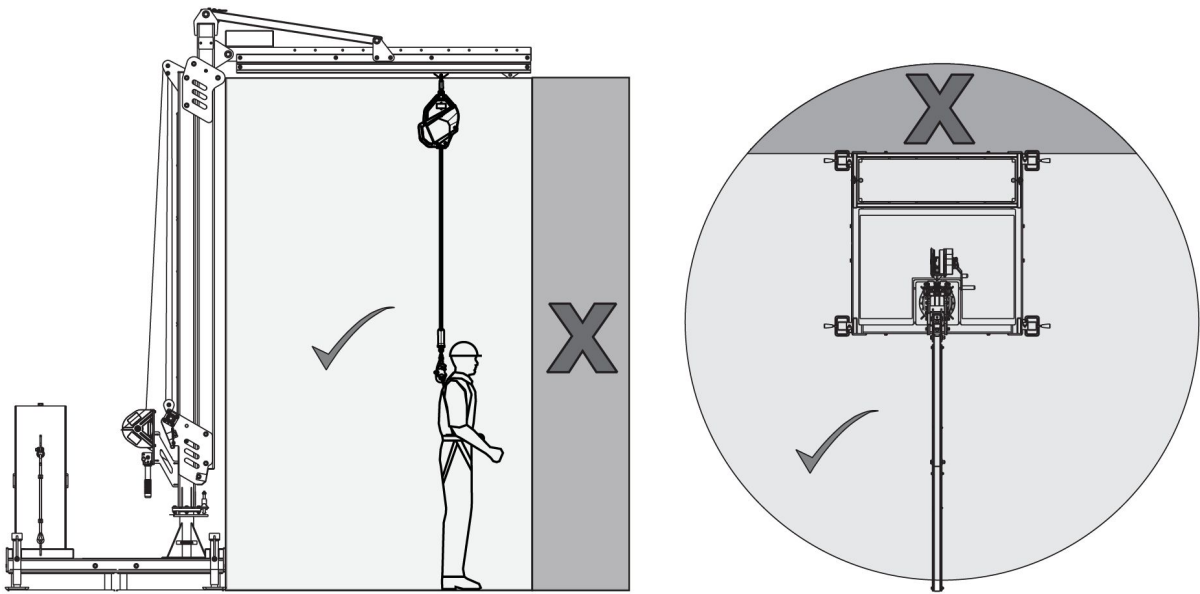
吊臂底座型号	兼容的吊臂型号	吊臂用户说明
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **安全工作区域：**此系统只能在系统周围的特定区域内安全使用。使用此系统时，用户必须保持在指示的安全工作区域内。请参见图示以作参考。

⚠WARNING:

在系统的任一侧工作时，保持锚点尽可能接近头顶。如果吊臂底座上设有旋转停止装置，请勿超过该旋转停止装置工作。

图5 - 安全工作区域



- D. **工作表面：**产品必须放置在坡度为正负1度的水平工作表面上。使用产品上的水平指示器验证是否水平。

3.3 准备底座：请参见图示以作参考。

1. 用混凝土填充配重（D）。填充后，待混凝土固化后再使用。

此步骤可跳过型号8530870，因为其配重已填充混凝土。

未填充的箱体不应超过0.75英寸（19毫米）。

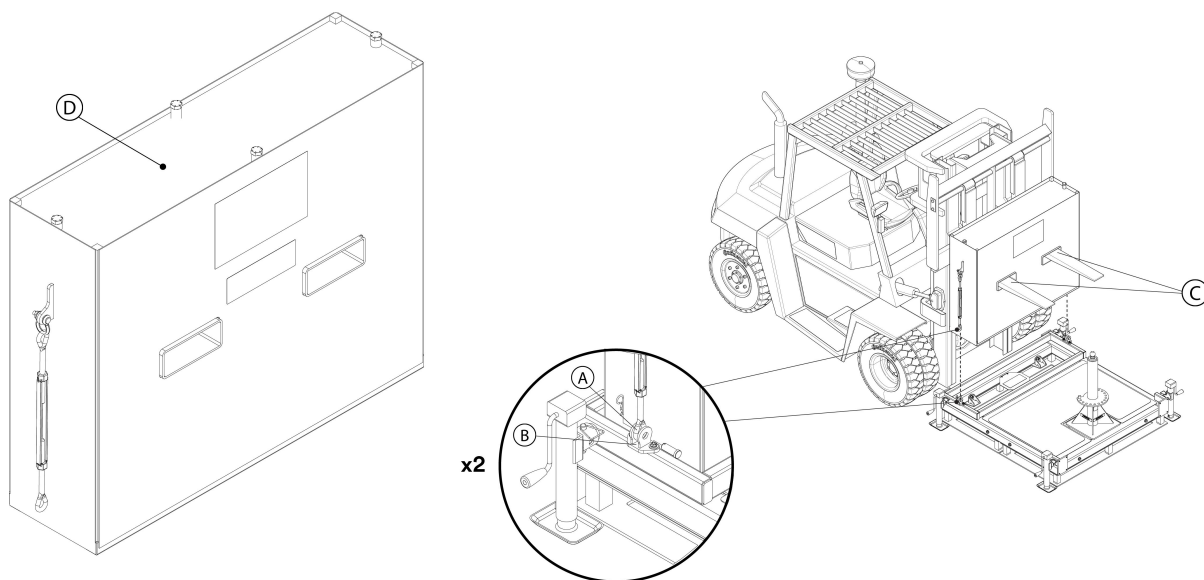
型号	混凝土规格	
	体积	压力等级
8530869	0.69 yd ³ (0.53 m ³)	4,000 psi (30 MPa)
8530870	已填充	已填充

- 将配重固定在底座上。使用叉车或类似设备运输配重。可以使用叉口（C）用叉车举起配重。将配重放置在底座上，并通过将花篮螺丝（A）连接到系紧环（B）上用其附件销固定到位。拉紧花篮螺丝，直到配重紧固。

如果系紧环损坏，可以订购替换件。请联系3M客户服务以获取更多信息。

型号	用户说明
系紧环 (8530943)	5908603

图6 - 准备底座



3.4 固定吊臂：在安装好吊臂底座后，用户可将吊臂或桅杆固定到底座上。吊臂应固定在安装柱上或吊臂底座的套筒内，具体取决于您使用的吊臂底座。验证吊臂是否安全，并适当使用任何导向器或锁销。有关您的吊臂或吊臂系统的更多信息，请参阅制造商说明。

3.5 调平系统：在固定好吊臂后，应使用底座底部的千斤顶调平吊臂系统。请参见图示以作参考。要调平系统：

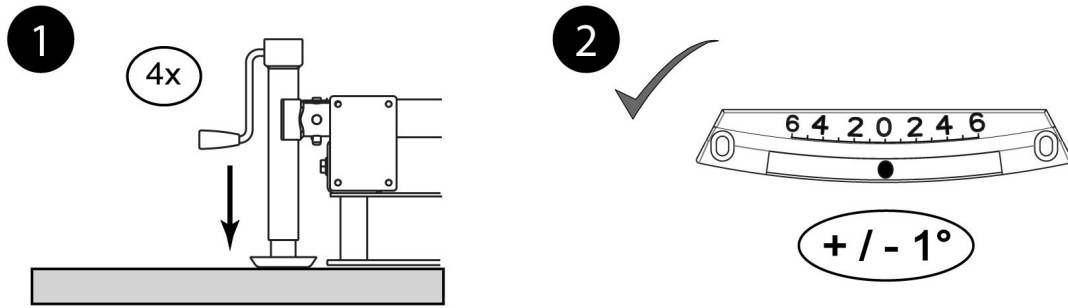
在固定吊臂之前调平底座可能需要用户在固定吊臂后再次调平底座。底座必须保持在垂直正负一度以内。

- 顺时针转动千斤顶的手柄，直到与地面接触。对每个可调脚执行此操作。

底座的升高不得超过4.0英寸（10.2厘米）。

- 设置每个可调脚后，使用底座前部的水平指示器验证底座是否水平。底座必须在垂直正负一度内。

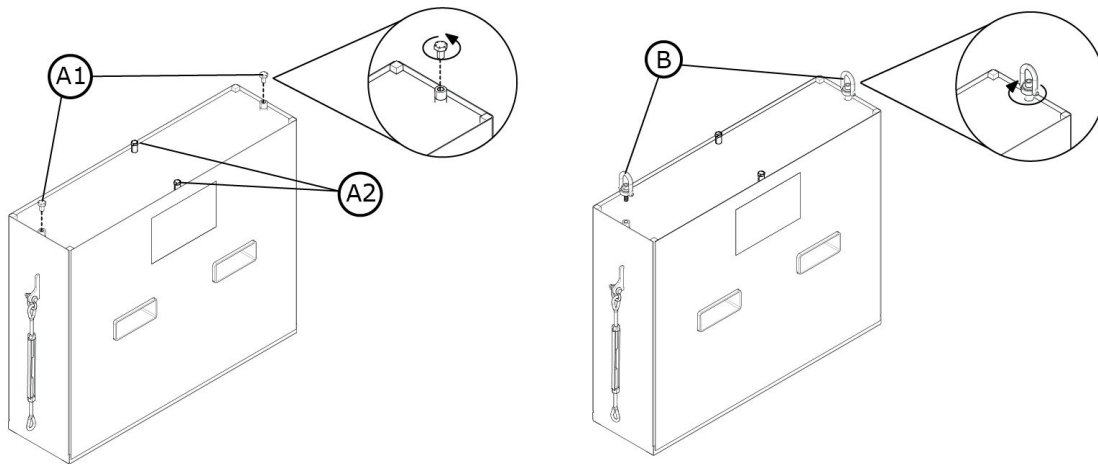
图7 - 调平系统



3.6 安装起重套件：起重套件（8530914）可用于运输配重，而不是使用箱子的叉口。请参见图示以作参考。要安装起重套件：

1. 从配重箱顶部拆下两个螺栓（A1或A2）。
2. 将两个起重环（B）拧入拆下螺栓的孔中。将每个起重环扭矩至100 ft-lb（136 N-m）。

图8 - 安装起重套件

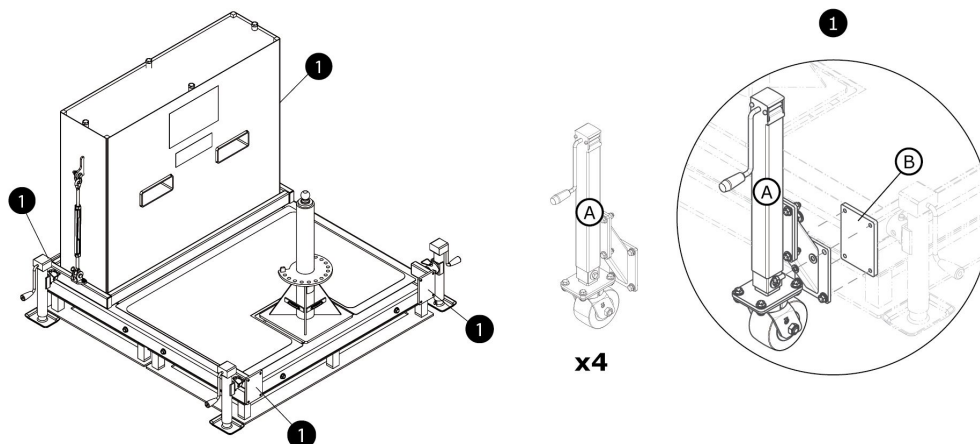


3.7 安装轮子套件：轮子套件（8530908）可用于在不抬起底座的情况下运输底座。请参见图示以作参考。要安装轮子套件：

轮子套件仅用于运输。系统在轮子接触地面时切勿使用。

1. 将轮子组件（A）放置在配重底座的安装板（B）上。
2. 使用提供的紧固件将每个组件固定到其板上。将紧固件扭矩至60 ft-lb（81 N-m）。

图9 - 安装轮子套件



4.0 使用

4.1 每次使用前：验证您的工作区域和坠落防护系统符合这些说明中定义的所有标准。验证是否有正式的救援计划。根据“检查和维护日志”中定义的“用户”检查点检查产品。如果检查发现不安全或有缺陷的情况，或对其安全使用状态有任何疑问，请立即将产品从服务中移除。明确标记产品“禁止使用”。有关更多信息，请参见第5节。

4.2 锚固：除了产品载荷外，任何坠落防护系统都必须考虑任何支撑结构或组件的强度。

1. **锚固结构：**固定此产品的锚固结构必须能够承受所需负载，如本产品的坠落防护系统所允许的。

静载荷	6,895 磅 (3,128 公斤) 加吊臂的总重量

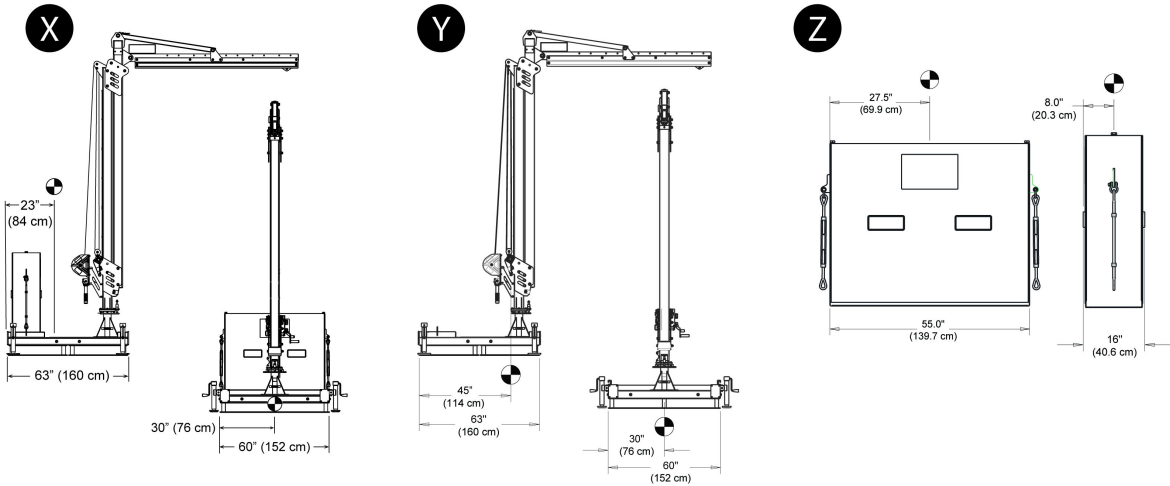
2. **锚固连接点：**与产品一起使用的锚固连接点必须能够承受产品施加的任何负载。

4.3 运输底座：可以使用底座底部的叉口运输底座。底座可以与或不与其配重一起运输。

A. **使用吊臂运输：**可以在吊臂连接的情况下运输底座，但这将要求用户确保吊臂平衡并正确固定。

- 。确保系统放置在叉车上尽可能接近其重心。请参见图示以作参考。图示显示了最大兼容吊臂的重心，带 (X) 和不带 (Y) 配重。也显示了配重 (Z) 的重心。当使用较小的吊臂型号时，重心将更接近配重的后部。

图10 - 使用吊臂运输



B. **使用起重套件：**起重套件可用于运输单个配重。要使用起重套件进行运输：

配重固定在底座上时切勿举起配重。

1. 在两个起重环之间固定适当的索具。索具应使配重能够安全提升和运输。
2. 将索具固定到配重的运输上。

C. **使用轮子套件：**轮子套件可用于引导底座穿过地面或工作表面。要使用轮子套件进行运输：

轮子套件仅用于运输。系统在轮子接触地面时切勿使用。

1. 啮合轮子。顺时针转动每个组件的手柄，直到轮子接触地面。

建议底座升高不超过2.0英寸（51毫米）。

2. 调平底座。设置每个轮子后，通过检查底座前部的水平指示器验证底座是否水平。底座在两个方向上必须在垂直的正负一度以内。
3. 运输底座。用户可以根据其工作区域适当地推动或拖动底座。

4.4 坠落后：如果此设备受到坠落制动或冲击力的影响，请立即将其从服务中移除。明确标记为“禁止使用”。有关更多信息，请参见第5节。

5.0 检查

设备从服务中移除后，不得返回服务，直到合格人员书面确认可以这样做。

5.1 检查频率：产品应在每次使用前由用户检查，此外，还应由用户以外的合格人员按照以下规定的间隔进行检查。设备使用频率高且条件恶劣可能需要增加合格人员检查的频率。检查的频率应由合格人员根据工作现场的具体条件决定。

适用标准或地区	合格人员检查的要求频率
ANSI 和 OSHA	每年一次
EN 标准	每年一次

5.2 检查程序：根据“检查和维护日志”中列出的程序检查本产品。设备所有者应保留每次检查的文档。检查和维护日志应放置在产品附近或其他用户容易接触的地方。建议在产品上标记下一次或上一次检查的日期。

5.3 缺陷：如果产品因现有缺陷或不安全情况无法返回服务，则必须销毁产品或将其发送至3M或3M授权的服务中心进行维修。

5.4 产品寿命：产品的功能寿命由工作条件和维护决定。只要产品通过检查标准，即可继续使用。

6.0 维护、存储和维修

需要维护或计划维护的设备应标记为“禁止使用”。在进行维护之前，不得移除这些设备标签。

6.1 清洁：定期使用温水和温和的肥皂溶液清洁产品的金属部件。用清水冲洗产品，然后让其风干。有关更多信息，请参阅我们网站上的技术公告：<https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 维修：只有3M或3M书面授权的人员可以对该设备进行维修。

6.3 存储和运输：在阴凉、干燥、清洁的环境中存储和运输产品，避免阳光直射。避免存在化学蒸汽的区域。长期存储后彻底检查组件。

永久安装的底座不应离开工作地点。其他组件可以从这些底座上移除以进行存储或运输，但底座必须保留。

⚠WARNING:

在温暖和极寒环境之间的突然过渡可能会影响您的设备性能。机械设备（如自动收缩装置、绞盘、检索装置、攀爬套筒等）应通过在与工作环境相似的温度下存放来适应极寒或高温环境的使用。在使用设备前，应始终在其工作环境中进行使用前检查。

7.0 标签和标记

7.1 摘要：“产品标签”图说明了产品上的标签和标记。请参见下文了解每个标签和标记提供的信息摘要。

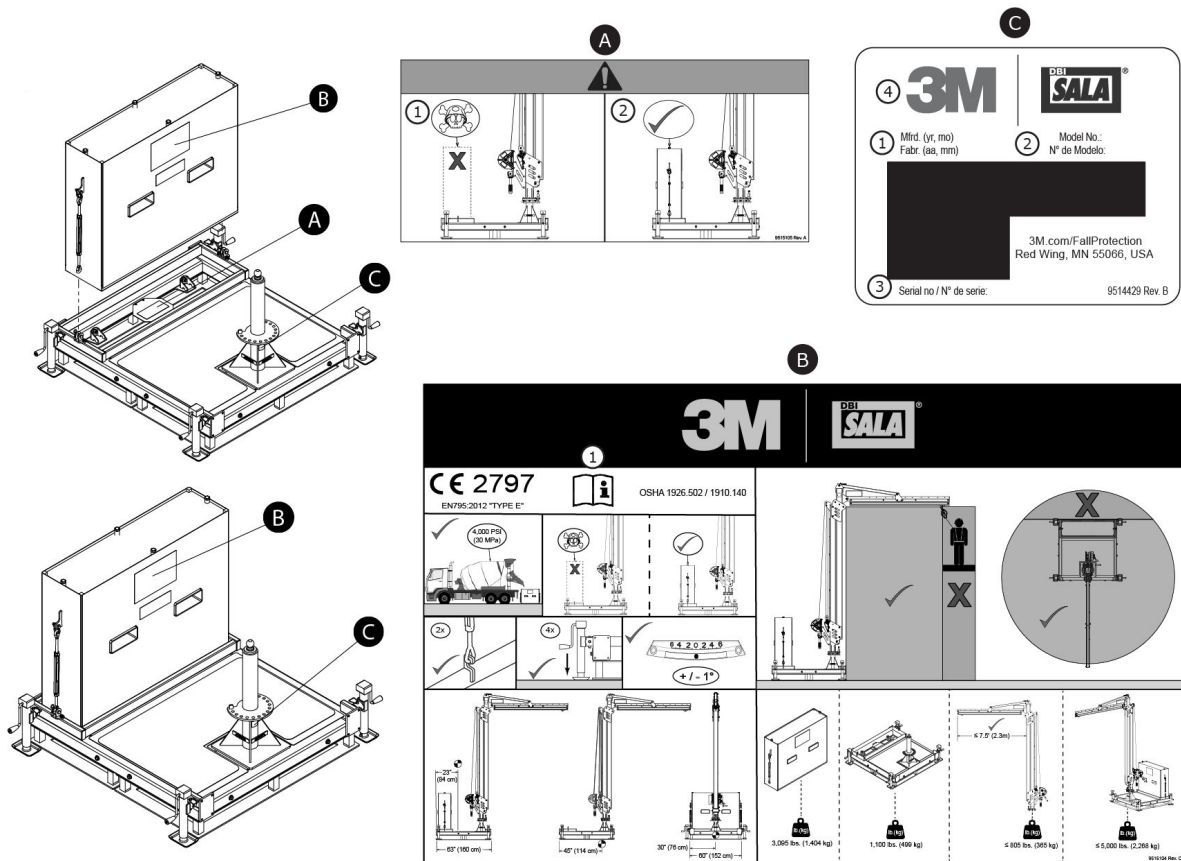
NOTICE:

标签图像仅供参考。请参阅您的产品标签以获取具体信息。

丢失或损坏的标签必须更换。所有标签必须清晰可读。

A	警告标签 - 未固定配重请勿使用底座。
B	1) 阅读所有说明。
C	1) 生产日期 (年/月) 2) 型号 3) 序列号 4) 公司标志

图11 - 产品标签



术语表

定义：这些说明中使用了以下术语和定义：

有关术语和定义的完整列表，请访问我们的网站：www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **授权人员：**由雇主指定在将暴露于坠落危险的位置执行任务的人员。
- **合格人员：**能够识别周围或工作条件中存在的和可预见的对员工不卫生、有害或危险的危险，并有权采取迅速纠正措施以消除这些危险的人。
- **坠落制动系统：**为在发生坠落时保护用户而配置的坠落防护设备集合。

- **合格人员**：具有公认学位、证书或专业地位的人，或通过丰富的知识、培训和经验，已成功展示其解决或解决与坠落防护和救援系统相关问题的能力，以满足适用的国家、地区和地方法规的要求。
- **救援系统**：配置为将人员从危险中移到安全位置的坠落防护设备集合。不允许自由坠落。
- **救援人员**：使用救援系统进行辅助救援的人员。
- **约束系统**：配置为防止用户到达坠落危险的坠落防护设备集合。不允许自由坠落。
- **用户**：在坠落防护系统保护下执行活动的人员。
- **工作定位系统**：配置为在工作位置支持用户的坠落防护设备集合。

检查和维护日志

每次检查都应使用此表的副本。记录以下信息。

制造商：3M 坠落防护

型号（序列号）：

购买日期：

首次使用日期：

该产品必须由用户检查，并由用户以外的合格人员在指定的间隔进行检查。有关更多信息，请参见第5节。

组件	检查程序	检查结果（通过或未通过）
产品（图2）	检查吊臂底座是否有损坏、变形、腐蚀和锈蚀。检查裂缝、弯曲、凹痕或磨损情况，这些都会影响系统的强度和操作。在检查腐蚀时，还应检查锚固设备、其固定件或紧固件以及固定锚固设备的结构。	
	验证配重已正确准备。	
	检查所有活动部件是否有碎屑、裂纹、破损或磨损区域，这可能导致操作期间的故障。	
标签	所有标签均存在且清晰可读。	
坠落防护设备	使用产品的其他坠落防护设备已按制造商说明安装和检查。验证每个产品的强度等级是否与预期应用兼容且足够。	
润滑（图12）	应使用吊臂上的润滑配件（A）定期润滑吊臂安装座。请参见图示以作参考。	

产品检查总结

如果产品未通过检查程序，则产品整体检查未通过。如果产品未通过检查，请立即将其从服务中移除。明确标记产品“禁止使用”。有关更多信息，请参见第5节。

检查类型：（圈出一个）	用户	合格人员	整体检查结果：	
检查者：	检查日期：			
签名：	下次检查时间：			
附加备注：				

图12 - 润滑

A technical line drawing of a boom assembly. The boom is a vertical cylindrical structure. At its base, there is a complex mounting plate with various bolts and a lever. A label 'A' with a leader line points to a specific lubrication point on the side of the boom, near the base. To the left of the boom, there is a separate component, likely a grease gun or applicator, with a long nozzle pointing towards the lubrication point 'A'.

574

认证

您的产品符合本说明封面上标识的国家或地区标准。认证和符合性可能仅限于个别产品型号或应用。

有关认证或符合性要求的更多信息，请参阅为您的产品列出的适用标准和法规。

		EN 795:2012 (类型 E)	
法规（EU）2016/425			
欧盟型式检验		欧盟生产质量控制	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	

制造商认证



全球产品保修、有限补救和责任限制

保修：以下内容代替所有明示或暗示的保修或条件，包括适销性或适合特定用途的暗示保修或条件。

除非当地法律另有规定，3M坠落防护产品在安装或首次使用之日起一年内对原始所有者保修工艺和材料的工厂缺陷。

有限补救：在向3M发出书面通知后，3M将修理或更换任何3M确定为工厂工艺或材料缺陷的产品。3M保留要求将产品退回其设施以评估保修索赔的权利。本保修不包括因磨损、滥用、误用、运输损坏、未能维护产品或3M无法控制的其他损坏而导致的产品损坏。3M将是产品状况和保修选项的唯一判断者。

本保修仅适用于原始购买者，是适用于3M坠落防护产品的唯一保修。请联系您所在地区的3M客户服务部门以获取帮助。

责任限制：在当地法律允许的范围内，3M对任何间接、附带、特殊或后果性损害不承担责任，包括但不限于与产品有关的利润损失，无论主张的法律理论如何。

3M™ DBI-SALA® Flexiguard™ 模組化吊臂系統 M100 配重底座

使用者說明

表格號碼：5908373，修訂：G

本產品經過以下標準和法規的認證或符合。認證和符合性可能僅限於個別產品型號或應用。更多資訊，請參閱認證。

- OSHA 29 CFR 1910.140, 1926.502
- EN 795:2012 (類型 E)

⚠WARNING:

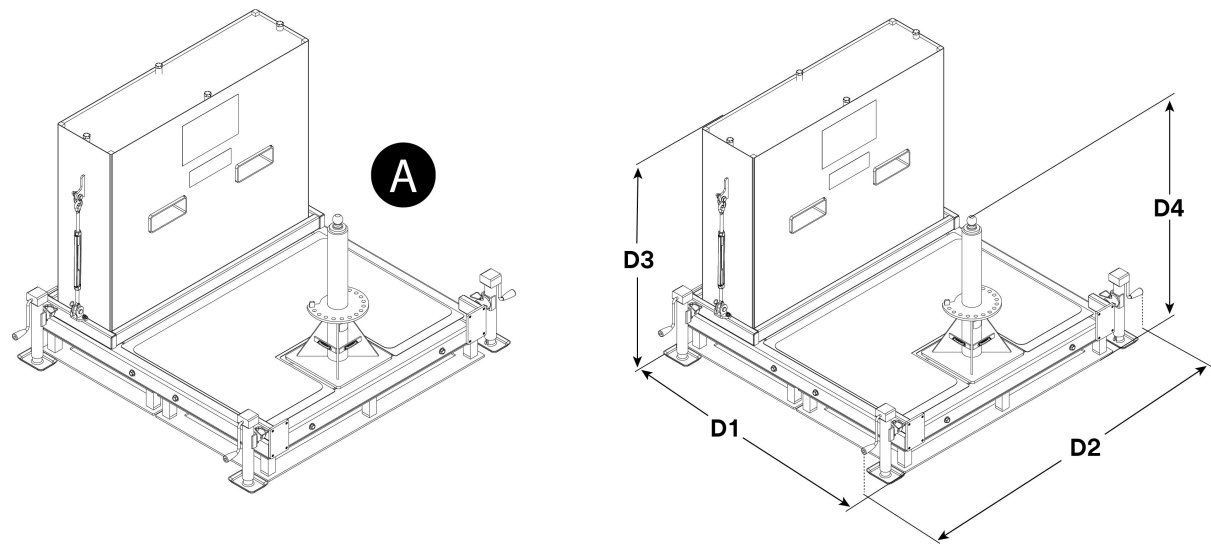
如需產品代碼的識別，請參考產品規格表。更多產品資訊，請參閱產品概述。

某些元件可能無法單獨認證，可能需要組裝以符合認證要求。

圖 1 - 產品概述

型號	配重	D1	D2	D3	D4
8530869	空的	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)
8530870	填充混凝土	64.75 in.(1.64 m)	79.25 in.(2.01 m)	54.6 in.(1.39 m)	43.3 in.(1.10 m)

圖 1 - 產品概述



安全資訊

在使用本產品之前，請閱讀、理解並遵循這些說明中包含的所有安全資訊。不遵循可能導致嚴重傷害或死亡。

這些說明必須提供給設備的使用者。保留這些說明以供日後參考。

安全資訊	表格：5908277, 修訂：B

預定用途

本產品用作完整的墜落防護系統的一部分。

在任何其他應用中使用，包括但不限於未經批准的材料處理、娛樂或運動相關活動，或這些說明中未描述的其他活動，均未獲得 3M 的批准，可能導致嚴重傷害或死亡。

本產品僅供受過訓練的用戶在工作場所應用中使用。

⚠ 警告

本產品用作完整的墜落防護系統的一部分。

所有用戶必須接受完整的墜落防護系統的安全安裝和操作的全面培訓。不正確使用本產品可能導致嚴重傷害或死亡。關於正確的選擇、操作、安裝、維護和服務，請參考所有說明手冊和製造商的建議。更多資訊，請與您的主管聯絡或聯絡 3M 技術服務。

- **為降低與使用限制空間進入-救援系統相關的風險，如不避免，可能導致嚴重傷害或死亡：**
 - 根據這些說明中指出的程序，在每次使用前 and 任何墜落事件後檢查產品。
 - 如果檢查顯示不安全或有缺陷的情況，立即將產品移出使用並明確標記為“不要使用”。根據這些說明的要求銷毀或修理產品。
 - 任何已經經歷墜落制動或衝擊力的產品必須立即從服務中移除。根據這些說明的要求銷毀或修理產品。
 - 確保由不同製造商製造的元件組裝的墜落保護系統相容並符合所有適用的墜落保護法規、標準或要求。使用這些系統前，務必諮詢合格人員。
 - 產品必須按照其說明手冊中描述的方式安裝。超出這些說明手冊範圍的安裝和使用必須經 3M 書面批准。
 - 僅將墜落保護子系統連接到產品上的指定錨固連接點。
 - 安裝前，確保安裝方法和產品不會干擾電線、氣管或其他關鍵材料或系統。
 - 確保產品已正確配置和安裝，以便按照這些說明中描述的安全操作。
 - 不要扭曲、綁結、打結或允許生命線鬆弛。
 - 不要超過這些說明中指出的允許用戶數。
 - 安裝、使用或移動產品時請小心，因為移動部件可能會造成夾點。
 - 適用時必須遵循鎖定/標記程序。
 - 在系統運輸或安裝時，不要連接到系統。
- **為降低高空作業風險，如不避免，可能導致嚴重傷害或死亡：**
 - 您的健康和身體狀況必須允許您安全地在高空作業並承受與墜落制動事件相關的所有力量。如果您對使用此設備的能力有疑問，請諮詢您的醫生。
 - 切勿超過您的墜落保護設備的允許載荷。
 - 切勿超過您的墜落保護設備規定的最大自由墜落距離。
 - 不要使用任何未通過檢查的墜落保護設備，或如果您對設備的使用或適用性有疑慮。若有任何問題，請聯絡 3M 客戶服務。
 - 某些子系統和組件的組合可能會干擾此設備的操作。僅使用相容的連接。在將此設備與這些說明中描述以外的組件或子系統組合使用之前，請聯絡 3M 客戶服務。
 - 在移動機械、電氣危險、極端溫度、化學危險、爆炸性或有毒氣體、鋒利邊緣、磨蝕表面或可能掉落到您或您的墜落保護設備上的上方材料附近工作時，請採取額外的預防措施。
 - 確保您的產品使用等級適合您的工作環境中存在的危險。
 - 在高處工作時，確保有足夠的墜落淨空。
 - 切勿修改或更改您的墜落保護設備。僅 3M 或經 3M 書面授權的人可以修理 3M 設備。
 - 使用墜落保護設備之前，確保制定書面的救援計劃，以便在發生墜落事件時提供及時的救援。
 - 如果發生墜落事件，請立即為墜落的工人尋求醫療幫助。
 - 僅將全身安全帶用於墜落制動應用。不要使用腰帶。
 - 通過盡可能直接在錨固點下方工作來減少擺動墜落。
 - 使用此產品進行培訓時必須使用第二套墜落保護系統。受訓者不得暴露於意外墜落危險中。
 - 安裝、使用或檢查產品時，請始終穿戴適當的個人防護設備。
 - 切勿在懸掛負載或工人下方工作。
 - 始終保持 100% 系繩。

產品概述

請務必確保您使用的是最新修訂版本的 3M 說明手冊。造訪 www.3m.com/userinstructions 或聯絡 3M 客戶服務以獲取更新的說明手冊。

在使用此設備之前，請在本手冊的背面“檢查和維護記錄”中記錄來自 ID 標籤的產品資訊。

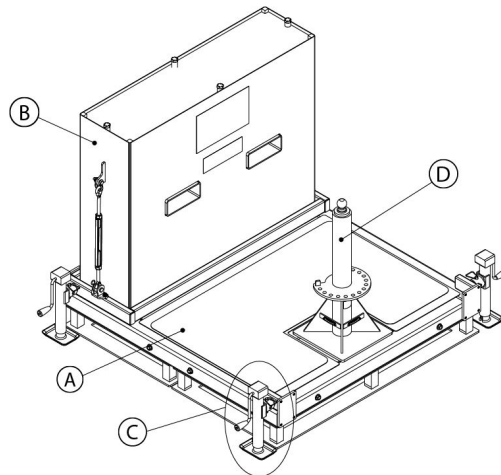
圖 1 說明了適用的產品型號。吊臂底座作為吊臂系統的一部分，幫助將其固定在地面上。吊臂固定在底座上，同時作為用戶的可調節、可移動掛點。請參閱製造商說明以獲取有關系統應用的更多資訊。

圖 2 標識了可用產品型號的關鍵元件。底座 (A) 將吊臂底座固定到錨固結構上。配重 (B) 放置在底座上，幫助固定。千斤頂 (C) 可用於升降底座。吊臂座 (D) 接收吊臂並啟動系統旋轉。

每個產品型號都有其各自的規格，如圖 1 所示。請參閱產品規格表以獲取更多資訊。

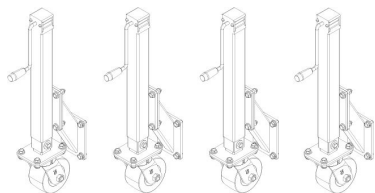
本產品可使用配件。輪子套件 (8530908) 可用於幫助運輸系統。吊環 (8530914) 提供了一種替代方法來運輸配重。緊固環 (8530948) 可用於替換來自底座的任何損壞或丟失的緊固環。

圖 2 - 元件

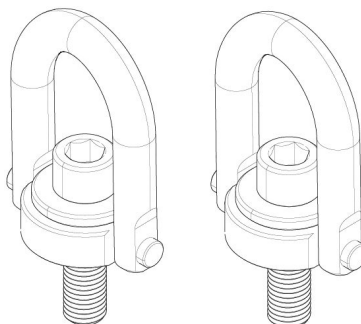


配件

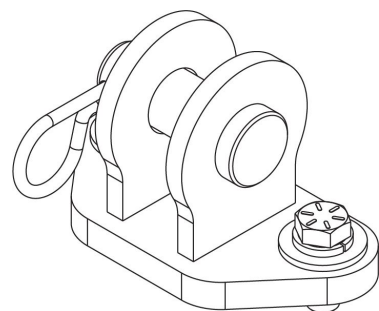
輪子套件 (8530908)



吊環 (8530914)



緊固環 (8530948)



系統規格

用戶載荷：	有關系統載荷的更多資訊，請參閱兼容吊臂型號的製造商說明。
重量：	配重箱（填充）：3,095 磅（1,404 公斤） 總底座重量（填充）：4,195 磅（1,903 公斤）

組件規格

圖 2 參考	組件	材料
A	底座	粉末塗層和鍍鋅鋼
B	配重	粉末塗層鋼加混凝土（僅限 8530870）
C	千斤頂	粉末塗層鋼
D	吊臂座	粉末塗層鋼

配件

型號	組件	材料	重量
8530908	輪子套件	粉末塗層和鍍鋅鋼、聚氨酯輪	152 磅（69 公斤）
8530914	吊環套件	鍍鋅鋼、鎖定化合物	6.0 磅（3.0 公斤）
8530948	緊固環	粉末塗層和鍍鋅鋼	---

1.0 產品應用

1.1 目的：吊臂系統作為墜落保護系統的移動掛點結構。組裝和元件會隨系統而變化。欲了解更多系統應用資訊，請參閱“產品概述”及任何有關安裝或使用的章節。

1.2 監督：此設備的使用必須由合格人員監督。此設備的安裝必須由合格人員監督。合格人員必須確認安裝符合當地和聯邦法規。緊固件和吊臂底座的放置也必須經過合格人員的批准。

1.3 轉售和分發：如果此產品在原目的地國家以外轉售，轉售商必須以產品使用所在國的語言提供這些說明。

1.4 訓練：此設備必須由受過正確應用培訓的人員安裝和使用。這些說明應作為員工培訓計劃的一部分，符合國家、地區或地方標準的要求。此設備的使用者和安裝者有責任確保他們熟悉這些說明，接受過正確的保養和使用此設備的培訓，並了解操作特性、應用限制以及不當使用此設備的後果。

1.5 救援計劃：使用此設備和連接子系統時，僱主必須制定書面的救援計劃，並具備實施和向使用者、授權人員和救援人員傳達該計劃的方法。建議設有訓練有素的現場救援隊。應為隊員提供成功救援所需的設備和技術。應定期提供培訓以確保救援人員的熟練程度。應向救援人員提供這些說明。在救援過程中，應始終與被救人員保持視覺接觸或通信方式。

2.0 系統要求

2.1 錨固：固定此產品的錨固結構必須能承受其墜落保護系統允許的任何所需負載。欲了解更多資訊，請參閱第 4 節。

2.2 容量：完整的墜落保護系統的使用者載荷受其最低額定最大載荷組件的限制。例如，如果您的連接子系統的載荷低於您的安全帶，您必須遵守連接子系統的載荷要求。請參閱系統中每個組件的製造商說明以了解載荷要求。

2.3 環境危害：在有環境危害的區域使用此設備可能需要額外的預防措施以防止使用者受傷或設備損壞。危害可能包括但不限於：高溫、強風、化學品、腐蝕性環境、高壓電線、爆炸性或有毒氣體、移動機械、鋒利邊緣或可能掉落並接觸使用者或設備的上方材料。請聯絡 3M 客戶服務以獲取進一步說明。

2.4 生命線危害：確保生命線不受任何危害，包括但不限於：與使用者、其他工人、移動機械、其他周圍物體纏繞，或來自可能掉落到生命線或使用者上的上方物體的衝擊。

2.5 組件相容性：3M 設備設計用於與 3M 設備一起使用。與非 3M 設備一起使用必須經過合格人員的批准。使用未經批准的設備可能會危及設備相容性，並可能影響您的墜落保護系統的安全性和可靠性。使用前請閱讀並遵循所有設備的說明和警告。

2.6 連接器相容性：當任何一個組件的大小和形狀不會導致連接器意外打開時，連接器與連接元件相容，無論方向如何。連接器必須符合適用的標準。連接器在使用時必須完全閉合和鎖定。

3M 連接器（抓鉤和安全鉤）設計按照每個說明手冊中規定的方式使用。確保連接器與其連接的系統元件相容。不要使用不相容的設備。使用不相容的元件可能會導致連接器意外脫落。參見圖示以供參考。如果連接器附著的連接元件尺寸過小或形狀不規則，可能會發生連接元件對連接器門施加力的情況（A）。這種力可能會導致門打開（B），使連接器與連接元件脫離（C）。

2.7 建立連接：所有連接必須在尺寸、形狀和強度上相容。參見圖示以瞭解不當連接的例子。不要將扣鉤和鉤環附著在：

- A. 已附著另一個連接器的 D 環上。
- B. 會導致門承受負載的方式。大開口抓鉤不應連接到 D 環或其他連接元件，除非抓鉤的門強度達到 3,600 lbf (16 kN) 或更高。
- C. 在假接合的情況下，連接器或連接元件的大小或形狀不相容，且無法通過視覺確認，似乎已完全接合。
- D. 彼此之間。
- E. 直接連接到安全帶織帶、繩索腿材料或反釦材料，除非製造商說明中明確允許這種連接。
- F. 任何大小或形狀不允許連接器完全閉合和鎖定，或可能導致連接器脫落的物體上。
- G. 在負載下不允許連接器正確對齊的方式。

圖 3 - 連接器相容性

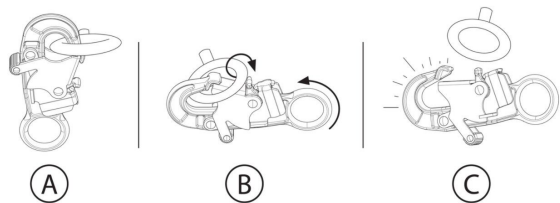
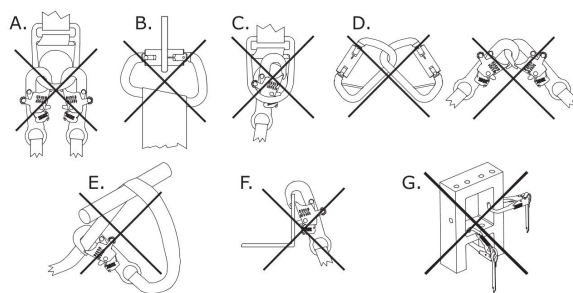


圖 4 - 建立連接



3.0 安裝

3.1 概述：安裝吊臂系統可能是一個漫長的過程，包含多個步驟。有效的計劃和對您的工作地點及設備的了解，對於使這一過程盡可能順利進行非常有幫助。

1. 準備基座，固定配重。如有必要，事先準備配重。
2. 如有必要，將基座運輸到工作地點。
3. 將吊臂固定到吊臂底座。
4. 在使用前根據需要調整吊臂系統。

3.2 計劃：在開始工作之前，計劃您的墜落保護系統。考慮所有可能影響您在墜落前、墜落中和墜落後的安全因素。考慮這些說明中指定的所有要求和限制。

- A. **鋒利邊緣：**避免在系統元件可能接觸到或刮擦未經保護的鋒利邊緣和磨蝕表面的地方工作。所有鋒利邊緣和磨蝕表面應覆蓋保護材料。
- B. **相容性：**安裝系統時，使用相容的元件非常重要。每個產品型號都可以與特定的產品型號或設計一起使用。

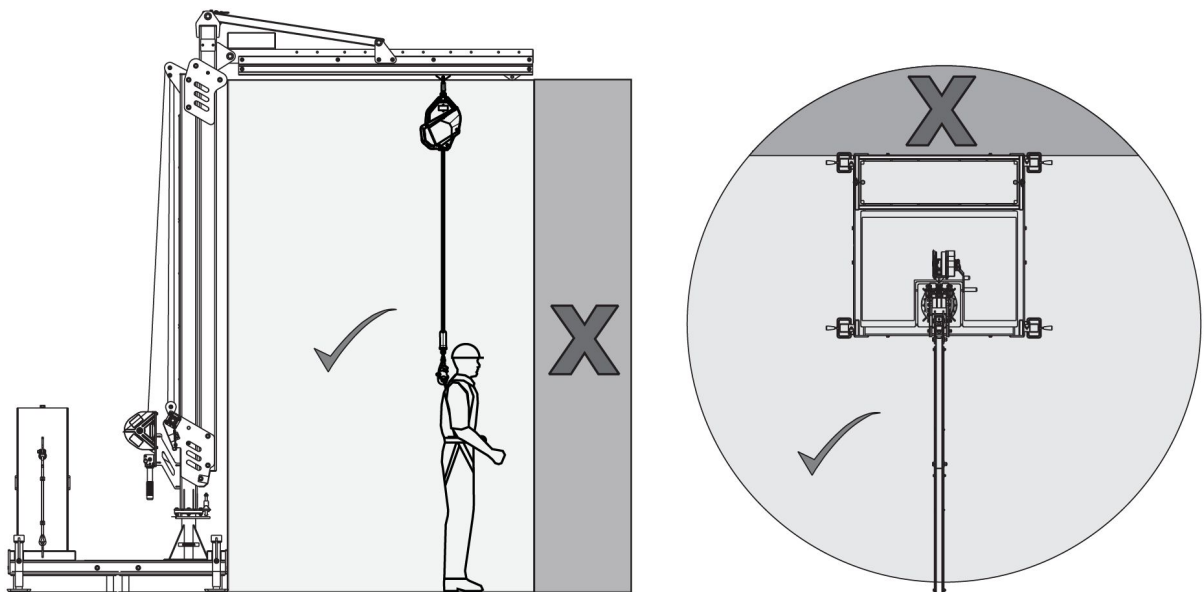
吊臂底座型號	相容的吊臂型號	吊臂使用說明
8530869	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371
8530870	8530874, 8530875, 8530876, 8530877, 8530882, 8530883, 8530884	5908371

- C. **安全工作區域：**此系統只能在系統周圍的特定區域內安全使用。使用此系統時，使用者必須保持在指示的安全工作區域內。參見圖示以作參考。

⚠WARNING:

在系統的任一側工作時，請盡可能將錨固點保持在頭頂附近。如果吊臂底座上設有旋轉停止，請勿超過該旋轉停止工作。

圖 5 - 安全工作區域



- D. **工作表面：**產品必須放置在坡度為正負 1 度的水平工作表面上。使用產品上的調平指示器檢查是否水平。

3.3 準備基座：參見圖示以作參考。

1. 用混凝土填充配重 (D)。填充後，讓混凝土固化後再使用。

8530870 型號可以跳過此步驟，因為其配重運輸時已填充混凝土。

未填充的箱子不應超過 0.75 英寸 (19 毫米)。

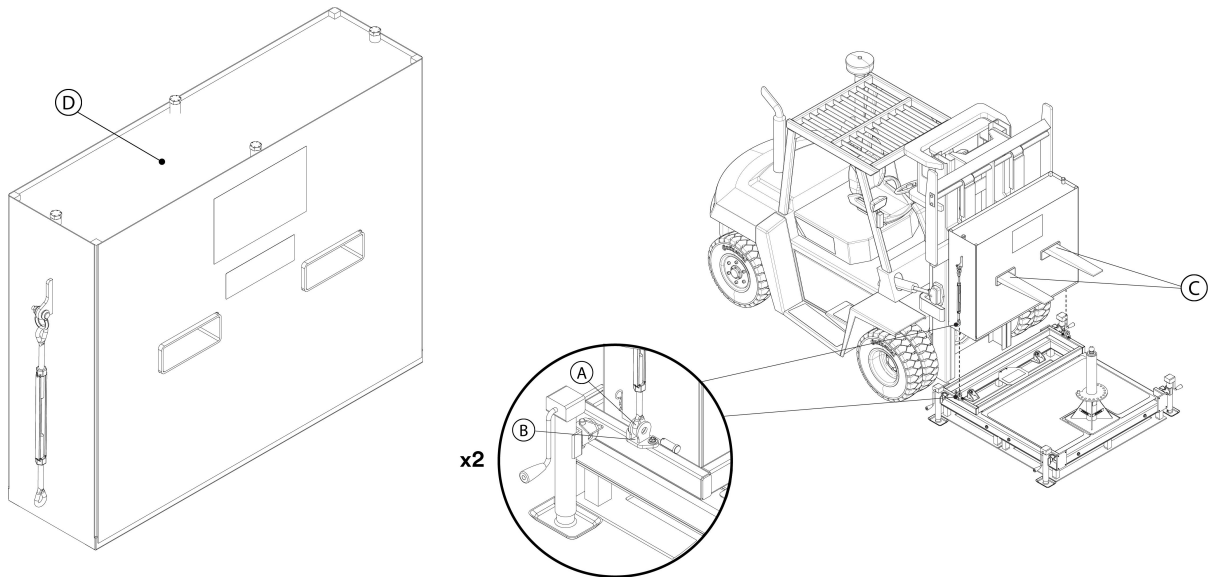
型號	混凝土規格	
	體積	壓力等級
8530869	0.69 立方碼 (0.53 立方米)	4,000 磅/平方英寸 (30 MPa)
8530870	已填充	已填充

- 將配重固定到基座上。使用叉車或類似設備運輸配重。可使用叉袋 (C) 用叉車舉起配重。將配重放置在基座上，並通過將花籤 (A) 附著到緊固環 (B) 上的附件銷來固定配重。擰緊花籤直到配重緊固。

如果緊固環損壞，可以訂購替換件。請聯絡 3M 客戶服務以獲取更多資訊。

型號	用戶說明
緊固環 (8530943)	5908603

圖 6 - 準備基座



3.4 固定吊臂：在安裝吊臂底座後，使用者可以將吊臂或桅杆固定到底座上。吊臂應固定在安裝柱上或吊臂底座的套筒內，具體取決於您使用的吊臂底座。確認吊臂已牢固固定，並且任何導向件或鎖銷均已適當使用。請參閱製造商對您使用的吊臂或吊臂系統的說明以獲取更多資訊。

3.5 調平系統：在固定吊臂後，應使用底座底部的千斤頂調平吊臂系統。參見圖示以作參考。調平系統的方法：

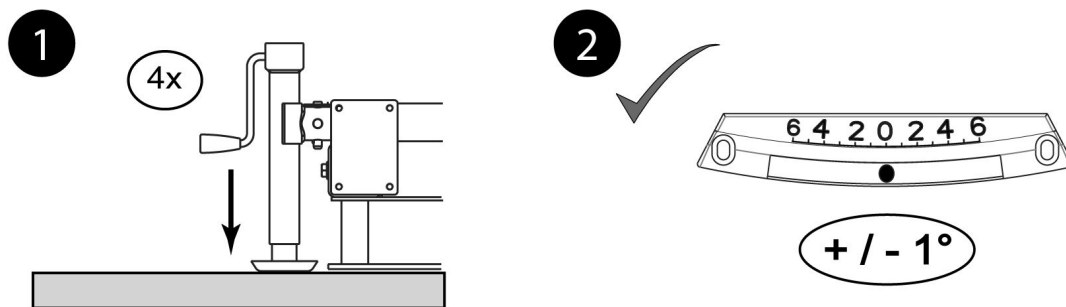
在固定吊臂之前調平底座可能需要使用者在固定吊臂後再次調平底座。底座必須保持在正負一度內。

- 順時針轉動千斤頂的手柄，直到千斤頂與地面接觸。為每個可調腳執行此操作。

千萬不要將底座抬高超過 4.0 英寸 (10.2 厘米) 離地面。

- 設置每個可調腳後，使用底座前部的水平指示器驗證底座是否水平。底座必須在正負一度內。

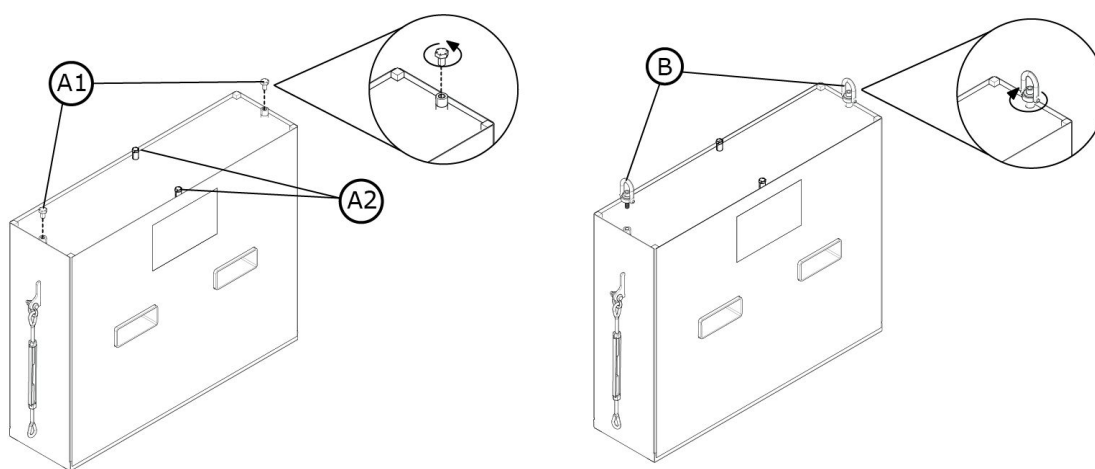
圖 7 - 調平系統



3.6 安裝吊環套件：吊環套件 (8530914) 可用於運輸配重，而不是使用箱子的叉袋。請參見圖示以供參考。安裝吊環套件的方法：

1. 從配重箱的頂部移除兩個螺栓 (A1 或 A2)。
2. 將兩個吊環 (B) 固定到移除螺栓的位置。將每個吊環的扭矩調整為 100 英尺-磅 (136 牛頓-米)。

圖 8 - 安裝吊環套件

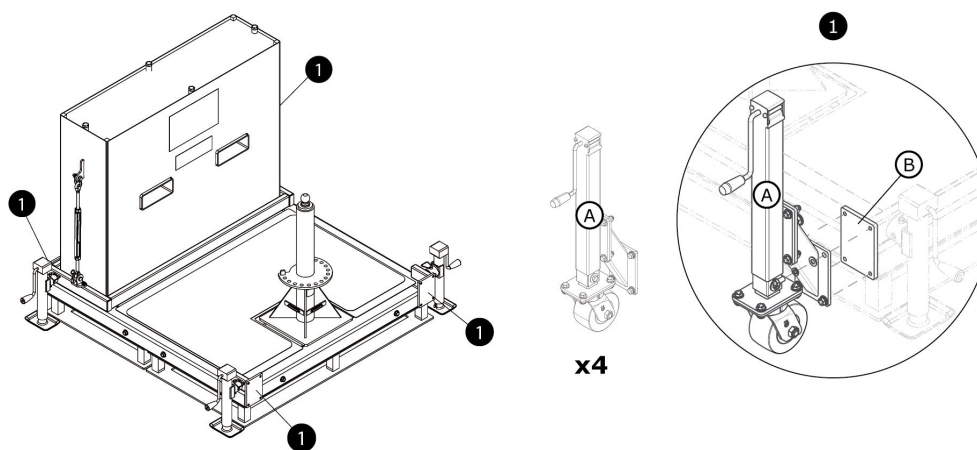


3.7 安裝輪子套件：輪子套件 (8530908) 可用於在不抬起底座的情況下運輸底座。請參見圖示以供參考。安裝輪子套件的方法：

輪子套件僅用於運輸。千萬不要在輪子著地時使用系統。

1. 將輪子組件 (A) 放置到配重基座的安裝板 (B) 上。
2. 使用提供的緊固件將每個組件固定到其板上。將緊固件的扭矩調整為 60 英尺-磅 (81 牛頓-米)。

圖 9 - 安裝輪子套件



4.0 使用

4.1 每次使用前：確認您的工作區域和墜落保護系統滿足這些說明中定義的所有標準。確認是否有正式的救援計劃。根據“檢查和維護記錄”中定義的“用戶”檢查點檢查產品。如果檢查顯示不安全或有缺陷的情況，或對其安全使用狀況有任何疑問，請立即將產品移出使用。明確標記產品“不要使用”。欲了解更多資訊，請參閱第 5 節。

4.2 錨固：除了產品載荷，任何墜落保護系統還必須考慮任何支撐結構或元件的強度。

1. **錨固結構：**固定此產品的錨固結構必須能承受其墜落保護系統允許的負載。

靜載荷	6,895 磅 (3,128 公斤) 加上吊臂的總重量

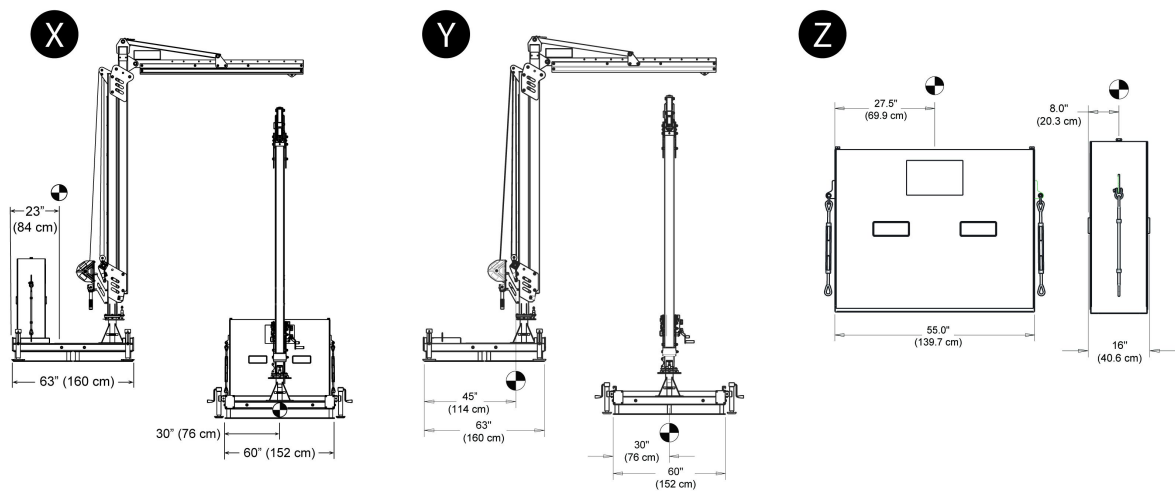
2. **錨固連接點：**與產品一起使用的錨固連接點必須能承受產品施加的任何負載。

4.3 運輸底座：可以使用位於底座底部的叉袋運輸底座。底座可以有或沒有配重進行運輸。

A. **與吊臂一起運輸：**底座可以與吊臂一起運輸，但這需要使用者確保吊臂平衡並牢固固定。

- 。確保系統放置在叉車上，盡可能靠近其重心。參見圖示以作參考。圖中顯示了最大相容吊臂的重心，無配重 (X) 和有配重 (Y) 的情況都顯示出來了。配重的重心 (Z) 也顯示出來了。使用較小的吊臂型號時，重心會更靠近配重的後部。

圖 10 - 與吊臂一起運輸



B. **使用吊環套件：**吊環套件可用於運輸單個配重。使用吊環套件運輸的方法：

千萬不要在配重固定到基座上時舉起配重。

1. 在兩個吊環之間固定合適的索具。索具應能夠安全地將配重抬起並運輸。
2. 將索具固定到配重的運輸上。

C. **使用輪子套件：**輪子套件可用於引導底座穿過地面或工作表面。使用輪子套件運輸的方法：

輪子套件僅用於運輸。千萬不要在輪子著地時使用系統。

1. 使輪子接觸地面。順時針轉動每個組件的手柄，直到輪子接觸地面。

建議將底座抬離地面不超過 2.0 英寸 (51 毫米)。

2. 調平底座。設置每個輪子後，通過檢查底座前部的水平指示器驗證底座是否水平。底座必須在水平方向和垂直方向的正負一度範圍內。
3. 運輸底座。使用者可以根據其工作區域的需要推動或牽引底座。

4.4 墜落後：如果此設備經歷墜落制動或衝擊力，請立即將其移出使用。明確標記“不要使用”。欲了解更多資訊，請參閱第 5 節。

5.0 檢查

設備移出服務後，只有在合格人員書面確認可以這樣做的情況下，才可以返回服務。

5.1 檢查頻率：產品應在每次使用前由使用者檢查，並且由非使用者的合格人員在以下指定的間隔進行檢查。更高的設備使用頻率和更嚴苛的條件可能需要增加合格人員檢查的頻率。這些檢查的頻率應由合格人員根據工作地點的具體情況確定。

適用標準或地區	合格人員檢查的要求頻率
ANSI 和 OSHA	每年一次
EN 標準	每年一次

5.2 檢查程序：根據“檢查和維護記錄”中列出的程序檢查此產品。每次檢查的文檔應由此設備的擁有者維護。檢查和維護記錄應放置在產品附近或以其他方式易於使用者訪問。建議在產品上標註下一次或上一次檢查的日期。

5.3 缺陷：如果產品因存在缺陷或不安全狀況而無法返回服務，則產品必須被銷毀或送至 3M 或 3M 授權的服務中心進行維修。

5.4 產品壽命：產品的功能壽命取決於工作條件和維護。只要產品通過檢查標準，它就可以繼續使用。

6.0 維護、存儲和修理

需要維護或計劃維護的設備應標記為“不要使用”。這些設備標籤在維護完成之前不應移除。

6.1 清潔：定期用溫水和溫和的肥皂溶液清潔產品的金屬部件。用清水沖洗產品，然後讓其自然風乾。欲了解更多資訊，請參閱我們網站上的技術公告：<https://www.3M.com/FallProtection/Mechanical-Device-Cleaning>

6.2 修理：只有 3M 或經 3M 書面授權的方可對此設備進行維修。

6.3 存儲和運輸：在陰涼、乾燥、清潔的環境中存儲和運輸產品，避免陽光直射。避免化學蒸氣可能存在的區域。在長時間存儲後徹底檢查元件。

永久安裝的底座不應離開工作地點。這些底座的其他元件可以移除以進行存儲或運輸，但底座必須留在原地。

⚠WARNING:

在溫暖和極冷環境之間的突然過渡可能會影響設備的性能。機械設備（如自動回縮裝置、絞車、檢索裝置、攀爬套筒等）應通過存儲在與工作環境相似的溫度中來適應極冷或極熱環境的使用。始終在使用前在工作環境中對設備進行使用前檢查。

7.0 標籤和標記

7.1 摘要：“產品標籤”圖顯示了產品上的標籤和標記。請參閱下方，瞭解每個標籤和標記提供的資訊摘要。

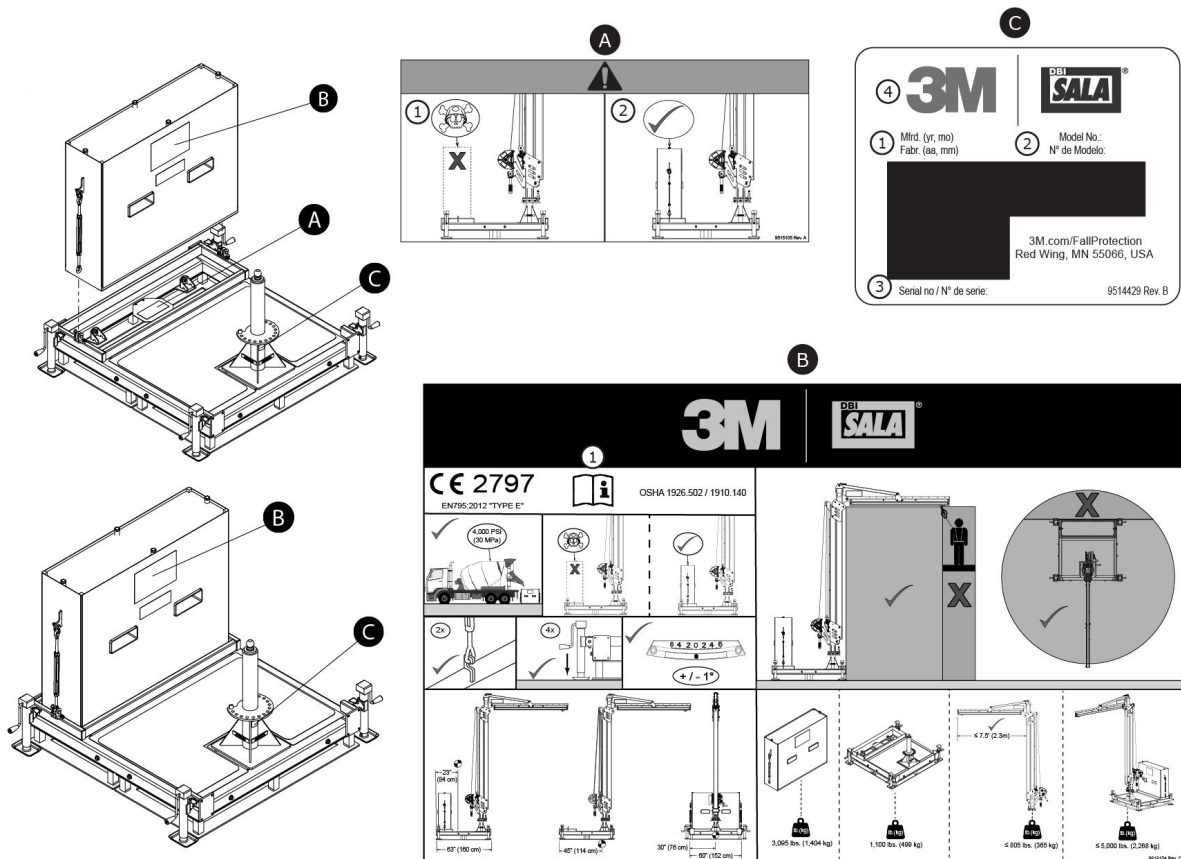
NOTICE:

標籤圖像旨在具有代表性。請參閱您的產品標籤以獲取具體資訊。

遺失或損壞的標籤必須更換。所有標籤必須完全清晰可讀。

A	警告標籤 - 未固定配重時切勿使用底座。
B	1) 閱讀所有說明。
C	1) 生產日期 (年/月) 2) 型號 3) 序列號 4) 公司標誌

圖 11 - 產品標籤



術語表

定義：這些說明中使用了以下術語和定義：

欲獲取完整的術語和定義列表，請造訪我們的網站：www.3m.com/FallProtection/ifu-glossary

- **授權人員：**由僱主指定在可能暴露於墜落危險的地點履行職責的人員。
- **合格人員：**能夠識別周圍環境或工作條件中存在或可預見的對員工不衛生、有危害或危險的危害，並有權採取迅速的糾正措施以消除這些危害的人。
- **墜落制動系統：**一組墜落保護設備，配置用於在發生墜落時保護使用者。

- **合格人員：**具有公認學位、證書或專業地位的人，或通過豐富的知識、培訓和經驗成功證明其能夠解決或解決與墜落保護和救援系統相關的問題，以滿足適用的國家、地區和地方法規的要求。
- **救援系統：**一組墜落保護設備，配置用於將人員從危險中移除到安全地點。不允許自由墜落。
- **救援人員：**使用救援系統進行協助救援的人。
- **約束系統：**一組墜落保護設備，配置用於防止使用者到達墜落危險。不允許自由墜落。
- **使用者：**在墜落保護系統保護下進行活動的人。
- **工作定位系統：**一組墜落保護設備，配置用於支援使用者在工作位置。

檢查和維護記錄

此表格的副本應用於每次檢查。在下方記錄資訊。

製造商：3M 墜落保護

型號（序列號）：

購買日期：

首次使用日期：

此產品必須由使用者檢查，並且由非使用者的合格人員在指定的間隔進行檢查。欲了解更多資訊，請參閱第 5 節。

元件	檢查程序	檢查結果（通過或失敗）
產品（圖 2）	檢查吊臂底座是否有損壞、變形、腐蝕和生鏽。查找可能影響系統強度和運行的裂紋、彎曲、凹痕或磨損。在檢查腐蝕時，還應檢查錨固裝置、其固定件或緊固件以及錨固裝置固定的結構。	
	確認配重已正確準備。	
	檢查所有活動部件是否有碎屑、裂紋、斷裂或磨損區域，這些可能在運行過程中導致故障。	
標籤	所有標籤都存在且可完全閱讀。	
墜落保護設備	與產品一起使用的附加墜落保護設備應按照製造商說明進行安裝和檢查。確認每個產品的強度等級相容且足以滿足預期應用。	
潤滑（圖 12）	應定期使用位於吊臂上的潤滑配件 (A) 為吊臂座潤滑。參見圖示以作參考。	

產品檢查摘要

如果產品未通過檢查程序，則產品整體檢查不合格。如果產品未通過檢查，請立即將其移出服務。明確標記產品“不要使用”。欲了解更多資訊，請參閱第 5 節。

檢查類型：（圈選一項）	使用者	合格人員	整體檢查結果：	
檢查者：	檢查日期：			
簽名：	下次檢查日期：			
附加備註：				

圖 12 - 潤滑

A technical line drawing of a fall protection boom assembly. The boom is a vertical rectangular bar. At its base, there is a circular mounting plate with several bolts. A grease gun applicator is shown on the left, with its nozzle pointing towards a specific lubrication point on the boom base, which is labeled with a circled 'A'. The applicator has a long, thin tube extending from the handle to the nozzle.

589

認證

您的產品符合這些說明書封面上標明的國家或地區標準。認證和符合性可能僅限於個別產品型號或應用。

關於認證或符合性要求的更多資訊，請參閱您產品列出的適用標準和法規。

		EN 795:2012 (類型 E)	
法規 (EU) 2016/425			
EU 類型檢驗		EU 生產質量控制	
No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands		No. 2797 (BSI) The Netherlands B.V. Say Building John M. Keynesplein 9 1066 EP Amsterdam, Netherlands	

製造商認證



全球產品保修、有限補救措施和責任限制

保修：以下內容取代所有明示或暗示的保證或條件，包括對適銷性或特定用途適合性的隱含保證或條件。

除非當地法律另有規定，否則 3M 墜落保護產品在原始擁有者安裝或首次使用之日起一年內保證不會因工藝或材料的工廠缺陷而損壞。

有限補救措施：在向 3M 發出書面通知後，3M 將對任何被 3M 認為具有工藝或材料工廠缺陷的產品進行修理或更換。3M 保留要求將產品退回其工廠以評估保修索賠的權利。本保修不包括由於磨損、濫用、誤用、運輸損壞、未能維護產品或超出 3M 控制範圍的其他損壞而造成的產品損壞。3M 將是產品狀況和保修選項的唯一判斷者。

本保修僅適用於原始購買者，並且是唯一適用於 3M 墜落保護產品的保修。請聯絡您所在地區的 3M 客戶服務部以獲取幫助。

責任限制：在當地法律允許的範圍內，3M 不對因產品而以任何方式引起的任何間接的、附帶的、特殊的或後果性的損害，包括但不限於利潤損失承擔責任，無論主張的法律理論如何。



3M.com/FallProtection

Contact Information		
USA 3833 SALA Way Red Wing, MN 55066-5005 Toll-Free: 800.328.6146 Phone: 651.388.8282 3Mfallprotection@mmm.com	United Kingdom 3M Centre Cain Road Bracknell, RG12 8HT Phone: 0870 60800 60 www.3M.co.uk/construction	Singapore Yishun Avenue 7 Singapore 768923 Phone: +65-6450 8888 TotalFallProtection@mmm.com
Canada 600 Edwards Blvd, Unit #2 Mississauga, ON L5T 2V7 Phone: 905.795.9333 Toll-Free: 800.387.7484 3Mfallprotection-ca@mmm.com	Slovakia Capital Safety Group - Banská Bystrica, s.r.o. Jegorovova 35 974 01 Banská Bystrica Slovak Republic Phone: + 421 (0)47 00 330 informationfallprotection@mmm.com	China Main Office: 38/F, Maxdo Center, 8 Xing Yi Rd Shanghai 200336, P R China Phone: +86 21 62753535 3MFallProtection-CN@mmm.com Manufacturing: 3M Material Technology Co., Ltd No. 9, 2nd Nan Xiang Road Science City, Guangzhou, 510663 Phone: +86 20 32113535
Brazil Rodovia Anhanguera, km 110 Sumaré - SP CEP: 13181-900 Brasil Phone: 0800-013-2333 falecoma3m@mmm.com	Australia and New Zealand Building A, 1 Rivett Road North Ryde NSW 2113 Australia Toll-Free : 1800 245 002 (AUS) Toll-Free : 0800 212 505 (NZ) 3msafetyaucs@mmm.com	Korea 3M Korea Ltd 18F, 82 Uisadang-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul Phone: +82-80-033-4114 3msupport.kr@mmm.com
Mexico Av. Santa Fe No. 190 Col. Santa Fe, Ciudad de Mexico CP 01219, Mexico Phone: 01 800 120 3636 3msaludocupacional@mmm.com		Japan 3M Japan Ltd 6-7-29, Kitashinagawa, Shinagawa- ku, Tokyo Phone: +81-570-011-321 psd.jp@mmm.com

Declaration of Conformity (European Union and United Kingdom):

3M.com/FallProtection/DOC